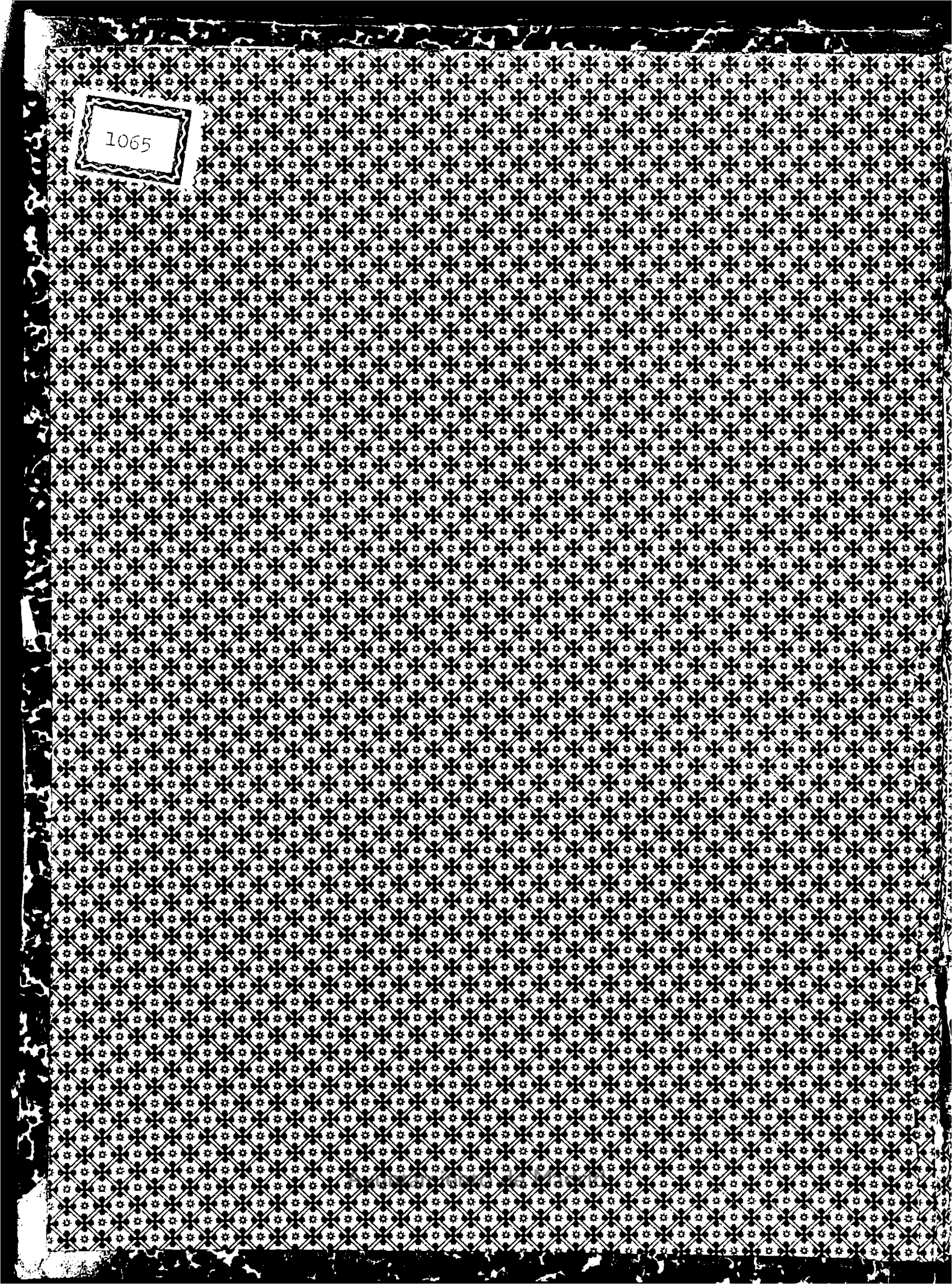
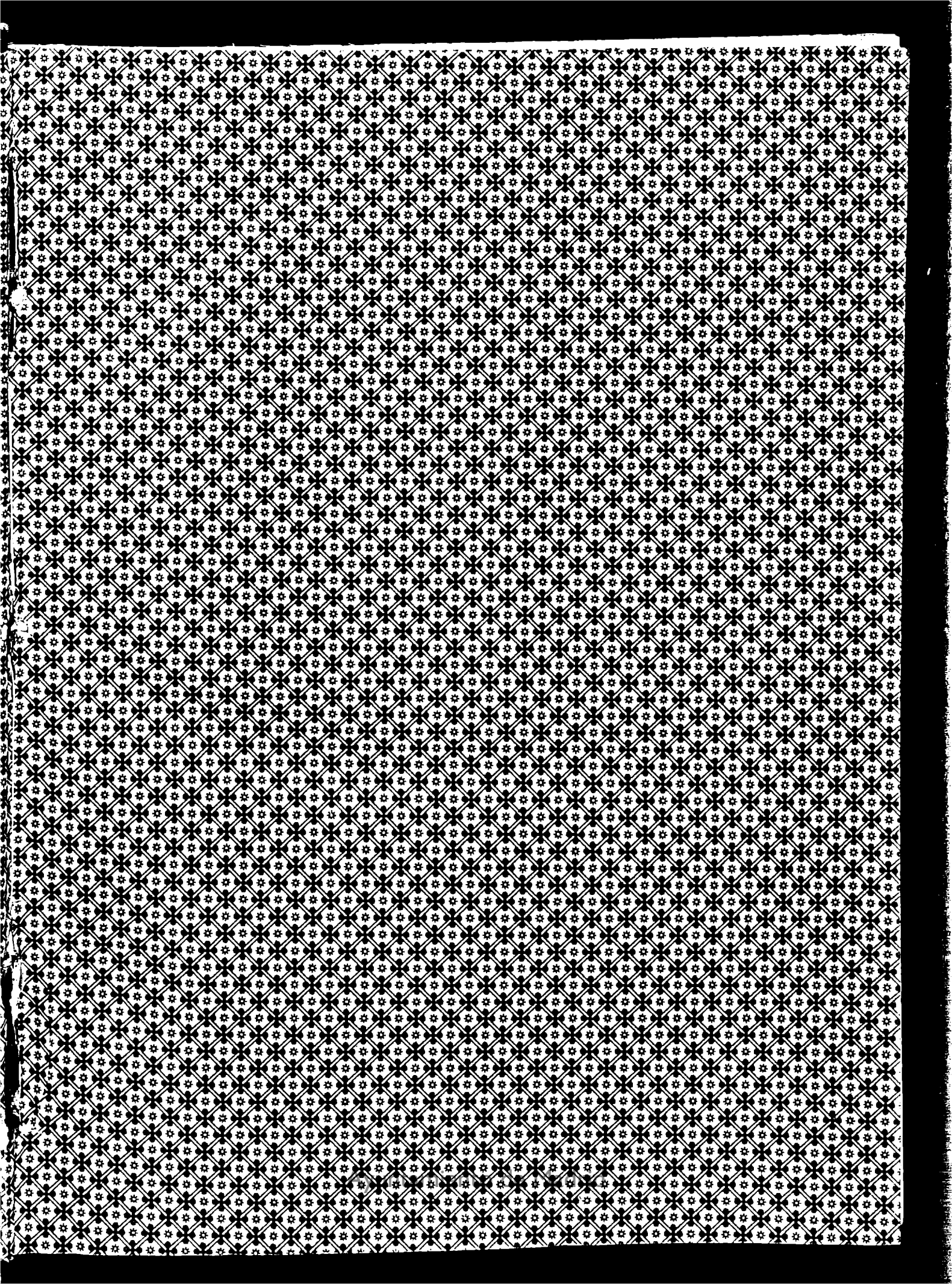


Ayuntamiento de Madrid

1065





Libro de Albeyteria,

EN EL QVAL SE
TRATA DEL CAVALLO,
y Mulo, y Iumēto: Y de sus miembros y calida
des y de todas sus enfermedades, cō las causas, y señales, y remedios de
cada vna dellas. Y muchos secretos y experiencias para el remedio de
cada vnade las dichas enfermedades. Y las calidades y proue
chos de muchas y cruas, tocantes y prouehofas
para el vfo de Albeyteria.

*Y vltimamente se ponen muchas y subtiles Questiones y Preguntas, con sus respuestas,
vtilissimas para los que se quisieren dar a la Theorica: y vn nuevo arte de herir
en Octauas. Va repartido en qaatro libros. Compuesto por Fernando
Caluo, vezino y natural de la ciudad de Plasencia.*

Dirigido a Don Alonso de çuñiga y Cordoua, Comendador de la orden y caualleria
de Calarraua, Gentilhombre de camara de su Magestad, &c.



CON PRIVILEGIO.


En Salamanca,

En casa de Iuan Fernandez, Año de

1587.

Ayuntamiento de Madrid

El Rey

 Or quanto por parte de vos Hernan Calbo, herrador y alueyter, vezino de la ciudad de Plasencia, nos ha sido fecha relacion que con mucho cuydado y trabajo y diligencia auiades hecho vn libro, intitulado libro de Albeyteria: en el qual se trata del cauallo, y mulo, y jumento, y de sus miembros, y calidad, y de todas sus enfermedades: con las causas, y señales, y remedios de cada vna dellas y muchos secretos y experiencias y las calidades, y prouechos de muchas yeruas tocantes para el vso de Albeyteria, y especialmente se ponian muchas y sobriles questiones, y preguntas con sus respuestas: utilissimas para los que se quisieren dar a la Teorica, y vn nuevo arte de herrar en otauas: el qual estava repartido en quatro libros, y era de grande utilidad para todas las personas que exercitauan el dicho officio, y arte de Albeyteria, suplicandonos os diessemos licencia y facultad para que por tiempo de doze años lo pudiessedes vender, e imprimir, y no otra persona alguna, o como la nuestra merced fuesse. Lo qual visto por los del nuestro consejo, por os hazer bien y merced, fue acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra cedula para vos, en la dicha razon, e yo tuue lo por bien: por la qual vos damos licencia y facultad, para que vos e la persona que vuestro poder ouiere, y no otra alguna, podays hazer e imprimir el dicho libro, que de suso se haze mencion, en estos nuestros reynos de Castilla por tiempo y espacio de seys años primeros siguietes, que corren y se cuentan desde el dia de la data de esta nuestra cedula en adelante. Sopena que qualquier persona, o personas, que sin tener para ello vuestro poder le imprimiere, o vendiere, o hiziere imprimir, o vender, pierda toda la impresion con los moldes, y aparejos della y mas incurra en pena de cincuenta mil marauedis, cada vez que lo contrario hiziere: la qual dicha pena sea tercia parte, para la persona que lo denunciare, y la tercia parte, para el juez q lo sentenciare, y la otra tercia parte para la nuestra camara y fisco: con tanto que todas las vezes que viueredes de hazer e imprimir el dicho libro durante el dicho tiempo de los dichos seys años le trayays al nuestro consejo juntamente con el original que en el fue visto que va rubricada cada plana y firmado al fin de Miguel de Ondarreta, nuestro secretario de camara, de los que reliden en el nuestro consejo para que se vea si la dicha impressiõ esta con forme al original, y se tasse el precio a como se ouiere de vender: so pena de caer e incurrir en las penas contenidas en la premissa. Y mandamos a los del nuestro consejo, y a otras qualesquier nuestras justicias destos nuestros reynos, que guarden e cumplan y executen esta nuestra cedula y todo lo en ella contenido. Fecha en Lisboa, a primero dia del mes de Abril de mil y quinientos y ochenta y dos años.

YO EL REY.

Mandado de su Magestad.
Antonio de Erasso.

A DON ALONSO DE
 Cuñiga y Cordoua, Comendador de la Orden
 y Caualleria de Calatraua, Gentilhombre de la camara
 de su Magestad, &c.



NO TORIA cosa es, qualquiera obra que se pone a vista de todos, sujetarla al dicho y parecer de los mesmos: por que como el entendimiento tenga de su natural el ser altiuo y presumptuoso, en todas las cosas que vee osa determinar se: y de ordinario, a las que menos alcanza se quiere mostrar mas sabio, y con mas facilidad las condena, o aprueua. Y de aqui es, que los que hazen publicidad de sus obras, las ponen a notable peligro de ser juzgadas al contrario de lo que se pretende, que como los ingenios son tan diversos, y los gustos tan differetes: lo que a unos es dulce y sabroso, a otros parece deffabrido y azedo: y lo que al paladar sano es amable, el enfermo lo desecha y aborrece. Y lo ordinario es, que (como dize Quintiliano) el que a los ignorantes se muestra sabio, a los sabios parece ignorante. Y al contrario, al que los sabios juzgan por sabio, los ignorantes condenan por ignorate. Y si lo que se pone en escripto tuuiesse el remedio, que lo que se manifiesta en la palabra: ninguno auria que no se hiziesse. Apelles, para tras la imagen, oyendo los dichas de todos, y recibiendo la censura de algunos, por poner freno a las lenguas de muchos: mas como la escriptura carezca de este medio, acostubran muchos de los antiguos, y modernos escriptores, dirigir y encomendar sus obras a los Principes, y grandes: para que con su proteccion y amparo, no temen ofadia las moradas lenguas de discantar, ni hablar dellas conforme a su gusto: y discantar segun su ignorancia. Auiendo yo pues gastado muchos ratos de tiempo en escriuir este libro, para utilidad y prouecho de los brutos animales, y para aherrar de muchas costas y gastos, que en sus medicamentos y curas se suelen hazer, no confiando en mi ingenio, mas que han cofiado otros, que han sacado a luz tan excellentes y admirables obras: y han compuesto tan concertadas y ingeniosas historias, quise poner debaxo del amparo y proteccion de V. M. esta pequena y pobre obra: para que desta manera fauorecida, ose parecer en publico, y manifestarse sin temor. Y aunque para atreuerme a hazer esto siendo la obra en la materia que es, me dio animo y ofadia el tenerme por tan criar las cosas que con su ministerio señalado en el mundo estimara esto el poder Assyrios, y otras muchas cosas que se ven en el mundo de dexer de considerar la obligacion que tienen a su vida y vida de los brutos animales, las personas que exercicio de la caualleria y arte militar) se han señores de perpetua fama y immortalidad. Quanto le endole dado la monarchia de los Medos, Persas, y de su cauallo. Quanto las precia el Magno Alexandro, viendose libre del rey Dario, y de quinientos mil hombres de guerra que le tenían cercado, auiendose metido en medio de ellos con insignia de cambiador: y siendo conocido dellos, le libro la ligereza de su cauallo. Quanto fauor dieran a esto los valerosos Griegos,

Epistola dedicatoria.

pues con solo el ministerio de la estatua de vn bruto, dieron fin a tan prolixa guerra, y acabaron tan peligrosa contienda como fue la Troyana. En quanto lo tuuieran los antiguos Castellanos, viendo librada su tierra con el precio de dos irracionales. Si con estos ministerios quedaron en esta deuda a los brutos: los que aprouechandose dellos en las cosas de la guerra, han perpetuado sus apellidos, y dado bien en que entender a los curiosos historiadores cō sus notables hechos y gloriosas hazañas: por cierto tengo no dexaran de estimar lo que suere en fauor de los animales, que para seruicio del exercicio militar parece auerles producido naturaleza. Vn Cesar, vn Scipion, vn Annibal, vn Cid Campeador y otros, cuyas hazañas son tan celebradas en el mundo. Vn don Inigo Arista, vn don Garcia Iniguez, vn don Sancho Abarca, primeros reyes de Nauarra, y antecessores, y progenitores de la casa de V. M. Vn infante don Ramiro de Cuñiga, primer fundador deste apellido. Quāto preciarā estas obras, pues su alta caualleria auentajo tanto su fama, con immortalidad, quanto la corona sus personas, y decendencia: quanto las estimaran sus deceedientes, pues mostrando el animo, y valor de sus progenitores, en la famosa batalla de las Nauas de Tolosa, contra el Miramamolun, se atrenieron en el valor de sus personas y furia de sus caualllos, a romper las cadenas con lo que de vn encuentro alcançasse la gloriosa victoria que por tā perdida en los principios se auia tenido: por lo qual dexaron de adornar su casa con las insignias de tan notable hecho, dādoles por armas los escudos de las proprias cadenas, que con tanto riesgo de sus vidas en el valor de sus inuencibles animos, auian adquirido. Y por no enfadar a V. M. dexo de traer a la memoria los notables hechos de vn Obispo Don Gonçalo de Cuñiga, tan celebrado en las Españas con particulares Romances, y Cantilenas de vn don Inigo Ortiz de Cuñiga, guarda mayor del Rey Don Alonso el XI. De vn Don Diego Lopez de Cuñiga, justicia mayor de Castilla. De vn Don Aluaro de Cuñiga, Duque de Plasencia, y Bejar. Don Fadrique de Cuñiga, primer Marques de Mirabel. Y don Luis de Cuñiga, segundo Marques de Mirabel, y Comendador mayor de Alcantara, y de Moyorga. De cuyos gloriosos hechos, contra los dissipadores de la Santa fe muchos de los viuientes, con particular assombro de semejantes proezas (como personas delante cuyos ojos passaron) dan testimonio. Y no menos entiendo V. M. dara fauor a esta obra: pues sin las particulares deudas de los antecessores, declarandose por amiga la variable fortuna en este particular, ha querido manifestar con justo titulo poderse loar V. M. de tales padres, y ellos recibir por principal honor el tener su linage vn tan valeroso hijo, y successor. Reciba pues V. M. esta obra, de vn menor hijo y criado de essa casa: y no desdeñe de ser amparo, de arte que con tanto animo tales personas antecessores de V. M. fauorecieron. Por que teniendo estos mis huerfanos trahe, a fauor de V. M. de todos tengo por cierto seran estimados: E yo con alas de ternera merced, procurare cada dia exercitar el ingenio, y auentajale con la memoria de mas altas obras. Nuestro Señor la persona de V. M. guarde y prospere por muchos años.

En Seuilla
vno de cana
blo, que de
vn encuentro
propio vna ca
dena gruesa
de la q̄ esta
na en la igle
sia mayor.

PROLOGO.



Entre las cosas que la naturaleza para seruido del hombre produce, no la menor; si no la de mas utilidad y provecho para aliviar la miseria humana, entiendo ser los brutos animales: Porque como se cubriera el hombre? Como trasladara las peñas? Como navegara el mundo? Como despoblara las montañas? Como rompiera las tierras? Como comunicaran los bienes? Como sustentaran los cuerpos, si no tuvieran el uso dellos? Y con darle estos, no solo no se mostro con el madrastra (como dixeron algunos Philosophos) mas antes se declaro por verdadera y piadosa madre. Porque en ellos halla alivio de sus trabajos, en ellos reparo de sus fuerzas, en ellos adorno de su persona, en ellos ayuda para su flaqueza, en ellos defensa para sus cuerpos, en ellos cubierta para sus carnes: y finalmente todo lo que la naturaleza parecio auerle agraviado en la desnudez y miseria, con que en su nacimiento le acompaña, le satisfaze con particulares ventajas: dandole el dominio y uso de los irracionales. Y dado, que en la primera edad del mundo, el verdor de la sangre, la juventud de las fuerzas, el vigor del calor natural, la mocedad del animo, la virtud de las yeruas, la fuerza de los frutos den occasion a que algunos nieguen el uso de los animales para el sustento de los cuerpos humanos: Lo qual parece tener poco fundamento, si miramos que despues de la cayda del hombre, con la qual desterro los regalos del parayso, y el defensiuo de la cruel parca, este manjar es a la naturaleza humana muy natural: como los Medicos confiesan. El mas conueniente y saludable de todos, así para sustento y aumento de la salud, como para dar y acrecentar las fuerzas. Y si attedemos, a que (como dize Aristoteles) todas las cosas inferiores fueron produzidas para seruido de las que son de mayor perfeccion: Como las yeruas para los animales, y los de mas frutos de la tierra, y los mismos animales para seruido del hombre: para que viviendo sean ayuda y alivio en los trabajos: y careciendo de vida, sean para su sustento y mantenimiento. Y si consideramos que auiendo se entregado los humanos en aquellos tiempos del todo a su sensualidad, exercitando (como dize Iosepho de. Antiquitatibus) todo genero de vicios y maldades: no dexando hurtos, homicidios, adulterios, sodomias, brutalidades, y otros semejantes, que no acometiesen: de creeres, no se les oluidaria el vientre, ni quedaria a tras la Gula, sino que como principio y fuente de estos peccados, le procurarian todas diferencias de manjares, y potajes, y saynetes, que mas fuerzas diessen al cuerpo, y fueren mas incitatuos, y prouocatiuos de sus luxurias, y brutalidades. Y así no perdonarian las carnes, siendo tan apto manjar para lo que ellos pretendian. Y que en aquel tiempo no se vusos, consta claro auer se aprouechado los hombres de los brutos, la primera carne, auer se en breos, auerlos v que del uso de los mos del todo claridad, sino vna vlsombra: Como es dezir, que Iubal hijo de Lamech, quinientos años antes de las aguas començo a vsar las tiendas y pavellones de campo; y las passaua con sus ganados donde queria. Y que su hermano Iubal Cain tuvo el primer nom-

Ouid. 15. Metamorphoseos.

Lib. 1. de las Politicas.

Libra. 1.

Genesis. 6. 3

Este animal fue el primero que inuencio para hacer fierros, y señal a los animales: segun Iosepho.

Iosepho de Antiquitatibus. lib. 1.

Prologo.

mer nombre de valiente, o por mejor dezir de tirano: auentajandose en las cosas de la guerra, y hallando particulares inuenciones, y instrumētos bellicosos con que rendir, y subjectar a los de mas viviētes. Por cierto tengo, que auiendo comenzado tan presto la malicia de los hombres a estenderse sobre la tierra, y con ella la apropiacion de lugares, y tierras, y las cōtinuas guerras, y latrocinios: que para semejantes exercicios, se aprouecharian y seruirian de los animales, vsando dellos para su caualleria y cargos: particularmēte de algunos, que parece auerlos produzido la naturaleza solo para este ministerio: como son, cavallos, mulos, camellos, y jumentos: y otros desta manera, que no tienen otro seruicio dellos los hombres sino solo este. Y ansí como cosa muy vsada antes de la renouacion del mundo, y como señores que eran de todos los vliuientes, en saliendo las pocas personas que por la diuina clemencia auian quedado para regeneracion del vniuerso en la nueua tierra: comiençan de nueuo a tornar a su possession, aprouechandose de la esclauonia que les deuiā los animales: vnos para mantenimiento, otros para adorno y cūbrir sus cuerpos, otros para romper la tierra, otros para sus hurtos y robos, que segunda vez, junto con las guerras y ambiciones, con la impiedad del maldito Cain, segundo hijo de Noe, comēçaron a estenderse por el nueuo mūdo, ayudando y sobrelleuando cō este ministerio al mortal desmayo y demasiada flaqueza, que el desconcierto de los peccados, y el açote de las culpas, auian obrado en los cuerpos humanos, vsando y siruiendose de diferentes especies de brutos: estimandolos y preciandolos, mas o menos, segun la variedad de los tiempos, y diuersidad de los reynos. Y crecio tanto entre los humanos esta estimacion, junto con la ceguera y perdida de la lumbrē natural, que no solo a los hombres, de quien auian recebido algū particular beneficio y enseñaça, o a los elemētos y cielos, de quien les parecia depender su ser y vida: y con cuyas influēcias y socorro, se sustentauā estas cosas inferiores, y crecian en sus generaciones: mas a los mesmos brutos, de cuya seruidumbre, y esclauonia les constaua tan patentemente: y cuyas muertes por sus proprias manos eran tan ordinarias, honraron con particulares titulos, y renombres de Deidad. Y aquellos cuyos pellejos despojauan, y cuyas carnes eran comunes a los mesmos brutos, los reuerenciaron y adoraron por Dioses, y pretendieron hazer immortales: ofreciendoles, no solas yeruas, y fructos q̄ parecia serles inferiores, y que eran produzidas para su seruicio y sustēto, mas los mesmos hombres: de cuyo vassallaje los brutos recibian singular beneficio. Y negando del todo el ser de los humanos, y con el tornādose por res que bestias: a las mesmas bestias, que cada hora herian, y con sus propios talones y calcañares lastimauan, los queridos hijos sacrificaron: y por cōplazer a los brutos, q̄ vsando de razon, como a asquerosos y suzios abominauan: careciendo della, cō su propia sangre los reuerenciaron y acataron. Lo qual por muchos años del mundo, en mayor daño y affrēta del hombre se exercito, no solo entre los Egypcios, Assyrios, y Caldeos, donde tuuo principio la idolatria: mas en todas las naciones se estendio, no quedando libre aun el pueblo escogido por Dios, sino que a imitacion de los Caldeos adoraron el fuego passando sus hijos por el: y siguiendo a los Egypcios, se arrodillaron a los bezerrōs. Y a imitacion de las de mas gentes, pusieron en su templo todas semejanzas de animales, y les ofrecieron encienso y sacrificios: como a los suzios topos, y murciegalos, como refiere el Propheta Esayas. Y fiendo en el fin del mundo, quando el calor fallece, las fuerças se agotan, el humido esta confluente, la salud se acaba, las enfermedades se jūtan, la Cobdicia crece, la Gula anda libre, la Ira mada, la memoria falta: y finalmēte dōde todas las miserias hā acudido, y la necesidad, q̄ el hōbre tiene del seruicio de las bestias, se ha mostrado mas patente, y los commodos y prouechos que de ellas tiene se veen con proprios ojos: y a la continua, mas que en tiempos passados se expe-

Capitulo 2.

Prologo.

se experimenta. Porqué quando mas necesidad de la caualleria? Quando fueron tanto merester las carnes? Quando se nauego tanto el mundo? Quando tanto exercicio de las mercancias? Quando tantas compras y ventas de brutos? Quando tanto trafago y sollicitud de los hōbres? Quando mas aprouechamiento de los animales? que ni queda lana, ni carne, ni febo, ni piel, ni leche, hasta la pluma, hueffos y estiercol, se aprouechan: no ay exercicio, ni officio, ni modo de ganar de comer, que no se aprouechen dellos. Si ay guerras, con ellos se hazen: si paz, con ellos se regozijan: si passean el mundo, con ellos es: si hazen banquetes, sus vidas lo pagan: si ay mercancias, sus cuerpos lo lastan. Con ellos se cubren, con ellos sobrelleuan la flaqueza de la naturaleza. Ellos releuan de mucho trabajo a los cansados cuerpos: con ellos guarecen muchas vezes las vidas, con ellos sustentan y passan su miseria: y finalmente ha se estendido tanto el uso dellos, que ningun exercicio casi tienen los hombres, donde no se firuan dellos. Pues si en este tiempo, donde tantos commodos facan los hombres destos brutos animales, la luz del Euangelio no tuuiera renouado la razon, y ilustrado los entendimientos, ahuyentando la ceguedad, y bestialidad de la idolatria: no dudo que no solo les dessearan, y procuraran immortalidad, y reuerenciarā por Dioses, como los antiguos: mas q̄ si adelante se pudiera passar, que procuraran auentajarse en el honrarlos, tanto quanto se han auentajado en aprouecharse dellos. Y quanto ha crecido y passado adelante la propria malicia. Mas no dan lugar la Diuina Clemencia, a que passasse adelante tanto mal, no queriendo mostrar los hombres menos conocimiento en la vejez, que en la mocedad, acerca de criaturas que tā bien les firuen la immortalidad que los antiguos en honor de los brutos, y en tanto deshonor suyo les pretendieron dar, los modernos (que anfillamos de las vltimas edades) conuertiendo lo en prouecho suyo, y de los propios poseedores, y en honor de la naturaleza humana: mostrando la virtud y señorio del entēdimiēto: y en procurarles sanidad y largueza de vida, se la han trocado, buscādo, y inuentādo particulares modos y artes: y aplicādo singulares virtudes de yeruas y medicamentos para procurarsela, gastando mucha parte de la vida, que con su ayuda sustentan: en desentrañar los neruios, y musculos, y otras occultas partes de sus cuerpos: buscādoles los principios de sus enfermedades, y repentinas muertes, para poderlas remediar: para que puedan mejor cumplir con el proprio ministerio, que es seruir a los hombres. Y entre las personas a quien ha alcanzado parte del conocimiento del bien que recibimos destas criaturas, he sido yo vno. Y desseando con mi pobre talento aprouechar, ansí a ellas, de quien el hombre tiene tantos prouechos, como principalmente a los propios señores, y dueños dellas: me atreuiā ponerme al iuyzio de muchos, y gastar muchos ratos de tiempo en componer este libro, que se intitula Arte de Albeyteria, para seruir si pudieffe con ella a todos. El qual aunque no siruieffe de mas, que de desterrar el grandissimo gasto de medicinas de las boticas, que en las curas destos animales se hazen, declarando en el el modo de hazer los vnguētos, y otros remedios perteneciētes a este arte. v algunas virtudes de yeruas necesarias para ellos: fera de muy mucho animales, como en el libro, solo de los que se usan en el mulo, y jumento, y en el principio, y generacion de diuersas maneras de remedios, y unguentos para ellas: poniendo vltimamente vn Questionero de preguntas con sus respuestas, tocantes al arte de Albeyteria: y vn prouehoso modo de herrar, por cuya ignorancia suelen los herradores poner en gran confusion a los caminantes, en clauandoles, y aun mancandoles sus bestias. Este es mi intento

Prologo.

intento en esta obra: Y para mas declaracion de la presente obra, pondre en las margenes algunas annotaciones necesarias. Solo pido, ruego y suplico, al benigno y beneuolo Lector, que si alguna falta, o descuydo hallare en esta mi escriptura, lo suppla con su discrecion y prudencia: y como Christiano y proximo, me aduertira dello, que allende que en esto hara cosa de animo noble, por ello le sere obligado, como se deue a semejante beneficio.

LIBRO PRIMERO

De Albeyteria.

CAPITULO PRIMERO QUE TRATA de los animales en general.



Muchas y varias formas, y diuersidades de animales, son las que la Magestad diuina, de nada forma, y ha criado: para el vso, y seruicio del hõbre: de la qual diuersidad, y multitud de animales, si en el presente capitulo vueramos de hazer entera mención, fuera vna larga, y prolixa plática. Y assi nõ trataremos, sino solamente de aquellos, de quie mas comũ, y ordinariamente, los hombres se suelen seruir, y aprouechar: tocãdo algunas particularidades de ellos, con las mas beues palabras q̄ yo pueda: por desuiarme del fastidio q̄ tras si trae la prolixidad. Y assi supplico al benigno lector, que esta mi obra leyere, la escudriñe, y lime, con lima clemente, porque el designo por donde yo me moui a comẽçarla, fue guiado por dos effectos. El vno mouido de charidad, y voluntad de comunicar a los q̄ menõs que yo supieren en esta arte de Albeyteria, el pequeño talento, que en ella nuestro señor fue seruido de me dar por su diuina misericordia, el soy indigno) aclarandolo no sabien. Y assi vera el presente obra procurando por las mas claras, y buenas que yo puedo, y no usando de mucha Rhetorica, porque mejor yo sea entendido de los ignorãtes. Y lo segundõ me mouio: de desear que los sabios, y doctos en

esta arte, se animen, y combiden, a manifestar sus habilidades, cõponiẽdo otras obras tocãtes a esta arte, con las quales me excedã, y lo qual yo bien se y tengo entendido: que ay muchos maestros rã doctos, y sabios en ella: que en todo me excederan, y harã muchos millares de ventajas. Y assi lo que aqui trataremos de estos animales, y sus calidades, miẽbros, y prouechos, que los hõbres de ellos adquieren, seran en suma, algunas cosas mias, las quales yo he inuestigado, y comprehendido, y aun experimentado, y las demas serã recopiladas, y cogidas, de muchos y autẽticos authores q̄ en sus escripturas las traẽ y alegã con muchas authoridades. Y si por mis demeritos, la presente obrezilla, a los ojos de los sabios maestros nõ tuuiere en si valor ni aprouechamiento alguno, alomenõs podre dezir, y cõsolarme cõ aquel dicho de Ouidio q̄ dize: Si desintvires tamẽn est laudanda volũtas (Que quiere dezir) q̄ aũq̄ las fuerças me ayã faltado mi voluntad es digna de alabar.

COMmunmente solemos llamar animal, toda cosa q̄ consiste de carne, y de espõritu de vida, assi a las aues q̄ habitã por el ayre, como a los peces, que habitan en las aguas: y los otros animales, q̄ son dichos reptiles, porq̄ sobre la tierra sus cuerpos en alguna manera arrastran, como son las sierpes, y culebras, y lagartos, y otros animales quadrupedales; y aun los animales gresibles, como son los hõbres. Y por esto dize

A Ba

Libro primero

Basilio en su Exameron: las bestias son los animales, q̄ Dios al seruicio del hombre, crió, y ordeno: de los quales, vnos son diputados a labrar, como los bueyes, y vacas, y otros tales; y otros, para la vianda, y administracion humana, como los puercos, y caças saluajes: de las quales, los humanos cuerpos son apacētados. Reptiles son dichos aquellos animales q̄ en su mouimēto arrastran sus cuerpos sobre la tierra, como son los gusanos, y sierpes y culebras; y sus semejantes. Y son estos tales, en tres diferencias: vnos q̄ por su misma boca causan su mouimēto, como vemos, en los gusanos, a donde no ay señal de pies. Y otros ay, q̄ su mouimēto causan en la virtud de su vientre, como son las culebras, q̄ por la fuerça de sus costillas se encojē, y estiendē sobre la tierra, caminando. Otros ay q̄ han muchos pies, y diuersos, cō los quales a su mouimēto se ayudā, y sus cuerpos arrastran: como son los lagartos, y sus semejantes. Son dichos, bestias crueles, por q̄ en ellos es la naturaleza de crueldad, y algunas vezes lo muestrā, o por sus vñas, o por sus cuernos, o por los dientes, como en los leones, puercos monteses, tigres, y lobos, el aramente vemos, y los otros saluajes, que son de su natural feroces, y otros son mas dulces, y a natura humana mas amigables: como, los cauallos, mulos, y asnos, y ciervos, y otros animales domesticos. Y es de notar: que todo animal viuiente, tiene en si vna virtud motiua q̄ le mueue, y la virtud sensitua, con q̄ siente, de las quales virtudes diremos en su lugar conueniente. Mas poseen estos animales, estas dos virtudes, en diuersas maneras que aquellos q̄ son de mejor sangre y mas viua: son de mejor sentimēto, y cōstancia, y de mayor sagacidad; y de aqui viene al buey ser perczoso, y graue, en su mouimēto; y al asno ser loco, y al cauallo, ser fuerte y feruiente, en codiciar las

yeguas, y al lobo, no ser domado, y al leon, hauer entre los otros mayor audacia; y a la raposa, mayor astucia, y engaño, y al perro gratitud, y remēbrança del amistad, y bien hecho, y assi de los de mas animales. Assi q̄ la bondad, o malicia de ellos, se sigue de la buena, o mala complexiō de su natura. Y esto afirma Aristoteles en el libro de los animales a donde dize: que son los animales diferentes, segun sus condiciones, y costumbres: Porque algunos, son de gran mansedumbre; como el buey, y la vaca, y algunos de gran fuerça, y soberuia: como es el tigre, y el puercō montes, y otros de gran astucia, y fuerça en malas operaciones: como el lobo, y la raposa. Esta diuersidad, no menos viene de parte de la virtud del agente natural, q̄ diuersamente obra en diuersas cosas (que como Ysidoro dize en el libro de cimo de los animales:) algunos animales han sangre, y otros no, assi como el abeja, y otros animales encogidos, y arrugados en el cuerpo. Mas estos han otro humor, en lugar de sangre, y aquellos que han sangre son de mayor cuerpo, y de mayor virtud. Y Auicena dize en el libro primero de los animales: que algunos animales son corteses, y familiares; y amigos de compañía: y otros naturalmente saluajes, y amigos de soledad. Entre todos los animales, el hombre singularmēte no puede viuir solo. Y en esto son a el semejantes las abejas, y las grullas, y las hormigas: que (como dize el mismo doctor) son estos animales muy differētes en su nutrimento, porque algunos se apacientan de las carnes: como es el leon, y el lobo, y el tigre, y otros semejantes, y otros se apacientan de diuersas viandas: como el perro, y el asno, y otros tales; y otros ay que en su nutrimento no demandan lino grano, y simientes: como los cauallos, y mulos, y asnos, y ciervos, y otros tales. Y como Aristoteles cuenta

en el libro primero algunos animales han su propia vianda afsi como las abejas, la miel, y las arañas, las moscas, porque la araña viue de la caça de las moscas, y otros animales viuen de la caça de otras bestias: como el leon, y el lobo, y otros tales. Otros animales viuen de la prouision que han ayuntado, de vn tiempo, para otro: afsi como la hormiga, y el erizo. La causa porque cada animal ha indigencia de su nutrimento (segun Auicena) es la humedad de la substancia, y el calor natural que la desuelue, y el ayre caliente, que nos cerca. Y porque continuamente el calor natural consume la humedad, fue necesario para la restauracion, el beneficio del nutrimento, y para restituyr lo perdido, y aun ay algunos animales, que buscan su vianda de noche: afsi como las aues, que huyé la luz: como son, los morciegalos y lechuzas; y otras la buscan de dia. Y aun dize Aristoteles, que algunos animales son siempre saluajes, y algunos domesticos: afsi como los cauallos, y mulos y asnos, y ovejias, y cabras, y otros ay; que presto son amansados: como el elefante. De todo linage de animal domestico, se halla siempre alguno saluaje: afsi como buey saluaje, y cauallo saluaje, y puerco saluaje, y perro saluaje. Algunos animales ay de gran fuerça, mayormente, al tiempo del ayuntamiento, o generacion, porque en todo animal es el appetito de la delectacion luxuriosa. Y por esto vemos, que los machos puñan por la conjunction de las hembras.

ay algunos animales de gran memoria (como dize Aristoteles) afsi como el perro, y el gato, y otros por el contrario que poca memoria: afsi como el elefante, solamente el hombre segun dize Auicena, ha memoria de las cosas pasadas: aunque muchas bestias retienen en la memoria lo passado, que ha visto,

y aprehendido (como Aristoteles dice) memoria es dicha razonable, vna potencia que es de baxo de razon, y estafé halla solo en el hombre. Y por esto es mucho de marauillar, de ver el distinto que tienen las bestias mudas, que no hauiendo en si razon ni ciencia ninguna, han totalmente la apariencia, y parecen saber. Y esto es, porque ellas han vna euidente diligencia, mayormente en criar sus hijos, y en fabricar sus nidos, y en buscar las viandas, y aun en guarir sus plagas, y no menos en huyr de sus contrarios, y en conocer las mutaciones del tiempo, y en amar sus semejantes (segun Aristoteles en el primero de los animales). En todo animal ay vn miembro, que es el comienzo y rayz de todas las virtudes naturales, y espirituales; este miembro es el coracon, o otro, el qual tienen en lugar del coracon, de cuya rayz comienza la formacion y creacion del animal (afsi como dize Auicena) que la bestia muda ha la cara inclinada a la tierra, q̄ es su natural principio: mas el hombre, que es animal racional va todo eleuado, y muy derecho, el rostro contra el cielo, a su criador. Lo qual es señal de gran nobleza (afsi como dize el poeta Virgilio) y por esto dezia Basilio: q̄ si el hombre se gouernaua a la volúntad de su cuerpo, obedeciendo a la luxuria de su vientre, q̄ el es de coparar a las bestias; y el mismo se haze semejante a ellas. Naturalmente todo animal, por causa del calor natural es inclinado a engendrar su semejante, y esto por guardar, y multiplicar su especie. Y este tiempo de la generacion mayormente comienza, quando el calor del cielo comienza, a reynar en los cuerpos de los animales: por q̄ en aquella hora se mueuen los humores, en el acto de generacion (segun dize Aristoteles) son los animales q̄ han sangre mas nobles, q̄ los q̄ no la hā, y aun son muy mas grades, y fuertes (saluo algunos pe-

Libro primero I

ees de la mar que son mas grandes que ninguna bestia de la tierra). Como dize Auicena: todo animal que ha sangre ha quatro miembros principales, y necesarios a su criamiento: assi como son las bestias mudas, que han quatro pies, y el hombre dos manos, y dos pies; y en las auos dos pies, y dos alas. Los miembros que son delanteros en el animal, son comunmente mas habiles y ligeros que los traseros: por que ellos son mas cerca del coraçon, y participan mas del calor de el. Auicena trata generalmente de la propiedad de las bestias, y dize: que algunas bestias se parecen en algunos miembros assi como el hombre, y el cauallo por que han los neruios, y la carne assi el vno como el otro. Mas con esto ellos son diferentes en otras muchas cosas. Ay otras bestias que han cõchas, a donde se meten, con las quales se cubren: assi como el caracol, y la ostia, y el erizo (el qual es todo cubierto de espinas) y el cauallo tiene la cola y crines: de las quales imperfecciones el hombre racional no ha ninguna. Algunos animales ay que han grande appetito en el acto de generacion assi como el cauallo, y el pauton, y otros ay que no: assi como el elefante, y la tortolilla; y otros ay que jamas se ayuntan en el tal acto: como son las abejas. Y es de notar: que en todo animal son necesarios muchos miembros, y muy diuersos, los quales en diuersas maneras a ellos sirven, el vno al otro: assi como son los huesos, que son muy necesarios al cuerpo, para lo sustentar. Y los neruios, son muy necesarios por ayuntar los miembros, el vno con el otro, y por leudar sentido y mouimiento. Y la carne, es muy necesaria por henchir lo que es vazio, y por guardar el calor de vida. Y el coraçon es muy necesario, para guardar de los espiritus vitales, y para generacion de la vida. El pulmon, assi mismo es necesario, para atraer el ayre frio, y refrescar el gran calor del co-

raçon. El estomago es a la primera digestion muy necesario: y provechoso. El higado, para engendrar la sangre. Y las venas, para traer la sangre por todo el cuerpo son muy necesarias. Y las tripas, o intestinos, son muy buenas para vaziar las superfluidades. Y los rones y los miembros de generacion, son a la conseruacion de la especie, y multiplicacion de individuos deputados. Y la hiel, tambien es necesaria para confortar la digestion. Y el bazo es muy bueno, para acoger en si la superfluidad de los hombres melancholicos. Y sobre todos los dichos es la cabeza muy necesaria, a la gouernacion de todo el cuerpo. Y aun el cuello, sirve para ayuntar la cabeza con el cuerpo, y para alentar, y respirar, y para embiar la vianda al estomago. El pecho vale para defender el coraçon. Y las otras partes spirituales, los brazos, y piernas son los miembros con que los animales se mouen, de vna parte a otra: y assi la sabia natura les proueyo de los cascos de todos quatro pies para su guarda y defensa. Y esto porque la sabia natura a cada animal proueyo de armadura para se defender de su aduersario, y assi dio a los ciervos los cuernos: y a los puercos saluyes, los dientes, y colmillos, grandes y muy agudos: y los leones han las vnias muy grandes de que usan, como de agudas espadas. Tambien han todos los animales, la piel y el pelo, con que son cubiertos sus cuerpos, y defendidos de los grandes frios, y calores. Assi que de lo dicho parece, que no ay nada en los animales, que no les ayroueche, y sea necesario. Mas las otras bestias, que no tienen dientes, ni cuernos, ni vnias, se saluan y conseruan, huyendo por la gran ligereza de su cuerpo, que es muy pequeña: como parece mayormente en la liebre. Y es de notar que toda bestia que engendra a otra ha ojos. Excepto el topo que ha los ojos cubiertos de vna

rela. Y esto es por ser su vista muy delicada. Todo animal que ha orejas las mueue, excepto el hōbre. Toda bestia que ha pulmon refuella: mas algunos animales refuellan manifestamente, y por miembros manifestos: como por la boca, y narizes. Y ay otros animales, que refuellan por los miēbros, que son mas escondidos, y secretos: afsi como son las moscas, y gusanos, y culebras. Y toda bestia que ha sangre ha medula, o tuetano: especialmente el hombre: el qual en comparacion de su cuerpo ha mucha medula. Pero es afsi conueniente, y necessario, por las muchas y diuersas obras que obra, mas que los otros animales. Toda bestia que ha cuernos ha el pie hendido, excepto el vnicornio, que ha vn cuerno, y ha el pie entero. Ay algunas bestias, que han diētes molares, arriba y abaxo: mas las bestias cornudas, no han dientes ningunos a la parte de arriba. Porque la materia de los dientes se conuierte en cuernos. Y toda bestia q̄ ha los dientes grandes, y tuertos fuera de la boca: como es el puerco montes, q̄ no ha cuernos, por q̄ la materia de los cuernos toda se conuierte en diētes: mas las bestias que son domesticas y duendas han los dientes llanos y iguales el vno con el otro, por mejor pacer, y coger las yeruas cerca de la tierra. Ninguna bestia ha mas de dos ordenes de dientes en la boca (excepto los peces, que lo han mas menester) por q̄ la fuerça del agua, no les lleue la vianda de la boca (como Aristoteles dize). No menos es de notar: q̄ toda bestia que engendra a otra ha dos riñones, y vna bexiga: mas las bestias q̄ ouā no hā ninguna porque la superfluydad de las aues se conuierte en plumas, y en vñas y en los peces, se conuierte en espinas y escamas. Y por esto han necesidad de miembros, para recibir las tales superfluydades. Toda bestia que ha cuernos y no ha dientes en la parte de

encima, rumia su vianda y ha muchos vientres: de los quales, el vno es grāde y largo, y el otro es pequeño. Y la razón de esto es: porque las tales bestias hazē muchas digestiones, que su vianda es muy seca y no es bien mascada al principio, por la gran priessa q̄ se dan a comer. Y por esto la tal vianda se retorna del gran vientre a la boca, y quando es bien mascada, entonces se va al segūdo vientre: para que de ella se haga la digestion. Y este segundo comer o mascar es dicho rumiar (como dize Auicena) y dize mas en el primero capitulo de su segundo libro: que toda bestia que ha feuo en el vientre, ha el cerebro muy grueso: mas las bestias q̄ no han feuo, no hā gruesa medula o tuetano. Y dize, que toda bestia, que ha refuello ha liuianos o otra cosa en su lugar. Toda bestia que ha sangre ha coraçon y higa-do. Y las q̄ no hā sangre no hā coraçō: mas han otra cosa q̄ suple en lugar del coraçō dōde es la silla de la vida, las bestias q̄ han huevos hā hiel, grande o pequeña: afsi como las aues, y peces, y las culebras. Y es de notar la grādiferēcia q̄ ay en los animales, quanto a sus mismas bozes que algunos, hā la boz muy fuerte, y muy aguda y otros la hā muy feble y baxa. Y otros la han muy pequeña o ninguna: como yo he visto algunos cauallos mudos q̄ jamas les vierō relinchar. Las bestias q̄ han liuianos y refuello hā buena boz mas otras q̄ no lo hā chiflan en lugar de rebuzno. Las bestias q̄ hā boz, hā diuersos tonos. Especialmente al tiēpo de los amores, quando mayormente se conocē por la mutaciō de la boz. Toda bestia q̄ ha sangre, camina, duerme, y vela. Toda bestia tiene necesidad de viāda q̄ sea conueniente a su complexiō: mas en la manera de tomarla ay gran diferencia, que los animales que hā el vn labrio y gual con el toro beuen el agua chupandola: afsi como es el hombre, y el cauallo, el mu

Libro primero

lo, y el asno, y otros tales. Y las bestias que han el vn labio mas largo que el otro, la beuen lamiendo: así como el perro, y el gato, y otros tales. Y por esto natura les ha dado a estos animales, la lengua mas larga, y delgada y mas ligera, y plegante por mejor lamer. Muchas bestias ay que beuen muy de tarde en tarde: como son las liebres, y conejos. Y esto es porque su viada es humida, y se puede traer por todos los miémbros sin agua, y es bastánte a templar su calor natural: mas las otras bestias q̄ son de gran calor natural, y de gran sequedad en su complexiō, las tales vsan de secas viadas y hā menester mucho beuer. Por que mejor descienda la vianda, y por templar el calor. Y esta es la causa, por que las auces que no biuen de caça, como las palomas, y gallinas beuen mas, que las otras: porque ellas biuen de viadas caliētes, y secas, y q̄ han necesidad de ser mojadas. Y al contrario las auces de caça, por ser su viada humida, no tienē necesidad de beuer, y por esto beuē poco y tarde: y quando ellas beuē, es señal d̄ enfermedad (como dizē Aristoteles y Auicena). Ay algunas bestias peq̄ñas de cuerpo, mas son mas subriles q̄ las grādes: como parece en las arañas, y abejas, que obrā tā subtilmente, q̄ el juyzio humano no lo puede alcāçar, ni entender, tanto que pueda obrar obras semejātes a las suyas. Y así Dios, y natura les dio en sentido, y virtud, lo q̄ en cantidad de cuerpo les falta. (Como Aristoteles dize:) Todo animal que ha los dientes apretados el vno cō el otro, es ayrado, y se combate ligeramente, así como el perro, y el leon, y el osso. Y las hembras de estos animales engendran imperfectamēte: así como la perra que pare los hijos ciegos, y la ossa q̄ echa dos picças de carne, q̄ no han ninguna faciō de animal. Y por esto la ossa los cria, como la gallina los hueuos, durmiendo sobre ellos, y calentando-

los. Y la leona esso mismo engendra, y pare imperfectamēte los leones, sin ha uer forma perfecta de tal animal. Toda bestia que engēdra muchos hijos, ama mucho al primero engendrado. Y por esto muchas bestias comē sus hijos (excepto el primero) por q̄ le amā mucho, despues de nascido. (Y dize Solino) q̄ ay algunos animales q̄ engēdrā mucha dumbre de hijos: y es por q̄ las tales bestias muchas vezes se cōbaten y matan. Y así es muy necessario, para la guarda de la especie, q̄ la tal generaciō sea multiplicada (segū Auicena dize.) Y dize q̄ la biuora engendra veynte devna vētrada: mas ella es tan agrauada de la tal generaciō, q̄ muere antes q̄ nazcā. (Y dize Aristoteles) que las bestias q̄ hā los diētes juntos, y los pies enteros, hazē poca generaciō, de vna vegada: así como se vee en el cauallo, mulo, y asno. Y las bestias q̄ han pequeño cuerpo, hazē mas generaciō q̄ las q̄ le han grāde. Y las bestias q̄ hazē poca generaciō hā pocas tetas, y por esto la puerca y la perra han muchas tetas por q̄ hazē mucha generaciō. Y los animales que vsan mucho el acto de generaciō, viuē poco, y los q̄ le vsan poco viuē mas largamente: como vee en los animales castrados, q̄ viuen mucho mas, que los otros animales. Y esta es la razō q̄ pone Galeno, q̄ dize: q̄ el cuerpo enflaquece, y la virtud natural fallece, y la causa es euidente: por q̄ la simiēte que natura ha ordenado a la tal generacion, es muy conueniente para criar la mejor, y mas pura sangre del cuerpo: y para se convertir y incorporar en cada vn miembro del cuerpo. Y por esto quando el hombre echa fuera aquel humor seminal, que communmente es descolorado, queda el cuerpo mas debilitado, y flaco, que si quarenta vezes, tanta sangre de la otra falliesse de el. Y es la razon: que la tal simiēte, es muy delicada, para se cōuertir en cada vno de los miémbros. Y por esto quan-

Aristoteles
dize: la muy
continua lu-
xuria, debilita
el cuerpo,
y el coraçon,
y lo mismo
dize Ali.

quando es echada fuera desordenada-
mente, el nutrimento de los miembros
es perdido, de lo qual se sigue gran def-
fallecimiento de los espiritus vitales
del cuerpo del animal. Afsi que el muy
acostumbrado coyto y desordenado,
es causa de la dissolucion del cuerpo,
y desfallecimiento de los espiritus. Y
afsi la vida del tal animal es muy bre-
ue. Y por esto el elephante es de lar-
ga vida, que no se halla muchas vezes
en el tal acto: y el ama mucho castidad,
y jamas conofce a su madre, en el tal
acto (hasta aqui dize Aristoteles y Au-
cena y Solino). Mas Yfach en sus dietas,
trata de los animales, en quãto son
para el nutrimento de los cuerpos hu-
manos. Y algunos animales dize, que
son conuenientes a la cõplexion huma-
na: afsi como son los cabritos, y car-
neros, y ouejas, y puercos. Entre los ani-
males domesticos, y entre los animales
saluajes, o monteses, ay otros animales
que son totalmente contrarios: y esto
es por el gran calor: como son las cule-
bras, y lagartos. Y otros por gran frial-
dad: como son las arañas, y los escor-
piones. Y otros animales ay, que aunq̃
sean deffemejantes, al hombre no son
totalmente desconuenientes, ni morta-
les: como son las liebres, y erizos, y ra-
posos. Y los otros animales semeja-
tes que han la carne de mal olor: porq̃ los
tales animales, dan al cuerpo mal nutri-
mẽto, y los animales saluajes, son mas
caliẽtes, y secos, y mas magros, que los
domesticos: afsi por la continuaciõ de
su mouimiento, como por el calor de
sus habitaciones, como por la seque-
dad de su nutrimento, y por esto com-
munmente han la carne mas dura, y de
peor digestiõ: como parece, que des-
pues de muerta, no es tan presto cor-
rompida, como la de los animales do-
mesticos (excepto, los cabritos salua-
jes) que entre los otros son de mayor
sabor, y mas laudables en su nutrimen-

to: que por su muy fuerte mouimiento,
sus cuerpos son purificados, y mas lige-
ros, y tiernos: porque con el tal moui-
miento los poros del cuerpo se abren,
y los generosos humores se expellen a
fuera, y se dissueluẽ. Y por esto ellos ac-
cidẽtalmẽte son de mayor sabor q̃ por
el tal mouimiẽto su frialdad natural es
mas templada. Y por esto entre los
otros animales es diputado por mas
tierno, y de mejor olor y digestiõ y aũ-
de mejor encorporacion en los miem-
bros. Y por razon de su sequedad, des-
pues de encorporado, es mas tarde dis-
soluido de los miembros. Algunos ani-
males habitan en lugares humidos, y su
carne es muy nutritiua, y de buena dige-
stion: pero dissueluẽ ayna, de los miẽ-
bros. Otros animales habitã en lugares
secos, y en mõtañas, y la carne de ellos
es mas laudable, para conseruar la sani-
dad de el cuerpo. Los animales do-
mesticos han la carne mas viscosa, y
gruessã, por causa de la mucha vianda.
Y de aqui viene, que son de mas du-
ro nutrimento, en el estomago, y en el
higado que como dize Ypocrates para
conocer la naturaleza buena, o mala
del animal, para el nutrimento del cuer-
po, conuiene saber el lugar, y el pasto,
donde y de q̃ viuẽ, y aun la calidad del
dize a donde conuerfa, y si es de gran
mouimiento, o pequeño, o de grã repo-
so. Los animales domesticos, son de ma-
yor repõso, y mayor calor, y humildad,
q̃ los animales saluajes: y por esto sus
carnes son mejores, y mas conuenien-
tes, y faciles a la digestiõ, que por su re-
põso, los poros del cuerpo son cerra-
dos, y el calor de adentro es mas inten-
so, y los humores por el son mas pre-
sto dissoluidos. Y de aqui viene, que las
tales carnes son mas tiernas, y deli-
cadas: y porque son de gran vianda,
sus superfluidades son acrecentadas,
de adonde viene, que son mas abun-
dantes en gordura, y por esto los tales

Libro primero

animales, son de mayor nutrimento, y son mas sabrosos, y mas presto penetratiuos a los buenos miémbros, que por la muchedübre de su humedad; son muy vezinos a corrupció: y son generatiuos de humores superfluos. Y aunque naturalmente crien, por la gran abundancia de la humedad son presto dissoluidos de los miembros, y assi accidentalmente dan menos substancia a los miembros humanos, que no la carne saluaje. Porque las carnes saluajes, aunque dan poca substancia al cuerpo, aquella es de mayor fuerça, y dureza: y por esto los antiguos Philosophos dezian, que la carne no da ningun nutrimento al cuerpo sino accidentalmente. En todo linage de animales, siempre los machos son muy mas calientes, q las hēbras, y de mayor humedad. Y por esto es la carne de los machos, mas laudable, y mas conformē al nutrimento humano. Los animales castrados han menor mouimiento en el appetito luxurioso. Y por esto, mas tarde son digeridas las carnes de los machos, que las de las hembras. Y ay vna regla: que entre los animales, que son naturalmente humidos los mejores son los de perfecta edad: mas por el cōtrario, entre los animales, que son de seca complexion, las hembras son mejores, que los machos. Y esto es verdad, en la edad imperfecta (como dize el mismo doctōr) No menos es la diuersidad de los animales distinta, segun es la diuersidad de los animales, que los animales que son de leche, son de mayor humedad, y de mayor viscosidad. Y por esto sus carnes engendran las superflüidades flegmaticas (sino son primeto secas:) como es la carne de las vacas, y cabras, y otras femejantes. Y las carnes de la tal edad, son mas laudables, en especial si son criadas de buena leche: mas las carnes de los animales, que non son de leche, son de mas templado nutrimento, por

que son de menos humedad, y de poca viscosidad. Y quando los animales son al medio de su edad, entōces sus carnes son mas duras, y secas de digerir, y son mas fuertes a la conseruacion de los miembros, y a la confortacion y substancia de ellos: mas no a la conseruacion de la sanidad. (Como el mismo Doctōr dize) mas a la vejez, quanto al nutrimento, son menos prouechosos. Y esto es por dos causas: porque entōces son mas vezinos al desfallecimiento del calor natural, y a la consumpciō de la humedad: y por esto son sus carnes mas duras, y indigestibles: en especial si los tales animales son de seca cōplexion. Y por esto, ay vna regla general en todas las aues y bestias, que son de mejor nutrimento quando crecen, que quando ya son en la vejez. Y es de notar: que assi mesmo ay gran diuersidad, de parte de la pastura, o viāda: que los animales que pacen en los prados, son de mas gruesa sangre, y de mayor gordura, y de menos calor, y de mas gran opilaciō. Los bueyes, y vacas son mas magros en el inuierno, que en el verano: porque en el inuierno les falta su pasto, y por esto passada la mitad del verano, se engordan y aumentan, y en verano son sus carnes mas sabrosas, y laudables: por causa del pasto conueniente. Y los animales que pacen las yeruas pequeñas, desde el comieço del verano, hasta el medio del, son mas tiernos, y mas gruesos, y en bondad mas laudables porq entōces hallan ellos su pasto abundantemente. Ay otros animales, que pacē en las ramas, y estremidades de los arboles, y los tales son buenos desde el comieço del verano, hasta el principio del inuierno: porque entōces son las ramas mas tiernas, y mas verdes. Y los animales que vsan de las yeruas, que son pequeñas, y secas, son mejores que los que vsan las verdes, y grandes. Y los animales que co-

men y beuē poco, son mejores, que los que abundan en vianda, y en beuer. Sono menos los animales diuersos en su grossura, y su mediana materia, que los que son muy gordos son dañosos, quanto al comer. Porque turban mucho a la digestion, y la razon de esto es, que la tal carne nada sobre la vianda, que es en el estomago, engédrando gran viscosidad en el. Y por esto la mucha gordura dissuelue el estomago humido y de aqui viene a desfallecer la virtud reuentiuua, y confortatiua, y expulsiua: mas el estomago caliente, se enciende, así como vemos que el fuego se enciende, y arde cō las cosas pingues y grueltas, que caen detrás del. Y por esto para cōseruar la salud, se deue comer de la carne gorda, la magra: y de la magra, la gorda. Y los animales muy flacos, son llenos de neruios, y tienen poca sangre, y poca humedad, y dan poco nutrimento al cuerpo humano: mas los animales que entre los tales tienen la mediana, son mas templados, y laudables: porq̄ no poseen tanta gordura, que puedan encender el calor, y destriñir las arterias del estomago, ni tanta magreza, q̄ pueda demasadamente enfriar la materia, y despriuarla de sangre. No menos se halla gran diuersidad en los animales: segun la mutacion del tiempo: porque algunos animales en algun tiempo son despojados de la sangre, y tuetano, y en otro tiempo contrario, son de masiado de llenos: como parece de las conchas de la mar, y en el cerebro del hombre, y por ventura en cada vno de los otros animales (como Aristoteles expressamente dize en el libro de las propiedades de los elementos) y por esto vemos que muchos enferman en vntiempo, y en otro son sanos: como parece en los lunáticos, y en los apasionados de gota coral. Y esto declararemos mas (con el fauor de Dios) en el quarto libro desta obra: a donde trataremos.

de la Luna, y lo semejante dize Auicenna de la mona, que segun la mutacion del tiempo, y especialmente segun el cuerpo de la Luna, es alegre, o se entristece: como ay tambien algunos animales, que se enmagrecen a tiempos, aunq̄ tengan abundancia de pastos. Y en el tiempo opposito se engordan, durmiendo (como dize Auicenna) que los lirones, no se mueuen, en el tiempo del inuierno: mas estan como muertos, y no comiendo nada: se engordan, y después en el verano se mueue, con el calor del Sol. Y lo semejante cuenta el mismo de las Golondrinas, y otras aues, que se hallan casi muertas, en las concavidades de los arboles, las quales, después al verano tornan a se mouer como primero, y así la ossa (segun Auicenna y Aristoteles y Solino) después del concebimiento, se asconde en lugar muy secreto, y en aquel tiempo no recibe ninguna vianda. Semejantemente algunos animales, en algunos tiempos, se renueuan de sus superfluidades: así como los cangrejos, sus conchas: y los ciervos sus cuernos: y los halcones, sus plumas: y las biuoras, y culebras, sus escamos: y otros animales, el pelo (así como dize Yfach) Hypocrates dize, q̄ la carne del Puerco, en el verano, es muy buena, pero en el inuierno, es mala: por ser en si muy ficzmosa. Las carnes de las cabras, y cabrones, en el otoño son buenas, y las carnes de las ouejas, y vacas, en la fin del verano, y en el estio son buenas. Las carnes cozidas son mas gratas a la digestio: porque el agua adonde se cozen, las templay humedee; y así conuiene, que las carnes de los animales secos, sean cozidas: y por el contrario, las de los gordos y humidos, deue ser assadas; pero la carne que auiere el medio entre estas dos, sera la mejor. Y ay carnes de algunos animales, que de su cosecha son muy sabrosas, y sanas, y conuenientes para ser co-

Libro primero

zidas o asadas. La carne de las cabras, y bueyes, es mejor para cozida, q̄ para asada, y la carne del puerco, es mejor para asada, que para cozida: porq̄ con el asamiento, se le consumen parte de las humidades que posee. Y aqui es denotar la gran prouidencia, y misericordia de nuestro señor Dios, que no solamente crío los animales, para el nutrimento y sustento humano, pero tambien los crío, para remedio de muchas enfermedades, y ayuda de muchas medicinas. Porque todo linage de animales así terrestres, como las aues q̄ buelan en el ayre, son criados para el vso, y feruicio del hombre. (Como dize Plinio) más de los animales, algunos son para la viada y refectiõ humana: como los carneros, y ouejas, puercos, y ciervos, y vacas, y otros que dezir podriamos. E otros para el feruicio del hombre como es el cauallo, y el mulo, y el asno, y otros para plazer, y delectacion de la natura humana: como ximios, monas, pauones, papagayos. Y otros para exercitacion del hombre a fin que mejor conozca su miseria, y impotencia: mirando y considerando, el gran poder del soberano criador, y hazedor de todas las cosas. Y por esto fueron criadas las pulgas, y piojos, y mosquitos, y los leones, y tigres, y osos: porque por la criacion de los primeros, el hombre venga en conocimiento de su enfermedad propia, y por el espanto de los segundos, aya refugio a demandar la gracia a nuestro señor, glorificando su santo nombre. Son no menos otros animales: criados, para remedio de nuestras enfermedades: así como la carne de la biuõra, para hazer la triaca, y la hiel del toro, y de otros animales, y aues, para remedio de la ceguedad de los ojos: y la piel de las culebras, cozida, maravillosamente cura el dolor de los oydos: (como dize Dioscorides, en el libro dicho Esculapio.) Y dize mas

en el mismo lugar que si alguno cuele la cola del lobo viejo, en el pefebre de sus animales, jamas el lobo llegara alli: y dize tambien en otro lugar los ojos del osso arrancados, y atados en el braço derecho mitigan las fiebres quartanas. Y dize el mismo Doctor que los dientes del lobo rauioso, sanan los que han la passion lunatica. Y lo semejante dizen Pytagoras y Plinio: que si el ojo del lobo veen las ouejas y carneros, o otro qualquier ganado huyen, y han gran miedo. Pytagoras dize: que si con la hiel del toro, fuere vntado por baxo del ombligo, el q̄ no pudiere hazer camara, la hara luego. Y dize el mismo: q̄ el diete de la culebra arracado quando viue, y puesto al cuello, del que ha las fiebres quartanas le quita la tal enfermedad. Y dize: que si perfumares tu casa cõ el humo de los liuanos del asno, se alimpiara de toda suziedad, de pulgas, y ratones, y culebras, y otras fauandijas. Estas, y otras muchas marauillas, y virtudes, dize Plinio, que ay en la naturaleza de los animales escondidas. Y que no ay cosa en ningun animal, que carezca de manifesta o oculta medicina, por la bondad de aquel soberano señor, que todo lo crío, que el pelo, y la vña, y el cuero no faltan, de ser para algun remedio, o aprouechamiento, y aũ el proprio estiercol de los animales, para muchas cosas es vtil, y prouechoso. Y pues tãtas marauillas puso nuestro señor, en esta diuersidad de animales, q̄ en el presente capitulo podra ver el curioso lector q̄ con atenciõ y estudio le leyere, viendo y considerãdo muchas cosas delicadas, que en el se tocan, y apuntã: de las quales como propusimos al principio, no hazemos mas de tocarlas, por no ser más largo, de aquello q̄ para declarar la substancia de ellas se requiere, y es menester. Razõ sera que de lo dicho saquemos y cojamos algun fructo, no dexando perder, ni mal gastãdo

do la preciosa joya del tiempo: la qual nos da nuestro señor para q̄ en su sancto seruicio la emplemos: y sea considerando y aun imitando, aquel tan pequenito animalejo: como es la hormiga, la qual siempre trabaja sin estar ociosa, y se apercibe, y prouee en el tiempo sereno del verano, y estio, para el tiempo fortunoso del inuicrno. De la qual, si aqui se huera de dezir todo lo que dezir se podria, fuera començar vn largo processó: pero dire algunas cosas, en las mas breues palabras que yo pueda, segun escriue Ysidoro en su segundo libro, y Aristoteles: en el octauo libro. La hormiga (como a todos es notorio) es vn animalico muy subtil, y haze su prouision en el verano, y estio: apercibiendose de mantenimiento, y sustento, para el tempestuoso inuicrno. Iutando sus granos, los mas que puede, y los horada, y descabeça: porque no nazcan en sus cuevas, y quando sus granos son mojados, ellas los facan fuera de sus cuevas, por los enxugar al Sol. Y quando la Luna es llena trabajan de noche, y de dia. Y al tiempo del menguante, cessan su labor, ellas tienen sentido, assi como las abejas, y es el olfacto, porque ellas aborrecen todo lugar de mal olor. Y por esto si alguno ahuma los hormigeros con piedraçufre, o con oregano, o con cuernos de cicruo quemado: ellas huyen, y desamparan sus proprias moradas. Y puesto que biuen juntas, no han entresi gouernador, como han las abejas, la maestra: y assi dize Aristoteles, q̄ las hormigas no han duque ni mandador. Y la gran diligencia suya, aprueua el mismo Aristoteles, en el libro alegado, donde dize: que las hormigas todas van por vn camino, y descargan sus cargas, y trabajan de noche, quando la Luna es llena. Y dize: que el osso si se siente enfermo, busca las hormigas, y las come, y assi guarece de sus enfermedades. Y las hormigas ponen hueuos, los

quales son de buen olor, y valor en medicinas. Y pues que assi es, deuenos considerar los Christianos, quanto mas razon es, q̄ viamos con gran recato, y cuydado de obrar sancta y virtuosa mente, pues tenemos con nosotros el uso de la razon, y vemos, que vn tan pequenito animal como este, y careciente de razon, y de principe, por su misma natural inclinacion se prouee del tiempo venidero: quanto mas nosotros, que somos a la imagen de Dios criados, y para ver, y gozar su diuina gloria llamados, y ayudados de tantos, y tan subtiles maestros cuyo rey y señor es Dios soberano señor nuestro. Deuenos tener en el presente tiempo tal diligencia y cuydado que mediante su diuina gracia, ganemos el fructo venidero del reyno de la celestial gloria, amen. Y con lo dicho de los animales en general por el presente seremos contentos, y començaremos a tratar en particular de cada vno de los tres animales, y de sus generos, que para el proposito de nuestra començada obra mas al caso hazen.

Cap. II. En el qual se trata del cauallo, y de sus calidades, colores, y señales, y remolinos, y como ha de ser la hechura suya, para ser bueno y gallardo.



LO S. Caualllos, son llamados en Latin, equos, y de los Ytalianos, se llama de stier: porque son ygualesmente atados a la carreta, o al yugo. Y es dicho cauallo (casi) pie cauado. Porque quando camina, caua la tierra con su vña, y dexa la señal de la concauidad de su pie (como dize Ysidoro en el libro doze) y de otros es llamado, sonipes, porque quando corre suena con

El cauallo, es el mas prouechoso animal de la tierra, es ligerissimo, fuerte, animoso, contra su enemigo veloz bellicofo, y generoso, en sus otras. Andada. lib. 1.

Libro primero

sus pies. El cauallo es de gran vieueza, y entendimiento: y ansi lo trahe aquel Federico Grifon diziendo: que en vna ciudad de Napoles, llamada, Sileri se hallaron caualllos, que concertadamente baylauan al son de vna cinfonia. Cosa a mi ver de grande admiracion. El cauallo es de grande, y seruiente coraçõ, y en contra de su fortaleza tiene el abestruz. El qual quando ve al cauallo ha gran temor, y para se defender de el, haze gran ruydo con sus alas, batiendo las reziamente, con el qual ruydo el cauallo se espantay atemoriza. Dentro del coraçon del cauallo, y en el del ciervo se halla vn huesso cartilaginoso. Y segun dize Aristoteles en el primero de los animales, quando los caualllos son en batalla, ellos se alegran, y por el son de la trompeta se despiertã a la guerra. Y encendidos por las bozes, de aquellos que en ellos caualgan: son mas prouocados a correr. Y quando son vencidos, han gran dolor, y quando son vencedores reciben gran gozo, y alegria. Algunos caualllos conocen en las batallas a sus enemigos: y tanto que a bocados, y coces se quieren vengar, o satisfazer de ellos. Y algunos conocen a su proprio señor, quando es mudado de mansedumbre en ira. Y con gran dificultad dexan caualgar sobre ellos a ninguno, sino es a su proprio señor. Dize se que vn cauallo de Alexandro viendose vn dia en fillado y enjaezado, con los jaces reales jamas consintio a ninguno subir sobre el: sino fue al mismo Alexandro. Y fiendo este cauallo herido en la presa de Thebas, no consintio que Alexandro se apeasse de el, para subir en otro cauallo: y assi tambien aquel cauallo de Cesar, no consintio jamas, que otro ninguno se pusiesse en el. Dize se que quando murio aquel cauallo Bucefalo, hizo Alexandro edificar, a donde murio vna ciudad llamada Bucefala: y en la Eneyda el gran Poeta por

El leon, y el lobo y la serpiente cerastes son enemigos del cauallo.

mayor excellencia llamo al rey Pico; domador de caualllos. Y en diuersas partes llamo a Messapo, hijo de Neptuno: el qual Neptuno, Dios de la mar en las fabulas se dize auer con Medusa engendrado aquel cauallo con alas, cuyo nombre fue Pegaso: el qual fingen que bolando al cielo, se conuertio en estrella. Sobre este cauallo se figura q̄ Bellowofonte, hijo del Rey Glauco, combatiendo vencio la Chimera monstruosa, y que fue el primero que en el mundo anduuo a cauallo. Aunque despues los Palestinos, y los Pitas, hallaron los frenos, y las bueltas. Al fin de Theffalia, fueron los primeros, que en la guerra usaron caualllos. Muchos caualllos ay, q̄ quando veen a su señor muerto, llorã. Y dize se: que el cauallo, assi como el hombre siente el dolor, y llora, y por esto en las batallas adonde communmente se suelen mezclar los caualllos, suelen algunos, segun el alegria, o tristeza de los caualllos, pensar la victoria, o destruycion venidera. Y los caualllos suelen viuir hasta cinquenta años, y yo le vi de veynte y ocho años, en poder de vn cauallero desta ciudad: y no estauan lasso, que dexasse su dueño de holgarse en el: mas los caualllos de España Francia, y de las Indias viuen menos. Y dize Ysidoro que en vn buen cauallo se han de considerar quatro cosas: es a saber, la forma, la hermosura, el valor, y la color. La forma: que sea firme, de cuerpo, y de buen altor, y fuerça conueniente a su grandor, las costillas largas, y anchas las caderas redondas, y el pecho, ancho. Los muslos gruesos, y espessos. El pie seco bien cauado, y firme de dentro y de fuera. Y da al cauallo gran hermosura la cabeça pequena, y seca. Y en aquella parte, la piel seca, y pegada, a los huesos. Las orejas cortas, y agudas los ojos grandes: las narizes anchas: el cuello alto: las crines crespas: la cola redonda, y larga hasta los pies.

pies. Otros dizen: que ha de tener tres cosas de gallo, que son pelo, y cuello, y huello. El buen animo del cauallo se entiende, quando es muy osado de coraçon, y alegre de sus pies, y tremiente de sus miembros que demuestra señal de gran fortaleza. Y quando sea despier-to, o apercebido sea tan viuo, que a grã pena le puedan tener. El color del cauallo la hermosura, o fealdad, y aũ su fuerça manifesta el coraçon: como mas largamente trataremos adelante. De los cauалlos habla Plinio, en el libro doze capitulo quarenta y tres, y dize: que los cauалlos de Scytia pelcan por sus señores, y jamas se ayuntan en luxuria con sus madres. Y que en alguna manera tienen conocimiento (como cuenta Aristoteles, en el libro octauo.) Dize que el Rey de Septentrion, tenia vna yegua muy hermosa, la qual le pario, vn lindo cauallo, y el codiciaua que el cauallo se ayuntasse con su madre, para tener algun otro cauallo: y con artes ingeniaua de lo hazer, y así cubriendo el rostro del cauallo, porque no la conociesse la tomo: mas como luego le descubriessen, conocio ser su propria madre, y con gran dolor, y alteracion huyo, y se dexo caer de vn lugar muy alto, y murio. En este mismo libro y capitulo, escriue este mismo autor, que tiene la misma condicion el camello. Y dize: que vna vez fue cubierta vna camella, con vna manta, y su hijo saito sobre ella, y quando sintio que era su madre, descendio, sin acabar el acto: y a mortiseos mato, al que le hauia hecho el engaño. El cauallo va de mejor voluntad, quando es con el ganado con su hermana, que con su madre. Y se deleyta mucho, con el sonido de las trompetas, y salta contra sus enemigos, y ellos sierten las batallas, antes que vengán, y lloran por sus señores, quando los ha perdido. Aquellos cauалlos que meten las narizes dentro del agua, quando be-

uen, son mejores para la guerra por ser mas animosos. Y tambien, no son impedidos de la orina. Aristoteles dize, en el libro catorze: que ay algunos animales, que totalmente no han hiel: así como el cauallo, y el mulo, y yo las he buscado algunas vezes, en estos animales, y jamas las hallé, aũque Plinio en el libro veynte y ocho: capitulo ocho dize: La hiel del cauallo es contada entre las cosas venenosas. La sangre sũya cruda, y reziente, es mala, y de su complexion es como la del toro, la espuma del cauallo, con la leche de borrica, mata los gufanos del vientre de los cauалlos, dizen Aristoteles, y Auicena: que mudan sus dientes, y mientras mas van a la vejez, los han mas blancos. Aristoteles dize, en el libro quinto: el cauallo viue hasta quarenta y cinco años, y engendra des del tercero año, hasta los diez y seys años, mas la yegua, dize, que viue mas. Y concibe hasta los doze años, y quando comienza a concebir, ha mas gruesa boz, que antes y ama mas el acto de generacion, y luxuria, que las otras bestias. Aristoteles en el septimo libro de los animales escriue los nombres, de algunas enfermedades de los cauалlos, por estas palabras: los cauалlos han la podagra, quando andan al pasto, y mudan las vnas de pies y manos, y les nascen otras nuevas. Y a los cauалlos que son estabeados, les viene alguna vez el dolor de las yjadas, y pierden el comer, por donde todos sus miembros se enflaquecen. En especial las ancas. Y dize: que si entonces les sangran luego, sanan: Y dize mas: que los cauалlos algunas vezes han estriñidos los neruios, y las venas se les esticenden por la cabeça, y por el cuello, tanto que les impide mucho para caminar. Tambien dize: q pierden el comer, por que se les escalieta la boca, o por tener en ella otros impedimētos: como son paladares, hua, sapillos, Y a vezes, por ser las muelas, y dien-

Nota esta historia que la escriue Aristoteles, en el noueno libro de animalibus, capt. 47.

El camello dize Aristoteles, q no ha hiel distinta pero que ha vnas vias secretas donde es la hiel escondida.

Pueden ser mudar los cafcos de los cauалlos, por aguduras o resfraduras o euclauaduras, gauarros, y sus semejantes.

Libro primero

dientes mal concertados. Y otros dañados en la lengua, los quales puesto que no estoruan el appetito, estoruan el poder comer. Dize assi mismo que los cauallos algunas vezes han vna enfermedad, que se llama rauia, y entonces, las orejas se les cuelgan sobre el cuello. Y dize que deste mal no sanan, y si sanan, es a gran pena. Tambien dize que han passion en la bexiga, por donde se les priua el orinar. Y dize este mismo autor, que la mordedura de vn animal llamado, Mogellun empece mucho a los cauallos, y a los mulos, porque a causa de su veneno mueren las mas vezes, con vnas ampollas, y postillas, que por todo el cuerpo se les hazen. Y dize: que el cauallo conofce en el relincho, al que quiere pelear con el, y el se deleyta mucho en el verano, en los prados, y en nadar en el agua fria, y beue con gran appetito el agua turbia, y quando es clara la enturbia, con sus pies, y manos. Y de uen entender los lectores que debaxo de este nombre cauallo se ha de entender en esta obra los tres generos de animales, de que entiendo tratar. Y como de genero mas principal, siépre comenzaremos, diziendo: Hazese a los cauallos vna enfermedad; &c. Y assi he querido poner aqui los nombres de estas enfermedades, q̄ aqui tocan estos autores tan antiguos, por desagrauiar a esta nuestra arte de vn notable agrauio que el honrado y docto varon Fráncisco de la Reyna le hizo, y a los artifices de el, en aquello que dize en el prologo de su libro, donde dize: que jamas Hipocrates ni Auicena, ni otro alguno de los autores antiguos, escriuieron sobre esta arte. Pues si el bien lo huuiera mirado, y estudiado, es cierto que el hallara muchas, y delicadas cosas escritas destos graues autores, como las hallado los que se han dado al trabajo, y estudio en esta arte. (Y hablando con perdon: deste docto y honrado varon):

engañoso mucho, en dezir: que en su tratado se hallarian todas quantas enfermedades, y defastres suelen venir y acaecer, a todo genero de bestias: pues se ve que ignoro muchas q̄ se le quedaron en el tintero pues escriuio hasta veynte y ocho o treynta enfermedades; y vltra desto mando curar todas las llagas, con el vnguento Egypciaco, siendo diferentes vnas de otras, y el vnguento Egypciaco, es solo para mūdicar: pero desto no ay que nos marauillar, pues cada vno va hasta dōde puede, y no hasta donde quiere, y pues ya auemos tratado de los cauallos, y de sus excellencias, y condiciones, sera bien agora, tratemos vn poco acerca de sus calidades. El cauallo (segun dize Federico Grifon) procede de los quatro elementos, y de los quatro humores, y con aquel elemento, y humor, cō quien mas participa se conforma: de manera, q̄ si toma mas de la tierra, sera melancolico, terreno, y pesado, y vil. Y suelen ser de color nochielo, o de ciervo, o pezeño, o melado, o de raton, que algunos llaman vellorio, o de semejan te variedad de colores. Y si toma mas del agua sera flegmatico, tardio, y blando, y suele ser blaco. Y si toma mas del ayre, sera sanguino, alegre, y agil y de templado mouimiento, y suele ser castaño. Y si toma mas de fuego, sera colrico, fogoso, y saltador. Y pocos son de mucho neruio, y suele ser alazan, semejante a la llama, o al carbon encendido. Mas si con deuida proporcion, participa de todos quatro: entonces sera perfecto, entre todos los pelos. El ruccio rodado, el castaño de color de castaña: el rosiello sobre negro, cabeza de Moro, el alazan tostado, son mas tēplados, y valen mas, y son de mas robusta, y gentil naturaleza, y condicion; y casi como estos son tambien todos aquellos, que mas se allegan, a su semejanza, entre los quales son el castaño, dorado,

el con agena que perdenos por persequeracio lo ca

Calidad de los cauallos

Colores de los cauallos

Notese este auiso.

No entiendo q̄ hago agrauio a este autor pues se erro que segun dize Platon, mucho deucmos a los que nos auisan de lo q̄ erramos y nos emponen en lo q̄ hagamos, porq̄ mas vale commendarnos por corre-

do, o encendido en color, casi de rosa, o el castaño escuro (cô que no sea çayno, que tienen estos el color del contorno de los ojos, y hocico, y hijadas, berinejas, y desflauadas. El alazan, de color de carbón encendido, y no de llama. El blanco, con moscas negras. El rucio, plateado, con los extremos negros, que son las puntas de las orejas, crines, cola, pies, y manos. Y si desde las crines tuuiere la lista hasta la cola: es de mas valor. El cenizoso, que tira a pardillo, aunque no tenga los extremos negros, sino solamente las piernas, y los braços gateados. Y ha se de notar: que de todos los colores malos, de los cauallos, los que tuuiere los extremos negros seran mejores, y no quiero dexar de poner aqui los blancos, y señales que han de tener para ser bien señalados, y buenos.

Señales de los cauallos.

El cauallo calçado de la mano de la lança, sera maneante, y de buen sentido. Aunque suelen ser defastrados.

De hombre malo, y cana
llo: argel, todo
hombre, se
guarde del.

El cauallo que tuuiere blanca la mano de la rienda, es de poco valor.

El cauallo calçado del pie derecho se llama argel, y aunque suelen ser en sus obras excelentes, guardese qualquier cauallero de hallarse en el, en batalla: porque sera cauallo soberuio, y vicioso, y desdichado.

El cauallo calçado del pie del caualgar, es de gran valor y muestra ser casi siempre de buen coraçõ y muy ligero.

El cauallo calçado de las dos manos, sera defastrado, y mal fortunado: aunque tenga el vn pie, o el otro blanco, q̄ por esto no se le quita su mala calidad: porque la razon quiere que el cauallo tenga mas blanco atras, que adelante.

El cauallo de los dos pies blancos, es bien señalado, y lo sera mejor si tuuiere estrella en la frente, y si no la vna, o la otra mano; quanto mas, si fuere la derecha: y aunque es señal, de precio no sera de tanto valor, como el que tuue

re la estrella.

El cauallo quatralbo sera cauallo noble, y de buenos pensamiêtos, y suelen ser bien ligeros: aunque pocas vezes son de mucha fuerça.

El cauallo calçado de la mano, y pie derecho, se llama cauallo traçado, o ydo del pie a la mano, y es peligroso, y de poca estima.

El cauallo calçado del pie, y mano del caualgar, se llama cauallo traçado, y aunque es mala señal, no es tan malo como el otro.

El cauallo calçado de la mano de la rienda, y del pie derecho, se llama cauallo trastrauado, y es de la natura de argel, y aun peor: porque sera mortalissimo, y facil para caer.

El cauallo calçado del pie del caualgar, y de la mano de la lança, se llama tambien trastrauado, y en parte sigue aquellos defectos: aunque en parte, no es tan malo, y dize se aquella opinion, y refran, de aquellos que dize cauallo de buena andança, calçado del pie del caualgar, y de la mano de la lança: por donde parece, que le estiman, y tienen por cauallo de mucho valor.

El cauallo que tuuiere estrella blanca en la frente, y no deciendo con lista, o cordoncillo hazia abaxo, y tuuiere otra sobre el rostro, sera desdichado, y de mala boca: pero si tuuiere juntamente blanco en el pie del caualgar: por ser señal de gran virtud, se le quitara del todo aquel defecto.

Y si qualquier destas señales blâcas, en pies, o en manos, asì en las que denotâ bueno, como mal efecto, fuesen armiñadas: asì como, en las que denotan mal, serian para mas vicio: de la misma manera en las que denotâ biẽ, serian para mas bondad: porque aquellas pintas negras, afirman siempre el cauallo, en el ser que le hallan de mal, o de bien. Aunque muchos quieren, que la señal blanca de pie, o de ma-

no,

Libro primero

no, sin ser arañada sea mejor.

El rabicano, cō pelos blācos de la cincha atras, muestra ser de gran valor. Y si de la cincha adelante fuere sembrado de ellos, las mas vezes tendra poca fuerça.

El caualllo moscado de pintas blācas, por todo el cuerpo, suelē ser de buena calidad, y muchas vezes excellente, mas, o menos: segun el pelo sobre que fuere, que por lo ya dicho de los colotes, sin alargarme mas, cada qual lo podra conocer facilmente. Mas si fuere moscado solamente en las hijadas, hazia las caderas, o en el cuello, hazia las espaldas: seria de mala señal: y llamar se ha; caualllo atauanado, porque los caualllos que esto tienen, nacieron de mediado Junio adelante, hasta mediado Agosto, y por ser de pocos dias, no pueden con el rostro quitarse los taunos de las espaldas. Ni menos puede alcanzar con la cola a quitar se los de las hijadas: y assi no tienen de su natural las peccas blancas, sino por las picadas de los taunos. Y vltra desto, por ser nascidos tan tardios, son para menos trabajo, y de menos valor: porque siendo pequeñitos, a la mayor necesidad, les falta la yerua a las madres: por donde no pueden abundar tanto en la leche, para mantener los potricos. Y tã bien como entran en la esterilidad, y frios del inuierno, no tienen tãta edad, ni fortaleza, para poder sufrir tantas frialdades, y hambre y de aqui viene a disminuirse les la fuerça: y assi no son caualllos gordos, y fuertes, como los otros que nacen en Março, y Abril, y Mayo. Pues para conocer en que tiempo nascio el tal caualllo: y si son los blācos naturales, o de los taunos, mirese porque tiempo mudare los dientes, cūpliendo años, y tambiē se ha de mirar, porque tiempo pelechare, porque ningun caualllo, ni otra bestia, pelecha sino por el tiempo que nascio: y assi con fa-

cilidad se conocera, si son los blancos naturales o no.

El caualllo moscado de negro, sera muy ligero, y muy diestro, y de buē sentido, y lo mismo sera, si fueren las moscas bermejas: Aūque el de las negras, suele ser de mayor fuerça, y mas animoso.

El caualllo de pelo rucio, que solamente tiene algunas moscas bermejas o leonadas, en las mexillas, o quixadas, y en el rostro, sera soberuio, y suele algunas vezes desfabrirse de la boca.

El caualllo picaço, las mas vezes sera engañoso, y no de buena voluntad.

El caualllo que lo negro de los ojos, tiene blanco: quando caminar por la nieue, o por los yelos, no vera tan biē, como por los otros lugares.

El caualllo que no tiene señal blanca, en ninguna parte del cuerpo, suele ser determinado, y sera rebuelto. Lo qual acaesce a caualllo de qualquier color, y mas, si es morzillo, que llaman hito. Y a toda suerte de castaño, especialmente si fuesse escuro, que por yr determinado, y sin animo firme para donde lo quieren, son los murzillos, y castaños escuros mas malos q̄ los otros. Porque en queriendoles forçar, vā indeterminados entre el andar y el parar, ayudandose del, como para no pasar adelante: Y suelen ser de pobres, y vidriosos cascos.

El caualllo que tuuiere toda la verga negra, sin tener en ella ninguna parte blanca, no escapara de ser traydor, y malicioso y de malos pensamientos.

Auiendo ya declarado los colores, y blancos buenos, y malos, de los caualllos: razon sera declaremos, lo que significan, y pronostican, los remolinos, que en los caualllos se suelen hallar.

El caualllo que tuuiere el remolino solo, o acompañado con espadilla (q̄ de otros es llamada espada Romana) en el cuello, cerca de las crines, este tal se

Los caualllos, y otras bestias mudan los quatro dientes del teros, dos de arriba, y dos de abaxo, a los dos años, y medio, y los segundos, a los tres y medio, y los terceros a los quatro años y medio, que va entrando en los cinco y esta es claridad.

Remolinos de los caualllos.

M
mol
len
cau
bre
que
fang
fang
bre
len
Aux
gre
aeld
palm
dono
a la
los a
y por
deue
dar
la
gria
re co
de
dad.

Co
de fer
cos d
allo

ra cauallo venturoso, y tanto mas lo sera si lo tuuiere en ambas partes del pescueço, frontero el vno del otro. Y tambien es buena, y aun mejor quando la tiene en la frente. Tábien es gran señal de animo muy bueno, y venturosisimo en qualquier batalla, si tuuiesse dos remolinos en las caderas, junto al nacimiento de la cola, dōde el no se los puede ver. Y aunq̄ este tal cauallo, tuuiesse alguna mala señal en pies o manos, teniendo estos dos remolinos, no solamente la mayor parte, mas podra ser totalmēte ser libre de aquellas malas señales, q̄ tienē cōsigo mal pronostico. Mas quando tuuiere remolino sobre el espalda, frontero del coraçon, o en otro lugar de las hijadas, o adonde el se le pueda ver: sera mala, y desdichada señal, y en todo contraria a lo arriba dicho. Y sera peor, quātomas fuere cerca del coraçon, o hazia las partes de delante, o a las de atras. Pero hase de advertir: q̄ no hablo de los remolinos, que son naturales, y que qualquier cauallo los tiene, en los lugares, o partes que naturaleza suele señalar los: como es, en medio de la frēte, y en la garganta, y en el pecho, y en el ombligo, y en las hijadas: sino hablo de los otros, q̄ mas o menos tuuiesse en aquellas partes o en otras de su cuerpo. Al remolino, solian llamar los antiguos, cerquillo, porque son ciertos pelos retorcidos, y suelen ser cōmunmente, en redondo poco mas de vna blanca, y muchas vezes salen del redondo, a la larga, a manera de pluma, a lo qual llaman algunos espadilla, y otros espada Romana.

Declarados los pronosticos de los remolinos de los cauallos, ser cosa conueniente, digamos como han de ser los vasos o cascōs de los cauallos: pues son el cimientō sobre que el animal se sostiene. El cauallo, ha de tener los cascōs negros, y lisos, redondos, anchos

en mediana proporcion, y huecos por debaxo. Y si fuerē veteados de blāco, siendo anchos los talones, serā rezios, y fuertes. Y sera señal, de gran ligereza del animal: y es la causa desta ligereza q̄ desde el dia que nacen, como andan en el cāpo, y en especial si ay piedras cō la aspereza andan siēpre hollando mas liuianos, por la flaqueza y ternura de los vasos, sobre los quales no se osan determinadamēte afirmar. Por esta razon se van ayudando de los braços, y del lomo, y asī leuantan con ligereza los pies, y manos, y se quedā con aquella buena costūbre. Y es cierto, q̄ mientras mas aspera tierra pisan, y mas tiempo andan desherrados, mas tieffos vasos se les crian. Porque naturaleza como sabia, y amiga de su conseruacion, siēpre se ocupa en embiar fauor a aquellas partes o miembros, que padecen alguna necesidad.

Pues tratādo de la hechura que ha de auer cada vn miēbro del cauallo, digo que la corona del casco, ha de ser ceñida, y pelosa, y las quartillas cortas, y ni muy caydas, ni muy derechas. Porque asī sera fuerte de vasos, y mas seguro de caydas, las jūtas gruesas, y si tuuiesse cernejas, es señal de grā fuerça. Las piernas derechas, y anchas. Los braços neruiosos con las canillas cortas, y iguales, juntas, y muy bien hechas. Las rodillas gruesas y descarnadas, y llanas. En los morzillos de los braços, en cima de las rodillas, estando el cauallo parado, ha de auer distancia del vno al otro, en lo alto que no en lo baxo. Las espaldas han de ser largas, y anchas, fornidas de carne. Y el pecho ancho, y redondo, y no hundido. El cuello tenga antes largo en deuida proporciō, q̄ no sea corto demasiado. Sea grueso al nacimiento del pecho, y en medio haga arco, y jūto a la cabeça sea delgado. Las orejas pequeñas, y agudas, y enhiestas en deuida proporcion de largura: y

Como ha de ser la composura de los miēbros del cauallo.

El buen cauallo dizē que ha de tener poca crin y mucha cola, boca, cinchas, y que corra.

caual-
otras
mudā
matro
delā
los de
y dos
xo, a
años,
dio, y
ūdos, a
y mo
los ter
a los
años
o, que
rando
cinco
s clā-

Muchos re-
molinos sue-
len tener los
cauallos so-
bre las venas
que solemos
sangrar y de
sangrar so-
bre ellos, sue-
len succeder
fluxos de san-
gre y grādes
accidentes y
palmas de a-
donde vienē
a la muerte
los animales
y por esto te-
nemos guar-
dar de hazer
la tal san-
gría sino fue-
re con gran-
de necesi-
dad.

os fa-
caual-

Como han
de ser los cas-
cos de los ca-
uallos.

Libro primero

anchas mas o menos, segun el talle del cauallo. La frente descarnada, y ancha. Los ojos grandes, negros, y saltados. Las cuéccas de encima llenas, y salidas, hazia fuera. Las mexillas, o quixadas, delgadas, y descarnadas. Las narizes abiertas, y hinchadas, que casi se vea en ellas lo colorado de dentro: para q̄ el ayre entre, y salga mas facilmente; y sea causa de tener el cauallo mayor aliento. La boca grande, y bien acanalada. Y las varillas de ella, delgadas, y de poca carne: porque mejor afsiente en ellas el freno. Y finalméte toda la cabeça junta ha de ser para el cauallo de la brida, seca, y carneruna, descubriendo las venas en qualquier parte de ella. Mas para ginetes a la ligera, ha de ser pequeña la cabeça, y cō las mismas partes, que he dicho, y no muy carneruna. Las crines, largas y raras, y algo crespas. Y no culpo la opinion q̄ algunos tienen diziendo: q̄ han de ser espessas. Porq̄ no siendo demasiadas, y en mucha cántidad, toda via son de estima. Y si son crespas, y poquitas: notan mas gallardia. Y si las cerdas fueffen gordas, sera el cauallo de robusta naturaleza. Y afsi quanto mas son delgadas, tanto mas muestran señal de bué sentido, y faciles para ser doctrinados, aunq̄ delicados, y no muy gallardos en el sufrir. La cruzera ha de ser, no solaméte alta, mas muy llena, y derecha. Y que en ella se conozca la diuision de las espaldas. El sillar sea corto, y sin arco, ni hazia arriba, ni hazia abaxo. Aunq̄ seria menor defecto si fuesse pando, q̄ si fuesse corcobado. Los lomos há de ser redodos, y son mejores, quãto mas fuerē llenos, e cerca del espinazo. (El qual ha de ser acanalado y doble). Las costillas anchas, y largas, y q̄ aya poco vazio desde la costilla postrera o hernezina, hasta el huesso del quadril. Porq̄ es regla muy infalible: q̄ los cauallos de grã hajar, son vaziadores, y de pocos lomos.

Entiendese grande hjar el que fuere estrecho y húdido de hjar y del hjar so humido, este sera vazador.

El viétre ha de ser largo, y grãde, y proporcionadamente escondido, de baxo de las costillas. Las hijadas, pequeñas, y llenas. Y el remolino natural q̄ esta en cada vna de ellas, quanto mas estuuiere alto, y se mirare el vno al otro tanto es mayor señal de ligereza. Las ancas redondas, y llenas, y partidas con su canal por medio, y poco derribadas, y q̄ tengan gran distancia del vn huesso, al otro. Los muslos largos, y anchos, con los huesos bien hechos, cō mucha carne de dentro, y de fuera. Y si tuuiere los coruejones anchos, enxutos, y llanos, las canillas cortas, y anchas, a manera de ciervo: sera cauallo diestro, y ligero. Mas teniêdo las caderas, y jarretes coruos, y las piernas llanas: sera naturalmente gran caminador. La cola bien poblada, y larga, que allegue al suelo, y el muslo gruesso, con deuída proporcion, y bien assentada entre las caderas, y piernas, y bien firme, y tieffo en ellas. (Aunque el parecer de algunos es que la cola ha de ser rala.) Y si las cerdas fueren crespas, sera señal de gran estima. Los compañeros con el miembro seã pequeños, aũque hay cauallos que lo tienē grãde, y son de mucho precio: pero hablo segun la verdadera razõ y segun q̄ la experiencia, ordinariaméte nos muestra. Y ha se de notar: que todos los miémbros del cauallo, han de corresponder cōforme a la grãdeza del cuerpo: y aun en parte ha de ser el cauallo, conforme al ciervo, q̄ es vn poquito mas baxo de delante que de atras: aunque, si lo baxo fuesse en cántidad, seria el cauallo feo, y aũ peligroso, para el correr. Y el cauallo q̄ tuuiere animo, y fuere ligero, deue ser estimado, y tenido en mucho: porque le ayudara esto, mas que la fuerça. Porque si fuesse fuerte, y sin animo, y ligereza, no tendria en manijarse aquella virtud, y presteza, que se requiere: antes siendo ligero, y animoso, en qualquier

quer trabajo: aunque no tenga mucha fuerça, turara mas, q̄ el que la tuuiere: y en sus obras será juzgado por mejor. Pero si lo tuuiesse todo junto, sería singular, y digno de hazer mucho caso de él.

Y vltra de las cosas arriba dichas, con las cuales el cauallo es cierto que sería muy bueno, y gallardo, quiero poner aqui doze cosas, que el buen cauallo se requiere tener, las cuales si en vn cauallo se hallassen todas juntas, como yo las he considerado, y juntado en cada vno de los animales, en que ellas se hallan, es cosa verisimil y muy cierta, que sería muy bueno, y hermoso, provechoso, y de mucho precio, y valor para el dueño. Las cuales doze cosas, digo que son tres cosas, de toro, y tres, de muger graue, y hermosa, y tres de asno, y tres de zorra, o raposa. Y las tres de toro son ojos, y vientre, y carrera. Tres de muger hermosa son, pechos, y folsiego, y caderas. Tres de asno son frente, y quartillas, y cascos, digo la tapa del casco. De raposa son, passeio, cola, y oydo. Y a mi ver quien bien las mirare, y notare todas estas cosas considerandolas cada vna dellas en particular, no podra dexar de parecerle, que tengo razon de alabarlas, y applicarlas aqui. Pero con todas las perfecciones, y gallardia, y fortaleza, que en este animal se halla: el es sujeto, como todos los demas, a muchas y graues enfermedades (como mas adelante podra ver el curioso lector) por donde se infiere, que el es corruptible, (como Aristoteles dize) que toda cosa compuesta de los quatro elementos, será vna vez disuelta, y corrompida.

Cap. iij. De la yegua, y sus propiedades, calidades, y condiciones.



Layegua es llamada en Latin, equa, casi nóbre descendiente del cauallo. Y es la yegua: la hembra del cauallo, (de la qual dize Aristoteles, en el libro septimo) que si quando es preñada huele el humo de la candela rezie muerta, luego aborta, o mal pare. (y dize este graue autor) que las yeguas pacen juntas, y si la vna muere, y dexa su hijo por criar, la otra lo cria, como si fuesse suyo proprio. Y dize que las yeguas, aman mucho las otras de su especie. La yegua dizen algunos que anda preñada doze meses, y diez dias, o doze. Y otros tienen, que no mas de vn año, y siempre la yegua pare, en pie. Pero la informacion que tengo de hombres que las han guardado, y tratado muchos años, es que la yegua que esta preñada del cauallo, anda preñada vn año escasso, y la que es preñada del asno, anda vn año y vntidia. Y dizen que es barriga muy peligrosa, y delicada para abortarla: bien parece que no es de su proprio natural. Desto hablo larga y cumplidamente Marco Yarron, y tambien Columella, y otros antiguos, los quales como doctos declararon la manera que se ha de tener en echar el cauallo a la yegua, y las partes, y calidades, y años que ha de hauer, y la forma, y modo del criar, domar, y doctrinar el potro. Y otras cosas vtils, y provechosas, y por hauerlas escripto tan cumplidamente, y tan ciertas, yo no me ocupare en ellas. Paladio dize que la yegua concibe desde que ha dos años, lo qual ya se ha visto en vna yegua desta ciudad: pero lo mas cierto, el quedar preñada, es desde los quatro años, hasta los doze años, y aũ desde alli adelante pueden concebir, no siendo muy trabajadas, ni mal tratadas. El mas acomodado tiempo, para echar el cauallo, a las yeguas, es en los tres meses de Março, y

Escribiendo Anfirto a vn su amigo llamado Cartiano, dize q̄ a la yegua le viene su purgacion cada vn año. Y Alóso Suarez, en su libro dize lo mismo y q̄ a ningún animal no le viene sino es a la yegua.

y el beuer, hasta ponerse muy flacas, y espeluzadas. Y a yczes les da repentinamente, que corren a vna y a otra parte, haziendo algunas paradas en medio de la carrera, y miran con desfatino a vn lado y a otro. Y si esto les tura dias, vienen a morirse de ello. Pues la manera que se tendra en remediar esta passion, sera esta: lo primero mudaras la yegua a otra parte o dehesa, y prouar le has q̄ coma todas las cosas, q̄ las yeguas suelen ser aficionadas a comer, y procurar le has toda alegria, y regalo, bazerla has limpiar, y almoçar, y tener cerca de ella instrumentos como son trópetas, atabales, taborines. En suma procuraras que se alegre, por qualquier orden que pueda ser. Dar le has a beuer cada mañana, vn golpe de agua ribia, en que auras cozido tres, o quatro rayzes, de la yerua llamada cardencha, (la qual es de otros llamada virga pastoris, y de los Latinos, es llamada Labrum veneris,) las quales rayzes han de ser primero majadas: Y hecho esto la haras poner dentro de algun rio, o arroyo, donde corra agua clara, de fuerte que se pueda ella ver su propria sombra, y flaqueza. Y adierte: q̄ no la apartes de las yeguas, con quien ordinariamente suele acompañar: porque lo tienen mucho, y tanto q̄ la que desuires, poco tardara en buscar sus compañeras, y juntarse con ellas.

Cap. iiii. Del potro, y de sus propiedades.

Lhijo del cauallo, y de la yegua, es llamado potro. Y este nombre se le da, quando le tura el tiempo, que es sujeto a las tetas de su madre, y mama (como dize Aristoteles en su libro septimo) quando el potro es nacido de pocos dias, la parte tra-

sera de su cuerpo es mayor, que la delantera. Y quando el potro crece, tambien la parte delantera crece. Y es de saber: que todos los potros, y muleros, y jumentos, nacen con el tamaño que han de tener, aunque allegen a muy viejos en aquel hueso, o canilla que tienen desde los menudillos de los brazos, y piernas, hasta las rodillas, y coruas. Y por esto quando son tan pequeños, y de pocos dias nacidos, no alcançan a pacer, porque como he dicho: son las canillas tan grandes, como despues han de ser, y los demas miembros nascen pequeños, hasta que van creciendo, y poniendose en su perfeccion. Y de aqui viene que quando son nouezitos, pueden alcançar con el pie trafero a la cabeça, lo qual no pueden, quando son ya grandes, y entrados en edad porque ya todos los miembros han llegado al termino, y tamaño que han de tener. Los potros aman mucho a sus madres, y las siguen donde quiera que van. Al potro q̄ anda tras su madre, no se le haze cama, en que duerma, ni le almoçan, ni hermosean cō el freno, ni le hieren de las espuelas, ni le pone la silla, ni le doman, ni le rigen cō el freno: mas el libremente sigue a su madre, y quando alguna vez la pierde, relinchado dolorosamente la busca. El pacer las yeguas, y mama las tetas de su madre, y en este tiempo no le hierran, mas libremente le dexan caminar, y correr sobre sus vnias. Y de aqui vienē ellas a ser mas duras, y fuertes: y tanto mas lo son, quanto mas aspera tierra pisan. Y finalmente quando es tiempo de su fuerza, le disponen al trabajo, y subjecion, atandole, y domandole, le sacan de la compañía de su madre, y no le dexan mas mamar las tetas. Y le comiençan de bridar y enseñarle andar, y hollar mas llano. Ponen le la silla sobre sus espaldas, y lomos, y le muestran a pascar, trotar, y correr, y saltar, boluer y re-

Esto que dize que no crecen las canillas de los brazos y piernas de los cauallos y otras bestias, afirma Xenofon en el capitulo primero de la obra de su obra de la educación de los cauallos, donde dice que los potros pequeños no alcançan a pacer, porque como he dicho: son las canillas tan grandes, como despues han de ser, y los demas miembros nascen pequeños, hasta que van creciendo, y poniendose en su perfeccion. Y de aqui viene que quando son nouezitos, pueden alcançar con el pie trafero a la cabeça, lo qual no pueden, quando son ya grandes, y entrados en edad porque ya todos los miembros han llegado al termino, y tamaño que han de tener. Los potros aman mucho a sus madres, y las siguen donde quiera que van. Al potro q̄ anda tras su madre, no se le haze cama, en que duerma, ni le almoçan, ni hermosean cō el freno, ni le hieren de las espuelas, ni le pone la silla, ni le doman, ni le rigen cō el freno: mas el libremente sigue a su madre, y quando alguna vez la pierde, relinchado dolorosamente la busca. El pacer las yeguas, y mama las tetas de su madre, y en este tiempo no le hierran, mas libremente le dexan caminar, y correr sobre sus vnias. Y de aqui vienē ellas a ser mas duras, y fuertes: y tanto mas lo son, quanto mas aspera tierra pisan. Y finalmente quando es tiempo de su fuerza, le disponen al trabajo, y subjecion, atandole, y domandole, le sacan de la compañía de su madre, y no le dexan mas mamar las tetas. Y le comiençan de bridar y enseñarle andar, y hollar mas llano. Ponen le la silla sobre sus espaldas, y lomos, y le muestran a pascar, trotar, y correr, y saltar, boluer y re-

Libro primero

Muchos son los sinistros de los potros: y por esto el buen Rey D. Alonso el primero no se acordó de darlos a los barones para que los bebieran, sino para que los viejos para convertirlos en libros para leer, y el cauallo viejo para en el pelear.

Anfitro en el capítulo segundo de este libro dice que el caballo no tiene hiel y Aristoteles en el mismo libro dice que el caballo no tiene hiel distinta, y Plinio en el libro veynete y ocho capítulo ocho dice: la hiel del cauallo es contada entre las cosas venenosas. Y de la discrepancia de estos tan sabios, y subtiles autores, no dire mas, de que despues de auerme informado muchas vezes de hombres de gran experiencia en este caso hallo, que ninguno ha hallado hiel al cauallo, ni a un baxo. Por que en nasciendo el potro, luego baxa, o echa el baxo, por la boca o narizes. Otros dicen: que el cauallo no ha hiel ninguna: Por que en lugar de hiel nasce con vna bexiga negra en la frente, del tamaño de vn higo: la qual en nascido se la lame su madre con la lengua, hasta que se la corta, y no le dexaria mamar sus tetas, hasta que primero se la haya cortado. Esta pelleja, o bexiga es llamada de Plinio, el beneficio de amor: por que las ma-

boluer, a vna mano y a otra. Y es finalmente diputado al arte militar de caualleria. Y es sujeto a muchas, y grandes fortunas, y enfermedades. El potro tiene esta propiedad, que el passo, o huello que acostubrado en su juventud, que es andar, o corindar. Y por esto para que sea bueno, y sin defectos, es de fauor de los vitios, quando es pequeño, y tierno. Algunos varones, de mucha auerbia, y de no pequeña habilidad, en esta arte, se persuaden que el cauallo no tiene hiel, al parecer de los quales, yo me inclino! Porque muchas vezes, y con diligencia, la he buscado, y jamas la hallé. Y assi dice Aristoteles en su libro de animales: que son muchos animales, en los quales no se halla hiel, ni la tienen assi como el cauallo, y el elefante, y aun el camello; dice que no tiene hiel distinta, mas que tiene vnas vias, o venas secretas, y pequeñas donde es la hiel escondida. Y Auicena dice: que todo animal que engendra ha hiel. Mas que algunos, la han escondida, assi como el ciervo, y el cauallo. Y que solamente el tohuino, es aquel, que se halla sin hiel, y engendra. Y Plinio en el libro veynete y ocho capítulo ocho dice: la hiel del cauallo es contada entre las cosas venenosas. Y de la discrepancia de estos tan sabios, y subtiles autores, no dire mas, de que despues de auerme informado muchas vezes de hombres de gran experiencia en este caso hallo, que ninguno ha hallado hiel al cauallo, ni a un baxo. Por que en nasciendo el potro, luego baxa, o echa el baxo, por la boca o narizes. Otros dicen: que el cauallo no ha hiel ninguna: Por que en lugar de hiel nasce con vna bexiga negra en la frente, del tamaño de vn higo: la qual en nascido se la lame su madre con la lengua, hasta que se la corta, y no le dexaria mamar sus tetas, hasta que primero se la haya cortado. Esta pelleja, o bexiga es llamada de Plinio, el beneficio de amor: por que las ma-

las mugeres se chizeras van de ella quando quiere hazer a vna persona venir en el amor de otra. Estas palabras hallaras en el proprietatibus reru: lib. diez y siete en el capitulo que trata de la yegua. Y Aristoteles dice en este mismo libro, en el capitulo del potro: que en la frente del potro se halla el beneficio de amor, y quando nasce el potro, su madre se lo lame y corta, y lo come. Y dice que las mugeres encantadoras adeunan de aqui que por este vienen las gentes en amor. Y lo mismo dice Auicena en el proprietatibus reru, capitulo del bezerro: lib. diez y ocho; que luego que el bezerro es nascido, se leuanta sobre sus pies, y busca las tetas de su madre, y su madre le lame primero con su lengua, y lo limpia, y rompe con sus dientes, vna pelejuela, que tiene en la frente, la qual mueue a las personas a amor. Y que en tanto que el bezerro, tiene aquella pelejuela, su madre no le da la teta. Ouidio en el segundo libro de arte amandi dice estas palabras: Engañase el que en el amor usa hechizos, y da lo que araña su madre de la frente al potrico tierno, por las quales palabras parece, que confirma ser verdad, que nasce el potro con aquella bexiga en la frente y assi el excelente poeta Iuan de Mena, en aquella copla cierto y diez dice: Ni causan amores, ni guardan su tregua, las tetas del hijo que pare la yegua. &c. Y en la glosa desta copla, que es en la tercera orde de Venus. Dice estas palabras: que los potricos, rezié nascidos tienen en la frente vna carnezilla pequeña, la qual se llama (ypomanes) del tamaño de vn higo, la qual les arrancan las madres en pariendolos, con su boca, y dientes; y la tragan, y si a caso la yegua halla al hijo sin aquella carnezilla, aborrece en tanta manera, que no le quiere criar (Autores desto son Plinio Virgilio, el dicho Aristoteles: Y por ser Aristoteles tan subido philosopho: ser a razon tratemos aqui del vn poqui-

Yo he proeuado esto con curiosidad de muchos yeguerizos y vaceros, y me ha dicho que es verdad que las yeguas y vacas, lamen desde la frente a los hijos acabando de nacer.

Versos de Iuan de Mena.

Todos los mas graues autores son de parecer que el cauallo tiene hiel en el baxo porque en nasciendo lo echan por la boca, y yo tengo para mi que deve ser la hiel, la pelejuela que aqui dicen que le corta la madre lamendo la frente.

Lo mismo di-
ze Virgilio,
en el libro
quarto de los
Eneidos y Lu-
ciao en el li-
bro sexto.

to declarando algo acerca de su vida. Este Aristoteles como a todos es manifiesto, fue grande y excelente philo sopho, y fue (segū algunos) natural de Estagira (y otros dizē) q̄ fue de vna regiō llamada Asfrague, y fue hijo de Nicomacho. Fue su maestro Platon. Murio Aristoteles en vnaciudad llamada Acalchis, ciudad de Euboea, ysla de Grecia, y a hora se llama Negroponte siēdo de edad de sesenta y tres años.

Cap.v. Del mulo, y de sus propiedades.



L mulo es afsi dicho, o llamado, porque es vn animal medio entre el cauallo, y el asno. Y es hijo de asno, y de yegua, o de cauallo, y burra, y a estos llamā romos. Affirman los Iudios q̄ Annas el nieto de Esau, fue el primero que hizo ayuntar las yeguas, a los asnos: porque de alli casi contra natura naciessen los mulos. Y por esto el mulo sigue la natura de la yegua su madre, y es mas grāde, y mas hermoso, y fuerte q̄ el asno. Mas es mas tofco, y perezoso q̄ el cauallo. El mulo o mula que no es romo, nace del asno, y de la yegua: y el del asna y de cauallo se llama Burdeo. romo, y estos se conosciē q̄ han la cabeça grāde, ancha, carnuda, y hundida entre las narizes; y la frente, y estos no cubren con su oreja el ojo: ni hā aquellas meauelas que las otras bestias tienen por baxo de las coruas, a la parte de adentro, y por la mayor parte son de pequeños cascos (especialmente en los pies traseros) y suelen ser traydores, mayormente despues que passan de cinco, o seys años. Los hijos de asno, y de yegua son mas leales, y han todas las cosas dichas, a la cōtra de los que son romos y es animal esteril el mulo, pero bueno al trabajo (como dize Pli-

nio.) El asno, y la yegua no se hallan jamas en el talaçto, o ayūtamiento: sino es poniendole delante alguna hēbra, su semejante, o quando son de pequeños criados de vna misma leche. Y por esto los curiosos pastores hazē mamar los potricos a las asnas, y a los asnos pequeños, hazē mamar a las yeguas. Y esto es quādo quieren hauer de ellos generaciō. Los mulos q̄ son engendrados de los asnos saluajes, y de las yeguas, son muy fuertes, y ligeros para correr. Son de pies duros, y de coraçō no domado. Y son mas nobles, que los otros. Los q̄ son engēdrados del asno saluaje, y del asna domestica: son mas grādes q̄ los otros. Del mulo dize Aristoteles en el libro septimo: que quāto mas agua beuen los mulos, y mulas, tāto mas les aprouecha la vianda. Y afsi veras vn dicho, q̄ el vulgo dize: q̄ el cauallo ha de ser comedor, y la mula borracha. Y en el libro catorze dize este mismo autor: q̄ el mulo no ha hiel, manifestamente sobre el higado. Y en el libro diez y seys dize: que el mulo q̄ nace del asno, y de la yegua, no es conueniente a la generacion, porque afsi la naturaleza del asno, como la de la yegua, es muy fria, afsi que la frialdad de los engendrātes, passā en lo engendrado. Y por esto, todo mulo, o mula, es esteril y de su simiente no se engendra alguna cosa: por el gran excesso de la frialdad, que en el señorea. Y dize que por esto los cuerpos de los mulos son grandes, porque en ellos, la superfiuidad menstrosa passā en natura, y substancia de su cuerpo. Y la sangre de que natura no tiene necesidad, sale fuera con la orina. Y por esto los mulos jamas huelē la orina de las mulas, como huelen la orina de las otras bestias hembras. La mula no engendra jamas, sino por gran marauilla. Mas el mulo, porque es mas caliente, por ventura que en algunas muy calientes re-

Libro primero

Cap. VI. Del asno, y de sus propiedades.

giones engendra. Y esto se ha visto, muy pocas, y raras vezes. Y aun lo engendrado sera alguna cosa estraña, y contra natura (como lo dize Aristoteles en el decimo de los animales) las carnes del mulo, son peores q̄ las del asno, para criar, y aun para digerir (como dize Isaach en sus dietas) el estiercol del mulo, es bueno para restriñir la sangre, si es templado, o mezclado cō vinagre. Y aun vale contra la mordedura, o punctura del escorpion. El mulo para ser bueno, y hermoso ha de tener en sí doze cosas, las quales en quanto yo he podido considerar, al mulo que las tuuere le haran ser muy fuerte, y hermoso, y de mucho valor: y son quatro largas, quatro cortas, y quatro anchas. Las largas son estas: largo de rostro, y orejas. Largo de verga. Largo de vientre, con mediana redõdez. Largo de las cernejas, de los barucjones de todos quatro pies. Las cortas son: corto de quartilla. Corto de sillar. Corto el macho de la cola. Corto de hijadas. Las anchas son: ancho de pescueço, y pechos. Ancho de frente. Ancho de vn hueffo al otro de las puntas de las caderas, donde asienta la cola. Ancho de cascos. Y ha de ser el buen mulo, algo mas cargado de carnes, adelante que atras, al reues de los cauillos. Porque las bestias de carga, trabajan mas con la delantera, que con la trasera. Y aqui no trataremos de la herinofura, colores, señales, y bondades, que ha de hauer la buena mula, por estar copiosa y cumplidamente declarado, en el tratado que compuso el excellentè varon Mossen Manuel Diaz, y en la traduccion y recopilacion, de autores antiguos, que hizo el Licenciado Alfonso Suarez: en las quales se hallara todo lo necessario en este caso, tan cumplida, y bastantemente, que haria poco effeio querer ocupar se mi pluma en discantar sobre ellos.

L asno es asì llamado por que se sientan sobre el. Y en el tiempo passado, era costumbre: que las gentes se sentauã sobre los asnos. Antes que el uso de los cauillos fuesse hallado. (Como dize Ysidoro en el libro doze.) Es el asno animal simple, y perezoso: y por esto fue el con facilidad sujeto al seruicio humano. Es dicho asno como cosa cãsi sin seso. Y de aqui viene que queriẽdo dezir alguno que ha poco seso, dezimos: que es asno. Es dicho asnillo, por q̄ ha mas hermosa figura, quando es nouezillo, que quando es ya viejo. Porque quanto es mas viejo, tãto mas peludo, y disforme, y tosco se haze: el asno es animal melancolico, frio, y seco. Y por esto es el naturalmente vagaroso, tardio, y perezoso, y loco, y olvidadizo y con estos defectos el ha gran sentido de oler, y es paciente en el trabajo, y es contento de poca vianda, y vil, y entre los cardos, y espinas pace, y si el halla yeruas crecidas, y viciosas las dexa por comer las pequeñas. Y por esto dize Auicena, en su octauo libro, y asì mismo Aristoteles: q̄ el asno es, muy aborrecido de las pequeñas aues que han sus nidos entre los cardos, y espinas: y por esto ellas pugnan contra el: porque el come las espinas, y las quebranta donde ellas tienen sus nidillos, por dõde despues sus huevos, o pollos quedan al descubierto, y padecen, que quando el asno rebuzna, y leuanta su cabeça, el haze temblar las espinas, y de su rebuzno espantoso las auezillas son atemorizadas, y huyẽ de sus nidos. Y por esta causa le saltan las madres cõtra el rostro, y lo hierẽ cõ suspicosen los ojos. Y si el triste ha alguna plaga, o herida

en los lomos, o en otra parte de su cuerpo, ellas le pican encima por le hazer huir de ay, como las tales aues ayã sus cuerpos pequeños, con gran pena se puede el asno defender de ellas, y de las picadas de sus picos. Y dizen tambien Aristoteles y Auicena, que el cueruo es gran enemigo del asno, y mucho le aborresce. Y por esto buela sobre el, y con su pico tiéta mucho de le picar en los ojos: mas el asno se ayuda de la profundidad, y cobertura de sus ojos, y del grandor de sus orejas, defendiendose con el ruydo, y estruendo que haze con ellas, sacudiendose la cabeça, y entonces con el tal ruydo el espanta las auzillas. Y mas dize Aristoteles en el libro octauo, que el osso pugna con el asno, y con el toro: por q̄ con gran appetito el come las carnes de estos dos animales. De los asnos habla Plinio muchas cosas en el libro diez y ocho en el capitulo postrero: y dize que el estiercol del asno restriñe la sangre, y que su hígado es muy bueno, para la gota coral en los niños. Y mas dize Plinio en el libro veynte y ocho: capitulo decimo, que la leche del asna, y aun su sangre vale contra la mordedura del escorpion; y si alguno mete la leche del asna en la oreja, dize: que se passa el mal del hõbre mordido del escorpion al asna. Todas las bestias ponçoñosas huyen del humo de los liuianos del asno. Dize tambien q̄ la leche del asna, vale contra el yesso, y cõtra el azogue. Y dize mas en el libro decimo, los huesos del asno cozidos, y molidos valen mucho contra el veneno, si su decoctiõ es beuida. Mas la orina del asno con el nardo, conserua y multiplica los cabellos. De los asnos dize Plinio en el libro octauo: capitulo catorze: q̄ es el asno animal de gran frialdad; impaciente. Y por esto este animal no nasce en las regiones frias: así como en Ponto. Mas dize Aristo-

teles: que aunque el asno es animal de gran frialdad, y sequedad, es de su proprio natural animal de gran luxuria, mas que no se mueue al tal acto, antes que aya treynta meses. Y no engendra hasta que ha tres años cumplidos. Y dize Plinio: que los asnos, passados de treynta meses, son muy viciosos. Y lo mismo dize Aristoteles en el libro quinto. Y dize Plinio: que pocas vezes, o nunca engendran dos hijos. Y quando el asna ha de parir, huye mucho la luz, y busca la obscuridad por no ser vista de ninguno. Y ella ama tanto su parto, que se auétura a passar sobre el fuego por do seruir, y defender. Y aborresce mucho el asna de passar las aguas, y de meter los pies en ellas. Y quando es forçada de alguno, a passar algun rio, o arroyo, ella inea primero, y con estos los asnos no pasan ligeramente por encima de las puentes, quando de encima de ellas pueden ver el agua que corre. Ellos han muy feble cerebro, y padecen muchas vezes vna enfermedad dicha vertigo. La qual (segun Constantiõ) es vna falta de la vista de los ojos, y corrupcion del espiritu sensitiuo. Y las causas, y remedios desta enfermedad dexaremos agora, para oratar de ello en su lugar conueniente. Y por ser esta enfermedad flaqueza del cerebro han ellos miedo quando pasan por las puentes, y vech abaxo el agua por las aberturas, han miedo de caer abaxo. Los asnos no beuen de buena gana sino en los rios, y fuentes donde son acostumbados, y en aquellos dõde pueden yr sin passar aguas, ni todos. Y aun es mas de maravillar, que aunque padezcan gran sed, con gran dificultad beuen, sino es del agua acostumbrada, o de otra semejante a ella. Dize mas Plinio en el libro veynte y ocho: capitulo seys, que si el asna comiere de la ceuaza untada con la sangre, mestruosa tardara des-

Todas las bestias cuadrupedales cierran el ojo con la palpebra de encima.

Libro primero

pues tantos años en concebir, quátos granos aya comido. Del asno, y de la yegua se engendra el mulo. Mas comunmente son escogidas algunas yeguas, y es necessario, que no ayan menos de quatro años, ni mas de diez, y aun cótodo esto estas tales bestias no conuienen bien juntamente: que de estos dos animales son dos linages q̄ se ayunan en vno, es a saber el caualló con el asna, y el asno có la yegua, y no se acuerdan bien sino son de síde pequeños, y de vna misma leche criados. Y por esto los pastores quando quieren hauer mulos, y mulas; vsan de ponerles vna hembra de su genero delante: para que armando para ella quitan sella, y luego ponen la otra; y assi salta y la toma. Y a esto llaman algunas gētes añagaça. Y esto se haze, quãdo no hã sido criados de vna misma leche como arriba dixē, que ellos tomã los pequeños potricos, y les hazē mamar las asnas en lugar obscuro, donde ellos no las pueden ver; y despues quando son grandes, por la tal leche con que son criados, ellos se ayuntan con las asnas de mejor voluntad en el acto de generacion y lo mismo hazen de los pequeños asnos, o borricos; que les hazē mamar las yeguas. Y por esto quando son grandes ellos, corren tras las yeguas, en el tiempo de amores. Y por estas dos artes se engendran los mulos, y mulas. Y segū el philosopho en el diez y seys de los animales; si vn asno se ayunta si se con vna yegua en el acto de generacion, y la tal yegua estuuiesse preñada del caualló, se corromperia la generacion primera, y esto es por la gran frialdad de la simiente del asno; que naturalmente es muy fria y mata al calor de la primera simiente del caualló, y por el conseqüente acóntescera si vna asna estuuiesse preñada del caualló, y se ayuntasse en el tal acto con el asno. Y esta es la causa, o razon por donde

los mulos, y mulas, no engendran: por porq̄ la gran frialdad de las dos simientes, ha en ellos gran dominacion, y assi del mulo, y mula, no es engendrado otro animal. En otra parte de las Indias ay vna especie de asnos, los quales han vn cuerno en la frente, y han su vña entera en cada pie, y todo animal que ha dos cuernos, ha la vña hendida: Y por esto el asno de India que no ha si no vn cuerno, no ha la vña hendida como dize Aristoteles en el segundo libro. Mas por esto no es de creer: q̄ todo animal que hiende la vña, aya cuernos, mas al contrario es verdad que todo animal q̄ ha cuernos ha la vña hēdida. Como parece en el toro y en el ciervo, y otros tales como dize Aristoteles en el lugar alegado. Mas dize este autor en el libro septimo, el caualló, y el mulo, y el asno, comen los frutos, y pacen las yeruas, y se engordan có las aguas, y aman mas el agua turbia, que la clara. Y la vaca es al contrario que ama mas el agua clara, que la turuia. Y aun mas dize en el mismo libro, q̄ los asnos han naturalmente vna enfermedad, dicha (malida) y esta enfermedad, les da primero en la cabeça, y les haze distillar por las narizes vna flegma muy caliente, y si esta enfermedad les baxa a los liusanos, y riñones; es mortal. Y este animal de su natural mas q̄ los otros, siehte el frio. Y por esto en septentrion no ay asnos ni se hallan. Y como dize en el mismo lugar el espinazo del asno, es mas fuerte y mas duramente trauado en las partes traseras, cerca de los riñones, que no adelante a las espaldas. Y por esto es mas apto a llevar carga en las ancas, que no adelante en las espaldas. Este animal, despues del frio del inuierno, naturalmente se mueue a luxuria, y rebuzna muy fuertemente; y incita al asna a sus amores. El atrahe por sus narizes el viēto de que el asno resolla, y por la tal attraction el se enciē

Mucho puede en este caso ser criado de vna leche: tanto q̄ se halla que antiguamente vno vna mã cebo que siendo niño fue criado con la leche de vna puerca, el qual por sus meritos luego a ser vn príncipe, y todas las veces que via puercos en algun cenagal, le daua voluntad de meterse allí con ellos, porque appetecia en el la naturaleza que mamo de la puerca, en la leche.

Los mejores asnos son los que se crian en Arcadia.

de a luxuria como: dize Plinio otras miserables condiciones: ay en el asno, y son a todos manifestas. Porque el mas de lo que puede es algunas vezes trabajado, y con esto es herido, y aguijoneado, y enxaquimado, y de vna parte y de otra siempre es atormentado, y aun por el duro cabestro es refrenado, y constringido, a que no coma los pasos acostumbrados, por donde passa. Y despues de tantos trabajos finalmente muere, y por paga de su buen seruiçio, y trabajo, despues de muerto no le dexan su pelleja, y despues de defollado, sin ningun picada es al ayre, y al Sol, y aguas dexado (sino es quando por ventura los perros, o lobos le encierran en sus viétras.) Y esto dicho del asno, por el presente nos baste. Y comencaremos a tratar de los miembros del cuerpo. Y primero sera el coraçon, como del mas noble y mas principal miembro que en el cuerpo ay.

Cap. vii. Del coraçon, y de sus propriédades.

El coraçon (segun Ysidoro) es así llamado, por la solitud, que el ha, en guardar, y gouernar la vida. El coraçon es situado cerca del pulmon: porque quando el es encendido, por ira sea por la frialdad del pulmon presto templado. El coraçon como Ysidoro dize es en el medio de los otros miembros situado en el cuerpo; porque a todos da vida. El coraçon (segun Costantino) Es vna substancia carnuda, cauada, dura y luenga, y vn poco redonda. Es pues el coraçon, vn poco cauado encima, por mejor retener, y guardar su calor, que es de todo el cuerpo fundamento. El es así de vna carne que se estiende y se encoge: Por mejor hauer su mouimiento. El es duro, por no ser de ligero empedido. Es redondo;

por mejor recibir el ayre, y el spiritu: Y es así mismo, vn poco luto con la manera de vna paja, o de vna pora, por mejor se mouer. Oere de su calor, que el fuego se mueue como vno, y de lo contrario a lo angosto, y de lo baxo al alto. La substancia del coraçon, es situada entre las dos colitauidades del pecho. La cabeça del coraçon, que es dicha aguda, es situada en la parte siniestra del cuerpo, que es húmida. Y porque el calor del coraçon, es mas fuerte, en que la parte aguda del coraçon, es el pulso mas fuerte en el brazo yz quierdo, que en el derecho. El coraçon del hombre, o de la muger es vn poco buelto hacia el costado yz quierdo, por calentar con su calor, la frialdad de aquel costado, que es muy mas grande, que la del costado derecho. El coraçon ha dos concauidades, la vna a la parte diestra, y la otra a la siniestra. Y son llamadas los pequeños vientres del coraçon. Entre estos dos vientres ay vna abertura, que de agüinos es llamada la vena, o la via hueca. Y esta abertura es ancha contra el costado derecho, y estrecha contra el yz quierdo. Y esto es así necesario, por hazer la sangre mas subtil, y mas delicada. La qual viene del vientre yz quierdo, al derecho. Y porque el spiritu vital, se engendrarse en la parte yz quierda, mas subtilmente, (que segun Sant Augustin dize, en el libro, de la diferencia del spiritu y del anima) en el vientre derecho, ay mas de sangre, mas en el yz quierdo ay mas de spiritu. Y por esto es en el mas principal méto, el spiritu vital engendrado. Y por vnas verias, o arterias subriles es por todo el cuerpo estendido, y en todo lugar dilatado. La parte siniestra del coraçon tiene dos pequeños agujeros, el vno dentro de las arterias, y venas que traen la sangre del coraçon, al pulmon. El otro es por donde sale la grande arteria, que es la forma de todas las otras arterias del cuerpo.

po:

Libro primero

do: por la qual viene el pulso, especialmente, en el costado yz quierdo, por la causa suso dicha la parte derecha del coraçon ha esso mesmo dos agujeros, el vno es d'entro de la vena hueca, q̄ trae la sangre del higado, a la diestra parte del coraçon, y por el otro agujero sale la vena que cria el pulmon. Estos dos agujeros, son cubiertos de dos pequeñas pieles, las quales se abren, quando la sangre o spiritu sale fuera, y despues se cierran, porque no puedan dentro despues de salidos entrar. En cada vno de los vientres del coraçon, ay vna pieça de carne, que parece vna oreja, y por esto son llamadas, las orejas, o alas del coraçon. Y aqui son las venas, o arterias fundadas, y fuertemente firmadas. El coraçon ha en su largor, vna manera de hueffos ticrnos, que s̄n dichos la silla del coraçon, y assi lo dize Guido, de Canliaco, en el capitulo de la anatomia del pecho, libro primero: que se halla en el coraçon vn hueffo cartilaginoso, el qual es para firmar, y fortificar el coraçon. El coraçon es cercado de vna pellejuela, la qual es a la manera de vna caja, donde esta metido el coraçon, y esta es atada cō las pieles del pecho, y esta caja o pelleja es llamada de Galeno Pericordiū. Y esta pelleja no es muy junta o apegada al coraçon, porque su mouimiento no sea empachado. El qual mouimiento es necessario al coraçon, como fundamēto del calor de que el cuerpo del animal es engendrado: que claro es, q̄ todo mouimiento es causa de calor. Todo esto es de los dichos, de Constantino en el quarto libro, a los veynte y vn capitulos. Aristoteles en el primero de los animales dize: que no ay miembro en el cuerpo donde sea la sangre tã fixa como es en el coraçon. Y mas dize, el coraçon es puesto en medio del cuerpo, en todos los animales; sino es en el hombre. Porque el coraçon del hōbre declina a la parte yzquierda, la parte

aguda del coraçon. En todas las bestias declina a la parte interior del pecho. Y dize mas en la parte alegada, que toda bestia que ha sangre ha higado, y coraçon. Y en el libro doze dize, q̄ en el coraçon es el comienço de las arterias, y la primera virtud q̄ cria la sangre. Y es la sangre del coraçon, limpia, y caliēte y de mayor sentido, y mas conueniēte al entendimiēto, q̄ la otra. Y en el mismo lugar dize que el comienço del animal es en el coraçon. Y en el libro decimo quarto, dize: que el coraçon es en el pecho en la parte delantera, en medio de la bestia porque el es el comienço de vida, y de mouimiēto, y de todos los sentidos del animal. S̄tir y mouer, no son sino en la parte delantera del coraçon. Y por esto es el diuidido al principio, y al medio, y al fin. El resollo entra primeramente dentro del coraçon. Y es la natura del coraçon de venas, o de linage de ellas. Y su situacion es muy conueniente. Y es puesto en lugar alto y a delante, assi como mas noble miembro. Y es mas noble mēre alli situado, que seria en otra parte. Y esto porq̄ entre los otros el es el mas noble. Y por esto es puesto en medio de todo el cuerpo. Y fue assi conueniente, y necessario: porque hã menester, el auxilio suyo todas las partes del animal. Y por esto quando el es llagado, no puede el hombre o el animal mas viuir. Porque el es de quiē toda la vida del animal procede. Y por esto dize muy bien el Guido de Canliaco, que es este miembro de tanta dignidad, que por largo espacio de tiempo, no puede sostener pasiō. La sangre se halla en el coraçon sin venas: lo qual no se halla en otra parte alguna del cuerpo. Porque la sangre sale del coraçon, y va a los otros miēbros, por medio de las arterias o venas, mas a el no viene de otra parte: porque el es comienço, y fuente de la sangre que gobierna las arterias. Y es el primero miēbro del cuer

Platon dezia que es tanta la excellēcia del coraçon sobre los otros miēbros del cuerpo del hombre que muchas vezes se engañan los ojos en lo q̄ v̄e y acierta el coraçon en lo que piensa.

Y tambien dezia el Emperador Trajano, que nunca se engañan en tomar amigos y en conocer enemigos porque el coraçon le dezia a quien se aua de llegar y de quien se aua de recatar.

po en auer sangre. Despues de la digestion del higado (como es contenido en la anatomia) que el comienço del coraçon es sanguineo , y del procede todo apazible mouimiento , y aun furioso , y generalmente de el viene todo mouimiento sensitiuo , y en el retrocede . Y su virtud se estiende a todos los miembros . En el coraçon de algunas bestias se halla vn hueso (como en el del ciervo , y del cauallo , y de otros que han gran coraçon) y el tal hueso es el sustenimiento del coraçõ , como el lo es de todos los otros miembros . En el coraçon de otras bestias ay tres pequeños vientres , los quales son para recibir la sangre pura y limpia , y templada , en calidad , y tambien en cantidad (la qual es caliente y humida) porque el coraçon es el miembro dõde es la primera virtud como dize Aristoteles ; (cuyos son todos los dichos passados) en el primero de los animales . A donde el trata mas largamente , la presente materia . Mas en el libro diez y seys dize : que el coraçon es el primero que se engendra y cria , y el postrero y ultimo que muere en el cuerpo del animal . Porque el es la perfeccion y cumplimiento del cuerpo . Y dize mas : que natura puso vn miembro muy frio , al opposito del coraçon el qual es el cerebro : por templar el gran calor , que procede del coraçon . Y por esto , despues del coraçon es criada la cabeça . El coraçon (como dize Constantino) es alguna vez enfermo : por causa de los miembros que le son vezinos . Y otras vezes por destemplança : porque si en el coraçõ reyna excessiuo calor , la sangre se esparze y se gasta , y asì el spiritu de vida es disminuydo . Y por el contrario , si en el reyna gran frialdad , el y su sangre , son encogidos , y elados . De donde se sigue en breue la muerte . Otras vezes es el coraçõ enfermo , por apostema que es engendada en la pe-

llejuela q̄ al rededor del coraçon : esta , la qual abreuiã mucho la vida del animal . Y de aqui viene alguna vez que el coraçon tiembla . Y esto viene de vna humedad , llena de agua , que entra en el coraçon , por las pellejas finas , las quales no le dexan estender , ni encoger . Y de aqui viene , que al enfermo le parece ; que el coraçon se le muda de vna parte a otra . El coraçon salta alguna vez , por flaqueza de spiritu ; y de spiritual virtud , que es gastada ; y esto viene por gran replecion , o por gran ayuno : como parece en los que mucho han sudado , o han purgado mucho , por la fuerça de alguna medicina . Y es algunas vezes el coraçon agrauado , por la fuerça de fumosidades corrompidas , y venenosas , que vienen al coraçõ y corrompen los conductos de donde se sigue presto la muerte . Otras vezes puede ser agrauado , a causa de la veña hueca , que puede ser opilada , por donde no puede el spiritu de vida passar hasta la sangre dentro del coraçon , por le dar vida . En estas y otras muchas maneras , es el coraçõ agrauado , como dize Constantino , a los veynte y tres capitulos de su nono libro , dicho Apani . Mas allende de esto dize Galeno , en su teni , que la complexion , y virtud del coraçon , es mostrada por estas señales : es asaber , por el pulso , quando es muy fuerte , grande y pressuroso , o por el mucho respirar , y por la grã fuerça , y por la mucha presteza en obrar , y por la ira , y audacia y furor , y por el anchor del pecho , y por el vello que es en el . Todas estas cosas dize q̄ demuestran , el dominio del calor natural en el coraçon . Y las contrarias , muestran al contrario : que en el coraçõ reyna frialdad . Y sobre este passo dize Ali medico , q̄ el coraçon en el hombre ; es como la rayz en el arbol , y que aquella arteria , que sale y va al costado y zquietdo , es como el tronco del arbol : del qual sale
de

Libro primero

dos ramas de las quales, la vna sube arriba, y se parte en otras muchas que suben hasta la rayz de los cabellos, y la otra por el configuiéte va abaxo, quando el coraçon se dilata, todas estas arterias se dilatan. Y quando se encogen assi mismo se encogen estas arterias, o venas. Quando se dilatan ellas atraen el ayre frio, y lo embian hasta el coraçon, por le refrescar. Mas quando se encogen, ellas echan fuera las viles, y suzias fumosidades, que son engendradas en el coraçõ, y aũ en ellas mismas. Y aũ dize mas este mismo doctor: que la virtud motiua, que es fundada en el coraçon, corre por cada vna de estas arterias. Y trahe a cada vna parte del cuerpo la vida, y propria virtud. El pecho sirue mucho al coraçon; quando se abre, y embia el ayre frio, y no menos, quando se encoge, y echa fuera el fumoso vapor, engendrado en el coraçon. Y si el pecho y los otros miembros tales fueren, en si bien dispuestos, son a la virtud natural obedientes, a obrar las tales obras. Pero si son por el contrario enfermos, o mal dispuestos son a ella desobedientes. Y por esto, quando los tales miembros son bien dispuestos, el coraçon es mucho mas fuerte, y a obrar estendiendose, y encogiendose mas libre. Y entonces el resollo mas fuerte, y esso mesino es el pulso, y las demas obras del coraçõ. Pero si la virtud del coraçon, es pequeña, ella no puede estender las venas: y assi falta, que el resollo sea mas leue y el pulso mas pequeño. Y si el coraçon es frio, y humido, el pulso es mueble, y perezoso: y aun la persona es menos fuerte y pauorosa: y aun perezosa. Y en el pecho sera desnuda de pelo, a causa de la poquedad del vapor fumoso, de donde son los pelos engendrados. Si por ventura es el coraçon muy seco, y frio, sera el pulso muy aspero y duro, y pequeño: y aun el resollo sera tardio, y poco,

Especialmente si fuere el pecho estrecho, o pequeño. Esto todo dize Ali sobre el libro de Galeno, dicho Tegni.

Cap. viij. De la cabeça de sus propiedades.

Entre los miembros principales del hombre, y del animal, el primero es la cabeça, y el mas principal, entre los que son de fuera situados: assi quanto al officio, como quanto al mas noble lugar. La cabeça es assi llamada como Ysidoro dize, en sus etymologias capitulo segundo libro decimo, porque en si contiene, y cõprende todos los sesos: y porque de ella los miembros han su comienzo. En la cabeça todos los sesos se muestran, y por esto la llama Ysidoro, La silla del seso, y principio y mouimiento, o nacimiéto de todos los cinco sentidos particulares, y de ella se gouernan todos los demas miembros, y es el proprio aposento de la virtud animal, que embia, y esparze mouimiéto, y sentido a cada vna parte del cuerpo y sus miembros. La cabeça ha siete aberturas, que son los instrumentos del seso. Y la cabeça (segun ya es dicho) es muy mas noble, y mas digna q̄ todos los otros miembros de fuera: porque ella gouierna, todo el cuerpo, y le da virtud para acabar sus operaciones sensibiles. Y por esto tiene en el cuerpo la mas alta silla, y lugar para ordenar, y disponer, lo que es de baxo de el, segun la orden y disposicion de natura. La disposicion de la cabeça se muestra en tres cosas: es a saber en su cântidad, y en su figura, y en lo que procede de ella. En cântidad la cabeça deve ser mediana, ni muy chica, ni muy grande mas deve ser bien proporcionada a los otros miembros: porque si es muy pequeña

queña, no es de loar; porque, o muestra falta de natura, o de virtud natural. Eſſo mismo ſi la cabeza es muy grande, es de vituperar; porque ella muestra la muchedumbre de la materia, y poca virtud, y es gran desproporcion en el animal, aſi que la figura de la cabeza, deue ſer ancha de arriba, por mejor recibir de la medula del cerebro, y porq̃ no tan ayna pueda padecer en ſu movimiento. La cabeza en los hombres es en la parte delantera, vn poco aguda, y leuantada. Y eſto es por retener el primero vientre del cerebro, (del qual ſalen los neruios de los cinco ſentidos) y aſi mismo es vn poco ancha de detras, por mejor retener, o recibir. El otro vientre del cerebro (del qual ſalén las medulas, y neruios que despues ſe eſparzen por el eſpinazo, y eſquinas, y hazen en el animal el movimiento voluntario). Quando las partes que ſon cerca de la cabeza ſon de buena diſpoſicion, es ſeñal de bondad de la cabeza: aſi como quando el cuello es gordo medianamente, y fuerte, y los neruios gruessos, y fuertes, y bien mouientes. Es aſi mismo la cabeza compueſta de muchos hueſſos. Y eſto es, por la deſenſa del cerebro (cuya ſubſtancia es en ſi tierna, y muelle, y podria ſer muy preſto liſiada.) Y por eſto los hueſſos la guardan. Ha eſſo meſmo la cabeza poca carne, por téplar la dureza de los hueſſos y neruios: y porq̃ por la tal dureza no ſea el cerebro tan preſto llagado. Mas aun cõ eſto, en comparaciõ de los otros, parece eſte miembro ſer menguado de carne, y de graſſa. Y eſto es, porque ellos ſean mas viuos: y porq̃ el entédimiento, no ſea empachado (como Ariſtoteles dize en el dozeno libro de los animales) y aunque la cabeza ſea dura por defuera, es ella por dentro muy tierna, y blanda, y tanto, q̃ ella por ſu humedad que la emblandece, y por la medula que deſciende de

ella en los hueſſos todo el cuerpo eſtregado, o rociado. Eſſo mismo la cabeza, en quanto a ſu primera compoſiciõ ha muchos neruios. Y fue aſi neceſſario, para ayuntar, y tener los hueſſos en vno. Y por cauſar el ſentido, y el movimiento, porque mediante los neruios todo animal mueue el cuerpo. Y ſi no fuera por los neruios que deſcenden del cerebro, los miembros no ſe pudieran ayuntar, el vno con el otro. Alguna vez eſta virtud procedente de la cabeza es ocupada, por el vicio de los neruios, y por ſu corrupcion, porque quando los tales neruios ſon corrompidos, toda la juntura del cuerpo, y ſu humedad es rõpida y deſtriñida, ſin remediarſe. Eſte miembro es la cobertura, y chiminea de todo el cuerpo. Y por eſto recibe el en ſi muchas fumoſidades, que ſubē del cuerpo, y del eſtoma go. Y por eſto natura como ſapientifſima hizo toda la materia de la cabeza, horadada aſi oculta, como manifeſtamente. Como claro parece por las ſiete aberturas, q̃ poco ha dixen las quales ſon las orejas, y ojos, y narizes, y boca, por las quales aberturas, natura como doctiſſima, y grande amiga de ſu conſeruacion ſe deſcarga, y aliuia, de grandes ſuziedades, q̃ la agrauan o agrauar podrian, a las quales ella como poderosa y ſabia eſtado fuerte, echa y alança fuera de ſi, y aſi dizen Pedrarias de Benauides, y Guido de Cãgliaco, y otros muchos ſabios, y expertos hombres: q̃ a la fuerte naturaleza, nada le es impoſible. Y eſto haze natura, a fin que no ſea agruada ni corrompida, por la malicia de los malos humores, occultamente. Es tambien horadada la cabeza: porque ella es llena de pequeños poros o agujeros. Los quales ninguno puede ver por los ojos, por los quales alança y echa fuera las ocultas fumoſidades, aſi por ſudor; como por otras maneras. Mas ay algunas propiedades de la

Ala fuerte natura nada le es impoſible como lo dize Galeno, en el octauo de los apthorismos, que no ſolamente haze paſſar las materias, por los panniculos, mas por medio de los hueſſos.

Libro primero. 501

cabeça, q̄ demuestran la falta de natura. Como parece en las cabeças de algunas bestias, que se ha visto alguna vez, vna bestia auer vn cuerpo, y dos cabeças, o más de miembros que no deue. Y esto viene, por error de natura, y por superfluydad de la materia, y por poca virtud. Y este error auiene en natura humana, no muy continuo (Saluo en Egypto) donde las dueñas trahen mas continuaméte dos criaturas, que en otra parte. No menos, quando la cabeça, q̄ es rayz del cuerpo, es bié dispuesta, y bien ordenada, todos los miembros q̄ son debaxo de ella, valen mas. Y quando ella es enferma, todos los miembros lo sienten. Esta enfermedad le puede venir, por causa interior como por pasiones, que empecen al cerebro: como frenesi, pasmó, y muermo, y otras tales. Mas otras vézes, la tal causa puede ser exterior, afsi como por alguna llaga, o cótusion, o por la desorden del ayre, q̄ es muy caliente, o muy frio, o de semejantes contrariedades. Alguna vez también puede ser enfermedad, por compañía de los miembros vecinos. Como parece del estomago lleno de malos humores, y corrôpidos, donde las fumosidades suben a la cabeça, y entran en las concavidades q̄ hallan vazias, y suben hasta el cerebro: y con su grossedad le puñen apremian y affigen, de donde se figuen no pocas enfermedades. y como dize Aristoteles en el dozeno libro de los animales, natura ha ordenado el seso en la cabeça, segun su dignidad, y segun la necesidad del animal. Y por esto ella ha puesto los ojos en el hombre adelante, y en la mas alta parte de la cabeça: porque ella deue auerlos delante si, y no de tras. Los ojos pues como mas dignos son puestos en mas alto lugar, y las orejas despues en el medio de la cabeça: porque el son no viene a la oreja por vna linea derecha, mas de todas

Galeno en el libro de las Instrucciones, dize que la cabeça es partida en quatro partes, en la delantera reyna la sangre, y en la parte diestra, reyna la colera, y en la izquierda, reyna la melancolla, y la flema reyna en la parte trasera.

partes. Y despues las narizes son de baxo de los ojos: porque el sentido de oler, es mas material, y es sobre la lengua: porque es mas subtil, que el gusto. Y despues, la lengua es mas baxa, entre los otros sentidos; y ella es instrumento de tocar y gustar, y es mas grueso q̄ los otros dos. Y quando es la cabeça, afsi por los tales sesos ordenada, es el ornamento de todo el cuerpo humano. Mas es de notar, q̄ las bestias quadrupedales, han los tales sentidos en otra manera situados: porque ellas han las orejas, en el mas alto lugar, afsi q̄ por encima de ellas parecé. Y la causa de esto es: q̄ las tales bestias, no van derechas, afsi como va el hombre, mas van a la tierra inclinadas, y afsi, si las orejas colgaran abaxo: por ventura, estoruará el sentido del ver. Natura no menos yerra, y falta en algunas bestias, que ha el cuerpo todo humano (Saluo la cabeça, que es de perro) como dize Solino. Y con lo dicho de la cabeça, y sus propiedades por el presente scamos contentos.

Cap. ix. Del cerebro, y de sus propiedades.



Egun Constantino dize, en su Panteni, a los diez y seys capitulos, del segundo libro: el cerebro es de color bláco, y sin sangre. Y dize: que ha mucho de spiritu, y de medula y que es diuidido en tres camaras. Y q̄ es el comienço de los neruios de todo el cuerpo. Y es situado entre dos subtiles pellejas, o telas. La vna de las quales, es llamada dulce madre, o pia madre y la otra se dize, dura madre y es puesto en la mas alta parte de la cabeça afsi como en el mas excellent lugar de todo el cuerpo. Pues como dicho es, el cerebro es blanco de su natura,

tura, por mejor y mas ligeramente recibir todas las colores en si, y ha mucho espiritu, por auer en si gran mouimiento. Y ha mucha medula, que es humida: para templar el calor y mejor retener las fumosidades. Ha poco de sangre, porque no sea de su color perturbado, de suerte que todo lo comprehendido por el ojo parezca vermejo: por causa de los neruios, que deficiédé del cerebro, hasta los ojos. El cerebro es diuidido en tres camaras (q̄ los physicos llaman, los pequeños viés tres del cerebro): y en la primera camara delátera, es formada la imaginació, y en la de en medio, el entendimiéto, y en la tercera y trasera la memoria. La primera es la mas grande, la tercera, o postrera, es la mas pequeña, y la de en medio es la mediana. De la trasera salé pocos neruios, y es fria y seca, y ha poca medula y espiritu. Es fria por mejor retener lo que es dentro metido, y ha poco de espiritu, por mejor reposar: ha poco de medula, por ser medianamente dura: para mejor retener, y mas largamente, las formas y las impresiones, que seran hechas en ella. La parte delantera es mas grande, y ha mas de medula, y es mas caliente, y mas clara. Es mas grande porque los neruios sensibles salen de ella, y por esto es mas muelle: porque los neruios sensibles sean mas dispuestos, a retener el officio del sentido: es mas caliente, por ser mas habil a recibir las imaginations, que le son presentes. Es mas clara y mas humida: porque el neruios sensible que nasce de ella, se pueda mouer mas ligeramente. La camara segunda y mediana, o de en medio, es caliente y humida, y ha mas de espiritu y de medula que las otras. Ella ha primeramente, ha mucho espiritu: por auer gran mouimiento. Ha mucha medula: por mejor juzgar de lo que razón concibe dentro en ella. En la

primera de estas tres camaras, es formada la imaginacion. Y en la de en medio, es situada la silla de la razon. Y en la tercera y trasera, es puesto el thesoro de la memoria. Este cerebro es redondo: por poder tener y comprender mas de espiritus, y por no ser tan ligeramente herido. Y ha dos telas que le son necessarias a su defension, (que son dichas madres del cerebro) la vna es mas gruessa y mas fuerte, (dicha dura madre) y es mas lexos del cerebro, y lo cerca a la redonda, y es muy necessaria a el: por defender la dulce madre, o tela mas subtil, que es mas cerca de el: porque no sea agrauada del casco de la cabeça, que es muy duro. Es necessaria assi mismo, para ligar y jutar las venas del cerebro: y para henchir algunos lugares vazios, si ende estuuiesen, la segunda tela, es dicha dulce madre, la qual es entre el cerebro, y la gruessa madre, o dura madre, y es mas muelle que la otra, y ella embuelue en si toda la substancia del cerebro, y guarda y retiene que no se delezne: por ser claro, y blando. Ella lo embuelue y guarda de la dura madre, y lo cria por las venas q̄ son en el, y le da espiritu y templamiento, por vnas arterias, que ella contiene. El cerebro es vn miembro, que mueue y gouierna todos los miembros del cuerpo de dentro, y da a cada vno sentido y mouimiento. Y quando el cerebro es indispuesto, no menos lo es todo el cuerpo. Y quando es bien dispuesto, todos los miembros del cuerpo son bié ordenados. Y el cerebro ha en si vna cosa que de su propria natura sigue y anda segun el curso de la Luna, porque quando ella crece, el crece: y quando ella es menguante, el se desminuye, y restriñe en si mismo y no obedece assi bien a la virtud animal: como parece en los hombres lunaticos, y epilepticos, que son mas atormentados quando la Luna es nueva,

C o llena,

Libro primero

o llena, que quando es manguante. Y esto es lo que dize Aristoteles, en el dozeno libro de los animales, capitulo tres: que el cerebro quando es muy seco, y muy humido no es bueno a obrar, porque el cuerpo se enfria, y el espíritu se enmuellece; y de aqui se sigue la muerte. Y assi las bestias que han gran cerebro, duermen mucho: y esto causa la fumosidad, que es grande, y ocupa los conductos del cerebro. Y de aqui viene el appetito de dormir. Y mas que el cerebro de su propiedad, no siete nada como la sangre: lo qual parece cosa maravillosa, visto que el da sentido a todos los miembros del cuerpo. Y dize mas el mismo doctor: que toda bestia que ha sangre ha cerebro, o alguna cosa en su lugar del cerebro. Y con esto es verdad, que el mismo cerebro no ha nada de sangre, como Aristoteles dize en el tertero de los animales. Y mas dize en el diez y seys: que el cerebro es frio, y humido en su substancia: y por esto es opuesto a la fuerza del calor (que es el coraçon) por templar el exorbitante calor suyo y la poquedad de las arterias, como dize Ali medico, que aquellos conductos son vnas arterias, o venas sin sangre, de las quales natura haze vna red maravillosa, de la qual es el cerebro embuelto: assi como vn pez en la red. Y por estas redes ella adereça el espíritu animal, y por estas passan las virtudes animales hasta los miembros. Y por esto dize Aristoteles: que el cerebro es el primero, despues del coraçon, en la creacion del animal. Mas deste miembro habla Galeno, y dize que deue ser templado de las quatro calidades. Mas Ali dize, que la complexion del cerebro, es mas humida y fria, que seca, y caliente. Y es assi necesario: para refrescar la dicha red, y para mitiguar el excessiuo calor del coraçon (el qual le viene del pressuroso mo-

Este refrige-
rio, y frescu-
ra, que da el
cerebro al co-
raço, lo escri-
ue Teonesto,
y lo mismo
dize que ha-
ze el pulmõ,
libro segun-
do.

uimiento, y cõtinuaciõ suya. Y mas dize Aristoteles, en el quize de los animales: que las bestias de gran cantidad, han gran cerebro: porque han gran coraçon, y muy caliente. Mas el hombre, por ser en todo muy mas noble, y de mejor complexion, y por el señorio, que ha el cerebro sobre el tal calor, es de muy mejor entendimiento que todos los animales intelligetes. La disposicion del cerebro buena o mala, es conocida por sus obras: porque si la substancia suya es muelle, y clara, y reluziente, el rescibe presto las impresiones de las cosas que le son presentadas. Mas quando el cerebro, por el contrario, es mas duro y obscuro, rescibe tarde las impresiones, y despues tarde las oluida. Si el cerebro es caliente y humido, excessiuamente, se siguen muchas enfermedades en la cabeça, y por esto las cosas calientes, y humidas, le agraua mucho, y especialmente el ayre meridional, mas el septentrional, le es prouechoso. Y el hombre que ha el cerebro caliente, y humido, duerme mucho, y no puede mucho velar, y quando duerme algunas vezes le viene vna passio, a la qual los señores phisicos llaman subquies (que quiere dezir) falso reposo. Y si el cerebro es caliente, y seco excessiuamente, del suelẽ resultar y seguirse muchas y graues passiones, y enfermedades. De donde se sigue la muerte, como dize Galeno en el libro Tercero, y lo mismo dize Ali.

Cap. x. De la proporcion, y cõpostura de los ojos.

DVes que a Dios gracias, auemos tratado en los dos capitulos precedentes de la cabeça, y cerebro y de sus propiedades, sera razon en el siguiente capitulo digamos al-

go de los ojos, y de sus propiedades, pues a todos es cosa euidente y notoria, ser el ojo vn miembro maravilloso, y de quien el cuerpo rescibe gran ser, y prouecho. Y segun dize Ysidoro, en el segundo capitulo del decimo libro de las etymologias, los ojos son asì llamados casi ocultos y escondidos, que por sus cejas ellos se esconden o cierran, por no ser heridos, o llagados, por injuria o, offensa de alguna cosa de afuera. O son dichos ojos por causa de vna lumbre, que es oculta o encerrada dentro de ellos. Los ojos son los mas vezinos miembros del coraçon, en quanto a sentir, y descubrir los conceptos del. Y asì podemos del coraçon, por los ojos juzgar, si es ayrado, o alegre. O si ama, o aborrece. Los ojos no menos son llamados lumberras, porque ellos resciben la lumbre de fuera, y en recibendola, la reparten al seruicio del cuerpo liberalmēte. Los ojos cōmunmēte son dos, y son instrumento de la vista: porque si el vno es liñado, su defecto sea supplido por el otro. Y porque el ojo es la guarda del cuerpo, le situo, y puso natura en la mas alta, y aparente parte del cuerpo. Y es de saber: q̄ diez cosas son las que fabrican, o componen la substancia del ojo, y las siete son llamadas tunicas, y las tres humores. El primero es blanquezino, y el segundo crystalino. El tercero es como vidrio. Y las siete tunicas son siete pellejas, o telas que cercan aquellos humores, y los diuiden el vno del otro. En medio de los cuales se forma la vista. Y son de natura desta manera ordenados: que las quatro telas son en el ojo en la parte delantera, de las cuales la primera es dicha tela de araña, y la segunda tela de razi-mo, y la tercera tela de cuerno, y la quarta es dicha conjūtua: porque ella conjunge las otras en vno. Las otras tres telas son en el ojo en la parte de

atras. De las cuales la primera es a manera de red, y la otra es dicha segundina, y la tercera se llama la dura. Entre estas diez cosas, la vna toda sola es dicha instrumento de la vista: es a saber el humor crystalino, el qual es asì llamado: porque es de color del crystal. Este humor segun Constantino, es blāco luziente y claro y viuo, por encima, y es en medio de los otros: por ser de ellos y gualmente seruido. Este humor es claro, y se transpärece, por mas presto se mudar en colores contrarias, y por indiferentemente recibir en si todas las colores. El es redondo en forma, y en substancia: por no ser tan presto empecido, y porque las suziedades no se puedan ayuntar en sus angulos, para lo agrauar y porque el ojo seria de muy presto mouimiento si fuesse totalmente redondo, natura le hizo vn poco llano, y luengo: por templar la actiuidad de su mouimiento, (que segun Constantino) vna cosa redonda enteramente es de su natura mouible, y sin firmeza ninguna. Mas que la vista sea hecha solamente por el tal humor crystalino, claro paresee: porque si alguna cosa fuesse puesta entre el espiritu visible, y este humor, el ojo no veria nada. Porque el espiritu visible no podria venir hasta el tal humor, a causa del ocupamiento entrepuesto, entre el humor, y el espiritu. Este humor crystalino nasce de muchas partes del cerebro, que son claras, y transparentes. Y esto es propriamente la pupila del ojo o vn punto que es en medio del ojo (al qual llama el vulgo niña) donde propriamente es la fuerça del veer. En el qual lugar, quando nos miramos de cerca, vemos algunas imagines, o figuras al proprio: asì como en vn espejo. Este humor es situado, en medio de los otros humores. Asì que el blanquezino es fuera, y el como vi-

Libro primero

drio es dentro. Este humor vidrial es transparente, y puro como el vidrio. Este humor ayuda en dos maneras a la vista: porque primeramente ella rescibe por ella sangre, de donde despues se causa el humor crystalino, lo qual esso mesmo cria el tal humor, y lo dispone a que mas presto torne en el dicho humor crystalino. Segundamente al humor crystalino, que no sea tocado, de las telas que son duras, y asperas. En comparacion del, el otro humor blanquezino, que es guarda de la tal vista por delante no menos ayuda al humor crystalino en dos maneras: lo primero le ayuda, a no ser herido, y despues por su humor tēpla la sequedad del crystalino que su blancura es señal de la humedad en el ojo, y por su espessura en alguna manera el ayunta el espíritu visible y lo conforta. Estas tres partes visibles, son llamadas humores, mas segun la verdad no lo son porque ellos no fluyen ni se desleznan, como hazen los otros humores. Antes son firmes, y espessos, son esso mismo cuerpos vegetados, que han sus virtudes con ellos nascidas, que no pertenescen a los otros humores. Mas son llamados humores por su claridad, estos tres humores, porque no son mezclados el vno con el otro, son diuisos y apartados el vno del otro por las telas que son en el ojo, las quales son assi ordenadas: que despues del humor crystalino, sin otro medio ninguno, de la parte de adentro, es vna tela a manera de red, que nasce de las venas de la pia madre, que trahe consigo el criamiento, y pastura del humor vidrial. Y despues desta se sigue la otra dicha segundina que sin medio ninguno, descende esso mesmo de la dulce madre, y cria la tela primera, y la defende y guarda, que no sea por algun inconueniente rompida o lijada. Y

despues viene la tercera, que es dicha la dura y descende de la dura madre. Y por su dureza ella guarda el ojo de los huesos por dentro. Y despues del humor chrystalino en la parte de dentro, es vna telaraña dicha assi por su subtileza, engendrada de las mas subtiles partes de la tela primera hecha como red, y es esta tela puesta entre el crystalino, y blanquezino humor, que los prouee de ser mezclados en vno. Esta telaraña ayuntada con la red, hazen el cerco entre estos humores la vna delante, y la otra detras, encerrando entre si el humor crystalino. Despues desta viene la tela de vua assi dicha por parecer en su color a la vua madura, y no sin gran consejo de natura, que todas las cosas sobre dichas en la composicion del ojo eran blancas, y esparzedoras del espíritu visible, y por esto muy necessaria fue la tela de color de vua a fin que por su negrura ayuntasse la lumbre en el ojo: (porque el color negro, es agregatiuo de la vista.) Y esta tela, es a la manera de vna esponja en alguna manera horadada, y esto es por criar el humor crystalino como Constantino dize, de sus humidades que la podreceriá o la podrian dañar. Esta tela ayuntada con la segūdina, cerca el humor blanquezino, y haze el segundo cerco. Y despues viene vna otra tela que es assi como del cuerno de que son hechas las linternas. Y esta tela es blanca y luziente. Y por esto es habil, a recibir los espíritus visibles: para los presentar a la pupila, o niñeta del ojo. Y es fuerte en sí: por guardar, y defender el ojo de muchas cosas, que le podriá empecer. Y esta tela que es delante del ojo, y la otra que es detras (dicha dura) se ayuntan en vno, y cierran entre si el humor del ojo que es como vidrio, y despues, viene vna tela, que deciendo del cerebro, que no

cubre todo el ojo, mas queda en angulos, y los liga y retiene: porque sean fixados deuida y ordenadamente.

Cap. xj. En el qual se tratan algunas cosas particulares tocantes a los ojos.

Despues que el ojo es de la manera arriba dicha formado y dispuesto, el espiritu visible le es portado, en esta manera: que de la primera camera del cerebro salen dos neruios huecos (que son dichos opticos) y vienen a caer en la substancia del humor cristalino, y estos dos neruios se hincan en los ojos, al trauiesso, a manera de cruz, y ellos se juntan en vn punto. Lo qual natura haze muy sabia mente, a fin que si el vn ojo es cerrado, o lissado, que el espiritu visible se trasporte, otraspasse al otro. Por mas perfectamente acabar su obra: porque en la pupila abierta, o defocupada, es la vista mas confortada: porque en ella la virtud visiuva es mas ayuntada. Como parece por exemplo en los ballesteros: que para mas cierto tirar, cierran el vn ojo, y si ambos a dos fueren abiertos, el tiro no seria tan cierto. Mas es de notar q̄ estos dos neruios, se ayuntan en vno, por esforçar el vno, al otro, y se ayuntan en vn punto: porque quando vemos vna cosa, si ellos hizieran dos puntos, pareciera ser dos cosas. Lo qual vendria si estos dos neruios a la fin, no se ayuntassen en vno. No menos parece, quando alguno pone su dedo en el ojo, que parece la vna cosa vista ser dos, y esto es: porq̄ la vna pupila es alterada, alçandola por ventura mas que la otra, o baxandola, y assi el espiritu visible es diuidido, que antes era ayuntado. Y quien bien considerare el ojo, vera que ay en el mu-

chas cosas, si es bien ordenado o bien dispuesto. Primeramente en quanto a la primera composicion de sus primeras partes, de las quales auemos ya tratado en el precedente capitulo, y mas que quanto a su situamiento, el es mas alto, por la dignidad de su subtilidad, y por la gran afinidad, que el ha con el coraçon, como dizen Ysidoro, y Aristoteles, y aun quanto a la deuida proporcion de su cantidad: porque el no deue ser muy alto: porque seria señal de indiscrecion, ni menos deue ser muy profundo: porque seria señal de falta de natura, y de virtud. El ojo q̄ es mediano entre estos dos, es de alabar. No obstante lo dicho de Aristoteles en el libro diez y nueue de los animales, que dize que el ojo profundo vee sin se mouer, y no se gasta, mas el embia sus rayos todos derechos, hasta la cosa vista. No menos es el ojo conosciado quanto a su diuerso mouimiento, que si el se mueue muy presto, demuestra muy gran calor, y coraçon de poca seguridad, y pensamiento muy mudable. Y si se mueue muy tarde, demuestra contraria disposicion. Esa saber el excessso de frialdad, y la pertinacia de la voluntad, y el pensamiento muy estable. Mas si se mueue medianamente, es bien dispuesto, y significa, q̄ el animal es bien acondicionado, y ni es lerdo, ni de demasiada vuezza, de dōde se infiere, q̄ no sera espantadizo. Y por esto dize Aristoteles en los veynte y dos libros de los animales: que la clausura del ojo deue ser mediana (y aun dize) que quando el ojo es bien dispuesto, el mira sobre su objeto ligeramente sin ser agrauado: assi como el aguila que mira el rayo del sol, sin palpabrear. El ojo hã algunas vezes la vista aguda y subtil, y otras vezes gruessa, y pequena. El ojo que ha la vista subtil vee las cosas lexos, y las cerca-

Libro primero

nas, y pone diferencia entre ellas. Mas el ojo que es de pequeña vista, no ve de tan lexos como Aristoteles dize en el libro diez y nueue. Y quando en el ojo ay mucho de espiritu, el ojo es grueso, y ve las cosas de lexos, mas no perfectamente. Y assi las teme, y se espanta y quando el ojo ha poco espiritu, y es subtil, el ve cerca de si y perfectamente, y segun que el ojo ha el espiritu visible, mas grueso e mas turbado tanto ha la vista mas feble. Mas el ojo es por su color conosciado como dize Aristoteles en el libro alegado de los animales, que los ojos en el comienzo de su generacion son verdes, y despues se mudan en negro, y despues en color blanquezino. Y segun Aristoteles dize: el tal color del ojo, muestra la feble virtud. Y si el humor es mediano, y el espiritu templado, el color no sera blanco, ni negro, antes sera medio entre los dos. Los ojos negros son de buena vista de dia, y aguda: por causa del humor, y de la lumbrera que se ayunta en ellos. Mas de noche, son de menos vista: por que la lumbrera de la noche, es muy feble. Y el humor natural es fuerte en mouimiento, y esto dize Aristoteles. Mas el ojo blanquezino es de feble vista de dia, y de noche es de gran vista, porque la materia del ojo es clara, y luziente: y las dos claridades puestas en vno, son causa de despartir la vista, y de la enflaquecer. Mas de noche el espiritu visible es recogido dentro de el ojo. Y la claridad que es dentro del ojo en el humor es retenida, y puede por su lumbrera causar la vista. Como parece de los ojos del gato, que ve de noche, y aun puede alguno juzgar de los ojos, por las partes que son cerca de ellos: como por las palpebras, que si ellas son llenas de carne, y de humores superfluos, ellas ocupan la vista, que por ser gruesas han poco mouimiento, y no pueden

expeller el ayre grueso, sin lo qual; la vista no puede ser buena. Y por esto dize Aristoteles, en el primero de los animales: que si las lagrimas, que salen alguna vez en los angulos de los ojos son gruesas, o carnudas, como las del milano, es señal de astucia, y mala fortuna en el animal.

Cap. xij. De la niña, o pupila del ojo, y de sus propiedades.



La pupila, o niña del ojo segun dize Ysidoro en el dozeno libro de las etymologias, en el segundo capitulo, es el punto de en medio del ojo, donde es la virtud visua. Y porque vemos en ella vnas pequeñas imagines, por esto es dicha pupila, o niña, o es dicha assi por ser limpia, y pura como vna niña. Los físicos dizen: que tres dias antes de la muerte del hombre, o de la muger se haze al rededor de la pupila vn cerco, a manera de vna corona, el qual circulo por su negror diuide las partes blancas del ojo, y de la pupila. Y esta corona por su redondez, hermosa la silla de la pupila, y en ella consiste vn gran ornamento del ojo. Todo esto es de los dichos de Ysidoro. Y dize Ali: la pupila, es aquella donde son formadas las imagines de las cosas que no vemos en el ojo. Todas las cosas que son en el ojo ayudan y sirven a la pupila. Y por esto es ella situada en el medio, como la reyna. La pupila es pequeña en cantidad, mas es grande en virtud, entre todos los miembros del cuerpo. Y por esto comprehende ella en si las cosas grandes, y las pequeñas. Ella toma sus impresiones de la parte de adentro del espiritu de vida que es en el coraçon, y por defuera ella las toma de la luz. Y quando ella las recibe,

ella

La niñeta del
ojo no tiene
color distin-
da por me-
jer concebir
en si todas
las colores.
Falco en su
anatomia.

ella las presenta al entendimiento, como juez. La niñeta no es ningū color: por poder mejor distinguir los colores que vee: y así ella pone distincion entre los colores, y figuras de los cuerpos, que le son presentados. Ella se deleyta en colores, y en medianas figuras, y se corrōpe en las extremidades, y se agraua como dize Aristoteles, ella vee fuera de si todo lo que le es presentado, y a si misma no se puede ver, por linea derecha; mas puede se ver en vn espejo, por las lineas reflexas, que van de la pupila al espejo, y del espejo retroceden hasta la pupila como dize el autor de la perspectiua, y de aqui viene por ventura, que la vista se deleyta en el espejo: porque por la reflexiō de las lineas q̄ retrocedē del espejo al ojo es la vista confortada, y aun la pupila cōprehende todas cosas so vn angulo, q̄ las lineas derechas o reflexas, que vienen de la cosa vista hasta el ojo, seayuntan en vn punto, la qual entra dentro en medio de la pupila del ojo: y por esto dize Aristoteles: que el ojo vee todo lo que vee, so vn angulo. Y quando dos lineas vienen de diuersos lugares, y se viēen ayuntādo hasta el ojo, ellas hazen vn angulo. Y esta pupila por su nobleza, es mas passible, que ninguna otra parte del cuerpo. Y por esto es ella muy presto lisiada, y tarde guarecece o nūca. Y por esto natura le ha dado tales coberturas: por q̄ mejor se pueda cōseruar defender, y guardar, de las cosas exteriores, que empecerla podrian.

Cap. xiiij. De la boca, y de sus propiedades.



A boca es así dicha: por que por ella, así como por vna puerta, meten los hombres, y los animales las viandas den-

tro del cuerpo: y así dize Constantino: que es vn miembro muy necessario para auer de recibir el cuerpo la pastura, y criamiento. Que lo que la boca malsa, aquello digere el estomago. Y por esto la sabia natura hizo la boca tan guarnecida de dientes, y muelas, y humida por de dentro: a fin q̄ por su humedad; la sequedad de la vianda sea mas presto alterada. La boca no menos es dura, y cauada y llena de nervios: por mejor sentir los sabores, y no es dura excessiuamente: porque la tal dureza empacharia el sentir el sabor de la vianda, y porque mejor se pueda mouer, y desmenuzar la vianda y la dissoluer. Ella es redonda: porque mejor pueda embiar la tal vianda a las partes del cuerpo, y tambien es la boca muy necessaria al cuerpo: para atraer el ayre, y el viento el qual despues de atraydo es en ella muy bien purgado, y mas limpiado, y subtilizado. Y despues es embiado a las partes interiores del cuerpo: es a saber al pulmon, y al coraçon: por lo refrescar, que sin el tal ayre fresco el mismo se arderia: por su gran calor. Y tambien es la boca prouechosa al cerebro: por echar fuera las gruesas superfluidades, que descien den de el. Y no menos las que vienen del pulmon. Que despues de ellas purgadas, por la puerta de la boca, el espíritu de vida, que es en el coraçon, y el espíritu animal, que es en el cerebro, exercen sus obras muy mas acabadamente. Y así mismo es la boca muy necessaria para la conseruacion del cuerpo: porque por ella se descargan los superfluos humores; q̄ quando el estomago es lleno de los humores crudos, natura los echa y alança fuera por la puerta de la boca, y narizes. Y así es el cuerpo purgado, como lo dizen Constantino, y Galeno sobre los aphorismos tratando de esta materia. Es algunas vezes la

Libro primero

boca enferma, afsi por causas primitiuas, como por causas antecedentes como dize Constantino, que algunas vezes se hazen en la boca llagas, y bexigas pequeñas, las quales vienen de humores corrompidos, que de otras partes del cuerpo vienen hasta la boca. Y si son bermejas, y vn poco negras, y caliés el tal humor de que procedé es sanguino, o colerico. Y si fueren muy negras, por tanto seran peores. Y es de temer en ellas el cancer, (hasta aqui es de Constantino, en la segūda parte de su libro dicho viatico) y por el presente no trataremos mas largamente de las enfermedades, y llagas que se hazē en las bocas de los animales, de quien es nuestro proposito tratar, porq̄ adelante se hara mencion de ellas en su capitulo, donde podra acudir el discreto lector pues todo es en este volumen.

Cap. xiiij. De las vñas, y de sus propiedades.

Las vñas son en el hōbre la extrema parte del dedo, y situadas en la parte superior de el, como dize Constantino, pero en los animales de quatro pies, son diferentes como luego diremos. Son las vñas ayuntadas cō la carne, y con el cuero a ellas vezino. Y sus atamientos son amañera de cuerdas, que son formadas de los neruios, y de las venas, y arterias, que vienen hasta el cabo de los miembros donde ellas nascen: por les dar ayuda, y sentimiento. De la fuerça, y prouechos de las vñas, si tratassemos en particular, seria cosa larga de contar. Pero por el presente es de notar: que aquella parte de las vñas, que es a la carne proporcionada, ha sentimiento. Mas aquella que excede, y passa el tacto de los neruios ya dichos, es sin ningū sen-

timiento. Y afsi cubre, y abraça a todo el instrumento de la vña y afsi se le dio aquel nombre (tapa) porque ella padece sin ningun dolor ser cortada. Y esto es, que afsi como los pelos se crien en el cuerpo: afsi las vñas se crien en la fin de aquellos miembros. Y de aqui les viene, que ansi como los pelos crecen, y exceden la extrema parte del miembro como dize Constantino, son las vñas en esta manera formadas como dize el commento sobre los pronosticos, de vnas fumosidades, que salen del coraçon, y se resueluen, y vienen hasta el cabo de aquellos miembros, dōde despues por el ayre exterior son secadas, y conuertidas en substācia de las vñas. Y esto ordeno afsi natura por mayor guarda, y fortaleza de los dichos miembros. Los quales por ser muy tiernos, serian muy presto lisiados, si la dureza de las vñas no los guardasse, y defendieffe: y afsi son las vñas vna grā ayuda y guarda de los miembros. Las vñas son mas muelles, que los huesos, y mas duras que la carne, y en los hombres han en sí vna disposicion clara y reluziente, a la color y forma del cuerno, de que son hechas las linternas. Y por que ellas como dicho es proceden de las fumosidades del coraçon, muestrā claramente la vitez, o mortificacion del coraçon. Y de aqui viene, que las vñas de los hombres son negras, o blancas, quando la virtud del calor natural fallece. Las vñas son diuersas en diuersas bestias, quanto al hechura y disposicion, y quanto a la obra: porque en los hombres ellas son por guardar, y hermosear. Mas en los pies de las aues son, para se defender, y çacar: y afsi veras que todas las aues que hā las vñas tuertas, han el pico tuerto. Las vñas en algunas bestias son redondas, y enteras: como en el cauallo, y mulo, y asno. Y es aqui de marauillar de vna cosa, y es q̄ solos estos tres animales, se halla

tener quatro especies, o diferencias de cascos, en cada pie, o mano. Y en todos los demas animales, no se halla mas de vna sola especie de casco o vna, aunque sean hendidas, o enteras. Como en los puercos, y ciervos, carneros, y cabras, y otros tales. Y en todas las bestias tienen esto las vnias: que conforme es el pelo que es junto a ellas, assi son ellas, blancas o negras. En algunos animales son las vnias tiestas, y en otros son mas blandas, y muelles. Ysidoro dize en su terdecimo libro: que en el agua de los mares de Reate (que es vna ciudad de Constancia) se endurecē los pies, y vnias de las bestias, que son ende mojadas. Gosa a mi ver de admiracion: pues vemos que el agua es tan contrarissima a qualquier enfermedad de las vnias de las bestias. Y este remedio es facilissimo, aunque dificultoso de le hazer, por la distancia q̄ ay para poderle poner en effecto, y obra. Pues tratando de las vnias, Aristoteles dize: que toda bestia que ha los dientes salientes fuera, y el pelo derecho: assi como el puerco, ha la vna hendida, que natura como dize el mesmo doctor mete la fuerça de algunos animales, en sus vnias, o en los dientes que ella assi como vna sierra, para cortar la vianda ha ordenado: y assi por defenfa, y ayuda de los dientes, y vnias a muchas criaturas la naturaleza ha do tado.

Cap. xv. Del pulmō, y de sus propiedades.



El pulmon, es refrigerio del coraçon, segun dize Guido en su anatomia, y cō el otros muchos y espteros maestros. El pulmon es assi dicho: porq̄ en el es el espi ritu, el qual en se dilatando, y restriñen

do, recibe el ayre, y refresca el coraçon, o es dicho pulmō, porque parece, que palpa quando se dilata, o restriñe: para recebir el ayre frio, y para lo embiar afuera, despues respirando como Ysidoro dize. El pulmon es formado de vna carne muelle, y de natura de ayre, semejante a vna espuma, muy quajada como dize Constantino, cuyo officio es: cercar el coraçon, y lo ayudar, y administrar el frio ayre: para mitiguar su gran calor. El pulmon es instrumento del espiritu de la voz: y en los animales del relincho. El pulmon, es muy necesario al coraçon: por echar fuera las maluadas fumosidades, por el viento que embia quando se encoge, o restriñe. Y por esto es el pulmon situado entre la gargāta y el coraçon, a fin que el ayre atraydo passe por medio del pulmon. Por se tēplar y purificar antes, q̄ venga o llegue al coraçon, que de otra fuerte la gran frialdad del ayre, gastaria muy presto la substancia del coraçon. El pulmon pues, es assi como vna camara, para guardar el ayre frio: para templar el coraçon. Y por esto la sabia natura, le compuso con cinco pencas, o globos, o plumas, las dos en la parte siniestra, y las tres en la parte diestra. Assi mismo es muy necesario el pulmon a la voz que sin el, ella no puede ser formada, ni el resollo (como Aristoteles dize en el decimotercio, de los animales) y por la causa sobre dicha la carne del pulmon es muelle, y blanda y es en si cauada: por mejor recebir el ayre, y lo mudar en su natura: afin que mas presto passe el espiritu en el pequeno vientre del coraçon: para dar vida al animal. Es vna regla general segun escriue Aristoteles, que toda bestia que ha pulmon ha resollo: y algunos peces han pulmon, y resollo: assi como es el delfin. Y dize mas: que todo animal que engendra ha el pulmon negro, y ha mucha sangre: por causa

Libro primero

del calor natural. Y dize: que algunas bestias, y peces ay que no han pulmon, mas que en lugar del han vnas branchas, o ramas q̄ cūplen el officio, segū su natura manda, y esto dize en el decimotercio de los animales. Y en el mismo libro en el capitulo diez y seys dize: q̄ naturalmente, las bestias q̄ hā pulmon, hā mas sangre, que aquellas que no le han, y son muy mas calientes. El pulmon es agrauado por muchas enfermedades, q̄ alguna vez el es indispuesto por caula de los humores flegmaticos, que descien den en los conductos del pulmon, donde despues vienē muchas, y diuersas enfermedades; segun que los tales humores se ayuntan en diuersas partes del pulmon. Y algunas destas enfermedades son las que llamamos nerfago, y esquinancia, aspreza de garganta, asma, vertoña, y latos, y otras tales que como dicho es algunas vezes se ayuntan los tales humores en las picles del pulmon que se llaman paños y entonces se engendra tifica, y otras horribles, y incurables enfermedades como dize Constantino. Alomenos es el pulmon enfermo, por llagas, y bexigas, que le vienē en su misma substancia. Y esto es quando el humor que descende en el pulmon es muy agudo, y esta passion no es ligera de curar: porque quando la substancia del pulmon es cortada, o herida, no se puede remediar: porque el es en cōtinuo mouimiento, y jamas no se reposa, y quando es assi llagado, el viento passa por el abertura de las tales llagas, y se desuanece, y no basta a refrescar el calor natural del coraçon, y assi el mismo coraçon se seca, y se quema, por la falta del frio ayre. Y dize Aristoteles en el decimotercio libro: que si la persona comiendo, echa alguna porcion por el conducto del pulmō, se engendra luego gran tos, y aun podra la persona, alguna vez ser ahogada: porq̄

quando la rōs no puede echar fuera lo que impide a los espiritus, forçado es que la persona sea ahogada. De todo lo dicho podemos coger: que el pulmon, es el proprio instrumento del coraçon, que lo enfria y atrahe el ayre: por le téplar por la subtiliza de su substancia. Y esto mesmo es aquel que forma la voz, y jamas es sin mouimiento, el qual no menos guarda en sí el ayre para templar el coraçon. Y por esto la persona puede biuir, o rurar debaxo del agua tanto, quanto le tura el ayre, que es en el pulmon, y no mas. El pulmon por su mouimiento echa fuera el maluado ayre del coraçon, y da nutrimento al espíritu de vida, y separa al coraçon de los otros miembros sensibles. El pulmon engendra vn humor lleno de espūma, y cerca el coraçon, y lo guarda, y si por alguna acasion es llagado, la muerte se ligue porque el espíritu vital fallece en el coraçon como dize Constantino.

Cap. xvj. Del resollo, y de sus propiedades.

DOr ser el resollo, vna cosa tā conueniente y necessaria al sustento, y conseruacion de la vida, tratare en el presente capitulo vn poquito del. Es el resollo el mouimiento del coraçon y del pulmon, el qual mouimiento como ya diximos es hecho por atraher el ayre frio, y por refrescar el calor grande del coraçon, y por echar fuera las fumosidades del. El coraçon no puede en ninguna manera viuir sin ayre: q̄ es cierto que si por pequeño espacio estuuiesse sin resollar, o atraher ayre, el moriria como lo dize y muy bien Constantino: q̄ sin comer, o beuer puede estar y viuir el hombre, o qualquier animal por espacio de

De Hercules se escriue, q̄ corria sin resollar ciento y veynte y cinco passos.

algun tiempo. Pero sin refollar no podrá estar, ni aun por espacio de vna hora. Y en otra parte dize este graue autor: que no se puede conseruar la vida, sin refollo, ni aun por la veyntena parte de vna hora, sin morir. El refollo ha contrarios mouimientos: porque quando el estiende el pulmon, el atrahe el ayre, y en restrinendolo, el lo echa fuera. El refollo, es aquel que templá el calor del coraçon, por la frialdad del ayre que atrahe y purga el coraçon por las fumosidades, que echa de fuera. Y así el cria el espíritu de vida que procede del coraçon, y el espíritu animal, que es en el cerebro. No menos el muestra la disposicion de los espíritus, segun su fuerça o flaqueza como auemos dicho en el capitulo passado. Y es de notar: que quando la persona refolla, mete mas de ayre en el cuerpo, que echa despues: porque vna gran parte del ayre, queda para criar el espíritu de vida. El refollo, es recebido en el pulmon de la persona y tanto, quanto el tura dentro, es la persona segura de vida, y quando los instrumentos del refollo, son detenidos, los espíritus se corrompē, y se mudā segun la calidad del miembro, que es enfermo segun dize Constantino, el refollo es alguna vez agrauado por falta de la virtud, q̄ mueue y gouerna los neruios. Y otras vezes vemos lo mismo: por estrechamiento, o por opilacion de los conductos del refollo, que viene a causa de los gruesos humores, o ventosidades, o poruentura de alguna apostema del pulmon, que agraua las pellegas del coraçon, o por el gran calor del coraçon, que excede sobre las substancias del pulmon: por todo lo qual, es la fuerça del refollo mas debilitada; y aun mas tardada, si el refollo es corto, y actiuo: es señal de muy estraño calor, que lo quiere destruyr; en especial si el tal animal es caliente, y padece mu-

cha sed. Y si la lengua se le seca, y ha el refollo frio, y corto, es señal de muerte, o de muy agudas enfermedades, q̄ en ser pequeño, significa la falta de virtud, y por ser frio muestra, que el calor natural es cerca de ser confundido, y q̄ el coraçon, y los espíritus han poca virtud en su substancia. El refollo esso mesmo se muda, y se cambia, por la corrupcion de los miembros, interiores. Así como parece, en los lazarus, que han el refollo podrido, y hediente, y corrompen, y inficionan el ayre que es cerca de ellos, y aun a los que tratā cō ellos, que despues que es por ellos el ayre corrompido, los que son cercanos pueden ser de la tal corrupcion libres. Y en esto son los lazarus comparados al basilisco, que por su refollo inficiona el ayre: así que las aues q̄ buelā sobre su cueua caen muertas, a tierra sin tener remedio alguno. Segun lo escriue Auicena, y Constantino.

Cap. xvij. Del estomago, y de sus propiedades.

El Stomago en Griego, quiere dezir: boca: en Latin, y es así dicho: porque el es la boca por donde entrā la vianda dentro del vientre, y es embiada a las otras partidas del cuerpo como Ysidoro dize. El estomago segun Constantino, es redondo, y vn poco largo, y cauado por de dentro, y aspero y carnudo, y ha dos agujeros, el vno alto, y el otro baxo: El estomago es aspero, por mejor retener la vianda, despues que la ha recebido: porque si fuesse blando, y dulce, la vianda se saldria sin digestion. Es carnudo: a la fin: por confortar la digestion; que la carne es caliente y humida y en estas dos calidades reyna la digestion, principalmente, en el cuerpo del animal. El

Libro primero

es redondo: por mejor recibir la vianda, o por poderse limpiar mejor, de las suziedades; porque si fuera quadrado, o de otra figura, podria en los angulos quedarfe alguna suziedad, q̄ despues corrompida la dañasse. Y es vn poco luengo: porque mejor pueda salir como auemos dicho, lo que es dentro del; y aun porque con su redondez, no apremie a los otros miembros. El estomago especialmente, el del hombre, o de la muger, es estrecho en la parte de arriba, y ancho en la parte de abaxo; y fue afsi muy necessario: porque el hombre entre los otros animales, es mas derecho, y porque la vianda siempre descende abaxo, fue necesario para recibirla, ser mas ancho en la parte de abaxo, que de arriba. Y mas el estomago es lleno de neruios, y la causa es: porque sea mas sensible, y mas fuerte; y porque tenga mejor appetito es el estomago cercado del higado: por mejor digerir las viandas, que el higado ha cinco pequeñas partes, las quales cercan el estomago al rededor, y le dan calor por vnas venas (q̄ los phisicos llama miseraycas) el qual calor cueze las viandas, y conuierte en sangre los humores, como mas largamente declararemos en el capitulo del higado. Y dize Constantino: que si el estomago es caliente de su substancia, digere bien las gruesas viandas, mas el gasta las delicadas. El estomago ha mas de digestion, que de appetito, y dessea las viandas calientes: porque le son semejantes, y no puede por mucho tiempo sufrir la hambre. El estomago frio no haze jamas buena digestion en las gruesas viandas, de lo qual es muy agrauado, y las conuierte en humores azedos, y corrompidos. El estomago seco es causa de gran sed, y poco beuer no le basta. Y quando es lleno de agua, fue na dentro del vientre. El estomago humido, por el contrario ha poca sed, y

dessea las viandas humidas, y haze poca digestion. Todo esto es de Constantino, en el decimoquarto capitulo del septimo de su Panteni. Muchas y diuersas passiones vienen al estomago como dize el mismo doctor en los veynte y seys capitulos del nono libro, afsi como malas digestiones, fumosidades, fluxos, vomitos, hinchazones, roturas, y otras tales: todas estas enfermedades le vienen por diuersas causas: que alguna vez vienen de mala complexion, y a vezes por gran vaziamiento, y por gran replecion, o por humores, que son muy agudos, o por podredumbre del coraçon, o por falta de la virtud retentiu, o por la calidad de la vida que es muy puñiente, y puñe el estomago: por lo qual la echa fuera. Otras vezes viene por flaqueza de la virtud expulsiu, que no puede hazer su officio en el estomago, y no tan solamente es el estomago por si agrauado, mas a causa del, lo son los otros miembros cercanos a el: porque el es el gouernador del cuerpo, y es el administrador de los miembros como dize Cōstātino.

Cap. xviiij. Del higado, y de sus propiedades.



L higado, es afsi llamado: porque es la silla del calor, o del fuego natural: el qual desde el, sube hasta el cerebro, y despues viene a los ojos y a los demas sentidos, semejantemente se diffunde, y por su calor el higado atrahe a si los humores, y los cōierte en sangre, y despues los embia a los miembros, por los apacentar y sustentar: y por esto es dicho higado: porque apacienta todo el cuerpo, y miembros. Y aun en el higado es la silla de delectacion, y plazer, y concupiscencia. Y son dichas sus ex-

tremidades: (lenguezuelas:) por fuera la hechura de la lengua, las quales salen fuera, y abraçan el estomago, y le dan calor para efectuar la digestion. Y segun Constantino: el higado es vn miembro cauado, caliente y pedroso, el qual es situado en la diestra parte del animal, debaxo del estomago: porque con su calor ayude a la digestion. Es sanguino, y de color bermeja: porque su humor es en el por la fuerça del calor, conuertido en sangre. El higado es en si vn poco duro: porque no sea ligeramente llagado. Y es en los animales diferente, en cantidad, y multitud de partes: porque en las personas es mayor, que en otro animal de su grandor, y en algunos animales. El ha tres piezas, o partes, y, en otros a quatro, y en otros a cinco, y dende adelante no ha mas. De la parte ancha y cauada del higado, sale vna vena (que es llamada de los medicos, puerta) y antes que salga se reparte en cinco partes, o venas, las quales entran en las cinco partes del higado. El higado atrahe el humor de la primera digestion en su concavidad, por vnas venas (que de algunos son llamadas miseraicas) y quando la segunda digestion es hecha (que de algunos es llamado chyllus) por la gran fuerça y hervor del calor natural, entonces el conuierte lo atraydo, en materia sanguinea, y colerica, y flegmatica, y melancolica. por que lo que es caliente y humido, se conuierte en sangre, la qual es despues recibida en las venas, como en su proprio lugar. Y lo que es caliente y seco passa en natura de colera, y es propria mente recibido en la cestilla de la hiel. Y lo que es frio y seco passa en natura de melancolia, y es recibido en el bazo. Y lo que es claro, y lleno de agua, se conuierte en flegma, y es recibido en el pulmon como en su proprio lugar. Y por esto parece ser el higado el primer fundamento de la virtud natu-

ral, y haze gran ayuda a la primer digestion del estomago, y aun acaba la segunda digestion, en la concavidad, de su misma substancia. El es el que separa lo limpio, y puro, de lo impuro, y embia a cada vno de los miembros su nutrimento, y aun el es la causa de amor luxurioso. Y es con esto subiecto a muchas passiones, que algunas vezes es agrauado, por el excessiuo calor, que abre los poros, o pequeños agujeros, por donde despues la virtud natural se desuaneece, y es muy menos fuerte entonces. Otras vezes es enfermo, por muy gran frialdad, que no dexa conuertir en sangre los humores por el atraydo del estomago. Y desto viene muchas vezes a engendrarse hydropesia, assi en los hombres, como en los animales. (Que segun Aristoteles) hydropesia, no es otra cosa, sino falta de la virtud digestiua, o error causado, de la concavidad del higado, porque errando la tal virtud, o faltando en su operacion, es necessario, que la sangre sea corripida, y esto por la indigestion, y como despues el cuerpo es de la tal sangre criado, que se dilata, hinchandose, es ende engendrada hydropesia. Tambien puede ser el higado agrauado, a causa de las venas, que son opiladas de gruesos humores, que se ayuntan en ellas: porque la sangre no puede salir, que es dentro cerrada. Y aun puede ser apasionado, por la mala complexion de su substancia: y esto viene, por la destemplança de los quatro humores en el reynantes. Y aun quando el gran calor seca el humor sanguineo, es no menos agrauado: por que el tal calor tira las venas, y las encoge, por que no puede despues libremente la sangre passar. Y lo mismo puede venir por muy gran frialdad, que yela los humores, y restriñe los conductos del higado, y estorua la passada de la sangre, a los miembros. Y aun sin esto puede ser agrauado, por algu-

Nota esta concavidad de los humores

Libro primero

na apostema, que agrava su misma substancia, y engendra en el gran podredumbre. Viene lo mismo por ventosidades, que son cerradas en las pieles del higado, y le esticden y hazen padecer gran dolor, y muerte. Mas comunmente el higado suele ser enfermo: por gran fluxo de sangre, que viene a causa del abrimiento de las venas, por ser la sangre muy aguda, o porque la virtud es asfi flaca, que no la puede retener, o por muy gran trabajo (como dize Constantino.) Y dize Galeno en el libro dicho Teni, que quãdo las venas que no pulsã son muy largas, es señal que el higado es muy caliente. Y dize Ali sobre este passo: que quãdo el calor es muy grande en el higado, el es mas grande que solia; y aun las venas q̄ salen del son mas anchas; que la grande vena que sale de el crece y se estiende, y es causa a las otras, q̄ salen de ella del grandor. Y asfi son ellas mas grandes en todos los miembros del cuerpo; y aun la sangre es mas caliente, asfi que alguna vez se engendra vna colera cetrina, la qual es por curso de tiẽpo quemada, y viene a ser colera negra, de la qual nascẽ muchas enfermedades. Tambien viene alguna vez, que la frialdad del coraçon, resiste al calor del higado: porque como el sea mas noble, y aun mas caliente, el tẽpla el higado en sus obras. Y esto es lo que Aristoteles dize en el libro treze, donde el pone al coraçon como principio, que rige al higado. Y aun dize Galeno, que la frialdad del higado es remplada, por el calor del coraçon. Y la señal desta frialdad, es la estrechura de las venas, y la poquedad de sangre. Asfi como de su humedad, es señal la blandeza de las venas, y la muchedumbre de sangre. Y tambien dize Ali: que el higado, es la fuente de la humedad; si fuere el higado seco, no puede conuertir ningunos humores del cuerpo a

humidad, o a humor: para regir a su sequedad. La sequedad o humedad del higado crece, o mengua, segun la disposiciõ del coraçõ. El higado, pues es vn muy noble miẽbro, por cuya alteraciõ el cuerpo es alterado: todo el qual influye, y da nutrimẽto a los otros miembros de abaxo, sin ningun medio. Mas a los de encima, les da por medio del coraçon (segun el iuyzio de Galeno.) Mas Aristoteles dize al contrario, en el libro treze: que segun el coraçon haze todo lo sobre dicho, mediante el higado. Mas qual destas dos opiniones sea mas verdadera no pertenece determinar aqui: y por el presente baste lo dicho.

Cap. xix. De la hiel, y de sus propiedades.



A hiel es asfi dicha: por ser como vna hoja, que es en si llena de humor, que es en si muy amargo: a causa de la colera bermeja, que reyna en el dicho humor como dize Ysidoro. La arca de la hiel, es hecha como vna pelleja, a manera de vna bolsa, la qual es situada en los animales que han hiel, en la parte gibosa del higado. Y esta bolsa ha dos horcas, y por la vna es lleuada la colera bermeja a las tripas, donde es la virtud expulsiva por la cõfortar: porque mejor, y mas ligeramente eche fuera las suziedades, y cosas nociuas. Y por la otra, la misma colera es trayda al estomago: por ayudar a la digestion cõ su calor. La hiel, es vn miẽbro del cuerpo caliente y seco, de su calidad propia. Y es situado sobre la parte gibosa del higado, el qual cueze la colera bermeja, y ayuda a la sangre a la limpiar, y purgar de la colera bermeja. Y si asfi no fuerã, la sangre fuera toda ardi-

da: por la fuerça de la colera bermeja; fino fuera en la tal bolsa encerrada. La hiel no menos ayuda a cozer las viandas, en el estomago por su calor, y por su subtileza, y agudeza. Ella puñe, y traspassa las tripas, y mucue el estomago a echar fuera las podredumbres, y inmudicias, que en el son. La hiel esso mesmo es muy amarga: a causa del grã calor que es en ella. Y quando es mezclada con la sangre, ella le quita su dulçor. Hasta aqui dize Cõstantino, mas Aristoteles dize: que el delfin, no ha hiel ninguna. Y todos los otros peces, y aues, y todas las bestias, que han huesos han hiel, las vnas mas, y las otras menos. La qual es por vêtura situada; en las subtiles venas, que son estendidas entre el higado, y las tripas. Y por esto son estas venas, de mal olor; y aũ algunas vezes son amargas: por causa de la hiel, que es encerrada dentro de ellas, y dentro de las tripas. En el principio, o en el medio, o en el fin. Algunas aues han la hiel encerrada, dentro de las tripas, y no se parece, asì como es la paloma, y la codorniz, y la golondrina. Y otras ay que han gran hiel en el higado, y en el vientre, y en las tripas, asì como el halcon, y el milano. Y aun dize Aristoteles, en el libro catorze: q̃ ay algunos animales, q̃ totalmenteno tienen hiel ninguna: asì como es el cavallo, y el mulo, y el asno, y el elefante. Y aun el camello dize, q̃ no ha hiel, distincta: mas que ha vnas venas o vias secretas, y pequeñas, donde es la tal hiel escondida. Y aũ dize que algunos hombres, ay que hã gran hiel en el higado, y otros no. La hiel segun dize es vna superfluydad ayuntada en vna pelleja: asì como la suziedad de todo el cuerpo, es ayuntada en el vientre. Mas desta suziedad dicha hiel, se ayuda, y aproueche la sabia natura; en muchas obras. Aquellos q̃ han el higado sano, y la sangre dulce, naturalmente no hã

hiel. Y si por uctura la han, es muy poca, y aquella fera en las venas mas blandas: y por esto fera el higado de los tales, de muy buen color, y mas dulce q̃ los otros. Y quando algun animal ha grã hiel, lo que esta debaxo de la hiel, es muy dulce, porque la misma hiel, se retira para si todo el amargor, que es al torno de ella. Y por esta causa son muy dulces todas las partes cercanas a ella. La hiel, es en si tan aguda, q̃ ella corta y diuide los humores gruesos, y los gasta. Y por esto solemos aprouecharnos de ella, quando queremos gastar algun paño, o nuue, que offusca la vista, mezclandola con los vnguentos, o colirios. Y entre las otras hieles, es la mejor la hiel del halcon, cõ la sangre del ala yzquierda de la paloma nueua, o la hiel de las demas aues, que biuen de caça; como dize Constantino, en su viatico. Del gran heruor de la hiel, la sangre que es en el higado se corrompe, y quando es corrompida y embiada a los miembros, por les dar nutrimento, ella los corrompe, y haze venir a graues enfermedades, y demudaciones en lo exterior del cuerpo. Y por esto se puede euidentemente conocer, que la hiel es agrauada, especialmente, quando la orina es muy amarilla, y la espuma, que es encima. Tambien succede alguna vez, que los pequeños agujeros dela pelleja dela hiel, son cerrados, y entonces la colera bermeja, corrompe el higado. Y de aqui vienen las enfermedades sobredichas, y otras que dezir se podrian (y desto dize Constantino, en su viatico: que quando la piel de la hiel es enferma (la qual por su virtud atrahe la colera bermeja fuera del higado) es necessario, q̃ la sangre sea corrompida, por la tal colera, que queda en el higado con la sangre. Y esto mesmo auiene, quando vna apostema se encierra en los cõductos o venas, por las quales passa la colera

Libro primero

a la hiel, q̄ quando la tal apostema la de tiene, ella se torna al higado, y se esparzē con la sangre, y mezcla por todos miembros. Y si poruentura es cerrada la abertura de abaxo, y es la de encima abierta: ella sube al estomago, y a las partes de arriba: y de aqui vienen los ojos a ponerse amarillos, y la boca seca y amarga, y el estomago ardiente, y la orina blanca, y semejāte a la otra materia que sale del cuerpo. Y esto es por la mudāça que la colera ha hecho en el higado, y en las renes, donde la orina suele tomar su buen color. Mas si la abertura de encima es cerrada, y la de abaxo abierta, la colera se va en la parte de abaxo, y parecen las señales al contrario de las sobre dichas, en los q̄ es la tal colera derramada, como dize Constantino. Y esto dicho de la hiel, por el presente nos baste.

Cap. xx. Del baço, y de sus propiedades.



Bl baço es dicho assi: por que cumple, o supple, lo que es vazio en la sinieſtra parte, contraria al higado. Algunos dizen: q̄

Nota a las cosas a q̄ inclina cada vno deſtos cinco miembros.

el baço es cauſa de riſa: porque como Yſidoro dize: reymofnos por el baço, ayramofnos por la hiel; ſabemos por el coraçon, ſentimos por el cerebro, y amamos por el higado. Losquales miembros quando ſon constantes, y biē diſpuestos, el animal es en ſi ſano (ſegun Constantino dize) el baço es ſituado en la parte yzquierda y en ſu forma y figura es vn poco largo, y del coſtado del estomago, es vn poco cauado, y del coſtado, de las coſtillas es vn poco giboso. Y es en eſtos dos lugares atado, con vnas pequeñas pellejas. Y dizen algunos, que el baço ha dos venas, de las quales, la vna tira a ſi la colera ne-

gra de la ſangre, que es en el higado; y por la otra ella lo embia al estomago, tanto, quanto le falta para confortar ſu appetito. El baço ayuda mucho a la parte yzquierda, a cumplir lo vazio, y es a la parte oppoſita del higado: por q̄ alimpie, y atraya a ſi la ſuziedad de la ſangre, a fin que ella le embie al estomago, quanto le cumple, para ſu appetito. La ſubſtancia del baço es rara, y eſponjoſa: porque mejor atraya. El humor ſuzio de la ſangre del higado, es aſſi negro, por cauſa de la colera negra, o de la melancolia, que el recibe. Es ſituado en el coſtado yzquierdo, entre las coſtillas, y el estomago, por templar la parte ſinieſtra, y por guardar el calor del estomago, con el qual ella ſe ayūta. Y es en ſi vn poco duro: porque no ſea tan preſto liſiado, de los humores que en ſi recibe. Es alguna vez el baço agrauado, por falta de la virtud, que es alguna vez tan feble, que no puede atraher aſſi los humores. Y ſi poruentura los atrahe, no los puede embiar adonde deue. Es otras vezes agrauado, a cauſa de los grueſſos, y grandes humores, que vienen en las venas, y en los conuētos del baço: por q̄ no puede obrar como deue. Otras vezes es agrauado, por copia de humores, que a el vienen, de donde es muy lleno, y no ſe puede deſcargar ſufficiētemente, y ſe endurecen dentro de el: aſſi q̄ parece, que ſu ſubſtancia es muy mas grande, y que creſce continuamente, y es (ſegun la doctrina de Hippocrates) y ſi el baço es muy grande, el cuerpo ſe enſaquece. Y ſi es pequeño, el cuerpo ſera mas grueſſo. Y por eſto quando el baço es mediano, es ſeñal de buena complexion (como lo dize Con-

stantino, en los deziete capitulos del noueno libro de ſu Pan-
teni.

Cap.

Cap. xxj. De las propiedades, de las entrañas, y tripas.



As entrañas (segun dize Ysidoro) son en lo mas baxo del cuerpo, sobre los miébrós donde es la vida, y son dichas entrañas: por ser dentro del cuerpo, y por manera de vna reuerécia familiar. Y son asfi como vna cocedra; sobre la qual son los miembros mas altos: asfi como los instrumétos que son a ella muy necessários: Y son asfi llamados porque son cerca del coraçon. Y de los otros miébrós vitales, donde es la vida engédra da (hasta aqui dize Ysidoro) y segū Cōstantino: ay algunas tripas de dentro, que se tienen la vna con la otra y son luégas y huecas, y son situadas a lo largo y a lo ancho del vientre, y son en su substancia, y composicion, semejantes al estomago, ay seys tripas principales, de las quales las tres son delicadas; q son en la parte mas alta, y las tres son gruesas; y miran a la parte mas baxa: La primera de las tres delicadas es dicha dozena, porque en su largor ay doze pulgadas; segun la medida del hombre. Y esta tripa se endurece, segun el espinazo; y no se tuerce a parte ninguna. La segunda es llamada ayuna porque siempre esta vazia de vianda, y por esto dicen los sabios y experimentados, que quando la bestia es muerta, siempre se halla vazia esta tripa. Y algunos quieren que sea desto la causa: porque asfi como recibe alguna cosa, la echa fuera y no retiene en si nada. Para su nutrimento. La tercera tripa es llamada subtil, y es semejante a la segunda, y jamas se halla sin vianda. De las gruesas tripas, la vna es llamada, ciega, y ha en el cabo delgado vn agujero, y las otras tienen dos: y por ser

esta tripa priuada del otro; es llamada ciega: Y es como vn faco; que muchas cosas recibe; y pocas echa. La segunda destas tripas, es situada de baxo de la llamada faco, y es dicha ylion; y va de la diestra a la siniestra. Y es asfi llamada: porque en ella se engendra vna passion o enfermedad muy mala (llamada yliaca) que el vulgo llama dolor de hijada. La tercera es llamada en Griego, colón: porque en ella se engendra la colicá passió, o porque es muy estrecha, por humores gruesos; y frios, que se ayuntan en ella, y le cierran sus conduétos (como dize Constantino, y Galeno, sobre los apherismos) y esta tripa es junta cō el trasero horado del cuerpo por abaxo, por donde salen las gruesas inmundicias, y luziedades. Y otros doctores dicen: que destas y en estas dos tripas, yliaca, y colon, se engédran los torçones; que vienen a las bestias: porque en estas, y no en otras se puede engédrar como adelante diremos en los capítulos de los torçones ayudado nos la diuina gracia: parece pues, q las tripas son muy necessarias al vso, y conseruacion del cuerpo: porque ellas cueze y recueze, la vianda dentro de ellas, y descargan la natura, y es necessario, q las tripas sean redondas, huecas y gibosas, y ligeramente mouibles: porque presto se mueua. Y esto dize Constantino, que es porque la vianda que deciente del estomago se arrastre vn poco en su concuidad; y porque puedan tener en si lo necessário, y lo superfluo echarlo fuera. Y son redondas: porque no que de en ellas algun angulo, que las disponga a podredumbre. Las tripas son embueltas dedos pieles, porque si la vna fuere llagada, la otra las guarde. La natura de las tripas en su substancia es vn poco horadada; y son sus hilos estédidos al largo, y no al ancho. Y esto es, por ser mas conueniente a echar fue-

Galeno, en el
quarto de vti
litate partiu
en el capitu
lo. xxvj.

Hippoc
: a fue
physi
y fac el
cro que
uo, y r
albeyta
y fue as
de Coe
es vna
Archa

Libro primero

ra las superfluas immūdiicias, y retener lo que es necesario al nutrimento del cuerpo. Las tripas afsi mismo, son embueltas las vnas con las otras: por ayudarse la vna a la otra, en las obras de natura. Y dize Aristoteles en el segundo libro de los animales: que las tripas son en el cuerpo segun la disposicion de los diētes, que los animales han en la boca, que las tripas de las bestias, que han dientes molares, en ambas partes, son mas pequeñas, que las de las bestias que no han dientes, sino en la vna parte. Y afsi ningun animal ha la tripa derecha, sino son los que han diētes en ambas partes. Las entrañas, y las tripas son muchas vezes enfermas, en muchas maneras (segun dize Constantino, a los veynte y seys capitulos de su noueno libro dicho Teni.) Y algunas vezes son agrauadas, por humor colerico, q̄ roe la substancia de ellas, y causa vn fluxo de viētre (llamado disenteria) q̄ es vna muy mala enfermedad, y muchas vezes es mortal segun se cōtiene en los aphorismos. El fluxo del vientre es mortal, quando la colera negra sale. Algunas vez son agrauadas, por llaga, o por punctura que es dentro, la qual vienē por apostema, que las puñe por su podredūbre, y las rōpe. Y lo mismo puede venir, por golpe de fuera. Sō a vezes mal dispuestas, por vntura, que es dentro dellas y las dilata, y estiende las pieles, y los neruios. Y de aqui viene vn dolor tran grande, q̄ haze vasquear al paciente: como si le horadassen las tripas, de parte a parte. Son tambien enfermas de grueso humor flegmatico, que cierra los cabos de abaxo, y empacha la gruesa materia a salir. Y de aqui viene la enfermedad yliaca y colica que son enfermedades y pestilēcias mortales, que a gran pena pueden ser remediadas, y communmēte matan el paciente, dentro del primero, o segundo dia, si presto no se pone remedio.

Y adonde trataremos de la colica passion, trataremos de otras enfermedades de las tripas, y por el presente esto baste.

Capi. x x i j. De los riñones, y de sus propiedades.



Os riñones. (Segun dize Varron) son afsi llamados, porque los gruesos, y suzios humores nascen de ellos. Como de pequeños arroyos, que las venas y las medulas sudan vn humor delicado, y tierno, el qual viene a las renes, y las calienta por calor de luxuria, y se va despues a los miembros de generacion (segun dize Ysidoro.) El lugar y situacion de los riñones, son los lomos, y son en el cuerpo a los dos costados del espinazo y son afsi llamados (segun Ysidoro) por la deleccion de luxuria que en ellos reyna, que al hombre, o a la muger la causa del plazer luxurioso, viene de las renes, y del lugar donde son escondidos los riñones. Constantino dize: que las renes fueron hechas para chupar fuera del higado la sangre llena de agua, y lo apurar y para embiar el agua llamada vrina a la bexiga, por los conductos y vias que para esto natura tiene ordenadas. A este proposito dize Ali, sobre el libro llamado Teni, que Dios q̄ es soberano criador ha ordenado dos riñones por atraer el agua de la sangre, que es en el higado, y lo embiar a la bexiga: para lo echar fuera del cuerpo. Y dize Aristoteles en el libro treze de los animales: que las renes fueron hechas, por la bexiga: porque su obra fuesse mejor y mas perfecta, y por coger la superfluydad,

Los riñones son a la semejança del hombre auaro, el qual abunda en riqueza, y nada dellas toma, para su aprouechamiento: así son los riñones, que en las partes superiores abunda de gracia y dentro en su substancia no tienenn nada de ella. Falco en su gollia.

dad, que va a la bexiga, (y dize) que el riñon diestro es mas alto; que el siniestro. En todo animal que ha riñones; las renes son de los traferos miembros de la parte baxa. Y por esto han menester mayor calor. Cojamos pues de lo dicho: que los riñones son de gran calor, y guarda del calor natural; y templan la frialdad del espinazo, y de los huesos del esquina: Ellos atrahen el agua del higado, con la sangre; y con fortan la virtud natural, y engendran la simiente de generacion; ellos son gibosos, y horadados: por mas ligeramente atraher el agua a la bexiga. Son redondos: porque no cojan humor, que les disponga a podredumbre. Sō guardados de gassa: porque la frialdad de el espinazo, y de los huesos no les agraua: Los riñones han en si algunas venas. Del estomago, que salen del higado, por las cuales el humor superfluo, de la segunda digestion es traydo a los riñones. Y por esto quando estas venas son cerradas, los riñones, y higado padecen. Y tambien vienen a las renes, diuersas enfermedades segun dize Constantino, a los treynta y quatro capitulos del segundo libro de su Panteon. Porque si las venas del higado, son cerradas, los riñones pierden su nutrimento, y vienen a ser pequeños, y estrechos. Y si los cōductos son restringidos de la parte de abaxo por calor, o por frialdad no se pueden estender, por la presencia del humor superfluo, que es en su substancia. De lo qual se sigue corrupcion, y podredumbre, y se tornā en piedra. Tambien son agrauados, por otras muchas maneras: como es, por apostema, o por ventosidades, o por gran frio, o por gran calor.

Cap. xxiiij. De las propiedades de la bexiga.



A Bexiga; es asy llamada segun Ysidoro porque recibe, y contiene en si el vieto, por el qual se encoge y estiende, y esticndese; quando lo atrahe, y encogese, quando lo fecha. En la garganta de las aues, ay vna pequena piel, que cuelga, como vna pequena bolsa; donde ellas reciben su vianda, la qual es llamada, pequena bexiga; a diferencia de la grande. Esta grande segun Constantino, es vna piel redonda y vazia por dentro, como vn saco; que es de todas partes cerrado; excepto de la de arriba. La bexiga es dura: porque no sea tan presto llagada, por el agudeza de la orina, que se recibe en ella. Y es cerrada: porque no se vaya la orina por otra parte; aunque la persona quiera. Y por esto entra dentro toda el agua por vn agujero. Ella es redonda: por mejor se estender recibiendo la orina que no es otra cosa fino la coladura de la sangre, y de los de mas humores. Aristoteles dize en el. xiiij. de los animales: que toda bestia que ha pulmon, ha gran sed; y le es la vianda humida, muy necessaria, mas que la seca y para recebir despues aquel humor, es la bexiga muy necessaria. Y dize en el miembro: que toda bestia, que ha plumas, o escama, o cascara, no ha bexiga (saluo el galapago de agua, o de mōte;) porque la superfluidad de estas tales bestias, se conuierte en plumas, y en escamas, y en semejantes cosas. Y dize en el tercero de los animales que toda bestia, que engendra ha bexiga, y las que hazen hueuos no la han (saluo la lagartija.) De la bexiga del cuerpo muerto no sale humor, sin ser rompida. Algunas superfluidades secas, se ayuntan en la bexiga, y de ay se viene a engendrar la piedra (como yo la he visto y curado en algunos cauallos, y otras bestias. Toda bestia que

Libro primero

no ha bexiga, ha vna via q̄ abre la salida, por donde sale la gruesa materia, y los humores superfluos (como cuenta Aristoteles en el sexto libro de los animales.

Cap. xxiiiij. De las propiedades de la orina.

L a orina (segun dize Ysaach physico) la coladura de la sangre, y de los otros humores, engendrada, por obra de natura. La orina ha su comienço en el hgado, y toma su substancia a las renes, de la sangre, que es llena de agua, y passa por las venas subtiles, hasta las renes, y ay es colada, y apurada, y toma su color y tintura, por la fuerza del calor del hgado, y de las renes. Y así horadando entra por los horados, o poros de la bexiga, y en ella se ayunta. Esta substancia humida y clara, que es ayuntada en la bexiga es llamada orina: por que arde y muerde lo que toca (como dize Guido) que de su natura ella deseca, y por esto es buena contra la sarna, y bubas, y empeynes, y hendeduras, y postillas, quando son lauadas las tales llagas con ella. Y tambien es buena contra toda enfermedad del baço, y para muchas enfermedades de los animales es muy vtil. La orina mezclada con el licor de la hiel del halcon, es buena, para los ojos, que quando sabiamente son con esto alcoholados, roe la tela q̄ en ellos ay, gastando y deshaziendo las nuues, que en ellos ay, (segun dizen Constantino, y Galeno) y por esto aunque hieda, no la deuenos menospreciar, q̄ vale y aprouecha para muchas cosas, de las quales no hare aqui mencion: por dexarlas a los señores physicos. La orina en Griego, su nombre de muestra, y significa, demonstratiua en

Latim: por q̄ demuestra el estado, en q̄ esta el cuerpo de la parte interior, y por su substancia, y por su calor, muestra la virtud natural del hgado, y de los otros miembros; y especialmente, por la residencia de la orina (q̄ los medicos llama, hypostasis) somos ciertos, y aluabados, de nuestro bué estado, o malo, que si la residencia q̄ es al hondo de la orina, es blanca y bié ayuntada, y sin diuisiõ: es señal de fuerte virtud y la obra del calor natural, es cumplida dentro en los miembros. Por la mediana region de la orina, se juzga la mediana region del cuerpo: como del coraçon, y de las partes q̄ son al rededor de el, q̄ si la orina es al medio lugar bien dispuesta, en substancia, y en color que no sea cardena, ni llena de nuues obscuras: es señal, que los miembros espirituales son sanos. Por la parte mas alta de la orina, es conocida la virtud, y disposicion de la cabeça, y de el cerebro, q̄ si el circulo, que es en la orina, no es muy grueso, ni bermejo, ni cardeno, ni verde, ni lleno de granos pequeños; mas templado en su substancia, y color: es señal que el cerebro, y los otros miembros, que sirven y sustentan la vida, son bien dispuestos, y en buen punto. Y si son contrarias señales, en la orina: es señal de contraria disposicion en la cabeça, y cerebro. La persona juzga de la orina, especialmente, por su substancia y color, que quando es delgada, en substancia: es señal que en ella reyna vn humor seco, y si es espessa es señal que el humor es humido, y que ha señorio en ella. Quando la substancia de la orina es mediana, que ni es muy delgada, ni muy espessa: es señal de buena templança. Es así mesmo juzgada la orina, por sus colores, los quales son en numero cierto, veynte, (segun dize Ysaach, y Guido medicos. de los humores de la orina, algunos significan muy gran calor; y otros, muy gran frialdad,

otros, poco calor, y poca frialdad, y otros el medio. La orina blanca, es señal de frialdad, y la bermeja, es señal de calor, y la rosada o amarilla: es señal de buena disposicion. La negra y la verde: es señal de mortificacion de virtud. Y la cardena tambien. La blanca turbia como leche, muestra poca digestion. La que parece amarilla, es señal de digestion comenzada, y no acabada. Y la ya amarilla: es señal de perfecta digestion la bermeja es señal de excessiuo calor. La negra es causada alguna vez por frialdad que amara del todo el calor natural. Y porque el mas determinar destas causas particulares de la orina, no pertenece para el vfo de nuestra arte de albeyteria, no procederemos mas adelante, por fer cosa mas conueniente y prouechosa para los señores medicos, que para los albeytares, pero quien ver lo querra, lea a Ysaach y a Theosilo, y a Constantino, y al Guido, y hallarlo ha copioso, y largamente escripto, y declarado.

Cap. xxv. Del vientre, y de sus propiedades.

EL viétre, en Latin, es nombrado por tres nombres, aunque nosotros no le damos, sino aquel solo. Primeramente se llama así quanto a la parte que digere las viandas, y las recibe, y parece por dentro. Es llamado por otro nombre (aluis) quanto a la parte de adentro, por donde la vianda sale, y se limpia el cuerpo. Es también llamado (vterus) quanto a la parte donde es lo concebido. Y esta parte es solamente en las hembras segun dize Ysidro. El vientre es el que recibe el nutrimento de todo el cuerpo, segun dize Constantino, y

todos los miembros nutritiuos. Es fundamento de la primera, y segunda digestion. El viétre es embuelto en muchas pieles: por guardar las partes interiores de adentro. Y es redondo: por mas francamente recibir las viandas, y por mejor tener, y assentar en si los miembros nutritiuos. El es vn poco luengo: por mejor se ayuntar en alto o en baxo. Es situado en medio del cuerpo: por dar mejor nutrimento a ambas partes. El es la parte mas muelle, y mas feble, que ay en todo el cuerpo. Y es la mas necessaria: que así como gouernador, toma y cueze la vianda, y la da despues a todos los miembros y les embia a cada vno, su cantidad conueniente. El recibe en si muchas superfluidades para criar los otros miembros, las quales el no puede sostener en si largamente, mas las ccha fuera de si. El vientre por la mala disposicion de los miembros, y del nutrimento que recibe viene en muchas enfermedades, las quales son tanto mas peligrosas, quanto son mas cercanas al coracon, y de los miembros donde de la vida es principalmente. El vientre es muchas vezes agrauado: por causa de gran replecion, y desto no es sano, sino por euacuaciones, y quando es vazio se ha de tornar a henchir con viandas leues, y substanciosas, como dize el Guido en el capitulo del vomito libro septimo, y también Hippocrates, en sus aphorismos. Las obras del vientre se varian, segun la variacion del tiempo. Por que en el inuierno, el calor natural, que es incluso, y intenso de dentro, obra mas fuertemente. Y por esto en el inuierno es el appetito de comer mayor, y mas agudo. Y la digestion mejor que en el estio, y por esto dize vn aphorismo, que en el inuierno, y en el tiempo nuevo del verano, el viétre es muy caliente por natura, y el dormir luengo. Y por esto conuiene mas de vianda a qualquier animal que en otro tiempo.

Libro primero

Ca. xxvj. De los hues- fos, y de sus propiedades.



Os huesfos segun dize Ysidoro, son la firmeza de todo el cuerpo: porq̄ en los huesfos esta la fuerça del animal, y son dichos huesfos porq̄ los ancianos los q̄ mauã, y hazian arder, o segun otros dize los huesfos, son dichos asfi de la boca donde ellos se parecen, q̄ en todo el cuerpo son los huesfos cubiertos de carne, o de cuero, excepto, en la boca, donde son descubiertos, y desnudos. Los huesfos de la cabeça, se llaman jūtura: porque por los neruios, son de tal manera jūtōs, como si fueren encolados, q̄ no parece q̄ ay mas de vn huesfo. Los cabos de los huesfos, se llaman vertuelas: porq̄ por ellos los miēbros se tornan el vno cōtra el otro, como dize Ysidoro, y segun Constantino: los huesfos son la mas seca, y dura parte del cuerpo. Yes asfi necessario: porque ellos son el fundamēto, sobre que es situado todo el cuerpo y por esto deuen ellos defender las partes interiores, de los exteriores, q̄ les podrian empecer. Ay enel cuerpo muchos huesfos de diferentes especies. Y esporq̄ el cuerpo sea en si de mayor fortitud, y de mayor mouimiento, y q̄ no sea tan passible. Porq̄ ay tan gran amor entre los miēbros, que quãdo vno es enfermo, todos los otros lo siētē. Y por esto ha determinado natura, que algunos de los miēbros del cuerpo, sean dobles, o pares: como dos ojos, y dos manos, dospies, y dos orejas, y asfi de los otros. Porq̄ quãdo el vno fuere llagado, pueda el otro seruir al cuerpo. Los huesfos son de diuersa cantidad, porq̄ en los miembros grãdes, ellos son grãdes, y en los peq̄ños, son menores. Y asfi mesmo son diuersos, en sus formas: porq̄ algunos son redōdos, y otros son largos, los vnos lle-

nos, y los otros huecos, los vnos firmes, y derechos: por dar fuerça al cuerpo. Los otros cauados: porq̄ ayan mejor mouimiēto, y algunos son llenos de caña: porq̄ no seã tã presto quebrados, por ser vazios: porq̄ vna cosa llena, no es tan aparejada a se quebrar, como la vazia. Y es la caña, o medula dentro de los huesfos: por criar, y emblanDESCER la carne, que es al rededor. Los huesfos son jūtados, y atados en vno: por vn marauilloso atamiento de los neruios porq̄ no se departã de en vno, por su mouimiēto, y porq̄ mejor obrē el vno, con el otro. En la jūtura de los huesfos, es vn humor viscoso, q̄ los haze mas ligeramente mouer, y son tier- nos al cabo: porq̄ no se llaguē o se quemē con la continuidad, o fregaciō, q̄ haze el vno cō el otro. Todo esto es de los dichos de Cōstantino, enel segundo libro de su Panteni. Y segū dize Aristoteles en el dozeno de los animales: los huesfos fuerō criados: por la salud del cuerpo, q̄ es muelle, y los huesfos son duros, por sostener la carne que es muelle. Las bestias q̄ no hã huesfos hã otros miēbros, en lugar de huesfos, q̄ supplē su falta como hazen las espinas en los peces. Y asfi como el coraçon, y el higado, son el comiēço de las venas, y arterias: asfi el espinazo, o esquina, es el fundamento, sobre q̄ todos los huesfos son fundados, y arraygados: porq̄ la esquina, es como el vientre del nauio, sobre el qual, toda la naue es cargada, o fundada. La calidad de los huesfos del cuerpo, es conjunta a la calidad de los huesfos del espinazo: como a los q̄ hã la guarda de todos los huesfos, que son en todo el animal. Los huesfos q̄ son cerca del viētre, son muy peq̄ños, a fin q̄ no empachē el vientre, por la extēsiō q̄ toma, quando recibe la viãda: para nutrir el cuerpo. Y dize mas: que los huesfos de los machos, son mas duros, y mas fuertes, q̄ los de las hēbras, mayor-

mayorméte los de el leó que son tã du-
ros, q̄ quando tocan el vno cõ el otro,
fale fuego, como de dos piedras.) Los
hueffos de los pèces, y de las aues, son
mas febles q̄ los de los otros animales.
Y dize mas en el tercero libro: que los
hueffos despues de cortados, no cre-
cē ni menos la carne, cartilaginosa: co-
mo esla de las narizes, y orejas, q̄ es de
natura p̄pina a la de los hueffos. Los
cuernos, y las vñas de los animales, y
los picos de las aues, se puedē ablãdar
al fuego, y aun torcerlos: pero no los
hueffos, aunq̄ puedē ser molidos. Y di-
ze mas en el libro doz: todo animal q̄
ha espinas, en lugar de hueffos ha po-
ca sangre. Y todo animal q̄ ha dientes
en cada mexilla ha sus hueffos con me-
dula; y su medula, o tuctano es semeja-
te, a la grassa. Ay cõ esto algunos huel-
fos espessos, y duros: por lo qual pare-
ce: no auer medula. Como los hueffos
de el leó y del elephãte que la medula
de los tales animales, es en los poros
escondida. Sõ pues los hueffos de los
cuerpos de los animales de fundamen-
to frios, duros, y secos, y por el domi-
nio de la frialdad, son naturalmēte blã-
cos, mas son fuertes y firmes. Son hue-
cos de dẽtro y llenos de tuctano, y cõ
jũctos, por las ataduras de los neruios,
continuamente se sopportan, q̄ los me-
nores, son sobre los mayores arrayga-
dos y los mayores con los menores
son por marauilloso artificio atados.
Sõ asì mismo vestidos de carne y cue-
ro, y no se inclinan, ni caē, aunq̄ mouiẽ-
do se sostēgan el vno al otro. Los huel-
fos son tẽplados de su frialdad, por la
jũtura de los neruios, y por el calor de
la carne, y de la sangre. Los hueffos en
quãto es en sì, son insensibles, pero ha-
zen sentir grã dolor, mayormente, quã-
do los quiebran, o dã algun golpe grã-
de. Y la causa desto es: porq̄ ellos son
cerca de los neruios, q̄ los ligã y atan
en vno. Son alguna vez los hueffos lla-

gados, por causa exterior, o p̄mitiua:
como por golpe, o por llaga, o por rõ-
pedura, o dislocaciõ. Y otras vezes son
llagados, por causa interior, o antece-
dẽte: como por materia forçada q̄ los
roe, y gasta: segũ parece en las llagas fi-
stoladas, y sus semejantes. Otras vezes
viene por ser corrompida la caña o me-
dula como paresce en los hõbres laza-
ros. Y otras vezes por falta de la dicha
medula, q̄ es toda gasta: como paref-
ce en los hõbres hecicos. El dolor de
los hueffos es tanto mas grande, como
es mas profundamente arraygado den-
tro del hueffo, y por esto quando los
hueffos son podridos, y corrompidos,
corrompen poco a poco la carne, que
es cerca de ellos, y la podreccn.

Cap. xxvij. De la caña, o medula de los hueffos.

L tuctano o caña, es en La-
tin llamada medula (segũ
dize Ysidoro) porq̄ moja
o, refresca los hueffos, y
ella los conforta por su humedad; y tẽ-
pla por su frialdad segun dize Cõstãti-
no. La medula es vna substãcia caliẽte
y humida, engendrada dentro de los
hueffos de las mas puras partes creciẽ-
tes del humor q̄ cria el cuerpo. Y por
esto por su calor ella tẽpla la frialdad
de los hueffos, y por su humedad los
riega, y refresca, y por la propiedad
de su substãcia, ella cria y guarda la vir-
tud y substancia del animal. La medula
limpia la influẽcia de los espiritus, por
el cerebro; y mayormente la medula q̄
es en el esquina del espinazo, (la qual
es de los medicos llamada nuca) ella
dã substancia, y mouimieto, por medio
de los neruios; a los miẽbros q̄ son de
baxo del cuello, como dize Cõstãtino,
en el decimo capitulo, del segundo de
su Pãteni. La medula dize Ysidoro, q̄
por su subtilidad, y claro nuẽto sale y
traspat-

Libro primero

traspassa por los hueffos a la manera de vn sudor, y de vn licor muy delgado; el qual se diffunde alguna vez por el calor de luxuria, y viene a las renes, y enciende el fuego de amor, y de placer dela carne (como auemos dicho en el capitulo de las renes.) Y por esto los animales que hã los hueffos llenos de medula, son inclinados a luxuria segun dize Varron, y los q̄ hã los hueffos vazios de medula, son mas tarde mouidos al tal acto. Como se vee en el elephante. La medula o, tuetano, segun dize Varron, sigue el mouimiento de la Luna: porque quando la Luna cresce, tambien ella cresce, y quando la Luna mengua, ella tambien mengua: como parece en muchos animales, y arboles, cuyo humor medular abunda mucho en la Luna nueva, hasta ser llena. Y por esto no es bueno enxerir entonces: porque la fructa que del tal arbol nasce es llena de gusanos, y es facil de corromperse, y podrecerse. Y la causa desto es: porque entrepende mucho humor, que abunda en el tronco en aquel tiempo, el qual humor natura no puede gouernar, ni digerir. Mas dize Aristoteles, en el dozeno de los animales: que las bestias que han dientes en ambas quixadas, han la medula semejante a la grassa. Y ay algunos animales, que han poca grassa o medula: asfi como el leon (del qual algunos dizen, q̄ no ha ninguna.) La medula es muy medicinal (segun escriue Dioscorides) Mayormente la de las aues saluajes: porque ella guaresce las defolladuras, y llagas de los labrios, y sana el dolor de las orejas, emblandesce las landrezillas, y cura las bexigas de los pies mitigua el dolor de la gargata, y de las tetas, y es asfi a los tificos como a los hecticos, singular remedio: porque ha en si vna virtud resmitiua, por la qual el humor perdido, y gastado, le recobra y restaura.

Cap. xxviiij. De la carne cartilaginosa, que algunos llaman ternailla.



A ternailla (segun dize Ysidoro) es mas tierna que el hueffo, y es mas dura que la carne, y no se duele quando la tocan ligeramente: como parece en las orejas, y en las narizes, y en el cabo de las costillas, y hueffos. Y ha natura hecho los tales lugares, de la semejante materia: porque no se quiebren quando los pliegan, (Como dize Constantino, en el segundo libro capitulo nueue:) esta ternailla viste las extremidades de los hueffos, porque por el continuo frotamiento, que hazen mouiendose, no se gaste, ni rompan y porque no se aparten de en vno, y porque mejor, y mas facilmente con la carne se ayute. Y esta es la que conglutina, y pega la vna, y otra parte de las quebraduras de hueffos que los albeytares curamos. La qual ayuta vn hueffo con otro, tan enxerida y fuertemente, que es por aquella parte mas fuerte, que antes que se quebrasse era. Y dize Aristoteles: que despues de cortada no crece: porque su criacion es semejante a la de los hueffos (Y esto dize en el libro treze). Y Constantino, dize: que no ha sentido de si ninguno pero q̄ le ha por causa de los neruios que a ella son conjuntos, y por esto ella se mueue, y siente. En medio del coracon de algunos animales es hallado vn hueffo cartilaginoso, puesto en su lugar, y este es llamado: la filla del coracon (segun dize Constantino, en el tercero libro capitulo veynete) y lo mismo dize el

Guido en su anatomia.

A
quien
los
sean
hum
etros
opin
son fr
cos,
que l
la me
lia.

Cap. xxix. De las propiedades de los neruios.

Algunos quieren que los neruios sean frios, y humidos, y otros son de opinion que son frios y secos, diziendo que los cria la melancolia.

Los neruios son vna parte del cuerpo, a los quales llaman los Griegos, meures: porque la conjuncion de los miembros se haze por medio de los neruios. Y ninguno aya dubda: que los neruios han gran virtud, y tanto quanto son mas espessos, tanto mas crescen. Y la fuerça y firmeza del miembro donde son, es muy mejor, segun dize Ysidoro, y segun Constantino: los neruios son necesarios para traer el cuerpo, y para sentir, y para dar a los miembros mouimiento. El cerebro es el principal fundamento de todos los neruios: porque el es el comienço de todo mouimiento voluntario, y de todo sentido. Todos los neruios descien den del cerebro, o de lo que viene de el: como de la medula del espinazo. Y fue esto assi conueniente: porque si todos los neruios descendieran del cerebro, sin algun medio, por ser su largor grande, se pudieran romper o lissar, o poruentura la virtud, que va por ellos se pudiera tanto estriñir, que viniera a no tener tanta fuerça, como quando llega al lugar, donde deue dar sentimiento. Y desto seria la causa (como he dicho) el mucho largor: q̄ auria de de su comienço. Los neruios, que vienen del cerebro, son mas muelles, que los que vienen de la medula del espinazo, y los que vienen de la parte delantera del cerebro, son muy mas tiernos: por q̄ ellos lleuã el sentido a los otros. Y los que vienẽ de la trasera parte del cerebro, son vn poco mas duros: por mejor sentir el mouimiento que en otra manera muy presto serian rompidos. Del cerebro sale seys pares de neruios, y el primero par se va a los ojos, y a los instrumentos de los otros sentidos.

dos, por les dar sentido y mouimiento. Estos neruios son huecos y mas hendidos, o partidos, que algunos de los otros: por lleuãr mas, y mas perfectamente el sentido a los organos donde obran, y van; y son mayores que los otros: porque por ser huecos no sean presto rompidos, son muy tiernos al comienço, y quanto mas se abaxan del cerebro, y se acercan a los sentidos, tanto mas se hazen duros. El segundo par que sale del cerebro, comienza en la parte trasera de los neruios primeros, y sale por vn agujero, que es cerca de la concauidad de los ojos. El tercero par comienza mas baxo que el segundo par, y por la silla de la cabeza, sale por la popa del cerebro; y se parte en quatro particulares; y por diuersos lugares, se diffunden derechamente. El quarto par es ayuntado con el primero; pero tiuidese de el despues, por la pia madre se esparze por que por el les ha dado el sentido de ver. El quinto par, quando se departe del cerebro, el se departe de los dos neruios, de los quales el vno entra entre los dos agujeros de las orejas, y estendiendo se le da el sentido de oyr. Y el otro estendiendose por medio de las siencas, hasta las quixadas, ayuda a hazer el mouimiento de todas aquellas partes, que son al rededor, y las haze cumplir sus obras. El sexto par sale de la popa del cerebro, que es en la parte trasera de la cabeza. Y de ay va a las partes inferiores, para causar el mouimiento del sentido: assi como en las superiores se diffunde. Sin estos ay vn par, que sale de la popa del cerebro (de qual la medula que es llamada nuca, toma su nacimiento.) Y este par va a la lengua, y garganta, donde se esparze, y les da mouimiento y sentido. Allende de estos neruios ya nombrados, ay otros muchos, los quales todos han su nacimiento del cerebro en otro medio. Pues habia

Libro primero

do generalmente, ay en el cuerpo dos maneras de neruios, de los quales vienen vnos del cerebro, y otros de la medula, q̄ desciende del espinazo, y estos son partidos en. xxxj. los quales se espargen, y atan, o ayuntan por todo el cuerpo, en muchas maneras, por el arte y subtilidad de la sabia natura: y assi causan el mouimiento, y sentido, a todos los miembros mayormente a los huesos, que de fuyo no han sentido ni mouimiento (todo esto es de los dichos, de Constantino, en el decimo capitulo, del segundo libro, de su Panteni.) Y segun dize Aristoteles en el tercero de los animales. En el lugar donde son los huesos, ay muchos neruios, y naturalmente se estienden al largo, y no al ancho, y son de gran largura. En todo neruio ay vn humor teniente, y viscoso, que mucho le ayuda y conforta. Toda bestia que ha sangre ha neruios, despues que vn neruio es cortado al traues, no se ayunta mas como hazen las venas, o si se ayunta es a gran pena. Y dize mas Aristoteles: que la gran fuerza de las bestias es en los neruios, mayormente en el toro, que tanto quanto es mas viejo, es mas fuerte: por auer mas duros los neruios, y los pueden estender como vna cuerda. De lo dicho podemos recoger: q̄ los neruios, su primer comienço han en el cerebro, y del tomã su sentido, y mouimiento: para lo distribuir, por todo el cuerpo y miembros. Los neruios ayuntan en vno las partes del cuerpo, que son diuididas, y en su principio son muelles, mas despues se endurecen. Ellos reciben en si el espiritu, y lo guardan, y lo trahẽ por todo el cuerpo. Los neruios, por su simpleza, hazẽ plegar los huesos, que de su natura no se plegarian. Los neruios han en si muchas enfermedades, y diuersas segun dize Constantino, a los onze capitulos del nono libro, de su Panteni, que son algu-

nas vezes, o cortados o rompidos, o podridos, o restrinidos, o encogidos por frialdad, o excessiuo calor y sequedad.

Cap. xxx. De las propiedades de las venas, y arterias.

As venas son assi llamadas: porque son las vias de la sangre, que en ellas nada y se espargen, como rio por todo el cuerpo. Por lo qual todos los miembros son rociados, y criados, segun dize Ysidoro. Las venas segun Constantino, comiençan en el higado, y las arterias salen del coraçon, y los neruios comiençan en el cerebro. Las venas son muy necessarias al cuerpo: porque son los vasos de la sangre, por la atraer del higado, a cada parte del cuerpo para lo criar. Las venas son mas muelles, y de mas tierna natura q̄ los neruios: por mejor mudar la sangre q̄ viene en ellas del higado; del qual son vezinas, en quanto a la calidad. Todas las venas del cuerpo son cubiertas de vna tunica: y no de dos (como las arterias) porque las arterias reciben el espiritu y lo guardan, mas las venas que salen del higado (como de la madre) maman el nutrimento de la sangre, y lo dan despues a cada vn miembro por si segun su necessidad. Ellas son estendidas por todo el cuerpo, y sirven las vnas a las otras muy subtilmente, segun el gran artificio de la sabia natura. Entre las otras venas, ay vna llamada arteria, que es necessaria a natura: para atraer el calor natural del coraçon a todos los otros miembros. Las arterias son compuestas de dos tunicas, y son semejantes, a las venas en quanto a la figura, pero no en quanto a la substancia. Las arterias son de mas dura y grues-

Las venas naturalmente son frias y secas, pero accidentalmente son calientes y humidas.

gruesa substancia, en los brazos y piernas, que en ninguna otra parte defuera. Y es afsi necessario: porque ellas se mucuen continuamente, estendiendo, o restringiendo: por atraer el espiritu del coraçon a los miembros, y por euitar las malas fumosidades del coraçon, por las pieles que retienen el espiritu, que es retraydo del coraçõ. Y esta es la causa porque son tan duras, y mas que las otras venas: porque no sean tã presto rompidas, por la grã fuerça del continuo mouimiento. Estas venas arterias comiençan en la finiestra parte del coraçon, de la qual salen dos, y la vna ha vna muelle tunica, y es llamada: la vena tocãte. Y fue afsi necessaria al seruicio, y conseruacion de natura: por portar gran cantidad de espiritu, y sangre al pulmon: y para recibir el ayre, y mezclarle con la sangre, para refrescar el coraçon. Esta vena entra en el pulmon, y del se diuide en muchas partes. La otra arteria es mayor q̃ esta, y saliendo del coraçon, y subiẽdo arriba, se parte en dos, y la vna va a lo alto; y lleva la sangre y el espiritu de vida al cerebro: porque en el sea el espiritu animal guardado, y nutrido. La otra parte va mas baxo, a la diestra y a la finiestra, delante y de tras, y se parte en muchas maneras. Todo esto es de Constantino, en el dozeno capitulo del segundo libro de su Panteni. Cogiẽdo pues de todo lo dicho dezimos: que la vena, es la guarda de la sangre y la vida del animal, y contiene en si los quatro humores sanguineos apurados, de los quales todas las partes del cuerpo son nutridas. Ella es hueca por mejor recibir la sangre, y mas ligeramente y por llevarla de vna vena, a otra. Segun la necessidad, que tiene natura. Ella es la mensajera de la salud, o de la enfermedad: porque por el pulso, y tocar de las venas, y arterias, el phisico, o artifice, puede juzgar de la sebleza, o fuerça

del coraçon, quando la vena es llena de sangre corrompida, corrompe en si todo el cuerpo: como parece en los q̃ son lazarus, que han la sangre de las venas corrompida. Las venas son algunas vezes cortadas, o heridas en los brazos, y en otras muchas partes del cuerpo del animal, por acarrear o conseruar la salud de todo el cuerpo, del mismo animal. Las venas q̃ son muy estrechas, o muy cargadas de carne, o de grassa, poseen menos sangre, que las otras. Y es la causa: que el calor natural fallece en su substancia, por donde el animal viene en ser menos (segun dize Constantino, en los diez y seys capitulos del onzeno libro de sufo alegado.) Aristoteles dize en el segundo de los animales: que si la vena es cortada, se buelue a juntar, lo qual no hazen los neruios. Y dize mas: que los hijos de las bestias, seran de tal color, como viieren las venas de debaxo de la lengua los engendrantes. Y por esto dize en el lugar sufo dicho: que la oueja q̃ ha las venas blancas so la lengua, aura sus hijos blancos, y afsi se podra entender de todos los de mas animales.

Este juntarse la vena de sufo de cortada podria ser quando fuesse cortada longitudinal y no trãt uersalmẽte.

Cap. xxxj. De las propiedades de la carne.



A carne ha su nombre de podredumbre, (segun dize Remigio, y segun san Gregorio:) la carne es muy mudable, y ligera a ser corrompida, y es muy inclinada a podredumbre. Muchas maneras ay de carne: afsi como de hombres, y aues, y bestias, y serpientes: mas toda carne segun dize Constantino, es de su natura caliẽte y humida: por nutrir el calor natural. Ella es la cobertura de los huesos y neruios, y de las juncturas, y es la defenfa y templança de la frialdad. La car

Libro primero

carne es diuidida en tres maneras: la vna es muelle de neruios, la otra que es al torno de las coyunturas principales, la otra es mediana, entre muelle, y dura: como son las ternillas, o extremidades de los huesos, que ayuntan la carne con los huesos todo juto, la tercera manera es toda junta o añudada toda en vno, como yelo. Y es llamada carne elada. La carne pura y sin mixtion, es en el espinazo, y en las enzias de los dientes. (Aunque algunos son de parecer que se halla esta carne pura, en la lengua, y en los labrios, y enzias de la boca, y en la cabeça de la verga.) La carne que en las piernas por de tras, es a la manera de vn lecho, donde los grâdes huesos de los muslos, descansan o reposan, por los sostener guarrir, y descâsar la carne que es en el espinazo: asî de fuera como de dentro, es necessaria por dos causas: porque ella calienta la medula, que esta en el espinazo, y hinche los vazios que son entre los huesos, y guarda los huesos que no se rompan subiendo y baxando por la via que es larga, de donde vienen hasta el fin de donde se terminan. La carne es la templança, y defensa contra la frialdad del ayre, que perturba o daña el esquina, y contra las llagas, o golpes que vienê de parte de afuera: la carne que es en las enzias de los diêtes, guarda las rayzes, y las cria porque sean mas firmes, y estables. La carne glandulosa o llena de landrezillas, es en tres maneras: la vna que haze humido: como la carne de las tetas, las landrezillas, que son de baxo de la lengua, y engendrâ la saliuâ: porque la boca y la lengua, y las mexillas, por grâ sequedad no sean consumidas, y retraydas de su mouimiento. La otra carne, es llamada: ñudosa o glandulosa, q̄ hinche los lugares vazios de las venas, y cria los lugares suyos y de los neruios, y recibe la superfluydad, q̄ fa

le a manera de sudor. La otra cerca todo el estomago, y las tripas, a la qual se juntan vnâs redezillas de venas y neruios, y arterias entrelazadas, las quales trahen el sentido y mouimiento, de las otras partes del cuerpo. Y esta tal via de las venas, no fuera segura, si la carne glandulosa, no fuera asî dispuesta, y situada encima de ellas: porque se reposassen, y porque si viniessê alguna cosa dura, que no pueda resistir, se ponga ante los neruios y venas, para su resistencia, y defensa. Y tambien porque ellas tuuiesse vn lugar suave, y blando, donde se ascôder. (Todo esto es de los dichos de Constantino en el capitulo catorze del segundo libro dicho Teni) La carne mediana, entre gruessa, y flaca: es de alabar: porque es sana, mayormente, quando no es mezclada con sangre corrompida: porque la tal carne seria comienço de corrupcion (segun dize Aristoteles en el dozeno de los animales) que mucha carne, empacha las obras del espiritu. Y por esto natura formo la cabeça con poca carne: porque sea de mejor sentido, y de mas perfecto mouimiento, y entendimiento. Y dize mas, en el primero libro: que quando ay mucha carne entre los ojos, es seña de gran malicia, y de malas costumbres y falta de la virtud formatiua, que si ay mucha carne, y poca virtud, figué se en el cuerpo muchos defectos, y feas passiones (como Aristoteles cuenta) de vna muger, que pensaua éstar preñada, y al tiempo del parto, pensando parir vna criatura echo fuera vna fea y suzia pieça de carne, a la qual los phyficos llaman mola, como Aristoteles dize en los seys de los animales. La parte del cuerpo que es carnuda, es tierna y muelle, y por esto no puede sufrir gran lauor. Y desto dize Aristoteles en el libro allegado, q̄ el camello tiene mucha carne en los pies, y tambien el osso; y por esto

esto le hazen çapatos de fuerte cuero, quando ha de caminar, o trabajar, por cuitarles el dolor. Y dize mas en la parte allegada: que la carne no es el primer instrumento de sentir, mas que lo es el neruio que esta dentro. Y quando el neruio es corrompido o cerrado, la carne queda insensible: como parece en los miembros paralyticos. Todas las aues que han el pico coruo, y las vñas agudas comen carne. Y afsi lo hazen muchas bestias saluajes, que han la carne dura y firme, como dize Aristoteles, en el catorze de los animales. Las aues de caça que han poca carne, y buelan poco, son de gran coraçon, y de buena vista. Y lo poco que buelan, buelan lo bien. Las aues que han mucha carne, buelan pesadamente, y son mas gordas en inuerno que en verano: porque entonces los humores se conuierten en carne, y en grassa, y no buelan tanto en inuerno, como en verano, segun dize Ysaach en el libro de las dietas, y la carne del mulo, y la del asno, y la del cauallo son carnes muelles y suaves, especialmente la carne del cauallo, la qual es mucho mas muelle, y dulce que las demas.

Cap. xxxij. De la grassa, y de sus propiedades.



La grassa, es vna cosa humida, situada sobre las partes, y lugares neruiosos, segun dize Constantino. La sangre subtil y virtuosa o grassa, no es tornada en grassa, en quanto es en algun lugar caliente, pero quando es en alguna parte fria de su natura, entoces se torna, y conuierete en grassa. Y esto haze naturaleza docta: porque afsi fue necessario, porque los neruios y las partes que son de naturaleza fecas, sean templadas, por la

humidad de la grassa, y porque si succediere algun caso exterior, sea mas fuertes, y firmes en lo resistir: y que no sean tan presto rompidas, y porque guardé mejor las entrañas de frialdad, y del ayre de fuera. Y afsi lo dize Constantino, en los diez y ocho capitulos de su segundo libro dicho Teni. Y Aristoteles en el onzeno de los animales dize: que la grassa es engendada en el cuerpo de la sangre no digerida, y mayormente por pequeño mouimiento, y tanto quanto mas crece la grassa en el cuerpo, tanto mas es pequeña la sangre. Y por esto los hombres y animales gruesos, poseen poca sangre. Y dize mas en el libro treze: que el trabajo, y mouimiento, quita, o gasta la grassa; y lo mismo haze el gran calor. Y de aqui viene, que en todas las bestias el riñon de recho tiene menos grassa, y es situado mas alto, que el yzquierdo. Y segun Constantino, los cuerpos llenos de grassa son muy mudables, y dispuestos a feas y graues enfermedades: porque el calor natural en ellos es casi muerto muchas vezes, y la via de los espiritus es cerrada de la grassa, y no puede pasar la influencia de los espiritus: para gouernar los miembros, y neruios y arterias. Y dize mas: que los cuerpos gruesos incurren en mayores, y mas largas passiones, y enfermedades, y peores de remediar, que los otros: por la gran abundancia, y copia de humores, que son en ellos vñidos, y porque natura es tan cargada del peso de la grassa, que no se puede mouer ni exercitar, para acrecentar el calor natural, y afsi conuiene que sea totalmente amortiguado, y que el paciente muera subitamente y esto dize Constantino, en su Páteni, en el onzeno libro, a los diez y siete capitulos. Es pues segun lo dicho la grassa, por su vntura criadora del fuego, y por su subtilidad, traspasa las cosas duras, y por su ligereza ha-

Libro primero

ze los neruios dulces, y las junturas, y las defiende y suple, y haze muelle la piel, y el cuero, y cierra los agujeros inferiores, y gasta el calor natural, y hincheloz vazio del cuerpo, y estiende las arugas de la piel: cõprime las venas, y arterias del cuerpo, empacha las obras del seso, y de la razon, retarda el cumplimiento de la generacion de las bestias. Y es cõtenido en los aphorismos, que vna dueña gruesa no concibe, si primero no enmagresce: y por esto las yeguas no deuen estar demasiadamente gruesas, al tiempo del acto de generacion con el cauallo. Y esto no es de marauillar: porque vna pelleja llena de grassa (llamada orbus) occupa la via de la matriz, donde lo engendrado ha de ser recebido, por via de natura, (y esto dize Galeno.) La grassa haze humido y no seca de ligero: y por esto dize Aristoteles en el tercero de los animales: que el potaje, o caldo de la carne del animal grasso, no se junta en vno: y toda bestia, que ha grassa no apartada de la carne, ha poca grassa en el vientre: y quando los vientres son pequeños, la carne es muy gruesa. Lo que es en la pupilla del ojo en todos los animales, es de gran grassa, aunq̃ el ojo sea muy duro. Todo animal de mucha grassa, es de poca simiente, sea macho, o sea hembra: Los animales que poseen dientes en la parte alta y en la baxa, tienen poco seuo en el vientre. La grassa que es dentro del cuerpo, y que cubre y guarda las partes de dentro, es llamada vulgarmente redaño, y la piel donde se halla esta grassa: es llamada (orbus) y la grassa, que se tiene con el cuero: es dicha (vnto, o enxũdia) y todas estas son llamadas grassa, sin distincion.

Ca. xxxiiij. De la piel, y de sus propiedades.



A piel, es la primera parte que es encima del cuerpo del animal. Y es asì llamada: por la misma causa. Y porq̃ (como dize Ysidoro) echa fuera, y resiste todas violencias, que vienẽ al cuerpo por defuera; como viento, lluvia, frio, calor, y semejantes cosas. Y quando es fuera la piel del animal, entonces le llamamos cuero. Y es asì dicho: por la diminucion de la carne, y cubre todo lo que es de baxo del, segun claro se vee. La piel es la trasera parte del cuerpo, que es cerca de la carne, y de los huesos, y guarnece y cubre todo lo que es en el cuerpo, y se estiende y encoge, segun la necesidad de los miembros. La piel se expone a diuersas passiones: asì del ayre, como de la lluvia: por defenderlo de adentro. Ella es tierna y delicada de su natura, y es asì porque no ocupe mucho el cuerpo segun dize Constantino, y es firme por mejor contener lo que es dentro, y por mejor resistir las cosas q̃ la pueden empecer. La piel es mas dura en todos los animales, que en el hombre. Y esto es: porque el hombre ayã mejor sentido de tocar: porque si el viera dura la piel, como es la de los animales, no sintiera tan de ligero. Y asì ordenò nuestro señor, que fuesse mas delgada sobre la mano, que en ninguna otra parte del cuerpo: por mas presto sentir. La piel, es llena de pequeños agujeros, los quales se llaman poros; mayormente en la cabeça, por echar fuera las fumosidades no necessarias, porque los tales poros, son abiertos por el calor. Y las fumosidades, q̃ son entre cuero y carne, se van por ellos, por vapores, y sudores. La piel es tan junta a la carne, que es cabe ella apegada, de manera que a gran pena la puede hombre despegar, o arrancar, y mayormente en los hombres, o mugeres, en las palmas de las manos, y en las

las plantas de los pies: porque alli se junta con los neruios, que vienen del coraçon (como dize Constantino, y Aristoteles afirma, en el tercero) que segun el color de la piel, es el color de las vñas, y de los pelos. Y claro vemos ser verdad en los armiños de los pies y manos de los caualllos, que si el cuero es blanco, esso mismo son los pelos, y los cascós que son junto, y assi mismo de las otras colores. Y si son las quartillas armiñadas son veteados los cascós, de la color que son los armiños. Toda bestia que ha sangre ha piel, y no siente nada la piel, quando es apartada del animal. El cuero tiene esta propiedad: que quando le cortan en lugar donde no ay carne, no cresce mas, ni se buelue a juntar. Y dize mas, en los treynta de los animales, que la piel es muy delicada en algunos animales, y en otros es dura y espessa. Y esto viene por humor grueso, o por humor delicado, que reyna en la piel. Y esta es la causa: porque es grueso el pelo, en la gruesa piel, y delicado en la delicada. Ella se endurece en la vejez y se retira y encoge, y esto es por degaño de humor, y por falta de calor natural. La piel, es agrauada assi como los miembros, alguna vez por causa extrinseca: como por llagas, o heridas, o golpes, o calor del sol, que tuesta la piel, y la frialdad que la haze retraher o encoger. Alguna vez es agrauada, por causa intrinseca: como por gaño de humor substancial, que la haze arrugar, y encoger, y la corrompe y haze sarnosa, y llena de fuziedad, y de muchas enfermedades (como claro se vee por las que cada dia curamos en los animales) las pieles de los animales son dadas al hombre para muchos vsos, y prouechos, assi como: para su vestido, y calçado, y armas, y aun para escriuir, y para otras muchas cosas, que serian largas de contar; que apenas se halla bestia, cuya piel,

al hombre no sea necessaria. Bendito sea aquel soberano señor Dios nuestro, que todo lo ha criado.

Cap. xxxiiiij. De las propiedades del pelo.



A que (ayudados de la gracia diuina) auemos vn poco tratado, de los miembros ocultos, o interiores del cuerpo, razon me parece sera: tratar alguna cosa, del pelo: pues es la cobertura, que a los de mas miembros del cuerpo, exteriormente los cubre. Es el pelo assi llamado: por ser nascido de la piel. Y assi como a propinquo se le dio este nombre. Constantino dize: que el pelo, es nacido de las fumosidades calientes, y secas, que del cuerpo se euaporan, y que quando la subtilidad de las fumosidades sale fuera, por los poros del cuerpo se seca por la frialdad del ayre de fuera, y se conuierte en pelo. Es el pelo ornamento del cuerpo (segun dize Constantino, en el vltimo capitulo de su Panteni.) Y Aristoteles dize en el segundo de los animales: que el pelo no cresce saluo en el cuerpo del animal, que engendra. Y muda se el pelo, segun el color de la bestia (como se dize en el diez y nueue de los animales.) Y las bestias que tienén gruesa piel, tienen grueso pelo. Y desto es la causa: la materia, que es gruesa, y terrestre, y los poros por donde pasan, son largos. Quando el pelo es llano, es delgado: porque los poros por donde pasa son delgados. Quando las fumosidades, que salen de la piel se secan presto, los pelos no seran largos. Y quando la fumosidad es gorda y gruesa, los pelos seran grandes, y largos. Y esta es la causa: porque los cabellos de los hombres, y mugeres crescen mas, que todos los otros pelos del cuerpo: por

Toca las enfermedades del cuero.

Libro primero

porque el humor de la cabeça, es muy grueso. Y no se seca de ligero, y por esto los cabellos que crescen, demuestran auer buen nutrimento, y desto viene, que las gentes, que habitan en regiones humidas han humida complexion, y han los cabellos blandos, y ligeros: como aquellos que viuen en Tracia. Y los que por el contrario viuen en calientes regiones han caliente complexion, y han los cabellos crespos (como dize el mismo doctor en el mismo lugar) quando la bestia enuejece, el pelo se le endurece: como hazen las plumas al auer, que son tanto mas duras, quanto es mas vieja, y esto es por la falta del humor, y de calor en los miembros principales. El pelo asy mismo se muda por causas exteriores de afuera (asy como Aristoteles dize, en el diez y nueue de los animales) el agua caliente haze los pelos blancos, y la agua fria los haze negros. Y la causa de esto es: que ay mas de virtud y de espiritu en la agua caliente, que en la fria. Y por esto, quando el ayre es caliente, es causa de blancor. Como parece en la espuma, que es en la misma forma causada. Esta misma mutacion viene a los pelos del cuerpo, no menos que viene a los cabellos, aunque no siempre se haze con agua caliente y fria.

Cap. xxxv. De la diuision de la virtud motiua que mueue la criatura.



Esta virtud sensible, que mueue la criatura es diuidida en natural, y en viuiente, o animante. La virtud natural es mouedora de los interiores humores, que son en los cuerpos humanos, o brutos, por las venas, o arterias, o nervios

del cuerpo. Y ha su filla, o determinado lugar, principalmente en el higado, dō de mas enteramente ella obra. Mas la virtud viuiente, que da vida ha su mouimiento en el cuerpo, por las arterias, que son vnas pequenas o estrechas venas, dentro de las quales se mueuen los espiritus que vienen del coraçon, donde esta virtud principalmente ha su filla: dō de las tales arterias, o venas subtiles nascen, como las otras venas del higado. Que el coraçon ha en si tanta gran calor, que si no fuesse por el frio ayre atraydo templado, el mismo se ahogaria en si mismo. Por lo qual es necesario, que el por estas arterias, y por el pulmon, siempre atraya el ayre fresco: para su refrigeracion (como ya lo auemos tratado, en el capitulo del coraçon.) La virtud motiua de los animales ha su filla y lugar apartado, en los ventrecillos del cerebro, donde primero nasce, y despues descende por todo el cuerpo, por el tuetano que viene del colodrillo, hasta el espinazo: del qual nascen todos los nervios, mediante la medula del espinazo: la qual es en la esquina de las espaldas, y asy mueue todos los miembros desta manera: primero mueue los nervios, y las juntas, y partes membrales, y despues que por el tal mouimiento los tales nervios y partes son mouidos, ellos mismos por su mouimiento mueuen los miembros a todas partes, segun la voluntad, o desseo del animal viuiente. Y segun que diuersas partes mueue, es en diuersos nombres nombrada, que en quanto mueue las manos, es llamada (operatiua.) Y quando mueue los pies a andar, es dicha virtud progressiua, que por ella las animalias, por vn especial mouimiento progressiuo, y ordenado el vn pie despues del otro procedē. A hora podemos de lo dicho coger subtilmente las propiedades de la virtud sensitiva, a la presente obra conuenientes.

tes. Es pues, la virtud sensible vna espiritual substancia, mas digna, que vegetatiua, y mucho menos noble, que la viuificatiua: porque todo sufer y obrar cuelgan de la corruptible materia; o sujeto en que es. Del qual ella es acabadora, y perficiente, y el muerto, muere ella, y su essencia y obra perecen: y en ninguna manera, por si apartada del cuerpo, permanece. Mas con esto ha nobles, y muy subtiles, y ordenadas obras, quando con el cuerpo es juntada: porque ella es la perfeccion, y anima bestial acabada; y ella es el cumplimiento de los interiores sentidos, y exteriores, segun la exigencia, y disposicion de la natura; donde ella es mouedora de todos miembros corporales, y a todas partes, diestra y siniestra, alto y baxo, delante, y de tras, como voluntad le manda y dessea. Ella infunde la virtud necessaria a cada vna parte del cuerpo. Ella segun la mayor, o menor nobleza de los miembros corporales, produce mas o menos obras nobles: como mas noble es ver, que oyr: y oyr, que gustar; y assi de las otras. Ella en nuestras obras es causa del sueño, y de velar, ella obra muy mas fuerte, quando su virtud es recogida en las partes interiores; que quando por los miembros todos es esparzida, no tiene tanta fuerza; para obrar; como quando es ayuntada dentro del cuerpo, y no es estendida: como por la experiencia parece: que tanto como la dicha virtud mas atiende a ver, que a oyr, tanto mas fuerte es la vista, donde ella mas obra, que el oido donde es mas remissa. Porque como communmente es dicho: quien a muchas cosas atiende juntamente, menos conoce de cada vna dellas, que si cada vna por si conside-

rasse. Ella dexa toda extremidad, o cosa muy excessiua, y se deleyta en el medio de cada cosa, a ella conueniente. Como parece en la vista: (a la qual conuiene ver) que mas delectacion toma en la luz mediana: que no en la muy excessiua claridad del sol: a la qual mirando pena, por ser extrema en su comparacion: mas la virtud, y obrar desta virtud sensible es impedida o empachada, por la oppilacion hecha o causada en las tales arterias, o venas subtiles traedoras de la virtud sensitua. Quando al spirituuital, (por el tal empachamiento) es negada la passada a los miembros que viuifica: como en los paralyticos parece, de los miembros, a los quales la tal virtud venir no puede, que son priuados de mouimiento, y de vida. Esto mesmo es verdad, en los que padescen la gran enfermedad de epilepsia: assi llamada de los phisicos. Y tambien por el gran calor, que dilata los poros del cuerpo, y los dissielue. La tal virtud sensitua es assi impedida por el frio, (que no menos lo restringe, y con su estrechamiento guarda los spiritus vitales, que no se infundan en las partes corporales donde deuen. Y assi como algunas vezes el sentido de oler, por las muy hedientes cosas es destruydo, y gastado: assi por las cosas de buen olor, es restaurado, viuificado, y confortado. Assi que por lo dicho conoscemos sus obras, virtudes, y propiedades, segun a la presente obra pertenescen. Y con lo dicho de la sensitua virtud basta, y no trataremos de las tres virtudes sensitua y imaginatiua, y memoratiua: pues que ya en el capitulo del cerebro, breuemente tocamos de ellas. Y pues en lo passado del presente capitulo, auemos tratado de la virtud motiua: parece sera cosa conueniente, que tra-

Libro primero

temos alguna cosa, acerca de las otras tres virtudes del cuerpo (las quales son: la virtud natural, y la virtud vital, o espiritual, y la virtud animal) las quales en muchas maneras y obras, ayudan y firuen al cuerpo para su conseruacion (las quales entiendo veran, los que con reposado entendimiento, y atencion las leyeren, y con fideraren.)

Son en el cuerpo estas tres virtudes, y la vna es llamada natural, y esta es en el higado: y la otra es vital, o espiritual, y esta es en el coracon: y la otra es llamada animal, y ha su silla, o lugar apartado en el cerebro.

Aristoteles trata desta materia en el segundo de anima en el tex. veynte y siete, y en la parte de plantis en el capitulo primero y en el de animalibus, en el libro septimo, capitulo, tercero, y en el de generatio ne animalium casi por todo el segundo libro.

La obra o acción de la virtud natural, es vna en las plantas, bestias, y hombres: porque ella engendra, cria, y aumenta, como dize Constantino, generacion (de la manera que lo entendemos:) es vna mudacion, hecha del humor, o simiente, en la planta, o animal viuiente, por obra de natura. Y esta virtud comienza de obrar al tiempo de la generacion hasta la perfeccion de la tal planta, o animal, engendrado. A la qual generacion natural, firuen o ayudan dos virtudes naturales, dichas immutatiua, (que muda) e informatiua (que informa.) La primera es la que muda, y conuierte la substancia de la simiente, en la substancia de cada vna parte, assi de animales, como de las plantas. La qual transmutacion haze ella, mediante las quatro calidades primeras (que son caliente, y humido, frio, y seco.) Y segun que por estas calidades diuersamente mezclando obra, produze mas, o menos cosas diuersas: que por las dos mezcladas, es a saber caliente, y humido: ella muda la tal simiente en mas noble substancia: como es, la carne en los hombres: y en los arboles, y yeruas las flores, y meollos. Mas por

las otras dos (que son caliente y seco) obra las rayzes en las plantas, y los coracones en los animales. Y por las otras dos (que son frio y humido) haze en los arboles, las hojas; y en los animales, los pelos, o cabellos, y por las otras (que son frio, y seco) obra en los troncos las cortezas, y en los animales, los huesos, y neruios. La segunda virtud (dicha informatiua) porque informa, es muy necessaria en toda obra de natura: porque ella ordena, y distingue la cosa criada, y le da forma y especie, segun que a su natura pertenescer. Esta virtud, lo que se deue abrir, abre: y lo que se deue euacuar, euacua: y las asperas cosas, emblandescer: y las muy blandas templar y endurecer, como no empezcan a la tal criatura, donde ella es, ella figura cada vna de las partes, y las acaba segun la natura a ellas conueniente. Estas dos virtudes informatiua, (que informa) y immutatiua (que muda:) obran hasta tanto, que la cosa engendada (como plantas, y animales) sean en su ser acabados: y a la hora que son cúplidos, ellas cesan de obrar. Y por esto es cosa necessaria, que luego despues destas, venga otra virtud (dicha nutritiua, que cria) porque la cosa ya acabada, y criada, sea conseruada, y guardada: esta virtud nutritiua es ayudadora, y administradora de la virtud generatiua (que engendra) que ella por su virtud, estiende el cuerpo criado, en ancho, largor, y profundidad. Y lo aumenta y aun ay otra virtud ayudadora de aquesta (dicha pascitiua) que apascienta: porque ella es la que da pastura a lo que natura cria. Y esta virtud, los miembros de los animales, con la tal pastura, o vianda consueta, firma y assemeja, o haze semejante la tal vianda a los tales miembros.

bros. Y si ay cosa en el tal cuerpo, que sea por fuerça del calor natural consumida y gastada, o por otra passion de ayre, o de otra cosa; ella por la virtud de su pastura, o vianda, que al cuerpo administra, lo torna a restaurar, y recobrar. Y por esto natura subtil y marauillosa en sus obras, ha ordenado que la virtud nutritiua se ayude en su officio, de la pascitiua, por la pastura o vianda que le administra y da. Y a queste dos virtudes sean diputadas al seruicio, y ayuda de la virtud generatiua. Y aun allende de aquestas, ay otras quatro particulares virtudes; que sirven y administran a la virtud pascitiua ya dicha, conuiene a saber appetitiua (que atrahe a los miembros el atemplamiento conuenible:) assi como a la carne, la sangre, y al cerebro, y pulmon la flegma, y assi de los demas. Digestiua que digiere, y separa lo conueniente, de lo empeciente, y lo puro y limpio, de lo suzio; que a criar la tal criatura, o animal no es conuenible. Retentiua: que retiene, y guarda lo que es limpio y puro; y lo que es de natura retenido, ella lo esparze por los miembros, y lo junta con ellos, y lo assemeja. Expulsiua: que expelle las cosas superfluas, que no se pueden juntar, ni assemejar a los miembros del cuerpo. Por esto assi como la virtud appetitiua, obra por el calor, y sequedad: assi la digestiua obra, por el calor, y humedad: y la retentiua, por frialdad y sequedad. Y la expulsiuua obra por la frialdad y humedad.

Capitu. x x x vj. De la virtud vital, que mora en el coraçon, y da vida al cuerpo.



DESPUES de esta virtud natural (ya dicha) sigue la vital virtud, que da vida al cuerpo, y el fundamento y meson, principal desta virtud es el coraçon, del qual procede vida a todos los miembros. Y esta virtud obra mediante la virtud motiua, que mueue: la qual dilata y restriñe el coraçon, y las venas. Dilatar (como aqui entendemos) es: quando el mouimiento procedente del medio del coraçon, se estiende hasta las extremidades del cuerpo. Y por el contrario es dicho restriñimiento: quando el tal mouimiento comienza en las extremidades, y fenece en el coraçon: como parece en los fuelles de la fragua, aqui bien lo considerare, que alçando la vna tabla del fuelle, es el ayre restriñido atraydo al medio de dentro: y baxandola es dilatado, y esparzido por todo: assi que la virtud vital estendiendo el coraçon, atrahe el ayre mediante el pulmon, y lo embia por las venas, a los otros miembros del cuerpo. Assi que esta misma virtud, por la virtud ampliatiua, y por la virtud restrictiua, obra el resollo en los animales; el qual resollo, continuamente mueue el pecho, mouiendo primero los neruios, y las junturas. Y es este resollo muy necessario: para templar el natural calor, y para el criamiento del espiritu vital; y tambien para engendracion del spiritu animal, que por el tal atraymiento de

Libro primero

ayre templado, es guardado el calor natural; y por el tal calor natural, es el espíritu vital en su ser conseruado. Y por esto, para la conseruacion de la vida, no se halla cosa mas propria, que el resollo, quando es bien téplado, y conueniente, y bien dispuesto en todas maneras, y bien ordenado (como atras diximos por autoridad de Constantino.) Sin beuer, o comer puede el hombre o qualquier animal viuir, por algun espacio de tiempo: pero sin resollar no puede por espacio de vna hora: Mas es de notar que el tal resollo, o ayre atraydo, en muchas maneras se puede destruyr, el qual destruydo, muy presto se sigue la destruycion del animal. Y primeramente: por la mala disposicion del cerebro, q̄ quando el cerebro es en alguna manera impedido de su officio, el coraçon no se puede estender, o dilatar, ni restringir, por falta de los espiritus vitales, que no pueden del cerebro, por el tal impedimento à el descender. Y de aqui viene, que la tal persona, o animal es en breue ahogado: como parece en la apoplexia, y esquinancia, y otras semejantes enfermedades, que de empachamiento del cerebro proceden. Afsi mismo es alguna vez el resollo impedido: por lesion, o estrago hecho en el coraçon. Porque los humores que estan dentro en el coraçon, son euacuados, afsi que los espiritus vitales se parten, y el tal atraymiento, o resollo no puede de dentro hauer lugar. Y no menos acaesce el tal impedimento, por vna subita percussion del calor natural, dentro del coraçon: como parece en los hombres temerosos, o flegmaticos, que se desmayan muchas vezes, y se pasan, como muertos. Lo mismo viene por infection, o corrupcion del higado, el qual despues de corrompido, quita la generacion de la pura sangre, por

la qual es el calor natural criado, el qual despues de quitado, el espíritu vital fallece; y por el coniguiente es el anhelito, o resollo, vniuersalmente impedido. E esso mesmo acaesce quando el pulmon es rompido, o horadado, que el resollo o ayre atraydo passa de cada cabo, y se esparze, y no basta a templar el calor natural: como parece en los thysicos. No menos es el tal resollo impedido, por la gran replecion del cuerpo, quando es subitamente lleno, afsi que no puede resollar: como claro vemos en los que son dentro del agua: que por la grande y subita replecion del cuerpo, por el agua que entra, pierde el resollo, y se ahoga el tal animal. Por ser los poros, y venas subtiles trahedores del tal espíritu vital llenos del agua trayda. Y esso mesmo viene: por la gran corrupcion del ayre atraydo: como parece en el ayre pestilencial, y corrompido, quando el espíritu vital, por huyr su contrario, se encierra en las entrañas del coraçon, donde se siente por el tal ayre muy agrauado, que ni puede gouernarse a si mesmo, ni a los otros miembros del cuerpo. Y afsi se desuanesce y muere presto el coraçon. No menos acaesce por los humores del pecho, quando son corrompidos: como parece en los lazaros, que a gran pena resollan; y aun han el tal resollo corrupto. Tambien viene el tal impedimento: por el empachamiento hecho en las vias o canales del pulmon, por donde passa el tal resollo: como parece en los hombres asmaticos, y en los cauallos que han la enfermedad dicha (nerfago.) No menos acaesce, que el tal resollo es impedido: por la corrupcion de la substancia del coraçon: como parece quando por la mordedura de alguna bestia venenosa, el veneno, o ponçoña

goña de ella passa hasta el coraçon, y vence el calor natural, y cierra, y restringe el camino por donde el tal ayre, o resollo atraydo ha de passar. Tambien acaesce lo mismo: por el muy caliente ayre que entra dentro del cuerpo: como parece en el verano muy caliente, que algunas vezes falta a la persona el resollo, que es dentro: por ser el ayre muy caliente, y no bastante para templar, y refrescar el calor natural, que abre mas que deue los poros del cuerpo por lo qual viene el calor natural en gran exceso, tanto que el tal ayre no lo puede templar. Y esso mismo haze la gran calor del Sol; feruiente: porque tambien es el tal resollo empachado y esto semejantemente vemos tambien venir, y ser algunas vezes caudado: por el contrario; es asaber: por el frio demasiado, q restringe y cierra las venas y neruios del pecho, y las juncturas por dōde la tal virtud deue passar. Y de aqui viene, que es el tal resollo impedido: como parece por verdad del q duerme en la nieue, o en otra cosa o parte fria, no menos es el tal resollo empachado: porque la vena del coraçon (dicha vena cauada) es empachada, por alguna oppilacion, hecha en ella, por la qual oppilacion, o empachamiento, es negada la passada a la pura sangre, que no puede venir hasta el coraçon: para auer, de criar el spiritu vital: y assi por la gran calor del coraçon, y falta de humor, el coraçon es restringido, assi que no pueda auer resollo, para refrigeracion del calor natural, y assi es muy presto el tal animal ahogado. Lo mesmo viene quando la colera, o otro qualquier humor se estiende demasiadamente en las muy subtiles venas del coraçon. Como parece en los que padescen muy grandes fiebres, y agudas, que son muy presto ahogados: por falta del tal resollo: tambien vemos, q lo mismo es verdad, quan-

do la garganta, o los otros miembros, neruios, o venas trahedores del tal espiritu, son violentamente apretados, o estrinidos: como en los que han esquinancia, o son ahogados parece: donde por ser el tal ayre vedado de entrar, el calor natural muy presto se estiende; y enciende, assi que el tal animal subira, y repentinamente es ahogado; por ser de el tal calor luego el coraçon encendido. Assi que por estas y otras maneras es el resollo impedido, y el espiritu vital; por el tal resollo kdtante en el cuerpo: es empachado y desta virtud vital morante en el coraçon; vienen todas iras, y batallas, y embidias, y semejantes passiones, las quales en los brutos animales proceden desta virtud vital, por un impetu, o arrebatamiento sin ninguna discrecion. Mas en los hombres que poseen en si el dictamen de la razon, aunque assi sea deuen ser las tales passiones regidas por la cierta razon del anima, que a ellos por el tal gouernamiento fue dada; por el muy alto y soberano señor Dios nuestro: para que siempre se empleasse en su sancto seruicio. Y con esto, que dicho es de la virtud espiritual, o vital, segun que a nuestro proposito pertenece, sin ponemos.

Cap. xxxvij. De la virtud animal que mora en el cerebro.

Esta virtud animal ha su silla y apartado lugar, en el cerebro, que es la mas alta parte del animal.

Esta virtud es en tres maneras, es asaber: ordinativa (que ordena) sensitiva (que siente) y motiua (que mueve) la ordenativa q ordena



Libro primero

hinche todo el cerebro que en el cerebro se hallan tres camaras. En la primera de las quales, ella ordena la fantasia, o imaginacion. Y en la segunda la estimatiua, y razon. Y en la tercera, la memoria, o memoratiua operacion. Y es denotar que la virtud imaginatiua: o imaginacion; morante en la primera camara y delantera del cerebro, embia lo q̄ ella primero ha imaginado, e formado a la razon (que es en la segunda camara residiente: mas la razon siendo como juez discierne, y juzga de la tal cosa a ella por imaginación embiada, y despues la embia a la memoria, gouernadora de la tercera camara, y trasera. Cuyo officio es las cosas q̄ en el entendimiento son estadas recibir, guardar y conseruar, hasta que seã puestas en efecto. La segunda virtud es sensitua, y es en esta manera formada, q̄ ella descendiende de los ventrezillos delanteros del cerebro, mediante algunos neruios muy subriles, y muelles, por los quales son formados los sentidos: q̄ los vnos por aqueste espíritu animal, son endereçados a los ojos: por q̄ allí sea formada la vista, y otros a las narizes: para q̄ sea formado el sentido de oler, y así de los otros. Mas entre todos los otros sentidos, la vista es muy más noble, y subtil, como sea de natura de fuego; y despues el oydo, q̄ es de natura de ayre; y despues el sentido de oler, q̄ es de natura del humo, y despues el gusto, q̄ es de natura de agua; y despues viene el sentido de tocar, que entre todos es el mas gruesso: por ser de natura de tierra. Y por esto vemos q̄ el tal sentido es en los mas gruessos miembros: como son los huesos, y hertuos. Y es el tal sentido necessario, para conoçer y sentir las cosas asperas o blandas, o frias o callétes. Y cada vno de aquestos cinco sentidos ha su officio apartado, por los quales officios ellos son informados, y despues de la tal información,

es causada de sus propios objectos en ellos, la cosa por ellos comprehendida. Ellos la representan al entendimiento, que mas perfectamente la conofce, discierne, juzga y comprehende.

Capi. xxxv iij. En el qual se comienza a tratar de las quatro calidades elementales.

Ara el cumplimiento de nuestro començo proposito me parece, pues auemos tratado de las virtudes del cuerpo, sera cosa conueniente, tratemos de las quatro calidades elementales. Es de saber pues que así es, q̄ las calidades son quatro, de las quales todo cuerpo es compuesto, y principalmente el humano (que es entre todos mas noblemente ordenado, así como proprio instrumento, del anima racional) disputado a todas sus obras, así naturales, como racionales. Y es también bien este noble cuerpo compuesto de los quatro elementos; que son tierra, y agua, ayre y fuego. Y cada vno de estos han sus propias calidades, las quales son primeras, y principales entre todas las otras, es a saber, calor, e frialdad, sequedad, y humedad. Estas quatro son llamadas primeras: porque primeramente salen de los quatro elementos, para entrar en la composición de las cosas corporales. Y tambien son dichas principales: porque de ellas salen todos los efectos segundos. De estas quatro calidades, las dos son actiuas y las dos son passiuas. Las actiuas son calor, y frialdad y las passiuas son sequedad, y humedad. Y segun que estas señorean en los quatro elementos son ellos dichos actiuos o passiuos. Mas es

Aristoteles trata de esta materia largamente, en los vltimos capitulos del quarto de los meteoros, y en el secundo de generacione, & corrupcion, en el capit. quarto, y quinto, y sexto.

de notar: q̄ las dos primeras son acti-
uas, no porq̄ las otras no obran: tãbiẽ,
q̄ no ay calidadi ociosa en ningũ cuer-
po: mas por esto llamamos las dos pri-
meras actiuas, y no las otras: porq̄ las
dos primeras que son calor, y frialdad,
deuẽ conseruuarlas: otras, y guarda las
que como vemos por experiecia el ca-
lor algunas vezes induze, y trae seque-
dad, y otras vezes humidad. Y esto ve-
mos en la carne salada, en la qual el ca-
lor del Sol causa algunas vezes seque-
dad, y algunas vezes humidad. Por q̄ el
calor del sol dissielue las partes aquo-
sas, y de natura de ayre, y assi regalan-
do y embrandesciendo, es del calor in-
trodúzida la humidad en la tal carne,
mas sequedad induze en esta manera:
quãdo el calor haze en la humidad pri-
mero la dissielue, y despues de dissiel-
ta, la consume, y despues la sequedad,
que casi es vn instrumento o lima del
calor; es induzida por el tal calor y cõ-
seruada. Calor es vna calidad elemen-
tal, muy actiua: como parece en su effe-
cto; que quãdo ella obra en alguna co-
sa, primero dissielue las partes, las qua-
les despues de dissielta, la tal cosa es
mas debilitada, y feble, que era an-
tes: por el ayuntamiento suerte de las
partes. Y por esto ella resiste mucho
contra qualquier obra, de qualquiera
agente obrante. Es tambien este calor
maestro o hazedor de todas las cosas
generables, y es causa principalmente
effectiua de toda generaciõ. Mas este
calor es en dos maneras, es a saber: so-
lar, o celestial, y engendrãte, que salua
y engendra, que por el son algunas ve-
zes las ranas en el ayre criadas. Otro es
calor elemental, y engendratiuo, que
corrõpe y consume: como parece
de vn espejo ardiente, por los rayos
feruientes, que quemaria el estopa: por
causa del calor que viene de los rayos
del ayre que son abrasados sobre el es-
pejo. Assi mismo haze el calor de la co-

sa durã, blãda y muelle: Como vemos
de la cera, o de los otros metales, que
derrite por la fuerça de su calor, por la
qual es al contrario induratiua de las
cosas muelles: como haze en el hueno
puesto al fuego; en el qual despues que
haze suelto las mas subtiles, y tiernas
partes, quedando las mas gruesas, y
terrenas le endurece. Es tambien el ca-
lor purgatiuo de los metales; y consu-
me por su virtud el oro: en ellos causa
do: y obrando en la misma substanciã
del metal, lo dissielue, y si halla alguna
mistion o suziedad, o oro lo separa; y
diuide, alimpia y consume. Y si el tal me-
tal fuere oro totalmentẽ puro, es por
la violencia del calor dissiuelto, mas no
consumido, que el oro si es puro, aũ-
que sea derretido no es menguado en
su peso. El calor es causa de corru-
pcion; no principalmentẽ, mas aci-
dentalmentẽ: como parece, quan-
do el calor dissielue mas de lo que
puede consumir; entonces los humo-
res dissieltos, que no son por el tal
calor consumidos se podrecen. Es el
calor naturalmentẽ aliuatiuo de las
cosas pesadas, que quãdo por su fuer-
ça consume la humidad de las cosas,
no pesan tanto, y son mas ligeras y ali-
uiadas. Y por esto vemos, que quando
el calor obra en la humidad sale vn va-
por, o humo, el qual agraua la cosa hu-
mida, mas despues de salido es la cosa
tanto mas ligera, quanto era la tal hu-
midad mas grande y este humo es des-
pues apurado, y atenuado en vn espiri-
tu subtil, que es vna ligera substanciã
de ayre, la qual despues haze la cosa en
q̄ entro, o es mas ligera. Y de aqui vien-
ne que los cuerpos de los animales bi-
uientes, son sin comparaciõ mas lige-
ros, que los muertos, por el tal spiritu
y calor, que entra y es cõtemido en las
venas del cuerpo, no menos vemos
que son mas ligeros los tales cuerpos
biuientes despues de la refectiõ, b

Libro primero

yantar, que antes: y esto es, por la confortacion del calor natural, hecho por la tal pastura. Eſſo meſmo es de notar q̄ eſta meſma calidad accidentalmente es cauſa de congregaciõ, o ayuntamiento de las partes, o de endureſcimiẽto, que ella primeramente y principal cõfume algunas partes de la tal ſubſtancia, en que obra, mas ſubtiles y ligeras, y dexa las otras mas gruẽſſas, y materiales, las quales deſpues ſe ayuntan la vna a la otra mas grauemente, y el tal cuerpo es entõces mas duro y mas fuerte. Y aſſi haze quando abriendo mucho los poros del cuerpo, haze ſalir los eſpiritus, o euaporarſe, por cuya preſencia el cuerpo era muy mas ſubtil, que deſpues por la auſencia de los tales eſpiritus ſe ſiente agrauado. Y es de notar: que ſi eſta calidad es muy intensa, es naturalmente mortificatiua, que quando obra finalmente quanto puede en alguna ſubſtancia, a la fin la diſſuelue, y consume toda, y la mortifica. Y es eſta calidad accidentalmente viuificatiua, que por el calor dãte mouimiento al coraçõ, y eſpiritus es hecha en el cuerpo reſtauracion de los tales eſpiritus vitales, y conueniente adminiſtraciõ de la vianda; que dexa a cada vno de los miembros por ſi, por la qual ordenacion hecha del tal calor natural, el cuerpo es bien regido, y viuificado. De lo preſente podemos cogger: que el calor es vna calidad elemental, de propiedad muy actiua, y muy penetratiua, y mouible, la qual es engẽdrada del mouimiento de los rayos, y multiplicada de ſi miſma, y tranſmutatiua de la ſubſtãcia de aquello en quẽ obra, y ſu miſma eſpecie y natura es viuificatiua de las coſas por humididad amortecidas, o por frialdad deſtruydas: como haze en las rayzes de los arboles, y plantas, que ſon por la frialdad del inuierno mortificadas: por ella deſpues al verano ſon reuiuificadas.

Es eſſo meſmo vna virtud que deduzze las coſas baxas a las altas, y es actiua y conſumidora de las coſas ſuperfluas, y de las ſuziedãdes, y en diuerſas materias es productiua, que produze diuerſos effectos, y oppoſitos, por lo qual tambien es dicha mollificatiua, y rarificatiua derritiente y abriete. Y por el contrario es alguna vez conſenſatiua, y induratiua, y oppilatiua. Y otras vezes es conſeruatua, y otras vezes corruptiua. Y por ſu virtud propria, es mudadora de los ſabores, y conuierte las coſas agrias, en dulces: como los agrazes en vuas, y las aſperas frutas quando verdes, en dulces quando ſon por el calor maduras. Mas tambien por ſu gran fuerça conuierte las dulces, en amargas: como haze quando por ſu grã virtud quema la ſangre, y la buelue en colera amarga. Y por la miſma manera obra, quando quema el agua, cuyas partes mas ſubtiles conuierte en ayre, y las otras mas gruẽſſas y materiales, o terrenas las conuierte en ſal. Es eſſo meſmo eſta calidad de las coſas crudas, y no digeridas, mudadora y emblãdeſcedera. Y de la tal madurez en las frutas es eſta la principal cauſa, y mas perfectiua que las otras. Y por eſto vemos que en las calientes regiones, los frutos ſon mas preſto maduros, y aun mas dulces. Es tambien eſta calidad reductiua, que reduce las formas, o imagines de las coſas eſcondidas en la materia, por ſu virtud haze apareſcer, y ſer preſentes: como pareſce en los metales, cuyas eſpecies, ella ſaca de las piedras o tierra, y las viſte y adereça de muy mas digna forma: como ſon el oro, y la plata, y los de mas metales. Y lo miſmo haze en los vaſos, o vidrios, que por fuerça del calor, el poluo, o ceniza de q̄ ſon hechos es mudado en vidrios, y las viandas eſſo meſmo por la virtud del calor natural ſon mudadas en carne y ſangre (como lo trata deli- cada

cadamente, el doctor Villalobos, en sus problemas, en el capitulo del calor natural como adelãte diremos. Y por esto podemos bien conoscer, que el calor es seruidor, y administrador de natura, y de arte, que por ella se nos muestran las muy nobles formas, de las muy naturales cosas, artificiales. Esta mesma calidad es la que engendra en las nuues las lluiuas, y los relampagos, y truuenos, y répestades, y otras tales passiones, que esta calidad atrahe a si diuersos humos o vapores, por su virtud actiua, assi secos, como humididos, los quales ella eleua o trahe hasta diuersas partes del ayre, y despues que los ha ayuntados, y eleuados a la manera de nuues, o los haze espessas nuues, por su virtud los desfata o disfuelue, despues que es el calor en ellas encerrado e los altera en diuersas especies. Alguna vez los embia a la tierra, en forma de nieue, y otras en lluuia, y otras en rocios, y otras en granizo, y assi de las otras impresiones. Assi mismo es esta calidad de tanta virtud, que las cosas, que ella señorea, lleua o sube desde el centro, hasta la circunferencia, y por esto el elemento donde esta calidad es, que es el fuego, es el mas alto puesto, de todos los otros elementos: los quales son a el sujetos, y el no a los otros, que el es mas alto q̄ el ayre, y donde son, los que estan mas deluiados de la tierra, y su centro. Y esto es prouado en el azeyte, que vemos que nada sobre el agua por el calor que es en el, y mas esta calidad muestra la disposicion del sujeto en que es: porque el cuerpo donde ella reyna, y predomina como dize Constantino, ha mucha carne y poca grãssa, y color bermejo, y ha mucho pelo, y bermejo, y es caliente y de buen entendimiento, la persona en quien la tal calidad señorea, es muy elegante, y mouible, y es osado y ayrado, amante, y lu-

xurioso, y muy codicioso, y hõbre de ligera digestion, y aspera voz, y es vergonçoso, y fuerte, y de pressuroso pulso, estas propiedades, y otras muchas pone Constantino, las quales son señales y muestras, del cuerpo dõde ha dominio la substancia caliente, y no hazemos mencion de las señales, que ha los animales donde esta calidad predomina, por auer ya tratado dello, en el capitulo del cauallo y assi lo dicho de esta calidad por el presente baste.

Ca. xxxviii. De la frialdad, y de sus propiedades.



Frialdad, es vna calidad elemental actiua, de mas feble propiedad que el calor. Y la tal calidad es su mouimiento de la circunferencia, al centro (quiero dezir) de alto a baxo, al contrario, q̄ al calor. Y por esto ella haze las partes del cuerpo, o substancia que obra sermas vezinamente o junramente ayuntadas, que no haze el calor. Y aunque de su natura sea enfriar, puede accidentalmente calentar, pues vemos en el invierno, que por la frialdad, que restringe los poros del cuerpo, los vapores, o fumosidades calientes se encierran en el cuerpo: por no auer libre salida afuera, a causa del frio: por lo qual son retenidos a dentro, y se asconden, y encierran, assi que por la intensiõ de los tales humores es la fuerça del calor mas augmẽtada; y aun de mayor obra quando por el frio es assi retrayda. Y por esto dezimos: que el tal frio por su encerramiento de afuera causa la intensiõ, y mayor fuerça del calor de dentro. Es tambien esta calidad causa, por que las cosas claras, y subtiles vienen a ser espessas: como parece del agua, que de su natura es clara, mas quando es clada, es mas espessa. Y es la causa:

Esta materia trata muy bien el Doctor Pedro Mercado en el segũdo de sus dialogos philosophales.

Libro primero

porq̄ la frialdad restriñe el cuerpo dō-
de es y haze estrechar, y encoger la vna
parte con la otra, y assi todo el cuerpo
viene a ser mas espesso, que era antes.
Y aunque de su natura restriña la vna
parte con la otra, alguna vez por el cō-
trario desuia accidentalmente la vna de
la otra: como parece en el cerebro agra-
uado de frialdad, que echa y esparce
su humor por diuersos conductos, o
canales. Esta calidad es la que haze a
las cosas subtiles y delgadas venir a ser
grueffas. Porque ella (como dicho es)
encoge las partes, o las restriñe la vna
cō la otra, y assi es la tal cosa mas gruef-
fa. Esta mesma calidad es assi mesmo,
la que templá y conserua la vida, por su
ateimplamiento, quando templá el cá-
lor excessiuo, que es causa de la muer-
te. Y es esta misma calidad conserua-
tiua, q̄ guarda las cosas de corrupcion,
y de ser podridas. Y es la causa que ella
cierra aquellos pequeños agujeros, q̄
son en el cuerpo llamados poros. Por-
que las fumolidades, y vapores no sal-
gan fuera, sino que conseruen el cuer-
po de dentro, y lo guarden de corru-
pcion. Y lo contrario haze el calor,
mas aunque assi sea, accidentalmente
puede ser causa de corrupcion: como
parece, en el estomago, quando reyna
en el frialdad, que empacha ser hecha
en el la digestion, de donde vienen a en-
gendrarse dentro del cuerpo malos hu-
mores, los quales vienen a ser causa de
corrupcion, quando son en el tal cuer-
po encorporados. Y accidentalmente
puede ser causa de confortacion: por-
que reteniendo el calor dentro del cuer-
po, assi que no pueda salir por la pre-
sencia del tal calor en el cuerpo, y espi-
ritus vitales, es el tal cuerpo conforta-
do. Esta calidad, quando es muy fuer-
te y extrema, mortifica las cosas viuas.
Y quando ella restriñe fuertemente el
coraçon, los espiritus se fallecen, y sin
poder mas vivir, luego es mortificado:

que por la gran frialdad, es el feble, y
sin calor, y consumido y gattado. Y el
espiritu vital, no auicudo: calor natu-
ral, para su criamiento, luego fallece.
Pero puede ser esta misma calidad ac-
cidentalmente viuificatiua i como po-
demos ver en algunas aues, que nascē
o crescen, en los arboles, a manera de
fruta, y tanto como son en los arboles:
no han vida; mas quando caen en el
agua (sobre la qual es el arbol) enton-
ces, a causa de la frialdad (como dize
Auerroes el comētador) que restriñe
los poros: assi que la fumolidad, o va-
por no puede salir fuera de la tal sub-
stancia, y por el tal encerramiento el
forma el tal grano, o fruto, en especie
o forma de pequeñas aues, las quales
son muy diferentes de las otras: por-
que estas han poco de carne, y menos
de sangre. De donde viene como dize
Auerroes, que son malissimas de co-
mer. Pero es de notar: que assi como
el calor es madre de negror, y de fuer-
ça, assi es la frialdad madre de blan-
cor. Y por esto vemos: que en las regio-
nes calientes, nascen hombres negros,
y baços: como en Ethiopia, y en tierra
de los peruerfos Moros. Mas en los lu-
gares frios, nascen los hombres blan-
cos: como en las regiones de Francia,
y Alemania, y Flandes, y otras tales, y
la razon de esto assigna el Philosopho,
en el libro de cielo y mundo diziendo:
la frialdad, q̄ reyna en las tierras frias,
dispone las madriizes de las mugeres,
assi que los de ellas nacidos, son des-
pues mas blancos, que los otros, y mas
muelles, o tiernos en el cuero, y en el
pelo. Y han los cabellos mas largos, y
llanos, y blancos, y al contrario es en
las regiones calientes, donde las due-
ñas paren sus hijos negros, crespos, y
de pocos cabellos: como se vee en los
de Ethiopia. Esta calidad manifesta su
citada en el cuerpo, por causas señalas,
por que los cuerpos donde ella reyna,
son

son blancos, y han los cabellos blancos, y ruinos, o blancos, y largos. Son de entendimiento duro, y olvidosos, y van pesadamente y tarde como dize Conitantino, en los diez y siete capitulos, del primero libro de su obra. Mas es de notar; que no se han siempre de entender estas cosas ser infalibles en cada vna cosa fria; assi que no puedan faltar; mas ha se de entender en comparacion de la cosa caliète: porque comúnmente se muestrá mas en las frias, que en las caliètes, segun que los tales authores nos han enseñado. Y por el presente lo dicho de la frialdad, y sus propiedades baste. Mas si alguno lo querra considerar mas enteraméte, hallara otras muchas cosas, considerando la calidad del calor, y tomando las propiedades, y obras oppositas suyas, y dando las a la frialdad.

Cap. xl. De la tercera calidad, dicha sequedad, y de sus propiedades.

Sequedad, es vna calidad elemental, passiva de su natura, la qual alguna vez es causada de frialdad; y alguna vez, y mas continuo es causada de calor. Porque la sequedad, es la lima o instrumento del calor. Y por esto es dicha sequedad, como cosa casi sin humor, o sin humor, porque humor y sequedad, son oppositas calidades. La obra y principal efecto de sequedad es secar, assi como la de humedad es humedecer. Mas sin esta hay otras muchas, menos principales, y segundas: assi como hazer el peso, y aspero, retardar el mouimiento, consumir, destruir, y mortificar. Esta calidad, quando seca alguna cosa, ella atrae las partes humidas de la circunferencia al centro, o de las extre-

midades, al medio y se opone assi a las cosas humidas, que no les dexa passar los limites terminos de su natura: assi como parece en la ribera de la mar, donde la gran sequedad del arena, pone termino en el mar, y por su sequedad no la dexa passar adelante. Sequedad es vna calidad terminante, y finiente las cosas humidas, que de su natura son malas de terminar: como el agua, y el vino, y los otros humores, que comúnmente se estienden, y nunca se estriñen de su natura; sino son empachados, o estriñidos por sequedad, que es a la humedad assi en obras, como en natura, contraria. Y aunque sea assi verdad, es ella accidentalmente causa de humedad. Porque como ella sea la lima, o instrumento de calor, ella despier ta, y esfuerça el calor, y despues el tal calor disuuelve la humedad, que halla en el tal cuerpo, y aun las disposiciones del humor, echando las y esparziendo por cada vno de los miembros del cuerpo; assi que puede dezir se causa de humedad accidentalmente. Esta mesma calidad, quando se mueue, estrieta y restringe los miembros, por la qual restrictio, es la humedad, que antes era por el cuerpo esparzida ayutada, y assi que parece como haze el cuerpo seco de antes humido. Y despues como haze en las montañas secas, crescer las yeruas humidas: como vna especialmente llamada (erufilla) y otra dicha cimbalaria, y otras muchas. Y no es de maravillar que la sequedad, primeramente entienda a conseruar la montaña seca, por la calidad a ella semejante (que es sequedad) y por su fuerça actiua ella atrahe para el tal criamieto sequedad, y la humedad; assi como cosa contraria suya, huye y la aborresce; y la expelle, y echa fuera, el qual, despues quando viene a la superficie del monte atrahe a si, cria y engorda algunas rayzes, las quales despues echan yeruas, y viuen por

Esta yerua cimbalaria, es la que llama el vulgo vasillos, nace en las paredes de los edificios arruinados, y de algunos es llamada ombilgo de Venusa.

Libro primero

la tal humedad, que la sequedad echa fuera del monte la qual ellas cogen en si y por ella crescen, y son humidadas, y grassas. Tal parece ser la razon del cōmentador sobre los Metheoros de Aristoteles, en el libro primero en el capitulo quinto suyo, q̄ es en el vltimo de Aristoteles, donde dize: que las fuentes y rios nascen de las altas, y encumbradas montañas, que son coruadas, y llenas de fueffas, y abiertas, q̄ commūmēte son llenas de calor, y por el tal calor encerrado en ellas, ellas atrahen a si cōtinuamēte assi la humedad, como la frialdad y sequedad. Y lo mismo es por razón de sus cōcauidades. Y despues de las tales calidades atraydas, aquellas q̄ son semejantes a la natura de la tal montaña en sequedad, son en ella encorporadas, y lo q̄ es diuerso: assi como humido, y frio, es de la tal calidad despues de allegado, echado fuera, o expellido, por algunas fuētes, las quales nascen en las cabeças de las tales montañas, que despues corren y descienden abaxo a los rios; por los aumentar, y hazer mayores, y mas perfectos. Es pues (segun esto) sequedad: vna calidad atractiua de las cosas a ella necessarias, y las cosas semejantes a su natura, ella las encorpora, y las que lo son contrarias, o empecientes echa defuera: mas esta calidad es naturalmente adelgazadora, y enflaquecedora, o enmagrecedora; por q̄ ella todo humor que es causa de gordura consume, y gasta: de dōde se sigue luego la magreza. Y assi mismo es endurecedora de la substancia en que es: porque consumiēdo la humedad, y tornando la en materia, la haze muy mas dura, como vemos en los ladrillos, y en toda cosa hecha de lodo, o de semejante materia. Y si por ventura obra esta calidad en alguna materia subtil, como en el ayre, o en el agua, haze a la tal materia o substancia en que obra, mas subtil, o lige-

ra, o mas rata: como vemos, quando vienta cierço, que es vn viento muy seco, que el ayre es aun mas esclarecido, y apurado y secado, y aun mas subtil: Tambien puede ser esta calidad accidentalmente causa de blandura: por q̄ despues que ella ha cōsumido la humedad, que las partes entretenian, la vna con la otra, figuese por el configuiēte, despues de los tales humores consumidos, apartamiento de las partes primero ayuntadas: como podemos ver, en vn viejo leño, o tabla, que torna por ser muy seco a ser (por solo tocarle con las manos) desmenuzado, y era antes quando estaua verde, muy fuerte. Es mas esta calidad naturalmente causa de aspereza: porque quādo ella en la humedad a ella subjeta obra, ella la consume, y lo que no puede consumir, haze aspero, induziendo algunas concuidades, en la superficie de la tal cosa que haze aspera, que aspereza, no es otra cosa, sino vna ygualdad dura, causada de sequedad, y aunque assi sea, es ella otras vezes causadora de blandura, o emblandecedora, que quando por sequedad es el calor mas augmentado, el tal calor dissielue los humores. Los quales despues de dissieltos, por huir del calor, entran en otra vena, donde distilando, por el gran calor que sienten, hazen la tal vena mas blanda, y mas humida. Es esta calidad retardatiua, que retarda el mouimēto, que por el dominio de sequedad, las partes aquosas del ayre son espessadas, y tornadas terrenas, assi que vibnen en cosa mas graue. Y esto mesmo viene a ser mas graue; y no tan presto como antes nouible. La prueua vemos bien claro: en vn cuerpo donde los espiritus son por sequedad consumidos, por cuya presencia era el tal cuerpo ligero despues de acabados, o apocados por su ausencia por mas facilmente mouidos. Y aun con esto es ella accidental-

mente ayudadora de mouimiento, y esto es quando ella se mueue en su medio, y atrahe a si todas las partes de afuera y gualmente, como cosas traydas de la circunferencia al centro: assi que es hecho vn mouimiento casi redondo, por la reflexion de las partes, y porque este mouimiento redondo (dicho circular) no ha contratio: como prouea Aristoteles, en el primero libro de cielo, y mundo en el capitulo quinto, y sexto, que no ha angulo, por q̄ pueda ser impedido, es muy mas fuerte, y continuo, que los otros mouimientos. Lo mesmo haze quando gasta los humores, y haze los espiritus mas subtilez, y mas ligeros, assi que el cuerpo queda mas subtilizado, de tanto, como los humores salidos le agrauan. Por lo qual se sigue: que accidentalmente es ella causa de mas presto mouimiento en el tal cuerpo subtilizado. Haze tambien esta calidad los espiritus, mas apurados, por el consumimiento de la humedad, y no menos los subtiliza y haze mas prestos, que si el tal cuerpo donde obra ha menester de ser vacuado de los gruesos humores, vienes de la mucha vianda que agrauan el mouimiento, se quedad los consume, y aliuia el cuerpo, y lo haze mas ligero a se mouer: tambien es esta calidad naturalmente consumidora, que consumiendo los humores, euacua el cuerpo, y le quita su criamiento, y le podrece. Y assi conuiene de necesidad que fallezca: assi mesmo es de su natura propria, causa de gastar los humores, y de corrupcion y destruycion, que despues del tal humor que ayunta, y conserua las partes gastadas, luego se sigue la separacion de las partes, y corrupcion del cuerpo. Y por esto es esta calidad muy mala, y causa de muerte. Y aunque se quedad sea necessaria en todo cuerpo elementado: para consumir la superfluydad del humor, y para coartar, o restringir la hu-

midad, y para excitar el calor remisso: es mortifera, y muy mala, quando excede su medida en el cuerpo donde es predominantē. Por q̄ ella induze muy malas enfermedades al cuerpo: assi como thysica y hectica en los hombres, y otras muchas q̄ causa en las bestias, tan malas o peores, a las quales con grã pena se puede socorrer por arte curatiua de albeyteria. Las quales enfermedades, por el gasto del humor criante el cuerpo se enflaquece, y el coracon, restringe, y delibitacion y flaqueza viene presto. Y en los tales animales es la sed muy desordenada, y las venas o conductos son mas duros, y asperos, y los pelos se caen o pelan, en especial los de los artejos, y por el presente lo dicho desta calidad tercera basta.

Cap. xli. De la quarta calidad, dicha humedad.

Humedad, es vna calidad elemental passiuua, obediēte a las impresiones de las qualidades actiuas, y recibiente en si, las de calor, y frialdad. Humedad es criadora de todo cuerpo, y especial de los biuientes: esta es la q̄ les da crecimieto, y lo perdido en ellos restaura. Y como dize Aristoteles, en el primero de la metaphysica en el capitulo quinto impugnando la sentençia de Leucippo, calor y humedad son las porque todo cuerpo es engendrado, y despues es augmentado, y criado: como por exemplo vemos en las rayzes, y plantas, y simientes, que no pueden fructificar sin recibir primero la humedad radical, o son ruciadas del agua, o del ayre, de donde les puede venir la tal humedad, y despues por el calor natural calentadas, porque lo mas grueso y terreno, se conuierte en las rayzes, por la virtud del calor natural, que

Libro primero

que es en la tal materia. Y despues que es la rayz ya formada, por su humor y por su calor, atrahe a si el humor que halla en la tierra, y lo conuierte en su vianda y nutrimento, y lo que halla q̄ no le es necessario ella lo embla a lo alto de las ramas, y despues a las flores, frutos y hojas, ordenadamente al vno despues del otro. Y por esto parece q̄ la humedad es la madre y criadora de todas las cosas naturales, en especial de las que crecen y aumentan, a las quales ella da crecer en largo, y ancho, y profundo. Y sin esto es ella restauradora de lo perdido en el tal cuerpo, donde es la fuerza de calor que consume la tal vianda; así dentro, como defuera. Y por esto los cuerpos tales, morirían si ella no restaurasse la tal substancia perdida por fuerza del calor, con su humedad. Y por esto necessaria cosa es, q̄ la natura siempre atraya el humor, por restaurar lo que continuamente gasta el calor sin cessar. Esta mesma humedad, es causa conseruatua de todas las cosas q̄ son so el cielo, q̄ si no fuesse por su resistencia, tan gran calor, y sequedad vendria en la tierra, por el abrasamiento de los rayos del Sol, y del ayre, y por su reuerberación hecha en ellas sin cessar, que todo arderia acá abaxo. Y por esto dezia aquel philosopho Macrobio: q̄ nuestro señor Dios (como soberano señor, y maestro) puso la humedad, contra la frente del calor, a fin q̄ por la presencia del vno, se temple el otro, y se restrinja: porque todo el mundo se conserue, en su orden y ser por q̄ si así no fuesse todo pereceria, por la fuerza del calor. Es de tanta virtud esta calidad humida, que ayunta y tiene continuo, y endurece las partes de la tierra, que es de si tan seca, que si no fuesse por la humedad del ayre, y del agua, la vna parte no se tendria a la otra y por esto natura (como subtil obrera) hizo las altas montañas coruadas, y huecas

en alguna manera, y llenas de agujeros, como vna esponja: a fin que por las tales aberturas atrayan la humedad del ayre y del agua: para se conseruar sus partes en juntura, q̄ no se diuide la vna de la otra. Y es de notar: que lo semejante haze la humedad en la tierra, como haze la sangre en el cuerpo, corriendo por todas las venas, que ella rocia todas las partes de la tierra, y las haze permanecer como haze la sangre por su templamiento al cuerpo viuir. Tiene no menos esta calidad, como las otras ciertas propiedades, que le son naturales, y otras que le son accidentales, que de su natura ella es dificultosa de ser terminada, y es corriente y deleznable, y fluxible. Mas como dice el philosopho es terminada por termino ageno (como del mar auemos tratado que se termina por el arena seca, q̄ le resiste de más se alongar) y mueue esta calidad del centro a la circunferencia, o del medio, a las estremidades. Y es esta calidad molificatiua, o emblandecedora, que de su natura emblandesce las cosas duras, y accidentalmente es dicha causa del contrario, o de endurecer: como parece en las apostemas, y cosas apostemadas, que vienen de frios humores, que se endurecen por la frialdad, que no dexa a los tales humores salir fuera. Es ella misma de su natura limpia, y purgatiua, que despues q̄ la cosa dura la ha emblandecido las tales partes por donde ella ha pasado, si las halla suzias de alguna suziedad, ella las limpia trayédo consigo la tal immundicia: como vemos que haze el agua, que lleva consigo las suziedades de las cosas por do passa alimpiando las, y quitando les las tales immundicias, que halla. Y esto haze ella más perfectamente, si a la substancia humida, ayuda algún tanto de calor, y como su movimiento sea del centro a la circunferencia y del medio a las extremi-

tremidades, en comparacion del fuego, es muy vagarosa en su mouimiento y no es su mouer si no en ancho, dilatandose, en alto nunca, sino es por la dominacion del calor entrante en las partes suyas, al qual ella obedece. El qual dilatando la en ancho, la haze esso mesmo mouer en alto: como parece del agua que hierue. Todo cuerpo donde señorean calor, y humedad, es naturalmente templado, y generalmente mas largo, y alto, y gracioso, y ligero, que los otros, en los quales la vna destas dos calidades señorea, y la otra es diminuta: como aquellos dōde abūda humedad, y falta calor. Y por esto vemos: que los hombres, y aun los animales colericos, son mas grandes, y mas aptos a todas cosas, que los flegmaticos. Y la causa es: que en los colericos, el humor obedece al calor, que de su natura es muy subtil, y se mueue ligeramente en alto. Mas al contrario en los flegmaticos esta mesma calidad, es causa de blandura, que quando se esparze por el cuerpo, que era antes aspero, por la sequedad q̄ rompia y abria las partes, y hazia desigualdad en el tal cuerpo: ella por su blandura, y humedad ayunta otra vez, y yguala las tales partes, y torna el cuerpo a blandura, y a ser mas dulce tocandole. Y aunque esto sea de su natura, es accidentalmente causa de aspereza alguna vez: como quando los humores calientes, y frios, vienen juntamente en vn cuerpo: entōces los calientes humores, se auuan, y los frios se baxā, y assi viene el tal cuerpo a desigualdad, que haze el cuerpo aspero de tocar. Mas quando humedad es en vn cuerpo proporcionada, assi como natura requiere, ayuda mucho, para cūplir, y acabar sus operaciones. Porque todos los espiritus, que gouernan el cuerpo, son engendrados de humores, y guardados en su ser. Y las virtudes de estos espiritus, se mucuen por

las venas y neruios, conseruando la vida por todo el cuerpo, mediante los humores: como claro parece en la potencia, y virtud visiuua: que no puede ver, si no es por medio del humor crystalino, que es en el ojo, como dicho auemos ni el gusto no puede sentir los sabores, sin el humor dela saliuua, y assi es de los otros miembros. Y esto es quando son bien ordenados, mas si el humor es excessiuo, que natura no lo puede gouernar: es entoces humedad, el comienzo y materia de podredumbre, y engendra en el cuerpo muy malas enfermedades. Este humor pecca alguna vez en cantidad, y a vezes en calidad, y alguna vez pecca por alguna causa interior, y alguna vez por causa exterior. Por causa interior, pecca o fallece, quando la complexion es de suyo mal ordenada, assi que el humor nutritiuo, que es en los miembros, no puede ser gastado por el tal calor natural mal dispuesto, assi q̄ el mismo humor que dante siempre assi radicado en el cuerpo y miembros, causa diuersas enfermedades: Pecca esso mesmo, y falta por causa exterior, como dize Galeno, y esto es, por las cosas que el llama (no naturales) como son el ayre, y dormir, beuer, y comer, velar, replecion, trabajo, reposo. De las quales cosas, quando el hombre vsa segun que natura requiere, para su conseruacion, ellas engendran buen humor en el cuerpo, y conueniente y lo guardā, y si ha perdido alguna parte de substancia ellos la restauran, y la tornan a confortar. Mas si son no deuidamente tomadas, ellas engendran humor no natural, y corrópen el que es natural, como dize Galeno en el commēto de los aphorismos de Hippocrates, sobre la parte tercera, sobre el passo que dize las mutaciones de los tiempos, mucho engendran enfermedades, dize assi, Los tiempos del año no son causa de enfermedad, mas

Libro primero

son lo las mudaciones de las complexiones del tiempo. Y esto viene quando la complexion del ayre, que deve venir al tiempo, se torna al contrario: assi como si la complexion del verano, que deve ser caliente y humida, se tornasse en fria y seca, q̄ es la complexion del otoño, que es principio del invierno. Y al contrario, quando la complexion del invierno se tornasse en la del verano; que si el tal tiempo fuere inuernal generalmentē seria frio, y seco. Mas si por ventura en tal tiempo se mudasse el ayre en otro caliēte y humido, seria causa que en el verano, vuisse muchas y graues enfermedades. Y si el ayre que viene al principio del verano, fuere frio y seco, q̄por su frialdad cierra los poros del cuerpo, y no dexa evaporar el humor afuera, assi que el cuerpo por el frio que siente de fuera, retiene adentro el calor encogido, el qual dissuelue superflua humedad, en el invierno engendrada, y como sea feble, y no la pueda consumir totalmente, ni dissoluerla, ella la embia assi indigesta por los miembros, assi a los superiores, como a los inferiores. Y de aqui viene a ser causa de muchas passiones. Y lo semejante se ha de entēder de los otros tiempos, quando se mudan o quando el vno toma la complexion o calidad del otro, es mala señal; y aun quando el calor del ayre ha mucha humedad dentro del cuerpo es mala señal; y causa de grandes enfermedades. Lo dicho pues del ayre frio, y caliente, por comparacion a humedad quanto a la presente materia nos baste.

Cap. xliij. De los humores, y de como es su generacion, y obras.



HS humor, vna substancia clara; engendada en el cuerpo del animal, por la digestion; y viene en ser esta substancia, por la mistion de los elemētos, para criar los miembros; y por confortar las operaciones vitales. Humor es el principal comienço de los cuerpos sensibles; y q̄ mas les ayuda en las obras: por causa del criamiento que les da, y son llamados estos humores, segun dize Constantino, hijos de los elementos: por q̄ cada vno de ellos originalmente es de sus mismas calidades segun que los philosophos dizen, quatro son los humores de que es el cuerpo sensible cō puesto, conuiene a saber: sangre, flema, colera, melancolia, estos quatro humores, por comparacion del cuerpo donde son, son dichos simples, aunque en comparacion de los elementos, de los quales ellos son compuestos no lo sean. Estos quatro humores, quando son bien proporcionados en cantidad, y en calidad, son la perfeccion de todo cuerpo, que ha sangre, y lo crian, y guardan en su estado, y sanidad y por el contrario, quando no son bien ordenados, o son corrompidos, ellos son la causa de las enfermedades, y de la corrupcion corporal. Estos quatro humores son necesarios a la composicion, o gouernacion del cuerpo sensible, y para restaurar lo perdido; como dize Galeno, sobre los aphorismos, que el cuerpo es a muchas passiones sujeto, por las quales siempre pierde alguna cosa de su substancia: assi como por sudor, o por alteracion, o por enfriamiento, o escalentamiento; a las quales siempre el cuerpo se mueue, y es influxo como de contrario, en contrario; en el qual mouimiento siempre pierde alguna cosa, y para remediar, y empachar o impedir la corrupcion del cuerpo, es la presencia de estos quatro humores necesaria,

Nota la or-
de que la na-
tura leza tie-
ne en el en-
gendrar los
quatro hu-
mores.

ria, afin que por ellos el cuerpo sea sostenido, y conseruado en sanidad, y guardado de corrupcion, y de enfermedad, estos quatro humores son engendrados por esta manera: despues que el cuerpo ha recebido la vianda: en el primero lugar de la decoction (que es el estomago) la mas subtil parte fuya y la mas clara (que los phisicos llaman tisanaria) es atrayda hasta el higado; por vnas venas subtiles, y aqui por la virtud del calor natural, y por su action, es en quatro humores trasformada, la generacion de los quales comienza principalmente en el higado; mas no es en el acabada (como el philosopho dizē en el segundo libro de partibus animalium, en el capitulo septimo, y en el primero, en el capitulo de epate, que es el nono) que lo que es frio y humido; es conuertido en materia de flegma; por la fuerça del calor natural. Y lo que es caliente y humido; es conuertido en materia de sangre. Y lo que es caliente y seco; es conuertido en materia de colera; y lo que es frio y seco, es conuertido en melancolia. Y en esta generacion de estos quatro humores natura tiene esta manera de proceder: que primeramente es engendrada la flegma; como cosa medio cozida. Y segundamēte la sangre: como cosa mas perfectamēte cozida. Y despues se engendra la colera: como cosa muy mas cozida. Y despues la melancolia como la mas gruesa y terrena parte, y cae como hezes de las otras. Y aqui se debe notar vna marauillosa, y subtil obra de la sabia natura, y es ver: que con solo el calor natural cria, y se engendra en el cuerpo del hōbre, o del animal estos quatro humores, siendo tan diferentes en sus calidades, y obras. Y a esto damos por comparacion: que assi como el sol cō su calor cria en la tierra cosas de diferentes calidades, y efectos, assi son los quatro humores criados en el

cuerpo por virtud del calor natural. Aū que diferentes en sus calidades, y obras; y como dize Auicena, es en estos quatro humores tal orden que el vno se muda en el otro, por la ordē derecha de su generaciō, y orden circularmēte (quiere dezir) q̄ aunq̄ calor excessiuo mude o conuerta la flegma en sangre, se puede hazer; mas no lo contrario. Y aunq̄ de la sangre haga colera, por el calor encendido, setante el humor, y subtilidad: no puede tornar a hazer de la colera sangre. Y semejantemēte despues q̄ la colera es muy encendida; procede melancolia; mas no al contrario. Por manera: q̄ el humor poco cozido se puede permutar en otro humor mas cozido; como si dixessemos: de flegma, en sangre; y de sangre, en colera; y de colera en melancolia; pero no puede recurrir al contrario. Tal es la generacion de los quatro humores, como vemos del vino, y del mosto (segū q̄ Constantino afirma:) q̄ heruiēdo el mosto, es engēdrada vna espuma, q̄ anda, o nada en la superficie del vino, y otra substancia terrena y pesante; q̄ descende abaxo en el suelo de la tinaja o cuba, y otra es aquosa, por cuya augmentaciō es el vino menos fuerte, y menos caliente. Y quāto mas se enuejece, tanto se haze mas fuerte, y mas caliente. Y esto es por la resoluciō de las partes aquosas. Y quāto es el vino mas limpio, tāto es la decoction mas cūplida, y mejor. Assi es en los humores: que en ellos se halla vna parte ligera, q̄ nada sobre las otras y esta es la colera, y otra mas pesante y terrena q̄ va de baxo, como las hezes, y esta es la melancolia, y otra es aquosa, o cruda; como la flegma: Y la quarta parte es la sangre, que queda en su puridad. Pero no ay tan pura sangre, q̄ nõ sea mezclada algun tanto cō los otros humores. Mas segū q̄ con el vno, o cō el otro se mezcla, varia y muda su especie, y color: q̄ la mision quādo se mez

Esto que escriue Auicena, es muy subtil y peregrino, para algunos, y lo mismo dize Falco, en la glosa sobre el Guido libro segūdo.

Falco, en su glosa sobre Guido.

Estos quatro humores tiene cada vno dos calidades. La vna es summo y la otra es remisso. Con la vna excede a los otros y en la otra es excedido de otro; de clararemos esta materia en el libro de preguntas y respuestas doctra taremos de los elementos.

Libro primero.

cia con colera, parece ruuia; y con la melancolia, parece negra, y con la flegma aquofa, y espumofa.

Cap. xliij. De las propiedades de la fangre.



Azon fera, pues en el capitulo passado auemos tratado de los humores, y su generacion, y obras: tratemos en el presente capitulo de las propiedades de la fangre, y afsi fuiccederemos por cada vno de los de mas humores, haziendo capitulo particular de cada vno de ellos. Segun dize Ysidoro, la fangre de griego ha tomado su nombre: porque ella sustenta y es fuerça y ayuda a confirmar la vida (que sentir, es confirmar, y prouar que ay vida) quando es dentro del cuerpo este humor, es llamado fangre, y quando es sacado fuera, se llama cruor, porque derramado corre. Otros llaman a la fangre (casi cosa suaue) por que es suaue en el gusto, y en el tocar. La fangre pura y entera, en ninguno es como en los mancebos, que en los viejos, (como dizen los philosophos) la fangre se desminuye por amor de la edad. Y de aqui les viene el temblar, porque el animal no tanta fangre posee, ni tan caliente, y tan pura, como se requiere para fortificar el cuerpo viuiente, (todo esto es de los dichos de Ysidoro, en el segundo capitulo del decimo libro de las etymologias) la fangre (segun dize Constantino) es en los quatro humores, mas amigable a natura, y haze mas en la ayudar: por ser mejor cozida, y mas bien dispuesta, y mejor templada de calor. Y es mas pura materia para el criamiento del cuerpo. Mas dos maneras ay de fangre (segun Constantino) la vna natural, y la otra no natural. La

Mira este nombre que aqui se da a la fangre.

fangre natural, vna partida es concebida en las venas, y otra en los conductos subtiles, dichos arterias. Y la fangre que es en estas arterias, es muy mas caliente y subtil, y mas colorada, y mas clara, y mas dulce, y mas aguda en sabor, que la otra fangre. Es primeramente, mas caliente: porque es mas cerca del coracon, y de los espiritus vitales. Es mas subtil, por el calor que la apura, y haze subtil, y esto es, por que passando por las espessas pieles de las arterias, mas facilmente pueda pasar a las otras partes y miembros, es mas clara: por la virtud de la colera, que es en ella. Y es mas aguda, por el calor que cresce dentro de ella. La fangre contenida en las venas, es caliente y humida, mediana entre gruesa, y subtil, y es muy dulce en el sabor, y no tiene ningun mal olor, y es presto elada, despues q̄ es fuera del cuerpo. Y esta tal fangre demuestra que el higado es bien templado, y dispuesto. Mas si es aquofa, y de mal olor, y amarga, es señal: que otro humor de los tres la corrompe, y casi viene a ser fangre no natural. Y es afsi llamada, por ser corrompida en su generacion: como la fangre de los leprofos; o porque es engendrada de mala materia, o por otro humor corrompido, que es mezclado con ella, el qual la corrompe, y la tira a su propiedad, y a su semejança (esto hasta aqui dize Constantino, en los veynte y quatro capitulos de su Panteni.) Mas Aristoteles pone otras algunas propiedades de la fangre en el tercero libro de los animales, donde dize: que todo animal que ha fangre, ha higado, y coracon. Mas las bestias que no han fangre, no han tanta virtud, ni fuerça, como las que la han, ni son tan grandes de cuerpo, Y communmente quando el cuerpo q̄ posee fangre fuere herido, o cortado, sale fangre del, sino fuere ya muerto, o corrompida la fangre. Y dize, que todo

todo animal bien dispuesto ha medianamente de sangre. Mas todo animal fanguinoso podrece muy presto, especialmente acerca de los huesos. Mas los hombres han la sangre muy subtil; en comparacion de la de las bestias, especialmente de la del tofo, y del asno. Mas la sangre es muy negra, y mas espessa en las partes de abaxo, que en las altas y quando crece mucho la sangre, es la señal de enfermedad, porque ella se enflaquece, y adelgaza, y viene a ser toda acuosa. Qualquier animal que deueney ha poca sangre al parecer, y tañe de las venas de afuera, y no es marañilla: porque natura la retrocede y buelue adentro: por ayudar a la virtud natural, y por exercer las operaciones interiores; y de aqui viene que si alguno, punçasse a vn hombre, o otro animal que estuuiesse durmiendo, no le saldria sangre. Y si saliesse, no seriatan presto, ni tanta, como si velasse, y por esto es en el mismo lugar confirmado: que si la tal sangre fuere bien cõzida, y digerida: se haze del tal humor seño. Y esto es por ventura: porque su vnctura por la decoction templada es coagulada, y emblandescida, y tornada en seño, o en grassa. Y quando la sangre es en el cuerpo alterada y corrompida, sale fuera por las narizes, y boca. Y quando la sangre se podrece en algun miembro, sino es echada fuera por arte, o por natura; ella se conuierte en veneno, o en pudricion. Todo esto es de Aristoteles, en el tercero libro de los animales, y de Constantino, en el libro tercero. Y mas en el dozeno libro dize: que las venas son las vaxillas de la sangre, y dize que la sangre es tan amiga de natura, que las bestias que no han sangre propria, bien, y se mantienen de la sangre, y de ella son criadas, y mantenidas, como vemos en los gusanos, y moscas, que se siñan sobre la carne, y beueno

chupan la sangre y asi se crian. Y de esto viene, que quando el crumiento de la sangre falta al animal, viene a ser flaco, y mal dispuesto. Y quando la sangre es bien criante, es gordo, y en buena disposicion. Y de la sangre, es buena y clara, el cuerpo sobrio dispuesto, y si es mala, y obscura, o muy espessa, el cuerpo es enfermo. Mas si ay falta de humedad, la sangre se torna grossa, y terrena, y se yela muy presto. Y de esto animal que ha la sangre subtil, es muymente ha mejor sentido, porque la tal sangre es conueniente al entendimiento. Mas toda bestia que no ha sangre es mas paurosa, que las que la han, y por esto quien ha mejor sangre, y mas subtil limpia, y caliente es mas fuerte, y constante, y menos pauroso. Mas dize, que la sangre del toro se yela mas presto, que ninguna otra: y esto es por la sequedad, y calor que en si tiene; y es en si espessa: que si alguna persona la beuiesse cruda, moriria, como si beuiesse veneno, como se dize de vn philosopho que la beuio, y murio en acabandola de beuer. Mas dize Aristoteles en el tercero libro: q̄ la sangre es mas caliente en la parte diestra, q̄ en la siniestra: porque tambien dize, que quando el leon, se leuanta, muda primero el pie diestro, que el siniestro. Y Galeno, sobre los aphorismos dize: que quando vna dueña preñada es llamada de alguna persona, al tiempo del leuantar se mueue primero el pie diestro: lo qual haze el calor de la sangre, q̄ es mas caliente en el hijo, que en la hija. Y esto por ventura no lo haria sino fuesse preñada de hijo. Mas en el mismo libro es dicho, que la sangre es la principal materia del coraçon, y del higado. Y por esto es el coraçon abierto y cauado, por mejor recebir la sangre, y mas copiosamente. La sangre no es en ninguno de los miembros sin venas, sino es en el coraçon, del qual sale de fines por las

ellos se halla sangre, y en la gar della seles dno. quel humor pegajoso q̄ parece moço, o bouza, Lag. 1br. segundo:

Laguna en el capitulo de la sangre, afirma ser veneno muy pernicioso la sangre del toro si se beue caliente.

Todo animal que no ha higado, ni coraçon, se sustenta de sangre. Excepto los caracoles porq̄ en ninguna especie de

Libro primero

arterias, o venas a los otros miembros. Mas la sangre no va al coraçon fino de sí mismo, que el es la fuente conueniente de la sangre. Y esto parece ser assi verdad por la generacion primera del coraçon, que la primera criacion parece de color de sangre: assi que (segun Aristoteles) el coraçon es el primero receptaculo de la sangre. Y por esto es puesto en medio del cuerpo: porq̃ el la cmbie del medio, o del centro há sta todas las partes del cuerpo. Y por esto dize mas adelante: que el coraçon es el medio del animal, del qual proce de vida y mouimiento y feso a todo el cuerpo binierte, y por esto es el necessario a toda cosa q̃ ha sangre; y no el higado. Esto todo dize Aristoteles abiertamente en los treze libros de los animales. Mas los libros de los medicos hablan de otra forma del principio de la sangre mas la determinacion de esta diuersidad, no pertenesce a nuestra obra, que assi la vna opinion, como la otra es propicia a nuestra materia. Mas podemos pues assi es, inferir de los dichos de los doctores: que la sangre natural es pura y caliente y humida, y subtil y dulce, y es el criamiento del animal; y es guarda de la virtud natural, y es la perfeccion de juventud; que muda las conseruaciones, y es naturalmente conseruatiua de la virtud natural, y de las fuerças del cuerpo, y de el espiritu sano y templado, y es conseruatiua de sanidad, la qual quando es corrompida, es causa de corrupcion. Y con esto ha virtud de sanar el dolor de los ojos, como dize Constantino: que la sangre de la paloma, o de la golondrina sacada del ala derecha, y caliente destilada, limpia las manzillas de los ojos: porque la tal sangre es muy ardiente, y gastante, como dize el Commétador en el tratado de las maculas de los ojos ala fin. En el tratado de Dioscorides, q̃ illustro

el Doctor Laguna, halle en el capitulo de la sangre en la annotacion estas palabras: y por parecerme que quadraua a nuestro proposito las puse aqui al pie de la letra. Y dizen assi: haze se la sangre en el higado, y cõsta de quatro partes diuersas. Porque assi como en la leche se conoscien quatro substancias distintas, q̃ son la espuma, el suero, la manteca, y el queso: de la misma manera podemos distinguir otras quatro en la sangre, de las quales es la vna la hiel, que llamamos colera, y parece ser espuma de la sangre, otra es la melancolia, la qual se puede bien comparar al queso, que va con la leche mezclado. La tercera es aquella aquosidad subtil, que se conuierte en orina, y con el suero de la leche tiene gran semejança. Y finalmente la quarta, es vna matecosa, y muy dulce substancia, de la qual se mantienen todas las partes del cuerpo, y esta es la pura y limpia sangre las quales cosas (a mi parecer, y aun creo que tambien al de los que lo miraren bié) les parecera estar muy bié comparadas. El animal en quien predominare este humor, por la mayor parte sera castaño, alegre, agil, y leal, y de templado mouimiento.

Cap. xliiij. De las propiedades de la flegma.

La flegma es vn humor mediano cozido, que por fuerça de calor imperfecto es engendrado de vna materia fria, y humida, y por esto dize Aristoteles en el quinze de los animales: que la flegma es la superfluydad de la vianda no digerida: no obstante: que la sangre, y la flegma ayá vna misma materia, mas la de la sangre es mas cozida, q̃ la de la flegma. Y desto viene q̃ la flegma puede ser cõuertida

en sangre, por la fuerza del calor q̄ la cueze más perfectamente. Mas la sangre no puede venir en flegma, como mas largo declaramos en el capitulo, de los humores; la flegma es vn humor frio, y humido naturalmente, y es sin sabor, el qual natura embia por los miembros: para la digerir, y quando es perfectamente digerida, el cuerpo es de ella criado, y sustentado. Mas es de notar: que ay vna flegma natural, y otra no natural: la flegma natural es fria y humida, y ha el color blanco, y la substancia clara, y el sabor vn poco dulce; y es engendrada en el higado, a donde es la silla del calor que la dispone, a fin que sea conuertida en sangre, y quando del todo es conuertida, el cuerpo se cria, y ayuda de ella. La flegma aunque de su natura sea gruessa, y sin sabor, por el gran calor ella ha forma y sabor de sangre, como parece de la flegma natural; que es vn poco dulce, y por la propinquidad que ella ha a la sangre todos los miembros han menester de ella. Y por esto ha natura proveydo, y ordenado: que la flegma paffe con la sangre por medio de las venas a todos los miembros por la necesidad, y prouecho de todo el cuerpo. Y por esto dize Constantino, que quando la sangre falta, el calor natural digiere la flegma: para criar el cuerpo y los miembros por donde passa. Y por esto es la flegma mas noble humor q̄ la colera, ni melancolia: porq̄ estas dos complexiones no se puede tornar en sangre, para criar el cuerpo: assi como la flegma. La flegma esso mesmo es neccessaria cō la sangre: para replar el calor, y para aclarar la mesma sangre, que de suyo es espessa, y por amor de la flegma la sangre passa mas ligeramente por los miembros, para los criar. La flegma no menos es prouechosa, para dar humedad a las coyunturas, y a las otras partes del cuerpo, afin que no sean impididas

de su officio, por el calor del mouimiento engendrado, o de la sangre, que de su natura es muy caliente. Y es denotar: que quatro son las especies, de flegma no natural, es a saber: agria, y fria, y seca: por la miltion hecha con la colera. Y salada, caliente y seca: por la infection de la colera ruuia. Dulces: por la participacion de la sangre. Vidria assi dicha por la similitud que ha con el vidrio en ser clara, esta flegma, por ser mas alongada del calor, es mas espessa y peor de digerir, y de ser conuertida en sangre. Este humor si fuere corrompido, engendra muchas enfermedades en el cuerpo, cuya abundancia, como dize Constantino, es conocida por muchas señales y diuersas: las quales son quinze por cuenta segun se halla en los antiguos libros de albeyteria, y assi los hombres flegmaticos; comunmente son muy pesados de carne, y tardios de si mismos, y rudos de ingenio; y oluidosos, y han la carne muelle, y son amarillos el cuerpo, y el rostro blanco. Y son paurosos de coraçon, y llenos de muchas tachas, que el tal hombre es oluidoso, perezoso, soñoliento, y de poco appetito, y de poco feuo, o grassa, saluo si la tal flegma es salada, y el ha los cabellos muelles ruuios, y baxos, y el pulso gruesso y tardio, la orina blanca, espessa y cruda, y descolorada, y es pequeño de estatura, gordo y gruesso. Y ha las extremidades delgadas: como las puntas de los dedos, y las piernas gordas y cortas. Y el ha la piel llana, y blanda, y desnuda de pelos, el sueña muchas vezes de aguas, y lluias, y que se nada, en agua fria, o que nauega. En los de tal complexion vienen comunmente las enfermedades frias, y especialmente en tiempo del inuierno: porque entonces reynan las calidades flegmaticas: es a saber frialdad, y humedad, co

Libro primero

mo dize Constantino, y por estas muestras y señales dichas se podrá colegir y entender los defectos y enfermedades que ocurrirán en los animales, en quié predominare este humor, que suelen ser tardios, o perezosos y blandos, y en la color blancos.

Cap. xlv. De las propiedades de la colera buena, y mala.

LA colera, segun dize Ysidoro, es así llamada: porque el calor traspassa la templança. Y ay colera natural, y otra no natural. La colera natural, de su natura es caliente y seca, subtil y bermeja en su substancia, y de color claro, y de amargo sabor, y agudo, y tanto quanto es mas caliente, tanto es mas bermeja en color, y amarga en el sabor. Esta colera quando es engendrada en el cuerpo es diuidida en dos partes: la vna de las quales va con la sangre, y la otra es embiada a la hiel. Y aquello que va con la sangre traspassa con ella todos los miembros, y le es necesaria para su ayuntamiento: que cosa necesaria fue que ella fue esse mezclada con la sangre: por aliuar la sangre, y templar los miembros colericos, lo qual ella no podria hazer sin colera bermeja: que la tal sangre deue ser templada, segun la proporción de los miembros: que la colera no menos ayuda a la sangre, y la haze mas subtil y delicada, y la haze passar mas subtilmente por los estrechos conductos para mejor criar y gouernar todo el cuerpo. La otra partida de la colera, que descende a la hiel, ella es de la tal parte criada, y ayuda al estomago, y a las partes de adentro, calentando las y pugnando por las descargar de las superfluidades. Y por esto muchas vezes acac-

ce, auer dolor en el vientre, y es la passion colerica, y es la razón: por que el camino, que es entre la hiel, y el intestino, es muy ocupado. La colera que es no natural, es la que es fuera de su natura por alguna estraña mition, que quando la colera bermeja se mezcla con la fleuma llena de agua, sale otra colera amarilla, y mas empeciente que ninguna otra, y esta fleuma con que colera es mezclada, si fuere gruesa y espessa, de ella se engendra otra colera que se llama, vitellina; y estas dos especies son comúnmente conocidas. Otra ay que es la tercera colera, llamada praxina, que es verde, y amarga, y aguda, y ha el sabor: como de vn puerro. Esta colera tal nace communmente en el estomago de aquellos que costumbran a comer yeruas calientes: como puerros, cebollas, ajos, y semejantes viandas. Y por ventura procede de las tales yeruas verdes a ser colorada, como lo dize Galeno. Mas Auicena dize, que la tal colera praxina es engendada de la colera vitellina, quando es muy ardiente: por que este ardor es causa de negror, y quando es el negror mezclado con lo amarillo de la otra colera, se engendra el color verde. Mas sin esta ay otra especie de colera, dicha pruriginosa: la qual es engendada de la colera praxina quando es muy ardiente, que quando ella es tan caliente, que todo el humor es seco: entonces el color declina a blanco así como a color de ceniza, que el tal calor en el cuerpo causa primero negror, y despues que todo el humor es gastado el causa blanco: como podemos ver en la leña: que por la fuerza del fuego es couertida en carbones, y despues en ceniza, que es en alguna manera blanca. Mas el frio haze todo al contrario, y por que el emblanquece primeramente, y despues ennegrece. Y esta quarta especie de colera es mas peligrosa y mas venenosa que las otras, y causa en el cuerpo mas

graues enfermedades: como son aque-
llas que los medicos llaman, Yrisipila;
y noli me tãgere, y muchas otras. Mas
con esto es este humor quando es biẽ
ordenado, causa de subtilidad a los
otros humores, y el cõforta la digestiõ,
y echa fuera las podredũbres, y es cau-
sa de viuetza, y haze la persona o ani-
mal ligero, y mouerse prestamente,
ella mueue a ira y a vėgãça, ella incita
a luxuria, ella buelue la color de ama-
rillo en negro. Y por esto los hombres
colericos son mudables, y ligeros de
coraçon, y prestos, y largos de cuerpo,
y flacos, y amarillos en el cuerpo, y hã
los cabellos negros, y crespos, el pelõ
aspero, y la carne caliente, el pulso fuer-
te y biuo y la orina delicada y subtil en
substancia, y de color ruuia, distilante
y clara. Mas si esta colera es corrompi-
da en algunas partes del cuerpo, ella
engendrã graues enfermedades, y que
grauemente se pueden conoscer por
las señales generales, que se figuen
(como dize Constantino, en el se-
gundo capitulo del noueno de su Pan-
teni.) Si la colera corrompida ha se-
ñorio sobre vn cuerpo, el cuerpo sera
amarillo, y la persona aura poco appe-
rito, y aura la boca amarga, tanto que
las cosas dulces le pareçeran amarg-
gas, y sentira grandes puncturas y ar-
dor en el estomago: por el humor ca-
liente, que pũta y muerde los neruios
del estomago, aura muchas vezes vo-
mito colerico, y gran sed, y gran secura
en la lengua: por el humor caliente
que seca la saliuã, y las arterias de la
lengua, y seca y entorpece los neruios
de la boca. Tẽdra los ojos profundos,
y el mirar humido, y el pulso subtil, pre-
sto y aspero y la orina bėrmeja, y espes-
sa, y dolor en la cabeça, y mal dormir.
Las tales personas suẽnan cõmunmen-
te de fuego, y relampagos, y de maraui-
llosas inflãmaciones del ayre: lo qual
procede de aquel humo encẽdido, que

tube al cerebro, y muda la potẽcia ima-
ginatiua, haziendo en el grandes muda-
ciones. Y el animal en quẽ tuuiere do-
minio este humor, por la mayor parte
sera alazã, supito, y fogoso, y saltador, y
sera de pocos neruios, y por la mayor
parte adoleccerã enfermedades colėri-
cas.

Cap. xlvj. De las pro- priedades de la melancolia.



Elãcolia es vn humor espes-
so y gruesso, engendrado de
la sangre turuia: assi como
hez. Melancolia tãto quiere
dezir, como negro, Y por esto los phisi-
cos la llaman, colera negra: porq̃ su co-
lor declina a negro. Y ay vna melanco-
lia, dicha natural, y otra no natural. La
natural es fria y seca, y es en la sangre:
como la hez en el vino. Su substancia
es espessa y terrena, y es el sabor me-
diano, ni muy dulce, ni muy agrio. Esta
melancolia es diuidida en dos partes:
de las quales la vna se queda cõ la san-
gre, y va con ella porque ella la haze
espessa, porque no delẽzne mucho,
mas que quede en el cuerpo para ayu-
dar a la digestion. Y la otra parte es em-
biada al baço: por la necesidad q̃ ay
de limpiar todo el cuerpo, y por go-
uernar el baço, y por ayudar al estoma-
go a buscar su apetito para su criamiẽ-
to y de todo el cuerpo. Y esta melan-
colia, que es necessaria al cuerpo va ha-
sta el baço, y aqui se retiene, tãto como
le falta para su criamiẽto, y no mas, y lo
otro echa fuera. Y assi como la colera
ayuda al estomago a echar fuera las su-
perfluidades por abaxo, assi la melan-
colia ayuda al appetito, q̃ es en el esto-
mago por encima. Melancolia es llama-
da suriedad de la sangre, o las hezes de
ella, y no de la colera ni de la flegma. Y
por esto es mas dicha de la sangre, q̃ de
los otros humores. La melancolia no

Libro primero

natural, es así como vna cosa ardida, o cenizieta. Y es en esta manera engendra da: quando el calor natural obra fuerte méte en la substancia de la flegma, y la enciende y la cõvierte en colera quemada, y esta materia tal, se mezcla con la melácolia natural, q̄ es la hez de la sangre: desto se causa la no natural, que es muy mala y engendra cosas cõtrarias, y incurables enfermedades en el cuerpo donde reyna: así como cancer, lepra, y otras semejantes. Esta melancolia es así seca y encendida que de ella no puede ser ningun humor engendrado, mas queda como vn poco de ceniza, que corrompe los humores naturales, con los quales se mezcla como dize Constantino, a los veinte y quatro capitulos del primero libro de su Panteni. Quando este humor asseñorea sobre vn cuerpo puede ser conocido por tres señales: Primeramente en la piel, que viene a ser negra: y por esto el fabor es agrio; que parece que puñela boca del paciente, y es pavoroso sin causa. Y por esto dize Galeno, que si el tal pavor crece sin causa; es señal que la tal complexion es melancoliosa: y por esto aquellos que han esta complexion son pavorosos y tristes sin causa; y si les demandassen la causa del tal pavor o tristeza, no la sabrian dezir. Pero vieneles porque la melancolia restringe el coraçon, y ay algunos que siempre se piensan morir, y no tienen ningun mal, y otros ay que siempre temen los enemigos, y por ventura no han ningunos; y otros que aman siempre la muerte y la dessean. Y de estos dize Galeno, en su passionario: no es maravilla si los que han la semejante passio son tristes y pavorosos, y medrosos de la muerte: porque vn lugar obscuro es naturalmente triste: y porque quando el humo de melácolia sube al cerebro el lo escurece: por esto no es maravilla si el paciente tiene tristeza: porque el

trahe cõsigo la causa de ella. Y de aqui viene: que las tales gentes siempre fueran cosas terribles y espantosas, y obscuras, y cosas que en solo verlas es la vista fatigada; de las quales cosas viene despues la passion melancolica. Y son tambien los tales de vna condiciõ maluada, que de las cosas tristes, o de que se deurian entristecer; son alegres y se rien, y de la cosa alegre y apazible, se entristecen y lloran, y se duelen; y quando han de hablar, callan con gran pertinacia. Y quando deurian callar, hablan en demasia. Y otros ay que estando en esta passion vienen en tan gran suspensio, que aborrescen a sus propios amigos, y los hièren y matan a su parecer: En estas y en otras muchas passiones caen los melancolicos como lo cuentan Galeno, y Alexandro, y otros muchos doctores:

Alexandro Aphodisco, trata desto en sus problemas en la seccion. 19. el problema. 11. hasta. 31.

Y por de presente cõ lo dicho de los animales, y sus miembros, y de las quatro calidades, y de los quatro humores, y de sus propiedades seremos cõtetos: y con el auxilio diuino comẽçaremos a tratar de las enfermedades, y desastres que suelen acacer, y venir a qualquier de los tres animales, de que diximos q̄ es nuestro proposito tratar. Declarando en qualquier de sus enfermedades las causas, señales y remedios, los quales serã aquellos de quẽmas experiencia tenemos, por auerlos ya applicado, y aprouechadonos de ellos muchas vezes. Y primeramente se tratara de las enfermedades, llagas, dolores, y passiones del casco, al qual siempre deuemos tener ojo; como al cimiento sobre el qual el cuerpo del animal es sostenido, y lleuado. Y así mismo es el miembro que mas aparejo tiene a recibir dolores y daños, así por causas interiores, como por causas exteriores. Pues se vee estar aparejado a tantos daños, y perjuizios, y por ser vn miembro tan principal, q̄ es el

El Doctor Pedro de Mercado en el sexto de sus dialogos, pone muchas condiciones de los melancolicos.

el cimiéto de todo el cuerpo, y de quié el mismo cuerpo recibe tanto prouecho y seruicio. Y así siendole preguntado a vn artifice desta arte, y háto docto en ella: quales erán los miémbros del cuerpo; que mas necesarios eran al mismo cuerpo para conseruarse y executar sus obras? Respondio: q los pies, y las manos. Porque sin ellos, o sin el vno el cuerpo y miembros no podría poner en efecto las obras que el cuerpo con todos quatro suele hazer, ni aú podría el animal seruir a su dueño. Respuesta a mi ver bastante, y concluyente: porque si bien leemos las etymologias de san Ysidoro; hallaremos que en ellas dize: que la mayor parte de la hermosura y bondad de los cauallos consiste y ésta en la redondez, fortaleza, y bondad de sus cascos.

Cap. xlvij. En que se delara, quántas maneras ay de enclauaduras, y la cura que se ha de hazer a cada vna de ellas.

Muchas vezes suele acaecer enclauarse los cauallos, y otras bestias. Y algunas vezes succede por ser el artifice insipiente, y poco diestro. Y otras vezes acaece sin tener culpa el artifice: porq este daño viene, y acaece por muchas causas. Así como: por disminucion en el casco, o por el mal concierto de las herraduras, teniendo las clateras mal puestas, de manera que caen en la palma, o en el sanico, o en lo muy trasero de los talones, o por el clauo ser muy gordo, o de mal hierro, suelen apartarse hojas quando el maestro va echando el clauo, o por topar en algun rebloñ que estaua en lo interior del casco. Y de aqueſtas cau-

ſas ſucceden tres maneras de enclauaduras. La vna es muy mala, y peligrosa: porque toca y lastima el hueſſo q̄ esta dentro en el instrumento del casco del pico de la mano, el qual hueſſo es llamado de los albeytares tejuela. Y ay otra enclauadura, que es menos mala: porque no toca ni lastima a la dicha tejuela; ſino fue ſolamente punctura; o arrimadura del clauo, la qual por descuydo de no acudir a curarla con brevedad se vino a criar materia en el casco. Y destas dos enclauaduras, muchas vezes, o las mas vienen a amagar al pelo, haciendo vna llaga entre el pelo y el casco. Porque como aya descuydo en la cura, la materia se recueze, y aumenta, y siempre procura hazer coladero por donde salirse; y como el casco sea mientras mas arriba, mas tierno, va se con mas facilidad minando hazia el pelo, que hazia la palma: porque es dura y tieſſa. Aunque muchas vezes se ha visto: por ser la enclauadura tan mala, hazerse mucha materia, y como aya dilacion o descuydo en la cura, venirſe a ſolapar, o contaminar toda la palma. La otra suerte de enclauadura es muy menos dañola: por no ser mas de vna picadura con el clauo al tiempo del herrar. Pues para conocer a que parte del pico, de la mano del animal, esta el daño: tomaras vn martillejo, y ſubtilmente tentarás los clauos dando a cada vno por ſí con moderados golpes; los quales no se han de dar aprieſſa, ſino a espacio: porque puedas conocer; y entender a donde tiene el dolor; y en auendolo bien reconocido, quitarle has la herradura derroblando los clauos ſubtilmente, y con vn puxante bien aparejado, blanquearle has la mano, o el pie: como quando quieres herrarle, y miraras bien las clateras; ſi caen en la palma o ſanico: porque las q̄ cayeren de la tapa adentro; de queſtas podras entender que ſon las que hazé

Libro primero

el daño. Y tiene en la materia, la qual fuele salir por ellas: porque dentro de tres o quatro dias se cria, y descolora el casco, poniendole de color cardeño, o negro, que es la propria color de la materia que esta adentro. Y esto entenderas que se podra tener por enclauadura, quando vieres que la materia sale, y esta en las claueras que hizierõ los clauos, y no mas adentro: porque si estuviere mas adentro, o en otra parte del casco, no se podra tener por enclauadura: porq̄ sera alguna de otras enfermedades, y puncturas que se engendran en el casco (como adelante declararemos.) Pues la cura que se deue hazer a la enclauadura, que dixe q̄ era la mas mala, y peligrosa: es lo primero buscarle sabiamente la materia con el oreja del puxauate, o cõ la legra bien aparejada; y cortador, y apurar le has con ella delicadamente, sin hazer ninguna sangre, arrimandote siempre a la tapa, hasta descubrir lo lastimado del clauo, y aun vn poco mas abaxo. Y luego sacar le has todo lo podrido cõ la legra, desaherandolo de lo sano y tierno con mucho tiento, haziendo la menor llaga que pudieres, y adelgazarle has todo lo duro de alderredor: porque no comprima, y de pena a lo blando, y sea curada la llaga cõ las claras de los hueuos bien batidas, con cantidad de sal molida, y poner le has al rededor del pelo, y casco sus cataplasmas de claras de hueuos batidas con sal molida, y vn poquito de cal, y en la Haga pondras sus mechoncos torcidos, como quedan bien duros, y lisos, y sean le muy apretados, de manera q̄ no se pueda esponjar la carne de la llaga, y encima pondras vn cabeçalito de paño de lana, y ligar le has cõ su paño, y buen orillo ancho y largo, el qual apretaras poco por la quartilla, y mucho las bueltas que cayeren encima de la llaga: porque la compriman, y sujela

ten. Y a otto dia de fligar le has y miraras muy bié si de baxo de la llaga o palma se haze alguna materia o humedad, lo qual veras si apretares con tus dedos la palma hazia abaxo. Y assi mismo miraras si al pelo ay algo amagado, y sea curada la llaga de la clauadura cõ miel caliente, o con trementina caliente, y encima sus estopas, y mechoncos enxutos y bien apretados. Y esto se ha de hazer hasta que este gastado lo podrido, y despues le pondras estopas secas, y sus rollicos apretados, y adelgazarle has la palma con el puxauate hasta que este blanda: porque no de pena lo tiesto a lo blando. Y si amagadura vuiere, tresquilaras el pelo, y pon le sus cataplasmas bañadas en claras de hueuos, y poluorizadas con cal, y oro, pimente bien molido. Y con la legra apartarle has la tapa cortando la que no pueda allegar a la carne de la amagadura. Ligarle has cõ buena ligadura, y guardarle has de toda humedad, curarle has vna, o dos vezes al dia, como vieres que ay la necesidad. Y si la caualgadura no pudiere dexar de caminar, curar la has desta manera. Despues de auer reconocido donde esta el clauo que haze el daño, quitas le has la herradura, y apurar le has lo dañado, haziendo la menor llaga q̄ puedas, y pon en vna cuchara de hierro a derretir sobre el fuego, dos partes de trementina, y vna de resina: y con esto coziendo quemaras la llaga, echando le hasta que se cubra de ello, y poner le has su seuto de castrõ, si lo vutere, y sea bien desuenado, y machado; y echarte has su herradura con su çapatilla, poniendo clauos de salta donde conuienen, y añadiendo claueras porque se prenda mejor. Y vaya la herradura vn poquito puntera: porque reciba el hierro los tropeçones; y por la parte de afuera donde fue la clauadura, taparas todo el casco con seuto, y cera, porque

Esto que apúta aquí de las claueras, es muy en provecho de los herradores: porque los dueños de las caualgaduras en viendo materia entre las claueras, dicen: q̄ es enclauado, y con este yerro antiquilan la hora de los oficiales, no mirando q̄ allí se cria materia, por mucha caufar.

defienda la entrada del agua: Y esto yo he experimentado muchas vezes, y me he hallado bien con ello. Pero es mas seguro en tiempo seco, que en tiempo de aguas. Pero el doctor Laguna, en sus comentarios sobre Dioscorides, en el capitulo del gordolobo: dize que las hojas del gordolobo majadas, y puestas en las enclauaduras de las bestias luego sin mas dilacion las sana. Y advierte que te has de guardar en todas las enclauaduras de aplicar las blanduras de vnto, ni otras cosas semejantes; mientras tuviere sospecha de humedad, o de materia. Y vltra desto jamas quando herrares la enclauadura no le pongas estopas en el hoyo que le graste, aunque muchos maestros de no poca grauedad las ponen, ignorando el yerro que hazen: porque es claro que el seuo se ha de caer presto, y el agua y humidades que entraren, se han de empapar en las estopas, que quedan apretadas. Y assi se boluera a humedecer, y podreecer la parte lastimada.

Pues para curar la clauadura, que es menos peligrosa, que la ya dicha, su cura sera despues de bien entedido donde esta lo lastimado quitarle la herradura: y legrarle subtilmente, sin hazer sangre; y si la vuiere ponerle has su clara de huevo, como ya es dicho, y sino la vuiere, que mar se lo has con azeyte, coziendo, buelto en ello vn poco de sal molida; o con vn poco de miera, poner le has sus estopas, y mechitas justas y apretadas; y al segundo dia la curaras. Y si vuiere alguna llaga: ponerle has vn poco de miel, y encima le echaras vn poluito de pez molida, y encima sus estopas, y mechitas duras, y apretadas. Y esto haras, hasta que se quaje la llaga; y en estando quajada ponerle has vn poco de miera, tres o quatro dias, para entestecer, y si tuviere mucho dolor, vntarle has por la parte contraria con vn poco de vnto de puerco. Y esto haras despues de sa-

na la llaga, y echarle has la herradura, como arriba es dicho. Pues para la tercera manera de enclauadura; que se llama picadura; o arrimadura del clauo: bastara despues de auerle desherrado; limpiarle lo lastimado con la oreja del puxauante, o con la legra, y quemarse lo con miera, dos o tres dias, y vntarle por el pelo con lo mismo; y echarle su herradura, y guardarle de humedad; y esto suele bastar quando el daño no ha causado materia. Y advierte, que todas las vezes que ayas de labrar con el puxauante, o legra algun casco si estuviere muy duro; le pondras vna puchada destas cosas, y ha de yr caliente, tomaras maluas cozidas, majalas con seuo y saluados; y pon las en vna sartén conficionando las con vinagre sobre el fuego, y caliente se lo pon en todo el casco: que tiene propiedad de mitiguar el dolor, y conforta los neruios, y reblandesce la vna, para que mejor se corte. Y sabe que la mejor manera de legrar las enclauaduras; es legrarlas por la parte de afuera, no por la palma, sino por la parte donde salen los clauos en la tapa; descubriendole con la oreja del puxauante, o con la legra haciendo buena placa: de suerte que llegue por baxo de donde el clauo salio. Y por alli se cura la llaga muy mejor, que legrando la por la palma. Y mira que a todas las enclauaduras, y enfermedades del casco les offende mucho la humedad, y suziedad, por donde siempre las cura con gran limpieza, y diligencia: procurando que este en caualleriza enxuta y limpia: y andara poco: porque el pie, o mano no se apolteme. El verde es perjudicial y dañoso: por quanto humedescé el cuerpo, y cria humores delgados, y fluxibles; que decienden a las partes baxas, y inferiores. Y para curar las clauaduras; o otros daños del casco, que ya por ser muy viejos han criado materia de baxo de la palma, y ama-

Libro primero

gã al pelo, y le desharã el casco en este libro hallaras la manera que tendras en el despalar, y otros muchos remedios, para lo vno, y para lo otro, queriendo lo buscar con cuydado:

Cap. xlviii. De la enfermedad, llamada escarço:



Sta enfermedad, ò coxe ra, suele venir por la mayor parte a las bestias de hortolanos, o a otras q̄ acostubrã andar, por partes humidas, y mojadas. Y es mas natural hazerse en el inuierno, q̄ en el verano, por causa de las aguas, y lodos. Manifestase esta enfermedad en esto: q̄ la bestia que la tiene coxea del pie, o de la mano, que parece que esta enclauada. Y asy algunas personas, que no lo entienden, piensan que es enclauado, y no lo es, sino vnas materias recozidas, que se engendran de baxo de la palma, en la qual se haze vn agujerico, a vezes grande, y a vez es pequeño, y algunas vezes se haze junto a las claueras, y otras vezes se haze en la punta del casco: por causa de algunas chinias, que se suelen hincar andando sin herradura. Su cura de esta enfermedad es esta, si tuuiere herradura, desherrarle has, y cõ vn puxauãte hazerle has el pie, o la mano, como para herrarle, y en viendo el agujero donde la materia esta, manifestarle has muy bien con la oreja del puxauãte, o con la legra: haziendo buena plaza, desfuiando lo duro, de lo tierno: por el daño que haze: y en auiendo le limpiado bien todo lo necessario, poner le has su clara de huevo batido cõ sal molida, bañadas en ello vnas estopas, y luego sus mechoncicos duros, y apretados, y al pelo le pon otra estopada mojada en lo mismo. Y al segundo dia le buelue a curar con vn poco de

trementina tibia, y encima le pon sus planchas de estopas, y sus mechones duros, y apretados. Y siempre tẽga buena ligadura y limpieza, y no le aprietes mucho la quartilla, y con esto le cura tres o quatro dias hasta ser ghupadas, y enxutas las hũmidades. Y si por ventura amagare al pelo, acudiras con cataplasmas de claras de huevos, batidas con algunas poluoras, que tengan propiedad de dessecar, y enxugar, las quales pondremos adelante en el capitulo del casco que se deshara. Y si despues restare algun poquito de llaga, cura le con vn poquito de miel, o vnguento Egypciaco, y pez biẽ molida, poluoreada encima. Y en estado quajado de vna telilla blãca (la qual viene despues a ser casco) le cura con azeyte de enebro atibiado al fuego: Y siempre aya limpieza, y sus estopas y mechones apretados con la ligadura. Y en estando bien tieso, le echa su herradura chapada, con seuo de baxo. Y vntarle has seys dias continuos el nascimiento del casco con azeyte de enebro tibio. Y passados los seys dias, le vntaras con vnto aũejo de puerco. Y si a caso fuere muy grande la corrupciõ, que la materia aya hecho, quitarle has toda la palma de esta manera: apremiaras el animal con fueltas, y aziales, y hazle el pie, o la mano con el pujauante: quitanto algo mas casco, que solemos quitar para herrar, y adelgazarle has vn poco la palma con el pujauante; y luego con la misma oreja vay cauando por el fianco, toda la mano al rededor. Y en la punta ahondaras mas, que en los lados y siempre abaxaras el boton del puxauãte: para que leuante, y en estando leuata vn buen pedaço en la punta, ase la con la tenaza, y tira de ella, transformando la tenaza hazia las ranillas de la mano, o pie: y asy saldra la palma entera, y mira si quedare algo della en las ranillas, o talones, que no se arranco, que

Aquí va inserta la enfermedad q̄ llaman empedradura.

Antes que se quites la palma le tresquilas la quartilla: porq̄ con el pelo se hazen vnas coxistras, y de baxo llagas, cõ lo apretado de las ligaduras.

lo quites con la oreja del puxauante, sin dexar nada; porque es cosa dañisísima si ay se quedasse algo. Y si el animal no quisiere sufrir esta obra, en pie por ser muy dolorosa, derribarle has con licencia del dueño, auisandole, q̄ se podria lastimar en algun miembro al tiempo del caer. Y auida la licencia, encatífarle has muy bié sobre vn arenal, o parte blanda. Y si el animal estuuiesse vazio el estomago le haria mucho alcafo, para no auer peligro en la cayda. Y hecha la obra, desencatífarle has, y al tiempo de leuantarse, dexale leuantar a su espacio, y ayudele vn hombre leuãtandole de la cola: porque no haga tanta fuerça cō el lomo, que se podria partir (como algunas vezes ha acaescido) y luego tomarle has la sangre, con claras de huevos, y sal, y pelos de liebre, o las raspas de los cueros que quitã los çurradores, y bañando vna buena estopada en ello se la pondras en toda la palma. Y luego sus mechones bien duros, y apretados con trapo de lana, y buen orillo. Y si vieres que el gruesso de los mechones no hinche el hoyo del casco, añadele encima de ellos vn cabeçal de paño de lana, para que haga henchimiento, y assi apretaran mejor las bueltas. Y mira, que en esta cura se permite apretar mucho la ligadura por la quartilla, y es la intencion: para que la sangre se restañe apretando las venas, y las bueltas que cayeren por encima de la palma, vayan bien apretadas; y aun le puedes mandar alçar el otro pie, o mano vn poco para que se affirme sobre los mechones, o rollos: porque assi apretaran mas. Y este assi, hasta el tercero dia, mirando que no se desate, para lo qual le valdra mucho estar maneado. Y a la segunda cura, le curaras con el vnguento Egypciaco, y encima le pon poluo de pez muy moli-da. Y con esto la curaras, hasta que este bien quajada, y tiesta. Y cada vez que

le curares, despues de scys o ocho dias alimpiaras vnas orruras que hallaras en la misma palma. Y limpiar las has pafico, y con vnas estopas como no se arranque mas de lo que buenamente se quisiere arrancar. Y esta es buena manera de curar en tiempo seco, y enxuto. Pero en tiempo de aguas, y humidades: curaras con trementina, y azeyte, y miel, todo calétado al fuego. Y siempre auras gran cuydado de poner los rollos y ligadura apretada. Y en estando bien quajada, y dura la palma, la vntaras cō el azeyte de enebro, y sus estopas y mechones, y cabeçal, y buena ligadura, la qual podras apretar por encima de la palma, y por la quartilla vaya amorosa. Y siempre pondras estopas, y rollos, y cabeçal enxutos. Y otra, y otra vez te auiso: q̄ las ligaduras vayan apretadas: porque no se leuante la palma. Y si estuuiere la tapa alta, de manera que haga mucho hoyo en la palma, abaxarsela has con el puxauante: porque el casco no se acuchare, que sera parte para apretar la palma por estar tã tierna. Y echarle has su herradura chapada, y ligera, y vaya vn poco pũtera. Y vntaras todo el casco por la quartilla toda, cō vn artificial q̄ no sea muy fuerte; pero vaya moderadamente caliente, con el qual le vntaras dōs o tres vezes. Y despues le vntaras con manteca de puerco, hasta caer la costra de lo quemado. Y despues le vnta cō vngüentos apropiados para quitar dolor, y crecer los cascos. Y tengo por gran remedio los botones de fuego, dados vn dedo por baxo del pelo. Y tres dias despues le vntaras cō miera, y despues con el vnguento Pantamiron, o con el Basalicon, o sus semejantes, y en todo el processo de la cura, no coma el animal yerua ninguna, mas de paja, y ceuada, y saluados. Y la caualleriza sea enxuta, y no salga de ella, hasta ser acabado de curar, y despues de herrado, huel

Libro primero

que vn mes, o mas, y pãseen le cada dia dos, o tres horas, por donde no aya piedras, y siempre aya cuydado de vntarle el casco con los vngentos que arriba diximos.

Cap. xlix. De la enfermedad, llamada pulmon.



Esta enfermedad, llamada pulmon nasce en las manos, o pies de los cauallos, y de las otras bestias y es llamada pulmon por que se haze vn pedaço de carne apulmonada, o esponjada, la qual sobrepuja encima de la palma de la mano, a la manera de vn higo. Y a vezes crece tanto, que viene a ser mas alta, que la pared del casco, y las causas por donde esta enfermedad suele venir, son muchas. Pero citare aqui las mas principales, y son estas: por escalentamiento en las ranillas: porque sino se alimpiã como deuen, vienen arecozerse, y hazer se llaga; y de aqui resulta el pulmõ. Y tã bien se haze en las despalmaduras: por no apretar bien los rollos, y las ligaduras, o por afloxarse, o desatarse el pie, o la mano despalmado, esponjase la carne de la palma, y assi se haze el pulmõ. Y con estas podriamos dar otras causas. Sera la mas conueniente cura, para remediar esta enfermedad (segun yo la he experimentado) que tomes vna lanceta, o nauaja bien afilada, y cortale delicadamente toda aquella carnosidad, esponjada hasta llegar cortando a que quede bien llano y yqual. Y luego con la pala del hierro de labrar, estãdo biẽ caliente le tuesta toda la llaga no apremiãdo mucho el hierro. Mas de quãto allegue y se ponga la llaga de color de oro. Y si fluxo de sangre vuicre el hierro caliente le suele restañar. Y sino ponle encima de la llaga el estiercol del ca-

uallo que sea fresco. Y en lugar de nõ lo auer de cauallo, bastãra que sea de mulo, o de asno. Y vaya buelto con vn poquito de vinagre. Y ponerse lo has apretado cõ buena ligadura. Y este assi cumplidas veynte y quatro horas que es vn dia natural. Y de ay por delante curale cada dia con azeire y sus estopas, hasta que se arranque la forja del fuego. Y despues cura la llaga cõ el vnguento Egypciaco, y pezmõlida y siẽpre le aprieta mucho los rollos y ligaduras y siempre aya mucha limpieza en la llaga, cubriendo la de muchas estopas. Guardarle has de todo verde y de humedad, porque en todas las passiones del casco, ya tenemos dicho quando ão es, y procura que la palma crezca, lo mas poco apoco que puedas. Y si en el braço o pierna vinieren acidentess corrige los con sangrias, y emplastos o defensiuos; y siempre procura cortar la tapa de manera que no dañe o lastime la llaga, cortando los arrededores con la legra. Y si toda via te paresciẽre que la palma le es perjudicial, quitarle has y cura la como ya diximos en el capitulo passado.

Cap. l. De la hormiguilla, y de su cura.



A hormiguilla, es vna enfermedad, y coxera, la qual por la mayor parte se haze en las mulas, y asnos, en tiempo del inuierno, y en bestias hollgadas, y q̃ son bien proucydas de cascos, los quales se podrecen con las humidades, y vienen acomerse de hormiguilla, q̃ casi se puede dezir: que es como cosa biua, pues vemos, que sin ver como, ni de que manera, se va comiendo vn casco, entre la tapa y la palma, descomponiendose de la buena compostura, que de su natural solia tener.

Nota: las causas porque la hormiguilla se haze muy raras vezes en cauallos, y yeguas, y en las demas bestias es ordinaria.

Esta

Esta enfermedad, casi nunca o por marauilla viene ni la veras en caualllos, ni yeguas. Y notando yo muchas vezes esto he sacado de mi entendimiento, q̄ la causa es: porque los caualllos son calientes de su complexion, y han la forma de sus cascos mas ancha, y mas abierta: por donde naturaleza (como sapientissima) expele mejor los humores, que por los de las otras bestias: por que los poseen mas angostos. Y tambien: porque los caualllos se hierran y deshierran mas a menudo. Y por estas causas no ay lugar de se criar esta enfermedad en ellos, que cierto se engendra siẽpre donde ay augmento en el casco, y poco exercicio. Pues viniendo a tratar de los remedios, y cura desta enfermedad digo, que sea desherrado el pie, o la mano del animal que padesiere esta enfermedad, sin deSPORTillar ninguna parte del casco. Y con vn puxauante, que corte bien, le sea abaxado el casco, como para herrar, y algo mas. Y con la oreja del puxauante comenzaras a quitar todo lo podrido, y carcomido que veras en el fanco, que es entre la tapa y la palma, y en auiendo limpiado lo que la oreja del puxauante puede limpiar, toma vna legra q̄ corte bien, y vay cauando todo lo comido de la hormiguilla, yras quitando vna harinilla q̄ alli hallaras, y has lo de apurar hasta allegar al cabo donde allegare aquella harinilla. Y guardarte has de hazer sangre, y en auiendo legrado todo lo necessario, adelgazar le has vn poco la palma con el puxauante, y tomaras vn poco de açucar piedra molido y echar se lo has en el hoyo, y meterle has dentro vn hierro caliente, como se regale el açucar piedra; y en la palma le pondras su pella de vnto añejo, y a otro dia le pondras en lo legrado, el azeyte de enebro caliente, y apretado dentro sus estopas, y mechones, y en la palma su vnto añejo, y arredor del

pelo. Y si tuuier mucho dolor, ponerle has en la palma y arredor del pelo vn cozimiento de ceuada, que este biẽ vntuosa, y vaya caliente, y siẽpre curaras lo legrado con su micra, y tendra siẽpre buena ligadura, amorosamente apretada. Y esto haras, hasta que lo legrado donde estaua la hormiguilla, se ponga tiefso, y dexes el animal de coxear. Y en estando en este estado, meterle has en lo legrado cantidad de pimienta molida, y henchir se lo has de seuo de castor, bien machado, y echarle has su herradura chapada, y la hechura fuya sera como el animal se hallare mejor, y hollare mas descansado. Y dexarle has por delante vna cejita de yerro: porque defienda los tropeçones, y no sea muy cargada de yerro. Y luego dar le has sus botones de fuego al rededor de todo el casco, y vn dedo por baxo del pelo, y no vayan muy raros, ni espessos, ni muy profundos. Y los primeros quatro dias le vntaras todo el casco, y quartilla con azeyte de enebro caliente, y no que queme, y despues se vnte vn mes con vnto de puerco añejo, aunque trabaje. Y no dexes de hazer exercicio poco, o mucho, porq̄ le hara gran prouecho, y en cabo de veynte y quatro dias le bolueras a desherrar, y facarle has el seuo, y todo lo que mas tuuier en el hoyo, que legraste, y estando limpio, le pon su micra tibia, y bueluelo a henchir de seuo limpio el hoyo (como heziste la vez primera) y echarle has su herradura, y siẽpre le guardaras de pisar lodos, ni agua, y el estiercol que se le recogiere en el casco, le sea quitado cada dia, con vn cornezuelo, y quando los botones ayan baxado dos o tres dedos, dar le has otros de la misma manera, vn dedo por baxo del pelo. Y siẽpre tẽdras cuydado de herrarle a menudo, y si quisieres remediar en breue esta enfermedad, quemarla has dos dias con agua

Libro primero

fuerte de los plateros, y despues la curaras como arriba diximos:

Cap. Ij. Dela enfermedad, llamada gauarro.



S llamada de los albeytares gauarro, vna muy mala enfermedad; la qual se haze a las bestias entre el pelo, y el casco; junto a las ranillas, y es tan perniciosa y mala esta enfermedad; que come, y gasta la carne y quebranta los huesos, que estan en lo interior del pie, o mano, donde se engendra. Las causas por donde viene son: alguna herida; o llaga hecha en el tal lugar; por algun callo de la herradura, que fue mal puesto, y hincado; o por alcançadura, o pñtura de algun hierro, o palo: o por semejantes cosas. Hazese alli recogimiento de humores, y viene se a apostemar la parte, ya hazerse grã corrupciõ. Manifiesta se esta enfermedad: en que la veras que haze vn ojo pequeño, el qual comparan los antiguos; a vn ojo de paloma; el qual es bañado en sangre, y en agua (dicha amarilla) y es con profundidad, y algun accidente, y exorbitante dolor; y pafsion del animal. Cura se esta enfermedad (mediante la voluntad de Dios) desta manera: si la corrupcion, y podrimiento fuere ya grande, y la enfermedad vieja y de dias: ante todas cosas le quitaras la palma, sabiamente. Y tendras en curarla, la orden ya dicha en las curas atras escritas. Y en la llaguita del gauarro; que diximos, que se haze a la manera de vn ojo de paloma, calarla has: para ver lo que entra, con vna pluma de gallina delicadamente, de fuerte que no rompas ni passes de adonde la llaga allega. Y en auiendo reconocido lo que entra, tomaras vn hierro bien blanco

en la fragua, el qual sera a hechura de vn ojo de dardo; y metcle por la llaga hasta allegar al cabo de ella. Y traerle has al rededor con tus dedos. Y no temas de hazer con esta obra daño alguno en neruio, ni hueso, ni ternilla; porq̃ peligro ninguno no le ay. Y assi lo dizen los sabios antiguos; y curaras la quemadura cõ azeyte tibio, hasta arrancar la forja del fuego: Y si tuuieres sospecha, que el casco por otra parte se va a desfarar, por causa del mucho pudrimiento, acudiras con el remedio, poniendole cataplasmos de las claras de los huevos; y encienso, y bolo armenico bien molidos y mezclados cõ las claras de los huecos. Y si la quisiere hazer mas efficaz, añadele cal viua; y oro pimente, y veras quanto mas effeçto haze. Y hecho esto arracada la forja del fuego, que diste en el ojo del gauarro, curaras la llaga con este vnguento Egypciaco seys dias, y despues tomaras quatro onças de miel rosada, encienso, y azibar, y mirrha bien molidos, y cernidos, de cada vno vna quarta. Tútos estos poluos con la miel rosada se hara vn vnguento, con que se encarnara la llaga en breue tiempo; y cessaran las materias, y se estoruará la corrupciõ, pero si vuiere mucho dolor, y accidete en el braço, hazerle has vna sangria, o dos del pecho contrariõ; y pondras en todo el braço emplastos; y defensiuos, que repriman y consuman los humores: Y siempre curaras la palma con gran diligencia y cuydado. Y en estando la llaga, donde fue el gauarro, llana y llena de carne, echarle has el poluo de miel, y cal, y sal, porque este lo desecara. Y has le de lauar primero la quartilla, y llaga como no se moje la palma con vino tinto caliente, en el qual auras cozido algunas cosas, con que se haga estitico. Y si la palma estuviere bien quajada y tiesa, y el casco bien formado, vntarle has por la parte

El quemar cõ el hierro el gauarro, no lo hagas en quitando la palma, sino al quarto, o lexto dia, si viere q̃ no mejora el gauarro, curando con el vnguento Egypciaco, y los poluos, entõces reaprouecharas deste remedio pues está seguro.

contraria de donde fue la llaga; la corona del casco con el vnguento basilicó, o otro vnguento su semejante. Y en todo el processo de la cura no falga el animal de la caualleriza, ni se moje, ni coma cosa verde. Y siempre aya gran vigilancia, y cuidado en applicarle toda limpieza. Y rollos, y trapos se le pōgā cada dia enxutos, y buena cantidad de estopas: porq̄ se embeuan en ellas las humidades, y materias q̄ se enigēdrarē. Y si las materias fueren muchas, y el tiempo fuere verano, curarle has dos vezes cada dia. Y sabe que esta cura he yo experimentado (a Dios gracias) por muchas vezes, y (cō su fauor y ayuda) me han succedido siempre bien.

Cap. liij. De la enfermedad, llamada atronamiēto.



Atronamiēto, es vna enfermedad, la qual se haze en los pies, y en las manos de los cauallos, y de las otras bestias. Y haze estar tā co

xo al animal que la padesce, q̄ parece que esta sobre espinas el pie, o la mano donde esta passion esta. Y llamase atronamiento: porq̄ es vn dolor que prēde en los menudillos, y quartilla, y atruena el casco, y hazē al animal tener grā dolor en estas partes. Las causas por dōde esta coxera suele venir, sōn estas, por la mayor parte succede quando el cauallo corre, o camina por partes pedregosas, y asperas, y tropieça en alguna piedra, o caminando por puertos co ge alguna piedra en el hueco del pie, o de la mano, y machase con ella en la tejuela del casco. Y tambien se haze de patear en la caualleriza, con el vicio y huelga q̄ tiene, y viene a tomar dolor en el casco y tambien se puede hazer: por algun golpe que se dio el cauallo en el pesebre, al tiempo del leuantarse,

como echan las manos adelante. Pues para curar bien esta enfermedad, es menester que te informes del dueño quanto tiempo ha, que començo a coxear el cauallo. Y saber que exceso vuo al tiempo que se encoxo: Y auida esta relación, tientale con vn martillejo de herrar, todo el casco, dandole moderados golpes, y a espacio. Y no le des de medio casco a baxo los golpes, sino de medio casco arriba porque mucho mejor dara el cauallo a entender lo que quieres saber (que es saber en que parte se duele.) Y si con el tiento del martillejo no se declarare, apretarle has con la boca de la tenaza todo el casco, abien do le primero desherrado, y blanqueado vn poco la palma con el puxauante. Y yo he visto esta coxera en algunas bestias, y hechas todas estas diligēcias dichas, no dolerse poco ni mucho en todo el casco. Y esto es la causa ser el dolor antiguo, y estar ya domido, pero conosceras ser atronamiento, o dolor de casco: por la relacion que tomaras del dueño, y veras al cauallo tener el pie, o la mano mal assentada en el suelo: porque no se osa afirmar. Y quando anda, fata tambien el braço adelante, como el otro. Y al tiempo del assentar en el suelo, pisa passito, y casi de punta. Y por los empedrados coxea mas, que por las partes blandas de tierra, o de arena. Y vltra desto, si le mirares los talones del casco donde assientan los callos de la herradura, veras que estaran mas angostos y chupados, que los del otro casco sano. Y si la enfermedad fuere de poco tiempo, abaxarle has la palma con el puxauante, hasta q̄ por todas partes este blanda y delgada. Y guardarte has de hazer sangre, sino fuere en los talones, o candelos, porque de alli le hallara mucho alcaso sacarle vn poco de sangre. Y en todo el casco le pondras vn cozimiento de ceuada compuesto desta manera: co-

Quando vn miembro esta dolorido, y apasionado, siempre alcāça parte del dolor y passio a los miembros circunueziuos.

Libro primero

zerla has primero en buen vinagre, y quando este bien cozida, y consumido el vinagre, añádele vn poco de vino blanco, y vn puño de linaza, dos o tres rayzes de maluuisco, y vna dozena de higos passados, que sean melosos, y vn pedaço de vnto añejo de puerco, hecho pequeños pedaços, y bien caliente se lo pon en todo el casco, por dentro y fuera. Y su ligadura de paño, y orillo medianamente apretada. Curarle has vnto o dos vezes cada dia, y siempre vaya bien caliente. Y allegarle has el estiercol de baxo de la mano, porque pisé en blando. Y si heecho esto, no sanare dentro de diez o doze dias, tomara vna pella de vnto añejo sin sal, y pō se lo esparzido en toda la palma, y que male encima vnas estopas, hasta que el vnto se embeua en la palma, y luego le pon otro pedaço de vnto en la palma, y le vnta todo el casco a la redonda con ello, y pon le sus estopas, y buena ligadura. Y si dentro de nueue, o diez dias con esto no se remediare, abaxale otra vez la palma con el pu xauante. Y adierte, que la parte, que mas conuiene abaxar, y adelgazar, es adonde se acaban las ranillas, en la mitad de la palma: por q̄ alli de baxo y frōtero esta el hueso (que llamā tejucla,) q̄ es adonde esta el dolor. Pues auiedo abaxado bien la palma, ponerle has en toda ella la miel caliente quāto la puedes sufrir, y encima le echa vn poluo de goruiō molido, y luego le pon encima vn pedaço de vnto añejo de puerco, y con el mismo vnto le vntaras arredor del pelo, y ligale con buena ligadura de paño, y orillo, y no cuerda: por que da dolor. Y este assi, hasta tercero dia, que lo bolueras a hazer (como dicho es) hasta que pierda el dolor, y con esto (plaziendo a nuestro señor) en pocos dias sanara; que es ya prouado. Pero si no sanare, quitarle has la palma, de aquesta manera. Darle has en toda ella

los botones de fuego, q̄ bastaren a cubrir la, con q̄ no vayā tan espessos, q̄ de dos se haga vno. Ni seā tan profundos, q̄ passēn abaxo, mas de quāto señalen bien. Y ponerle has sus pellas de vnto añejo, buelto cō ello vn poquito de pez molido, y ligalo, y esto haras cada dia vna vez, hasta q̄ la palma se arranque, q̄ fera en ocho, o diez dias. Y sin salir gota de sangre. Y en estado arrancada, curarla has cada dia con miel tibia, y poluo de pez, por encima. Y esto haras, si el tiēpo fuere enxuto. Y si fuere el tiēpo humido, y lluuioso, curarle has con tre mētina, y vn poquito de azeyte, y miel, caliētē. Y siēpre tēdras grā auisō, q̄ los rollos vayā bien puestos, y enxutos, y apretados. Y sus estopas de baxo, y encima de los rollos pondras su cabeçal para q̄ haga henchimiento, y su ligadura bien apretada. Excepto por la quartilla: por q̄ no le de dolor al miembro. Y mira q̄ en arrancandose la palma no le appliques mas blāduras de vnto, ni cosas semejantes, hasta estar herrado. Y quando la palma se arrancare, miraras mucho q̄ no quede ninguna parte de ella en las ranillas, ni cādados: porque despues bastaria a dar mucho dolor. Y en estando la palma quajada, y hechez de casco, ponerle has seys dias el azeyte de enebro. Y despues hechale su herradura chapada, y ligera. Y dexarle has vna ceja de hierro por delāte. Y darle has su artificial dos otras vezes, y no yra muy quemādo. Y curaras las forjas del fuego: con mātēca de puerco ocho dias. Y despues yntarle has toda la quartilla y casco cō el vnguento basili cō, o otro q̄ sea apropiado para quitar el color. Y si te pareciere, darle has sus botones de fuego al rededor del casco: porque es buen remedio, y vntarse los has cō azeyte de enebro tres dias, y luego boluerle has a vntar con el vngüeto, por espacio de vn mes. Y en todo este tiempo no trabaje. Y en estos

Si en ocho, o nueue dias la palma no se errancare con el vnto y pez, aplicar lhas algun emplastro de blanduras, para lo qual hallaras muchos en el libro de experiencias, y vya caliente.

dolores de cascos por la mayor parte fuele acaescer que no dexan de coxear luego al presente; hasta que el cincho del casco que nascio, al pelo sale, y baxa de adóde esta el huesso de la tejuela: Para lo qual, es menester que siépre le ayudes có vntarle có los vngüetos vtils para este caso, y aunq̄ aqui no se poné, hallaras en el libro de experiéncias otros muchos remedios; para esta coxera adonde podrás acudir, pues todo esta en este volumé, a Dios gracias.

Cap. liij. Que trata de los quartos, y raças, que en los cascos de los cauallos, y otras bestias se hazen.

EN los cascos de los cauallos y otras bestias se suele hazer vnas hédeduras a la larga, q̄ comiençan desde el pelo hasta llegar al fin del casco. Y llaman los quartos: porque se hazen en el quarto del casco, por la parte de adétro, o por la parte afuera. Y otras hédeduras se hazen por la parte delantera del pie, o de la mano del cauallo: Ya estas llaman raças. Y por ser todo casi vna misma cosa, hazemos mención de ambas cosas en el presente capitulo; tratado de sus causas, y sus remedios, por q̄ las señales a todos son euidentes, y manifestas. Pues las causas por donde mas euidentemente podemos entender q̄ suele venir, son por darles demasiado trabajo q̄ les hazen sufrir corriendo por pedregales, y carreras tieffas. Y también por cargas demasiadas, que les echā. Y por tener mal formados los cascos: como son los palmitefos, y derramados, y demañado de carnudos en las palmas; y todos estos por la mayor parte tienen la tapa delgada; y así comúnmente vemos en estos los quartos más vezes q̄ en otros. Por q̄ có pequeña ocasión los

viene y succede esta enfermedad. Y también puede venir, por culpa del mal herrar, dexando al cauallo q̄ haga dos hueillos, con el casco demañado trabajan mucho los talones. Y de aqui vienen a abrirse. Y también suele venir: por auer dugar mucho los callos de las herraduras; ciñendolos; y apretando los demañado: viene los cascos a recibir dolor; y el dolor causa calor; y luego sequedad. Y atrahefe el humor, y así viene la cinta del casco a romperse, y abrirse. De donde vienen los cauallos a derramar fangre por el quarto. Y este es ruyn pronóstico, o señal. Porque se entienda, que hasta lo interior de la carne esta roto, y lastimado. Y tambien suele venir en cauallos muy gruesos, y repletos de humores, en los quales esta enfermedad se haze facilmente. Lo vno, por el mucho peso de las carnes. Y lo otro: como el humor sea de maldad, y malicioso, naturaleza embiale a los miembros inferiores, y así es forçado salir, y rebentar por la cinta, o corona del casco, que es tan delicada, como claro se veé. Y la raça, que dixé, q̄ se haze por la parte de adelante, esta suele hazer por la mayor parte, en bestias de carga y trabajo, mas que en cauallos de huelga. Y suele se causar de algú tropeçó o pisadura del animal mismo, o de otro; y de aumento en el casco, o de demañia de humores corrompidos; que a aquella parte se suelen recoger, y venir.

Pues viniendo te a las manos qualquier destas enfermedades, lo primero sera informarte del dueño: quánto tiempo ha q̄ lo tiene, y si le suele salir otras vezes. Y miraras el casco si es bueno, o malo; así en cántidad, como en calidad. Y veras si ay dolor, y si vierte fangre; y si ay folapa de baxo de la tapa; dōde se suele meter tierra, y arenas, y otras imundicias, q̄ bastā a dar dolor; y pndrir el casco. Pues auiendo bió mirado lo di-

Estas dos enfermedades, son hereditarias, q̄ se heredā del padre, o de la madre.

Libro primero

cho, y auida la relación del dueño: toma las tenazas, y derrobando todos los clauos desherraras el pie, o la mano, y labraras el casco con vn puxauante bié amolado, y abaxarle has la palma todo aquello q̄ te pareciere q̄ cōuiene; mirado q̄ nõ desfortalezcas la tapa. Y ponerle has su cozimiéto de ceuada cozi da (como ya atras diximos) y vaya bié caliéte. Y si no le pufieres el cozimiéto de ceuada, ponerle has otros emplastros, o vnguétos, q̄ tengan propiedad de quitar dolor, y crescer el casco. Y vaya caliétes, y ligaras cō buena ligadura: y esto haras quatro dias, y en cabo de ellos, descubriras cō vn puxauante, o legrá la rotura del quarto haziédo buena plaça, q̄ sea del ancho, q̄ tiene vn dedo, y mas, si fuere menester: y sea al largo del casco, como allegue hasta el cabo del quarto. Y luego con vna legra, limpiar le has todas las rajicas q̄ en lo cortado quedaré: porq̄ estas podriá hincar se por la carne, y dariá mucho dolor. Y has te de guardar de hazer ninguna sangre. Y hecho esto formarás la llaga cō trementina, y vn poco de miel tibio, o con vn poco de azeyte, y sal heruido, y vaya algo caliéte, o con azeyte de enebro tibio, sino vuiere llaga (que si la vuiere no pondras la primera cura, sino clara de huego, batida con sal molidá), y siépre le pondras sus estopas moadas en lo dicho, y sus rollicos encima, de manera que ajusten, y apriéte en la herida: porque la carne nõ se leuáte, y ligarle has con buena ligadura.) Y si la carne de la llaga se esponjare, sujetar se la has, poniéndole cada vez en curado, vna planchica de plomo (q̄ sea algo gordilla) encima de los mechones, y luego su buena ligadura. Y siépre ayá grá limpieza, y caualleriza limpia, y enjuta. Y coma seco, y nõ verde ninguno en toda la cura. Y esto del plomo haras, hasta que la carne espōjada se subjeete. Y si vieres que no basta, echale el

alúbre quemado, y gastarse ha. Hecho esto siépre curaras la llaga con trementina, y miel caliente, y sus estopas, y rollos apretados, porq̄ nõ se leuáte. Y siépre pornas en la palma, y en la parte sana del casco, vnguétos, y emplastos, q̄ quité el dolor. Y siépre que le curares, mira no ayá raja de casco, q̄ se arrime a la carne. Y si la vuiere, sea quitada sabiamente, y sin hazer sangre (si posible fuere.) Y esto vsaras, hasta que la llaga este tieffa, y hecha tez de casco. Y entonces le pondras su azeyte de enebro seys dias, y en cabo de ellos le echaras la herradura de boca de cantaro, o de tela reja, o Italiana, como mejor te pareciere q̄ conuiene al huello, y casco del cauallo. Y si el cauallo estuuiere muy gorro, y cargado, menorarle has la ración: porq̄ se disminuya el humor. Y aun mi parecer es: q̄ si fuéssé cauallo repleto, y cargado de humores, sea sangrado de esta manera: q̄ si el daño estuuiere en la mano derecha, sea sangrado del pie derecho. Y por el semejante, si el daño fuere en la mano yzquierda, sera sangrado en el pie yzquierdo. Y aun purgarle cō cogombrillo, o coloquintida, o mechoacán, o con otras muchas purgas, q̄ en este volumen hallaras, le seria saludable remedio, si es hecho prudéte mente. Porq̄ mucho le ayudaria a sanar mejor, y mas breue holgara el cauallo vn mes, despues de herrado, sin correrle, ni trotarle mas de passarle fuera de las piedras, ni de agua. Darle has sus lurnetas de fuego, y botones, no profundado mucho. Y vntarle has quatro dias con azeyte de enebro tibio los fuegos: y despues le vntaras con vnguétos basilicó, todos los dias q̄ tu quisierdes; o cō otros buenos vnguétos, q̄ en el libro de experiéncias hallaras. Yo he hallado por marauilloso remedio en esta enfermedad; despues de manifestado, y limpiado todo lo que haze daño, echar en la llaga vn poluo de oro pimente, y cardeni

faré, por la corona y darle vnas sajas encima de la corona atrauefadas medio dedo, encima de la corona y vntar le nueue dias con su potencial despues de los nueue dias, darle su blandura para que salga la forja y baxar el quarto.

Muchas purgas hallaras en este volumen, y mas seguras.

Es marauilloso remedio, vntar los tres, o quatro dias primeros los quartos, ora gas cō la sangre de lagarto. Y si la aña dieres a los vnguétos, cō que se mãdá vntar los quartos, ora gas los hará mas eficaces. A lo que dice que se le gre el quarto vn dedo en ancho nõ se haga sino legrado al nacimiento del omulo le que se la sequedad, y darle vnatajovndelo baxo del pelo nõ muy fondo, nõ de

Si el casco de fucalidad fue re seco y vidrioso se sera gran remedio ponerle de tercero en tercero dia el estiercol de vacas que sea fresco, y esto ha de ser despues de herrado.

Es bué remedio despues de limpiado el quarto ponerle vn grano de solimá junto al pelo y ligarle y al tercero dia desatarse y curarle como aqui se manda.

Si huulere algun tumor o hinchazó en la corona del casco, traquele las has y darle sus sajas, y artificial, y curale la quemadura hasta salir la forja con yema de huevo, y azeite rofido, y despues vntas con este vnguento.

Para el quarto, o raça que huulere, ponga quemar las has con vn poquito de so-

denillo, y goruion, partes yguales, y bien molido confectonarlo con vna clara de huevo. Y mojadadas en ellas vnhas estopas delgadas, y sus mechoncitos justos, y apretados a justo de la concavidad, y luego su paño, y orillo. Y este assi tres dias, y guardarle has no se desate la ligadura, ni se coma con el dolor del poluo. Y despues en muy pocos dias sera remediado (plaziendo a Dios) y para los quartos, y raças dōde no ay solapa, ni mucho dolor, ni vieren sangre, ni pareceres, que bastaria darle sus lumetas, y botones, y vntarle con mierra quatro dias, y despues con basilicon, o con otros vnguentos apropiados por espacio de quarenta, o cinquenta dias. Y para esto tiene el principado el vnguento hecho de galbano se rapino armoniaco, pez Griega, encienso, y almastiga, y seuo de castron, y de carnero, azeite, y dialtea, y vn poco de cera, de cada cosa la cantidad que fuere suficiente sea echado en vna olla nueua, y puesto al fuego dōde sera derretido, y traydo a vna mano con el espátula, hasta que todo sea derretido, y incorporado. Lo qual colaras por el cedacillo de cerdas, que sea raro. Y dexarlo has clar, y vntaras todo el casco a la redōda, por junto al pelo cada dia vna, o dos vezes y procurarás que siempre ande bien herrado, y con herraduras, cōforme a su huello las ha menester: para andar bien concertado. Y en estando el casco correoso, y amoroso cō las vnturas, echarle has vn par de agujas, o vna sino pudieren echarse los dos, y procura que trauen, y aprieten el casco de vna parte, y de otra. Y guardate de lastimar, o picar con ellas en la carne: por que es vna malissima enclauadura, y difficultosissima de curar (como yo la vi, y cure en vn mulo de vn arriero desta ciudad que se llamaua Alfonso Garrido.) Y fue assi, que el mulo tenia vna raça en vna mano. Y en Medina del Cam-

po, se la cōsieron, y fue tan buena la cura, que quando el mulo llego aqui a Plasencia, no ponja ni asentaua la mano en el suelo, cō el mucho dolor, y materia q traya en ella. La qual venia ya arreventada al pelo, por toda la parte delantera del casco. Y la forma y manera, q yo tuue en curar la fue la ya escripta al principio de este capitulo. Qui tandole la herradura, y el aguja, y abriendo cō la oreja del puxante cō la raça a la larga de vna parte, y de otra, en ancho de dos dedos. Y assi fuy prosiguiendo cō los remedios arriba dichos, hasta que (cō el ayuda de nuestro señor Dios) sano muy bien, y breuemente.

Cap: liiij. Que trata de la alcançadura, y de su cura.



Se alcançadura vna enfermedad, o llaga causada, o hecha por causa primitiua. La qual acaesce, quando el cauallero va corriendo, y el cauallero le haze reparar de repente (q llamā los gñeres de rehazon,) porque como el cauallero va rezio, y con gran furia, y le cogen la rienda subito, mete el pie, sin leuantar la mano. Y entonces se ase cō el pie en los pulpejos de las ranillas, y a vezes mas adelante en la quartilla, y en la corona del casco. Cosa q da harto dolor, y sentimiento al cauallero. Y con mucha razō: pues esta en dos partes dolorosissimas. La vna es la quartilla, dōde es el remate de tantos neruios, y ligamentos. Y es el cabeceamiento de tantas venas, y la otra es entre la vna, y la carne. Que ya a todos sera manifestado el mucho dolor que tras si trae qualquier golpe, o llaga en aquella parte, por minima que sea. Pues su cura sera esta. Que si fuere en el pulpejo de las ranillas, y no viere rotura, más de el machucamiento, o

llamā y dos tára sal molido echado en azeite de enebro, y de comar muy comiendo, la que maras dos vezes en vna dia y al terçero dia, haras lo mismo, y a otro dia vntarle has cō vnguento Basilicon, y darle has sus lumetas de fuego.

Libro primero

contusion, que hizo el pie, le sea tresquilada la parte lesa. Y se le ponga este emplastro. Tomaras el estiércol del puerco, y cueze lo en vinagre fuerte, y espesalo con harina de ceuada, y de hañas, y añadale dos yemas de huevos, y vn poco de miel. Y esto le pon caliente tres, o quatro dias, cada dia dos vezes, y ponerle has su ligadura amorosamente apretada, y guardar le has del agua y de toda humedad. Y si este emplastro no quisieres, poner le has otro de estas cosas. Tomaras seuo de castró, y majar lo has, y bueluelo con vn poco de miel, y vn poco de dialtea, y vnos dientes de ajos: haras de todo vna pasta, y caliente se la pondras encima de la parte lastimada. Y con qualquier de estos emplastos se quitara el dolor, y se resoluerá. Y si fuere abierta el alcançadura, (que por la mayor parte siempre lo es) lo primero que has de lavarla con vino blanco caliente; donde ayas cozido rosas, romero, y oregano, tomillo salsero, y de cantuesco. Porque yendo caliente, calentar se ha el miembro, y aun la propria llaga, y si viuiere casco, o cosa cortada, con la herradura, de manera que haga detener las materias que no salgan, sea cortado sabiamente con el puxauante, o con vnas tijeras, y esprimirlo has bien como salga toda la sanguja que viuiere, y batiras vna o dos claras de huevos, y quita el espuma, y buelue con la clara del huevo bolarmenico, encienso, y pez, todo muy molido has vn cathaplasmo el qual le pondras encima del alcançadura, y su ligadura buena de paño, y orillo. Y esto le quitara, y destruyra el venino, y el dolor, y traera la llaga en buen estado: para caminar a salud. Y esto le pondras dos vezes en dos dias, y despues cura la con el ynguento Egypciaco, y encima le echa poluo de encienso, y pez, muy molido, y terminado, y esto haz hasta que la llaga este

bien encarnada, y de ay adelante lauála cada dia con vino blanco, cozido (como arriba diximos) y echarle has vn poluito de oro pimente, y echale poco: porque es muy fuerte, y si la carne se leuanta: podras le echar vn poluo de piedra alumbre. Y si el alumbre no bastare, echarle has cloro pithente, que el lo cõsumira presto, que es muy corrosiuo (y segund dize Plantun el oro pimete es caliente y seco en el quarto grado.) Y por ser tan corrosiuo, y fuerte echaras poquito cada vez, y asy te acõsejo q̄ has todas las vezes, que te aprouechares de algun fuerte poluo caustico. Porque (como lo dize aquel gran maestro Guido de Cauliaco, en el libro quarto, donde trata de las vlceras de las coxas, y piernas, y tibias; dize que en semejantes casos, vale mas aña dir en las vezes, que en la cantidad; por los daños q̄ auemos dicho, y por gran dolor, y accidentes que suelen venir. Y si la alcãadura fuere en quartilla, sera llaga abierta. Y esta tal has de quemar, como es costumbre: con vn poco de trementina, y azeyte rosado, y encima pondras sus estopas mojadas en las claras de los huevos bien batidas. Y a otro dia curaras con el digestiuo de yema de huevo, y azeyte rosado, y vn poco de trementina bien lauada primero. Y con esto la has de curar hasta que la llaga tenga buena digestion, y buenas materias, y color. Y de ay adelante la cura con el ynguento Egypciaco, buelta con ello otra tanta miel de comer. Y con esto la curaras, hasta que este bien encarnada la llaga. Y luego la lauaras con vino blanco caliente, cada dia vna vez. Y echarle has los poluos de miel, y cal, y vn poco de sal molida, los quales has de hazer desta manera. Toma la cantidad de miel, que te pareciere, y buelue la con cal biua, bien molida, mezclando vno con otro, hasta que se

se haga vna pella dura, como de barro: y has le de yr echando a las bueltas la al. Y en estando hecho pella, pon lo en el horno a secar, y seco, molerlo has: y con estos poluos bien molidos poluoriza la llaga cada dia vna vez, hasta que crie su cuero. Y si restare alguna grossedad, y dolor, darle has vnas fajas subtiles, y vn artificial, no rezio, en feys dias dos, o tres vezes. Y curala forja del fuego con yema de hueuo y azeyte rosado cada dia vna vez, lauando la llaga primero con vino blanco tibio, hasta descastrar. Y despues vntarle has con este vnguento: Tomaras dos onças de vnguento agripa, y vna onça de dialtea, y con esto buelto vno, con otro. Le vnta cada dia al Sol, si el tiempo diere lugar a ello. Y si no caldearle has con vn tizon de lumbre, o con la pala de vn badil caliente, hasta que se embeua la vntura en el miembro. Y en estando embeuido, ponerle has vna estopada bien mojada y empapada en vino, y azeyte. Y sabe que este vnguento agripa y dialtea, es muy resolutiuo, y muy sedatiuo del dolor, en semejantes cosas.

Cap. lv. Que trata de la enfermedad, y coxera llamada respigones, y de su cura.

EN los pies, y manos de los cauallos, y de las otras bestias se hazen vnas grietas, o esquebrajaduras entre el pelo, y el casco en la parte trasera, sobre las ramillas: las quales caufan gran dolor: porque diuiden la vnion, que antes tenían el cuero, y la carne, y el casco. Y suelen venir estas grietas, por causas primitiuas, y tambien por causas antecedentes: como por ser el humor de

masiado, y malo, y muy seco, o de alguna alcançadura, o pisadura, que se dio vn pie con otro; o por acostumar mucho a caminar por aguas, y lodos. Y por entrar con los pies mojados en la caualleriza, poniendo se sobre el estiercol que es calido: aquellos vapores, y calor estando los pies mojados bastan a dessecarlo demasiado, y de alli vienen a hazerse estas grietas, y allamarse respigones. Y tambien se hazen: por herrar de tarde en tarde el cauallo y no abrirle los talones, ni limpiar los, como es menester, viene el casco a crescer demasiado, y luego es cosa muy ordinaria hazerse esta enfermedad. Su cura sera quanto a lo primero: desherrar el pie, o la mano, que padesciere esta enfermedad, y abaxarle has el casco, todo lo necesario para quedarle en buen huello. Y siépre yrás blanqueando la palma, y abriendo moderadamente los talones: porque por alli tenga naturaleza iugar, y camino, para expeller algú humor si ay que le dañe, y boluerle has luego a echar su herradura, la qual sera de rampon, o Italiana, porque con el alto de atras estorua que no se tire el cuero de la quartilla, que bastaria a estoruar la consolidacion. Y tambien, porque si fuese Castellana, podrian los callos lastimar en la parte lesa. Y hecho esto tomaras seño de cabron, y azeyte, y vn poco de azeche molido, y pon lo a cozer en vn caço. Y con este vnguento coziendo, le quemaras los respigones, mojando en ello vn ysopito. Y esto haras tres dias continuos, cada dia vna vez, y al quarto dia, tomaras vna panilla de azeyte, y pon a cozer en ello vna cebolla albarana cortada en pequeñas pieças, y en estando bien frita echa la fuera. Y en otro caço pon a freyr libra y media de seño de castron, y en estando derretido, echa fuera los chicharrones, y buelue lo con el azeyte donde frey-

Libro primero

Re la cebolla albarrana, y echale vn poco de cera blanca, y grassa, y almastiga, y refina de pino. Y dexalo quajar, y vntaras con ello cada dia vna vez. Y si quisieres otro vnguento (el qual es muy bueno:) tomaras miel, y cardenillo, y xabon ralo, y seuo de riñonada de castron, y aluayalde, y azeyte, y muele lo que se puede moler: y confectionalo con lo de mas a fuego manso. Y vntaras con ello, auiedo lo lauado primero cō vino tibio. Y si todo esto no basta re: tomaras vn quartillo de trigo, y otro de ccuada, y cuezelo bien hasta que se deshaga entre los dedos, y luego maja lo en vn mortero, y echa alli vn pedaço de vnto de puerco, que sea añejo, hecho pequenos pedaços. Y en estando machado bueluelo a la olla, y cubrelo de fuerte vinagre, y hierua vn poco. Y desto le pondras cada dia vna vez, y va ya algo caliente: por espacio de seys, o ocho dias. Y primero que lo pongas, le has de auer quitado todo lo seco de los respigones, cortandolo delicadamente con vn puxauate. Y passados los ocho dias no se lo pongas mas, sino vn tale quinze, o veynte dias cō miel, y cardenillo tibio. Y guardarle has de traer mucho casco, y de pisar aguas, y lodos. Y este vnguento es bueno para las axugas, tambien es buen vnguento para esta enfermedad, y aun para las grietas que se hazen en las quartillas. Destas cosas tomaras vna libra de seuo de ternera, y derritelo al fuego, y bueluelo con otro tanto de azeyte rosado, y otro tanto vnguento Basilicon, todo derritido al fuego, y añadirle has la parte q̄ bastare de aluayalde muy molido. Y con este vnguento le vsa a vntar muchas vezes, y veras que le aprouechara maravillosamente. Y lauarle has antes que le vntes con el caldo de las tripas caliente. Y en estando enxuto, le vntaras y si tuuiere necesidad de caminar, vntarle has con seuo de castor

retido, buelto con manteca de puerco, y cardenillo molido. Y quando a la noche le ayas de vntar, lauarle has las quartillas, y cascos con vino blanco tibio, y enxugarcelos has con vn paño, y vntarle has, como dicho es.

Cap. lvj. De la enfermedad llamada galapago, y da la cura q̄ se le deue hazer.



Esta es vna enfermedad, que se fuele hazer en las bestias de trabajo, mas ordinariamente, que en los cauallos, y otras bestias q̄ huelgā. Yes la causa desto: el mojarle muchas vezes los pies, y manos passando aguas, y lodos, y otras immundicias, que quemā el casco: y como entre el pelo, y el casco sea vna parte tan tierna, luego se hazen vnas hendeduras, o quebraças atrauessadas, las quales se engruescan, o esponjā, y estas llamamos galapago: porque se parecen a la cabeça de vn galapago. Y a vezes vienen a ser tan prejudiciales, que hazen coxear mucho al animal. Y tambien fuele succeder, y venir esta enfermedad por causa de algun tropeço, que el animal dio en alguna piedra, o palo, o en semejantes cosas. Y tambien viene: por pisadura del mismo animal, o de otro que le pudo pisar: La cura q̄ le deues hazer es esta: desherrarle has, y haras el casco como para herrarle. Y si el animal fuere bien poblado de cascos, que te parezca que lo tiene en aumento, abaxarsele has vn poco mas, guardando siempre que no haga dos hueillos: porque aquel trastorno que haze hazia atras, es mucha parte para abrirse las grietas, y estoruarle la consolidacion. Y ponerle has vn cozimientode ccuada en toda la quartilla, y casco, y

vaya el cozimiento bien substanciado (como arras auemos ordenado) y bien caliente, auiendo trasqui lado primero toda la quartilla: Y esto harás tres, o quatro dias: porque se quitara el dolor, y se dispondrán las grietas, para cortarse mejor lo superfluo: Pues hecho esto adelgazarle has las grietas cō vn pūxauante, quanto más pudieres, sin hazerle fangre, fino solo alimpiandole lo prejudicial, y tendras alfuego puesto a calentar vn poco de azeyte de enebro, y vn poco de seuo de castron, y en estando bien coziendo, moja en ello vn pedaço de queso añejo: y así coziendo como saldra del azeyte de enebro, y del seuo, se lo pon encima del galapago cinco, o feys vezes, vna tras otra: guardandote de allégar con ello al cueiro de la quartilla. Y hecho esto ponle en el galapago vn pedaço de seuo bañado en azeyte de enebro caliente; y en la palma le pō vna pella de vnto añejo, y sus estopas, y buena ligadura. Y cō esto estara hasta otro dia, que le bolueras a curar de la misma manera. Y esto se ha de hazer tres, o quatro dias continuos, y siempre estara en caualleriza limpia, y enxuta. Y despues acostumbra a vntarle toda la quartilla con el vnguento basilicon. Y el galapago vntaras con azeyte de enebro, y tapa las quebracas cō seuo, y cera todo derretido en vno. Y huelgue el cauallō quarēta, o cincuenta dias, y sanara. Y fino bastare lo dicho: tomaras vna nauaja, y cō consentimiento del dueño, le cortarás todo el galapago: poniendole delante: que ay peligro, y despues de cortado, y hecho buena plaça, formarás la llaga con las claras de los hueuos, y sal molienda, y encienso, en lo qual mojarás sus cataplasmas, y encima le pon sus rollos muy justos, y apretados cō buena ligadura, y este así, hasta tercero dia: porque este la sangre tomada. Y la orden que tendras en curarla: sera la que

mandamos en el capitulo del quarto. Y despues de sana la llaga, le vntaras por muchos dias la parte donde fue el galapago, con azeyte de enebro: y por encima, y en todo el casco le vntaras con el basilicon. Y aduertete en el herrar: que siempre la mano traya el hueillo bien concertado, sin hazer dos hueillos, y con vna ceja de hierro adelante. Y sabe, que esta enfermedad no es tan dañosa en el verano, y estio, como en el inuierno. Y es la causa: que los lodos y aguas, le offenden brauamente: y así por esta razon le deues siempre guardar de toda suziedad, y humedad, y quando no se pueda escusar el mojar se, vaya vntado con seuo todo el casco, a lo menos la parte donde fue el daño, y si toda via restare alguna parte de malicia: darle has sus peynaduras de fuego a la larga en la quartilla: y curaras los fuegos, como es costumbre. Y el mejor modo de herrar para esta enfermedad, es el rampon:

Cap. lviij. De los remedios que se haran al cauallo, quando se le defara, y cae el casco.

Esta passion, y daño suele venir en los cascos de los cauallōs, y otras bestias por muchas causas. De las quales dire aqui algunas: y seran las más ciertas, y ordinarias que fueren acaescer. La primera es: por el cauallo auer sido aguado, y auer baxado copia de humores a aquella parte, o por algun tropeçon, dado en aquella parte tan delicada: como es entre el pelo, y el casco, o por apretarse la mano, o el pie entre piedras, o maderos, o por alguna enclauadura vieja, y tardada en curarla, o por otra enfermedad, o por

Libro primero

dridura del casco, tienen lugar las materias de subir al pelo, y podreecer, y apartar entre el casco, y la carne, y el cuero. Y aquesta mudacion de la vña a vezes se haze poco a poco, y otras vezes con harta priciffa. Y quando fuere hecha poco apoco, podras remediar la desta manera: cõ vn puxauâte bié amolado, cortarás subtilmente la vña vieja toda a la redõda de lo defarado, de manera, que la vña nueua, que viene nasciendo, no halle impedimẽto a su crecer, y baxar. Y hecho esto, toma alquitran, y azeyte, y cera, y vn poco de sal, y coziendo quemale con ello la parte q̄ va defarando. Y esto haras dos, o tres dias continuos y luego le vntaras cada dia con miel tibia, y echarle has encima estos poluos. Toma cascara de granada azeda, y estiercol de hombre, que sea seco, que se pueda moler, harina de trigo, y troncho de col. Todas estas cosas quemadas, y hechas poluos se los echa cada dia vna, o dos vezes sobre la miel tibia. Y sobre ello le pondras cantidad de estopas. Y siempre se le ponga buena ligadura, y mucha limpieza de paños, y la caualleriza. Y para esto ay vn remedio marauilloso, y aun me parece que se deuría hazer el primero en cortando la vña vieja, y es este. Toma vn pauilo de vna cãdela de feuo, en el qual quede parte del feuo, y bate dos claras de hueuos sin espuma, quitando se la con tu soplo, y mezcla con ellas poluo de encienfo, y almagista, bolarmenico, y pez griega, y calbiua, y troncho de verça quemado. Y sea todo muy molido, y batido, y moja en ello el pauilo, y mojado se le pon al rededor del casco, por la parte defarada, que cortaste la vña vieja. Y encima se pon sus cataplasmas de estopas, mojadadas en lo mismo. Y este cõ esto y buena ligadura, vn dia natural. Y despues curale, como dicho es arriba: y si con esta cura del pauilo, vieres que ay me-

joria, no dexes de hazerla otra vez. Y ay otro vnguento bueno para este proposito. Toma feuo de cabron, y azeyte, y vn poco de cera, y de todas tres cosas haz sobre el fuego vnguento, y con ello le puedes vntar dos vezes al dia. Y esto haras, hasta que la vña vaya bien crecida. Y si por ventura alguna carne se esponjare: gastarle la has con poluo de alumbre quemado o cõ el poluo de la rayz del aristoloquia. Y la misma virtud tiene la misma yerua, seca y molida. Tãbien es buen poluo el de la miel, y cal, y sal molida, y carne magra de puerco, hecho poluo desta manera: la miel, y la cal, y la sal, sea hecho vna pella, y puesto a secarse en el horno, y la carne del puerco tambien: y en estando seco, molerlo y juntarlo, y bien molido, y cernido se lo echaras en la llaga, auiendo la lauado primero con vino agrio, caliente. Y si restare mucha llaga, curala con el vnguento Egypcio, y echale encima el poluo de pez molida, y cernida, y si vieres que haze demasiadas materias, añadiras con la pez, poluo de agallas, o arrayan, o lentisco: porque estas cosas desecan mucho, y engruessan los humores. Y siempre le pon cantidad de estopas: porque en ellas se embeua la humedad q̄ vuie-re, y si tuuieres sospecha, que alguna materia ay o se engendra de baxo de la palma, quitafela, y curala por la orden ya dicha en otras curas. Y aunque vayas curando la palma, no dexes de curar lo de arriba con mucho cuydado, hasta que este muy bié formada la vña nueua, y para entestecerla, vntarla has con azeyte de encbro: porque marauillosamente entesteece. Y si menester fuere boluerle has a cortar la vña vieja, al rededor de lo defarado: porque no impida a la vña nueua, y este emplasto q̄ aqui dire, tiene propiedad de entestecer las vñas, y aun de ayudarlas a crecer. Toma saluados, y poluos de agallas,

llas, y vinagre fuerte, y vn poco de sal, y vn poco de çumaque: y cueza todo juntamente. Y con esta puchada; o emplastro caliente, reuocarás toda la vña del animal dos vezes cada dia. Y ligarle has cõ buena ligadura, y esto ha de ser, estando ya la palma tiessa, y sana. Y adierte: que mientras que vuicre muchas materias, y humidades en lo amagado de entre el pelo, y el casco, es remedio excellente, el lauarle con vinagre fuerte, algo caliente, y despues de lauado: enxugarle has con paño limpio, y ponerle has los remedios, y vnguentos, y poluos ya dichos. Y pues ya auemos dicho los remedios, que a nuestro parescer son conuenientes: para quando la vña se despega poco a poco, resta agora, poner aqui algunos remedios: para quando del todo se cayere (aunque parece difficultoso de remediar) yo lo vi curar, y remediar en vn pie de vn asno, que de vna enclauadura vino a perder toda la tapa, y quedar el pie mocho, sin quedarle genero de tapa, ni casco alguno, (el qual curo nuestro Fernando Caluo, mi padre, (a quien nuestro señor Dios tenga en su santa gloria amen) y al tiempo que le començo a curar, ya el pie del asno tenia caydo, y despegado todo el quarto de adentro, y el de afuera; con toda la delantera del pie, sin estar apegado mas del ancho de vna pulgada; junto a las ranillas, por la parte de afuera: de suerte que era tan poco, o nada lo que estaua por despegar, que nõ podia ayu dar nada a cõsoldar lo otro, y assi fue forçado acabar se de caer todo el casco. Pues la orden que se tuuo en curar le fue esta: Quãto a lo primero, se le hizo vn lauatorio de fuerte vinagre, y miel rosada, y alumbre con que se lauaua cada dia dos vezes caliente. Y en todo el pie se ponja el vnguento Egypciaco, con otra tanta miel rosada, y encima se le echaua el poluo de encien-

so, y myrrha, todo mezclado, y luego se poluoreaua con poluo de agallas, y lentisco, y arrayan, y rasuras de vino tinto. De todas estas cosas hechos poluos muy molidos, se poluorizaua encima del vnguento. Auendo le lauado cada vez primero con el vinagre fuerte, y caliente, y sus estopas en cantidad: porque enxugassen las materias, y humidades. Y en la palma se le ponian, encima de lo sufo dicho sus rollos de estopas enxutos, y apretados, y buena ligadura, no la apretando por la quartiella, sino solamente las bueltas que van en la palma. Y desta suerte se curó treynta dias, cada dia dos vezes, hasta que las humidades fueron cessando. Y por la parte de arriba junto al pelo, començo a parescerse vna veta azul, la qual fue creciendo, y vino despues a ser el casco de todo el pie. Y estando la cura en este estado, se le hizo vn capirote, a manera de encerado para abraçar, y cubrir todo el pie. Desta manera pez griega, encienso, almasfiga, bolarmenitõ, sangre de drago, galbano: todo muy molido, y en poluo, se mezclõ cõ feuo de castron derritido; y en doblada cantidad, y vn poco de cera de todo esto se hizo vnguento, en que se bañõ vn pedaço de lienço: a manera de espadrapo, y este se le puso reboçado a todo el pie; remudandõ se le cada dia dos vezes, y cada dia se lauaua con vinagre fuerte y caliente: Y encima se le puso otro capirote de çapato, y otro de esparto: para tener allegada al pie la medicina. Y con esto (mediante la voluntad del Hazedor de todas las cosas) vino a acabar de sanar, y yo lo vi sano, y herrado aunque el pie quedõ algo engordido, mas q̃ el otro. Y en esta cura ya he dicho, q̃ se deue guardar de toda humedad, y suziedad; y de comer verde; antes deue comer cosas secas, y no mucho: porque los humores se minoren. Y sabe que el vnguento hecho de

Ninguna ligadura q̃ hagas no aprite mucho porque da dolor. Y dize galeno: que ninguna cosa mas aguzza la reuma, y derrueca la virtud, y empacha la derecha operacõ, y el camino de salud: que el dolor. Y Auicenna mada, que en las vceras dolorosas, q̃ son de fuerte dolor: lo primero en que te occupes se ra en quitar el dolor.

Libro primero

pez Griega, encienfo, y almagista, y bolarmenico; y seuo, y cera: es marauillofo, para crecer en breue el casco, vntando con ello al rededor del pelo. Y aún tiene propiedad de soldar las carnes de aquella parte. Y por esto se manda poner al rededor de todo el pic el capiróte bañado en ello.

Cap. lviiij. De la despeadura, que es diminucion en el casco, y de sus remedios.

Muchas vezes vemos en los cauallos, y otras bestias esta enfermedad, o coxera llamada despeadura, o diminucion en el casco. Y suele suceder, y causarse por muchas razones, y causas: así como, por auer sido el animal herrado de pocos dias, y quebrarse, y arrancarse la herradura, lleuando tras si el casco, que los clauos tenia: de aqui viene el animal a tomar sentimiento y dolor, y a coxear. Y tambien se haze, por auer cortado el maestro casco demasiado, por donde viene a enflaquecerse la palma, y a no poder el cauallo tenerse sobre ella. Y tambien se haze las mas vezes: de andar desherrado el cauallo, caminando mucho, viene a gastar el casco, y a delgazarse la palma: por lo qual es forçado venir luego dolor, y sentimiento. Y otras vezes recibe el casco dolor: por causa de la negligencia del maestro: por echar la herradura demasiado de aplanada, y asentada en la palma: o por yr angosta, y las claueras tan arrimadas al fianco, q̄ ya que no son parte para enclavar, al menos son lo, para apretar, y dar dolor al miembro. Pues viniendo al remedio de esta enfermedad digo, que el maestro vea si la caualgadura puede tener

reposito, para ser curada como deue, o si le es forçado trabajar, o caminar. Quanto a lo primero, se le quite la herradura, si la truxere. Y quitada le sea lauado todo el casco con fuerte vinagre, echado en el vn poco de agua; y vn poco de ceniza, y con esto tan caliente, quanto la mano lo pueda sufrir, le sea labada la quartilla, y casco, expiendiendo en lauarle medio açumbre del vinagre, y agua. Y en auendolo lauado (como dicho es) le sea abahado todo el casco con vn paño de lana, hasta que el proprio casco aya recebido en si todo aquel calor, y se aya enxugado del latorio. Y luego le sea vntado el casco, por al rededor del pelo, con vn pedaço de vnto añejo de puerco. Y en la palma se le ponga otra pasta de ello. Y por las claueras que hizieron los clauos, le echaras vn poco de azeyte de enebro caliente, y en defecto suyo sea azeyte común, heruida en ello vn poco de sal, y vaya bien caliente. Y esto es para preservar, q̄ no se haga alguna humedad, o materia. Y ponle su ligadura, no muy apretada. Y este con esto, hasta otro dia, y luego le curaras de esta manera: Tomaras estietcol de puerco, q̄ sca fresco, y ponlo en vn caço a cozer con vn poco de vinagre rezio, y echa con ello vn pedaço de manteca de puerco, y quando aya cozido vn par de heruores, espessar lo has con vn poco de moyuelo, o con la miga del pan baço. Y esto le pondras caliente al rededor del pelo, y en la palma pondras su pella de vnto de puerco, y por las claueras de los clauos echaras el azeyte de enebro, o el azeyte, y la sal coziendo, y con esto le curaras ocho, o diez dias y entiendo que te hallaras bien: porque lo he experimentado hartas vezes. Y si esto no bastare, ponerle has su cozimiento de cenada, de la manera que atrás auemos mandado, y vaya bien caliente, y bañada en harta blandura. Y si el dolor

fuere mucho, sacarle has vn poco de sangre, con la oreja del puxante de las ranillas, y cãdados: porque por alli se descargara naturaleza de algũ humorcillo, si alli ha venido cõ el dolor, y en estando en disposicion de herrar se (que lo veras, en que el animal nõ coxe) echale su herradura, que sea holgada y ligera, con su ceja de hierro adelantada, y siempre se vnte el pelo con vnto sin sal, o con otro vnguento que tenga mas efficacia: Y si la herradura fuere chapada, es mejor pero si no pudiere ser, ponle debaxo su çapatilla de fieltro de sombrero, y sea entera, porque el vnto nõ se salga: Pero de ay a tres dias, que ya el vnto estara embeuido en el casco, cortase la al rededor del hueco de la herradura, porque no se pueda ay tener arena ni lodo, que podria ser causa de venir a hazer se algũ escalentamiento en las ranillas, y aun otros daños peores. Y si te pareciere, darle has sus botones de fuego al rededor del casco, y vntarle has tres, o quatro vezes con la micra tibia, y despues con su vnto añejo. Y pues (a Dios gracias) auemos tratado de los remedios, que se liaran a la despeadura, que puede curarse con reposo, y huelga, razon sera digamos lo que se podra hazer a la que le es por fuerça caminar, o trabajar. Pues, como a tu noticia venga, hazle el mismo lauatorio que diximos, de agua, y vinagre, y ceniza; y con ello laua todo el casco, y quartilla (como dicho es) y si pudiere citar desde la noche hasta por la mañana, ponle aquel emplastro que diximos del estiercol de puerco, y lo demas en la corona del casco. Y en la palma le pon sus pelias de vnto añejo, auiendo la vntado primero con miel caliente. Y al tiempo de echarle la herradura, mira que sea holgada al casco, y algo bañada de todas partes. Y aunque sea chapada procura que sea ligera, y añadirle has

claueras donde no se pudieren echar en los talones, añadeselas en la punta, y en lugar de vnto le pon debaxo de la herradura, vn pedaço de pez caliente, quanto se pueda regalar, por todo el hueco del casco, de fuerte que el animal pueda cargar de llano; sobre la pez, y luego su herradura, mirado que los clauos abarquen el casco, y no enclaué. Y encarguese el dueño de vntarle cada noche, y mañana con vnto sin sal todo el casco, hasta auer perdido el dolor. Y si le lauare con el agua, y vinagre, le hara mucho regalo y prouecho: y si no quisiere ponerle la pez, de baxo de la herradura procura despues de auer hecho todo lo dicho echarle su herradura como dicho es, y debaxo de ella le põ vn pedaço de liuianos de las assaduras de los animales, (q por otro nombre se llaman bofes.) Y estos picados, le has de poner de baxo de la herradura, porque son blandos, y muelles, y dañ amor al casco: Y al tiempo del herrar, meteras los clauos con pequeños y ligeros golpes: y lo mismo haras al roblar los, y siempre, aunque caminare, se tenga gran cuenta con lauarle, y vntarle, como dicho es: Y así se remediara (plaziendo a nuestro señor.) Y de los daños que en los cascos suelen venir, por ser muchos en cantidad, o muy blandos, o demasiado de duros, y vidriosos; no haremos capítulo particular: por ser las causas, y daños tan evidentes, y claros; sino acudira el lector al libro de experiencias, donde se hallaran muchos, y conuenientes remedios, pues es todo en este volumen:

Mas daños, y mayores son los q se causan, por aumento en el casco, que los q se causan por disminucion en el.

Cap. lix. De otras pasiones, que en el casco suelen venir, y acaescer, sin las ya dichas.

Libro primero



Caesce muchas vezes hincarse por la palma del pie, o de la mano del cavallo, y de las otras bestias algũ palo, o hueſſo, o clauo: asſi en las ranillas, como en la palma, y eſcalentamiento en las ranillas: de donde vien en a hazerſe higos, o pulmones. (Como ya en ſu cura diximos.) Y para remediarlo, es menester ſacar primeramente la coſa eſtraña, que entro en el caſco. Y haſe de ſacar tã ſubtilmente, que por ninguna via quede nada dentro deſcubriendo con el puxauante, y aſiẽdo lo ſi ſer pudiere con vnos alicates tiraras afuera; y ſi no ſe pudiere aſir, ponle encima vna lagartija majada con miel, y rayz de caña, y dentro de vñ diã lo ſacara; que es prouado. Y ſi lo hincado fuere aſtilla de algũ palo, o caña, ponle encima majadas hojas, o rayzes de helecho. Y ſi fuere lo hincado rayz, o palo de helecho, ponle rayzes, o hojas de cañas: porque lo vno tiene propiedad de arrancar a lo otro, y en eſtando arrancado, apurar lo has cõ la oreja del puxauante, como hagas la menor llaga q̄ puedas, aunque por hazer pequeña llaga, no dexes de hazer buena plaça, deſuiando el caſco duro, que no ſe arrime a lo laſtimado. Y en eſtando bien apurado, tomarle has la ſangre, con claras de huevos, y ſal molidã, poniendo ſus planchas de eſtopas, y mechones, lo más juſtos, y apretados que pudieres, porque la carne no ſe esponje. Y otro dia ſiguiente ſea curado con el vnguento que ſe mãdo en la cura del eſcarço: echandole ſu pez molidã encima, y ſus eſtopas, y mechones, y buena ligadura. Y eſto liaras, haſta que venga el caſco nueuo en lo que era llaga, y en eſtando quajado, y hecho caſco, le pondras ſu azeyte de embro haſta eſtar en diſpoſiõ de herrarſe. Y ſi el tiepo fueſſe humido, y vuielſe abundancia de materias, quitarle has

la palma, tomãdole la ſangre, como dicho es, y poniendo cataplaſmos de coſas que enxugẽ, y deſequen arredor de todo el caſco y pelo. Ya otro dia curarle has con trementina, y azeyte caliente, buelta cõ ello otra tãta miel, como fuere la trementina, por manera, q̄ del azeyte ha de ſer lo menos. Y haras eſto haſta ſanar la palma: porq̄ marauilloſamente enxuga las humidades, y materias curarle has vna, o dos vezes cada dia: como fueren las materias, y el tiempo. Y en todo tendras la orden, que en otras deſpalmaduras ſe ha mandado tener, y porq̄ algunas vezes ſuele acaescer: meterſe entre el pelo, y caſco de las bestias alguna xara, o hueſſo, o clauo, y es coſa de gran peligro, y daño del animal: no paſſaremos debaxo de ſilencio ſus remedios. Pues ſi a tus manos viniere eſta paſſion y coxera, lo primero que haras ſea, tresquilar toda la corona del caſco, y procuraras de ſacar lo que eſta hincado en el miembro, tan ſabiamente, que nada no quede dentro, porque quedãdo algo, la cura ſera incierta, mientras no ſaliere todo fuera. Pues auiendo lo ſacado, no le manifiſtes la llaga, porque es coſa peligroſa, meter hierro entre el pelo, y el caſco: para cortar ninguna coſa. Hecho eſto le toma la ſangre, con ſolamente claras de huevos muy batidas, mojado en ella vna mecha del gordor, y largo de la llaga, y algo menos, porque ſi llegaſſe al cabo, ha de dar dolor, y ſi hinche mucho tambien; ſino que ſea quanto baſte a ſubjetar la llaga, que no ſe le uante alguna carnoſidad esponjada. Y en cima le pon ſus eſtopadas mojadã en las claras de los huevos, batidas con ellas las telarañas que ſe hazẽ por las paredes, y edificios aruynados, y mirando que no lleuen tierra: y luego le pondras ſu ligadura de paños, y orillo blãdo, y no muy apretada. Y ſi temieres algũ accidente en el braço,

tiempo fuere fresco, ponerle has en todo el brazo vn emplastro fuerte. Y si fuere tiempo de caloroso, sera vn defensiuo de vinagre, y bolarmenico, y azeyte rofado. O de vinagre, y bolarmenico, y claras de hueuos, y harina de centeno, o de ceuada, o de vinagre, y almagre, o barro bermejo. Y hazerle has vna sangria del pecho contrario. Y la comida sea poca, y ningun verde, ni breuajo: solo paja, y ceuada, y agua, estara en caualleriza limpia, y enxuta. Y al tercero dia, si fuere en inuierno, y al segundo, si fuere verano: le buelue a curar, con buena trementina, y yema de hueuo. De suerte que sea doblada trementina, que hueuo. Y con esto se cure, hasta que haga la materia de buena digestiõ. Y despues acostumbra a curarle, cõ el mundificatiuo de neruios, que se haze de tremetina, y miel rosada, y harina de ceuada, dado vn heruorcito al fuego. Y quãdo lo applicares, ha de yr frio. Y esto vsaras, hasta que este la llaga casi encarnada, y no se le ha de aplicar vn guẽto que encarne mucho: porque no se crie demasiada carne. Y en estando casi encarnada la llaga, acostumbra a echarle los poluos de miel, y cal, y vn poco de sal, todo quemado, y esto le echaras, hasta que se cobije de cuero. Y si por ventura durante el encarnar de la llaga, se esponjare alguna carne (como yo lo he visto, y me ha acontecido) sea curada desta manera. Ponerle has su mecha en la llaga, mojada en el vnguento arriba dicho. Y en la carne que se esponjo, y esta de fuera sea le echado este caustico mayor, el qual has desta manera. Toma vna quarta de soliman, y vna onça de cardenillo, y otra onça de caparrosa, y dos onças de alumbre, todo esto junto se ponga en vna teja sobre las brasas, hasta que este bien quemado. Y en estando frio, echalo en vn almirez, y muelelo, y con este poluo sea poluorizada la llaga, hasta

estar gastada toda la carne esponjada. Y adierte mucho: que cada vez que echares este poluo, ayas merido primero la mecha: porque haria gran perjuizio, si parte de el entrasse en la llaga. Y si acaso fuesse tanta la carne esponjada, que la mecha no pueda entrar, no se haga mas de echarle estos poluos, quando le primero con vino vitico, y vaya medianamente caliente. Y sea curado dos vezes al dia, y echaras cada vez del poluo, lo que bastare, y no demasiado, que dara grand dolor. Y siempre has de enxugar, muy enxutas las materias y humidades que viere. Y siempre q le cures le põ hartas estopas: por que enxugen, y embucan en si las materias. Y siempre aya paños unxutos, y limpios, y buen orillo, no muy apretado. Y si acaso se desfarare el casco, quitarle has la palma, y curarla has, como es dicho en el del casco desfarado.

Cap. ix. En el qual el author trata de vn caso notable que le acaecio, en vna cura de vn casco.

Hasta aqui auemos dicho de las passiones, y enfermedades del casco. Y agora cessaremos con dezir vna passion, y coxera, que nunca a manos de oficiales entiendo q ha venido, ni la han visto, la qual fue desta manera, venida a mi noticia. En el año de nuestra redempcion de mil, y quinientos, y quarẽta, y nueue, me truxo a curar vn mulo rucio, vn harriero, que dixo ser natural de Sahelizes de los Gallegos, tierra de ciudad Rodrigo. El qual dixo, que le auian enclauado aquel mulo de tal manera, que en Medina del Campo le auian quitado la palma, en la tienda de Alonso Herrador, o de Iuan

Libro primero

Juan Herrador. El qual curo el mulo por cierto muy bien, a lo que pareció estar hecho, mas de que vno algun tanto de yerro, que segun me dixo el harriero, estava la palma algo tierna quando le pusieron la herradura, y viniendo caminando el mulo con su carga hizo materia en la palma, y levantó sele, y fuerō tantas las humidades, que se le vino a desfarar el casco. Y con la fuerça del caminar, y el peso de la carga, quebrose le la mano por medio (digo) por medio del casco, por la segunda clauera de la punta. De manera que la mitad del casco se ponía en la quarta por la parte delantera. Y este harriero me mostro este mulo, como cosa ya perdida, y dispuesta para echarla a los perros, y así parecióme cosa fea, y aú púsí animidad mía dexar de hazer en el mi parecer, esperando, y confiando en nuestro señor que el me ayudaría. Y vi que el tiempo no me era contrario, porque era dos dias antes de nuestra señora de Agosto, y comenzando le a curar, le hize la cura que se sigue. Primeramente, se le quito todo el casco, q estava despegado, por parecerme cosa que no tenia termino, para boluer se a pegar. Y tomose le la sangre con las claras de los hueuos, y sal, y las raspas de los cueros, que raspan los curtidores. Y primero se le tresquilo la quarta, y en lo desfarado del casco, se pusieron sus cataplasmas de claras de huevos bueltas con poluos de encienso, y sal, y bolarmenico, y cal. Y estuuó así con su ligadura conueniente, hasta otro dia. Y a la segunda cura le cure la palma, y corona del casco, con el vngüeto ya dicho en las curas de las despalmaduras, el qual es el Egepciaco, echando encima de el sus poluos de pez, y encienso. Y en la llaga que se hizo en la parte, que el casco se quebro, se le applicó el vngüeto siguiente, miel rosada quatro onças, azibar patico me

dia quarta, encienso, y myrrha, y sarcocola, partes yguales, todas quatro poluoras muy molidas, confectiōne con la miel rosada, y sin llegarlo al fuego, porque las poluoras no suffren coziimiento (como lo escriue Laguna en el libro que illustro de Dioscorides, tratando de la myrrha. Pues se ha hecho este vngüeto (como dicho es) y no va ya muy espesso, y con esto se curo la llaga dos vezes cada dia. Y siēpre procure, que la vna parte y la otra del casco se ajustasse, porque no vuiesse en ellas diuision, poniendo le siempre, las ligaduras no muy apretadas. Y cō esto, y la voluntad de Dios (que es lo principal) ajusto la quebradura, y se le formó otro casco nuevo. Así el de la corona, como el de la palma, aunque en la corona se le hizo vna superfluidad, o cinco de casco, el qual quitándole de ello con vn puxante se pareció, al casco molido, y carcomido, que fatamos de las apuraduras de las hormiguillas, lo qual le quite todo, y de baxo quedó el casco algo tiesto. Y ayudele a entesterse mas, con vnarle con azeyte de enebro tibio, cada dia. Y con esto se puso de buena disposicion, y despues de tiesto, quedó la corona, por el pelo algo hinchada, la qual se deshincho, vnrandola cada dia con el vngüeto que adelante halláras, con el qual se mandaran vntrar las espaldas, o caderas, quando ay dolor en ellas: o en otras junturas. El qual es casi a manera del vngüeto basilicon; siño que es mas eficaz y para otras muchas cosas. Y despues de ya tiesta la palma, y corona estuuó hasta la bispera de Sant Andres, siguiente, sin echarle la herradura, sino solo cō vntrarle la corona del casco, y la quarta con el vngüeto ya dicho. Y la palma y casco por la parte de afuera, se vntró con azeyte de enebro tibio. La qual herradura se le echo bispera de Sant Andres, estando presentes algunos albey-

La mejor myrrha es la que viene de vna región de Etopia, llamada trogo-deca.

tares desta ciudad, q̄ le vinierō a ver, no sin gr̄a marauilla fuya, de ver q̄ se auia remediado la vida. El qual mulo se remedio; q̄ tuuo seruicio razonable; no sano del todo, pero cō bien poca coxera. He querido poner aqui esto, no sera jaçtancia mia, mas tã solamente, por poner, y declarar los remedios: por q̄ si en algun tiẽpo fuere menester. Por q̄ es cosa muy cierta q̄, para preseruat qualquier corrupciō, y juntamẽte encãrnar, yō no he hallado otro mejor vnguento, q̄ es este de la miel rosada, y turis, y aloes, myrrha, y sarcacola; asì en llagas de casco, como en llagas carnosas, o neruiosas, como en parte dōde aya hueffos fatigados. Lo qual tenga en la memoria qualquier artifice, que quisiere hazer alguna obra breue, y muy cierta. Y aũque lo dicho te parezca cosa ardua, y dũdosa de remediar se (como lo es) no te has de marauillar; por q̄ todas aquellas cosas, que Dios es seruido, q̄ se remedien, son faciles de remediar, estando su sancta voluntad de por medio. Y con esto cesaremos de dezir mas de las cosas y passiones del casco: por cuitar prolixidad, no embargante, que otras muchas ay que dezir, y por no poder escriuirse todo, se dexaran al entendimiento, y claro iuyzio de los doctos artifices, con el qual lo han de cõpreheñder. Y de aqui adelante trataremos de las sangrias, y sus conocimientos, y tiempos; y de las enfermedades, que mas comuniũ, y ordinariamente suelen acaescer, y venir a estos animales, de quien es nuestro proposito de tratar, asì de las interiores, como de las exteriores.

Ca. lxxj. En que se trata, quantas son las sangrias, y a que sirve, y aprouecha cada vna de ellas, y por quantas intenciones se hazen.



As sangrias mas cicitas, y ordinarias son las siguientes: la primera diremos q̄ es la de las sienes, encima del ojo; por la parte de atras, jũto a la oreja. Esta aprouecha, para euacuar humores, que baxan del cerebro. Y son causa de engendrarse cataratas, y paños, nuues, y telas, y otras cosas, que ocupan la vista. Y tãbien se suele hazer, para remedio del muermo reynal (segun lo dize Hippocrates, tratãdo de la dicha enfermedad) la segũda sangria se haze tres dedos por baxo de los ojos. Y esta aprouecha, para euacuar aquiella parte de algunas reumas; que alli cargũ. Y aũ de otros humores corruptos y podridos. Y para descargar los ojos de algunas superfluydades, que a ellos suelen venir, asì como son paños, y nuues, y otras cosas semejantes. La tercera sangria se da en los paladares, quãdo se luxchan de sangre demasiada, o fleugas, q̄ alli se recogẽ. Y tãbien, para quando se escalienta la boca. La quarta sangria se haze en la lengua, y esta aprouecha, para la esquinẽcia, y peaña, y para la otra enfermedad llamada (estrangol.) Y tãbien aprouecha, para quãdo el cauallo pierde el appetito de comer, por achaque de muermo, o de gr̄a calor, y escalentamiento que en la boca suelen venir. La quinta sangria se haze en la tabla del pescueço, y esta es la mas copiosa, y mas aparejada, para euacuar los gruesos humores, q̄ andan en rodo el cuerpo: porque por ella el cuerpo se aliuia, y aligerece de toda tristeza, y pesadũbre. La sexta sangria se haze de los pechos, por causa de alguna cayda, o topadura, que el cauallo recibe, encontrando con otro cauallo, o con alguna esquina, o pared, o en semejantes cosas. Y por andar el cauallo cargado de los pechos. O si ay algo de abierto. O por algun muermo, que carga en la cabeza. O por esquinencia, o lobado. Y tambien aprouecha mu-

Libro primero

cho esta sangria, quando el cauallo pierde el comer, y no muestra ninguna causa para ello, mas de yrse enflaqueciendo, y secandose. La septima sangria se haze en los brazos, por la parte de adentro, junto a las rodillas vno, o dos dedos por encima de ellas. Y esta sangria se llama sangria de los tercios, la qual aprouecha mucho al cauallo, para aluiarle, quando ha recebido mucho trabajo; y anda floxo de los brazos, y para quando el cauallo es tocado de aguada. Y es sangria q̄ euacua muy bié los humores, de qualquier enfermedad q̄ seã. Y es sangria sin ningun peligro, si el maestro la sabe bien hazer. Aunq̄ tiene vna cosa, y es, q̄ si de la primera lanceta da no se haze, y se acierta, haze luego aporismo en la boca de la vena, por donde no se puede boluer a picar, por auerse cubierto la vena cō el aporismo, q̄ luego haze la carne. La octaua sangria se mada hazer dentro en el casco, apar de los talones, y en la punta de la palma. Y esta sangria aprouecha, para el cauallo q̄ tiene alguna aguada vieja, y por ser antigua, y de dias, ha abaxado al casco. Y tãbiẽ se haze, para hinchazones, q̄ se suelen hazer en el espalda, o sobraço, o en todo el braço, o de la pierna, por causa de algũ escurrimiẽto de humores, q̄ alli se recogẽ, y allegã y tãbien aprouecha mucho para la enfermedad del lobado, quando ya auemos sangrado de los pechos, y tercios, y ay necesidad de hazer mas euacuacion, y de llamar el humor a lo baxo. Y entonces se ha de hazer en la pũta de la palma, y es sangria por dõde podras sacar toda quãta sangre quisieres. La nona sangria se manda hazer de las puntas de las palmas, de los quatro cascos, y es casi la misma, que agora diximos aunque aprouecha a muchas, y graues enfermedades, assi como quando ay alguna aguada, muy dormida, y apesgada de muchos dias. Y aduerre, q̄ quando la hizieren algũc auallo, o otra

besta, que sea menester hazerla en ambas manos, o en ambos pies, no la hagas en ambas partes, o brazos juntamente; sino la vna seys dias despues de la otra. Porq̄ seria ocasion, para tũbar el cauallo en el suelo, no teniendo manos sobre que se afirmar, y sostener. Y tambien esta sangria aprouecha marauillosamente: para remediar vna enfermedad, que se llama effusion de sangre, de la qual adelante trataremos (con el fauor de nuestro señor Dios.) La decima sangria se haze en la barriga, la qual se llama, sangria de las cinchas. Y esta aprouecha a muchas cosas, y principalmente, quando vn cauallo estã tocado de algun auermo en los riñones, euacuanse por ella aquellos humores, y estorua que no baxen a los compañeros. Y por ella se anichilan, y euacuan los humores; que ay derramados por todo el cuerpo. Y tambien aprouecha mucho a los cauallos q̄ son estrechos de costillas, y de poca barriga, porque hecha entre el año, las vezes que el cauallo puede sufrir cõforme a su edad, y fortaleza: le haze cargar de carnes en las costillas, y caderas, y lomos. Y tambien aprouecha, para descargar el cauallo, quando carga demasiadas carnes, en el pescueço. La vndecima sangria se haze en el muslo de la cola, cortandole tres nudos de las junturas. Y esta sangria se ha de atar primero el muslo della con vna trançadera, y luego cortarle por la parte dicha. Y para q̄ salga la sangre, affloxaras el aradura, y en auiedo salido la q̄ basta, aprietale, y cauteriza la cortadura cō vn hierro caliente. Y sino restañare del todo la sangre, derrite vn poco de cera encima de la cortadura. Y esta sangria aprouecha marauillosamente: para qualquier animal, q̄ tuuiere angostas y feas caderas, porq̄ se las haze cargar de carnes. Y tambien aprouecha, para el torçon de deteniemiẽto de orina; aũq̄ no se corte mas de

Aunque el có-
mendador
Fernando Cha-
con, en vn tra-
tado suyo po-
ne treynta y
dos sangrias,
o venas que
se sangra en
las bestias re-
duzen se co-
das a las do-
ze que aquí
ponemos.

de quanto salga vn poco de sangre po-
niendole encima de lo cortado vn po-
co de buena triaca, la duodecima san-
gria se haze entre dâbas las piernas tra-
ieras, y se dize sangria de las bragadas.
Y esta aprouecha mucho, para qual-
quier enfermedad de esquinencia, o
muermo, o otra enfermedad qualque-
ra, q̄ carga en la cabeça, especialmente
en las bestias asnales, y mulars, por
quâto cō ella se haze euacuacion, y llâ-
mamiêta de los humores a las partes
de atras. Y tambiê aprouecha, para quâ-
do el cauallo tiene dolor en los lo-
mos, o algũ muermo en los riñones, o
se le hinchâ los cõpañones, o la verga,
y a todo esto da mucho remedio. Y aũ
para quâdo ay dificultad de orina. Y tã-
biê aprouecha, para quando el cauallo
se aguo, y cargo el aguadura, mas a las
partes de atras, q̄ a las de adelante. Las
dichas sangrias se deuen hazer (segun
auemos dicho) mirando siempre con
mucho tiento la disposicion del cau-
allo, y su edad, y fuerça, y el tiempo re-
buelto, o seguro, y la Luna, que no sea
en conjunciõ, ni lleno de ella, ni en los
dias que predominare el signo, que tie-
ne señorio sobre aquella parte, o miê-
bro donde la sangria se ha de hazer. Y
esto se ha de entender dando lugar a
ello la necesidad, pues q̄ las sangrias
tienen dos tiempos, el vno es necesi-
dad, y el otro es voluntad. Y siendo la
necesidad tan extrema, q̄ no se pueda
dexar de hazer: ayudarnos hemos de
aquellas palabras, q̄ escriue Guido, en
el libro septimo, tratâdo de las sangrias
dõde dize por authoridad de Galeno.
En toda hora del dia, y tambien de la
noche, presente fuerte enfermedad, y
la fuerça de la virtud (sacados los ni-
ños) puede ser hecha la sangria. Y digo
q̄ las intêciones, por dõde las sangrias
se hazê son seys. La primera es para cua-
cuar. La segũda, para diuirtir. La tere-
ra para atraher. La quarta para alterar.

La quinta es para preferuar. Y la sexta,
para aliuiar. Y de mas destas intencio-
nes dichas, se suelê hazer muchas san-
grias, por solo ser su volũtad de el due-
ño, q̄ sea sangrado su cauallo, la qual
sangria, yo no soy de parecer, q̄ jamas
se haga, por q̄ es grã yerro, y dafio del
animal nõ auiedo alguna necesidad.

Cap. lxiij. Del conoci- miento, que el artifice deue te- ner en la sangria:



Si quâdo sangrares vn cau-
allo, o otro animal quisieres
conõscer en la sangre, de q̄
humor peca, y q̄ mal tiene
el animal, conõscele has en estas seña-
les. Primeramente, si la sangre niuestra
ser verde en la parte alta, da niuestra de
podrimiêto de humores, mayormente
de melâcolia. Y si la sangre se buelue
azul, da niuestra q̄ ay humores grâdes,
y ay necesidad de vacuarlos a men-
do. Y si la sangre se buelue blanca, da
niuestra de desfallecimiêto en el calor
natural del higado; aũ q̄ algunas vezes
viene de no tener ayũtamiento con hê-
bra. Otro si si se torna la sangre aquosa,
da niuestra de abũdacia en la fiegra, o
de gran melâcolia; y viene por mucho
beuer. Y si demuestra la sangre ser espu-
mosa, da niuestra de humor flegmati-
co, buelto cõ vêtosidades en las venas.
Y esta es muy ligerâ sangre. Otro si si la
sangre es muy negra, da niuestra de te-
ner el animal gran quebrâtamiento, y
trabajo. Y si muestra ser muy caliêre, y
sin ninguna destas señaes dichas, es
niuestra de gran copia de sangre, y de-
ues sangrar el animal a menudo. Y guar-
darle de comer cosas q̄ engendrâ mu-
cha sangre, por q̄ mejor es anticipar la
sangria; q̄ esperar muchedũbre de acci-
dêtes. Y por esto es llamada la sangria
medicina presentatiua, por q̄ de presto
haze luego su effeçto. Y este nõbre le

Por quantas
ntenciones
se hazen las
sangrias.

Libro primero

dieron los sabios antiguos. Y es tábue na medicina, y remedio la sangria, he cha en sazón y tiempo conueniente, q̄ le po demos cõforme a nuestra volũtad alar gar, o acortar; lo q̄ no podemos hazer de vn breuajo, o de vn tristel, o otra me dicina, q̄ semejãtamente se applique, porq̄ despues de recibido en el cuerpo, no ay atajarle, hasta que acaba de hazer su obra. Y las señales arriba relatadas dize Hippocrates, y los de mas sabios antiguos, q̄ son verdaderas, y ciertas, por quanto se engendran, y procedẽ de la sangre, y de los demas humores.

Cap. lxiiij. En el qual se declara la manera que se ha de tener en sangrar las bestias, para que las sangrias se hagan acertadamente, para remediar las enfermedades.

A manera q̄ se ha de tener en las sangrias, asì en las enfermedades interiores, como en las exteriores ha de ser esta: si en caso de pujamiẽto de sangre, q̄ la bestia haga algunas de las muestras en q̄ se conoce. O si es algũ torçõ de demasiado humor, q̄ peq̄ encãtidad en calidad, o otra cosa q̄ de muestras de auer abũdãcia y plenitud de sangre, sea el animal sangrado de las venas del cuello, y abrias biẽ la vena, mĩrãdo siẽpre q̄ sangrares esta vena, que la hagas el ancho de vna mano por baxo de la quixada, guardando te de pica vna vena gruesa q̄ atrauiessa por encima dela q̄ has de sangrar. O si fuere esquinẽcia, o muermo, o algun accidente en la gargãta, o cabeza, sera hecha la sangria de las bragadas (si ser pudiere.) Y sino, sea del pecho. Y no rõperas mucho las venas, porq̄ tenga lugar el humor de acudir alli, y salir fuera: Y asì haras en todas enfermedades de la garganta, y de

la cabeza. Y esto es por descargarla. Y si la sangria fuere en tiempo del verde, q̄ la hazemos, para euacuar los humores, y la plenitud, o por ser el cauallo acostũbrado a sangrar se otros años en aquel tiempo, entonces, sera la sangria de la tabla del cuello. Saluo si el cauallo tiene algunas reliquias, o señales de muermo, asì como es tosser, o echar mocos, o humidades por las ventanas de las narizes, o beuer con pena, y atraguejones. O si tiene alguna hinchazon en la gargãta, o si tiene tristeza, y carga zõ en los ojos, y cabeza, entõces haras la sangria de los pechos. Y si la sangria se haze por accidente, o hinchazon en alguna parte del cuerpo, q̄ vino por algun golpe, o cayda, o de otra cosa semejante, haras la sangria de la parte contraria, si fuere hecha antes de tres dias de como acaecio el accidente. Y rõperas poco la vena, porq̄ mejor haras el llamamiẽto saliendo la sangre a espacio. Y si la sangria fuere despues de los tres dias, hazerla has de la parte cõjunta, y rõperas biẽ la vena, porque mejor pueda salir el humor q̄ alli es venido. Y si fuere la sangria, por causa de alguna enfermedad aguda, o por alguna llaga, q̄ se accidẽto, o por alguna coza, o lãçada, o cornada, o alguna llaga, q̄ se hizo sacãdo alguna carne apulmonada, que estaua arraygada en el lomo, o en otra parte semejãte, en este caso ha de ser la sangria de la parte mas lexos, y mas cõtraria q̄ tu puedas. Entiẽdẽse, q̄ si la llaga estuuiere en la cabeza, o en las partes circũuezinas a ella, sea hecha la sangria de las bragadas. Y en defecto de no se poder hazer, por algũ impedimẽto, la haras de los pechos, o en los tercios, de forma, q̄ si la enfermedad estuuiere en parte alta, la sangria sea hecha en parte baxa. Y por el cõsiguiente, si fuere la enfermedad en parte baxa, sera la sangria en parte alta. Y siẽpre fregaras la vena muy fregada, primero q̄ la rõpas.

Y esto

Y esto es por atraher alli el humor, y romperas no mucho la vena; porque tenga mas lugar el humor de acudir alli, y afsi se euacuara, y anichilara el accidente. Guido de Gangliaco; en su libro tercero; capitulo quarto, donde trata del fluxo de fangre mada; que sea hecha la fangria de parte lexos, y la vena poco rópida. De dõde se verifica, q̄ deuemos røper poco la vena, en aquellas fangrias, que son hechas para atraher, o llamar a otra parte algũ humor.

Cap. lxiij. En que se declara en que tempo, y horas del dia y noche serã mas acertadas las fangrias cõforme a las enfermedades de estos animales (segun Constantino.) Y porque causa se acostumbra a sangrar antes de medio dia.

POr la mayor parte, y mas cõmun, y ordinariamẽte se suele sangrar las bestias antes de medio dia; y no despues. Y la causa desto hallo yo que es, que el vulgo se va ya tras aquella costumbre; porq̄ les parece, q̄ en aquellas horas estã los humores mas subtiles, y ligeros, para salir, y euacuarse por la fangria, y porq̄ el cuerpo esta mas descargado de viãdas, y todas cosas q̄ le pueden dar alteraciõ. Y en cierta manera parece, q̄ esta es razon cõcluyente; pero el artifice q̄ quisiere hazer fangria q̄ acarree algũ prouecho, ha de conocer lo primero el humor que se causa de la enfermedad, y tãbiẽ ha de saber las horas en q̄ aquel humor predomina, y reyna sobre los otros humores, y entõces ha de hazer la fangria. Y para saberlo, leeras el reportorio que hizo

vn religioso de la orden de Sã Bernardo, donde trata, en quãtos tiempos se reparte el dia natural (segun los medicos) y alli lo hallaras biẽ declarado. Y es desta manera, q̄ a las tres de la mañana comẽçara a reynar la fangre, q̄ es caliente y humida, y tũra hasta las nueue de la mañana, del dia siguiente; y desde las nueue, hasta las tres de la tarde, reyna la colera, q̄ es caliente y seca. Y desde las tres de la tarde, hasta las nueue de la noche, reyna la melancolia: que es fria y seca. Y desde las nueue de la noche, hasta las tres de la mañana, reyna la flegma: q̄ es fria y humida. Y afsi entre estos quatro humores se repartẽ las veynte y quatro horas, que ay en el dia, y noche, pues en cada vno se occupã seys horas, y afsi teniendo esto entẽdido el artifice, applicara la fangria a tiempo y sazõ conueniente. Porq̄ si la enfermedad es causada de fangre, sera sano cõsejo, sangrarle por la mañana. Pero si es de colera, la fangria sera acertada si la hizieres en aquellas horas que auemos declarado en que ella reyna, y predomina sobre los demas humores, y afsi haras cõ los otros dos humores, aguardãdo a hazer la fangria, quando ellos estã pujãtes sobre los otros. Por q̄ quando la enfermedad fuere de colera, o de flegma, o por el semejante de qualquier de los otros humores, en aquellas horas q̄ reynare el humor, q̄ es la causa, ha de ser hecha la fangria: porq̄ en aquellas horas esta el humor mas encendido, y por tanto ay mas aparejo para euacuarse con la fangria, q̄ si anduiesse otro humor mas enseõorado en el cuerpo. Mayorn. etẽ; q̄ por la fangria se euacuã, y salẽ todos quatro humores (como lo dicen los sabios antiguos) diciendo, que quando la fangria es hecha, por ella se menguan los quatro humores. Pero ha de tener respeto, q̄ sea hecha en tiempo, y sazõ q̄ predomine el humor, que es causa de la

En el de proprietatibus rerum libro noueno capitulo, veynte y dos, hallaras esta materia, clara y largamente descripta tratando de la vena del dia.

Si alguno quisiere arguyr diziendo, que seria la fangria dañosa hecha despues de medio dia, por auer comido el animal responderle hemor q̄ no impide, ni daña el comer comido, como no sea en mucha cantidad, y la claridad de esto daremos en vna pregunta, que el lector hallara adelante en el libro de preguntas, y respuestas.

Libro primero

enfermedad: porque si así no fuese sería en sí de ningún provecho, ni efecto, antes por ser hecha en tiempo no debido, podría dañar.

Cap. lxxv. Como se ha de remediar los accidentes causados por las sangrias, así en la tabla del pescueço, como en los pechos.

Reciendome que muchas vezes se suelen accidentar las sangrias, los quales accidentes vienen, y succeden por muchas causas, sin tener culpa el artifice (aunque no dexa de ponerse la el dueño del animal, y aun otras personas que lo veen) quise poner aqui las causas por donde comunmente suelen acacer los dichos accidentes, y tambien sus remedios. Quanto a lo primero: la sangria se suele hinchar, por ser hecha en parte donde coge algun ayre colado, o en dia rebuelto, y frio. O por ser el animal mal acondicionado, y congoxarse al tiempo de la sangria, o al tomar la sangre. O por estar mal dispuesto, o mal acomplexionado. O por ser los humores tan gruesos, y espessos, que no pudieron salir por la rotura de la vena, que desta manera hazese el llamamiento y no la euacuacion. Y así es forçado aver accidente y apostema o por rascarle el animal la sangradura; y por otras causas, que por euitar prolixidad dexo de poner las aqui. Pero como quiera que aya accidente, ora aya venido por alguna de estas causas, hora sea por otra, el orden que en remediarle tendras sera este. Luego de prima instancia sangraras el animal de la parte mas lexos, y contraria que te pareciere, mirando siempre el mouimiento de la

Luna, y el signo que no sea alli conjunto: porque esta es principal causa para alterarse las sangrias. Y esto se en tiende, siendo crecido el accidente. Hecha la sangria como deue, y sacada la cantidad de sangre neccessaria, vntaras todo lo hincado con azeyte rosado tibio, y esto haras hasta que la boquita de la llaga haga vn poquito de materia, y siempre pondras su defensiuo dos dedos al rededor de lo hinchado, y sera de cosas que tengan propiedad de impedir la passada del accidente adelante. Y para esto hallaras muchos defensiuos en el libro de experiencias, que adelante hallaras. Y si al tiempo que sangraste, diste puntos para tomar la sangre, cortar se los has el primero, o segundo dia que le comengares a curar. Y auiendo en la llaga la materia que diximos, lauarle has mansamente con vna esponja todo lo hinchado con vino tinto, donde aurás cozido rosas, y mançanilla, y poleo, y oregano; y esto haras sin hazer fregacion: porque no hagas attraction, y sea causa de dolor. Y en estando enxuto, vntarle has con el azeyte rosado, y siempre le pondras el defensiuo. Y si el accidente fuere creciendo, hazer le has otra sangria, o sangrias, si fuere menester. Y adierte, que al tiempo del despegar el defensiuo, le despegues tan cautamente, que no le des ninguna pena ni dolor al animal. Y si la llaga hiziere mucho pudrimiento, sea manifestada, delicada, y sabiamente con vna lanceta que corte bien. Y porque no se le podra poner, ni tener otra ligadura, ponerle has dos cordoncitos, a cada parte de la llaga el suyo, con que cerraras la llaga en auiendo la curado, y *se tendrá* la medicina que le passiere. Y los quatro dias primeros, curale has con su digestiuiuo de yema de huevo, y azeyte rosado, el qual haras que quede espes-

En las sangrias de pechos se suele estancar la sangre, con solo pellizcar con dos dedos el cuerpo de la boca de la sangria, tirando le para fuera. Y en las sangrias de la tabla casi nunca ha menester puntos, si son hechas con vara, y muchas vezes los puntos son parte para veris accidentes.

fo, y con pulento si le fueres echando el
azeyte rosado a poco, a poco. Y passades
los quatro dias, curarle has cō el mudi-
ficatio hecho de trementina, y miel, y
harina de cenada. Y siempre le vntaras
todo lo hinchado, con el azeyte rosa-
do, al qual podras añadir vn poco de
manteca de vacas, si el tiempo fuere muy
caliente; y siempre yra tibio, y curarle
ha dos vezes al dia, si el tiempo fuere ca-
luroso, y luziere muchas materias. Y pa-
ra semejantes accidentes advierte, que
vno o dos de los mejores defenivos q̄
puedes aplicar, fera el devinagre, y bo-
larnienico, y azeyte rosado, y harina de
cenada, y clara de huevos, o el de yna-
gre; y bolarnienico, y harina de cenada,
o de centeno; porque qualquiera
de estos podra estar puesto sin quitarse
dos, o tres dias. Y en estando la llaga
bien mūdificada y colorada, encarnat-
la has con la miel rosada, y poluo de
encienso, y azibar, muy molidos, y con-
fesionados con la miel rosada. Y si en
la boca de la llaga se engendrare algu-
na carnosidad demasada, consumir se
la has con el alumbre quemado, o con
poluo de la rayz, o de la yerua de la ari-
stoloquia feca; y molidas. Y para ac-
abar de encorar la llaga, echale has los
poluos de miel, y cal todo mezclado,
y puestos a fecar en el horno, y bié mo-
lidos, auendole primero lauado cō vi-
no tinto tibio, en q̄ ayas cozido rosas,
y romero, y mãcanas de cipres quebrã-
tadas. Y si la llaga se profundare: xerĩ-
garla has cō este mismo lanatorio, y cu-
rarla has como es dicho. Y mira que en
todo el tiempo que el cauallõ este en la
entra, no contra ningun verdez. Y aun de
la paga y cenada coma moderadamente,
y guardarle has del ayre, y de todo frio,
porque empēderne cera, y endurēcera
al accidente, y empidira la buena dige-
stion de materias. Y si el accidente fue-
re en la tabla del peluico: el animal
comera en alto, porque lo baxo le da-

ñar, y guardale que no se riesque, y de
apretarle con la xaquima, ni con corda.
Y si el daño fuere en los puchos sien-
yendo el accidente los brazos abaxo,
que se entienda, que yava de sobre-
fo de arriba, mandarle has q̄ cada dia
cada dia dos horas, si el tiempo fuere
claro, y seguro de aytes. Y curuando
le passado lauaras todo lo hinchado
con el vino estatico, esprimiendole pa-
ra abaxo, y yva caliente. Y este lau-
torio faras en tiempo de invierno. Pe-
ro si el tiempo fuere caluroso, y veras
no el lanatorio: sera de mãvas, y man-
canilla, y poluo, y greganos, y tomillo
lallero: todo cozido en vn caldera
de agua, y tibio se laue esprimiendo pa-
ra abaxo, auendole passado como
dicho es.

Si hechos los
remedios q̄
aquí se man-
dã, no se des-
hinchare a-
deigazarle
has las ranti-
llas como sal-
ga vn poco
de sangre.

Cap. lxxj. de la orden

que se ha de tener en curar
toda llaga hecha en la cruce-
ra, o en todo el lomo, o en
qualquier juntura.



La orden y manera que
tendrás en curar qual-
quier destas llagas, sera
esta: quanto a lo primero
debes aplacar los acciden-
tes que viere, euacuandolos con san-
grias; y resoluiendolos con empla-
stos, que tengan propiedad y acriue-
dad de resolver cō algun tanto de mo-
lificacion. Y hecho esto, mandarás la
llaga de forma que nõ ay cosa de cul-
ta, ni solapada; adonde las materias
puedã hazer algun pudrimiento, y cor-
rupcion. Y si se pareciere darle vn po-
quito de fuego, darle le has vn can-
terio delgado, y poco fuego; porq̄ el
fuego mucho, gasta y consume la carne
superflua; y lo dañado, y cōfortala par-
te. Pero si el tiempo fuere caluroso,

Libro primero

no le des fuego; pero si le dieres curar le has con su yema de huevo, y azeite rosado, hasta salir la escara; y en estando la llaga limpia, procura mundificarla con el mundificatiuo de aplo; si fuere verano, la composara del qual hallaras en el libro de experiencias. Y si el tiempo fuere fresco, sera el mundificatiuo de nervios sin aplo. El qual haras desta manera. Tomaras quatro onças de miel, y de safar la has con vn poquito de agua; y espessarlo has con harina de ceuada, y puesto al fuego manso en vn caço cozerá, hasta estar en espessura de miel, que ni este demasiado duro, ni de demasiado blando, siempre trayendole a vna mano con el espátula. Y en estando en este estado, echarlo has así caliente en vna escudilla donde este vna onça de trementina, que sea buena, y traerlo has siempre a vna mano, hasta que todo este bien confectionado. Y con este vnguento, sea curada la llaga, hasta estar limpia, y sin carne mala, y que haga las materias de buena digestión. Y si quisiere ponerle antes q appliques este vnguento dos, o tres veces las hortigas majadas con vn poco de sal; alimpiarse ha mucho la llaga con ellas; y aunque sea llaga cancerada, la alimpiaran, y colorearan, y en estando bien mundificada le podras mudar el vnguento, y applicarle has este, que maravillosamente encarna. Tomaras quatro onças de miel rosada, y poluo de enciéfso, y azibar, de cada vno vna quarta; sean confectionados con la miel rosada, sin llegar a fuego, y con esto curaras la llaga, hasta estar encarnada, y ajustada, y consolidada. Y para encorran, echar le has los poluos de miel, y cal; y sean hechos como ya auemos dicho en otras partes; y con ellos se encorara. Y si carne espójada viere, añadeles vn poco de alumbre quemado, y bien molido. Y si con el vnguento arriba dicho, vieres que no se encarna: cu-

rale con este vnguento. Tomaras ocho onças de miel rosada, dos onças de harina, dos onças de poluos de rayz de arzolla, que sea cogida en el mes de Agosto; porque entonces esta la virtud de las yeruas en las rayzes, todo esto junto ponerlo has a cozer en vn caço sobre el fuego, y cozerá dos hervores; meneando lo con el espátula, y luego añadirle has vna onça de myrria, y otra de enciéfso, y mezclarlo has, y echarlo has en vn bote. Y con este vnguento leyras curando cada dia, auiendo le lauado primero con vino blanco, y miel, y alumbre, y ra tibio. Y este latatorio applicaras si fueren muchas las materias, y si no fuere muchas, no le laues, más ponerle has sus mechas mojadadas en el vnguento, y encima pondras sus estopas picadas. Y echaras encima de ellas el poluo de vna quixada de puerco, quemada, y sabe que enxugares con agua tibia, a donde ayas cozido la yerua que se llama arzolla. Y por esta orden sera curada vna o dos veces al dia. Y mira esto bien, si quieres curar bien semejantes llagas: porque es ya experimentado por mi muchas vezes. Y este postrero vnguento se puede aplicar en qualquier parte del cuerpo, como sea llaga manifesta. Y con todo lo dicho; despues de bien encarnada la llaga se le echen los poluos ya dichos, de miel, y cal, con que se encorara. Y si la llaga estuviere en alguna juntura de pierna, o brazo, y fuere oculta sea primero mundificada con el mundificatiuo de trementina, y miel, y harina de ceuada, y en estando mundificada, encarnar la has con qualquier vnguento de los que arriba auemos dicho. Y si en la boca de la llaga se criare alguna carne demasiada (como suele acaecer) y es causa q las materias no puedan salir, ni la mecha entrar, con la facilidad necessaria, echarle has estos

Este vnguento del arzolla, es maravilloso de bueno, para encarnar en breue qualquier llaga, y quando la vuleres de cozer para lauar la llaga, con su coziemento, cozeras la yerua y la rayz.

poluos, con los quales se gastara. Toma alumbre, y cardenillo, y caparrosa, todos quemados, y molidos se echarán en la boca de la llaga, después de aver metido la mecha, y no antes, porque no entren dentro en la llaga, que dañarian mucho, y así yrás curando, hasta que la carnosidad se bien gastada. Y con esto, y el ayuda de Dios, primeramente, sanara. Y estos vnguentos dichos podras aplicar en llagas, occultas del lomo, como las suele auer por causa de mataduras viejas. Y tambien los podras aplicar en cornadas, y estocadas, quando esten bien mundificadas, y digestas.

Cap. lxxvij. Que trata de como se ha de curar la cornada en la barriga, o en el costado, hora sea contrarotura, o sea penetrante, aunque salgan fuera las tripas, como no sean rotas.

Suele acaser muchas vezes dar a los cauallos, y otras bestias cornadas, en la barriga, o quinchon escó alguna estaca, o semejante herramienta, y algunas vezes se rompe el peritoneo (que vulgarmente se llama redañón) y por la tal rotura salirse las tripas entre el cuero y la carne, haziendo allí vna gran bolsa, sin romper el cuero. Pues conoceras ser contrarotura por la informacion que auras del dueño, procurando, si vuo algun quinchon, o palo, o hierro, o cuerno, o si hizo alguna gran fuerça por leuantarse con alguna carga. Como yo lo vi y cure en vn mulo, que viniendo de Toledo, con vna gran carga de arroz, cayo en vn mal passo, y haziendo fuerça por leuan-

tarse, se rompio el peritoneo, y se le fallieron por baxo de la yjada tanto bulto de tripas, como vna razonable copa de sombrero, y el cuero se quedo sano como antes estaua. Pues el remedio se fera desta manera. Si fuere bestia de mucho pelo, tresquilarle has todo lo hinchado, y tres dedos al rededor, y aparejaras vna venda de ango, tan ancha que cubra lo hinchado, y tan larga, que abarque toda la barriga, y lomo del animal; y con esta venda aparejaras otra cincha del mismo ancho, y largo, y tendra su latigo al cabo. Y luego haras vn pilma destas cosas. Vna libra de pez común, media libra de pez griega, vn quarteton de seuo de riñonada de castron, resina y trementina media libra de cada vno, almastiga vna onça, polbos de pilma dos onças, encienso, euphorbio, aluin, y sangre de drago, suelda, y consuelda: de cada vno vna onça, pondras en vna olla nueua en el fuego a dertretir la pez comun, y la pez griega, y el seuo, y la trementina, y la resina; y estando todo esto dertretido, apartalo del fuego, y echale todos los poluos muy molidos, y meterlo has con vn yfopo de vn palo atado en el vn trapo, y luego con las palmas de tus manos meteras las tripas adentro sabiamente, y sin hazer mucha fuerça, y en estando metidas, pegarle has de presto la pilma dicha arriba, como no vaya de masiado de caliente, ni fria y cubrir la has de borra de los tundidores. Y si fuere colorada, sera mas aprouechada, por la tinta, que es mas al proposito, para la consolidacion, y boluerle has a echar otra carga de la pilma, y luego su borra como antes heziste. Y luego ponle encima vn cabeçal de paño de lana, que sea grueso, porque haga henchimiento, y encima le faxaras con la faxa y cincha que diximos, y vaya bien apretado. Y hecho esto pondras el animal en caualleriza abrigada, y como los

Para que mejor te informes, deues prouar con tus manos a meter dentro las tripas, y metiendo las, te podras satisfacer mejor que es rotura, y aun entenderas mejor en que parte esta el agujero.

Libro priméro

quatro dias primeros vn poco de ceua da, sin paja. Y el beuer sea muy poco, y passados los primeros quatro dias le podras alargar alguna cosa la ratiõ, y beuida. Y este atado con dos cabrestos en la pared frontera del pesebre, de forma que no se pueda echar, por espacio de veynte y cinco dias. Y yo jamas acostumbro a colgar ningun animal desta enfermedad, por parecerme que el ente famiento que haze en el seron, estorua la consolidacion, y obra q se pretende en auicudo pasado nueue dias, si vieres que las ligaduras estan muy apretadas, podras afloxarlas vn poco, y no tãto que se le pueda caer el cabeçal, sino quanto haga vn poco de amor. Y si en la barriga uiere algun accidente, hazerle has vna, o dos sangrias de los pechos, o de la tabla. Y si el tiempo fuere frio, lauaras lo hinchado con vino cozido en el polco, y oregano, y mançanilla, y este lauarle sea con vna esponja, y sin hazer fregacion, y sin llegar con vna mano a donde esta la pilma. Y yaya medianamente caliente. Y en tiempo caliente vsaras defensiuos de bolarmenico y vinagre, y no auicudo bolarmenico, pondras arzilla, o almagre, o barro colorado. Y si este defensiuo nõ bastare acude al libro de experiencias q yra adelante. Y a los treynta dias de como le echaste la pilma, podras quitarle las ligaduras, y la pilma y si nõ estuuiere soldado el agujero, y toda via saliere algun bulto fuera, boluer se lo has a poner de nueuo como de antes. Y si estuuiere consoldado y nada saliere afuera darle has en toda la parte donde allegõ el bulto de las tripas los cauterios de fuego que fueren menester, y no tã juntos, que de dos se pueda hazer vno, y no passen mas de la superficie del cuero. Y luego echale otra pilma como la primera, y encima su boria de unidores, y no le pongas ligadura ninguna, y de ay por delante

podras dara comer al cavallo lo que quisiere, y se podra echar, y holgara otros quinze, o veynte dias. Y siempre estara enmãtado, y sin cincha, sino atada la mãta por debaxo de la barriga con sus orillos: porque al echarse, o leuarse, teniendo cincha podria entefando romper la soldadura. Y en todo el processo de la cura lo guardaras de comer cosas que hinchen el vientre. Pues en la cornada o punçada que salen las tripas fuera (como nõ seã rotas) lo primero que haras sera, tresquilar la parte alrededor de la llaga, y pondras acada parte de la llaga vno, o dos cordones, para cerrarla, como se ponen en vn puño, o cuello de camisa. Hecho esto, lauaras las tripas con vino caliente, que sea muy buenio, y has las de fauar, hasta que esten bien calientes y entonces las podras meter a dentro. Y si alguna parte del redaño uiere salido fuera, atarlo has con vn hilo reziõ, y effectado, anayz de la llaga, que se entiede por baxo de lo que estuuiere frio, o elado: y luego cortã lo elado, y lo demãscãllalo, lauãdolo con el buen vino caliente, que si fuesse metido frio, podria hazer pudrimiẽto, y grã daño. Y despues de estar todo calentado, y metido adentro, seã puestos en la boca de la llaga sus lechinos de estopas, empapados en las claras de huevos muy batidas, y espumadas, y seã todos los lechinos atados con vn hilo reziõ al tiempo del ponerlos en la llaga: porque nõ se cayga alguno alla adentro, y cerraras la llaga con la ligadura de cordones que diximos. Y al tercero dia curarla has con el digestiuo de yema de huevo, y azeyte rosado, hecho de la forma que ya atras dixẽ, y con el la curaras hasta que la llaga este bien ablãdada, y en buena digestion de materias. Y en estando en este estado curar la has con este vnguento. Tomaras trementina de la muy buena de abete, y sin lauarla, mezclar la

A esta ligadura de los cordones, llama Abfirto, fibula.

Si hechos to dos estos remedios no soldare cogeras para fucra todo el cuero de lo hinchado, y ponerle has vna ralla, o mordaza, no muy apretada como este tirado el cuero para afuera y estira cõ ella doze dias. Y así consoldaralo interior

Estos cauterios son aprouechados, porque calientan, y confortan la parte.

has con la poluora colorada, que los cirujanos acostumbra a echar en las llagas la primera cura, para tomar la sangre, la qual compositura hallaras adelante en el libro de experiencias, y con esto le curaras hasta estar sano. Y si hiziere materias demasiadas, añadirle has allí vn poco de azibar epatico, y xeringarle has la llaga con vino blanco, y miel rosada, y enciêso, y myrrha, muy molidos los poluos, y vaya templado en calor. Y si vuiere accidentes en qualquier tiempo y estado de la llaga, hazerle has sangrias, y applicarle has sus defensiuos. Y cõ esto, mediãte la volũtad diuina sanara, que es ya por mi experimentado. Turãte la cura, el animal comera poco, y no ningun verde, y dado caso que no salgan las tripas, mas de que este roto el cuero, y carne, y la tela del vientre, se ha de hazer lo mismo. Y si las tripas fueren rotas, mi parecer es, que no se gaste tiempo, ni otra cosa en curar las, porque entiendo, que es obra inutil, y escusada, y es conciencia llevar dineros por ello: porque yo jamãs la cure, y en este mi tratado es mi intencion, no poner sitio aquellas cosas, que son muy allegadas a buena rãzon, y de quien tẽgo experiencia. Aunque tratando vna vez desta materia con vn artifice de esta arte me dixo, y afirmo con juramento, que el vio curar a vn maestro suyo vn cauãllo, que de vna cornada se le salieron fuera, y rotas las tripas, y las curo lauãdolas con buen vino calientẽ, hasta que estuieron bien calientes, y entonces se las metio adentro, sin hazerles mas costura de ponerle gran cantidad de hormigas de las grandes apegadas en la tripa rota, todas asidas encima de la rotura. Y dize, que estas hormigas asierõ reziamẽte, y asì asidas a la tripa les metio adentro. Y ligo su llaga, como conuenia, y al tercero dia la curo la segunda vez. Y despues la fue

curando cada dia, y al fin sano con la ayuda de nuestro seõor Dios. He que rido poner esto aqui (que ya digo yo no lo vi, pero dixeron melo por cosa aueriguada y cierta:) Y podria qualquier maestro prouarlo: pues se puede perder poco en ello, antes se podria perder mas, en no lo prouar, y en echar asì vn animal al muladar, sin hazerle algun beneficio. Pero guardate en semejantes curas, ni en otras mas faciles, de prometer salud, antes, como sabio, deues pronosticar el peligro, y poca certidumbre, que ay de la salud del animal, allegandote a aquel consejo, y auiso, que nos da en el prologo de su libro aquel sapientissimo cirujano, y maestro en medicina Guido de Ganliaco, donde hallaras que dize estas palabras. De las malas curas, y de los falsos prometimientos guardate, porque no cobres nombre de mal phisico, ni sobre tu cuerpo lo tomes. Palabras por cierto dignas de tener las siempre en la memoria todo hõbre q̄ trate officio de salud. Y no como algunos torpes q̄ la prometen, como q̄ en su mano estuiesse: los quales no miran que es cosa aueriguada, q̄ el hombre pone, y Dios dispone como el es seruido.

Cap. lxxvij. Como se deue curar la cornada de toro, o lançada, o estocada.

A manera que tendras en curar estas llagas sera esta, lo primero tresquilaras el pelo de alrededor de la llaga, ancho de quatro dedos; y luego con vn cañõn de pato reconoceras q̄ tanto entra la llaga, y hazia que parte. Y adierte, que si fuere cornada, tendra dos heridas, y vna boca, porque el toro cada vez que da con el cuerno ha

Gran virtud tiene la myrrha (que segun Antecama, cubre los huesos desnudos) y la mejor myrrha de todas es la de Arabia, y cogese en vnã sombras llamas Trogoditas.

Hippocrates en el libro sexto aphorismo. xxij. dize, si de las tripas menudas, alguna fuere cortada, no se apegara. Por las quales palabras parece q̄ pone mas dubda en las tripas menudas, que en las otras.

Libro primero

ze vn golpe, y herida del primero impetu quando allega, y en sintiendo preso el cuerno, haze otra herida, antes q̄ saque el cuerno, pues auiendo la calado; y reconocido de la manera dicha, lo primero que haras, sea ponerle vna ligadura de cordoncillos a cada lado de la llaga (como diximos en el capitulo pasado) y hecho esto, tomaras dos onças de azeyte rosado, y vna de trementina, y con esto bien coziendo, quemaras la llaga, mojando vn yfopo en ello, y poniendolo en la llaga. Y esto haras a la primera cura, y ponerle has el yfopo mojado en lo dicho, tantas vezes hasta que la llaga este biẽ quemada, q̄ lo conoccras, en ver q̄ se pondra vn poquito apretado. Y esto se ha de hazer, si el tiempo fuere inuierno, pero si la llaga estuuiere en las piernas, digo en las pospiernas, o en el pecho, o en el pescueço, o en parte carnosã, o en parte neruiosa, o ossada, o en la barriga, y el tiempo fuere caliente, es defendido el quemarla mucho, porque bastaria lauar la llaga, fomentandola bien con aguz ardiente, o quemarla vn poco cõ azeyte rosado, (porque las cornadas de toros, en especial si el toro es corrido, no se deuen quemar mucho, por el grã calor que recibẽ del proprio cuerno, y assi por la mayor parte fuele salir poca sangre de ellas, porque el calor grande del cuerno las tuesta.) Y hecho esto, tomar le has la sangre con las claras de los hueuos muy batidas, mojado en ellas su mecha, o mechas torcidas, las quales ni sean tan largas, que allegen al cabo de la llaga, ni tan gordas, que la hinchan toda, porque allegando al cabo, o hinchendo la toda, no pueden dexar de dar dolor. Y hecho esto, ponerle has en la boca de la llaga su cabeçalico de estopas mojado en lo mismo, y atarle has con la ligadura de puntos, que diximos. Y con esto estara hasta tercero dia, vntandole siempre

con azeyte rosado tibio, al rededor de la llaga. Y si fuere tiempo frio, curala al dia tercero, y si caluroso, al segundo dia. Y en este medio le haras vna sangria, o dos, comera poco, y no sea cosa de verde, mas de paja y ceuada, porque los humores no tengan lugar de crecer, o de alterarse. Y en cabo de los dichos dias, le curaras con vn digestiuo de esta manera, tres yemas de hueuos se mezclen con dos onças de azeyte rosado, de manera que el azeyte rosado ha de ser al doble que las yemas de hueuos. Y quando hizieres este digestiuo, si quisieres q̄ valga algo, has le de yr echando el azeyte a las yemas muy poco apoco, y siempre meneandolo cõ la espatula a vna mano. Y assi se hara espesso, y corpulento, y es mas eficaz. Y con esto le curaras hasta los cinco, o seys dias, haziendo siempre la fomentacion del azeyte rosado, y aun poniendo al rededor sus defensiuos de cosas refrigerantes. Y en estando la llaga ablandada, y arrancada la escara del fuego, las materias seran digestas, y gruesas, curarle has con este vnguento, trementina lauada en tres, o quatro aguas, yemas de hueuos, y azeyte rosado; todo sea mezclado sin allegarlo al fuego, sea curado con ello otros quatro, o seys dias. Y en estando en este punto, procuraras encarnar la llaga cõ el vnguento de miel rosada, y encienso, y myrrha, muy molidos sean confectiõnados con la miel rosada. Y siempre ande la fomentacion del azeyte rosado tibio al rededor de la llaga, y acudirás cõ defensiuos, y mas sangrias, si menester fueren, las quales haras siempre de la parte contraria, y romperas poco la vena, porque no salga la sangre muy de golpe. Y el mejor defensiuo que podras applicar en semejantes casos, sera compuesto de esta manera. Media libra de manteca de vacas, quatro onças de azeyte rosado, y quatro

Afirmo llama a esta ligadura fibulã.

Podras le hazer otra manera de ligadura con dos pañitos mojadoss y en vn poco de pilma puestos a los lados de la llaga, y en ellos podrã los cordones como cubrã la llaga.

No se han de quemar mucho las cornadas de toros; por el grã calor que recibe del cuer no.

onças de çumo de lláten, con este defenſiuo algo tibio le ſea vntada toda la redonda del accidente. Y ſi el tiempo fuere muy caluroſo, ponerle has por encima del accidente otro defenſiuo de eſtas coſas, vinagrè ſuerte, bolarmenico, azeyte roſado, y claras de hueuos, y harina de hauas, o de centeno, ſea mezlado de ſuerte, que no que de muy eſpeſſo, y ſea pueſto con vna paletica, como quede bien cubierto el cuero, y en enxugandose, ſea quitado manſamente, fomentandole con agua, y vinagrè tibio, y en eſtando enxuto, ſea le buelto a poner tantas vezes, cuántas ſe ſecare. Y al tiempo del quitar, quitarle ſin dar pena al animal, fomentádo lo (como es dicho) con el agua, y vinagrè tibio. Y ſi mas ſangrias fueren menester, hazer las has. Y eſto que damos al juyzio del buen artiſice. Y en eſtando la llaga encarnada, lauarla has con buen vino blanco tibo, y echarle has ſus poluos para encorar; y ſi deſpues de encorada, reſtare algũ tumor, o hinchazon en la parte donde fue la llaga, darle has algunos botones de fuego en todo lo hinchado, ſi el tiempo no fuere de mañádo de caliente, y no vayá profundos. Y curar los has cõ ſu azeyte los ſeys, o ocho dias, y deſpues lauar los has con buen vino, y echárle has ſus poluos para encorar.

Cap. Ixix. Como ſe deuen curar las leuantaduras, o hinchazones nuevas en el lomo, o en las coſtillas.

A manera q̄ en reſoluer ſe mejantes hinchazones tédras ſera eſta, quanto a lo primero, le deues hazer vna ſangria de parte lexos, y contraria, y tresquilarle has lo hinchado, y ſi el

tiempo fuere freſco, echarle has en todo lo hinchado el emplaſto cõmũ de vinagre, y pez y harina de trigo, y vn poco de reſina, el qual pōdras en moderado calor, y vn poco ralo, porque pege mejor, y en cima le pondras vn paño de liço, o de eſtopa. Y ſi en lo hinchado viere alguna llaga, cortarás el paño, y quitando de toda ella el emplaſto, le pondras vn poco de vnto, o manteca, o vn digeſtiuo de yema de hueuo, y azeyte roſado. Comera el animal vn poco de paja, y ceuada. Y con eſto paſſara, haſta el tercero dia, que le quitarás el emplaſto, fomentandole blandamente cõ agua tibia, en que ayas cozido cogollos de romero, o de oregano, o de mãçanilla, o de poleo; y quitado veras ſi ſe ha menguado lo hinchado ſegundaras con lo miſmo: Y ſi ados o tres vezes no ſe reſoluiere, o madurare, applicarle has otro emplaſto deſtas coſas: Tomaras roſas, y violetas, y flor de mãçanilla, y ajas pajas, y vn pedaço de vnto de puerco; cozerás todas eſtas coſas en ſufficiente cantidad de vino tinto, y eſpeſſar lo has cõ vn poco de moyuelo de trigo, o con la miga del pan baço, y en mediano calor lo pōdras en todo lo hinchado, ligandolo como no ſe caya. Y otro dia miraras ſi ſe ha abaxado algo el accidente ponerle has otro de la miſma manera. Pero ſino viere aprouchado, applicarle has otro emplaſto de eſta manera. Tomaras hojas de maluas, y violetas, y rayzes de maluauiſco, y cabeças de lirio blanco, ſea todo cozido en agua, y majado en el mortero, y con harina de ceuada ſea hecho emplaſto, añadiendole manteca, y yemas de hueuos, y azeyte de oliuas, que ſea dulce; lo que baſtare de cada vno. Y ſi le quiſieres hazer mas efficaz, añadirle has vn poco de harina de linaça, y applicarle has en mediano calor, y tenerle ha haſta el ſegundo dia. Y ſi ados vezes que le applicues, no baſtare

Libro primero

Estos dos em-
plastos son
hechos de
Iuan de Vi-
go, al pie de
la letra.

Itare a resolver, o madurar lo hincha-
do, applicarle has otro emplasto desta
manera: tomaras cabeças de lirios blā-
cos, y rayzes de maluauisco, y hojas de
verças negras, y de maluas, todo sea
cozido en agua, y majado cō harina de
trigo, y de linaza, y de alholuas, sea he-
cho emplasto añadiédole al majar me-
dia dozena de higos passados, que seā
melosos, y vn poco de māteca de puer-
co. Y siempre applicaras estos empla-
stos calientes, y adelāte podras hallar
otras muchas maneras de emplastos,
assí para resolver, como para madurar:
Y si el tiempo fuere caluroso, sea san-
grado el animal de entrābos pechos.
Y sea le puesto el defensiuo de bolar-
menico, y vinagre, y azyte rosado co-
mo quede espesso le sea puesto en to-
do lo hinchado. Excepto si vüiere lla-
ga: porque le pondras en ella vn poco
de māteca de vacas, y alrededor en to-
do lo hinchado pondras el defensiuo,
y tātās quantas vezes se secare el de-
fensiuo, lauaras blādamente con agua
fria, o por mejor lauar le has con vina-
gre, y agua tibio, partes y guales. Y siem-
pre procuraras menguar el humor cō
poca comida, y ningun verde, y san-
grias las que fueren menester. Y cura-
ras la llaga con māteca de vacas, o con
el digestiuo de yema de hueno, y azyte
rosado, hasta que las materias ven-
gan buenas, y digestas. Y siempre pon-
dras el defensiuo, hasta que lo hincha-
do se refuelua, o se mature. Y si este de-
fensiuo no te satisfiziere, adelante po-
dras hallar otros muchos. Y si el acci-
dente viniere a maduracion, tendras
en abrir el apostema aduertencia a to-
das las cosas, que aqui dire. Lo prime-
ro considera, que todas las apostemas
hazen quatro estados, los quales son
principio, y augmento, y estado, y de-
clinacion. Y conosceras que el aposte-
ma esta en disposicion de abrirla (segū
dize Auicena, por estas palabras, quā-

do vieres pulsacion, o dureza prolon-
gada, y el calor, y dolor augmentados:
entonces piensa que es el apostema en
via para que se haga podre, y exidura.
Y como vieres vnā ligereza, y amansa-
miento de los dolores, y calores, y que
de la parte alta se adelgaza, y que con-
tus dedos tomas la immūdicion, y vie-
res el color declinar a blāco, entonces
podras tener por cierto que ay podre.
Y mira que en el conocer la podre, y
sanic seas atifado, porque (segun dize
Hippocrates en el sexto de los aphorif-
mos) muchas vezes no se manifesta,
aunque la materia este ya bien digesta,
y engañase el artifice por la espessura
del lugar, y por la grōssedad de la po-
dre, pues entendiēdo, y conociendo q̄
esta en estado y disposicion para se po-
der abrir, deues abrir la apostema, si-
guiendo la doctrina de Albucasis que
māda, que sea hecha el abertura, segun
la cantidad de la materia, y del lugar, y
que el instrumēto, o lāceta sea a la for-
ma de la hoja de oliua, o de la murta, y
conuiene que en abriēdo la sean guar-
dadas siete cosas. La primera, que el
cortamiento se haga en el lugar de la
materia. La segunda, que sea hecho en
el mas baxo lugar. La tercera, que sea
hecha el abertura segun las arrugas, y
procedimiento de los musculos. La
quarta, que sean guardados los ner-
uios, y venas quāto ser pueda. Lo quin-
to, que toda la materia de subito no sea
facada, mayormente en las grādes exi-
duras, porque entonces seria detener
la virtud, porque a grāde euacuacion,
es anexo el decaymiento de la virtud
como lo dize Guido. La sexta, que con
el menos dolor que pueda ser se trate
el lugar. La septima, que despues de la
abertura, el lugar sea alimpiado, y mun-
dificado, y encarnado, y consolidado,
y encorado. Y si te pusiere alguna admi-
racion, ver que la quinta cosa de estas
siete, es mandar que toda la cantidad

Aquí se decla-
ran siete co-
sas que se hā
de guardar
quando se
abriere algu-
na apostema.

de la materia de subito no sea sacada, es proprio motu de Hippocrates en el comienzo de sus aphorismos, dōde dize, que supitamente vaziar, o henchir, enfriar, o escaldar, es gran falta, y cosa enemiga de natura, que el bueno y experto artifice considera; el lugar, y materia de la enfermedad, y la fuerça del paciente, y segū esto el varia su medicina, porque si la materia pecante es bien vazuada, mucho aprouecha al enfermo. Y tambien es prejudicial, si mucha de la materia queda dentro. Pues abierta el apostema por el orden ya dicho, ponerle has sus cordoncitos a la boca de la llaga, q̄ seruiran de ligadura. Curaras tres, o quatro dias primeros con el digestiuo (como ya es dicho en otras curas) y en haziendo las materias bien digestas curarle has con el mundificatiuo de neruios, que no lleue apio, si fuere en inuierno, y si fuere verano, curar la has con el mundificatiuo de apio. Y estando bien mundificada sea encarnada con el vnguento encarnatiuo; en otras partes mandado. Y si al rededor de la llaga restare alguna hinchazon, o callosidad, vntar la has en tiempo frio, con azeyte comun, vn poco tibio. Y si fuere verano, vntarla has cō azeyte rosado, y en esta do la llaga encarnada, y llena de carne, encorarla has lauandola con vino blanco tibio, y ponerle has encima las estopas picadas y encima le echaras los poluos de miel, y cal.

Ca. Ixix. Como se de ue curar la llaga abierta en la cadera, o pierna, o en otra qualquier parte, donde no se puede poner ligadura, assi de puntos, como de vena da.



Sta manera de llaga, pues no puede ser ligada con ninguna manera de ligadura que baste a tener queda la medicina, por ser la llaga en si llana, y necha en parte correntia, donde por fuerça se han de correr a lo baxo las medicinas, y ligaduras, que se le pusierē, lo primero que haras sera vntar la cada dia vna vez con azeyte rosado, y trementina, que vaya coziendo, si fuere el tiempo frio, y si fuere caluroso, bastara el azeyte rosado coziendo. Y si con el quemarla se accidentare la parte, ponerle has al rededor sus delentiuos de vinagre, y bolarmenico, y azeyte rosado o otros mas eficaces que en este volumen hallaras. Y acudiras con sangrias, si vieres que conuienen, y cessaras el quemar la llaga, y menoraras la racion, y estoruaras el comer verde. Y si los accidentes no impidieren curaras como es dicho la llaga, hasta que en ella se engendre buena materia, y de ay adelante sea lauada la llaga con vino estitico, de esta manera compute-
Este vino es bien estitico.
 sto. Tomaras vna açumbre de buen vino tinto, cogollos de romero, y de arayan, mançanas decipres majadas, ba laustias, que son las granaditas nuevas o su flor, y vn poco de piedra alumbre cueza dos heriores. Y con este lauatorio tibio sea lauada la llaga cada dia vna vez, si las materias no fueren muchas; porque siendo muchas, curar la has dos vezes cada dia. Y enxugarle has su llaga con las estopas, q̄ sean blādas. Y echarle has estos poluos en toda la llaga. Tomaras quatro onças de calbiua cernida, y seria mucho mejor si fuesse la cal de caceres, y dos onças de encienso, y dos de azibar arabico, todo sea muy molido, y incorporado, y la llaga sea poluorizada cō ello, auiedo lauado cada vez con el vino ya dicho. Y si alguna carne vuicre esponjada, nadiras a los poluos vna onça de alum-

Libro primero

alumbre quemado, con que se gastara, y esto se hara vna, o dos vezes cada dia, segun vieres que ay la necesidad, que lo veras en las materias pocas, o muchas. Y esto se puede tener y vsar por postrero, y vltimo remedio, que es muy cierto, y experimentado. Y tambien lo puedes acostumar en qualquier llaga de las costillas, o del lomo, como no aya concauidad, ni huesso descubierto, o neruio lastimado, y con esto se encarnara la llaga, y en estando bien encarnada, humedecer la has con lauar la con algun vino estico, o con agua tibia donde ayas cozido cogollos de xara, o de arzolla, o de xara cepa, y poner le has encima sus estopas picadas, y sobre las estopas sus poluos de miel, y cal con que se encorara en breue. Y aduerte, que para soldar semejantes llagas es gran remedio lauarlas con el agua de la yerua llamada barba cabruna destilada por alquitara, segun lo escriue Dioscorides.

Cap. lxxj. De como se deuen curar las bexigas en pies, y manos.

Las bexigas que se hazen en los pies, y manos de los cauallos, y de las otras bestias, es vna enfermedad tan comun, que casi ningun cauallo, ni otra bestia se halla sin ellas. Y esta enfermedad es vna de las hereditarias, que se heredan del padre, o de la madre. Y es vna enfermedad, que assi como se hallan algunos animales que la tienen sin recibir pena ni coxear de ella, assi ay otros que coxean de ella, y se dueñen grauemente. Y las peores, y mas perjudiciales son las bexigas que se llaman terciadas, o las empotradas. Las quales pasan de vna parte a otra, y hazen vnas grossedades en la coyuntura de los

menudillos, que casi parece porrillas; y estas son las empotradas pues su curara sera esta, siendo las bexigas nueuamente hechas, las quales se suelen hazer en bestias nueuas, y tiernas por demasado trabajo, o por andar mal concertados los cascos, haziendo dos huellos lo primero que les haras sera desgobernarle en la quartilla de la parte de afuera, y de la de adentro, pues hallara confacilidad ambas venas quien sabiamente las supiere buscar. Y la primera de estas dos que desgobernaras, sera la de la parte de adentro, y dexarle has salir la sangre que vieres que conuiene, y tomarle has la sangre atando la vena con su hebra de hilo rezio, y cortar la has, Y assi mismo haras a la vena de la parte de afuera. Y para que estas venas pulsen mejor, ataras por lo alto de la quartilla, junto al bañuejo vn cordel bien apretado, y curaras las desgobernaduras de esta manera. Lo primero quemar las has con azeyte rosado bien coziendo el primero dia, y con el azeyte mismo vntaras por encima de la llaga, estando el azeyte tibio cada dia dos vezes, hasta que las llagas se deshinchen, y hagan vn poco de materia, y despues lauarla has con vino tinto caliente. Y si quisieres cozer en el las cosas que en el capitulo pasado diximos, sera mas prouehoso, y en estando enxuto echarle has vn poluito de harina de trigo, y si viere carne demasada, echaras en lugar de la harina poluo de cal muerta. Y la parte donde estan las bexigas lauaras cada dia dos vezes con agua de zumaque caliente, o con el agua que sacan los sombrereros de los sombreros, o con el vino estico, y con esto le lauaras doze, o quinze dias, y desgobernarle has de porcima de la rodilla, por la parte de adentro del brazo, y curaras la desgobernadura como arriba es dicho. Y cada dia le meteras en el rezio de agua fria, hasta que le

Passara el cauallo primero vna hora abue paflo.

de juto a las rodillas, y esto haras cada dia dos horas por ocho, o diez dias, y luego echarle has su pilma; q̄ sea bien subitaciada, y gomada, y cubierta cō la borra de los tuhdidores, y herrarle has cō herraduras de rampō, y huelgue vn mes y sanara cō el ayuda de Dios. Y si por v̄tura cō lo dicho no se quisieren resolver, por ser muy antiguas, sean le dadas vnas sajas subtiles, como no profundē, y dexarle has salir vn poquito de fangre de ellas, y otro dia vntarle has cō vn artificial, el qual nō vaya muy coziendo, pero sea fuerte en su calidad. Y cō esto le vntaras tres o quatro vezes, de tercero en tercero dia, y a otro dia vntarle has lo quemado cō m̄teca de puerco, o con yema de hucuo, y azeyte rosado, hasta amasar el fuego, y podras le lauar cō vino blanco tibio, o con caldo de tripas caliente, hasta que nazca el pelo. Y entonces le echaras su pilma (como arriba es dicho.) Y si con todo esto no sanare, sean le dados vnos ramos de fuego subtiles a la manera de vn pie de gallo, y etrarle has como se curā las otras labraduras. Y vsaras por algunos dias a meterle en el agua rezia, y fria por dos, o tres horas, porque el agua cō su frialdad aprieta la parte, y cō sume los humōres, q̄ alli ay cōgelados.

Cap. lxxij. De como se deuen abrir, y curar las bexigas que son muy viejas, y no baltā los remedios atras escriptos.



Vando las bexigas son muy antiguas, estā empotradas, y terciadas en la coyuntura. A estas no les bastan los remedios atras dichos, y curar las has desta manera, desgouernaras el animal que padeciēre esta enfermedad de la quarti-

lla, por dentro y fuera, y curaras las llagas como es costūbre, y quando ya vayan sanando las llagas, desgouernarle has del braço, por encima de la rodilla. Y si fuere pierna trasera desgouernarle has de la quartilla (como es dicho) y despues le desgouernaras de por baxo de la corua, y curaras las llagas. Y en estando sanas, y el braço, o pierna deshinchado, purgaras el animal desta manera, sangrar le has de ambas venas de la tabla en dos dias, y ponerle has en dieta dandole poco a comer feys dias. Y por ninguna via coma verde, ni lo aya comido vn mes antes que hagas esta obra. Y darle has alguna de las purgas que hallaras adelante en el tratado de experiencias, y echaras a cozer en vna olla nueua vna açumbre de vinagre fortissimo, y vna o dos granadas agrias, que esten verdes, si ser pudiere, y vn manojo de puntas de retamas, y vn puño de hojas de arrayan, y otro de hojas de lentisco verde, y otto de hojas de oliuas, otro de rayzes de tortuisco majadas, y vn puño de sal, cueza todo junto en el vinagre, hasta que se ponga espesso como vnguento, y pon el animal en caualleriza caliente, y enxuta, y abrigada de ayre, y de frio; y tresquilarle has todo el pelo de encima de las bexigas, y poner le has este vnguento dicho, caliente quanto lo puedas sufrir tendido en ca bezalejos de estopas, encima de las bexigas, y ponerle has sus ligaduras de buenas vendas, y orillos apretado como no se cayan por floxo, ni de dolor por yr demasiado de apretado. Maneale, y atale corto, porque no se lo quite cō la boca. Y curarlo has de la misma manera de tercero en tercero dia, y al cabo de diez, o doze dias hallaras las bexigas abiertas, y mejor que si las abrieras con hierro, o con fuego, y en estando abiertas, cura las llagas con este vnguento, toma qua-

Libro primero

tro onças de miel rosada , encienso y mirrha , y azibar , y sarcacola , de cada vno media quarta , muy molido , y buuelto con la miel rosada y cō esto curaras las llagas , poniendo en cada vna de ellas vn lechinito de estopas , tā grã de y no mayor que la llaga , mojado en este vngüeto , hasta q̄ sea ajustada , y en carnada la llaga , o llagas , y despues para encorarla , lauarle has cō el vino estitico , y echarle has los poluos de miel , y cal , y sal , todo quemado , y molido . Y si restare grossedad , darle has sus ramitos de fuego a la hechura del pie de gallo , y echarle has sus pilmas , por q̄ mucho enxugara y confortara el miembro . Y si quisieres abrir las bexigas de otra manera , q̄ es mas breue podras hazer desta manera , lo primero desgouernaras como dicho auemos , y en estando sanas las llagas , pondras el animal en dieta , y purgarle has , y sangrarle has , como dicho es . Y adierte mucho , que en dia de purga , nunca hagas sangrias . Y encima de las bexigas lauaras dos o tres vezes cada dia con el lauatorio estitico , y ponerle has emplastos que tengan propiedad de resoluer , de los quales hallaras muchos en este volumen . Y hecho esto algunos dias , toma vn palo , y hiendele por medio , y en la hendedura mete vn paño de lino , cō vn poco de sal , y aprieta el palo , atandole con vna cuerda reziamente , y mojaras este paño con la sal , en vna escudilla de azeyte coziendo , la qual este sobre brasas , porque no se enfrie , y assi como el paño salga del azeyte coziendo , le pondras encima de las bexigas , tantas vezes , hasta que las bexigas se rompan , y salga el aguadija , o humor que estaua adentro . Y luego cura las llagas cō sus mechas mojadas en azeyte , y ponle encima sus cataplasmos mojados en claras de hueuos , y poluorizadas con poluos de arrayan , y çumaque y cascaras de granadas agrias , todo

Mira estas dos maneras de abrir las bexigas , sin hierro ni fuego.

muy molido , y enuendale bien cō sus vendas , y orillos , y apremia el animal como no se lo quite , y este assi tres , o quatro dias sin le curar , ni desatar ; y despues lauale con sus lauatorios estiticos , y vayan calientes . Y en las llagas le pon sus mechas mojadas en el digestiuo de yema de hueuo , y azeyte rosado , y trementina por tres , o quatro dias , y despues cura le con el vnguento Egypciaco ; buelta con el vn poco de miel rosada . Y si este vnguento no quisieres , vfaras del encarnatiuo de miel rosada , y encienso , y azibar , y mirrha y sarcacola . Y si te pareciere q̄ toda via haze humidades , acostūbra el lauatorio estitico caliente , y pō le sus cataplasmos (como es dicho) y en estado encarnadas las llagas , echale sus poluos para encorar : y en estando encorado , si restare algun tumor , o grossedad , dale sus ramitos de fuego , a hechura de pie de gallo . Y en yēdo sanado los fuegos , le echa sus pilmas cubiertas cō su borra de tundidores . Y adierte , que le es gran remedio a las bexigas , de qualquier fuerte que sean , metērlas cada dia dōs horas en el agua , despues de labradas de fuego , y antes que se le echen las pilmas . Y mira que jamas abras las bexigas con hierro , ni fuego : porque es peligrosissimo de muerte . Y aun quando las ayas de abrir por las maneras ya dichas , sea con licencia del dueño del animal , poniendole delante el peligro que ay en ello , y jamas hagas esta cura en bestia q̄ este de verde , ni en la conjuncion , ni en el lleno de la Luna . Y si fuere en los braços , guardate de lo dicho ; y de hazerlo en dias que predomine el signo de Geminis . Y si fuere en las piernas traseras , guarda los terminos de la Luna , ya dichos , y de hazerla en dias q̄ predomine el signo de Piscis , ni aū el signo de Aquarius , ni el de Capricornus : por q̄ aunq̄ reyna en las coruas de las piernas traseras , po-

podrían los otros con su allegada causar algunos malos accidentes. Y segun regla de buena albeyteria, todo accidente que viene en el estado, o en la declinacion de la enfermedad, es malo, y peligroso, y digno de temerse del.

Cap. lxxiiij. Como se dene curar el esflauon en la rodilla:

Esta enfermedad (llamada esflauon) se haze de tras de las rodillas, en los braços de las bestias; encima de los neruios, y en la coyuntura. Es enfermedad que haze coxear mucho al animal q̄ la tiene, y suele venir por la mayor parte, en bestias nueuas, q̄ las cargā, y trabajan demasido; y también puede venir por auer descuydo en el herrar, trayēdo el animal demasido caeco, haziendo dos huellos; aquel traistor no haze trabajar los neruios demasidamente, y de aqui succede esta enfermedad. Y conocer la has (quando no se demuestra a la vista) en ver que la bestia coxea a vezes poco, y a vezes mucho; y esto es conforme a como le dan el trabajo: porque en descansando, pierde parte del dolor, y assi es menos el coxear. Y tambien lo conoceras si tomares con tu mano el brazo por la quartilla, y con la otra mano tomares el morzillo del mismo brazo, y con la mano que tienes la quartilla has de alçar para arriba, y con la mano que tienes el morzillo has de afirmar para abaxo, y si haziendo esto, sin torcer el brazo a parte ninguna se doliere el animal, entenderas realmente que es esflauon. Y el mirarle desta manera es menester en solamente los esflauones que se van engendrando, y començando a hazer, porque en estos no se manifesta ninguna grossedad en la coyuntura,

ni ay conuulsion; o encogimiento en el brazo y neruios, porque como la enfermedad sea nueua, no se manifesta a la vista; y assi es forçado conocerla por las señales ya dichas. La cura que se deve hazer a esta enfermedad sera esta. Lo primero procuraras quitarle el dolor desta manera, lauando cada dia dos, o tres vezes el brazo con caldo de tripas caliente; afirmando hazia abaxo, por encima de los neruios; y en estando enxuto del lauatorio, vnirle has con este vnguento: el qual es maravilloso para todo dolor de neruios, tomaras dialtea, y vnguento agripa, azeyte rosado, y de maçanilla, y de lirios, y vn poquito de cera blanca, y si fuere verano, añadirle has vn poco de manteca de vacas, de todo echaras la cantidad q̄ te pareciere, cõforme quisieres hazer la cantidad del vnguento; y con ello tibio le vntaras el esflauõ. Y si quisieres hazer otro vnguento q̄ es muy bueno, y de menos costa: tomaras el vnto, o el tuetano de la raposa, y grassa de bueytre, y azcyte de lirio, y feno de castrõ, todo derretido, y hecho vnguento cõ vn poquito de cera le vntaras como dicho es, poniendo le cada vez q̄ le vntares al Sol, o dandole calor con la pala del badil caliente: Y en cada diez, o doze dias, desgouernarle has de por baxo de la rodilla, y por encima, y sino se aparejare bien la vena debaxo de la rodilla, desgouernaras en su lugar la de la quartilla en la parte de adentro herrarle has de rāpon, y echarle has su pilina, y huelgue vn mes, y esto haras al esflauõ nueuo, y q̄ no tiene cuerpo, ni el neruios encogido. Y si no batiare lo dicho para dexar de coxear, y tuuiere grossedad, y encogimiento en el neruios, tresquilarle has toda la rodilla, y el brazo desde la rodilla abaxo, y lauare has cõ el mismo lauatorio arriba dicho, añadiēdole vn poco de oregano, y maçanilla, y cātueflo, y ajaspajas, todo cozido,

No tēgo por bueno el desgouernar al principio sino es q̄ este el brazo hinchado porq̄ se quita el calor del miembro, sino darle las vnciones y despues desgouernarle antes del fuego natural, o artificial.

Libro primero

y medianaméte caliéte le lauaras todo el braço, apremiádo cō tu mano hazia abaxo, y ponerle has este emplasto cada dia vna, o dos vezes, tomaras vna libra de seuo de riñonada de vaca, dos dozenas de higos passados melosos, y sin peçones, vna escudilla de linaza q̄ sea nueua, dos onças de alholuas, vn manojo de maluaisco, y ello, y el seuo vayā hechos pequeños pedaços, sea todo puesto a cozer en vna olla de agua, q̄ sea limpia, y cozera hasta estar muy cozido, y luego derramaras el agua, y maja todas estas cosas en vn almirez, y bié machadas sean bueltas a la olla, y añadirle has vn buen pedaço de vnto sin sal, q̄ sea bié añejo hecho pedacitos pequeños, y cubrir lo has de vino blāco, q̄ sea bueno; y buelua a cozer hasta q̄ todo este hecho a manera de vnguēto corpulēto y espēssō. Y esto caliente le sea puesto dos vezes al dia encima del eslaion, cō sus estopadas, y vēda, y orillo, no muy apretado. Y esto se hara hasta que el braço este deshinchado, y luego desgouernalle has como arriba fue dicho, y curaras las desgouernaduras, quemādolas con azeyte rosado el primero dia, y los demas vntaras quatro dedos por encima de la llaga cō el mismo azeyte rosado, y en haziēdo las llagas buena materia lauarlas has con el vino tinto, cozido en el romero, y arayan, y mançanas de cipres majadas; y echarle has en las llagas vn poluo de harina de trigo. Y si la carne pujare, sera poluo de cal. Y en estādo sanas las llagas, darle has vn artificial como se suele dar en semejātes cosas. Y si le quisieres hazer quajado, porq̄ no se corra tā ayua, tomaras vnto añejo, y seuo de castro, resina, y trementina, azeyte de comar, y azeyte de enebro, partes y iguales, euforbio vna onça, pimienta larga media onça, sea derretido todo lo q̄ se ha de derretir, ya la postre le echa los poluos bié molidos; y cō esto bié caliēte

Este es muy buen emplasto, para en semejātes cosas, y se puede aplicar en qualquier dolor, o linchagō de neruio, o de juntura, que es muy cierto, y aprobado.

El azeyte de enebro es vtil para todas las enfermedades frías, y húmidas de los nerulos (segū Laguna.

te vntaras las vezes necessarias de tercero, en tercerō dia, y luego dexarle has passar vn dia sin hazerle beneficio ninguno, mas de guardarle del ayre, y de rascarfe, o comerfe, y otro dia para amāsarle el fuego, y q̄ resfriādo descalpe, tomaras mātēca de vacas, y azeyte, y yemas de hueuos, y con esto bié batiendo le vntaras, todo lo q̄ se vnto cō el artificial, y en yendose ablādādo las forjas del fuego, lauarle has con vino blanco tibio, o cō caldo de tripas, y vntarle has cō manteca de puerco. Y mira q̄ para toda passió de neruios, es grā remedio la mucha huelga, y el herraje de rāpon. Y si con todo esto no quisiere remediarse, labrarle has de fuego natural, dādo le sus ramos al soslayo, y delgados, porq̄ el pelo los cobige mejor y guardaraste de passar el cuero, y curaras los fuegos como es costūbre, y passados los nueue dias que vntaras con el azeyte, meterle has en el rezial del agua, si el tiēpo fuere caliēte, y si fuere frio, no le metas en el agua, porq̄ la mucha frialdad del agua es dañosa a los neruios. Mas ponerle has su hollin, y vinagre, hasta q̄ los fuegos vayā sanādo. Y quando esten casi sanos, lauaras con caldo de tripas caliēte, y echaras en los fuegos vn poluo de çumaque molido. Y adierte, q̄ si en alguna labradura viniere inflācion, o grā accidente, por causa del mucho fuego, o por el calor del tiempo, que se lo amāses poniēdo le en todo lo inflamado las azeytunas maduras, majadas, porque marauillosamente resfrian, y aprouechan.

Lorenço Rufo manda, q̄ no se labre de fuego ningū miembro sobre dolor, porq̄ se quemara con el.

Cap. lxxiij. Como se deuen curar las lupias en las rodillas.



En los cauallos, y otras bestias se haze vna enfermedad que se llama lupia, la qual se haze por la mayor

parte en bestias de carga, o en mulas que por ser traueffas se arrodillan muchas vezes, y porque se acostumbra a leuantar sobre los braços, y como arrodillan, y huellan aquella parte viene a hazerfe vna hinchazon callosa, por la parte de adelante en la rodilla, y esta hinchazon es la que se llama lupia. Y son las lupias de dos maneras, que vnas son de aguosidad de humores que alli ocurrieron, y otras son de carnosidad, porque son duras, y carnosas. Pues la cura que se deve hazer a las que son de aguosidad sera esta (dexando a parte otras muchas, que los sabios antiguos escriuieron, porque esta he yo experimentado, y me he hallado bien haziendo la.) Lo primero sea desgovernado el animal que la tal enfermedad tuuiere de dos dedos por baxo de la rodilla, y de vn gemo por encima en el mismo braço, todo en la parte de adentro, porque la sangre que saliere desgouernando de la parte alta seruirá para euacuar el humor que causa la enfermedad, y la de por baxo de la rodilla aprouechará: para preseruar el dicho humor, que no pueda dar virtud donde esta la enfermedad, subiéndolo por el braço arriba. Y aduierre, que de la desgouernadura alta has de dexar salir cantidad de sangre, y poca de la de abaxo, y en auiendo desgouernado, y tomado la sangre, con passcar el animal que lo tengo por mas seguro, que tomarla atando la vena, porque en passeando le luego cessa, y quando no cessasse, la podrias tomar con vn cabeçal en cada vna, y su orillo, apretando moderadamente, y quemaras las llagas con azeyte rosado, y curalas como dicho es ya en otras partes. Y en estando sanas las desgouernaduras, abriras la lupia desta manera, digo la de aguosidad, atarle has vna tranchadera ancha, y rezia arrededor de

la rodilla por lo alto, de manera que todo el humor que estara en la lupia, y su concauidad se entese, y baxe abaxo, y luego toma vna lanceta bien aparejada, que tenga la punta al modo de la hoja de oliua, y meter la has por la parte baxa de la lupia, como entre, entre lo sano y lo hueco, guardando te siempre de tocar en la coyuntura de la rodilla, y hecho esto dexarle has vaziar el humor que vuere, y tendras aparejada vna mecha dura y torcida de estopas, la qual no sea tan larga, que llege al cabo de la llaga, ni tan gorda, que apriete, ni hincha el hueco de la llaga. Y esta mecha le meteras mojada en claras de huevos batidas con poluo de encienso, y de azibar bien molido, y cernido, y en metiendo la mecha vntarle has toda la rodilla con azeyte de linaga tibio, y ponerle has encima de toda la rodilla sus cataplasmos hechos de claras de huevos, y vn poquito de buen vinagre, y encienso y pez, y azibar molido, y ligar lo has con su veda y orillo, y la venda sera ancha y larga. Y este afsi hasta tercero dia, y despues curaras la llaga con su digestiuo de trementina, y yema de hucuo, y azeyte rosado. Y siempre le pondras en toda la rodilla sus cataplasmos como es dicho; y en haziendo buena materia, curarle has con el vnguento Egypciaco, domesticado con otra tanta miel comun, y no le pondras mas cataplasmos. Y por esta orden le curaras hasta estar bien encarnada la llaga. Y fino quifieres vsar el Egypciaco, aprouecharte has del encarnatiuo de miel rosada, y encienso, y mirra, y azibar. Y quando fuere ya acabandose de encarnar, lauarle has la rodilla toda con el vino estirico, y vaya algo caliente. Y quando sea tiempo echarle has sus poluos para encorar. Y estando encorado, echarle has su pilma

Aqui hara
gran efecto
miel rosada,
buelto en
esta poluo de
rayz de lriso,
y de aristolo
gia, redonda,

Libro primero

como hemos mādado en otras partes, y sea bien gomada :porque con ella se acaben de resolver los humores. Y no llegues con la pilma de tras de la rodilla, porque estoruara el juego del braço, y dara dolor. Y siempre aya buena ligadura, hasta el dia que le echares la pilma. Y para la otra manera de lupia, que diximos que era de carnosidad, esta se suele hazer algunas vezes en la juntura de la rodilla, y tambien en la junta de los menudillos por delante, y encima de la quartilla, su cura sera desgouernar como ya es dicho, y sanas las desgouernaduras, vntarle has tres o quatro vezes con azeyte de comer tibio. Y esto es, porque se asubtile el cuero, y luego darle has vnas fajas algo profundas, y dexarle has salir sangre, esprimiendole para abaxo con vn palo liso, y darle has su artificial como se acostumbra a dar en otras partes, y vntarle has con el las vezes necessarias. Y despues vntarle has con manteca de puerco, o ponerle has azeyte rosado, y yema de hueuo hasta estar bien resfriado el fuego, y quando se vayan leuantando las forjas, lauarle has con vino blanco tibio, y vntarle has con manteca de puerco hasta estar descafpado y limpio. Y si algun tanto de la hinchazon restare, lauarle has con el caldo de tripas caliente, y vntarle has con dialtea, y vnguento agrippa dos partes del vnguento y vna de la dialtea, y despues de vntado, ponerle has al sol, o darle has vn calor de vn badil caliente. Y si vsando esto algunos dias, no acabare de resolucrse, darle has los botones de fuego que vieres que son bastantes, y sean algo desuiados, porque no se pueda juntar vno con otro, y dados subtilmente quanto señalen en la superficie del cuero, vntarle has nueue, o diez dias con su azeyte tibio, y luego meter le has en el rezial del agua, dōde estara

En lugar de artificial sue le bastar para las lupias de carnosidad despues de fajas q̄ marlas con azeyte y sal molida bien coztēdo tres vezes a terço ro dia y estando descafpado el fuego vntarla con dialtea y vnguento agrippa lauando primero con caldo de tripas caliente.

Este lauatorio y vnguento es marauilloso para todo dapasiō de n̄tos y resoluēdo q̄ta el dolor.

vn hora cada vez ; y en saliendo del agua cubriras los fuegos con el hollin, y vinagre fuerte. Y esto vsaras hasta q̄ los fuegos sanen, y en estando sanos, echarle has su pilma que vaya bien gomada, y cubrir la has cō la borra de tūdido, y bolueras le a dar otra carga de la pilma, y boluerla has a cubrir como es dicho. Y cō esto sera remediada esta enfermedad, siendo Dios seruido.

Cap. lxxv. Como se deve curar el pulmon que se haze en el hombrillo del espalda, o en otro qualquier lugar, como sea sobre alguna parte ossuosa.



S el pulmō vn ayuntamiēto de carne superflua, q̄ se ayūta encima de huesos, y junturas: asfi como es en el hombrillo del espalda, en aquella parte dō de assienta la tejuela del fuste delantero de la silla. Esta enfermedad hincha y leuanta la carne, y el cuero sin romperle, y al tacto parece que tiene materia, y no la tiene; sino que es vna carne muelle, y esponjosa que anda como quebrada, o suelta a vna parte, y a otra. Y esto succede de assentamiento de alguna silla, o albarda, y con el tiempo viene a endurecerse, y por esto se le dio este nombre pulmon. La orden que tendras en remediar, y curar esta enfermedad sera esta, lo primero quitaras el pelo que vuicre en toda la parte. Y si fuere fresca la enfermedad, ponerle has vn emplasto fuerte, el qual yra bien caliente, y encima pōdras su paño de lienço, o de estopa, y estara asfi dos dias naturales, y al tercero dia quitarle has fomētā dolo con agua caliente, y si vuicre hecho

cho alguna operacion; podras echarle otro; y si con los dos no se resoluiere, ponerle has otro emplasto hecho de esta manera. Tomaras vn quartillo de vino tinto, rosa, y violetas, y flor de mançanilla, de cada vno vn puño, y vn poco de arropè de vino, sea todo cozido en el vino, y espessado con vn poco de moyuelo, o con la miga del pan mediano. Y bien caliente lo pondras en todo lo hinchado; y encima sus estopas, y vendarselo has como no se caya. Porque este emplasto no pega, como pega el otro arriba dicho, y este con el hasta otro dia. Y si echando le tres, o quatro emplastos cada dia el fuyo, no se deshinchare; dar le has vn as fajas algo hondillas, y dexarle has salir la fangre que quisiere; y luego dar le has su artificial, en el qual echaras medio açùbre de azeyte de enebro, medio quartillo de azeyte, dos rayzes de ebor negro, o blanco, media onça de pimienta larga, vna onça de euforbio, y si le quisiere fortificar mas, añadir le has vn poco de cebolla albarrana; pero has la primero de preparar poniendo la en azeyte, o en vino por tres o quatro dias, y así pierde la demasia da malicia que tiene, y no pierde la potencia, que es menester para esta obra. Y aduerete que haras el artificial de esta manera. Pondras en vn puchero a cozer al fuego el azeyte de enebro, y el azeyte comun, y la cebolla albarrana; y encomençando a cozer, echar le has todas las de mas cosas que diximos en poluo muy molido, y menear lo has con vn yfopo atado en vn palo, y vntarle has, y al tercero dia otra vez, y así la vntaras dos, o tres vezes, o las que vieres que son menester. Y siempre ha de passar vn dia entre vna vez y otra que se vntare. Y despues de vntado las vezes necessarias, dexarle has fofegar vn dia. Y luego vntarle has con manteca de puerco, hasta

Nota como se ha de preparar la cebolla albarrana para q pierda su malicia, sin perder ninguna parte de su virtud.

que se descañen las forjas que hizo el fuego, y como se vaya descañando le lauaras con vino blanco tibio, y en estando enxuto, vntarle has con la manteca, y en acabandose de limpiar, vntarle has con dialtea, y vnguento agrippa, todo junto. Y has de echar siempre que dieres esta vnccion mas cantidad del vnguento agrippa que de la dialtea, y despues de vntado, ponerle has donde goze del sol, y fino se pudiere hazer, darle has vn calor con vn tizon de fuego, o con vn badil caliente, porque la vnccion mejor se embeua. Y por espacio de vn mes no se le eche silla, ni albarda. Y si con todo lo dicho no se remediare, darle has botones de fuego en todo lo hinchado, los quales yran algo raros y profundos, como no passen el cuero. Vntarle has con azeyte tibio diez, o doze dias; porque hagan mas materias, que por ellas se consumira lo hinchado, y en cabo de estos dias lauarle has con vino blanco tibio; y echarle has vn poluo de çumaque, o de alheña, o de cascá muy molido, y es cierto que mediante nuestro señor con esto se me han remediado muchas vezes.

Cap. lxxvj. En que se declara quantos son los torçones, y sus causas, y señales, y remedios.

Esta enfermedad, que vulgarmente se llama torçon, es vna enfermedad mala y peligrosa de muerte, la qual da a los cauallos, y otras bestias de seys maneras, y causas y llama se torçõ, porque el animal que padesce esta enfermedad tiene consigo gran inquietud, echandose, y rebolcandose y contorciendose a vna parte,

Libro primero

Para remediar qualquiera manera de torçon es menester reconocerle muy bien por las muestras y señales que haze y tomaras larga información del dueño especulando bien q̄ causa extrínseca ha auido.

Esta manera de torçon, ordinariamente viene a los animales por aver trabajado, o estado mucho al sol, o por otras causas, y extrínsecas que acarrea gran calor, o mucho úbre de humores.

te, y a otra, y así por estos cōtorcimie-
tos, que el animal enfermo haze tra-
tras si la enfermedad este hombre tor-
çon. Pues tratandō de las seys mane-
ras que diximos que ay de torçones,
diremos que la primera de ellas es de
pujamiento de sangre; o de otro hu-
mor que en el cuerpo peca, o abunda
en cantidad, o en calidad. Y las señales
por donde podras conocer ser esta pas-
sion de pujamiento en alguno de los
humores, especialmente de sangre, o
de colera, y algunas vezes de melan-
colia son estas: veras que el animal con
el gran pujamiento, y plenitud de hu-
mores se rasca mucho en todo el cuer-
po, y le huele mal el estiercol, y la orina
echa bermeja; alomenos quando el da-
ño viene de sangre, y quando es de al-
guno de los otros humores, echa la ori-
na turvia, y espessa, y tiene los ojos tur-
uios, y sangrientos, con vnas raycas
sembradas por ellos, y por el cuerpo
se le leuantan vnos tropicos a manera
de postillas. Y esta passion atormenta
de tal manera al animal, que le haze
echarse a menudo, y rebolcarse, y por
todo el cuerpo tiene vn sudor muy ca-
liente, y gran ardor en qualquier par-
te que le lleges la mano. Y este torçon
por la mayor parte siempre viene de
sangre, o colera. Y así veras, que siem-
pre viene en el verano, o en el estio, aun-
que (como auemos dicho) puede ve-
nir de los demas humores, y en otros
tiempos del año. Y la segunda mane-
ra sera de no poder orinar, por cau-
sa de alguna frialdad, o vêtosidad, que
se encerro, y congelo en las tripas, y en
la bexiga, por aver caminado por par-
tes neuadas, o con gran frio, y ayre; y
por no dexar orinar al animal al tiem-
po que lo tuuo necesidad. Y esta pas-
sion es semejante al dolor de hijada:
porque se haze en la misma tripa lla-
mada yliaca, y la bestia que esta passi-
on padesce, estiendese, y rebuelcase a me-

nudo, y esta muy triste y buelue la bo-
ca y hocico a las hijadas; mirando se
siempre en ellas, y tiene las hinchadas,
y las verijas. Y acomete a orinar, y no
puede. Y esta tal tiene señales de muer-
te. Y algunos cauallos se han visto ser
enfermos de la orina, y es por causa de
ser pedregosos, y así mismo puede ser
en otras bestias. La tercera manera, es
de replecion de alguna vianda: así co-
mo trigo, o centeno, o ceuada, o gra-
ma, o semejantes mantenimientos, cō
la demasia que el estomago recibe vie-
ne a no poderlo digerir, y a embuchar
se, y así el animal se pone muy triste, y
no puede comer, ni aun alçar la cabe-
ça, y tiene la barriga, y hijadas muy lla-
nas, y no puede estercolar, y estiende-
se, y rebuelcase a menudo, y esta en pe-
ligro de muerte. Y muchas vezes esta
passion se viene apermutar en la enfer-
medad llamada infosura, y con ella tie-
ne el animal grandes congoxas, y ardo-
res en todos los miembros. Y la quar-
ta manera, es de achaque de muermo,
y colera, que se bueluen en vno, y pren-
den en las entrañas, y tripas, y haze al
animal contorcerse, y espeluzarse el
pelo, y estar muy triste, y con la cabeza
abaxada. Y con esta passion no se con-
tuerce, ni rebuelca tan a menudo, co-
mo con qualquiera de las otras, sino
mas de tarde en tarde, y con esta pas-
sion tambien se le estorua el esterco-
lar, como con el torçon que se causa
de replecion de viandas. Y con esta
passion colerica se mira mucho el ani-
mal entre las piernas traseras, y las hi-
jadas se le leuantan poco. Y la quinta
manera de torçon, es aquella que el hō-
tado varon Francisco de la Reyna, es-
criue que acaesce a los cauallos en el
vno de los compañeros, el qual se le
haze mas largo que solia, el qual cō ra-
zon le escriue sin nin gun remedio. Y
yo le he visto en solos dos cauallos, y
aunque se les hizieron hartos reme-
dios,

dios; ninguno basto para remediarse, si no que en breue se me murieron. La sexta manera de torçon, es la que vulgarmente los albeytares suelen llamar torçon de vaziamiétó; al qual si le auemos de dar su proprio nombre llamar le hemos dissenteria (segun Constantino, en su nono libro dicho Panteni, capitulo veynte y seys) donde tratando de esta passion dize estas palabras. Algunas vezes son agrauadas las tripas por causa de algun humor colerico, o melancolico; el qual roe la substancia de ellas, y causa vn fluxo de vientre, dicho dissenteria; el qual es vna muy mala, y mortal enfermedad; segun largamente se trata en los aphorismos de Hippocrátes. Esta enfermedad se haze a las vezes en las bestias que parece torçon; haziendo las vasquear, y echarse, y rebolcarse, inquietado las con hazer muchas camaras. Y esta passion siépre es mortal, quando la colera negra sale afuera con las camaras. Pues la cura y remedios que se deue hazer a cada vna de estas enfermedades sera de esta manera, que al torçon que viniere de pujamiento de sangre, a este tal es menester primeramente hazerle vna cuacuacion, sangrandole de las veinas de la tabla, sacandole tanta sangre, quanto a buen juyzio del maestro pareciere que se le puede, y suffre sacar, conforme a su edad, y color, y fortaleza, la qual sangria has de hazer sin passcar el animal, porque con el exercicio que haze passeandole, es claro que ha de recibir calor, y se ha de alborotar el humor. Echarle has sus sueltas, y azial, y abaxandole la cabeça se echaras el cordel, y romperas bien la vena, dando la lancetada el ancho de vna mano, por baxo de la quixada, guardado te de herir vna vena gruesa que va atrauessada por encima de la que has de sangrar. Y si acaso fuere tan grande el accidente y calor, que se le vengana a hazer vnos rú-

chones por todo el cuerpo, alomehos suelen se hazer por los hocicos, y compañones, y pescueço, y espaldas, y pechos, que parece a lo que llama el vulgo encontrado, sea le hecha la misma sangria, o dos, si fueren menester, y sea metido en el agua en parte que pueda nadar por espacio de media hora; o mas, guardando le que no beua gota de agua. Y en saliendo del agua tomaras quatro onças de agua rosada, y quatro de agua de endibia, quatro de agua de légua bucy, y quatro de agua de esclauiofa, dar selas has todas estas aguas a beuer cõ vn cuerno por la nariz derecha, y hecho esto cubrirle has con vna sauna, por q las mantas le daran mucho calor, y este con esto en caulleriza fresca, o en algun patio, y lauarle has algunas vezes los hocicos, y ojos, y compañones, y de tras de las orejas con agua fria, y aun todas las partes donde tuuiere las ronchas. Y esta beuieda de las aguas haras si vuiere las rochas, y si no no le haras mas de la sangria; o sangrias, y meter en el agua a nadar. Y en saliendo dar le has a beuer esta beuieda, la qual mucho refresca, es muy provechosa, porque con esta passion mueren de sed, echaras a cozer en vna caldera de agua vn celemin de ceuada, y en estando medio cozida saca la del agua. Y con ella tres quartillos, o vna açumbre del agua donde coziste la ceuada, y en esta agua, esprimiras la ceuada, apretandola con vn paño lasso de estopa, y aquel sugo de la ceuada con la propria agua donde fue cozida, y la cantidad de açucar blanco que te pareciere, le daras a beuer en vna, o dos vezes. Y esta beuida es fria, y mantiene, y da mucho vigor, en especial si abueltas fuere parte de la misma ceuada, ya esto llaman los sabios antiguos tisana, la qual, vltra de otros muchos provechos que acarrea al cuerpo, se digere con gran facilidad, abriendo to-

Esta beuida es muy buena.

Todo mouimiento es causa de calor. Aristo.

Libro primero

das las opilaciones mitiga la sed, y refresca el higado, y templá el ardor de la orina, y auiendo se hinchado todo lo posible en el cozimiento, no se hincha mas en el vientre, como haze el trigo, antes le relaxa, y ablanda. La calidad propia de la cecada es fria, y seca en el grado primero; y si el animal vuicre tenido con esta enfermedad las ronchas que diximos, y quedaren de ellas algunos tubos, que parecen farina, despues de auer hecho todo lo dicho tomaras vna caldera de agua, y põ la al fuego, y echaras dentro vn quartillo de sal con el qual cozera vn poco, y con esta agua estando tibia le lauaras los torõdos, y deshazerse han que es prouado. Guardaras el animal del Sol, y de todas las cosas que le puedẽ acarrear calor, dandole a comer cosas frescas, y humidas, y el agua que beuere sea muy fria, y si le echares vn clister de çumo de calabaga mezclado con azeyte rosado, y violado, y yemas de hueuos marauillosamente le templara el ardor de todo el cuerpo y con esto, (mediante la voluntad diuina) sera remediada esta passion; pues al torçon que diximos que viene de partes de frialdad, y ventosidad que prende en las tripas, y bexiga y no dexa estercõlar, ni orinar al animal, este tal ya tenemos dicho que es semejante al dolor de hijada: por quanto se haze en aquellas mismas tripas, para remediarle es menester arrojar mucho al animal, y passearle vna hora a buen passo, auiendo lo puesto en el sieffo vn cañuto de caña grueso, y hueco, tan largo como palmo y medio, atada a la cola la punta que sale a fuera, de manera que no se le pueda caer, y así le passearan vna hora, haziendole trotar, y subir por las cuestras arriba, porque así expellera el viento que tuuere en las tripas. Y hecho esto quitar se le has, y echarle has en los lomos, o riñones vn ba-

ño hecho de esta manera, tomaras vn manajo de mançanilla, y otro de poleo, y otro de alhuzema; y otro de tomillo falsero, y vnos pocos de saluados, y poner lo has a cozer en vn caldero en vn açumbre de vino blanco, y en auiendo cozido vn rato, meteras dentro vna madexa, y con todo ello le frotaras los lomos, y hijadas, frégando le reziõ, y hecho esto buelue a mojar la madexa en el vino, y pon se la encima de los lomos, y hijadas con las mismas yeruas; y cubrirle has con harta ropa, y vntarle has con azeyte de alacranes todas las vaynas, y compañones, y desde el sieffo hasta la verga, y vaya caliente, y luego hazle passear. Y en el interin que se anda passeando, ordenaras vn breuajo de esta manera: tomaras tres quartillos de vino blanco oloroso, y dos marauedis de cominos, y dos de cominos rusticos, dos marauedis de alholuas, dos de açafran romano, seys dientes de ajos, y quatro tharauedis de canela, y vna onça de açucãr blanco, sea todo molido y buelto con el vino blanco, y darle has vn breuajo, y vaya templado en calor apremiandole con suelta, y alçandole la cabeça en alto se lo echaras por la boca con vn cuerno huracado, y echarle has por los oyos del azeyte de vayas, y frotarle has la barriga con vn palo liso, y vntarse la has con azeyte de ñe ayas cozido los cogollos de la ruda. Y aũ si vieres q no se asegura, darle has a beuer vn poco de este azeyte, y echarle has vn clister de caldo de tripas, o de azeytunas, o de cozimiento de maluas, y paritarla, y miel, y sal, y azeyte, y flor de mançanilla, y gerapliega; todo cozido en vn caço se lo echaras tibio por detras con vna xeringa, en cantidad de medio açubre, y fino se asflogare, calentale el ombligo con vna pala de badil caliente, como no llegue a quemarle pero tener se la has allí hasta q el pelo le vaya

Plinio a los diez y siete capitulos de su segundo libro dice: que todo comino sea priuado, ofaluaje vale para muchas medicinas, mayormete para el estomago, del qual gasta toda hinchazõ y faga el dolor de tripas, y guarece los torçones, q se haze en los intestinos.

Si el animal que tuuere esta passion despues q se començare a assegurar con los remedios estuuiere de bilitado, darle has a beuer vn quartillo de vino blanco con vna onça de canela, porq mucho vale para el desflaquecimieto del coraçon. digo al q suere a frialdad

Para esta fuerte de torçon es buen breuajo de vino blanco, y pimienta y hojas tiernas de laurel, picadas q se pueda tragar.

No te espan-
 tes si en mu-
 chos chlyste
 res vieres ap-
 plicar el co-
 zimiento de
 las malas
 porque son
 grandes sus
 virtudes, y
 proprieda-
 des tantas, q̄
 aqui no se
 pueden con-
 tar, y entre
 otras que de
 zir se puedē
 se dize, q̄ nos
 firuen de re-
 lox en los
 dias nublo-
 sos boluen-
 do sus hojas
 al rededor al
 mouimiento
 del sol, para
 q̄ tenga mas
 que con las
 horas y no
 las perda-
 mos en bal-
 de.
 Si autēdo he-
 cho lo q̄ auc-
 mos dicho no
 expellerē las
 v̄tosidades,
 y se deshin-
 chare el vien-
 tre, meterle
 has por el hies-
 so el cañuto
 de vna xerlin-
 ga, y tiraras
 hazla fuera
 el palo de
 ella, llamañ-
 do a la xerlin-
 ga las vento-
 sidades que
 estan en las
 eripas pero
 haslo de ha-
 zer dellcada-
 mente, teniē-
 do grancertid-
 dumbre que
 ay ventosida-
 des en el vic-
 tre.

tostando, y ponerle has en el caño de
 la verga vn palmo de candela de hile-
 ra mojada en azeyte, y poluorizada cō
 sal, y pimienta, y si fuere hembra meter
 le has por la natura vna fardina muy
 salada, o vna cebolla cortada y cubier-
 ta de sal, y si todo esto no bastare, majē
 vn manojo de perexil, y saquen todo
 el çumo que se pueda facar, sea buuelto
 con doblado vino blanco, y vn poluo
 de cominos se lo da a beuer, y con esto
 dize Hippocrates que se remediara. Pe-
 ro Variana dize en el capitulo de colica
 passion por authoridad de Rafis, q̄
 el estiercol del hombre que sea rezien
 hecho, desatado en vinagre dado a be-
 uer al animal, que luego en continente
 quita la passion del torçon, que es cau-
 sado de partes de frialdad, y ventosi-
 dad, lo qual yo he por diuersas vezes
 hecho, y he hallado ser el mas subtil re-
 medio de todos los demas porque ca-
 si en continiente se quita la passion, no
 embargante que yo he vsado el dicho
 remedio, no con vinagre sino con vi-
 no blāco. Y el mismo Variana, en otra
 parte dize, que las cortezas del pino
 cozidas en vino, y dadas a beuer es sin-
 gular remedio para qualquier torçon
 excepto para el de puxamiento de san-
 gre, y hecho esto es muy buen reme-
 dio enterrar el animal en vn montō de
 estiercol, que este enxuto, y dexarle
 estar alli hasta que se esciente y fude.
 Yo he hallado otro remedio el qual
 en breue espacio aprouecha para esta
 passion, y es tomar vn puño de flor
 de mãçanilla, y ponerla a cozer en me-
 dia açumbre de agua, y al medio cozer
 echarle has alli vna quarta de ditamo
 de creta en hoja muy molido, y todo
 esto desatado en el agua donde se co-
 zio, se lo daras a beuer con vn cuerno.
 Y aduertete que sea en agua, y no en vi-
 no, y siempre que te ayas de aproue-
 char de este remedio has de tener lar-
 ga informacion, y certidumbre que la

passion procede de frialdad, y para ha-
 zer en breue orinar a qualquier ani-
 mal es gran remedio, y yo le he vsado
 endereçarle la bexiga meriendo la ma-
 no por de tras delicadamente, y buscā-
 do la se halla el caño el qual esta torci-
 do, y tirado con la passio. Y me ha aca-
 cido endereçarla, y luego inmediata-
 mente abrir el animal las piernas, y ori-
 nar. Pero Mago Cartaginense, eseriuē
 vn remedio, el qual yo he vsado mu-
 chas vezes, y siempre me halle bien cō
 el. El qual mada cō vna escofina limar
 los propios cascos del animal tenien-
 do las manos sobre vna manta, porque
 las limaduras no se pierdan, y estas li-
 maduras desatadas con vino blanco
 dar se lo a beuer medianamente calien-
 te, hazen en breue mear al animal. Pero
 mucho deues aduertir, q̄ siēpre q̄ cura-
 res estas passiones, nunca en los prin-
 cipios pongas cosa alguna en la ver-
 ga para incitar al animal a orinar, porq̄
 como la bexiga este llena y hinchada
 con la mucha orina, y con la ventosi-
 dad, es forçado que ha de hazer peso,
 y con el peso se ha de estender, y estre-
 char el proprio caño de la bexiga, y
 estrechādose no ha de poder expeler
 la orina, aunque el animal mas entese
 para echarla. Y podria romperle la be-
 xiga con la demasiada tension, y assi es
 menester ayudar primero a naturaleza
 con los remedios ya dichos, para que
 ella se esfuerce, y las ventosidades se re-
 fueluan, y resueltas aura mas comodi-
 dad para expeller naturaleza aquello
 que la agraua, y entonces le podras in-
 citar a orinar, poniendo le la candeli-
 lla, con su azeyte, y sal pimienta, o dan-
 dole a beuer medio açumbre de agua
 tibia, donde ayas cozido vn manojo
 de hortigas, y otro de hojas de raua-
 nos, o donde ayas lauado la sangre de
 la camisa de la muger. Y curando esta
 passion me ha acaecido hartas vezes
 no se acabar de asegurar el animal cō

Mucho resol-
 uera las frial-
 dades, y ven-
 tosidades v-
 na melezina
 de cozimien-
 to de ruda, y
 higos secos,
 y azeyte de
 ruda, y de
 eneldo, y de
 mãçanilla.

He hallado
 por princí-
 pal remedio
 para esta pas-
 sion echarle
 en toda la
 barriga vn
 emplasto
 fuerte de vi-
 no y pez, y ha-
 rinabien ca-
 liente, porq̄
 mucho caliē-
 te y resuelue
 las ventosida-
 des.

Libro primero

todos los remedios ya dichos, y hazer le vna sangria de la tabla, y assegurara se luego. Y esta sangria es mandada hazer por algunos sabios antiguos, por donde yo me incline a hazerla. Y por esto, y por auerme hallado bien cō ella soy de parecer que sera a prouechado hazerla. Y para el torçõn que viene de hinchimiento, o de replecion; deue ser su cura de esta manera, no le daras a comer ni a beuer en vn dia natural; sangrarle has de las venas capitales del cuello, y sera la cantidad de la sangre que sacaras; conforme el animal tuuiere la edad, y fortaleza, y la calidad del tiempo, el qual si fuere templado, que no haga frio meteras el animal en el agua donde pueda nadar media hora, porque con el agua, y mouimiento hara digestiõ, y guardarle has que no beua gota de agua, y luego echarle has vn clister de caldo de azeytunas, miel, y sal, y azeyte rosado, y gerapliega, y manteca de vacas, cozera en esto vn poco de la yerua paritaria, y despues de cozido has de echarle la manteca de vacas y el azeyte rosado, y dos yemas de huevos, y vn poco de caldo de manos, o de tripas de carnero, de lo qual echaras con vna xeringa, o barquino medio açumbre templado que no quemé, y tapar le has el trafero con vn mādil, porque no la eche y en el interim que este con la melezina, lauarle has la boca con el lauatorio comun de uinagre, y oregano, y miel, y sal, y passcar le has vn buen rato a passo moderado por donde aya cuestras, porque estribado para subir las echara el clister. Y para ayudarle a digestir lo que tiene opilado darle has a beuer medio açumbre de agua tibia, en que ayas cozido vn puño de flor de mançanilla, y en dādose lo dexa estar el animal vn poquito fofegado, y sabe que esta beuienda haze digestir, y desopilar toda occupacion, que esta en el estomago, y en

el vientre. Y si quisieres echarle otro clister mas efficaz, tomaras vn buen manojo de maluas verdes, y violetas, y bledos, mercuriales, y acelgas de cada vno vn manojo, y cueza todo en suficiente cantidad de caldo de tripas, o en cozimientõ de paritaria, y en auiedo cozido vn rato, colar lo has, y añadiras le vn poco de leuadura, o leche de saluados de trigo, y dos onças de azeyte rosado, y dos de violado y dos yemas de huevos, y vna onça de manteca de vacas, y otra de miel, y templado que no quemé se lo echaras por de tras con vna xeringa, teniendo el animal mas baxos los braços que las piernas traferas. Y si vieres que el animal aicomete a hazer camafa y no puede, manda a vn muchacho le meta la mano por de tras bien vntada con azeyte, o manteca, y las vñas cortadas sake a fuera todo el estiercol que alli hallare abocado, y esto haras antes q̄ le echés el clyster, y despues de echado haras le tapar con vn paño de baxo de la cola y este afsi media ora y luego destaparle has y mandale passcar vna hora a passo moderado, porq̄ el mouimiento ayuda mucho, porque conforta la virtud natural, y ayuda a hazer su operacion a la medicina laxatiua, lauado y alimpiando el cuerpo, y por esto quiere Hippocrates, que con las tales medicinas se haga exercicio, y mouimiento. Y si con lo dicho no hiziere camara, vntarle has el vientre con azeyte tibio, auiedo se la primero bruñido con vn palo liso, el qual es buen auxilio para que mejor, y mas presto se haga la digestiõ. Y para que acabe de soltar por camara todo lo que tuuiere opilado en el viētre, tomaras vn quartillo de miel, y ponerla has a cozer en vn caço sobre el fuego, y en auiedo cozido dos heruores, apartarla has del fuego, y echar le has medio açumbre de agua, y boluerlo has al fuego, don-

de

de cozerá vn heruor , y espumarla has , y apartarla has del fuego ; y tibio se lo echaras por detras con vna xeringa. Mandarle has tapar el trasero por media hora , y luego hazerle has passear a buen passo sossegado. Y sabe que cō esto soltara todo lo crudo, y indigesto, y opilado que en el cuerpo tuuierc. Y si te paresciere que le resta alguna con goxa, o gran calor, facarle has otro golpe de sangre de donde vieres que mas le conuiene y regalarle has, lauando le los hocicos, y ojos, y orejas pecho y cō pañones con agua fresca, y dexarle has beuer vn poquito de ella , y darle has a comer alcaçer de trigo, o ceuada, o melones o verdolagas, o lechugas, o pampanos de las parras. Y siempre le haras lauuar la boca con su lauatorio comun , hasta que coma despiertamente. Pues para remediar el torçon, que diximos que venia de apostema de muermo, y de colera que se mezclá en vno, y prende en las entrañas, y tripas, y en los riñones, por quanto desta enfermedad mueren muchos animales, es menester especial cuenta y conocimiento de cada vno de estos torçones, para no curar el vno, por el otro: porq̄ este, de quien al presente auemos de tratar, parece sea alguno de los otros, pero de xarse ha bié conocer si mirares bié en los conocimientos que ya del auemos dicho en el principio deste capitulo. Pues queriendo remediar esta enfermedad deues lo primero sangrar el animal de las venas de entrábos pechos, y facarle has cantidad de sangre , segun su edad, y vigor lo pueda sufrir. Y tambien le sangraras de vna vena gorda q̄ hallaras de baxo de la lengua, o de la q̄ mas en ella se te aparejare. Porque es dicho por los sabios antiguos, que quando se haze euacuacion en la sangre, por ella se euacuan todos los demas humores . Dar le has a comer la yerua llamada ciguñuela, si pudieres

auerla, y fino , coma hojas de rauanos, que son diureticas, y prouocatiuas de orina, y por alli naturaleza se descargara. Y ponerle has en los lomos vn baño de mançanilla, alhuzema , y tomillos verdes, todo cozido en buen vino tinto , dentro de vna talega le bañaras con ello los lomos , y poner se lo has encima , y arroparle has con harta ropa. Y este baño pondras bien caliente, pero no queme . Y echarle has por detras el clister que diximos de las maluas, bledos, y paritaria , y todo lo demas. Y facarle ha vn muchacho el estiercol por de tras, como ya es dicho en la passion antes desta. Y fino quisiere orinar, poner le has en la verga la candela de hileras, como auemos dicho . Y fino vuere candela , ponerle has vn ajo mōdado, o tres o quatro chinches, o darle has qualquiera de las beuidas que diximos en la passion antes desta. Y si con todo no quisiere orinar, dale en el muslo de la cola vna cuchilladita con vna nauaja , o lanceta, como salga vn poco de sangre, y pon le alli vn poco de triaca, y luego orinara que es muy cierto. Darle has siempre a comer las yeruas atras dichas, o vn hace de bledos mercuriales, con que purgara por la camara, y por la orina . Y la de mas comida sera moderada, y templada. Dar le has algunas mañanas vn breuajo de leuadura , q̄ sea azeda, defatada en agua tibia, en que ayas defatado vn poco de açafran majado, y vn poco de azeyte, y sal. Y si acafo no lo quisiere beuer , no le des otra agua. Y para que no estrañe el olor , vntarle has antenoche las narizes, y hocicos cō ello, y afsi no lo estrañara, y la seda le hara beuerlo.

—Pues la otra passion, que diximos q̄ se llama disenteria, con la qual haze el animal muchas camaras. En esta passion no se deue sangrar por ninguna via ni manera, porq̄ en buena medicina es defendida la sangria en dia de pur-

Tres maneras ay de daños en la vrina, y la vna es orinar con gran trabajo y llámase disturia, y otra es vrinar gota, y llámase estraguria, y esta es la total privacion de la vrina, y llámase disuria

Has de echar açafra quando se lo quiere dar a beuer: porq̄ dize Plinio a los veinte capitulos de su libro duodecimo: q̄ la açafra se destrépla en la miel, ni en otra cosa dulce, y de stempla se muy presto en vino, o en agua

Libro primero

Estas enfer-
de cosas que
contradizen
la sangria se
ditan en el vi-
timo libro de
preguntas, y
respuestas.

Para qual
quer bestia
que tenga co-
sumbre de
atorçonar se
a menudo, q̄
no le buelua
el torçõ mas,
es remedio
experimenta-
do por mi
muchas ve-
zes, cortale
vn neruio q̄
esta en el ho-
tico entre las
nartizes, ha-
zer lo has
con pruden-
cia, y secre-
to, porq̄ no
se entienda la
facilidad q̄
es, pues es re-
medio digno
do ser muy
bte pagado.



ga (segun lo dize el Guido en aquellas
catorze cosas, que contra dizen la san-
gria libro septimo. Mas para remediar
esta enfermedad ponerle has en los lo-
mos el sacõ, o talega que mandamos
en la passion antes desta: Haras arro-
par mucho al animal, porque por la
mayor parte suele venir esta enferme-
dad de humores frios, y de falta de la
virtud retentiu, y del calor natural, q̄
no puede retener los humores, y la viã
da. Y esta enfermedad es partida en
tres especies, en la primera sale la graf-
fa de las tripas; y lo que sale fuera es
como lauaduras de carne gorda. Y en
la segunda, sale la raedura, o defolladu-
ra de las tripas; y lo que sale parece
raeduras de pergamino. Y en la terce-
ra salen las mismas tripas en peque-
ñas piezas, y parecen en la materia q̄
sale como pequeñas piezas de carne y
venas. La primera especie puede ser cu-
rada; y la segunda a penas, y la tercera
jamás. Las señales desta enfermedad
son, echar la sangre buelta con la cama-
ra, y gran dolor del vientre, y parece
en el dolor que se desuellan las tripas.
Puesto, que para cada vna destas espe-
cies se escriuen muchos remedios, los
que yo he hallado que han sido mas
aprouechados, es ponerle el sacõ en
los lomos, como ya esta dicho, y echar
le por la boca cantidad de muy buẽ vi-
no tinto, con canela, y clauos, y gengi-
ble, y cuefcos de vuas, todo bien moli-
do, y mezclado con el vino darselo a
beuer tibio cada dia dos vezes. Y la co-
ntida sera dos partes de ceuada; y vna
de trigo, echarle has sus clisteres de co-
sas que tengã propiedad de restringir,
como adelante hallaras. Tendras bien
arropado el animal por algunos dias
despues de saño. Y aun ay otra passion
que es casi como esta, la qual se llama
diarria, y esta por la mayor parte echa
fuera la vianda mal digerida con vna
espuma, la qual (segun dize Hippocra-

tes, en sus aforismos,) se causa de hu-
mores flegmaticos, que descenden de
la cabeça. Pero la vna, y la otra deuen
ser curadas como ya es dicho. Y porq̄
adelante trataremos mas largamẽte de
estas passiones del vientre, por el pre-
sente no diremos mas.

Otra passion, o enfermedad pudierã
mos poner aqui, la qual haze al animal
que la padece hazer muchas muestras
de tener torçon, y no lo es, sino vna
passion, y comezon grande que dã los
gusanos, orreznos en las tripas, y por
ser enfermedad diferente del torçon
(aunque como digo la bestia que los
tiene haze muchas muestras de estar
atorçonada) no trataremos aqui de
ella: porque adelante haremos de ella
capitulo particular, tratado de sus cau-
sas, y señales, y remedios. Y aunque pa-
ra cada vna destas passiones, o enfer-
medades pudieramos aplicar muchos
mas remedios, por curar prolixidad
no los pondremos aqui. Y poner los
hemos adelante en el libro de experien-
cias, y receptas.

Cap. lxxvij. En el
qual el author declara el co-
nocimiento que los albeyta-
res deuen tener en los torçõ-
nes, para conõcer donde, y
en que partes se haze cada
vno de ellos, segun Auicena,
y Alpharabio, y Paulo Egi-
neta, y Cornelio Celso.



Nel capitulo antes deste
tratamos de los torçõ-
nes, diziendo, y declara-
do solamente las causas,
y señales, y conõcien-
tos, y algunos remedios para cada vno
de ellos, restame escreuir en particu-
lar

lar la distincion de los intestinos, que es la parte donde se hazen los torçones, y enfermedades de las tripas, por que el que esto leyere, pueda hablarlo como sabio, y experto en el arte de albeyteria delante de albeytares doctos, y aun delante de medicos, en lo que el arte de albeyteria estenderse puede, porque dado que el arte de albeyteria escribe mucho de lo suso dicho, no se ha estendido hasta agora; a tanta policia, y delgadeza como aqui lo trataremos, arrimandonos a la medicina, y siguiendo al doctór Luys de Auila de Lobera, en aquel libro que hizo de las quatro enfermedades cortesanas, donde claro lo vera, quien verlo quisiere por autoridad de los sobredichos autores. Afsi que es de saber, que son los intestinos seys en numero, de los quales los tres primeros superiores, se llaman graciles, porque son delgados, en respecto de los otros. El primero es el duodeno, q̄ esta inmediato al estomago; y el segundo se dize, jeiuno; y el tercero se dize, ylion, tomando el nombre de la enfermedad que mas vezes en el, que en los otros graciles se haze, que es el dolor de hijada. Y llamase gracil, porque es mas delgado que los otros. Y tambien es mas largo. Dize se inuoluto, por las muchas inuoluciones, o bueltas que haze vnas tras otras, a causa de las quales, y por ser largo se detienen en ellas fecosidades, y la ventosidad, y humores que no pueden salir, y son causa del dolor de hijada. Los otros tres intestinos inferiores, se llaman gruesos, porque como en la anatomia del Guido, es manifesto, son muy mas gruesos q̄ los otros sobre dichos. El primero de estos tres se dize monocolo, o faco. Y el segundo se dize colon, el qual comença de la parte diestra cabe la anca, y despues va subiendo por encima del estomago, y buelue abaxando a la parte sinie-

fra cabe el baço hasta que passa a la parte superior. Y por esto le comparo Apharrabio; diziendo que es a la manera de vn circulo. En este intestino comúnmente se haze la enfermedad que llamamos colica, y de el tomo el nombre (como Auicena dize) porque en la parte derecha, a causa del intestino monocolo esta algo apretado; o angostado, y afsi mismo en la parte sinieſtra, a causa del baço, por lo qual dize Auicena, en la diffinicion diez y seys del tercero de la anatomia, hablando de los intestinos que el que tiene opilacion del baço, no puede expeler las hezes, y ventosidades; sino es apretando sobre el baço; lo qual si es detenido por alguna distancia de tiempo haze venir la passion colica. El vltimo, y poſtrimerio intestino se dize recto. Estos intestinos pueden padecer muchas enfermedades, entre las quales se hallan tres, las quales hazen a nuestro proposito. La vna se llama puncio, que es vn dolor a la manera de vna picada de aguja, que esta quedo y no ocupa mas espacio de como vna picada, lo qual se haze muchas vezes en los cauallos, y otras bestias, que de rato en rato les da vn dolor, y con el se encogen todo el cuerpo; y en breue se les passa aquel dolor, y se tornan a estender, y assegurar. Y esta es vna disposicion precua para la colica, y liaca. Otra enfermedad se llama yliaca, o ylion, que quiere dezir, dolor de hijada; (que como arriba diximos) las mas vezes se haze en el intestino que se llama ylion, o inuoluto; por que en el ay mayor disposicion para de tenerse los humores, que en los otros. Dado caso que en qualquiera de los otros superiores se puede hazer la yliaca, y afsi se dize yliaca. El dolor de el vientre, quando es por causa de algun humor, opilacion, o otra cosa natural, que esta en alguno de aquellos tres intestinos mas altos, principalmente en el

Las mismas palabras q̄ dizen estos grandes authores en el conocer donde se haze estas passiones y en la cõpustura de los intestinos dize Costantino en el proprietarius rerum, capitulo xliij. libro quinto. Y lo mismo dize Guido en su anatomia, capitulo sexto.

El maestro Mauro, dize que todo dolor de vientre del cauallo es colica.

Libro primero

el vltimo, el qual dolor segun se colige de estos autores tan raros, es vna grave, y dificultosa enfermedad, con la qual el animal esta constipado, y restringido, sin echar cosa ninguna por de tras, y con vn dolor intolerable, como si tuuiesse vn puñal hincado, o como si le agujerassen las tripas cō vn taladro. Y esto es por causa de algun humor o apostema, o ventosidad, o otra cosa contra natura, que dislacera, y rompe aquella tripa a donde esta, segun el dolor tan grande. Y este dolor de hijada se conoce en lo ya dicho, y de mas que es muy continuo el animal en mirarse a las hijadas, teniendo alli la boca algun tanto detenida. Paulo Egineeta, en el libro tercero de arte medendi en el capitulo quarenta y quatro dize, que el ylion, es vn dolor de hijada, y vn acutissimo mal, que haze padecer, implacables, y grauissimos dolores y por ser el dolor tan acelerado, y crudelissimo dize Alpharrabio, en el tratado veynte y seys, capitulo doze de la seccion segunda, que se llama esta passion en Arabigo, (almustahad mena) y que quiere dezir, Dios nos guarde de ella. Y Rasis en las diuisiones, en el capitulo sesenta y nueue dize, que ay vna especie de colica, la qual se llama yleos, y que significa señor aue misericordia de mi. La otra enfermedad que se haze en los intestinos, se llama colica, la qual es vn dolor en el viētre, por causa de alguna cosa contra natura q̄ en ellos esta, digo, en los tres inferiores gruesos. Y por la mayor parte en el intestino colon, del qual (como Auicenna dize en la diffinicion diez y seys del tercero, hablando de la anatomia de los intestinos) esta enfermedad tomo nombre, cuya diffinicion pone en el capitulo sexto del tratado tercero, en la diffinicion allegada diziendo, que la colica, es vna passion apropiada a los intestinos con dolor, en la qual dif-

ficultosamente se expelen las superfluidades que naturalmente se han de echar fuera. Y añade mas, que la colica se dize verdaderamente el dolor, cuya causa esta en los intestinos gruesos, como en el intestino colon, vno antes, que es el monoculo, y otro despues, q̄ es el recto. Y es vn dolor que se multiplica en ellos por su frialdad. Y porque son espessos, y a causa de ser frios están llenos de grassa, o seuo, y si el dolor de las tripas es por causa que esta en los intestinos superiores, o graciles, entonces el proprio nombre se llamara ylios (segun sciencia verdadera) aunque algunas vezes se llama yleos el dolor de los intestinos donde se haze la colica, porque es muy semejante aquel dolor, al dolor de los intestinos donde se haze la yliaca, la qual, y todos los demas principalmente se hazen de causa fria, aunque algunas vezes parece tener mucha calor, lo qual es de parte de los muy calientes remedios, y de la congoxa de la passion. Y este colico se conoce verdaderamente en que el animal no esta muy hinchado, pero tiene gran passion, y mete la cabeza a menudo entre las piernas traseras, teniendo la alli algun tanto. Y con lo declarado acerca de la anatomia, y compositura de los intestinos, para en quanto toca a nuestra albeyteria seremos contentos. Dios sea para siempre glorificado.

Cap. lxxviiij. Como se deue curar el cauallo quando se le hinchan los compañeros, ora sea por causa primitiua, ora por causa antecedente.

Mu-



Muchas vezes se les suelen hinchar los cõpañones a los caualllos, y a las otras bestias, el qual accidente, por la mayor parte les viene en el verano, y estio con la calor, y con la yerua, y verde que comen engendranse copia de humores malos, y abaxan alli, remouiendo se en los riñones, y en todo el cuerpo. Y tambien se hazc, por algun golpe, o llaga que en ellos se recibe, o en las partes cercanas, y vezinas a ellos, acudiendo alli como a miembros mas de licados. Para lo qual es menester quanto a lo primero sangrar el animal de las venas de la tabla, o de los pechos, si tuuieres alguna sospecha que el animal esta tocado de algũ muermo, o de otro impedimento en la garganta, sacarle has buena cantidad de sangre, no rompiendo mucho la vena, porque téga mas lugar de descargarse el miembro enfermo, y luego toma la greda blanca, de que vsan los pañeros, y muy molida la desataras en fuerte vinagre, quedando espesso, y con esto le cubriras todos los compañones, y las veynas de la verga, tantas vezes al dia, quantas se secare. Y quitarle has lo feco, regandole con mucha agua fria, o metiendole en el rezial del agua, si fuere tiempo caliente, pero si el tiempo fuere frio, en el qual pocas vvezes suele venir esta enfermedad, quitar se lo has, lauando le mansamente con vna esponja, mojàndola en agua, y vinagre tibio, y boluerse lo has a poner quantas vezes se secare. Y si haziendo esto algunos dias no se remediare, poner le has este defensiuo. Tomaras bolarmenico molido, y mezclarlo has con vinagre rezio, y azeite rosado, partes yguales, y con esto le embarraras todo lo hinchado, quedando corpulento, porque no se le que tan ayua. Y si esto no bastare sien-

do hecho algunas vezes, vntarle has lo hinchado cõ manteca de vacas, y azeite rosado regalado al fuego, o al Sol. Tambien le pondras vnos paños mojàdos en çumo de yerua moja, y de llanten vnos enxutos, y otros puestos mojàdos. Tambien es buen remedio, vntarle con el tuerano del bezerro, buelto con azeite rosado, y harina de ha-uas, y poluos de mançanilla. Y aduertete, que en estas semejantes hinchazones, sino pudieres auer bolarmenico, pondras en su lugar almágre, o barro colorado. Y si todo esto no bastare, sangrar le has de las bragadas, y vntarle has cõ este vngüeto. Tomaras aluayalde, y seuo de cabra, y azeite rosado, y claras de hueuos, todo cõfektionado, quedando en mediana espessura. Y sabe que con estos vnguentos, y defensiuos me he hallado bien. Otros mandã darle vn botoncico de fuego subtilmente entre el vn compañon, y el otro, no tocando a ninguno de ellos. Y esta aduertido, que quando curares esta enfermedad en inuierno, jamas mandes meter el animal en el agua, porque es muy dañoso, por quanto con la frialdad de el agua podra darle algun dolor de tripas, o alomenos sera parte para endurecerse la hinchazon. Y para quitarle los defensiuos, o vnguentos, aplicarle has lauatorios, o fomentaciones que en su calidad, sean frescos, y vayan atibiados al fuego, porque siendo asì tienen propiedad de refrescar, y digerir, y assedar el dolor. Menguaras la comida, porque se anichilen los humores, mandar le has passar cada día vna hora por la mañana, y otra a la tarde. Y si con todo esto no se acabare de resolver, podras tener por cierto que es hernia, o vulgarmente hablando, quebradura, o potra. Y para esto sera el vltimo, y mejor remedio castrar el cauallo; pues ay hombres que lo saben hazer fuera

Deshinchar: se han los cõpañones con el emplasto hecho de tueranos de tenera, o de bezerro y azeite rosado harina de hauez y poluos de mançanilla.

En estando blãda la hinchazon, ponerle has los compañones con la punta de vn herrezico caliente, del largo de vn piñon, y por alli se expellera todo el humor.

Libro primero

de los albeytars. Pero antes que se ca-
pe el cauallo te auras aprouchado de
muchos, y buenos remedios que halla-
ras en el libro de experiencias, y recep-
tas que adelante pondremos. Y quan-
do te determinares de le capar, guarda-
ras la conjuncion, y lleno de la Luna,
y que no predomine el signo de escor-
pius, y el dia sea claro, y sereno, y fosse
gado de ayres.

Cap. lxxix. Porque causas trae el cauallo su na- tura de fuera, y q̄ cura se le deue hazer para remediarle,



Caese muchas vezes a
los cauалlos, y mulos, y
asnos traer su natura de
fuera y colgando, sin po-
der la encoger, ni subir
arriba. Y esto les viene algunas vezes,
por el gran escalentamiento que to-
man quando se ayuntan con las ye-
guas, o mulas así en verano; como
en inuierno. Aunque por la mayor
parte esta enfermedad suele venir en
tiempo del calor, y entonces es menos
peligrosa, que en inuierno. Y otras
vezes se causa de demasiado trabajo
que el animal recibe, cargandole de-
masiadamente encima de los riñones,
y lomos. Viene por esta causa a desfla-
quecerse aquella parte; y a faltarle la
virtud retentiu, y así cuélgase el mié-
bro, y no le puede boluer a coger aden-
tro en sus vaynas. Y quando se ha-
ze esta enfermedad de tratar mucho
con yeguas, o mulas, hinchase mucho
todo el miembro, haziendose en todo
el vnas bexigas blancas, y quando se
vienn a quebrar, o romper, echan de
sí vna aguaza amarilla y quando no se
hazen bexigas, hinchase todo el miem-
bro, especialmente hazia la cabeça. Y

Mucha razón
es de curar
con diligencia
esta enferme-
dad, por ser
en miembro
principal, y
tan necesario
a la genera-
ción y conserua-
ción de la es-
pecie, al qual
llaman Guizo

aquella raya, o repulgo que esta en el
medio del miembro, y le cerca a la re-
donda. Pues la cura que se ha de hazer
a esta enfermedad sera esta. Lo prime-
ro sangraras el animal de las venas de
la bragada, si ser pudiere y si no sera de
las venas de la tabla, y meteras en vna
talega de lienço o de estopa, vn puño
de saluia, otro de yedra, y otro de to-
millo salsero, otro de plumas de per-
diz, y dos puños de saluados de trigo,
todo esto pondras en la talega, y co-
ferle has la boca y echarla has en vn ca-
ço de vino blanco que sea bueno, y
que baste la cantidad a remojar todas
las cosas dichas, y en estando bien ca-
liente, caldearle has los lomos con
ello, y ponerle has encima la talega; y
esto haras diez, o doze dias dos vezes
cada dia, y en auendolo lauado cub-
rirle has de ropa; y vntarle has dos
dias, o tres con azeyte rosado, y man-
teca de vacas, todo el miembro, y des-
pues tomaras, çumo de llanten, y al-
uayalde, y claras de huecos muy ba-
tidas, y espumadas, y destas cosas bien
confecionadas se hara vn linimento, y
con vnas plumas mojadas en el, vnta-
ras todo lo hinchado, auiendo le pue-
sto primero delante vna yegua, para
que con el apétito de tomarla alargara
el miembro, y se vntara mejor por
todas partes. Y esto haras quinze dias
cada dia vna, o dos vezes, y siempre ha-
de traer la talega en los lomos moja-
da en el vino, como dicho es. Y si con
esto no se remediare, aplicarle has
otro vnguento desta manera. Toma-
ras manteca de vacas, y agua rosada,
y claras de huecos batidas, y quitada
el espuma, y zargatona, y azeyte ro-
sado, todo batido en vno, y con esto
le vntaras dos vezes cada dia todo el
miembro, y no cesses de ponerle la ta-
lega con el vino en los lomos. Y si lo di-
cho no bastare a deshincharse, meterle
has cada dia dos vezes en el rezial del

el labrador
de naturale-
za: porq̄ así
como el la-
brador echa
la siembre en
la tierra, la
echa este mié-
bro en la ma-
driz de la he-
bra.

Cap. lxxx. Que cosa es infossura, y que cura ha menester.



Infossura, es vna mala y peligrosa enfermedad, la qual tulle al animal que la tiene de pies; y de manos; de suerte que no se puede mouer de vn lugar. Y muchas bestias se vienen a perder de esta enfermedad; por ser tã peligrosa, y dificultosa de remediar. Esta enfermedad se causa por muchas cosas; en especial por comer mucha ceuada; o trigo; o centeno, o otra cosa acabando el animal de venir sudando, y con gran carga, y calor del camino, apegase la viãda a las paredes del estomago, y restriñese, y hazele por la mayor parte en tiempo del verano; o estio, porque en este tiempo comiendo mucha ceuada; o trigo, o centeno nuevo, con el grã calor que ha recebido del Sol, secase en el estomago, y assi se viene a atestinar. Y tambien se haze por comer mucho; y hazer poco exercicio. Y esto acaesce muchas vezes en mulas regaladas, y en cauallos glotonnes, que como comen mucho, y no se exercitan no digisten lo q comen como es menester, y naturaleza como no puede gastar la demasiada vianda y humores que se crien en el cuerpo, es forçado a los miembros recibir mas nutrimento de lo que han menester para su conseruacion, y assi vienen a enfermar. Y tambien se haze, por beuer el animal algun golpe de agua antes que aya orinado, o antes, que aya ^{co} colado, o antes que abaxe la ^{vianda} al hondo del estomago, y por no le cubrir de ropa despues de auer sufrido algũ gran trabajo, o sudor con el gran mouimiento, se calientase el cuerpo, y haze derretir los humores, y abaxar a las manos, y pies, mayormen-

Ya tenemos dicho que todo exercicio, o mouimiento es causade calor.

Si el tiempo fuere frio no entre en el agua fino la uar le has cõ agua tibia, a donde ayas cozido vn poco de ceuada y echarle has vn poco de açucar despues de cozida.

agua, si el tiempo fuere caliente; y vntarle has con vnguento agrippa, y dialtea: siendo doblada la cantidad del vnguento agrippa. Y fino bastare, podras le vntar con el vnguento que adelante hallaras en el capitulo que trata del dolor de vna espalda, o de vna cadera; el qual se aplica para vntarla, y es maravilloso para este efecto de que al presente tratamos, y yo le he experimentado hartas vezes, y tambien el de vnguento agrippa, y dialtea, y me he hallado muy bien con qualquier de ellos. Y en cabo de auerle vntado con los vnguentos y defensiuos arriba dichos quinze dias, punçarle has todas las bexigas cõ vna aefna, que tenga delgada punta, y dexarle has salir toda la sangre; y agua dija que salir le quisiere, porque maravillosamente se deshinchara; y luego lauarse lo has con vinagre fuerte. Y si algunas llagas se le hizieren en el miembro, ponerle has los vnguentos arriba dichos; y lauarse has con vino blanco frio, y por si acafo viere algunas llagas en el caño del miembro, xeringarse le has con el lauatorio verde, que en el libro de experiencias, y receptas hallaras, o con leche de cabras; o con el agua de verdoiagas; y darle has a comer todas las hojas de rauanos que puedas, porque con ellas purgara qualquier mal humor por la orina. Y durante la cura, darle has algunas vzes vn beurajo de esta manera. Tomaras tres; o quatro cebollas, y mondadas ponerlas has a cozer en vn puchero de agua, y cozerã hasta que se deshagan, y apartarlo has del fuego, y echarlas has en vn paño lasso de estopa, y colarla has en el agua donde se cozieron, esprimiendo las con las manos. Y en este coziemento echaras quatro marauedis de açafrà, q sea bueno, y dar se lo has a beber cõ vn cuerno por la mañana antes q coma, ni beua, y de ay a dos horas le podras mandar dar a comer; y a beuer.

Libro primero

te a los cauallos, porque su carne es muy muelle, y han las venas mas anchas que otro animal. Y si alguno quisiere saber porque causa las aguduras, o sus semejantes, por la mayor parte cargan mas en los braços, que en las piernas traseras, diremos lo que dize el maestro Mauro, que por ser miembros mas calientes, y por estar mas cerca del coraçon son en ellos los humores mas cozidos, y delgados, y assi corrê mas ayna a los braços, que a las piernas. Las señales por donde podras conocer esta enfermedad son estas, lo primero el animal anda como sobre espinas, y las piernas, y braços encorruadas, como que se quiere caer en tierra. Y quando esta en tierra, no se puede levantar. Tambien auras larga relacion del dueño si estaua vicioso, y holgado de muchos dias, y si se metio en algun trabajo de repente, estando gordo, o no lo estando. Pues la cura que haras al animal que la tal enfermedad tuuiere, sera lo primero, abaxarle la cabeça hazia el suelo, y echarle has el cordel al pescueço, como se echa para sangrar de la tabla, y sangrarle has de las venas de las sienes. Y otro dia sangrar le has de las venas de la tabla, y romperas la bien por que salga el humor espesso. Y cogeras la sangre en vn caldero, y mezclaras con ella medio celemin de ceniza, y vn quartillo de harina, y otro de sal, y media dozena de hueuos con sus cascaras, y con esto batido le cargaras las espaldas, y pechos, y braços, y las piernas desde las coruas para abajo. Y los jugadores de las caderas, y los lomos, y riñones, si hiziere bien camara, y sino la hiziere bien, no se los cargues, porque se restriñira mas. Y al segundo, o tercero dia quitar se lo has, y mandarle has meter en el agua quatro dias cada dia vna, o dos vezes. Y estara en el agua rezia por espacio de

Esto q̄ dize el maestro Mauro hallas en el tratado de Lauréio Rufio, cap. xxvj. a donde trata de infollura, o resfriadura.

media hora, y hazerle has vn clyster de esta manera, tomaras malas, y violetas, y bledos mercuriales, y saluados de trigo, todo cozido en agua. Y quando este cozido, sacaras las yeruas, y en el caldo echaras vna onça de azeyte rosa do, y otra de azeyte violado, y otra de manteca de vacas, y tibio que lo puedas sufrir se lo echaras por detras con vna xeringa cada dia vna vez y en echandose la mandarle has tapar el trasero con vn paño, y apretarle con la cola, porque no le eche en vna hora. Y darle has por la boca sus beurajos de vino tinto, y cominos, y alholuas, y açafran romano, y açucar blanco, y vn poquito de miel, todas las cosas molederas, sean molidas, y juntas cõ el vino se lo echaras por la boca cõ vn cuerno, y hazerle has en los braços, y piernas sus lauatorios de vino, y vinagre, y azeyte, y sal, y ceniza de sarmientos, o de enzina, y puntas de retama machadas, y pajas de ajos; cueza vn heruor, y bien calicnte, que no queme le lauaras noche y mañana las piernas, y braços, y pechos, y espaldas, apelo y apospelo; auiendo le primero passeado vna hora a buen passo, y esto has de hazer ocho dias. Y adierte, que en todo el processo de la cura no se ha de echar, y la comida sea poca, porque se gaste el humor, y hazerle has otra sangria de los pechos, de donde sacaras la sangre que pueda bien sufrir el animal. Paja y ceuada, y su agua le daras a comer, y beber, y ningun verde, sino fueren hojas de rauanos, porque con ellas purgara por la orina. Tambien podra comer ciguñuela, romazas, o rayz de nueza, o acenorias, o cardillos, porque todas estas yeruas son calientes. Lauarle has la boca con el lauatorio comun de sal, y miel, y oregano, y vinagre, que sea floxo. Y hazer le has desde a quatro dias de como le sangraste de los pechos, otra sangria

En salicido del agua sea passeado vna hora a buen passo por dõ de aya arena, o tierra blanca.

gria de los tercios, junto a la rodilla. Y si no se remediare con lo dicho, desgouernarle has de las venas de los brazos. Y desde a ocho dias le desgouernaras de las piernas traferas, siempre descarnando las venas muy biç, y descarnadas cortarlas has sobre el cornezuelo, y dexarle has salir la sangre que vieres que conuiene. Y quando se la quieras tomar, mandarle has passar, y restañarse ha. Y si passcandole vna hora, o dos no se restañare, tomarse la has poniendo en la picadura vn poco de yesca, o de raspas de çurradores, o de ceniza de sarmientos, en vn cabeça lico, y bien atado consu orillo. Y passado vn dia natural, desatarfele has, y curaras las llagas, y accidente, como en otras partes seha mandado. Mandarle has passar tarde, y mañana cada vez vna hora, o dos. Y sino bastare todo lo dicho para acabarse de remediar, hazerle has sus fuentes en las puntas de las palmas. Tomaras la sangre con su clara de huevo, y sal molido, y su rollico de estopas encima, y su paño, y bué orillo. Y soy de parescer, que no hagas ambas fuentes en vn dia, sino dexaras passar quatro, o cinco dias de la vna a la otra, y ponerle has en las coronas de los cascos su ceuada cozida como es costumbre, y vaya bien caliente. Y si todo esto no bastare, quitar le has las palmas de las manos, no ambas en vn dia, excepto si tuuiere materia en ellas, que entonces las quitaras juntas, y colgaras el animal hasta que se pueda tener sobre ellas. Y curar las has como ya auemos dicho en otras partes. Y quando ya esten sanas, y el animal este herrado, holgara vn mes sin salir de la caualleriza, sino fuere a passarle cada dia vna hora a la tarde, y otra a la mañana. Darle has sus botones de fuego arrededor del casco, y vntarse los has tres, o quatro dias con azeyte de enebro atibiado al fuego; y despues vntar

le has con vnto sin sal, que sea añejo, hasta que aya crescido el casco que sea menester reherrarle. Y quando le reherraras, quitarle has poco casco, aun que se quede feo, porque siempre destas enfermedades suelen quedar las palmas blandas, y es claro, que si las adelgazas con el puxauante, que ha de blandear el cauallo, o por mejor dezir, coxear. Y si te paresciere que el cauallo esta repleto, y cargado de humores, purgar le has con alguna delas purgas que hallaras en el libro de experiencias: porque le hara muy gran prouecho.

Cap. lxxxj. Que trata de la fiebre, o calentura que da a los cauалlos, y otras bestias, y de sus causas, y señales, y remedios.



A fiebre, o calentura que da a los animales, es vna peligrosa enfermedad, la qual haze allegar al animal que la tiene a peligro de muerte. Y las causas de esta enfermedad son muchas. Pero dire aqui algunas, y seran las mas principales, y ordinarias. Assi como por estar el cuerpo mal aparejado, y indispuerto. Y lo segundo es de achaque de muermo, y de bahos de malos humores que ay en el estomago. Y lo mas principal es, por abundancia de flegma y de colera, quando se bueluen en vno, y se suben en la cabeça, y assientan se en la nuca del cerebro, y se trauan, y ligan todas las cuerdas, o neruios, y assi viene el animal a estar como cosa loca, y mordera. Y tambien puede esta enfermedad venir, por auer el animal corrido, o trabajado mucho, y demasado. O por auer passado algun excessiuo calor,

Libro primero

lor, o frio. O por auer comido algun trigo, o centeno, o ceuada, nueuo en demasiada cantidad; y no lo pudiendo digerir viene a opilarse en el estomago. Y de aqui resulta y viene a hazerle esta enfermedad. La qual conozeras. Lo primero veras que el animal no come; ni beue; ni aun oye; y tiene los ojos turuios, y sanguinos; y hinchados; y la cabeça abaxada junto al suelo sin poderla leuatar, y menea algunas vezes los beços, de la boca que paresce que come, y quando se menea a vna parte o a otra, es con gran espacio, y paresce que se quiere caeren el suelo, y tiene gran ardor en todo el cuerpo, y el aliento que echa es de mal olor. Curaras esta enfermedad de aquesta manera. Sangrar le has de las venas de los pechos, y sacarle has la cantidad de sangre que su fuerça y vigor pueda sufrir, darle has vn sahumerio por las narizes destas cosas (teniendole cubierta la cabeça cõ vna menta.) Tomaras enciesso macho, y picdraçufre, y plumas de perdiz, y calcaras de piñas, y la corteza del tocino añejo, echarlo has todo en vn brafero de brasas, poner felo has a las narizes como reciba todo el humo auendolo cubierto como dicho es, y en passando el humo, echarle has por las orejas media onça de azeyte de vayas en cada vna, y ponerle has en el bocado del freno el spicanardi molido, y vn poco de bolarmenico, todo buuelto cõ el azeyte de vayas mojadadas en ello, vnas estopas felo pon en el bocado del freno como lo chupe, teniendo le la cabeça vn poco alta, y vntarle has la junta de las quixadas con el pescueço con manteca de vacas, y echarle has por las narizes el euphorbio molido, para que estornude y purgue por ellas. Y sino quisieres echarle los poluos, vntaras vn ysopo con çumo de acelgas, y miel, y meterse le has por las narizes, y este es vn reme-

Sino pudieres hazer la sangria de los pechos hera de las bragadas o tercios o cinchas y jamas la hagas de la tabla.

dio singular (digo el estornudar) porque como dizen los sabios antiguos, el estornudar mueue el cerebro, y lo descarga; y aliuia, y limpia el cuerpo. Aunque con su salir haze enojo a las narizes; por causa de la commocion del ayre que se haze por violencia. Y si el estornudar dura despues que las malas fumosidades son fuera, el agraua, y mucho empece; porque gasta mucho los humores, y engendra graues enfermedades. Y assi si lo quisieres restrinir; sera cõ fumosidades que gasten los espiritus; y superfluidades, assi como camamilla; menta, rosas, lirios, y semejantes cosas. Echarle has vn clyster de estas cosas. Tomaras çumo de llaiten, y de yerua mora, y yemas de hueuos, y miel rosada, manteca de vacas, y azeyte rosado, y vn poco de leuadura, todo buuelto en vno, y tibio se lo echa con vna xeringa por de tras, guardando que no la eche en media hora. Y este clyster le has de echar tres dias arreo; y en cabo de los tres dias, echarle has otro desta manera. Tomaras vn poco de çumode cohõbrillo, y gerapliega; manteca de vacas, miel, y azeyte y leuadura, y vino blanco, y sal, todo junto y tibio echarse lo has con vna xeringa dos dias, y no mas. Y si el tiempo fuere muy caluroso, echarle has otro clyster desta manera, tomaras çumo de calabças, y yemas de hueuos, manteca de vacas, y azeyte rosado. Y este es maravilloso para refrescar, y quitar el ardor de todo el cuerpo. Ponerle has vn pellejo que aya tenido azeyte, en el cerebro; y cabeça, y en todo el pescueço, metidas las orejas por el, y vntarle has todo el cerebro con dialtea, y azeyte de mançanilla y rosado todo junto y tibio ponerle has otro pellejo de carnero en todo el lomo. Y este el animal bien arropado, si hiziere frio. Comera aque

lo que mas quisiere hasta tener me-
joria. Hazerle has su lauatorio comuñ
para la boca, porque cobre gana de co-
mer. Pronarle has hojas de rauanos, o
de lechugas, puntas de çargas, o de far-
mientos, o cigueñula, si la viuere. Y
este suelto y solo en la caualleriza, la
qual sea abrigada, y obscura. Y ad-
uierte que se han de hazer estos reme-
dios desta manera, el dia primero se
ha de sangrar, y echar el azeyte de va-
yas por los oydos, vntarle con man-
teca las quixadas junto al pescueço,
ponerle el pellejo de azeyte y arro-
parle bien, vntarle el cerebro con dial-
rea, y azeyte de mançanilla, y rosado
tibio. Y el segundo dia por la mañan-
a darle has el sahumerio, y vnturas, y
el azeyte de vayas por los oydos. Y
a la noche el clyster, y las vnturas. Y
el sahumerio le has de dar de terceto
en tercerõ dia. Y en passandõ tres dias,
de echaras el otro clyster que se haze
de girapliega, y de lo de mas que ya di-
ximos. Y siempre vsa las vnturas del
cerebro, y de las quixadas, y el azeyte
de vayas por los oydos. Y el sahume-
rio no le des quando dieres este pos-
trero clyster, sino dos vezes en los
dos dias primeros. Y los poluos pa-
ra esternudar no se los echaras los
dias que dieres el sahumerio, sino quã-
do el clyster postrero. Y los poluos le
echaras por la mañana, y el clyster a la
noche, siendo siempre vntado (como
dicho es.) y poniendo le cada mañan-
a, en el bocado del freno aquel lame-
dor q̄ diximos de espicanardi, y aze-
yte de vayas, y bolarmenico, y tendrá
la cabeça alçada dos horas porque
las medicinas hagan su obra. El agua
que le mandares dar, sera tibia y de
fatada en ella vn poco de leuadura, y
azeyte, y sal, y vn poquito de açafra-
n machado. No he querido poner aqui
mucha filateria de remedios, aun-
que muchos se escriuen en los libros

de albeytetia, porque es mi volun-
tad, y intencion en esta enfermedad,
y en todas las demas, no poner sino
aquellos remedios, de quen yo ten-
go experiencia que son buenos, y ebr-
tos, y aprouados. Deuen aduertir los
albeytates, que muchas vezes los ca-
uallos, y otras bestias quando estan fa-
tigados, o affrentados de algun tra-
bajo demasado, hazen algunos mue-
stras de las que auemos dicho desta
enfermedad. Y para conodẽr si es edh-
goxa, o cansancio, o calentura, proua
ras al animal auer si quiere bomer, por
que si somiere ho es sino congoxa, o
cansancio. Entõces no se debe san-
grar el animal por ninguna via, por-
que no seruitia a otra cosa, mas de aca-
barle de debilitar, y derribarle an-
tes le deues regalar, dandole a co-
mer y otras verduras, y frescas, asi co-
mo lechugas, çervidolagas, milloñes,
ouas de las crepitas, huelas con salua-
dos. Darle has a beuer agua fria, co-
que ayas cozido, y esprimido buena
ceuada. Echando en ella cantidad de
açucar blando, y por espacio de seys
dias le das cada mañana quatro hue-
uos, que ayas estado, la noche an-
tes en vn puchero de fuerte vinagre. Y
duerma el animal en el campo si el
tiempo fuere caliente. La ceuada que
somiere sea mojada, y enxuta a la som-
bra, y la paja sea ceuadaza. Y para
mas de refrescar, lauarle has tras las
orejas, y los ojos, y hocidos, y los com-
pañones. Darle has a beuer toda el
agua fria que quisiere beuer despues
de auer comido.

Cap. lxxxij. Que tra-
ta quantas maneras ay de
muermo, y de sus causas
señales, y remedios.

Libro primero

Muermo, es vn nombre de enfermedad en las bestias que comprehende en si muchas enfermedades, porque dando que ay en las bestias tres maneras, o especies de muermo, ay muchas enfermedades en las bestias, a las quales muchos de los albeytares, llaman muermo, porque en hinchandose los compañeros dizen que es muermo, o en hinchandose la barriga, o el codillo, con el brago también dizen que es muermo. Y cierto se engañan, porque estos accidentes ordinariamente pueden venir de algunas llagas que en estas partes suelen succeder. Y quando vienen de parte de algunas llagas, entonces no se pueden llamar los tales accidentes, muermo, sino solamente es vn escúrriamiento de humores que se asentaron, o pararon en aquella parte, por hallar aquel miembro flaco, y con poca potencia para poder resistir la malicia de aquel humor, y a la potencia del miembro embiante. Pues tratando de las tres maneras de muermo digo, que muermo es vna enfermedad peligrosa de muerte en el animal que la padece. Y viene de apostema de flegma, o de alguno de los otros humores. Y viene también de deffazonamiento que toma la bestia en si, y del poluo de la paja y de la cenada, quando es mala, y no se la alimplan bien. Otro si se haze en el verano, y estio, quando el animal va caminado, o corriendo la posta, o en otro semejante trabajo, y no le saben fofsegar, ni adereçar despues que ha parado, hinchase le los ojos, y las narizes del poluo del camino, y quando decienden del no le alimplan, ni regalan. Y esta es la vna manera de muermo.

Y quando el muermo ya es hecho, y confirmado, hinchase le las piernas, y los compañeros, leuantase le las hijadas, y hazen se le torondos por todo el cuerpo, y sale de ellos vna aguadiza

amarilla. Y este muermo se asienta en los lomos, y riñoñes, y assi le llama Hipocrates muermo reynal.

Y dize Hippocrates, que ay otra manera de muermo en los cauallos y otras bestias, el qual se cria en los caños de los auentarios del cuerpo, y subese a la cabeça del animal, y hazele perder el comer, y el beuer, mas no tan del todo como estotro que diximos, que se llama muermo reynal, ni como el primero que diximos. Y esto es, porque por la mayor parte es engendrado este muermo de colera. Pues la cura que se deue hazer al primero muermo que auemos dicho, con el qual se hinchase los ojos, y las narizes, y la boca, y la garganta, y se le estorua al animal el comer, y el beuer, no por que no lo tenga gana, pero porque con la hinchazon de la garganta no puede tragar la comida, ni la beuida, lo primero sangrarle has de las bragadas, si ser puede, y si no fera de las venas de ambos pechos. Y facarle has cantidad de fangre, porque el humor se euacue, y se diuierda. Vntarle has donde juntan las quixadas con el pescucço con manateca de vacas, y azeyte rosado atibiado al fuego, si el tiempo fuere frio, y si el tiempo fuere caliente, vaya la vntura fria. Y con esto le has de vntar dos, o tres vezes cada dia, y otras tantas vezes le echaras manteca de vacas derretida por las orejas como entre dentro al cerebro, teniendo le las orejas hazia arriba, porque mariullosamente ablanda y haze madurar el muermo. Lauarle has la boca con vino blanco, y miel, mojado en ello vn yfopo, el qual llegara hasta arriba quando le lauares, porque le alimpie algunas suziedades que alli tendra. Tenerle has cada mañana enfrenado dos horas, y puesto en el bocado del freno vn pedaço de vnto añejo de puerco. Y si con esto no se deslunchare, o viniere a materia el apostema,

ma, sangrarle has de los pechos, o tercios, y darle has cada mañana vna juncada, la qual sera como la ordena el hōrado varon Frācisco de la Reyna, la qual es muy buena, y copiosa, y ponerle has cada dia este emplasto en todo lo hinchado. Tomaras vn pedaço de feuo de vaca, y vna escudilla de linaza, dos onças de alholuas, vn manojo de maluauisco hecho pedacitos, vna dozena de higos passados, que sean melofos. Pon lo todo a cozer en vna olla de agua, hasta estar todo bien cozido, y facarlo has en vn almirez, y majarlo has hasta que se ponga como vn guentto, y quitaras el agua de la olla, y echaras lo de mas dentro, y cubrir lo has de buen vino blanco, y echaras allí vn pedaço de vnto sin sal hecho pedaços, donde passara sobre el fuego vn par de heruores, y facaras vn poco, y asy caliente lo tendras en vnas estopas, y lo pondras en todo lo hinchado y ligarlo has con sus paños como no se le caya. Y con esto se deshinchara, o hara materia muy en breue. Y si la hiziere abrirle has en estando maduro, con vn cauterio de fuego cuchillār, y la abertura haras entre dambas quixadas, guardandote de tocar en la garganta. Y en abriendolo meteras en la llaga vnas estopas bañadas cō māteca de puercos, y por defuera vntaras todo lo hinchado con la misma manteca, y esto haras dos o tres dias. Y adierte, que al tiempo del abrir no saques toda la materia que viuere. Y procura que la llaga sea corriente, porque las materias no se tengan a dentro. Y hecho esto, procuraras mundificar la llaga, y ablandarla con su digestiuo de yema de hucuo, y trementina, y azeyte rosado, y mundificadla encarnarla has con su miel rosada, y azibar, y encienso. Y si te pareciere que las materias son muchas, xeringarle has la llaga con algun vino estitico. Y en este muermo, y en todos los

de mas es menester dar poco de comer al animal. Y esto q̄ comiere ha de ser muy limpio, y nō ningun verde excepto, si el no quisiessse comer paja y ceuada, que entonces se permitira darle algunas yeruas asy como alfalfa, cardillos, romazas, acenorias, hojas de rauanos, de las quales son las bestias muy amigas, y son prouocatiuas de orina, haziendo purgar por ella los malos humores; y esto sin alterar, ni remouer el cuerpo.

Pues la cura que se deue hazer al muermo que diximos que se llama reynal es. Lo primero sangrarle has de las venas de las sienes, abaxandole la cabeza, y apretandole el cordel, pulsara bien la vena, romperla has al largo, y no al traues, facarle has la sangre que te pareciere, y luego quitarle has el cordel, y tomaras la sangre con vna telaraña. Y sino cessare la sangre, apretarle has cō tu mano vn pedaço de las rapsas de los çurradores, o vn poco de yesca, o echarle has vn poco de ceniza de sarnientos. Tenerle has la cabeza alta por dos horas. Y desde a dos horas de como le sangraste de las sienes, sangrarle has de las venas de las bragadas, y facarle has toda quanta sangre entendieres que su fuerça, y vigor pueda sufrir, porque esta enfermedad es muy arrebatada, y acutissima, y asy es menester en breue hazer grandes euacuaciones en los humores, y aplicarle los remedios muy apriessa (porque como he dicho) no permite treguas. Echarle has por detras vn clyster destas cosas. Tomaras miel, y azeyte, y çumo de cicuta, y de culantrillo de pozo, si se pudieren auer las yeruas verdes, y sino sean secas, y tomaras el caldo de las azeytunas, y todo buelto pon lo a cozer vn heruor, y apartarlo has. Y en estando templado le echaras con vna xeringa quartillo, y medio guardando que no lo eche en vna hora. Y este se

Sera marauilloso vino blanco de ayas cozido cogollos de enxécios, rotas, miel, y vn poquito de piedralūbre.

La juncada sea de manteca de vacas, sin raucio, miel, yemas de hucuos, azeyte de vacas, y alholuas cominos rusticos, açafrañ simiēte de apio, y de betonica, y de mostaza las cantidades que quisieres sea bien molidas.

Libro primero

has de echar cada día dos vezes , a noche y mañana . Y hazerle has vna poción destas cosas,tõmaras vna libra de oroçuz , y otra de ciruelas pãssas , vna libra de manteca de vacas , otra de axenuz blanco,vn manojo de espliego , y tres onças de simiente de acenorias, vn puño de alholuas, otro de linaza, vn quartillo de miel, y vn puño de higos pãssados, que sean meliosos, y moleras todo lo que se puede moler, y echalo en vna olla que sea limpia, o nueua, y cubrelo de vino blanco, y cueza hasta que mengue la tercia parte, y darle has a beuer esta poción, nueue o diez mañanas. Darle has a comer segun fuere el tiempo, porque si fuere verano no coma paja, por causa del poluo, que tẽdra y del gran calor, pero comera yeruas verdes, que le ayuden a purgar por la orina, las quales seran las que arriba diximos. Y lino se acabare de assossegar facarle has otro poco de sangre de los pechos, y ponerle has en los riñones sus baños de vino, y las demas yeruas, y cosas, que en semejante parte dolemos aplicar. Y el agua que beuiere sera tibia, y con vn poco de leuadura agria en ella desleyda. Y echarle has vn poco de azeyte, y vn poco de sal, y vnas hebras de açafrañ. Y si acaso no lo quisiere beuer no le des otra agua, y dos o tres horas antes que le ayas de dar a beuer vntarle has los hocicos, y narizes con ello mismo, porque como tenga ya el olor dello no lo estrañara quando se lo des a beuer: Y porque no estrañe la color, darfelo has en parte escura.

Y para el tercero muermo, que diximos que se engendra en los caños de los auentarios, este tal (segun dize Hippocrates) es engendrado de parte de colera, mas que de otro humor. Y por tanto es menos peligroso, por ser de parte de calor, y sequedad. Y estotros de flegma, que es fria, y humida. Y es he

cha la enfermedad adonde la flegma tiene su dominio, y señorio, que es de medio cuerpo adelante. Y deuen sele hazer los siguientes remedios, con los quales diuersas vezes nos auemos aprouechado, quitarle has la ceuada, y darle has a comer alfalfa, y en pesebre baxo. Y si no vuiere alfalfas, comera ciguñuela, romazas, hojas de rauanos, acenorias, cardillos, o sus semejantes. Sangrarle has de los pechos el primero dia, y facarle has cantidad de sangre vntarle has con manteca de vacas donde junta el pescueço con las quixadas. Echarle has la manteca de vacas derretida por las orejas, ponerle has cada mañana vn pedaço de vnto sin sal, en el bocado del freno, bañado el vnto en azeyte de almendras dulces, y rosado, y poluoreado con açucar piedra, y añadirle has dos yemas de huevos. Y tenga lo en el bocado del freno dos horas en ayunas chupando en ello. Y aun selo podras dar si quisieres por jũcada, y no coma, ni beua desde a otras dos horas de como lo aya chupado. Y lo mismo podras aplicar a qualquier de estotros dos muermos. Y en sintiendo que el muermo esta ya maduro, echarle has por las ventanas de las narizes el euphorbio molido, soplado con vn cañuto, y en echando se lo tenle la cabeça alta media hora, o alomenos hasta q̃ el cauallo eche lagrimas por los ojos. Y luego abaxarsela has, y purgara. Lauarle has la boca con sus lauatorios, asì para cobrar voluntad de comer, como para desflegmar. Y cada mañana, le haras lleuar a pacer el rocio vna hora antes que salga el Sol, y otra despues. Y sangrarle has de las venas de las sienes. Y si mas remedios quisieres para qualquier destos muermos, asì breuajos, como clysteres, y sahumerios, juncadas, y lamedores acudiras al libro de experiencias, y alli hallaras muchos, y buenos remedios,

Para qualquier especie de muermo es bueno pacer el rocio, pero ha de ser quando el muermo es maduro.

pues todo esta en este volumen. Y aduierete, que otro animal que no sea cavallo, o yegua, no le echas por las narizes los poluos de euphorbio, porque le son perjudicialissimos; ni coma en pesebre baxo, porque no corra el humor à la cabeça que le ahogara en breue: Y si le sahumares con vn pedaço de açucar blanco echado en vn tiesto de brasas es grande, y saluberrimo remedio. Y si quisieres hazerle estornudar, y purgar, con aquel remedio que diximos del çumo de acelgas, y miel hazer lo has quando ya el muermo este maduro, y digesto.

Cap. lxxxiiij. De quantas maneras ay de lamparones, y de la cura que se deue hazer a cada vna de ellas.

DOs son las maneras que ay de lamparones, ala vna de las quales llaman cabrunos, y los otros se dizē boyunos; Y conocerlos has en que se hazen vnos torondos tan gordos, como hueuos, o alomenos como nuezes gordas. Y à las vezes son menores, y algunas vezes se hazen en el pescueço, y otras vezes en las orejas, y otras entre los braços, y aun en la barriga, y compañeros, y en la verga. Y quando los lamparones llegan a estas partes se puede tener esta enfermedad por incurable, o alomenos remedia se difficoltosissimamente. Y esta enfermedad (segun Hippocrates) se haze de abundancia de mala sangre buelta con colera, o con otros malos humores; los quales corrē por las venas capitales, y asfientanse en las partes que les parece, y alli se ayuntan, o congelan aquellos malos humores, y alli hazen cabeça, la qual se llama madre, y de alli nascen

muchos hijos, y fino son con breuedad socorridos, y curados, viene el animal a perecer, y morir de ellos. Y a estos llaman algunos albeytares, espūdias, porque algunas vezes distilan de si mucha sangre. Y los que son cabrunos son encerrados debaxo del cuero, y de la carne. Y estos saltan de vna parte a otra: Y por esso los llaman cabrunos, por ser ligeros en saltar, como son las cabras. Y estos no tienen tanta apostema, y viscosidad como los otros, por quanto vienen de gran abundancia de sangre: Y para bien curar estos lamparones manda Hippocrates que los saques de aquesta manera; abrias aquel lugar donde esta la cabeça con vna nauaja subtilmente; llegando hasta la mitad, y pondras dentro vn grano de rejalgar, o de soliman, el qual sea tan gordo como vna lenteja. Y si el lamparon fuere grande, pondras el grano conforme a su tamaño. Y en cabo de dos dias vntaras lo hinchado con manteca de vacas, o de puerco, o con el digestiuo de yema de hueuo, y azeite rosado, y en cayendose toda la carnosidad curaras la llaga lauandola cō buē vino, y con su vnguento Egypciaco, buelto con ello otra tanta miel comū. Y quando este ya encarnado lauarle has con el vino, y echarle has sus poluos de miel, y cal, y vn poco de sal, y cō esto encorara: Y fino quisieres hazer esto del grano, curarla has desta manera: Passaras toda la carnosidad con vna aguja enhilado en ella vn hilo rezio, y tirando del hilo cortaras toda la carnosidad al rededor con vna nauaja, mirado que no quede poco ni mucho de ella ni de la rayz y luego tostaras la llaga con la pala de vn hierro de labrar caliente: Y luego echarle has en toda la llaga vn poco de pez derritiendo la con el mesmo hierro caliente. Y esto haras hasta que veas que no sale ninguna sangre, y a otro dia curarle has con

Libro primero

cō el digestiuo arriba dicho hasta que haga buena materia, y aya salido el escara del fuego, y despues curaras cō el vnguento Egyptiaco, como dicho es. Y en estado encarnado, echarle has los poluos ya dichos, lauandole primero con el vino. Y si con qualquier destas curas succedieren accidentes, acudirás con sangrias, y vnciones, y defensiuos apropiados. Comera el cauallo sola paja y ceuada, y aũ ha de ser poco, y guardarte has de hazer esta cura en la cōjuncion, ni lleno de la Luna, ni en el tiempo que predominare el signo q̄ tiene dominio sobre el miembro donde estuuiere la enfermedad, especialmente si es en los compañeros, o en la verga, o en la barriga. Y quando la hizieres en partes neruiosas, no le des el fuego mas de hender la carnosidad, o cortar la delicadamente, y echarle has el caustico mayor, al qual se haze de vna onça de alumbre, y otra de caparrosa, y media de cardenillo, y vna quarta de foliman, todo quemado en vna teja nueua sobre las brasas, y molido vsaras de ello, porq̄ marauillosa obra haze. Y siempre apremiaras el animal atandole como no se pueda comer ni rasçar.

Algunos tienen que sanan estos lamparones hen diendo los vn poquito, y vntando los cō los abadejos q̄ andan por las viñas en verano. Y son vnos anima- lejos negros, y tienen vnas raycas amarillas traueñadas por el cuerpo. ...

Pues para curar los lamparones que diximos que se llaman cabrunos. Primeramente sangraras el animal de las venas del cuello, y sacarle has cãtidad de sangre, excepto si el cauallo tuuiere algun impedimento en la garganta asì como algo hinchado, o tosse, o reliquias de algun muermo, porque entõces deues hazer la sangria de los pechos, o de otra parte. Y quando quisieres sangrar el animal, mandarle has pasçar gran rato antes a buen passo, porque se alborote, y caliente el humor q̄ es muy grueso. Y tomaras grassa, y almaltiga, y encienso de cada qual dos onças, seuo de castron, vnto sin sal, y pez de cada vno vna onça, todo junto

lo derritiras al fuego. Y con ello vntaras todos los torondos, auiendo los primero tresquilado todo el pelo. Y si fuere verano mandale meter en el rezial del agua donde estara media hora, y en saliendo passarle han hasta que se enxuge; y entonces le vntaras con el vnguento dicho. Pero el remedio que yo he hallado por marauilloso, despues de auer euacuado los humores, asì por sangrias, como por purgas, y exercicio, y poco comer ha sido este, darle vn cauterio de fuego en cada vno de los lamparones con vn cauterio puntal, profundandole hasta que salga la humedad que tiene dentro; y despues curo las quemaduras vntandolas cō su azeyte, o con yema de huego, y azeyte rosado nueue o diez dias, hasta que hazen buena materia. Y despues vnto las llagas con el vnguento que adelante hallaras aplicado para vntar las espaldas, o caderas quando tienen dolor, auiendo lauado las primero con buen vino blanco tibio. Y esto haras hasta que las llagas se vayan mūdificando, y aun hinchendo de carne nueua, entonces no vntaras mas, sino lauaras con el vino blãco tibio, y echaras en cada llaga vn poluo de harina de trigo cernida, o los poluos de miel, y cal, y sal, los cuales son mas aprouechados. Y siempre que curares esta enfermedad, lo primero q̄ haras sea euacuar los humores por sangrias, y purgas y poco comer. Y en ninguna manera coma verde el animal en toda la cura, y aun en seys meses despues. Y siempre aunque este curandose haga exercicio moderado, porque (como dize el Guido en su libro septimo, en el capitulo que trata de las medicinas purgantes los humores) el trabajo, y exercicio consume los malos humores. Y por parecerme q̄ aqui al presente viene, y quadra bien, pōdre aqui vna respuesta que dio vn sabio a vno que le pre-

pregunto, para que era bueno el trabajo, y exercicio? Al qual respondio discretissimamente diziendo estas palabras, el trabajo honesto, es la leal guarda de la vida humana, y el aguijon de natura adormida; gasto de superfluidades, y de peccados muerte; de las enfermedades medicina, de los angustiosos ganancia; y del tiempo. Duda de juventud, ayuda de vejez, camino de salud, enemigo de ociosidad, que todos males cria, aquel pues solo se deue quitar de trabajo que se quiere apartar de alegria, y de toda buena fortuna. Estas palabras se escriuen en vn sermon de san Fulgencio, que el hizo contra los ociosos.

Estas palabras son de Fulgencio, segun se halla en el Modus faciendi, libro tercero.

Cap. lxxxiiiij. Quántas maneras de higos se engendran en los cauallos, y otras bestias, y de que humores proceden, y la cura que se les deue hazer.

Esta enfermedad, llamada higos, es en dos maneras en los cauallos, y otras bestias, los vnos son de color bermeja; y la otra es negra, y sin cabellos. Y son semejantes a los higos de las higueras. Y por esto les dio Hippocrates, este nombre. Y son engendrados de abundancia de malos humores, especialmēte de abundancia de sangre, y colera, que se derraman entre cuero, y carne. Y assi vienen a crecer sobre el cuero. Entre el y la carne. Pues la cura que conuiene hazerles es esta, hazerle le hã al animal algunas sangrias de la tabla, o de otra parte conueniente para euacuar, y anichilar los humores. Guardaras al animal de comer yeruas verdes, y cosas q̄ augmenten la sangre, y si te pareciere

purgarle: en el libro de receptas (que adelante hallaras) pondremos muchas purgas para esta enfermedad, y para todas aquellas, que proceden de abundancia de malos humores. Hecho esto cortaras a rayz el higo, y ponerle has en cima la yerua que vulgarmente se llama cicuta, la qual nace por los arroyos, ligádola como no se cayã. Y otros dizen que los aten con vn hilo de cerdas, y que se caerã. Y otros quieren, q̄ se cureñ passãdo los de parte a parte con vn hierro caliente, y puntiagudo; y en sacãdo el hierro meteras por el proprio agujero vna rayz de la yerua que se llama pentafilon. Y en cabo de cinco, o de siete dias se caerã de rayz. Y curaras la llagã cõ su digestiuo hasta acarrear buenas materias. Y despues la uarla has con su vino caliente y aplicarle has su vnguento Egiptiaco, con otra tanta miel, hasta estar bien encarnado. Despues lauaras con el vino, y echaras el poluo de miel, y cal, y sal hasta encorar. Pero yo he acostumbrado atar los quando estan en la superficie del cuero, digo quando no estan demasiado de arraygados con la corteza, o camisa de las bastigas, que echa el toruisco, biẽ apretada. Y en cabo de ocho, o diez dias la he hallado cortada, y q̄ da la llagã curada y casi sana. Y quando tienen grañ cepa, o cabeça passolos con vna aguja, enhilado en ella vn buẽ hilo rezio, y con mi mano yzquierda tiro del hilo que esta preso en el higo, y con la mano derecha corto con vna nauaja, hediẽdo el cuero. Y luego descarnole al rededor, y assi en breue espacio sale todo entero. Y luego cauterizo la llagã con el hierro caliente, y dertitole encima vn poco de cera. Y despues curo la llagã como ya diximos en la cura de los lamparones. Y si acudien accidentes, vso los remedios que en la misma cura ya pusimos. Y para encorar semejantes llagas es muy buen

Esta enfermedad del higo es mas ordinaria hazer se en los mulos, y jumentos q̄ en los cauallos (segun escriuẽ Hippocrates.

Libro primero

buen poluo, tomar dos onças de miel, y dos de cal viua, y dos de harina de trigo cernida, y vna de sal molida; todo amassado, y hecho torta, y secado en el horno, y molido se lo echo en la llaga, y con esto encuera breuissimamente. Y en todas las curas manuales en que podria auer accidentes, o fluxos de sangre tendras siempre en la memoria aquello que ya auisamos en la cura antes desta que no la hagas en conjuncion, ni lleno de la Luna. Y las demas cosas, que te mandamos guardar alli. Y sino quisieres vsar esta obra manual, abriras el higo vn poquito con vna nauaja, y descarnarle has al rededor cortando hazia la rayz. Y echarle has el poluo de arsenico mortal, el qual difraçaras boluierdo con el vn poluito de oropimente, todo molido. Y por ser este poluo fortissimo echaras poca cantidad de el, porque (como dize el Guido libro quarto donde trata de las medicinas corrosiuas, y causticas) mas vale añadir en las vezes que en la cantidad. Y veras que en pocos dias lo que mara, y galtara. Y porque con su exorbitante fortaleza este poluo suele acarrear algunos accidentes, hazerle has alguna sangria, o sangrias de partes leños. Y al segundo dia vntarle has con manteca de vacas, o de puerco. O aplicarle has el digestiuo de yemas de huevos, y azeyte rosado. Y al rededor de lo hinchado acudiras con el defensiuo de bolarmenico, y vinagre, y azeyte rosado, o con manteca de vacas, y azeyte rosado. Y en cayendo se las carnosidades, que el poluo quemo; lauaras las llagas con buen vino, y curaras con iu miel rosada, y estopas hasta encarnar. Y despues de encarnado, echaras el poluo que arriba diximos de harina de trigo y las de mas cosas. Y durante estas curas comera el animal poco, y sera paja y ceuada, y agua fria. Y si con el gran dolor perdiere el comer, lauar

Por ser el arsenico blanco es necesario añadirle el oropimente, que es amarillo, porque viendo le blanco le tienen por soliman, y el oropimente le da fuerza, por ser de su calidad. Y assi se difraçara bien.

le has la boca con el lauatorio de vinagre, y sal, y miel, y oregano. Darle has a comer vna cebolla con vinagre, y sal, y vnas pocas de hojas de rauanos, las quales sean tan pocas, que no siruan de mátenimiento, sino para solo apetito.

Cap. lxxxv. Que cosa es pafmo, y por quantas maneras, o causas viene, y la cura que se le deue hazer.

Pafmo es vna pafion, o enfermedad, la qual haze restrinir los neruios, y retardar en ellos el mouimiento voluntario, como haze vn pergamino que es puesto en el fuego. Esta pafion empacha el camino de los espíritus que gouernan la vida, de adonde se sigue la muerte, si tura largamente, como se contiene en los aphorismos. Y (segun se escriue en albeyteria) el decimo dia de esta enfermedad es el mas peligroso las señales por donde está enfermedad sera conocida son, ver que el animal tiene todo el cuerpo yerto, y enuadado, y no puede abaxar la cabeça al suelo. Tiene los ojos bueltos, y cubiertos con vnas carnosidades, las quales cubren casi todo el ojo quando el animal alza la cabeça tiene las orejas tiesas, y derechas, y la boca apretada, que no la puede abrir, ni mascar sin gran pena. Y las hijadas siempre le andan, como si viniessse de camino. Las piernas, y brazos mueue tiesas, y abiertas, como si tuuiesse sueltas. La cola tiene tiesa y derecha. El comer, y el oyr perdido. Las causas de esta enfermedad mas comunes y ordinarias son quatro. La primera es gran replecion, o henchimiento. La segunda, por alguna llaga, o por puntura en algũ neruio, o por grã frialdad. Y la tercera es por aumento de

Teomisto, dice que tanto suele tardar en morir se esta enfermedad las bestias quanto le tura al coraçon el calor que da y reparte a los miembros del cuerpo.

flegma,

flegmá, y colera, quando se buelue en vno, y suben al cerebro, y a la cabeça, y trauanse, y ligan todas las cuerdas, y neruios por adonde se rige el cuerpo. Y la quarta es, por gran vaziamiento; Y todas estas quatro causas se pueden reduzir a dos, las quales son gran plenitud, o gran vaziamiento. Pues la cura que se deue hazer a esta enfermedad es esta segun doctrina de Hippocrates, y de los otros Maestros antepassados, que dicen que si esta enfermedad viniere de gran replecion, como es en vn cauallo gordo, y lleno de carnes, y humores, sera mas aynda remediada, en espécial si el tiempo fuere caliente, ponerle has vn pellejo vsado de azeyte en la cabeça, y pescueço haziendole agujeros por dōde salgan las orejas, y otros por donde vea. Echarle has por cada oreja media onça de azeyte de vayas cada dia vna vez. Sajarle has el cerebro cō vna nauaja sajaduras menudas, y no profundas, vntarle has cada dia con este vnguento, toma seys onças de çumo de ruda; y sino pudieres auer el çumo, tomaras dos onças de la misma yerua seca, y en polvo, dos onças de dialtea, y tres onças de azeyte de vayas, seys onças de vnto de cauallo, y sino lo vuiere sea vnto añejo de puerco, y dos onças de euphorbio molido, echarlo has todo en vna sartén, y ponlo al fuego donde cozera dos heruores, y apartarlo has para que se yele. Y sino se quajare bien, añadirle has vn poco de cera. Y siempre le traeras a vna mano con el espátula. Y con este vnguento vn poco tibio le vntaras todo el cerebro, y hazerle has vna fangria de los pechos, o de la parte que mejor te pareciere, como no sea de la tabla, porque por ella se menguará los humores. Y cada vez que le vntares cō el vnguento le pondras el pellejo atado como no se le caya. Ponerle has vn palo de atarfe en la boca, a manera de

mueso, el qual tendra cada vez dos horas, porque tasque en el, y haga movimiento en las quixadas. Lavarle has las piernas y braços con azeyte, y vino caliente, en que ayas cozido salvia, y orejano, y romero, mançanilla, y espliego, y poleo, y tomillo salsero; este lauatorio, y el vntar el cerebro se ha de hazer cada dia dos vezes. Y si hiziere el tiempo frio, dar le has vn calor con la pala de vn badil caliente en todo lo vntado, y cubrir le has con el pellejo. Vntar le has cada dia con azeyte vulpino, y de castoreo, todo batido, y caliente toda el espina del loino. Y arroparle has muy bien; poniendole a la carona del cuerpo vn pellejo de carnero, y encima sus mantas bien liadas como no se le cayan. Hazerle has su lauatorio en la boca, porq̄ cobre voluntad de comer, y aprouecharle ha para desflegmar, y mouer las quixadas, porque como traya en la boca el ysope mascado es forçado que ha de mouer las quixadas. Vntarle has desde las orejas hasta entre las quixadas, y el pescueço con leche de muger. Y si no la vuiere, sea azeyte y agua todo batido, y caliente, hazerle ha prouecho passarle por el Sol, o por parte caliente, y abrigada a passo moderado, como no se coigoxe, ni sude, que le seria despues gran daño el frio. Y siempre este bien arropado: Y le echa el azeyte de vayas por las orejas. Sahumarle has cada noche con las astillas del palo del atarfe, y endefecto suyo, sea con paja de trigo, echada en vn tiesto de brasas, cubriendo el humo con vna mata. Echarle has sus poluos de euphorbio por las narizes, para que estornude, y se descargue el cerebro. Echar le has sus breuajos con cuerno por la boca de vino, y cominos, y açáfrán romano, y alholuas, y açucar blanco. Echarle has a las noches sus clystéres del cozimiento de maluas, y de bledos mercuriales, y saluados, y alhúze-

Este atarfe es llamado de algunostamarrisco, nace a las riberas de tajo, y de otros rios cadalosos, y jamas lleua fruto.

Y si el tiempo no fuere muy caluroso, enterrale has en el estercolado le has sudar dos o tres horas, y despues sacar le has del sudor poco a poco guardandole que no reciban algun fito, ni ayre.

Para qualquier palmo es grã remedio dar a becer al animal tres dias arroyo vn quarto de azeyte desatado en el oven poco de piedra que se yntar le los ocho lugares q̄ se suele labrar con azeyte de eneldo buelto en el vn poco de euphorbio molido y vna caliente.

Libro primero

ma, y violetas todo cozido, y colado por paño lássio. Y echaras en el caldo dos onças de azeyte rosado, y dos de azeyte violado, y vna de girapliega, y tibio, que no queme se lo echaras con vna xeringa. Darle has a comer yeruas y cosas con que abra la voluntad a comer, y si vuiere hojas de rauanos son buenas, y purgatiuas por la orina. Y si haciendo estos remedios con mucha breuedad no se remediare, labrar le has el cerebro, y las quixadas debaxo de los ojos, y los lomos, y los oyderos de las caderas. Y vntaras nueue o diez dias los fuegos con azeyte tibio, y despues lauarlos has con vino blanco, cozidas en el las yeruas que arriba diximos, fomentandole cada vez por vn rato con vna esponja, y echarle has sus poluos para encorar. Y en todo el tiempo que le curares le prouaras a comer su ceuada mojada, y seca a la sombra, y si la comiere, echarle has a bueltas de ella algunos garuanços, porque juege las quixadas para comerlos, y el agua que le dieres siempre ha de ser, tibia, y con vn poco de harina, y sal, y vnas hebras de açafrañ, y vnas gotas de buen azeyte.

Si el tiempo fuere frio, labrar le has al següdo, o terçero dia, y si fuere caliente esperarás al quinto, o sexto dia.

Si el tiempo fuere frio, sacarle has muy poquita sangre al cauallo, y si fuere mulo, o jumento no le sangres.

Pues para las otras tres especies de pasinos dize Hippocrates, que lo primero que haras ha de ser, labrarle en los ocho lugares ya dichos. Y luego sangrarle has del pecho, y sacarle has vn poco de sangre, y mandarle has poner en caualleriza caliente, y escura, y echarle has el azeyte de vayas, por las orejas. Ponesle has el pellejo de azeyte en el cerebro, y pescueço. Curaras los fuegos como ya es mandado. Arro para el animal con su pellejo de carnero, y mantas. Sahumarle has con el palo del atarfe, o con la paja de trigo, ponerle has el muello de atarfe en la boca, para que tafque. Y en todo haras como ya es mandado en el pasino atras escripto. Echarle has sus clysteres del

caldo de azeytunas, y miel, y azeyte, y çumo de nenta, y si no lo vuiere, sea la yerua seca y molida, y vn poco de leuada, echarse lo has tibio cada dia dos vezes con vna xeringa. Darle has sus breuajos de la manera que arriba ordenamos. Prouarle has a comer paja, y ceuada; y si la comiere, buelue con ella vnos pocos de garuanços, porque como arriba diximos por su dureza hara fuerça con las quixadas para quebrarlos, y afsi las exercitara, y mouera, y védran a desentumirse mas ayna. Bcuera agua tibia, y con las cosas que arriba diximos lauarle has la boca cõ el lauatorio comun. Comera hojas de rauanos, porque (como ya diximos) hazen purgar por la orina, y sin remouer el cuerpo. Y para este propósito vale mucho la ciguñela. Y si el pasmo fuere de gran vaziamiento, a este tal no le deues sangrar, pero hazerle has todos los demas remedios que te pareciere conformes a la intencion nuestra. Y sabe que quando esta enfermedad viene de vaziamiento, no tiene cura cierta, por quanto esta naturaleza falta de virtud. Y afsi el Guido, hablando de esta enfermedad dize, que no se cura jamas siendo ya confirmada, mayormente si es de la inanicion, o vaziamiento. Y si el nocumento del espasmo viene a los miembros del aliento, subitamente muere el paciente.

Yo he hallado por buen remedio para esta enfermedad, ponerle en el bocado del freno vnas sedañas, bañadas en este lamedor, el qual es muy vtil. Tomaras miel, y sal, y yemas de hucuos, manteca de ganado, y azeyte de vayas, y de mançanilla, y espicanardi, y bolar menico molido, de todo hecho vn lamedor le sea puesto en el bocado del freno con las sedañas, lo qual chupara por dos horas cada dia en ayunas. Y si èpre en esta enfermedad, y aun en todas las demas tomaras cierta y larga infor-

ma-

macion del dueño , quanto ha que le dio, y las causas de adonde le resulto, y conoceras la calidad del tiempo , y la edad, y color del animal.

Cap. lxxxvj. De las causas, y remedios del cauallo que tiene dolor en los lomos.

Muchas vezes tiene dolor el cauallo en los lomos, y muestra se tenerle en que trae el cauallo los pies arrastrando, y no los puede leuantar, y menea las caderas sin ninguna fuerça tartaleando las a vna parte y a otra como que se quiere caer, y si se echa no se puede leuantar sin ayudarle, o es a gran pena. Las causas por donde esta enfermedad suele venir, es por auer sufrido algun gran peso sobre los lomos, y auer sudado con el, y al tiempo que se le quitaron no le alimpiaron ni sazaron como era menester. Y assi por no le cubrir se le encerro la frialdad en los lomos. Y de aqui vino el cauallo a tullirse. Y tambien se haze, por causa de alguna llaga en el lomo, o en los riñones de la qual, se sumen las materias adentro. Y tambien se haze, por causa de algunos humores que dieron en los lomos, y caderas del cauallo, los quales bastarõ a dar dolor, y a hazer al cauallo andar tartaleando, como deslomado, y tullido. Y tambien se haze, por dar el cauallo alguna gran cayda de repente, o por echarse mal, o meterse de baxo de algun pescibre. Pues su cura sera. Lo primero sangrarle de las bragadas, y facarle has copia de sangre, segun su fuerça, edad, y vigor. Colgar le has de vna viga, poniendole su seron de baxo de la barriga bien ligado con sus palos y fogas.

de fuerte que no se pueda echar, porq̄ echandose, y leuãtandose, se podria acabar de partir, o quebrar por los lomos, y luego echarle has sus baños en los riñones desta manera. Tomaras sal uia, y yedra, y tomillo salsero, plumas de perdiz, y saluados de trigo, ruda verde, y mançanilla, coronilla de rey y eneldo todo cozido en vino blanco se lo pondras en los riñones bien caliente, como no queme, y luego le arroparas: darle has a beuer cada mañana el çumo de puerros con vino blanco tibio. Echar le has sus clysteres de caldo de azeytunas, y miel, y azeyte, y çumo de cicuta y girapliega, y de culátrillo de pozo, y azeyte de ruda, y de mançanilla, y de eneldo todo juto cueza vn heruor, y tibio le echaras vn quartillo y medio con vna xeringa por detras a noche y mañana. Y no coma, ni beua desde a gran rato. El agua que beuiere sea tibia, y con harta harina de trigo candeal, y vn poco de vino blanco, y vnas gotas de azeyte. Y su comida sea paja y trigo, y ccuada, siendo el trigo en mas cantidad, porque el cauallo engorde, y tome fuerça, y vigor. Y aliẽde de su racion coma todas las hojas de rauano, o acenorias, o cardos que pueda. Y si con auer hecho esto quinze dias no se remediare, echarle has en los lomos vna pilma desta manera. Tomaras vna libra de pez comun, media libra de pez Griega, resina, y trementina, de cada vna media libra, encienso, almastiga, gomarauiiga, grassa, sangre de drago, de cada vno vna onça, seuo de castron media libra. Y si el tiempo fuere frio añadele vna onça de euphorbio. Todo esto pondras a derretir al fuego, siendo bien molidas las gomas. Y en estando derretido, apartarlo has del fuego, y echar le has vna onça de suelda, y consuelda, y otra de poluos de pilma, y poner se lo has en los lomos caliente, pero no

Libro primero

Si acudiere
accdete a los
espeuelos, q̄
sea grande
quitar se los
has, y lauar
los has como
es dicho.

queme, y encima cubriras de borra de tundidores. Y luego enciēde el yfopo, y caldearle has en todo lo empilmado. Y luego cubrirle has otra vez de la borra, y tresquilaras el pelo de las caderas y echarle has vn espeuelo en cada vna de ellas y has le de echar quatro dedos por baxo del oydero, haziēdo la llaga a la larga, y no al traues. Y descarnaras el cuero al rededor mansamente, traer se lo has al rededor cada dia vna vez, haziēdo llamamiento para que purgue, y lauaras las llagas por de dētro y fuera con agua tibia, y vntarle has cada dia las caderas con este vnguento. Tomaras vn açumbre de manteca de puerco, vna libra de seuo de carnero derretido, vna libra de pez, vn quarteron de trementina, media libra de resina, dos onças de encienso, vna onça de cuphorbio molido, sea todo derretido en olla nueua, y añadir le has vna onça de alhuzema molida, y vn quartero de cera, y con esto le vntaras las caderas, poniēdole al sol vna o dos horas despues de vntado. Y sino hiziere sol, darle has calor con vn tizon del fuego, y cubrirle has cō vn pellejo de carnero, y sus mātās. Y en cabo de doze o quinze dias, quitarle has los espeuelos, y darle has su artificial, si no vuiere dexado de coxear. Y curaras las quemaduras vntāndolas cō manteca de puerco. Y en estando limpio, buelue le a vntar con el vnguento que le vntaste primero. Y si con todo esto no acabare de sanar, quitar le has la pilma de los lomos, vntāndole con azeyte tibio, y quitada, darle has su fuego natural en los lomos, el qual sea hecho como las casas del axedrez. Y en los oyderos de las caderas le daras dos dozenas de botones de fuego, los quales vayā en rueda, y luego echarle has su pilma, la qual sea cōpuesta como la que arriba diximos. Y este el animal colgado quinze, o veynte dias despues de curado. Y

despues que le descolgares huelgue vn mes en el campo, si el tiempo, y su calidad lo consintieren.

Cap. lxxxvij. Quātas maneras ay de tos, y de que humor procede cada vna de ellas, y que cura se les deue hazer.



Os, es vna sequedad, y aliuamiento de los liuianos, o pulmones, y es vna enfermedad que haze, y acarrea gran daño a las bestias, que la tienen; y auezes es causa de la muerte, si sabiamente no es curada, porque muchos albeytares la curā, pēfando q̄ es muermo, y engañanse, porque cierto no lo es, sino lo que adelante diremos. Desta enfermedad ay quatro especies. Y cada vna de ellas se conoce por los signos, y muestras que haze de aquesta manera. La primera tos es de pujamiento de sangre, y viene cōmunmente en Março, y Abril, y mayo. Y asige mas a las bestias, desde el alua del dia hasta las nueue o las diez antes de medio dia, porque entonces esta en su fuerça este humor. Porque dado caso que despues tosse el animal no es cō tāta violencia, y priessa, como a la hora ya dicha. Y esto es cō alguna humedad que viene por los ojos, y narizes, y tiene la bestia consigo gran cargazon, y tristeza, y los ojos, y la cabeça muy cargados, y soñolientos, y con algunos ramicos de sangre sembrados. Por ellos la segūda tos viene de colera, y esta se conoce en q̄ viene por la mayor parte desde el medio dia, hasta puesto el Sol. Y viene cō grande sequedad, que tiene consigo el animal, y le haze vasquear quando tosse, y no destila nada por las narizes ni por los ojos. Y cō la grā fuerça que haze para toffer he yo visto bestias

rias traquearse, y aun orinarse con el gran rison. Y esta tos viene en Junio, y Julio, y Agosto. La tercera tos viene de melancolia, y conocerla has en que viene con algun tãto de mas humedad por la boca, y narizes, y ojos, y quita el comer, y el beuer, y entristece mucho al animal. Y esta aflige mucho al animal desde prima noche, hasta la media noche. Y suele ordinariamente venir en Septiembre, y octubre, y Noviembre. Y la quarta tos viene de partes de flegma; que es fria y humida. Y esta viene con mucha humedad, y haze estar al animal espeluzado, y triste, y encogido, y afligele mucho desde media noche, hasta el alua del dia. Y esta tos viene en Deziembre, y Enero, y Hebrero, mas que en otro tiempo ninguno. Dado caso, que qualquier de ellas puede venir en qualquier tiempo del año, conforme como viere en el cuerpo el concierto, o desconcierto en los humores. Pues informandote del dueño a que horas de la noche, o del dia tosse mas, y se halla mas afligido el animal, miraras las señales, y muestras que haze, y su color, y señales del animal, y reconoceras el tiempo si es verano, o estio, o Otoño, o invierno. Y bié miradas todas estas cosas, auras relacion del dueño que mantenimientos son lo que el animal ha acostubrado mas a comer, y por aqui podras conocer sin errar qual humor es el que predomina, y es causa de la enfermedad. Y así podras hazer buena y cierta la cura. Pues la cura que has de hazer a la tos que viene y procede de pujamiento de sangre (segun manda Hippocrates) sangraras al animal de las venas de los pechos, sacarle has la sangre que vieres que puede sufrir su fuerza, y vigor, y tomaras el yfopo, y cozerlo has en agua con los higos passados, que sean melosos, y en estando bien cozido echaras en aquel agua la mitad de

buena miel, y la tercia parte de alquitira todo deshecho darle has cada mañana a beuer vn quartillo quando salga el Sol, sin auer comido, ni beuido otra cosa. Y esto haras nueue, o diez dias arrebo, o los que te pareciere, hasta auer mejoría. Y la comida sera paja ceuadaza, y ceuada lauada, y enxuta a la sombra, y abueltas de ella echarle has alholuas, y pez mal molida. Comera hojas de rauanos, y romazas vntadas con manteca. Vntarle has la junta del pescueço con las quixadas con manteca de puerco, y el agua toda que beuiere sea cozida con açufayfas, y regaliza, y anís, y higos passados, y desharas en ella vn poco de alquitira. Y si te pareciere que ay necesidad, boluer le has a sangrar de los pechos, o de las bragadas.

Otro sí, para la segunda tos, que viene de partes de colera manda Hippocrates, y los otros sabios antiguos, que sea el animal sangrado de la tabla del pescueço, y se le saque sangre segun pueda sufrir su edad, fuerça, y vigor. Y tomaras medio açumbre de agua, y vn puño de linaza, y otro de maluauisco, cuezase en el agua, y en esta agua echaras quatro huevos, y todo desleydo; echarle has vn quartillo cada mañana en ayunas por la garganta, hasta ocho, o doze dias. Y añadiras a este breuajo vn poco de açucar piedra molido. Y no coma ni beua desde a dos horas. Y la comida y beuida sera en esta tos (como ya diximos en la tos de pujamiento de sangre) darle has vna juncada, con la qual yo me he hallado bien muchas vezes en qualquier manera de tos. Tomaras miel, manteca de vacas, azeyte de vayas, yemas de huevos, azeyte de almendras, y de linaza, alholuas, açucar piedra, cominos rusticos, açafran, simiente de apio, y de bretonica, y de mostaza, de todas estas cosas tomaras media onça, y siendo

Marauillo-
sa juncada.

Libro primero

bien molidas, y cernidas se mezclen con la mâteca, y las yemas de huetios, y las de mas cosas. Esta juncada le daras cada mañana, y sabe que es marauillosa para todo mal de la garganta. Algunas mañanas le podras dar a comer vn par de huetios, que ayan estado la noche antes en fuerte vinagre, echandofelos la gargata abaxo como los trague. Hazer le ha grã prouecho pacer el rocio vna hora antes que amanezca, y otra hora despues.

Yo vi vna mula q̄ auten do tenido mucho ttempo vna gran ros, y autedo le hecho mil remedios se vino a acabar de remediar paciendo los rocios.

Otro si la tercera tosse, que viene de partes de melancolia, que es fria, y seca a esta tal no la fangres, mas darle has a comer las hojas dela tarfe verde, abuelas de la ceuada, o las alholuas, o la pez mal molida, o simiente de romazas, y aun las hojas son buenas. Y lo que el animal comiere con esta tosse, o con qualquier de las otras, vaya muy limpio, y aechado. El agua que conuicne beuer con esta tosse na de ser tibia, y con vn poco de harina de trigo bien cernida, y vn poco de açafran. Vntarle has la jûta del pescueço y las quixadas, y la jûcada (como ya diximos en la tosse antes desta.) Tenerle has algunos ratos enfrenado, y con vn pedaço de vnto sin sal, en el bocado del freno. Y si te pareciere q̄ el animal esta gordo, y cargado de humores sangrarle has de los pechos al quinto, o sexto dia que le curares.

Otro si, para la quarta tosse, que diximos que viene de partes de flegma mã da Hippocrates, que sea sangrado el animal de las venas de los pechos. Y esto porque por la euacuacion se menguara el humor que es la causa. Y tambien los de mas humores. Tomaras las alholuas, y los cominos rusticos, y seys granos de vayas de laurel, y medio cascarõ de hucuo de simiente de hortigas, y garuanços prietos, y arroz, y açafran romano, sea todo molido, y echado en suficiente cantidad de miel, y mezcla-

lo todo junto, y ponfelo en el bocado del freno empapadas en ello vnas fedefias, y poluoreadas cõ parte de los mismos poluos. Y estara enfrenado chupãdo en ello dos horas. Darle has la comida y beuida como arriba auemos dicho. Y sabe que este es vn marauilloso lamedor para dar a qualquier animal q̄ padezca qualquiera de estas tosses. Y has le de dar en ayunas. Tomaras alquitira, y echala por vna noche a remojo en vn caço de agua tibia, y a la mañana deshazer la has con vn poco de miel, y manteca de vacas, y arrõpe de miel, y azyte de almendras dulces, y de linaza, darse lo has a beuer con vn cuerno. Y si de mas remedios tuuieres necesidad acudiras adelante al libro de experiencias donde hallaras muchos, y prouados remedios.

A qualquier cauallo q̄ aya tenido tos le sera gran remedio que el agua q̄ beule re vn mes de spues de ser no se cozida con y sopo de galiza, higos passados.

Cap. lxxxviij. Como se deue curar el cauallo, quãdo tiene gusanos en el vientre.



Os gusanos se engendran en el vientre del cauallo de abundancia de malos humores calientes y secos, y de parte de gran sequedad, que el cauallo recibe andando al campo, en especial los potros, andando en las manadas, o con las madres. Conoceras tener los el cauallo en estas cosas. Lo primero veras q̄ el cauallo se echa, y se rebuelca a menudo, como si tuuiesse torçon, y assi algunos al beytares llaman a esta passion torçon de gusanos. Veras que el cauallo se rasca con sus dientes en los costados, y quiere se rascar el vientre con los pies traseros, alcançandolos, y dando con ellos hazia delante. Tiene el pelo espeluzado, y siempre esta flaco aunque mas come. Y algunas vezes le

Esta enfermedad es de la q̄ hezimos mención en el fin del capitulo de los torçonnes.

da vna tos seca, y muy de repete, y esto es quando se le viené los gusanos desde el estomago a la garganta. Y otras vezes se rasca mucho la cola, y las caderas, y esto es quando se le van a la tripa del sieffo; y entonces salen allí algunos de ellos, los quales son coloraditos, y llama los el vulgo reznos. Y dize Hippocrates, que esta es peligrosa enfermedad si con presteza no se cura y remedia, porque los gusanos rompen las tripas, y entran en el vientre, y así es por fuerça morir el animal, si nuestro señor Dios no es seruido de otra cosa. Pues la cura que a esta enfermedad manda hazer Hippocrates es, que tomes las entrañas de las gallinas acabadas de facar, y así calientes se las echas por la gargata como las trague. Y esto haras tres, o quatro mañanas en ayunas. Darle has a comer el trigo tre mesino serenado, y rociado con azeyte. Echaras en vna caldera de agua vn quartillo de altramuzes amargos, y cozerá hasta estar bié cozidos, y en aquel caldo echaras vna onça de azibar, y otra de abarraz, y vn poco de azeyte. Echarle has tres noches arreo vn quartillo de aquel caldo por de tras con vna xeringa, y vaya tibio, y con esto echara los gusanos. Y si te pareciere que el animal tiene necesidad, sangrarle has dela tabla del pescueço. Y si quisieres darle otra beuienda mas effica, tomaras medio quartillo de vina gre, y otro tanto de çumo de yerua buena, y mezclados con ello quatro dientes de ajos, y vn poco de pimienta, y has lo de dar estando el estomago vazio. Y si perdiere el comer, lauar le has la boca con el lauatorio comun, dar le has a comer muchas hojas de rauanos y la yerua que llama el vulgo presta, o yeruabuena. Y si a caso con esto no los echare, saca el çumo de la yerua buena, y echa allí la tertia parte de azeyte, y daselo a beuer con vn cuer-

no. Y si fueré tiempo de yeruas, dexale parecer la yerua que llaman sauzillo, y nac en las huertas, y otros la llaman la preseguera, y esta yerua se parece en la hoja al priesigo, o al durazno, y crece de alto de vn codo. Y si todo esto no bastare, toma la ruda montesina, y secala, y echa cantidad de su poluo, que quepa en medio hueuo en vn quartillo de vino blanco, y dase lo a beuer, en ayunas con vn cuerno. Y echale por de tras con vna xeringa otro tanto vino, y otros tantos poluos. Y con esto se moriran, pero sino bastare: Tomaras vn maniojo de la camisa del fango, y otro de cogollos de murta, que otros llaman ginesta, y cueze lo en agua, y colado da se lo a beuer, vn quartillo cada mañana en ayunas tres, o quatro mañanas. Otros le dan a comer cogollos de hauas, y de ginestas. Y toda el agua que beuiere sea salada. Tambien le podras hazer otro remedio que es prouado. Tomaras vna caldera de agua, y echaras a cozer en ella vn quartillo de altramuzes, dos onças de azibar, y dos de abarraz, y vn maniojo de marruuios, y otro de enxencios, cueza todo en el agua hasta que mengue vn poco, y cada mañana le da a beuer medio açumbre de ello colado, y tibio, y luego le echa vna medicina de vn quartillo de leche de cabras, y vna onça de azibar molido y cernido, taparle han el sieffo con vn paño, y con la cola, porque no lo eche. No coma ni beua desde a dos horas, y tenga la cabeça alta. Tambien le podras hazer otro buen remedio. Tomaras vna caldera de agua, y echa en ella a cozer los marruuios verdes, y enxencios verdes, y hojas de priesigos, yerua buena, grama, y altramuzes, cuerno de ciervo, las raspaduras digo, cominos, hielles de vaca, y azibar, cozera gran rato, tanto, que casi se puedá beuer de muy cozidas las yeruas, y con vn cuerno se lo echa por la garganta con la cantidad

Todas las cosas amargas son contrarias a los gusanos del vientre.

Libro primero

tividad del agua que te pareciere. Y por medicina se lo echaras estãdo en ayunas, y no coma desde a dos horas. Y aũ dos dias antes ha de auer comido muy poco. Tambien es buen remedio el suero serenado con çumo de presta y azibar. Tambien es buen remedio, darle a beuer en ayunas vna quarta de azibar desleydo con agua de enxenos. Tambien es buen remedio, vntarle el ombligo con hiel de toro, o de vaca desleydo en ello vn poco de azibar. Y nota, que todos los remedios que se han de aplicar a esta enfermedad hã de hazer se estãdo el estomago vazio de viãda, y no ha de comer de ay a dos horas. Y quando entendieres q̄ ya el animal esta libre de esta enfermedad, darle has a comer verde de trigo, o de ceuada. Y en la ceuada seca q̄ comiere, echale trigo a bueltas de ella. Y darle has a beuer breuajos de agua tibia, y leuadura, o harina de candeal, y vn poco de azeyte, y açafrà; y aũ si comiessẽ saluados hechos, como los hazẽ para gallinas, y el agua ha de ser caldo donde se ayan cozido galapagos, le hariã mucho engordar, y remondar, alimpiãdo le, y aluziando el pelo. Y mucho mas prouecho le haria si a bueltas de los saluados comiessẽ los mismos galapagos en pequeños pedacitos. Y si el tiempo fuere caliente, duerma al campo, que le hara gran prouecho el fresco, y el pacer los rocios.

Cap. lxxxix. Que cosa son axuagas, y como se han de curar.



Xuagas, es vna enfermedad que se haze en los baruejones de los pies de las bestias, especialmẽte en las bestias de trabajo. Y hazẽse por la parte de atras con gran pudrimiento. Tãto q̄

haze abrir el cuero por muchas partes, abriendose vnas grietas, o hẽdeduras, por las quales sale vna aguaza amarilla, y vna materia mal digerida, y cunde todo el baruejon, y el neruio, si con breuedad no es curada esta enfermedad. Y causase de sangre pudrida, y colera que se mezclan en vno. Y las causas por donde viene son muchas, mas principalmente se haze en el inuierno con los muchos lodos, y aguas, meten la bestia en la caualleriza con los pies y manos lodosos, y mojados. Y tambien se hazen de gran trabajo, quando haze grandes yelos, y nieues, y meten el animal en la caualleriza auiẽdo sudado sin alimpiarle, y enxugarle los pies, y manos. Y con el calor del estiercol, y con la frialdad que trae el animal viniendo de afuera escalien tan se tanto aquellas partes, que se les hazen vnos verdugos, los quales vienen despues a abrirse, y a romperse el cuero, y entonces se llaman axuagas. Pues la mejor cura que le puedes hazer dexando otras muchas aparte es desgouernar la pierna, cortando todos los quatro gouernos altos, y baxos, que se entien de los baxos en la quartilla por dentro y fuera, y los dos altos. Curarle has las desgouernaduras como es costumbre. Y desherrarle has el casco muy baxo en especial de los talones, y herrarle has cõ herraduras de rampon, y tresquilarle has todo aquello donde estuieren las axuagas, y aũ algo mas, y alimpiarle se lo has con vn mandil aspero, fregandole rezio. Y tomaras vna libra de carne magra de vaca, y picada ponerse la has en todo lo dañado, tendida en vnas estopas, y vendarlo has con venda biẽ ancha, y atarlo has cõ buen orillo ancho, y no demasiado apretado, porque no de dolor. Tenerlo ha hasta tercero dia, si fuere en inuierno, y si fuere verano, tenerlo ha dos dias naturales. Y hazien-

do esto algunas vezes se vendran a manifestar bien, y haran buena materia, y en estando en este estado, lauarle has con algun lauatorio estitico, que tenga propiedad de apretar, y enxugar (de los quales hallaras adelante hartos en este volumen) echarle has encima de los poluos de alchifa, y cal biua todo junto, guardarle has de agua, y de suziedades, y de toda humedad. Y si que daren algunas esquebrajaduras, que tardaren en sanarse, lauarle has con el lauatorio arriba dicho, y vntarle has con manteca, y cardenillo todo mezclado. Y quando las esquebrajaduras fueren ya sanando, lauarle has con caldo de tripas, que sea gordo, y echarle has qualquier poluo seco y enxuto, porque el caldo de tripas ablandando deshinchas, y ayuda a nacer el pelo. Y allende de esto, tiene propiedad de amollecet, y defenconar la parte, y es asfedatiuo de los dolores, en especial en partes neruiosas.

Cap. xc. Que cosa es espundia, y como se deue curar.



Espundia, es vna escrescencia, o carnosidad, la qual muchas vezes nace sobre la corona del casco, y sobre las junturas, y en otros muchos lugares del cuerpo, y llámase espundia, porque se haze vna carne redonda, a manera de esponja, y crece sobre el cuero. Y esta enfermedad viene de gran copia de humores que ay en el cuerpo, y naturaleza fuerte los expelle por aquellas partes. Y tambien se haze de golpe, o de semejantes cosas. Y ay muchos maestros que curan esta enfermedad de aquesta manera. Ponen le encima la cebolla albarrana, majada con sal, y bien atada con buena

venda, y dexan lo estar así dos dias. Otros maestros toman el cardenillo, y la caparrosa todo junto y molido se lo echan en toda el espundia. Otros echán poluos de toruifco, y de gordolobo todo junto. Pero sobre todos los poluos tienen el primado el poluo de arsenico mortal, buuelto con oropiméte, cortando el espundia vn poquito en lo alto della, y cercandola al rededor con la nauaja, y en todo lo cortado echaras estos poluos, y al tercero dia curaras con manteca, vntando lo cortado, y lo hinchado hasta q̄ el espundia se caya redonda, y despues curaras la llaga como ya diximos en la cura de los lamparones, y en la cura del higo. Otros la cortan toda con la nauaja, y le echan encima solimán molido, como no caya mas de en sola la llaga, y sabe que es mas fuerte el arsenico, y el oropiméte, que el soliman, y has lo de atar con su venda, y al tercero dia lo desata, y veras q̄ el soliman aura arrancado toda la espundia, y despues de arrancada, lauaras la llaga con vino, y echarle has el poluo del estiercol del hombre molido, y cernido, y mediante Dios sanara, que prouado es. Y sino bastare, por tener gran cepa, o rayz, cortarás el espundia como dicho es, mirando que no quede pedacito alguno, porque al cabo de algun tiempo boluera a crecer, y tostaras la llaga con vn hierro caliente, dando no mas fuego de quanto la llaga se dore, y se tome la sangre. Y cicatrizaras la llaga con vn poco de cera, que caya coziendo del hierro en la llaga. A otro dia curaras con yema de huego, y azeyte rosado hasta que haga buena materia gruesa y blanca. Y si vuiere accidente, haz sangrias de parte lexos, y pon defensiuos en todo lo hinchado. Y por ninguna via no coma verde, sino paja y ceuada y agua; y aun de esto coma poco. Y en estando en buena digestion la llaga, y caydas ya las

Experiencia, tenemos, q̄ son buenos poluos de rasuras, y cal biua, oropiméte, y cardenillo.

Si temeres q̄ aura fluxo de sangre en el cortar la espundia, cortar la has con vn pedaço de hocce blanqueada al fuego, porq̄ esta la corrara breuemente, y ya caracterizando la carne, y venas.

L 4 for-

Libro primero

forjas del fuego, lauarle has con vino blanco, y aplicaras vnguentos para en carnar, como es vnguento Egypciaco, y miel rosada o otros, q̄ atrás tenemos ya escriptos. Y en estando encarnada echarle has sus poluos para encorar. Y si se leuante carne demasiada, echarle has el alumbre quemado. Y siempre tēdras biē atado el animal como no se pueda comer la llaga. Y si el animal no suffriessē ahazer la cura en pie, derribar le has, con licencia del dueño, poniendole delante, que podria hauer algū daño en la cayda como es deslomar se, o lastimarse o otro algun miembro del cuerpo. Y hauida la licencia, pondras el animal en dieta, como tenga vazio de vianda el estomago. Y en vn arrenal, o parte blanda le encatifaras como cauya a espacio, porque de menor golpe, y hecha tu obra quando se aya de leuantar, leuantese poco a poco, ayudandole vn hombre dela cola, y jamas derribes bestia, que no pidas esta licencia al dueño, porque si algun perjuzio recibiere el animal por la cayda, no te podra el dueño calumniar, ni compeleer a cosa alguna. Y siempre en semejantes curas te acuerda aquello que ya auemos mandado guardar de la conjuncion, y lleno de la Luna, y el dominio del signo que predomina sobre el miembro donde hazes la obra.

Cap. xcj. Que cosa es estinia, o espinion, y como se deue curar.



Estinia, es vna enfermedad la qual haze allegar a peligro de muerte al animal que la tiene, y es vna especie, o manera de pasmus. Y esta enfermedad prēde en el cerebro, y pescueço, y es dicha estinia, porque haze torcer el animal la cabeça, y pescueço a la manera

del esteua del arado. Las causas por donde esta enfermedad viene, es por demasiada carga que el animal recibe en las espaldas, y pescueço. Y tambien viene por gran sequedad de los nervios que estan secos, y faltos de virtud, y así son inobedientes en hazer las obras de natura. Y tambien viene por caer con alguna carga, y tomarse la cabeça debaxo, o por echarse mal de baxo del pescueço. Las señales en q̄ sera conocida esta enfermedad seran, ver que el animal tiene la cabeça, y pescueço entesado, que parece pasmado, sin poder abaxar la cabeça al suelo, ni puede comer ni beuer, sino muy mal, y con gran pena. Pues su cura sera, lo primero raparle el cerebro, y vn palmo del pescueço tanto en ancho como en largo, y hazerle has esta vncion. Tomaras seys onças de çumo de ruda, y sino se hallare el çumo, sean dos onças dela misma yerua seça, y molida, dialtea, y azeyte de vayas, de cada vno tres onças, seys onças de vnto de cauallo, y no lo hauiendo sea de puerco lo mas añejo que hallares, dos onças de euphorbio molido, pon lo todo junto en vna sartē sobre el fuego cueza dos heruores, y luego apartalo y dexalo clar, y dale en todo el cerebro vnas sajas menudas, y esprimeffelas, y en saliendole vn poco de sangre, dexa las secar, y vn tale con el vnguento ya dicho cada dia dos vezes, y en vntandole pon le al Sol, o dale vn calor con vn tizon de fuego, y ponerle has vn pellejo que aya sido de azeyte como le cubra todo el cerebro, y la media cabeça, y pescueço, y vaya caliente, y las orejas salgan por dos agujeros, y echarle has por ellas el azeyte de vayas, teniendo se las hasta que caya adentro. Vntarle has entre las quixadas, y el pescueço con leche de muger. Y sino la vuicre sea azeyte y agua batido, y tibio, y cō ello mismo le vntaras todo el lomo. Estara biē arro-

Cap. xcij. Como se
deue curar la bestia quan-
do se le tuerce la boca.

Esta enfermedad de torcerse la boca a las bestias, se causa por mucha fleuma que descende a las quixadas, y carrillos, y ordinariamente suele cargar mas a la vna parte, que a la otra. Conocerla has en ver que el animal tiene la boca encogida hazia la vna parte a vezes mucho, y a vezes no tanto. Su cura sera la siguiente, mediras con tu mano quatro dedos por baxo del ojo de la parte hazia a donde esta encogido, abriras el cuero con vna nauaja ala larga encima y en derecho de vna cuerda gorda como el dedo meñique, la qual hallaras en la parte que he dicho. Y descarnarla has con el cornezuelo, y lanceta, como quando queremos desgouernar, y en descubriendola, cortala al traues en cima del cornezuelo, sin peligro ninguno (que no le ay). Coseras con vn hilo de sirgo la media llaga de la parte de arriba, juntando bien el cuero vno con otro. Y que dexaras abaxo por donde se pueda meter vna mecha, y pueda salir la materia, y quemaras la llaga con trementina bien caliente, y meterle has por el abertura que dexaste por coser vna mecha mojada en claras de huevos. Y estara assi hasta tercero dia, y despues curarlo has con su digestiuo de yema de huevo, y azeite rosado, hasta que haga buena materia, y de ay adelante ponerle has su mecha mojada en miel rosada, y encienso, y azibar bien molidos, y bueltos con la miel rosada. Y con esto curaras hasta que sane. Y en la otra parte del rostro frontero, de donde cortaste la cuerda, atenta con tu mano y hallaras la misma cuerda gorda, y dar le has tres raytas de fuego

Grã remedio es para esta enfermedad purgaral principio al animal, y arrojarle el cerebro con pellejo de lana, y aun vntarle con azeytes, y vnguentos que ablanden, y calienten los nerulos y lavar le el cerebro con vino blanco cozido con salula, y castoreo, y aun dar se le a beber es bueno.

Es buen remedio vntar todo el lomo, y el cerebro con azeyte de ruda, y de enceldo caliente, bueltos con vn poco de euphorbio molido.

arropado, y en caualleriza abrigada, y caliente, y no salga donde le de ayre, ni frio, antes le procura calêtarle del Sol. Comera todas las hojas de rauanos que el quisiere, o la yerua ciguñuela. Lavar le has la boca con el lauatorio comun. Echarle has clysteres de las cosas siguientes, vino blanco, miel, y sal, y vn poco de leuadura desleyda, se lo echaras tibio, y con vna xeringa por de tras. Y si el animal estuuere gordo, y el tiempo no fuere muy frio, sacarle has vn poco de sangre de los pechos. Mandaras darle a comer en pesebre alto, y el agua que beuiere, sea tibia con vn poco de harina y açafra. Mandaralle prouar a comer ceuada, o trigo, o lo que el quisiere (como no sean yeruas mas de las que arriba diximos.) Y si con todo esto no se remediare, cortarle has el neruio que esta entre dambas ventanas de las narizes, y darle has en todo el cerebro, y en lo hinchado sus ramos de fuego, como se mando en la cura del palino. Vntaras los fuegos diez, o doze dias con azeyte tibio, porque es mas eficaz para deshinchar, y calentar, y estender los neruios. Y porque le seria muy prouechoso lavarle has los fuegos passados los dias que los has de vntar con vino blanco caliente, donde auras cozido poleo, y oregano, y tomillo falso, y mançanilla, y echar le has sus poluos para encorar. Y siempre le has de vntar el espinazo con azeyte y agua tibio, y echarle por las orejas el azeyte de yayas, poniendole el pellejo, y arroparle has todo el cuerpo y aun que algunos quieren que se enderece el pescueço por via de Algebrista jamas te pongas en hazerlo, ni en mandarlo hazer, porque nunca basta a endereçarse por obra manual, sino como auemos dicho con vñiciones, y ramos de fuego, y lo de mas.

Libro primero

subtiles, como las damos para el pafmo, y vntarle has con azeyte tibio, y curar las has como se deuen curar hasta que fanen. Lauarle has la boca con el lauatorio commú cada dia seys vezes. Comera paja y ceuada, y abueltas de ella garuanços, porq̄ se detenga en partirlos, y haga fuerça con las quixadas.

Cap. xciiij. En el qual se declara si ay alguna enfermedad sin medicina.



N las piernas, y braços de los cauallos, y otras bestias se haze vna mala enfermedad, la qual se llama elefancia. Y es vna hinchazon grande, y dura, que toma toda la pierna, o braço, desde la corua hasta el casco, o en los braços desde la rodilla, hasta el casco. La qual no se deshinchaz en inuierno, ni en verano. Y ceuase esta hinchazon de humores gruesos melancolicos, y flegmaticos. Pero los dos humores que mas abundan en esta enfermedad son colera y flegma q̄ se juntá en vno, y descierendé alli. Y esta enfermedad es sin medicina, ni remedio quando ya es endurecida y vieja, que se entiende quando es ya de mas de quatro meses, porque como es causada de aquestos dos humores, que el vno es frio y humido, y el otro es caliente y seco, no se le puede aplicar medicina que no tenga alguna de estas calidades, y afsi no se puede hazer operacion alguna que valga nada, porque aplicandole cosas calientes, o secas ayudase al humor colerico, y poniendole cosas frias o humidas ayudase al humor flegmatico, y como sea cierto, que las enfermedades se han de curar con sus contrarios es por esta razon prouado no tener remedio, ni medicina. Pero quando a tus manos viniere

A esta enfermedad se le dio este nombre. Porque las piernas a dó de se haze las pone a la similitud de las piernas del elephante las quales son muy gordas.

esta enfermedad, siendo nueua, y reziẽte no dexes de prouar a curar la, q̄ podria ser con el fauor de Dios, tener algun remedio. Lo primero que haras sera, poner el animal en dieta, minorádo le la comida, y guardandole de comer cosas que engendren fluxibles humores, afsi como breuajos, pajadas, trigo, ni centeno cozidos, ni verde; de ninguna fuerte que sea; y aun purgarle le haria gran prouecho, no coma sino sola paja y ceuada, y agua. Hara algun exercicio, aunque sea poco: la caualleriza sera caliente y enxuta que en ella no aya humedad. Y hecho esto, desgouernaras el animal la pierna, o braço enfermo de la vena de la parte de adentro en la quarrilla, y de por encima de la rodilla. Y si pudieres auer la vena de la parte de afuera, le seria muy prouecho desgouernarle de ella, y dexarle has salir buen golpe de sangre de los gouernos altos. Y curaras las desgouernaduras como en otras partes haucemos mandado. Lauarle has todo lo hinchado con lauatorios de vino estitico que aprieten, y enxugen resoluiendo, y con el agua de la çumacada de los curtidores, o cõ el agua de los sombrereros, o con el agua de la pila del herrero, y chinolea, y vinagre. Qualquier de estos lauatorios yendo calientes son buenos, y prouechosos. Ponerle has muchas sanguijuelas apegadas a la hinchazon, para que chupen, y saquen fuera aquellos humores que andã estrauenados entre cuero y carne. Cortarle has vn poquito dela cola, no al traues, sino cali al largo por el vn lado, porque afsi echaran de si todo lo que chuparen, y no se hartaran ni despegaran tan ayua. Y sino quisieren pegarse, vntaras lo hinchado con sangre de cabrito, o de palomino, o de carneiro. Y aduierre, que primero que peges las sanguijuelas, las embueluas en horrigas, y vn poco de sal, por vna o dos horas,

Las mejores sanguijuelas son las de agua dulce, y corriente, y largas, y listas.

horas, porq̄ alli dexen algun veneno, si tuuieren. Y quando las quisieres despegar, pondras a cada vna en el hociquillo vn poluito de cardenillo, y luego se desapegaran. Y si el tiempo fuere frio echarle has el emplasto fuerte de vina gre, y pez, y harina. Tambié es maruilloso emplasto el que mandamos en la cura del eslaun, que se haze de linaza y maluauisco &c. Y si quisieres otro emplasto, tomaras rayz de gamonitos, cogollos de helecho, flor de sango, majuelas, que son el fructo colorado, y redódico que lleva el espino, todas estas cosas cozidas en vino tinto, y agua faldada sean machadas despues de bié cozidas, y con hezes de vino sean mezcladas, y aplicadas en todo lo hinchado medianamente caliente cada dia vna vez. Y sea vendado con buena venda, y orillo. Tambien le hara gran prouecho sangrarle de la punta del casco, dexandole salir copia de sangre. Y vsando estos lauatorios, y emplastos algunos dias se deshinchara con la ayuda de nuestro Dios. Y si quedare algo por deshincharse, echarle has vna buena pilma, la qual sea muy cumplida de todas las cosas, y gomas necessarias, por que las gomas tienen virtud de gastar, y consumir los humores. Y en todo este tiempo ande poco el animal. Y si en cabo de treynta dias despues de echada la pilma no estuuiere deshinchado, darle sus ramos de fuego natural, fabiamente, y curaras los fuegos como ya auemos dicho muchas vezes en otras curas. Y guardarle has de comer verde por dos o tres meses despues de sano. Y si alguno quisiere aqui arguyme diziendo, que porque no se aplicaron estos remedios de los emplastos, y los demas a los principios de la enfermedad? Podremos le respõder, y concluirle con dezir, que estando naturaleza, y el miembro tan cargado de humores como en el principio

lo estaua no podian las medicinas tener tanta fuerça, y virtud para obrar tã potentemente que lo gastassen, y consumiessen por acudir siempre alli aquellos humores que ya estauan habituados a venir alli, y afsi fue necessario q̄ precediessen primero los otros remedios, afsi como el desgouernar, y lauar, y euacuar con las sanguijuelas, y sangria del casco, porque hecho esto, ya el humor estaria mas anichilado, y tambien naturaleza se esforçaria, y ayudaria a gastar parte del humor. Y como por estar desgouernado ya no pueda acudir mas humor alli vienen entõces bien los emplastos, porque tienen propiedad de digerir, y consumir semejantes tumores, y hinchazones y afsi es mejor termino para remediar se esta enfermedad. Pero toma de mi este auiso, que en esta enfermedad, ni en otra alguna, por facil que sea, nunca prometas salud, pues solo Dios la puede dar; y como dixo sapientissimamente. Aulo Gelio, en el libro diez y siete, el tiempo es a los hombres vnas vezes madre, y otras madrastra. Dionisio Alicarnaseo dize; no dio Dios a nadie certidumbre de lo venidero. Ysidoro, en el tercero de summo bono dize, el fin de lo venidero incierto es.

Cap. xciiij. De las señales, y causas de la enfermedad que se llama ardinculo, y de la cura que se le deue hazer.



Esta enfermedad llamada ardinculo, es vna enfermedad muy peligrosa de muerte en el animal que la padece. Y hazese en los cauallos, y otras bestias en llagas del lomo, y en las costillas. Y tambien se haze en las llagas de las jũ

tu-

Libro primero

turas de los neruios. Y es vna gran hinchazon ancha y de color bermeja, y redonda. Y participa en el cuero con grã parte de la carne profundamente, por causa de su gran calor. Conocerás a esta enfermedad en ver que el animal que la tiene se echa y se rebuelca y se estiende, y tiene vn quexido grande, el qual le da en començando a aumentar se la enfermedad. Y esta enfermedad tiene de termino para morir se el animal que la padece vn dia natural, q̄ son veynte y quatro horas, porquẽ de ella muy pocos se remedian, si luego en el principio nõ son curados muy sabiamente, y con mucha diligencia. Y asy yo jamas vi el que se auia de morir llegar a las veynte y quatro horas cabales, sino a las diez y seys, o diez y ocho horas el que mas. Y por la mayor parte veras esta enfermedad en llagas nuevas del lomo, o en otras partes que se hazen llagas, por sacar alguna carne apulmonada, o semejantes carnosidades. Y otras vezes se haze por si en llagas viejas por estar la bestia mal dispuesta, o por hazer alli impresion la Luna, haziendose la obra en la conjuncion, o lleno de ella, o en tiempo que reyne el signo que en aquel miembro señorea, o por dar algun fuego demasiado en la llaga. Pues viniẽdo a tratar de la cura que ha menester. Lo primero que le haras sera guardarte de tocar al accidente ni a la llaga con hierro, ni fuego, asy de lanceta, como de otra manera. Y luego inmediatamente le sangraras de aquesta manera, que si el mal estuviere en parte alta, asy como en el lomo, o en la cruzera, o en las costillas sangrarle has de la parte mas baja y lexos que ser pueda, asy como de los tercios, o de las bragadas, y sacarle has cantidad de sangre, aunque te parezca que es algo demasiada. Y esto es, porque la euacuacion sea mayor, por quãto esta enfermedad se causa de ayũ

tamiento de malos y gruessos humores que acudieron alli, y por los menorar, y descargar se ha de hazer asy. Y nõ peras bien la vena, porque mejor puedã salir los gruessos humores que son causa de la enfermedad. Y despues de sangrado como dicho es, aplicarle has este defensiuo, el qual aprouecha en qualquier tiempo. Pero aduerte, que en inuierno le has de aplicar algo tibio, y en verano frio. Tomaras vna libra de manteca de vacas, ocho onças de azeyte rosado, otras tantas de çumo de llanten, quatro yemas de huevos frescos, todo junto y encorporado sea vntada la llaga, y todo lo hinchado, y luego tomaras vn paño de lienço, lasso tamaño como el accidente, y vntado en el defensiuo se lo pondras encima como cubra todo lo hinchado, y boluelo has a refrescar, y a poner de nueuo tantas vezes, quantas se secare el paño. Y es menester asy, porque se amanse la gran caléturã del miembro. Y si el animal se assegurare, y fuere haziendo muestras en la llaga de hazer materia, ten la por buena señal, y podras le vntar con el vnguento pãnta miron. Y sino le vuiere, sea con el vnguento basilicon, o con el vnguento q̄ adelante hallaras, con que se mandan vntar las espaldas, o caderas, al qual añadiras vn pedaço de manteca de vacas, o de puerco, sino la vuiere de vacas. Y si el animal estuviere alegre, y comiere bien, curaras la llaga como se mandan curar las demas. Y esto se entienda teniendo llaga que tenga el cuero roto. Pero si el accidente principal fuere ya passado, y no vuiere llaga, o alomenos la vuiere pequena despues de auerle puesto el defensiuo arriba dicho, para aplacar el calor y accidente, hazerle has este emplasto. Tomaras la yerua llamada senaciones, que es vna especie de cerrajas, y el cardo bendito, y la yerua llamada cimbalatia, que vul

A esta yerua
se llama
Dioscorides,
lonco.

garmen se llama vasillos, y otros la llaman Babiligo de venus, o orejas de mona. Esta yerua nace en las paredes o en las de edificios viejos, y arruynados, y tomaras vnos pocos de enxencios verdes, y hojas de yedgos, y vn poco de sal molida. Y harina de centeno, o de ceuada, sean todas las yeruas majadas, y bueltas con la harina, y vn poco de azeyte rosado, y manteca de vacas, hecho emplasto, y tibio se lo pondras encima de la hinchazon, y esto lo ablandara. Y si con esto no se remediare, hazerle has este emplasto. Tomaras tres onças de çumo de apio, dos onças de vino tinto, que sea bueno, quatro onças de vnto añejo de puerco, seys onças de miel virgen, vn poco de harina de centeno, o de ceuada bien ceruida, y vnas pajas de ajos, poner se lo has tibio, si fuere accidente; y si fuere llaga, vaya frio, y esto lo amansara. Y si fuere hinchazon, y estuuiere el cuero roto. Toma los puerros, y quita les las rayzes, y pon los a calentar en vna sartén, y assi calientes se los pon encima. Y assi mismo le haras otro emplasto. Tomaras tres onças de estiercol de cavallo, que este seco, y tres de çumo de presta, y quatro yemas de hucuos frescos, y quatro onças de seuo de castron derretido, y vn poco de harina de centeno, o de ceuada, todo mezclado lo echa en vna sartén hasta que se encorpore, y tibio que no queme se lo pondrá en todo lo hinchado. Y si no bastare vna sangria, hazer le has todas las que fueren necessarias, y sean hechas temprano, y copiosas, y de partes lexos de la enfermedad. Lavarle has la boca con el lauatorio comun. Y si fuere tiempo caliente, este en parte fresca. Y des arropado, y en inuierno, basterle ha poca ropa, y no le mandes poner cincha, porque no le de pena apretado lo hinchado. El verde le hara mal. Y si no quisiere comer paja y ceuada, manda le

dar vnas pocas de hojas de rauano; y aun sean tan pocas que puedan mas suplir de apetito, que de vianda, y mantenimiento. Manda le has dar toda el agua que quisiere, la qual mientras mas fria la beuiere, mas refrigerio, y regalo le sera. Y con esto siendo Dios seruido se remediara. Y mira que te auiso, que desta enfermedad confirmada casi ningun animal escapa, y por esto noagas de ella ningun prometimiento de salud acordado te de aquello que aconseja el Guido (como ya atras diximos) de las malas curas; y de los falsos prometimientos guardate, porque no cobres nombre de mal artifice, ni sobre tu cuerpo le tomes &c.

Cap. xcv. Que cosa es aguadura, y como se deue curar.



Aguadura, es vna enfermedad por la qual muchas bestias se viené a perder, si sabiamente, y con breuedad no es curada. Y llamase aguadura; porque haze estar la bestia tullida de ambos brazos, y auezes de todos quatro pies; como acaece a los hombres tullirse por passar algun rio yendo sudando, o en tiempo muy frio. Conocerás esta enfermedad en las señales que aqui diremos: Lo primero que en parandose la bestia se entorpecé de manera que quando comienza a andar no se puede mouer, antes va andando a saltos, como si estuuiesse maneada, y va metiendo los pies para adelante mas de lo que suele. Y en andando vn poco se desembuelue algun tanto. Pero en boluiendose a parar esta muy peor, y se entorpecé el cavallo mucho mas si esta mucho echado. Aunque en cauallos es menos peligrosa esta enfermedad, y en especial qual

Muchas bestias se pierden de las aguaduras aú que los alheytares las curé sabrá y deudaméte, y es por culpa de los dueños por mal recaudo o por acudir tarde a los remedios

Libro primero

A los potros
dañan
estas enfer-
medades sié-
do bien cura-
das porque
los humores
que baxan a
las piernas, y
braços, los
hazen mas
fuertes.

quando son potros, por ser como son de mas caliente cõplision que las otras bestias. Las causas desta enfermedad son estas. Lo primero por venir el animal sudando, y le meten por el agua, y le dexan beuer mucha de ella, y luego le dexan parar, aquella agua bueluefe con los humores, y baxa por las venas de los braços, y de las piernas, y haze encoger los neruios, y assi se haze el aguadura. Tambien se haze por passar el cauallo por el agua muerto de sed, y no le dexan beuer de ella, mayormente si ve beuer a otra bestia. Y tambien se haze por sudar mucho el cauallo ha ziendole caminar gran jornada, o por hazerle mucho mal en justas, o juegos de cañas, o toreando toros, o semejantes trabajos, y no le passean, ni encubiertan para que se le exuge el sudor, dexandole estar parado en alguna parte fria: aquella agua que suda baxa por los braços y piernas, y haze le tullir. Y tambien se haze por veer comer, o beuer a otra bestia estando con gana de comer o de beuer, o por darle algũ golpe de agua viniendo de camino antes que coma o por tardarse mucho en darle de comer quando allega a la posada cansado. Y tambien se haze, por estar el animal mal dispuesto quando le meten en verde, come mucho y mueuen se los humores, y baxan a los braços, y piernas, y esta es malissima aguadura. Tambien se haze, por comer el animal mucha y demasiada ceuada nueva, o trigo, o centeno, y esta es otra nanera de aguadura, la qual se llama infossura (como ya atras diximos en su cura.) Pues la manera que tendras en remediar esta enfermedad es la siguiente. Luego que a tu noticia venga, auiendo bien mirado, y reconocido las señales arriba dichas, informarte has del dueño, preguntando le que causas tuuo quando se aguo, y que tanto tiempo ha que le sintio tocado desta enfermedad.

Y si fuere de tres, o quatro dias, y no de mas, sacarle has vn poco de sangre de las venas de la tabla y cnralaras con ella medio celemin de ceniza de sarmientos añejos, o de enzina, y vna escudilla de harina de trigo, y vn embueça de sal, y media dozena de huecos con sus cascaras, y en estando raro de fuerte que pegue bien, cargarle has todos los braços, y pechos y espaldas, y las piernas hasta encima de las coruas. Y cargaras tambien los oyderos de las caderas, y los riñones, y atarle has con su freno en la boca en parte que tenga la cabeça alta, y aunque corra vn poco de ayre no le hara perjuyzio. Mandarle has atar de manera que no se eche. La comida sea sola paja y ceuada, y poco, mandarle has passear cada dia dos horas a tarde y mañana passo a passo. Y al tercero dia de como le cargaste, le mandarás quitar la carga cõ vna almoça, y ordenarle has este lauatorio cõ que le lauaras los braços, pechos, y espaldas, y las piernas, hasta encima de las coruas cada dia dos vezes auiendo le passeado primero como dicho es. Tomaras vn açumbre de fuerte vinaigre, y media panilla de azeyte, vn puño de sal, vna emboçada de ceniza cernida, y medio açumbre de vino blanco, si fuere inuierno, y vn manojo de pajas de ajos, otro de cogollos de retama machados, y con esto caliente, quanto la manò lo pueda sufrir, mojaras vn paño de lana, y con ello lauaras fregando a pelo, y a pospelo todas las partes dichas, y arroparle has con mantas. Y los tres dias primeros, que se entiende desde el dia que le cargaste, hasta el tercero dia, le daras por la mañana a beuer vn quartillo de vino blanco cõ vn poco de canela, y gengibre, y cominos, y açafrañ romano. Y este breuajo le daras si el tiempo fuere frio, y fino tuuiere perdido el apetito de comer. Y al quarto dia sangrarle has de los pechos, y sié

Tambien lo
podras lauar
con vino blá-
co caliete en
que ayas co-
zido flores o
cogollos de
almendro, y
murta, y de
camamilla,
rosas, y meli-
loto.

Para este effe-
cto esmarat
lloso breua-
jo de vino
blanco, a don-
de ayas cozi-
do cogollos

de salata. y
procura q̄ be
ua los cogno-
llos abuelras
del vino: por
que marauí-
llosamente
ayuda a los
neruios, y jú-
turas.

pre le daras con sus cernadas a tarde y mañana, y no se eche. Y a otros quatro dias le sangraras de los tercios, y tomaras la sangre con sus cabeçales, y orillos. Y esse dia no le mandarás passear, ni echar cernadas. Y a otro dia le defataras los orillos, y mádarle has passear vna hora poco a poco. Y si con lo dicho no se aliuianare, echarle has las cernadas desta manera. Tomaras vna açumbre de vinagre fuerte, y medio açumbre de agua, dos puños de sal, y dos de ceniza de sarmientos, o de enzina común, medio quartillo de seuo derretido, vn manajo de pajas de ajos, y otro de cogollos de retama, vna panilla de azeyte, todo lo echa en vna caldera y pon lo al fuego, y cozera vn heruor, y apartarlo has, y en estando téplado que no queme, acernadar le has todas las partes que le cargaste, y mientras le lauares tendras en la caldera del lauatorio anajo, dos manajos de pajas de trigo, o de centeno, y afsi mojadas, y calientes ponelas en los brazos, y piernas, y enuendarse las has con sus vendas, y orillos. Y en los riñones le pondras vn paño mojado en vino blanco caliente, y no le pongas la cernada. Y arroparle has con dos o tres mantas de lana, como este bien abrigado. Y si possible fuere sude, y quando aya sudado vna hora o dos, quitarle has la ropa poco a poco. Y no este jamas sin ropa, la qual sera la q̄ te pareciere conforme al tiempo. Lavarle has la boca con el lauatorio comun. La beuida sea vino blanco bien aguado, buelto con ello vn poco de moyuelo de trigo, a manera de breuajo. Y siempre este en pie, y quando le ayas de lauar, le ayan passeado vna, o dos horas, porque con el exercicio, y calor abrense los poros, y afsi halla mejor camino la medicina que se aplica para aprouechar. Y si le quisieres dar algun breuajo para confortarle, sea de vino puro, y

vn poco de harina de trigo, y de este beua quanto quisiere, y darse le has tres dias no mas. Y todo lo dicho haras hasta doze, o catorze dias, y no mas. Si no ponle en las palmas de los cascós vna pella de seuo de carnero, y miel caliente, auiendo las blanqueado primero con el pujauante. Y este en lugar caliente y bien arropado. Y en los quatro dias primeros le echaras cada dia vna medicina de sal, y miel, y leuadura, y geraspliega, y caldo de tripas, o de azeytunas. Y si con todo esto no dexare de coxear, sangrarle has en las puntas de los cascós, o en los talones, y no hagas las sangrias de las puntas ambas en vn dia, porque no se podra el animal tener, y sacarle has cantidad de sangre, y curaras las llagas como ya auemos mandado en otras partes. Y mientras curares las llagas, ponerle has su cozimientito de ceuada, y las de mas cosas que se le suelen echar calientes al rededor del casco. Y si sanas las llagas, no viere de xado de coxear, toma dos ladrillos calientes, y pon encima dos paños mojados en vinagre, y pon encima las manos del cauallo, para que reciba en las palmas el baho del vinagre, y el calor del ladrillo. Y si los paños se enxugaren presto, echarle has vinagre tibio por encima de la quartilla como de en el ladrillo caliente. Y luego ten aparejado el cozimientito de ceuada, como se suele cozer para semejantes dolores de cascós. Y ponse lo caliente en las palmas, y al rededor del casco en quitando las de los ladrillos calientes. Y esto haras los dias que te pareciere q̄ conuiene. Y si entendieres que esta en fermedad succedio de comer mucho, y el tiempo fuere caliente, sangraras, y cargaras como tenemos dicho. Excepto si el mal fuere ya de mas de ocho, o diez dias, porque entonces sera la sangria de los pechos la primera. Y hecho esto, mandarle has poner en el rezial del

Prouocara a
sudar al anti-
mal si le die-
resa beuer el
poluo de la
yerua angeli-
ca, lo q̄ quili-
re en vn peq̄
ño calcaron
de huevo, de
sacado en
quartillo y
medio de bu-
vino blanco,
y cubrirle le
has con mantas

Libro primero

del agua como le de la corriente en los pechos, y este alli vna hora y en saliendo del agua, passarle han hasta que se enxuge. Y altercero dia le sangraras de los tercios, y el meter en el agua ha de ser al segundo dia, y todos los demas dias vna vez al dia, y a la noche lauarle has con qualquier de las cernadas arriba dichas, auiendo le passeado vna hora primero. Y si te pareciere que ay necesidad de blanquearle las palmas de los cascos, hazerlo has, y lo de mas que ya auemos dicho, y desgouernarle has, y curaras las llagas como te es mandado en otras partes. Y por ayudarle a digerir lo mucho que ha comido, echarle has las tres noches primeras vna medicina de maluas, y bledos mercuriales, y violetas, vn poco de sal, y vnos saluados, todo cozido echarle has deste caldo por detras con vna xeringa la cantidad que te pareciere, y no vaya mas que tibio. Y darle has a beuer del mismo caldo, vn quartillo cada mañana hasta tres o quatro dias, porque esto le haza digestir, y hazer camara, y orinar. Y si te pareciere que ay necesidad, quitarle has las palmas, la vna vn dia, y la otra quando la primera vaya casi sana. Y curarla has como es costumbre. Y si con lo dicho no sanare, acudiras al capitulo que atras escriuimos de infossura, donde hallaras los de mas remedios. Pero si le restare algun dolor, o pesadumbre en las espaldas, y pechos, echarle has sus espejuelos en los encuentros tres dedos por baxo del huesso, o echarle has sus fedales en los pechos, y darle has en todas las espaldas sus vnciones con el vngüeto que hallaras en la cura de las espaldas. Y exercitarle has moderadamente, y darle has todo el calor que pudieres en la vntura, assi del Sol, como del badil caliente. Y este arropado, y cubiertas las espaldas con dos pellejos de çamarro, la lana sobré la vntura. Y

si despues de dadas las vnciones, y sanas las llagas le restare alguna torpeza, o pesadumbre en los braços, o pechos, mandarle has meter en el rezial del agua cada dia vna hora, y fera en la hora mas caliente del dia, si el frio no fuere excessiuo. Y darle has cada dia vn baño con medio açumbre de vino, y otra tanta agua, donde cozeras cogollos de xara, y ha de yr caliente. Y aunque aqui se pudieran poner muchos mas remedios, dexamos los por ser estos los mas ciertos, y de los que yo siempre me he prouechado.

Cap. xcvi. Como se deue curar el neruio cortado.



A manera q̄ tédras en curar el neruio q̄ estuuiere cortado, todo o en parte sera esta. Lo primero has de conocer la calidad del neruio, y ver que es frio, y humido, y se podrece muy ayna, por tanto con mucha diligencia le guardaras que agua no le toque, ni cosa humida, sino cosas calientes, y que preseruē la corrupció. Y conoceras ser cortado el neruio, en verle blanquear, a la manera de hilos torcidos, y gordos. Y tambien veras el miembro sin fuerça, ni vigor, y que no se puede encoger, ni alargar, antes continuamente esta alargado, quando se mueue es sin ninguna fuerça bamboleándose a vna y a otra parte. Pues la cura primera que le haras sera esta, si el neruio fuere cortado al traues o por luengas, pondras el animal colgado sobre vn seron cō dos palos, y fogas presas en vna viga, de manera que no pueda andar, ni hazer fuerça sobre la pierna, o braço. Y apuntaras los cabos del neruio con vnas hebras de firgo rezo, y tomaras las lombrizes, y limpias de

En los neruios suelen succeder tres maneras de llagas. La primera es al lado del neruio, y llamase scissura. Y la segunda es profunda, y llamase punctura, y esta es la peor. La tercera es segun Claudio, y es llamada incision.

Azeyte de saucos, es ma rullloso, jua-

co cō la miel,
y allí se frían
las las lóbrí.
221.

la tierra, frielas en vn poco de miel, y así si caliēte se lo pōdras en la llaga en vnas sedeñas, y ligarse lo has amorosamēte cō su venda y orillo. Y esto haras tres, o quatro dias, cada dia vna vez. Tābiē es buen remedio las lóbrizes majadas cō vn to añejo de puerco, ponerse lo has en tres dias tres vezes, biē ligado, y cō esto soldarā los neruios. Tambien es bueno las hojas de la lechuga, q̄ llāmā lechuga de cabras, majadas con sal guarecē los neruios cortados. Tābiē es saluberrimo remedio las hojas de la yerua llamada saluia secas, y molidas echados sus poluos encima de los neruios cortados. Y tābiē tomaras el çumo de esta yerua saluia, y vnta con ello la llaga y las cabeças del neruio cortado, y pon encima la misma yerua majada, y ligalo de manera q̄ no se caya, y veras maravillas. Y esto se enticnde siendo del todo cortado el neruio, o poco menos. Y cō estas cosas soldarā los neruios. Y si la llaga fuere dela rodilla, o de la corua para arriba, primero que se le haga lo dicho sea quemada la llaga cō azeyte de sauco, y trementina, y le sean puestas sus cordoncillos a cada lado de la llaga para que siruan de ligadura, porq̄ allí no se podrá tener ligadura de vñda, por quanto el miēbro es mas delgado en lo baxo del, y así es forçado que se ha de correr la ligadura y sean le puestos en la llaga despues de bien quemada y colgada la bestia los lechinos de sedeñas, mojados en claras de huevo buelta con ella la poluora colorada que ay en las boticas, y es la que acostumbra los cirujanos a echar en las llagas la primera cura. Y la composición de ella, hallaras adelante en el libro de receptas. Y estara así hasta tercero dia sin desligarle, ni tocar en ello, si fuere inuierno, y si fuere caloroso el tiempo este dos dias no mas, y despues se cure por la orden, y manera q̄ ya aue mos dicho, cabeceado, y apuntado los

neruios cō la hebra de sirgo rezio, y soldando le cō las cosas ya dichas. Y estando el neruio consoldado, curaras la llaga cō yema de huevo, y tremētina de bete dela muy buenay vnas gotas de azeyte rosado. Y con esto le curaras vna, o dos vezes cada dia cōforme al tiempo, hasta que aya buena materia blanca y gruesa, y despues le curaras cō este vnguento el qual mundifica maravillosamente. Tomaras quatro onças de miel rosada, media onça de harina de trigo, o de ceuada biē cernida y desataras la miel cō vn poco de agua, y luego echa allí la harina, y menalo a vna mano cō el espatula, de suerte que quede raro. Y luego ponerlo has al fuego donde cozera vn par de heruores, con que se podrá vn poquito espesso. Y tendras en vna escudilla dos onças de trementina dela muy buena de bete, echarlo has de la sartē en la escudilla sobre la tremētina, y menarlo has mucho a vna mano con el espatula, hasta q̄ se ponga en espessura de miel, y cō este le curaras cada dia vna vez en inuierno, y dos vezes si fuere verano, hasta q̄ la llaga este limpia, y desinchada. Y encarnarla has cō este vnguento. Tomaras vna quarta de buen azibar, y otra de enciēfo macho, todo bien molido sea incorporado cō la miel rosada se lo pondras hasta estar la llaga bien encarnada, y ajustado el neruio, y la carne. Y siēpre aya buenas y limpias estopas, y ligaduras de buenas vendas limpias. Y para certar la llaga, y encorarla. Tomaras el poluo de miel, y cal, todo mezclado, y seco le echaras este poluo lauado primero la llaga cō vino blāco, dōde ayas cozido hojas de saluia, y de tabaco. Y siēpre este colgado el animal, y no coma sino ceuada y paja, y beua agua clara sin otra cosa. Y si el miēbro se hinchare en qualquier estado de la enfermedad, seā le hechas las sangrias, y defensiuos ya dichos en las curas de las lançadas, o cornadas, y

Azeyte de saugo encienfo, almastiga faracola, vnas hebras de açafra de todo hecho vnguento, en carna biē las llagas de los nerulos.

Alicena, loa
mucho el aze
yte on fanci-
no, porq̄ con
su estiticidad
preserua de
corrupcion
los nerulos.
Y Hippocra-
tes, reprucua
todas las co-
sas frias y hu-
midas para
los nerulos.

Libro primero

cō esto sanara q̄ es prouado Dios mediãte. Y si despues de sano, quedate alguna grossedad, o dolor en el neruio aplicarle has cosas caliētes, asfi como azeyte, y miel, y vnto añejo, y vino, partes yguales, con lo qual le caldearas la parte lastimada, y tomaras la miel, y los cominos molidos, y mezcllar lo has, y hecho emplasto poner se lo has caliēte encima del dolor, y vendarse lo has cō sus estopas, y buena venda, y orillo. Y si el dolor del neruio fuere por causa de auer recebido algun golpe de piedra, o palo, o cox, y aun por auer sido herido, fortalecerle has desta manera, hazerle has vn lauatorio de vinagre fuerte, y sal, y ceniza de enzina, y con ello caliēte le caldearas cada dia dos vezes, y ponerle has en todo lo lastimado vn paño mojado en ello, y vendarle has, y esto haras seys dias, y despues vntarle has cō el vngüeto pantamiron, o cō el vngüento agripa y dialtea, poniēdo doblado vngüento, q̄ dialtea, y en vntado le pôdras le al Sol, o darle has calor cō el badil caliente. Y si el neruio fuere fregado, o podrido, tomaras harina de ha uas, y miel, y vino blanco, lo qual cozeras al fuego hasta que se poga espesso, y caliente se lo pô sobre lo dañado cō sus estopas, y venda, y sanara. Tãbien le podràs poner otro emplasto, el qual es marauilloso, cozeras en buen vino blanco la rayz del lirio, y de la bretonica, y de los yedgos, y de maluaisco, y quando esten biē cozidas, majar las has cō buena miel, y hecho emplasto medianamente caliēte se lo pôdras sobre el dolor de los neruios, vedandose lo como no se caya. Y si cō todo lo dicho no se remediare, quitaras todo el pelo de la parte lastimada, y darle has vnas tajas muy subtiles como no lleguen a lastimar el neruio, y dexaras salir vn poco de sangre de ellas, y abriras por las espaldas vn gallo viejo, y ponsele en la parte dolorosa asfi caliēte cō sus tripas, y entra

ñas, y cō buena veda y orillo, y estara se asfi dos dias. Y despues tomaras las rayzes de los yedgos, y maja las con miel, y azeyte de lóbrizes, y vnto añejo de puerco, y biē caliente se lo pô en toda la parte lastimada, ligãdolo como es dicho lo tēdra vn dia natural. Tãbiē es buē remedio para lo mismo, tomar el vnto añejo de puerco y miel, y sal, y vinagre, y borra de azeyte, y hojas de la yerua llamada salinci, todo junto y caliēte se lo pondras sobre el dolor con buena ligadura, y ponerlo has hasta q̄ se despida todo o lo mas del dolor. Y despues cercaras todo lo q̄ fue lastimado con vn hierro de labrar biē caliēte, dando el fuego subtilmente, como no perjudique al neruio. Y tomaras la corteza del tocino añejo, y quitale toda la gordura, y la carne, y pôse la bien caliēte apretada cō buena venda por vn dia. Y si el cuero se lastimare, vntarle has cō el vngüeto pantamirõ, o con el azeyte rosado, y manteca, y seuo, y vn poquito de cera partes yguales. Y de todos estos remedios vsaras aplicãdolos vnos quando no ayã aprouechado, los otros auiedo los hecho algunas vezes. Y sacarle has vn poco de sangre del terciõ, si fuere el daño dela rodilla abaxo. Y si fuere dela rodilla arriba sacar se la has del pecho. Y si fuere pierna trasera, haras la sangria dela bragada contraria. Holgara el animal vn mes, guardãdole siempre de mojar se aquella parte. Herrarle has cō herraduras de rãpon, porq̄ traya el huello mas corto, y trabajẽ menos los neruios. Y si el tiẽpo fuere frio, y en el miẽbro vieres q̄ ay poca fuerça, echarle has vna buena pilma bien gomada, la qual cõsumira las humidades, y confortara la parte.

Cap. xcviij. Como se ha de curar el dolor en los neruios, asfi por alargamiẽto, que suele auer en ellos, como por otras causas por donde les viene dolor.



Vchas enfermedades, y pasiones ay en los nervios, de las quales ya en el capitulo passado auemos tocado algunas, y en el presente capitulo trataremos de otras, assi como de alcançaduras en ellas, y sobre nervios, que se hazen de mucho trabajo que las bestias reciben, en especial quando son nueuas, o por ser mal formadas de braços, o por mal huello que se les pone con el mal herrar, o por otras cosas semejantes. Y también se haze vn alargamiéto en los nervios, assi en los pies, como en las manos, pero ordinariamente le vemos en los pies, de la corua para arriba. Y a este alargamiéto llaman los albeytares descordadura. Y suele venir por resbalar el animal con el pie encima de alguna losa, o en algun yelo, o por estar mal clauado o por meter mucho los pies, yendo corriendo al tiempo del parar, con la mucha fuerça que se haze alargarse los nervios. Y también se haze, por meter el pie, o la mano en algun atolladar, tirando el animal por sacarle se viene a hazer esta enfermedad. Conocerás si es sobre nervio, en que desde la rodilla o corua para abaxo esta el nervio gordo y duro, y duelese mucho el animal, assi coxeado quando anda, como se le apricta con la mano, atentádole. Y si fuere descordadura conocerlo has, en ver que echa el pie o la mano tan sin fuerça, como si no fuesse suyo, y alargase mucho mas de lo que suele. Y si le alçares el pie, o la mano, como para herrar, hallaras el nervio tentádole con la mano tan floxo como vna cuerda de lana, y tan alargado, que se muda, o buelue hazia vna, y otra parte como cosa que esta muy floxa, y despressa. La cura que se deve hazer a cada vna destas enfermedades es la siguiente, al alargamiento del nervio que los albeytares llaman descordadura. Lo primero que le haras sera echarle cinco, o

seys cernadas de ceniza de sarmentos viejos, o de enzina, y vinagre fuerte y sal, y vn poco de azeyte, y pajas de ajos y retama, y vn poco de buen vino blanco, todo cozido lauare has con ello cada dia dos vezes, como no quemé. Y este el animal quedo en la caualleriza. Y en cabo de seys dias que ayas hecho lo dicho, echarle has vna herradura de rano, y labrarle has con fuego natural todo el nervio que abaxa desde junto a la cola, hasta la corua a donde se haze el agrion con vna raya a la larga por todo el. Y desta nacerá otras rayas que cayen a los lados, de manera que la labradura se parezca a la espina del lomo de vn pece. Y curaras el fuego como ya en otras partes auemos dicho. Y quando los fuegos esten sanos, echarle has vna buena pilma bien substanciada de todas las cosas, y gomas que deve llevar. Y esto es fin de remedios, por que todos los demas que aqui podriamos poner, no suelen bastar. Y si fuere sobre nervio lo primero sea desgobernado de la quartilla, y de por encima de la rodilla, y curése las desgobernaduras como atras se han mandado curar. Y si el mal fuere nuevo podria se remediar con solo lauare con caldo de tripas caliente cada dia dos vezes, y vntarle con dialtea, o con el vnguento que se mandan vntar las espaldas, o caderas quando ay dolor en ellas, o con este vnguento el qual es maravilloso para en partes nerviosas. Tomaras las lobrizes ahogadas en vino blanco, que sea oloroso, y fric las en azeyte de mançanilla, y de açucenas, y vn poco de vnto añejo de cauallo, o de puerco, y vn poco de cera vntaras todo el nervio con esto. Y si esto no bastare, densele vnas sajas, y su artificial, que sea bien cúplido, y no vaya demasiado de caliente, y vntarle se ha a tercero dia tres o quatro vezes. Y curése la quemadura lauandola con caldo de tripas caliente, y vntádole con mateca de puerco. Y esto se ha hasta

A todas las enfermedades de nervios se deve aplicar todo el calor que posible fuere, porque segun escriben Guido, y Falco, toda frialdad offende mucho a los nervios, y lo mismo dize Hippocrates.


Para este proposito es buen emplastro de hojas de velle no cozidas, y mezcladas con vnto añejo de puerco, y harina de trigo, aplicarle has caliente.

M 2 que

Libro primero

que se descaspe, y comience a nacer el pelo, entonces le bolueras a vntar con qualquier de los vnguentos arriba dichos por ocho, o diez dias, y luego echarle has su pilma bien gomada, como no vaya muy caliente. Y si el mal fuere viejo, y lo hinchado estuuiere duro, sea desgouernado, y curadas las llagas como auemos dicho. Y ponerle has aquel emplasto que ordenamos para el eslauon, el qual se haze cō malua uisco, y linaza, y alholuas &c. El qual le pondras caliente en sus estopadas, y vendarle has con buena venda, y orillo no apretado, que de dolor, ni floxo, q̄ se pueda caer. Y esto haras hasta q̄ se quite el dolor, o la mas parte de el. Y despues le podras dar las fajas, y el artificio. Y si despues de sano de las quemaduras no quedare sano, labrarle has con ramos de fuego natural, y curaras el fuego como auemos mādado curar los de mas. Y si quisieres q̄ no quedē seña les del fuego, guardale q̄ no los coma, ni los rasque, y lauarle has cō agua tibia, dōde ayas cozido cascarras de alamo blāco, o negro, y despues de sanos los fuegos, vfaras a lauarle cō caldo de tripas caliente, y vntarle has con vnto de osso, y de raposa, y de culebra, y de cieruo, y de puerco añejo, y dialtea, de todas estas cosas hecho vnguento, ande herrado el animal cō herraduras de rampon, y huelgue vn mes despues de sano. Y en toda la cura no coma ni beua mas de paja y ceuada, y agua.

Cap. xcviij. Que cosa es arestin, y como se deue curar.

 Restin, es vna enfermedad, la qual suele dar a los cauallos, y otras bestias en los pies, o en las manos, y auezes en todos quatro pies. Y es vna en-

fermedad q̄ mientras mas se va enuejeciēdo, tanto mas va subiēdo por el brazo, o pierna arriba, por el neruio y dize se arestin, por q̄ haze poner el brazo, o pierna a donde esta pelado todo el pelo, quedando vnos cañones a manera de aristas asperas, y derechas, y el cuero se pone a la manera de las cabeças de los tiñosos. Y algunas vezes mana vna aguadija amarilla, y podrida. Y el animal q̄ esta enfermedad tiene, algunas vezes coxea del pie, o mano donde la tiene, especialmente quādo se moja en alguna agua, o lodo, o quando se da algun encontron en alguna parte, y cō el dolor, y comezon q̄ tiene no le aprouecha cosa que coma. La cura q̄ a esta enfermedad se hara sera esta. Primeramente desgouernarle has de la quartiella, y de por cima de la rodilla, y curaras las desgouernaduras segun se curā las demas. Aplicarle has vn vnguento destas cosas, cō el qual le vntaras todo lo inficionado de la enfermedad. Tomaras vn açumbre de manteca de puerco y pon la en vn puchero al fuego, y ccha alli vna onça de piedra alumbre, y otra de caparrofa, y otra de cardenillo, todo molido, y vn poco de fuerte vinagre, y vn poco de cera, y cozera dos heruores, y aparta lo del fuego, y en estando elado, tresquila todo lo dañado de la enfermedad, y friegalo mucho con vn paño aspero, y vntale cada dia vna vez al Sol. Y has le de auer lauido primero con este lauatorio caliente, y no fregando, sino chapoteando, para que se embeua, toma vino tinto, que sea agrio, hojas de oliua, y de toruifco, çumaque, granada azeda, rosas, y mançanas de cipres, y vn poco de piedra alumbre, todo cozido en el vino hasta menguar la tercia parte, y en lugar de las granadas podras echarle balauftias. Y si le añadieses cogollos de romero, y de arrayan, se hara mas efficaz el lauatorio, cō el qual has de lauar cada vez

Algunos antiguos llama-
ron a la flor
del granado
domestico, el
trino, y a la
del saluajella
maron, balau-
stia, pero Pli-
nio a qual-
quier de las
dos especies
llama balau-
stia.

que

que le vitares, y enxugarle con vn paño limpio. Y si hecho esto quinze, o veynte dias no se remediare, darle has vn artificial que sea bien substanciado, y no vaya muy coziendo, con el qual le vntaras tres o quatro vezes de tercero en tercero dia. Y luego dexarle has estat dos dias sin le hazer beneficio alguno. Y vntarle has con mánteca de puercos tres o quatro dias, para amansar el fuego. Y a otro dia le chapotearas con vn lauatorio destas cosas, vino tinto, tomillo salsero, rosas, mançanilla, romero. Y enxugarle has con paño limpio, y vntarle has con el vngüeto basilicó, y con el se pondra el cuero, y el pelo de buena color, y forma. Y si con lo dicho no sanare por ser el mal muy viejo, o por ser el animal muy lleno de humores (que es la principal causa por donde esta enfermedad se haze) menorarle has la comida, y purgarle has, para que el humor se mengue. Y esto es necessario luego en los principios de la cura. Y aun sangrarle de la punta del casco le hara gran prouecho. Pero si vniqres de sangrar dambas manos, no lo hagas juntas en vn dia, sino quatro o seys dias la vna, despues de la otra. Y por esta sangria sacaras buena cantidad de sangre, y darle has vnas fajas algo profundas, guardando te de cortar la corona del casco. Y dexaras salir de ellas vn poco de sangre, y tomaras aluín, y encienso, almastiga, y pez y vidrio, y sal, partes yguales, y muy molido bolucras con ello vn poco de harina de trigo, y de ceuada, y con estos poluos cubriras todo lo enfermo, auídolo vntado primero con miel, y que de bien cubierto con los poluos. Y esto haras cada dia dos vezes, y guardarle has de comer verde, y de mojarle en agua, ni en lodo. Y este bien atado, y mancado por la canilla, y en caualleriza enxuta, y limpia, por que los bhos del estierco le son muy dañosos.

En siendo esta enfermedad muy vieja es incurable, tenerle ha por cõfirmada y vieja, enfiendo de vn año.

Cap. xcix. De la enfermedad llamada tiñuela, y de su cura.



Iñuela es vna enfermedad que se haze en los pies, y en las manos de los cauallos, y de las otras bestias. Y a vezes se haze en vno, o dos pies, y a vezes en todos quatro. Y haze se por la parte de atras en los baruejones. Y de esta enfermedad ay dos especies. Y va esta enfermedad subiendo hasta la garganta, o cerca de ella. Y causase de abundancia de malos humores que se ayuntan en aquellas partes, los quales hazen hinchar la pierna, o braço a donde esta. Y destila, llorando vna mala aguadilla. Y assi como va creciendo, y subiendo arriba, assi va pelando el pelo, y podreciendo el miembro, o miembros a donde esta, inficionando los con vn mal olor. Y esta es enfermedad contagiosa, y se apaga, assi al animal que esta cerca del que la tiene, como al hombre que trata con el. Y si con breuedad no es curada vienesse a perder el animal, por que se corrompe el miembro donde esta enfermedad esta. Y assi se viene a caer la carne toda a pedaços, y tambien las vnas. Y para remediála es menester. Lo primero, sangrar el animal de las bragadas. Y si ser pudiere sea desgouernado el miembro donde estuuiere el mal, de la manera que diximos en la cura del arestin antes desta. Y sacarle has buena cantidad de sangre. Y tresquilarle has la pierna, o braço, y aparejaras vna buena vanda de lienço, o de estopa, que sea tan ancha como vn palmo, y tan larga que pueda dar algunas bueltas a la pierna, o braço del cauallo. Y to-

Algunos albeytares se suelen enganar, en esta enfermedad, pensando que es arestin, axuagas y en cierta manera lo parece.

M 3 ma-

Libro primero

maras aluin, y encienso, y almatti-
ga, y vidrio, de cada vno vna onça,
y dos onças de pez comun, y me-
dia onça de harina de trigo, y otra
media de arina de ceuada, todas estas
cosas muy molidas echar las has en las
claras de los hueuos que bastaren pa-
ra enrucharlas, de manera que
puedan pegar. Y primero batiras mu-
cho las claras de los hueuos, y echa-
ras fuera la espuma. Y entonces con-
feccionaras todas estas poluoras con
las claras de los hueuos, y daras vn-
as fajas algo raras en todo lo dañado de
la enfermedad, porque la pilma pue-
da hazer mejor su operacion. Y esta pil-
ma tédida en vnas estopadas que abar-
que todo lo dañado, y hinchado cubri-
ras todo lo necessario, y luego le en-
uendaras con su venda y orillo ancho.
Y no vaya demasiado de apretado,
mas de quanto se tenga sin caerse. Y
tengalo assi nueue dias. Y mira mu-
cho no se moje, ni se coma. Y al cabo
de los nueue dias se caera la pilma, y
quedara el miembro enxuto, y deshin-
chado. Y si de vna vez que esto hagas
no acabare de sanar, bueluelo a hazer
otra vez de la misma manera. Y aduer-
te, que para remediar esta enferme-
dad conuiene que no coma verde el
animal. Y procura gatarle, y euacuar-
le los humores, assi con sangrias, co-
mo por purgas de mechoacano de co-
gombrillos, o de otras cosas que ade-
lante hallaras en este volumen, de las
quales podras escojer las que mejor te
parescieré. Pero antes que hagas otras
cosas le euacuaras con las sangrias, y
purgas.

Cap. c. Que cosa es torta, o cinchera, y como se deue curar.



Sta enfermedad, llama-
da torta, o cinchera, es
vna enfermedad que se
haze a los cauallos, y
otras bestias en la barri-
ga, desde la cincha hasta los compa-
ñones. Y algunas vezes es mayor, y
otras vezes es menor. Y algunas ve-
zes mueren de ella algunas bestias. Y
viene esta enfermedad de ayuntamien-
to de malos humores que en aquella
parte se congelan, y juntan. En especial
viene de coiera demasiada, y algunas
vezes viene por apretarle mucho la so-
bre carga, y el garrote. O por entre
cinchar la carne de aquella parte,
echando la cincha trasera, o mas de-
lantera que la sobre carga pellizca
aquella carne, y cuero que coge en
medio, y assi se viene a hinchar; y a
vezes se le hazellaga. Y aunque en
todo tiempo puede venir esta enfer-
medad, es mas ordinario hazerle en
verano con los grandes calores, que
no en tiempo de inuierno. Y la cura
q se le deue hazer es esta. Primeramen-
te sangraras el animal de las venas del
cuello, o de los pechos, y facarle has
cantidad de sangre, y tomaras la gre-
da con que tienen los pañeros, y mue-
lala, y amassala con fuerte vinagre,
como no quede demasiado de raro,
antes quede espesso, porque pegue
mejor, y tresquilaras lo hinchado, si
el pelo fuere grande y embarrar lo has
con lo dicho, y estara se assi hasta que
lo embarrado se seque. Y luego man-
darle has meter en el rezial del agua ha-
sta que se cubra todo lo hinchado. Y té-
ga el animal el rostro contra la corrié-
te del agua, y este alli hasta que se aya
quitado todo lo embarrado. Y luego
facarle has del agua, y boluer se lo has
a poner otra vez, y tãtas vezes, quantas
se enxugare se lo has de quitar en el
agua, y boluer se lo a poner. Y el quitar
se lo en el agua se ha de hazer si el tiempo
fue-

Notable da-
ño haze a las
bestias de car-
ga apretarles
cõ la cincha,
y mucho la
sobrecarga.

fuere caliente, pero si fuese el tiempo frio, quitarle lo has fomentandole con agua, y vinagre tibio. Y si no hallares greda, aplicarás en su lugar barro bermejo, o almagre, aunq̄ lo mejor seria bolo armenico. Y si el accidēte se fuere abladado algo, que lo conoceras afirmado en ello con vn dedo de tu mano veras q̄ haze hoyo, y tarda en henchirse, entonces podras punçarle todo lo hinchado con vna lanceta subtilmente, metiendo vn poquito de la punta por lo hinchado, lo qual harás con facilidad si pusieres la lanceta en vna vara de sangrar, y así punçarás lo hinchado a trechos, guardandote de picar la vena de las cinchas que va por allí. Y si no viere rio quitarlo has, regandole todo lo hinchado, y embarrado con vna, o dos calderas de agua fria de pozo. Y si en tiempo de inuierno no se deshinchare con lo dicho, podras le aplicar aquel emplastro que mādamos en la cura del estauon, el qual se haze de maluas, y maluuisco, y linaza, y higos passados &c. Y darle has sus caldeamientos de vino blanco, y rosas, y mançanilla, y oregano, y polco. Y quando lauares, no friegues, porq̄ atraerás el humor, sino fomentarle has con vna esponja mojada en el lauatorio. Y si con todo lo dicho no se deshinchare, sangrarle has de los tercios, y así en tiempo frio, como en tiempo caliente se le den las punçadas que diximos en estando en la disposicion dicha. Y tambien ay vn defensiuo muy bueno para en tiempo de calor, y es de bolo armenico, y vinagre, y azeyte rosado, todo junto y espessado como pegue. Y si viere alguna llaga, que algunas vezes se suele hazer de la cincha, vntarla has cō manteca de puerco. Y si tuuiere vña, ponerle has algun emplastro maduratiuo, el qual sera maravilloso compuesto destas cosas, maluas, verças, maluuisco, alholuas, vnto

de puerco, y leuadura, higos, y pez molido, todo majado en el mortero solo pondras en la llaga, y vña, y vendarle lo has como no se le caya. Y en arrancandose curaras la llaga digiftiendo la y mundificandola, y despues encarnandola, y en estando encarnada, echarle has los poluos de miel, y cal, y sal, y lauarla has cada vez con vino cozido en ello vnos cogollos de romero, y de arayan, y balauustias, y mançanas de cipres majadas. Y sabe que con este lauatorio, y con estos poluos se cria el cuero durissimo, y en esta parte conuiene que sea así, porque cada dia ludie la cincha, y si el cuero estuuiesse tierno boluerse lehia a desollar breuemente.

Cap. cj. Que cosa es carbunclo, y como se ha de curar.



El carbunclo, es vna mala, y peligrosa enfermedad, la qual se haze en los cauallos, y otras bestias en el lomo, o en las espaldas, o en los braços, o en partes neruiosas, y de poca carne. Y es enfermedad de que muchas bestias mueren. Y engendrase de sangre gruessa, bullente, o de colera y melancolia que se mezclā en vno. Y las señales en que le conoceras son estas, bermejura del miembro, dureza, dolor, y gran calor, y encendimiento, agudeza, y pequeñaedad de forma, al modo de vn garuanço, y ligereza en el crecinniento del accidente, el qual es ancho al rededor del carbunclo, y tiene vn sarpullido al rededor, y vnōs veninos gordos, y sin materia, y el pelo haze espeluzar de la parte a donde esta enfermedad nace. La cura que le deues hazer sera esta, quanto a lo primero, menoraras la racion al animal, e dāt

Libro primero

do la mitad de lo q̄ solia comer. Y por ninguna via coma verde y sea luego sangrado de parte lexos, y contraria. Y si la enfermedad estuviere en lo alto del cuerpo, sea la sangria en lo baxo, y desuiado. Y por el cõsiguiente, si estuviere en lo baxo, sea la sangria en lo alto. Y sacaras copia de sangre, rõpiendo bien la vena. Y en ninguna manera toques al carbunco cõ hierro, ni fuego. Y ponerle has sobre el carbunco vna granada azeda, cozida en vinagre, o cõ agua de acetosa. Y haziendo esto algunas vezes se apiacara la furiosidad. Y vntaras al rededor todo lo hinchado, y engranillado con el defensiuo de vna libra de manteca de vacas, quatro onças de azeyte rosado, y quatro de çumo de llanten, y quatro de çumo de yeruamora, y con esto vntaras todo lo hinchado tres, o quatro vezes al dia. Y para madurar el carbunco, ponerle has este emplasto (el qual es de Auicena.) Tomaras los higos passados, y vnas pocas de passas, y nuezes, y harina de ceuada, cozido en vino es bueno para madurar. Tambien manda Auicena, poner encima del carbunco la sal molida, buelta con miel, o con vna miga de pan. Y es bueno para abrir, y madurar. Y el doçtor Laguna dize, que la escabiosa majada con vn poco de hollin, y aplicada dentro de tres horas los rompe, y abre. Pues hecha el abertura sea mundificada la llaga con el çumo de apio, y miel, y harina de ceuada cozi-do, y despues sea la llaga encarnada, y consoldada como las otras llagas. Y siempre le põdras al rededor el defensiuo ya dicho. Y si no quitiere vsar de esse, aplicarle has otro de bolarmenico, y azeyte rosado, y vinagre. Y si el accidente crescer, o se detuviere en deshincharse, hazerle has mas sangrias. Y si perdiere el comer, lauarle has la boca con el lauatorio de vinagre, y sal, y miel, y oregano. Y dize el doçtor La-

Todos estos remedios son sacados del Guido al pie de la letra, y aunq̄ el mandado q̄ el azeyte deste desensiuo sea azeyte comũ, põdras por el azeyte rosado porque es mas asceditiuo del dolor. Y segun Galeno en el tercer de las medicinas simples, de parte de las rosas refrena y de la parte del azeyte euapora.

guna, que la yerua llamada morsus diaboli majada, y aplicada en forma de emplasto subito sana los carbunclos. Pero si el lugar se començare a correr, sea escarificado de vna parte y de otra, y sea lauado con agua salada. Y la vlcera con trociscos, o poluora de calidicon con vino dissolutos sea secada. Y la escara sea mundificada. Con el vnguento de apio que arriba diximos. O con manteca de vacas. Y si el animal no quisiere comer la paja y ceuada, aunque le ayas lauado la boca con el lauatorio comun, podras le alargar a comer lechugas, granadas verdes, verdolagas, hojas de rauano, hojas de parra, y sus pampanos, o puntas de sarmientos verdes, en fin todas cosas que apuntan a agrias le son prouechosas. Pero adierte mucho, que quando vn hombre, o vn animal ha tenido dieta, y falta de vianda saliendo de la enfermedad appetee en el vna hambre insaciable, y demasiada. Y naturaleza entonce dessea mas vianda, de aquella q̄ puede digerir y gastar. Y por esto se le deue dar menos vianda, de aquella q̄ el apetito desordenado le pide, porque asì se ha de conseruar la salud, para lo qual es necessario considerar la cantidad, y calidad de la vianda que no sea mucha ni poca, porque la mucha vianda agraua a natura, y hincha el estomago, y acrecienta los humores, de adonde vienẽ a ser indigestos, y mata el calor natural, asì como haze el azeyte quando se echa demasiado en vna lampara, Y haze pasmar, o entorpecer toda la persona, y los neruios, por causa de ser los humores a ellos embiados mal cozidos, y digeridos. Y de aqui viene la farna, y otras muchas apostemas, por donde el cuerpo viene en febleza, y vejez, y a la fin se acarrea la muerte, de la qual piensan escapar se los ricos, y grandes señores por aplicar en sus comidas mucha diuersidad, y cantidad de viandas,

Si el animal q̄ padesciere esta enfermedad estuviere gordo, y cargado, de humores de mas de las euacuaciones q̄ le haras por sangrias le purgaras en los principios de la enfermedad cõ alguna de las purgas q̄ hallaras en el libro de experientias.

y cier-

y cierto es todo al reues segun lo veras marauillosamente declarado en los coloquios de Peromexia, en aquel colloquio del combite, donde lo tratã dos competidores, el vno llamado Arnaldo, y el otro Antonio.

Cap. cij. De la arjema, o nuue que se haze a las bestias en los ojos, y de la cura que se le deve hazer.



A nuue que se haze a las bestias en los ojos, es vna enfermedad, la qual algunas vezes viene por causas interiores, y otras vezes por causas exteriores, asì como por dar a la bestia algunos palos en la cabeça, o en el cerebro, o en los ojos, o por meterse en el ojo la xaquima, o el cabestro, o algun palo, o paja andando paciendo. Y tambiẽ se haze, por abundancia de humor flegmatico que alli acudio, guiado por los dos neruios que baxan del cerebro. Y esta es vna de las quinze enfermedades que se engendran de flegma, y es llamada nuue, porque su propria color es como las nuues del cielo, que vnass vezes son muy azules, y otras vezes mas blancas, y otras vezes tiran a pardillas. Y de todas ellas, es la peor, y mas incurable la que tiene la color de las nuues del cielo, que ni es añir, ni es biẽ azul. Y la cura que se deve hazer a esta enfermedad sera esta, si fuere nueua, y sin ocasion de palos, o de cosa semejante, primeramente sangraras el animal de las venas de las sienes, si el daño, fuere en ambos ojos. Y si fuere en el vno, sangraras la vna vena de la sien de junto al ojo enfermo. Y tambien le sangraras luego alli de la vena que esta en el rostro tres dedos por baxo del ojo, y con la sangre de aquesta vena alco-

holaras el ojo con vna pluma, asì caliente como este saliendo, y tresquilar le has todo el cerebro, que se entiende desde entre las orejas hasta vn geme del pescueço. Y vitarle has todo lo tresquilado con dialtea, y azeyte de mançanilla, todo mezclado, y caliente. Y ponerle has encima vn pellejo de çamarro, hecho a la manera de capirote con sus agujeros como pueda ver, y otros por dõde salgan las orejas, y caera la lana hazia adentro, porque le de calor a la cabeça, y cerebro. Y en la cuẽca del ojo echarle has azeyte de comer, destemplado al fuego, y ha de ser de manera que el azcyte entre dentro del ojo. Y si vuere hinchazon, y lagrymas en el ojo, pon le encima las claras de los hueuos cõ poluo de rosas, y açafran, todo batido, y mezclado con las claras de los hueuos, empapadas en ello vnass sedefias, y a tres, o quatro vezes abirã el ojo, y alcoholarse le has con el licor de la hiel de la perdiz, buelto con otra tanta miel virgen. Y con esto se deshara la nuue. Y si no bastare, tomaras vn palomino, o paloma, o golondrina, o gallina, y buscarle has en el ala yzquierda vna vena que alli tiene, y con vna aguja, o alesna punçar se la has como le salga sangre, y caya encima del ojo enfermo. Y esto haras ocho o nueue dias, cada dia vna vez. Y siempre andẽ las vnturas del cerebro, y este muy arropado. Y si con esto no se remediare, saca el çumo de la celidonia, y cuzcelo con otra tanta miel virgen, como quede vn poco espeffo. Y con esto le alcoholaras cada dia vna vez, o dos. Y si esto no bastare, quema la celidonia, y el estiercol del hombre, y estos poluos muy molidos le echaras en el ojo, soplando se los con vn cañuto como le cayan dentro. Laguna escriue, q̃ el cuero de que se desnuda el aspide en la primavera molido, y mezclado con miel, clarifica notablemente la vista.

Libro primero

Y Dioscorides dize, que el despojo de la biuora, mezclado con las medicinas que clarifican la vista, es saludable remedio. Y asimismo dize este mismo autor, que las hojas, y flores del papa uer cornudo, majadas con azeyte, y echado dentro del ojo deshaze y consume las nuues o paños. Y si demas remedios te quisierés aprouechar acude al libro de experiéncias que hallaras en este volumen. Y toma de mi vn auiso; y es que todas las vezes que curares algun ojo mirale si se aguza, o ensangosta, porque si vieres estas señales no tienes para que ocuparte en curarle.

Cap. ciiij. De otros males que en los ojos se hazen, y de sus causas, y remedios.



Muchos males vienen a las bestias en los ojos, sin los ya dichos en el capitulo pasado, los quales son los siguientes, muchas vezes dan a los cauallos, y otras bestias golpes en los ojos dentro de ellos, con que se les hazen llagas; y otras vezes del golpe se viene a cubrir el ojo de vna carnosidad que tira la color de ella a bermeja. Y otras vezes a los cauallos, y otras bestias les lloran los ojos vna agua clara, la qual sale tan caliente que quema el cuero por donde passa y le pela, asimismo en inuierno, como en verano, pero es mas ordinaria esta enfermedad en verano, que en inuierno. Y otras vezes les viene otra enfermedad, que les mana y sale por ellos continuamente materia, y esta es la que tiene mas inciertos los remedios. La que lloran los ojos continuamente agua, es causada de parte de flegma: porque es vna de las quinze enfermedades que de ella se engendran. Y la que manan los ojos materia bien digerida se haze en vnos cauallos muy

gordos, y cargados de carnes, y de humores. Y hazese mas principalmente de flegma y de colera que se juntan en vna, y se asentaron en el cerebro, y de alli cayeron en aquellos dos neruios que de alli salen, y les hazen ponerse mas llenos de humores, que solia, y asimismo hazen esta enfermedad. Otras vezes se suele hazer otra enfermedad en los ojos, y es, que en el lagrimal se cria vna carnosidad, del grueso de vna auellanay aun otras vezes allega a ser del grueso de vna nuez. La cura que se ha de hazer a cada vna de aquestas enfermedades es la siguiente. La primera que diximos que es de golpe y hizo llaga dentro en el ojo, a esta si fuere hecha de pocos dias se le deve poner encima vna camuesa podrida porque mucho quita el dolor, o ponerle has el poluo de rosas, y açafrañ buelto con claras de hueuos mojadas en ello vnas sedenias, y bien ligado, como no se caya, y estara asimismo hasta otro dia. Y despues al coholarle has con vna pluma mojada en miel virgen, buelto con ella vn poluito de azibar. Y en estando encarnada la llaga, si quedare alli alguna grosseidad, o paño, alcoholarle has con el unguento del cumo de la celidonia cozido con miel virgen, y con esto le alcoholaras hasta que este el ojo claro y enxuto. Y si no se aclarare con esto, echar le has el poluo de la celidonia quemada, y el estiercol del hombre, y del lagarto, ha de ser blanco el estiercol del lagarto. Y todo bien molido se lo soplaras dentro del ojo con vn cañuto. Y para la otra enfermedad, que de golpe se le cubre el ojo de vna carnosidad bermeja, hazer le has la sangria de las sienas, y la de la vena que esta por baxo del ojo, y alcoholaras el ojo con la misma sangre quando este saliendo, mojado en ella vna pluma, y vntaras toda la cuenca del ojo con azeyte rosado como entre dentro. Y esta vntura le ha

le haras quatro dias, porque se ablandan de el daño. Y despues le alcoholaras con azeyte y sal molida, otros tres o quatro dias. Y despues vfaras el vnguento del çumo de celidonia cozido con miel virgen. Y si no se gastare el paño, echarle has los poluos arriba dichos. Y si todo esto no bastare. Tomaras vn pedaço de tocino añejo, que sea muy gordo, y pon lo a assar, y cogela pringue en vna escudilla de fuerte vinagre. Y quando esse elada la pringue cogerla has con vna espatula, y echarla has en vna escudilla limpia, y ocharas alli vn poquito de cardenillo muy molido, y con esto le alcoholaras vna vez cada dia. Y para la otra enfermedad, q lloran los ojos agua con que se pela el pelo, y cuero por donde passa le haras las mismas sangrias ya dichas. Y con ellas diuersas bestias he sanado (ayudado de nuestro señor.) Y es buen remedio para este fluxo de lagrimas, poner en la frente y sienes cataplasmos de grassa y almastiga enciêso y pez, todo bien molido, y batido con claras de huevos, y bien ligado con venda de liço y si tuuiere algo turuinos los ojos, alcoholarse los has seys dias con azeyte y sal molida, y luego echarle has estos poluos dentro con cañuto. Tomaras tres adarnes de atutia preparada, dos dragmas de mirabolanos citrinos, y vna dragma de coral bermejo, y media dragma de pimienta, todo muy molido, y cernido se lo echaras en el ojo vna vez cada dia. Otrosi haras este vnguento. Tomaras dos onças de çumo de llanten, y vna de miel, y vn poquito de cardenillo, cueza y sea bien espumado, y hecho vnguento alcoholaras el ojo con ello. Tambien son muy buenos poluos de vn migajõ de pã, y otro tanto de yemas de huevos muy amassado, y seco en el horno, y muy molido se lo echaras en el ojo. Y para la enfermedad que haze materia pura, hazerle

has las mismas sangrias. Y toma medio açumbre de vino blanco, dos maravedis de açafrañ, otros dos de alargez, y cõ ello sea lauado todo el ojo, assi por dentro, como por de fuera tres vezes al dia. Y echarle has con vn cañuto dentro en el ojo el peluo de azibar, y mirrha, muy molidos. Otrosi, tomaras el agua rosada, y el açutar piedra, y alargez y açafrañ, y cueza todo vn poquito al fuego; y alcoholarle has dos vezes al dia con ello. Y si fuere el tiempo caliente y nada de aquesto no bastare; tomaras agua de fuente, o de pozo, q mane, que sea frigidissima, y echarle has cada dia dos vezes, vna a las nueue de la mañana; y otra a las cinco de la tarde vn cantaro de agua muy fria, colado por vn embudo, como caya el chorro encima del ojo. Otrosi, tomaras el çumo del apio vna parte, y dos partes de vino blaco, que sea muy bueno, y vn poco de açafrañ romano, y vn poco de azibar, y cozerlo has a fuego de brasa en vn pucherito nueuo aluedriado, y cozeva hasta meguar la tercera parte, y cõ ello le alcoholaras los ojos. Otrosi, tomaras (assi para esto, como para quando lloran los ojos) el çumo de los gamones, y vna poca de myrrha, y açafrañ romano, todo molido, y con vn poco de vino blanco, que sea oloroso, alcoholaras los ojos. Otrosi, para purgar la cabeça al animal q tuuiere qualquiera de aquestas enfermedades, tomaras mirabolanos quibules vna onça, y de almastiga vna quarta, assera bacara otro tanto, sea molido y cernido, y sea amassado cõ dos onças de xaraue de cãtuesso, y defatalo cõ vn poco de agua de cozimiêto flegmatico. Y esto caliête lo tome tres noches arreo. Y la noche que lo tomare, jno ha de comer, ni beuer cosa ninguna otra. Y este biê arropado el animal, y en caulleriza caliête y abrigada sin salir a dõde le de ayre, y purgar se ha. Otrosi, para la car-

Para todo mal de ojos sera buena esta purga.

nos-

Libro primero

nosidad que se haze en el ojo es muerter que se haga muy sabiamente lo que se sigue. Lo primero apremiaras muy apremiado el animal con sueltas, y aziales, o derribarle has en el suelo con consentimiento del dueño; y meterle has en el ojo vn pañito mojado en azeyte frio, de manera que no quede descubierto mas de la carnosidad que esta en el lagrimal. Y haz en vn palito vn yfopito de algodón, y mojale en agua fuerte de la que gastan los plateros, y mojado el yfopo en ella, assentarle has en la carnosidad vna o dos o tres vezes, y caerse ha luego. Y echarle has luego en todo el ojo vn poquito de azeyte rosado, porq̄ le quite el dolor. Y de ay adelante curarle has cō vn borchincho de vino blanco, y ponerle has miel virgen buelta con ella vn poluito de azibar. Otrofi; ay otra enfermedad con la qual tiene el animal claros los ojos, y no ve nada, y para remediaria es menester sangrar el cauallo de las venas de las sienas; y tresquilarle todo el cerebro, y vntarsele cō dialtea, y ponerle encima vn pellejo de poca lana, para que le de calor. Y en los lomos le pondras vna talega empapada en vino blanco, en que ayas cozido mançanilla, polco, oregano, tomillo salsero. Y las mismas yeruas han de yr en la talega, y bien empapada en el vino. Y tengala puesta siempre, y este bien arropado, y echarle has vna medicina de vino blanco, y sal, y manteca de puerco. Y esto le haras seys, o ocho noches arreo. Y alcoholarle has los ojos con el licor de la hiel de la liebre, buelta con açucar, porque notablemente clarifica la vista segun Laguna. Tambien le hara notable prouecho, echarle vn sedal subtilmente en el cerebro, y traerse le cada dia vna o dos vezes, y vntarle con su dialtea. Y si todo esto no bastare, labrarle has el cerebro, y tres dedos por baxo de los ojos, y echarle has enci-

Este remedio del sedal es bueno, y fue le ser prouecho.

ma su pilma, y vntarle has por encima de los ojos con dialtea. Y adviérte, que para todas estas enfermedades es dañoso el verde, excepto el hinojo, que es marauillosa comida para el animal que tuuiere poca vista. Su ordinario sera paja y ceuada, y agua. Guardarle has del Sol. Y el pescbre adonde comiere sea alto.

Cap. ciiij. De las maneras que ay de esquinancia, y la cura que para esta enfermedad se deue hazer.



Esquinancia, es vn ahogamiento de la gargata, por el qual el animal es en peligro de ahogarse presto. Y aun auezes subitamente. Esta enfermedad es vna apostema en la garganta. Y ay tres especies de ella, y en la primera es toda la materia recogida a las partes interiores de la garganta; entre la arteria llamada tracia, y el conducto de la garganta, en vna hoja que alli esta. Y esta es conocida por el gran dolor, y passio que recibe el animal, y sobrada dificultad del aliento. Y aunque le abras la boca no se ve cosa ninguna hinchada por de dentro, ni fuera, pero tiene demasiado calor en el cuerpo, y a vezes vn sudor de medio cuerpo adelate, y no puede coger la vianda para comerla, porq̄ no puede menear las quixadas, ni el pescueço, ni la cabeza. Y esta especie de esquinancia no puede ser guarida, por que ordinariamente mata dentro de vna dia natural. La seguda especie de esquinancia, es quando la menor parte de la materia es remetida dentro en la gargata, y la mayor parte es recogida afuera. Y esta tiene todas las señales de la primera, pero no tan fuertes; y a gran pena

pena puede ser remediada. La tercer especie de esquinancia es quando toda la materia es recogida a las partes de afuera. Y es conocida porque haze vna gran bexiga, o hinchazon por defuera. Y el calor del cuerpo es muy menor, y el dolor tambien, y no tiene el animal el pescueço, y cabeça tan enuado, y menea mejor las quixadas, y coge y echa el resollo mas sin pasion. Y esta especie siendo bien curada no mata, sino es que la hinchazon se retroceda adentro. Y por las señales ya dichas se podran conocer estas tres especies de esquinancia sin estas que aqui diremos, las quales suelen ser muy ciertas en qualquiera destas especies, y son estas, dificultad grande en la respiracion, y tragacion, y siempre la lengua de fuera, y el beuer muchas vezes sube a salir por las narizes, y los ojos saltados. Las señales malas, y para temerlas son estas, gran dificultad en el tragar, y alentar, quebrantamiento del cuello, y sacamiento de la lengua, y mucha espuma en la boca, a manera de cauallito enfrenado, y fatigado, color mala en la lengua, y labrios, y ojos, frialdad en las extremidades, o cabos, sudor frio, y desfallecimiento del coraçon. Y las señales buenas son, holgança, sueño, mansedumbre, aliuamiento del dolor, y del aliento, y tragamiento, y priuacion de las malas señales. Y esta enfermedad suele venir ordinariamente, por pujamiento de sangre. Y tambien por abundancia de flegmas viscosas, y melancolia, y jamas viene de colera. Y tambien se puede causar por comer tierra el animal. O por comer mal limpia la paja y la ceuada. O por comer de ordinario saluados. Y la cura que se deve hazer a esta enfermedad es. Lo primero sea sangrado el animal de las venas de los pechos, y sacarle has buena cantidad de sangre, como no reciba debilitacion. Y echarle has vn

sedal de cerdas delgadito en el cuero que esta encima del cuello, quatro dedos atras de el colodrillo. Y quando le echares alçaras el cuero hazia arriba como el sedal quede entre el cuero, y la carne, y vntaras las llagas, y al rededor, y todas las juntas de las quixadas con la garganta con azeyte de mançanilla y dialtea, aribiado al fuego. Traerle has el sedal cada dia vna vez, alçando siempre las manos hazia arriba, por que no se lastimen los neruios que vā por el cuello. Vntar le has cada dia dos vezes con azeyte de mançanilla y dialtea como ya es dicho. Y al segundo dia, o antes si el animal estuuiere muy fatigado le sangraras de las venas de las bragadas, o de los tercios, y de vnas venas que hallaras de baxo de la lengua. Lauarle has la boca quatro vezes al dia con este lauatorio, pondras a cozer en vn puchero de agua rayzes de maluauisco, higos passados, y simiente de fenugreco, y de lino. Y en este cozimiento echaras vn poco de vino blanco, y vn poco de buena miel. Y con este lauatorio le lauaras la boca, mojando vn ysopo en ello, el qual entre dentro de la boca lo mas que puedas, porque el animal coja algo del, y porque haga algun mouimiento con las quixadas. Y tambien es buen lauatorio, vino, y miel, y alumbre. Coma poco, y si fuere posible sean hojas de rauano vntadas con manteca, y otras yeruas calientes. Podras le dar algunos breuajos de harina de hauas, y de mijo, y la coladura de los saluados con buena cantidad de miel. Y siempre le vntaras todo lo hinchado con azeyte de mançanilla, y dialtea, como ya es mandado, o con lana suzia mojada en azeyte de oliuas, y de camamilla. Darle has a lamer cada dia tres vezes el cozimiento del ysopo, y los higos passados que sean melosos. Y si no lo lamiere, embuelue vnas estopas

en

Libro primero

en vn palo, y mojado en el cozimiento se le mete en la boca para que le chupe. Echarle has por detrás algunos clysteres de cosas calientes, y conque purgue. Y si el apostema no se resoluiere con las vnciones, ponerle has el emplastro que ya mandamos en la cura del eslanon, y de la enfermedad dicha torra, o cinchera. Y sea puesto dos veces al dia, y caliente. Y si esse no quisiere, aplicale otro emplastro desta manera.

Mucho ayu-
dara a la ope-
racion de es-
tos emplas-
tros, si prime-
ro q los apli-
que: vuleres
vntado todo
lo hinchado
cō azeyte de
golodrinon,
y de mança-
nilla.

Tomaras rayzes de maluaifco, ho-
jas de maluas, y linaza, y higos passa-
dos, y vnas pocas de alholuas, cueza to-
do en vino tinto, y en estando bien co-
zido, picalo todo con vnto de puerco
añejo como quede muy vntuoso, y ca-
liente se lo pon en toda la hinchazon.
Y sino quisiere vsar esse emplastro, apli-
carle has otro desta manera: Toma el
nido de la golondrina, y hazle cozer
por gran rato en agua, y despues cue-
lalo con el cedazo de sedas, que sea ra-
ro, y en la coladura cozeras rayzes de
lirio, y de maluaifco, y de brionia, y
hojas de maluas, y violetas, y parita-
ria, sean bien amassadas, y incorpora-
das con leuadura que sea agria, y harina
de linaza, y hieruan. Y a la fin se le
añada vn poco de azeyte muy añejo,
y vn pedaço de vnto sin sal. Y de todo
esto sea hecho emplastro, porque ma-
rauillosamente refuelue, o madura to-
da esquinencia. Y si viniere a madura-
cion, y no se manifestare por la parte
exterior, y entendieres que por lo in-
terior esta mas aparejado para se abrir,
abrirle has desta manera. Ataras vn pe-
daço de carne magra de vaca mat co-
zido fuertemente a vn cordel rezió, y
haras de manera que el animal lo tra-
gue, no passando muy a dentro de el
tragadero; y en començandolo a tra-
gar, tiraras rezió del cordel, y al salir
con aquella fuerça se romperá el apo-
stema. Y sino quisiere hazer esto, apre-
tarle has con tus dos manos la boca,

y narizes, de manera que no pueda re-
follar, y tenerle has fuertemente; y en-
tonces darle ha otro hombre dos vara-
das por detras, y con esta violencia ha-
ziendo por soltarse, y no pudiendo re-
follar por la boca y narizes, romperá
el apostema. Y para curarla darle has
cada dia dos o tres vezes a beuer vn
poco de leche tibia, y con vn cuerno.
Y esta es muy loada en este caso. Pe-
ro si el apostema mostrare por la par-
te de afuera estar en disposicion de
abrirse, abrirla has sabiamente con vn
cauterio de fuego, guardandote de la
vena del cuello, y de romper el gañon.
Ponerle has en la quemadura mante-
ca de vacas hasta que se despida la es-
cara del fuego, y despedida, mundifica-
ras la llaga con el mundificatiuo de
apio. Y en estando bien mūdificada, en-
carnarla has con la miel rosada, y en-
cienso, y azibar. Y por ser esta enfer-
medad tan peligrosa de muerte, y por-
que no permite ninguna tregua, serás
diligente y presto en el hazer de las
euacuaciones, y sangrias, y todos los
demas remedios.

Nota estas
dos maneras
de abrir el a-
postema que
estuulere en
lo interior de
la garganta
que son buca-
nas. Y la que
se máda apre-
tar las nari-
zes y boca pa-
ra que haga
fuerça por
dria aproue-
char para la
yegua que ta-
uere rezio y
difficultoso
parto: segun
escriuen los
antiguos.

Cap. cv. Que declara como se deuē curar las pier- nas quebradas.



Caesce algunas vezes
quebrarse a los cauallos,
y otras bestias los hues-
fos de las canillas de las
piernas y de los braços.
Y esto viene por algunas causas exte-
riores. Ansi como es por hazer dema-
ñada fuerça el animal sobre el miem-
bro, o por recibir algun golpe, o pedra-
da, o coz de otro animal, o por meter
el pie o la mano en algun agujero de la
pared estando se rebolcando, y hazien-
do fuerça por sacarle viene a troncar-
se

se el hueſſo, como yo lo vi, y cure en vna mula deſte inſigne conueto de Sãt Vicentẽ de Plaſencia, la qual eſtando ſe rebolcando metio el piẽ en vn agujero de la pared de la caualleriza, y forcejando por ſacarle, vino atroncarſe la canilla quatro dedos por baxo de la corua. Pues para curar bien eſta fractura, o enfermedad, deues lo primero colgar el animal de vna viga con vn ſeron fuerte por debaxo de la barriga con dos palos metidos por los cogujones del ſeron, y dos fogas rezias, que vayã deſde la viga a las puntas de los palos. Y atarlos has fuertemente alçando el animal quanto llegue los pies al ſuelo. Y hecho eſto, trefquilaras la parte enferma, y aparejaras vna buena venda ancha de vn palmo, y larga de dos, o tres varas, y haras media dozena de tabletas de vn aro de cedaço, de ancho de dõs dedos, y el largo que te pareſciere que es menester. Y endereçar la has echando las en agua por vn rato. Y tomãras pez commun, harina de trigo cernida, y vn quarteron de xabon picado, y encieſſo, y graſſa, y almaſtiga, todo bien molido, y vn poco de vidrio. Y tomaras cantidad de claras de hueuos, y batir las has mucho, y echaras fuera el eſpuma, y echaras dentro todas las cosas ya dichas y vna poquita de agua, y batirlo has tãto hasta que haga correa, y luego tomaras la pierna, o braço con tus manos, y concertaras lo mejor que tu puedas la quebradura de los hueſſos, ajustandolos, y poniendo a cada vno en ſu lugar, ſin que ninguno quede deſmentido, ni deſajustado del otro. Y tenderas la pilma ya dicha en vna eſtopada tan grãde que abarque la pierna, o braço, y pegarle la has encima de la quebradura, y encima pondras otra eſtopada mojada en la miſma pilma. Y entablillarle has la pierna toda al rededor con las tabletas del aro del cedaço, como que-

den bien aſſentadas, y ajustadas. Y luego enuendarle has con la venda, ſin hazer mouimiento en la pierna, ni en las tabletas. Y atarla has con ſu orillo, que ſea ancho, y bien largo, y no vaya apretado demaſiado porque podria dar mucho dolor. Y aun podria del dolor venir paſino. Y tambien, no quede tan floxo que ſe caya. Y eſtarſe ha aſſi ſeys dias ſin tocar en ello, y deſpues le podras affloxar vn poquito para aliuar el dolor del miembro, y en cabo de veynte dias, quitarſe lo has todo, y miraras ſi eſtã ſoldados los hueſſos. Y ſi no lo eſtuuieren, echarle has otra pilma como la dicha, y entablillarle has, y vendar la has como antes heziſte, y dexarle has eſtar aſſi otros veynte dias. Y ſi los hueſſos eſtuuieren cõſoldados, echarle has alli vna pilma, como la q̄ ſe mando echar al cauallo que tiene dolor en los lomos. Y eſta aprouechara mucho para dar calor, y fuerça a los hueſſos, y a los neruios. Y ſi en la parte a donde ſoldaron los hueſſos quedare alguna groſſedad, darle has vnõs ramitos de fuego ſubtiles, y a la larga. Y eſte ſiempre el animal colgado (como ya es dicho.) Y huelgue treynta dias deſpues de ſano. Y ande en el campo ſi el tiempo lo ſuffriere, y ſi el animal fuere duecho a el. Y ande herrado con herradura de rampon. Y deſta manera he yo ſanado muchos animales, ayudado de nueſtro ſeñor Dios, el qual para ſiempre ſea bendito. Y mira, que eſta cura es de temer ſu remedio quando el cuero eſta roto, y ſale fuera alguna raja de los hueſſos, o quando la quebradura es por el morzillo del braço, o pierna, porque la diſtancia que ay deſde el cuero al hueſſo con la mucha carne que ay eſtorua a la virtud de las medicinas el hazer ſu operacion. Y aſſi quando allegan a los hueſſos, ya allegan tan cantadas, y ſin virtud que no pueden aprouechar. Y por eſta cauſa muchas

Auſirto manda que no ſe cure la quebradura que eſtuuere roto el cuero, porque no ſa nara.

El cozmiẽto de las hojas, o rayzes del olmo applicado al modo de fomentacion ſobre la quebradura de los hueſſos ſubſtitame los ſuelos de cierto cable de engendrã de ſueltos de Dios rades.

Libro primero

vezes se dexan de remediar. Y aduertete, que en todo el processo de la cura no ha de comer verde el animal. Y si viniere en accidentes grandes, socorras con sangrias, y defensiuos al rededor de lo hinchado, y con poco comer. Y los defensiuos seran buenos de bolor arménico, y vinagre, y azeyte rosado, o sus semejanter.

Cap. cvj. De las maneras que ay de esperauanes, y la cura que se les deue hazer.

Esta enfermedad, llamada esperauan es vna enfermedad, la qual se haze a las bestias encima del huesso de la juntura de la pierna trasera, por la parte de adentro. Y a la verdad esta enfermedad es a la manera de vn sobre huesso: porque nace de la misma manera. Y conosese ha en que se haze como auemos dicho en la juntura de la pierna, en lo baxo de la corua, por la parte de adentro. Y esta enfermedad haze coxear mucho al animal que la tiene. Y coxea mucho quando se comienza amouer, despues de auer estado parado, poniendo siempre el pie de punta, y aun algunas vezes con el mucho dolor, y por ser la enfermedad ya vieja, he yo visto venir a secarse la cadera. Y algunos maestros deste arte se engañan pensando que el dolor es en la cadera, pero claro se conoce en ver al animal poner el pie de punta, y coxear mucho al tiempo que comienza a andar. Y en calentando, pierde algo de la coxera. Y tambien se ve aquella parte de la corua algo mas hinchada, o gruesa, q̄ esta la que esta libre de esta enfermedad. Y estos esperauanes son en dos maneras. La vna son pequeños como vn garuango. Y assi agudillo, y hazese en lo muy baxo

de la juntura, por la parte de adelante, cerca de la vena que sube por la pierna arriba, y estos se llaman de garuango. Y siempre son mas dolorosos que los otros, porque estan mas en lo interior de la corua, o juntura. La otra manera de esperauanes son mas gordos, y manifestos, porque son del tamaño de la cabeza de vna culebra gorda, y es assi llano, y algunas vezes mas gordo. Y esta manera de esperauanes llaman boyunos, porque si bien miras las coruas de los bueyes estan de la misma manera. Y la vna, y la otra suerte de ellos es hereditaria, y vienen por tener los el padre, o la madre al tiempo del engendrar. Y tambien se hazen por algun golpe, q̄ el animal recibio en aquella parte. O por mucho y demasido trabajo, que el animal recibe corriendo por cuestras abaxo, o cuestras arriba. O por parar los de repente (q̄ llaman entre ginetes parar de tenazon: porque parando de esta suerte, meten los cauallos los pies mas de lo que es razon, y reciben ellos demasido trabajo, y por ayuntamiento de malos humores que alli se recogen. Y destas causas viene esta enfermedad, y otras que adelante se dirán. Otrosi, se haze esta enfermedad en las bestias de carga, por demasidas jornadas que les dan lleuando grandes cargas por cuestras arriba, o por caydas q̄ dan sobre los pies, o por forcejar sobre las piernas traseras por leuantarse. Pues la cura que deues hazer a qualquier suerte de esperauanes sera esta, si el esperauan fuere de tres o quatro meses, deues desgouernar al animal de alto y baxo de la pierna, o piernas adonde esta el esperauan. Y dexaras salir cantidad de sangre de la desgouernadura alta, y de la baxa falga vn poco, y no ancha, porque la de abaxo no es para mas de para preseruar q̄ el humor no pueda subir, ni allegar adonde se haze el esperauan. Y la de arriba es para cuar,

cuar, o vaziar el humor que alli es venido. Y afsi es menester que en cessando la vena de la parte de abaxo. (Que como auemos dicho se ha de cessar presto) esprimas cō tu mano la vena hazia arriba, para que esprimiendo vazies, y mēgues el humor que alli ha estado repressedo. Y quando lo hizieres aduier- te, que por alli podra salir gran cantidad de fangre, harta mas de la que a tu parecer puede haber en aquel pequeño trecho de vena que ay desde la des- gouernadura baxa, a la des gouernadura alta. Y esto no te admire, porque aun la fangre este en la vena, y este cortada por la des gouernadura baxa, ay en el instrumento de la corua otras venas, o receptaculos a donde ay cantidad de fangre, la qual se sume, y viene a salir por aquella misma vena. Y por esto te conuiene esprimir rezio para arriba, porque salga todo el mal humor que en la corua estuviere. Y si el animal suffriere esta obra en pie, soy de parecer q̄ en pie se haga. Echan- dole sus suetas, y aziales. Y quando esto no baste, derribarle has en el suelo blá- do y sin piedras, y con licencia del due- ño. Y hauras le apercebido de la noche antes que no haya cenado casi nada. Y a la mañana quando esta obra ayas de hazer, no aya comido cosa alguna. Y cō todo esto aduier- te, q̄ pidas licencia al dueño para derribarle, poniendole delante que se podria lastimar en las ca- deras, o lomos, y otros peligros q̄ pue- de hauer. Y recibida la licencia, encati- faras con buena foga de cañamo el ani- mal, auiendole dietado como dicho es, y derribarle has, y haras tu obra co- mo auemos dicho. Y despues de he- cha, al tiempo del leuatarfe el cavallo, dexale leuatar muy a espacio, ayudádo le vn hombre de la cola, porque traba- je menos con los lomos. Y hecho co- mo dicho es, curaras las des gouerna- duras quemando las el dia primero

con azeyte rosado, y despues vntando las con el mismo azeyte tibio, hasta ha- zer buenas materias. Y quando vnta- res las des gouernaduras, vntaras el mismo esperauan, porque se ablande y disponga para la obra venidera. Y si en la corua vuiere mucho dolor, o hin- chazon, poner le has sus emplastos que mitiguen el dolor, afsi como el em- plasto de rosas, y violetas, y flor de man- çanilla, y vnto de puerco, todo cozido en vino tinto, o en arrope de vino; y espessado con vn migajon de pan ba- ço, o con saluados; o otros emplastos que adelante hallaras en este volu- men. Y en haciendo buenas materias las des gouernaduras, y auiendo el ani- mal dexado casi todo el dolor, lauar- le has con algun vino estitico toda la corua y pierna, y en las bocas de las lla- gas echaras vn poco de harina de tri- go cernida. Y en estando sanas las lla- gas, labraras de fuego natural el espe- rauan, y toda la corua por la parte de adentro. Y mira que los hierros sean delgados, y los fuegos no passen el cuero, ni señal en mas de quanto do- ren el cuero, y vayan todos a foslayo, y no atrauados, porque se cobigen despues con el pelo. Y curarle has como es costumbre. Y en estando sa- nos; lauaras toda la corua y pierna con caldo de tripas caliente, al qual añadiras vn poco de vino, si hiziere frio. Y en estando enxuto del lauato- tio, vntaras toda la corua con dos on- ças de vnguento agrippa, y vna de dialtea. Y en defecto suyo, vntaras le con vnguento basilicon, y huelgue el animal todo lo mas que ser pudiere. Y quando trabajare, sea vn trabajo mo- derado, y esto deues hazer al espera- uã que fuere nuevo. Pero al que fuere viejo, des gouernarle has como auemos dicho, y haras todas las mismas co- sas hasta estar sanas las des gouernadu- ras, y deshinchada la corua, y quitado

Libro primero

Toda labrada hecha con verga de oro, es mejor que con instrumento de hierro. Y si no pudiere ser de oro, al menos sea de plata.

el dolor. Y labrarle has toda la corua por dentro, y fuera con hierros delgados, y prolongados a *soslayo*, por q̄ así quedara menos señal. Y curaras los fuegos como ya es dicho, hasta estar sanos. Y si le labrarés con vna verga de oro, o de plata quedara mas hermoso. Y deste esperauan viejo quiere holgar mucho tiempo el animal, mas que del esperauan nuevo. Y esta cura que aqui pongo para el esperauã nuevo, yo la he vsado muchas vezes, y se me han remediado; aunque muchos maestros son de parecer que se libre la corua toda, así para el viejo, como para el nuevo, y es gran yerro, por q̄ todas las vias, y modos q̄ se puedan tener para no señalar los cauallos es mucha razon hazer las. Pero para el esperauan viejo, cierto es (y así lo digo) q̄ conuiene labrar la corua toda por dentro y fuera, porque esta enfermedad requiere aplicarle grã calor, y labrando ambas partes de la corua calientase, y fortificase mejor el miẽbro, q̄ si se labrasse la vna parte no mas. Y en cabo de todo le podras echar su pilma, la qual vaya amorosa, y blanda, por q̄ si es sequerosa encogera mucho la corua, y ha de dar dolor, y estoruar el juego de la corua. Y adelãte en el libro de recepas hallaras el cõpuesto de vn artificial marauilloso, el qual se haze sobre azeyte cõmun muy añejo, y aquellos animalejos negros de vnas listas amarillas atrauessadas por el cuerpo, los quales andan por las viñas en el verano, y eslio, y llama los el vulgo abadejos; y otras cosas que alli hallarás de q̄ se haze, el qual podras aplicar en esperauanes, y sobre huesos, y porrillas, y sobre todas grossedades ossuosas, por q̄ marauillosamẽte obra en ellas, resoluiendo las, y haziendo lo q̄ haria vn hierro caliẽte puesto encima dellas. Y esto sin quitar el cuero, ni estoruar que nazca el pelo. Y aquel alto y poderoso señor Dios nuestro, que todas las cosas

fabe, y ordena, sabe quãtas hõras, y prouechos, yo he adquerido cõ este azeyte en esta enfermedad, y en otros muchos tumores, ayudado de su diuina gracia.

Cap. cvij. De la cura q̄ se ha de hazer a los alifafes.

Alifafes, es vna enfermedad que se haze a los cauallos, y otras bestias en las fuentes de las coruas, la qual enfermedad se conoce, en que el animal q̄ la tiene coxea de la pierna, o piernas donde esta quando esta parado. Pero en començado a andar dexan de coxear, cõ el calor q̄ el mouimiento trae, como lo hazen los q̄ tienen esperauan q̄ tienẽ la misma condicion. Aunq̄ los que tienẽ esperauan, no dexan tãto el coxear como los q̄ tienen alifafes. Y manifiestase esta enfermedad cõ vna bexiga, la qual passa de vna parte a otra de la fuente de la corua, la qual parece que esta llena de agua. Y esta enfermedad heredan los cauallos, y otras bestias de los padres, o madres. Pero ordinariamente viene de ayuntamiento de malos humores que alli se juntan, y vienen. Y así mismo la vemos muchas vezes en cauallos muy gordos, y llenos de humores, haziendo les mal demasiado trotando, o corriendo mucho. En especial si son algo caydos de quartillas, cargando demasiado sobre los pies, por donde reciben mucho trabajo, y así abaxan aquellos humores por las venas capitales que baxan y suben los humores por la pierna. Y el humor de que mas se causa esta enfermedad, y casi nunca se engendra de otro es, flegma. La cura que se les deve hazer es esta. Lo primero sangrar le has de la bragada de la pierna adonde estuviere la enfermedad. Y si vuicre

mucho pelo, trefquilarle has toda la corua, y pondras el animal en caualleriza caliente y abrigada. Y si el alifase fuere de pocos dias hecho, ponerle has vn emplasto desta manera hecho. Toma vn quartillo de vinagre fuerte, y pon lo al fuego, y quando este coziendo echale alli pez, y encienso, y refina, todo bien molido, y cueza hasta que todo este derretido, y luego apartalo, y espessar lo has con harina de trigo cernida, como quede pegajoso, y en este punto yendo bien caliente se lo pondras en toda la corua al rededor, y encima sus estopadas, y venda, y orillo, sea bien ligado como no se apriete mucho, ni se caya por floxo, y estara assi hasta el tercero dia. Y si quando lo quisieres quitar estuviere muy pegado, fomentarlo has con agua de çumaque caliente, o con agua de romero, y assi calentandose se ablandara, y despegara. Y ponerle has otro emplasto de la misma manera, y al tercero dia se le quitara como ya es dicho. Y has le de echar otro como de antes, y quitar se le has al terçero dia, y aurase enxugado la bexiga, o la mayor parte de ella. Y luego desgouernarle has de la vena de la misma pierna, cortando primero la vena por la parte de abaxo de la corua, y luego la de arriba, y dexarle has salir de ella cantidad de sangre. Y quando este saliendo la sangre de la desgouernadura alta, esprimiras la vena con tu mano hazia arriba, apretandola para que salga aquella sangre y humor hazia arriba, por q̄ a bueltas de la sangre se vazia aquella flegma que causa la bexiga. Y en saliendo la cantidad de sangre que conuiene, ataras la vena, y cortar la has. Y curaras las desgouernaduras como se mandan curar en otras partes. Y en estando casi sanas lauaras la pierna toda con agua de çumaque caliente, o con el agua de los sombreros, o con

algun vino estitico, esprimiendo toda la corua, y pierna hazia abaxo, y no fregando a pelo y a pospelo. Y echarle has su pilma que vaya bien gomaada, y huelgue el animal todo lo mas que ser pueda. Y con esto se suelen remediar los alifases nuevos. Y si el alifase fuere viejo, y de muchos dias, desgouernarle has de la vena por baxo de la corua, y suplira por sangria, y preferuara el humor que no suba a la corua. Y ponerle has este emplasto. Tomaras vn quartillo de vino tinto, y medio quartillo de arroppe de vino, rarchazerlo has lo vno con lo otro, y moleras cominos rusticos, y de comer, y alhuzema las cantidades que te pareciere, y ponerlo has a cozer con el vino y el arroppe hasta que se ponga vn poco espesso, y que pegue bien. Y tenderlo has en vnas estopas q̄ abarquen la corua, y bien caliente se lo pondras, y enuendaras con su venda, y orillo, y este assi dos dias. Y despues quitar se lo has, y pondras le otro de la misma manera, y esto haras hasta q̄ se enxugue la bexiga, o la mayor parte de ella, y despues desgouernarle has de la parte alta de la misma pierna, y dexaras salir sangre harta, y esprimirle has hazia arriba con tu mano como ya diximos, y ataras la vena y cortar la has, y curaras las llagas como auemos dicho. Y en estando sana la llaga lauaras toda la corua y pierna con agua de çumaque, auiendo cozido en ella hojas de oliuo, y balaustias agrias, cogollos de toruifco, y artayan, y rincro verde. Tambien le podras lauuar con el agua de sombreros, o con el vino estitico. Pero qualquier lauatorio que sea ha de yr caliente. Y si con todo esto no se resumiere el alifase, darle has vn artificial bien substanciado, y caliente, con el qual le vntaras tres o quatro vezes. Y las primeras le aplicarás bien caliente. Y

Libro primero

amanfarle has las forjas del fuego vn
randole con manteca de puerco, o po-
niendole azeyte rosado, y yema de hue-
uo, y lauando con vino blanco tibio,
Y en estando descafpado, y limpio lau-
uarle has con el agua de çumaque, co-
zidas en ella las cosas que arriba dixi-
mos, y vaya caliente. Y esto haras seys
dias cada dia dos vezes, y luego poner-
le has su pilma que vaya bien gomada,
y caliente, y cubrir la has con borra de
los tundidores. Y huelgue el animal vn
mes, que no trabaje mas de passarle
cada dia vna hora. Y si todo esto no ba-
stare, darle has sus ramos de fuego por
ambas partes de la corua, los quales
vayã cruzados, vnos por otros, y a sof-
layo, porque se cubran cõ el pelo. Y va-
yan algo raros, porque no se junten los
vnos con los otros. Y vntar los has cõ
azeyte tibio los nueue dias primeros, y
despues ponerle has cada dia dos ho-
ras en el reziar del agua, y en saliendo
del agua cubriras los fuegos con su ho-
llin, y vinagre. Y esto haras hasta que co-
miencen a encorar se los fuegos, y en-
tonces le echaras vn poluo de agallas,
o de lentisco. Y si restare algun dolor, o
encogimiento en el miembro, lauarle
has algunos dias con caldo de tripas
caliente, y vntarle has toda la corua
con dialtea, y vnguento agripa, y echar-
le has la herradura de rampon, porque
trabaje menos con las coruas, y ner-
uios de las piernas. Y sabe que yo he
por muchas vezes experimentado este
emplasto, para resolver qualquier alifa-
se, auiendo le primero desgouernado,
y lauado con lauatorios estiticos, el
qual se haze desta manera. Tomaras vi-
no tinto y arrope de vino, pon lo a cõ-
zer al fuego, y echa alli rosas secas, y
violetas, y flor de mançanilla, y poluo
de arrayan, cueza vn poco, y espessar lo
has con la miga del pan de mediano
bien rallado, y quede espesso, ponerse
lo has en vnas estopas que abarque to-

da la corua, y vaya bien caliente, y ven-
darlo has con buena venda y orillo, y
tenerle ha vn dia natural. Y ponerle
has las vezes que fueren menester, con
forme a la neçessidad, y aprouecha-
miento que vuiere.

Cap. cviiij. De la so- corua, y sobre corua, y agriõ.



Ocorua, es vna enferme-
dad muy mala, y danle los
antiguos este nombre por-
que haze acoruar mucho la
pierna de el animal, que la
tiene. Y conoceras esta enfermedad
en ver que la tiene el animal en la par-
te trafera, y mas baxa de la corua, en-
cima del neruio, y le haze encoger
con toda la pierna. Y las causas de
aquesta enfermedad son, mucho tra-
bajo que dan al cauallo, quando es
nueuo. Y por arremeterle, o arrojar-
le sin tiento, por cuestas a baxo, y cues-
tas arriba. Y por tenerle la rienda de
presto, y de repente mete los pies de-
masiado, y haze sobre ellos gran fuer-
ça. Y en las bestias de carga se haze,
por echarles cargas demasiables, y ha-
zer las subir puertos, y cuestas arri-
ba. Y tambien se haze, por recebir en
aquella parte algun golpe, o por ser
la caualleriza angosta pudo topár en
la pared, y lastimarse. La cura que se
le deue hazer es, lo primero desgouer-
narle de la vena de la misma pierna de
alto y baxo, y tresquilaras toda la cor-
ua si tuuiere mucho pelo, darle has so-
bre la enfermedad vnas sajas espessas,
y no muy hondas, y dexarle has salir
vn poco de sangre de ellas, y toma-
ras euphorbio molido, y alumbre que
mado, y cardenillo, y moler lo has to-
do, y poner lo has en vn pañito lasso,
y henderas por medio vn palo, y pon-
dras dentro el pañito, y ataras la pun-
ta

ra del palo como queda el pañero en la mordaza, y pondras a calentar dos onças de trementina, y vna onça de miel, y en estando bien coziendo, meteras dentro el pañito con los poluos, y poner le has en la focorua seys, o ocho vezes mojado, y poniendo. Y en estado bien quemada, echarle has vna buena pilma que tome todo lo quemado, y el rededor, y todo el nervio, y cubrir le has de borra de los tundidores. Y si la enfermedad fuere vieja, y estuviere muy dura, darle has su artificial como se suele dar en otras partes, auiendo le primero desgouernado. Y curaras las desgouernaduras, y quemaduras como es costumbre. Y si no bastare, darle has su fuego natural de ramicos subtiles. Y de la misma manera curaras la sobre coruaça, y el agriõ. Aunque al agriõ deues escusarle el fuego todo quanto puedas.

Cap. cix. Que cosa son camaras, y quantas maneras ay de ellas, y la cura que se les deue hazer.



Amaras se llaman tres enfermedades que vienen a las personas, y a las bestias, las quales nombran dolosa a cada vna en particular se llaman la vna disenteria. Y la otra lienteria. Y la otra se llama diarria. Y por esto es dicha esta enfermedad camaras, porque el vientre es enfermõ de muchos fluxos que le vienẽ por agudeza de las viandas, y de los humores donde se causan estas tres enfermedades ya dichas, los quales fluxos son diferentes, el vno del otro. Y segun dizen Constantino, y el Platario, disenteria, es vn fluxo de vientre que desuella las tripas, y es mezclado con

algun tanto de sangre. Y es assi llamado, porque corta y destempla las tripas. Y viene de la colera natural, o no natural, que viene y desuella las tripas. Y conocerse ha ser de colera, en que al animal se le desuella, y quema aquella parte trasera por adonde sale como si lo vuiessen quemado, o escaldado con agua coziendo. Otras vezes tambien viene de flegma salada, y otras de melancolia quemada. Y del vicio del higado, y es dicha epatica. Y otras vezes viene de flaqueza de virtud natural, que no tiene la virtud retentiva potencia para retener los humores, y la vianda dentro del cuerpo. Y de esta ya tratamos vn poquito en el capitulo de los torçones. Conocerás esta enfermedad, o enfermedades en que en la primera que nombramos, sale la grassa de las tripas, y lo que sale fuera es como lauaduras de carne gorda. Y en la segunda salen las raeduras, o de folladuras de las mismas tripas, y pareçense a las raeduras de vn pergamino. Y en la tercera salen las proprias tripas en pequeños pedaços, y pareçen en la materia que salen como pequeños pedaços de carne, y venas. La primera especie de estas tres puede ser curada, y la segunda con gran pena, y dificultad, y la tercera jamas se cura ni remedia. Y hablando particularmente de cada vna de ellas, pues ya la disenteria auemos declarado, resta digamos que cosa es lienteria, y que cosa es diarria. Pues digamos, que lienteria es vn fluxo del vientre con emision de vianda, y beuienda no digerida, mas assi echada como comida, lo qual acontece alguna vez, por ser el estomago tan cerrado por dentro q̄ nada no puede tener. Y otras vezes viene por humores flegmaticos que son encerrados detro de las pieles del estomago que se haze colar las viari-

Esta enfermedad dize Auirto y Herocles, que es mas ordinaria en bestias mulares y asnales que en las cauallares.

Libro primero

das fuera del cuerpo. Y otras vezes viene por apóstema, por la qual el estomago es mas agruado de la vianda, q̄ ayudado. Y por esto el estomago es mouido a echar la vianda fuera de si, por el sentido de natura que sea digerido, como haze la enfermedad ya dicha, llamada disenteria. Pues diarria, es vn fluxo de vientre simple, porque en el va la vianda digerida por abaxo, y sin sangre. Este fluxo viene alguna vez de abundancia de muchas viandas que son claras, y agudas. Y otras vezes viene de colera, que pecca mas en cantidad, que en calidad, porque quando pecca mas en calidad, de ella se causa disenteria. Pero quando pecca en cantidad se engendra esta enfermedad. Otras vezes viene de humor que descende de las tripas, y las haze ligeramente colar, y entonces el animal echa fuera espuma con algunos vollones (segun dize Hippocrates, en sus aphorismos) y dize, que quien echa espuma con la camara, es señal que la reuma le descende del cerebro. Este fluxo, si viene por demasia de viandas, es remediado por dieta. Y si viene por agudeza de las viandas, y colera, es remediado por cosas frias, y humidas. Y si viene por la reuma que abaxa de la cabeça hay necesidad de estoruarla que no baxe con medicinas calientes, y que purguen la cabeça. Y con esto baste en quanto al conocimiento de aquestas enfermedades. Los juzios, y pronosticos que mas hazen a nuestro proposito son, el primero, qualquier fluxo de camaras que dure mucho tiempo, teniendo el animal hastio, es peligroso, porq̄ con la mucha euacuacion, no comiendo es necesario que la virtud fallezca forçosamente. Ytem, si ha tenido el animal otra enfermedad, venir subitamente vn fluxo rezio, mayormente si es disenterico, es malo, porque se ve que va de

mal en peor. Y es decreer que el tal fluxo viene por mucha dumbre, y gran malicia de humores, y por falta de virtud. Todo fluxo, en el qual primero sale como agua, y despues como vn guento, es malo, porque va empeorando. Ytem, todo fluxo fingana de comer, y con las extremidades frias, es malo, y de temer. Ytem, despues de auer tenido vn fluxo rezio, y largo sobreuenir çollipos, o reguetros, es malo. Ytem, quando en qualquier fluxo se hazen los remedios que suelen aprouechar, y conuienen, y vemos que no aprouechan, es mala señal. Y esto se podra entender de otra qualquier enfermedad, porque se arguye que la enfermedad es graue, y mas fuerte q̄ las medicinas, y remedios. Ytem, quando con el fluxo no puede orinar, es malo. Ytem, todo fluxo de qualquier arte y manera que sea con el qual el enfermo se aliuia, y si con esto el enfermo tiene buen subieto, y esfuerço, y virtud es bueno, y prouehoso, porque entonces se ha de entender, que el tal fluxo viene por la fortaleza de la virtud expulsua que despide del cuerpo lo dañoso. Y la cura que se due nazer a qualquier de estos fluxos es esta, para este fluxo, quando se conociesse ser de causa caliente, por las señales ya dichas, serian buenas vnas medicinas hechas de esta manera, pondras a tostar al fuego dos embueças de ceuada, y esta ceuada echaras a cozer en agua con vn manojo de llanten, y murta seca, y rosas secas, y yerua mora, cueza todo hasta estar biencozido. Y tomaras medio açumbre de este cozimiento, y echaras alli dos o tres claras de huevos con sus yemas, y colar lo has por vn paño lasso, y echaras alli vna onça de azeyte de almastiga, y azeyte rosado, y de arayan, de cada vno onça y media, poluos de bolarmenico peño de dos

1 buenas señas
1. ca.

A toda euacuacion es anexo el decaymiento de la virtud. Guido capitulo de ydropesia libro segundo.

Ayuntamiento de Madrid

El azeite de reales, y vn poco de feuo de riñona-
 almagista, es da de castron, derretido, y todo in-
 maravilloso corporado se lo echaras por medicina
 para qual. a la mañana vna, y a la noche otra, dar-
 quier fluxo le has a beuer vn quartillo de vino tin-
 de viétre, be to cozido con vna poca de almagista,
 tido o ap. lago. y gomarauiga. Y el vino sea aguado
 con la mitad de agua de llanten, y pro-
 eura que coma hojas de rauano, cigu-
 ñuela, y otras sus semejantes. Y siem-
 pre té cuydado de lauarle la boca con
 el lauatorio comun para que cobre
 gana de comer, Ytem se le haga otra
 medicina, y aun beuenda. Toma vn
 quartillo de cumo de llanten, y mezcla
 con ello gomarauiga tostada, y alma-
 stiga tostada, de cada vna, vna quarta,
 y bié molido juto se lo echa por medi-
 cina, y aun le da a beuer parte de ello q̄
 es singular remedio. Ytem toma simie-
 te de llanten, y de mastuerço tostadas
 en vna teja, y sean molidas de cada si-
 miente vna quarta, y sea desatado en
 agua de cabeçuelas de rosas, o de rebo-
 llo, y es buen remedio, y si con las me-
 dicinas dichas no bastare, mayormen-
 te con la primera del cozimientto, aña-
 dele vna onça de micleta, que por su
 frialdad aprouechara mucho. Y caso q̄
 cõ el dicho fluxo vuisse alguna vlcera-
 cion, y sangre, y fuere disenterico tam-
 bien conuienen las medicinas sobre-
 dichas, añadiendoles dos onças de se-
 uo negro derretido, o de riñonada de
 castron. Y si fuisse tan rezio que no ba-
 stassen los remedios ya dichos, seria
 buen remedio, tomar hojas de rebo-
 llo, y arrayan, y çumaque en hojas, o
 los palillos de ello, y romero y corte-
 zas de granadas, y nuezes de cipres, y
 rosas y balaustias y cabeçuelas de ro-
 sas, de todo esto sea hecho cozimientto
 en agua, y colarlo has despues de bien
 cozido, y echaras alli azeite rosado, y
 miu a demembrillos, de cada vno dos
 onças con dos claras de hueuos, y vn
 puño de arroz, o de almidon, y de lan-

A esta medi-
 cina aña-
 das poluo de
 moras verdes
 secas en el
 horno.

tejas, todo tostado, y molido, y mezcla-
 do, y tomado por beuenda y medici-
 na es muy cierto remedio, en causa ca-
 liente. Y para hazer este remedio mas
 efficaz, aña dele vn poco de azeite de
 membrillos, porque segun Laguna re-
 striñe el fluxo del vientre, mas que otra
 cosa ninguna y en causas frias de las
 ya dichas conuendra el cozimientto po-
 strero que auemos dicho, añadiendole
 la agrimonia, y gordolobo, y hojas de
 laurel, y ajas pajas, y mançanilla de ma-
 gan, y este se ha de hazer cozimientto
 con esto. Y lo de estotro remedio ya di-
 cho en vino blanco puro, y despues
 añadirle poluos de gomarauiga, y de si-
 miente de mastuerço bien tostadas, y
 molido y dado a beuer, y parte de ello
 por medicina, es cosa maravillosa y
 afsi mismo sera singular remedio, po-
 nerle vn badil caliente junto al ombli-
 go, como se pone para el torçõ de frial-
 dad. Tambien le pondras en cada hijada
 tres medias Lunas de fuego, porq̄
 mucho restriñen el vaziamiento. Y té,
 el poluo de vna granada seca en el hor-
 no dentro de vna olla nueva, y tapada
 con barro, como no respire, beuien-
 dolo con agua de llanten, o de cabe-
 çuelas de rosas, restriñe mas que cosa
 alguna el fluxo del viétre, segun lo es-
 criue Laguna, en el tratado que illu-
 stro de Dioscorides, en el libro prime-
 ro, en el capitulo de la granada. Y con
 lo dicho cessaremos que cosa son ca-
 maras, y sus causas, y señales, y iuyzios,
 y remedios, los quales escriuen Philo-
 nio, y Habe Mesuc.

Cap. ex. Que cosa es pera, o peaña, y de la cura q̄ se le ha de hazer.



Sta enfermedad, es llamada
 de algunos pera, y de otros
 peaña. Y es vna enfermedad,

Libro primero

que se haze a los cauallos, y otras bestias en la légua, y de alli desciende a los pies y manos. Y por esta causa se le dio este nombre pera. Y engédrase esta en fermedad de superfluydades de los humores sanguinos, y flegmaticos podridos, y corrompidos, que descienden por las venas a las vnas. Conoccras esta enfermedad en ver que el cauallo que la tiene, tiene la lengua mas desblanquida que la suele tener quando esta en su propria color, y tiene por ella vnos granos, ala manera de los granos del mijo, assi en el tamaño, como en el color. Y huele le muy mal el aliento al animal que esta enfermedad tiene. Y quando abaxa a los pies y a las manos, conocerlo has en que se haze vna farrilla en toda la corona del casco, y parece q̄ anda el cauallo sobre espinas, como si estuuiesse aguado, y con esto pierde la voluntad de comer. Y la cura que se le ha de hazer ha de ser desta manera. Primeramente sacarle has la lengua con tu mano, y raerse la has con vna lanceta. Y si tuuiere en ella los granos ya dichos sacarse los has con la punta de la lanceta. Y hecho esto, atrauessarle has con la lanceta vna vena gorda, y negra que hallaras de baxo de la lengua, y dexa salir toda la sangre que salir pudiere (aunque siempre sale poca.) Y hecho esto sangrarle has de las venas de los pechos, y sacarle has vna libra de sangre, o dos, si tuuiere potencia para ello. Lauarle has la boca con el lauatorio de vinagre, y oregano, y sal, y miel, con el qual le lauaras muchas vezes al dia. Y darle has a comer, y abeuer cosas con que purgue: darle has cada mañana vn breuajo de vino blanco, q̄ sea bueno, y vn poco de manteca de puerco, y vn poco de miel, y azeyte, y leuadura, y vaya algo tibio. Echarle has vna medicina del cozimiento de maluas, y bledos, y violetas, y vn puño de saluados, y en citando bien cozidas

estas cosas colaras aquel agua, y echaras alli vn poco de azeyte rosado, y de comer, y vna onça de miel rosada, y vn poco de manteca de puerco, y tibio se lo echa por detrás, y con esto purgara. Darle has a comer hojas de rauano, o romazas, o alfalsas, o pencas de cardo, o acenorias, o tiguñuela. Y el agua que beuiere sea tibia, y con vn poco de leuadura (que sea acediza,) y vn poco de açafrán. Y si la enfermedad abaxare a los pies y manos, blanquearle has las palmas de ambas manos hasta allegar a lo tierno del casco, y hazerle has vna fuente en la vna mano, y dexarle has salir por ella cantidad de sangre, y tomar se la has con sus claras de huevos, y vn poluo de encienso, y sal, mojadas en ello vnas estopas, y encima vn mechoncito duro. Y en la palma ponerle has vna pella de vnto añejo sin sal. Y cada dia curaras la llaga con su miel, y pez molida. Y siempre pondras el mechon duro, porque la carne no se leuante, y su pella de vnto en la palma, y buena ligadura. Y en estando casi sana la llaga, hazer lo mismo en la otra mano, y curarla has como es dicho. Y en yendo sanando ponerle has en las palmas sus pellas de vnguento basilicon, o de vnto de puerco añejo. Y pondras encima vnas estopas, y ponerle has fuego con vna candelá, y dexar las has quemar tantas vezes hasta q̄ se embeua en el casco la bladura que le pusiste, y quando este bien embeuido, ponerle has otro pedazo de vnto añejo bien somassado, y ligarle has con buena ligadura. Y cada vez que le curares (como dicho es) le has de vntar con el mismo vnguento, o vnto toda la corona del casco. Y en estado sano, y sin coxear echarle has sus herraduras chapadas, poniéndole de baxo sus pellas de vnto. Y vntarle has despues de herrado con azeyte de enebro las coronas de los cascos por ocho dias, y vaya vn poco tibio. Y si toda via anduie

Cap. cxj. Que trata de
los aluarazos, y de su cura.

re torpe el cauállo, desgouernarle has de los braços, por encima de las rodillas. Y para bié desgouernalle, y sin accidentes haras le passear vn buen rato primero, y aprémiaras el animal con fueltas, y aziales, y abriras el cuero con la lanceta encima de la vena, y descarnarla has subtilmente. Y en auiendola descarnado, pon de baxo de ella atrauessado vn palito, o vn cornezuelo; y haz lo mismo en la vena del otro brazo. Y en descubriendo la, corta la encima del cornezuelo toda al traues; y lo mismo haz la del otro brazo primero, y dexale salir la sangre que te paresciere que conuiene. Y quando aya salido, haz passear el cauállo a buen passo; y estancarse le ha la sangre sin atar la cõ el hilo, como algunos maestros hazen, y a vezes es causa de venir accidentes. Y si auiendo le passeado vna hora no se restañare, pon le en la llaga vn poco de yesca, o vnaspocas de raspaduras de los cueros que raspan los çurradores, o vn poco de ceniza de sarmientos, o vn boñigo de cauállo fresco, y mojado en vinagre, y bien atado cõ su cabeça, y veda, y luego se restañara la sangre. Y otro dia quemaras las llagas con su azeyte rosado, y curar las has como ya en otras partes hauemos inãdado. Y para esta enfermedad ay otros maestros que tienen por bué remedio atrauessar la lengua con vn hierro agudo, y bien caliente por la vena que se sangro, vn poquito mas arriba. Y tomã seuo de castron, y derrité lo en vna sartén, y toman saluados muy apurados, y vn poco de sal bermeja, y todo rebuelto con el seuo derretido se le ponen bien caliente en las palmas tres vezes cada dia. Otros les quitã las rani-las de todos los quatro pies, y ponen le las estopas mojadas en azeyte, y sal molida, y echan le encima harina de trigo cernida, y así le curan hasta ser sano.



Aluarazos, es vna enfermedad que se haze a los cauállos, y otras bestias en los beços de la boca, y junto a los ojos, y en el sieffo, y en las vaynas de la verga, y en las orejas. Y quando aqui se muestran casi son incurables. Y muestrafe esta enfermedad haziendo a trechos vnas mãchitas blancas del tamaño cada vna de vna blanca, y a vezes son mayores; y estas van creciendo y quitando el pelo. Y esta enfermedad es hereditaria, q se hereda del padre, o de la madre. Y tã bien se causa de abundancia de malos humores corrompidos que ay en el cuerpo, mayormente de sangre podrida. Y es esta enfermedad contagiosa, que se apega a los cauállos porque hazen fornicio con yeguas que los tienen, y porque otros cauállos que los tenían lo ayan hecho. Y por la familiaridad que el cauállo que los tiene, tiene con el que no los tiene. Y por rascarse con los dientes el vno al otro y por beuer en agua corriente, beuiêdo a la parte de arriba el q los tiene. Y por echar la filla, o el freno del cauállo enfermo al que está sano, estando caliente, o acabandola de quitar al cauállo enfermo. Y tambien dizen los sabios antiguos, q si el cauallero acostumbra a caualgar a menudo en el cauállo que tiene esta enfermedad, que se le apegan, mayormente en tiempo de verano si el cauállo suda. Y tambien se apega al moço que lo cura. Pues la cura que se ha de hazer a esta enfermedad es la siguiente. Primeramente sangraras al cauállo de las venas del cuello, y sacarle has la sangre en la cantidad que su fuerça, y vigor pueda bié sufrir, y segũ su edad. Y darle has a comer, y a beuer cosas

Libro primero

Esta yerua
ciguñuela et
criue Lagu-
ca, seys eipe-
des.

con que se purgüe, y cosas frescas, para refrescar, y corroborar la mala sangre, y humores que son causa de aquesta enfermedad, assi como son hojas de lechugas, y de rauanos, mielgas, y cardillos, y arenorias, alfalsas, y ciguñuela, melones sin pepitas, ouas del rio de las pequeñitas, y crespas, las quales tienen las hojas a manera de las del helecho, y estas ouas; y los melones has de dar cortadas con vn cuchillo, y bueltas cõ harina, o con moyuelo de trigo. Y desde a nueve dias de como le hayas sangrado de la tabla, sangrarle has de los pechos, y sacarle has otra tanta sangre, y sera cada vez como dos libras, y darle has a comer, y a beuer como ya es dicho. Y en cabo de otros diez, o doze dias sacarle has otro golpe de sangre de las venas de las cinchas, o de las bragadas. Y en estando bien euacuados los humores de la manera ya dicha, tomaras las hojas de la yerua llamada uelosa, o viloria, la qual es vna yerua que nace entre las peñas, y en inuierno; y en verano siempre esta verde, y tiene en las hojas vn vello, y son de la hechura de vn hierro de lança. Y esta yerua majaras cõ vn pedaço de vnto de puerco, que sca añejo, y sin sal, y vn poco de alcrebite, y vn poco de saljema, bié molido, y todo encorporado vntarle has con este vnguento los aluarazos cada dia tres vezes; refregandolos rezió hasta q se le caya el pelo, y q de el cuero desollado. Y despues de desollado el cuero le has de vntar como es dicho hasta q veas nacer el pelo de su misma color del cauallo. Otrosi, tomaras la sangre de la liebre, y vnta con ella los aluarazos cada dia dos vezes, y echale encima poluos de estiercol de hõbre, y de troncho de verça quemados y bié molidos. Y tambien le puedes vntar cõ la sangre de la liebre, y echarle encima poluos de agallas, y de estiercol de palomas, y de las gallinas, todo quemado.

Esta yerua
velosa, se llama
en las borl-
eas cercfoliu

do. Y tambien es buen remedio tomar la sangre de los golondrinos, y vnta los aluarazos con ella, y echa encima el poluo de cal, y miel, y sal, todo quemado y bien molido. Y tambien es bué remedio tomar dos marauedis de alumbre, y dos de caparrosa, y dos de cardenillo, y dos de folinañ, y ponerlo has todo a quemar en vna teja nueua sobre las brasas, y en estando quemado, molerlo has, y echar lo has en tantos pañitos como viere aluarazos, y pondras en cada pañito vn palito delgado de sarmiento, o de romero, y ataras el pañito con los poluos dentro a la punta del palo bien atado con vn hilo rezió, y mojaras el pañito en miel coziendo, o en azeyte y trementina coziendo, o en azeyte de enebro coziendo, y pondras cinco, o seys vezes cada pañito encima del aluarazo hasta que este bien quemado. Y tomaras otro palito, y pondrasle en otro aluarazo de la misma suerte, y assi haras a los de mas cada vno con palito nuevo. Y mandase poner pañito nuevo a cada vn aluarazo, porque esta enfermedad es contagiosa, y se apega (como ya diximos) y porque la malicia del vno no se apegue al otro. Y despues de bien quemado, vntarle has con cosas frias, y blandas assi como manteca de vacas, o yemas de huevos, y azeyte rosado, y con vnguento rosado. Y con esto le vntaras hasta que se deshinche la parte, y despues lauarle has con vino blanco tibio hasta que este sano. Y si viere llaga, lauarla has con el vino como es dicho, y echarle has encima poluos de las agallas de la tinta bien molidas. Pero el mejor remedio de todos es, tomar el agua fuerte de los plateros (que se llama agua de dorar,) y poner vn poco de algodõn en la punta de vn palito, hecho hisopito, y mojar le has en el agua, y assentarle has quatro, o seys vezes en el aluarazo, mirado no caya ninguna

guna parte del agua en el ojo si el mal estuviere en los parparos de el (q̄ muchas vezes suelen nacer allí.) Y si quisieres no darle toda la pena junta, basta ra ponerle tres vezes el yfopó, y a otro dia otras tres o quatro vezes, y al otro dia otras tres vezes. Y esto se entiende haziendo el remedio que diximos de los poluos puestos en los pañitos, por que el del agua de dorar de los plate-ros bastara hazerlo vn dia, o dos, po- niendo cada vez el yfopito bien moja- do. Y refrescaras las quemaduras con las cosas frias, y blandas que ya dixi- mos. Y si llaga viere cura la como ya esta dicho, lauandola con el vino blan- co, y echarle has sus poluos de agallas bien molidos y cernidos. Y con esto se ra Dios seruido que sea remediada esta enfermedad. Y aduerte, que mientras hizieres las sangrias, que se mandan hazer siépre ha de trabajar el animal, o alomenos exercitarse, excepto el dia q̄ ayas hecho la sangria, porque cosa cier- ta es, que el trabajo y exercicio consu- me los malos humores.

Cap. cxij. Que trata que cosa es etcabies, y por que es dicha afsi, y quantas maneras ay de esta enferme- dad. Y que cura seles deue hazer.



EScabies, es vna enferme- dad la qual se haze en los caualllos, y otras bestias. Y en nuestro vulgar Ro- mance, quiere este nom- bre dezir, farna. Y conocerse ha esta en fermedad en que se haze en el cuero del cauallo a la manera de las escamas del pescado, con gran comezon. Y en- gendrase de sangre demasiada, y po- drida, y de otros malos humores cor-

rompidos q̄ crescen en el cuerpo del ca- uallo. Y tambien se pega quando el ca- uallo sano, esta cerca o en pefebre del que esta enfermo, o se rascan el vno al otro, o de almohaçar el sano, con el al- mohaça del enfermo, o por limpiarle con el mādil, o de echar al sano las mās, o la silla, o albarda del enfermo. Y esta enfermedad es en las bestias de tres maneras, pero agora trataremos de esta primera. Y la cura que le haras sera desta fuerte: Tomaras orines, y sal, y vinagre, y borra de azeyte, y con ello tibio vntaras todas las partes sar- nofas, y a seys o ocho dias que lo vntes se ra sano. Y sino bastare, hazer le has vna lexia, o lauatorio de estas cosas: Toma ras paja ceuadaza, y marruuios; cénica de yedra, y la yerua cicuta, y el capria- gudo, y rayzes de verça, y cañas de yethgos, y rayzes de lampazo bermejo (que es romaza) y toma cantidad de la grossura de la olla donde ayan cozido carne gorda, y todo esto cueza en agua hasta estar todo bien cozido, y las ray- zes esten bien blandas, entonces maja- las con vnto de puerco que sea sin sal, y añejo hasta que se haga como vnguen- to, y añade le vn poco de azeyte de ma- ta, o de lentisco, y lauaras las partes sar- nofas con la lexia donde se cozio lo so- bre dicho, y luego vntaras con este vn- guento, estando el animal al calor del Sol, o al fuego. Otro vnguento, toma- ras las hojas de la yerua llamada vele- fa, y piedraçufre, y vnto añejo, y sal, y majar lo has todo junto, y añadirle has vn poco de manteca de puerco, y vn po- co de çumo de naranjas, y azeyte de mata, y con esto vntaras el animal al Sol, y en cabo de seys, o ocho dias se le caera la cofra. Otra cura, tomaras las ramas, o las rayzes del mastuerço, y del marruuió, y de los exécios amargos, y el hollin, y todo majado con el vnto de puerco, vntaras la farna. Y si todo lo di- cho no bastare, hazer le has este vngü- to.

Libro primero

to, toma poluos de piedra açufre, y de alumbre, y rayz de hortiga, y de la yerua llamada pie de cavallo, y vnto añejo partes yguales, y majalo con vn poco de azogue hasta que se pierda la color del azogue, y afsi mezclado todo junto, y hecho vnguento vntaras la farna con ello. Otro vnguento escriue Dioscorides en su libro, en el tratado del amurca, que es las hezes de las azeytunas esprimidas, donde dize, q̄ el amurca mezclada con el cozimiento del cardo aljongeró, y de los altramuces sana la farna de las bestias de quatro pies si las vntaren con ello. Y si todo esto no bastare, darle has en las partes farnosas con vn artificial, y no vaya muy coziendo, y sea vntado con el tres o quatro dias, y despues vntarle has con manteca de puerco hasta que se descalpe. Y con esto he yo visto remediar se muchos animales. Pero ante todas cosas, lo primero que haras sea sangrar y purgar el animal las vezes necessarias, y dar le has sus breuajos de leudura, y açafra desatado en agua tibia cada mañana. Y ha de ser vna hora antes que coma, y esto se fara algunos dias. Y la purga fera con vn haze de mercuriales, o con las tripas de los baruos, o con las entrañas de las gallinas, o con centeno verde, que sea muy tierno, o alcaçer de ceuada. Y si ninguna destas purgas no quisieres acude al libro de recetas, q̄ adelante hallaras. Y siempre exercita al animal, trabajandole poco a poco, y no con rigor, porque no se le escalienten los humores.

Y la segunda manera de esta enfermedad es llamada de algunos prurigo, y de otros troposoria. Y es vna enfermedad con la qual el cauallo se deleyta mucho en rascarse con sus dientes, o arrimándose a algũ arbol, o pared, y esto haze muy amenudo. Y esta enfermedad se causa de sangre podrida, y quebrantada, mayormente quando el ca-

uallo es muy trabajado en la otoñada, o siendo potro, dandole poco comer y a beuer. Y tambien se haze, por demasiada huelga, y vicio, que el cuerpo, y los humores toman, y ay necesidad q̄ sean cuacuados por sangrias, o sangrias, y no se sangran. Y tambien, por quando el cauallo viene sudando de camino, estando muy gordo, y no le alimpian del sudor, y suziedad q̄ trae. Y porque le dexaron en algun lugar frio estando sudando. Y esta enfermedad suele tener su principio en las crines, y despues nace, y cunde por otros muchos lugares, y partes del cuerpo. Y la cura que se le deve haze es esta, sangraras el animal de las venas del cuello, excepto si tuuiere alguna reliquia de muermo, o de otra enfermedad que de passion en la garganta, por que entoces haras la sangria de los pechos, y facarle has cantidad de sangre, y darle has los breuajos dichos en la cura de la escabies. Y afsi mismo le lauaras con la lexia primera que diximos en la misma cura, y lauarle has bien con ella, y ponerle has los mismos vnguentos que se dixeron en la misma cura, y añadiras en ellos la rayz de la verbena bien cozida, y majada.

La tercera manera de farna que diximos, se haze por la mayor parte en los cauалlos, y yeguas. Y es la causa, por q̄ la carne del cauallo es mas sonje, y mas blanda que la de los mulos, y afnos, y afsi tiene mas aparejo para corromper se de malos humores. Y tambien, por q̄ los cauалlos son mas caliētes de su complexiō, y algunos sabios llamarō a esta enfermedad vermiferps, que quiere dezir gusano que anda llano por la tierra. Y esta enfermedad, y estotras dos especies ya dichas son contagiosas, y se apega de vn animal a otro, por las causas q̄ ya en la primera declaramos. Y esta se causa de humores malos, y gruessos, y de mala sangre que anda extrauenada, y fue-

Este cardo aljongeró es cardo negro, y es vncioso, pero enxuga las llagas, y extirpa las infecciones del cuero. A qualquier manera de farna sanan las hojas de la parra saluaje majadas, y mojadas en vinagre, si se fregares con ello la parte farnosa y en breue quita la comezon.

y fuera de las venas. Y haze afsi mismo, de golpes, y de llagas corrompidas, y podridas. Y hazefe en los costados, y espaldas, y en los hombros, y en los neruios, y en las junturas, y en lugares carnosos, y aqui sana mas dificultosamente. Pues si la enfermedad estuviere en la parte delantera del cuerpo sea el animal sangrado del cuello, o de los pechos, de la parte q̄ mejor se aparejare. Y si fuere la enfermedad de medio cuerpo atras, sea sangrado el animal de las venas de las bragadas. Y siempre le sacaras cantidad de sangre, auiedo primero passado buen rato. Y rōperas bien la vena, y cogeras la sangre en vna caldera, y echaras alli vn puño de sal, y menarlo has mucho, y cō esto vntaras todas las partes enfermas, y estar se ha afsi hasta el tercero dia. Y quando le vntares con esto ha de yr caliente, que se entien de acabando de hazer la sangria. Y despues quitarse lo has con vna almohaça blandamente, y vntar le has con orines, y sal, y vinagre, y borra de azeyte, y vaya tibio; y poner le has al sol. Y si auiendo hecho esto ocho dias no sanare, hazer le has este vnguento. Tomaras vn manojo de harten, y otro de agrimonia, y rayz de rauano, partes yguales, y vn poco de xabon raro, y vn poco de miel, y hazerlo has raro como vna pucha, y ponerse lo has sobre la enfermedad. Y si los agujeros fueren chicos, podras los sajar con vna lanceta delicadamente, y ponerle has lo dicho dos vezes al dia, y no le pongas encima cubierta ninguna. Otro si, hazerle has otro emplasto desta manera. Tomaras la tinta quemada, y amoladas, y calbiua, y xabon raro, y miel, y hecho emplasto, o vnguento ponerse lo has encima de la parte enferma. Y si estuviere esta enfermedad en partes carnosas donde aya pulpa de carne, entonces horadaras bien el cuero hondamente, quemando la llaga con vn hier-

ro bien caliente, y vntaras la llaga por dentro con azeyte y ponerle has encima el emplasto arriba dicho, que se haze de la tinta quemada, y amoladas &c. Y sino, ponerle has otro de harina de ceuada, o de centeno, y yemas de hueuos, y las hojas de la agrimonia, mājadas y con piedra çufre, todo mezclado sea puesto en la parte enferma. Y si la enfermedad no estuviere tan rompida que sea menester hazer llaga, bastara que metas vn hierro pequenito caliente por cada vno de los agujeros. Y poner le has el emplasto. Y del tercero dia en adelante lauarlo has todo cō vino blanco caliente, y echalle tras encima el estiercol del hombre quemado, y molido. Y sabe que en qualquier vnguento q̄ se aplicare para la sana es muy bueno el azeyte de lentisco, que otros llaman azeyte de mata. Y aduerete, que en esta enfermedad, y en todas las demas que hablare que son causadas, o ceuadas de malos humores, ora peque, o por ser muchos en cantidad, o por ser malos en calidad, sempre podrás en dieta el animal, dandole poco a comer, y sean cosas que no crien malos humores; y afsi se vendran a anichilar, de manera que naturaleza docta, como es amiga de su conseruacion, y ayudada de la buena cura, gastara el humor, o humores que causan la enfermedad. Y siempre hara exercicio el animal haciendolo trabajar moderadamente. Y purgandole, y sangrandole como arriba diximos se gastaran los malos humores (como ya diximos en el capitulo passado,) y afsi vendra la salud, Dios mediante.

Cap. cxiiij. De los remedios que se deuen hazer para vn fluxo de sangre que sale de alguna llaga.

Libro primero



Muchos son los remedios que se podrian hazer para esta car, o restrinir la sangre de vna llaga, en que aya fluxo de sangre. Pero yo dire aqui algunos, y seran los mas efficaces, y mejores, y mas allegados a buena albeyteria. Y si aqui dexare algunos por escriuir, sera por cuitar prolixidad, como en todo lo demas he pretendido hazer. Y hallaras mas remedios si mas quisieres en el tractado de experiencias que adelante hallaras. Pues si atu noticia, o a tus manos viniere semejante cosa como esta que auemos dicho, podras le echar en la llaga el poluo de las hortigas secadas en el horno, y ellas majadas le pondras en la llaga, apretado lo con buena ligadura. Y tan bien es buen remedio, y yo le he experimentado, hazerle vna sangria de vena principal, y lexos de adonde estuviere la llaga, porque por el llamamiento que alli se haze es cierto que cessara el fluxo. Y ponerle has en la llaga el estiercol del cauallon cabado de estercolar, y rociado con vinagre, apretado con buena ligadura. Tambien estanca la sangre la ceniza de la cepa de parra vieja, poniendo en la llaga cantidad de ella, y apretando la con buena ligadura. Tambien le podras poner cantidad de telarañas de las blancas, porque Dioscorides dice, que la tela blanca de las arañas limpia, y sin poluo tiene fuerza de restrinir, y condensar, y enfriar. Y por esto ella quando es puesta sobre la llaga ha virtud de restrinir la sangre, y sana las llagas rezientes, y las guarda de hinchazon. Y si el fluxo fuere de alguna vena, podras le estancar con vn grano de hacha hendido por medio y puesto encima bien ligado y apretado. Y tambien podras estancar la sangre hinchando toda la llaga de las raspaduras que quitan de los cueros los curadores, que se entiende aquellas car-

naças que les raspan, y la yesca vale para lo mismo, y el algodón quemado (segun Laguna) estas cosas maravillosamente estancan la sangre de las llagas siendo bien apretadas con buena ligadura. Y nota, que es maravillosa cosa dar a comer al animal las verdolagas. Y tambien podras estancarle la sangre con las claras de los huevos muy batidas con la poluora colorada de las boticas y almastiga, y pelos de liebre, poniendo en toda la llaga cataplasmos de estopas bien bañadas en ello, y buena ligadura. Laguna dice, que la corteza del alcornoque poluorizada y beuida en agua caliente estanca la sangre de qualquier parte que salga. Y si todo esto no bastare, tostarle has la llaga con vn hierro caliente hasta que se estanque la sangre, y poner le has encima las cataplasmos de estopas bien bañadas en lo arriba dicho, y luego buena ligadura, y estarse ha assi hasta tercero dia. Y si el tiempo fuere caliente, escusate de dar el fuego quanto pudieres. Y quando no se pueda dexar de dar, sea dado subtilmente, no mas de quanto dore la llaga, porque del mucho fuego podria venir malos accidentes. Y para preferuarlos, pondras al rededor de toda la llaga vn defensiuo de vinagre, y bolarmenico, y azyte rosado, las cantidades que conuegan para quedar en mediana espessura, y con esto vntaras las partes circunuezinias de la llaga, y tantas vezes, quantas se secare se lo pondras de nueuo, despegandolo con vna espatula delicadamente. Algunos tienen por buen remedio el poluo del yeso mezclado con claras de huevo, y como de llanten puesto en cataplasmos en toda la llaga, porque maravillosamente estanca la sangre. Y adierte, que aquella medicina que ha de tener propiedad de restrinir la sangre, ha de costringir el miembro, y retener la sangre de corriente. Y esto haze, porque la medicina

bueno dar al animal quando es ya raras a fin que aya temor. La yerua llamada amor de orcolano majada, y apretada en la llaga estanca la sangre.

Mo le curaras hasta el tercero dia.

El Galdo manda hazer esta sangria, abriendo poco la vena. Y si fuere en el lado derecho, en la parte delantera, sea hecha en el mismo lado en la pierna, abragada. Y por el cõsiguiente ha de ser hecha adelante, si la llaga fuere en la parte trasera, libro tercero.

Para todo fluxo de sangre es buen remedio el el temor hauido repentinamente, segun escriue Falco en su glosa, porque aquel alboroto que recibe el cuerpo ha de retroceder la sangre a las partes interiores y ascendria por

de corriente. Y esto haze, porque la medicina

cina fria, la agudeza de la sangre reprimen o porque viene, o ayuda los orificios de las venas. O porque conglotina, y cierra las porosidades de los miembros. O porque defeca y quema, y haze escara, o induze el miembro.

Cap. cxiiiij. De los remedios que se haran al euaullo que se le sale el estentino.



Muchos cauallos, y otras bestias se le sale el estentino por el trasero afuera, y esta enfermedad viene por hazer trabajar, o correr al cauallo, o por yr mucho cogido con el freno. Y tambien viene de falta en la virtud retentiva, y poco calor natural, y de pujamiento de colera podrida, y sangre. Y esta es vna de las quinze enfermedades que de ello se hazen. Pues la cura que para remediar esta enfermedad de ues hazer es esta. Primeramente procuraras de esforçar la virtud de el animal encubertádole bien, y dandole a comer buenas cosas, afsi como harina de trigo buelta con la paja, o apurada por si, o trigo buelto con la ceuada, sopas en vino, hojas de rauanos, acenorias, y sus breuajos de harina de candeal, y agua tibia. Y vn muchacho de pequeña mano, cortadas las vnias, y vntada la mano con azeyte meta se la por el trasero adelante mansamente, y vnte la tripa, y faque afuera todo el estiercol que hallare. Y luego lauarle has todo lo que estuviere fuera con vn cozimiento de vino tinto, y romero, y arrayan, y mançanas de cipres, y caliente, que no queme lauarle has vn buen rato hasta que la tripa se caliente, y poluorearla has con poluos de pez commun, y pez griega, y encienso, y almastiga, y vn poquito de sal, todo bien molido, y buelto se le echa

ras. Tambien es marauilloso lauatorio para en este caso, lauarle con vino en que ayas cozido vn mēbrillo, caldeado bien la tripa, y en estando calentada, echarle has los poluos ya dichos. Y procuraras de meterla a dentro, tomando vn paño de lienço con tus manos, y apretarla has para adentro hasta que se meta toda. Y si estuviere tan tiesa, y llena de ventosidades que no quiera meterse adentro, boluerla has a lauar como heziste primero, y boluerle has a echar los poluos, y meterla has con tus manos como dicho auemos. Y guardate, si posible fuere, no se rompa la tripa, ni la cortés con tigeras, como lo suelen hazer algunos Maestros (al parecer de los quales no me inclino.) Y si el animal tuuiere maña, o costumbre de echar muchas vezes fuera al estentino, lauarle has como dicho auemos, y echarle has poluos de cuerno de ciervo quemado, y este es tenido por tan buen remedio, que se entiende que jamas le boluera a echar fuera. El doctor Laguna, manda lauar la tripa con buen vino tinto caliente hasta calentarla, y poluorear la con poluos de cucucos de datiles. Y si estos remedios no aprouercharen de vna o dos vezes que los hizieres, no dexes de hazerlos mas vezes, y remediar se ha con el favor de Dios, que ya yo lo he hecho diuersas vezes, y me he hallado bien. Y los tres, o quatro dias primeros no le daras a comer sino harina de trigo. Y despues de metida la tripa adentro huela el animal algunos dias, y sea bien requerido de comer, y beuer, porque engorde, y tome virtud, y substancia consigo, y echarle has vna pilma en los lomos de las que communmente se acostumbra echar en las espaldas, y caderas, porque calienta, y retiene, y conforta aquellas partes.

Caldearle los lomos con vino, a donde ayas cozido vn mēbrillo, y en estando calentada, echarle has los poluos ya dichos. Y procuraras de meterla a dentro, tomando vn paño de lienço con tus manos, y apretarla has para adentro hasta que se meta toda. Y si estuviere tan tiesa, y llena de ventosidades que no quiera meterse adentro, boluerla has a lauar como heziste primero, y boluerle has a echar los poluos, y meterla has con tus manos como dicho auemos. Y guardate, si posible fuere, no se rompa la tripa, ni la cortés con tigeras, como lo suelen hazer algunos Maestros (al parecer de los quales no me inclino.) Y si el animal tuuiere maña, o costumbre de echar muchas vezes fuera al estentino, lauarle has como dicho auemos, y echarle has poluos de cuerno de ciervo quemado, y este es tenido por tan buen remedio, que se entiende que jamas le boluera a echar fuera. El doctor Laguna, manda lauar la tripa con buen vino tinto caliente hasta calentarla, y poluorear la con poluos de cucucos de datiles. Y si estos remedios no aprouercharen de vna o dos vezes que los hizieres, no dexes de hazerlos mas vezes, y remediar se ha con el favor de Dios, que ya yo lo he hecho diuersas vezes, y me he hallado bien. Y los tres, o quatro dias primeros no le daras a comer sino harina de trigo. Y despues de metida la tripa adentro huela el animal algunos dias, y sea bien requerido de comer, y beuer, porque engorde, y tome virtud, y substancia consigo, y echarle has vna pilma en los lomos de las que communmente se acostumbra echar en las espaldas, y caderas, porque calienta, y retiene, y conforta aquellas partes.

Nota.

Libro primero

Cap. cxv. De la enfermedad llamada mullá, y de la curá que se le deue hazer.

Esta enfermedad llamada mullá, es vna enfermedad, la qual se haze a los cauillos, y otras bestias en los pies, y en las manos en la parte de atras. Y diosele este nombre mullá, porque se manifiesta con vnas bexigas, o hinchazones á manera de bollas. Y es muy ordinaria esta enfermedad en las bestias de trabajo, y en cauillos, y otras bestias viejas, y en tiempo de lodos, y aguas. Y engendrase de sangre corrompida con flegma, y hazese por correr el canallo por mala carrera, o por darle gran jornada, o por meterle en la caualleriza con los pies mojados, lodosos, y suzios vienen a desollarse cō el calor del estiercol; y así se abaxan los humores a los pies, y a las manos, y aquellos humores resfrianse en las junturas, y hazen hinchazon hasta las coruas, y rodillas, poniendo el pelo espeluzado a la manera de las cerdas del lomo del puerco; y vierte por los poros de los pelos vn humor de color de resina. Pues la cura que le deues hazer es esta, sangraras al animal de las partes altas del cuerpo, y menorar le has la comida, y aun purgarle has con la purga que mejor te pareciere de las que adelante hallaras en el libro de experiencias. Guardarle has de comer cosas que engendren malos humores, y fluxibles. Su comer sera paja y ceuada, y agua clara. Y hecho esto, desgouernarle has de los pies, o manos adonde tuuiere la enfermedad. Y si la tuuiere en todos quatro pies, no los desgouernes todos quatro juntos, sino primero desgouerna los braços, y en estando casi sanas las desgouernaduras, o alomenos deshin-

chadas, desgouernaras las piernas. Y curaras las desgouernaduras como ya en otras partes tenemos mandado. Y en estando sanas, tresquilaras las partes enfermas, y lauar las has con agua caliēte en que auras cozido piedra alūbre, porque con este lauatorio se adelgazará, y dessecaran los humores. Y hecho esto algunos dias, cada dia dos vezes sajaras las partes enfermas cō vna lanceta, o nauaja delicadamente, y dexarle has de sangrar vn poco de sangre, y ponerle has este emplasto. Tomaras çumo de abrojos, y orines añejos de dos o tres dias, y pon lo al fuego en vna olla, y echa alli miel, y cardenillo, y vinagre fuerte, aluin, y sangre de drago, grassa, y almastiga, encienso, y gomarauiça, todo bien molido sea cōficionado, y cueza vn par de heruores hasta quedar en espessura de miel. Y esto le pondras vna vez al dia tendido en sus estopadas, y ha de yr caliente, auientole lauado primero con el agua de alumbre que arriba diximos, y vendar lo has con buena venda, y orillo, apretado como no de dolor. Y esto haras diez, o doze dias continuos cada dia vna vez, y si lo dicho no bastare para acabar de remediarse, sacarle has vn poco de sangre de la punta del casco de la mano, o pie enfermo, o alomenos sangrarle has de los candados, o ranillas, y tomaras vn quartillo de miel, y medio quartillo de orines añejos, y vn poco de vinagre, y todas las gomas q̄ arriba diximos, y añadirle has vn poco de caparrosa, y vn poco de alumbre y bien molido, lo que has de moler haras de todo vnguento con el qual le curaras cada dia dos vezes, y vaya caliente, lauandole y enuendandole como dicho es. Y con esto sanara, Dios median- te, y si restare alguna parte de la hinchazon, lauarle has con agua de la mar, o con agua salada, o con agua de çumaque, o de los sombrereros, o con algun

vino estitico. Y con qualquier lauatorio que le ayas de lauar, ha de yr caliente. Y mandarle has passear vna hora antes que le laues. Y guardale siempre del agua, y del lodo, y de la caualleriza humida, o mojada. Y no entre en la caualleriza con los pies, y manos mojados.

Cap. exvj. De la enfermedad llamada vermen, o cucuz volador. Y la cura que se le ha de hazer a esta enfermedad.

Vermen volador, o gusano: es vna enfermedad casi incurable, y hazese en la cabeza a los caualllos: y manifiestase con vnos agujeritos del tamaño de las lantejas, y estos se hazen mayores del tamaño de los granos de las hauas. Y hazense de ayuntamiento, y abūdacia de malos humores flegmaticos, y sanguinos corrompidos. Y esta enfermedad, y la que se dice cimorra se engendran de vna misma cosa, y han menester los mismos remedios la vna que la otra. Pues la cura q̄ le deues hazer es esta: Primeramente, si esta enfermedad diere en el inuerno, cubriras muy bien el animal, arropandole todo el cuerpo, y la cabeza, y darle has poco a comer, y esso que comiere, sean cosas calientes: Afsi como acenorias, hojas de rauanos, romazas, ciguñuela, trigo, y paja trigaza, y el agua que beuiere sea tibia, y defatada en ella vn poco de massa de trigo, y vn poco de azeite, y açafra. Y pacera cada mañana el rocío, si el tiempo fuere caliente: porque andádo abaxado purgara por las narizes. Y purgar le has con algunas medicinas purgatiuas. Y

desde a quatro dias hazerle has vna sangria del vn pecho, por la qual le sacaras cantidad de sangre: y a otro dia le sangraras del otro pecho, y sacarle has otra tanta sangre. Y desde a feys dias sangrarle has de las bragadas, y tambien le sacaras cantidad de sangre. Y en ninguna manera coma el animal otras yeruas sino las ya dichas, y su paja y ceuada, y aun de esso le mandarás dar menos de lo que es acostumbreado a comer. Y vntarle has dentro de las narizes con vn yfopo mojado en xabon raro metiendole le bien adentro delicadamente sin lastimarle. Y darle has vn sahumerio del humo de los gusanos que hazen la seda, que se llama bombex, o de trapos de lana, o de algodón, o de açucar blanco: porque este humo penetra mucho hasta el cerebro, y vntarle has los agujeritos con manteca de puerco. Y tambien le vntaras la garganta. Echarle has por las orejas vna onça de azeite de vayas por la mañana, y otra onça a la noche. Y en haziendo materia los veninos, ponerle has el vnguento que se mando en la cura de la farna (que comienza: Tomaras paja ceuadaza y marruio &c.) Y con este vnguento curaras esta enfermedad, si el tiempo fuere inuerno. Y en tiempo de verano, le mandarás comer y beuer como auemos dicho. Y purgarle has, y hazerle has las mismas sangrias, y vntarle has los veninos con azeite rosado, y manteca de vacas, y çumo de llanten hasta que sanc. Y si hiziere algun ayuntamiento de humores entre las quixadas de baxo de la garganta, vntarse lo has con manteca de puerco hasta que se ablande: y si no bastare la manteca para ablandarlo, aplicarle has este emplasto, el qual es bueno para madurar en breue qualquier apostema. Tomaras hojas de maluas, y de verças, mal

*Este es buen
en pl. esto ma
duratio.*

O co,y

Libro primero

co, y leadura, linaza, higos, y pez molida, cozeras en agua las maluas, y maluauisco, y las verças, y las alholuas, y la linaza, y los higos, y quando este bien cozido quitalo del agua, y majalo cō el vnto de puerco, y la leadura. Y al tiempo del majarlo, añadale vn pedaço de dialtea, y vn poco de pez molida, de manera que quede en mediana cspessura. Y caliente se lo pōdras en la apostema, ligandolo con buena venda. Y en estando bien madura, abrir la has con vn hierro cuchillar biē caliente. Y curaras la llaga, y lo hinchado tres o quatro dias con manteca de puerco, o con el digestiuo de yema de hueuo, y azeyte rosado, porque se ablande, y se resfrie el fuego. Y despues de los tres, o quatro dias curaras con trementina, y yema de hueuo, y azeyte rosado; y por defuera vntaras con manteca. Y en estando mundificada la llaga, curar la has con el vnguento Egypciaco, el qual domesticaras echandole la mitad de miel rosada, o miel de comer, que se entienda a dos onças de vnguento, vna de la miel. Y adierte: que con esta enfermedad conuiene que el animal haga exercicio. Y durante la cura siempre le lauaras la boca con el lauatorio cōmun. Y despues de sano trabaje, y no coma verde. Y assi plazera a nuestro señor que se remediara el animal.

Cap. cxvij. De la enfermedad que se dize cuerno, y de su cura.

HAze se a los cauallos, y otras bestias vna enfermedad q̄ se dize cuerno: y tanto quiere dezir como la carne dañada, y leuantado el cuero, y endurecese assi como vn cuerno de buey, o de toro y algu-

nas vezes se haze esta enfermedad porque la carne se dañá por alguna gran carga, hinchanse las costillas, y antes que se deslunchen hazen llevar al animal alguna gran carga: y de aqui viene a hincharse mas, y a endurecerse. Y tambien se haze quando el espinazo es hinchado en algun lugar, y no es curado, ni abierto con tiempo, ni fazon. O por dar al animal mucha priessa, y trabajo, con el sudor escalentase el espinazo, y todo el sudadero, y no le dexan estar con la filla, o albarda hasta que se enxuge, y embeua todo el sudor. Y tambien se haze esta enfermedad por ser muy largos los pelos del sudadero, con el sudor hazen vnos ahietros, y pezuños duros, los quales comprimen, y aposteman la carne, y la hazen hincharse, y enconarse. Y tambien se haze: por dexar de baxo de la filla, o albarda alguna cosa dura: Assi como es algun correon, o estribo, o acion, o semejantes cosas. Y tambien: por no yr bien apretada la carga, trañornase mas a la vna parte que a la otra, y assi comprime mas alli. O por estar mas llena la filla, o albarda de la vna parte que de la otra. Pues si a tus manos viniere semejante accidente como este; hazerle has vna copiosa sangria de los pechos. Y si fuere el tiempo caloroso, tomaras mucha agua fria, y mojaras todo lo hinchado, bañando se lo muchas vezes. Y luego echarle has la filla, o albarda, y apretarse la has muy apretada. Y dexar le has estar assi dos horas, y esto haras quatro vezes al dia, y si el tiempo fuere inuierno, poner le has vn emplastro fuerte: y estara con el dos dias naturales: y quitarse le has, fomentando le con agua caliēte, cozidos en ella cogollos de romero: y sabe q̄ esta enfermedad se suele permutar en la otra q̄ diximos que se llama arduculo, y si

se viene a confirmar, pocos animales escapan de ella. O a lo menos escapan passando gran peligro. Pues deues primeramente, en quitando el albarda, o filla, o el emplasto, rapar todo el pelo de lo hinchado con vna nauaja. Y si tuuiere las señales del ardinculo, no le lleges hierro en ninguna manera. Pero sino, sajale todo el accidente mansamente: porque falga la sangraza que alli esta cōgelada y recogida. Y si el accidēte fuere de dias, puedes le fregar, o fomenrar cō agua caliēte hasta escalearlo todo. Y tomaras el apio, y el yethgo, y el cardo bēdido, y cozerlo has en agua, y cō aquel agua caliente lauaras todo lo hinchado: por q̄ se mēgue la sangre. Y applicarle has vn emplasto hecho de estas cosas: Tomaras el apio y el yethgo, y los cogollos del saugo, y cozerlo has en vino tinto, y en estando biē cozido, majarlo has con vnto añejo de puerco, y despues de majado, boluerlo has al vino, y caliente se lo pondras encima de lo hinchado, y de la llaga, si la tuuiere. Otrofi: para lo mismo podras applicar otro emplasto cō el sugo del cardo bendito batido con huevos, y espessararlo has cō harina de centeno, y de trigo, y ponerlo has caliente sobre el accidente. Y si viniere a maduracion, abrirlo has sabiamente, y curaras la llaga como se suelen curar las otras llagas communes. Y en tiempo de verano se le pondra en todo el accidente el defēsiuo de bolarmenico, y vinagre y azeyte rosado: y este es buen defēsiuo para ponerle en los principios. Y quando le quitares sea cō agua fria. Y si el tiempo no fuere de masiado de caliente, y la enfermedad fuere hecha de algunos dias: podras le poner los emplastos communes q̄ en otras leuantaduras se suelen aplicar, y poner. Y sabe, que toda euacuacion, assi en la comida, como por sangrias le sera muy cōueniente, y assi le

podras hazer las sangrias, q̄ vieres q̄ le conuienen. Y no comera ningun genero de yeruas, ni saluados en todo el tiempo q̄ estuviere en cura (excepto si perdiere el comer) q̄ le haras su lauatorio cōmun. Y podras le dar hojas de rauanos, o de lechugas, o verdolagas, o melones sin pepitas, o ouas de las crepitas, q̄ se hallā en los rios, y arroyos, y de las demas yeruas le guardarās, porque crian mucha sangre, y espumosa. Y aun destas que se mandan dar ha de ser no queriendo comer otra cosa, saluo las hojas de los rauanos, q̄ las podras dar en todo tiempo: porque hazen purgar los malos humores por la orina, y esto sin remouerlos.

Cap. cxviii. Que declara, que enfermedad es patena. Y la cura que ha menester.



Sta enfermedad (llamada de los antiguos patena) es vna enfermedad, la qual se haze a los cauallos, y otras bestias de tras de los pies. Y hazese de topadura en cosa dura. Manifiestase con vna hinchazō, la qual se viene a abrir, y romper el cuero, y por alli mana vn humor, o vna mala aguadija. Y la razō es: porque las partes baxas estan mas aparejadas para correr a ellas los humores en auiedo alguna occasiō. Pues la cura q̄ se le deue hazer es esta: Tomaras miel, y hollin bien cernido, y cogollos de hortigas, todo biē majado, y caliēte se lo pōdras encima de la enfermedad, tantas vezes y dias, hasta que dexē el humor de salir, y has lo de poner vna vez cada dia. Y despues tomaras la miel, y los poluos de la tinta, y quarta parte de tinta, y dos partes de cera, y vna parte de ynto añejo de puer

Libro primero

puerco, y mezclarlo has todo junto, como se haga vnguento, y ponerlo has sobre la enfermedad. Otro si: tomaras el estiercol del hombre, o del perro, y secalo, y hecho poluos echa se los en la enfermedad y mira mucho no se moje, ni se lo coma. Y primero que hagas ninguna cosa, fajaras subtilmente el lugar enfermo: y fajado, poner le has estos emplastos, y vnguentos ya dichos. Y prosiguiras adelante con ellos, hasta consumir, y gastar la enfermedad. Y despues vsaras lauarle con lauatorios estiticos. Y ante todas cosas, le has de desgovernar, o alomenos sangrar.

Cap. cxix. Que trata de las causas, y señales del dolor de vna cadera. Y la cura que se le deue hazer.

Muchas vezes acaece a los cauallos, y otras bestias coxeare de vna pierna trasera, y aun algunas vezes de dos. Y esto se haze por diuersas causas. Af si como es, por caer con alguna gran carga. O por desuarar en alguna losa o en algun yelo, yendo cargado, o vazio. Y tambien se haze: por echarse mal en la caualleriza, y no poder bien leuarse, viene el animal a hazer mucha fuerça sobre la vna pierna, o sobre dambas, y asì toma dolor en las caderas. Y tambien viene este daño por algun golpe que le dan en el oydero cõ alguna piedra, o palo, o cosa semejante. Conocerás de que parte es la coxera desta manera: miraras lo primero toda la pierna, y con el martillejo tentarás subtilmente el casco, dando le con el algunos golpes, no muy rezios, ni apriesta: y si no le doliere el casco, tentarle has la juntura que

esta en la quartilla, torciendo se la con tus manos. Y lo mismo haras en los menudillos. Y tambien miraras la corua si ay en ella esparauan, o alifafe, o socorua, o agrion, o alguna de las enfermedades que alli se hazen. Y si nada no vuiere, mirale la babililla si tiene en ella algun golpe, o hinchazon, y si no tuuiere ninguna cosa de aquestas, mira le la cadera si esta mas hinchada, o mas seca que la otra. Y informa te del dueño si cayo, o resualo, o si le dio algun golpe en la cadera. Y hecho esto, haz pasar el animal por vna cuesta arriba, y miraras que si coxeare del casco pondra al pie passito el assentarle en el suelo, y no assentará mas de la punta del casco, y tendra mas calor en el, que en el otro, y coxeara mas por las piedras, que por la tierra blanda. Y las mismas muestras hara si coxeare de la quartilla, o menudillos. Y si el dolor fuere por algun esparauan, o alifafe: coxeara mucho quando començare a andar; pero en calentando, perderá parte del coxeare. Y si coxeare de la cadera, veras que pone todo el casco en el suelo. Pero no meterá tan adelante aquel pie, como el otro, y torcera la misma pierna juntando la corua con la otra, y desuiando el casco del otro pie hazia afuera: como hazen los que son çancajosos. Pues teniendo estos conocimientos en la memoria, y auiendo bien reconocido por estas señales dichas ser la coxera en la cadera: mandar le has echar cinco, o seys cernadas en tres dias, las quales mandarás hazer desta manera: Tomaras medio açumbre de vinagre, vn quartillo de vino blanco, medio quartillo de orines, vn manojo de cogollos de retama, otro manojo de pajas de ajos, vn puño de sal, cueza todo vn par de heruores, y luego añadir:

Aunque le
veas alguna
enfermedad
en la pierna
de la qual po-
dría coxeare,
no te determi-
nes luego a
dezir que es
de alli: porq̃
muchas ve-
zes te po-
drías enga-
ñar. Sino ha-
ras las dili-
gencias que
aquí se man-
dan.

dirle has media panilla de azeyte comun, y vna embucça de ceniza de farmientos, o de enzina. Y en estando tibio que no queme, lauarle has a pelo, y a pospelo toda la cadera cō vn paño mojado en este lauatorio. Y mojado le: y chapoteándole muchas vezes. Y luego ponerle has el mismo paño con que lauaste mojado en el lauatorio en cima de la cadera, y echarle has encima su ropa, y atarle has con vna foga que tome desde el vn lado de la cincha, hasta el otro, passando la foga por debaxo de la cola. Y esto haras tres, o quatro dias continuos cada dia dos vezes. Y facarle has el dia primero vn poco de sangre de las bragadas. Y si no quisieres echarle esta cernada, podras le lauar con este lauatorio: Tomaras vn açumbre de vino blanco, que sea bueno, y polcō, y mançanilla y oregano, y nenta de cada vno vn manojo. Y vn pedaço de vnto sin sal. Y sean estas yeruas las mas verdes que hallares, y cuezã en el vino dos o tres heruores, y con esto caliente le lauaras la cadera en quatro dias, ocho vezes, y hazerle has la sangria de las bragadas. Y si dexare de coxear con esto, podras le echar vna buena pilma en toda la cadera y huelgue el animal algunos dias despues de echada. Y si cō esto no acabare de sanar, despegarle has la pilma, vntando la con azeyte tibio: y en pocos dias se despegara. Y despegada tresquilaras el pelo q̄ huuier en la cadera, y echarle has vn espejuelo, o hortiguilla entre el cuero y la carne, haziendo vn orificio, o llaga quatro dedos debaxo del hueſso del oydero, el qual tendra el abertura longitudinal, y no transfuersal, si fuere la hortiguilla redonda. Pero si fuere larga, sea el orificio transfuersal. Y el hueco de entre el cuero, y la carne ha de ser mayor a la parte de arriba de la llaga, que no a la parte de abaxo. Mouerle

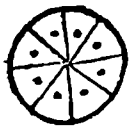
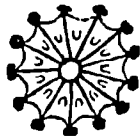
le has cada dia vna vez con tu dedo, esprimiendo hazia arriba la llaga: por que salga toda aquella sangraça que el mouimiento de la çapatilla aya llamado. Y en auiendo la traydo media hora, lauar la has cō agua tibia, y esprimir la has cō tus dedos como no que de dentro agua ninguna. Y vntaras toda la llana de la cadera con este vnguento. Tomaras dos libras de manteca de puerco, y vna libra de pez comun, media libra de pez griega, vna libra de seuo de riñonada de castron, o de vaca, que sea derretido, media libra de resina, y media de trementina, encienso, grassa, y almastiga, de cada vno vna onça, y de euphorbio onça y media, vna panilla de azeyte comun, vn quarteron de cera, moleras todas las cosas que se pueden moler, y ponerlo has en vn caço sobre el fuego adonde se yra derritiendo poco a poco, y assi como se yra derritiendolo has de yr echando en vn puchero, lo qual colaras por vn paño lasso, o por vn cedacillo de sedas. Y quando todo aya colado, y caydo en el puchero. echarle has el encienso, y grassa, y almastiga, y el euphorbio, y mençarlo has con vna espátula: porque mejor se encorporen los poluos con todo lo demas: y hecho esto, dexarlo has elar, y con este vnguento has de vntar la cadera como dicho es. Y ponerle has al Sol, o darle has calor con vn badil caliente al fuego, o con vn tizon, y ponerle has encima vn pellejo de çamarro, y encima sus mantas como este abrigado, y bien cubierto. Y prenderas la punta de vna foga desde la cincha del vn lado al otro lado, metiendo la foga por de baxo de la cola. Y esto has de hazer por espacio de veynte dias, cada dia vna vez, sino dexare de purgar por la llaga antes, y luego quitarle has la hortiguilla, y lauaras la llaga con vino caliente, y echaras en ella

Si vnterẽ grande accõdente quita- le la hortiguilla y laualc, y vntale como se manda y haz le vna, o dos sangrias de parte deſulada, y lexos, no coma ningũ verde.



Libro primero

vn poluo de harina de trigo cernida, hasta que la llaga se sane y cierre. Y si pre vntaras la cadera con el vnguento ya dicho. Y si con esto no se remediare darle has su artificial, el qual vaya bien substanciado de todas las cosas conuenientes, y vaya caliente. Y darle has tres vezes, a tercero dia cada vez. Y despues vntarle has las forjas que hizo el fuego con manteca de puerco, la uandole primero con vino blanco tibio. Y esto has de hazer hasta q̄ las escaras del fuego se descaspé. Y en estando descaspado y limpio, boluerle has a vntar cō el vngüeto q̄ primero le vntauas. Y por q̄ muchas vezes suelen venir estos dolores de parte de malos humores q̄ en el cuerpo andā, hazerle hi a grā prouecho al animal purgarle, y luego hazer los remedios arriba dichos. Y dar le has vn cauterio de fuego cō vn hierro caliente, y pūtiagudo en la ternilla de la oreja del mismo lado dōde es la coxera, el qual yra bié por medio de la ternilla como passé de vna parte a otra la oreja. Y este es singular remedio, segun lo escriue Rasis en la cura de la pasiō Ciatica. Y si todo esto no bastare, labrarle has de fuego natural toda la cadera, haziendo le qualquier de estas tres maneras de fuego q̄ aqui damos pintadas: por q̄ aunq̄ se podriā hazer otras muchas yo tengo experiēcia q̄ estas son bastātes, y se cubren cō el pelo. Y si estuuiere dislocado el huesso del oydero, y fuere fresco, echale vna foga en la quartilla del pie coxo, y metela foga entre los braços del animal, y tire vn hombre rezio, y a espacio hazia delante, y al tiempo q̄ tiran haz cejar la bestia hazia atras: porque así tirādo encaxara el huesso en su lugar. Y tu tendras siempre puestas las manos encima del huesso para sentir quando aya encaxado. Y en estando el huesso en su lugar, labrar le has de fuego, haziēdo qualquiera de los tres fuegos q̄



en la margé damos pintados. Y echarle has luego en labrandole vna pilma, q̄ vaya bien gomada, y cumplida de todas las cosas que le pertenecē, la qual applicaras caliente, como no le quemé, y cubrir la has con la borra de los tundidores, y luego le echaras otra capa de la misma pilma, y la bolueras a cubrir con la borra de tundidor. Y para curar este huesso quando esta dislocado de su lugar, es menester q̄ el animal este colgado, y no le descolgaras en veynte, o treynta dias. Y en todo este tiempo comera el animal paja, y ceuada: por q̄ el verde le seria dañoso. Y huelgue todo lo q̄ mas pudiere: por que has de saber: que la huelga es madre en semejantes enfermedades.

Cap. cxx. De las causas, y señales, y remedios del dolor de vna espalda.



Muchas vezes acaece a los cauallos, y otras bestias coxear de vna espalda, y a vezes de entrambas, por hauer caydo, o resualado, o arrodillado y hecho fuerça por leuantarse cō alguna gran carga, o por hauer recebido algunas coces de otro animal, o por hauer tenido alguna aguadura, o resfriadura antigua, o mal curada. Conocerás tener el animal dolor en las espaldas tentādo primero el casco con el martillejo, y luego tentarás la juntura de la quartilla, y los menudillos, y todo el neruio, y la rodilla, mirando bié sien todas estas partes ay alguna de las enfermedades q̄ alli se suelen hazer. Y si ninguna cosa destas huuiere, acudiras a tentar el espalda, mirādo primero si ay de baxo del sobaco, o en el codillo alguna hinchazō, o carne quebrada (q̄ muchas vezes se suele hazer.) Y no la hauiēdo: tomaras cō

Aunque tenga alguna de las enfermedades que se suelen hazer en los braços, no seas ligero en determinar q̄ es de allí la coxera, hasta verlo bien visto.

la

la vna de tus manos el braço del animal por la canilla debaxo de la rodilla, y con la otra mano tomaras el morzillo del braço, y teniêdo el braço del animal doblado empujaras vn poquito hazia adelante de ti la mano que tienes en el morzillo del braço, y la otra tu mano, que tienes en la canilla del braço tirarás la vn poquito hazia ti. Y esto ha de ser todo a vn tiempo. Y juntamente con lo dicho has de levantar el espalda del animal vn pocoquito hazia arriba, y haziendolo de aquesta manera luego reconosceras si ay dolor en el espalda: porque luego el animal hara sentimiento. Y para mejor te satisfazer, haras passar el animal por vna cuesta abaxo, y veras, que coxeará mas q̄ por lo llano, y por la cuesta arriba, y sacará poco el espalda hazia adelante: porque dexará el braço traſero. Pues hauiêdo lo conocido, y mirado, muy biê, si el excesso fue alguna gran cayda, o topadura de vn caualllo con otro, o en otra parte adôde apechugo, y topo cō los pechos, mi parecer es: q̄ no le sangres luego. Aũque esto es cōtra la opiniõ de todos los albeytares, al parecer de los quales en este caso no me persuado, ni indigno. Y al presente no te declarare las causas q̄ para ello tengo, y porque la sangria es dañosa en semejante caso quãdo es reziête y de poco acaecido, y dexolo por cuitar prolixidad. Y porque en el questionero de preguntas, y respuestas q̄ adelante hallaras haremos pregunta especial declarando esto.

Pues lo que haras al animal que esta passion tuuiere en tiempo de verano es: lauarle has cō agua fria (luego en cayendo) los hocicos, y ojos, y de tras de las orejas, y los cõpañones, y dar le has a beuer vn poquito de agua, y mandarle has poner en la caualleriza, y manearle muy jũtas las manos, y cubrirle con mediana ropa. Y si fuere inuierno,

no haras lo del agua, sino cubrir le has cō vna sauana mojada en vino blanco caliête, y arroparle has con mucha ropa. Y siêpre este maneado muy juntas las manos. Y desde a dos horas de como acaecio el excesso, sacar le has vn buê golpe de sangre del pecho contrario, no del q̄ recibio el daño. Y cojerás la sangre en vn caldero, y mezcclar la has con ceniza y harina, y sal, y huesos con sus cascarras, y cō este batido le embarraras todas las espaldas, y pechos. Y estara así vn dia natural, q̄ son veynte y quatro horas. Y entonces se lo mandarás quitar cō vna almohaça. Y echarle has luego vna cernada de ceniza y sal, y agua, y retama, y pajas de ajos. Y si el tiempo fuere frio, echarle has vn poco de vino blanco, y cozera todo hasta mēguar vn poco, y echarle has allí vn açumbre de fuerte vinagre, y media panilla de azeyte: y cō esto caliente q̄ no quemle has de lauar toda el espalda, y pechos apelo, y a pospelo, chapoteandole en todo ello con el paño mojado en el lauatorio. Y esto haras por ocho dias continuos, cada dia dos vezes, teniêdole siêpre muy arropado, y maneado. Y a los tres dias de como le sangraste la primera vez, le sangrarás del pecho del braço lastimado, y sacarle has caridad de sangre: por q̄ la inteciõ de esta sangria es euacuar todo el humor que ya aura venido al miêbro enfermo. Y porque si esta sangria se hiziesse al principio no seria euacuar el humor, antes seria atraerle al miembro: por esso ha de ser en cabo de tres dias que acaecio el daño. Porque se colige, que entonces ya auia acudido allí todo el humor que con la contusiõ se pudo recoger al miembro. Y si cō esto no pareciere notable mejoría, tresquilarás toda el espalda y el medio pecho, y hasta el codillo, y echarle has vn espejuelo en el encuêtro del espalda, midiendo quatro dedos

En el agua y vino vinagre has de cozer la retama y las pajas de ajos. Y en auêdo cozido le echarras lo de mas.

Libro primero

por baxo del encuentro del espalda. Y traerse le has de la misma manera que se mando en la cura antes de esta, y vntar le has de la misma manera y con el mismo vnguento. Y si hecho esto quinze, o veynte dias no dexare de to xear, darle has su artificial como es co stumbre, dandole primero sus fajas, y vntarle has tres, o quatro vezes de tercero en tercero dia. Y despues le amansaras los fuegos con manteca de puerco, vntandole cada dia todo lo quemado. Y si todo lo dicho no ba stare, respaldarle has por debaxo del sobaco: y siempre le vntaras con azcy te toda el espalda, y dentro de la mis ma llaga le pondras vnas estopas mo jadas en el mismo azeyte. Pero si el tiempo fuere muy caloroso, no le respaldes: porque podrian venir grandes accidentes. Y si vinieren curar los has como ya en otras partes tenemos ma dado. Y si todo esto no bastare para acabar de sanar, si el tiempo fuere tem plado, y si el animal no estuviere de mafiado de gordo, y el espalda estuie re algo seca, podras le gouernar ha ziendo le su llaguita, que rompa so lo el cuero en la cabeza del espalda. Y pondras en ella vn cañon de pato, que sea gordo, con el qual soplando con tu boca henchiras de viento to da el espalda entre cuero, y carne, y luego echarle has por alli abaxo con vn cañuto, o embudo azcyte y vina gre, y encienso muy molido, y seuo de riñonada de castron, y vn poco de ce ra, y vn pedaço de vnto añejo de pucr co, y todo esto derretido echaras por el espalda abaxo, trayendolo con tus manos de manera que debaxo del cue ro bañe toda el espalda, y luego cu brir le has con moderada ropa to das las espaldas, y pechos. Y este sea assi hasta nueue dias, o diez, y en cabo de ellos le mandarás meter en el agua rrazia. Y en saliendo, le enxu-

garas muy bien, y vntar le has con azeyte tibio. Y esto haras algunos dias, y despues echarle has encima vna buena pilma de las acostubradas, y vaya caliente y bien cubierta con su borra de los tuidores. Y porque esta cura suele ser algunas vezes peligro sa, por el accidente que por ella viene, antes que la hagas deues auer hecho todas las demas curas que arriba van mandadas. Y aun le auras echado sus sedales por debaxo del sobaco, y vnta dole con el vnguento ya dicho en la cu ra de la cadera. Y si todo no bastare, la brarle has toda el espalda con el medio pecho y hasta el codillo con sus rayas de fuego, que atrauiesen vnas por otras, a manera de las cascas del tablero del axedrez, o con muchos botones de fuego dados con el botõ de vn hier ro de labrar. Y curaras los fuegos co mo es costumbre. Y sanos, le echaras la pilma. Y si acafo esta coxera fuere por alguna carne que se quebro de ba xo del sobaco (como muchas vezes suele acaecer) en tal caso tresquilaras todo el nuezillo del braço por la van da de adentro, y por la de afuera con todo lo que estuviere hinchado, y san grar le has del otro pecho, y sacarle has la sangre en moderada cantidad. Y si el tiempo fuere caliente, poner le has en todo lo hinchado vnciones de cosas blandas, y que tengan pro priedad de assedar el dolor. Assi co mo azeyte rosado tibio, y azeyte de mançanilla, y dialtea, o semejantes cosas. Pero si fuere inuerno, echarle has vn emplasto fuerte de pez, y vina gre, y harina. Y tener lo ha hasta otro dia, bien cubierto, y abrigado con sus estopas, o con vna venda. Y si con vn emplasto no se deshinchare, echarle has otro de la misma manera. Y des pues echarle has vn cañoncito subtil en el morzillo del braço. Por la parte de adentro por baxo de lo hinchado, de

Si fuere el tiẽ po caloroso podras escu far la pilma, lauandole ca da dia el es palda tres, o quatro vezes con vino blã co, en q̃ayas cozido rome ro, y los dos tomillos, po leo, oregano, y mãçanilla.

Esta cura que llama gouernar suele a prouechar para quando entendemos que la espal da esta que brada, o asse dado el hueso, y para que mejor se leuã te el cuero a çorarse le has con vn palo delgado, re buelto en el vn paño de lana.

el ancho de vna mano, y vntar le has todo lo hinchado con dialtea, o con el vnguento con que auemos mandado vntar la cadera, o el espalda. Y en desprendiendo se lo hinchado, que veas que se viene el brazo abaxo quando ya llegue a la se rodilla, haras passar el animal cada dia vna hora. Y en passandolo le, lauar le has todo el brazo con el vino estytico, y vaya caliente. Y quando le lauares, yras esprimiéndolo hazia abaxo, y quitar le has la herra dura, y blanquear le has vn poco el casco: para q̄ mejor pueda naturaleza de scargar se. Y expeller los malos humores. Y si toda via estuviere rebelde en no querer deshinchar se, hazer le has vna sangria en la punta del casco, y deshinchar se ha plaziendo a nuestro Señor Iesu Christo, el qual para siempre sea bendito.

Y adierte: que a fuera de los males arriba dichos que se hazen en las espaldas de los caualllos, ay otro, el qual es quando a vn cauallo, o otra bestia se le desprende vna espalda o dambas de arriba junto a la cruzera. Y esta enfermedad se puede con mas justa razon llamar manquera, que coxera: por quanto es casi sin remedio ninguno. Y mira: que puesto que todos en común, y aun algunos albeytares llaman máco a vn cauallo en estando coxo, engañan se muy engañados, y es grã yerro: porque solas aquellas coxeras que no tienen remedio ni cura, se pueden llamar máqueras: pero las que se pueden curar, y remediar conforme a reglas de buena albeyteria, no se han de llamar sino coxeras. Y esta de que al presente vamos tratando, yo la he visto en muchas bestias, y en especial la vi en esta ciudad en vn cauallo de hartoprecio, q̄ auiedo estado vn poco sentido de los brazos fue forçado salir en vn juego de cañas, en el qual anduuo el cauallo maravilloso, y muy cõcerta

do. Y vn cauallero mancebo que auia jugado en el quiso correr tambien en las calles: y yendo corriendo por vna calle que era vn poco cuesta abaxo, deuio de hazer el cauallo gran fuerza sobre los brazos al parar, y fueron se le dambas manos para adelante, y abaxaron se le dambas espaldas mas de el ancho de vna mano despresas de la cruzera, y fue tanto el dolor que el cauallo rescibio que no se pudo mouer de alli, ni dar vn passo, y quatro ganapanes le lleuaron ala caualleriza sobre dos palancas, donde luego le colgamos con su seron por debaxo de la barriga, y fogas presas en vna viga. Y aunque al dueño luego se le pronosticamos quan mala era la enfermedad, o coxera del cauallo, toda via porque pareciera crueldad dexar de hazer le algunos remedios, començamos a echar le sus cernadas, o baños de cosas muy calientes, y apretadoras, y arropar le muy bien despues de lauado: y esto se le hizo doze o quinze dias, y en cabo de ellos se le labraron de fuego todas las espaldas de arriba abaxo los fuegos, a la manera delas casas del axedrez. Y en medio de cada casa se le dio vn botoncico de fuego. Y heho esto, se le echaron sus bilmas bien substanciadas, y calientes, y cargadas dos vezes. Y heho esto, en passando quatro dias se echo al campo mancado de las manos, y así anduuo quatro, o cinco meses, hasta q̄ el tiempo no dio lugar a poder estar mas alla. Y adierte: que el andar abaxado a pacer es maravilloso remedio para semejantes cosas: por q̄ el cargar se sobre los brazos parece que es ocasion, y ayuda para que encaxe lo defencaxado. Y así quando le truxeron a casa vino aunque no sano del todo, a lo menos para poder caminar en el. Y así camino hartas leguas despues. He querido poner aqui esto: porque si a tus manos viniere semejante.

La huelga es gran cura en semejantes enfermedades q̄ segun Falco en la glossa del tercero delas llagas, las operaciones de natura no se hazen en vn instante, mas ella tiene necesidad de tiempo suficiente.

No se han de llamar manqueras, las coxeras q̄ tienen buen remedio sino aquellas q̄ son incurables.

Libro primero

mejante cosa la cures por esta orden, y no te ocupes en hazer otras inuenciones de curas, y remedios: porque son sin ningū aprouechamiento. Y de ay no podras sacar otra cosa mas de cargar tu consciencia, haziendo gastar al dueño lo que no es menester. Y a ti tener te han por idiota, y torpe albeytar.

Cap. cxxj. Que trata de la sobremano, y sobrepie, y clauo: y de su cura.

L a sobremano, y el sobrepie, vna hinchazon, o grossedad que se haze en la quartilla encima del casco, por la parte de lantera. Y esta enfermedad da mucho dolor, y haze coxear al animal que la padece. Y pocas vezes se suele remediar del todo, especialmente quando es vieja. Pues la cura mas principal, y que mas al caso haze para ser remedida, es, primeramente desgouernaras el braço, o pierna, de la quartilla. si ser pu diere, y de junto a la rodilla, y quitaras todo el pelo de la quartilla, y poner le has vn emplasto; que ya mandamos en la cura del esflaun (el qual comienza: tomaras vna libra de seuo de vaca, y vn puño de linaza, y otro de alholuas, &c.) Y con este emplasto bien caliente curaras la sobremano cada dia, vna o dos vezes, ligando lo con buena ligadura de venda, y orillo: Y con esto se adelgazara mticho, y se quitara el dolor. Y si el emplasto dicho no bastare, hazer le has otro de esta manera: tomaras vino tinto, arrope, y linaza, y grana de espliego, y maçanilla, y azeyre rosado, y dialtea, de todas estas cosas pondras las cantidades que a tu buen juyzio vieres que son menester.

Y en estando todo cozido, sea espessa do con vn poluo de moyuelo, o con la miga del pan de mediano, y bien caliēte sea puesto encima de la sobremano, vna o dos vezes cada dia, ligando lo con buena veda y orillo. Y blanquear le has la palma, y poner le has en ella sus pellas de vnto anejo, o algun buē vnguento de cascós: para lo qual acudirás al libro de experiencias que adelante hallaras. Y esto has de hazer doze o quinze dias como dicho es. Y si todo lo dicho no bastare, dar le has vnas sajas subtiles, y dexaras salir de ellas vn poco de sangre, y dar le has vn artificial hecho de aquesta forma: tomaras medio açūbre de azeyte de cnebro, y media panilla de azeyte de comer, y vna onça de euphorbio molido y media onça de ebor negro, o blanco, y media de galanga, y media de pimienta larga, y vn pedacito de cebolla albarrana, y pondras a cozer al fuego el azeyte de cnebro, y el azeyte de comer, y la cebolla albarrana, y dexar lo has cozer al fuego manso de brasas. Y quando ya este coziendo, echar le has los poluos muy molidos, y mojaras vn hyfopo en ello, y vntaras la sobremano con ello de tercero en tercero dia. Y las vezes que le vntares, sean tres o quatro vezes. Y despues dexar le has passar vndia, y vntar le has con manteca de puerco cada dia, lauando le primero con vino blanco tibio. Y esto haras hasta que se le cayan todas las forjas del fuego, y le vega su pelo. Y despues echar le has su pilma, y vaya bien gomada, y tibia. Y antes peque de caliente que de fria. Y guarda le de entrar en el agua. Y huelgūe por espacio de vn mes. Y con esto (siendo Dios seruido) sanara: que ya es por mi probado. Y si te pareciere que le resta alguna grossedad, y algun dolor, dar le has vnos verdugos, o ramicos de fuego, que no sean muy espessos,

Algunos quieren que sea mejor el ebor blāco, q̄ el negro, y es caliente. y se coe en el terçero grado.

Siempre que ayas de aplicar cebolla albarrana la has de preparar primero echādo la en azeyte, o en vino por dos o tres dias, porque pierde parte de su malicia y no pierde la potēcia, y virtud, para obrar.

peffos, ni profundos demafiadamente. Y dados los fuegos curar los has como es costumbre, vntando los con azeyte tibio nueue dias o diez, y si el tiempo no fuere demafiado de frio, mandar le has meter en el agua cada dia, donde estara cada vez dos horas: y en saliendo del agua cubrir le has los fuegos con su hollin y vinagre, y vaya corpulêto, porque pegue mejor, y haga mas obra. Y manda vntar los fuegos con azeyte tibio: porque yendo tibio sera mas parte para ablandar mas los fuegos, y engendrarasse mas materia en ellos, y ansi quedara el miêbro mas purgado, y enxuto. Y si te pareciere que el casco esta mas acuchado y angosto, de lo q̄ es su natural, mi parecer es que le quites la palma, y aun es mas conueniente tiempo quitar la en desgouernando, como auemos dicho, y antes de hazer los demas remedios. Y curar la has como ya es mandado en otras despalmaduras, y luego haras lo arriba dicho: y si cō todos estos remedios restare alguna grossedad en la quartilla, vntar le has algunos dias con vnguento agrippa, y dialtea ambos confecionados. Y lauar le has con caldo de tripas caliente cada dia quando le quieras vntar: y en vntando le poner le has al sol, o dar le has vn calor con vn badil caliente, o con vn tizon de fuego, hasta que casi se embeua lo vntado. Y con esto (siendo Dios seruido) vendra a remediar se esta enfermedad, y dar le has sus botones de fuego al rededor del casco. Y la otra enfermedad que diximos que se llama clauo, la qual se haze en los lados de la quartilla, curar la has de la misma forma y manera: y ansi se remediaran todas tres (mediante la voluntad de nuestro Señor Iesu Christo, el qual para siempre sea bendito, y glorificado.

Cap. cxxij. De la enfermedad llamada sangre mouida, o effusiō de sangre.



Sta enfermedad es vn hūdimiento, o escurrimiento de humores fluxibles, el qual suele muchas vezes acacscer en todo genero de bestias, especialmente en cauallos muy gordos, y muy holgados. Y por el semejante en mulas que son muy regaladas, y se cargan de malos humores, los quales baxan a los pies y manos, y afsi esta enfermedad ordinariamente suele dar en vn braço, o en vna pierna. Y es enfermedad q̄ de ordinario se ve mas vezes en cauallos, q̄ en las otras bestias. Y entiendo yo q̄ la causa es: porque los cauallos tienen los caños de las venas mas anchos, y por q̄ en ellos por la mayor parte predomina el humor colerico, y como el sea el mas caliête y subtil, y mas delgado de todos los humores ay mas oportunidad a correr, y mouer se por los miêmbros, y afsi corriêdo por ellos viene a hazer se esta enfermedad, q̄ por de recho nōbre, la podemos llamar sangre mouida, o effusiō de sangre. Causas de esta enfermedad son estas: lo primero se haze por comer el animal malos pienfos, de los quales se engendrã malos humores. Y tambien por dexar holgar mucho tiempo el animal sin hazer ningun exercicio, y despues sacar le de la caualleriza, y hazer le hazer algun exercicio demafiado, y de repente, escalienta se mucho el cuerpo con el demafiado mouimiêto, y afsi se vienen a cozer demafiado los humores en el cuerpo: y como sean humores maldigestos, y inobediêtes a naturaleza, hazen se fluxibles, y baxan a vn pie, o a vna mano del animal, y le hazen tener grandes dolores, y coxear mu-

Libro primero

mucho. Y muchos q̄ lo vé piēfan q̄ es aguadura, y curā lo por tal: y de aqui se vienē a perder muchos de estos animales por falta del conocimiēto q̄ el artifice deue tener en esta enfermedad. Pues para conoscer, y distinguir que esta enfermēdad no es aguadura, has la de conoscer de esta manera. Veras q̄ el animal coxea mucho, y no tiene hinchazō, ni enfermedad en la pierna, o braço de las que suelē hazer coxear: y veras q̄ tiene la vena gorda q̄ va por la parte de adētro mas gorda, q̄ la de la otra pierna o braço, y a vezes coxea mucho, y a vezes menos, y aū a vezes no coxea nada; y tētādo le cō el martillejo se doldra vn poquito en la delātera del casco, pues visto esto: tomaras informaciō del dueño si cayo, o tropeço, o si vuo algū golpe enl casco. Y miraras las carnes, y seuo q̄ el animal tuuiere: por q̄ si esta muy gruessō, y holgado, y no ha auido excessō, ni causa exterior para engēdrar se la coxera, es bastantissima occasion para venir esta enfermedad. Pues la cura que le deues hazer (dexando a parte otras q̄ aqui podriamos mādaz hazer, y muchos buenos albeytares las vfan) deues hazer lo siguiēte: por q̄ con esto he yo remediado muchos animales apasionados de esta enfermedad (siēdo asī seruido aquel poderosissimo Dios, y Señor nuestro) lo primero q̄ haras sera: dietar el animal, dando le a comer, y a beuer menos d̄ lo q̄ es acostūbrado. Y lo q̄ comiere sea paja y ceuada, y fu agua clara, sin dar le otro regalo de breuajo, ni comida. Y esto haras ocho dias continuos, passeando le cada dia dos horas por la mañana, antes que aya comido, ni beuido, y purgar le has con alguna de las purgas que adelante hallaras en este volumen, y antes q̄ le purgues le sangraras desta manera: que si la enfermedad fuere en el braço le sangres del tercio del mismo braço.

Es bastantissima señal para conoscer esta enfermedad: y q̄ sin auer excessō coxea el animal y sin ninguna curay derepēte dexa de coxear: por don de se collige ser humor q̄ corre.

Y si fuere en la pierna, sangrar le has de la bragada: y en estando anichilada la plenitud de los humores por la orden ya dicha, quitar le has la herradura del pie, o mano enfermo, y blanquear le has toda la palma con vn puxauante bien aparejado, hasta que este bien delgada, guardando te de no hazer sangre ninguna. Y en estando hecho esto, hazer le has vna fuente en la punta de la palma cortando con la oreja del puxauante la vena maestra que alli esta; y dexar le has salir gran cantidad de sangre: porque conuiene q̄ peque esta sangria por carta demas. Y hecho esto: tomar le has la sangre cō las claras de los huevos, y sal molida. Y si no bastare, poner le has las raspas de los cueros que quitan los çurradores, bueltras cō las claras de los huevos, y encima pōdras vn mechōcito duro, y biē apretado: y poner le has en la palma vna pella devnto añejo d̄ puerco, y por defuera vntaras cō el vnto todo el casco, ligarle has cō buē paño, y orillo. Y estara asī hasta tercero dia q̄ le desataras, y tresquilaras la quātilla, si el pelo fuere grāde, y poner le has cada dia en la palma, y en todo el casco por defuera vn cozimiento de ceuada, el qual sera hecho de aquesta manera: tomaras medio celemin de ceuada escogida, q̄ no tēga auena ni otra semilla, y pon la al fuego a cozer en vna olla de agua, q̄ haga la cantidad qual vieres q̄ es menester, la qual cozera hasta rebētar se los granos. Y en estando en este pūto, quitale el agua, y echa le vino, y vinagre partes yguales, la cantidad que bastare a cubrir se la ceuada. Y echa le alli vna libra de vnto añejo de puerco hecho pequeños pedaços, y vna dozena de higos passados, que sean melosos, vn puño de linaza, y dos rayzes de maluauisco, y con todo esto passāra vn heruor y con ello callēte curaras cada dia vna o dos vezes.

Y en

Y en la llaga adonde heziste la sangria echaras poluos de murta o de lentisco bien molidos, y encima sus estopicas, y mechonico duro, y bien apretado: porque la carne de la llaga se subjete y no se esponje, y esto haras en la llaga hasta estar sana. Y en estado quajada, curar la has con vn poco de azeyte de enebro caliente, y sus estopas, y mechon, y en la palma, y corona del casco siempre pondras el cozimientto de la ceuada caliente, y guardar le has siempre de la humedad, y esto haras doze, o quinze dias, poniendo siempre buena ligadura. Y en estando para herrar, echar le has su herradura de boca de cantaro, que tēga pequeño ojo. Y si te pareciere que conuiene, dar le has sus botones de fuego al rededor del casco, y vntar le has dos dias con azeyte de enebro. Y despues por espacio de vn mes le vntaras toda la quartilla, y el casco con el vnguento basilicon, o con otro vnguento, que sea bueno para el casco, pues adelante hallaras hartos en que escoger. Y desgouernar le has del braço, o pierna enfermo, que sera excellentissimo remedio. Hazer le has exercitar se vna o dos horas por la mañana antes que coma. Y vna hora a la tarde. Y por espacio de vn año le quitaras el verde, ni coma otros pienfos ni regalos mas de paja, y ceuada, y agua: por que si come verde, o semejantes regalos, cargar se ha de humores, y boluerá a correr a la parte donde son habituados, y con la paja y ceuada pondra carnes, y criara menos humores.

Cap. cxxiiij. Que declara la manera que se ha de tener en curar las palas, y colmillos que se facan a los cauallos, y a las mulas.



Azenfe a los cauallos, y mulas, vnos dientes demasiados, los quales nacen desde el diente postrero echados encima de la varilla donde afsienta el freno, y estos dientes se hazen en las bocas de las mulas, y se llaman palas, los quales es menester sacar se de rayz, porque por su causa no se puede enfrenar bien la mula q̄ los tiene. Y así mismo nacen los colmillos a los cauallos algunos muy gordos, y junto al diente, y estos estoruan mucho el enfrenamiento de los cauallos. Y así mismo es necessario sacar los de rayz: porque limar los con el escofina, no basta. Para lo qual es menester saber los sacar con mucha habilidad. Pues viniendo a tus manos esta cura, haras de esta manera: lo primero descarnaras los colmillos al rededor con vna lanceta muy aguda hasta llegar casi abaxo al cabo de el. Y luego tomaras vna herramienta, que sea a la hechura de vna barrena redonda y hueca, la qual tendra de hueco a la parte de abaxo el ancho de dos dedos, Y abaxo tendrá vnos dientezicos a la hechura de los de vna sierra de carpintero. Y con esta herramiēta barrenaras hazia abaxo, trayendo la al rededor para que corte la carne con los dientezicos. Y siempre yras trastornado la hazia afuera de la boca poquito a poco, de forma que salga el colmillo entero cō su afsiento. Y si menester fuere acabar le has de arrancar con vna tenaza, o alicate, y tirando hazia arriba le sacaras facilmente, como este bien descarnado. Y las palas has de descarnar con la lanceta, o nauaja, cortandola carne de por encima, y la de los lados. Y en estado descarnadas, tomaras vna herramienta, la qual tenga la hechura del cabo de vn puxauante con vn boton a la vna parte, y la otra parte sea a la hechura de vna media caña, y este bien aguda.

Cō otras maneras de herramiētas suelen algunos albeytares sacar las palas, y colmillos. Pero yo con esta manera de sacarlos me he hallado aprouchado, ganando honra, y dineros.

Libro primero

aguda. Y esta pondras debaxo de la pala cōtra los diētes, y no cōtra las muelas, y dar le has con vna maceta en el boton teniendo le tu con tu mano yzquierda. Y siempre tendras aduertencia a yr abaxando la mano hazia el boton de manera que fopalancando salga entera: que así auemos sacado hartas facilmente. Pues hechas estas curas como auemos dicho: apretar le has la enzia adonde estaua el colmillo, o la pala amorosamente, como no le des dolor, mas de quanto esprimas aquella sangraça que alli estara machucada, y lauar le has las llagas con bonchinchos de vino blanco caliente donde ayas cozido romero, y arrayan y mançanas de cipres quebrantadas, y hinchiras el hoyo de sal molida, y saluados. Y esto haras el primero, y segundo dia. Y desde el tercero dia adelante lauar le has con vn lauatorio hecho de aquesta manera: vino blanco, encienfo, y myrrha, y miel rosada, y has le de lauar con este lauatorio muchas vezes al dia, dar le has a comer uvas sin los escobos, si el tiempo fuere aparejado para ello: porque el mosto maravillosamente cura las llagas de la boca. De este lauatorio dicho usaras, y hazerle has vn vnguento de las cosas siguientes: tomaras çumo de llāten, y çumo de cardo vero, y çumo de lambacauilla, que es vna yerua que nace en los tejados, tomaras tanto de vno como de lo otro. Y tomaras tanta miel rosada como la cantidad de los çumos, y cueza a fuego manso, hasta menguar el tercio. Y en auiendo lauado las llagas con el lauatorio sobredicho, poner le has vnos lechinos en las llagas, mojados en el vnguento que auemos dicho. Y sean los lechinos de sedañas muy blandas. Y ligar le has cō vna buena venda de lienço, la qual abarque las llagas, y se venga a atar debaxo de la barua. Y esto le pôdras dos

vezes al dia, hasta que acabe de sanar. Y con esto se estoruara que en las llagas no caya cancer, ni se corrompā las quixadas, y encarnar se han las llagas. Y despues de encarnadas, lauar las has con vino blanco, y miel, y piedra-alumbre, y encorar se han. Y con esto auemos remediado, y curado muchos cauallos, y mulas (mediante la voluntad de nuestro Señor Dios.) Así mismo escriuen algunos antiguos: que la rayz del lirio seca y molida, y echado el poluo en las llagas las sana y cierra muy bien. Y porque esta es obra que los cauallos, y mulas no la suffren en pie, derribaras el animal, aperciéndole como ya en otras partes auemos dicho, guardando el dominio del signo de Aries, y la conjunçtion, y lleno de la luna. Y para derribar le, pediras licencia al dueño: poniendo le delante que si en la cayda resultare alguna lesion, o daño del animal que sea a su cuenta. Y hecha la cura como auemos dicho, pondras el animal en caualleriza que sea abrigada de ayre, y durante la cura su comida sera saluados, o harina, o moyuelo. Y la paja sea ceuadaza. Y el agua que beuiere sea tibia, y con harina de trigo. Y si el cauallo fuere duro de boca, a los diez dias de como heziste la obra, le manda echar el freno, embueltas en los asientos vnas sedañas muy blandas. Y estara en frenado mañana y tarde cada vez vna hora. Y a los veynte dias le haras pasar de rienda a vn moço que tenga liuiana la mano, y si alguna carne se esponjare en las llagas, cortar se la has con vna lanceta, y echar le has en la llaça vn poluo de sal tostada: y siempre le lauaras con el lauatorio de miel, y vino, y alumbre: y despues fano, passarā algunos dias antes que se le haga mal al cauallo, y adierte que no esta la bōdad de vn freno para enfrenar, y vender a vn cauallo, en ser demasiado de

le has encienfo, y azibar, y myrrha vna onça de cada vno
La rayz del lirio seca, y molida buelta su poluo con miel mūdifica las llagas y cubre de carne los huesos desnudados. Es caliente y seca en el fin del grado segundo segū Laguna.

Este vnguento es bueno para encarnar llagas: por q̄ gasta la carne mala, y esta buena. Y estorna q̄ no aya filloia, y si q̄ aya hueso assedado lo sana, y haze salir de las llagas qualquier brizna de hueso q̄ este en ellas. Y t̄biē aprouecha para las azuagas, en invierno, y en verano y quādolo aplicar en llagas añadir

reçio,

rezo, ni fuerte, sino en ser conforme al tamaño, y calidad de la boca, y varillas del cauallo. Y ya auemos visto a muchos cauалlos hazer mil defatinos, y desgracias, por ser los frenos demasiados de rezios, y fuera de la hechura y manera que a sus bocas conuienen,

Cap. cxxiiij. De la manera que se ha de tener en curar las espoladas.

Muchas vezes acaesce dar los ginetes a los cauалlos espoladas en la barriga en derecho del estribo, y a vezes mas adelante, y a vezes mas atras. Y para remediar las muchos albeyteras las curan de diferentes maneras, las quales yo dexare de recitar aqui por euitar prolixidad, y por dezir la mas breue y cierta, o mejor manera q̄ yo he hallado, y aun experimentado, despues de auer vsado otras muchas maneras de curas. Yes la siguiente: luego en viendo herido el cauallo, manda le apremiar con sus sueltas, y azial, y con vn cañonzico de pato, que sea delgado tienta el espolada, metiendo le con tu mano mansamente por donde entro el espuela, y reconoceras lo que entra. Y si es penetrante o no. Y si no fuere penetrante, ora entre poco, o mucho manifestar la has con vna lanceta bien aparejada, rompiendo con la punta de ella todo el cuero que cubre lo hueco que rompio el espuela, guardando te siempre de no arrimar la lanceta hazia la barriga del cauallo. Y en estando manifestado, y bien abierto todo lo hueco, quemaras la llaga con azeyte rosado, coziendo si fuere verano. Y si fuere inuierno quemar la has con azeyte rosado y tremétina, y quemar la has de manera que la carne de la llaga quede vn poco negra. Y quan

do el azeyte estuuiere tibio, vntaras al rededor de la llaga el ancho devna mano, y despues sea vntado cada dia dos vezes cō el azeyte rosado. Y para corregir los accidentes que suelen venir, applicar le has su defensiuo de vinagre, y bōlarmenico, y claras de huevos, y harina de çenteno, o de ceuada. Y vntaras siempre la llaga, y al rededor della con el azeyte rosado tibio. Y en cabo de quatro o seys dias, hara buena materia. Y entonces le podras lauar con vino tinto tibio, donde ayas cozido rosas y romero, y mãçanilla. Y echarle has en la llaga vn poluito de harina de trigo cernida. Y esto haras cada dia dos vezes, hasta estar sano. Y siempre esta aduertido que el animal coma poco, y sea paja y ceuada: porque el humor se anichile, y anfi mismo le cuacaras con la sangria, o sangrias que fueren menester, las quales haras en el principio de la cura, y en el aumento y estado del accidente. Y esto me ha bastado muchas vezes, y en muy hōdas espoladas. Pero si la espolada fuere penetrante, deues quemar la boca de la llaga, de la manera que arriba diximos. Y manifestar la has vn poquito con la punta de la lanceta, de manera que se pueda bien curar, y despues de manifestada, y quemada, le pondras su mecha torcida mojada en clara de huevo, y sea la mecha de manera que por larga no de pena en la llaga llegando al cabo de ella, ni sea tan gorda que hincha demasiado la llaga, y sea causa de dar dolor: y estar seha as si hasta otro dia q̄ le curaras cō su digestiuo de yema de huevo, y azeyte rosado, y trementina de bete. Y si la mecha se saliere fuera de la llaga, poner le has vn cordoncito a cada lado de la llaga con el qual ataras que no se pueda caer, y curaras cō el digestiuo quatro o seys dias hasta hazer buena digestion de las materias, vntaras al rededor


Libro primero

Ay tres especies de azibar y al mas excelente llaman su coirino, y al segundo en bõdad llaman epatico. Y al adulterado, llaman erabico. Y así en semejantes llagas vñeras del sa coirino, y no le autiendo sera el epatico.

dor de la llaga con el azeyte rosado tibio. Y applicaras los defensiuos necesarios. Y haras vna sañgria, o las que conuinieren, comera poco, y no sea verde. Y estando en este estado, aunque la boca de la llaga sea pequeña, no la abras mas. Y poner le has su mecha mojada en miel rosada, y vn poluito de encienso, y azibar, y mirrha: porque se estoruara la corrupcion, y se encarnara la llaga. Y la mecha sera siempre algo mas delgada de la punta que de atras. Xeringaras la llaga con vino blanco, y miel rosada, tibio y siempre meteras el cañuto de la xeringa dentro en la llaga. Y despues de xeringada esprimir le has amorosamente como salga todo el vino fuera de la llaga: y luego le pondras su mecha mojada en el vnguento que auemos dicho. Y con esto (plaziendo a Dios) se encarnara en breue tiempo. Pero yo no tendria mucha certidumbre del remedio, y salud del animal: pero es razon que se hagan estos remedios que naturalmente suelen aprouechar, y así es mucha razon hazer los, porque no se ha de echar el animal a los perros sin hazer le algun beneficio, procurando su salud: y así digo: que son obligados los albeytares a hazer en semejantes casos toda su posibilidad: porque a vezes naturaleza se halla tan fuerte que todo le es posible. Y así lo entienden los sabios antiguos, que dizē que a fuerte natura nada le es imposible. Y quando curares espolada penetran te allende de hazer lo que ya auemos mandado, deues guardar el animal de el ayre, y los doze dias primeros le ataras al pesebre, de manera que no se pueda echar: porque de qualquier lado que se eche ha de auer tension en la barriga, y al tiempo de leuantar se, cõ la fuerça que haze el animal ha de descõsoldar lo que la medicina va cõ soldando, y de aqui bien se ve, que no

puede dexar de venir gran perjuizio; en especial en las espoladas penetrantes.

Cap. cxxv. Que declara si ay otros dolores en los braços, y piernas, sin los atras dichos, y la cura de ellos.

 Vele muchas vezes acaecer dar a los cauallõs, y otras bestias en los braços y piernas vna pedrada, o palo, o cõz, o cayda, o encuentro de vn cauallo con otro, y otras cosas semejantes, las quales dan grande, y intenso dolor al animal donde acaescen. La cura que a semejantes dolores deues hazer es esta: primeramente tresquilaras toda la parte lastimada, y quatro dedos a la redonda, y vntar le has con azeyte rosado, y de mançanilla, y de eneldo, y de vayas, y dialtea partes yguales, y todo confecionado, y caliēte. Y al tercerõ dia de como fue el golpe, sea sangrado de la vena del pecho de la parte conjunta, y si la del pecho no se pudiere sangrar, sea sangrado del tercio del mismo brazo. Y sacar le has cantidad de sangre, rompiendo le bien la vena. Y si destas dos partes no se pudiere hazer la sañgria, haga se del pecho, de la parte contraria. Y con estas vnciones yras curando seys dias hasta perder se el dolor, o parte de el: y si el daño fuere en el encuētro del espalda: applicar le has sus cernadas, o baños, lo que mejor te paresciēre que le conuiene. Y hecho esto, vntar le has cada dia cõ el vnguento amarillo, que hazemos para semejantes dolores. Y si no le quisieres applicar este vnguento: vntar le has con dos onças de dialtea, y quatro onças de vnguento agripa: porque marauillosamente quita el dolor, y refuelue qualquier hinchazon,

zon, o contusion. Y quando le ayas vntado, poner le has al sol, si hiziere calor, y si hiziere frio, calentar se lo has con vn tizon de fuego, y siempre estara abrigado: y esto haras doze, o quinze dias y auiendo mejoría, proseguiras adelante con lo mismo. Y si no la vuiere, dar le has vn artificial bien fuerte, y bié substanciado, como ya en otras partes auemos dicho. Y vntar le has con el en siete dias tres vezes, guardando le del ayre. Y passadas estas vnctiões, dexar le has dos dias sin hazer le beneficio ninguno. Y despues de los dos dias, vntar le has con manteca de puerco, o con azeyte y yema de huego hasta que se descaipen las forjas del fuego. Y lauar le has con vino blanco caliente. Y en estando bien descaipado, y limpio todo lo quemado, vntar le has cada dia con el vnguento amarillo arriba dicho. Y huelgue algunos dias despues que aya dexado de coxear. Y sino bastare lo dicho, dar le has sus ramos, o botones de fuego, y sean curados por la orden que ya tenemos dicho en otras partes. Y sanos los fuegos, buelue le a vntar con los vnguentos arriba dichos, lauando le primero todo el miembro con caldo gordo de tripas, y vaya caliente: porque has de saber: que este lauatorio, y vnguento tienen propiedad de confortar, y esforçar la parte lastimada. Aunque yo he curado hartas cosas de estas, y no he visto mas de vna que aya auido menester el fuego natural. Pero quise lo escreuir todo, porque si fuere menester se sepa applicar a sus tiempos conuenientes. Y en todo el proceso de la cura le guardaras mucho del frio, y de comer verde. Antes comera seco, y en poca cantidad. Y si la hinchazon se fuere abaxando por el braço abaxo, lauar le has con su vino estyrico caliente, esprimiendo

hazia abaxo. Y si estuuiere rebeldé en deshinchar se, quitar le has la herradura, y blanquear le has vn poco la palma, y hazer le has vná fuente en la punta del casco, de adonde sacaras vn golpe de sangre. Y curaras la llaga como ya auemos mandado en otras partes de este libro. Y con esto (Dios mediante) se remediará.

Cap. cxxvj. De otra manera de aguadura, la qual se haze por comer mucha ceuada, o otro mantenimiento.

A Los cauallos, y otras bestias suele dar vna enfermedad, la qual es vna manera de aguadura, y de torçon. Y haze se por comer mucha ceuada, o otro mantenimiento en demasiada cantidad. Y para que sea remediada manda Hippocrates: que sea el animal sañgrado de las venas capitales del cuello. Y sacar le has cantidad de sangre, y luego mandar le has meter en el rezial del agua adonde nadara vna hora; guardando le que no beua ni vna gota de agua; y sino vuiere agua para nadar, alomenos entrara en el agua donde se le cubra la mas parte del cuerpo, y alli estara vna hora el rostro contra la corriente del agua. Y en saliendo, máda le passear hasta que este enxuto del agua: y mandar le has passear poco a poco, y por parte fresca. Y hecho esto: si el tiempo no fuere excessiuaméte caluroso, darle has por la boca vn breuajo de vn quartillo de vino bláco, vna falsera del çumo de perexil, otra falsera d' azeyte rosado, seys yemas de huegos, vn quartero de açucar bláco, y esto le haras tragar cō vn cuerno por las narizes sino loquisiere beuer

Libro primero

beuer por la boca. Y por detrasle echaras vn clyster de caldo de azeytunas, y vn poco de miel, y manteca de vacas. Echarle has esta medicina cada noche. Y quando la echares aya le metido por detras la mano vn muchacho cortadas las vnias, y vntada con azeyte: facar le ha todo el estiercol, y fuziedades que tuuiere. Y el clyster vaya tibio. Y luego caualgara en el vn hombre que le haga trotar por cueftas abaxo, y cueftas arriba: y de esta manera disiftira la opilacion, y embaraço que tuuiere en el cuerpo. Y tambien es marauilloso remedio, dar le a beuer vn quartillo de agua tibia en que ayas cozido vn poco de flor de mançanilla. Y luego le mandarás fregar la barriga con vn palo liso, teniçdo le dos hombres, a cada parte el fuyo, y fregando hazia atras. Y hecho esto: mandar le has meter otra vez la mano por detras, y que le saquen todo el estiercol, y superfluidades que le hallaren, y echarle has luego el mismo clyster que auemos dicho, y si a caso no pudiere orinar, vntar le has todas las verijas, y compaiones con azeyte de alacranes. Y no lo auiendo, sea azeyte de comer caliente. Y ponerle has en el caño de la verga vna candelita de cera de hilerá mojada en azeyte, y poluoreada con sal, y pimienta. Y si fuere hembra, en lugar de la candelita, le pondras vna fardina salada, o vna cebolla cortada, y salpicada con sal por moler. Y si con lo hecho no quisiere orinar, y vieres que lo acomete, y no puede: pon le vna manta debaxo de las manos, y con vna escosina le rasparas los calcos como quando limamos vn casco despues de herrado encima de la tabla. Y aquellas limaduras que cayeren en la manta le daras a beuer con vn poco de vino blanco. Y sabe que este re-

Por muchas
vezes tengo
experimentado
este remedio
como diximos
atras

medio escriue Mago Cartaginense por muy bueno. Y aun dize: que es presentaneo, y yo le he ya experimentado muchas vezes, y certificote que el tiene mucha razon de alabar le para este effeçto. Y cõ esto (siendo Dios seruido) orinara, y se pondra bueno. Y esta enfermedad dizen los antiguos, que es semejante, y participa de torçon, y de infossura y que se puede permutar esta enfermedad en pasmo, por causa de aquel sudor, y gran congoxa que el animal recibe baxan los humores delgados a los miembros flacos: como son las piernas, y braços, y de aqui viene el pasmo, por hallar esta enfermedad el animal mal dispuesto, y repleto de carnes, y de humores. Y la principal causa de esto es: porque estos miembros son frios, y humidos, y frios, y fecos: por ser compuestos de huesos, y neruios, y cuero, y tan faltos de carne. Y por estar lexos de la silla del calor natural se les imprime mucho la frialdad, y afsi facilmente les viene el pasmo.

en el cap. q. se
deue hazer al
cauallo q. no
puede orinar
y sus reme-
dios.)

Cap. cxxvij. De otra manera de effusion de san- gre por las narizes, y bo- ca. Y de sus remedios.



ALGUNAS vezes suele venir fluxo de sangre a los cauallos, y otras bestias por las narizes, y por la boca. Y a vezes succede: por dar al animal con algun palo, o piedra en la cabeça. Y tambien viene: por rescibir algun excessiuo trabajo, afsi de gran carga, como por hazer le mucho mal en juegos de cañas, o fortija, o en justas en semejantes fiestas cõ el demasiadomouimiento

El primero
uétordel jue-
go de cañas
fue Iulo Af-

canto, celebrado las obsequias de su abuelo Anchites, hallar lo has en las Eucidas de Vergilio, libro quinto, y lo mismo escribe Andradalib. primo.

miento, y exercicio augmenta se demasiado el calor, por donde vienena romper se algunas venas del pecho, y otras de los caños por donde se respira el aliento: y así sale por estas partes la sangre en abundancia; pero ordinariamente sale la mas parte de ella por las narizes. Pues para remediar esta tan peligrosa enfermedad tendras esta orden: lo primero regaras al animal con mucha agua; y muy fria entre las piernas, y braços; y mojar le has toda la cabeça, y hocicos. Y mojaras vn paño de estopa o de lienço en la misma agua fria, y poner se le has en el lado derecho en la parte donde entendieres que esta el hgado. Y aun echar le has vna ventosa que le aprouechara mucho puesta encima del hgado; por la atracción que haze. Y sino se la quisieres echar, asír le has el cuero de aquella parte frontera del hgado, con vna tenaza. Y tener le has asído vn buen rato apretando moderadamente; y esto suplira en lugar de la ventosa. Y si hecho esto no cessare, tomaras cantidad del çumo de llanten mezclado con claras de huevos, y bolarmenico muy molido, y poner le has en cada ventana de las narizes vn suppositorio, o mecha gorda larga, y torcida, como las que hazemos para las llagas, la qual yra mojada en lo susodicho. Y sino bastare, echar le has por las narizes el çumo de las hortigas. Y sino bastare, meter le has por las narizes sus mechas mojadas en claras de huevos batido con ellas poluo de tierra sellada. Tambien hallaras en el de proprietatibus rerum, libro diez y seys en el capitulo del puerro: que Hippocrates daua a beuer el çumo de los puerros a los que vomitauan sangre. Y si todo lo dicho no bastare para estancar la sangre, hazer le has vna sangria de las bragadas, o de otra parte de suia-

En lugar de
vntosa haras
este remedio
de la tenaza.

da, y no rompas mucho la vena; porque tenga lugar la sangria de hazer llamamiento; (y así lo manda Guido en el libro tercero capitulo quarto, donde trata del fluxo de las venas, y arterias) y hecha la sangria, tomaras dos o tres onças de poluora colorada, la qual echan los cirujanos en las llagas para tomar la sangre, la qual es compuesta de bolarmenico, agallas, sangre de drago, encienso, y azibar, y almagista partes yguales. Y con ella boluerás el poluo de las cascarras de huevos quemados. Y si el fluxo fuere por las narizes, cogeras parte de estos poluos con vn cañuto de caña, y soplar se los han dentro en las narizes, como cayan bien arriba. Y esto haras dos o tres vezes, vna vez tras otra. Y sino cessare, poner le has sus mechas mojadas en claras de huevos batidos con ellas estos poluos que auemos dicho; y çumo de llanten, y bolarmenico, todo mezclado. Y haras muchas vezes el remedio que diximos del agua fria, y dar le has a comer verdolagas, que maravillosamente aprouechan. Y tambien el poluo del ambar, mezclado con claras de huevos, o con çumo de llanten, o de siemprebiua, metido por las narizes con sus mechas estanca la sangre. Y si el fluxo fuere por la boca, hazer le has todos los remedios que auemos dicho, echando le los poluos con claras de huevos como lo tragie. Y sino bastaren todos los remedios ya dichos, tomaras piedra alumbre molido, y açafran, y vn poco de catolicó, todo bien molido, y buelto con las claras de los huevos; y añadiras le a qualquier de estos remedios vn poco de çumo de verdolagas, y el poluo de las hojas, y cortezas de las parras maravillosamente restaña la sangre, y suelda las llagas;

A este ambar llama el Doctor Laguna carabe, en el lib. q. ilustra de Dioscorides, y los Latinos le llaman succino.

Con qualquier de estos remedios se puede añadir el çumo de las hortigas, no este el animal apretado con cincha ni otra cosa.

Libro primero

y venas rotas. El comer, sea poco y sera harina de trigo cernida, y hecha como saluados para aues con vino tinto, y alnastiga molida, y cernida. El agua que beuiere sea poca, y tibia, y echado en ella vn poco de vino tinto que sea bueno, y oloroso. Y adierte: que no ha de beuer desde a feys horas de como le ayas hecho qualquiera de los remedios arriba dichos: porque la beuida lleuara tras si la medicina que hallare en la garganta. Y assi no podra aprouechar, ni soldar las venas rotas. Y adierte que en todo el tiempo que le turare al animal el salir le sangre por la boca, o narizes, siempre le has de tener embarrada la cabeza toda con arzilla desleyda en fuerte vinagre, que por su gran frialdad maravillosamente haze retroceder atras la sangre.

Cap. cxxviiij. De la forma que se deue tener en el castigar las colas a los cauallos.



Y muchos cauallos que rabea demasido, con las colas, y hazen otras cosas que a la vista de los que lo ven parecen muy feas. Y assi mismo las caderas de los mismos cauallos se defadornan y desgracian. Porque ay algunos cauallos que leuantan la cola para arriba. Y otros cauallos la tuercen hazia vn lado, descubriendo el fiesso. Y otros ay que desde el nascimiento, hasta el medio de la cola la tienen bien assentada. Y de la media hasta la punta la empinan, y respingan como cola de alacran. Y esta fealdad es la mas dificultosa de remediar. Y ay otros cauallos que tienen la cola bien dere-

cha y bien assentada en medio de las caderas, y es tanto lo que rabea, y con tanta fuerça, que es maravilla: por donde vienen a ser muy enojosos a los cauallos, por las desgracias que con la cola hazen. Y porque rabeando con tanta furia, dan muchos hostigazos, y enfuzian el vestido. Y por ser esta vna falta grandissima en los cauallos, acorde de poner aqui la forma y manera que tendras en remediar qualquiera de las dificultades ya dichas. Y es menester que hagas esta obra con mucho auiso, y experiencia de auer la visto hazer muchas vezes, y auer la platicado con hombres diestros en ella, ansi por ser obra peligrosa, como porque no es muy acostumbrada de algunos albeiteres: por venir les pocas vezes a sus manos. Pues lo primero que haras para que la obra salga bien hecha (mediante nuestro Señor) deues saber, y entender muy bien la anatomia, y postura del maslo de vna cola: porque has de saber, que en el ay carne, y cuero, y venas, y neruios, y arterias, y espondiles, tenatos, y ligamentos. Y panniculos, los quales ligan, y tienen en conformidad los huesos del maslo vnos con otros. Y sabiendo bien esta anatomia, sabras lo que con el cuchillo has de cortar, y tambien de lo que te has de guardar. Pues queriendo començar la obra, lo primero miraras el Reportorio, y ver si es con iunccion, o lleno de la luna, o si predomina a la sazón el signo de libra: porque en ninguna manera deues hazer esta obra en ninguno de estos tiempos. Pues siendo el tiempo sin ninguno de estos impedimentos, y claro, y seguro, pondras el cauallo quatro dias antes que hagas la obra en dieta y aun le deues purgar de algun mal humor, si en el cuerpo le tuuiere. Y para esto has te de informar del cau-

En la fin de este volumen hallaras declarado de que manera has de entender el Reportorio para saber lo que aqui se manda.

llerizo, si toffe el cauallo, o si ronca, o si come mal, o si tiene alguna indispoficion. Y si la tuuiere, no hagas la obra hasta estar bien difpuefto. Y el dia que la ayas de hazer, ponga fe el cauallerizo en el cauallo a la gineta, y pique le con dambas las efpuelas a vn tiempo. Y quando le picare, miraras tu que es lo que el cauallo haze con la cola, y en auiendo bien reconocido el vicio, mandar le has de fenfillar, y echar vnas fueltas, y haziales, si con vno no quifiere eftar que do. Y poner le has en vn arenal, o en parte donde aya tierra blanda: porque muchas vezes arrodillan los cauallos con el mucho dolor. Y auiendo le aparejado como dicho auemos, si leuante la cola derecha hazia arriba, a esta conuiene dar le quatro golpes, metiendo el cuchillo por vna pulgada por baxo del nafcimiento de la cola, prolongando fiempre el cuchillo hazia la palomilla, y no atraueffado cortarlas fabiamente hasta sentir que esta cortada la carne, y neruios, y venas, y todo lo que acompaña a los hueffos: porque aquellas cuerdas, y neruios que van por los lados eftos fon los que gouernan la cola, y le dan fuerça. Y anfi es menester que los golpes feundos, y tambien los primeros, todos corten los neruios que van por las partes de afuera. Y eftos golpes feundos fe han de dar quatro, o feys dedos por baxo de los primeros. Y corten como auemos dicho no atraueffando el cuchillo: que podria herir en la junta de los efpondiles, y derribaria la cola en el fuelo, o alomenos quedaria colgada en folo el cuero. Y para la feconda manera que diximos, que es torcer la cola hazia la vna parte, defcubriendo el fiello, conuiene para remediar este vicio, que le des vn folo golpe en aquella parte que tuer-

ce. Y fean muy bien cortadas todas las cuerdas, y neruios que tiran para aquella parte, aunque tambien has de aduertir: que no los has de cortar tan enteramente, que los neruios de la otra parte puedan tirar para fi la cola, y hazer la torcer fe al contrario de como folia. Y para la tercera manera que es refpingar la cola hazia la punta defde la media della: esta tal ha menester dos golpes en aquella parte, adonde vieres que haze la buelta y aun fi vieres que fon menester otros dos, da los quatro dedos mas abaxo. Y mira que para caftigar en esta parte es menester que el cuchillo fea muy delgado, y an gofto: porque fi es ancho rompera el cuero por la parte alta. Y es perjudicial, y malhecha la obra. Para la quarta manera que diximos, que tiene la cola derecha, y rabea con demasiada fuerça, leuutando a vn lado y a otro, haziendo muchas defgracias con ella: a esta tal le puedes dar feys golpes, por causa de la mucha fuerça. Y fean los dos vna pulgada por baxo del nacimiento de la cola, y los otros atrecho de quatro dedos los vnos de los otros mas baxos. Y fea guardado en el cortar con el cuchillo el orden arriba dicho. Y porque algunas colas fue len tener palomilla, en efpecial esta quarta manera q̄ auemos dicho, hazerle ha grã, puecho para maftrucar aquella carne demasiada, y para mortificar la demasiada fuerça de la cola, dar le cõ vn rollo lifo tres o quatro golpes encima de la palomilla, defpues de dados los golpes cõ el cuchillo. Y fiempre te acuerda que han de fer las llagas corrientes, para que mejor fe expellan las materias a fuera: y hecho como dicho auemos: pôdras en vna caldera de agua vn quartillo, o medio celemin de fal, y cõ esta agua falada lauaras toda la cola, y las llagas, y las medias caderas efprimiêdo las llagas:

Algunos maef-
tros acostu-
bran a dar-
na cuchilla-
dica a la lar-
ga encima de
la palomilla
de la cola a la
tençio q̄ pur-
gue por alli, y
yo la he da-
do y me he
hallado biê.

Libro primero

Cap. cxxix. Que trata de la enfermedad llamada lobado, y de sus remedios



Esta enfermedad es muy peligrosa y contagiosa, y pocas bestias escapan de ella: por ser como es mortal. Y así por esta

causa ay gran necesidad que el animal sea con mucha diligencia, y presteza focorrido y curado: porque esta enfermedad ordinariamente viene, y se causa por grã abũdancia de sangre, y colera, y así es enfermedad aguda: por ser causada de aquestos dos tã delgados, y subtiles humores, la qual enfermedad nace, y se manifiesta en aq̃l vacuo, o hoyo q̃ esta entrẽ el espalda, y el pescueço. Y este es el natural lobado: porq̃ el q̃ nace abaxo entre los brazos, o pechos no es verdadero lobado aunq̃ la gente vulgar lo llama lobado. Y así veras: q̃ el natural lobado se haze adõde tenemos dicho. Y en los principios se haze del tamaño de vna libra de pan, poco mas o menos. Y este se va creciendo, y augmentando hasta el septimo, o nono dia con gran presteza, y calor. Y si el accidẽte va creciendo hazia la gargãta es peligrosissimo mas q̃ si creciesse hazia los pechos. Aũ que hazia qualquier parte q̃ se augmẽte es malo, y peligroso. Y es la causa de ser mas peligroso quando crece, y se estiende hazia la gargãta: porque va, y ocupa a miẽbro mas delicado, y mas noble, del qual naturaleza tiene gran necesidad para su conseruacion, por ser la puerta por donde entra el refrigerio, y ayre fresco al coraçõ. Pues la cura q̃ a esta enfermedad deues hazer y es la mas acertada que yo he hallado para remediar la es, lo primero hazer le has vna sangria, abriendo le

porque alguna sangraça no se quede dentro en ellas. Y quando tu estes lauando y esprimiendo las llagas, e fte vn moço echando agua sobre tus manos, y sobre la cola. Y esto has de hazer vn buen rato, y luego manda passẽar el cauallo hasta que cesse de salir la sangre. Y mandar le has atar corto, como no se eche esse dia, ni la noche: porque aunque la sangre aya cessado, podria se boluer a soltar con la fuerça que hara el cauallo al tiempo del echar se, o leuantar se. Y en metiendo le en la caualleriza le ataras a las cerdas de la cola vna talega de arena del tamaño que vieres que conuicne, la qual tendra colgada vn dia natural: porque con su peso rindira mucho la fuerça de la cola. Lauar le has quatro vezes al dia la cola, y llagas con agua caliente, si fuere tiempo frio: y si fuere verano, sera el agua destemplada no mas, y cada vez le abriras las bocas de las llagas con vn cañon de pato: porque las materias salgan afuera, y no se recojan adentro. Y aun si fuere necesario se las esprimiras amorosamente. Y si viniere accidente, remediar le has haziendo las sangrias que vieres que son menester. Y applicando le los defensiuos que vieres que conuienen. Y la comida sea paja y ceuada, y desto ha de ser la mitad que comia antes que la obra se hiziesse. Y si el tiempo fuere caluroso, este el animal en parte fresca. Y si hiziere frio, este en caualleriza caliente y abrigada y guardada de ayres. Y sabe que para todas estas maneras de castigar las colas te aprouechara mucho cortar el neruio que esta entre dambas las vêtanas de las narizes porq̃ este va hasta la cola, y siendo cortado afloxa, y así haze perder la fuerça de la cola.

Para entender q̃ la obra queda biẽ hecha, es buena señal, quando se le mucha sangre.

Acabado este cap. pusieron los señores de tener en desmendar las colas de las mulas y de lo, por ser vna obra q̃ ya no se acostumbra. Y porq̃ Pero Lopez de Camora, y Frãscisco de la Reyna lo escriuẽ cumplidamente en sus tratados, adonde puede acudir el lector.

dambas las venas de los pechos, o la vna, si entrambas no pudieres, o las de los tercios, si las de los pechos no pudieren ser sangradas. Y sacar le has gran cantidad de sangre tanta que te parezca que ha hecho muy grãde euacuacion, porque por ella se anichile la muchedumbre de los humores corrompidos que alli vinieron. Dar le has a comer paja y ceuadaza, y vn poco de ceuada, no mas cantidad de quãto pueda sustentarse: beuera toda el agua fria que el animal quisiere. Y si perdiere el comer, lauar le has la boca con el lauatorio commun. Y en ninguna manera coma ningun verde. Y estara de dia en caualleriza fresca, y de noche este al sereno. Vntar le has dos vezes al dia todo lo hinchado con azeyte rosado, y manteca de vacas destemplado al calor del fuego. Y el azeyte rosado sea doblada cantidad que la manteca. Poner le has al redor de el accidente, y quatro dedos por cima vn defensiũo de claras de hueuos, y bolarmenico, y vinagre, y harina de centeno, o de ceuada. Y en estando seco, quitar se lo has bonicamente con vna paletica, como no hagyas rezia fricacion. Y esto haras cinco o seys dias. Y si en este tiempo no començare a venir en declinacion, cercar le has de fuego todo lo hinchado, y dar le has por medio del accidente tres o quatro lineas de fuego, y en lo baxo daras vn boton de fuego, que passe el cuero. Y siempre le vntaras con el azeyte rosado, y manteca de vacas tibio, y le pondras el defensiũo. Y si vieres que conuene dar le has tres o quatro sajaduras, en lo baxo, y medio del pecho. Y hazer le has mas sangrias si vieres que las ha menester, y seran de los tercios. Y sino se pudieren sangrar, sangraras de las bragadas. Guardaras de poner otras bestias con el ani-

mal enfermo: porque esta enfermedad (como ya auemos dicho) es contagiosa y se apega, a los otros animales. Y si quisieres que el accidente no suba a la gargãta, sino que se esparame por los pechos, y barriga, es probado remedio. Tomar dos rayzes de la yerua llamada dytamo real, y alimpiar las bien de toda la tierra con vn paño mojado en agua, y hender las has por medio con vn cuchillo a la larga, y haras al animal dos llaguillas en cada parte del pecho la fuya, las quales no profundaran mas de entre el cuero, y la carne, como las solemos hazer para echar vn cañõ. Y han de ser tres dedos mas adentro, y mas alto, que dõde sangramos la vena de los pechos. Y meteras en cada vna de estas llagas vna de las rayzes. Y ha se de quedar dentro, y ha de yr hendida como he dicho, y buelta a juntar. Y al tercero dia sacar se las has y veras que llamara alli todo el accidente, y saldra mucha materia. Y si vieres que ay mucho accidente por baxar, poner le has otras dos rayzes de la misma manera. Y quando el accidente fuere ya entre los braços, y vieres que tentando le con tus dedos esta floxo, y se trime le podras meter cada dia en la chorrera del agua, siendo el tiempo caliente (que pocas vezes suele venir en tiempo frio) y estara en el agua vna hora y en enxugando se del agua, lauar le has con este lauatorio: cozeras en vn caldero de agua vn manojõ de mançanilla, y otro de oregano, y otro de poleo, y con esta agua tibia le lauaras los braços hazia abaxo esprimiendo con tus manos. Y esta aduertido de vna cosa, y es que mientras no estuuiere el accidente de la manera que auemos dicho, no le metas en el agua, porque le seria muy dañoso. Y sabe que el lobado y muer

Manda se vntar con azeyte rosado, y manteca de vacas: porque la enfermedad se causa de humores calidos finios, y así quere medtcinas frias de su calidat y mādase a pñtar en el fuego: por que cõ la calor, se hazen mas subtiles para passar por las porosidades del cuero. Y aun las abre para q mejor se eua porẽ los humores. Mucho proveehole hara si le cortares las ranillas de las manos, como viertela sangre dellas. Este remedio es facil, y es ya probado. Y el pinillo es llamado de algunos men y de otros di tanuo real.

Experimentado esta por muchas vezes, q es gran remedio para esta enfermedad nadar el animal q la padece en el rio de Tajo aunq sea en el augmento della.

Libro primero

mo, y esquinancia, y sus semejantes se causan en el verano, y en el estio, por causa de beuer los animales malas aguas, y encharcadas. Que por auer llouido poco, y sin sazón y no auer se lauado los arroyos, y charcos estan las aguas inficionadas, y malas, y de ellas se engendran malos humores en los cuerpos de estos animales, y son causa de estas enfermedades, y de otras muchas. Y sobre este caso dice Constantino estas palabras: quando la lluuia es destemplada en sus calidades, y viene en tiempo, y sazón no conuenible, ella empece a muchas cosas: porque corrompe las yeruas de que biuen los animales, de lo qual despues de corrompidas, si los animales las comen, o beuen de las aguas turbias, y suzias toman mal nutrimento, y substancia, de lo qual entre ellas se sigue corrupción, y mortandad, o grandes, y graues enfermedades. Pues remedie lo aquel alto y soberano Señor, debaxo de cuya bendita mano esta todo.

Cap. cxxx. En el qual el author declara la manera que tuuo en curar vna azemila que se quebro la boca por la quixada de abaxo, por encima de los colmillos.



No me a las manos vna cura harto peregrina y en vna azemila de harto valor, la qual era de vn hombre vezino de Xarayz, que es vn pueblo en la Vera de Plasencia, la qual cura yo jamas la auia visto, ni oydo dezir que artifice de este artela vuisse visto, ni curado. Y por parescer me cosa nueva, y aun estraña, y fuera de las escri-

ptas en toda el Albeyteria, me moui a escriuir la: y porque es cierto que yo jamas oy dezir otra su semejante, ni en toda essa poca de albeyteria que yo he leydo, y trastornado jamas la vi escripta. La qual fue de esta manera: que este hombre que digo que era vezino de Xarayz de la Vera de Plasencia se llamaua Francisco Rodriguez, el qual echo a pacer en vna viña suya vna azemila, y quando otro dia fue a ver la, hallo la quebrada la boca, de manera que los dientes de la parte baxa con todo lo que ay desde los colmillos abaxo con su quixada, se le doblaua y ponía debaxo de la garganta, no teniendo se le en mas del cuero, la qual cura me truxo a mi a curar la desde su pueblo (aunque el mas insipiente de todos los albeytares de esta ciudad) la qual yo cure mediante la voluntad, y auxilio de aquel maravilloso Señor Dios nuestro, hazedor de todas las cosas. Y la orden que se tuuo en curar la fue esta: quanto a lo primero yo me informe del dueño, quantos dias auia que le auia acatescido. Y respondio me: que auria tres dias. Y auida esta relacion ordene le vn lauatorio de vino blanco añejo, cozido en ello romero, alumbre, y vn poco de miel, y applique le este lauatorio, por calentar le la llaga, que estaua ya fria, y mortificada, por la distancia del tiempo que auia pasado, sin auer la curado, ni hecho beneficio alguno. Y también por alimpiar la de algunas inmunicias que en ella venian. Y de esta cura no temi tanto la gran llaga, ni la fractura, o quebradura de los huesos, como ver que era en vna parte y miembro tan principal, y del qual el cuerpo rescibe tantos prouechos, los quales yo no dire aqui, por euitar prolixidad. Y por parescer me que de todos se dexaran entender. Pues boluendo a la orden que se tuuo en la cura fue esta:

El Philosofo Socrates dezta: que la cosa mas cierta es saber que no sabia nada.

Este calentar las llagas fomentado las con vino, es inuención de Autocena en lo de vulueribus neruorum.

Despues que la huue lauado como he dicho, yo mire la fractura de los huesos, y considere en mi que alli no ha-
 uia lugar de applicarle los remedios q̄
 aprouechan para soldar otras quebra-
 duras de huesos, como es en las pier-
 nas, o braços. Y auiendo mirado esto,
 acorde de le hazer vna orden de pun-
 tos de esta manera: con vna hebra de
 sirgo gruesso le apunte, y junte la llaga
 a trechos menudos. Y en teniendo la
 apuntada, le hize vna ligadura de esta
 manera. Aderece vna tabla de vn aro
 de cedaço, y en cada punta de la table-
 ta hize vna muesca, y en cada muesca
 ate vna cuerda rezia de hilo de bala, la
 qual tableta le tomaua desde adonde
 juntan las quixadas con el pescueço,
 hasta abaxo a la punta del beço infe-
 rior por debaxo de dambas quixadas,
 con la qual atandolas cuerdas, la de jū-
 to al pescueço en la cabeça, y por de-
 baxo de las orejas, se venia a añudar
 en la frente del azemila. Y la otra cuer-
 da se le ataua dentro en la boca, y así
 se le sostenia la media boca que no se
 le cayesse. Y cada vez que le queria cu-
 rar, defatauale la cuerda de abaxo de
 la boca, y caya se la tableta: y tambien
 la media boca de abaxo, y así se la cu-
 raua desta manera. Yo le hize vn lau-
 torio de vino blanco oloroso, y miel
 rosada, y encienso, y mirra con el qual
 se le lauaua la llaga cada vez que le cu-
 raua, yendo vn poco caliente. Y en lau-
 andole, poniale vn as fedañas muy
 blandas, mojadas en este vnguento, el
 qual es maravilloso para encarnar,
 miel rosada tres onças, encienso, y azi-
 bar, mirra y sarcacola, de cada vno
 vna dragma, todas quatro poluoras
 muy molidas, y confectiounadas con
 la miel rosada, y poniale encima de to-
 da la llaga despues del vnguento vn
 golpezito de estopas, bien atadas con
 vna vendica de vn paño de lino delga-
 da: porque la espuma de la boca no

estoruaſſe a la medicina. Y hecho esto:
 boluiale a poner sus cuerdas atadas
 dentro en la boca con que se tenia la
 tableta, y se sostenia la media boca. Y
 siempre quando la curaua hauia el aze-
 mila comido, y beuido: porque des-
 pues de curado estuuieſſe quieto. Y su
 comida fue los dias primeros harina
 de buen trigo. Y la beuida era vn bre-
 uajo de vna açumbre de agua, y medio
 de vino blanco, y vna escudilla de hari-
 na de trigo porque ſupplieſſe por beui-
 da, y mantenimiento. Y plugo a nue-
 ſtro ſeñor, que dentro de veynte y cin-
 co dias hauia criado tanta carne en la
 llaga, que caſi ſin la tableta ſe tenia la
 media boca ſin caerſe. Pero yo no me
 confiando en la carne nucua de la lla-
 ga, por eſtar muy tierna y porque aun
 no era tiempo de haucr hecho los huez-
 ſos aquella carne cartilaginosa que en
 todas las quebraduras de huesos ſe
 ſuele hazer, jamas le defate la tableta,
 mas de mientras la curaua. Y los pun-
 tos tuieron rezio por hartos dias, ſin
 podrecerſe, y aſi tuuo lugar de encarnarſe
 maravilloſamente. Y en eſtando
 bien encarnada, ſe acabo de ſanar, lau-
 ando le con vino blanco cozido en el
 vn poco de piedra alumbre, y despues
 de cozido ſe le añadio vn poco de
 miel rosada. Y en lauandole con eſte
 lauatorio ſe le echaua en toda la llaga
 vn poluo de alumbre quemado: para
 deſſecar, y encorar la llaga. Y aſi plu-
 go a nueſtro ſeñor Dios q̄ dentro de
 treynta y ocho, o quaréta dias eſtuuio
 el azemila ſana, y comia cenada y pa-
 ja, y aun pacia como antes que adole-
 cieſſe. Y deſtas coſas aſi tan raras, y
 nucuas, ninguno ſe deue maravillari:
 porque alli donde nueſtro ſoberano
 ſeñor Dios es ſeruido de preſtar ſu au-
 xilio, y fauor todo es poſſible, y muy
 facil, y aſi hallaras de Ariſtoteles que
 dize: que la cauſa de maravillariſe el
 hombre de alguna coſa, es la ignoran-

El lauatorio con que le lauaua la llaga cada vez que le curaua ordenear rimádome a la intencion de que aquel gran Mueſtro Guído de Cá gliaco, el qual haſta- ras en el ſu libro ſexto, en lo del ar- raygamiento, y ſacamé to de los dí tes.

Maravilloſo lauatorio es el agua lumenosa para las llagas de la boca, quã do ſe van cã cerando, lauãdo las muchas vezes con el yſopo mojado en ella. Y hazeſe de el zumo de lechuga agreſte, y de verdolaga, y de llan- ta, y claras de hucuos, y piedra alumb- bre, diſtila- do por alqui- tara.

El vnguento con que cada dia ſe cura encarna admirablemente, y la ſarcacola tiene vtr tud de ſoldar las freſcas heridas, y reprimir los humores (ſe gun Dios corides, y ſegũ Laguna ſar- cacola, en Griego, que ſe re dezir: cola, o vnguen- to para ſoldar la carne.

Libro primero

Así como
dize esta en
el libro pri-
mero de la
Medicina
en el Texto
Septimo.

rancia, y poco saber. Y Oracio Flaco, llama, bien auenturado al hombre que no se marauilla de cosa que vea. Y preguntando a vn Philosopho: que prouecho auia sacado de la philosophia respondió a los que se lo preguntaron: que el no marauillarse de nada. Así que es de prudentes el no marauillarse de cosa que vean, y el contrario es de insipientes.

Cap. cxxxj. Que trata de la enfermedad llamada nerfago, y de sus causas, señales, y remedios.

El ayre da a todo animal virtud de espirar, y por el espiran todos los animales, y es la habitación de las auas. Y si el no podría bñe ninguna otra virtud, estas palabras son de Constantino, y de orome dico llama de Filared.



Esta enfermedad se manifiesta con vna excessiua falta de resollo, o aliento. Y en las bestias es llamada de los antiguos nerfago. Y en las personas se llama asma, o ortoñca. Esta enfermedad viene por muchas causas: como es por gran sequedad que ay en el pulmon, de manera que no se puede encoger ni estender. Y otras vezes el mouimiento del pulmon es empachado, por causa del humor que abunda por defuera sobre el, y lo carga de manera que no se puede facilmente mouer. Y esta passion es llamada sanguja: porque con gran violencia el animal atrae el ayre para refrescar el coraçon. Lo qual es cosa peligrosissima, y gran daño para la conservación de la vida del animal. Segun lo escriue Constantino diziendo, que sin comer, y sin beuer puede estar vn animal grande espacio de tiempo, mas sin resollar, no es posible estar ni por espacio de vna hora. Y en el capitulo veynte y quatro, que trata de las enfermedades de la garganta dize este mismo author: que el resollo hauido sin pena en estas enfermedades es buena

De Hieronimo, se escriue q cortio ciento y veynte y cinco passos sin resollar.

señal: porq sin el no puede el animal biuir, ni aun por la veyntena parte de vna hora. Pues declarado mas las causas de esta enfermedad digo, que ordinariamente suele venir por demasiada sequedad que ay en el pulmon, o por trabajo demasiado que recibe el animal, o por abundancia de sangre, que puede peccar, así en cantidad, como en calidad o por ser el animal estrecho de los caños del resollar viene a faltarle el aliento. Y el animal enfermo de esta enfermedad no la manifiesta tanto, quando esta quieto, o fosegado, como quando se exercita, y trabaja, que entonces respira, o alienta con tanta dificultad, y trabajo que parece que se quiere ahogar. Y en reposandose se buelue a fosegar. Y de baxo de estas causas, y señales se entienden otras que dezir se podrian. Pues la cura de esta enfermedad, (conforme como yo la he curado, y me he hallado con aprouechamiento y honra) sera: que el primero dia le daras vna beuenda desta manera: Tomaras clauos de girose nuezes moscadas gengibre, cardamomo, de cada cosa la cantidad que te pareciere conforme al animal, y al tiempo. Y sean las partes yguals cominos, y simiente de hinojo, en mas cantidad que de las de mas cosas, todo bien molido, y cernido, y con buen vino blanco, y vn poco de açafra, y seys yemas de hueuos se lo daras a beuer vn poco tibio, y en ayunas. Y luego tenerle has leuantada la cabeça vna hora. Y luego le mandarás passicar media hora. Y esse dia, ni otro no coma ni beua ninguna cosa hasta bien tarde, que le daras a comer yeruas frescas: como son lechugas, hojas de rauanos, ciguñuela verdolagas, melones, ouas del rio, de las que tienen las hojas a la manera del helecho, y romazas, y acenorias puede comer. Los saluados le son dañosos, y el mucho exercicio. Passado

Cleomenes Libico, y otros antiguos le mandan dar al principio vna beuenda de cosas calientes.

Aunque algunas de estas yeruas son calientes, puede se dar por q tienen propiedad de liazer: purgar por la orina qualquier mal humor.

el

Para esta enfermedad es gran remedio darle a beuer cada mañana en ayunas el cozimiento de yfopo, regaliza, y higos secos, desfarado en el tres onças de bucnamiel, y media onça de mostaza molida y har de yr tiblo, bastaravn quatro zillo cada mañana.

Este es mara villoso lamedor.

el tercero día, le haras vna sangria de los pechos, por la qual le sacaras harta sangre, segun su vigor y edad lo pueda sufrir. Aunque el parecer de algunos antiguos es q sea el animal sangrado tres dias arreo, cada vez de su parte, lo qual me parece que se podria hazer teniendo el animal replecion de humores, y siendo nueuo, y fuerte, y no quebrantado. Puede se sangrar vn dia de dambos pechos, y otro dia de las cinchas, y otro dia de las bragadas. Y la cantidad de sangre que se ha de sacar en cada vna de las sangrias dexamos la al aluedrio, y buen juyzio del maestro. Y darle has cada mañana en ayunas vn lamedor de estas cosas (el qual es por mi prouado ya en vna mula que padecia esta enfermedad:) Tomaras alquitira, y echala por vna noche a mojo en agua tibia, y a la mañana quitala del agua, y mezclala con suficiente cantidad de arrope de miel, deshazandola con tus manos, y echaras alli la cantidad de azeyte de almendras que vires que es menester. Y si no lo huuiere de almendras, puedes poner en su lugar azeyte de alegria, o de linaza, o azeyte virgen, que es lo que sale de las azeytunas pisadas, y sin espression de agua. Y este lamedor le daras cada mañana con vn cuerno quinze, o veynte dias. Y no coma, ni beua desde a dos o tres horas. Y el agua que beuiere sea cozida con higos, y passas, yfopo, y regaliza, y simiente de maluas, y anis, y desharas en ella vn poco de alquitira. Y si el tiempo fuere muy frio, pondras esta beuenda al Sol quanto se destemple. Y el trabajo sea poco, y moderado. Y en los quinze o veynte dias primeros no trabaje poco, ni mucho. Y quando començare a trabajar, sea muy poco a poco. Y siempre coma la comida muy limpia, y criuada la paja y la ceuada y sea lauada en vna caldera de agua, y enxuta a la sombra: porq

Hazer le ha prouecho al animal apasionado de esta enfermedad: ponerle juto a las boticas: porq sea la diuersidad de olores se aprouechara

asi se le quitara mejor todo el poluo. Y si te pareciere que conuiene purgar el animal: purgarle has en los dias primeros que le començares a curar. Y adelante hallaras diuersas maneras de purgas: y henderle has las ventanas de las narizes: porque le ayudara mucho al refollar. Y si fuere cauallo, o mula de precio, y no le quifieres hender las ventanas de las narizes, por euitar la fealdad: puedes le hazer vn agujero en cima de cada vêtana. Y dar le has algunos dias juncadas q sean bien substanciadas, y dar se las has por la mañana despues de auer pacido el rocio, si el tiempo fuere caliente: porque en tiempo frio le haria gra perjuizio el pacer los rocios, y en qualquier tiempo que sea le daras a beuer toda el agua que beuiere cozida con yfopo, y regaliza, y higos passados. Y esta agua beuera vn mes o mas despues de sano: y abueltas de la ceuada, le echaras alholuas, o grana de romazas.

el pulmõ ayudado de los remedios.

Mucho aprouechara en esta enfermedad las sangrias de pechos, o de las bragadas.

Cap. cxxxij. De la enfermedad que a las bestias se haze en pies y manos, llamada desfortijado, y sus causas y remedios.



Sta enfermedad, llamada desfortijadura se haze a los caualllos, y otras bestias por muchas causas, especialmente: por dar el animal algun tropeçon en alguna cosa dura. Por yr corriendo, o a gran furia por alguna parte costanera, y poner el pie, o la mano mal assentado, y sin firmeza, o por afirmar encima de algunos gijarros q se mueuan al tiempo del cargar sobre el pie, o la mano. Y tambien se haze: por remoler el animal sobre el pie, o la mano, rodeando el cuerpo sin leuantarle de

Libro primero

del suelo. Y tambien se haze por culpa del herrador: porque dexo el pie, o la mano como haga dos huellas vienen a recibir los nervios gran detrimēto. Y el proprio internodio, o juntura tā bien recibe gran dolor, especialmente si el hueso de ella sale de su proprio, y acostumbrado lugar. Conocerla has en ver que tiene los menudillos hinchados, y en doblando se los se duele. Y quando trabaja, se duele mucho, y en descansando, se siēte mejor. Su cura sera esta: quanto a lo primero, lauar le has cada dia dos o tres vezes cō este lauatorio: Tomaras vn quartillo de vino, y otro de fuerte vinagre, vn puño de ceniza de enzina, o de sarmientos, vna trauesada de sal, y vn manojito de pajas de ajos y otro de retama, todo junto cueza vn heruor, y con esto biē caliente le lauaras toda la coyuntura fregandola reziamente hazia arriba, y hazia abaxo. Y en auicendolo lauado como dicho es, reboçarle has vn paño de lana bien empapado en este lauatorio, conio tome toda la coyuntura, y por encima y esto haras tres, o quatro dias cada dia dos vezes. Y si con ello huuiere mejoría, sigue con ello hasta dexar de coxear. Y echarle has vna pilma bien gomada, cubierta con su borra de los tundidores y el primero dia antes que otra cosa hagas, le has de sacar vn poco de sangre del tercio de la parte enferma. Y si todo esto no bastare, quitarle has la herradura, y blanquearle has la palma, y sacarle has vn poco de sangre de los talones. Y si la enfermedad fuere en la pierna derecha, sangrarle has del pecho yzquierdo. Y si fuere en la mano, sangrar le has de la bragada contraria; y sacarle has la cātidad de sangre que te parezca q̄ le conuiene. Y hecho esto: ponerle has vn emplasto del estiercol de los bueyes cozido en vinagre fuerte como quede espesso: y esto le pondras bien

caliente seys dias continuos, cada dia dos vezes, y vendarle has con su venda, y orillo. Y si todo esto no bastare: poner le has otro emplasto cō el qual yo me he hallado biē el qual haras de esta manera: pōdras en vn puchero vn quartillo de fuerte vinagre, y vn poco de seuo de riñonada de castron, y cueza hasta estar derretido el seuo, y luego espessarle has con saluados de trigo. Y esto le pondras cada dia dos vezes, tan caliente quanto lo pueda sufrir el animal. Y vendarlo has con sus estopas, y venda, y orillo. Y hecho esto diez, o doze dias: desgouernarle has de la quartilla, y de baxo de la corua, o de la rodilla. Y curaras las desgouernaduras como ya auemos mandado en otras partes. Y siempre pondras en la coyuntura qualquier destos dos emplastos que auemos dicho. Y en dexando de coxear, le echaras la pilma como arriba diximos. Y ay algunos maestros que quando la coyuntura esta fuera de su lugar, le mandan alçar el pie, o la mano sana: para que cargue sobre el miembro enfermo. Y aun le hazen passar sobre el pie coxo, diciendo que asì encaxara el hueso, y boluera a su lugar. Al parecer de los quales, yo no me inclino: antes procuraria con mis manos concertar la coyuntura, y echarle ha algunos emplastos, o sopadas, y al tercero, o quarto dia le echaria vna buena pilma, que fuesse biē caliente y biē substanciada. Y quando la pilma aya hecho su efecto, y restasse algun tumor, o hinchazō, labrar le hia de fuego natural, dandole fus ramos subtiles a la manera de vn pie de gallo. Y sabete: que el labrar de fuego en esta enfermedad, es el vltimo remedio, y el mas efficaz. Pero quiere hauerse primero desgouernado de la quartilla, si ser pudiere. Y aun quitado se la mayor parte del dolor, y quando este sano ande el animal herrado de ram-

pon

pon por dos o tres meses. Y aun continuamente, si fuere flaco de braços, o piernas, o largo de quartillas: porque este herraje estorua el resbalar. Y leuãtando de atras ayda mucho a estos miembros, en especial quando son flacos y de poca fuerça.

Cap. cxxxiiij. De la enfermedad, o coxera llamada porrilla, y de su cura.



Sta enfermedad, o coxera es vna mala enfermedad y difficil de remediar, la qual se haze, o engendra de la enfermedad arriba dicha, y en la misma coyuntura, o internodio: y tambien se haze por algunas bexigas, las quales son muy viejas, y enipotradas. Y tambien se causa de algun golpe, o llaga, o mordisco de otro animal q̄ el animal alli recibio. Y tambien se haze en bestias que mucho se roçan la qual enfermedad curaras por la misma orden, y de la misma manera que se mando en la enfermedad arriba dicha, excepto si huuiere llaga: porque has de curar primero la llaga. Y en estando sana, curaras el dolor, y hinchazon que restare, como auemos dicho. Y despues de la brada de fuego al tiempo que le mandares meter en el agua aduierete: que este cada vez vna larga hora dẽtro en ella: porque asì se disminuyra, y adelgazara la grossedad. Y sanara mediante nuestro señor Dios.

Aunque Frãcisco de la Reyna, mandada curar primero la mala disposiçõ del miẽbro, que la llaga. Aquel ha de ser al reuesso porque succediõ la mala disposiçõ de la llaga



Vnqueya en los capitulos. ciiij. y. cvj. Tratamos de algunas enfermedades de los ojos dexamos de tratar del fluxo de lagrimas q̄ a los cauallos, y otras bestias suele venir, saliendo las lagrimas sin voluntad del paciente. El qual fluxo algunas vezes viene por causas exteriores: como por golpe, o por calor, o por frialdad del ayre, o por humo, o por poluo, o por olor de ajos, o de cebollas. Y otras vezes viene por causas interiores: asì como por humores frios, o calientes, o por gran abundancia, y copia de humores, los quales no puede retener la virtud del cerebro por su gran flaqueza. Pues si el humor caliente es la causa de esta enfermedad, los ojos se ponen bermejos, y las lagrimas que salen son calientes, y pelan el pelo que alcançan, y las cosas frias le son aplazibles, y prouechosas. Y las calientes le offendèn, y dañan. Y si la causa de esta enfermedad es fria, los ojos se ponen blancos, o cardenos. Y las lagrimas que salen enfrian la cara, y la puñen. Y las cosas calientes le son prouechosas. Y las frias le empecen, y dañan. Pues su cura sera de aquesta manera: si las lagrimas fueren venidas de algun golpe de parte de afuera, ponerle has el poluo de las rosas secas batido con las claras de hueuos, y açafra, bañadas en ello vnas sedenias, y pegadas sobre el ojo. O ponerle has vna camuesa podrida ligada con su veda: porque mucho le quitara el dolor. O ponerle has vna plancha de cera nueva majada con vn poluo de cominos calentada al fuego: porque tiene propiedad de amansar el dolor, y cessa las lagrimas, y la inflammacion. Y si llaga huuiere, sea curada con los vnguentos apropiados (como ya diximos en los dos capitulos arriba allegados.) Tambien es bueno quando no ay lla-

Cap. cxxxiiij. De los remedios que se han de hazer al cauallo quando le lloran los ojos.

Libro primero

ga, lauar el ojo mansamente con agua pluuiual destéplada al fuego la frialdad, aunque no ha de estar caliente: y si por las señales arriba dichas conocieres q las lagrimas son de abundancia de humores, deues sangrar, y purgar el animal en los principios: y darle has a beber poleo, o çumo de dueña celidonia en vino, o en agua cozido con encienso: y este es el principal remedio en este caso. Y le deues poner emplastos, o cataplasmos en las sienes, y frente de cosas restringentes: como es de grassa y almastiga, encienso, pez, todo molido y buelto con claras de hueuos. Y todas estas cosas valen contra las lagrimas que vienen de frio, y caliète humor, en todo fluxo de lagrimas es bueno sangrar de las sienes. Y si todo lo dicho no bastare, sangrarle has de las venas de las sienes, y facarle has la fangre en suficiente cantidad. Y tambien le sangraras de la vena del lagrimal, la qual esta de baxo del ojo. Y quando este saliendo la fangre, alcoholarle has con su propria fangre, mojâdo en ella vna pluma, y vntarle has cada dia el cerebro con este vnguento: Tomaras azeyte de ruda, de eneldo, de mançanilla, y de vayas, de cada vno dos onças, y vna onça de euforbio molido, juntarlo has con estos azeytes, y cozera en vn caço a fuego manso: traer lo has a vna mano con el espatula hasta estar todo bien incorporado. Y echarle has vn poco de cera blanca, si la huuiere, y fino, sera amarilla. Y apartarle has del fuego y quajarse ha. Y con este vnguento le vntaras todo el cerebro, poniendole al Sol despues de vntado: y si el tiempo no diere lugar a ello, darle has vn calor con vn badil caliente, y ponerle has vn capirote de çamarro con sus agujeros por donde entren las orejas, y esto haras quinze dias continuos. Echarle has cada dia vna onça de azeyte de vayas en las orejas, y en los ojos

le echaras cada dia estos poluos sopladados con vn cañuto de caña: Tomaras la yerua celidonia, y pon la a secar en el horno, y seca muele la y bueluela con el estiercol del hombre muy molido. Tambien es bueno el poluo de la xibia en que vazian los plateros siendo molido y cernido, y echado en el ojo. Pero si en el ojo huuiere llaga, deues le echar estos poluos (auiendo le lauado primero el ojo cõ vn bonchicho de vino blanco:) Tomaras el gusano que se cria en el muladar, el qual es blanco, y tiene muchos pies, pon le dentro de vn cascaron de huego, y ponle en el fuego hasta que se queme, y toma el fructo de la çarça escaramugera, y el huefso de la xibia, y quemalo, y todas estas cosas molidas, y juntas las echaras dentro del ojo soplado cõ vn cañuro, cada dia vna vez. Y vntarle has la cuenca del ojo con azeyte rosado destemplado, y vn poco al amor del fuego, y si hecho esto algunos dias no bastare para sanar, echarle has vn sedal en el cerebro, y traer se le has cada dia vna vez hasta ocho, o nueue dias. Y si todo esto no bastare, darle has sus ramos de fuego en el cerebro, a la manera del tablero de axedrez, y vntar se los has con azeyte tibio cada dia vna vez o dos. Y estara en caulleriza obscura y guardado de ayre. Y a los nueue dias no vntaras mas con el azeyte si no lauarle has con vino blanco tibio, coziendo en el algunas yeruas calientes, y echarle has en los fuegos vn poluo de harina de trigo. Y en estando sanos, le vntaras cõ vnguento agrippa, y dialtea. Y siépre este cubierto el cerebro: por q con esto tomará grã virtud, y substancia los neruios que gouiernan la vista.

Este sedal q se manda echarle puede vsar del en los principios: porque es buen remedio.

Cap. cxxxv. De la enfermedad llamada rauia, y de sus causas, señales, y remedios.

A a los cauallos, y otras bestias vna enfermedad que se llama rauia. Y esta enfermedad se engendra en la cabeça. Y es causada de los malos vapores que a ella suben desde el estomago, a causa de los humores calientes q̄ en el estan. Las señales en q̄ sera conocida esta enfermedad son estas. Lo primero pierde el animal el comer, y beuer, tiene gran locura, o frenesi en la cabeça. Descarga por la boca gran cantidad de bauazas. Tienen ambos los beços de la boca colgados mas que solia. Acomete a todo lo que vee con gran desatino. Pues para remediar esta enfermedad: Tomaras vn pedaço de arzilla, y ponla a mojo en agua. Y en estando blanda, majala, y en vna caçuela o baño mezcla la con fuerte vinagre. Y con esto le vntaras toda la cabeça hasta las narizes, y hocicos (excepto los ojos que den descubiertos.) Y arropar le has la cabeça con vn pelejo de carnero, la la hazia el animal, saliendo las orejas por dos agujeros. Y si el pelejo fuere fresco pondras el primero dia la carnaza hazia el animal, y encima le pon vn paño de lana de manera que la cabeça quede muy arropada: y fude por lo menos dos horas. Y quando vieres que el sudor esta embeuido, quitase le, y ponle luego otro. Y quando aya sudado con el segundo, pon le el tercero de la misma manera hasta tres dias, cada dia dos vezes. Y con esto se remediara (Dios mediante) y conoceras que el animal esta bueno: en que echara las espumas, o bauas de la boca mas claras que solia. Y si la cura q̄ hauemos dicho no bastare: Tomaras axenços amargos, y marruio ventoso, y harina de trigo, y de ceuada, y miel, y mezclarlo has con vino blanco, que sea muy bueno, y haras dello vn emplaſto, como heziste del arzilla,

y el vinagre. Y vntarle has toda la cabeça como dicho es, de manera que le fude todo lo mas que pudieres: y darle has a beuer vn breuajo de estas cosas: Tomaras vn quartillo de fuerte vinagre, y dos cabeças de ajos, y deshazlas en el vinagre, y echarle has alli vn poco de azeyte, y esto le daras a beuer cada dia vna vez. Y siempre esta aduertido: q̄ has de purgar, y sangrar al principio, al animal que padeciere qualquier enfermedad que se cause de abundancia de malos humores, y con esto (siendo Dios seruido) se remediara.

Cap. cxxxvj. De la enfermedad llamada adiuas, y de los remedios que se le há de hazer.

Ve se hazer en los cauallos, y otras bestias vna enfermedad llamada de los antiguos adiuas, la qual es mortal; sino es socorrido presto el animal que la padece. Y esta enfermedad ahoga en muy breue espacio: por quanto la causa de ella es gran pujamiento, y abundancia de sangre. Y algunos hombres insipientes curan esta enfermedad en el cuello, a donde junta el pescueço con las quixadas hendiendo le alli el cuerò, y escaruandole alli con la punta de vn cuchillo, y facan le de alli vnòs pedacitos de carne a la manera de landrezillas, las quales se hallará chicas, o grãdes en todos estos animales. Pero quando ay abundancia de sangre en el cuerpo agumentan se algun tanto. Y assi los idiotas piéſan que estas son la causa de esta enfermedad. Y hazer esta obra es cosa de mucho peligro, y de ningun aprouechamiento: porque por alli podrian degollar al animal. Y ay

Libro primero

Cap. cxxxvj. De la enfermedad llamada sobre hueso, y de la cura que se le deve hazer.

otros maestros que sangran el animal en las narizes, y aun en la cola. Y estos parece que van acertando mas. Pero todo esto no es remedio q̄ baste a remediar esta enfermedad: por que como ella se cause de gran abundancia de sangre, y estas partes no basten a hazerse por ellas euacuacion q̄ sea copiosa, y que mengue los humores: es menester hazer la euacuaciõ de las venas principales del cuerpo. Y asfi es menester para remediar el animal, que le sangres de la vena capital de la tabla del pescueço, y facarle has buena cantidad de sangre. Y desde a nueue dias le sangraras de la otra parte del pescueço, y facarle has dos libras de sangre. Y entre estos nueue dias le sangraras de vna vena gruesa que tiene de baxo de la lengua, y de otra vena gruesa que tiene debaxo del beço de arriba de la boca. Y sabe que todas estas son sangrias que conuienen hazerse para esta enfermedad. Y dizen los sabios antiguos: que hechas (como dicho es) que estara el animal seguro de esta enfermedad por dos años (siendõ Dios seruido) y por espacio de tres o quatro meses no coma verde, ni saluados, ni otros piẽsos, ni regalõs mas de su paja y ceuada, y agua. Y exercitese, o trabaje moderadamente: porque por todas vias es menester en esta enfermedad, euacuar, y anichilar los humores, pues es causada de abundancia de ellos: Y claro se vee en sus muestras, pues haze al animal que la padece hincharse la garganta y las barrillas, dando le grandissimo dolor, tanto que con el cae en el suelo vasqueando con grande inquietud. Y si breuemente no es socorrido el animal con los remedios que arriba diximos, muere en breue espacio.

Señales de esta enfermedad.



Esta enfermedad llamada sobre hueso: es vna grossedad que se haze a los cauallos, y otras bestias de baxo de la rodilla, por la parte de adentro pegada cõ la canilla del braço: Y es vna grossedad durissima, y de el tamaño de vna nuez: y es enfermedad hereditaria, q̄ se hereda del padre, o de la madre: Y tambien se haze de golpe, o de coz de otro animal, o por gran trabajo que el animal recibe siendo muy nueuo. Y para remediar esta enfermedad estan escriptos muchos remedios en los libros de albeyteria. Pero aqui pondremos aquellos remedios de quien ya tenemos experiencia. Pues lo primero que haras sera rapar todo el pelo del sobre hueso, y darle has vnas sajas menudas, y algo profundas, y vntarle has cõ este vnguento: Tomaras sal, y azeite, y pez y seuo de castron, y encienso, y vinagre, y vnto añejo, y arena muy molida y cernida, pon lo todo a cozer al fuego en vna sartén: y quando este coziendo, mojaras en ello vn ysope, y vntaras el sobre hueso, mojado, y pegando el ysope quatro o feys vezes. Y altercero dia, haras lo mismo y desta manera le has de vntar tres dias, a tercero dia, y despues le vntaras con manteca de puerco: porque se caya el escara del fuego. Y cayda, lauarle has con vino blanco caliente, y vntar le has cõ vna onça de dialtea, y dos onças de vnguento agrippa: Y si no bastare el remedio que hauemos dicho: Tomaras vna corteza de tocino añejo, y quitarle has todo lo gordo, y pon la a tostar

Con poluõ de abarra, y gorutõ, y sal bien molida partes y gualles meçchados con azeite de comere bien coziendo sea quemado el sobre hueso, hauendo lo tresquillado y sajado esto haras tres, y quatro vezes a zesa tercero dia, guardado no se enma, ni ras q̄ y en amandose el fuego cõ bladuras, lauaras con vino blanco calido

le, y vntaras
cō dialtea, y
vnguento a-
grippa.

al fuego por la parte de la carne, y echarle has sal molida, y poner la has caliēte sobre el sobrehueſſo, y apretar se la has mucho con su venda y orillo. Y este aſſi tres dias con sus noches. Y en cabo deſte tiempo quitar se lo has, y vntar le has con azeyte tibio, cada dia vna o dos vezes, hauiedole tenido media hora antes en el rezial del agua como se moje adonde eſtiuo el sobre hueſſo. Y tambie le podras hazer otra cura (ſi lo dicho no baſtare:) Tomaras tres yemas de hūeuos, y echalas sobre las braſas. Y miētras se ponē duras ſajaras con ſajas menudas el sobrehueſſo: y dexale deſſangrar vn poco. Y tomaras la vna yema, y pon se la bien caliēte en el sobrehueſſo, y apretar se lo has cō vna venda y este aſſi media hora. Y quando este fria, quita se la, y pon le otra caliente de la miſma manera: y apretar se la has cō su veda. Y deſta manera haras con la otra tercera yema, haſta hauer las gaſtado todas tres. Ya otro dia tomaras rejalgar, y ſalitre, y cardenillo, hecho poluos, y echarſelos has encima, y eſtar se ha aſſi haſta nueue dias, y dende adelante mādarle has meter cada dia en el rezial del agua. Y en ſaliendo del agua vntarle has con azeyte tibio. Y ſi no ſanare con lo dicho, hazer le has otra cura deſta manera: derribaras el animal en el ſuelo cō volūtat del dueño, haziēdo las diligēcias q̄ hauemos mandado en otras curas atras eſcriptas. Y en eſtando en el ſuelo, y bien encātifado: mojale el sobrehueſſo cō agua fria. Y ten al fuego dos hierros de labrar, y en eſtādo blācos, tuelale el sobre hueſſo cō el vno, poniendo se le vna pulgada de ſuiado del sobrehueſſo. Y tener se le has que do, haſta que el agua se enxuge. Y en eſtādo enxuto: bueluele a mojar cō el agua fria, y ponle otro hierro. Y eſto haras tantas vezes, haſta que el pelo ſe caya del sobrehueſſo. Y luego ſa-

jarle has con ſajas menudas, y algo profundas: porque por ellas se deſſan gre, y tomaras el rejalgar, y azibar, y ponſelo encima bien ligado con su veda, y orillo: y eſtara aſſi haſta nueue dias. Y paſſados los nueue dias: māda le meter en el agua rezia cada dia dos vezes. Y quando ſalga del agua, cubrir le has el sobrehueſſo con arena muy molida y cernida. Y quando eſte enxuto: vntarle has con azeyte frio. Y a los ſiete dias ſaldra el sobrehueſſo entero, y quedara el hoyo en la canilla: a manera de vna nuez vazia. Y entonces lauarle has con buen vino blanco, y echarle has el eſtiercol del hombre quemado, y molido. Y aſſi vendra la carne y el pelo (plaziēdo a nueſtro Señor.) Yo he curado eſta enfermedad algunas vezes, y con lo que mejor me he hallado, ha ſido vntado el sobrehueſſo quatro dias con azeyte de comer tibio, o con dialtea, o con vnto de puerco muy añejo. Y en cabo deſtos dias quitole el pelo del sobrehueſſo, y ſajole con ſajas menudas, y profundas, y vntole con vna cō feciō de vn azeyte que adelante hallaras en el libro de experiencias, la qual ſe haze cō vnos animalejos que andā en el verano, y eſtio por las viñas: y ſon del largo de vn dedo, y negros, y tienen vnas raycas amarillas atraueſſadas por el cuerpo. Y llamanſe vulgarmēte abadejos: cō eſta cōſecion le has de vntar deſpues de ſajado tres vezes en nueue dias: y ha de yr cada vez muy coziēdo: y en eſta manera de curar los sobre hueſſos, y en todas las demas q̄ hauemos dicho has de guardar el animal de comerſe, ni rascarſe, y paſſados los nueue dias, le vntaras cō el digeſtiuo de yema de hūeuo, y azeyte roſado: y quando ſe vayan cayendo las forjas del fuego, lauarle has con vino blanco tibio, y enxugar se lo has con vn paño limpio, y vntarle has

Adelante en el libro de experiencias haſtallaras eſta vncion que ſe haze con eſtos abadejos: la qual es ſaludable remedio para todos los tumores endurecidos.

Libro primero

con el vnguento agrippa y dialtea. Y esto haras diez, o doze dias. Y si no bastare, labrarle has con ramicos de fuego, dados subtilmente: y vayan bien dorados. Pero no sean tan juntos, que de dos se pueda hazer vno. Y curaras el fuego como es costumbre. Y fanos los fuegos, lauaras la parte enferma con lauatorios que tengan propiedad de assedar los dolores, y reprimir las humidades, y resolver las grossedades.

Cap. cxxxviii. De otra manera de sobre hueso, y de su cura.



Y otra manera de sobre hueso, el qual nace, y toca en el neruio, y en la canilla del braço, y alli da gran dolor al cauallo, y lo haze coxear, porque participa en el neruio, y en el hueso. Y mientras es mas viejo, tanto mas dolor da al animal, y peor es de remediar: porque quanto mas corpulento se va haziendo, tanto mas va encogiendo el neruio adóde toca. Y para remediar esta enfermedad es prouechofo desgouernar el cauallo de la quartilla, y de por cima de la rodilla y curaras las desgouernaduras como se han mandado curar en otras partes. Y luego tresquilaras todo el pelo que estuuere en el sobre hueso, y vntarle has con el vnguento pantamiron, el qual haras de aquesta manera: Tomaras tres partes de vnto añejo, y dos partes de grossura de hueuos, la qual sacaras de esta manera, cueze los hueuos hasta que se pongan duros, y facales las yemas, y ponlas en vna sarten, y pon la sobre el fuego, y esprime las: y aquella pringue que saliere de ellas buelue la con enxundia de gallina, y con vn poco

Este vnguento pantamiron es muy aprouechado para muchas cosas.

de miel virgen, y vn poquito de pez, y vn poco de cera blanca, y refina de pino, y azeyte de laurel, y el vnto que diximos, todas estas cosas derretidas, y mezcladas colar lo has por el cedaço de cerdas, o por vn paño lasso, y dexarlo has elar, y vntarle has con ello cada dia todo el neruio, y el sobre hueso. Darle has vn calor con el tizon de lumbre. Y en ninguna manera le toques con hierro, ni con fuego: porque se ha visto mancarse muchos animales. Y si auiedo hecho esto veynte dias no se remediare el cauallo, entonces le podras dar sus ramicos de fuego muy subtiles: porque ya estara el sobre hueso fuera de la coyuntura. Y si fuere tiempo frio, echarle has vna buena pilma encima de la labradura. Y si fuere verano, curarle has el fuego de la manera que tenemos mandado curar otras labraduras. Y aunque este sana la labradura, no dexes de vntarle cada dia con el vnguento agrippa, y dialtea: porque maravillosamente quita el dolor, y resuelue las grossedades; y para lo mismo vale el vnto, y tuctano de la raposa: porque maravillosamente aprouecha para toda passion, y dolor de neruios.

Cap. cxxxix. De la enfermedad llamada sobre caña, y de su cura.



Azese otra enfermedad a los cauallos, y otras bestias, la qual se llama sobre caña. Y esta enfermedad se haze en la parte de afuera del braço entre la rodilla y la canilla del braço su cura sera por la misma orden que se han mandado curar los sobre huesos arriba escripta.

Cap.

Cap. cxl. De las causas porque se leuan las palmas en las despalmaduras, y de los remedios que se les deuen hazer.

DOr muchas causas suelen los albeytares despalmar las bestias. Y algunas vezes haemos visto perder se las tales bestias por esta obra, aunque al principio la haga el albeytar muy bien hecha, y sea bien sacada la palma: Y las causas que ay para ello son estas: ordinariamente se suelen errar las despalmaduras por apretar poco las ligaduras, o por defatarse, o por estar en caualleriza humida, o mojada, o por dar verde al animal durante la cura, o por ser los rollos demasiados de gruesos, o demasiados de delgados, y floxos. Por estas causas dichas se suele preñar, y leuantar la palma, de adonde resulta gran peligro al animal. Pues para remediar este daño es menester que hagas los rollos que bastaren a cubrir toda la palma, assi del ancho, como del largo, los quales sean hechos de buenas estopas, y lissos, y los mas duros que pudieres. Y batiras las claras de huevos con poluo de enciêso, y bolarmenico, y de arrayan, y todo mezclado le pondras en la palma vna estopada biê mojada en ello, y al rededor del pelo le pondras otra estopada mojada en lo mismo. Y ponerle has en la palma sus rollos, y vn cabeçalejo de paño encima, y reboçarle has su trazo, y ligarlo has con vn buen orillo rezio, apretando mucho las bueltas que cayeren sobre la palma; y pocas que cayeren en la quartilla. Y en hauiendo ligado como haemos dicho: mandarle has alçar la otra mano, o pie sano, hazien-

dole estar afirmado sobre la despalmadura la mitad de media hora: porq̄ con esta oppressiõ se estirpara, y subjeçtara lo esponjado. Y dexarle has estar con esta cura hasta el tercero dia. Y si en cabo de este tiempo no estuviere subjeçtado del todo: Tomaras vn puxauante bien amolado, y cõrtarle has todo lo esponjado por encima delicadamente, no profundando a lo baxo. Y tomarle has la sangre con claras de huevos, y almastiga molida; y las raspaduras que quitan los curadores de las carnaças de los cueros, y vn poco de yesca; de todas estas cosas haras vn cataplasmo de buenas estopas, y bien mojadas en estas cosas se la pondras sobre la palma hauiendo la cubierto primero de ceniza de farmientos, y luego le pondras sus mechones hechos como dicho es, y su cabeçal, que haga henchimiento, y su trazo enxuto, y buen orillo, apretandolas bueltas que van sobre la palma (como dicho es.) Y hazerle has afirmarse vn rato sobre la despalmadura, alçadole vn moço el pie, o la mano contraria. Mandarle has poner unas manecotas: porque no escarue, ni se pueda defatar con la boca. Y siempre este en parte enxuta, y comera paja y ceuada, y agua. Curar se ha alpefebre cada dia: porq̄ el mucho andar le podria causar gran daño y en la primera, y segnda cura, puedes apretarle biê las bueltas de la quartilla: porq̄ apretadolas, ayudará a restriñir la sangre. Y estarse ha assi hasta el tercero dia que le defataras. Y si saliere alguna sangre: ponerle has lo mismo. Y no la hauiedo, le curaras con vn poco de miel tibia, y encima de la miel le echaras vn poluo de pez molida y cernida. Y encima sus estopas, y rollos, y cabeçalejo, y buena ligadura de paño enxuto, y orillo. Y para mejor hazer el efecto que se pretende: añadiras vn poluo de euforbio a la miel q̄ le pusie-

Libro primero

pusieres en la palma. Y hecho esto tres o quatro dias curar le has con el vnguento Egypciaco, y poluo de pez encima, si fuere verano, o tiempo enxuto. Y si fuere tiempo de frios, y humidades: curar le has con trementina caliente y en ella vn poquito de azeyte. Y curar le has dos vezes cada dia: y siempre le pondras sus estopas, y rollos enxutos, y cabeçalejo, y buena ligadura: y sino quisieres cortar lo leuãtado con la nauaja ni puxauante, por parecer que es carniceria, y crueldad, o por cuitar el fluxo de sangre que podria venir: echarle has estos poluos (los quales bastaran a subjectar lo esponjado.) Tomaras quatro marauedis de cardenillo, quatro de soliman, dos de caparrosa, dos de piedra alumbre, y ponlo a quemar sobre las brasas en vna cobertera, o teja. Y en estando biẽ quemado, moler lo has, y echarse lo has en toda la palma, y ponerle has sus estopas, y rollos, cabeçal, y ligadura de paño, y orillo bien apretado. Y cõ esto le curaras cada dia vna vez hasta q̃ se acabe de subjectar lo esponjado. Y en gastãdose, curar le has con el vngüere Egypciaco, y pecz (como ya hauemos dicho. Y en estando biẽ quajada la palma: vntarle has con azeyte del enebro tibio: y en cabo de seys dias q̃ le ayas vntado la palma cõ ello, abaxarle has vn poco la tapa con el puxauante: como quien haze la mano para herrarla: y aduertte que va mucho en esto: porque como la palma este blanda y tierna, y la tapa es dura, acuchara se la tapa, y suele apretar a la palma, y darle dolor: y assi he yo visto no dexar de coxear, aunque la palma estaua sana, y bien curada: y siempre le põdras sus rollos hasta el dia q̃ le echares la herra dura, la qual sera chapada, y de baxo le pondras vna pella de seuo, y darle has sus botones de fuego al rededor del rasco, y su artificial en la quartilla, co-

mo ya atras tenemos mandado. Y dando el artificial dos o tres vezes, vntarle has con manteca de puerco. hasta que se descafe: y despues le vntaras con el vnguento basilicon por espacio de vn mes, en el qual nõ trabajara mas de passarle cada dia vna hora por donde no aya piedras.

Cap. cxlij. De las hinchazones que a los cauallos, y otras bestias se suelen hazer en los pies y manos, llamadas de algunos descendimiento. Y de la cura que se les deue hazer.

HAzen se a los cauallos, y otras bestias vnas hinchazones en los pies, y en las manos. Y no se duclen las mas vezes de ellas, mas de q̃ parecen seas y causan se de humores casi simples que desciẽde a lo baxo: y estos se augmentã en reposandose el animal; y se disminuyen en haziẽdo exercicio, o mouimiento. Y para remediar esta enfermedad, es singular remedio el desgouernar. Y curaras las desgouernaduras como ya atras hauemos dicho: y en estando sanas las desgouernaduras, lauarle has con este lauatorio caliente, esprimiendo hazia baxo: Tomaras cascaras de granadas agrias, y cascaras de piñas verdes, rayzes de alamo negro, y de arrayan, y romero verde, y sal de cõpas, echaras todas estas cosas en vna caldera de agua de çuma que, o del agua que sale de los sombreros, y ponerlo has a cozer sobre el fuego, y cozcra hasta mēguar vn poco y con este lauatorio biẽ caliẽte le lauaras todos los pies q̃ estuieren hinchados, esprimiẽdo hazia abaxo, y no fre

De estos poluos echaras, cada vez, no los porque son fuertes, porque mas vale añadir en las vezes que en la cantidad como lo manda el Guido en su libro quarto tratando de las vlceras.

Nota este auiso.

gando. Y esto haras diez, o doze dias cada dia dos vezes. Y si esto no bastare: ponerle has vn emplasto hecho de aquesta manera: Tomaras maluas, y alholuas, y linaza, seuo de castron, y higos passados, que sean melosos, y cozerlo has en vino blanco. Y quando este cozido, macharlo has en el almirez, y echarle has vn poco de azeyte rosado, y yemas de huevos, y vnto de puerco, o manteca. Y ponerlo has a calentar receuandolo con vino blanco: y bien caliente se lo pondras en lo hinchado, tendido en vnas estopasy atado con buena venda, y orillo, no le apretando demasido: porque no le de dolor. Y si hecho esto ocho dias no se deshinchare, y se tuuere el dolor: poner le has este emplasto: Tomaras vino tinto, y echaras a cozer en ello estas cosas, cascaras de uelño, y higos passados, maluas y maluauisco, y vn puño de linaza, y vn poco de vnto de puerco, cozera en el vino hasta que se espesse, y caliente se lo pondras en lo hinchado con sus estopas, y venda, y orillo. Y en haciendo esto vna dozena de dias, caldearle has todo lo hinchado cada dia dos vezes con este lauatorio: Toma vino blanco, y mançanilla, rosas, y espliego, oregano, y poleo verde, y vn poco de vnto añejo de puerco. Y todo esto cozeras en el vino hasta que el vino huela a las yeruas. Y has le de caldear esprimiendolo hinchado hazia abaxo, y luego se lo arroparas con paños limpios y enxutos. Y guardarle has de toda humedad. Y si no bastare todo lo dicho: labrarle has de ramos de fuego natural, y curaras la labradura como ya en otras partes hauemos mandado. Y durante la cura coma poco, y sea paja, y ceuada, y su agua. Y aun purgarle en los principios le seria gran remedio. Y lauarle has lo hinchado con agua

de la mar, o con agua salada calentada al fuego.

Cap. cxliij. De los remedios que se deuen hazer al cauallo que tuuere los cascos secos, y vedriosos.

Algunos cauалlos ay que tienen las vnas secas, de manera que no se les pueden tener en ellas las herraduras; ni los clauos: porque se hien den al tiempo del herrar, y meter de los clauos. Y esto viene de grande ftemplança de las vnas: porque estan mucho sobre el estiercol siendo potros. Y tambien se causa: por herencia del padre, o de la madre. Y tambien se causa: por entrar muchas vezes en el agua, y darles despues el Sol, o por meter el cauallo en la caualleriza, y sobre el estiercol con los cascos mojados. Y tambien: por caminar mucho por partes de yelos, y nieues y para remediar este daño es menester blanquear mucho las palmas del cauallo con vn puxauante delgado, hasta que toda la palma este tierna. Y tomaras alquitran, y seuo de castron, y vnto añejo, y pez, y resina, y sal, y miel, y vn poco de cera, y de todo esto haras vnguento, derritiendo lo al fuego, y dexarlo has clar, y henchiras de este vnguento las palmas del cauallo, y con vn tizon de fuego calentarle has el vnguento, de manera que se embeuato do en la palma. Y aun le quemaras vnas estopas encima del vnguento: porque mejor se embeua. Y quando este embeuido: ponerle has otro poco de vnguento en la palma, y sus estopas encima, y luego su ligadura de paño, y orillo. Y esto le haras diez

Libro primero

o doze vezes vn dia si, y otro dia no. Y en cabo de este tiempo leuantar se ha la vna seca, y entonces tomaras manteca de vacas, o de ouejas, y seuo de castron y de carnero, y dos maravedis de azeite, y vno de aluin, y derretiras lo que se puede derretir, y muele lo que se puede moler, y sea tan molido que se puedá cerner, y echar lo has todo en vna sartén, y ponlo a cozer sobre el fuego. Y mientras este coziendo traherlo has a vna mano cō vna espatula. Y en auiendo cozido vn rato, echarlo has en vna escudilla, y dexalo elar. Y con esto vntarás la corona del casco dos vezes cada dia, hauiendo le primero lauado con caldo de tripas caliente. Y en defecto de el caldo, lauese con agua caliente en que ayas cozido ceuada, y maluauisco, y linaza. Y en lauandole enxugarle has con paños, y luego le vntaras. Y como vayas vsando esto, se yra el casco templando y haziendolo se correoso. Y conocerás que el casco esta en buena fazon, quando herrándole tomares las cortaduras del casco, y telas reboluieres al tu dedo de la mano, y no se quebraren, antes haran correa. Y si tuuiere algun dolor, o huuiere sospecha de hormiguilla: darle has sus botones de fuego al rededor del casco. Y echarle has sus herraduras, amaestradas, como vietas que mas contienen a su huello. Y por espacio de dos o tres meses le acostumbra poner cada tercero dia el estiércol de las vacas dentro en las palmas. Y estara con ello el dia que se lo pusieres, y esa noche, y escusarle has todo lo que pudieres el passar por agua: porque mucho se dañan, y secan los cascos con su frialdad, y despues darles el Sol, o entrar en la caualleriza, y en el estiércol mojados. Y aunque podiamos poner aqui muchas composturas de buenos vn-

guentos, los quales son apropiados para este efecto, dexede ponerlos, por no ser largo. Y porque adelante en el libro de experiencias hallaras assaz de ellos, y alli podras escoger a tu voluntad, assi para remediar los cascos que son secos y vedriosos, como los que son floxos, y blandos.

Cap. cxliij. Que trata del vicio, y mala costumbre que tienen muchos cauallos, que no aguarda a que el ginete se poga en ellos.

Algunos cauallos ay tan briosos, que no se quieren llegar, ni aguardan a que suban en ellos, lo qual es gran falta y quiebra del cauallo. Y también gran perjuyzio del cauallero: porque esto podria venir en gran peligro, y detrimento de su persona y este mal vicio cobran los cauallos por hazerles demasiado mal quando son potros, y tiernos. O por asfigirles mucho con las espuelas vienen a cobrar temor, y assi no quieren esperar a que caualguen en ellos. Y para quitar este vicio es menester enfrenar, y enlillar el cauallo de noche, y caualgar en el, y passarle tanto hasta que el cauallo se enoje. Y en sintiendole enojado, ponerle has atado en su pesebre, y mandarle has limpiar el rostro con vn mandil. Y mientras que el moço le este limpiando, no haga otro moço. sino subir, y descender del muchas vezes, y esto mismo le haras otra noche, y vsarlo has hasta que el cauallo este quedo, y manso al pesebre, y despues hazerlo has en vn corral: y despues en la calle. Y esto haras muchas vezes, y siépre con mucho halago, y assi védra

per der la mala costumbre, y vendra a estar quedo en qualquier parte. Y en todo este tiempo no se le haga mal ninguno, corriendole, ni trotandole, ni le pongas espuelas.

Cap. cxliij. De los remedios que se haran al cauallero que fuere mulero.



Y muchos caualleros que son muleros, o por hablar mas claro son aficionadoss o amigos de las mulas: por lo qual se han visto venir notables daños, y perjuizios a los dueños, o a los que andã, o caminan en ellos. Y desto se escriue vn exemplo de vn cauallero que tenia vn hermoso cauallero, el qual tenia este vicio. Y vn dia yendo caminando el cauallero en su cauallero (en el qual siempre acostumbraua a caminar: porque era hombre enemistado) acaecio que ciertos enemigos suyos le salieron a matar, y usaron de este ardid (pareciendoles que con el buen cauallero que lleuaua no se podrian aprouechar de el de otra fuerte) y fue: que el vno de los enemigos fue en vna mula que el cauallero amaua mucho: por hauer estado juntos mucho tiempo. Y quando el cauallero vio, y conosció la mula, y en oliendo la estanco de tal manera que el cauallero no fue parte para desuiarle de ella por espoladas que le dio, y entonces los enemigos le mataron sin resistencia alguna. Y otras muchas cosas nos cuentan las escripturas muy semejantes a esta, las quales han acaecido a muchos dueños de caualleros que tenian este vicio, y gran tacha. Pues para quitar esta mala mania a qualquier cauallero que la tenga es menester, lo primero echarle vnas sueltas a todos quatro pies, y luego

soltar vn mulo que sea muy fuerte, dexando los a dambos solos en la caualleriza que peleen vn buen rato, hasta que entienidas que el cauallero estara ya subjectado al mulo, y entonces quitar se le has. Y no le mandes pensar, ni hazer ningun regalo en dos o tres horas despues. Y hallase que con este mal trato que el mulo haze al cauallero mordiendole, vendra a temerse de los mulos, y mulas, y a aborrecerlos, y asisi se le vendra a quitar esta mala mania. Y algunos se persuaden que es maravilloso remedio para este vicio; dar a beuer al cauallero vn poco de çumo de verbena desfatado en ello vn poquito de piedra çuffre. Y si no bastare todo lo dicho: dale a beuer en tres mananas vna onça de alcanfora desfatado en agua rosada, y vinagre. Y ten por cierto: que esto le hara que jamas tenga appetito de luxuria.

Al cauallero mulo, o asno que con rixos arinare alargado el miembro le haras desarmar luego inmediatamente si le hostigares las orejas: con vna varica delgada y para lo mismo vale mucho darle tres o quatro palmadas encima de delos lomos junto a las cadenas.

Cap. cxlv. Del remedio que se deue hazer a las bestias que son de mala carona para que no se maten.



Muchas bestias ay tan blandas de cuero que ensudando con la silla, o con el albarda; luego se matan. Y desuellan, o se les hazen hinchazones; o leuantaduras en el fillar, lo qual (a mi ver) es gran falta y tacha de la bestia, aliende de que es gran daño para el dueño: Y para remediar este daño es menester rapar, o traquilar muy baxo todo el fillar. Y tomaras vinagre, y sal y pez, y hollin, y azeyte, y vnto añejo; y piedra açuffre partes yguales (excepto del azeyte y del vnto que

Libro primero

Marauilloſa
mente ſe en-
teſtecerá el
cuero adon-
de aya haú-
do maſadu-
ra ſi le vntra-
reſ con azey-
te tibio, a dō
de ayaſ frito
ſardinas ſala-
das, o peceſ
que aya eſta
do en tal.

ha de fer lo mas), y heruillo has en vna ſarten ſobre el fuego. Y en eſtando bien heruido, mojarás en ello vn yſopo, y vntarle has todo el ſillar, yendo medianamentente caliente, como no queme. Y dexar le has eſtar aſſi haſta nucue, o diez dias. Y luego haſta los quinze dias le vntaras con azeyte y vinagre tibio dos vezes cada dia. Y deſpues lauare has cada dia dos vezes con eſte lauatorio: Tomaras vn açumbre de vino tinto, y cueze en ello romero, y arrayan, y grañada azeda, y con eſto tibio lauaras cada dia dos vezes, y echarle has encima vna mantilla liuiana. Y eſto es para que el cuero del ſillar ſe le enteſtezca. Y no ſe le eche la ſilla, ni el albarda en mas de vn mes: porque el cuero tengalugar de ponerſe duro;

Cap. cxlvj. De los remedios que ſe haran a la beſtia que no pudiere mear.



Vando el cauallo, o otra qualquier beſtia no puede mear eſtiendefe, y rebuelca ſe a menudo, y eſta inuy triſte y ſi tiene las hijadas hinchadas: es ſeñal de morirſe. Y eſto ſuele acaecer porq̄ la hazen caminar mucho, y gra prieffa, y no la dexan parar a mear: quando lo tiene neceſſidad. Y tambien ſe haze por gran frialdad que el animal recibe en las tripas, y deſpues gran calor. Y por hinchazon que ſe le haze dentro del cuerpo, y le tapá el caño de la bexiga, que es la via de la orina. Pues para remediar eſta paſſion deues tomar vn manojo de las rayzes del alaçor, que por otro nõbre ſe llama gradiol, y ha la flor como açafran, y la hoja como vn cuchillo, y tomaras vn manojo de yethagos, y otro de agrimonia, y otro de apio, y otro de iucia olo

Éſta yerua q̄
llama yeth.
es vnacſ
pece de ſau-
gna

roſa, y cozer lo has todo en medio açũ bre de vino blanco, que ſea bueno. Y en menguando vn poco, echarle has lo que quedare por la boca, yendo tibio, y colado con vn paño y luego mandle paſſear haſta que comience a ſudar. Y ponerle has en los riñones vn baño de eſtas coſas: mançanilla, y polco, y alhuzema, ſean cozidas en vino blanco, y con ello ſea fregado los lomos, y riñones, y las hijadas, y ponle vna madexa empapada en el vino con las yeruas encima de los lomos, y arroparle has bien, y fregarle has el vientre con vn palo liſo bañado en azeyte, y ponle en la verga ſu candelita de hilera vtada con azeyte, y ſal picada con pimienta y ſal molido. Y ſino huviere la hilera, ſea vn diente de vn ajo mondado, y mandale paſſear por partes donde acoſtumbren a orinar otras beſtias, o en parte donde aya majadal de cabras, o de ouejas. Y ſino baſtare: bueluele a hazer lo miſmo, y põle dentro del ſieſſo quatro, o ſeys tallos de cebolla mondados. Y ſino baſtare echarle has vna medicina deſtas coſas: Toma el caldo de azeytunas, y miel, y ſal, y gerapliega, y vn poco de azeyte roſado, y violado, y tibia ſe la echa con vna xeringa (como es coſtũbre) y mandale paſſear bien arropado. Y ſangrarle has de las bragadas: porq̄ dizen los ſabios antiguos: que a bueltas de la ſangre ſaldra la frialdad. Y ſabe: que quanto mas a menudo ſe eſten diere, acometiendo a mear tanto mas ayna meará. Y conuiene que quando aya meado le meneen quedo y a eſpacio: porque ſi derepente ſe meneaſſe, podria hazerſe algun daño en algun miembro, del cuerpo. Tambien es bueno: vntarle las vaynas de la verga, y los compañeros con azeyte de alacranes caliente: y darle has vna cuchilladica en el mallo de la cola, como le ſalga algun poquito de ſangre: y ponerle

Y la agrimonia ſe llama por otro nõbre cupatorio.

Ya ſiue haacaefido me teſe la mano por detras haſta ropar con la bexiga, la qual ſe tuerce quando da eſta paſſion, y en cheregado la con mmano orinar luego.

has encima vn poquito de triaca, atada con vna venda. Y si fuere hembra en lugar de la candelilla, le meteras en la natura vna sardina muy salada, o vna cebolla albarrana pequena cortada, y llena de sal. Y sino bastare lo dicho: limar le has los cascós de sus propias manos encima de vna manta, y aquellas limaduras le daras a beuer con vino blanco tibio; y veras que muy en breue orinara. Y este remedio es mandado de Mago Cartagenense, y con el me he yo hallado bien muchas vezes (a Dios gracias.) Y no podremos en el presente capitulo mas remedios: porque ya en el capitulo de los torçones tratamos de esta misma materia.

Cap. cxlvij. De los remedios que se han de hazer al cauallo quando se le pela la cola, y crines.



Suele dar a los cauallos, y otras bestias vna enfermedad, que se les pela la cola y las crines. Y esto les viene por demasiada colera, y sangre. Y por no ser sangrados quando lo han menester, o por dar le algunos golpes encima del maslo de la cola, de adonde se viene a apostemar, o por refregar se el cauallo sano con otro cauallo sano, o por estar gallinas en la caualleriza donde esta el cauallo, pegan se al cauallo los piojos de ellas, y ensoñtan se entre las cerdas, por donde el cauallo se viene a rasçar, y apelar se. Y tambien se suele rasçar por estar la cola, y crines suzias, y lleno de poluo, o por estar el animal muy flaco, y debilitado: pudo faltar a los miembros el nutrimento y substancia. Pues para remediar este daño deues sangrar, y la-

uar, y vntar la bestia así como auemos dicho para la sarna. Y si quando las cerdas se vuieren caydo del maslo, quedare colorado, corta se lo atando primero vna cuerda rezia por encima en lo sano. Y quemar le has la cortadura con vn hierro caliente, y cauteriza se la con vn poco de cera. Y guarda le que no se lo coma, ni rasque. Y vntar se lo has cō azeyte tibio hasta que se caya el escara del fuego; y despues de cayda, lauar se lo has con vino caliente, y echar le has en la llaga vn poluo de harina de trigo hasta que sane. Y si el maslo quedare sano, y las cerdas no se cayeren, bastara lauar se lo con orines, y sal, y vinagre, y borra de azeyte todo junto y tibio. Tambien le podras lauar con el agua de los curtidores, cozido en ella aluin, y greda, y çumaque tres o quatro vezes al dia. Y sabe que mucho vale para alimpiar las colas, y crines acostumar a lauarlas con el agua en que ayas cozido cogollos de cañas verdes; y vaya algo tibio en el inuierno. Y en el verano vaya fria. Daras al animal a beuer cada mañana vn breuajo de agua tibia, y vn poco de azeyte, y açafran, y sal, y leuadura que sea agria. Y esto le daras quatro, o seys mañanas: porque con ello se purgara, y sino lo quisiere beuer, se ra porque estrañara el olor. Para esto le vntaras las narizes, y hocico con ello antenoche, y como ya tenga el olor no lo estrañara. Y no comera de se de a dos horas, porque el breuajo haga mejor su operaciō. Dar le has acommer todas las hojas de rauanos, o de lechugas, overdolagas, o melones q̄ puedas auer, y mirar le has en la punta del maslo de la cola si tiene vnas cerdas cortas, y retorcidas, las quales se llamã respigones, y son muy tiestas, las quales se lâçã por el maslo adelante, y les causan grã comezō; de dōde vienē a rasçar se mucho, las quales le arrancaras

Si quisiere
otras purgas
mas eficaces
en el libro de
experiencias
las hallaras.
Y aduerte q̄
siempre en se
mejantes en
fermedades
has de sangrar,
y purgar en los
principios.

Libro primero

de rayz. Y tambien le miratas si en la verga tiene algunas caspas, o suziedades, las quales causan gran comezon en el miembro, y por rascar se alli como no pueden, rascã se en la cola: y asi si se la vieren apelar. Y si las tuuierc, vntar se las has con manteca de vacas y azeyte rosado quando desembayna re, mo, ando en ello vn paño de lino, y passando se le por la verga abaxo tendido en la palma de la mano. Y ansi se vntara, y descastra todo a vn tiempo. Y si los remedios arriba dichos vieres que no aprouechan para que dexede pelar se la cola y crines, auiedo ya san grado, y purgado el animal hazer le has los remedios que aqui difemos. Lauat le has algunos dias con vinagre fuerte, y orines de muchacho pequeno, y çumo de narajas agrias. Y vnta le con vnto de perro, o de raposa. Y rapar le has primero todas las cerdas con vna nauaja: porq despues nacerã muy mas ayna, y mas espessas, y mejores. Tãbien es bueno tomar el papel quemado, y las moscas, y bueito con manteca de vacas vntar le con ello despues de lauado con el vinagre, y orines de muchacho, y çumo de naranjas. Y esto tiene vtilidad de hazer retener los pelos que no se cayan, y los caydos haze nacer negros y de buen color. Tãbien es marauilloso lauatorio para arraygar los pelos de la cola y crines tomar lentisco, rosas, arrayan, çumiaque y cogollos de çarça, todo cozido en fuerte vinagre, lauando le con ello tibio dos o tres vezes cada dia. Tambien es subtil remedio lauar le con agua tibia donde ayas cozido toruisco, xara, y piedra alumbre, y vntar le has con este vnguento; Tomaras vinagre, y azeyte, y poluos de almãtaga. Y hecho vnguento le vntaras con ello las partes enfermas. Y siempre procura que la cola, y crines anden muy limpias, y las partes vezinas de la cola, y la verga:

Muy en bre-
ue nacerã
los pelos si
los acostu-
brares a vn-
tar con azeyte
de lagarto.

porque de las suziedades que en estas partes se recogen suele algunas vezes venir este daño en las bestias.

Cap. cxlviiij. De los remedios que se haran al cavallo; o otra bestia que se agua muchas vezes, y a menudo.



Y muchos cauallos, y otras bestias que muy a menudo, y con pequeña ocasion se aguan, y entorpecen de manera que no pueden menearse, ni aun seruir a sus dueños. Y esto es gran falta, y tacha de la bestia, vltra del gran perjuizio que al dueño se sigue. Para lo qual es menester, poner el animal en dieta quatro, o seys dias dando le poco a comer, y cosas que no crien humores delgados, y fluxibles; antes han de ser cosas enxutas: como es paja y ceuada, o trigo, y heno, y aun purgar le, le haria mucho al caso para su salud; y hazer exercicio moderado cada dia por la mañana antes de auer comido, ni beuido. Y hecho esto, le desgouernaras de dambos los braços por encima de las rodillas, y dexar le has salir la sangre que vieres que su edad, y fuerza puede sufrir: y curaras las desgouernaduras como se han mandado ya en otras partes curar, y en estando deshinchados los braços desgouernar le has de las piernas vn gemete encima de las coruas. Y aduerte mucho: que quando desgouernares los braços, no sea en cõjunctiõ, ni en lleno de la Luna, ni en dia lluuioso, ni de ayre, fino en dia claro, y sereno. Y que no predomine el signo de Geminis. Y quando desgouernares las piernas, guardate tãbiẽ de la cõjunctiõ, y lleno de la Luna, y de los dias nublosos,

Todos los miembros que se aguan, antes que se corten las venas seã aradas con hebra de hilo de lo qual fuere venis grandes acedentes. Y en los braços se go por mejor en hallado la vena cortar la del todo encima del comezuelo.

Y quando aya
salido la san-
gre q̄ conui-
ne, p̄llear el
animal y ces-
tara la san-
gre, y sino
cessare p̄ lo
vn cabeçele-
jo mojado en
agua fria, y
atale su or-
llo, y cessara.
Adelante en
el libro de
preguras y re-
spuestas: ha-
llaras la na-
cera q̄ tēdras
en conoçer
los tiempos de
la Luna.

y de ayres, y que no predomine el sig-
no de Scorpius, ni el de Sagitarius. Y
aun (si fuere posible) no predomine
el signo de Leo: por quanto señorea so-
bre el coraçon, y el estomago. Y teni-
auiso que en los dos años despues q̄
hizieres esta cura no coma el animal
ningun verde mas de su ordinario de
paja y ceuada, y agua clara. Y manda
le exercitar buenamente cada dia. Y
acostūbra a lauar le los braços y pier-
nas con algun lauatorio que tenga
propriedad de apretar, y enxugar los
humores. Y de ordinario coma poco.

Cap. cxlviii. Del re- medio que se hata a la be- stia que se roça.

Muchas bestias ay que se ro-
çan, así de los pies, como
de las manos. Y esta es vna
tacha muy grande para el a-
nimal que la tiene: porque de golpear
se en la coyuntura viene a hinchar se,
y tomar dolor. Y aun de aqui se po-
drían engendrar porrillas. Vltra de
ser vn defabrimiento grande para el q̄
va caminando encima de la bestia.
Pues para remediar este tan mal vicio
es muy necessario que el Maestro co-
nozca el huello del animal para que le
sepa herrar sabiamente, y con la mane-
ra de herraduras que mas apropiada
sean para su huello. Y porque de
ordinario se roçan las bestias por ser
yzquierdas, o mal formadas de bra-
ços, y quartillas es menester que siem-
pre sea cortado el casco de delante, y
de la parte de afuera, mas que de la
parte de adentro. Y el callo de la her-
radura, y los clauos de la parte de adé-
tro han de ser mas gruesos que los
de la parte de afuera. Y si menester fue-
re, sea ayudada a leuantar se la parte
de adentro con ramponar le el callo, y

con meter le debaxo de la herradura
vn pedaço de fieltro de sobabreço, o
de cordouan: para que supla y alee la
falta del casco (si estuviere diminuy-
do) y el callo de la herradura ha de
quedar canteado llano, y no picado,
y muy justo con el casco. Y las robla-
duras de la parte de adentro sean muy
pequeñas: y aun (si posible fuere) nin-
guna. Tambien ay otro huello de be-
stias, las quales se roçan por hollar de
masiadamente a fuera, trastornando
el casco demasiado. A esta tal se le de-
ue ygtialar el casco como queda lla-
no, tan alto de afuera como de aden-
tro. Y la hechura de la herradura ap-
plicar la ha el maestro como yere que
mas conuiene para su huello ser emen-
dado. Y siempre ha de yr la herradu-
ra muy justa de la parte de adentro, y
sin robladuras. Y si estuviere el casco
muy trastornado a fuera, y tuuiere
gruesa tapa: puedes le cercenar vn po-
co della, o alomenos escofinarse lo co-
mo vna escofina antes, o despues de echa-
da la herradura. Algunos son de opi-
nion que es bueno dar le al animal vn
nos ramos de fuego en los morzillos
de los braços y piernas por la parte de
adentro. Y estos no se han de curar
de ninguna suerte: porque la inten-
cion porque se dan es para que el ani-
mal con aquel escozimiento, y miedo
de los fuegos ande con mas cuydado
de desuiar vn braço de otro, y vna pier-
na de otra. Y de aqui viene a tomar
maña de desuiar los braços, y piernas
vno de otro, y dexa de roçarse. Y ad-
uierte: que conuiene mucho para re-
mediar este vicio, que el Maestro ten-
ga grande y entero conosciendo de
todos los huellos, y de las maneras q̄
ay de herrar: para que conosciendo
lo, applique el que mas le conuiene
re, y aprouechar para ser
remediado.

Libro primero

Cap. cl. De los remedios que se haran a la bestia que tuuiere calambre.

Muchos cauallos, y otras bestias ay que son enfermos de vna enfermedad, la qual se llama calambre. Y esta enfermedad se conofce en ver, que el animal tiene la pierna tiefta, y yerta como si estuuiefse defencaxada de su proprio lugar. Y quando anda lleua la pierna arrastrando, sin menear la mas que fino fueffe suya. Y ordinariamente vemos esta dolencia en bestias asnales, y mulares: y es porque ellas son frias de su propria calidad, y complexion, y cali siempre de noche, y en tiempo de inuierno. Y anfi ay bestias que les tura dos, o tres horas, y otras hasta medio dia, y algunas ha auido que les ha turado dos dias, y algunas vezes viene esta enfermedad de holgar mucho el animal, o de estar en caualleriza fria y mojada: o por estar frontero de algun agujero, o saetera por adonde entre el frio, y el ayre colado q̄ le de en las piernas, anfi que la frialdad es causa de esta enfermedad. Porque como la frialdad se apodere, y en señoree en el miembro no puede el calor natural gouernar le, ni la virtud motiua puede hazer en el su obra: y asfi parece que esta la pierna como olvidada. Pues para remediar se esta enfermedad es necesario que vn hombre tome el animal por el cabestro, y otro le amenaze, y de detras para que ande, y hazer le ha passear vna hora rezio, y a buen passo: y fregar le has con vn madil de lana toda la pierna desde encima la corua, hasta el casco a pelo, y a pospelo. Y en tanto que la andan passeando, pon en vn caço al fuego vna açumbre de vino blanco, y echa en ello poleo, y oregano, y tomillo salsero, y tuero, y alhuze

ma, y cogollos de ruda, y de yedra, y vn poco de mançanilla, y cozera vn par de hertores. Y con estas yeruas bien empapadas en el vino, y bien caliente le frotaras toda la pierna hazia arriba, y hazia abaxo: mojado las en el vino, y en auiendo le fregado vn rato, poner le has las yeruas reboçadas en la pierna bien empapadas en el vino, y atadas con su venda, y orillo. Poner le has en caualleriza caliente y enxuta, y abrigada de ayres. Y esto haras quatro vezes en dos dias. Y tomaras vna zorra, y corta le la pierna del mismo lado que esta la de la bestia enferma, y pon la al fuego a cozer, y dale a beuer a la bestia aquel caldo caliente dos, o tres dias en ayunas. Y ha de ser cozida la pierna de la raposa en agua, y vino partes yguales. Y tomaras parte de la carne, y los huesfos, y ata se los a la misma pierna con vna venda, y orillo, y despues de fano, atar le has vno de los huesfos a la xaquima, y mientras le truxere (dizen los sabios antiguos) que no le tomara esta enfermedad y entiendo que sera asfi (mediante la voluntad de nuestro Señor Iesu Christo.)

Cap. clj. De vna enfermedad, o passion que da a las bestias, la qual les priua el comer, poniendo les grande asco, y hastio de las viandas.

Muchas vezes auemos visto en las bestias tener asco, y hastio de las viandas no quiriendo comer cosa ninguna. Y si le mirares la boca, no tiene en ella ninguna de las enfermedades que suelen priuar el comer, ni veras otra nouedad en la bestia

ftia que esta enfermedad tiene, sino q̄ esta triste, y trahida, y vase secando, y consumiendola cada dia. Y esta es vna voluntaria abominacion de las viandas, la qual empece mucho a la virtud nutritiua. Y viene esta passion por muchas causas, assi en los hombres, como en los animales: porque alguna vez viene de falta de los espiritus, o de los miembros sensibles que son cerrados, y alguna vez por gran replecion de humores frios, y calientes. Y viene tambien por falta de los espiritus q̄ son los instrumentos de las virtudes naturales q̄ los mueuen a hazer sus obras. Y quando faltan estos espiritus, conuene que la obra del appetito sea impedida, y assi mismo viene por ser cerrados, o opilados los neruios sensibles, porque has de saber que el appetito del estomago es causado de dos cosas, es a saber de la virtud natural appetitiua, y de la influencia sensitua. Y quando los neruios son opilados, el espiritu no puede descender a la boca del estomago para causar, y hazer el appetito. Alguna vez este enojo, y hastio de las viandas, viene de muy gran replecion de humores, porque quando el estomago es vazio ha gran appetito. Y por el contrario, quando es lleno, no ha ninguno. Quando esta passion viene por falta de los espiritus es conosciada por estas señales, todo el cuerpo se enflaquece y se consume de la fiebre delantera, y del mucho ayuno, y de fluxa del vientre. Y quando viene por apostema, o por opilacion de los neruios, es conosciada en que el paciente no ha deuocion, ni appetito a comer ni a beuer; antes ha grande indignacion de las viandas: quando la vianda passa en el estomago ella refria, porque el estomago es resfriado por el ausencia de los espiritus q̄ no pueden venir al estomago, por ser los neruios opilados. Y quando viene esta passion de frios humores, es conosci-

da por el reuessar q̄ es agrio, y de mal olor por la mala digestion, y hedor del estomago. Y quando la falta de los espiritus es causa de esta passion, deues usar de remedios contrarios a la causa de la falta de los espiritus: porque si la falta viene de la fiebre, deues obrar contra la fiebre. Y si es de mucho desflaquecimiento, deues procurar de recobrar la substancia perdida con viandas, y breuajos confortatiuos, y le deues dar a xugar cosas para reitaurar los espiritus, y confortar el estomago: assi como vinagre, y yerua buena, y otras cosas aromaticas, y de buen olor. Y se las deues poner muchas vezes en las narizes: y si la opilacion de los neruios es causa de la abominacion, y hastio de las viandas, y que no ay otra cosa, deues sangrar el animal de las venas de los pechos, y aplicar le cosas calientes para abrir, y confortar los neruios: como es el diacimion (si gran calor no es causa de la opilacion) por que entonces le deues dar alguna porcion agria, y vaziar la materia por medicina conuenible, y si humores calientes son la causa de esta passion, deues le purgar el estomago con vna opiata, llamada benedita, o por otras medicinas a esto conuenientes. Y por confortar el calor, deues ofrecer al animal diuersas viandas para ver si appetite a comer alguna de ellas; aunque le sean vn poco contrarias. Y si las comiere, no le deuen ser negadas. Y esto es por despertar el appetito que es adormido (segun dize Hypocrates) la vianda que es mas gustable al enfermo le deue ser dada; aunque le sea contraria, y vn poco danosa. Y aliende de lo arriba dicho, le podras dar vn breuajo de medio açubre de agua, y dos marauedis de açafra, y vn poco de sal, y leuadura, que sea agria, el qual le daras cada mañana tibio auiendo pacido el rocio, y muchas vezes al dia le mandaras lauar la boca con el lauatorio

Libro primero

rio comun de vinagre, y sal, y miel, y oregano. Y informar te has del dueño si ha rescebido algun excessiuo calor estando al sol, o caminando con la siesta: porque entonces le podras aplicar algunas cosas frescas con que se refresque. Y en estando algo reposado, sangrar le has de las venas de los pechos, y procuraras que coma cosas frescas: asfi como son lechugas, verdo lagas, melones, ouas de las crespiras bueltas con vn poluo de saluados. Estara siempre en parte fresca de dia, y de noche: y no le mandes echar ropa encima (excepto si acaesciere esta enfermedad en tiempo de inuierno) entonces le mandaras arropar con mediana ropa, y estara en caualleriza abrigada, y sabe q es grã remedio para cobrar la gana de comer perdida degollar le encima de la boca vn cabrito, o lechon como le caya la sangre dentro y la trague ansi caliente como sale. Y tambien le aprouechara mucho dar le vn breuajo del caldo de peces pequeños con vn poco de azeyte de lo que llaman virgen, que es lo que sale de las azeyrunas machadas sin otra opresion ninguna.

Cap. clij. Del appetito desordenado, llamado lobismo.

QUERA passion ay en el estomago, llamada de los Phisicos bolismo, la qual haze a la persona, o al animal que la padesce auer grande, y desordenado appetito de comer, como a vn perro. Y por esto llaman algunos a esta passion, hambre canina. Esta passion ordinariamente viene de partes de frialdad que reyna en la boca del estomago, o que esta con el humor del estomago. Porque la frialdad echa la vi-

da del estomago, y la haze descender abaxo. Y quando el estomago es vazio por encima ha gran hambre, y appetito de se henchir. El estomago restriado por muchas causas: asfi como por frias viandas, o quando le son applicadas cosas frias. Galeno dize: que esta passion viene de muy gran calor de los miembros, de los quales las venas lo tiran al higado, y el higado lo echa al estomago. Y de aqui viene que el estomago es vazio subitamente, y le viené el appetito desordenado, y continuo. Y conofce se en la orina que es multiplicada, y vazuada amenudo, y muchas vezes. Y entonces deue el enfermo vsar de frias medicinas, y de gruessas viandas. Las señales de esta passion son estas: la persona, o animal que la padesce come mas que deue. Y aunque mas y mas come, jamas medra, ni engorda: antes se enflaquece de cada dia mas, y ha fluxo del vientre. Y algunas vezes viene esta passion que se muda el appetito de manera que la persona dessea comer cosas malas, y contrarias: asfi como son carbonés, y tierra. Y esto viene de abundancia de melancolia, o colera que es en la boca del estomago, como es humor delgado. Y por causa de este humor corrompido dessea el estomago tales cosas: como claro vemos en las mugeres preñadas, y en las que falta la acostumbrada regla, y en los hombres que tienen almorranas, que casi siempre tienen appetito a comer cosas malas, y contrarias. Y esto es por causa de la fumosidad de la mala sangre, que es corrompida, y retenida dentro del cuerpo, la qual fumosidad llaga los neruios sensibiles dentro del estomago, y haze mudar el appetito, pues contra esta passion deues dar al animal cosas calientes, y que conforten el estomago, y gruessas viandas, por que nade la grassa sobre la boca del estomago: por

Al animal q tuuiere esta enfermedad se le deuen dar a comer cosas de primague, y de grassa (segua Laguna.

Hippocrates
manda curar
esta enferme-
dad dando a
beuer vino
puro. Y lo
mismo man-
da el Doctor
Pedro de Mer-
cado en el
quarto de sus
di. logos.
El almoha-
çar, y alim-
piar es vn fre-
gamiento por
dóde se abren
los poros del
cuerpo, y se
purgan, y ex-
pelen los ma-
los humores

que se engendre enojo, y desplacencia de las viandas. Y si humor frio, y flegmatico es la causa (lo qual suele acaescer muchas vezes) deue ser purgado el estomago, y despues con viandas calientes, y pociones le deues confortar. Y deues le dar cada dia vn pan de dos libras hecho pequeños pedaços empapados en buen vino, y alta la cabeça le abrias la boca, y le haras que lo trague, y beua el vino. Y aun si abueltas de ello pusiesses piñones, seria ayudar al remedio. Mandar le has cada dia limpiar, y almohaçar. Y dar le has cada dia a beuer vn quartillo de buen vino con vn puño de harina candeal, y la ceuada y paja q comiere vaya muy limpio, y abueltas de la ceuada daras vnas pocas de alholuas, o castañas blancas mal machadas. Tambien le mantendra, y engordara mucho el trigo tostado y rociado con azeyte. Y si no lo quisiere comer por estrañar el olor del azeyte: vnta le antenoche las narizes, y hocico con azeyte, y assi no lo estrañara. Tambien le podras dar a beuer tres o quatro dias la beuienda siguiente: tomaras vn lechon pequeño, el qual sea muy gordo, y echa le a cozer en agua con vn poco de ceuada, y cueza hasta que se deshaga de muy cozido; y deste caldo le daras a beuer cada dia medio açumbre tibio. Y dar le has a comer todas las hojas de rauano que pudieres. Y ei alfalfa es marauillosa y erua para este mal: y lo mismo valen las acenorias, y cardos.

Cap. cliij. De los remedios que se haran al cavallo o otra bestia que por auer resecbido algun trabajo demasiado, o maltrato, o demasiado sol estu- uere flaca, y encalmada.



STA es vna enfermedad muy conocida en las bestias. Y de ordinario les viene de trabajo demasiado. Y por darles mal de comer, y de beuer: y por fatigar las mucho en tiempo del verano y estio con el gran sol, y calor vienen a inflammar se, y encalmar se de manera que se les pone la color botada, y el pelo erizado, y se van secando, y consumiendo de cada dia; aunque comen lo que les podria bastar si estuuiesen sanas. Y de este maltrato se les viene a engendrar en el vientre y estomago, aquellos gusanillos colorados, que se llaman teredinas, y el vulgo los llama reznos. Y aun algunas vezes se les cria lombrizes. Y por auer ya atras escrito remedios para matarlos, y echarlos del cuerpo, no trataremos de ellos en el presente capitulo: mas de solamente los remedios que yo por muchas vezes he experimentado, y hallado por buenos para remediar las bestias encalmadas, ganando con ellos honra, y prouecho (mediante la voluntad de nuestro Señor Dios) pues lo primero que haras si fuere tiempo frio, abrigaras el animal con suficiente ropa, y estara en buena caualleriza abrigada, y cama blanda. Y dar le has quatro mañanas vna juncada en ayunas con sus juncos bien limpiados las rayzes, y mōdadas: de manera que no les quede ninguna tierra, ni otra suziedad. Y sean vntados con manteca de vacas bien lauada, si tuuiere rancio, batido con ella vn poco de azeyte rosado, y quatro yemas de huevos, y vn poquito de miel; lo qual le haras q lo chupe, y trague. Y luego le vntaras toda el espina del lomo con azeyte y agua bien batido, y vaya vn poco tibio, nandar le has almohaçar, y limpiar cada dia vna hora por la mañana liuianamente: porque con la fregacion abre se los poros del cuerpo,

Libro primero

cuerpo, y ayuda se naturaleza a descar-
 gar se de los malos humores. Lauar le
 has la boca muchas vezes al dia con
 el lauatorio de vinagre, y sal, y orega-
 no, y miel. Y el vinagre sea floxo, marn-
 dar le has dar la ceuada lauada y en-
 xuta a la sombra, y la paja sea ce-
 uadaza. Hecho esto tres, o quatro
 dias facar le has vn buen golpe de
 sangre de los pechos, el qual sea con-
 forme al vigor, y edad del animal.
 Y passados seys dias que auras hecho
 lo q̄ auemos dicho cada mañana: com-
 mençaras a dar le cada mañana vn bre-
 uajo destas cosas: tomaras vn quartil-
 lo de vino blanco, q̄ sea bueno, y olo-
 roso, y echa dentro quatro yemas de
 huevos frescos, y vn quarteron de açu-
 car blanco molido, dos onças de azey-
 te rosado, y dos de azeyte violado, vna
 onça de miel, q̄ sea blanca, y buena. Y
 esto todo mezclado se lo echaras así
 frio con vn cuerno por la boca como
 lo trague sin auer comido, ni beuido
 otra cosa ni coma ni beua desde a dos
 horas q̄ le has de dar echados por la
 garganta quatro hucuos, q̄ ay an esta-
 do la noche antes en vn puchero de
 vinagre fuerte, los quales ha de tragar
 cō sus cascaras. Y desde a vna hora le
 mādaras dar su piẽso de paja, y ceua-
 da. Y entre el piẽso del medio dia, y el
 de la noche, le haras comer vnas ouas
 q̄ ay en los rios y arroyos, q̄ son crespi-
 tas las hojas, como el helecho, las qua-
 les le mandarás dar cortadas y bueltas
 con saluados, o por mejor con harina
 de trigo candéal, y esto has de hazer
 ocho, o diez dias, o los q̄ conuiniere
 conforme a la antigüedad dela enfer-
 medad. Duerna de noche al campo, si
 el tiempo no lo estoruare por ser muy
 frio: porq̄ pacer el rocío le sera prou-
 choso. Y si a bueltas dela ceuada le mād-
 ares dar trigo tostado, y rociado con
 azeyte, marañillo famente le hara en-
 gordar, y aluziar el pelo. Y porq̄ con

esta enfermedad he yo visto no hazer
 bien cámara el animal por causa de la
 inflãmación, y grã calor, y segura della:
 echar le has cada tercer noche vn cly-
 ster, o medicina destas cosas: tomaras
 vn quartillo del cozimiẽto de ma luas
 y ceuada, o de bledos mercuriales; y
 medio quartillo de caldo de tripas de
 carnero gordas, vn poco de miel, y vn
 poco de sal, dos onças de azeyte rosa-
 do, y dos de azeyte violado, vna de mã-
 teca de vacas, y todo esto tibio le echa-
 ras por detras cō vna xeringa o bar-
 quino, vna noche si, y otra no hasta a-
 uer se la echado tres o quatro noches
 mandar le has dar a comer muchas ho-
 jas de rauanos, y acenorias, mielgas, o
 alfalsas, o cardos, y melones, y cigu-
 ñuela, o la yerua q̄ llaman palomina.
 Tambien le hara engordar mucho, y
 remōdar si le dieres a comer galapa-
 gos cozidos, y bueltos con harina de
 buen trigo. Y porq̄ con el gran escalẽ-
 tamiẽto y segura de esta enfermedad
 suele el animal rescebir notable daño
 en toda el assadura: refrescar le has e-
 chandole vna medicina destas cosas,
 la qual le has de echar cada tercero
 dia a medio dia auiendo le sacado vn
 muchacho q̄ tẽga pequeña mano to-
 do el estiercol q̄ hallare opilado en la
 tripa, tomaras çumo de yerua mora, y
 de llanten, agua rosada, y manteca de
 vacas, y azeyte rosado, y violado, y dos
 yemas de huevos, lo qual le echaras
 por detras cō vna xeringa, o barquino
 y mādale atapar aquella parte con vn
 paño por vna hora o mas: porq̄ la retẽ-
 ga, y no la eche. Y esta le echaras tres
 o quatro dias como auemos dicho. Y
 dar le has a comer para el daño q̄ dixi-
 mos del assadura, la yerua palomilla, o
 cerrajas, o ciguñuela, o la estrellamar,
 que por otro nombre se llama corni-
 certui: porque se parecen mucho sus
 hojas a los cuernos del ciervo, o la
 yerua llamada agrimonia, o lechu-

da para esta
 enferme-
 dad sera la q̄
 comiença di-
 zido: roma
 vn celemin
 de harina de
 cetero, y tier
 nela muchas
 vezes. &c.

Mucho le re-
 frescarã estos
 huevos curti-
 dos en vna-
 gre: Y si fuer
 sen bueltos
 con agua de
 cerrajas, y ro-
 sada, serã mu-
 cho mejores.
 Si informan-
 dote del duc
 ño hallares q̄
 la enferme-
 dad es anti-
 gua de dos, o
 quatro meses,
 o mas, deos
 purgã el ani-
 mal luego al
 principio de
 la cura cō al-
 guna de las
 purgas q̄ ha-
 llaris en el li-
 bro de expe-
 riẽcias, adon-
 de podras el
 cogor: y la
 mas apropiã

Para este esse
 estiene el
 primado la
 yerua llama-
 da doradilla

gas, o verdolagas, o melones. Y requerir le has muchas vezes con agua fria.

Cap. cliiij. Que declara la sciencia q̄ deue auer en si el buen albeytar, para ser experto, y docto en esta arte.



EL que quiere de ser buen albeytar, deue tener gran consideracion, y diligencia en el aplicar de los remedios conuenibles cōtra los peligros de diuersas enfermedades: porque es cierto que no ay cosa que tanto estorue a sanar las enfermedades, como es la negligencia, o ignorancia del albeytar. Y por esto se requiere de la parte del albeytar q̄ no dexede entēder ninguna de las cosas que pertenescen a sanidad conseguir. Y es necessario, que sea diligente, y auisado en todo aquello que cōviene, y pertenescer al arte de albeyteria. Y conuiene (para que pueda mejōr obrar) que conozca la cōplexion, y temperamēto del animal enfermo, y la composicion de sus miembros, y de los humores, y sus calidades, y obras, y la disposicion del tiempo, y las condiciones del sexo, y de la edad. Y quādo es conueniente la medicina, en invierno, o en verano. Vna en el principio de la enfermedad, otra en el aumento, otra en el estado, otra en la declinacion, o cabo: vna en la vejez, otra en la mocedad. Conuiene asimismo que conozca las causas, y ocasiones de las enfermedades, y los signos, y accidentes que por ellos, y por otros excessos pueden venir: porq̄ sin este conosciēto no puede seguramente el albeytar obrar ni aplicar remedios,

ni medicinas. Deue asimismo conocer, y entender las condiciones de las cosas medicinales, y sus calidades, y obras: porq̄ si el albeytar no entiende qual medicina es simple, qual cōpuesta, qual caliente, y qual fria, qual restringente, y qual laxatiua: no podria cō segura consciencia proceder en su albeyteria. Y por esto no menos es necessario q̄ conozca las calidades, y diuersidades de las yeruas, y cosas medicinales, quales son calientes, y secas, quales frias, y humidas, y en qual grado. Y esto le es muy necessario al albeytar sino quiere errar, o faltar en su arte. Mas deue conocer el tiempo q̄ ha durado la enfermedad, y el estado en que la halla, y la contrariedad y simpleza, y la cantidad, y calidad de la enfermedad y no ha de ignorar la medicina que le es conueniente, y prouecho. Tambien ha de conocer la fuerza, o flaqueza del animal enfermo: porq̄ la enfermedad que es ya confirmada, y enuejecida: requiere mas fuertes remedios, y medicinas, q̄ la simple, y de poco tiempo. Y asimismo deue ser generalmente, segun la enfermedad, determinada la medicina: que a la enfermedad que viene de causa caliente, se le deuen aplicar frias medicinas. Y contra la que viene de frialdad, se deuen aplicar calientes. Y de esta manera deue temprar el buen albeytar, segun la cantidad, y calidad de la medicina. Y quando viere que la enfermedad vino de replecion, ora sea de viandas, ora sea de humores deue la remediar por euacuar, o vaziar la materia peccāte. Y quādo viniere por alguna euacuaciō, entōces la deue hinchir ayudando y esforçando a naturaleza. Porque (como dize) Guido en el septimo libro, en el capitulo de las medicinas purgantes los humores. A toda euacuacion es anexo el decaymiento de la virtud. Y siempre

Mucho ayuda
dá las buenas
herramientas,
a qualquier
artifice para
hazer biē la
obra.
Xenophō dize
q̄ se deue
temer la cura
y salud de
las enfermedades
viejas,
y ya cōfirmadas.

El sexo es la
diferencia q̄
se halla entre
macho, y
hembra.

Adelante en el
libro de preguntas
y respuestas
hallas declarado
como has de
entēder, o cono-
sacer los signos.

Libro primero

Galeno dize q̄ ninguna cosa haze acudir humores y deruça la virtud, y empacha el derecho camino a la derecha operaciõ en el miẽbro como es el dolor.

el buen albeytar ha de tener grãde aduertencia a quitar el dolor en qualquier enfermedad, o miembro enfermo. Y ha de guardar se siempre de aplicar remedios o medicinas las quales el no aya visto aplicar, o aya leydo, queriendo hazer prueuas: por q̄ seria gran cargo para su consciencia, y alma. Antes siempre se deue acordar de aquellas palabras que dize Alibas en el segundo sermon de la segunda parte del libro de la disposiciõ real, dõde dize: mas segura cosa es vsar de las cosas halladas, que vsar de nuevas experiencias: porque experimẽtando

- los medicamentos en los cuerpos de los hombres, peligro es de las animas. Y con esto deue tener en si el buen albeytar diez cosas. Y son estas: la primera y mas principal, ha de ser muy buen Christiano, temeroso, y seruo d̄ Dios y siempre quãdo comẽçare qualquier obra, o cura deue començar la inuocãdo el sanctissimo nombre de nuestro Señor Dios, supplicando a su diuina magestad le de (aunque indigno) su diuino auxilio, y gracia para bien començar, y acabar aq̄lla obra, y las demas. Y la segunda: que sea de buenas costumbres, y trate verdad en todas las cosas que tratar, y hiziere. La tercera sea osado en las cosas seguras. La quarta sea temeroso y cauto en las cosas peligrosas. La quinta q̄ huya de las malas curas: La sexta que sea gracioso, benigno, y bien queriente con los q̄ fueren a su tiẽda. La septima: que sea procydo y prudẽte en el pronosticar los successos de las enfermedades. La octaua, sea casto, honesto, y mesurado: La nouena, que sea piadoso, y misericordioso. La decima, que no sea demasiado de cobdicioso, ni cohechador, mas segun su trabajo y la calidad del animal, y la posibilidad del dueño, y segun la calidad, y el fin, o successo de la cura, y el aprouechamiẽto por el ad

Mucha obligaciõ tienen los albeytares, y herradores, a ser deuotos de los bẽditos sanctos, Sancto Eloy, y S. Antõ, suplicãdoles cada dia seã sus intercessores con nuestro Señor Iesu Christo.

No deue el buẽ albeytar pronosticar con palabras afirmatiuas sino con palabras dobles las quales juegue a dos entredimientos para poder remediar el successo si fallare sin el centro de su pronosticacion.

quirido lleue su salario, y paga moderadamente mediante buena consciencia, y con esto sera el buẽ albeytar ayudado y fauorescido de nuestro Señor. Y tambiẽ sera amado y tenido en mucho de las gentes: como se halla que lo eran en otros tiempos los albeytares que se halla que en la gran ciudad de Almania solo el herrador, y albeytar se permitia estar con su officio dentro de la ciudad; y todos los demas estauã fuera: por q̄ deziã que solo este officio era menester buscar, por q̄ los demas cada vno los auia, y podia tener en su casa. Y ansi eran en aquellos tiempos antiguos los albeytares muy honrados; tãto q̄ se escriue: q̄ el Magno Alexandre escriuia cartas a Polion su albeytar. Y Augusto Cesar escriuia a Pãphilo su herrador. Y las palabras de vna de las cartas del Magno Alexandre fueron estas: Amigo Polion ay te embio vn cauallo, el qual me presentaron los Athenienses: salimos el y yo heridos de vna batalla, haz le cada dia passecar, y cura le sus heridas: mãda le limpiar la cola, y crines: despalmale las manos, y no le hierres los pies. Y hien de le las ventanas de las narizes: no le dexes cobrar muchas carnes, porque ningũ cauallo muy grueso me puede sufrir en la guerra. Palabras en las quales se muestra ser este tã poderoso principe muy amoroso y familiar a sus amigos. Y puesto q̄ con lo dicho pretendiamos poner fin a este primero libro de Albeyteria: toda via me parecio seria mucha razon tocãssenos aqui vna historia, la qual creo que sera nueva, y peregrina para algunos de los señores albeytares. Y es tratar del nascimiento, vida y muerte de Virgilio, del qual es razon hagamos mención, y cuẽra pues fue albeytar muy sabio, y docto en este arte. Aunque en todo lo escripto del albeyteria no se halla obra ninguna q̄ el dexasse escripta, por dõde podamos

Hallas estas historias en las epistolas familiares de don Antonio de Guuara Obispo de Mõdoñedo: parte segunda,

alcanzar a entéder ser desta nueſtra arte halla ſe en eſcripturas antiquiſſimas que Virgilio fue albeytar, el qual tuuo ſu aſiéro en caſa del Emperador Octauiano Céſar y le curaua ſus cáuallos, y azemilas de todas las enſermedades, y de aſtres que les ocurrían. Y el Emperador le mando dar ſu ſalarió, y racion. Y vn dia el cauallerizo mayor inoſtro a Virgilio vn potro muy galán q̄ auian presentado al Emperador para que le dixefſe lo q̄ le parecia a cerca de la bondad, y valor del potro, al qual deſpues de auer le viſto reſpondio diziendo le: que el potro no auia de valer nada, y q̄ era la cauſa, por q̄ era hijo de yegua do liente, y enfermiza: lo qual procuro ſaber, y aueriguar el cauallerizo, y hallo ſer aſi verdad. Y viniendo eſte pronofico de Virgilio a los oydos del Emperador le mando doblar la racion, y pártido. Otros dizen (como cuéta Elio Donato) q̄ fue hijo de vn hombre llamado Mago, el qual era trabajador, y ſeruia en caſa de vn hōbre rico, a quien por ſu buen cuydado y diligencia q̄ tenia de la labraça, y abejas le dio vna hija ſuya de quien naſcio Virgilio: ſiendo Cōſules Gneyo Pōpeyo Magno, y M. Licinio Craffo, a los tres dias de Octubre. Eſte Virgilio ſe lee q̄ fue hijo de vn ollero, el qual ſe llama Maroñ, y naſcio en vna aldea llamada Andes, la qual eſta cerca de la ciudad de Mantua. Y naſcio a quinze dias andados del mes de Octūbre, y vna noche eſtādo ſu madre preñada del, ſoño que auia parido vn ramo de laurel, el qual en tocando en el ſuelo luego ſe hizo vn árbol muy grande: y lleno de muchas flores y fruças. Y

otro dia ſiguiente, yendo ella, y el marido a vna labrança, o grājeria del campo tomaron le ſubitaméte los dolores, y apartoſe del camino, y pario a Virgilio, del qual ſe dice: que deſpues que nacio no lloro como ſuelen hazer las demas criaturas; antes moſtró el roſtro tā alegre y ſereno que deſde entōces moſtro y dio manifiestas ſeñales de lo que adelante auia de ſer. Pues viendo el Emperador cada dia ſa eſtraña habilidad de Virgilio mando le vn dia añadir la racion del pan. Y ſuccedió que vn dia eſtādo Virgilio cō el Emperador en vna cōuerſaciō el Emperador le preguntó q̄ le dixefſe quien era ſu padre, a la qual pregunta reſpondio Virgilio diſcretiſſimamente diziendo: que creya, y lo tenia por coſa muy cierta que deuia de ſer hijo de algun panadero, y la cauſa era porque ſiendo el Emperador, y Monarca de todo el mūdo le auia mandado dar racion de pan. Y deſpues ſe la auia mandado otra vez acreſcehtar tambié de pan. Y de eſto el Emperador ſe rio, y guſto mucho. Y luego le encomendó a vn priuado ſuyo, llamado Polión: para que le hizieſſe regalar, y proueer de todo lo neceſſario. Y dice ſe que tuuo Virgilio tanta parte y amiſtad con el Emperador que jamas le demando coſa que no ſe la concedieſſe. Murio Virgilio en vn puerto de Italia llamado Brūdrufio, a los veynte y dos dias del mes de Septiembre. Hallaras eſta historia en las trezientas de Iuan de Mena, en la quarta ordē de Febo, en la gloſſa de aquella copla ciento y treynta y dos, que comienza diziendo: Vimos a Homero tener en las manos, &c.

Fin del Libro primero de
Albeyteria.

R 2 LIBRO

LIBRO SEGVNDO
DE ALBEYTERIA, EN EL QVAL
se contienen muchas receptas, y experien-
cias probadas.



Recepta primera, en que se pone vna beuienda singular para el muermo, y para otra qualquier mala disposici6n del cuerpo de las bestias: Toma regaliza alholuas, ciruelas passas, açafrañ romano, higos negros, açufayfas cañas de cañafistola, cominos rusticos, cueza se todo en tres açubres de agua hasta mēguare el vno; y de este cozimiēto le has de dar cada mañana vn quartillo a bueltas del breuajo, q se suele dar de agua tibia y harina o malsa. Y lo mismo le has de dar a la noche hasta q se pōga bueno el animal, y aun algunos dias despues.

El doctor Laguna en el capitulo del cāgrejo aprueua por feliz remedio el polmo de los cangrejos quemados y molido echado en la llaga cācerada.

Para el viuo es marauilloso vnguento de soliman, y miel; y caparrosa cuezavn heruor al fuego. Y esto pōdras en la llaga cō sus estopas como no se caya, y al tercer dia lo hallaras atajado, y arrancado.

Para hazer vn emplasto probado para llagas de viuo, que estan en partes donde no se pueden cauterizar con fuego ni cortar con lanceta. Toma vn pedaço de vnto añejo de puerco, y dos maruedis de miel, y dos de cardenillo, y quatro de solimā, y vn poco de sal, todo bien molido cō quatro, o seys diētes de ajos: sea majado todo en el mortero, añadiēdo le vn poco de azeyte de comer, y vn poluito de saluados, hecho emplasto se lo pō dos vezes al dia vn poco tibio y si hiziere muchas materias, y tuuiere mal olor lauar le has cō fuerte vinagre, adōde aurazozido cogollos de toruisco, y en estādodel cācer amortiguado curaras la llaga, como se acostumbra a curar otras llagas. Y siēpre aya mucha limpieza, y bu-

na ligadura en la llaga. Y apremiaras el animal q no se pueda morder ni rasgar porque le boluera el cancer como de primero, tambien se atajara el biuo si lo lauares con el vinagre donde ayas cozido los cogollos del toruisco, y pusieres en la llaga el cogombrillo amargo machado y apretado con buena ligadura. ¶ Para hazer vn emplasto marauilloso para madurar, y aū para resolver. Tomaras hojas de maluas, y violetas y cabeças de lirios: quezelo todo en caldo de gallina, o de carnero gordo sin sal, y echa en este cozimiento vna miga de pan, y sea todo machado con suficiente cantidad de manteca de puerco, y azeyte comun. Sea sobre el fuego hecho emplasto solidō, añadiendo le a la postre tres yemas de huevos. Vsa de ello que marauillosamente madura, no repugnando a la resolución.

Para el mismo effeçto. Tomaras vnz miga de pan infundida en el cozimiento de maluas, y malūauisco, coronilla de rey, y mançanilla, sea bien majada, y incorporada al fuego con el dicho cozimiento, añadiendo le azeyte de mançanilla y rosado, y vn poco de manteca. Y sea espessado con yemas de huevos, y vn poco de açafrañ, y hecho emplasto le administra con seguridad, que resoluera el apostema, o repugnara la maduracion.

Para el animal q tēga la orina retenida haze poderoso effeçto el alcaraua cozida en buē vino blāco, y dado a beuer tibio. ¶ Para resolver qualquier aposte-

apostema de los cõpañones, vale el cu-
lâtro seco cozido cõ harina de haus,
y azeite de arrayâ, y rosado: ha se de
applicar a modo de emplasto. ¶ Para
lo mismo valen los berros muy cozie-
dos cõ azeite y vinagre, y echados al
animal por la boca como lo trague. Y
puestos machados sobre las hinchazo-
nes, simples de pies y manos: las de sine-
châ. ¶ Para hinchazõ de cõpañones va-
lê las hojas y flores de cãdo bédito co-
zidas en buen vino y arropê: ha se de
applicar cõ harina de haus a modo de
emplasto. ¶ Para el fluxõ de lagrimas q̃
da a los cauallos, y otras bestias valen
las hojas de fresno majadas cõ agua ro-
fada, y çumo de granadas puesto en ca-
taplasmõs en la frente y sienes. ¶ Para
matar los gusanos y lôbrizes, es buen
remedio la yerua llamada grama,
y simiente de verdolagas, y azede-
ras cozidas en çumo de granadas, y da-
do a beuer en ayunas. ¶ Para el animal
q̃ no pudiere hazer camara: da le a be-
uer los bledos mercuriales cozidos
en caldo gordo de tripas, o de gallina
dulceado cõ açucar, y tâbien se lo po-
dras echar por medicina estando el
estõmago euacuado de viãda. ¶ El co-
zimiento de la mançauilla cõ las extre-
midades de los enxêços, y rayz de re-
galiza, y de hinojo, y de perexil, y de el
parraguera con las quatro simientes
frias, y açufayfas, sebestes, çumo de
granadas, agua de endibia dulce-
ado con açucar, y beuido en ayunas
dos onças cada vez prouoca la orina,
haze echar la piedra a los animales
pedregosos, y es buen remedio para
los cauallos, y otras bestias que pa-
decen dolor de higado y baço y hija-
da. ¶ Para matar lombrizes, y gusa-
nos, del viêtre: toma la neguilla, y cue-
zela en agua miel, y echa alli dos bieldes
de vaca, y vn poco de azibar, y vntaras
el ombligo del animal cõ ello, y dar se
lo has a beuer, añadiêdole vn poco de
leche de cabras, Y tâbiê se lo podras

echar por medio de la: ¶ Para lo mismo
puedes tomar las almêdras amargas,
y bueltas cõ otrope de molido tracas
en el caço sobre el fuego, y añadir le
has vn poco de azibar, esto niata pôte-
rissimamente los gusanos, y lôbrizas
del vientre: dado a beuer en ayunas, y
tâbien se lo puedes poner en forma de
emplasto en el ombligo, tâbiê se lo pue-
de echar por medicina, añadiêdole vn
poco de leche de cabras, o vn quartillo
del cozimiento de la yerua q̃ se llama
presleguera. ¶ Para el paño de los ojos
toma el licor de vna hiel de castron, y
otro tanto de çumo de ruda, y alcohò-
laras el ojo del animal cõ ello, que ya
es experimentado, y es aprouado por
Rasis. ¶ Para deshazer el papo y yole
quite con este remedio a vn animal de
mucho valor: tomaras sal de cõpas, y
vn pedaço de esponja, y vnas pocas de
çarçamoras secas, y vnas pocas de v-
uas de enebro, todas estas cosas partes
iguales, y muy molido se lo da a beuer
cada mañaña en vino, o en caldo de car-
nero, y la cãtidad q̃ se ha de echar de
los poluos cada vez dexamos lo al juy-
zio de l buê albeytar. ¶ Para el cauallo
o otra bestia q̃ pateare mucho en la ca-
ualleriza, suele ser por tener mucho vi-
cio, y huelga: Remediar se cõ el traba-
jo, y exercicio: tâbiê succede por falta
de cõpañia de otras bestias, remediar
se ha poniêdo le cõpañia de otro cau-
llo, tâbien suele acacer por dêssear el
cauallo cenada, y para, o yeruas, o o-
tras cosas de comer, sossegar se ha en
satisfaziêdo su dêsseo, y volûtad: tâbiê
suele acacer por tener en el casco hor-
miguilla, o escalêtamiêto en las rani-
llas, o respigones, o otra enfermedad q̃
le crie materia, y por hazer se le en la
quartilla sarna, o arestin, o gricetas, o a-
xuagas en los menudillos, o por auer
pulgas en la caualleriza, todas estas
causas y enfermedades se remediaran
con sus contrarios, y remedios.

Para el animal q̃ estuuiere flaco, y en

El sebestes es
el fruto de
vn arbol q̃ se
parece mu-
cho al ciruc-
lo. Y es dul-
cissimo sa-
bar. Laguna.

Libro primero

calmado q̄ se tēga sospecha q̄ tiene el hígado, y assadura dañado. Tomaras la yerua llamada doradilla, y cuezela en vna açúbre de buē vino tinto, y cueza hasta q̄ mēgue la mirad. Y quādo coziere este biē tapado como no se salga y el vapor no se le vaya. Y desto q̄ que dare daras al animal cada mañana en ayunas dos o tres onças a beuer, y no coma ni beua desde a dos horas. Y si quisieres conócer la virtud desta yerua, toma la q̄ este seca de quinze días. Y echala en vna bacia de agua, y dexa la estar vn día natural: y veras q̄ se pondra tā fresca como primero estaua. Otro si tomari hígado q̄ aya estado dos o tres dias colgado, y echa lo en el vino que diximos y eítara en ello vn dia y veras que se pondra muy fresco.

Para lo mismo vale. Tomar cada mañana vna onça del poluo de esta yerua doradilla con vna onça de agua de verdolagas, y otra de agua de azederas, y ha de estar el animal en ayunas, y vale mucho para todos los daños del assadura.

Para matar los gusanos y lombrizes del viētre. Tomaras vna libra de la yerua llamada lombriguera, y media libra de altramuzes, polipodio, pelitre, cuerno de ciervo quemado, enxēcos, fimiēte de presta tres onças, y de buena miel, lo que bastare para hazer lo vna pasta: de lo qual haras bolluelos del tamaño de vn huevo cada vno: y dar le has cada mañana en ayunas el fuyo de satado en cozimiento de enxēcos, o de preseguera echado por la gargāta como lo trague, y ten le vn poco alta la cabeça, despues de auer lo beuido. Y no coma, ni beua desde a dos horas.

Para hazer vn azeyte maravilloso para enxugar, y sanar mataduras de las costillas, y otras llagas. Toma grana de arrayā fresca. Y secala al sol, o al fuego y sea molida y cernida, y la harina de ella cogela en vn papel, y lo q̄ no passo por el cedaço: sea echado en tres quar

tillos de azeyte muy añejo. Y puesto al fuego cozera hasta q̄ mēguen las dos partes de tres. Y guardaras este azeyte en vna redoma de vidrio: y aquellos granos q̄ coziste en el azeyte boluer los has a cozer en vino blāco hasta q̄ mēgue la mitad, y cō este vino lauaras la llaga, y echaras en toda ella vn poluo de harina q̄ cerniste de la grana del arrayā, y luego mojaras vn pañito, o vnas estopas cñl azeyte q̄ diximos, y poner le has encima de toda la matadura y ligar lo has como no se pueda caer, y esto has de hazer vna o dos veces al dia, como fuerē los dias grādes, o pequeños, y esta aduertido q̄ quādo coziere el azeyte, o el vino, has de tener el puchero tā tapado que no se pueda yr del ningun vapor.

El cozimieto de los altramuzes con ceniza de farniētos. Quita la cāgrena si la lauaren con ello caliente.

Para la hinchazō de la verga q̄ ordinariamente viene a los cauallos de calor q̄ recibē tomādo las yeguas es maravilloso remedio, y aū dizē q̄ es presentaneo: tomar claras de huevos, y azeyte rosado, y çumo de llantē, o de yerua mora todo mezclado, y mojar paños en ello y reboçar los a la verga, como cubra lo hinchado.

Para hazer vnguēto cō el qual haras llaga adonde quiera q̄ lo pusieres. Tomaras vn poco del azeyte q̄ es cōpuesto sobre abadejos y adelāte le pōdremos, y quaja el azeyte cō vn poco de cera, y tiēde lo en vn paño de liēço del tamaño q̄ quisieres q̄ sea la llaga, y ligalo biē y tēga lo puesto desde la prima noche hasta la mañana, y en cabo deste tiēpo hallaras hecho llaga todo lo q̄ cubrio el paño, y si la quisieres hazer mayor buelue le a poner otra vez, y sea el paño al tamaño que quisieres. Y adierte que has de rapar primero todo el pelo de la parte.

Para hazer vnguēto cō q̄ se adelgarā los neruios. Tomaras medio açū

Gangrenada se llama la parte q̄ se va corrompiendo y ennegreciendo caminado a estomernarse. Maravilloso nēte se deshinchara la verga si la vn tares cō el vnguēto q̄ en la botica llama infrigidante Galeno.

bre de vino bláco, y pō lo a cozer vn poco, y en auiedo cozido echale quatro onças de azeyte de vayas, y otras quatro de azeyte de lōbrizes, y buelua a cozer, y luego echale quatro onças de buena tremétina y cueza hasta q̄ ca si se gaste el vino, y luego echa le vna onça de euphorbio muy molido: y trae lo a vna mano cō el espatula, y añade le vna onça de vngueto agripa, y otra onça de dialtea, y dexa lo clar, y vfa de ello.

Para estācar fangre de narizes, o de la boca, o de la verga, o de qualquier llaga. Da a comer al animal vn buē mano jo de verdolagas, y cessara la fangre. Y para lo mismo vale echarle el çumo de las hortigas por la parte adōde sale la fangre: y ellas majadas y puestas en la frēte, sienes y en las quartillas del animal atadas cō buenas vēdas y orillos.

Para hazer vn baño para resumir vna apostema de qualquier jūtura, o de alguna fangria q̄ se apostemo por ser tocado algū neruio. Tomaras vna açūbre de agua clara del rio, y echa alli dos onças de agua de llātē, y dos onças de vinagre rosado, y dos de agua rosada, y dos de agua de hinojo: cozerá todo vn heruor, y cō ello lauaras todo el miēbro no fregādo, sino caldeādole cō vna espōja empapada en lo dicho, y luego sea abahado cō vn paño. Y quādo este enxuto caliēta vn poco de azeyte rosado como no queme. Y mojaras en el vn paño y poner le has encima de toda la ilaga, o de lo hinchado, y enuēdar lo has sabiamēte, de forma q̄ la ligadura ayude a estēder se el miēbro, y esto se puede hazer en qualquier dolor, o alteracion de jūtura. Y tambien en la fangria: y yo lo he visto hazer muy buen effecto.

Para resolver carne uolorosa, o quebrada por causa de alguna cayda, o su semejāte. Toma vna onça de azeyte de mançanilla, y otra de azeyte rosado, y otra de azeyte de ruda, y otra de azeyte

de laurel. Y cō estos azeytes caliētes moderadamēte vntaras la parte dolorosa, y echar le has encima poluos de murta, y de rosas todo molido, y bien cubierto y enuendado. Y has le de poner vn paño de lino mojado en los azeytes encima de los poluos, y han de yr caliētes. Y si el pelo fuere grāde sea tresquilado no muy baxo porq̄ los azeytes tēgā adōde se empapar, y cada vez āntes q̄ hagas lo dicho le has de lauar cō agua caliēte adonde ayas cozi do dos o tres cabeças de ajos. Y ha de fer el agua de fuente porque mucho quitara el dolor.

Para viuificar algū miēbro mortificado por auer passado algū grāde y largo dolor. Toma media libra de çuma que, y media de casca, y media de romero, y media de murta, pō lo a cozer en vn botijo de agua, y cueza hasta men guar la tercia parte y cō esto biē caliēte has de lauar el miēbro caldeādo le cō vna espōja empapada en el lauatorio. Y luego has de arropar todo el miēbro, y aū todo el animal: para que fude si fuere posible. Y guarde se mucho del frio.

Para q̄ las mulas no comā las mātās. Tomaras quatro o seys hieles de vaca y dos onças de azibar q̄ sea bueno, y vna onça de estafisagria, o goma hediōda, vn manojo de cogollos d̄ toruisco, echēse todo a cozer en vna caldera de agua. Y quādo este coziēdo echa le vn poco de canina de perro, y quādo aya cozido vn rato mete dētro lo q̄ quisieres q̄ no coma la mula. Y dexalo empapar muy biē, y luego pon lo a enxugar a la sombra y sabe q̄ hecho de esta manera no lo roera que yo lo he experimentado muchas vezes en mulas que tenian este vicio.

Para quitar el dolor de algū neruio el qual esta dolorido y lastimado por alguna alcançadura, o golpe, o cosa semejante. Has de sajar la parte magulla da debilmente. Y dexar le has salir vn

Libro primero

poco de sangre. Y luego tomaras vn gallo viejo, y abrir le has por las espaldas, y poner se le has en la parte lastimada afsi caliente con sus entrañas, y tripas, y plumas, acabado de morir, y enuendarse le has como no se le caya, y estara afsi dos dias. Afsi mismo tomaras las rayzes de los yetgos machadas con miel, y manteca de puerco: y rayzes de altramuzes cozidas, todo machado y caliente se lo pon vna vez al dia encima de lo hinchado y lastimado. Afsi mismo le aprouechara mucho este vnguento: tomaras vnto añojo de puerco, miel, y sal, y vinagre, y fuclos de azeyte añojo, y rayzes de la yerua sabina bien machadas. Y buelto todo sea puesto sobre el neruio lastimado que es vtil remedio.

Esta yerua sabina (según la gona) es la que se seca en el grado tercero.

Para remediar la focorua haras este remedio el qual es ya experimentado. Lo primero desgouernaras la pierna de alto y baxo, y cura las desgouernaduras. Y despues de sanas lauale cada dia dos vezes con vinagre, y sal, bien caliente. Y sino vuicre lugar de desgouernar le, haz le lo sobredicho cada mañana y cada noche y deshinchar se ha. Y si quedare algú tumor cillo, echar le has vna buena pilma, y huelgue quinze, o veynte dias.

Para estancar sangre de adōde quiera q̄ salga. Tomavna rana de laguna, o de charco: y pō la en vna olla, y biē tapada pon la cerca del fuego, y este alli hasta q̄ entriendas q̄ estara seca, o quemada q̄ se pueda moler, y despues de molida, pō la en vn papel, o en vn pañito. Y echala al cuello al animal q̄ tuuie re el fluxo de sangre. Y estācar se le ha (siendo nuestro Señor seruido,)

Para confectionar vn maruilloso azeyte para sanar qualquier llagas como seā manifestas. Tomaras dos docenas de lagartijas, y echa las en vn quartillo de azeyte añojo: y tomaras vn puño de la camisa del fresno, y otro

puño de cortezas de cogollos de yedra. Y cueza hasta estar hecho chicharrones, y luego aparta lo y cuclalo por vn paño lasto. Y vsaras dello de aquesta manera: has lo de atibiar cada vez. Y vntaras la llaga, y sus alrededores, cō ello: y mojaras en ello vnas estopas picadas, y luego vn paño el qual se ha de andar alli hasta q̄ este sana la llaga. Y esto has de hazer ocho, o doze dias, y guardara se el animal de comer verde ni otro piēso mas de paja y ceuada, y agua, y despues de estos dias, Tomaras otras tātatas lagartijas, o las mas q̄ pudieres auer. Y quema las, y echa los poluos en la llaga, o llagas: despues de auer las vntado cō el azeyte, y poner le has encima sus estopas mojadas en el mismo azeyte y esprimidas, y luego su paño encima, y buena ligadura, y ha ziendo esto algunos dias sera Dios seruido que sane.

Para cauallo, o mulo, o asno q̄ sea quebrado, o potroso, como la quebra dura no se le cayga mucho. Tomaras dos onças de limaduras de azero. Y echalo en vn puchero nueuo q̄ no aya tenido cosa de grassa, y muele dos onças de piedraçufre, y echa lo en el puchero, y pon lo al fuego, y cueza se alli hasta q̄ se aya despēdido todo el piedraçufre. Y desto daras al animal cada mañana lo q̄ pudieres coger con tres dedos, desatado en vn poco de buē vino. Y lo mismo le daras a la noche. Y no coma desde a gran rato, y moleras tres onças de piedra ymā q̄ sea de la finissima, q̄ alce el hierro: y meteras las tripas adētro. Y vntaras la rotura con buena trementina, y echa le encima el poluo de la piedraymā, y pō le encima vn cabeçalejo de paño de lino que sea nueuo y por curar. Y tēdras hecha vna buena veda la qual le pōdras a la manera de braguero, y vaya biē apretado como no se le caya. Y este es vn remedio maruilloso, y estara afsi ocho, o diez dias,

dias sin salir de la caualleriza: y siépre este atado como no se pueda echar: porq̄ cō la fuerça q̄ hara al leuantarse, es llano que rompera lo que la medicina aya soldado. Y si de vna vez no bastare haz lo otra vez, y no trabaje el animal en hartos dias despues de sano, ni se le aprieten las cinchas.

Para hazer poluos con que se encorrecen y defecan marauillosamente las llagas. Toma la cantidad de miel q̄ quieres y muele vn pedaço de cal biua y amassalo todo junto: y echa en ello vn pedaço de tocino añejo, que sea magro hecho pequenitas piezas. Y quando este bien amassado pon lo a secar en vna caçuela en el horno. Y en estando seco dexalo enfriar, y muele lo y echalo en las llagas que ya estan encarnadas que marauillosamente las encorece.

Para hazer poluos para limpiar las llagas que esten suzias y cō carne mala, y podrida. Tomaras la yerua llamada verbena. Y majala y ponla en la llaga. Y alimpiarla ha en pocos dias, en estando limpia, y colorada, echale los poluos de la misma yerua seca, y moli da que marauillosamente obra. Y tambien se alimpiara la llaga con las hortigas machadas: y quando este limpia echale el poluo de la rayz del helecho seco y molida.

Para la bestia que no pudiere orinar. Toma vn manojo de perexil y vna cebolla blanca. Y pica lo todo y friclo en azeyte, y con ello vnta las verijas al animal, que no puede orinar porque es mas eficaz remedio que el azeyte de alacranes.

Para matar los gusanos que a las bestias se crien en el vientre. Toma ruuios enxenços, hojas de presigo, yerua buena, y grama, altramuzes, cominos, hiel de vaca, azibar. Cozeras los altramuzes en agua, y en aquella agua echaras las de mas cosas: y has de machar

las yeruas como se puedan beuer: y echar por medicina. Y desto le daras en ayunas vn quartillo a la mañana y a la noche le echaras otro quartillo por medicina añadiendole vn poco de leche de cabras, y vnos pocos de poluos de cuerno de cicruo. Y tambien los echaras en lo que le dieres a beuer.

Para dolor de lomos por medicina y baño, echa en vna talega todas estas cosas, Saluia, yedra, tomillo falso, ruda verde, eneldo, mançanilla, coronilla de Rey, plumas de perdiz, y luego cose la boca de la talega. Y echala en vn caldero que tenga vn açumbre de vino: y ponla a calentar en el fuego: y bien caliente se la pon en los lomos y riñones cada dia vna vez: y echaras en vna caldera de agua a cozer eneldo, ruda, mançanilla, coronilla de rey. Y cueza hasta que megue la tercia parte: y cada noche le echaras vna medicina de medio açumbre de esta agua. Añadiendole vna onça de azeyte de eneldo, y de mançanilla, y de ruda, y vn poco de sal: y vaya tibio: y tengala vna, o dos horas: y ante todas cosas has de auer hecho lo mandado en la cura de esta enfermedad de sus sangrias, y purgas, y comida.

Para hazer poluos causticos cō q̄ se gastara qualquier carne apulmonada. Toma vna onça de caparrosa, y dos onças de alumbre, vna de cardenillo, y media de soliman. Sea puesto sobre las brasas en vna escudilla de hierro: y dexalo quemar: y en estando quemado dexalo enfriar por vn dia. Y muele lo y vsa dello que veras que haze marauilloso efecto. Y si quisieres que haga el mismo efecto y no de dolor ninguno mezcla los con saliuia y queso podrido.

Para hazer vn vnguento que marauillosamente quita los dolores del casco. Tamaras hojas de marruios, vnto de puercos, seuo de castron, ajos casta-

Nota que se manda echar del solimá la menor cantidad porque estan ardiendo tísimo que algunos se llama maron fuego muerto. Y otros argen tum vitium sublimatum.

Libro primero

fuclos, miera sal, todo sea cozido en vino. Y machado sea puesto caliente en la palma haviendo la primero blanqueado con el puxauante. Y sea ligado con buena ligadura.

Para el mismo efecto haras otro vnguento el qual es muy acertado. Tomaras vna onça de goruion, y muelo y mezclalo con tres onças de buena miel. Y bien caliente, se lo pon en la palma, y luego le pon encima, vn pedaço de vnto añejo o de puerco, y ligalo cõ buena ligadura haviendo blanqueado primero la palma.

Para quitar el dolor a vn casco: que por despeadura, o por hauerle cortado mucho con el puxauante, esta dolorido. Tomaras el estiercol del puerco fresco si lo hallares, y si no sea seco. Y ponlo a cozer en vna sarten de vinagre. Y cozera hasta que el estiercol se deshaga. Y luego echa alli vn pedaço de manteca de puerco, y vn poco de azeyte y menealo: porque se encorpore y se deshaga la manteca, y luego espessalo con vna miga de pan mediano, o con saluados y bié caliente se lo põ en todo el casco por dentro y fuera. Y antes que lo pongas le lauaras todo el casco con vinagre y agua caliente partes yguales, y con ello vn poco de ceniza, y en estando enxuto del lauamiẽto le pon el emplasto dicho y atale cõ buena ligadura.

Para sanar las axuagas. Toma calbiua y põ la a morir en vna olla de agua. Y despues de muerta quitale el agua, y dexa como vna libra de la cal, y echale media panilla de azeyte, y vna onça de cardenillo, y otra de alumbre, quemado. Y con esto bien incorporado vntaras las axuagas. Lauandolas primero con orines añejos en que cozeras cogollos de toruisco. Tambié podras hazer otro vnguento. Toma miel, y cardenillo, caparrosa, vinagre, alumbre, y ponlo al fuego a cozer quanto se pon

ga espeffo, y con ello vntaras las axuagas. Lauando las primero con el lauatorio arriba dicho, y ante todas cosas has de desgouernar el animal de la misma pierna, o braço y aun purgarle seria saluberrimo remedio.

Para hazer vnguento pantamirõ. Toma vna libra de vnto añejo, quatro onças de azeyte de hueuos, y este azeyte se haze asfi. Cozeras los hueuos hasta que esten duros. Y echaras las yemas en vna sarten sobre el fuego espri miendo las, y el azeyte que de ellas saliere buelue lo con la enxúdia de puerco, y quatro onças de miel virgen, dos onças de resina de pino, y quatro onças de azeyte de laurel, el qual se saca de esta manera. Macharas las vayas dellaurely luego cozer las has en agua y despues de cozidas colar lo has con vn paño de sayal mójado: y torcerle has con dos palos, y dexaras enfriar el agua, y luego cogeras la grosflura con vna pluma subtilmente. Y todo lo dicho passara vn heruor y luego echale vn poco de cera quãto se quaje, y este vnguento es marauilloso para dolores de neruios, o junturas.

Para sanar las conchas, o lepra que en las bestias se haze echa en vna olla nueua vn açumbre de vino blãco que sea bueno y oloroso y echa alli vn manojo de hortigas de las que llaman boyunas, y cozera hasta menguar la mitad, y cada mañana saca vna escudilla de ello o lo que fuere menester, y lauaras lo malo con ello, y abahalo cõ vn paño limpio, y quando este enxuto vntarlo has con azeyte de trigo.

Para lo mismo. Toma ceniza de ceniza, y agua salada, marruuios ventoso, o bermejo, ceniza de yedra, y de cardo bendito que por otro nombre se llama cardo vero, hojas de yetgos, sea todo cozido con el agua salada haga selexia, y sea lauada la farna, y quando este descaçada vntarle has con man-

Para q nazca el pelo lauaras con agua tibia a dõde ayas cozido las hojas del gordolobo y vntar le has con borra d azeyte.

Los yergos son muy aprouechosos para quitar el dolor de las junturas resoluiendo las hinchazones de ellas y mājados y puestas en el

miembro do
lido en instá
te le da refri
gerio segua
Laguna.

teca de puerco, y azogue, y cardenillo todo mezclado.

Para lauar vna cadera, que aya dolor en el hueffo del oydero, o para qualquier juntura que tenga dolor. Toma dos açumbres de vino blanco que sea muy bueno y echalo en vna olla nueua, y vn manojo de romero verde, y otro de saluia, y vn puño de rosas, y haz buscar veynte o treynta lagartijas de las pequenitas, y echalas dentro en el vino con las de mas cosas, y cueza hasta menguar la mitad, y cozido como es dicho lauaras con ello caliente todo el quadril y toda la cadera estando el animal en parte abrigada y quando lauares no has de fregar sino emparcõ vna esponja, o paño hasta q̄ el miembro se escalfiente biç. Y para esto ha de yr el lauatorio muy caliète y luego le arroparas mucho como sudare si fuere posible y si sudare en cabo de vna hora le mãdaras quitar la ropa poco a poco, y esto haras los dias que te pareciere que conuienen para sanar vna vez cada dia.

Para llagas que se hazen a los cauallos en la verga. Laua se las con vino blanco, donde ayas cozido vn poquito de cardenillo, y alumbre y toma almastiga, y muele la en vn almirez de plomo, y la mano con que lo muelas sea de lo mismo, y despues de lauado cõ lo que auemos dicho echale estos poluos y sanara con el ayuda de Dios.

Para hazer poluos que estancan la sangre. Tomaras granos de hauas secos y molidos, bolarmenico, aluin partes yguales. Todo molido y mezclado sea puesto en la llaga, o vena rota con buena ligadura, y la misma facultad tiene la yesca y las raspas q̄ quitã de los cueros los çurradores, y la ceniza de farmientos añejos.

Para hazer vna juncada muy buena para la bestia que tuuiere muermo, o tosse. Toma vna libra de manteca de

vacas fresca, quatro marauedis de miel, seys yemas de huevos, dos onças de azeyte de vayas, dos de azeyte de linaza, quatro marauedis de alholuas, dos marauedis de cominos rusticos, quatro marauedis de açairan, simiente de apio, y de mostaza, y de bretonica de cada vno media onça muclanse las cosas molederas, y ciernãse y mezcladas con la miel y con la manteca, y las yemas de los huevos, y el azeyte de vayas y de linaza, y asì frio se lo das cada mañana en ayunas con sus jũcos y no comera ni beuera desde a dos horas.

Para la carnosidad que se haze en los ojos por causa de algun golpe de coce, o palo, pedrada sangrar te has de la vena del lagrimal. Y pon en todo el ojo cataplasmos de clara de huevo, tutia preparada, aluayalde. Y al rededor del ojo pon defensiuo de bolarmenico y azeyte rosado, y cada vez que le cures lauaras con bochincho de vino blanco.

Para la erisipila, sea sangrado las vezes necessarias y vntese quando le sangras con su misma sangre, y sal, y vinagre todo mezclado. Y a otro dia si guiente le vntaras con manteca de vacas, yemas de huevos, y aluayalde togethero.

Para la yegua que estuuiere amulada por auerla cubierto algun mulo. Lauarle bas la natura con agua adonde ayas cozido cogollos de oregano lauandola por dentro y fuera. Y si la yegua estuuiere salida le aprouechara mucho mas.

Para el cauallo q̄ se pusiere triste, o indispuerto por hauerle acoçado mucho las yeguas, hazerle has vna, o dos sangrias. Y regalarle has con mätenimientos que le pongan appetite. Y si cõ esto no se alegrare ponle la yegua de lante y alegrarse ha.

Para hazer esternudar vale el çumo de

Libro primero

de acelgas cozido vn heruor en vasi-
ja nueua. Y colado por paño y añadir-
le vn poquito de miel y tibio se le eche
por las narizes con xeringa y lo mis-
mo vale vinagre y agua rosada.

Para fortificar las piernas y braços
a la bestia que aya estado aguada, o ref-
friada, o enfiada es buen remedio
lguar le por algunos dias cō agua y vi-
no a donde ayan cozido cogollos de
xara, y vaya caliente.

Para la nuue del ojo. Tomaras el çu-
mo de la yedra machada y espurriado
dentro del ojo. Y ten se le vn rato tapa-
do con la mano porque le abra mas
tarde, y afsi tendra mas lugar de obrar
la medicina y afsi lo mandan Absirto,
y Heroeles. Y para qualquier llaga del
ojo es buena la puchada de harijas, y vi-
no blanco vèdada como no se le caya.

Para ser bueno el garañon. Ultra de
la sanidad, de pies, y manos, y ojos, y
buenas señales, y color que deue te-
ner ha de ser presto en el cubrir la hē-
bra, porque el que fuere floxo y tardio
deue ser hauido por inutil y de poco
prouecho para la generaciō. Y lo mas
temprano que se deue echar a las ye-
guas ha de ser a diez de Março, y lo
mas tarde ha de ser hasta el dia de Sant
Bernabe y esto es bien tarde.

Para conocer vn potro que anda en
la manada si será buen cauallo. Mirale
que sea alegre, ofado, y que se espante;
y mira si va corriendo delante de la ma-
nada con ligereza, y retoçado con los
otros potros. Y mira si estando comie-
do cō los otros potros los aparta y des-
uia de la comida. Y si se arroja con lige-
reza y ofadia delâte de los otros a pas-
sar algun arroyo, o rio y si amenazan-
do le, o hablando le aspero aprieta la
cola entre las piernas.

Para atajar vn biuo. Es marauilloso
vnguento y experimētado por mi mu-
chas vezes. Tomaras vngüeto Egyp-
ciaco. Y buelue cō ello tanto soliman

quanto echaras al rededor de la llaga
si la cortaras. Y esto le pon en todo el
biuo con sus estopas. Lauandole pri-
mero con vinagre tibio dōdē ayas co-
zido cogollos de toruifco: Y si no hu-
uiere vngüeto Egipciaco. Toma miel,
y caparrosa, y cantidad de soliman biē
molido, y cueza al fuego no mas de vn
heruor.

Para que el cauallo tome codicia de
la yegua. Limpiaras a la yegua su nau-
ra con vna esponja. Y luego limpia cō
ella las narizes al cauallo. Y para lo
mismo vale vntar al cauallo los com-
pañones con poluos de cola de ciervo
bueltos con buen vino.

Para conocer a vn cauallo si es muy
viejo, o no. Tira le del cuero de qual-
quiera parte de su cuerpo. Y si se tar-
dare mucho en estenderse es muy vie-
jo, pero si se estendiere presto y le alla-
nare es de no mucha edad.

Para cōocer a vn garañon si sera
buena la casta que echare. Le deues co-
ger en vn poco de lana, o de algodou
vn poco de la simiente: y si fuere pega-
josa y espessa es buena: y si tuuiere las
causas cōtrarias es mala y afsi lo afir-
ma Hipparcho, varon antiquissimo y
muy docto en el Albeyteria.

Para que la yegua conciba macho.
Dize Affricano albeytar que la han de
echar al cauallo andado ayre ciego.
Y para que conciba hembra la han de
echar quando vienta Abrigo. Tambiē
dize este mismo autor que es bueno
para que el cauallo engendre machos
atarle con vna cinta el compaño yz-
quierdo. Y para que engendre hēbra
le han de atar el compaño derecho.
Pero yo creo firmisimamente que en
esto y en todo se cumplira la voluntad
de nuestro señor Dios.

Para los lamparones. Es buen reme-
dio el capar los caualllos y afsi dize
Absirto que los caualllos cāpados ja-
mas adolecen desta enfermedad, an-
tes

tes a los que los tienen capandoles se remedian.

Para curar llagas vlcerezdas, y podridas es buen vnguento de vn pedaço de azije quemado al fuego y molido, sea mezclada con buena miel, con lo qual se curarán las tales llagas.

Para el torçon de detenimiento de orina máda Hierocles autor antiquissimo, que se leeche en el oído vna chinche biua.

Para hazer sudar a vn cauallo, o a otra qualquier bestia darle has, a beber vna onça de triaca fina desatada en el cozimiento de la yerua bretonica, o de la yerua llamada yua, la cantidad del cozimiento sera vn quartillo.

Para remediarse bien la bestia que estuviere pasmada, es buena señal si le sobreniere calentura: porque con aquel calor que se aumenta es parte para consumirse la frialdad y humor que causa la enfermedad y así lo dize Hipocras en sus aphorismos.

Para las crines, o cola peladas, o rasgadas acostumbra a lauarle con agua de cañas; o de carne, o con orines de muchacho que sea pequeño y con esto le creceran mucho.

Para atajar el cancer son buenos poluos de cangrejos quemados bueltos con rasuras de vinagre bien molidos y así lo mandan Hipocras, y Heroacles.

Para las picaduras del alacran, o de otra qualquiera bestia venenosa: es gran remedio el sajar, y echar ventosa en la parte dañada, o leña.

Para hazer vn lauatorio estitico. Tomará cogollos de çarça, granadas verdes, agallas verdes, piedra alumbre, cardénillo, cardo alexandrino sea todo cozido en fuerte vinagre y lause con ello caliente la parte enferma.

Para hazer vn maravilloso vnguento: para quemadura de cal, o de fuego. Tomaras claras de huevos, azeyte ro-

fado, çumo de yerua mora, aluayalde, y azar con todo mezclado.

Para hazer vnguento que maravillosamente mundifica. Tomaras azibar, estoraque liquido, azije quemado, y mirrha sea molido en el almirez y incorporado con buena miel.

Para que la yegua espere al cauallo es buen remedio vntarle la natura con hortigas machadas, o con cebolla al barrana.

Para hinchazon de vena, que se hincho por parte de la sangria ponle en todo lo hinchado hojas de nueza, o de parra blanca cozidas en agua y deshincharse ha.

Para las nuces de los ojos, es buen remedio echarle el poluo de la piçarra negra molido y cernido soplado en el ojo con vn cañuto, y este poluo lauado en vasija de palo con agua clara alcoholar el ojo con lo que quedare, es buen remedio.

Para vn maravilloso vnguento, o emplastro: para madurar qualquiera apostenia. Tomaras maluas, rayz de lirio, y de açucenas, cozido en agua y majado con harina de trigo, y de maluausco, y de alholuas, y media dozana de higos passados, y vn poco de leuadura, y vnto sin sal todo mezclado añadirle has vn poco de azeyte de lirios, y ha se de aplicar caliente.

Para hazer vnguento bueno para las axuagas, y respigones, y en cabestraduras. Tomaras azeyte, y trementina, encienso, y seuo, sea todo derretido al fuego con vn poquito de cera, y lauras primero con vn poco de vino caliente, y vntada la parte con este vnguento no le hara perjuizio aunque se moje.

Para hazer vna buena medicina para la bestia soleada, o encalmada. Cozeras en caldo de tripas sin sal, violetas, albahaquilla de rio, espina blanca, escarolas, pimpinela, lechugas, verdolagas,

Libro segundo

gas, y saltados de ceuada, y açafran. Y quando aya cozido bien añadele vn poco de pulpa de cañafistola, y vn poco de manteca de vacas y colado sea echado tibio a tercero dia.

Para quando el cañer esta en partes neruiosas, es peligroso cortarle, ni cauterizarle de fuegos segun escriuen Hipocras y Galeno. Y lo que haras sea curarle con medicinas fuertes, y corrosiuas, echando cada vez poca cantidad porque como dize Guido mas vale añadir en las vezes que en la cantidad.

Para quando vn casco estuuiere muy duro y seco. Y le quisiere adelgazar, o despalmar, ponerle has dos dias antes vna puchada de maluas cozidas en agua, y luego majadas con seuo, y saluados, y sea incorporado con buen vinagre. Y calentese lo pon en todo el casco. Esto se entiende no hauiendo materia en el casco sino dolor.

Estos poluos se han de echar estando el muermo maduro. Y son mas seguros en cauallos, que en mulos ni asnos.

Para hazer poluos para echar por las narizes a la bestia amormada. Tomaras poluos de sangre de drago, y rosas, y de granos dela çarça garuancera se le echen con vn cañuto, estando el muermo maduro.

Para purgar la cabeça de qualquier cauallo, o de otra bestia. Tomaras la corteza del nogal raspado lo de afuera. Y este en agua por vna noche, o vn dia. Y luego cueze la en agua de rio, hasta menguar vna parte del agua. Y derrite en vna sartén vn pedaço de vnto añejo de puerco. Y lo que salio derritido echalo en el agua a donde cozieste la corteza del nogal, y bueluelo todo junto y desto le da cada mañana tres, o quatro cucharadas, por cada ventana de las narizes teniendo alta la cabeça el cauallo, y bastara darle lo tres o quatro mañanas.

Para la tosse que sea nueua darle has quatro o seys mañanas vn breuajo de ysopo, açufayfas, y higos passa-

dos cozido en agua y desatado en ello vn poco de buena miel. Y ha de yr caliente.

Para lo mismo es bueno el caldo de la cabeça de vn castron bien cozida, y echaras en el caldo dos onças de simiète de mastuerço. Y esto le daras tibio cada mañana, y no coma ni beua desde a vna, o dos horas.

Para la bestia que meare sangre. Toma el ajo castañuelo, o de los otros ajos, y la rayz de la ruda, cozidas en agua hasta menguar el tercio darle has algunas vezes a beuer este coziimiento y dexala descansar por algunos dias.

Parahazer vn marauilloso breuajo para el torçon de frialdad. Tomaras dos onças de agua ardiente, dos de agua de azederas, y dos de agua de azahar, y de agua de madroño vn quartillo, de triaca onça y media, sea todo coñfectionado y darle lo has a beuer con vn cuerno.

Para la bestia que tuuiere frialdad o dolor en los lomos. Tomaras vn manajo de yedra, otro de plumas de perdiz, otro de salvia, otro de flor de mançanilla, sea cozido en buen vino blanco y caliente se le ponga en los lomos, y encima se le eche la ropa que conuiene para darle calor.

Para esto vale mucho echarle vn clistel, o medicina de azeyte de ruda, y de mançanilla, y de eneldo hauiendo frito en ellos vna onça de serapino.

Para la bestia que no pudiere mear haz tajadas vna dozena de rauanos, y cuezan en agua hasta menguar la mitad del agua. Y desta agua tibia le daras a beuer cada mañana cantidad de quartillo y medio, y esto haras por quatro, o seys dias y entre el dia coma las hojas de los rauanos.

Para hazer vn marauilloso lamedor para la tosse. Tomaras vn manajo de ysopo, otro de doradilla, otro de culá-

tri-

trillo de poço, vna dozena de higos passados que sean melosos, vna dozena de ciruelas passas, vn puño de passas de Sol, o de lexia, vn puño de alholuas cueza todo en tres açumbres de agua hasta menguar vn poco, y luego cuclalo, y esprime en la cola dura las cosas que coziste, y echale vn quartillo de buena miel, y buelua a cozer vn heruor. Y luego apartalo del fuego y echale vna, o dos onças de açucarpiedra. Y desto daras cada mañana al caualllo vn quartillo y vaya tibio.

Para el arestin. Tomaras vn quartillo de miel, y vna onça de piedra alumbre, otra de alheña, y dos de manteca de vacas, y quatro o seys yemas de huevos confectionalo todo juto, y vnta con ello que es prouado.

Para la tosse. Toma harina de ceuada y de centeno, y de linaza, y de alholuas, y amassalo con miel, y azeyte de linaza, y haz desto vn pan, y ponle a cozer en el horno quanto se quaje, y desto daras al animal vn pedaço cada mañana desatado en agua tibia.

Para hazer vna medicina con que se purgara qualquiera bestia. Toma agua de pescado salado, caldo de azeytunas, pon lo a calentar al fuego, y echale vn poquito de miel, y azeyte, y leuadura, y vn poquito de sal, y echale has dos o tres mañanas cantidad de vn quartillo, y vaya tibio.

Para hazer otra medicina para ayudar a la digestion cueze en agua maluas y maluauisco, y en este caldo echaras azeyte rosado, y yemas de huevos y manteca de vacas.

Para hazer vn baho por las narizes para la bestia amormada. Tomaras vna gallina gorda, y echala a cozer, y cozida pon la en vna talega haviendola poluorizado primero con canela, y clauo, y madre de clauo, y paja de meca todo bien molido: porque este bué

olor le abrira los caños del cerebro y purgara con ello.

Para hinchazon de compañeros. Toma azeyte, cera, aluayalde, y derritelo a fuego manso, y apartalo afuera y mezcla con ello claras de huevos y vnta lo hinchado con ello.

Para inchazon de la sangria. Toma azeyte de mançanilla, y rosado, y de liri, y de lo de comer, y vn poco de dialtea, y frie en ello cogollos de veleno, y de enxenos, y de ruda. Y frito echa fuera los chicharrones, y lo de mas quajalo cõ cera blãca, y vnta con ello la parte hinchada.

Para la bestia que tiene los ojos claros y no ve nada. Como sea la enfermedad nueua. Toma linaza, y capullos de seda, y encienso y nime blanco, y açucar rosado buelue los poluos con el açucar rosado y los capullos bié picados. Y desto haz pelliras del tamaño de vna castaña, y con tres destas echadas en las brasas le daras vn salu merio cada dia, tapádole la cabeça cõ vna manta.

Para hazer poluos buenos para los ojos. Tomaras tutia preparada, sal de compas, xibia, açucarpiedra, estiercol blãco de lagarto, poluos de ciriduenã secada en el horno. Estos poluos echaras con vn cañuto, pero primero vntaras dos o tres dias el ojo con manteca de vacas.

Para hazer poluos para la bestia que haya hauido algungolpe en el rostro, y temieres que se le rompio el hueso. Tomaras sangre de drago rosas, granos de çarça garuancera, partes yguales, echarlos has con vn cañuto por cinco o seys dias en las narizes.

Para hazer lamedor para el caualllo que tuuiere muermo. Tomaras alholuas, linaza, harina de hauas, aljunjulin, açufayfas passas, simiente de hortigas, de cada cosa dos onças rayz de perexil, hojas de ysope, y de culantrillo

Libro segundo

de pozo, de cada cosa vn manogito, higos passados vna dozena. Cuezase todo en dos açumbres de agua hasta menguar el tercio, y colarlo has con vn paño en otra valija esprimiendolo bien, y echa en la coladura dos onças de açucar blanco, y vn quartillo de miel. Y desto beua el cauallo vn quartillo cada mañana en ayunas, y vaya algo tibio y es bueno para la tosse y todo mal de pecho y de garganta.

Para ser vn cauallo hermoso, y prouechoso deue tener doze cosas, tres cortas, tres largas, tres anchas, y tres salidas, largo de rostro, largo de cuello en mediana cantidad, largo de cascós, ancho de lomos, ancho de frente, ancho de costado, salido en los ojos, y en los molledos, y el sieso corto de jùturas, y de fillar, y de verga.

Para hazer vn lamedor sustancioso, para la bestia, que estuuiere muy flaca y descayda echaras a cozer en agua vna gallina que sea nueua y este gorda, la qual rellenaras con vn poco de polipodio, y buena cantidad de culantro seco, y vn poco de cañela. Y quando este cozida macharas cada dia vn quartillo della, y desatado en el caldo adonde se cozio le daras a beuer cada mañana vn quartillo tibio y en ayunas. Y para hazer mejor esta medicina, le añadiras vn poco de ceuada cozida, y mondada buelta con yemas de hueuos, y harina de alholuas buelto con el caldo que le dieres, y esto haras por seys, o ocho dias.

Para hazer vn marauilloso vnguento para partes dolorosas, o hinchadas. Tomaras azeyte de vayas, y azeyte de lirio y de mançanilla, y de almendras, y de alacranes, y de enxenços, y azeyte rosado, y dialta, y goruion, encienso, y resina de pino, almagista, y vn poco de miera, echaras de todas estas cosas como quisieres hazer la cantidad, y vn pedaço de feuo de riñonada de ca-

stron, moleras las cosas que se pueden moler, y derrite lo todo a fuego manso, y echaras fuera los chicharrones del feuo, y quajarlo has con vn poco de cera, y con esto vntaras la parte lastimada al Sol, o al calor del fuego y para hazerle mas eficaz añadirle has vn pedaço de vnto de cauallo, o de puerco que sea muy ajeo.

Para purgar vn cauallo, o otra qualquier bestia, que este enferma de qualquiera enfermedad, o que tenga replecion de humores. Tomaras vn manojito de hojas de maluas, echalas a cozer en vna caldera de agua, y quando ayá cozido vn rato, echa dentro vna libra de higos negros passados, y vn manojito de regaliza, vna libra de passas cominos rusticos quatro marauedis, arçul otros quatro marauedis, manteca de vacas vna libra, azeyte otra libra, miel vn quartillo. Todas estas cosas cuezan en el agua hasta que menguen la mitad, y luego quitalo del fuego y cuclalo por vn paño, y toma dos drams de escamonea, y otras dos de ruybarbo, otras dos de mana, y de enciêso, y otras dos de cañafiltola. Todo esto echaras en el cozimientto, y põ lo al fuego solamente quanto pierda el frior. Y de esto tibio daras a beuer al cauallo vn quartillo en ayunas. Y asy en las cantidades de todas estas cosas, como en la cantidad de la beuienda, lo dexo al buen juyzio del maestro que quite, o añada en las cantidades de las cosas, lo que le pareciere. Conforme al orden que aqui damos escripto, y conforme al vigor y robustidad del animal, y a la calidad y estado de la enfermedad.

Para cauallo que tenga por costumbre de alcãçarse las herraduras de las manos con los pies. Este vicio se causa de leuantar poco, y tarde, los braços por q̄ tiene lugar el pie de allegar: para lo qual es menester hazer galoppear al cauallo por algun rio, o por la

La mana segun Laguna, es caliente y humida, en el grado primero. Purgallgeramente y sin pesadumbre del estomago mezclada con otros solutiuos les acrecienta la fuerza, euacua la colera ablanda el pecho, facilita la orina, cõseruase en su virtud por vn año.

Para este efecto es bueno herrarle de cornzuela a la marisma.

mar, y aun por algún campo arado, y echarle has las herraduras de las manos de cabeça de culebra, y herrarle has los pies cortos y redondos, no có herraduras de pie de cabra. ¶ Para caualllo haron. Toma vn bué cordel largo, y atase le al maslo dela cola, y sobrê tres o quatro braças del cordel arrastrâdo por el suelo, y pôte encima del caualllo y dale có las espuelas, y si haroneare tome otro hõbre de la punta del cordel y tire hazia si, y en sintiendo el caualllo aquella luego saldra, y enco mençâdo el caualllo a salir suelte el hõbre el cordel, y como le sienta yr arrastrâdo el saldra, y esto se hara cada vez q̄ se reparare: Y si no bastare atale vn gato brauo a la punta de vna lança sin hierro, y pôle de manera q̄ este de spal das y tēga libres los pies y las manos y la cabeça, y en haroneando el caualllo mete se le entre las piernas, y compa ñiones por de tras para que le rasque, y quâdo le rascare dê le bozes y amena zenle otras gentes, y luego saldra y has de estar aduertido que en haziêdo el caualllo lo q̄ deue, le has de halagar, y acariciar. Y si lo dicho no bastare ata le vn erizo a la cola como le pique entre las piernas: porq̄ oyendo chillar al erizo y picanole saldra luego el caualllo. Y esto escriue Micer Vicêcio Res pino, y tambien se le puede atar vn per rillo: porque como el caualllo le oya la drar y le muerda luego saldra. Tãbien es bueno, atarle como cuelgue dela co la vn hierro lleno de espinas, o abrojos del mismo hierro que como le pique en las ancas y por alli luego saldra.

Para caualllo que se echare en el suelo es menester que le den muchos pa los y bozes quando se fuere a echar y si no bastare atale en vn palo de largo de tres varas de medir vn manojo de pajas o de estopas, acendido y llegase lo al hocico. Y có el miedo de la llama y del humo no se osara echar y esto se

puede hazer por debaxo de la cola y entre las piernas al caualllo haron.

Para el caualllo que tenga maña de echarse en el agua. Dar le has fuertes bozes, y varadas; y con las espuelas, y có esto podria ser perderlo. Y si no ata le vn cordel a los compa ñiones con la zada escorrediza; y quando entra re en el agua tome el que fuere encima el cordel con su mano, y quando el caualllo se quiera echar, tire rezio del cordel. Y con aquel dolor lo per dera: y si por todo esto no lo perdiere suba en el vn moço y có el vayã otros dos hombres y en echando se el caualllo en el agua, tenga le alli vn rato có tra su voluntad no le dexando leuatar ni sacar la cabeça de de baxo del agua: porq̄ le entre por las narizes, y orejas el agua y alli dentro del aguale riñan mucho dâdo le muchas bozes, y golpes para q̄ cobre miedo y despues que aya sacado la cabeça de debaxo del agua le riñirã muy fuertemente, y dar le hã muchas vardascadas có vna hosti ga. ¶ Para caualllo q̄ no quiere parar li mate los colmillos y buscale el freno q̄ mas le cõuenga cõforme a su boca: y sino bastare atale vna cuerda, q̄ desde los ojos del freno vaya a atarse de baxo de las enzias. Para caualllo q̄ se espanta no le deues hazer mal por ello, sino passo a passo le haz llegar a q̄ vea aque llo q̄ el teme, y pierda el miedo, y pas searle has por ello, o juto a ello: porq̄ si le hiziesse mal por ello seria hazerle q̄ lo temiesse mas. Este vicio suele venir a los animales por tres cosas la vna es por no hauer acostũbrado a andar por las calles, donde ay tãta diuersidad de cosas; o por hauer sido alguna vez of fendido de alguna cosa de las q̄ vee, o por ser corto de vista; y esta es la peor. Y quando se espantare por ser corto de vista no le hagas algun mal, antes le halagaras mucho allegando le bonita mente a aquello que el teme: para que

Este autor fue estranjer o y es muy antiguo.

S lo

Libro segundo

lo mire y vea bien visto, y luego de rebato darle has bozes y de las espuelas fuertemente, y así le haras passar.

Gran prouecho es el uen los antiguos que le hara tener en el pesebre en parte que lo pueda oler ya manajo de polco ver de.

Para assegurar qualquier potro le haze grãde prouecho, andar en el de dia y de noche a dõde aya officiales q̄ hagan ruydo y por los mercados y plaças a donde aya carpinteros, herradores, caldereros, armeros, plateros, boteros, y çamarreros que tienen colgados a las puertas cueros de animales. Y poco a poco con mucho amor le haras allegar a todo ello sin hazerle mal. Muchos ponen a los potros vna rongigata que así la llamã los muchachos, la qual es de dos tablitas de cañahejas delgadas, y pucitas en cruz, y clauadas con vn palito o alfiler, la qual cõ el ayre que le da, anda siempre al rededor, y como el potro vaya andando, cojera ayre y andara. Y cõ la blancura de ella el cauallõ no se teme. Y puede se hazer de diferentes colores: porque el potro no tema las sombras, ni las colores que viere: por estar ya acostumbra do, y la rongigata se ha de poner en la frente del cauallõ atada con vna correa que baxe por detras de las orejas hasta la garganta.

Para hazer defensiuo, con que resolueras en tiempo caliente las hinchazones de debaxo de la filla. Tomaras agua fria, vinagre, y orines partes y guals, y con ello lauaras todo lo hinchado, y pondras encima vn paño mojado en lo mismo y apretarle has cõ vna cincha que sea ancha.

Para hazer defensiuo amollentatiuo tomaras vino, rosas, violetas pajas de azules, cantuesso, tomillo salsero, saluados. Todo cozido en el vino haze derramar las hinchazones en tiempo frio.

Para hazer defensiuo para preseruar y defender los accidentes. Toma harina de cãeno, vinagre fuerte, claras de huevos bolarmenico: todo mezclado se aplique al rededor del accidente.

Para hazer vn baõ con que se lauaran las piernas, y braços de los cauallõs, y otras bestias. Toma la verbena, cantuesso, tomillo salsero, enxenços, marruuios, todo cozido en vino se aplique para lo dicho yendo caliente: porque haze enxugar las carnes, y los neruios adelgaza y es bueno para poner sobre los lomos quando en ellos ay dolor: porque haze derramar y resolver la frialdad. ¶ Para hazer otro baõ sobre agua de sombrereros, o sobre agua de çumaque, o sobre agua salada, o de xara cepa. En qualquier destas aguas puedes cozer cogollos de cañas verdes, cogollos de oregano, y de mançanilla, y polco, y de espliego, y romero verde. Este baõ tiene propiedad de mollificar los humores. Y los adelgaza y consume maravillosamente y ten aniso que todo el año se ha de aplicar caliente. Y al tiempo del lauar no has de fregar el miẽbro sino esprimirle hazia abaxo: y si este baõ hizieres cõ agua salada, sea el agua de lexia de coladeros: porque mas potente mente gasta, y consume los humores segun lo escriue Galeno.

Para los cascõs y palmas de los cauallõs, y otras bestias que tienẽ dolor se hazen otros baõs desta manera. Tomaras seuo de castrõ biẽ desuenado, y azeyte de enebro, vnto de puerco lo mas añejo que hallares, grassa, al mastiga de cada vno media onça: de todo esto haras vna pella. Y pon la sobre vn ladrillo roxo embuelta en vnas estopas y así etiã la mano o pie del animal encima, estãdo la palma adelgazada cõ el puxauãte: y tẽ le quedo hasta q̄ se le embeua toda, y tẽ le tapado el vaso del casco con vn paño mojado en vinagre y este se quedo hasta que recoja todo aquel calor y baho. Y despues quitale y põ le en la palma y al rededor del casco su vnguento de blanduras y liga le cõ sus estopas y paño y buen orillo.

Pa-

Para purgar qualquiera bestia enferma a poquita costa. Tomaras agua de pescado, o de azeytunas, miel, y azeyte, y sal, y leadura que sea agria da se lo a beuer tibio en ayunas la cantidad y dias que vieres que le conuiene.

Para la bestia, q̄ estuuiere restrñida, y tēga la camara dura y seca en el cuerpo echarle has esta medicina echa a cozer en caldo de tripas si lo huuiere, y si no sea cozimiēto de maluas, o de bledos mercuriales, rayzes de maluauisco, y de maluas. Y en estando cozidas echa en el caldo azeyte rosado, mātēca de vacas, yemas de huevos, vn poco de açucar blanco echarse lo has por detras vn poco tibio. Y manda primero a vn muchacho que le meta la mano vntada con azeyte, y le saque todo el estiercol, que le pudiere sacar.

Para hazer vn defensiūo para en tiēpo caliēte: para aplacar qualquiera hinchazon. Toma bolarmenico, y greda, y echalo a mojar en vinagre y en estando bien mojado quitale el vinagre, y echale azeyte rosado, y manteca de vacas. Y trahelo a vna mano, y con ello vnta el accidente.

Purga para las bestias enfermas. Toma dos manojos de eneldo, y vn manajo de bledos mercuriales, y otro de maluas, y otro de mançanilla, y vn puño de alholuas, sea todo cozido en el caldo de las azeytunas saladas yañade le miel, y azeyte, y sal, y leadura agria, y desto le daras a beuer vn quartillo algunas mañanas en ayunas y vaya tibio.

Para la bestia que meare sangre. Toma cabeças de ajos, y rayzes de ruda cueza en agua hasta q̄ mengue dos tercios, y esto le da a beuer algunas vezes y sanara (con el poder de Dios.)

Para quitar presto la tosse a vna bestia echa a cozer en agua vna cabeça de castron, y cueza hasta que se descoyuntē los huesos de muy cozida y en el caldo echa dos onças de simiente

de mastuerço y dafelo a beuer tres o quatro mañanas en haviendo pacido vna hora el rocio.

Para el animal que tuuiere nerfago dale a beuer el caldo de los leoncillos nuevos. Y sino los huuieres sea de lechoncicos nuevos, y hazle este lamedor para ponerle en el bocado del freno: toma mosto de vuas, grōssura de erizo, manteca de vacas, azeyte de vacas, y violado de todo esto haras lamedor q̄ quede en espessura de miel y poner se lo has en el freno embuelto en vnas estopas antes q̄ coma alguna cosa, ni la coma ni beua desde a dos horas.

Para matar las lōbrizes, que se criā en las tripas de las bestias. Toma caldo de altramuces, y azeyte de almendras amargas y echase lo por clister y esto se las matara y hara echar fuera del cuerpo.

Para la bestia, que estuuiere acostribada y no pudiere hazer camara dale a beuer vn beuraje del cozimiendo de maluas, y azeyte y hazle encobertar y passear en tomandolo. Y si no hiziere camara cō el echale vn clister del cozimiento de las maluas, y vn poco de miel, y vino blāco, y azeyte rosado, y mātēca de vacas, y vn poco de leadura, y ponle algun baño caliente en los lomos y mandale passear hasta q̄ haga camara, y facarle has vn poco de sangre de la tabla del pescueço, y māda le fregar el vientre hazia atras con vn palo liso vntādole primero con azeyte. Y si todo esto no bastare haz le meter en el agua donde nade media hora si el tiempo no fuere frio, y guardarle has que no beua.

Para hazer vn berrajo para la bestia aguada, o resfriada de reziente en tiēpo frio del inuierno. Toma medio açumbre de vino blanco oloroso, vn poco de miel, y vnos pocos de cominos, y el çumo de dos cebollas gordas las quales seā picadas y majadas y es-

S 2 pri-

Libro segundo

primidas vn poco de çanela, y de gēgi bre, y açafra romano dando le a beuer tibio la cantidad q̄ te pareciere dello, y mandarle has encobertar, y abrigar cō mediana ropa, y esto le haras tres mañanas arreo y mādarle has passcar cada dia vna hora por la mañana, y otra a la tarde, y lauarle con sus cernadas las piernas y braços.

Para costilla quebrada sin llaga en el cuero. Toma el mastuerço con su grana, y la suelda, y cōsuelda, y las rayzes de los yedgos y esto le da a beuer muchas vezes con buē vino y sanara (me diante la voluntad de Dios.)

Para qualquiera bestia q̄ sca forda, o q̄ no oya bien: tomaras vna anguilla q̄ sca gorda, y deguella se la encima de la oreja como le entre a lo de adentro la sangre. Y luego pon la a freyr en vna sartē o caçuela y la pringue que salie re cojela en vn casco de cebolla blāca y pon lo al fuego hasta que se entibie y echa le aquello en los oydos y oyra muy presto. ¶ Para el caualo, o otra bestia que se come el maslo de la cola. Toma el axenuz y muelclo, y bueluelo, con vn poco de azeyte, y cō esto le vnta y primero le has de lauar la cola cō lexia, o cō vinagre tibio. ¶ Para quādo vn neruio ha sido cortado, y se va pudriēdo. Toma harina de hauas, y de ordjo, y vino, y cuezelo todo hasta que se haga vnguento y con esto le cura.

Para hazer vn breuajo, el qual aprouecha para qualquiera manerade torçō. Toma cominos, alholuas, cuefcos de cerezas sea todo biē molido y echado en yiuo con vn poquito de miel, da se lo a beuer tibio. ¶ Para lo mismo haras esta beuida. Toma vn manojo de ruda y cuezela en agua, con vn poco de seuo de castron, y quatro yemas de huevos, y vn poquito de sal, dar se lo has a beuer tibio.

Para neruio cortado. Tomaras colofonia, bolarmenico, sangre de drago,

rosas molidas, consuelda mayor sea todo molido y cernido hecho poluos vfaras de ellos. ¶ Para hazer vngūeto para el arestilla. Toma cardenillo, azibar, cal biua, goma arabiga, azeyte de vayas, miel, xabon: todo sea confectio nado con el çumo de las hojas de los puerros al fuego, como quede vn poquito espesso. ¶ Para hazer vnguento para el decendimiento. Toma cardenillo, alumbre, caparrosa azeche, caspa de hierro, vinagre blanco que sea fuerte, cueza todo al fuego como no quede demasiado de espesso.

Para hazer a vn garañon que falte a la hembra con mucho apetito cueze la rayz del cardo en agua, y no le des a beuer otra agua sino esta, y veras q̄ cobraras mucho rixo aunq̄ ande lassō, segū lo dize Dioscorides, y para lo mismo vale darle a beuer el vino, a donde ayas cozido las hortigas. Y si fuere embra tomara grande apetito si le refregares su natura con las mismas hortigas machadas. ¶ Para hazer vn lamedor para qualquier mal, o aspereza de la gargāta: toma arrope de miel, y azeyte de vayas, y rosado, y paja de meca, yemas de huevos, manteca de vacas fresca, alquitira, açucar piedra molido todo sea cōfectuado, y puesto con estopas en el bocado, del freno en ayunas. ¶ Para hazer vnciō para la mula q̄ tiene muermo. Toma azeyte de mãçanilla, azeyte de comer, dialtea, vn poquito de sal, y vn poquito de cera con esto le vntaras la garganta y vaya algo caliēte. ¶ Para hazer vna medicina para purgar. Toma, en eldo, bledos mercuriales, hojas de maluas mançanilla, alholuas sea todo cozido en el caldo de las tripas gordas, y quando quieras echarle la medicina echarle has vn poco de sal, y vn poco de girapliega.

Para hazer vn breuajo para la mula q̄ aya estado enfermiza, o lo este: toma bretonica mayor, mijo de Sol, cuefcos de

Esta colofonia es vnacprecide reli na cozida.

Estayervuals
briguera se
llama por o-
tro nombre
abrotano
Dioscorides.

de cerezas cominos, yerua lombrigue
ra, arroz, sea todo molido y dado a be-
uer en leche caliente.

Para hazer breuajo para la bestia q̄
tiene mucrmo. Toma cascaras de mo-
ral laua las y echa las a cozer en agua
de rio donde se cozerá mucho y der-
rite en vna sartén vn buen pedaço de
vnto añejo de puerco: y metelo en vna
caçuela: y menealo como todo se en-
corpore y desto le echa cada mañana
dos cucharadas por cada ventana de
las narizes. Y tenga la cabeça alta por
media hora porque lo trague.

Para hazer pilma para canilla quebra-
da: toma enciêso almastiga grassa, san-
gre de drago, pez, vidrio, colofonia,
tremétina la que bastare, y vn poco de
aluin bien molido y muele lo que se
puede moler. Y sean concertados los
huessos y puestas su pilma: y bien enta-
billada y enuendada, y el animal. este
colgado veynte dias.

Para estancar sangre: tomaras claras
de huecos, pelos de liebre, almastiga,
cal por regar, sea todo con seccionado
y vsa de ello.

Para axuagas: toma çumo de perexil,
ceniza de farmiêtos, alcreuite, alúbre,
y vn poco de cera, de todo haras vngü-
ento. Con q̄ vntaras las axuagas huien-
do le lauado primero cō el agua de la
pila donde mata los hierros calientes
al herrero, y quando lauares vaya el
agua caliente. Y siempre procura des-
caspar las fuziedades que huuiere.

Para respigones. Toma vna panilla
de azeyte, vnto añejo, almastiga, oro-
pimête, azeche, alheña, vn poquito de
cardenillo con este vnguento le vnta-
ras, haviendole primero desherrado
y labrado mucho el casco, y ranillas, y
lauarle has los respigones con vina-
gre caliente primero que le vntes.

Para el arestin: toma el vinagre re-
zio, y echale dentro vna hiel de vaca, y
vn poco de hollin, y cueza vn heruor,

y con este lauatorio le laua huiendo
le primero rapado el pelo de la parte
enferma.

Para accidêtes causados por las san-
grias. Toma azeyte de comer, y azeyte
de mançanilla, cogollos de veteño, y
de enxenços y si fuere tiêpo frio aña-
dele vn poco de rudatodo esto se fria
en el azeyte de comer, y echa fuera
los chicharrones, y quajalo con vn po-
co de cera, como quede liquido, y con
esto vnta los accidentes de las san-
grias ya de ser el azeyte de comer mas
câtidad que de todo lo de mas y sabe
que para en tiempo de verano es muy
caliente esta vncion.

Para quando vna bestia tiene vn do-
lor viejo de casco: y se le han aplicado
remedios y cozimientos de ceuada: y
otras blanduras. Y no han bastado pa-
ra quitar el dolor y estoruarle el des-
palmar. Toma vn pedaço de seuo de
castró. Y derrite lo en vna sartén: y qui-
ta los chicharrones: y echa vn poco de
miel en el seuo derretido, y echa den-
tro media onça de encienso macho, y
media de grassa, y media de gomarabi-
ga, vna quarta de almastiga, y vna on-
ça de resina de pino, hierua vn poco: y
luego echale vna falsera de trementi-
na, y otra tanta mirrha, y vna onça de
cera, y de otro heruor y de çito le po-
ne en la palma de tercero en tercero
dia y vaya caliente, y por desuera le
vnta el casco con vino, y pez caliente.

Para hazer poluos para los ojos: to-
ma la quixada del puerco y facale el
tuetano: y mete dentro del hoyo vn
poco de cardenillo y tapalo con mas-
sa. Y ponlo en el rescaldo hasta que se
queme y muelelo y cernido lo echa en
el ojo con vn cañuto.

Para ojo respédado. Toma azibar, y
sangre de drago, y çumo de ciridueña:
todo muy encorporado alcohola el
ojo con ello.

Para hazer poluos para los ojos. To-
ma

Libro segundo

ma el estiercol blanco del lagarto cogido en el mes de Mayo, y estiercol seco de hombre, y sal de cõpas, paja de meca, todo sea molido y cernido, y cõ

Paja de meca es lo que llaman junco oloroso.

fleccionado echalo en los ojos enfermos y sanarã (con el poder de Dios.) Para lo mismo. Toma vn poquito de cardenillo, y estiercol de hombre embuelto en vn papel. Mete lo de baxo del rescaldo y quãdo este seco molerlo has con sal de compas.

Para lo mismo. Toma sal de compas arutia, xibia, estiercol de lagarto, açucar piedra alargez. Todo sea bien molido y cernido.

Para la bestia q̄ tuuiere tosse: toma harina de cẽteno, y de alholuas, y de cẽzda, y de linaza, y amassalo con miel, y hecho vn pã põ lo en el horno a secar no mas de quãto se quãje: y de esto le da a beuer cada mañana vn pedaço en agua tibia.

Para matadura q̄ tẽga mortificaciõ: toma miel, y mirrha, y azeyte rosado, trementina, y goruion, y resina de pino. Sea confleccionado al fuego y aplicalo caliente.

Para hazer al muermo q̄ vẽga presto a maduro: Toma el arthemisa, y maluaisco, y cenizas, y rayzes de yedgos. Todo sea machado, y derretiras vn pedaço de vnto aũejo de puerco, y echa fuera los chicharrones, y con la grosura que saliere frie las demas cosas, y espessalo con harina de hauas y pon le este emplasto caliente en el apostema, y en breue se madurara.

Para el arestin. Toma miera y yemas de buenos, mãteca de vacas alheña, y alũbre biẽ molido y cõfleccionado le vntaras el arestin al Sol hauiendo le rapado primero la parte enferma.

Para el decẽdimiento: toma vn terrõ de cal por regar, y atalo en vn paño de lienço, o de estopa, y põlo a remojo de vn dia para otro, y despues de bien remojado sacale aquella leche esprimiẽ

do el paño. Y embueluela con azeyte, cardenillo, y caparrofa: y vnta cõ esto el decendimiento.

Para respigon: toma cebolla albarra na, y friela en azeyte, y echale otra tãtã cãtidad de feuo de castrõ: con el azeyte, y almastiga y grassa, y resina de pino: partes yguales, y con este vnguento vntaras la parte enferma.

Para axuagas: toma media onça de cardenillo, trementina, aluayalde, azeyte: de cada vno vna onça, feuo de castrõ derretido dos onças, vinagrẽ fuerte medio açumbre: põ lo todo a cozer hasta que mẽgue las dos partes, y echa le vna onça de cera y media de almastiga, de cada vno media onça, miel, y trementina, alheña, y goruio: de cada vno vna onça, y de resina media onça, de todo se haga vnguento: y ponsclo sobre la parte enferma: hauiendole primero rapado el pelo y lauado con vinagre tibio: y quando le vntares ponle vn pañito empapado en este vnguento y atale con su venda y orillo.

Para lo mismo: toma tres onças de buena miel, y media onça de cardenillo, de vnto sin sal vn buen pedaço, vn poco de harina de trigo cernida, vna onça de caspas de hierro (que es lo q̄ cae debaxo del ayunque del herrero.) Echalo todo en vino y põlo a cozer y quãdo este heruiendo echale vn poco de vinagre fuerte y con esto vntaras las axuagas hauiẽdo lauado las como diximos en la recepta antes desta.

Para respigones. Toma dos maraue dis de miel, y media onça de cardenillo, y media de xabon raro, y vn marauedi de aluayalde, y tanto azeyte rosado quanto quepa en vn cascaron de vn hueuo de todo esto haras vnguento bien incorporado: y vntarle has cada dia el respigon hauiendo le lauado primero cõ vino tibio. ¶ Para las axuagas: tomaras çumo de pere-xil, quatro onças, y de cera media onça ceni

ceniza de farnientos y aluayalde de cada vno media onça, alumbre vna onça, y otra onça de alheña, sea todo molido y echado en vna caçuela, y bullido cō vinagre rezio lo que bastare, para quedar vn poco espesso. Y sea lauadas y curadas como las otras axuagas.

Para purgar la bestia que tēga muermo: Tomaras tres onças de alholuas, de la nuez (que los boticarios llaman beonica) otras tres, açafran romano dos onças, y otras dos de simiente de hortigas, vayas de laurel dos onças, anis, y canela de cada vno vna onça todas estas cosas sean molidas, y cernidas, y juntadas. Y despues has de dar el dia primero al animal vna onça. Y el segundo dia onça y media, y el tercero dos onças. Y estos poluos has de echar en vn poco de buē vino. Y la mitad de agua, y cozeras en ello vnas rayzes de regaliza, y de esto daras a la bestia la cantidad susodicha. Y echaras el vino y el agua y los poluos en vn maravedi de miel, y otro de azeyre y tibio o se lo daras a beuer. De tercero en tercero dia. Y tres dias despues de purgado: le sangtaras de las venas de los pechos haziēdole vna buena euacuaciō.

Para las sanguijuelas que tuuiere la bestia en la garganta pōnle vn pan caliente en derecho de adonde estuuiere la sanguijuela. Y despegarse le ha. Y como suere saliēdo asy se lo va poniendo en derecho y acabara de salir. Y tambien se despegaran si las dieres el humo de las chinchas.

Para lamparones por abrir, o abierros: Tomaras dos onças de aguatanajar, y dos onças de diaquilon mayor, y vn poco de vinagre. Y cueza a fuego manso, y quando este espesso que se aya consumido el vinagre quitalo del fuego y de esto pōn vn parche en cada lamparon, hasta ser sano.

Para hazer vnguento para llagas viejas en qualquier parte q̄ esten. Toma-

ras dos onças de buena trēmētina, dos de seuo de castron, dos de pez dos de resina de pino, dos de cçra, dos de agua rosada, dos de çumo de llanten. Sea quajado y elado y vsa de ello.

Para hazer poluos para los ojos. Tomaras vn pedaço de carne magra de vaca, y secala en el horno. Y muele la con tātō azibar como vn grano de ha uay, y el cardenillo como vn garuanço y echale estos poluos en el ojo cō vn cañuto vna vez al dia.

Para hazer poluos que dessecan las llagas de la verga en qualquier animal que sea. Tomaras almartaga, rosas, aluayalde, y alargez, de todo partes iguales sean hechos poluos.

Para hazer vn colirio para lauar los ojos, tomaras vino blanco oloroso, açucar piedra, azibar, y vn puño de yerua buena sea todo sacado por alquitara y guarda lo en vaso de vidrio.

Para hazer vna medicina para el torçon que entēdieres q̄ procedē de frialdad, o ventosidad. Toma las hojas del saugo. Y cueze las en buen vino blanco y echale has al cozer vn pedaço de vn ro de pierco. Y de este caldo le echaras vna medicina.

Para lo mismo tomaras hojas de saugo, y pō las en vna caldera sobre el fuego a cozer en seco: y quando ayā andado alli vn rato, y esten bien calientes rociarlas has con buen vino blanco añejo y biē calientes se las pondras sobre las yjadas, o en la parte que entēdieres que le duele.

Para hazer poluos causticos. Tomaras tres onças de oro pimente, y de calbiua vna libra, y çumo de rayzes de gomonas. Todo sea puesto al fuego en vna olla nueva, y quando ayā cozido y este espesso hazlo pañezillos, como de oruga, y pōlos al Sol sobre vna teja q̄ este limpia: y quando esten secos molcelos has, y de estos poluos echaras en las llagas que tuuiere en mala carne.

Libro segundo

Para hazer vn emplasto para quitar dolor en parte neruiosa, que aya recebido algun golpe. Toma las lombri- zes y lauallas con vino blanco puro, y frielas en azeyte y vino, y dialtea. Y quando esten fritas toma vna cebolla, y sacale el tallo de dentro, y parte de los cascós, y hinche el hoyo de miel, y ponla al fuego. Y quando este bien cozida la miel quita la del fuego y majala en vn almirez y embuelue la con las lombri- zes y lo demas. Y espessalo con la miga de pan de mediano, y caliente se lo aplica en la parte dolorosa ligando lo cō buena venda y orillo.

Para respigones. Toma miel, xabō raro, y vnto, y cardenillo y con esto le vnta. Y quando este cerrado, vntase le con miera. Y buelue le a poner la misma medicina.

Para aluarazos. Toma vn boton de hierro caliente. Y cauteriza subtilmente el aluarazo. Y despues vntale con azeyte y en saliendo la forja del fuego, toma el azecche muy molido, y embueluelo con el alpechin de las azeytunas. Y con esto curaras la llaga hasta que sane.

Para hazer vn emplasto para dolor de casco, Toma hojas de marruio, vn to añejo, seuo de castron, ajos castañuelos, miera, y sal, machalo todo en vn mortero, y ponle caliente en todo el casco por dentro y fuera.

Para hazer vn lauatorio para la sarna. Toma rayzes de lampazo bermejo capiagudo, rayzes de cardo bendito. Sea cozido en caldo de carne gorda. Hasta que esten blandas. Y luego machallas con vnto de puerco. Y lauaras primero con el caldo, y despues que este enxuto le vntaras con este vngüeto que auemos dicho, Y tomaras mastuerço, y marruio bermejo, enxenços verdes, y hollin de horno, cueza mucho en agua, y con ella lauaras la

parte que tiene comezon y ha de yr vn poco tibia.

Para hazer esternudar a vn cauallo, o qualquiera bestia. Toma el çumo de las hojas de las acelgas, y vn poquito de miel. Y moja vn yfopo en este çumo y mete se lo por las narizes, y luego esternudara, y purgara el muermo descargando el cerebro, y si esternudare demasiado restañar se lo has con el humo de las rosas, menta, camomilla, y lirios o con qualquiera dellas,

Para hazer engordar, y dormir mucho a qualquier bestia has de echar en vna caldera de agua la cantidad de ceuada que quisieres, y con ella echa las hojas de veleño que te pareciere, con forme a la cantidad de la ceuada. Y si hojas no huuiere echaras las rayzes. Y dexalo cozer vn rato y despues aparta lo del fuego y escurrete el agua. Y quita todo el veleño que no queda nada de ello con la ceuada: porque hara el cauallo locuras si lo comiere. Y de aquella ceuada cozida daras al cau- llo o otra bestia, la que tu quisieres a bueltas de la que ha de comer por racion. Y esto haze engordar y dormir mucho a las bestias. Y quita aquel ap- titito y rixo, que haze a los cauallos de- cargar entre si mismos como lo vi yo por experiencia en vn cauallo de Dō Luys de Auila y çufiga, Marques de Mirabel, y comendador mayor de Al- cantara. Y has de saber que puesto que este remedio quita este apctito, y rixo no gasta ni disminuye las fuerças y vi- gor del animal: porq̄ obra esfriando y no anichilando.

Para hazer vn vnguento que marauil- losamente adoba y haze crecer los cas- cos. Toma vn quartillo de azeyte añe- jo, seuo de riñonada de castron, y vn- to añejo: de cada vno vn quarteron ctra cinco onças, miel medio quarti- llo, resina de pino, y pez griega, y pez commun: de cada cosa tres onças, bo-

Este remedio supe por ex- perieneta de Francisco de Villalua, alfe- rez de vna de las cōpañias de Navarra.

Este veleño es venenoso y ha la similitud de blanca y al animal, o persona que lo come, o beue le haze perder el sueño, y dormir muy grauemente, y aun podria matarle segū escríue Plinto, y Dioscorides.

Este remedio supe de Don García Fernandez Márque Cōde de Osorno. El qual tenia larga experiencia del: porq̄ lo hauia manda-

lar-

do applicar
muchas ve-
ces a sus ca-
uallos.

larmenico, dos onças, sangre de drago media onça almastiga media onça, encienso vna onça, han se de derretir las cosas derretideras. Y las molederas se muelan y ciernā por cedacillo de cerdas. Y echado todo en vna olla nueva sea puesto a derretir al fuego, y sea traydo a vna mano con vna espátula. Y en trayendo lo vn razonable espacio, echar le has la cera: porque con ella se quaje, y quedara hecho vngüento. Con el qual vntaras la corona del casco del cauallo, o de qualquiera bestia que del tuuere necesidad. Y si los cascos fueren muy secos, y vedriosos, lauar le has antes que le vntes cō el caldo de las tripas caliente, o con agua caliente. Lauando le desde los menudillos abaxo, y en lauando le abahale con vn paño de lana. Y en estando enxuto vntar le has con el vnguento. Y si los cascos fueren blandos, y floxos no le laues con algun lauatorio, sino añadiras al vnguento vn poco de azeyte de enebro, y tres o quatro ajos castañuelos, y aun en los poluos podrās añadir alguna cosita mas. Y sabe que a todos los cascos de las bestias haze notable daño entrar muchas vezes en el agua fria, y mas si les da el sol, o entran mojados en el estiercol de la caualleriza.

Para la bestia que no puede mear. Toma vn manojito de alaçor (que por otro nombre se llama gradiol. Y tiene la hoja como vn cuchillo. Y la flor como el açafra) y otro manojito de yetgos, y otro de agrimonia, y otro de apio. Cozido todo en vino blanco, da se lo a beuer tibio. Tambien es buen remedio (segun dize Dioscorides) los gusanillos que se hallan debaxo de los cantaros del agua, y tienen muchos pies, y en tocando les se encogen, beuidos con vino blanco. Y poner le has encima de los lomos estas yeruas cozidas en vino blanco,

mançanilla, poleo, alhuzema, tomillo falsero. Y en poniendo se lo caliente mandar le has arropar, y passear por partes adonde aya majadal de ganado, o por donde aya estercoladeros, o orinaderos de otros animales. Y el passear le sea poco a poco: porque tenga lugar de reparar se quando qui siere. Y echar le has vna medicina de vino blanco, mançanilla, miel, y sal, y vn manojito de menta. Todo cozido, y colado se lo echaras tibio. Y sino bastare lo dicho: sacar le has vn golpe de sangre de las bragadas. Y buelue a hazer todo lo que auemos dicho.

Para hazer vn emplasto para madurar maravillosamente las apostemas, y las q̄ no sepuedē madurar las refuelue. Tomaras maluas, y maluauisco, y mançanilla, alholuas, meliloto, higos passados, que sean melosos, sea todo cozido, y machado. Y añadir le has vn poco de harina de hauas, y vn poco de azeyte de mançanilla. Y hecho afsi se haze vn admirable emplasto, para el dicho effecto, y si le quisieres hazer mas eficaz añade le vn poco de açafra, y vn poco de linaza, y siēpre que le applies ha de yr caliente.

Para engordar vn cauallo, o qualquiera bestia en espacio de vn mes, sin peligro de remouer le, ni causar le alguna enfermedad. Tomaras los granos de hauas que quisieres. Y echar los has a mojo en vn caldero. Y de estos granos le daras a comer a bueltas de la ceuada vna dozena, o dos a cada pienso. Y esto le daras vn mes, o quarenta dias. Y entre pienso, y pienso echar le has tres, o quatro vezes de los mismos granos de hauas mojados cada vez media dozena, o vna dellos. Y esto les haze engordar maravillosamente.

Para atajar vn viuo que no sea de dias, sino de poco començado a hazer. Laualo con el çumo de las horti-

Este remedio es muy prouado segun me dixo vn cauallero Andaluç el qual lo auia experimentado muchas vezes en sus caualllos.

Libro segundo

gas muy bien lauado. Y luego pon le en toda la llaga vn digestiuo de yemas de hueuos, y azeite rosado el qual haras que se haga duro y espesso li echares el azeite poco a poco sobre las yemas de los hueuos. Trayendo lo a vna mano con la espatula. Y con esto (mediante Dios) se remediara: porque el çumo de las hortigas mundificara la malicia de la llaga. Y el digestiuo la amansa, y digere.

Esta purga es muy cierta, y segura segun me informo vn albeitar amigo mio q tenta larga experiencia de ella.

Hypocrasma da hazer mo uimieto def pues de auer tomado lame dicina laxati ua: porq mu cho la ayuda a limpiar y va ziar el cuer po.

Para hazer vna purga con que se purgara qualquier cauallo, o otra bestia: que este enferma, pondras el animal en dieta dando le a comer pocas rtes o quatro dias. Y al quarto dia por la mañana dar le has a beuer vn quartillo y medio de fuero de leche serena do, desatada en ello vna onça de azibar de lo muy bueno (que llaman fucotrinio) y en beuiendo lo el animal mandar le has passear poco a poco bien enmantado. Y con esto hara las camaras necessarias. Pero yo soy de parecer que si el animal fuere robusto y fuerte, se le añada vn cascaron de hueuo lleno del çumo de cogombrillo amargo. y no mas cantidad del, porque es por extremo purgatiuo. Y estas cantidades assi de lo vno, como de lo otro. Dexo las al bue juyzio del maestro: el qual es menester fino quiere errar que conozca la fortaleza del animal, y de la enfermedad, y de la medicina. Y siempre te deues guardar en semejantes casos de dar los en conjunción, ni lleno de Luna.

Para hazer vna melezina muy buena para el torçon, que viene de frialdad, o de ventosidad, o de detenimiento de orina. Toma cantueso, tomillo falso, grana, o flor de romero, oregano, mançanilla, todo sea cozido en buen vino, y luego saca las yeruas, y echa le vn par de onças de azeite de vacas, y de mançanilla, y de lirio, y vn poco de miel. De esto echaras por de

tras al animal la cantidad que te pareciere bastar, con vna xeringa, o barquino.

Para hazer clystel, o melezina para el torçon que viene de vaziamiento. Toma vino tinto, leuadura, çugo, o substancia de ceuada cozida, y exprimida, manteca de vacas, azeite rosado, y violado, de todo esto le echaras la cantidad conueniente.

Para hazer clystel para el torçon de replecion de vianda que no puede hazer camara, echar le has esta ayuda toma cozimiento de ceuada, manteca de vacas, gerapliega, azeite rosado, y violado desto echaras la cantidad que bastare.

Para hazer melezina o ayüda para el torçon que viene de vaziamiento: por causa de frialdad. Toma ceuada tosta da, vino tinto, çumo de mēbrillos, harina de hauas, y de trigo. De esto echaras lo necessario, auiendo lo colado primero y exprimido por vn paño lasso. Y dar le has por la boca vn breuajo de vino tinto que sea bueno, y oloroso, canela, gengibre almastiga molida, y vn poquito de harina de trigo ceruida. De esto le daras la cantidad, y vezes que vieres que conuiene (y aduier te) que todos estos clysteles, y breuajos, han de yr tibios.

Para reprimir, y retener adentro vn ojo que por algun golpe se salio de su lugar. Toma harina de hauas, poluo de rosas, y de encienso. Todo molido, y incorporado con claras de hueuos, se lo pon encima del ojo bien vendado y se recogerá a su lugar.

Para el cauallo, o otra bestia que no parte bien la ceuada sino que la tra ga entera, y por moler: por donde viene a estar flaca, y no engordar jamas.

Toma muchas chinitas de los arroyos que sean pequenitas como los granos de la ceuada, y pon las en agua salada por ocho, o diez dias. Y despues da se

Mucho ayudara a partir la ceuada si se la diere poca a poca.

da se las a coñer á bueltas de la ceuada. Y por hallar las saladas no las estrañara, y hallado las duras mostrar se ha a partir la ceuada. Y así se remediara esta falta.

Halle en vn
cratado de
cirugia lla-
mado frago-
so, libro segū-
do en la glo-
sa de las apo-
stemas que el
mechoacan
purga sin pe-
fadūbre los
humores gru-
essos flegma-
ticos, y visco-
sos, y podri-
dos.

Para quando vn cauallo, o otra be-
stia suda en la caualleriza estando re-
posada, y sin causa manifesta: es por al-
guna colera que se euapora, y sale fue-
ra del cuerpo. Sera bueno fomentar
lo con vino dulce. Y purgarle con vna
onça de mechoacan molido y defata-
do en vn quartillo de agua de hinojo,
o con media onça de rayz de cogom-
brillo molido, y defatada en la misma
agua, o con el cozimiento de polipo-
dio, o con vn quartillo de cozimiento
de coloquintida, o cō vn haze de ble-
dos mercuriales, o cō las tripas de dos
baruos rezien sacadas.

Para que las mulas que son muy ca-
lientes, no se salgan. Haz bañar la mu-
la quando este caliente todas las ore-
jas, y ojos, hocicos, y lomos. Tenien-
do la metida en agua fria corriente ha-
sta que se moje los pechos, y tetas, y
este allí media hora por la mañana, y
otra media a la tarde. Y manda la fro-
tar la natura con vna sardina rancio-
sa, y guardar la has de estar en parte,
adonde oya nivea otras bestias. Y si
con todo esto no se esfriare. Darle
has a beuer el çumo de la verbena cō
vn poco de piedra açufre. Y si esto no
bastare echa le por la natura adelante
vna pelotica de plomo del tamaño de
vna bala de arcabuz. Y sino quisieres
hazer este remedio mete le por la na-
tura bien adentro vn grano de alcan-
for, que maravillosamente la esfriara,
y qualquiera de estos remedios hara
estar la madre en su lugar assentada. Y
has de meter la pelota, o el grano de
alcanfor embuelto en vn poquito de
algodon.

Para purgar vn cauallo, o qualquie-
ra bestia, de qualquier enfermedad q̄

tenga: ogahera, o mucermo. Tomaras
vn celemin de harina de centeno, y
cierne la muchas vezes, y toma vna
olla de agua, que haga dos açumbres
o la que fuere menester para amassar
la harina. Y esta agua has de tener con
mucho açafran, y echar le allí vn poco
de miel, y vn poco de leuadura azeda.
Y amassar lo has todo junto, y hazer
lo has ocho, o diez bolluelos, y cada
mañana le daras a beuer vno dellos
deshecho en la misma agua en ayunas,
y ha de yr tibio, y si lo estrañare, y no lo
quisiere beuer vntale con ello las na-
rizes, y hocicos dos horas antes q̄ se
lo des a beuer. Y dar se lo has en parte
escura porque no lo vea blanquear. Y
si con todo esto no lo quisiere da se lo
con vn cuerno como lo beua, y si lo be-
uiere dos vezes al dia le sera mucho
mejor. Y esta beuienda haze purgar a
las bestias todo qualquier mal hu-
mor. Y purgar lo ha por la orina, si co-
miere entre dia algunos pedaços de
melon. Y tambien es buena purgar
con higos muy maduros, para el vien-
tre y riñones: y lo mismo hazen las tri-
pas de baruos, o de gallinas rezien sa-
cadas.

Para hazer vn buen lamedor: para
descargar la cabeça a qualquier caua-
llo, o otra bestia. Tomaras dos partes
de vayas de laurel, y otras dos de si-
miete de hortigas, vna de cominos ru-
sticos, y otra de anis, y otra de axenuz,
otra de garuaños negros, otra de ar-
roz, otra de açafra romano. Sea todo
muy molido, y buelto cō buena miel,
y alquitira ablandada en agua tibia: y
mezclaras todo lo dicho con las ye-
mas de los hueuos que bastaren. Lo
qual daras cada mañana en ayunas
por juncada, o puesto con estopas en
el bocado del freno poluoreado con
açucar piedra.

Para purgar qualquiera bestia a po-
quita costa, ya auemos dicho q̄ se pur-
gara

Libro segundo

para con vn haze de bledos mercuriales, y en tiempo de vendimias con vna açumbre de mosto de vuas blancas. Y esta es maratillofa purga para qualquier bestia tocada de muermo, o que tenga alguna enfermedad en el pulmon, y aun valé mucho para las llagas de la boca.

Para las axuagas. Toma el cisco del ceppo del herrero molido, y cernido, y mezcla lo con miel, y vn poco de cardenillo, y vn poco de azije, y cueze lo todo en vinagre blanco, que sea rezio. Y afsi cozido y espesso se lo pô en las axuagas caliente, y venda se lo con su venda y orillo. Y si algo quedare que no se quiera cerrar. Toma vn poco de miel tibia, y vnta le, y echa le encima vn poluo de harina de trigo cernida.

Para el descendimiento. Toma miel, y alheña, y cardenillo, y çumo de naranjas, todo confectonado con el agua de çumaque, o de los sombreros, y laua con ello caliente que pro-uado es.

Para lo mismo. Toma azije, agallas cardenillo, todo cozido en vinagre lauar le has con ello tibio y sanara (mediante Dios.)

Para lo mismo. Toma vnto de puerco, seuo de carnero, y azeyte de adelfa, todo derretido y quajado cõ cera, vnta cõ ello lo hinchado del descendimiento en las quartillas lauado le primero con qualquier de los dos lauatorios arriba dichos.

Para hazer mear a qualquiera bestia, da le a beuer vn golpe de agua tibia, mezclados cõ ella vnos pocos de poluos de liebre seca y molidos, y podras lostener hechos para las necesidades.

Para sanar los respigones. Toma los tallos dela cãbronera, y hojas de abrojos, y cardo corredor todo machado, y puesto encima sanara mediãte Dios.

Para arestin. Toma seuo de riõnada de carnero, y derritelo cõ otro tãto

azeyte, y vna onça de sal, cuezelo todo, y quajalo cõ cera, y vnta el arestin lauado le primero con vino estitico.

Para los aluarazos. Toma goruiõ, tremetina y pez, partes iguales, sea derretido, y moja en ello vn pañizuelo, y pon vn pegotito en cada aluarazo. Y quãdo este frio quita se le y veras que faldran alli los cañones, y esto le pondras cinco o seysvezes arreo. Y quãdo este bien quemado vnta le con azeyte.

Para nolimetangere. Toma caparrosa, alumbre, saljema, cascarras de huevo s gueros, sea todo jũto y hecho poluos por iguales partes, curarascõ ellos qualquier llaga por agria q̄ sea: porq̄ muy en breue la cerraran.

Para curar el muermo ala bestia mular, aunque tenga la cabeça hinchada, y eche el muermo por las ventanas. Toma yemas de huevos, açafra azeyte y miel, y vino blanco calienta lo todo en vn çazo, excepto las yemas de los huevos, baté lo todo jũto, y haz vnas mechas del tamaño de vn geme, y toma la pez molida y buelue la con las claras de los huevos muy batido, y vnta las mechas cõ ello: y mete le en cada ventaua de las narizes la suya y luego manda la llevar al rio y lauar le la cabeça, y entre las piernas, y entre las orejas, y enviendo echa le por la garganta el breuajo que diximos de vino blanco y las demas cosas, y has le de echar las yemas de los huevos quando le quieras dar a beuer a la mula, o macho. Y en acabando se le de echar dale a comer saluados cõ pez molida, y auena si la pudieres auer. Y darle has a comer tronchos de verças hechos pequeños pedaços, y embarrar le has la cabeça con barro y vinagre: y procura que coma lauando le la boca cõ sus lauatorios. Y siempre tenga alto el pefebre, y has le de dar el breuajo de tercero en tercero dia: puedes le mandar dar a comer romazas cõ su grana.

Hojas

Hojas de rauanos acenorias, cardos, y ciguñuela, y sus semejantes.

Para cauallo que lança muermo amarillo por las ventanas. Toma ramones del sauze que llaman mimbre, seca los en el horno, y muele los, y echa se los con vn cañuto por las ventanas, y alçale la cabeça porque mejor obren los poluos, coma cogollos de sauze, y romazas, y alholuas, y sanara (plaziendo a Dios.)

Para cauallo que lança el muermo blanco. Toma la viznilla, y la mostaza, y goruion: todo molido y junto se lo echa por las ventanas con vn cañuto, dos o tres vezes de tercero en tercero dia. Y el dia que no se los echares echale por los oydos vna onça de manteca de vacas tibia. Y dar le has sus sahumerios de las cosas conuenientes, y con esto sanara (Dios mediante.)

Para matar los gusanos en el vientre de la bestia. Toma la ruda montefina, y seca la, y muele la, y de este poluo toma lo que cupiere en vna cascara de nuez, y echa los en vn quartillo de vino, y dase lo a beuer como lo trague. Y para que los poluos no se le queden en la boca haras de esta manera: echar se lo has en lo muy interior de la garganta, alçando le mucho la cabeça, y lleuando los poluos en vna espatula, o en otra herramieta que lleque bien adentro: y dexar los has caer en la garganta. Y luego echa le el vino de golpe cõ vn cuerno, y assi se los lleuara tras si el vino. Y tambien se lo podras echar por medicina, y quando lo beuiere ha de estar el animal en ayunas.

Para hazer vnguento maravilloso, cõ que se quita el dolor de los cascós, y los haze crecer. Toma resina de pino, trementina, cera, y seuo de carnero de la riñonada, manteca de vacas, vnto de cauallo: sea todo derretido, y

colado por vn paño de lienço, y en estado elado vnta cõ ello todo el casco: por de fuera. Y en la palma le pon vna pella de ello, auiendo la blanqueado primero cõ el puxauante: y este es buen vnguento para quitar el dolor a los cascós, y en partes neruiosas, y para mundificar y alimpiar maraduras.

Para el paño, o nuue, o relampago del ojo. Toma el çumo de la ciriducña, y cuela lo por vn paño de lino, y cueze lo cõ uuel rosada, o miel virgẽ. Y en estado frio alcohola el ojo cõ vna pluma mojada en ello: y esto haras ocho, o diez dias, cada dia vna vez.

Para sanar las rupias de las rodillas sin fuego: quema las ramas del oliuo de manera q cojas la ceniza, y tresquila el lugar hinchado, y vnta lo cõ azeyte, y toma vn casco de nuez, y vn cerquillo de hierro, y hinche lo de la ceniza, y pon lo sobre el lugar q quisieres quemar, biẽ atado cõ su veda, y orillo. Y este assi hasta la mañana, y hallar lo has quemado todo quanto alcanço la ceniza. Y curaras la llaga como es costumbre, y assi sanara (con la voluntad de nuestro Señor Dios.)

Para mula q lançare el muermo por las vêtanas. Toma las gallinazas frescas. Y echa las en vn quartillo de vina gre fuerte, y esten alli dos o tres dias, y cuela lo esprimiẽdo biẽ el paño como se esprimã las gallinazas, y toma la mitad de aq̃l caldo, y otro tãto azeyte, y echar se lo has por la garganta, y despues de auer lo beuido tẽga alta la cabeça por vna hora, y despues laua le la cabeça, y los lomos cõ agua fria, y fahe q todas las vezes q este remedio se le haga dexara de echar por las narizes el muermo. Y tẽgo este por buẽ remedio: pues evita este gran peligro.

Para la bestia hembra que tenga rorçon, y no pueda mear. Toma vna ceboilla y dale quatro cuchilladas, y hinche las de sal, y de açafran romano. Y me
re se

Libro segundo

re se la en la natura, y luego orinara. Y si con esto no orinare, mete le en la natura vna sardina muy salada, y con el escozimiento orinara.

Para llagas endurecidas, y crudas, q̄ no quieren hazer materia. Toma miel, y leadura, vnto de puerco, y seuo, y vn poquito de cardenillo mezcla lo todo junto, y hecho emplasto se lo pon encima de la llaga, y ata lo como na se le caya.

Para la fistola. Toma cal, y piedra açufre, cardenillo, y sandalos, çumo, y la limiēte de la arrolla, y de las hortigas, y de los puerros. Y toma vn poco de arzilla. Y estos poluos y tēplalos cō el çumo del hinojo: y con esto curaras la fistola y sanara (mediante Dios.)

Para los lamparones haz le vna san- gria de parte contraria de adonde sa- caras toda la sangre, que se sufra sacar al animal segun su fuerça y vigor. Y purgar le has, y quando ayas mengua- do el humor. Toma el adelfa, y el pen- tafilō, y cogollos de çarça, partes igua- les sea cozido en azeyte con el qual vntaras los lāparones, y no coma ver- de, y mandale exercitar moderada- mente.

Para el arestin. Toma el romero, y la mata bien molido, y harina de trigo y arroç de vino, de todo haz emplas- to. Y pon se le con buena venda, enci- ma de la parte enferma, y primero le lauaras con algun lauatorio estitico. Y dessecatiuo.

Para sanar el higo. Toma media li- bra de mãreca de vacas, otro tanto de vnto añejo, vn inanojo de mastrantos, vn açumbre de vino blanco, tres par- tes del çumo de amapolas, y vna parte de miel: da se lo a beuer cada mañana hasta tres o quatro dias, y mientras le dieres este breuajo no ha de comer paja,

Para bexigas, y alifafes. Toma vniã gre rezio, azeyte, y saldecompas, y ori-

nes detenidos, sea todo confectiona- do, y con ello caliente lauaras muchas vezes las bexigas: Y toma el arena biẽ cozida en vinagre fuerte, y pon la en vnos cabeçales, y pon se la encima de las bexigas biẽ ligada. Y esto se las en- xugara, y consumira.

Para el paño, o nuue de los ojos. Toma el çumo de las moras, y buelue lo con la miel virgen: y alcoholaras el ojo con ello.

Para hazer poluos para los males de los ojos. Toma tres adarmes de atu- tia preparada, y dos adarmes de mira- bolanos citrinos, y dos adarmes de co- ral bermejo, y dos adarmes de pimien- ta, sea todo bien molido, y cernido: y echa se lo en el ojo soplado con vn ca- ñuto. Y esto deshara las nuues breue- mente.

Para lo mismo. Toma vna miga de pã, vn poco de miel, yemas de huecos, partes iguales sea mezclado, y pon lo a secar en el horno. Y despues de seco muele lo, y estos poluos echa en el ojo.

Para el muermo del cauallo, y de la mula, (y es cosa prouada.) Toma los ajos castañuelos, y destempla los en el vinagre blanco, y vn pedaço de vnto añejo, pon lo al fuego a cozer, y en co- ziendo vn poco aparta lo. Y en estan- do ribio echa se lo por la gãrgãta tres dias de tercero en tercero dia, y no le des a beuer hasta q̄ passen quatro ho- ras. Y si quando lo dieres fuere a me- dio dia no beua hasta la noche.

Para hazer vna beuienda que es buena para el muermo. Tomaras vn celemín de harina de trigo cernida, y miel, y vn poco de açafrañ, y vna libra de higos blancos que sean melosos, todo esto sea destemplado con buẽ vi- no blãco, y dado a beuer en nueue dias tres vezes.

Para lo mismo. Toma leche de ca- bras, y pon la a serenar, y deshaz en ella

ella vn poco de leuadura con vn poco de vino blanco, daselo a beuer quatro mañanas cada vez media açumbre de la leche. Y sanara (Dios mediante.

Para lo mismo. Toma vn celemin de linaza, y cueze lo en vna olla hasta que mengue la mitad del caldo. Y esto le daras a beuer por las mañanas. Y la linaza cozida dar se la has a comer a bueltas de la ceuada, y esto has de hazer ocho, o diez dias.

Para el muermo de la mula. Toma tres partes de vnto de puerco, vna parte de arropo, otra de azeyte de vayas, y media de miel, y media de arroz bié molido, y vn poquito de nuez moscada, y vn poco de manteca de vacas, y vn poco de vino blanco, dar se lo has a beuer cinco mañanas.

Para la bestia que fuere atronada, haz ras este emplasto. Tomavnto añejo de puerco, y seuo de riñonada de castrón, y derrite lo en vna sartén. Y quita los chicharrones, y echa le vn poco de miel, y vn poco de buen vino blanco, y cueza otra vez al fuego, y quando este heruiendo echa le vn poco de harina de trigo, y traelo a vna mano hasta que se poga como vn poco de masa, y caliente se lo pon en todo el casco por dentro y fuera auiendo primero blanqueado la palma con el puxauante, y ligar se lo has cō buena venda y orillo. Y estar se ha afsi hasta el ter cero dia, y a pocas vezes se le quitara el dolor (mediante Dios.)

Para la bestia que por auer caminado largo camino trae hinchadas las piernas y braços. Toma el çumaque con que curten los cueros, y cueze lo en agua: y cozido apartalo, y en estando tibio laua con ello las piernas que estuieren hinchadas, y encima de la hinchazon pondras el estiercol del perro atado cō venda y orillo.

Para el muermo del cauallo. Toma vna libra de regaliza machada con vn

poco de leuadura, y vn poco de azeyte nueuo, y todo junto se lo pon en el bocado del freno, cinco, o seys mañanas antes que aya comido cosa ninguna.

Para lo mismo. Toma vn celemin de harina de trigo cernida, y vn quartillo de miel, amassalo hasta hazer lo vna torta, y pō la en el horno hasta que se quaje como vna leuadura y desta massa, le daras a beuer cada mañana cantidad de vn quarterō de fatadō en agua tibia en que ayas desleydo vn poco de açafrañ.

Para lo mismo. Tomaras la manteca de puerco sin sal, y diez o doze dientes de ajos mōdados y machados scã meçclados con la manteca, y con medio açumbre de vino, dar se lo has a beuer con vn cuerno, las mañanas q̄ reparesciere.

Para lo mismo. Toma el vnto sin sal y los cominos molidos, y haz pellas de ello, y haz como el cauallo lo coma y remediar se ha (mediante Dios.)

Para la raça que a las bestias se haze en los cascos. Toma ocho onças de seuo de riñonada de castron, de enciēso, y cera dos onças de cada vno, vna onça de almastiga molida, vna onça de resina de pino por moler, vna onça de pez, y media de sangre de drago, derrite el seuo en vna sartén, y quita los chicharrones y confecta todo lo dicho en vno. Y cueza vn poco, y echa lo en vna escudilla, o puchero. Y en estando elado vntaras la raça, y todo el casco con ello, auiendo le cosido primero la raça con su clauo hecho aguja, y dado le su luneta encima de la raça, y sus botones a los lados. Y holgara vn mes el animal, y siempre se vnte con el vnguento arriba dicho, y ande siempre herrado de rampon con su ceja de hierro por delante.

Para esto mismo. Toma media libra de cera, y vna libra de azeyte, diez onças

Libro segundo

onças de riñonada de vaca gruesa, encienso, refina, aluin, almastiga, de cada vno vna onça, media de sangre de dragón, todo lo q̄ se puede moler sea muy molido. Y lo que se puede derretir sea derretido en vn caço a fuego manso de brasas, como no le allegue la llama, y añadele vn poco de cera blanca, y en estando cozido apartalo. Y dexalo elar, y con esto vnta la raça, y todo el casco auiendo le primero colido la raça, y dado la luneta, y botones, como en la cura antes de esta diximos, y el herraje sea el mismo.

Para hazer crecer los cascos en pocos dias. Toma encienso, grassa, y almastiga partes iguales, de vnto añejo vna libra, azeyte media panilla, vna libra de seuo de castron, y otra de seuo de carnero, mirra tres onças, y dos de goruion, cera vna onça. De todo haz vnguento y en estando quajado y elado. Vnta todo el casco auiendo le primero lauado cō caldo de tripas caliente, o con agua caliente, y esto haras vn mes continuamēte. Y en este tiempo no trabaje el animal, y si tuuiere algun dolor en los cascos, o palmas, hierrale con boca de cantaró.

Para el mal de los ojos quando estan colorados por dentro por causa de algun humor que alli acudio, o por algun golpe que el ojo rescibio lauale cada dia con vino blanco espurriado con la boca, y vntale luego cō azeyte como el azeyte entre dētro del ojo y esto haras tres o quatro dias continuos, y despues lauare has con el vino blanco como dicho es, y alcoholarle has con miel virgen, y esto le aclara el ojo. Y para que buelua cobrar su vista como antes, dale a comer al animal todo el hinojo que puedas auer. Y echa le en el ojo el estiercol del lagarto muy molido soplado con vn cañuto.

Para el arestin. Toma lexia de xabón

y bate lo en vna escudilla con vna espátula hasta que leuante espuma, y cō ello friega al cavallo donde tuuiere el arestin, y guardale de mojar se y esto haz cada dia hasta que se leuante la costra de en medio. Y en leuando la vnta le con manteca de vacas al sol, y con hazer esto por espacio de vn mes (sera Dios seruido que fane) y desgouernar le has antes queagas lo de mas.

Para el sobrehueffo. Toma vna onça de almartaga, y tres onças de goruion, buelue lo todo en vno, y embuelte lo en vn trapo de lino, y pon al fuego vn poco de azeyte. Y quando este coziendo moja en ello el paño cō los poluos, y pegale en el sobrehueffo, tantas vezes hasta que veas que esta bien quemado mojando el paño cada vez en el azeyte coziendo. Y has de auer tresquilado y sajado el sobrehueffo. Y guarda le por ocho dias de rascar se, ni comerse, y en cabo de los ocho dias manda le meter cada dia en el rezial del agua.

Para lamparones, y axuagas. Toma vna açumbre de fuerte vinagre, y echa le media açumbre de agua, y vn quartillo de azeyte, y vna onça de cardenillo molido, y media onça de piedra açufre. Y echa lo todo en el agua, y vinagre, y con vn quartillo de orines añejos lauaras las partes enfermas: y ha de yr caliente.

Para esto mismo. Toma dos onças de alheña, y onça y media de azije, media onça de cardenillo, sea todo molido y cernido, y toma medio quartillo de miel, y dos onças del cisco de embaixo del ayunque del herrero, bien molido y cernido: juntar lo has todo, y hazer se ha vnguento, y con el vntaras las axuagas, ocho, o diez dias, y sanará (Dios mediante.)

Para enclauaduras. Sea lo primero tentado el clauo que haze el daño, y

derro-

derroblando todos los clauos, sea quitada la herradura, y limpiada la parte lastimada. Y apurada con la legra, y tendra materia si han pasado sobre ella tres, o quatro dias, sea le quitado todo lo lastimado, y podrido: haziendo la menos sangre que pudieres. Y llegaras quitando con la legra hasta por baxo de adonde el clauo salio, y si huuiere mucha sangre: cura le la vez primera con la clara del huego, y sal molida, poniendo le vna planchita, y sus mechitas duras, y bien apretadas. Y a otro dia cura la con este vnguento: tomaras miel, y vinagre, y aluin, y pon lo al fuego a cozer en vn pucherito, y coze ra hasta poner se colorado, y sea de manera que aya dos tanta miel que vinagre, y echa le encima vn poluitoro de pez molida, y luego sus estopicas, y mechas bien apretadas. Y con esto le curaras hasta que la llaga se quaje. Y luego cura cada dia con la miera hasta estar bien tiesto: y entonces le herraras, poniendo en el hoyo pimienta molida, y su feuo apretado, y luego su çapatilla, y clauos de salta, adonde no se pudiesen prender. Y la herradura vaya vn poco puntera: y tapar le has al rededor de la herradura con feuo, y en la parte adonde fue la enclauadura, vntaras cõ miera. Y a la otra parte del casco vntaras con vnto de puerco.

Para la comezon que da a las bestias en los ojos. Toma saljema, y açucar piedra, y alargez, y echa en vna caçuela vn poco de agua, y meneala lo todo hasta que se deslia. Y con esto lauaras los ojos que pro-uado es.

Para el animal que echare sangre por la boca. Toma alumbre, y açafrañ, y diacatalicon molido, y todo junto lo mezcla con claras de huegos, y se lo echa por la boca como

lo trague.

Para accidente de los ojos. Toma agua rosada, y açucar piedra, y alargez, y açafrañ: y echa lo en vna salfera vidriada, y pon lo a cozer al fuego. Y quando este frio echa se lo en el ojo gota, a gota (y plazera a Dios q con esto sane.)

Para toda farna que se haze en los pies y manos, o en qualquier lugar. Toma çumo de perexil, y de llanten, y de artemisa: partes iguales, y vnto fresco de puerco, que no tenga sal, y cardenillo, y encorpora lo todo junto, y luego echa le vna onça de encienso molido, y otra de almafiga, y dos onças de azeyte de laurel, y vna onça de sal, y maja lo todo en vn mortero, hasta que se haga vnguento, y de esto haras tragar a la bestia quatro o seys mañanas cantidad de vna nuez, desatado en çumo de achicorias, o en suero de leche ferrenado.

Para sanar el torçõ causado de frialdad, o de ventosidad. Toma pimienta gengibre, y cominos, y cueze lo todo en vino con vn poco de miel, y da se lo a beuer.

Para hazer vn lauatorio estitico, y fuerte. Toma del agua en que ayan curtido cueros de vaca, y vinagre rezio, y orines añejos, y iguales partes, y echa le vn poco de alumbre, y sal de çõmer, y saldecompas, y cueza vn par de heruores. Y con esto caliente que no queme, lauaras el miembro hinchado: esprimiendo hazia abaxo, que maravillosamente refuelue, y adelgaza.

Para el fluxo de lagrymas de los ojos. Toma çumo de gamones, y vna poca de mirra, y açafrañ romano, sea rodo desleydo en vino blanco, liendo primero molido: y sea puesto encima del ojo y sanara.

Para la carnosidad de los ojos: toma

Libro segundo

çumo de apio, y vino blanco, açafrà romano, y vn poco de azibar: y hã de ser dos partes de vino, y vna del çumo de apio pō lo al fuego a cozer en vna olla vidriada, dōde cueza poco a poco hasta menguar la tercia parte. Y luego mezcla con ello el açafran, y el azibar, y cuele lo por vn paño, y laua cō esto los ojos.

Para cauallo átronado, si fuere fresco el dolor adelgaza le la palma con vn puxauante bien amolado, y dar le has quatro candeladas (de esta manera.) Toma vnto de puerco, seuo de castron, azeyte, pez, miel, y trementina: y el vnto y el azeyte sea tanto como todo lo demas, y haz lo vnguento y pon se lo caliente en la palma, y si no lo quisieres poner caliente caldeallo con vn tizon de fuego, o cō vn baidil caliente, despues de puesto en la palma. Y has le de dar este calor hasta que se le embeua el vnguento en la palma, y esto le haras tres vezes en tres dias. Y despues pon le la mano encima del ladrillo caliente alçando le la otra mano: y echa le vinagre por cima de la quartilla, como corra hasta bañar todo el casco. Y has de echar el vinagre quanto durare la roxura del ladrillo, y quando le dieres estas candeladas ten aparejada vna pella de vnto añejo amassado con pez molida: la qual tenga siempre puesta en la palma, y bien ligado el casco con su paño, y orillo, y no ande ni pise en duro. Y assi (plazera a Dios que se remedie) y si la atronadura fuere vieja, haz le tres fuentes en el casco, dos en los talones, y vna en la punta del casco. Y la primera cura tomar le has la sangre con las claras de los hueuos bueltas con sal molida. Y despues cura las con el vnguento que atras mandamos para la enclauadura. Y si esto no bastare quitar le has la palma, y cura la como ya

auemos mandado en otras partes. Y en herrando le da le vn artificial, en la quartilla, y corona del casco, con el qual le vntaras tres vezes en tres dias, no muy caliente. Y despues vntar le has con manteca de puerco, hasta descastrar se lo quemado: y luego dar le has sus botones de fuego en toda la redonda del casco. Y vntar le has toda la quartilla, y el casco, con el vnguento basilicon, o con otro vnguento de los aprouechados para el casco: pues hallaras en este libro hartos dellos en que podras escoger.

Para sanar vna dolencia que se haze en el pulpejo, o ranilla, y paresce espundia. Quema se la con vn hierro caliente hasta que este bien enxuta, y pon le encima vna plancha de estopas mojadas en azeyte, y poluoreadas con harina: y estar se ha assi hasta el tercero dia. Y quando se aya quitado la forja del fuego cura le cada dia con miel tibia. Y pon le encima sus estopas, y luego le pon vna plancha de estopas mojadas en claras de hueuos, y poluos de encienso. Y al principio has de hazer buena plaça en el casco desuiado lo duro de la carne.

Para la bestia desfortijada. Haz le dos fuentes en ambos los talones, o candados, y dexa le salir harta sangre: y cura las llagas con el vnguento Egiciaco, despues de auer tomado la sangre con sus claras de hueuos, y sal, y echar le has en los menudillos, y quartilla, vna buena pilma bien cumplida y gomada, y huelgue el animal quarenta dias.

Para la raça del casco, cose la como es costūbre, y dale sus botones y luna ta: y despues vntale tres dias cō miera, y passados los tres dias vnta le cō este vnguento: toma vn poco de vino blanco y tres tanta cantidad de vnto de puerco,

co, y cueze lo todo junro. Y echa le alli vn poco de caruon de fauze molido, y vntale con ello cada día, y echa le vna herradura de rampon, o de pon tezuela, o de telarejo. Y vaya puntera, y huelgue el animal cinquenta dias, y siempre le has de vntar con el vnguento que auemos dicho.

Para sanar la dolencia que se llama quarto falso. Corta le el gouierno de la quartilla, y vntale con el vnguento arriba dicho vn mes, y no trabaje.

Para sanar el gauarro. Toma vn hierro redondo, y hueco a la manera del hierro del dardo, el qual sea al tamaño del gauarro, y pon lo al fuego hasta que este blanco, y metelo por el gauarro abaxo hasta allegar al cabo de lo q̄ estuviere dañado: y esto sin ningū recelo. Y luego curale cō vnto de puerco amassado con poluo de cardenillo y sus estopas encima, y buena ligadura. Y estar se ha así tres o quatro dias, y al quarto o quinto dia quita se lo, y veras que saldra entero el gauarro. Y quãdo aya salido cura la llaga cō azeyte, y harina: empapadas en ello vnas estopas. Y esto haras hasta que se despienda toda la escara del fuego, y despues lauar le has con fuerte vinagre, y poner le has el vnguento Egiciaco, y sus estopas, y buena ligadura, y en estando encarnada la llaga echa le los poluos de miel, y cal, y cardenillo, todo quemado y molido, y con estos poluos cerrara.

Para sanar las espundias: passa el espundia con vna aguja enhilado en ella vn hilo que sea rezio, el qual tendras en tu mano yzquierda tirando del. Y con vna lanceta, o nauaja descarna el espundia al rededor, cortando la como salga sin dexar alguna parte de la rayz. Y en saliendo tomar le has la sangre tostando la llaga con la pala de vn hierro caliente, dando le poco fuego a la llaga, y de retirar le has

encima de la llaga vn poco de cera. Y a otro dia cura le con el digestiuo de yema de huego, y azeyte rosado: y si viniere accidente acude con sangrias, y defensiuos: de los quales hallaras hartos en este libro. Y esto has de hazer hasta que los accidentes sean passados, y la llaga haga materias bien digestas, y entonces la curaras con el vnguento Egiciaco lauando le primero con vino blanco tibio: y esto has de hazer hasta encarnar la llaga. Y despues echa le los poluos de miel, y cal, y con ellos se encorara, y en toda la cura no coma sino paja y ceuada, y su agua. Y aũ desto ha de comer poco, y esta obra y las demas obras manuales no las deues hazer en la conjunción, ni lleno de la luna, ni en dias que predominie el signo que tiene dominio sobre el miembro adonde esta la enfermedad.

Para lo mismo, y es cura mas delicada y menos peligrosa. Toma cardenillo, oropimente, rasuras, y cal viua partes iguales: destas cosas haras poluos con los quales curaras las espundias, abriendo las primero por medio con vna nauaja, y descarnando las vn poquito al rededor de toda ella, y en toda la cortadura has de echar de estos poluos, y el mismo efecto haze el poluo de rejalgar, o de arsenico mortal, y en pocos dias se caeran las espundias, y curar las has vntando le con vn digestiuo, o con manteça hasta ser arrancadas, y luego lauaras las llagas cō vino blanco tibio, y el vnguento Egiciaco, añadiendo a dos onças de vnguento vna de miel comun, y en citãdo encarnadas las llagas echa le el poluo que diximos en la recepta antes desta.

Para sanar la sobremano. Desgovernaras el brazo y cura la desgouernadura, y mientras la vas curando pon en la sobremano emplastos, y azeytes calientes, con que la hinchazon se molifique, y tresquilaras el pelo,

T 2 y dar

Libro segundo

y dar le has sus fajas, y artificial que sea bien cumplido, y caliente: con el qual le vntras tres vezes a tercero dia, y luego le vnta con manteca de puerco. Y enyendo descaspado, lauar le has con vino blanco caliente, y si con esto no se resumiere: dar le has sus ramicos de fuego en todo lo hinchado, y curar los has por la orden que se suelen curar las de mas lauores. Y despues de sanos los fuegos, vntar le has con dialtea, y vnguento agripa, tomando al doble del vnguento que de la dialtea: y despues de vntado poner le has al sol, o dar le has calor con vn hierro caliente.

Para curar de otra manera las espundias, aunque sean muy viejas, y gruessas, y arraygadas, y esten en qual quier parte del cuerpo. Tresquilaras al rededor todo el pelo, y con la lanceta, o nauaja, cruzaras la espundia, y cercar la has al rededor: y tomaras poluo de arsenico mortal, y de oropimente, y echar se lo has en las cuchilladas que diste en el espundia, y veras que este poluo la yra comiendo, y abrafando en pocos dias: hasta caer se toda. Y al tercero dia de como le echaste el poluo, vntar le has con manteca de vacas, o de puerco, o con vn digestiuo. Y si con la fortaleza del poluo viniere accidente: sangrar le has las vezes necessarias, y poner le has al rededor su defensiuo de azeyte rosado, y bolarmenico, y vinagre. Y quando se aya comido toda el espundia, y quedare la llaga curar la has como se manda curar en otras curas de las espundias, y siempre queda corto en elechar este poluo, porque es fortissimo, y abrafa, y corre, y cauteriza las carnes (y como dize Guido) mas vale añadir en las vezes, que en la cantidad.

Para sanar el sobrehueffo si fuere grande. Calienta vn ladrillo, y em-

buelue le en vn paño de lienço mojado en vino blanco, y pon se lo encima del sobrehueffo tres o quatro vezes muy caliente, y estara cada vez vn rato, y al tercero dia que heziste esta cura vnta le con azeyte nueue dias, y veras que saldra entero el sobrehueffo. Y despues laua le con vino blanco tibio, y pon le el vnguento Egiciaco con sus estopas encima, y lliga lo con buena venda, y orillo: y en estando el hoyo encarnado, echa le los poluos de miel, y cal, y cardenillo; hasta que sane.

Para curar vn esclauon en breue. Echa le vn sedal en cada parte de la rodilla, el qual tendra nueue dias trayendo se le cada dia vn poco. Y vntar le has con dialtea, y vnguento agripa, y en cabo de los nueue dias quita el sedal, y laua cada dia las llagas con vino, y miel cozido: hasta que sanen las llagas. Y desgouernar le has por cima, y por baxo de la rodilla, y sino tuuiere mucho dolor echa le vna pilma roxa, y si con esto no sanare, labrar le has de fuego natural, con ramos subtiles; y cura la labradura como es mandado en otras partes. Y despues de sanas da le sus vnctiones, y candeladas, y huelgue el animal vn mes, o dos: y el herraje que le echares sea de rampon.

Para los lamparones. Horada la madre en dos o tres partes con vn hierro agudo y roxo, y los hijos tambien sean horadados: y pon en cada vno vn grano de soliman, y si todo el cuerpo fuere lleño de ellos (que se llamara vermencuquaz) cortar le has dos venas, o cuerdas gordas, que el animal tiene en la cara debaxo del ojo: y son aquellas que mādamos cortar en el libro primero, en la enfermedad que a la bestia se le tuerce la boca, y en la madre has de poner estos mismos poluos. Y si quisieres sanar los lampa-

En todas las llagas adonde podría q̄dar algũ rastro, o rayz applicamos el vnguento Egypciaco porq̄ corre, y mûdifica. Y lo mismo haze este poluo: por el cardenillo que se le aãadẽ.

lamparones de otra manera: Toma vn hierro ancho, y roxo, y cerca la madre con el, y abre la por medio, y mete le dentro vn grano de rejalgar tan gordo como vna auellana, y da le vna puntada en el cuero como el rejalgar no se caya; y en cabo de nueue dias saldra todo lo que cercaste con el hierro caliente: Y quando aya salido curalo, lauando lo con agua de romero o de xara cepa vn poco tibia, y poner le has el vnguento Egypciaco hasta herchir la llaga de carne, y echa le para encorar los poluos de miel, y cal, y cardenillo: y afsi sanara (con el ayuda de nuestro Señor Dios.)

Para sanar los respigones: Desgouernaras el pie; o la mano adonde estuieren, y blanquear le has el calco abriendo bien los talones: y quemar se los has con este vnguento: toma vnto de puerco, azeyte, y trementina, y dialtea, cardenillo, alcreuiste, y al martaga, y azogue: sea todo deshecho en vno, y moja en ello vn yfopo de trapo de lino atado en vn palo, y con esto coziendo le quemaras los respigones quatro, o cinco dias. Y despues vntaras lo quemado con este vnguento. Toma vnto añejo, azeyte, cardenillo, harina de trigo, todo confectionado al fuego. Y en estando elado vïa de ello.

Para el arestin: Desgouernaras el braço, o pierna, adonde estuiere la enfermedad, y despues toma vnto de puerco, azogue, y cardenillo molido: maja el vnto con ello, y vnta le nueue dias al sol, o al calor de brasas. Y despues friegale con saluados hasta que se quite todo el vnto, y echa le vna pilma de pez, y almãstiga, y grassa, y aluiny sangre de drago, y bolarmenico. Y quando la pilma se le aya caydo, vntar le has con las hezes del vino, y sanara (con el poder de Dios.)

Para las axuagas. Desgouernaras el

braço o pierna, donde estuiere la enfermedad: y poner le has este vnguento. Toma hiel de vaca, cal viua, cardenillo, azogue, harina de trigo cernida, sea todo muy bãtido. Y toma dos paños de lienço nueuo, a la manera de vendas, y pon en ellos este vnguento, y reboça se lo a la pierna, y estata afficofido, y apretado nueue dias, y afsi sanaran (plaziendo a Dios.) Y quando le herrares no le abaxes los talones, antes le deues herrar con herraduras de rampon: y guardale de toda fuziedad, y humidãd.

Para sanar la corua: sea tresquilado el pelo si fuere grande, y fajale cõ vna lanceta, y toma goruion, y alumbre todo molido, y mete lo en vn trapo de lienço, y metele en vna mordaza de vn palo a manera de botõn, y mojalo en vna escudilla de tremõtina que este coziendo, y afsi mojado se lo afsienta en cima de la corua tres, o quatro vzes en vna hora, y luego echale vna buena pilma bien gomada, y cubierta de borra de los tundidores, herrar le has de rampon porque leuante de detras, y afsi se remediara (Dios mediante.)

Para agrion. Hazer le has la misma cura que auemos mädado para la corua, y si el agriõ fuere grueso echar le has vn sedal, y vntale cõ vnto de puerco lo q̄ ha de andar dentro, y trae se le cada dia vn poco, hasta nueue dias, o diez, y alcabo quita se le, y laua le con vinagre tibio hasta que sane la llaga, Y despues echale vna buena pilma.

Para sanar el esperauan. Corta le el gouierno alto y baxo de la corua y haz le vn signo de escriuano con hierros blãcos, y en los cãpos le daras sus botones de fuego pequeños, y al tercero dia vntale cõ azeyte, hasta q̄ salga el escara del fuego, y despues vntale cõ dialtea hasta q̄ sane: pero si el esperauã fuere de mucho cuerpo, da le vn botõ de fuego en la parte baxa entre el cuero

Libro segundo

sano, y el espèrauan cõ vn hierro pun-
tiagudo. Y mira no horades el cuero
por arriba, y vnta le con azeyte tibio.
Y al tercero dia le mer vnae mecha tor-
cida hecha de paño de lino, mojada
en buena miel: y si sana la llaga que-
dare algun tumor, o hinchazon, vn-
ta se lo con dialtea al sol, o al calor
de brasas, y si todo lo dicho no basta-
re, labra le por dentro y fuera toda la
corua con los fuegos atraueffados v-
nos por otros, a manera de rexa de
ventana.

Para alifafes. Desgouernale de al-
to abaxo, y cura las desgouernaduras,
y lauaras toda la pierna con lauato-
rios estiticos, y echar le has vna bu-
ena pilma bien gomada, y roxa. Y con
esto se enxugara: si fuere pequeño y
nuevo, y sino bastare lo dicho, labra
toda la corua con ramos de fuego,
por dentro y fuera a manera de rexa. Y
cura el fuego como se deue curar, y
quando estien los fuegos casi sanos,
echa le su pilma, y huelgue el animal
vn mes, o dos, y sanara (Dios me-
diante.

Para dolor del oydero de vna ca-
dera. Dale ocho, o diez botones al re-
dedor del hueffo del oydero. Y qua-
tro dedos por baxo echa le vna çapa-
tilla de cuero. Y encima de toda la
cadera echa le vna buena pilma bien
gomada, y caliente, y cubre se la con
su borra de tundidores, y da le en la
ternilla de la oreja del mismo lado, vn
boton de fuego: de manera que passe
la ternilla de vna parte a otra, y sanara
holgando vn mes.

Para sanar la bestia que tuuiere hi-
go. Corta se lo con vna lancera, y que-
ma le con vn hierro caliète, como que
de bien tostado. Y al tercero dia vnta
le con azeyte hasta que salga el escara
del fuego, y hazer le has vn vnguento,
de miel, y cardenillo, y harina de tri-
go, y vn poco de cal: sea massado to-

do junto, y hecho pella pon lo en el
horno a secar. Y seco muele lo, y la-
ua la llaga con vino, y miel tibio, y
echa le estos poluos. (Y aduierete)
que siempre ha de tener en la llaga vn
mechon duro, y ancho, y buena liga-
dura, de paño y orillo. Y afsi sanara cõ
el ayuda de Dios.

Para la bestia que tuuiere la espal-
da assedada. Haz le vn agujero en el
alto del espalda, no cortando mas de
el cuero. Y mete dentro vn cañuto, y
echa le mucho ayre entre el cuero, y
la carne. Y quando este leuantado
todo el cuero echa le por alli abaxo
como cunda toda el espalda azeyte,
y trementina, y yemas de huevos, y vn
poco del vnguento que se llama pan-
tamiron, y has de yr con tus manos
estendiendo lo por toda el espalda. Y
echar le has su pilma que cubra toda
el espalda: la qual tendra quinze, o
veynte dias, y en cabo de ellos quita
se la. Y sino se quisiere despegar vn-
ta la con azeyte tibio, y despegar se ha
y en estando quitada echa le vn sedal
como se suele echar debaxo del so-
baco, y vnta le toda el espalda con
vnto añejo, o con el vnguento que
hallaras atras en la cura del espalda: y
esto haras quinze dias, vntando le, y
trayendo le el sedal. Y si te parescie-
re que le queda poca fuerça en el bra-
ço, y espalda. Echar le has otra pil-
ma en dexando de vntar le, y curaras
la llaga que hizo el sedal, lauando la
con vino, y echar le has en la boca de
la llaga vn poluo de harina de trigo
cernida, y si todo esto no bastare, dale
muchos botones de fuego en toda
el espalda, y vayan algo espessos, y no
tanto que de dos se haga vno, y cu-
raras el fuego, y huelgue el animal
dos meses.

Para la bestia desceruigada, que
tenga la cabeça torcida, echa le vna
buena xaquima, y mete al ramal del ca-
bestro

bestro por entre los braços , y haz le encojer la cabeça por fuerça . Y labra le todo el cerebro con ramos de fuego , y echa le encima vna buenapilma , y manda le dar a comer en pesebre alto , y sanara (mediante Dios .)

Para los aluarazos . Corta le vn as cuerdas gordas , que estan debaxo de los ojos , y pon alumbre , y goruió molidos atados en vn paño . Y pon lo en vna mordaza de vn palo : y moja lo en miel heruendo , y pon lo encima de los aluarazos tantas vezes que enriendas que mudara el cuero . Y toma el eruatun , y seca lo , y haz lo poluos , y mezcla lo con vn poco de azije . Y baste lo con azeyte de oliuas : como que de hecho vnguento , ni muy ralo ni espesso , y vnta le con esto cada dia , hasta que sea sano . Y si quedare algo por sanar : toma la yerua llamada lechetrezna , y machala , y saca el çumo y vnta le con el , y encima le vnta con el vnguento que auemos dicho , y haz le vna sangria o dos , si te pareciere . Y manda trabajar el animal moderadamente : y apartar le has de otras bestias : porque esta enfermedad , es contagiosa , y se apega a las personas , y a las otras bestias .

Para la bestia que tiene los ojos claros , y no ve . Sangra le de las sienas , y toma le la sangre con las raspas de los cueros de casa de los çurradores , y labra le el cerebro con ramos de fuego , y tres dedos debaxo de los ojos : y echa le encima de la labradura del cerebro vn apilma , y en las orejas le echa azeyte de vayas , y cubre le todo el pesuego , y cerebro , y la cabeça , con vn pellejo de azeyte . Haras le sus agujeros por donde falgan las orejas , y por adonde pueda ver . Y poner le has otro pellejo de carnero encima de los loinos , y

bañar se los has cada dia , con vn cozimiento de mançanilla , y alhuzema , cozidas en vino blanco . Y este en caualleriza escura , y caliente , y coma en pesebre alto : y echar le has sus medicinas de cosas con que purgue . Y echar le has en el cerebro antes que le labres vn sedal , el qual le correrá nueue dias cõtinuos . Y siempre le vntaras los ojos con azeyte . Y dar le has a comer todo el hinojo que pudieres .

Para la nuue , o paño del ojo de la bestia . Echar le has vna çapatilla debaxo del ojo vna mano , y alcoholarle has con este vnguento . Tomaras çumo de llanten , y echar lo has en vna olla nueua , y echa alli vn poco de buena miel . Y vn poquito de cardenillo bien molido , y pon lo a cozer en vn caço al fuego : y como vaya coziendo , lo has de yr çupumando . Y quando aya cozido vn poco dexa lo enfriar , y con vna pluma mojada en ello alcoholaras el ojo vna , o dos vezes cada dia .

Para la bestia que rauia . Toma barro , y amassa lo con vinagre rezio , y con ello embarra la cabeça del animal . Y quando se aya secado el barro , da le a beuer este breuajo . Toma vn quartillo de vinagre , y tres cabeças de ajos , machados , y deshechos en el vinagre . Y echa le vn poco de azeyte , y buelue le a poner el barro y vinagre , todas las vezes que se secare .

Para sanar la mula , q tuuiere muermo reynal . Dale a beuer vn breuajo de estas cosas . Toma vinagre , y azeyte y vna cebolla machada , y vn poluo de pez , y dos o tres gallinazas secas , y molidas . Y este breuajo le daras por las mañanas , como se suelen dar otros breuajos .

Para la mula que estuuiere amor-

T 4 mada

Libro segundo

mada, y no sea el muermo, reynal. Toma simiente de hortigas, y arroz molido, bate lo mucho con claras de huevos, y empapa en ello vnas estopas, y ata se las en el bocado del freno, y esta ra enfrenada dos horas cada mañana chupando esto, y tenga alta la cabeça, y si tuuiere tosse con algun rato de secura, echarle has cada mañana azeyte de vayas por los oydos. Y trae se los al rededor, porque el azeyte entre dentro: y vnta le la junta del pescuego con las quixadas, con manteca de puerco.

Para cauallo rixoso, o mulero: dale a buer tres mañanas vna onça de alcanfor desatado en agua rosada, y vinagre, y perdera este vicio, y el mismo effecto hara en mulo, o en jumento.

Para cauallo, o otra qualquier bestia, que tenga algunos pelos blancos: poner se los prietos. Pon en vna olla de agua a mojo vn pedaço de cal bina, y estara quatro, o cinco dias en el agua, y despues quita le el agua, y echa a la cal vna onça de almartaga, y bate lo mucho, y friega mucho con ello el pelo, como quede bien embarrado, y liga se lo con vna venda de lienço. Y este assi vna noche, y a la mañana lauarse lo has con agua tibia, desatando en ella vn huevo, y cõ esto saldra el pelo prieto.

Para lo mismo: pelaras el lugar, y rasparle has muy raspado, con vn paño aspero, y toma el azeyte, y el eruatu quemado, y molido, y vn poco de azije, y otro poco de almartaga. Y friega con ello la parte cada dia. Y si quisieres que el pelo salga blanco en alguna parte, adonde esta negro. Toma claras de huevos, aluayalde, y azeyte de comer, y alcanfor. Sea todo batido, y vnta le la parte con ello. Y saldra el pelo blanco, y sino saliere el pelo prieto tanto como quisieres.

Toma la cebolla albarrana, y quemala, y los poluos de ella bate los con azeyte, y vnta le con ello, y saldra prieto el pelo, y si quisieres hazer salir pelo en qualquier lugar del cuerpo del animal, da le vnas fajas menuditas, y vnta la parte con este mismo vnguento y saldra el pelo.

Para cauallo, o mulo, o asno: que tenga su natura escalentada. Toma la camisa del alamo, y cueze la muy cozida en agua. Y echa alli manteca de vacas, y con esta agua le laua cada dia. Y en lauando le enxuga le bien enxuto, y vntar le has cõ este vnguento. Toma la camisa del saugo, y frie la en azeyte, y saca las cortezas, y quema las, y hechas poluos, y el azeyte que queda confectionalo con yemas de huevos, y vntar le has con ello la natura, cada dia vna vez, y echa le encima de lo vntado, los poluos de las cortezas que quemaste. Y sanara (mediante Dios.) Y si en la verga se hizieren vnas bexigas, o empollas, punça se las con vna alefina, y laua las con vinagre tibio en invierno, y en tiempo caliente aplicarlas frio el vinagre. Y antes que le laues le has de dexar desangrar por ellas vn buen rato. Y sabe que no ay peligro ninguno en punçar las, y yo lo he experimentado muchas vezes.

Para la bestia que tuuiere peaña. Saca le vn poco de la lengua, y raese la con vna lanceta, y pasasse la de parte a parte con vn hierro caliente, y puntia-gudo: y has de trauessarla por tres dedos por cima de la punta, y por la vena gorda que esta en la lengua, la qual es negra y gorda. Lauarle has la boca con el lauatorio común, de sal, y miel, y oregano, y vinagre. Y si abaxare este mal a los pies, y manos, y se hincharen, y juntamente baxare a las palmas. Blaquearse las has con vn puxauante, como

mo queden delgadas, y abre biẽ las raxillas, como le falga de ellas vn poco de sangre, y aun si te pareciere le haras sus fuentes en las puntas, y cura las llagas como hauemos mandado en otras partes. Y en las palmas y cascós curaras, como auemos mandado, atras, en la cura de aquesta enfermedad.

Para la bestia que tuuiere alimaña muerta en el cuerpo, y no la pudiere echar cueze la ruda, y los altramuzes en agua y echa en el caldo el estiercol de palomas seco, y molido, y vn poco de vinagre: y dafelo a beuer tres mañanas, y echarlo ha. Tambiẽ es prouado remedio darle a oler el humo de la candelazien muerta: poniendo la como le de el humo en las narizes.

Para el animal que tuuiere gusanos en el vientre. Toma vinagre, y azeyte, y vna cebolla machada. Y dale vn beurrájo desto: y si con esto no se murierẽ dale a comer las tripas de vna gallina, echadas por la garganta abaxo. Y tambien es bueno el trigo, serenado, y rociado con azeyte, y si el trigo es tremefino haze mejor efecto.

Para sanar la bestia defaynada sangra la de las venas del cuello, y mezcla con la sangre, harina, y sal, y ceniza, y hueuos. Todo mezclado, y atarle has a cada braço vna buena veda. Y luego embarrarle has las espaldas, y pechos, y braços, con este batido: y darle has a beuer estas cosas, vino blanco, açucar, alholuas, y cominos, molido. Y darle has muy a comer poco, y mandale passar, y sino sanare con esto, y la enfermedad abaxare abaxo hazer le has la cura, que diximos para la peaña, excepto lo de la lengua, y darle has sus baños, o cernadas. Y si con todo esto no guareciere quitarle has las palmas, no dambas en vn dia sino dexa passar ocho dias, entre la vna, y la otra, y curar las has como ya auemos dicho muchas vezes.

Para nuue de los ojos. Toma hiel de cueruo, o de perdiz, o de buytre, o de vn gallo viejo: y mezcla con ello clara de hueuo, y echar lo has en el ojo gota, a gota con vna pluma.

Para la tiñuela de los ojos, q̄ es vna blancura. Toma hiel de castron, y mezcla la con miel, y alcohola le el ojo cõ ello, y sangrale de la vena que esta en el rostro por baxo del ojo.

Para abrir y sanar bexigas, toma vna olla nueua, y echa en ella vinagre muy rezio, y vna granada azeda hecha pedaços, y cogollos de retama, y de arrayan, y de oliuo, y de lentisco verde. Todas estas cosas sean machadas, con la granada, y echadas a cozer con el vinagre, y vn puño de sal. Y esto cozera hasta que este como vnguento, y en estando esto aparejado sangra el animal, de las venas del cuello, y pon le en dieta seys dias antes que hagas ninguna cosa. Y purgarle has con alguna purga de las ligeras, que hallaras en este volumen, y tendra buena caualleriza, caliente, y enxuta, y abrigada. Y raparas el pelo de adonde está las bexigas, y poner le has el vnguento, que arriba diximos, tendido en vnos cabeçalejos de estopas, a cada parte el fuyo. Y vedarle has con buena venda de lienço, o de estopa, y atarle has su orillo. Y altercero dia le bolueras a curar de la misma manera, y en cabo de nueue dias que le curas curado tres, o quatro vezes, las hallaras abiertas sin otro hierro ni lanceta, y curaras las llagas con vnguentos que digieran las llagas, haziendo buenas materias, y no deues aguardar a que hagã muchas, sino en breue procurarlas de mundificar, y encarnar las llagas, y vsaras a lauallas, con lauatorios, y vinos estiticos, y procurarlas cerrar las llagas, echandoles poluos para dessecar, y encorar. Y en estando encoradas hazerle has vn pie de gallo de fuego natural, a cada parte de la coyuntura,

Libro segundo

tura, y curarle has como se curan las otras labraduras, y al tiempo que le mã dades meter en el agua para sanar los fuegos, mandarás que sea en agua rezia y muy fria, y estara en el agua cada vez, vna, o dos horas: y si te pareciere que le conuiene vna pilma poner se la has.

Para respigones, y decendimiento.

*El acornbro
nera es los el
cambrianes
q̄ nacen por
los fetos, y
bardas de las
viñas.*
Toma el çumo de los abrojos verdes, y echalo en vna olla nueua, y echa en ella el çumo de la cambrenera, y orines, y sal, y miel, y cardenillo, y caparrosa y cueza todo hasta estar bien cozido, y con esto curaras esta enfermedad.

Para el paño del ojo de la bestia. Toma las cabeças de los abrojos y secalas en el horno, y muele las y este poluo echaras en el ojo.

Para que no se cayan las cerdas de las colas de las bestias. Lo qual suele venir por abundancia de sangre, o de colera, o por tener la cola, y crines mucha suziedad, para esto remediar lauale la cola con vinagre, y alumbre todo cozido en vn puchero, y toma hollin, y vinagre todo batido, como quede espesso, y vntale el nacimiento de las cerdas con ello. Y si con esto no sanare, sangrale de las bragadas, y de la punta de la cola: y toma axenuz, y muele lo, y mezcla lo con azeyte, y vntale el maslo con esto cada dia.

Para hazer vn marauilloso alcohol, para clarificar la vista: tomaras el azeyte, que saliere de los hueuos cozidos, o assados duros, y esprimidos. Y mezclaras con ello açucar piedra, y vn poquito de cardenillo, y de piedra alumbre, todo molido y cernido y con ello alcoholaras los ojos.

Para mulo, o cauallo, que fuere angosto y seco de caderas cortar le has de la punta de la cola, el ancho de quatro dedos. Y quemay cura la cortadura, quemando la primero cõ vn hierro ca-

liente, y cauterizando la cõ cera el dia primero, y los de mas dias le vntaras con azeyte hasta que se caya la sorja, o escara del fuego: y despues de cayda lauar le has con vino blanco tibio, y echarle has vn poluo de harina de trigo y con esto cerrara la llaga, y vendra el animal a tener muy mejores y mas anchas las caderas.

Para sacar palas a las mulas: que son vnos dientes, que les nacē echados en la boca, en la parte, que los cauallos y mulos tienen los colmillos: has de tomar vna nauaja bien aparejada, y cortarás con ella sin temor el sapillo, y toda la carne de afuera de la quixada, hasta que descubras bien toda la pala. Y entonces leuatarás el huesso descarnado, sopalancandole con vna herramienta que sea larga, y tenga la vna punta a la hechura de vna media caña, y siempre abaxaras la mano de detras. Y quando aya salido sacras el huesso de la quixada porcima: porque no le quede nada que impida la cura. Y para que se assiente la carne por igual: toma luego salvados, y sal molida, y ponerse lo has cada dia dētro de la llaga, y primero le has de lauar cõ aquel lauatorio que hallaras atras en la cura de vna azemila que yo cure, que se le auia quebrado la boca. Y dar le has a comer muchas vuas, si el tiempo fuere aparejado para ello: porque el mosto sana mucho, semejantes llagas. Y si huuiere carne mala, y podrida, añadiras al lauatorio vn poco de mas alumbre, y vn poco de vnguento Egypciaco. Y no le dexes poner el freno en vn mes despues de curado.

Para el arestin, toma las mas saladas, y ranciosas sardinas que hallares, y cõzerlas has en vn quartillo de miera, y machalas biē, y cuela el çumo de ellas, y la miera por vn paño lasso. Y cueze las rayzes del alamo negro en vino y confectiona todas estas

cosas en vno, y con ellas cura esta enfermedad, vntando con ello cada dia. Y desgouernaras el braço, o pierna en fermo, y guardarle has de entrar en agua y lodo.

Para hazer que se engendre materia en la llaga endurecida. Toma miel, y azeyte, por yqual. Y espessalo con harina de trigo, y vn poco de açafra machado, calentarlo has al fuego, y templado se lo pondras en la llaga. Y esto tiene propiedad de engendrar buena materia en las llagas (Dios mediãte.)

Para matar la fistola de qualquiera llaga. Toma vn lagarto, verde biuo, y cortale la cabeça, y la cola, y abre le por medio, y pon le encima de la llaga, que huuiere fistola, ligado con buena ligadura, y dexalo estar asì, hasta tercer dia, que estara madurada la fistola. Y despues curar la has con el poluo del arrayan lauadola con vino cistico. Y sanara (Dios mediante.)

Para hazer que nazca pelo prieto a la bestia. Toma vn puño de moscas y frielas en azeyte, y mezclá lo cõ el poluo del papel quemado. Y todo buuelto en vno, vnta la parte y nacera pelo prieto, y si quisieres que nazca pelo blãco buelue las moscas cõ leche de cabras. Y si quisieres quitar y arrancar el pelo buelue con ello el alquitira, que se ponen en el rostro las mugeres.

Para comer y gastar carne mala. Toma rayz del toruisco bien machada, y pon se la encima. Y lo mismo hara la misma rayz secada, y echada en la llaga en poluo: y lo mismo harã, los cenizos machados, con vnto de puerco, y pimienta, y aplicados sobre la llaga.

Para matar los gusanos, que se criã en las llagas macha las hojas del prefigo, y pon las en la llaga de manera que toquen en los gusanos y morir se han. Y lo mismo hara el sauzillo machado, y puesto en la llaga. Y si los gusanos estuuieren dentro del oydo, echale

dentro çumo de hinojo y morir se hã. Y si no vnta la llaga con alquitrã del gado: y echale encima poluo de oropimente, y de goruion, y con esto se morirã, y algunos quieren que el goruio sea rayzes de toruisco lauadas con vino, y secas al Sol. Y tambien el azeyte de enebro mata los gusanos, y algunos insipientes echã en las llagas que tienen gusanos, el poluo de soliman, y es grande yerro: porque puesto caso que el solimã mata los gusanos, es grã de la llaga que haze: y por esto no se deue vsar de ello pues estotras cosas hazen el effecto sin dañar, ni quemar el miembro.

Para sanar con facilidad las espundias, q̄ estan sin rayz, y en la superficie del cuero da vna cuchilladita en la espundia, y maja la rayz del toruisco en sal molida, y pon la encima de la espundia, como no llegue a lo sano, y aprieta la bien y veras que en quatro, o cinco dias, se arrancara la espundia, y en saliendo echa en la llaga el poluo de la cal. Y lo mismo hara la camisa, o corteza de las varas del toruisco, si atares el espundia con ella.

Para dolor, o hinchazon, que este en algun neruio. Toma vn pedaço de seuo de vaca, vna emboçada de linaza, dos onças de alholuas, y dos, o tres rayzes de maluuisco lauadas, y cortadas en pequeños pedaços echarlo has todo a cozer en vna olla de agua adõ de cozera hasta estar todo bien cozido. Y luego quita el agua y macha en vn almirez, o mortero todas las cosas que coziste, y en estando bien machadas, buelue las a la olla y cubre lo de vino blanco, y pon dentro vna libra de vnto de puerco, lo mas añezo q̄ hallares hecho tajadas, y cueza segũda vez hasta estar todo deshecho. Y aplicarle has caliente en las partes que auemos dicho, ligandole con buena veda y orillo, y puedes le tener hecho para las ne-

Libro segundo

cesidades, y quando estuviere seco le puedes refrescar con añadirle vn poco de mas vino.

Para atajar breuemente vn cancer, que este en las costillas cercale al rededor con vn hierro blanco en la fragua, y en cercandole, ponle vna poca de miel en toda la raya, que heziste cō el fuego, y a otro dia le curaras cō māteca de vacas si fuere verano, y si fuere tiempo de inuierno cura les con el digestiuo de yema de huego, y azeyto rosado, y en el ancho de la llaga poner le has hojas de verças machadas, o hortigas, o hojas de cogombrillo amargo o ciridueña, y aduierete, que quando le cercares con el fuego, que cerques vn dedo dētro de lo fano, y profundaras el fuego lo que pudieres: porque si le dexas en la superficie de arriba, yrse ha el cancer por de baxo, y con lo dicho se atajara, y saldra la escara del fuego. Y quando aya salido y este desheconada la llaga curarle has cada dia con este vnguento. Toma media escudilla de çumo de llanten, y vn poco de miel, y pō lo a cozer en vn caço, hasta que se ponga espesso y frio se lo pon en la llaga, hasta que este mundificada, y despues encarnarla has con la miel rosada, y poluo de encienso, y mirrha. Y si huuiere huesso mouido, o cardeno, o amarillo, o corrompido, conuiente q̄ sea sacado afuera de la llaga, o al menos sea raydo, o limpiado todo lo q̄ estuviere dañado, y curaras la llaga cō este vnguento. Toma vn riñon de vaca, o dos de carnero, y ponlo al fuego a derretirse en vna sartē, y con la prinque que saliere, mezclaras poluo de galbano, serapino, apoponaco, encienso, almastiga, trementina, vn poco de cera, de todas estas cosas haras vnguento con que sanaras la llaga. (Dios mediante.)

Para curar bien las llagas que estuuiere en affistoladas, has de tener estas

intenciones. La primera procura que la fistola sea mortificada, y enfriada. Lo segundo que la llaga sea mundificada, y ablandada. Lo tercero que sea bien encarnada, y consolidada: porque estas llagas suelen ser asperas, y hondas, calientes y endurecidas, con malas materias, y muchas vezes suelen reuerdecen.

Para effectuar estas intenciones has de tener esta orden en curar estas llagas. Lo primero buen regimiento en el paciēte, y euacuaciō por purgas y sangrias: porque los humores se anichilē y no vengā a la parte enferma; a hazer corrupcion. Y tambien ha de ser la llaga ensanchada segun arte curatiua, y despues sea el lugar cauterizado, y secada la carne: y si huuiere huesso corropido sea apartada la carne, que este sobre el, y luego rae la corrupcion hasta allegar a lo fano, y si algū pedaço, o raja anduuiere suelto sacarlo has a fuera, y curaras la llaga con el vnguento Egypciaco.

Para hazer vn colirio para las nuues de los ojos, tomaras vino blanco, agua rosada partes yguales: agua ardiente, tercera parte, cardenillo muy molido vn escrupulo, miel rosada media drama, atutia preparada vna drama, sal de compas media drama, todo sea molido, y cernido, y buelto con las aguas, y colado en limpio, y frio alcoholaras con ello el ojo, con vna pluma. Y si huuiere en el ojo dolor, o hinchazon deues corregirlo de esta manera: haras lo primero la sangria, o sangrias que conuiniere, y tomaras coronilla de rey, rosas, grana de mançanilla, por yqual, poner lo has a cozer en vn quartillo de vino tinto. Y echarle has vna onça de manteca de vacas, y cozera hasta oler a las yeruas, y con esto lauaras el ojo y la cuenca, y parte de ello espessaras, con vn poluo de saluados, y caliente se lo pondras encima del.

Ha se de cercar cō el fuego despues de corrado al rededor cō la nauaja.

del ojo con su venda bié atado. Y esto haras hasta que el ojo este deshinchado. Y entonces vsaras el colirio, que diximos al principio. Tambien es bueno para esto vn hueuo bié batido: por que la clara del hueuo es fria, y seca, y refrigera mucho estas cosas, y la yema es caliente y humida y es molificatiua y assedadora del dolor.

Para las sanguijuelas, que estan en la garganta de la bestia, seca en las brasas vnas pocas de sanguijuelas, y reciba el animal el humo por las narizes, y boca, y luego se le caeran, y para esto mismo vale el poluo de las hojas de la higuera secadas en el horno, y echado este poluo có vn cañuto en las sanguijuelas luego se despegan y caen.

Para lo mismo. Tomaras el cardenillo molido y embuelue en vn palo vnas estopas, y poluorea las con este poluo, y pon las en el hociquillo de la sanguijuela, y caerse ha. Y tambien las facaras mas facilmente asiendo las có la punta de vn alicate, la qual sea acanaladas las bocas, como encaxé a macho y hembra estando cerradas.

Para el cauallo, que purgare por las narizes muermo amarillo. Tomaras harina de alholuas, y de saxifrasia vna onça, y de la filopendola, y bretonica mayor sendos manojos, de simiête de perexil, y de milium folis de cada vno vna onça, y de hortigas nuevas vna onça, y medio quartillo de mâteca de vacas, y vn quarteron de miel: de todo haz vn beurajo como los de mas el qual le daras a beuer algunas vezes, y echarle has por las narizes alguno de los poluos, que en otras curas atras escriptas para el muermo haemos dicho.

Para el muermo que no esta maduro. Toma harina de alholuas, y de linaza, y vnas pocas de harijas del molino, y de saxifrasia, y filopendola sendos manojos, y vna onça de mijo de Sol, y

otra de cuefcos de cerezas sea molido: lo que se puede moler, y buelue lo có vn quartillo de miel, y cuezc lo en agua, adonde ayas cozido higos, pasas, regaliza, y sopo, y fimiento de maluas, y esto daras a beuer al animal nueue, o diez mañanas, cada vez vn quartillo, y quando el muermo se fuere digestiendo echarle has sus poluos mormeros por las narizes: porque purgue por ellas y començaras a echarle los poluos al quarto dia que començaste a darle el beurajo.

Para la tosse fangrara al animal de los pechos, y facarle has la fangre, segun tuuiere la fuerça, y vigor. Y darle has cada mañana en ayunas vn quartillo de este beurajo. Echaras de antenоче en vn puchero de agua, vn poco de alquitira, có vn poco de miel. Y estaran el agua, y la miel tibio: porque mejor se deshaga el alquitira, y si a la mañana no estuuiere deshecha, deshazer la has con tus manos, y mezclar lo has con vn poco de arroyo de miel, y vn poco de azeyte rosado, lo qual le daras como lo trague en ayunas, algunas mañanas, y pacera los rocios, si el tiempo no fuere muy frio y entre el dia hazer le has tragar algunas vezes, vn poco de manteca de vacas, que sea fresca, y sin rancio y vntarle has la jûta del peiscueço con las quixadas, con manteca de puerco, comera su pajay ceuada muy limpia, y aun la ceuada mandaras que sea lauada, y secada a la sombra comera romazas alholuas, hojas de ruanos y el agua que beuiere sea cozida con las cosas arriba escriptas en la cura para el muermo, y en los principios hazer le has vna sangria de los pechos si vieres que le cõuiene, y esta sangria mandamos hazer, vltra de la que se mando hazer antes de hazer otro remedio.

Para quitar de presto el muermo. La uale la cabeça con agua fria, y dale a beuer

El y sopo es maravilloso y erua para la tosse azilgua.

La manteca de vacas, q le dieres vna desleyda có azeyte de linaza, y dar se lo has a beuer con vn cuerno.

Libro segundo

beuer vn quartillo de vino blanco, cō yemas de hueuos y vn poco de gengibre bien molido.

Para atajar vn biuo de presto cō poluos de poca costa despues de auerle cortado al rededor con vna nauaja, quema las cascarras de los huēuos cedi-zos, y muele las, y echale estos poluos, bien molidos. Y quādo el cancer este mortificado, conocerlo has en la buena color de la carne, y en ver que la llaga no crece, ni tiencan mal olor como tenia antes.

Para las axuagas nueuas, y de pocos dias vnta las con vinagre, y azeyte, y al martaga, todo junto hecho vnguento y primero las lauaras con agua caliente, donde ayas cozido cogollos de romero verde, y cozera hasta que el agua huela al romero.

Para qualquiera bestia que tenga vn quarto: miraras si esta solapado, y si lo estuuiere sacar le has toda la tierra y fuziedad, que tuuiere dentro abriendo de cada parte vn poco con el puxauante, o con la legra, como quede biē manifestado, y limpio, y darle has su luna en medio de la parte alta del quarto, y a cada lado del quarto, y junto al pelo le daras vn botō de fuego, y si estuuiere el casco que descubriste blando y tierno echarle has vn poluo de cardenillo, y oropimente, y goruion partes yguales, bien batidos con las claras de los hueuos y poner se lo has en cima del quarto. Y en el abertura que heziste meteras vn mechōcico de esto pas duro, y bien apretado y ligarlo has con buena venda, y orillo y estese hasta el tercero dia sin remudarle y atar le has como no se lo pueda comer y al tercero dia le curaras con vn poco de miera, y seuo, y cera. Todo derretido y hecho vnguento, y vaya algo caliente, poniédole sus estopas y mechas en cima, por si la llaga fuere grāde, primero que le pongas este vnguento le de-

ues curar algun dia con miel, y trementina caliente y vntarle has por el pelo con el vnguento basilicon y herrarle has con herraduras de boca de cantaro y dexale holgar vn mes y mas lo q̄ pudieres y siempre le vntaras todo el casco con el vnguento basilicon.

Para ojo, que de algun golpe que recibio salio afuera del tiesto. Toma el azije, o de la piedra Sol, quanto vn grano de trigo sea molido y buelto cō clara de huēuo, poner le has vn cataplasmo bien empapado en lo dicho, y vendado con buena vēda y a tres vezes q̄ se lo pongas, se afirmara el ojo en su lugar, y vera con el (Dios mediante.)

Para curar el arestin. Toma dos o tres erizos biuos y echa los a cozer en tres quartillos de azeyte, y cuezan hasta q̄ el azeyte quede en la mitad, y en estando cozidos apartalos del azeyte, y exprime los, y echalos en vna escodilla: para que salga de ellos mas azeyte, y raparas el pelo de la parte enferma, y laualo con lexia de farmientos caliente, y enxugase lo y vnta le cō este azeyte que haucemos dicho tres vezes cada dia hasta los diez dias, y otros diez dias le lauaras; y vntaras dos vezes cada dia, y luego le lauaras y vntaras vna vez cada dia, otros diez dias continuos, con que se acabaran de cumplir treynta dias, y en todo este tiempo, le guardaras del agua, y lodo, y de toda fuziedad, y desgouernarle has del brazo, o pierna enfermo.

Para la bestia amormada. Tomaras vna libra de simiēte de romaza y muele la, y tomaras dos galapagos, y vna onça de encienso, y media de resina de pino, y media libra de vnto de puerto. Todo esto pon a cozer en buen vino, hasta que no quede de los galapagos mas de los hueessos y colar lo has por vn paño lasso quando lo quisieres dar a beuer a la bestia y darle has cada vez medio açūbre, y echar le has alli dos, o tres

tres hueuos que ayan estado en vinagre la noche antes. Y esto le has de dar tres mañanas arreo.

Para curar el neruio lastimado. Toma azeyte, trementina, vino blanco, vnto de puerco, haga se vnguento de todo lo dicho, y caliente vntaras cō ello el neruio, y si quisieres hazer otro emplasto, que es bueno para lo mismo toma las vuas del laurel, y quemalas, y buelue las con los cominos, y vn poco de miel, y vaya caliente. Y si huuiere llaga no la dexes cerrar, hasta que este bien mundificada, y si esto no bastare haras otro emplasto. Toma harina de hauas, y de ceuada, y miel, y vino cueze lo todo hasta que este bien espesso, pōselo caliente, y apretarse lo has sobre el neruio. Y tambien le podras aplicar otro emplasto: tomaras miel, y rayzes de yedgos, y de maluaisco, y de bretonica, y de lirio, sea puesto sobre el dolor, y sanara y adierte que la primera cura, que le hagas sea ponerle vnhas pocas de lombrizes cozidas en miel, y puesto caliente, y tambien es remedio prouado majar las lombrizes con vnto de puerco, y ponse las tres dias con tinuos, y soldar se han los neruios. Y ten toma la saluia, y secala, y echa su poluo sobre los neruios cortados: y soldarse han. Y ten toma el çumo de esta misma yerua y vnta con ello la llaga, y pon encima la misma yerua y liga lo con su venda, y orillo como nose cauya y veras maravillas y esto se cñtiēde siendo cortados los neruios.

Para las bexigas. Toma el maluaisco, y vnto añejo, y cuezelo todo junto y pon lo sobre las bexigas bien enuendado y despues lauarse has con lexia de sarmientos, que se abien fuerte. Y despues acostúbra a meterle cada dia dos horas en el agua fria, y en saliendo del agua mandale passar, hasta q̄ se enxugue, y quādo hagas estos remedios ya le has de auer desgouernado, en la

quartilla, y de baxo de la rodilla, o corua.

Para las axuagas. Toma manteca de vacas y sal de compas y xabon raro y iguales partes y vntarle has con esto doze, o quinze dias guardando le siempre del agua.

Para la fistola. Toma hiel de puerco, y harina de centeno haz lo emplasto, y pō lo encima de la llaga y vsando esto (sera Dios seruido que sane.)

Para la bestia que tuuiere el siefso de fuera. Laua se le con vino blanco caliente, y vn poco de açucar piedra, y has le de lauar caldeandole como se caliēte bien la tripa y luego poluorea se lo con pez, y sal, y encienfo bien molido, y cernido y mete se lo adentro, y aprieta le el trasero con vn paño metido de baxo de la cola. Y en los riñones le pōdras baños de vino blanco, y yeruas calientes cozidas en ello, darle has a comer harina de trigo y huelgue quinze dias, y no le aprietes la cincha: y guardale del frio, y manda le dar bien a comer echale vna buena pilma en los lomos y procura esforçarle y engordarle: porque esta enfermedad, da por la mayor parte de flaqueza, y mucho trabajo, y frialdad, que se pone en los riñones la qual desflaquece la virtud reuentiuā.

Para la bestia que tuuiere muermo assentado en los riñones dale a beuer vino cozido con mançanilla y romero y despues de cozido cuela lo, y echa le vn poco de azeyte, y miel. Y dase lo a beuer con vn cuerno, y para este daño es buen sahumerio de açucar blanco puesto en vnhas brasas, teniendo el animal cubierta la cabeça con vna manta, y veras que distilara mucho humor por las narizes.

Para atajar el arestin quando se va haziendo. Toma los cogollos del toruifco, y cueze los en agua, y vinagre, con ello tibio le laua, y sanara.

Para

Libro segundo

Para la bestia que no quiere comer, y echa la ceuada de la boca. Mira le si tiene tolanos, o hua, o sapillos, o algunas llagas en la boca, o en la lengua. Y si nada de esto tuuiere: entenderas que es de achaque de muermo, y sangrar la has de las venas de los pechos, y de vnas venas gordas y negras, que hallaras debaxo de la lengua, y darle has a beuer la sangre de vn cabrito rezien degollado, el qual le degollaras encima dela boca, como le caya la sangre en el tragadero. Y si con todo esto no comiere cueze vnos peces pequeños y en el caldo de ellos echa vn poco de buen azeyte y dar se lo has a beuer q̄ prouado es, y si todo esto no bastare mirar le has las muelas de la boca, si tiene en ellas vnos mollejonos q̄ son vnas muelas grâdes y descōcertadas cō las quales se muerdē las bestias en los carrillos, y estos mollejonos le quitaras derribando la bestia en el fuego, las cortaras con vn escoplo, y vn maço allanâdo, y quitâdo todo lo descōcertado de ellas y con esto comera.

Para sanar la hinchazon, y dolor de los compañeros en tiempo frio. Toma hojas de veleño, y hauas secas, o verdes, y ceuada sea todo cozido en suficiente cantidad de agua y en estando cozido quitalo del agua, y majalo en el almirez. Y majado bueluelo a la olla, que este sin agua, y echale alli vino tinto, y azeyte rosado, y violado, y de mâçanilla media onça de cada vno, y vna onça de mâteca de vacas, y buelua a cozer todo en el vino tinto, y quando lo apartares del fuego echale vn par de huevos y este emplasto le pondras caliente cada dia vna vez, ligando lo con venda y orillo a manera de vn braguero. Y si el animal entendieres que tiene replecion de humores, o demasiadas carnes hazerle has vna, o dos sangrias de la tabla.

Para cōfessionar vn artificial, el qual

se puede dar en vna cadera, o espalda, o en vn eslaun, o en porrillas, o bexigas, o en qualquiera de las enfermedades, que se hazē desde la rodilla, y corua para abaxo. Tomaras vna onça de euforbio, y dos rayzes de ebor blâco, o negro, y dos rayzes de galâga, dos marauedis de pimienta larga, dos marauedis de azeyte de comer, y medio açumbre de miera. Y si el tiempo fuere frio, y la enfermedad fuere vieja añide le quatro marauedis de soliman, o vn poco de cebolla albarrana, confectiōnarlo has de esta manera. Pō al fuego en vn puchero, el azeyte de comer, y la miera, y quâdo este coziêdo echale la cebolla aluarrana y desde a vn poco apartalo del fuego, y echale los demas poluos q̄ arriba diximos y daras en la parte enferma sus fajas y luego vntarle has cō yfopo mojado en lo dicho, y has de dar esta vncion a tercero dia, y las vezes seran las que te pareciere que conuene, conforme a la grauedad, de la enfermedad, y siêpre le guardaras del ayre, y curaras las quemaduras como en otras partes hauemos mandado.

Para hinchazō de cōpañonēs en tiempo caliente: sangraras al animal de la tabla, o de las bragadas, y aplicarle has los remedios comunes, de barro, vina gre, o greda, y vinagre y mandarle has meter en el agua corriente laualc con agua fria, y passarle cada dia vn poco, y darle poco a comer. Y si todo esto no bastare. Tomaras aluayalde, y seuo de cabra, y azeyte rosado, y manteca de vacas, çumo de llanten, y de yeruamora, y claras de huevos sea machado lo q̄ se puede machar y las demas cosas seã encorporadas con ello, y hecho almodo de vnguêto ralo q̄ se puedavntar cō ello vntaras todo lo hinchado cada dia dos vezes. Y si huiere rio, mâdarle has poner dentro en el cada dia por dos horas, antes q̄ le vntes

gon.

Despues dcor
rados los re
molones con
el escoplo los
limaras con
vna lima: por
que queden
mas llanos.

con el vnguento. Y si no huuiere rio, mádale regar los cópañones con vna, o dos calderas de agua fria de poço e si te pareciere que la hinchazon se endurecc, entédoras que lo causa la frialdad del agua, y no víaras mas de ella, pero fomentarle has lo hinchado con agua tibia, en que ayas cozido vn puño de hojas de veleño, y despues de cozidas le añadiras vn poco de vinagre, e con este lauatorio tibio, lauaras mansamente, e luego le vntaras con el vnguento el qual es experimentado, y es bueno, e si lo dicho no bastare darle has vn botócico de fuego delicadaméte entre dambos los compañones, como no toque a ninguno de ellos. La comida sera poca, y la beuida todo lo que el animal quisiere.

Para curar vn gauarro despues de dado el fuego poner le has en la llaga, y en la palma si la huuieres sacado este vnguento. Toma vn quartillo de miel, vna onça de cardenillo, y media de alquitira, y media de sangre de drago, y media de caparrofa, vn poco de çumo de llanten, y de yeruamora, ponerlo has en vn caço a cozer al fuego, y menguara la mitad, e con este vnguento curaras cada dia vna, o dos vezes conforme las materias hiziere. Y lauarle has primero con vinagre blanco tibio, e ponerle has hartas esto pas porque embeuan en si las humidades, y materias, que huuiere. Y siempre tenga limpieza e buena ligadura guardarle has de toda humedad, y de comer verde.

Para curar las axuagas. Tomaras la riñonada del castron, y vn poco de miel, y vn poco de alheña, çumo de naranjas lo que bastare, pon lo al fuego a cozer en vn puchero nueuo: por mas limpio y cueza hasta estar en punto de vnguento y con esto le vntaras cada dia guardandole de mojar se.

Para lo mismo. Toma xabon, y hi-

gos passados, nuezes, y vn poco de alcrcuite, echa todas estas cosas en vna olla nueua, y vinagre fuerte lo que vires que es menester: para cozer y hazer se vnguento, que quede algo espesso. Y con esto le vntaras cada dia dos vezes e sabe que para las axuagas es buen remedio el desgouernar e lauarlas con lauatorios estipticos y guardar las del agua, y lodo, y de entrar en la caualleriza con los pies, o manos mojados.

Para hazer poluos buenos: para encorar llagas, y son de poca costa, pon a secar en el horno vna calabaga, que sea vsada de tener vino tinto, y seca muelcla, y estos poluos echa en la llaga, que quisieres encorar: porque marauilosamente encorecen.

Para lo mismo secaras en el horno la rayz del toruisco y muele la y echa en la llaga el poluo, que marauilosamente enxuga y encorece.

Para hazer vna vncion, y defensiuo de marauilloso effecto: para vna cornada, o qualquiera herida, que tenga gran accidente en tiempo caluroso. Tomaras doze onças de azeite rosado, ocho onças de manteca de vacas, seys onças de çumo de llanten, y seys de çumo de yerua mora. Todo junto lo pon al fuego en vna olla nueua, que no aya sido vntada de otras cosas: y este al fuego hasta que se derrita la manteca, y se encorpore en vno, y no aguardes a que cueza y con ello tibio, vntaras la hinchazon, y al rededor de ella que ya es pro uado y haze grande effecto.

Para quando vn cauallo o otra bestia no puede mear hazerle has aquel remedio que manda Mago Cartaginense, el qual es de esta manera, pondras las manos del animal encima de vna manta, y limarle has los cascos con vna escofina. Y aquellas limaduras caeran en la manta, y coger las has,

Y dar

Libro legundo

y darfe las has a beuen con vn quartillo de buen vino blanco, y sabe que muchas vezes me he aprouechado de este remedio y jamas me halle mal con el.

Para el torçõ de frialdad, si haviendo hecho todos los remedios y cosas q se mãdan hazer no mejorar el animal sangrarle has de las bragadas, o de la tabla, si la bestia no cõsintiere la de las bragadas. Y yo lo he hecho diuersas vezes e lo he hallado por principal remedio, y ose hazerlo la vez primera: por q lo halle escripto, y dize q por la sangria se euacua, y gasta la frialdad, q daña aunque parece impertinente: por aquello que el albeyteria dize q la sangre es alma de vida, y filla de alma, y calor natural, y gouernamiento de las venas, y sostenimiento de todo el cuerpo (y aduerterte) que si hizierõs la sangria de la tabla sea no teniendo el animal reliquia ninguna de muermo, ni de otro impedimento en la garganta.

Para vna manera, o apariencia de torçõ que a las bestias da, el qual no es ninguno de los torções atras escriptos, lino vnos gusanos que a las bestias se crien en el vientre, los cuales les comen las entrañas, y hazen hazer estas señales muerde se el animal en las hijadas, y da con su cabeça por las paredes, acomete muchas vezes a rascarse la cola, e con los pies da hazia adelante por darfe con ellos en la barga. Esta el animal que la tiene flaco, y espeluzado, y ordinariamente da esta enfermedad en potros, y en otras bestias, que han andado mucho al campo, e para remediar esta manera de torçõ (que asì se puede llamar: pues haze a la bestia rebolcarse e contorcerse.) Tomaras vna gallina y abre la por las espaldas, y sacale todas las entrañas, y tripas e dase las a beuer con vn quartillo de vino blanco. Y con esto se moriran los gusanos, y sanara

el animal y para que los eche por la camara, darle has a comer cada mañana vna emboçada de trigo ferenado, y rociado con azeyte, y si el trigo es tremesino es mejor para el effecto.

Para hazer vn fuego artificial sobre azeyte, el qual basta para deshazer sobre huesos y esperauanes, por rillas, y sobre cañas, sobre manos, y lupias de carnosidad, y todos tumores endurecidos, y para encorar llagas el qual dexa el cuero fortissimo. Has de tomar vn açumbre de azeyte de oliuas, que sea muy añezo, y echarlo has en vna redoma de vidrio, y echaras dentro dos, o tres dozenas de abadejos, que son vnos animalejos larguillos, que andan por el campo, y en las viñas en el estio, y son negros e con vnas raycas amarillas, traueßadas en cima del lomo: has de echar los biuos en el azeyte, y tener los al Sol tres meses, que sera desde en fin de Mayo hasta fin de Agosto, y la redoma estara bien tapada la boca, e metida en vna cesta de pajas, donde ajuste: porque no se derrame, e si llouiere quitarla has donde no se moje, y si quisierõs hazerlo mas fortissimo. Tomaras vna parte de soliman e tres de cardenillo, e tres de alumbre, e tres de caparrosa. Todas estas cosas pondras a quemar en vna escudilla de hierro, sobre las brasas. Y en estando quemadas, muele las en el almirez, y echalas en la redoma, y mencalo con vn palito por que se mezclen los poluos con lo demas y sabe que en el primero año no deues vsar de ello: porque aun no tendra la fortaleza que ha de tener: porque miẽtras mas antiguo, es mas fuerte, y si se fuere acabando yr le has echado mas azeyte, y abadejos, e poluos, y ponerlo has al Sol en el estio el tiempo que te pareciere. Y asì lo conseruaras largos tiempos, y digo te de

A los abadejos llamã algunos, cubillos, y otros los llamã cãtaridas, son calidos, y corrosiuos Dios cortdes los llama bupre des.

Si se añadies vn poquito de azeyte de enebro se ramaz fuerte.

ver

verdad que me acaccio tenerlo en mi posada de veynte años, sin hauer perdido su fuerça, segun parecia por la obra que hazia. Y quando lo quisieres aplicar en alguna parte, menearlo has: porque a bueltas de el azeyte vaya parte de los poluos, y en los tumores endurecidos lo aplicarás coziendo, hauiendo primero fajado la parte enferma, y vntaras con ello a tercero dia, y en hauiendo vntado las vezes, que bastaren curaras las quemaduras como se mandan curar las quemaduras, q̄ se hazen cō los demas artificiales, y para encorar mataduras, aplicar lo has frio vntando cō ello la llaga, y pondras encima sus estopas picadas; y encima de las estopas echaras el poluo del cuero de ciervo quemado, y en pocos dias se encorara y dexara el cuero fortissimo y si tuuieres este azeyte dos meses del inuierno en vna caualleriza de baxo del estiércol, se hara mucho mas fuerte para vsar de ello.

Para hazer vino estiptico. Tomaras vino tinto, çumaque, balaustias, o granada azeda, mançanas de cipres machadas, romero, arrayhan, vn poco de alumbre, cozera a fuego de brasa, hasta menguar vn poco, y quando lo aplicares vaya tibio.

Para picadura de araña. Toma ceniza de higuera buelta con sal molida, y azeyte rosado, y vntaras la hinchazon con ello, y bañaras el lugar con cozimientto de maluas, o cō agua salada y ha de yr algo tibio. Y si la hinchazon creciere hazle vna, o dos sangrias.

Para la bestia que tiene gusanos en el vientre dale a comer por la mañana vn manojo de la yerua llamada agrimonia y no coma otra cosa hasta medio dia, y en cabo de scys dias que hazgas esto los echara. ¶ Para la bestia q̄ no puede mear dale a beuer medio açūbre de agua tibia en que ayas cozido vn manojo de hortigas, y otro de

hojas de rauanos. Y si fuesse sacada esta agua por alquitara seria mejor y en beuiendo lo haz le passar poco a poco y luego meara que ya es prouado.

Para enclauadura sea apurada hasta el cabo, sin hazer sangre si fuere posible, y hinche el hoyo de resina de pino, y derrite la con vn hierro caliente, y ponle encima vn poco de algodō, y su feuo, y çapatilla, y hierrale, y camine q̄ no coxearamas (Dios mediante) tãbiẽ es grande remedio: quemar la clauadura cō vna parte de resina, y dos de tremetina, puesto a cozer en vna sarteneja y coziendo se lo echa en el hoyo q̄ legraste, y tapalo con feuo, y ponle su çapatilla, y herradura con los clauos de falta que fueren menester, y añidiendo clauuras donde fueren menester, otros dizèn que vale mucho henchir el hoyo de hojas de lãpaz machadas y encima su feuo y çapatilla, y su herradura. ¶ Para la bestia q̄ viene coxa de despeada y no escusa de herrar se luego, y caminar derrite vn poco de pez, y echase la en todo el hoyo de la palma del pie, o de la mano y echale muy huca la herradura, e los golpes sean subtiles; e la uale el casco cō vinagre, y agua caliente, o vn poco de ceniza, e vntale el casco con vnto añejo de puerco, o cō tocino gordo cozido en vinagre, ocho, o diez dias aunque camine. Y tãbiẽ le puedes poner en todo el hueco del pie, o de la mano los liuiasnos de carnero, o de castron y encima su çapatilla de sombrero, e luego su herradura buca, o vntarle has como hauemos dicho e dambas cosas se hã prouado.

Para criar buccas vnas, y rempladas a qualquiera cavallo o mula, o otra bestia, destempla la boñiga del bucy con vinagre a manera de emplasto: e pō se lo caliẽte en las palmas, e por de fuera del casco cada dia vna o dos vezes y atale su paño y orillo y en breue se le

V 2 pon-

Esta agrimonia es la yerua, q̄ llaman eupatorio, y ha las hojas como las del cañamo y en lo alrõ de ella ha vn cogollo morado.

Libro segundo

pondra buenas viñas e corcosas, por blandas e malas que las tenga, y los q̄ las tienen muy fecas se las ponen templadas.

Para cauallo, q̄ relinchare mucho, si quisieres q̄ no relinche atale vna agujeta, que sea de buen cuero rezio en la mitad de la lengua, y no le aprietes de masiado, ni muy floxo. Y sabe q̄ no relinchara miétras la tuuiere atada, y es cosa prouada, e muy segura, y lo mismo se puede hazer a qualquier otro animal. ¶ Para hazer recojer las carnes a vn cauallo q̄ este demasiado de gordo, y cargado de carnes: acostúbra a andar en el sin hazerle mal ninguno, y darle has a beucr cada mañana vn beuajo de agua tibia con vn puño de harina de mijo. Y esto haze entestecer, y encoger las carnes a vn cauallo, sin quitarle la fuerça, ni el animo.

Para sanar vn quarto a qualquier bestia, tomaras vn puxauate, y abriras la hendedura del quarto, quitado vn poco de cada lado, y sacaras toda la tierra, y suziedad q̄ estuuiere dentro: y luego echaras en vn quartillo de azyte comun, vna dozena de abadejos de los q̄ diximos que andã en el estio por las viñas, y taparas bié el puchero con su tapadera, y massa al rededor: porq̄ no respire por ninguna parte, y cozerã a fuego mäs o hasta menguar vn poco, y có este azyte caliente como no queme, vntaras el quarto por dëtro, y fuera y ponerle has en la concauidad sus estopas apretadas, y mojadas en el azyte, y ligale bié como no se lo quite ni se lo coma q̄ con el dolor lo procurara, y esto haras cinco, o seys dias cada dia vna vez, y darle has sus botones, y lunetas de fuego, y vntarle has có azyte de enebro seys dias, y luego le vntaras con vnguento basilicon, o con otro vnguento, que sea bueno para crecer los cascós, y huelgue el animal vn mes, o dos. Y herrarle has de

boca de cantaro, o de telarejo, o de la manera que vieres que mas conuiene a su huello.

Para adobar, y crecer, y quitar el dolor a los cascós: toma seuo de riñõhada de castro, vnto añejo sin sal, mante ca de vacas, pez, y refina bié molida, vn poco de miel, y vn poco de cera, y media dozena de ajos castañuelos mōdados y machados, echa todo lo dicho en vna sartén y sobre el fuego, lo trarras a vna mano, có vna espatula, hasta q̄ se haga vnguento có el qual vntaras el casco junto al nascimiéto vna pulgada dëtro en el pelo, y otra por mas abaxo, y lauaras el casco antes q̄ le vntes có agua, y vinagre caliéte partes y guales, y guardarle has de entrar en agua y de entrar en la caualleriza con los pies y manos mojados.

Para hazer vn baño para quando la bestia tuuiere dolor en los lomos por parte de frialdad, que en ellos se encerro. Tomaras saluia, yedra, ruda, mançanilla, tomillo falso, y del otro tomillo, plumas de perdiz, coronilla de rey, y eneldo de cada cosa vn manajo, sea cozido en vino blanco, que sea bueno y sea puesto en los lomos caliente y echale vna mãta encima, y si el animal estuuiere fuerte, y en buenas carnes sacarle has vn poco de sangre de las bragadas, y si haviendole puesto estos baños quinze, o veynte dias no se remediare. Labrarle has de fuego los lomos, y los oyderos de las caderas y echarle has sobre los fuegos su pilma bien gomada, y si menester fuere este colgado el animal, y siempre se le de bien a comer su paja y ceuada: porque engorde y se esfuerce y dexale holgar quarenta, o cincuenta dias despues de curado.

Para hazer vn tristel, o melezina para la bestia que no puede hazer camara: por tener assentado algun muermo en los riñones, o por tener la camara

de

demasiada de dura, y feca, y opilada en las tripas: haras vn cozimientto de estas cosas. Echaras en vna olla de agua m^a çanilla, toronilla de rey, y vn puño de ceuada escogida passara sobre el fuego vn par de heruores, y apartar lo has y quitaras las yeruas, y la ceuada y echaras en el caldo vn poco de caldo de tripas de carnero, y media escudilla del çumo de lampazos, y dos onças de manteca de vacas, y dos de azeyte rosado, y dos de azeyte violado, y dos yemas de huevos, y vna onça de giraplica, y media onça de sal: y desto echaras al animal çò vn xeringa la çatidad que te pareciere y vaya tibio, y echarse lo has a tercera noche y en echando se lo poner le has de baxo de la cola vn mandil apretado: por q̄ no lo buelua a echar en mas de media hora y esto quita el dolor de riñones, y haze hazer camara.

Mucho le ayudara, si vn muchacho de pequeña mano le sacare el estiercol que tuuiere atrauesado en la tripa. Y vaya vntada con manteca de vacas.

Para engordar en breue tiépò vn cauallò, o qualquiera bestia, y hazer la q̄ ensanche las yjadas: tomaras medio celemin de saluados muy apurados y haz se los con vino blanco, y tinto: como se hazen çò agua para las gallinas, y vna noche antes pon a mojo medio quartillo de simiète de yedgos (q̄ por otro otro nòbre se llama alcarceña, y ay mucho en el reyno de Toledo) y sacalo del agua a la mañana, y echafelo entre los saluados, q̄ diximos hechos çò vino blanco, y tinto, y esto le daras a comer a medio dia, y la noche, y mañana su paja y ceuada, y sabe q̄ mucho haze engordar y en breue tiempo.

Para lo mismo vale darle a comer cada dia medio celemin de saluados, no apurados de la harina rebueltos con sangre de macho, o de cabra, y este haze cobrar al animal mucho animo, y li gereza, y pone el pelo luzio. Y si acaso el animal estrañare el olor vntar le has dos, o tres horas antes los hocicos, e narizes con la sangre, e no lo

se lo dieres a comer.

Para hazer vn colirio para los ojos. Toma quatro claras de huevos en vna escudilla y batelas çò el espátula muy batidas y sacales el agua, e la espuma, y echa en ellas tres onças de agua rosada, y vna drama de atutia preparada, e tres dramas de alargéz, y vna drama de cardenillo: sean todos los poluos muy molidos, e cernidos, e mezclados con las claras de los huevos y el agua rosada, e sea todo colado por vn paño de lino lasso, e çò esto alcoholaras los ojos çò vna plumita. Y si diere mucho dolor q̄ lo conoceras en ver salir del ojo muchas lagrimas, e q̄ el animal procura rascarse añadirle has otra onça de agua rosada, e sabe q̄ para todo mal de ojos, es prouechoso la sangria de la vena, q̄ esta en el rostro por debaxo del ojo. Y si la enfermedad fuere antigua sangrarle has de las venas de las sienas: porque çò ella preferuaras la habituacion, que tiene el humor a venir al ojo, y despues sangraras la vena de por baxo del ojo: porque por ella euacuaras el humor, que ya ha venido.

Para la bestia q̄ tuuiere los cascòs pobres, e vedriosos, e çò raças, o quartos toma vnto de puerco, resina, seuo de castrò, e pez, de cada vno dos libras, de cera, e dialtea, de cada vno media libra e de tremétina, e azeyte rosado, e lardo de tocino gordo de cada vno vna libra. Y pon lo al fuego e hazerse ha vnguento çò que vntaras los cascòs, lauado los primero con caldo de tripas çaliete, e ponerle has cada tercera noche en las palmas, las boñigas frescas de las vacas, y escufar le has de entrar por agua, y el herraje que le echaras sea de boca de çantaro, si el huello del animal diere lugar a ello.

Para bestia, que tuuiere los cascòs muy tiernos, y blados, y se le salen los clauos: por donde se deshierran amenuado haras este vnguento. Tomaras se

rapino armoniac
tremétina, y alnaltiga, encieto, y pez
griega, y pez negra, azeyte, y vnto de
puerco, y seuo de castron, y cera, de ca
da cosa la cantidad, que te pareciere,
conforme la cantidad quisieres hazer
del vnguento, desataras todas las go
mas en vinagre fuerte, echandolas en
ello por vn dia. Y con ellas y lo de mas
haras vnguento co que vntaras el cas
co por junto al pelo.

Para crecer el casco, y hazerle cor
reoso, Dizé algunos q̄ es bueno, lauar
le con agua tibia y vntarle cō cebolla.

Para q̄ los cascos de qualquiera be
stia parezcan mas altos, y mayores: to
ma vnastigeras, que cortén bien con
las puntas y focolaras todo el casco a
la redōda: cortando todo el pelo q̄ co
bija el casco, y has lo de hazer de ma
nera que parezca q̄ todo se corto de
vna tigerada, que seria feo si fuesse a
bocados y yo he visto bestias tan peli
largas, que cubriã vna pulgada del cas
co con el pelo, lo qual cortandolo co
mo he dicho se descubre y parece el
animal de mas, y mejores cascos.

Para vntar los cascos es bueno vn
torreño gordo cozido en fuerte vina
gre: por q̄ los haze crecer, y entestecer.

Para hazer poluos colorados para
dessecar, y encorar llagas, toma bolar
menico, agallas, sangre de drago, en
cienso, azibar, almastiga, tierra sellada,
almartaga partes yguales saluo del bo
larmenico que çcharas mas cantidad,
sea todo molido y bié cōfectionado.

Para remediar el cauallo, o otra be
stia, que sea vaziadora acostumar la
has a comer paja ceuadaza y no le des
saluados, ni yerua, ni becurajo y abuel
tas de la ceuada le daras a comer algu
na parte de trigo, y de los cuesquezi
cos de las hezes del vino y darle has
tres lunas de fuego en cada yjada, y vn
tarle has tres, o quatro dias con azey
te tibio y luego lauarse las has cada

undo

dia con vino tinto tibio cozido en esto
romero, y mançanas de cipres maja
das, y cogollos de arrayan, y ten por
cierto que como el animal vaya en
trãdo en edad se le quitara este vicio.

Para el torçon de qualquiera be
stia. Tomaras vn poco de vinagre, y
vn poco de pimienta molida, y toma
vn bonchincho de ello y esporria se lo
dentro de las orejas, y con vn palo agu
do, picalo subtilmente en las narizes
por dentro, como le salga sangre y lue
go dexale yr suelto corriendo por la
calle y sanara (con el poder de Dios.)

Para conocer a vn potro, si sera tray
dor, o no. Mirarle has las señales, y
blancos, que tuuicre, y los remolinos,
e juzgarlo has segun lo escriue el al
beyteria. Y si tuuiere señales de tray
dor guardate de entrar en el: porque
quando del todo no sean ciertas ser lo
han en parte. Y si tuuiere toda la verga
negra, e sin blanco alguno ten por cier
to que sera traydor.

Para sanar quartos, e crecer los cas
cos. Haras este vnguento, el qual vsa
ua vn buen albeytar en Seuilla, e con
el gano harta honra, e dincros: tienien
dole por gran secreto, e hazese de esta
manera: tomaras vn quartillo de miel,
e medio quartillo de azeyte, vn quarte
rō de seuo de riñonada de castrō, me
dia onça de dialtea, e media de tremé
tina, y el çumo de quatro, o seys ajos
castañuelos, vn poco de miera, e vn po
co de cera de todo esto haras vnguen
to al fuego, con el qual vntaras los cas
cos: por q̄ maravillosamente crecen, e
se echan fuera los quartos, e ayúdarle
has con sus lunetas, e botones e buen
herrar, e larga huelga.

Para dolor e hinchazō de compaño
nes, ora sea de humor q̄ allí abaxo, ora
sea de algū golpe. Tomaras azeyte ro
sado, e de mançanilla, e de eneldo, e
vnas gotas de vinagre rezio pon lo
a calentar sobre el fuego, e en estan
do

do caliente moja en ello vn paño de lino, y esprimele con tu mano, y reboçarle has a los compañeros y en estado frío, quitale, y bueluele a poner caliente mojado en lo dicho y esto haras tres, o quatro vezes cada dia y haras le vna sangría de la tabla. Comera vn poco de paja, y ccuada, y su agua y cõ esto se remediará (Dios mediante.)

Para deshazer vna lupia. Toma vn manojito de verdolagas, y machalas, y pon las a cozer en vino con vnas balustias machadas, y cõ este vino lauaras la parte enferma y poner le has las yeruas encima bien ligadas con venda, y orillo y ha de yr caliente, y poner lo has cada dia vna vez.

Para sanar la lengua de qualquiera bestia, aunque este casi toda cortada: toma miel rosada, y el tuetano del hueso de vn pernil de tocino añejo, y vn poco de pimienta molida, y emboluerlo has todo juto. Y lauaras la llaga cõ este lauatorio: tomaras vn açumbre de vino blãco, y quatro onças de miel, y vna onça de piedra alumbre bien molida: y todo junto lauaras la llaga con ysoyo mojado en este lauatorio, y en auiendo lauado la llaga vntarle has cõ el vnguento arriba dicho y el lauatorio, y el vngüeto ha de yr frío y esto haras tres o quatro vezes al dia, y té por cierto que por muy cortada que este la lengua sanara en pocos dias.

Para que las moscas ni los tauarros no piquen a los cauallos, ni a las otras bestias vntaras el animal cõ las hezes, que se facan de las tinajas del vino y lo mismo aprouechara si la vntares cõ çumo de hojas de calabazas.

Para curar presto vn cauallo, que este represso. Tomaras vna cebolla y cortala en pequeños pedaços y pon la a mojo en vinagre fuerte y este alli hasta que parte del vinagre se embeua en la cebolla, y dar se la has al cauallo como la traguc. Y con el vinagre que

aura quedado rociarás las narizes al cauallo y sanara (Dios mediãte,) y este remedio es de Dõ Alexo Piamõtes: y si el tiẽpo no fuere demasiado de frío mandale meter cada dia vna hora en el rezial del agua, y passcarle despues hasta q̄ se enxugue los pies y manos.

Para quitar vn gran dolor de quartillas, y cascõs de qualquiera bestia, y aprouechara para quando se aya cortado casco demasiado. Toma vn quartillo de vinagre, y dos o tres buñicos de puercos, y dos marauedis de azeyte, y dos onças de mâteca de puercos põ lo al fuego dõde cueza vn heruor en el vinagre, y espessar lo has cõ la miga del pã baço, o cõ moyuelo de trigo, y biẽ caliente se lo põdras en la parte que le duele ligãdolo cõ su venda, y orillo, y antes q̄ le pongas este emplasto le fomentaras la parte enferma, con vino, y azeyte, y sal, y miel, y seuo de carnero todo cozido, y caliente que no queme y esto haras cada dia dos vezes, hasta q̄ iãne, y quãdo no coxeare echarle has vna pilma en los menudillos y quartilla, y herrarle has cõ herraduras de rã pon, y huélgue el animal todo lo necesario.

Para hazer vnguento, que calienta y quita el dolor de las jùturas, o de qualquiera parte q̄ sea. Tomaras agua ardiẽte, y põla a calentar y cõ ella laua la parte enferma, y luego echale encima poluos de hojas de laurel, o de cipres secas y molidas, y vn poco de piedra açufre, y enuendale con sus estopas, y veda, y orillo, y si el animal tuuere mucho pelo, abaxaselo vn poco con las tigras: porque no estorue la operacion a las medicinas.

Para hinchazon de cõpañones quando entendieres q̄ vino por escurrimiẽto de malos humores, q̄ el animal trae en el cuerpo. Cueze vn manojito de hojas de veleño en agua. Y en estado bien cozidas, y el agua menguada qui

Libro segundo

talas del puchero, y machalas en el almirez cō vn pedaço de vnto añejo sin sal, y dos yemas de hueuos cozidos, y buelue lo al puchero como tenga poco caldo y menealo con la espatula, y echarle has vn poco de harina de ceuada y pō se lo tibio como no se quemie bien vendado al modo de braguero, y este emplasto puedes vsar en inuierno, y en verano. Y ante todas cosas dietaras el cauallo, dandole poco de comer, y ningū verde, y sangrarle has de la tabla.

Esta pauonera es vna especie de veneno.

Para sanar los lamparones. Tomaras la yerua pauonera (y esta yerua conoceras en que en lo alto de ella se hazen vnas cāpanitas blācas, y si las chupares son duces como miel) esta yerua seca y molida has de dar a beuer al animal en vino blāco, cinco o seys mañanas y sanara (Dios mediante.)

Esta enfermedad heyo curado algunas vezes, y siempre me he hallado bien cō estos remedios.

Para bestia que en tiempo de verano se affolea con los grandes calores de adonde viene a perder el comer, y con el gran calor y sed siempre esta y jadeando. Tomaras vn quartillo de vino blanco, y quatro hueuos, y vn quarteron de açucar blanco, y dos onças de azeyte rosado, y vn quartillo de cozimiento de ceuada dar se lo has a beuer ocho dias, vno empos de otro por la mañana en ayunas, y vna hora despues de esto le daras como los traguedos, o tres hueuos, que ayan estado la noche antes en vn puchero de vinagre, y dormira el animal en el campo, comera lechugas, verdolagas, melones, ouas de las que tienen la hoja, como las del helecho, picadas, y bueltas con saluados, la ceuada que le mandares dar sea lauada, y enxuta a la sombra, y la paja sea ceuadaça, y echarle has tres noches arreo vna medicina de medio açumbre de cozimiento de maluas, o de bledos mercuriales, o de ceuada, vna onça de miel, y media onça de sal, tres onças de manteca de

vacas, vna onça de azeyte rosado, y otra de azeyte violado de todas estas cosas haras tristel y echarle has como es costumbre y al segundo dia que començares la cura facarle has vn golpe de sangre de los pechos.

Para hazer vnguento para dolores del casco, tomaras hojas de marruio ventoso, vnto sin sal que sea anejo, seuo de castron, y de vaca, ajos, castañuelos, miera, sal. Sea todo cozido en el vino, y machado en el mortero, o almirez, y caliētesca puesto en todo el casco por dentro y fuera hauendo primero blanqueado la palma, y sea ligado con buena ligadura.

Para resolver hinchazones: Tomaras marruuios ventosos, y cueze los en vino tinto, con vn pedaço de vnto añejo, y vn poco de azeyte sea hecho emplasto, y caliente sea puesto encima de todo lo hinchado.

Para cauallo o otra bestia que no pudiere hazer canara: Tomaras medio açumbre de agua miel, y vn quartillo de azeyte de comer, y medio quartillo de çumo de acelgas, media onça de sal molida, todo esto junto y tibio le echaras por detras con vna xeringa, o barquino, y quando la quieras echar añadirle has vn poco de caldo de tripas, y ponerle has en los lomos y riñones este baño. Tomaras maluas, malua uisco, mançanilla, y ceuada, rosas, linaza, alholuas de cada cosa vn puño, y de las yeruas vn manojo cueza todo en vn caldero de agua hasta que el agua huela a las yeruas: porque entonces aura salido su virtud, y caliente le baña la parte dicha con ello, y dexale puestas las yeruas, y cubrirle has con vna manta, y mandale passar vna hora poco a poco, y primero que otra cosa hagas manda a vn muchacho le meta la mano por detras vntada con azeyte, o manteca sacara todo el estiercol que hallare.

Para hazer tristel, o medicina pro- uada: para echar a qualquier animal, que tenga llaga que sea penetrante a las tripas. Tomaras cozimientto de murta, y de rosas secas, ceuada, corona de Rey, y hojas de llanten, sea todo cozido: y de este cozimientto con vn poco de vino, echaras en cantidad de vn quartillo, y añadir le has quando la echas vn poco de feuo de carnero, o vn poco de caldo de tripas.

Para el mismo effecto. Tomaras co- zimientto de ceuada, y de orocuz, sea bien colado, y añadir le has vn poco de miel, y este es marauilloso, para xer- ringar llagas penetrantes.

Para lo mismo. Rosas secas, ceua- da, caudaequina, corona de rey, breto nica, de todo se haga cozimientto: y co lado añadir le has vn poco de miel ró sada, y vn poco de açucar, y quando la llaga hiziere buenas materias, xer- ringar la has con vino blanco, y miel, si el tiempo no fuere muy caluroso.

Para el mismo effecto, y este mundi fica, y encarna: maçanilla, harina de al- tramuzes, vn poco de encienso, y mir- ra, y miel rosada, vino blanco, sea todo cozido, y bien colado.

Para hazer vnguento que mundifi- ca, y encarna. Tomaras miel rosada co- lada vna libra, mirra, encienso, de ca- da vno media onça, harina de ceuada, y de alholuas, lo que bastare para es- pessar la miel, y de trementina buena, tres onças, haga se vnguento segun ar- te, en el qual has de mojar la mecha, la qual prenderas siempre con vn hilo re- zio y encerado, de suerte q̄ no se pue- da caer, o quedar adentro del cuerpo, y estas llagas se hã de xeringar, hasta q̄ el lauatorio salga tanto y tan claro co- mo se echo dentro, y sin oler mal.

Para hazer vna buena beuida: para qualquiera animal, que tenga alguna llaga penetrante, cabeças de coles ru- uias, rayz de hinojo cozido en vino, y

miel, sea dado a beuer algunas vezes.

Para engendrar carne encima de al- gun hueffo desnudado (en especial si es en la cabeça. Pondras en lo descu- bierto del hueffo hilas, o sedefias se- cas, y encima echaras poluos de rayz de lirio, y de aristologia, y encima pon dras algun vnguento mundificatiuo, y que encarne, el qual sera de miel ró sada, y poluos de aristologia, mirra, y encienso, y sarcacola, sea todo con- feccionado.

Para matar los gusanos de qual- quier llaga. Laua la con cozimientto de enxenos, agrimonia, centaurea, marruuios, calamita, o echale el çumo de qualquiera de estas yeruas en la lla- ga, y lo mismo haras si los gusanos es- tuuieren en las orejas, en alguna lla- ga. Otros dizen que es bueno vntar la llaga con pez derretida, bueltos con ella poluos de poleo, y de aluayalde, y vltra de lo dicho los matara la saliuã del hombre ayuno.

Para hazer medicina, o tristel: para qualquiera bestia, que tenga torçon de calor por auer corrido, o camina- do con furia en tiempo de gran calor. Tomaras cozimientto de ceuada, y maluas, y violetas, y paritaria, sea cola do y añadele vn poco de açucar, y azcy- te rosado, y violado, y manteca de vacas.

Para curar neruio llagado, o desnu- dado. Toma centaurea menor, lengua de buey, llanten, pilosela, cõsolida ma- yor, y menor, de cada vno vn manojo, lombrizes media libra, azeyte añojo vn quartillo. Ahogaras las lombrizes en vino blãco bueno, y ahogadas mez- cla lo todo, y este asfi por ocho dias, y luego añadele vna libra de feuo de car- nero castrado, pez, y resina, de cada v- no tres onças, armoniaco galbano, o- poponaco, de cada vno peso de vn real, y sean infusas en vinagre fuerte, y a- fuego manso sea cozido hasta confu-

Defta yerua pilosela ay dos especies segũ Laguna es moderada mēte callēte, y seca cõ no- table estipti- cidad, y por esta razón, ad- mirablēmente suelda las frescas heri- das.

Libro segundo

mir el vino, y vinagre, y sea colado por paño lasso, o por cedacillo de sedas, y quajado con tres onças de trementina, encienso, almastiga, y sarcacola: de cada vno peso de tres reales, harase vn marauilloso vnguento.

Para lo mismo: valen las lombrizes tostadas y hechas poluos, y echados en la llaga del neruio, y cozidas en buena miel, y puestas en la llaga, la sanan y sueldan el neruio.

Para lo mismo es gran remedio: tomar pega, que es barniz de colmenas, derretida y puesta en la llaga.

Para lo mismo. Toma trementina de la muy buena, y dos gotas de azeyte, y cera, y vn poquito de euphorbio molido, de todo se haga linimento, cõ el qual se quita el dolor, y curan los neruios.

Para lo mismo. Toma oximel, harina de hauas, y garuãços, o robos, altramuzes, poluos de lirios: de todo sea hecho emplasto, y caliẽte sea applicado.

Para neruio machucado, sea vntado con trementina caliente, y azeyte de hipericõ, y de lombrizes, y de saugo, y han de yr calientes los azeytes, y la trementina.

Para lo mismo. Tomaras dos onças de buena trementina, azeyte rosado tres onças, cera vna onça, poluos de estiercol de palomas, o de euphorbio, sea de todo hecho vnguento.

Para lo mismo. Tomaras dos onças de buena trementina, resina de pino vna onça, alcreuite molido media onça, poluos de encienso, y de euphorbio, y buena mirra, de cada vno peso de dos reales, azeyte añejo, y cera lo q̄ bastare.

Para lo mismo es bueno leuadura, mezclada cõ poluos de euphorbio, y barniz de colmenas, y vn poquito de alcreuite; sea rodo mezclado con pez caliente, y puesto sobre los neruios magullados.

Para hazer vn defensiuo, y resolutiuo para en principio de accidentes inflamados en partes carnosas. Tomaras veleño, mandragora, llanten yeruamora, razimillo, lechugas, agua, y vinagre, sea cozido, y hecha embrocacion en lo hinchado, y vaya templado en calor.

Para hazer otra manera de vntiõ. Tomaras maluas, paritarias, y hierue-las en azeyte rosado, y de arrayan. Y templado sea puesto en lo hinchado.

Para lo mismo. Suele bastar agua, y vinagre, y azeyte rosado, mojar paño a menudo, y ponerlos en lo hinchado.

Para hazer otro, y es repercussiuo. Tomaras bolarmenico, tierra sellada, azeyte rosado, vinagre, y agua rosada, çumo de lechugas, y de razimillo, y de llanten, y de yeruamora: todo sea bullido en el almirez, y puesto en lo hinchado.

Para hazer otra manera de embrocacion, y aprouecha en el aumento del accidente. Toma azeyte rosado, y vn poco de vinagre, paritaria, maluas, harina de ceuada, hojas de llanten, mançanilla, rosas: sea cozido en agua, y vinagre, y cõ ello sea fomentado lo hinchado.

Para lo mismo, vale el azeyte rosado, y claras de huevos todo batido.

Para lo mismo: valẽ hojas de saugo machadas, y puestas en lo hinchado.

Para lo mismo, vale el cozimientto de rosas, y mançanilla, y murta.

Para en el estado del accidente. Tomaras azeyte rosado, y de mançanilla partes iguales. Y con ello vntaras la parte hinchada.

Para hazer otro emplasto del mismo effeto. Tomaras harina de hauas, y de orobos, y de ceuada, poluos de rosas, y azeyte rosado: sea todo mezclado, y hecho emplasto.

Para lo mismo miga de pan baço infundida en agua coziendo, sea esprimido,

mido, y mezclado con poluos de rosas, y azeite rosado, y sea puesto en la parte hinchada.

Para lo mismo: paritaria, maluas, eneldo, alholuas, de cada vno vn manojo: sea cozido en vino tinto, como queda a manera de emplasto, y añadir le has vn poco de azeite rosado, y de mançanilla.

Para lo mismo. Tomaras azeite rosado, y de mançanilla, partes iguales, con vn poco de vinagre, pondras a menudo paños mojados (y adierte) que a todos los accidentes, que començares a curar en el principio, o en el aumento les has de euacuar con sangria, o sangrias.

Para en la declinacion otro al modo de lauatorio, vino blanco, llanten, lentejas, agallas balaustias, rosas secas sea todo cozido en el vino.

Para hazer vn resolutiuo para apostemas, o hinchazones de la garganta, azeite de golondrinos, y de mançanilla, empapados en lana suzia, sea aplicado tibio, tresquilado primero el pelo, y ligarlo has con buena venda, como no apriete demasiado.

Para lo mismo. Toma azeite de mançanilla, y de lirio, y vnguento agripa, y dialtea, y yfopo humido: sea empapado en la lana suzia, y aplicado tibio, y es para qualquiera apostema.

Para lo mismo. Azeite de lirio, y de eneldo, y de mançanilla, partes iguales, enxundias de gallinas, vn poco de cera blanca: sea todo mezclado, y con ello vntaras todo lo hinchado.

Para el mismo efecto. Simiente de alholuas, y de lino cozidas, y flor de mançanilla, corona de Rey, rosas secas, saluados gordos: sea hecho emplasto con vino tinto, y añade le vn poco de azeite de mançanilla.

Para apostemas frias, es buena la harina de orobos, y de hauas, y de ceuada, con lexia y miel sea hecho emplasto.

Para lo mismo: harina de altramuzes, y de hauas, y alcarceña, y de alholuas, y de lino: sea hecho emplasto, con oximiel: que es agua, y vinagre, y miel.

Para hazer emplasto maduratiuo. Tomaras dos partes de agua, y vna de azeite comun, sea heruido, y espessado, con harina de trigo, y añade le dos yemas de hueuos, e vn poco de manteca, e vn poco de açafran.

Para lo mismo. Maluas, rayz de maluausco, vnto de puerco, y leuadura.

Para lo mismo: maluas, rayz de maluausco, higos secos, passas sin granillos: sea cozido: y luego machado, y añadir le has vnto de puerco, azeite, e açafran, y leuadura.

Para lo mismo. Cebollas cozidas, con manteca, y leuadura, sea hecho emplasto.

Para hazer vn lauatorio, para hinchazones de pies, e manos. Toma la vuacanilla, enxenços, rosas secas, e romero, e piedra alumbre: sea cozido en vino tinto, y caliente se lauen con ello los pies, y manos hinchados.

Para hazer vn emplasto para las mismas hinchazones: Boñigas de bucy estierco de cabras: sea cozido en vinagre fuerte, añade le vn poco de miel, como quede espesso se lo pone caliente en lo hinchado.

Para lo mismo. Vale poner paños mojados en vinagre caliente, y sean mudados muchas vezes.

Para lo mismo. Tomaras mançanilla, corona de Rey, nuezes de cipres enxenços, sal, y alubre: sea cozido en vino tinto, y fomentada la parte con el vino, y luego espessar lo has con saluados, y añadir le has poluos de mançanilla, harina de hauas, e de alholuas, y de altramuzes, sea hecho emplasto, y aplicado tibio.

Para hazer vn emplasto para el carbunco. Tomaras lentejas cozidas en vinagre, hojas de llanten, y miga de pan grolle

Libro segundo

grossero, sea todo cozido en el vinagre, y applicado.

Para lo mismo. Tomaras granadas agredulces, y cueze las en fuerte vinagre, y sean puestas en el carbunco, y a la redonda, pon vn defensiuo de bolarmenico, deshecho en agua, y vinagre, y tambien es buen defensiuo, agua de llanten, e rosada, deshecho en ellas el bolarmenico.

Para lo mismo. Tomaras sandalos colorados, deshechos con vinagre, y çunos de yeruas frias, como de lechugas, llanten, yeruamora, e hojas de parras (y aduierre) q̄ siempre en estas enfermedades agudas has de acudir con sangrias, y poca comida, y ningun verde.

Para encima del carbunco: Es bueno hojas de parras, escabiosa, y con suelda majadas entre piedras.

Para lo mismo vale, yemas de huevos bueltas con sal, e alumbre.

Para machucamiento de neruio, o punctura. Fomentaras la parte, cō lana suzia mojada en azeyte de saugo, y de lombrizes, e de castoreo, e de euphorbio, e azeyte añejo comun, deshecho en ello vn poco de euphorbio (y aduierre) que todas las medicinas, y remedios, que applicares a los neruios han de yr calientes.

Para lo mismo. Azeyte añejo seys onças, açufre peso de dos reales, euphorbio peso de vn real, propolis, que es pega de colmenas vna onça, todo esto deshecho, y applicado caliēte cō lana suzia.

Para lo mismo: pez, y trementina, de cada vno vna onça, euphorbio peso de dos reales, de cera dos onças.

Para estoruar la corrupcion de los neruios. Tomaras harina de orobos, que es alcarceña, y de ceuada, e de hañas, mezclado con miel, lo applica caliente.

Para hazer vna vnction, para vntar

la espina del lomo, en los espasmos en especial, si es de partes de frio. Tomaras azeyte de açucenas, y de costo, y de laurel, o de vayas, y de espique, y de poleo, y de ruda, todos mezclados, y calientes, vntaras todo el lomo.

Para lo mismo vale el azeyte añejo, mezclado con ello vn poco de alcreuite, o de euphorbio.

Para hazer vn guento maravilloso, para llagas viejas de las bestias. Tomaras vna libra de vnto de puerco añejo, otra de resina colada la mas blanca q̄ hallares, otra de riñonada de carnero, dos dramas de flor, o grana de anelcasto molida, y cernida: de encienso, e harina, y flor de romero molido, e cernido, de cada cosa dos dramas, tres onças de cera blanca, sea derretido el vnto, y la riñonada, y echaras fuera los chicharrones, y echar le has la resina, e lo demas, trayendo lo a vna mano, cō el espatula a fuego manso, y en estādo todo incorporado se le eche la cera, y quando este elado vsa dello.

Para lauar llaga de la boca. Toma agua, e vino por igual, y cueze en ello murta, y hojas de oliuo, e ceuada, y sea colado, y añade le miel rosada, e vn poco de piedra alumbre, e con vn ysopo lauaras las llagas tres, o quatro vezes, al dia.

Para lo mismo. Toma ceuada, e murta, e rosas: cozido en agua llouediza, e cuelalo, y echa a vna escudilla de lauatorio, vna onça de xaraue acetoso.

Para lo mismo. Tomaras vna açumbre de fuerte vinagre, e pon a cozer en ello cogollos de oliuo, e de çarça, çumo de llanten, e agallas de cipres machadas, cogollos de arrayan, cueza vn rato, e añadir le has quatro maravedis de cardenillo, e dos de piedra alumbre muy molidos, y en auiendo menguado vn poco, dexar lo has esfriar, y echa le vn par de hucuos, e bate lo con vna espatula vn buen rato, y echa-

y echaras fuera el espinu, y cō este lauatorio lauaras las llagas de la boca, q̄ marauillosamente las sana auñq̄ esten canceradas.

Para lo mismo. Tomaras dos onças de agua de llāten, vna onça de agua de saxifragia, vna onça de miel rosada colada, tanta piēdra alūbre como vna nuez bien molido, y con esto lauaras las llagas del animal con vn yfopo.

Para cauallō, o otra bestia que tuuiere sanguijuelas en la garganta, en parte que no se le parezcan, ni se puedan sacar, con herramienta, despegar se han, si dieres a beuer al animal salmuera, o hojas de acelgas, con vinagre aguado, o buelto con el vn poco de nieue.

Para lo mismo, vale fomētar la garganta por defuera con agua caliente, hasta que entendas que el calor aura passado a lo interior de la garganta, adonde estan apegadas las sanguijuelas, y luego echarle has en la boca vn poco de agua fria, y veras que luego se vendran a la frialdad, y refrigerio del agua fria, del qual ellas son amicisimas, y en viendo las, las despegaras, tocando las cō vn poco de vinagre, o cō lexia mezclada cō sal, o poniendo les a la boca vn poquito de cardenillo, o vn poquito de ceniza, o dando les el humo de las chismes, pero mas breuemente las quitaras si las asieres con vnās tenazicas, o alicates, o con vn paño aspero. Algunos tienen que se caeran luego en dandoles el numo de las plumas de las perdizes.

Para la tosse. Toma el yfopo, y miel, y higos passados que sean melōsos, cueze lo todo en la miel, y en estando cozido añade le vn poco de azeyte de linaza, y este lamedor le darascada mañana en ayunas por ocho o diez dias.

Para ojo que este cubierto de sangre mezcla el çumo de llāten, con miel, y alcohola con ello, y en pocos

dias se remediara.

Para la comezō de los ojos. Toma las hojas del moral, y maja las, y vnta con ellas los ojos, y quitar se ha.

Para quitar dolor de los neruios. Toma lombrizes, y escarauajos negros, azeyte y seuo de carnero, y vn poco de cera nueva: sea hecho vnguento y echado en vāsiya limpia, y con ello vntaras los neruios.

Para bestia sorda. Tomaras la hiel de la cabra, y çumo de puerros, y echar se lo has todo junto en el oydo.

Para lo mismo. Valen las hojas del perexil machadas, y metidas en el oydo.

Para lo mismo, vale el çumo de llāten echado dentro del oydo.

Para lo mismo vale. Tomar el gusano gordo, y blanco que se cria en el muladar, y meterle en vna cebolla gorda y blanca, y pon lo a heruir en vna sartē sobre las brasas, con azeyte de mançanilla, y esto le echaras dentro del oydo tibio.

Para madurar qualquiera apostema. Toma caracoles sin concha, y el trigo, e linaza, e azeyte, y vnto de puerco añejo: todo majado, y hecho emplasto se lo pon caliente en la apostema.

Para lo mismo. Vale la linaza, y maluas, y cortezas de rayz de maluauisco, y de lirio blanco, y hauas mondadas: sean cozidas en agua, y con las demas cosas sean majadas, y luego bueltas a cozer en vino blanco, y luego majadas con vn pedaço de vnto de puerco que sea añejo, y seuo de cabra, y de carnero: de todo junto sea hecho emplasto, y caliente sea puesto en el apostema, y ablandar se ha, por dura y empedernida que este.

Para resumir vna hinchazō simple. Toma la escabiosa pelosa, y cueze la en vinagre, y pō la sobre lo hinchado, y aprieta lo con vna cincha ancha, y si fue-

Libro segundo

fuere el tiempo caliente pon lo frio, y si el tiempo fuere frio pon lo tibio.

Para hazer vn lamedor maravilloso para cauallos faltos de aliéto, los quales se ahogan, en haziendo qualquier exercicio riguroso, y por el cōsiguiéte, para otras bestias, que se fatigan, y ahogan con la carga. Tomaras vn açubre o dos de leche de cabras, y pon en el fuego tres o quatro guijarros a blaquear, y pô la leche en olla limpia, y toma vn poco de yeruabuena, y vna onça de manteca de vacas fresca, y azeite rosado, y de almendras dulces, y de linaza: de cada vno media onça, y de açucarpiedra vna onça, echa lo todo en la leche, y los guijarros blancos echa los dentro, y heruerase todo, y luego le añadiras vna o dos onças de lamedor de regaliza, y de lamedor violado. Y de esto daras vn quartillo por la mañana en ayunas al animal enfermo, y guardar le has de comer tierra, y las cosas q̄ acarrean secura, y el agua que beuiere sea cozida con regaliza, y yfopo, y higos passados.

Para deshinchar pierna, o braço del cauallo, o de otras bestias. Toma maluauiusco, hojas de puerros, rayz de lirio marruio, maluas, y artemisa: sea cozido en buen vino y majado, y caliente lo pon en lo hinchado, con buena venda, y laua con el vino primero.

Para ojo que salto a la bestia fuera del casco por auer rescebido algun golpe. Toma aluin, sangre de drago, miel virgen, claras de huevos sin espuma, salpedris cantidad de vn grano de trigo: sea todo batido y incorporado, y mete el ojo en ello tres, o quatro vezes, y bueluele a poner en su lugar, y sera sano, porque boluera a ver con el como de antes (y esto es ya prouado.)

Para la bestia que no pudiere hazer camara. Dale a beber vn golpe de suco de leche de cabras.

Para sanar llaga que se va canceran

do. Lauar la llaga con orines, y fuerte vinagre, y en estando enxuta del lauatorio cura la con miel, buelto en ella poluo de rasuras, y vn poquito de vinagre y cura la dos vezes al dia.

Para foldar qualquiera llaga, que este fresca con sangre. Toma dos onças de balauftias, encienso y almastiga quarta de onça de cada vno: sea molido y cernido, y echado en la llaga.

Para resolucr vna apostema antes que venga a maduracion. Tomaras el rauano agrete, lauar lo has, y haz lo rajadas, y majalo con suete vinagre, y pon lo sobre el apostema.

Para la bestia que no puede mear. Toma la centingrana, y cueze la en vino blanco, y da se lo a beucr.

Para hinchazon de compañeros. Cueze la harina de hauas, cō vino blanco, o tinto, y mezclalo con vn poco de miel, y cominos molidos, y con esto vnta lo hinchado.

Para que nazcā pelos en qualquiera parte del cuerpo, que este pelada. Vnta la parte con miel tibia, y echa le encima poluos de lagarto verde quemado.

Para la farna. Toma orines añejos, azeite y sal, y vinagre, y laua la parte farnosa con ello caliente, y en estado enxuto, vntalo con las hojas del rauano bagisco majadas con vnto de puerco añejo, y en vntandole pon lo al sol.

Para hinchazon y dolor de ojos. Põ le cataplasmas de claras de huevos bien batidas y espumadas. Y para lo mismo vale la leche de qualquier animal batida con yemas de huevos, y azeite rosado, y si el ojo estuuiere llagado, pon le la bretonica machada.

Para lo mismo vale, y aprouecha el çumo de la correhuela, buelto con leche de muget, y agua rosada, y tiene facultad de gastiā qualquiera nuue del ojo, o sangre, y para la bestia corta de vista, es gran remedio traer consigo la dra-

dragontia: porque mucho les ayuda a la vista.

Para lo mismo vale la yema del huevo cozida con agua rosada, y azeyte rosado hecha pasta, y puesta en el ojo y lauadas primero el ojo cõ vino blanco, dõde ayas cozido açafra, y açucar.

Para restañar sangre, que sale a la bestia de las narizes, o de alguna llaga. Echa le el estiercol del puerco seco, y molido, o la ceniza de las hojas de la ruda, o de las ranas secas en el horno en vasija limpia, y bien cubierta y el mismo effeçto haze, beuer la simiente del mastuerzo, desatada en agua fria, y aũ si la bestia comiesse vn golpe de verdolagas, le seria grande remedio.

Para el animal que tuuiere tosse, y falta de aliento. Toma los higos pasados melosos, y echa dentro en ellos simiente de xenable, y cuezelos en vino blanco, con vn rayzes de regaliza, y cada mañana da a beuer al animal vn poco de este vino, y parte de los higos abueltas de ello, y esto haze abrir los pulmones, y el estomago, y haze alentar abundantemente, y el agua que el animal beuiere sea cozida, con regaliza, y anis, y desatada en ella vn poco de alquitira.

Para deshinchar qualquier accidente, de las costillas, o de otra parte, como sea en tiempo caluroso. Toma hojas de veleño, y majalas con harina de centeno, o de ceuada, y rocia lo con buenvinagre, como pueda pegar en lo hinchado, y si el accidente fuere nuevo, aprieta se lo con vna cincha, o venda, y resumir se ha.

Para lo mismo en tiempo templado. Toma las maluas, y cueze las en agua, y maja las con leche de cabras, y vnto a ñejo de puerco, y añadele las yemas de huevos que bastaren, y vn poco de miel, de todo sea hecho emplastro, y se applique en lo hinchado.

Para hazer vnguento con que sana

ra qualquiera llaga. Toma hojas de llanten (y no las auiendo) sea el çumo y azeyte de oliuas, y aluayalde, vnto de puerco, echalo en vn puchero limpio, y cueza trayendo lo a vna mano, hasta que se buelua negro, y luego apartalo, y elado vfa dello.

Para manifestar, y abrir vna llaga, que se cerro, o sobrefano sin tiempo, sin llegar le hierro ni fuego. Toma vn poco de buena miel, y buelue con ella vn poco de caparrosa, bien molida, y metelo dentro en la llaga, con su mecha, y abrir se ha, y cada dia yras engrossando la mecha.

Para encorar qualquiera llaga. Vntala con clara de huevo, y echa le el poluo de cuerno de ciervo quemado, y de bolarmenico.

Para deshazervna nuue aunque sea antigua, echa le estos poluos. Tomaras la yerua llamada bursa pastoris, y la bretonica, y sal armoniaco, sangre de drago, y çumo de hinojo secado al sol, y las yeruas sean secadas en el horno: de todo haz poluos, y echa los en el ojo con vn cañuto.

Para echar fuera de la llaga huesos que andan moidos. Tomaras hojas de hañas, secas, azibar, y junciana, y echar le has estos poluos en la llaga, y echará fuera de la llaga los huesos.

Para hazer vnguento para llagas. Tomaras medio quartillo de azeyte, y medio quartillo de miel, vna onça de encienso, y otra de refina, y otra de buena trementina, y vn poquito de cera pon lo a cozer a fuego mäs de brasas, hasta confectionar se todo, y apartalo, y elado vfa dello.

Para hazer vnguento que maravlosamente quita el dolor en partes magulladas (en especial) en partes nerviosas. Tomaras vnto de zorra, y de anfar, y de gallina, y de puerco, y de eiruõ, y de gato, partes iguales: pon lo al fuego a derretir, con otro tanto azeyte

LIBRO IEGUNDO

re de linaza, y añade le vn poco de cera blanca, y dexa lo clar, y vsa de ello, y despues de vntado daras calor al miembro con vn badil caliente, o poniendo le al sol.

El alazor es
vna especie
de açafrañ.

Para hazer vnguento amarillo, que mucho aprouecha a las bestias, que son pobres de caseos, vsando a vntar las con el, y aun es bueno para sanar llagas descubiertas. Tomaras libra y media de vnto añejo de puerco, vna libra de cera amarilla, resina, y alazor, de cada vno tres onças, derrita se a fuego manso, y sea colado por cedaço de sedas, se eche en vasija vidriada, y elado vsa dello.

Para hazer vnguento con que se sanara el cancer. Tomaras poluos de la vuacanilla, y de la lengua de buey, y quatro onças de çumo de ciridneña, vna onça de gengibre, dos onças de mercurio, cera y resina, dos onças de cada vno, vnto añejo de puerco lo que vieres que basta: pon al fuego a cozer el vnto, y la cera, y el çumo, y en estando deshecho echar le has los poluos bien molidos, y traer lo has a vna mano con el espatula, y con esto curaras la llaga, pero primero lauaras la llaga con vinagre fuerte, donde ayas cozido cogollos de toruisco.

P O Rquãto suele acaescer muchas vezes, que andando paciendo los cauallos, y otras bestias, abueltas de las buenas yeruas pacen algunas, que les son perniciosas, y malas para su salud, y vida, me pareçcio cosa conueniente tratar de algunas de ellas, y sera de las que mas comun, y ordinariamente auemos visto acaescer, y esto sera començando del arbol, que en castilla llamamos texo, el qual es vn arbol muy conosciado, y produze vn fructo dulce, y vinoso, bermejo, y semejante al fructo, que da el azeuo, el qual fructo se corrompe presto en el cuerpo del animal que lo come, cau-

fando ardores, y fluxos del vientre, y sus hojas de este arbol, son capital veneno para las bestias que las comen (en especial) a todas aquellas, que no rumian el pasto, y escriue se que todos los paxaros que comieren el fructo de este arbol, se bueluen negros, aunque de su natural sean de varios colores, y es este arbol de tanta fuerça, y vehemencia, que offende gra uemente con su sombra, a los que debaxo de el se reposan, o duermen, quando el floresce, y aun algunas vezes los despacha, el sahumerio de sus hojas, es pestilencial para los ratones, sus hojas comidas de los animales arriba dichos, les engendran grandes frialdades dentro de el cuerpo, y gran estrechura del aliento, en suma es gran veneno para ellas. Remediaremos el animal tocado de este daño, dando le a beuer cantidad de buen vino puro, donde ayas muerto escorias de hierro, y para lo mismo vale ruda, y yeruabuena, dadas a beuer con vino, y tambien los enxenços con pimienta, y vino, y ha de ser el vino blanco, y oloroso, y bastaria ser el vino passó. Tambien es bueno dar le a beuer dos dramas de junciana, con buen vino blanco, o con el cozimiento del ditamo, o del oregano, y cõ esto (sera Dios seruido) que se remediara.

Para remediar la bestia, que viuere comido cignta: la qual es venenosa, y mortifera para las bestias, por la excessiua frialdad suya, la qual pestilencia se puede remediar, si acudieres cõ los remedios, antes que con su perniciosã malicia llegue al coraçon: porque en auiendo allegado alli, seria en vano el trabajo: esta yerua suele offender brauissimamente, y muy presto, a los cauallos, y yeguas que la pacen, y comen, y es la causa: porque estos animales son de mas caliente complexion que los otros animales, y aun-
que

que con su calidad podrian en parte repugnar contra la frialdad de esta yerua, son juntamente anchos de las venas, y caminos por donde corren los espiritus, y humores, y como la calidad de estos animales, repugne, por vencer a la subida frialdad de esta yerua, haze entonces mas fuerza su malicia, y mas violencia en el cuerpo del animal, atento que le quieren hazer resistencia, y como halle tan anchas las vias del cuerpo, passa con mas facilidad, y presteza al coraçon, y assi mata a los cauallos, y yeguas con mas brevedad, que a los otros animales (especialmente) si los halla acompañados de poca potencia, y flaqueza: pues tratando de las señales en que conosceras al animal que la ha comido seran estas, gran tontería en la cabeça, y gran sueño, y anda se cayendo, y arrimando se a las paredes, tiene la vista turbada, y perdida, con dificultad, de el aliento. Remediar le has dando, le a beuer vn gran golpe de buen vino blanco añejo auiedo cozido en ello cogollos de oregano verde, hazer le has fomentaciones de azeyte, y vino caliente, en todo el cuerpo, arropar le has con mucha ropa, o con pellejos de carnero, echar le has por los oydos azeyte de vayas, aplicar le has baños, o lauatorios calientes, en todas las extremidades del cuerpo, caldeando se las con buen vino blanco, adonde ayas cozido romero, mançanilla, oregano, y poleo, y cantueso, y si le enterrares en mucho estiçreol por vna, o dos horas, seria gran remedio, en summa todos los remedios que se mandan para el texto, le son prouechosos.

Para la bestia que huere comido ve-

leño seras breue en aplicar le los remedios: porque con su acelerada frialdad, haze a las bestias enloquecer, sacando la fuera de su sentido, conoscer le has que lo ha comido, viendo le gran relaxacion de las junturas, apoltema se les la lengua, y toda la boca inflamando se le, y echan por ella gran fuma de espumas, y estrecha se les el aliento, y los ojos se les ponen turbios. Acude les sordedad, con vaguedos de cabeça, teniendo la apçsgada para el suelo, y con gran comezon en todo el cuerpo. De esta yerua se escriue, que ay tres especies, pero la mas negra, es la mas subida en malignidad (aunque con facilidad se suelen remediar en las bestias sus daños.) Es les buen remedio dar les a beuer gran cantidad de aguamiel, o leche de borrica, y en defecto de no la auer sera de vaca, o de cabra acabada de ordeñar. El cozimiento de los higos passados, simiente de mostaza, de hortigas, y de mastuerço, y de rauano, y cebollas, y ajos, de los quales se le puede dar qualquiera dellas, con cantidad de buen vino blanco añejo, pimienta larga beuida con vino añejo es buen remedio, y assi (plazera a nuestro Señor Dios que se remediara.) Y has de advertir que la beodez, o tontería, de el veleno en las bestias, es como la del vino en los hombres, que con la distancia del tiempo se viene a digerir, y a acabar.

Para remediar la bestia que viuere comido hongos. Deues de considerar que son los hongos en tres maneras, o especies, y qualquiera de ellas es venenosa, y mortifera: para las bestias, y aun para los hombres: porque contienen en si vna excessiua frialdad, con la qual estoruan ro-

X das

Libro segundo

das las obras del cuerpo (especialmente) el aliento: porque de su propia calidad son muy esponjosos, y en cayendo en el estomago atrayendo a sí todos los humores, que pueden los embeuen, con los quales se hinchan, y esponjan: de tal suerte, que a ninguna parte se pueden mudar, y así es forçado impedir los instrumentos de la respiracion, y así ocupando el aliento, es forçado, que han de ahogar el animal. Pues quando a tus manos viniere, algún animal apasionado de estos daños, curar le has applicando le crysteles, que de su propiedad sean muy solutiuos, dar le has a beuer lexia de ceniza de farnientos, o de peral saluaje, buelta con vinagre aguado, y con vna drama de aristolochia: comidas las hojas del peral saluaje son buenas, y los enxecos beuidos con buen vino blanco, y las hezes del vino quemadas, y beuidas con agua. El rauano, y la mostaza, y el mastuerzo, comido es bueno, y saludable, exercitar el animal le hara gran prouecho: porque con el movimiento cobrara calor, y ayudar se ha a la digestion tenerle has enfrenado mucha parte del tiempo.

Para remediar la bestia que viuere comido tierra, de la qual muchas bestias son amicissimas, y por ello les vienen notables daños, y perjuizios, en especial si comieren yeso, o cal, supuesto, que toda suerte de tierra tiene fuerça de constriñir, y tapar los poros, y así el yeso comido suele en breue espacio despachar ahogando: pues al animal que pareciere estar indispuesto de auer comido yeso, o cal, o qualquiera suerte de tierra, acudiremos con los remedios que applicamos para el animal que ha comido hongos. Dar le

hemosa beuer el cozimiento de maluas en lugar de azeyte: porquanto es en sí grasso, y bládo, es lesvtil el azeyte, beuido con aguamiel, o con cozimiento de higos passados, y la lexia de la ceniza de higuera, o de farnientos, beuida con cantidad de buen vino, que sea blanco, o el organo, y el tomillo salsero, beuido con lexia, o vinagre, o vino passo. Conuiene mucho echar les tristesles, del cozimiento de las maluas, y de otras cosas que tengã propiedad de ablandar, y baxar el vientre: y es notable remedio, dar le a beuer vn poco de estiercol de ratones, desatado en buen vino.

Para remediar el cauallo, o otra bestia, que aya mordido el perro rauioso es gran remedio, si fuere en braço, o pierna, vendar se le bien apretado, con vna ancha venda, la qual sera de lienço: y que de cinco, o seys bueltas al miembro herido, y ha de ser bañada en pez derretida, y bien apretada por la parte alta: porque así estoruara, que la ponçoña no suba arriba, dar le has a beuer dos partes del poluo de los cangrejos quemados, y molidos, y vna del poluo de la genciana en buen vino, y esto haras quatro mañanas continuas, y la llaga si fuere pequeña, no la tengas por mejor, que la grande: porque por la llaga grande se suele euacuar mayor cantidad de sangre, abuestras de la qual yra parte de la ponçoña, lo qual no acaesce en las pequeñas, pero en qualquiera de ellas es bueno sajar las al rededor, con punta de nauaja, y esto cumple: porque haziendo euacuacion, se diuertira el veneno, y no tendra tanto lugar, de se distribuyr, y derramar por el cuerpo. Hecho esto cauterizar le has con verga de hierro,
bien

bien caliente, y mejor seria, si fuese de oro, o de plata: porque no solamente domara el veneno, pero tambien impedira, que no corra a las partes internas, y con su calor, y dolor, atrahera alli los humores, y abueltas de ellos vendra la ponçõña, y se euacuara, vltra que la llaga quedara aparejada: para estar abierta mas tiempo, y es cosa conuenible el no cerrar se: por lo menos por espacio de quarenta dias, y assi procuraras dilatar la, todo lo mas que puedas, con medicinas, y remedios conuenientes: como es la salmuera, el ajo silucitre, o la cebolla, o la yerua llamada medica, o con los granos del trigo masticados, y otros por mascar, abueltas: porque los por mascar dilatan, y abren la llaga, y los masticados con la saliuua que lleuan, cobran cierta virtud, que mucho aproueche (segun lo escriue Dioscorides) y aduierite, que no hagas sangria mas de la que saliere de la propria llaga, excepto si el veneno anduuiere ya derramado: por las partes interiores. Alaba Galeno el poluo de los cangrejos quemados en vna caçuela de cobre, quando esta el sol en Leo, contra las mordeduras de perros raiosos, de lo qual se ha de dar quarenta dias por la mañana dos cucharadas, buelto con agua mezclando con ello vn poco del poluo de encienso, y de junciana: por quanto con esto se haze mas eficaz. Y entenderas estar remediado el animal, quando vieres que abueltas de la orina echa alguna sangre. La triaca bien preparada es gran remedio assi beuida, como applicada exteriormente en la llaga, y procuraras que el animal beua cada dia cantidad de agua muy fria, y por ventura podria este ser vno de los solennes remedios, que le podras hazer, y assi se la deues hazer

beuer, por la mejor via que pudieres.

Para conofcer, y remediar el animal que se ha picado del alacran, veras que tendra estas señales inflammar se le ha la parte mordida, poner se le ha bermeja, y dura con gran dolor, y tension, a ratos le duele valerosamente, y a ratos se disminuye el dolor, tiene el animal temblores, y sudores, y frialdad, en las estremidades del cuerpo, echa ventosidades del vientre, eriza se le el pelo (y segun dize Aercio) echan continuamente por la boca espumarajos, espasma se les el pescueço, encogiendo se les para atras. Los remedios que para esta passion aprouecharan, son estos: distilaras en la puntura del alacran, leche de higuera: tambien es remedio el mismo alacran machado, y puesto en la herida, es vtil assi mismo, otro alacran majado, aplicado con sal, y simiente de lino, y con maluaiscos, y el açufre viuo, mezclado con trementina, las puchezillas de harina de ceuada, destempladas con vino, y con cozimiento de ruda, y la simiente del trebol machada, la bretonica, y los enxecos beuido con vino es bueno. La junciana bien molida el poleo cozido, vnas pocas de vayas de laurel molidas, la calaminta muy cozida, y deshecha en vinagre aguado, juntamente con su cozimiento, la juncia olorosa, o la ruda con vino. De mas de esto vsaremos de baños, o embrocaciones a menudo, prouocando sudor copioso daremos a beuer al animal buen vino aguado, y es de la intencion de Dioscorides lo dicho. Vltra de los remedios arriba dichos, escriue Dioscorides: que los caracoles de los jardines, y los cangrejos de rios, assi beuidos, como applicados, son buenos: pero

X 2 para

Libro segundo

para auer se de beuer han se de quemar primero , y despues mezclar se con vino, y para se applicar han se de majar así crudos. (Y dize este Doctor) que los ratones abiertos por los lomos, y applicados medio viuos a las punturas, tienen admirable eficacia, en mitigar el dolor, y reuocar el veneno, al qual effeçto valerosamente dize que siruen, las hojas del gordolobo, y la rayz de la polemonia (dize el mismo) que se suele dar así mismo por breuajo, media drama de benjuy, con otra media de açufre, en vn poco de buen vino, y los cominos, cõ igual peso de la simiente de anelcasto, y del axenuz, beuidos en cantidad de vna drama, con vino blanco bueno: sanara con lo dicho (siendo Dios seruido.)

Para conoser y remediar el animal que vuere picado la biuora, veras que se le hincha, y altera la parte picada, enmagrece se le todo el cuerpo al animal, mana le por la herida vn humor, al principio algo grasso: pero despues es sangriento, sobre la qual se leuantan vnas ampollas al modo de las que se hazen de las quemaduras de fuego, debaxo de las quales ay vna llaga corrosiua, la qual se estienda a todas las partes cercanas, profundando la carne, en sangrientan se le las enzias, y dale al vientre torciiones, y dificultad de orina, y vn sudor frio por todo el cuerpo. Es vtil remedio aquel que diximos en la cura del mordido del perro rauioso, de la venda de lienço bañada en pez derretida, y bien apretada por la parte alta, con seys, o ocho bueltas, y en la llaga pondras el estiercol de las cabras, con vino, las hojas del oregano verde, los pollos despedaçados, y así calientes, la mançanilla muy molida, la cebolla albarrana assada, las puçhas de harina de ceuada, desleydas

con oximiç, y con el caliente formen taras la parte mordida, antes que applicques los remedios dichos, dar le has a beuer hojas de çarça con buen vino, çumo de puerro, o de torongil, o de ruda, mezclado con buen vino, lo qual beuido a menudo es cosa vtil, aprouechan mucho los ajos, y cebollas, y puerros ternezicos, beuidos con salmuera añaça. Hasta aqui dize Dioscorides: pero Erasistrato dize, que el cerebro de la gallina, y la simiente de la verça hortense, qualquiera de estas dos cosas, es buena beuida con buen vino. Y Laguna dize: que es conuenientissimo remedio, a todas las heridas emponçoñadas, fajar las, y applicar les ventosas, y otras cosas que reuoken el veneno, a las partes de afuera. La triaca buena alaba mucho este Doctor, así beuida, como applicada sobre la parte offendida. Es buen remedio la propria biuora que hizo el daño, si se pudiere auer, y sino sera otra, sacadas las tripas, y cortada la cabeça, y la cola, y bien cozida con ajos, y desfollada haras al animal que le trague, tambien majada y cruda, puesta sobre la herida, tambien aprouechan las ranas crudas, o cozidas, y los cangrejos de rio, dados a comer al animal echando se los la garganta abaxo, y applicados tienen el mismo effeçto, siruen para el mesmo effeçto las hojas del fresno, o su çumo, el poluo de la aristologia redonda, la mirra, el castoreo, las vayas del laurel, cada vna cosa de estas se suele dar a beuer con vino, y aplicar se con lexia fuerte a la mordadura, pero sobre todos los otros remedios exalto Archigenes, el comer azeyte, y beuer vino en grande abundancia: otros dan gran credito al vergajo del cieruo seco y molido, del qual se daran dos dramas a be-

Esta polemonia se llama por otro nombre beenalbia, su calidad es de escoria segun Laguna.

a beuer con buen vino , y con esto (plazera a nuestro Señor) que aura remedio . ¶ Para acabar lo comenzado , deuenos poner aqui la cura comun , que se deue hazer a qualquier animal , que aya mordido , o picado algun animal ponçoñoso . Es maravilloso remedio fajar la herida , con punta de nauaja profundamente : porque mejor salga la materia venenosa , que esta en lo hondo de la llaga , y mucho mejor seria cortar al rededor toda la carne dañada , de lo qual resultaran dos auxilios , o prouechos grandes , el vno estirpar se ha el veneno cõtenido en la parte mordida , y el otro que con la cantidad de sangre , que sale a fuera de la llaga , se euacuara aquella parte de la ponçoña que ya auia penetrado a la interior parte del cuerpo : pero si la llaga fuere en parte , o miembro adonde no se suffre hazer la obra manual arriba dicha , en tal caso vsaremos ventosas con mucha llama de fuego , o cauterizar le hemos con fuego natural : y encima le podremos applicar embrocaciones , de la ceniza de sarmientos , o de higuera destemplada con lexia , o con salmuera ; puedes poner en la llaga los puerros , las cebollas , los ajos vnas vezes majados a manera de emplasto , otras vezes quemados , y echados en poluos sobre la mordedura , tambien en semejantes punturas , se suelen applicar pollos , o perrillos abiertos por las espaldas , que con su calor atrahen alli el veneno , y lo mismo valen los pulmones de qualquiera animal , y para lo mismo vale , el siffo de vn gallo viuo , que sea grande puesto en la llaga , y aquel remedio de la venda de lienço bañada en pez derretida , y vendado el miembro , y bien apretado , por la parte alta : porque resiste , o empaça la subida del veneno , suele ser

bueno el estiércol de las cabras , cozido con vino , y applicado amenuado , la pez liquida , con sal molida , y caliente , suele ser gran remedio , hazen se fomentaciones , sobre la parte affligida ; con vinagre caliente ; y la calaminta , cozida en orines , o en salmuera acetosa , los ajos , las cebollas , y la aguda salmuera , el cozimientito del oregano beuido con vino , y el çumo del hinojo , del poleo , de lanenta , del puerro beuido con miel , haze se vn singular emplasto para remediar estos daños , de la cal biua , y ceniza de laurel , encorporado con azeyte laurino : es soberano remedio la fina triaca , dada a beuer al paciente , y assi sera , Dios seruido que aura remedio .

Esta calaminta es la q̄ vulgarmente se llama piedra y mas segun Laguna. l. 5.

Para hazer poluos con que se encueran las llagas : quema el cardo corredor , y estos poluos buelue los con miel , y pon los a secar en el horno , y secos muele los , y echa los en la llaga .

Para la yegua , o jumenta , que tuuiere el alimaña muerta en el cuerpo , y no la pueda echar . Toma las vñas de las cabras , y pon las en vn tiesto de brasas , y pon se la entre las piernas , como le de en la natura el humo , y echar lo ha .

Para matar las lombrices del vientre del animal . Dale a beuer en ayunas vinagre , y poluos de cuerno de ciervo quemado .

Para sanar llagas de la boca , aunque tengã cancer . Toma piedra alumbre , y vn poquito de cardenillo , y vnguento Egicijaco , y buelue lo todo çomo de lechugas , y lauaras las llagas con ello quatro vezes al dia , y sanar se han (con el ayuda de Dios .)

Para la sarna de los caualllos , y otras bestias . Sangraras de las venas de la tabla , y la euacuacion sera segun entendieres que puede sufrir el

Libro segundo.

vigor; y fuerça del animal, y conforme a la templança del tiempo, y si te pareciere, que la enfermedad es vieja, sera bueno purgar al animal, y hecho esto, tomaras piedra açufre, azogue, pez liquida, miel, y sal, çumo de ciguta, y de naranjas, vinagre, picralumbre, ebor blanco, o negro, xabon blanco, azeyte, hollin, estiercol de puerco, y cal: todo sea mezclado, y con esto vntaras la parte enferma, que en poquitos dias sera sano (Dios mediante.) Tambien es bueno, vntar las partes farnosas con orines de muchacho, y sal, y vinagre, y borra de azeyte: todo cõfccionado, y atibiado al fuego.

Para neruio lastimado. Tomaras azeyte, trementina, vino blanco, vnto de puerco, dialteza partes iguales, vntaras con esto el neruio, dandole calor del sol, o de brasas. Para lo mismo, tomaras las vayas del laurel, y cominos, y vn poco de miel, y ponerse lo has caliente, y si llaga vuire no la dexes cerrar hasta que este bien mundificada: tambien le podras curar, con harina de hauas, y de ceuada, y miel, y vino blanco, cozer lo has todo hasta quedar en la espessura de la miel, y caliente se lo pondras sobre el neruio, bien enuendado. Otra manera podras tener para curar lo mismo: tomaras miel, e rayzes de yedgos, y de maluausco, y bretonica, y de lirio: todo sea cozido en la miel, e caliente sea puesto sobre la parte dolorosa, y primero que hagas ninguna de las cosas arriba escriptas, le pondras vnhas pocas de lombrizes limpiadas de la tierra, y fritas en miel, se lo applicaras caliente, y con buena ligadura, no muy apretada; y siempre le deues guardar de toda humedad.

Para axuagas. Toma sal de compas, manteca de vacas, xabon ralo, partes iguales, vntar le has con esto diez, o

doze dias guardando le de mojar se.

Para arrancar vna palma sin hazer sangre, quando es vn dolor viejo de cascós, y se han hecho ya otros remedios, y no bastan adelgazaras la palma con vn puxauante bien amolado, y no tan delgada, que se haga sangre en alguna parte, y luego dar le has botones de fuego en toda ella, con vn boton redondo, los cuales botones no passaran abaxo a la carne, pero yran juntos vnos a otros, y no tan juntos q̄ de dos se pueda hazer vno, y pondras en toda la palma, pella de vnto añejo, cada dia vna o dos vezes, y ligar le has cõ buena ligadura, y guardar le has de humedad, y a los nuue o diez dias estara la palma leuantada, para arrancar se sin ningun dolor, ni sangre; y despues curar la has como se curã las otras de palmaduras.

Para hazer vna pilma fuerte, y maravillosa para echar la en vna espalda, o en vna cadera, o para enxugar vnhas bexigas, o lupias despues de abiertas, o vnhas alifates despues de dosgovernados de alto y baxo. Tomaras libra y media de pez comun, vna libra de pez griega, media de resina, y media de trementina, media de feuo de riõnada de castron, y derretido, vna onça de euphorbio, dos onças de grassa, y media de alma stiga, vna onça de enciẽso, vna onça de sangre de drago, media onça de azibar, media de sarcacolla, dos onças de suelda y cõsuelda: sea todo molido lo que se puede moler, y echado en vn puchero, adonde se derretira con el feuo, hasta que todo este cõfccionado, y esta pilma echaras en el miembro, que la vuiero menester, tẽplada en calor, y cubrir la has con su borra de tuidorõs, y sabe que es maravillosa: para resolver humidades, y frialdades, y para confortar los miembros que estuuiere flacos por auer padescido algun dolor.

Marauillosa
mẽte arraca
ra la palma,
el emplasto
de maluas, y
maluausco,
ceuada, y hi
gos secos, y li
naza, y mu
cho vnto de
puerco cozi
do todo en
agua y maja
do con el va
to, applicar
lo has caliente.

Para

Para hazer nacer pelo en alguna parte, adonde falta. Tomaras ajos castañuelos, otro tanto bulto de moscas, y maja lo en el almirez, y raoras el hugar, y saja lo con sajas menudas, y esprime le la sangre, y luego vnta lo con lo sobredicho, tres vezes en nueue dias, y nacer le ha el pelo (Dios mediante) buelto con azeyte de tagarto sera mas eficaz.

Para los aluarazos en qualquier lugar q̄ elto raser los has con vn cuero de lixa, y despues de bien raydos, vntarlos has cō sangre de liebre caliēte acabada de degollar.

Para nuues de los ojos. Toma çumo de agraz, y pō lo en vna redoma al sol, dōde estara tres o quatro dias, y espessar se ha como vnguēto, cō el qual alcoholaras el ojo, y sanara (plaziendo a nuestro Señor Dios.)

Para restañar sangre de vna herida. Tomaras el estiércol de los ratones, y muele lo, y este poluo echa en la llaga, buelto cō pelos de liebre, e si los pelos no se hallaren, sea el estiércol solo, y apretar lo has en la llaga cō buena ligadura, y restañar se ha la sangre.

Para refrescar la bestia que del auer caminado mucho cō grandes calōres viene congoxada, y asoleada. Tomados hueuos, y echa los en vn puelero de vinagre, y en estando las cascara delgadas, saca los del vinagre, y bafalos en vna escudilla, o q̄ agua rosada, y de cerrajas, y çugo de ceuada, y açitcar, y vn poco de azeyte rosado: esto le daras a heuer seys o ocho mañanas, y echar le has cada tarde vna medicina de aquestas cosas: toma çumo de llantén, e de yerua mora, e manteca de vacas, yemas de hueuos, azeyte rosado, y violado todo junto se lo echaras por detras, cō vna xeringa, e taparle has de baxo de la cola, como no lo pueda echar en vna hora, comerá yeruas, y cosas frescas, dormira de noche en el ca-

po, e de dia estara en partes frescas, y rosas, lauar le has cō vn agrio agüado; todo el rostro, y hocicos cada dia, a medio dia, e mandar le has regar cō agua fria, entre las piernas, y brazos, y aun todo el cuerpo, si el tiempo fuere muy caluroso, y así le regalaras lo mejor q̄ pudieres, e sy en cabo de ocho dias q̄ vieres vsado lo que auemos dicho, vieres que el animal esta triste, y como mal, hazer le has vna sangria de los pechos, y lauar le has la boca cō el lantorrio comun, de vinagre, y oregano, y sal, e miel.

Para la bestia que no quisiere comer sin tener en la boca cosa q̄ le impida, y auiendo se le hecho algunos remedios. Tomaras vna gallina gorda, y tuerce le la cabeça, y pon la acozer al fuego, en vna olla de agua, cō vn poco de çeteno, y quando la gallina este bien cozida, pō la en vna tãega, y mete dentro el hocico del animal, y atase la por cima, y detras de las orejas, como los ojos queden descubiertos, y en resciziendo vn rato, a quel vapor, luego echara por las narizes, y boca todo el mucermo, y si le digiere algun sahumerio, y echare alguna sangre por las narizes, ech lo por buena señal: porque se entenderá que se le ha rompido alguna vena en la cabeça, y por alli se purgara, y descargara todo el humor, y mucermo que ruuere en la cabeça, y como el cerebro se descargue, y purgue, luego comerá. (Dios mediante.)

Para hazer polnos para el bicho, y para espundias, y para siltola. Tomaras cal biva, y miel, y ceniza de sarmientos secos, estiércol de palomas, partes iguales, pon lo en vasija limpia a secar en el horno, y tapala con massa, y en estando secos vsa de ellos que son maravillosos para las cosas dichas, y aunque estan hechos de algunos dias, no pierden su fuerza.

Algunos dicen q̄ comera luego si le cargare los hocicos, con vna yerua q̄ se llama prestada de alno.

Libro segundo

Para llagas de la boca. Tomaras vino blanco, higos passados, ciruelas garagocis, vn poco de alumbre, y miel y ortegano, y vn poco de sal, con este la uatorlo, lauaras la boca del animal cada dia quatro vezes sin calentar le, y dar le has a comer uuas, porque marauillosamente sana las llagas de la boca el mosto.

Para resolver, y para madurar las apóstemas, y hinchazones, que se suelen hazer en el lomo, y en las costillas a las bestias, por cargas demasiadas, o por malas sillars, o albardas, se suelen aplicar muchas maneras de emplastos, y de algunos de ellos hare aqui mencion, para resolver vn accidente en tiempo frio, es bueno el emplasto fuerte, que comunmente se vsa, de vinagre, y harina, y pez, y vn poco de resina: todo cozido, y en mediana espesura y calor, se ponga sobre la hinchazon cubriendo le con estopas, o paño de lienço, auiendo quitado el pelo de todo lo hinchado. Otro emplasto ay y es bueno, hecho de claras de huevos, y vinagre, y harina de trigo. Otro: tomaras **vinagre, y bolarmenico, y claras de huevos, harina de ceuada, o de centeno, y aplicar le has en tiempo caliente, que marauillosamente resuelue.**

Este emplasto quitaras lauando con agua fria.

Otro para madurar, tomaras las hojas de las maluas, y cueze las en vna olla de agua, y quando esten cozidas quitas las del agua, y echales vn poco de vino y vn pedaço de vnto de puerco, y vna cebolla, y vn poco de linaza, cueza meneando lo de poco en poco hasta que se encorpore todo, a manera de vngüento, el qual podrás caliête sobre el apóstema dos vezes cada dia. Otro emplasto, tomaras las hauas secas, y echas las a cozer en vino, y quando esten bien cozidas machalas, y buelue las al vino y echar le has vn poco de azeyte y máteca, y cueza vn par de heruores, y aplicar le has caliente. Otro, toma las

porretas de los puerros, y frielas en vn caço con vn pedaço de vnto afejo, y pō lo caliête sobre lo hinchado: la yerua llamada corēneta frita cō vn pedaço de vnto, y puesta sobre lo hinchado es buena: los cuellos de los ajos picados y cozidos en vino y vnto, y en estado cozidos espessar los cō miga de pan mediano, puesto caliente sobre la hinchazō es bueno: todos los emplastos que he dicho se han de poner caliêtes excepto el de las claras de los huevos y harina, y el que digo de claras de huevos, y bolarmenico, y vinagre, y el emplasto primero que dixē, has le de despegar cō agua tibia, y ha de estar puesto tercero dia, y los demas no han de estar puestos sino medio dia, o vn dia por lo mucho: y de estos emplastos los primeros son para resolver, y los demas para madurar, y venida a maduracion al apóstema, abrir la has sabiamēte, mirando y guardado las siete cosas, que adelante en el libro de preguntas, y respuestas hallaras que eres obligado a mirar, y guardar, y curando la llaga como se deue curar aora remedio (mediante la voluntad de nuestro Señor Dios.)

Para molificar, y arrancar vñas, pōdre aqui vn marauilloso emplasto, el quales de admirable obra. Tomaras hojas de maluas, y de verças, maluauisco, alholuas, vnto de puerco, leuadura, linaza, higos, y pez molida, aplica lo desta manera, cozeras en agua las maluas, y las verças, y el maluauisco, y las alholuas, y linaza, y los higos, y quando este todo bien cozido, quitale el agua, y macha lo todo en vn almirez; cō el vnto de puerco, y leuadura, y al tiempo del macharlo, añadir le has vn poco de dialtea, y la pez molida, de manera que vaya en mediana espesura, y caliête lo podrás sobre la vña, y hinchazō, y presto se deshinchara, y arrancara la vña.

Para

Para vna hinchazõ nueva de las co-
stillas. Tomia hojas de verças, y pica las
cõ vnto de puerco, e põlo sobre el do-
lor, y hinchazõ, y aprieta se lo con la si-
lla, o con vna manta, y su cincha.

Para lo mismo vale la escabiosa, y
maluatico, machado cõ vnto de puer-
co, que sea muy aõejo, tambien es buẽ
remedio sino fuera suzio. el estiercol
fresco del hombre, puesto en la vña, q̃
la haze arrancar presto; y quando la
vña este arrancada; ponerle has sus vn-
guentos: para mundificar, y despues: pa-
ra encarnar: pues hallaras hartos en
este volumen; lauarle has la llaga con
vinagre tibio, si temieres de cancer, e si
no lauarla has con vino blanco tibio, y
en estãdo bien encarnada la llaga cu-
brir la has de trãpo de lana bien pica-
do, y echarle has encima el poluo de
miel, y cal, y no le cõsientas echar si-
lla, ni otro aparejo, hasta que acabe de
sanar.

Para sanar vn dolor de casco, aun-
que sea antiguo. Adelgazar le has la
palma, cõ vn puxauante, e pondras aca-
lentar vn ladrillo en el fuego; y toma-
ras vnto, y pez, y miel, y estopas, todo
hecho vna pella, e pon lo sobre el ladri-
llo, y luego pon el casco del animal en
cima de todo, e cubre todo el casco de
estiercol, hasta la quartilla; y alçale el
otro pie, o mano; y mientras estuuiere
afsi, echale vinagre fuerte por cima
del casco, y quando aya estado afsi vn
rato, quitarle has del ladrillo; y ponte
en todo el casco por dentro, y fuera al-
gun vnguento de blanduras: pues ha-
llaras hartos en este libro, apropiados
para este effeõto, y atale con buena li-
gadura, y a otro dia haras lo mismo, ha-
sta ocho, o diez dias, o como fuere la
grauedad de el dolor, y quando ya co-
xee poco, poner le has en toda la pal-
ma del casco, seuo de carnero; y miel
todo derretido, y caliente, y por de fue-
ra del casco, vntaras cõ el vnguento de

blanduras, y siempre este bien ligado,
e no ande, y este en parte blanda, y en-
xuta, y si todo lo dicho no bastare, qui-
tarle has la palma, y curarle has como
se deue, y suele curar, y quando la pal-
ma este sana, y tieffa echarle has su her-
radura chapada; la qual vaya bañada
vna ceja por delante, y puesto su pella
de seuo debaxo, dar le has sus botones
de fuego, en todo el redondo del cas-
co, vn dedo por baxo del pelo, y su arti-
ficial en la quartilla; y corona del cas-
co, cõ el qual te vntaras dos, o tres ve-
zes, y luego bolueras a vntarle; cõ sus
bladuras, e no trabaje el animal en vn
mes, despues de herrado.

Para hazer poluos para las espun-
dias, y para atajar el cancer; e llagas, q̃
tengan fistola. Tomaras eal viua, rasu-
ras, oropimente, y cardenillo partes
yguales, sea bien molido, y confacio-
nado.

Para remediar la bestia, que se des-
peo caminando desherrada, y se ha de
herrar, y caminar breuemente quitar-
le has el dolor si le bañares muchas ve-
zes todo el casco, cõ vinagre, y agua, y
vn poco de ceniza, y ha de yr bien caliẽ-
te, a quatro vezes dexara de coxear, y
se entestecera la vña, y cada vez que le
lauares le vntaras con vnto aõejo de
puerco, tambien es bueno tomar vina-
gre, y seuo, y sal, y saluados, todo cozi-
do, y caliente, hecho a manera de vn-
guento se lo pôdras en todo el casco,
por dentro, y fuera, y atarle has su pa-
ño, y orillo. Tambien es bueno, poner
le en la palma la miel caliente; bueltra
cõ alquitrã, y al tiempo del herrar la
bestia, poner le has debaxo de la herra-
dura, vnos liuianos picados, y podra
caminar: pero vntese siempre cõ vnto
aõejo todo el casco.

Para hazer beurajo para el muer-
mo. Toma manteca de vacas, y vnto
aõejo de puerco, alholuas, simiente de
rauanos, y de çanaorias, y matalahuga;

X 5 açã-

Libro segundo

agafran romiano; harina de trigo, y de hueso. Todo se cueza en vino blanco, hasta que mengue vn poco, y darlo has a beuer: nueue; o diez mañanas, y el segundo dia que se lo dieres, sangraras el animal de los pechos.

Para hazer otro lamedor, o beura-jo para lo mismo, y es muy bueno. Tomaras manteca de vacas, ciruelas pasadas, y nudo de puercos, açufayfas, matalahuga, junjülü, de cada vno dos onças; simiente de rauanos, y de çanaorias, de cada vno vna onça, de alçarauia, e simiente de hinojo, e de agafran, de cada vno media onça, vna dozena de huevos frescos, vna onça de açucar blanco, vn poco de regaliza, vn poco de miel, vna dozena de higos passados, q̄ sean melosos, y otra dozena de datiles sin cuecos, e para cozer todas estas cosas, tomaras el vino blanco, qui vieres que es menester, y echarlo has todo en vna olla nueua, bien molidas las cosas, que se puedē moler, e ponerlo has al fuego, y cozera hasta menguar la mitad, e cada mañana daras a beuer al animal vn quartillo, cō vn cuerno, e ha de estar en ayunas, y darlo has nueue, o diez dias, vno empos de otro, y cō esto se han remediado muchas bestias de muermo (mediante Dios.)

Para hazer vn lamedor para lo mismo. Tomaras azeite rosado, y de vayas, e de camamilla, o de mançanilla, e violado, de cada vno media onça, y media libra de buena miel, e vn quartillo de azeite, que sea muy bueno, y sin algun resabio, e dos cucharadas de estiercol de hōbre: q̄ sea reziēte, e otra tanta gallinaza blanca, echa lo todo en vn puchero, y menalo cō vn palo de regaliza, hasta que todo se deshaga, y encorpore, e toma vnas pocas de estopas, y empapalas en ello; y atalas, en el bocado del freno, y luego poluore las, con aluayalde, e salmolida, y a prima noche enfrenaras el cauallo,

puesto esto en el bocado, y este assi hasta que amanezca, y esto haras dos o tres noches: hasta que entiēdas que el animal esta sano, y a la mañana le mandaras dar de comer, y desde a vna, o dos horas a beuer, su agua cozida con regaliza, y açufayfas, y higos passados y tornarle has a enfrenar, cō lo dicho en el bocado del freno, y a puestas de Sol, de enfrenar le has: y darle has de cenar: e de beuer, e boluerle has a enfrenar, como dicho es: poniendo siempre en el freno estopas limpias empapadas en lo que auemos dicho, e mandar le has lauar las ingles: y la cabeça con agua tibia.

Para engordar cauallo. Tomaras la yerua llamada ceguta: y echa la a cozer en vna caldera de agua, y este ay a mojo vn dia: o vna noche, y pō dentro de la caldera con la yerua: la ceuada q̄ te pareciere: y este ay vn dia: o vna noche: y despues quitarla has: y daras al cauallo: o otra bestia: vna poca de aquella ceuada: que estuuo a mojo, a bueltas de la que le dieres por comida: y mas le aprouechara: si se la dieres a la noche, y esto haras diez: o doze noches: o las que te pareciere.

Para las leuantaduras o hinchazones. Tomaras las rayzes de los ajos verdes: o secos, e cuezelos en vinagre: hasta que se deshagan: y bolueras con ellos harina de ordio: y ponerlo has algunas vezes sobre lo hinchado: y deshincharse ha: e cada vez que lo pusieres: lauaras primero lo hinchado con agua y vinagre tibio.

Para sanar a las bestias, y a los bueyes de los piojos que se les crien en la lengua: tomaras la yerua, que se llama aolaga: y es espinosa de espinas agudas, y cueze la en agua, y laua cō aquella agua, la bestia que tuuiere piojos, y si no la hallares verde para cozerla, molerla has si estuuere seca, y massa la cō azeite: e friega a la bestia, o buey la lengua:

gua: e la boca con ello dos, o tres vezes, e sanara.

Para la bestia, que fuere mala comedora, y perdiere el comer: por achaque del muermo: toma dos trauietas de alholuas: y vna de linaza, e vnos pocos de cominos, y alcarauia: y mata la hoga, e simiente de perexil, partes yguales. Todo sea molido, y echado a cozer, en agua de regaliza: y açufayfas: y la valija sea limpia, y nueua: y quando este todo bien cozido: echale vn pedaço de manteca de vacas y vn poco de azeyte rosado: y apartalo del fuego, e quando este frio, dale a beuer a la bestia vn quartillo de ello cada mañana: y esto haras quinze o veynte dias por la mañana: e con esto cobrara apetito a comer: y sanara de algun muermo: si tuuiere.

Para hazer vn buen lamedor: para la bestia: que tenga muermo. Tomaras vna libra de seuo de riñonada de castron: que sea bien desuenado, e majalo en el almirez, e toma vn açübre del azeyte, que llamã virgen, lo qual es lo que sale de las azeytunas majadas: sin espresion de agua: y este azeyte yras ethando en el seuo poco a poco, y en echandolo como se encorpore todo junto: e quando este todo el azeyte embeuido en el seuo echaras en vna olla nueua vn poco de azeyte de linaza, y echa alli el seuo, que machaste con el azeyte virgen: y mezclarlo has todo junto, y desto daras cada mañana al animal, y aũ cada tarde, bañando en ello vnas estopas, y poner se las has atadas en el bocado del freno: y tener las has, hasta que todo lo aya chupado: y no comera, ni beuera hasta q̄ passen dos horas: y esto haras hasta que todo el lamedor se aya despendido, y acabado.

Para molificar, y deshinchar vna hinchazon nueua en las costillas en tiempo caliente. Tomaras hojas e rayzes de malua: e cueze las en agua, e quando

do esten bien cozidas, amassa cõ ellas, e con el agua adonde se cozieron vn poco de harina de ordio, e liaras vna puchada que pondras en la hinchazon, y deshincharse ha: pero antes que la pongas has de lauar lo hinchado con mucha agua fria sin hazer fregacion.

Para nuue, o paño de los ojos: toma el hueffo de la xibia: e vn palo de vidrio e vn poco de açafrañ, e vn poco de sal sea biẽ molido e cernido: y estos poluos le echaras con vn cañuto, dos vezes cada dia en el ojo: e vntarle has la cuenca, con azeyte rosado: o de comer.

Para los aluarazos: toma la vna canilla, e friega con ella mucho los aluarazos: e despues de bien fregados vntalos con alquitran frio.

Para deshazer vna hinchazon: toma la rayz del maluauisco: e mijo: e alheña partes yguales: e toma vn pedaço de seuo de carnero: o de castrõ e otro pedaço de vnto de puerco, e medio quartillo de azeyte: todo se cueza en vna olla nueua: hasta menguar las dos partes: e con esto vntaras la hinchazon: dos vezes cada dia: e ha de yr vn poco caliente.

Para axuagas: toma medio açumbre de orines, e vn quartillo de vinagre fuerte: e vn puño de sal de compas, e otro de hollin de horno de pã: e mezclalo todo bien: y este asy tres, o quatro dias, e tresquilaras la parte enferma, e lauaras le con este lauatorio, y desde a media hora, le vntaras con xabon raro, e ante todas cosas le desgouernaras de la vena de la parte enferma, e guardarle has de toda suziedad, e humedad.

Para las bexigas: tomaras el maluauisco e vnto añejo, y cuezelo en vn puchero, e ponlo en las bexigas tendido en sus estopadas bien caliente, y vntarlo has con buena venda, y orillo, y esto hazlo tres, o quatro dias, o como

Mucho le
abluara la
ga de comer
si beutere el
animal el vi
no dõde ayã
estado en in-
fusiõ vna no
che y vn dia
los cogollos
de ensienfos
verdes.

Libro segundo

se quitare el dolor, y en estado quitado no lo podrás mas, sino lauarle has, cõ lexia de farmientos secos, y vaya caliente, e lauarle has tres o quatro vezes al dia, y esto haras ocho, o diez dias, e despues ponerle has cada dia dos horas, en el agua corriente, e fria, vna hora por la mañana, y otra a la tarde, y desgouernarle has de la quartilla, e de por baxo de la rodilla, y en sanando las desgouernaduras, echarle has sus pilmas.

Para resolver las hinchazones de las rodillas. Tomaras las rayzes del maluaufico, e cueze las en agua, e luego machalas, con manteca de puerco, y azeyte de açucenas, e harina de hauas, que marauillosamente lo resueluen, y a otras apostemas, de dificil resoluciõ, las resuelue, y no las pudiendo resolver, las madura, e has lo de aplicar caliente, y vendar lo has, con buena venda, y orillo.

Para crecer los calcos e quitarles el dolor. Tomaras las bauazas del coziimiento del maluaufico, e cozeras con ellas vnto añejo, y ceuada, y gomarauiaga, e vn poco de vinagre, e caliente lo pondras, en todo el calco, con su ligadura, y aun algunos son de opinion, q̃ es tã buen vnguento este, que basta para hazer el efecto, si fiegares los calcos con ello.

Para la sarna. Tomaras, la yerua llamada viloria, e vn pedaço de vnto añejo, y vn poco de piedra açufie, y otro poco de sal: todo sea biẽ machado en el almirez, e pon la bestia al Sol, e luego vnta la parte sarnosa, y esto has de hazer dos vezes al dia, y el primero dia, sangrar le has de la tabla, y al quarto dia, le bolueras a sangrar otra vez.

Para el muermo: es gran remedio, dar a comer al animal la rayz de la nueza, e has se la de dar de esta manera: tomaras vn pedaço de ella, tamaño como vn hueuo de gallina, y hazerle has

pedacitos, del tamaño de los granos de la ceuada, y boluer los has con la ceuada, y dar se los has a comer dos vezes cada dia, nueue, o diez dias, y esta yerua hallaras en poder de los herbolarios, o de los boticarios, y procura que sea fresca, y mira que la color de esta rayz, es de color de vn nabo, y es tã gruessa, como la muñeca del hombre, y las hojas fuyas, son como las de la canduerca.

Para el muermo: toma la mitad de media onça de neguilla, y bien molida, deslie la con agua tibia, y echale por las ventanas de las narizes, y tenle la cabeça alta, como lo trague, y es cosa prouada, y cierta, que haze purgar mucho al cauallo, o a otra qualquiera bestia, descargado la por gran tiempo, y aunque con ello tossa, y pierda el comer, por algun dia, no te de pena: porque vendra a comer muy bien, y quedara sano.

Para axuagas: toma sal de compas mâteca de vacas, xabon raro, partes yguales, y vntaras con ello las axuagas, doze, o quinze dias, y en este tiempo, no entre en agua el animal.

Para los lãparones: toma quatro onças de miel, y quatro de cera, quatro de pez, y quatro de azeyte, y quatro de seuo de carnero, todo lo derrite sobre el fuego, en vn puchero limpio, y quando lo quieras apartar, añadirle has dos onças de rejalgar, y con esto vntaras los lãparones, algunos dias, e plazera a Dios que se remediara.

Para las espundias: tomaras vn pedaço de cuero de cordouã, y haz le en el medio vn agujero, al tamaño de la espundia, y pon le de manera que el espundia salga por el agujero del cuero, y hiẽde vn poquito el espundia, y echale el poluo del rejalgar molido, y a pocos dias se caera el espundia en pedaços.

Para sacar algun hierro, que esta en

Dize Galeno, muy presta cosa es cortar, pero mejor, y mas artificial: es sanar cõ medicinas y asist quando se me jantes cosas, pueden curar con medicinas, no las cortes por el

fluxo de san
gre q̄ puede
venir, y acci
dente del fue
go.

la llaga, y no se puede sacar con herra
mieta, toma el poluo dela piedra ymã,
y ccha se le encima, ya pocas vczes sal
dra, y fmo saliere breuemente, toma
vna lagartija, y cortale la cabeça, y la
cola, e macha lo otro del cuerpo en el
almirez, con vna cebolla blanca, y esto
pon cada dia en la llaga, como no se ca
yã, y sacarlo ha.

Para hueffo, que esta en la llaga, y an
da sentido de algun golpe, y no se pue
de sacar con herramienta: toma la yer
ua llamada pimpinela, y la suelda, y ma
chala, y embuelue las, cõ vn poco de
miel, y pon lo en la llaga, e alimpiã lo
has, e hara soldar, y afixar el hueffo, y
si huuiere algun pudrimiento, o cor
rupcion, toma el marruui, y hojas de
yedra, e de maluas, partes yguales, ma
chalo con vnto de puerco, que sea añe
jo, e sin sal, e pon lo en la llaga, y sacara
todo el veneno, y sanara la quebra
dura.

Para encorar llaga. Vnta la con cla
ra de hueuos, y echa encima el poluo
de alheña.

Para la fistola. Toma hiel de puerco,
e harina de cõteno, e haz lo emplastos
e pon lo en la fistola, y en breue sanara
(Dios mediante.)

Para estãcar sangre de narizes: o de
otra qualquiera parte del cuerpo, dale
a beuer al animal, el çumo de la vizna
ga con agua, y a comer verdolagas, y
estancar se ha.

Para la bestia amormada: toma vna li
bra de simiente de romazas, e muele la,
y toma dos galapagos, y vna onça de
encienso, e media de resina de pino, y
media libra de vnto sin sal, pon todo
esto acozer en vino, e cueza hasta q̄ se
mõden los hueffos de los galapagos, y
colar lo has por vn cedacillo de cer
das, o por vn paño lassõ, y daras a be
uer al animal medio açũbre cada dia,
y echarle has en lo q̄ beuere, cada vez
dos hueuos, que ayã estado en vina-

gre la noche antes, y veras que a la ter
cera vez que se lo dieres a beuer, meã
ra todo el muermo.

Para esfriar algun miembro, a don
de se dio fuego y accidentose toma
las alcarchosas verdes, y pon las ma
chadas encima de lo enconado, y si
estuuieren secas, macha las rayzes de
ellas, y pon se las, y esto es cosa que sa
ca el fuego, y resfria el miẽbro, y apla
ca la hinchazon assedando el dolor.

Para hueffo, que anda quebrado en
la llaga, y no puede salir, maja el arze
fuste, con vnto añejo de puerco, y põ
se lo en la llaga, y saldra.

Para hazer vn lamedor de poca co
sta, y muy aprouechado para la tosse
seca de las bestias. Tomaras las baua
zas del cozimiento del maluauisco de
sus rayzes, y apuradas con miel, y açu
car piedra dar se lo has a beuer por las
mañanas, q̄ marauillosamente le viu
fica, y ablãda el pecho, y mitigua la to
sse antigua.

Para quitar el dolor en parte magu
llada, o apasionada de algũ golpe de
palo, o piedra, ò de cosa semejãte: po
dras ponerle qualquiera de dos em
plastos; y son muy buenos el vno ha
ras de las hojas pequeñas de las mal
uas, cozidas en agua, e picadas con sal
uados bien apurados, e despues de to
do picado, añadir le has vn poco de
azeyte rosado, e tibio le põdras sobre
la parte lastimada: porque marauillo
samente asseda los dolores. Otro ha
ras de la miga del pã del trigo, moja
do en agua coziendo, y quãdo este biẽ
empapado sacar lo has, y buelue con
ello dos yemas de hueuos, y azeyte ro
sado, y tibio lo pon sobre la parte que
duele: porque mucho descãso pone,
amanfãdo los rayos, y el dolor.

Para hazer vna marauillosa medici
na: para prouocar a la bestia a grãdif
simo sueño, y es admirable: para quan
do vna bestia es mala de herrar, o de
desgo-

Libro segundo

desgouernar, o de curar qualquiera cosa, y hazerse de esta manera. Tomaras el opio, y çumo de morella, e de veleño, o jusquiamo, e de mãdragora, e de ciguta, y de lechugas, y embeueras en todo esto, vna esponja nueua, y secarlo has al Sol, e quãdo necessario sea, echar la has en agua caliente, y darle lo has a beuer al animal, y veras que en breue le vendra vn profundo sueño, y si tardare en dormirse, vntar le has el cerebro de tras las orejas, y en la frente, con el opio, buelto con el vnguento populeon, y si todo esto no bastare para q̄ el animal se duerma, darle has a beuer vn poquito de opio, en muy pequeña càtidad, y dormir se ha immensamente, e dormido el animal, le podras desgouernar, o labrar de fuego, o cortarle alguna carnosidad, o hazerle otra qualquiera obra manual, y hecha la obra le podras despertar, poniendo le a las narizes otra espõja, mojada en fuerte vinagre, y sino bastare, ècharle has en las narizes, y orejas el çumo de ruda, e del hinojo, y luego despertara, y tãbien despertara si le pudieses a las narizes, humo de lana, o del cuerno de la cabra.

Para sanar las grietas, que se hazen en las quartillas, en tiẽpo de lodos, y aguas. Toma encienso, e almastiga de cada vno media onça, y de cera vna onça de azeyte seys onças, derrite lo todo al fuego y dexa lo clar si con ello vntaras las grietas, lauãdo las primero con vino blanco caliente.

Para hazer poluos para las nuues, q̄ a las bestias se hazen en los ojos: tomaras sal y harina muy molido y cernido, e coje de ello en vn cañuto de caña y sopla se lo dentro en los ojos, y esto haras algunos dias, y este la bestia en caualleriza escura. Otros dizen que el vidrio molido y cernido vale para lo mismo, e lo mismo vale el hueso de la xibia molido e cernido.

Para sanar en breue la hormiguilla, aunque tenga la bestia dolor, e coxeca de ella. Tomaras vn puxauante y adelgazaras el casco, e la palma, y apuraras la hormiguilla cõ la oreja del puxauante, y sino alcãzare la oreja del puxauante, apurale con la legra, sin hazer sangre, e luego echale en el hoyo pez, e refinã, e scuoy cera, todo derretido al fuego, lo qual le echaras coziendo, e ponle sus estopas apretadas dentro, e pon a cozer la vna canilla: que es vna yerua, que se cria en los tejados, y echaras alli vn poco de pez, y azeyte, y cõ esto caliente reboçaras todo el casco, atando le vn paño, e ligando le con el orillo y esto has de hazer ocho dias cõtinuos, cada dia dos vezes e despues ponerle has en el hoyo que legraste, el azeyte de enebro caliente quatro, o seys dias y luego henchitle has de seuo, y echarle has su herradura bañada en todo el casco y darle has al rededor del casco, sus botones de fuego, los quales se den adonde llega, el cabo de lo que legraste y vntalos cõ mierres tres dias, y despues con el vnguento basilicon, y reherrarle has cada quinze, o veynte dias, abaxando y limpiando el casco cada vez, y desta manera sanara, e no boluera mas (plaziendo a nuestro señor Dios.)

Para la sarna de las bestias. Tomaras cogollos de toruisco, e de ajos de cada vno vn buen manojo, y de albarraz e piedra açufre, y aluayalde de cada vno dos onças. Todo sea molido excepto el aluayalde, y la piedra açufre y pon lo a cozer en dos açumbres de agua, e cozera vn buen rato, e luego bolueras con ello el aluayalde, y la piedra açufre, e con esto lauaras la sarna algunos dias, y si tuuiere gran comezon vntarse lo has con azeyte, cozido en ello vn poco de sal, y a tres o quatro vezes que le vntes cõ esto, se le quitara la comezon. Tambien ay otra cura

Si quisieres sanar en breue la hormiguilla quemada has tres dias, con el agua fuerte de los plateros, despues de hauer la apurado, y luego haras lo que se muda aqui y esta es cura breue y muy cierta.

Acarrearle ha gran fuerça, si beuiere vn quartillo de vino, en que ay estado en la fusión por vna noche, vn puño del musgo del robic, o de a limo, o de cenõ, o de cedro.

ra para la farna, fregaras la farna cō vn paño aspero, hasta que quiera salir la sangre, e macharas las rayzes del pino, y cozer las has en agua, y cō ello lauaras la parte farnosa, y poner le las mismas rayzes encima, vntando lo primero cō azeyte, y guardarle has del frio, e de caerle en los ojos, y esto has de hazer en dia claro, y seguro de ayres, e frio: porq̄ el frio le dañaria mucho, y esta agua sobre dicha es buena para lauar las colas, y crines de los uallos quādo se les pelan, y para lauar la farna, de qualquiera especie q̄ sea, y para curar esta enfermedad de rayz, deurias purgar, y sangrar el animal, las vezes que vieres que le conuienen.

Para lo mismo fregaras mucho la parte enferma, con vn paño aspero, hasta que salte la sangre, e vntar se lo has con alquitran, y esto haras en dias claros, seguros e calientes. ¶ Para lo mismo. Tomaras azogue, y azeyte y ceniza de sarmientos, e mezclalo todo, hasta q̄ no se parezca nada del azogue, y vntarle has con ello la farna.

Para lo mismo: toma el estiercol fresco de las cabras vna libra, e media de sal, y embueluelo con leche de cabras, e pō lo a cozer, hasta que todo se mezcle bien, y fregaras la parte enferma, cō paño aspero, e luego vntar se lo has al sol, y tambien lo podras vntar, con boñiga fresca de buey.

Para lo mismo. Toma el estiercol de los conejos, y massalo cō vinagre fuerte, y orines, e pon lo a entibiar, y pō le paños mojados en ello, en toda la parte farnosa, e los paños sean de lienço, y limpios.

Para accidente de las costillas. Tomaras greda, y barro bermejo, y amassalo con el vinagre fuerte, e pon se lo en todo lo hinchado, tres o quatro vezes al dia, e quando le quitares lo que esta seco, sera con agua fria en verano, y en invierno con agua tibia, a donde ayas

cozido cogollos de toruisco, o cōn agua de çumaque, cozida con granadas agrias, o con la casca, q̄ curten los curtidores que todas estas aguas, tienen propiedad de estringir, e resolver lo hinchado, y si llaga huuiere curar la has, como te han mandado curar otras llagas.

Para el muermo daras a beuer al animal el estiercol de el hombre seco, y molido, y echado en vn açumbre de buen vino, y de suerte que no quede raro, ni espesso echar se lo has la garganta a baxo, con vn cuerno, y esto le puedes dar aunque este a peligro de muerte, y no pueda comer, ni beuer y moderarte has en la cantidad que dieres que prouado es.

Para sanar los lamparones. Toma el trapo, con que se aya alimpiado la muger su natura quando acabo el hombre de tener cuenta con ella, y lauale bien en agua, y aquella agua dar se la has a beuer al animal, y cortarle has el neruio que tiene entre las narizes, el qual solemos cortar para enxugar mataduras y pulmones de el lomo, y para cortar le has de hender el cuero, y descarnarle con el cornezuelo, como para desgouernar, y en descubriendo le, cortarle has al traues q̄ no ay peligro y quemaras la llaga con azcyte y trenientina, y asfi se secaran los lamparones (Dios mediante.)

Para remediar la bestia atorçonada, sacarle has la lengua, y sangrarla has de vna vena gorda, que tiene de baxo de ella, e quando ayas rompido la vena, y saliere la sangre, sueltale la lengua: para q̄ coma su sangre, y si la chupare luego se le quitara el torçon (mediante Dios.)

Para la bestia, que tiene dolor en la bexiga, e no puede mear pon a cozer en vino, el perexil, e tibio se lo echa por la garganta, e luego meara (plaziẽdo a nuestro señor Dios.)

Libro segundo

Para alcançadura en el neruio, es me-
nester curarle cõ mucha presteza tres-
quilaras la parte lastimada, e tomaras
seuo de carnero, e haz lo pellas, del ta-
maño de vn hueuo de gallina, e buel-
ue con el seuo vn poco de sal pedres, y
piedra açufre, y arena muy menuda, y
resina y pez, e cada vez que le ayas de
curar pondras vna de estas pellas, en
azeyte heruiedo, y sacarla has cõ vnas
tenazas, e poner la has en el alcança-
dura, tantas vezes hasta que la pella se
deshaga, y quando aya poco de ella,
poner se la has en el alcançadura, bien
ligada con su véda, y orillo, y esta mis-
ma cura podras hazer al espèrauan, y a
la corua, siendo nueuos: porque siẽdo
el espèrauan viejo, no escusa de labrar
se de fuego.

Para la bestia, que tuuiere las nari-
zes tupidas, de algũ muermo: moja vn
ysopo redondo, en manteca de puerco,
e de vacas es mejor, y metese la
por las narizes arriba, y abrir se las ha,
y luego echale yemas de hueuos por
las narizes, teniendole alta la cabeça.

Para hazer vna buena beuienda: pa-
ra el muermo. Tomaras vn quartillo
de miel, dos onças de seuo, e de alcara-
uia, y espliego, y alholuas, simiente de
çanahorias de cada vno vna onça sea
todo molido, y buuelto con vnto añe-
jo de puerco, e harina de trigo biẽ cer-
nida, y otra parte de harina de linaza,
põ lo todo a cozer al fuego, echãdole
vn poco de azeyte de linaza y quando
aya cozido vn poco, y este téplado en
el calor, darlo has a beuer al animal,
e chãdo se lo con vn cuerno por la gar-
ganta, y este remedio es muy bueno, y
prouechoso.

Para manifestar llaga, que se sobre-
fano. Toma cal biua, e vn poco de xa-
bon raro, e vn poco de miel, e harina
de trigo, e çumo de cardo vero, y amas-
salotodo en vno, e poner se lo has so-
bre la llaga, e manifestar se ha, e has lo

de aplicar caliente.

Para la nuue del ojo: sangra le de la
vena, que esta de baxo del ojo, y toma
el escoria del vidrio, y haz la poluos, e
molidos, e cernidos, echarse la has nue-
ue dias en los ojos, y sanara (Dios me-
diante.)

Para sanar despalmadura, vntale la
palma con miel caliente, y echale enci-
ma la pez muy molida, y en estãdo biẽ
quajada la palma, derrite en vna sar-
ten el vnto sin sal, e buelue cõ ello, vn
poco de azeyte, e vn poco de azibar,
bien molido, e poner se lo has en la pal-
ma, con sus mechones, e buena ligadu-
ra bien apretada, e sanara (plaziẽdo a
nuestro señor Dios.

Para sanar el agrion: vntar se le has
nueue o diez dias con azeyte caliente,
como no queme, y en cabo de estos
dias, mandar le has poner dentro del
agua rezia, otros ocho dias, y echarle
has al noueno dia vna pilma de aque-
stas cosas: tomaras media libra de pez
commun, e media de pez griega, e vna
onça de encienso e otra de alnastiga,
e vn poquito de manteca de puerco, e
vn poco de cera, pon lo todo a derretir
en vn puchero al fuego, y en estan-
do todo regalado, templarlo has que
no queme, y echar le has esta pilma, en
todo el agrion cubriendo le con bor-
ra de los tundidores, e huelgue quin-
ze o veynte dias.

Para sobrehueſto abre le el cuero
sãtilmente, con vna lanceta, y raer le
has el sobre hueſto hasta la canilla, e to-
maras aluin bien molido, e la consuel-
da bien machado, e mezcla lo con las
claras de los hueuos, e metese lo den-
tro en la llaga, con sus estopas, e cofer
se lo has bien, e vntar le has cõ este vn-
guento: toma quatro onças de pez, y
desuelda, y consuelda, encienso e vn-
to de puerco, alnastiga, y grassa y azey-
te, de cada vno vna onça, e de cera me-
dia onça, sea todo cõfacionado al fue-

go, y hecho vnguento, con que le vntaras, e ligarle has con buena venda de lienço, e apretar le has vn poco, con su orillo ancho: porque no le de dolor, y a la segunda cura, recomoceras que disposició tiene la llaga, e curar lo has como mas viéres que conuienes, procurándolo digestirla: para q̄ haga buenas materias, y quando las tenga bien digestas, lauar la has con vino blanco, y aplicarle has el vnguento. Egypciaco, con otra tanta miel comun, o otro vnguento, que mundifique, y encarne la llaga, el qual podras hazer de miel rosada, y encienso, y azibar, bien molidos, y siempre le tendras buena ligadura, de venda, y orillo, y aya mucha limpieza en los arredores de la llaga, poniéndole siempre sus estopas enxutas: para que embeuan las muchas humedades, y sabe, que este vnguento, con que te mandamos vntar el sobrehueso es bueno: para poner en buena digestion, y encarnar qualquiera llaga, que este abierta, y siempre le guardaras de no jarse la llaga, y estara atado el animal al pesebre, de manera que no se pueda rascar, ni morder.

Para las grietas, que se hazen a las bestias, en las quartillas de pies y manos: Toma çumo de borrajas, y alheña bien molida, y mezclalo, de manera que quede en espesura de miel, y con ello vntaras las grietas, lauando las primero con vino blanco caliente, y tambien es bueno, vntar las con manecca de puerco, buelto con ella vn poluo de cardenillo, y quando ya estén las grietas casi sanas, echarle has vn poluo de aluayalde, y alheña bien molidos, y siempre le lauaras con vino blanco, y si cozieres con ello romero, y çumaque, y vn poco de piedra alumbre dessecara mucho mas, y esto le pondra en aquellas partes muy secas, y enxutas, y si prele guardaras de no jarse, o enjuzarse los pies enfermos.

Para dessecar, y encorar llaga, que este llana, y encarnada. Toma cal biva, y miel, y sal, y carne magra de puerco, secada en el horno, e molida, e bolueras todas estas cosas, con la miel, hasta que se haga vna pulta, y poner la has en el horno a secar, y estos poluos bien molidos, echaras en la llaga, y veras que la chugaras, y encoraran en breue.

Para sobrehueso, que sea nueuamente hecho assaras vn hueuo hasta que se ponga duro, y poner se le has sobre el sobrehueso, bien ligado, y deshazese ha a pocas vezes que se lo pongas e has lo de poner cada dia vna vez.

Para hazer estar queda a herrata la bestia que no aguarda a que la hierre, echar le has a la boca vn burujo, del cabo de vna sogá de cañamo, que sea bien larga, y echaras la sogá, por cima del lomo de la bestia, y echaras vna lazada al pie, que quieres herrar, y alçar se le has, en cogiendo la sogá al tiempo que alçares el pie, y tenga vn hombre la sogá tirada, y otro hombre tenga el pie: por q̄ dura de estar queda a mal de su grado, porque quantos tirones diere con el pie, tantas vezes se lastimara en la boca, y assi no perneçara: por no lastimarse, y esta industria tengo por mejor, que la del potro: porque se puede hazer con mucha facilidad, y otra de que no ay peligro de lastimarse el animal como en los potros ha caçecido.

Para sanar las axuagas. Tomaras la miel que sea morena, y vntaras las has, y echaras encima el poluo de bolliu bien cernido, y sobre el hollin, echaras el poluo de las cascara de las granadas, secas, y molidas, y arar lo has con paños limpios como no se desate, ni se raye, y a otro dia desatarse lo has, y laualo con vino blanco puro, y caliente, y echarle los dias con paño lim-

Libro segundo

limpio, y echar le has la medicina sobre dicha, y ligarse lo has, como dichos es, y a pocas vezes sanara (siendo Dios seruido).

Para cauallo, o mula, q̄ no quisiere reboluer, vnna mano, o a otra, si tuuiere colmillos, sacale el colmillo de la parte donde no quiere reboluer, y itaele la varrilla bien rayda, con vnna lanceta, o nauaja, como no allegues al meollo del hueso de la quixada, y curaras la llaga, como ya diximos; en la cura de destomillar, e quando este sana la llaga, echale el freno torcido, de manera la cama que no la pueda coger, e luego reboluerá bien.

Para cauallo, o mula, que se enfrenate mal, por tener la boca pequeña, e cortar le has vnno cueros prietos, que estan dentro de la boca (que se dicen baruas) y cortar le has como dos pulgadas de cuero, de cada parte; y curar le has las llagas como ya haue mos mandado curar otras llagas de la boca, y curar le has cada dia dos, o tres vezes, y no le dexes poner freno, hasta que este de todo sano.

Para las vñas, que se hacen en las costillas, o en la silla, o albarda. Tomar las pomijas de los puerros, o de los ajos, cruto añejo de puerto, y fric hasen el vino, e caliente se lo pon encima de la vña, y a pocas vezes se arrancar, y arrancada, curada llaga con miel, e harina de trigo, todo buuelto, con çumo de arzolla, y esto comera la carne mala, y engendrará carne buena, y cretando y carnada la llaga, la gar la has con vino caliente, y echarle has sus poluos para encorato.

Para bolmillo. Toma las hojas de la verca, y la vitiebla, y vn pedago de vino añejo, y vn poco de sal, todo machado se lo pon en la vña, y arrancar se ha en pocos dias, y si huviere acciden te sangraras, y multiplicaras de fedusos, y curar la llaga como se dice curar

esino hallar las yeruas, machar, y of vino con vn poco de ceniza roja, y esto le pondras sobre la vña, y embete se arrancara.

Para las espundias. Tomaras vn grano de rejalgar, que sea tamaño, con poco menos que la mitad del espundia, e ponle en medio de ella el grano, y atase lo bien, y no lo desates hasta tercero dia; y despues de destado, dexalo andar así, hasta los Reyno dias; y veras que se caera el espundia en pedaços, e quedara el espundia arrancada, derayz. Luego buelue le a echar vn poquito de este mismo molido, e quando la llaga este bien limpia, cura la con este vnguento. Tomaras encienso, e almaliga, e grassa, y azibar, de cada vno media onça: muele lo todo, e toma el seuo de la riñonada del carnero, e de la riñonada del castron; y el vno añejo de puercó, e vn poco de çera, y pon lo todo sobre el fuego, e quando todo este bien regalado, quita lo, y echale los poluos, e menca lo con el spatula para que se mezcle todo; e luego echa lo en vn puchero limpio; adonde estará guardado, y lauara la llaga con vino blanco tibio, e poner le has este vnguento, que daucamos dicho, tendido en vnna estopa; y quando se aya la llaga poblado bien de carne, lauar la has con el mismo vino, y echarle has sus poluos de miel, y caly sal con que encorara.

Para hazer vnguento bueno para curar la llaga de vn gauarro, quando ya ha salido la rayz: toma miel, e piedra açufre, çumo de cardo vero, e cal, e harina de trigo, e xabon raro, por yguales partes; saluó que ha de ser de la miel al gomas, sea molido lo q̄ se puede moler, y junta lo todo a modo de vnguento, con el qual curaras la llaga cada dia dos vezes, y lauara has primero, con vino blanco caliente, y con gran

auiso, que siépre aya limpieza, y muy enxutas las materias, e podrá sus estopadas, adonde se embeuan, y este vngüento así como es bueno para los guarros, lo es para las llagas de las espaldas, y es prouado.

Para las axuagas. Toma alheña, y xabon raro, e los sesos de la cabeça de vna cabra, y el çumo de la yerua llamada vna canilla, que se cria en los tejados, e buelue lo todo en vno, e quemaras las laxuagas cõ vn huevo roxo, y luego vntarle has, cõ aquel vngüento dos vezes cada dia, en inuierno, y en verano le vntaras tres vezes, y esto haras vn mes arreo, (e plazera a Dios que sanara) y este remedio es mejor para en inuierno, que para en verano.

Para raças del casco, legrarse las has como queden descubiertas de cabo a cabo, hasta allegar a lo biuo, y echar le has estos poluos. Toma azeche, y aluin, e suelda, e resina de pino, todo bien molido, y estos poluos le endureceran la carne tanto, que se la bolueran casco, y vntarle has al rededor del casco junto al pelo, con este vngüento. Toma encienso, almastigacera, y arzilla, suelda, y consuelda, e vnto de puercos, seuo y azeite, de cada cosa pondras vna onça, e del vnto pondras quatro onças, y del seuo dos onças, moleras las cosas molederas, e mezclara las has todo en vno, y echar lo has en vna sartén, y regalar lo has sobre el fuego, y quando este bien incorporado, quitarlo has del fuego, e dexarlo has resfriar, y vntaras la bestia, como haue mos dicho, e dexarla has holgar, hasta que la raça vaya dos dedos por debajo del pelo.

Para la bestia amormada, echar la has vnas manecoras a dābas manos, y abaxarle has la cabeça, atādole el cabestro a las manecoras e verle has manifesta la vena de las sienes, y sangrar le has de ella, e quando aya salido harta

sangre, defatarle has el cabestro, y alçar la cabeça, y no saldra mas sangre y echarle has en las narizes la simiente de los armuelles muy molida, y esternudara con ella los humores de la cabeça y así purgandolos quedara sana, e si tuuiere tupidas las ventanas de las narizes, tomaras vna varalifa, que tenga bota la punta e vntarla has con manteca de vacas, y meterse la has por las ventanas de las narizes, y esto se las destupira, y has te de guardar de lastimar el animal con ella, y de hazer le sangre, y tomaras quatro, o seys huevos y sacar les has las claras, e dexa las yemas en los cascarones, y echar se las has por las ventanas de las narizes, como las trague, e tomaras dos rāto vino, como podra caber en los cascarones de los huevos y echale lo por las ventanas como lo trague y esto le haras nueue dias vno en pos de otro, vna vez al dia e hazerle hā abladar, y despedir el muermo, de qualquiera manera que seca.

Para la bestia que le rugē muchas vezes, ya menudo las tripas y está hinchados los hijares y no haze muestras de tener torçõ esto se causa por cõgelarse la agua, dentro en las tripas, e así veras que se le hincha el viētre, y los compañeros, y las venas del rostro, y las de mas del cuerpo, y las piernas e las venas de debaxo de la lengua se le escõnden, y no parecen, e punçádole cõ el dedo lo hinchado, nõ se desfende, antes se le haze vn hoyo en el cuero, el qual se buelue a hinchir poco a poco, e no puede el animal estar echado sobre el vientre, e si le almohacaras se le cao todo el pelo, y el animal que tuuiere estas señales o alomenos las mas de ellas ten por cierto que tiene hydropezia. Curar la has desta manera, dar le has a comer hojas de vercas, perexil, apio, heno verde, o feçõ, y alfin, todas aquellas cosas que

Libro segundo

prouocan a camara; y orina le son prouechosas, hazerle has passear cada dia a buen passo: porque se escaliéte, y sude, y darle has esta beuida. Tomaras rayzes de esparraguera, de apio, y de perexil, de cada cosa dos onças, y despues de bié limpias, pôdras vn açúbre de azeyte en vn puchero, y cozeras en ello las cosas sobre dichas, y cozerlo has hasta quedar en vn quartillo, y esto le haras beuer con vn cuerno, o tomaras seys onças de rayz de opoponaço, y molida se la daras a beuer: el agua que beuiere sea poca, y cozida en ella la yerua llamada grama, o la doradilla, e sabe que para esta enfermedad es dañossimo el mucho beuer, y tambien le podras dar en el agua que huuiere de beuer, la boñiga del bucy seca e molida, e simiente de açanahorias, hazer le ha gran prouecho darle a beuer, vna granada machada y desatada en vino, o vn poco de perexil machado, desatado en el vino, e hazer se lo beuer, y procura que coma cada dia vn manojito de apio: porque quanto mas comiere, le hara mas prouecho, y si con todo lo dicho no se remediare, y vieres que el agua esta ya entre cuero, y carne q lo conoceras tentando con la cabeça de tudedo, y veras que se lo haze. hoyo, entonçes tomaras vna lâceta subtil, y hazerle has vn agujerito pequeño; rōpiendolo solo el cuero, y este agujero haras al ancho de vna mano, desuiado del ombligo, hazia los brazos, e pondras en el agujerito, vn cañuto de cañõ, o de laton, y por alli saldra aquel aguaçay mal humor, que tuuiere con gelado, y recogido, y quando aya salido harra cantidad, quitaras el cañuto: porque no acabe de salir todo el humor que huuiere: porque podria peligrar el animal si todo se sacasse de vna vez, y este agujero haras, no derecho, sino casi torcido a la vna parte, y no se ra grande, ni ancho: porque no se sal-

Si la boñiga fuere del mes de Mayo, seramas eficaz.

Algunos autores son de opinion, que el agujero se haga más atrás del ombligo, y otros más adelante, yo sigo a los que quieren que se haga adelante por parecerme que es mas seguro.

ga por el, el rēdaño, e si acaso le saliere, atarse le has al cuero, cō vn hilo rezio de lino, e dexarle has asfi hasta que el de fuyo se le caya, o se refuelua, y a otro dia boluer le has a poner el cañuto, y saldra parte del humor que quedo del dia antes, y esto haras tres o quatro dias, y quando todo aya salido curaras la llaga como se deue curar, y quando ya vaya consoldando, y sanando, haras passear el animal cada dia vna hora, o dos, algo apriessa: porque con el exercicio, y trabajo sude, y durante la cura, ya tenemos dicho que beua poco, y el agua que beuiere sera de grama, o de atarse, o de doradilla, y esta agua beuera muchos dias despues de sano: porque para las passiones del vientre es muy aprouechada.

Para hinchazon de debaxo de la filla, o del albarda. Tomaras vinagre rezio, resina y aluin y veleño, y cogollos de retama, macharas las yeruas, e moleras las gomas, e cozerlo has con el vinagre, y espessarlo has con harina de trigo, como pegue lo pondras sobre lo hinchado, e cubrir lo has con estopas, o con paño de lienço, y estar se ha asfi, hasta que ello se le caya, e quando se cayere, quedara deshinchado y esta pilma es buena para carne quebrada e para neruio magullado, o lastimado.

Para la farna. Tomaras el gumaque, y alheña, e la vna canilla, resina e cardenillo maffarlo has, con vinagre fuerte, como quede hecho vnguento, y lauaras primero la farna, con agua del cozimiento del adelfa, o de cogollos de xara, y ha de yr caliente, y en estando enxuto, vntarle has al Sol, con el vnguento que hauemos dicho, dos vezes al dia, y sino hiziere Sol, no le vntes, y si le vntares, sea al calor del fuego, e si te pareciere que ha menester sangrias, hazer las has.

Para la bestia, que tuuiere sacado,

el redano atar se lo has junto al cuero, con vn hilo rezio, y costar se lo has con vn hierro caliente, y vntar se lo has con azeyte, y pon le encima sus estopadas, mojadas en vino caliente, dos, o tres vezes al dia, y esto le haras, cinco o feys dias, vno empos de otro, e lauarse lo has con buen vino caliente, y meter se lo has adentro, y curaras la llaga, como vieres que mas le e conuene, aplicandole medicinas, e vnguentos, q̄ tengā propiedad de encarnar, y consoldar las llagas, y siempre se guarde del ayre, y tenga buena ligadura.

Para la bestia q̄ se le salieren las tripas: por alguna herida, caldear se las has, con buen vino caliente, hasta q̄ bueluan a estar en su calor, y virtud, y meter se las has adentro, y coseras la llaga, de manera que no se puedan boluer a salir, y poner le has encima de la llaga, la rayz del arzolla, y la consuelda mayor, bien machadas, con su cabeçal encima, y buena ligadura, y mantas por defender el frio, y esto haras, hasta los nueue dias, y a los diez dias, quitarle has, los puntos de la llaga, y lauarla has con vino blanco, y miel rosada, calerado al fuego, y ponerle has en la llaga vna estopada, que ocupe toda la llaga, bien, bañada en miel rosada, y encienso, y azibar, y mirra, bien molidos, y confacionados, con la miel rosada, la qual mecha ataras por el medio de ella, vn hilo rezio, el qual quedara atado a otra cosa fuera de la llaga: para que quando te ayas de curar tires del hilo, y saldra la mecha, toda sin quedar nada de ella en la llaga, que mucho le dañaria, si algo le quedasse, y con esto se remediara. (Dios mediante.)

Para herida en parte carnosa, adonde no ay huesso quebrado, ni neruiotajado, lauar la has lo primero, con vino blanco caliente, o con agua ardierte, y poner le has sus cataplasmas de cla-

ras de hueuos bien bañadas en ellas, e fedenas, y con las claras de los hueuos, batiras la poluora colorada, q̄ usan los cirujanos, en la primera cura la qual se haze de bolarmenico, agallas, sangre de drago, encienso azibar almaftiga, y encima de las estopadas p̄nteras, podras otras empapadas en buen vino blanco caliente, y luego su ligadura, como mejor le conuiniere, y estas estopadas, mojadas en el vino has de poner el primero, y segundo, y tercero dia, y no has de quitar de la llaga las cataplasmas que pusiste bañadas en las claras de los hueuos, y la poluora colorada, y al quarto dia quitar las has, y curaras la llaga, con miel y harina de trigo cernida, todo buelto, y si vieres que ay neccsidad, de mundificar algo en la llaga, aplicar le has el vnguento apostoloru, o el vnguento Egipciaco, e si huuiere huesso assedado, secaras las rayzes de los yezgos e moler las has, y estos poluos echaras en la llaga, y huesso vna vez cada dia, lauandole primero con vino blanco caliente, y has de razer lo dañado del huesso con la legra e pondras encima de los poluos sus estopadas, mojadas en vino caliente, pero entre los poluos y las estopadas, podras el vnguento de apio el qual mundificara la llaga y estos poluos que ha vemos dicho echaras hasta q̄ el huesso sea cubierto de carne, y despues podras, no mas de el vnguento y esto haras hasta acabar de sanar.

Para huesso quebrado en la pierna, o braço haz vna pilma de pez, y resina, y encienso, y almaftiga y goma arabiga, e hojas de grana de veleno, puntas de retama blanca, harina de trigo, echa el veleno y la retama en vinagre e despues que esto en el vinagre, e facerlo has, y machandolo, sacaras el zumo de ello, y molidas las demas gomasy boluer las has con el zumo añadiendo le algunas claras de hueuos, y vn poco

Libro segundo

de vidrio bien molido, y colgaras el animal de vna viga, cō sus cuerdas atadas en la viga, y en vn seron de esparto, el qual le sostendra, puesto por debaxo de la barriga, y en colgádole, adieçaras las tableras, que fueren mençer, y buena venda, y orillo, y luego cōcertaras los huesos de la quebradura, como queden bien puestos, cada vno en su lugar, y entonces pondras la pilma, encima de la quebradura, y vn poco mas abaxo, y mas arriba, tomádo toda la pierna al rededor, cubriendo lo con sus estopadas, y ligarle has con buena venda, y sobre la venda pondras las tabletas, las quales han de ser de aro de cedaço, y queden bien y equaladas, y concertadas, y ligale encima su orillo, que sea ancho, y bien largo, que de harras bueltas a la pierna, y aprerarle has moderadamente, y dexarle has estar assi, doze, o quinze dias, y entonces le afloxaras vn poquito las ligaduras, y antes las podras afloxar si por mucho apretado viniere accidente al miembro, pero no le desuelgues: por que no haga fuerça sobre la pierna, y a los veynte dias le desataras la pierna, y hallaras pegados los huesos (mediante Dios) y si huuiere alguna llaga, lauarla has con vino blanco tibio, y macharas los yerros, y vntaras la llaga con el çumo de ellos, y ponerle has en la llaga la misma yerua machada con su sayz, dos vezes cada dia, y esto haras tres, o quatro dias, y despues curaras la llaga con iniel, y harina de trigo, y el çumo de la argolla, y con esto se encarnara la llaga, e sabe te que pocas cosas de estas suelen remediar se: quando la quebradura rope el cuero, y también quando la quebradura es por la parte alta de la pierna, o del brazo: por la mucha carne que ay entre la medicina que se pone, y el hueso, y en animales viejos se restaura muy mal: por q̄ naturaleza esta cascada,

Albucasis y Jomerio, dicen, q̄ en los muy viejos, y decrepitos, no se ha de restaurar de los huesos, y lo

no se ayuda, e ytra de esso tienen los huesos muy mas duros, e desvirtuados: por la mucha edad que han.

Para conocer las faciones, q̄ ha de tener vna buena azemila: para ser buena, y prouechosa para su dueño, y hermosa a los ojos de los q̄ la miraren: has de saber q̄ ha de tener doze cosas, e son estas, largo de viétre, cō mediana grandeza, largo de rostro, e orejas, largo en las cerdas de los baruejones de todos quatro pies, largo de verga. Las cortas son estas, corto de quartillas, corto de fillar, corto del mastlo de la cola, corto de hijadas. Las anchas son estas, ancho de pescueço, e pecho, ancho de frente, ancho del vn hueso al otro de las pūtas de las caderas, ancho de cascos, y el azemila que estas doze cosas tuuiere, sera hermosa, suerte, e prouecho sa para su dueño, e siempre el azemila ha de ser mas cargada de carnes adelante, que atras, a la contra de los cauallos.

Para curar sobre hueso, si fuere nuevo labrarle has, con verdugos sutiles de fuego atraueçados, e vntarle has nueue dias con azeyte tibio, y otros nueue, o diez dias le meteras en el rezial del agua.

Para la farna: tomaras las cortezas de la adelfa, y echalasa cozer en vnacaldera de agua, e con ella lauaras la farna dos vezes cada dia al sol, e vntarla has cada vez cō este vngüeto: toma miel, y alheña, e piedra açufre, e bollin, e vinagre, y azeyte y cardenillo, y la yerua llamada vna canilla, que nace en los tejados, y en las peñas, e vn pedço de seuco. De todo esto haras vngüento: con que vntaras la farna cada vez que la lauares con el agua sobre dicha, y también podras tomar pez y nuezes verdes, y machar lo, y mezclarlo con vinagre y piedra açufre, e azeyte, y vntaras con ello al sol, que prouado es.

Para la bestia, q̄ tuuiere las narizes angostras, y por esto es de poco aliento; hien-

el mismo me parece así que sera en los animales viejos, o alomenos hazer se ha cō mas dificultad que en los animales nuevos.

hiende se las con vna nauaja, e luego tuesta le las llagas con vn hierro caliēte, e derritele encima vn poco de cera, y a otro dia vntar se lo has con azeyte rosado, hasta ocho, o nueue dias, e despues l'aua se lo con vino blanco tibio, y echale vn poluo de harina de trigo cernida, y sanaran (con el fauor de Dios.)

Para saber dar de comer a la bestia nueua, si fuere tiempo caluroso dar le has su paja, ceuadaza, y ceuada mojada y enxuta a la sombra, y algunas yeruas frescas, como melones, verdolagas, lechugas, hojas de rauanos, con que orinara algun mal humor, si en el cuerpo tuuiere, tambien le puedes dar ouas bueltas con saluados y han de ser de las que se crian en los rios crespitas como el helecho, y no le des a comer, pã ni mucha ceuada, ni beura jo de ninguna fuerte que sea, sino fuere con necesidad de curarle alguna enfermedad: porque los becurajos hazen sudar mucho a las bestias, e con la congoxa cansan se ayna, y en tiempo frio le podras dar a comer todo lo q̄ quisieres, con que no sea verdura, y si alguna comiere: scã hojas de rauanos, e cardos, e romazas.

Para saber començar a caualgar en qualquiera bestia nueua si fuere macho, o mula, comēçaras a caualgar en ella blãdamēte, y sin hazerle de masia, ni enojo, en hauiendo treynta meses y si fuere cauallo comēçaras a andar en el, a los tres años, mãsamente, y sin hazerle ningun mal, ni demasia, y sin espueclas, mas de con vna varita: para boluerle a vna parte, e a otra, y lo mismo haras al macho, o ala mula, y echar le has vn frenito blãdo, e de muchos coscojos, como no le lastime en la boca: porq̄ ya hauemos visto cauillos defabridos de la boca, y es por hauer sido lastimados del freno, le temen, y hazē mil visajes, y desconciertos, no le

meteras al potro en ningū trabajo, hasta q̄ aya tres años e medio, e quãdo le comēçares a domar, y trabajar: sea en tiēpo fresco, y no caluroso, e asì se hazen los cauillos, y otras bestias rezias y fuertes, e muy buenos para el trabajo en qualquier tiēpo, y aun se hazen mas mãs, y sanas, e nunca le meteras en la caualleriza, con los pies y manos mojados: porq̄ de alli se engēdrã bexigas, y arestin, axuagas, e grietas, y otras enfermedades. Algunos son de opiniõ q̄ es dañoso parar el cauillo o otra bestia, yendo caminãdo adonde vea fuego, ni agua, ni comer, ni beuer a otra bestia, ni a donde le de ayre colado y frio: porque por estas causas, o razones se aguan muchas bestias.

Para el muermo: põ a assar dos huevos hasta q̄ se pongã duros, y toma las yemas de ellos, e machalas con media onça de pimiēta, e delleyelo con vinagre, y echa se lo por las vêtanas de las narizes, e tomaras vn açũbre de leche de cabras, o de vacas, y echar se lo has la gargãta abaxo como lo trague todo y esto haras nueue dias vno tempos de otro, e con esto le veras echar el muermo, y es cosa prouada.

Para correr mucho en vn cauillo, o lleuarle largo camino sin q̄ se ague, quita le ante noche la media ceuada q̄ le fueles dar, e moja vna savana en agua, y luego sacude la como no q̄ de mas de liēta del agua, y echa la al cauillo encima, e cubre le cõ otra mãta enxuta, y a la mañana metele en el rezial del agua, hasta mojar se la barriga, y no le dexes beuer, y sabe q̄ con esto estrechara las carnes, y enxugara los neruios, y se põdra ligero, y alētado: para correr vn dia entero si fuere menester, sin peligro de aguar se, y en saliēdo del agua le has de dar a comer toda su racion, pero esta aduertido, q̄ en tiēpo de grãdes frios podria este remedio causar algunos daños, y asì quãdo te ayas de aproue

Libro segundo

char de el, sera en tiempo caliente, o téplado.

Si beuere vn quartillo de vino, en q̄ aya citado lo fūlo vn puño del mufgo del roble, subito le dara sueño, y mientras durmiere le podras herrar.

Para que se dexen herrar qualquiera bestia braua dale a beuer vino puro hasta que se embriague, y con aquella tōtura estara queda, y hazerle ha prouecho el vino: para el muermo, o para alguna aguadura, o resfriadura y en tanto que la beodez le durare se dexara herrar.

Para las axuagas. Toma los aluariques y pon se los machados con la cal biua, y con esto se pelara el pelo, y poner le has alli la miel tres dias, buelta cō ella la harina de trigo, y despues lauase lo has con vinagre tibio, que se carezio, y tomaras azeche, y aluin, y piedra açufre, y resina, y gomaruiga, y alheña, todo molido, y buuelto en vino, mezclalo con fuerte vinagre, y pōlo sobre las axuagas dos vezes al dia, y esto haras treynta dias, y no entrara en el agua en todo este tiempo, y esto mismo podras aplicar: para sanar las grietas.

Para sanar la raça del casco. Tomaras vn clauo bien adobado, y coferas con el la raça, haziendo cō la oreja del puxauante vn hoyto, a cada lado de la raça, e la aguja sera harto larga: porq̄ alcācen las bueltas a apretar vna con otra, y asicerrara la raça, y en cosiendo la darle has vn botoncico de fuego a cada lado, y encima de la raça le das vna luneta de fuego, vntarle has dos, o tres dias con azeite de enebro, e despues le vntaras con cera caliente, buuelto con ella vn poco de aluin molido, e con esto le vntaras dos vezes cada dia, y guardarle has de mojarle, y no trabaje el animal hasta que la raça aya baxado del pelo dos o tres dedos, y ayudarle has mucho a baxar, si le vntares con el vnguento basilicon.

Para grietas, y axuagas, aunque seā de nacimiento, y para llagas de los becōs. Tomaras vna onça de cardenillo,

y otra de encienso y vn quartillo de miel, y otro de fuerte vinagre, y pon lo a cozer al fuego hasta que se abaxe, y quede espesso, y moja en ello vn ascopas, y pon las en qualquier de los lugares dichos, y remediar se han.

Para lo mismo. Tomaras el xabon blanco, y sal de compas, y sal pedres, y vinagre, partes yguales, pon lo sobre el fuego a cozer, y quando coziere, pō vn paño atado en la punta de vn palo, y mojale en lo sobre dicho, y vnta la parte con ello, y veras que es muy buena medicina esta, y es prouado.

Para cerrar qualquiera llaga. Toma la rayz del lirio, y secala en el horno, y muele la en el almirez, y echa estos poluos en la llaga, y cerrarse ha.

Para las axuagas: toma los sesos del castron, de manteca, y alheña seys onças, y dos onças del verde de los escudos, y oropimente, e piedra açufre, de cada vno vna onça, y de azogue dos onças. Todo esto sea bien molido, y incorporado vno con otro, y sea puesto en la parte enferma.

Para hazer nacer pelo en alguna parte adonde falta: por estar el cuero delgado: por hauer hauido alguna llaga. Toma el azeite, y la corteza del alcornoque, y la tea quemadas, y buelue lo todo en vno, y laua la llaga con çumo de naranjas, y enxugalo con vn paño limpio, y vntale con lo dicho, y echarle has encima, el estiercol del lagarto seco y molido, y cada tercero dia lauar se lo has con vino, y vntarse lo has con vnto añejo, flotando bien la parte con ello, y despues buelue le a poner lo sobre dicho.

Para toda llaga, o matadura: haras estos poluos: tomaras la vna canilla, y la tercia parte de mastratos, e vn poco de sal, machar lo has todo en el almirez, e poner lo has a secar al Sol, y secaras las cascarras de las granadas, y moler lo has todo junto, y echar lo has

has en la llaga, encima de la medicina con que la curares.

Para quitar las sanguijuelas. Toma las hojas del alheña, y las del toruisco, y fecalas, y muele las, mezclando con ello el cardenillo molido, y pon lo en vn cañuto, y soplalo encima de las sanguijuelas, y con esto se moriran, y se caeran.

Para bestia amormada. Echa media dozena de huevos en vinagre, hasta que se adelgazen las cascara, y alça la cabeça del animal, y echa los por la garganta como los trague, y el primero dia echar le has quatro huevos, y el segundo dia tres, y el tercero dia dos, y dar le has a beuer el vinagre cõ harina de centeno, y sangrar le has de las venas de las sienes, y sanara (Dios mediante.)

Para bestia aguada de reziente, sangrar la has por la mañana de la tabla, o de los pechos, o de los tercios, y a la tarde, o otro dia de mañana sangrar la has de las bragadas, y dar le has a beuer vn poco de vinagre que sea floxo, y mojaras vna manta en agua caliente, y echa se la encima, como no quemé, y arropar la has con mucha ropa, y liala con vna soga, y no le des a comer cosa ninguna, y sudara, y quando aya sudado dos horas, quitar le has la ropa poco a poco, y en acabando de sudar quedara sana (plaziendo a la voluntad de nuestro Señor.)

Para la bestia que por algun mal, o enfermedad no quiere engordar. Tomaras la linaza, y buelue la con la enxundia de puerco, tomando las cantidades que re paresciére, y dar se la has quatro dias hechas vnas peloticas, cada dia la suya, y esto haras ocho, o doze dias (y plazera a Dios) que cõ esto engordara.

Para matadura de la cruzera. Tomaras el cogombrillo amargo, y machalo entre piedras, y pon se lo en la ma-

tadura tres dias continuos, y veras que descubrira todo lo que estuuiere solapado, y dañado en la llaga: y tomaras la carrillera del puerco, y cuerno de cieruo, y quemalo, y muele lo, y laua la llaga con buen vino, y echa le los poluos que auemos dicho, y sanara (mediante Dios) y quando ya estuuiere encarnada, echar le has los poluos de miel, y cal, hechos por la orden que ya auemos dicho en otras partes, y con ellos se encorara, y sanara la llaga.

Para hazer poluos para encorar en breue las llagas. Tomaras el troncho de la verça negra, y la carrillera de el puerco, y el cuerno del cieruo, todo sea quemado, y molido, y estos poluos encoraran qualquiera llaga que este llana, dentro de ocho, o diez dias.

Para bexigas: Tomaras la cal menu da, y echa la a mojo hasta otro dia y vna noche, y otro dia de mañana mezcla la con parte del agua, adonde se remojo, y vn poco de azeyte, y con esto vntaras las bexigas, auiendo le primero tenido en el agua vna hora cada vez.

Para enclauadura nueva, que no aya criado materia. Quitar le has la herradura, y blanquearle has la mano, con el puxauante, y apurar le has la clauadura con vna legra, quitando todo lo que el clauo lastimo, y cozeras las pajas de ajos, cõ vnto de puerco, y poner se lo has en todo el casco, y en lo legrado pondras vn poco de trementina caliète, o azeyte de enebro, y a otro dia herrar le has.

Para matadura, que esta manifesta, y tiene carne mala. Pon le las ouas del rio bien picadas, y esto le hara en pocos dias venir carne nueva y colorada y en semejantes llagas podras poner las hortigas machadas, o sin esprimir les el çumo, y veras como aprouechã, y quando este ya encarnada la llaga, echar le has los poluos que ya dixi-

Libro segundo

mos arriba: para encorar, y con esto (siendo Dios seruido) sanara en pocos dias.

Para dolor de las palmas. Toma los ajos, y majalos, y buelue los con miel caliente, y pon lo en las palmas al animal, y vaya bien caliente auiendo le blã queado primero con el puxa uãre, y liga se lo con buen paño, y orillo, y sus estopas, y en quatro, o seys dias se quitara el dolor.

Para hinchazon de la rodilla, o de vna corua. Tomaras saluados de trigo, y frielos con manteca de puerco, y añade le vn poco de vino que sea muy bueno, y pon se lo caliente tendido en sus estopadas, y ligalo con su veda, y orillo, y deshinchar se ha presto.

Para la farna. Toma la sal, y la piedra azufre, y bate lo mucho con azeyte, y vinagre rezio, y vnta la farna con ello. Y para lo mismo es bueno, vntar la parte farnosa cõ vn to añezo de puerco, y luego echar le encima el saluado del trigo aluar muy apurado, y apocas vezes sera sano (plaziendo a Dios.)

Para la bestia que andãdo mucho camino, se cãsa. Friega le mucho los brazos, y piernas con azeyte, y vinagre, e sal, y esto haras cada noche, y cada mañana, y vaya caliente, y añade le la mitad de orines añezos, y puedes caminar en ella, sin ningun temor.

Para las grietas. Toma el azogue, y el vinagre mas fuerte q̄ hallares, y vn poco de azeyte, y hierua todo al fuego, y lauar le has cõ ello tibio, y remediar se ha (con el ayuda de nuestro Señor Jesu Christo.)

Para entestece, y engrossar el cuero a vna matadura, que ya se cerro, y encorã, e quedo el cuero delgado, por donde se podria boluer a matar con pequeña ocasion, vntale cada dia con el azeyte de freyr sardinas saladas, o peces que ayã estado en sal, y echa le encima qualquier poluo q̄ sea, para des-

secar, y cõ esto se pōdra el cuero tieso, y no se boluera a matar.

Para hazer poluos de ninguna costã, los quales podras applicar a llagas que tengan fistola, o que esten canceradas. Toma el cuerno de castron, y quema lo, y muele lo, y estos poluos echaras en las llagas sobredichas, que marauillosa obra hazen, y el humo suyo haze huyr de casa las serpiẽtes, y sauandijas.

Para hazer abrir, y ensanchar la boca de qualquiera llaga que tenga fistola. Tomaras la rayz del aragontia, secada en el horno, y hecha poluos mezclada en el horno, y hecha poluos mezclada la has con xabon ralo y veras que marauillosamente la alimpiara, y enxugara, y abrira tã ancha, que puedas biẽ sacar de ella los huesos corrompidos, y podridos.

Para qualquier bestia que no quisiere comer. Dale a beuer algunas mañanas los orines del hombre, en cãtidad de vn quartillo cada vez, y echar se lo has con vn cuerno como lo trague, y comera todo lo q̄ le dieres, a pocas vezes que hagas lo que auemos dicho.

Para llaga cãcerada. Tomaras la aragontia o su rayz y secala, y muelela, y mezclalo cõ cal biua, y desata lo eõ fuerte vinagre, a manera de vnguento, poner lo has en la llaga, y veras que matara el cãcer (Dios mediãte.)

Para quãdo la bestia tuuiere maña de cargar se sobre la persona, q̄ la tiene el pie a herrar, atar le has el cabestro en parte q̄ tenga la cabeça baxa, y si fuere mãsa, alçar le has el pie poniẽdo te en la parte de adentro: digo entre ambas piernas de la bestia, y assi no se te echara encima, y si fuere braua, no te pōgas por la parte de adẽtro, sino por la de afuera, pero haras a vn hōbre q̄ la este pellizcãdo del hamelguillo de la hijada del pie q̄ tuuiere assentado en el suelo, y assi se tendra sobre su pie.

Para quando alguna bestia seaya que-

quebrado la pierna, o brazo por la canilla, y la aya curado, y este ya soldada la quebradura, y la quieras echar al cãpo, poncr le has este emplasto, o focrocio reboçado en la parte dõde fue la quebradura, tendido en vn lienço, o en vn baldres, y bien colido, y apretado, el qual es contado entre las medicinas, que tienen propiedad de confortar semejantes partes. Tomaras vna libra de pez comun, y media de pez griega, galbano serapino, opoponaco, encienso, almastiga, trementina, de cada vno media onça, de cera tres onças, sean dissueltas las gomas cõ buë vinagre, y bullidas, y regaladas a fuego manso, sean añadidas las otras cosas, y sea hecho emplasto malaxandõ con el azeyte de laurel, y aduierite, que las libras medicinales, son de doze onças, y así echaras en qualquiera de estas medicinas, las cantidades conforme la cantidad, que quisiere hacer.

Para hazer otro emplasto para reengendrar carne en alguna parte, adõ de vno alguna gran llaga, y quedo bõ y o y vazio, y tãbié aprouecha para soldar la parte que fue llagada. Tomaras cera blanca, y resina, armoniaco: partes yguales, trementina tres onças, si de lo dicho fuere media libra de cada vno, y tomaras galbano, encienso, almastiga, mirra, de cada vno media onça, de anistologia redonda dos dramas sean quebrantadas las gomas, y infusas en vino blanco, en el qual aura sido zido estas yerbas: bretonica, verbenaz, consuelda maybr, y menor, centauria, pimpineta, hipericõ, greciadei, y malfarracena, balauftias, de cada vno vn manojo, y despues sea sacado, y malaxado con leche de muger, o de vacas, y azoyte rosado, sea hecho emplasto.

Para hazer vnguento basilicon, el qual se applica en muchas cosas, en este arte es de Galeno. Tomaras pez

comun, resina, seuo de vaca, azeyte, cera, partes iguales, sean todas derretidas en olla vidriada, y limpia, y en estãdo encorporadas, aparta lo del fuego y en estando elado vsa dello.

Para hazer vnguento aureo, del qual se aprouechan los albeytares, en muchas cosas, y es contado entre las medicinas reengendrantes la carne, y es de Hebemelue. Tomaras cinco onças de cera, resina dos dramas, trementina vna libra, miel onça y media, almastiga, encienso, sarcacola, mirra, azibar, de cada vno dos dramas, de todo sea hecho linimento segun arte, y si le quisiere hazer mas mundificatiuo, añadirle has vn poco de mas miel.

Para hazer vnguento verde, el qual en partes delicadas maravillosoamente reengendra la carne, y alimpia las llagas suzias, y es de Galeno. Tomaras azeyte, cera: de cada vno seys onças, sea derretido al fuego mençado lo cõ el spatula, y al tiempo del apartar lo, añadirle has vna onça de cardenillo, y ducendo, y mezclando, sea hecho vnguento.

Para encarnar y consoldar los miembros nerujosos, es maravilloso emplasto el de las lombrizes, y es de Lãfrãco. Tomaras suelda, y sobresuelda, y llãten, y la yõrua yello siltã, y el llãtõ menor, de cada vno vn manojo, lombrizes media libra del menuzadas, y puestas en libra y media de azeyte comun, por siete dias, y despues sean cozidas vn poco, y esprimidas, y despues añado lo seuo de castron vna libra, pez negra media libra, pez griega tres onças, armoniaco, galbano, opoponaco, trementina, de cada vno vna onça, encienso, almastiga de cada vno media onça, sean dissueltas las gomas en el vinagre, y sea hecho emplasto.

Para hazer vnguento maravilloso para encarnar, y de sellar la llaga honda, y profunda: como es vna cor-

Libro segundo

nada, o estocada, o lançada, o su seme-
jante, aunque haga muchas materias,
podras la xeringar con este marauil-
loso lauatorio, o cozimiento. Toma-
ras sangre de drago, azibar, sarcacola,
bolarmenico, tierra sellada, granadas
agrias, lláté, hojas de pino, y de cipres,
pentafilon, azederas, hipericó, cauda
equina, que por otro nombre se llama
cola de cauallo, almidon, harina, vola-
tiles de ceuada quemada, acacia, o çu-
maque, de todas estas cosas tomaras
las câtidades que te pareciere, y echar
las has a cozer en suficiente cântidad
de vino ruio, que sea oloroso, y co-
zera vna hora, o poco menos, y añadir
le has la cântidad de miel rosada que te
pareciere, conforme a la cântidad del
cozimiento, el qual es de admirable
operacion porque vitra de ser muy en
carnatiuo, deseca las demasiadas ma-
terias.

Para hazer emplasto que se llama de
centaurea, el qual es del mismo effe-
cto. Tomaras trementina vna libra, ce-
ra tres onças, resina, encienfo, almasti-
ga, goma arabiga, de cada vno vna on-
ça, miel, de centaurea tres onças, leche
de muger, o de vaca dos onças, sea he-
cho emplasto segun arte.

Para hazer poluora colorada, con
que se toma la sangre. Tomaras bolar-
menico, agallas, sangre de drago, en-
cienfo, azibar, almastiga, sea todo mo-
lido, y cernido, y con çaras de hueuos
sea applicado en la llaga.

Para hazer otra manera de poluora
colorada encarnatiua, y consolidatiua
la qual vsaua por muy buena algunos
antiguos: para llagas recientes, y haze
se de dos partes de encienfo, y vna de
sangre de drago, y otra de bolarmeni-
co molidas, y terchidas sean mezola-
das con las çaras de los hueuos, y se
applique en las llagas, en las se deñas
bañadas, guardado, e siempre que en
la llaga no curre azym, ni vna pelu por

que estoruarian la consolidacion.

Para hazer vnguento que marauillo-
samente mundifica las llagas en par-
tes nerviosas, adonde ay nervios cor-
tados, o magullados. Tomaras seys
onças de miel, y media de harina de ce-
uada, y media de harina de hâtas, dos
onças de buena trementina, pondras
a cozer la miel en vn caço, y en comen-
çado a cozer, yr le has echado la harina
poco a poco, y trayendo lo a vna
mano con el espatula, y quando esten
bien encorporadas y mezcladas, echar
lo has en vna escudilla adonde tédras
la trementina, la qual se regalara lue-
go con el calor, traher lo has a vna ma-
no con el espatula, hasta que este todo
bien confectiionado.

Para hazer vnguento que marauil-
losamente mundifica, y la mordifica-
cion asseda, y amâsa, en las apostemas
nueuamente abierras. Tomaras harina
de trigo, o de ceuada, o de espelta, o
de centeno, y encorporar la has con
la miel, añadir le has las yemas de hue-
uos que le conuiniere conforme a las
demas cântidades, y applicale has.

Para lo mismo, vale la harina de tri-
go, y de espelta, sean cozidas en sufici-
ente cântidad de agua, y al tiempo
de apartarlas, añadir le has vna parte
de miel rosada, y si le vuieres de applicar
en partes nerviosas, añadir le has
vn poco de buena trementina dauada.

Para hazer vnguento para encarnar,
y de poca costa. Tomaras vna li-
bra de miel, y poner la has a cozer, y
echar le has vna onça de encienfo, y
dos de mirra bien molida, y cernida,
sea bien encorporado, y hecho vnguento.

Para hazer vnguento apostolorum,
el qual vale mucho para mundificar
vlceras, tomaras cera blanca, resina, y
armomaco, de cada vno catorze dra-
mas, de poponaco, y cardenillo, de ca-
da vno tres drammas, aristologia redon-

da, y encienso, de cada vno seys dramas, mirra y galbano, de cada vno quatro dramas, bdelio seys dramas, almastiga vna onça, azeyte comun dos libras, sean dissoluidas las gomas con el vinagre, y mezcladas con litargirio y azeyte cozido, y sea añadida la cera, y la resina regalada, y sean cozidas hasta que la gota comience aquajar se, y en quitandolo del fuego, sean mezclados los poluos, y en la fin del verde de alambre sea puesto, y sea hecho vnguento.

Para hazer vnguento Egiciaco. Tomaras vna libra de miel, y media de vinagre, cardenillo vna onça, alumbre media onça, aluin vna drama, sean cozidos al fuego, hasta estar en la espesura de la miel, y entónçes se pondra bermejo, y este vnguento puedes hazer de dos maneras, o colores: que si lo hazes cozido será bermejo, y si lo hazes crudo será verde, pero adierte, que lo cozido es menos sospechoso, que lo crudo, y es mas honroso para el artifice, o maestro: porq̄ despues que ha hecho su operacion pierde el color bermejo, que antes tenia, y es reduziendo al verdor, la qual color piensan los vulgares que lo veen, que es de la malicia de la llaga, y siempre applica este vnguento en pequeña cantidad, porque es muy fuerte, y suele quemar las llagas.

Para hazer otro vnguento para mundificar. Tomaras harina de trigo, y de ceuada, de cada vno vna quarta, sea cozido con dos partes de miel rosada, y vna parte de agua, y vna de trementina lauada, y a fuego manso sea hecho vnguento.

Para hazer vnguento que se llama mundificatiuo, de apio, el qual es maravilloso en qualquier tiempo, especialmente en tiempo de mucha calor: porque madura, y mundifica las vlceras malignas, segun Guillermo, y Lan-

franco, y Enrique, y con ellos Guido. Tomaras çumo de apio vna libra: que son doze onças, miel nueue onças, harina de trigo tres onças, sean cozidas a fuego manso hasta la espesura, y sea hecho vnguento, y si le añadieses el çumo de los enxenços, no dexara cancerar, ni fistolar se la vlcera, y si la vlcera se sobre escalentare, añadir le has el çumo del llanten, o de la cresula, y si le añadieses la harina de los lupinos, o de orobio, o del fenogreco, mas fuerte seria (segun lo dizen Theodorico, y Bruno) y si la llaga tocara en parte neruiosa, añadir le has vn poco de buena trementina, y si tuuiere mal olor, o corrupcion añadir le has vn poco de mirra, y así se limpiara, y mundificara.

Para hazer mundificatiuo de neruios, el qual haze excelente obra, en los miembros neruiosos, y es de los de Bononia. Tomaras miel, y resina, y trementina, de cada vno media libra, mirra, y sarcacola, y harina de alholuas, y de linaza, de cada vno vna onça, sean dissoluidos la resina con la miel, y trementina, y añadidos los poluos, y hecho vnguento.

Para hazer lauatorio verde, el qual es muy bueno, para xeringar, o lauar las llagas de la verga: porque mundifica, y desseca, y sana. Tomaras medio açumbre de vino blanco, y de agua rosada, y agua de llanten tres onças, oropimente dos onças, flor de alumbre vna onça: sea bien molidos, y mezclados con las demas cosas, y sea hecho colirio.

Para hazer agua aluminosa: para curar, y dessecar llagas, que se van a cancerar, o está ya cáceradas. Tomaras çumo de agraces, y de verdolagas, y de llanten, y claras de huevos, y alumbre, sea distilado en el alquitara como el agua rosada.

Para hazer vnguento llamado dia-

Libro segundo

ponfoligos, el qual cura el cácer, y cágrenas, y la erlipila, y la combuicion, o quemamiento. Tomaras azeyte rosado, y cera bláca, de cada vno cinco onças, çumo de yeruamora quatro onças, aluayalde lauado dos onças, plomo quemado, y atutia preparada, de cada vno vna onça, y de encienso media onça, sea hecho vnguento con el azeyte y cera, las otras cosas en el apartamiento del fuego, en el mortero seá mezcladas, y sea hecho vnguento segun arte.

Para hazer vnguento negro, el qual vale mucho, y aprouecha para vntar vna espalda, o cadera, adonde aya dolor, y tambien vale para vntar partes neruiosas, y para adobar, y crescer los cascós, y para mundificar mata duras en el lomo, o en las costillas, con que osten manifestas, y sin cócauidad. Tomaras dos libras de mâteca de puerco, vna libra de pez comun, y media libra de pez griega, vna libra de seuo de castron, ó de vaca, que sea derretido, y no en hoja, media libra de resina, y media de trementina, vna onça de encienso, y otra de grassa, y media de almastiga, vna onça de euphorbio, y media pañilla de azeyte comun, vn quarteron de cera, seá todas las gomas molidas, y echadas a derretir en el azeyte, y seuo, y trementina, y mâteca en vna sartén, y como se vaya derritiendo lo yras echado en vn puchero limpio, colado lo con paño lasso de estopa, y quando ya aya poco por derretir en la sartén, echar le has la cera, y quando todo este derretido, y en el puchero, echar le has el encienso, y la grassa, y almastiga, y euphorbio, todo bien molido, y menearlo has vn rato cō el espatula, y dexarlo has clar, y vsa dello: porq̄ maravillosamente da vigor, y fuerça a los miembros, quitado les el dolor, y si en lugar de mâteca echares vnto de cauillo, se hara este vnguento muy mas eficaz.

Para hazer vnguento agripa, el qual maravillosamente resuelue qualquier tñmor, o hinchazon endurecida, quitado mucho el dolor en partes carnosas, y en las neruiosas. Tomaras dos libras de rayz de nueza, de rayzes de yezgos, y de abrojos, de cada vno dos onças, rayzes de cogombrillo amargo vna libra, de cebolla albarrana seys onças, rayzes de lirios tres onças, rayzes de helecho dos onças, todas estas rayzes sean machadas, y infusas en azeyte por espacio de quinze dias, y sea cozido y colado, y esprimido: y con cada diez y seys onças del azeyte, se le echaran quatro onças de cera.

Para hazer dialtea, la qual en muchas cosas, y partes aprouecha en este arte de albeyteria. Tomaras rayzes de maluauisco dos libras, alholuas, y linaza, de cada vno vna libra, azeyte quatro libras, cera vna libra, trementina, goma, y edra, galbano, de cada vno dos onças: resina y pez griega de cada vno seys onças, las rayzes, y simientes sean todas molidas, y infusas en dos açumbres de agua, y cozer lo has hasta que se gaste la tercia parte, y luego echaras alli el azeyte en el agua quitadas las rayzes, y cozer se ha hasta que el azeyte quede sin ninguna humedad, sino en espessura de miel, y luego colarlo has por vn paño, y echar le has las gomas: y adierte, que has de preparar el galbano desta manera: echar lo has en la cántidad de vinagre que te paresciere, y estara alli vna noche, o casi vn dia, y luego sacarlo has del vinagre y majar lo has, y poner lo has en vn paño: por donde lo colaras, esprimiendo lo muy esprimido, y esto haras dos o tres vezes, hasta que toda la virtud del galbano aya salido en la expresiõ, y quando lo esprimieres echaras la expresiõ en vn caço, y sobre lo esprimido del galbano, echaras todo lo demas poco a poco, trayendo lo a vna mane

con el espavilla, hasta que todo sea bien confecionado, y las gomas, y ran muy limpias de toda y ascosidad que tuieren, y las orturas del galbano echalarlas has a mal, como cosa inutil.

Para conoscer en vn cavallo, o otra qualquiera bestia, si es enfermo de torçon, y si le puede dar esta enfermedad muchas vezes. Mirar le has si tiene gastado el pelo en los metudillos, por la parte de a fuera, y por el semejante el pelo del hueso de la rodilla, en la parte de a fuera, y el éh centro de la espalda, y el codillo, y lo mismo mirar en la pierna trasera el menudillo y la corita, por las partes de a fuera, y el hueso del dydero de la óadera, y los huesos de las caderas de los ojos: porque la bestia que tuiere estas partes desolladas, o poladas, o algunas de ellas, ten por cierto que tiene costumbre de atorçonarse por que las bestias apasionadas de este mal, rebuelca se con la passion, y dolor en qualquiera parte que les da el dolor: ora sea aspéra, o blanda: y como las partes que auemos dicho, son las que mas se refregan en el suelo, vienen a pelar se, y desollar se, de adonde les quedan las señales dichas.

Y para conoscer en los cauallos, y otras bestias en que el hombre aura ventura, debes de conoscer y mirar doze naturalezas de bestias, las quales escriuió maestre Martin Zacharias author antiquissimo, y siguiendo le las pondre aqui por las mesmas palabras que el las escriuió en su tratado, y juntamente pondré vna Historia, que trae el Obispo de Mondoñedo Don Antonio de Gueuara, en vn su tratado intitulado (épitolas familiares) adonde cuenta de vn cavallo llamado el cavallo Seyano, el qual fue de ventura diuino, y los dueños que le tuvieron, y poseyeron por suyo, y muy me a escribir aqui

esta Historia por parecer me que era cosa nueva, y auir peregrina para algunos, y digna de considerarla: Y digo que creo y tengo por muy cierto, que siempre y en todo, y por todo se cumplira aquello que fuere la voluntad de nuestro Señor Dios, y tengo por muy cierto y firme, todo aquello que tiene y cree la Santa madre iglesia catholica Romana, y por las doze cosas, o naturas de las bestias, que debes considerar, y conoscer son estas.

La primera es: el cavallo que tuiere señal en la frente, y se le cargare mas a la parte diestra, que a la siniestra: tomar lo has porque en el aura ventura.

La segunda es: el cavallo que tuiere el pie, o la mano bláco, y fuere morzillo, sin duda le puedes tomar porque siempre sera muy bueno, y aprouara muy bien, y sera saltador, y corredor, y aun llegara a valer muchos dineros.

La tercera es: el cavallo que fuere blanco, ha de auer para ser lindo, gallardo y ligero, vn palmo y dos dedos en el maslo de la cola.

La quarta es: el cavallo que fuere bláco, y tornare vn poco a ruco, y tuuere el maslo de la cola de vn palmo, y vna mano, sera duro de espuelas, y no corra tãto como otros cauallos, però traera muy bien el campo: porq sera boquimuelle, y sera cavallo que se atogera mucho.

La quinta es: el cavallo que tuuere color de zebra, y no tuuere señal ninguna, sera fuerte de carrillos, y fuerte corredor y saltador, y vltra de esto, se acogera mucho a razon, y valdra muchos dineros; y el cavallo de esta natura que no tuuere señal ninguna, no le tomes, porque sera traydor, y falso, y hara mal.

La sexta es: el cavallo que fuere alazan, y tuuere alguna señal, no le tomes, porq sera falso y traydor, y se te

Anstro dize que aquellos cauallos q tien el ca la boca por dentro y fuera, y el rostro bláco, y los ojos grãdes y saltados a fuera, q toda su vida seran leales, y de larga vida, y de generosas obras.

En la segun da parte ha llaras esta historia.

Libro segundo

morira en casa, o te hara algun daño, el qual no querrias por mucho, y si fuere natural alazan sera lindo, y si no tuviere otra color alguna y tuviere en el maslo de la cola vn palmo, y tres dedos: sera fuerte de coraçon, y grã corredor, y si fuere redondo, y biẽ hecho, tomale porque cogera muchas carnes, pero si fuere muy enhiesto, y desgãado, jamas cargara de carnes.

El cauallo que fuere rucio es lindo, si tuviere el maslo de la cola de vn palmo y vnã mano, y tuviere los carrillos delgados, tomar le has porque sera cauallo vêturoso, y cogera en si muchas carnes, y tendras ventura en el, pero debes de advertir que criara mucha farna, mas que otra ninguna bestia.

La octaua es, el cauallo que fuere rucio palpado si tuviere el carrillo delgado, y el maslo corto, tomar le has porque sera muy corredor, mas sera doliente de muchas enfermedades, y no sera para sufrir mucho trabajo, mas para seruicio de casa sera bueno, y prouehoso.

La nouena es: el cauallo que fuere rucio lindo, y tuviere el carrillo delgado, y el maslo de la cola corto, sino tuviere señal no le tomes, pero si fuere señalado toma le, que siempre te sera bueno, y prouehoso.

La decima es: el cauallo que fuere castaño, y tuviere el carrillo entessado, y el maslo de la cola comunal, y sea redondo, y no encaramado, ni desgãado, y tuviere señal en el pie, o en la mano, y en la frente, toma le que sera muy bueno, y auras ventura en el.

La vndecima es: el cauallo que fuere castaño escuro, si tuviere el maslo gordo, y el carrillo delgado, y fuere en si delicado, no le tomes, porque no es para de ser floxo, y haron, y traydor.

La duodecima es: el cauallo que fuere blanco como la nieue, y tuviere

re el carrillo delgado, y el maslo grueso, toma le, y si no tuviere estas señales, no le tomes por ninguna manera, porque sera flematico, tardio, y blando, pero si fuesse bermejo todo, y los quatro pies blancos, y tuviere señal en la frente, con el cordonzillo saliendo, que baxo al beuedero cargando se sobre la parte derecha, toma le porque sera cauallo bueno, y de mucho precio, y de gran ventura, y con esto se concluyen las doze naturalezas de cauallos, que diximos auer escripto maestre Martin Zacharias.

Pues contando la historia que diximos del cauallo Seyano, dize el Obispo de Mondoñedo Don Antonio de Gueuara, y da por authors de ello a Cayo Basiano, y a Julio Modesto, y a Aulogelio en el libro que hizo de las noches de Atenas (y contando el caso) dize que el gran Hercules el Tebano, despues que mato a Diomedes en Tracia, traxo consigo a Grecia vna raça de cauallos, que criaua Diomedes, los quales de su propria naturaleza se halla, que eran en el color muy hermosos, y en el pelear muy animosos, y de la raça de estos cauallos, nacio en la prouincia de Argos vn cauallo cuyas propiedades y señales fueron estas: el tenia el pescueço alto, y las crines hasta el suelo, y las narizes grandes y hendidas, los suelos o taficos anchos y firmes, y las cañas de pies, y manos anchas y enkutas, las caderas anchas, la cola larga, y acopada de cerdas, los ojos grandes, y el pelo blando, y el color vayo, y sobre todo era de animo muy denodado. Siendo potro este cauallo venian de Asia, de Thebas, de Palestina, de Pentapolis, de toda la Grecia, a la fama de el, vnos por ver le, y otros por comprarle, y aun otros por debuxarle, porque no auia persona q. no le deseara ver, y mucho mas tener en su caualleriza, y como

como en este mundo no haya cosa tan perfecta, en la qual no haya alguna nota, o racha: fue tan maldito el hado, y desventura de este cavallo, que todos los que le compraron, y criaron, y en el caualgaron murieron infante y miserablemente, y por que no parece a que hablamos de graeca, y contamos historia sospechosa, tocaremos a qui breuemente, quien fueron los, que a este cavallo compraron, y en el caualgaron se poseyeron, y los grandes infortunios que con el les vinieron. En el año de quatrociētos y treze de la fundacion de Roma, muerto el dictador Quinto Cincinato, embiaron los Romanos a Grecia por Consul, a vn Romano que auia nombre Ieneo Seyano (varon que en sangre era tenido por illustre, y en las cosas de la gouernacion por muy cuerdo) y quando el Cōsul Seyano fue a Grecia, era aquel cauallito de treynta meses, el qual el compro y domo, y fue el primero que en el caualgo, a causa que este Ieneo Seyano, estādo en Roma siguió la parcialidad de Octauio Augusto, no vn año despues que fue a Grecia, y no seys meses despues que compro el cauallito, Marco Antonio le mādó cortar la cabeça, y aun su cuerpo quedar sin sepultura: por occasion que Ieneo Seyano fue el primero, que compro y domo este cauallito, y aun experimento cō la muerte su infelice hado, le llamaron entonces, y despues el cauallito Seyano, descabeçado Ieneo Seyano, succedio le en el officio del Consulado vn Romano, que auia nōbre Dolobela, el qual luego como fue Consul, compro por seys mil sestercios aquel cauallito, y de verdad, si el supiera el mal que para su casa compraua: es de creer, que el diera otros cien mil por no le auer comprado. Dentro de vn año que el Cōsul Dolobela vuo comprado aquel cauallito, se leuanto en la

ciudad de Epiro, ado el residia vna popular sedicion, en la qual el triste de Dolobela fue muerto, y aū por las calles arrastrado. Muerto el Cōsul Dolobela acobdió se a comprar aquel cauallito vn Consul que auia nombre Cayo Cassio (varon de quien escribe Plutarcho auer tenido grandes trabajos en Roma, y auer hecho grandes batallas en Asia y no dos años despues que el Consul Cassio auia comprado aquel infelice cauallito, buidictor maldiz y cruasido vn cauallito que dentro de vn año hara el, y su muerte y su pérdida no la vida, sin tener tiempo de hablar vna palabra: muerto el Consul Cayo Cassio, acuerdo de comprar aquel cauallito, el muy famoso Romano Marco Antonio, y agrado se tanto de la postura y forma de el, que quando se lo traxeró dio en albricias tanto al que se le vendió: no dos meses despues que Marco Antonio le auia comprado se dio la batalla en la mar, entre el, y su enemigo Octauio Augusto, en la qual batalla se quiso hallar la su vnica amiga Cleopatra para mayor infamia de ella y para mas pérdida de el, quā infelice fin vuo Marco Antonio, y quā apressurada muerte vuo la su Cleopatra: a todos es notorio los q̄ han leydo al buen Plutarcho: muerto Marco Antonio, aū toda via quedo viuo aquel cauallito infelice y desdichado, el qual vino a manos de vn cauallero de Asia, q̄ auia nōbre Migidio, y como el cauallito era ya algo viejo, compro le al presente barato, aunque despues le costo muy caro: porque dentro de vn año que le compro, al passar del rio Maraton, el cauallito tropeco, y cayo con el por manera que amo y cauallito se ahogaron, y jamas parecieron, y de aqui se leuanto en Asia vn prouerbio, q̄ dezia quādo algū hōbre era desdichado, q̄ auia tenido en su casa al cauallito Seyano,

Libro segundo

historia es harto de notar, que ninguno amo tuuo que no vuisse de fastra do y mal fin.

Y con lo dicho pondremos dar fin al segundo libro de albeyteria, en el qual se ha tratado de muchas, y breues recepas, y remedios: para curar las enfermedades, que suelen dar, y acatse en los tres generos de animales, que en el primero libro de esta obra propusimos de tratar, las quales han sido las mas breues, y ciertas que yo he podido comprehender, y recopilat, con mi debil, y flaco entendimien-

to, y en este tercero libro trataremos de las virtudes, y calidades de algunos arboles, plantas, y yeruas: y sera de aquellas que yo entendiere, que mas aprouechan, o aprouechar pueden: para el vso, y exercicio de nuestra arte de albeyteria, y en el primero capitulo de clararemos que cosa es arbol, y otras cosas que a este proposito hazen. Y sea todo para gloria, y alabanga de nuestro Señor Jesu Christo, y de la benditissima Virgen Maria, su sacratissima madre, y Señora nuestra.

Fin del segundo libro de Albeyteria.

LIBRO

... de la obra de albeyteria, y de las virtudes de los arboles, plantas, y yeruas, que se han de usar en la curacion de las enfermedades de los animales, segun el genero de cada uno de ellos.

... de la obra de albeyteria, y de las virtudes de los arboles, plantas, y yeruas, que se han de usar en la curacion de las enfermedades de los animales, segun el genero de cada uno de ellos.

LIBRO TERCERO
de Albeyteria, en el qual se trata de las vir-
tudes, y calidades de muchos arboles,
plantas, y yeruas, approuecha-
das para el vfo de Al-
beyteria.



ARBOLES E-
gun Sant Grego-
rio es dicho agro,
que quiere dezir
campo, y es así
dicho: porque con
sus rayzes el occu-
pa los campos, y tierras, como las
yeruas, el arbol, y las yeruas en su na-
scimiento son yguales, o semejantes,
y el vno nasce de el otro: porque quan-
do la simiente de el arbol es sembra-
da en la tierra, primero cresce como
yerua, y despues como arbol, y se en-
durece, y multiplica, segun su natu-
ra. Aristoteles dize en el libro de las
plantas, que los arboles han vida, y
virtud, y crescen como las bestias,
mas es diferencia tanto como su cre-
scencia nos es mas oculta, que la
de los animales: porque las plantas,
y arboles no han algun mouimiento
voluntario, ni se mudan de vn lu-
gar a otro, como los animales: ni
han desseos ni plazer, ni tristezas,
como ellos: aunque algunos Philo-
sophos dizen al opposito, así co-
mo Anaxagoras, y otros: a los qua-
les Aristoteles reprehende y dize, que
los arboles, y plantas han vida cres-
ciente, la qual chupan del humor, y
substancia de la tierra: para su cres-

cimiento, y nutrimento, mas no han
vida sensitua, porque no se duelen
quando los cortan, ni toman pla-
zer, ni fabor en su nutrimento, o vian-
da, ni duermen, ni velan, ni son sub-
jectos a las tales condiciones de ani-
males biuientes, a los quales pro-
priamente las tales passiones con-
uienen. El arbol tampoco no engen-
dra, ni es engendrado; por conjun-
ction de macho, o de hembra, mas
el ha su virtud feminal: por donde
se multiplica en sí, y en su simien-
te, y guarda su especie, mas esta po-
tencia de engendrar, o de produ-
zir su semejante, y guardar en sí su
especie, no lo ha sino ayudado de al-
guna causa exterior, como de las par-
tes del año, porque el ha primero
menester el inuierno: para ayuntar
su humor feminal, y el verano tem-
plado: para que salga, y esto es por
que entonces no haze muy gran frio,
que lo congele, o estriña, ni tam-
poco haze gran calor, que queme la
simiente, o que la corrompa, y ha mu-
cho menester el Sol, para resoluer sus
partes restrinidas: por causa del frio
passado: porque el calor que entrare
aparte el humor feminal, del nutri-
tuo, y tambien ha menester mas
tierra, que otra simiente, y esto

Libro tercero

Aristoteles
dize q̄ el Sol,
y el hombre
engendran.

es: porque la tierra es material principio de su creacion, y assi como el principio de su generacion es del Sol, como es de causa eficiente que (segun dize Aristoteles) en el libro de las plantas, la tierra es madre de las plantas, y el Sol es el padre, y esto es porque la tierra cria assi como madre, y el Sol haze assi como padre. Y vuo algunos que considerando en los arboles y plantas, qual es su generacion, y su mantenimiento, y aumento, y su duracion, y la nueva renouacion de su rayz, y que ninguna cosa lança por la orina, ni partes traseras pensaron, y dixeron la planta ser muy mas perfecta, que no es el animal, y por esto reprueua el dicho Aristoteles diziendo: que el arbol es ligado a la tierra, y no tiene por sí mouimiento alguno, ni de sí todo, ni de sus partes, ni tiene forma determinada en sus partes, que sean determinadas a diuersas obras, las quales son por diuersas formas; como el ojo es en el animal para ver: y la oreja para oyr, ni tiene anima perfecta, mas solo tiene parte, de parte de anima, la qual es el anima vegetatiua, pero el animal tiene muchas operaciones, y mas nobles, que no haze la planta, y por esso el animal es muy mas noble, que no es la planta. El arbol es diuersificado quanto a su substancia, y virtud; y operacion, que como dize Aristoteles en el libro de los vegetables, en el segundo capitulo, algunos arboles ay que tienen goma, y resina, y la razon de esto es: porque el humor superabundante, no se puede digerir del todo, y esto es por causa del calor, o porque del todo la natura no le dexa digerir, y por esta causa lo alcança, y echa a fuera, y lançado a fuera enfria se con el ayre frio, y assi se congela. Aquel hu-

mor: assi que la resina, o goma de los arboles, no es otra cosa sino humor congelado. Algunos arboles ay que tienen nudos: por los quales las vnas partes del arbol, se ayuntan con las otras, y se fortifican la vna, a la otra, y otros tienen venas, en las quales naturalmente, se conserua la humedad, y de alli sube a todas las partes del arbol. Item tiene tuetano, o medula, en la qual se cueze el humor, antes que se buelua en substancia de hojas, o de fructo, o de ramas, como dize el mesmo Aristoteles, y tiene corteza, que guarda la parte interior del arbol, que assi como el cuerpo conserua la superficie del cuerpo del animal, assi mismo la corteza conserua la del arbol. Item tiene madera, o tronco, como dize Aristoteles, y dize se este ligno, porque da lumbre, como dize Sant Ysidro, y esto que se llama ligno, o materia: es la muy mas fuerte, o substancial parte del arbol, la qual sale de la rayz, y se estiende hasta toda el altura que tiene el arbol, y tiene dentro vna medula, de la qual el arbol se socorre, quando le falta el humor exterior, con que se mantiene: assi como el animal quando le falta el nutrimento exterior, se socorre de la sangre interior, que ya esta en las venas, como dicen Albumazar, y Auicena, y Constantino. Item tiene algunas cosas exteriores, assi como corteza, ramos, hojas, flores, fructos, y como dize Aristoteles, la corteza tiene para defension de las partes interiores, y los ramos, y varas para su estension, las hojas para conseruar los fructos de la corrupcion, y daños exteriores, y el fructo, para conseruacion de su especie: y la redondeza tiene para su cumplimiento; y por esto acaesce que es assi redondo (segun dize Albumazar

bumaçar) por la conforme estension del humor que tiene a las partes laterales, y por la conformidad del humor del calor que digere, y haze ygualmente en toda substancia. Tiene tambien la planta, o el arbol rayz y en ella muchos nudos, y esta rayz tiene en lugar de boca, y por ella entra el humor que cria toda la substancia del arbol, los nudos del arbol, o de la planta son assi como los neruios en el animal, que han todas las partes, las quales tienen continuadas, y vñidas. Tienen tambien los arboles algunas partes superfluas, las quales no son determinadas por la natura, ni son necesarias para su ser, y son en el arbol assi como los pelos, y las vñas en el animal, y las hojas, y fructo caen de los arboles por la subtracion, y falta de humor, assi como caen los pelos de el cuerpo del animal, y esto acaesce: porque quando el humor nutritiuo es insuficiente, natura, como amiga de su conseruacion, o lo quita de las partes menos necesarias: porque no falte a las mas necesarias, y de aqui viene que se les caen las hojas a los arboles generalmente, en el inuierno, como dize Aristoteles en el libro de las plantas, y aunque en algunos queden las hojas: assi como en el buxo, y el laurel, y el oliuo, y el naranjo, y limo, y cidro, y cipres, y otros que dezir podriamos: es por la suficiencia de su humor, o por vascofidad del mismo humor, o por el compangamiento, y fortaleza del madro: porque en los arboles que tienen poca substancia, y porosa: es causa que caen muy más presto las hojas, mayormente quando el humor nutritiuo es liquido, y poco: los arboles son diferentes por multitud de sus partes, y por poquedad, por su grandeza, y pequeneza, y por su fuerça, y su flaqueza, y la causa de estas diferencias es el humor, que en los grandes es muy semejable, como en las higueras parece communmente, que han leche, y el tal humor es muy habil para se estender en alto, y en ancho, y uñi dize que en otros es muy semejable a pez, y es inhabil, para se estender, y esto es porque las partes estan muy juntas: assi como la pez, y la tal vascofidad, no puede ser causa de debilitacion; en las plantas, y arboles, sino se disminuyere su calor, y se hiziere insuficiente, y imperfecto. En algunos arboles es el humor agudo, y de caliente, y seca complexion, y el tal humor en algunos es causa de fuerça, y vigor: porque lo caliente es ligero, y subtil, y penetratiuo, y por esto el tal humor se estiende, y haze crescer el arbol en gran cantidad, y la semejança porque la ygualdad en la cantidad, y la semejança en la figura se causa, de la abundancia de la materia, con la ygualdad del calor agente, y lo contrario, de la causa contraria, se causa. Tambien se considera en ellos, la raleza, y espessura, la raleza acaesce por falta del calor del humor, y la espessura por abundancia de calor, que condensa, y termina el humor. Item los arboles son diferentes, a las plantas, en la manera de fructificar, porque algunos (segun dize Aristoteles) producen el fructo sobre sus hojas, y esto acaesce, por la fortaleza de el fructo, y por falta del calor del Sol, que digere su humor. Otros fructifican debaxo de las hojas, y esto acaesce: por la flaqueza de el fructo, el qual en otra manera se corromperia, por el gran frio, o calor. Otros tienen el fructo colgado cerca del madro, y esto acaesce por falta de humor, y de calor,

Libro tercero

calor , que no puede alcanzar lo a las estremidades. Item todo arbol tiene rayz , que es medianera entre el cuerpo de la planta , y la tierra de que se mantiene , y comunmente la rayz se dize vida de la planta , y tiene estipite , que immediate procede de la rayz , y esto es necessario para la sustentacion del arbol , o de la planta (segun dize Albumaçar) y es semejable a la estatura del cuerpo del animal , la qual da substancia a todos los miembros de el cuerpo : assi que la rayz es fundamento estable del arbol que sostiene las ramas , y el fruto del : y dentro de este estipite duro , tiene vna medula tierna , a la qual (como dize Aristoteles) algunos llaman madre del arbol , porque en ella se encierra el humor seminal del , como haze lo engendrado en el vientre de la madre , otros la llaman entrañas del arbol : porque en ella se aparta lo puro , de lo impuro , assi como en los intestinos de los animales : otros la llaman coraçon porque de ella procede el mouimiento de la vida vegetal , assi como la vida sensible del animal procede de el coraçon. Item todo arbol tiene corteza para determinacion de su cuerpo , o defension de lo interior ; y esta corteza es causada , de vn humor subtil , y delgado , que sale fuera de el arbol , y se seca por la calor del ayre , que es alrededor (como dize Aristoteles) ay algunos arboles priuados , que nascen en los huertos , o jardines , y otros saluajes , que crescen en las montañas , y desiertos , y de estos los priuados lleuan muy mas dulce el fruto , y muy mejor que los saluajes : porque su humor es muy mas dulce , y mas grueso. Ay otros arboles , los quales son muy mas grandes , y mas hermosos que otros , y esto les viene por la bondad de su materia , y por la

virtud de su calor. Otros arboles ay que prestamente pierden sus hojas , y esto es por falta de su humor. Y otros arboles ay que las guardan largamente , y es por la causa contraria. Ay otros arboles muy pequeños , y feos , y esto es por la inobediencia de su materia , y por falta del calor activo. Son no menos los arboles diferentes en bondad , segun que es su humor mejor , o peor , y su calor , y situacion en mejor tierra y lugar , los arboles saluajes lleuan mucho mas fruto , q̄ no lleuã los domesticos , y familiares , que comúnmente cultiuamos y crescen en nuestros huertos , y jardines (segun dize Aristoteles) y esto es segun dize Albumaçar , porque ellos poseen mas de humor claro y subtil , y que mas ligeramente sube , y se conuierte en la substancia del fruto , mas con todo esto el fruto que de los arboles domesticos tenemos , es muy mejor que el de los saluajes , como poco ha deziamos : porque el humor que de ellos sale , se conuierte en la fruta que es muy mejor y muy mas gruesa , y mas dulce. Son no menos los arboles muy diferentes , segun es su situacion : porque en la tierra seca ellos son pequeños , por la falta del humor : y en lugar humido son grandes , y altos , no obstante , que algunos que crescen cerca de la mar son pequeños , y esto es por causa de la arena , y de el agua salada , que es muy seca y luziente , y es al contrario de esto , que cerca del mar bermejo : crescen los arboles mucho , y esto (dize Aristoteles) que es por causa del agua , que no es tan arenosa , ni tan salada , como el agua de los otros mares. Son diferentes assi mismo los arboles , segun la diferencia de sus hojas , y flores : porq̄ algunos han l. o. hojas asperas , porq̄ la materia es seca , y terrena , y otros las han dulces , e blandas : porque la materia es

Los arboles saluajes: son propios hijos de la tierra , y por esto los abunda mas como propria madre. Y a los priuados de nuestros huertos , abunda los como madrastra.

blanda y caliente: otros han las hojas largas, y abiertas en muchos lugares, como son las hojas de las cepas, y otros las han todas enteras, sin abertura alguna, y toda esta diuersidad viene de su humor, y de su virtud actiua, que en tal forma las dispone (segun dize Albumazar) son no menos algunos arboles agudos por alto, y otros redondos, y lo mismo es de los frutos. (segun dize Aristoteles.) Los arboles assi mismo son diferentes en color: porque algunos son negros, assi en hojas, como en frutos, que parte como dicho es del humor, que es frio, y terreno: los otros son blancos, que son frios, y humidos: y otros son bermejos, que son calientes, y humidos (como dize Aristoteles.) Los arboles son no menos diferentes, segun la diferencia de su fruto: porque algunos ay que presto maduran, como vemos en las cerezas, y guindas, y peras, e ciruelas, y breuas, y albocores, o miñeruelos, y otros que por Sant Iuan se maduran, y esto procede, por ser el humor delicado, que presto y con poco calor es digerido, y otros tardan mucho mas en madurar: por auer muy mas grueso el humor, y mas fuerte: para digerir se, como vemos en algunas frutas saluages, que tardan mucho mas en madurar, y aun esta es la causa: porque las hojas vienen muy mas presto, que en otros: porque el vno es muy mas claro el humor, que el otro, y que mas ligeramente sube a las ramas, que el otro (como dize Aristoteles en el libro de las plantas.) y con lo dicho de los arboles, plantas, y yeruas en general, seremos contentos, y començaremos a tratar de cada vno en particular.

De la artemisa se escriue, que es assi llamada: porque es la madre de las yeruas, o porque en otro tien-

po fue consagrada a Diana, en el tiempo de aquella gentilidad, o por mejor dezir bestialidad, y en la Rrouincia de Grecia era llamada arquemis (como dize Ylidoro en su libro diez y siete) esta yerua es caliente, y seca: y tiene propiedad de adelgazar, y sus rayzes y hojas, son muy prouechosas en medicina: y en albeyteria, mayormente esta yerua es buena, para las dueñas que no pueden concebir, a causa de algun grande humor: pero si la causa viniesso por calor, o sequedad, no les aprouecharia (segun dize Dioscorides) esta yerua haze a las mugeres venir sus flores, alimpia la madre, y quita el dolor de la cabeça, quando es cozida en vino, o en agua, y beuida, haze salir la eriatura muerta, a fuera del vientre; rompe la piedra en los riñones, y bexiga, tiene virtud de ahuyentar los demonios (segun dize Plinio) y tambien resiste a todas malas medicinas, quita el dolor de los pies causado de mucho caminar; quando es machada y puesta encima, de aquesta yerua se hallan muchas especies; y tienen muchas virtudes, las quales hallo Diana vna Diosa de los paganos, y las ensenó a sus amigos. (segun lo escriue Plinio) esta yerua, si es cozida en vino, y dada a beuer al cauallo, o a qualquiera bestia que tenga torçon, sanara con ello. (mediante Dios.) Tambien tomado su çumo, y confectionado con vino, quita el dolor de los lomos, y riñones: de qualquiera bestia que lo beuiere, o se lo pusieren en los lomos por baño. Otro si es puesta adonde ay veneno, machada y mezclada con sal, lo quita, y echa afuera. (y dize Plinio) que si cohares esta yerua abuestras del trigo, en los graneros, o troxes q̄ no lo comera gorgojo. (y dize Dioscorides)

Libro segundo

que tiene propiedad de calentar, y adelgazar, y prouoca la retenida orina (y dize mas este graue author) que su çumo mezclado con azeyte rosado, es remedio saludable para las passiones de neruios, si las vntares con ello, y el Doçtor Laguna dize que se hallan tres maneras de esta yerua, y q̄ todas tres tienen propiedad de calentar en el primero grado, y de secar en el segundo.

De el romero dize Galeno que es caliente, y el Doçtor Laguna dize que es caliente y seco en el segundo grado, y dize Dioscorides que es marauilloso su cozimiento, para quitar el cansancio lauando los miembros cansados con el (y dize Plinio) que su simiente machada con trementina, y puesta en las llagas podridas, y en los neruios cortados y podridos los sana, y tambien sana la tosse de las bestias, si lo cozieres en vino, y se lo dieres a beuer ocho o diez dias: y lo mismo aprobecha su sahumerio, y si el cauallo, o otra bestia tuuiere dolor en los lomos, cozeras el romero verde en vino bláco, y dase lo a beuer, y sanara (plaziendo a nuestro Señor Dios.) Y tambien sana las llagas de las entrañas, y quando el cauallo, o qualquiera bestia tuuiere demasiada sîema, dase lo a comer y sanara: y dize el Doçtor Laguna que su sahumerio es remedio admirable, para la tosse, y para el muermo de parte de frio, y ha otra utilidad que preserua la casa de ayres corruptos y de pestilencia, y ahuyenta las serpientes, comida su flor en conserua, conforta el estomago, y el coraçon, y el cerebro, y abiua el entédimiçto, y restituye la memoria perdida, y despiertra el sentido, en ymma es saludable remedio contra todas las enfermedades frias, de la cabeça, y estomago.

De los enxenços, son en dos maneras: la vna es verde y ha vn sabor pũgē

te y amargo, y la otra es bláquezina, y no es tan amarga, ni ha tanta virtud como la otra. Qualquiera de estas dos yeruas q̄ fuere cogida en el fin del invierno, y secada a la sombra, se conseruara en su virtud por vn año (segun dizen Dioscorides, y el Plateario) y ambas las especies hã mucha estipticidad su çumo mata los gusanos del vientre y de las orejas, y quando es beuido aclara mucho la vista: esta yerua guarda de polilla los libros, y ropas, si la pusieren entre ellos (segun dize el maestro Mauro) y es prouocadora de sueños, si la pusieren debaxo del almohada, como no lo sepa el q̄ duerme, su çumo mezclado con azeyte rosado, ennegresce los cabellos, si los vntaren con ello: su çumo beuido de las bestias les mata los reznos, y lombrizes del vientre, y estanca la sangre de las llagas, machada esta yerua con linaza, y desleyda con vino quita el mal olor de la boca, de las bestias quando les huele mal el aliento: por causa de alguna enfermedad (y dize Pithagoras) que si el cauallo tuuiere torçon, que beuyendo el çumo de esta yerua se quitara (y dize Seneca) que quando algun cauallo tuuiere la passion colica, que le den a beuer el çumo de esta yerua, y sanara (y dize Galeno) que quando no pudiere orinar el cauallo, o qualquiera bestia que le den a beuer el çumo de esta yerua, y luego orinara: y si la bestia tuuiere los ojos turbios se le aclararan, si le alcoholaren con el çumo de aquesta yerua, buelto con miel de enxambres. Algunos son de opinion, que quando algun hombre ha comido esta yerua, no le haze mal la mar, y quando la bestia tuuiere hinchada la lengua, pon le esta yerua machada con miel, debaxo de ella, y deshinchar se ha, y esto dizen Dioscorides, y el Plateario.

De la celidonia: es vna yerua, que ha amarillas las flores, y echa de si vna leche del mismo color quando la cortan, o quiebran, la qual tiñe las manos de los que la tocan, y es llamada afsi: porque florece quando las golondrinas vienen: porque celidonia en Griego, quiere dezir golondrina en Latin, segun dize Ysidoro, y es dicha celidonia: porque da vista a las golondrinas pequeñas, quando la han perdido (segun dize Ysidoro) de esta yerua dize Plinio, que quando los golondrinos han los ojos quebrados, la madre toma el çumo de aquesta yerua, y vnta con ello los ojos de sus hijos, e buelue a cobrar su vista primera, y veen como antes. Esta yerua ha muchas, e notables propiedades: porque ella atrahe, y gasta los humores, y guarece las enfermedades de los dientes, y purga la cabeça, y la madre, guarece la fistola, y el cancer de la boca (segun dicen Plinio, y Dioscorides, y el Plateario) y es la propria calidad de aquesta yerua, caliente y seca, tiene vtilidad de resolver los lamparones, si la pusieren encima de ellos, majada a manera de emplasto, y dize Plinio que cuezan su çumo con buena miel, hasta que se ponga espesso, y alcoholé cõ ello los ojos, que estuieren turuios, o con nuues y sanaran, y lo mismo confirma el doctor Laguna, pero manda cozerlo en vn caço de cobre, y dize Plinio que su rayz majada con vnto de puerco, e dado sahumerio con ello, quita la tosse, y para nuue, o paño del ojo, toma el çumo de esta yerua, e mezcla lo con claras de hueuo, y secalo al Sol, y estos poluos echaras en el ojo, y sanara, y ha otra virtud: toma la simiète de esta yerua, y majala con las hojas del apio, y pon la sobre la llaga, que estuiere sobre sana, o mal curada, y luego la manifestara, y abrira, y echado el poluo de esta yerua en el ojo, que tuuiere co-

mèzon, luego le sanara.

De la bretonica: es caliente en el fin del grado segundo (segun Laguna) y dize Auicena, que si la dieres a beuer a la bestia, que no puede hazer aguas, en breue se las hara hazer abondo, y a qualquiera bestia, q̄ echare sangre por su natura, da se la a beuer, y en breue sanara, y esta yerua sana el casco de la cabeça si es quebrado, beuida e puesta encima, y si es comida estanca la sangre de qualquiera herida, o llaga que sea, y si la bestia huuiere comido mucho trigo, o otro mantenimiento, y no lo pudiere digerir dale a beuer el çumo desta yerua, e luego lo gastara, e dize Plinio que las serpiètes e culebras, no passan por adonde esta yerua esta, e Galeno dize que en todos los becurajos, y ayudas que hizieremos, deemos echar el poluo de esta yerua, seca en el horno, o al Sol, y dize Plinio que al cauallo que truxere cõsigo esta yerua, no le hara mal serpiente alguna, y dize Auicena: que para qualquier golpe, o cayda, que aya el cauallo, le den a beuer el çumo de esta yerua, y le valdra tanto como vna pilma, o sangria, e si el cauallo tuuiere tã fuerte muermo que se le cierren los pulmones, da le a beuer el çumo de esta yerua, e sanara.

De la mançanilla dize Hipocras q̄ se conocen tres especies de esta yerua y es caliente y seca, en el grado segundo, tiene virtud de hazer orinar a qualquier bestia, e dize Plinio que si la dieres a beuer con vino al cauallo, no le picara serpiente e dize Galeno, que si el cauallo tuuiere vña, o çarne en el ojo, q̄ le pōgas desta yerua y gastarlo ha todo, el azeite de esta yerua hecho como lo hazen los boticarios: es gran remedio para quitar qualquier dolor, q̄ proceda de causa fria, si vntaren la parte con el, y es marauilloso remedio y breue para quando alguna bestia aya comido demasiado trigo, centeno, o

Libro tercero

seuada o sus semejante, cozeras en agua vn manjo de esta yerua, y daras a beuer a la bestia; vn golpe del cozi- miêto tibio, e mada de las passar vna hora, poco a poco: porque con esto di- gerira: porque esta yerua tiene proprie- dad de resoluer, e ablandar, abrir e re- laxar, moderadissimamente.

De las verças se escriue, que son las yeruas de que antiguamente se mante- nian las gentes, primero que tuuies- sen vno de comer carne, y es yerua calien- te e dessecatiua en el grado primero se- gun Laguna, y engendra gruessa san- gre, e melancolia, ponen mal olor en el aliento (segun dize Isaque en sus dic- tas) ellas son de substancia gruessa, e dura de digerir, su caldo seca, y emblã deca el vientre, y ellas sin el caldo lo re- striñen, pero quita se les su malicia, si las cozieren en vna agua, e despues en otra, e las engrassaren con buen toci- no. Ay dos maneras de verças, las vnas han las hojas crespas, y estas son prouechosas al estomago: porque em blandecen vn poco el vientre; y otras han las hojas largas y espessas, y estas son mejores en medicina, e quando son bien cozidas, laxan, e quando son poco cozidas restriñen. Las verças re- sisten la embriaguez, e confortan los neruios, son buenas a los paralticos, y a los que les tremen los miembros, e son marauillosa comida, a las yeguas quando crian: porque mucho multi- plican la leche, e tambien sanan las lla- gas, lauando las con buen vino, e po- niendolas encima, machadas con vn to de puercos, que no tenga sal, e pue- stas sobre el apostema la abren maraui- llosamente, e para deshinchar qual- quier neruiio magullado, y estoruarle la materia, quemaras el troncho de la verça, e haz lo poluo, e mezclalo cõ vn to de puercos, y azeite rosado, e ponlo en la parte hinchada, e veras q̃ lo aba- xara, como si tu lo abaxasses cõ tu ma-

Si se comen las verças antes de las otras viandas, estoruan la embriaguez, y comidas del puer la quitau.

no. El rocio que cae de noche en las hojas de las verças, dalo a beuer a la bestia, que tuuere torçõ de qualquier suerte, y calidad que sea, luego sana, son marauillosas: para limpiar las lla- gas suzias, e canceradas, de donde se puede entender que tienen fria cali- dad, su çumo vale contra el veneno, e sana la mordedura de las serpientes, e del perro rauioso. Estas, y otras mu- chas virtudes y propiedades poseen las verças, q̃ se crian en nuestros huer- tos, pero mayores las han, las que cre- cen en los môtes, sin las plantar, ni cul- tiuar (segun dize Plinio) su çumo de las verças es purgatiuo, y assi quan- do quisiéremos relaxar el vientre hauiendo las cozido mediocremente, daremos su caldo a beuer, con sal, y azeite.

Del culantro, dize Dioscorides que es yerua, que tiene propiedad de res- friar, e Galeno dize, que tiene partes de calor, y en sus obras se muestra par- ticipar de ambas calidades, su simiente tomada con vino dulce, mueue la per- sona, o el animal a luxuria, pero si se to- mare en mucha cantidad, hara perder el seso. Esta yerua es mortifera para los perros, si la comen (segun dize Ysi- doro) e quando es buelto con las vian- das, escalienta la persona, e haze bien dormir: es acompañada de muchas vir- tudes: porque es fria assi que mata los gusanos en el vientre (segun dize Ga- leno) y es tan caliente, que mueue la persona a luxuria (segun escriue Ysido- ro, pero para concordar a estos dos graues autores, yo creo que la yerua es fria, y esto quiere dezir Galeno, pe- ro la simiente, creo que es caliente, y esto ensiende Ysidoro. Dize Galeno q̃ la grana del culantro, machada y dada a beuer cõ vino mata las lombrizes, y gusanos del vientre, de las bestias, su çumo desta yerua beuido, aunque sea en pequeña cantidad, haze desuariar,

En Alema- nia las echan en sal, y las guardã para la quaresma, y las comen con vinagre.

turbando todos los sentidos, y a la fin despacha, e mata.

De las cebollas dize Aristoteles, en el libro de las plantas que es qualquiera de las dos maneras, que ay de ellas caliente, pero la priuada de nuestros huertos, se puede llamar fria, en comparaciõ, de la saluaje, que nace por los campos, la qual se llama canina o albarana, e de algunos es llamada esquila, y el Plateario la llama, cebolla marina: porque nace cerca del mar, y esta es mortal, y enuenenada, especialmente su corteza: por causa de su gran calor, pero lo del medio es mas templado: para lo poner en medicina, es buena contra el veneno del perro rauioso, e de las serpientes, quando la tomã con vino, e miel, y ayuda a los que oyẽ duro, y a los que les chifan las orejas, si echaren dentro de ellas su çumo, cõ sangre de ansaron, e miel, e quita el dolor de las renes, e buelto con miel guarece las llagas (segun dize Plinio) el çumiẽto desta yerua cõ vino sana qualquier sarna, e comezon. Machada con sal, e vnto de puerco, sana la fistola, y al cauallo, o a otra bestia que tuuiere torçõn (dize Plinio) que le den a beuer, el çumo de ambas cebollas, e sanara, y dize ser cosa prouada. Esta cebolla canina, o albarana, deues prepararla desta manera, primero q̃ la eches en ninguna medicina, echarla has en vino, o en azeyte, por espacio de vno, o dos dias: porque alli perdera su veneno, la cebolla priuada, ordinaria (segũ Dioscorides) es buena en medicina, y en viandas, y es de viscosa, e caliente natura, e mas la larga, que la redõda, y la bermeja mas, que la blanca, e la vieja mas, que la nueua, e la cruda, mas que la cozida, la cebolla pone apetito, y quita el mal olor de la boca, emblandece el vientre, e digere las viandas, y las da sabor, su çumo buelto cõ leche de muger, y echado en el oyo, q̃ due

le quita el dolor. La cebolla ordinaria comida templadamente, diuide los humores viscosos, y cubre las bocas de las venas, y prouoca a orina, y haze venir las flores a las mugeres, restriñe el veneno del perro rauioso, e de otras bestias venenosas, si es buelta cõ miel, comida cruda no da ningun mantenimiento, antes empece mucho a los colericos y aprouecha a los flematicos haze auersed y hincha la barriga, turba la cabeça: por su agudeza, e quando se come mucho de ella haze soñar sueños terribles, mayormente, si la comẽ a la salida de alguna enfermedad, e cõ su olor, haze salir las lagrimas de los ojos, y gasta la vista (segũ dize Dioscorides) majada la cebolla despues de cozida, e buelta con vnto de puerco, tiene propiedad de abrir el apostema adõde ay materia, y abrir la ha mas en breue, si le añadieses vn poco de açafrañ, y leuadura antigua. La cebolla assada, y majada, con vnto, y azeyte, y deshecho con vino, dado a beuer al cauallo, que fuere falto de aliẽto, le aprouechara mucho, es apetitosa a las bestias, quando no quieren comer, adelgaza los gruessos humores prouoca a camara siendo mondados sus tallos, y bañados en azeyte, y puestos en el trafero a manera de cala.

De la yerua llamada cedola. Ha tal virtud que majada, y puesta sobre qualquiera llaga de fuego la sana, y no ay poluos, que mejor sanen qualquiera llaga, que ella, y dize Galeno que dado a beuer su çumo a la bestia, que tuuiere lombrizes, o gusanos en el vientre, se los sanara y si la bestia meare mucho, beuiendo su çumo sanara.

Del agrifolio, o azeuo: es de complexion caliente y fria: por yguales partes, y dize Plinio, que majadas sus hojas con miel, y puestas encima de la llaga, que tiene fistola no ay otra cura con q̃ mejor sane, y dize Galeno que si la be

El orinar mudo
cho la bestia
es vn fluxo
de orina, y a
esta enfermedad
llaman los fisticos
estrãguria.

Libro tercero

flia no orinare, que las machen, y las pongan en la natura de la bestia, y orinara nuy en breue (plaziendo a la voluntad de Dios) y Dioscorides dize, q̄ es p̄uocatiua de orina. Algunos son de opinion que se quitara a la bestia el torçon, si le varearen el vientre cō las varas deste arbol.

Del apio se dize que es caliente y seco, y es vna yerua muy conocida de todos, y es así llamada: porque los ancianos la ponian sobre su cabeça de los que auian ganado alguna batalla en señal de victoria; e fue el primero, q̄ de ella se coronó, Hercules. Las rayzes de esta yerua, valen contra el veneno (segū dize Dioscorides) y ay muchas especies de esta yerua, y algunos quieren que nuestro vulgar perexil sea vna especie de ella: porque se le parece mucho en las hojas, y en la color (segun dize Ysidoro. Otra especie ay, que se llama apio de ranas, y es prouehosissimo contra el dolor del vientre, e de los riñones, quando es cozido en azeite, y vino, e puesto caliente; a manera de emplasto sobre la parte enferma, y es así llamado: porque nace en las lagunas, adonde las ranas suelen catar. Ay otra especie llamada apio de rifo, el qual purga la melancolia, y haze reyr la gente, y aun haze morir riendo, al q̄ lo come en cantidad. Esta yerua quiebra la piedra en la bexiga, y sana el mal de la orina, y haze libremente hazer aguas, y haze a las dueñas venir sus flores, quando es cozido en vino, o en agua guardando que las dueñas reciban su vapor: por las partes baxas. Ay otra especie cuyo poluo sana las almorranas del posadero quando es puesto sobre ellas, y restriñe la sangre, y la seca. El comun apio abre las opilaciones del higado, o de el baço quiebra la piedra, e quita la enfermedad llamada ytericia, y sana la hidropesia, y la frenesia, quando es vntada la cabeça

con su çumo, y azeite rosado, y vinagre, todo mezclado empapando vna miga de pã blanco, en el çumo de aquesta yerua, e puesto encima del ojo hinchado, e doloroso, le deshinchara, y assedara el dolor, y dize Iordan, que si dieres a beuer su simiente con vino al cauallo, que tuuiere torçon se le quitara (Dios mediante) y dize Fadrique, q̄ a la bestia que tuuiere muchas camaras le des a beuer el çumo de esta yerua, buelto cō vino tinto, y cessarle han y dize Galeno, que en todas las purgas, que se dieren a las bestias, se deue echar el çumo del apio: porque es yerua muy penetratiua, y deshaze y gasta quanto halla en el estomago, como si con la mano lo derramassēs.

De la yerua llamada ala: dize Dioscorides, y Laguna, que es caliente y seca, y esta yerua aproucha a qualquiera bestia que tenga farna, o comezon en el cuerpo, o arestin tiñuela, o bubas, o otra enfermedad, tomando la rayz o la hoja, y cozerla has en vino, y con aquel cozimiento lauaras dos vezes al dia, las partes enfermas, y en ocho dias sanara (mediante Dios) y dize Fadrique, que se mache esta yerua, y se cueza en vino, y caliente se lo pongas en los lomos al cauallo atorçonado, de qualquiera fuerte de torçon que sea, y sanara (con la ayuda de Dios) su çumo mezclado con vino, y echado por medicina mata las lombrizes, e reznos de las bestias.

Del ajo dizen los sabios antiguos, que es caliente y seco en el segundo grado, y dizen Bomacer, y Dioscorides, y Laguna, y Aristoteles dize, que si pusieres el ajo machado, sobre la mordedura de qualquier serpiente, sanara, y dize Hipocras, que el vino adō de se ayan cozido los ajos, dado a beuer al cauallo, que tuuiere mal en los lomos, y puestos los ajos sobre la parte dolorosa, sanara, y Auicena manda

dar a beuer el vino, adonde ayas cozi do los ajos, al cauallo que tuuiere dolor en los lomos, y afsi dize Dioscorides que son apartadores, y gastadores de los gruessos humores, e q̄ son buenos para los que han piedra, y mal de orina, y dize q̄ son buenos para echar fuera los gusanos, quando son mezclados con pimienta, e vinagre, e çumo de yerua buena, e beuido, estando el estomago vazio de viandas, e quitã el dolor de los lomos, quando son cozidos en azeyte, e machados, e puestos en la parte que duele, y dize Galeno, que son los ajos familiar triaca de rustica gente. Algunos infaman a los ajos, diziendo que engendran ventosidades, a los quales contradize Galeno (segũ lo escriue Laguna) e por esto siempre los acostumbre en los torçones de frialdad, a bueltas de las demas medicinas, e siempre me he hallado bien con ellos (a Dios gracias.)

Qualquiera de estas dos yeruas es muy medicinal, pero la redonda es muy mas saluberrima.

De la aristologia: es vna yerua muy medicinal, e muy amarga, y ay de ella dos especies, o maneras, la vna es redonda y la otra es luenga, e ambas fuertes de ellas son calientes, e secas, e vale mas su rayz, que las hojas en medicina, e si la cogieres en el otoño, se conseruara en su virtud por dos años, tienẽ vtilidad de sanar las mordeduras de los perros rauiosos, e dize Galeno, que des a beuer su çumo al cauallo, que tuuiere dolor de colica, o torçon, o ventosidad, e sanara, e dize Auicena, que si dieres a beuer el çumo de esta yerua, al cauallo que tenga hierro, o saeta en el cuerpo, que luego lo echara fuera, aunq̄ sea hueſso que este mouido en alguna llaga, dize este mismo autor, e tambien Dioscorides, que afsi mismo saldra mas ayna, si la pusieres machada encima de la llaga, si tuuiere alguna de las cosas sobredichas dentro de si, e tambien dize Dioscorides, que si la machares con hojas, o ray

zes de lirios, e miel, todo mezclado, q̄ sanara qualquiera llaga cauernosa, mundificandola, e hinchendola de carne, su poluo vale para comer, e gastar qualquiera carne mala e pudrida, que estuuiere en qualquiera llaga, y el doctor Laguna dize que esta yerua aprouecha a las cosas siguientes para las personas (ya mi ver son maravillosas) dize que la redonda es maravilloso remedio para qualquiera indisposicion fria de el cuerpo, su cozimiento beuido, sana la perlesia, e la apoplexia, e la ytericia, e la hidropesia, e la gota coral e las quartanas, e las opilaciones, de todos los interiores miembros, finalmente, los dolores de las jũturas, mezclada la rayz de la aristologia redonda, con el palo de la India, le haze muy mas eficaz e no ay mal Frances tan ar raygado, e rebelde, que no le estirpe, e refuelua, y el sanar las quartanas, tomando a tercero dia vn poquito del poluo desta yerua, ya es prouado por algunos, desta yerua, dize Plinio, e Ysi doro, a los diez e siete libros, que vale mucho a las dueñas, que desseã hauer hijos, que quando la beuen con pimiẽta en vino, ella limpia, e purga la madre, e haze baxar las flores, y echa fuera los demas impedimentos.

Del mastuerço: es caliente y seco, y aprouecha mucho a la bestia, que no puede hazer camara, tambien aprouecha: para la tosse (segun dize Plinio) y Auicena dize, que si la bestia tuuiere humores en la cabeça, que machẽ esta yerua con miel, e se la pongan en las narizes, e purgara todo quanto mal tuuiere, afsi mismo purgara a la bestia, q̄ la comiere de todos quantos males tenga.

De la arzolla, dizen los sabios antiguos, que es caliente y seca, e si algun cauallo, o otra bestia huuiere dado alguna gran cayda y se la dieres a comer o seca y hecha poluos: y desleyda con agua

Libro tercero

Esta yerua llaman los latinos leucocanra, y albapina, y en Castilla la llaman cardo lechero, pero su proprio nombre en Castilla, es arzolla.

Drama y media de la consuelida mayor en poluo, desatada con agua de llanten: es fe- liz remedio para los que cayeron de alto: porque re- suelue en su dor la sangre quajada sue- ra de las ve- nas en qual- quier parte del cuerpo adonde este: es caliente y seca en el se- gundo grado segun Laguna.

agua de llanten, se la dieres a beuer, le valdra tanto como vna sangria e soldara e fortificara el miembro, adonde fue la contusion, como vna fuerte pilma, que se le echasse, sus hojas machadas, e puestas sobre las llagas, las sanan, qualquiera llaga por grande, e cauer- nosa que sea, que se lauare con el cozi- miento desta yerua, despues de mundi- ficada sanara muy ayna: porque admi- rablemente las consuelida, e desseca mayormente si cozieres rayz e yerua. De muchas cõsueldas dize Galeno, pe- ro quatro hallamos, que son las mas principales, de quien se pueden apro- uechar los albeytares: para remediar las enfermedades de las bestias, e la pri- mera se llama montesina, e nace en las sierras y es caliente, e la segunda nace en los montes llanos, y es caliente en el primero grado, e tiene su rayz blan- ca: la tercera nace en los huertos, y es caliente en el primero grado, e la quar- ta nace en los prados, e llaman la pri- mauera, de esta dize Pitagoras, que es buena para todo golpe de la cabeça, e para soldar qualquier rotura, Plinio dize, que la primera hecha poluos: es aprouechada para golpe de la cabe- ça, e la segunda sana qualquiera heri- da, que aya en lo interior del cuerpo de la bestia, que la beuiere, e Galeno dize, que si la pusieres encima de los nervios cortados, de las bestias, en breue los sanara, e la tercera dize Ra- sis, que es buena: para soldar las rotu- ras causadas de caydas.

De otras muchas yeruas podriamos dezir, las quales tienen propiedad de soldar, e diremos solamente de aque- llas de q̄ comun, y ordinariamete, fue- len aprouecharse los albeytares con suelda mayor de los huertos, e la mō- tesina, e la blanca, e la prieta, berros, arzolla, es clauiosa, llanten, cãtuesso, hinojo, perexil, mastuerzo, e seuo, col- bermeja, veleno, valcriana, y la centau-

rea, e la gracia de todas, y otras que de- zir pudieramos: son calientes, e con- fortatuas del coraçon, e tienen pro- priedad de apretar, y dessecar.

De otras consuelidas diremos, las quales no son yeruas, pero son go- mas, assi como grassa, y almastiga, san- gre de drago, encienso, alheña, aluin, bolarmenico, gomaruiga, pez griega, euforbio, tierra sellada: estas son las mas acostumbadas en el albeyteria, y las maneras de aplicarlas, hallaras en los libros de cirugia, y en algunos de albeyteria.

De las maluas se dize que son mu- chas especies de ellas, y de las dos de ellas solemos vsar en albeyteria, la vna es las comunes maluas, e la otra es la que llaman maluausco, que por otro nombre se llama altea, en qual- quiera de estas yeruas ay muchas vir- tudes, e grandes aprouechamientos: porque ella ablanda el vientre: porque es en si muelle, y la persona, o el ani- mal que fuere vntado con azeyte co- mun, e çumo de malua, no le empec- ran las moscas y tauarros con sus pi- cadas, ni de las arañas, y escorpiones segun dizen Plinio y Ysidoro, ha vir- tud de molificar, y madurar las aposte- mas, mayormente su rayz, e su simiēte, segū dize Iſaque, en sus dietas, el agua adonde es cozida la malua, restrīne el fluxo de la sangre, e quando lo beuen cō vino, diuide los gruessos humores de los riñones, y quiebra la piedra, y emblandece el baço, el agua adonde ayas cozido las maluas, haze bien dor- mir, si se lauare con ella los pies, y ma- nos, y el rostro, su simiēte quando es co- zida en azeyte, ablada y madura las du- ras apostemas segun dize el Platcario. Tãbiē el maluausco es apropiado pa- ra molificar, y ablada las apostemas, cozido en vino tinto, y vnto de puerco: hecho emplasto, e puesto encima caliē- te: es maravilloso remedio, quando se

De la malua se dize, q̄ nos sirve de se- lio, en los dias sublo- tos, boluēdo sus hojas al rededor al movimiento del Sol: para que tengamos cuenta con las horas y no las per- damos en bal- da.

ha

ha de dar fuego a algun miembro, y esta endurecido con algun dolor, poner se lo encima primero caliente algunas vezes, e quitarse ha el dolor, y despues darle has el fuego: porque segun Laguna, tiene virtud de resolver, e quitar dolor, e madurar apostemas rebeldes, sus rayzes cozidas en azeite y mateca de puerco, y azeite de acucenas, e harina de hauas aplicado en forma de emplasto, deshaze las hinchazones arraygadas en las rodillas, o en otra qualquiera parte de difficult resolucion, y no las pudiendo resolver, las maduras, las bauazas que se hazen de su cozimiento, apuradas con buena miel, y tomadas a manera de lamedor, lenifican el pecho, e quitan la tosse antigua de las bestias, cozidas sus rayzes con ceuada y goma arabiga, hazen crecer los cascos a las bestias, si las fregaras o vntares con ello cada dia, toda suerte de malas son humidazones, y templadas, entre frias y calientes, y assi se manifesta por sus virtudes, efectos, y obras.

De la pimpinela: es vna yerua caliente y seca, en el fin del exceso segundo, tiene propiedad de prouocar orina, e dize se que quando vn cavallo, o otra qualquiera bestia fuere herido, de qualquiera herida que haga esta experiencia: darle la has a comer, y si en comiendola, saliere sangre por la lagaja el animal es de vida, pero si en lugar de sangre, saliere aguadija es señal de muerte, pero creo, y tengo por cierto, que en todo se cumplira lo que Dios fuere feruido.

De la mostaza se escribe, en el propriatibus fori, que es vna yerua sembrada en sus hojas, e las del nabo, segun Ysidoro en el libro diez y siete de la mostaza dize Plinio, en el libro veynte e quatro veynete y quatro que entre las yeruas, que Pitagoras ha muy mucho a libalores vna la mostaza e dize:

que es de todas la principal: es caliente, y seca en el quarto grado, los humores gruesos y viscosos, adelgaza y purga, quiebra la piedra, haze venir las flores a las mugeres, prouoca el apetito, conforta el estomago sana las heridas de las culebras, e de los alacranes es buena contra el veneno de los hogos, amansa el dolor de los dientes, penetra y marauillosamente purga el cerebro, descargandole de muchas suziedades, que le suelen agrauar, ayuda a los apasionados de gota coral, y a los hidropicos cura y a los que han litagria, despierta y les ayuda mucho, guarece las escuridades, y telas, que se hazen en los ojos, y alisa la aspereza de las pestañas, y a los paraliticos socorre: porq abriendo los poros, disuelve los humores, y los consume, especialmente a los que penetran los neruios, y les induzen insensibilidad. Estos y otros muchos boores, y virtudes dize Plinio desta yerua: y dize, que la mayor virtud suya: esta en la simiente, que aunque es pequena en cantidad, es grande en poder y virtud: porque es caliente y abridora, y consumidora, y de si misma multiplicadora: porque de vn pequenito grano se multiplica vna gran mata, que en hojas, y flores, y simiente, se ensancha sin medida, la simiente de esta yerua nace dentro de vnashojuelas, o caxuelas largas y redondas, e por el beneficio de aquellas caxuelas es conseruada y guardada, hasta que es madura, sus flores son amarillas y de buen olor, y como toda la substancia de esta yerua sea caliente y seca sus flores son muy amadas, y visitadas de las abejas (segun dize Plinio, y aun en esta manera se multiplica, que adonde quier que vna sea su simiente: cae a gran pena se puede de ella librar que de adelante no buelua a nacer (segun dize el mismo autor, en el libro diez y nueue capitulos diez y nueue) es esta yerua

Libro tercero

yerua protechossima: para qualquier bestia que tenga des fallecimiento, o flaqueza de la cabeza, echando le sus poluos por las narizes; prouoca estarnudos, y es maravillosa: para todas las enfermedades frias del pecho, en especial para la tosse, y para el nerfago, o asina.

De la genciana; dize Plinio, que es matiuillosa, cozida en vino, y lauada con ella la llaga que tuuere fistola, o que no la tenga, lauandola con vino, y echado de ella yeguri feca y molida luego fantia; y dize Auicena, que en qualquier beuajo, que se le diosse al caualllo, o a otra bestia, que tenga inuermo, la deuen echar los albecayros: porque es marauillosa, y muy aprouechada, si como dize Dioscorides que sana las llagas, que van cundiendo, y minando la carne; su rayz estirpala aluarazos (segun dize este graue autor) puesta a fer en un vino por vnzodas noches; y beuido del vino es marauilloso remedio para toda suerte de resfrio; haze expeler qualquier mal humor, que en el cuerpo ay; por la orina, y el comara; y anti por sudor; si lo guardare, tiene propiedad de calentar en el grado tercero, y en el segundo de fresco.

De la yerua llamada grana; trataremos vn poco por quanto ha de ser mucho y con gran apenita para bestias; y algunas vezes se acamda notable; da a do uesta yerua parece muelle, y no la es; y los ha a hobes llamada grande; y la yeguri (segun algunos autores antiguos) de la grande del humor de la podesta de la yerua con el calor del sol que es la yeguri; y ay a las mas de las partes; y las tobi o hie con rayz, q despues viene a salir fuera de la orina; y esta yerua quando al tiempo la buptan q o pisan es mejor despues de nacia y en las bestias a tabes que a to ha su rayz mas profunda dicit b o mib arece por alzo; quando la dozan cre-

cer, ella echa a silentez, e se endurece, y se pierde su herno fura; e verdura; (segun dize Plinio) esta yerua ha diuerfas virtudes, e propiedades; segun el lugar e partes a donde crece; e segun esto ha diuersos humores, lo qual parece: porque ella es negra; y de otros colores (segun dize Plinio, e Constantrino) e por esto es ella mejor, y mas sana para los animales, en las montañas que en los prados; buerq; se valles; q siempre son las tales yeruas mejores, y mas sanas para las bestias; y de mejor nutrimento; que las que haen en los llanos; porque estas con el demasiado vicio, engendran demasiada sangre; e de aqui viene esta yerua, a ser dañosa y mala para las bestias; esta yerua es buena a ver; y es buena para el ganado, si la come; porque le guarda y preserua de muchas enfermedades; esta yerua dessea el tiempo caliente, y humido; y el viento ciego que es frio y seco segun dizen Beda y Dioscorides; esta yerua es singular; la qual ha muchos nombres, sus hojas son vn poco largas; e agudas; al cabo ha su rayz dulce, y llena de nudos; las bestias la comen de buena voluntad; e las haze engordar, y medrar; y la obra buena a sanar; quando la comen moderada; y no se rega en mucha cantidad; y si de otra da en partes altas, y en curas; y segun Dioscorides; y yeguri; medie; haze losgnifimos proyectos a las bestias; q haze esta yerua; quando la grana es comida a la contra de lo dicho; e la yeguri se el vientre; e las vias de los riñones, y de la bexiga; e de aquina; e a to conar se o a lo las bestias; q haze e de dura digestio; e co; e o hie; e a to propiedades; e digna; e a to hie; e a to quinta el del o del bado; e o p; e a to nocen bien a to yerua; e la b; e a to quando se quiere en purgar; y esto es a to tan se queramonte; e a to se a to los hobes; e no o a to segun dize Plinio.

Por los examinos de Babilonia, se dize que nace en especie de grama, q mata las bestias que la comen.

En Sicilia nace otra especie de grama q pacida de los bueyes verde y amnudo los inflama, y abraza.

Es la yerua medica, la q llaman en Castilla alfalfa.

Nota las cosas por q se atorconan las bestias comiendo grama, mas que con otras yeruas.

El primero q hallo esta yerua, se dice q fue lencio rey de los Esclauones, y de aqui se le dio el nombre leuciana.

Del granado escriue Dioscorides tres especies, las quales producen el vno granadas dulces, y otro agra dulces, y otro agrias, y dize q̄ los cuesquillos de las granadas agrias, secados al sol, y mezclados cō el trigo, o ceuada, restañan el fluxo del vientre, a las bestias que lo comieren; el cumo de estos granillos, buelto con miel: es gran remedio: para sanar las llagas de la boca; las flores de qualquier granado, aprietan, restriñen; secan, y sueldan las frescas heridas, son vtiles en qualquiera medicina, que se aplicaren: para soldar quebradura, y la mas eficaz es la del granado agrio, las cascaras de las granadas, tienen las mismas virtudes, beuido el cozimienro de la rayz del granado, mata los gusanos del vientre, y los echa fuera, llamase balauſtia, la flor del granado azedo segun Dioscorides, pero Plinio llama balauſtia a las flores de todos los granados, algunos dicen que quien comiere, tres flores de granado, no tendra mal de ojos en todo aquel año, el poluo de vna granada secada en el horno, en olla limpia y nueua, bien atapada con barro, beuido con agua de llanten, o de cabeçuelas de rosas, restriñe potentissimamente, qualquier fluxo de el vientre, la balauſtia es la flor de los granados, la qual se guarda para muchas medicinas, y esta todo el inuierno en su natural virtud, segun Dioscorides, esta flor es fria y seca, y esta es la causa porque ella restriñe los humores y afsi, meritamente la solemos aplicar en los lauatorios, y vinos estipticos, en fuma, toda suerte de granadas es fria, y estiptica, y dessecatiua, y la azeda, mas que la dulce, y sus cascaras lo son por el semejante.

Del yfopo se escriue, que es vna pequeña yerua, y cortica, y nace

entre las otras yeruas, y dentro mete sus rayzes, segun dize Casiodoro sobre el Psalterio, es yerua caliente, y seca en el tercero grado; segun afirma Dioscorides, su virtud es: mas en sus hojas y flores que en sus rayzes; deues la coger en el verano, quando florece, y setarla en lugar limpio, y sombrio, y sin humo, esta yerua tiene virtud de gastar, y de atraer, y de limpiar el pulmon, y las vescosidades del pecho, que vienen de causa fria, esta yerua cozida en vino, con higos secos, quita el dolor del estomago, y de las tripas, y el agua donde es cozida es maravillosa para los daños del pecho, el yfopo caliente y puesto sobre la cabeça, guarrece la reuma, que viene de causa fria, y quita el dolor del vientre causado de frialdades, o de ventosidades, entre los antiguos era esta yerua de mucha authoridad, segun dize Ysidoro, que no pensauan ser limpios de sus pecados, sin el yfopo, y por esto los Judios, se purificauan con vn poco de yfopo, como parece a los doze capitulos del Exodo, el yfopo vale contra la hidropesia, y dispone la madre, y amansa el dolor de los dientes, vale contra el ruydo de las ortjas, mata los gusanos del vientre, segun Dioscorides, esta yerua posee virtud de sanar las frescas heridas, si en poluo la echares en ellas, segun Laguna, de esta yerua dize Iordan, que si alguna bestia tuuiere copia de flema, que la purgues con las hojas desta yerua, y las hojas del esplicgo, que por otro nombre se llama alhuzema, y hojas de ençecos todas cozidas, en vino blâco, se lo des a beuer de mañana, en moderada cantidad, y le pongas parte de ello en los lomos, y aprouecharle ha: para muchas enfermedades, su cozimienro cō regaliza, higos secos, y açucar piedra: es maravilloso

Libro tercero

para despedir la toffe antigua de las bestias.

Del rosál, segun dize Plinio: es vn arbol espinoso, e pequeño, cuya virtud es muy grãde, primeraméte en la flor, y segundamente en las hojas y en la simiéte, y es arbol muy medicinale, en quanto a su flor, y hoja, y simiente. La rosa es de dos maneras, la vna es domestica, y nace en los huertos, y la otra es saluaje, la domestica se planta, y se labra assi como las vides, o parras que si quedan por labrar, o por limpiar de las superfluidades, se rebardo nece, y se torna saluaje, la rosa saluaje se torna domestica, si fuere mudada y bien labrada, entre la rosa domestica y la saluaje ay diferencia, en la multitud de las flores, y en el olor, color, y virtud: porque las hojas de la saluaje, son pocas, anchas, y blanquezinas, tirando vn poco a bermejas, y han muy poco olor, y obran menos en medicina, las hojas de la rosa domestica, son muchas, y muy en vno allegadas, del todo bermejas, y del todo blancas, e de suaué, y marauilloso olor, en el sabor son estiticas, como asperas, y en cierta manera mordicatiuas, e han en medicina grande eficacia, y quanto mas son mojadadas, o desmenuzadas, tanto han mayor eficacia, y mas suaué olor, pero por ninguna manera, no se parecen a la natura del espina, antes ellas enoblecen su espina, de hermosura y olor, quando la rosa es encerrada, es quando comiença de salir, de vna corteza granillosa, y verde, q̄ del vulgo es llamada capullo, e quando se comiença de hechir, salen de ella vnas hojas duras, y agadas, en el medio de las quales salen otras muelles, abraçadas la vna con la otra, y van em bermejeciendose poco a poco, las quales despues de bien cumplidas en su natural color se esparzen y abren contra el sol saliente, y las hojas pe-

queñas, e verdes van debaxo, e las bermejas, muelles, e tiernas, van encima, puestas en torno, en cuyo medio parece vna simiente menuda, y amarilla, e de muy suaué olor, que se tiene sobre el fructo de la rosa, el fructo de las rosas: es primero formado, que sus hojas se esparzan, o abran del todo, cuyo fructo son vnos nudillos redondos, y pequeños, e duros, e con algun vello, llenas de algunos pequeños granillos, los quales nudillos primero son verdes, pero despues de caydas las hojas, e simiente, en el otoño se bueluen bermejas, y entonces son bien maduras, e quando el inuierno viene, se hazen muelles y negras, e su sabor es aspero, y vn poco azedo, a la manera del sabor de los niesperos, mas son muy prouechosos: para comer los, los que han la gargata opilada por la parte de adentro, de humores gruesos, y viscosos: porque ellos los consumen, y gastan. El rosál nace algunas vezes porque es sembrado, o plantado, y otras vezes es enxerido, y mejoranse mucho por ser mudados, o podados, hasta aqui dize Plinio en el libro veynte en el capitulo veynte y quatro. La flor del rosál entre todas las otras flores es tenuta por principal, y por esto la principal parte del hombre (es a saber la cabeça) fuele ser coronada de las flores de las rosas segun dize Plinio, y esto es por razon de su hermosura, y olor, y suauidad, y virtud: porque con su hermosura alegra, y esfuerça la vista, y por su olor abiuá, y consuela el olfacto, y con suauidad de su blandura, alisa las manos, y con su virtud resiste y socorre a muchas angustias, y enfermedades, segun dize el mismo Doctor, la rosa verde, o seca es conueniente para muchas medicinas, de las hojas verdes de las rosas, se hazen y componen

nē muchas cosas segun dize el Plateario q̄ las rosas cortadas menudas, y cozidas en miel espumada, tornan la miel aromatica, y muy medicinal, esta miel cōforta, y alimpia, y limpiando, dissuelue, y digere los humores viscosos, y gruesos, y si es beuida cō agua fria restrinē, y coltriba, y si la beuen cō agua caliēte, alarga y laxa, de las rosas bien machadas, y encorporadas, y mezcladas cō açucar, se haze el açucar rosado, el qual ha virtud de confortar, y constriñir, y vale cōtra el fluxo del vientre llamado disenteria, y contra el vomito colerico, y cōtra los desmayos, y pasiones del coraçon, y de las rosas echadas, y bueltas con azeyte, se haze el azeyte rosado, el qual vale contra el dolor de la cabeça, y en muchas medicinas, y con facion: es muy necesario, vale tambien contra el escaldamiento del higado, si la parte adō de esta el higado, fuere vntada con el: porque de la parte de las rosas refrena, y de la parte del azeyte eua-pora segun dize Galeno en el tercero de las medicinas simples, tambien vale contra el dolor de la cabeça causado de calor, si con el vntares la frente, e sienes, y vale contra el destemplamiento del calor, y en las enfermedades agudas trae, e prouoca sueño, y pudiera mas dezir otras muchas propiedades e virtudes suyas, pero por euitar prolixidad se quedā, basta que el azeyte rosado tiene virtud de calentar, adō de es menester calor, y es fria dōde es menester esfriar, tambien de las rosas verdes, e rezientes se haze agua rosada por cozimientto de fuego, distilādo la en el alquitara, y esta agua vale: para todas las cosas sobre dichas, vale tãbien en los colirios, e medicinas: para los ojos e para los vnguētos, y afeytes de las damas: por quanto les quita e gasta el paño, y otras manzillas del rostro, y adelgaza la tez, e tãbien de las rosas se

cas, se hazen muchas e diuersas medicinas: por q̄ el olor de las rosas secas, cōforta y repara el cerebro, y si fueren cozidas en agua de lluuia quitā todo fluxo, que venga de causa caliente, el poluo de las rosas, estāca la sangre de las narizes, desseca, e consume los humores podridos, que corrompen las rayzes de los dientes, e las enziās refirman y los dientes q̄ se andan, su poluo molido, e mezclado con clara de huevos, e açafrañ, sana marauillosamente, el dolor de los ojos, e restrinē el humor, e la sangre que viene a las venas de los ojos, reprime la hinchazon de la madre, e la sube quando deciēde estas virtudes, y otras muchas dize Plinio de las rosas en el libro diez e nueue capitulo veynte, e las rosas secas son prouēchosissimas en qualquier lauatorio: para las bestias: por lo qual dize Auicenna que para qualquier hinchazon q̄ tēgan las bestias: por causa de alguna lla-ga, que tomes el pan de rosas, despues que han sacado el agua de ellas, y seuo de macho, y encienso, y sea todo cozido en vino, y sea lauado con ello, y encima de lo hinchado pondras parte de ello, y deshinchar se ha, y dize este mismo autor, que no se auia de hazer n in-gun emplasto, para las bestias, adonde no se echassen rosas secas.

Dela aragōtia se escriue, q̄ es vna yerua pintada de muchos colores, a la manera de vna sierpe, o culebra, y a esta yerua temē mucho las serpiētes, segū dize Ysidoro en el diez y siete libros, esta yerua ha su flor de color de purpura, o verde como vna sierpe, e del medio de ella, sale vna lēgua aguda, negra y redonda, como la lengua de vna sierpe, y en la pūta tiene vna cabeça llena de simiente, gruesa y redonda, y es verde al comienço, y rosada, quando comiēça a madurar, esta yerua es de gran virtud segun Dioscorides: porque su rayz secada y puesta en poluos, y

Esto es ya prouado por muchas vezes.

Libro tercero

mezclada con agua rosada, alimpia el rostro, y le pone de buen color, guarece las llagas fistoladas, buelto con xabón frances limpiado las las enxuga, y abre, e manifesta, tanto que se pueden bien sacar dellas los huesos podridos, o corrompidos, guarece el cancer, si es buelto con cal biua, y fuerte vinagre, sus hojas cozidas en vino, guarecen las apostemas, y ayuda mucho a oyr, a la bestia sorda, si es por causa de frialdad, y aun aclara mucho la vista, si lauares el cerebro con ello caliente a la bestia, si vntares qualquiera animal, con el çumo de aquesta yerua, no sera picado ni empecido de alguna serpiente, segun dizen Dioscorides, y el Platario, dize Galeno, que es la calidad de esta yerua, seca en el primero grado, y fria en el tercero, tiene propiedad de resolver las apostemas si la pusieres encima machada, su çumo dado a beuer a las bestias, les quita el hastio, y les mata las lombrizes, y gusanos del vientre.

De la nueza se dize: que es vna especie de vid saluaje, y es yerua caliente, y dize Iordan, que es maravillosa para hazer purga para el muermo, con la yerua llamada romaza, cozidas ambas en vino blanco, y dado a beuer por siete dias continuos, cada dia dos vezes, y es esta yerua en dos maneras, la vna se llama nueza blanca, y la otra nueza negra, y ambas se prenden en los arboles vezinos, y cercanos a ellas, las hojas de la nueza negra cozidas en vino, y en forma de emplasto puestas en las cogoterias, que se hazen a las bestias de yugo, las san segun dize Dioscorides, y Laguna afirma, que plantada la nueza negra, en vna heredad assegura de los milanos, e halcores, e gauilanes a todas las auezillas domesticas, e las haze q no se vayan, y este autor dize que la

rayz de la nueza blanca, assada de baxo del rescaldado, e majada, e frita en azeite de açucenas, e manteca de vacas en breue tiempo, resueluc los lamparones, precediendo primero, euacuacion en los humores.

De las montanas dize Fedrique, que tiené muchas virtudes, e dize que si la yegua no pudiere concebir, que le den a beuer el çumo de ellas, e que há tal virtud, que luego la yegua concebira, si la tomare el cauallo (Dios mediante.)

Del ditamo se escriue, que es vna yerua olorosissima, e nace en Candia, e ha las hojas mayores, que el poleo, e lisas, y algun tanto lanuginosas con vello, no produze esta yerua flor, ni fruto alguno, tiene virtud de cchar del cuerpo qualquiera, facta o cosa que este hincada en el, e dize se que las cabras de candia, paciendo esta yerua, cchan de si las factas, y el mismo effeçto haze, si la pusieres machada encima de la cosa, q estuuiere hincada en qualquier parte del cuerpo, ha se de coger en el estio, e otoño, es de tanta virtud esta yerua, que con su olor mata las fieras, que arrojan de si ponçoña en tocando las, distilado su çumo en qualquier herida, aunque sea de bestia emponçoñada la sana, e lo mismo vale beuido, dada esta yerua a beuer en agua, adonde ayas cozido vn puño de flor de mançanilla, admirablemente quita el dolor de tripas, o hijada, que en las bestias llamamos torçon, e desto tengo larga esperiencia: por hauer lo experimentado muchas vezes, pero quando este remedio aplicares, has de tener certidumbre que el mal procede de frialdad, e has de dar con ello, la misma mançanilla.

De las violetas, que son assi llamadas, por la violencia de su olor segun dize Yúidoro, ay tres especies, blan-

blanca, purpurea, y morada, y esta es la mas virtuosa, mas las hojas detodas, son de su natura frias, y aguas, y aun solutiuas: por donde las violetas cozidas con agua miel, alargan el vientre, y assimilino, si fueren machadas con açucar y puestas en bote de vidrio, y fueren puestas por algun tiempo al Sol; tambien alargan el vientre, y amansan las hinchazones, alteran el calor de las calenturas, y quitan la sed. La simiente de las violetas echa la criatura del vientre, que esta muerta en el, mata las lombrizes, y fogorre al escalentamiento del higado, la yerua de la violeta es mejor mientras es mas reziente, cuya flores de muy gran virtud, por cuya causa su olor amansa el calor del cerebro, y los espiritus animales abiuu y conforta, prouoca a sueño: por quanto enfria el cerebro, y lo temple y humedece, y quanto su flor es mas virtuosa, tanto mas inclina, y abaxa la cabeça ayuso. Y ten de las flores del verano, son las primeras que nacen, y mas presto se muestran, y la pequenez de su substancia: es por la grandeza de su olor, y virtud noblemente, recompensada (segun dize Dioscorides) el Doctor Laguna, hablando de esta yerua, dize que son frias en el grado primero, y humidadas en el segundo: por donde su cozimiento es bueno: para tristes, y medicinas, en enfermedades calientes: porque no solamente refrescan, pero tambien relaxan, y ablandan, y dize Auicena, que en qualquier emplasto y lauatorio: para las bestias, las deues echar, porque son confortatiuas.

De la borraja que comunmente llamamos: es la luglossa, o lengua de bucy segun Laguna, y es yerua caliente, y humida templadamente, tiene gran virtud en purgar la me-

lancolia, fortifica la virtud vital, y alegra el animo afeito, y atribulado segun Laguna, y si dieren a la bestia a comer de ella, dos o tres vezes en la semana, tendra el higado sano, y templado, e purgara qualquier mal del estomago, y en el tiempo del verano, y estio amansa el calor de la colera, de las bestias.

De la filomosterra, o palomina: es vna yerua caliente, y seca en el grado segundo, y es engendada de las gruesas fumosidades, que salen de la tierra, y por esto es de tan fuerte olor, y amargo sabor, y tanto quanto es mas verde, tanto es mejor, y mas virtuosa: porque ella alimpia la melancolia, y la fiera, y la colera, y la farna, y vale contra hidropesia de causa fria, y contra la podraga, y abre los conductos del higado, e del bazo, pero tiene vn vicio que engendra ventosidades, e por esto la deues dar con anis, y simiente de hinojo: porque no engendre rebuelta de tripas, segun dize el Plateario, comida esta yerua, dize Dioscorides, que purga gran cantidad de colera, por la orina, es la palomilla saluberrima medicina, cuyo çumo beuido con suero de cabras, purificado, y dexado al sereno por toda vna noche, clarifica la sangre, y purga la colera, y los humores adustos, deshaze las opilaciones del higado, y bazo desembaraça los riõones, y bexiga, conforta el estomago, e terminatodas las infecciones, y enfermedades, que proceden de melancolia, y fiera salada, quales son lepra, farna, y empyones, y otras indisposiciones, como estas, su çumo quita las manchas roxas, y el encendimiento del rostro, si se lauare con el, hasta aqui dize el doctor Laguna, su cozimiento de esta yerua con piedra açufre, sana la farna de las bestias, lauando las partes sanofas con ello, siendo esta yerua cozida en vino; y

Libro tercero

dado a beuera la bestia que no puede mear; luego meara; tiene propiedad de purgar el muermo; siendo molida con albarraz y echada por las narizes de la bestia, estando la cabeça alta, e dize Galeno, que puesta sobre la llaga que tiene dentro algun hierro lo echa fuera, y dize mas que si la bestia se pela, que cuezan esta yerua en agua, y lauen el lugar pelado, y no se pelara mas y retendra lo que se hauia de pelar, y si la bestia tuuiere culebra en el cuerpo echar le ha fuera, si beuiere su çunio, y dize Plinio que vale para echar la bestia muerta del cuerpo de la madre, si la pusieres en la natura, y Aristoteles dize, que si quemares la simiente, de esta yerua, que huyran todas las serpientes del olor suyo.

Su proprio nombre del perexil: es apio hoetele segun Laguna

De el perexil: es vna yerua de las huertas asidicha: porque nace mucho en los lugares pedrosos, cuyas especies son muchas, pero el perexil macedonio, es muy suaué al gusto, e su olor es aromatico (segun dize Ysidoro) el perexil es no tan solamente bueno para el vso de comer, mas tambien para medicinas es muy conueniente, es yerua caliente y seca, muy peccetratiua, y abridora, consumidora, y subtilizadora de los gruesos humores, el estomago conforta, y el apetito incita, e despierta, e por esto quiebra la piedra, e haze venir las flores a las mugeres, socorre a los hydropicos y abre las opilaciones del higado y bazo, vale a otras muchas passiones segun dizen Plinio Dioscorides, y el Plateario, y segun Dioscorides desta yerua ay cinco especies, o maneras, y segun Laguna su calidad es caliente y dessecatiua, y es eficaz en resolver las ventosidades, y todas las maneras de apios tienen las mismas virtudes, y otras medicinales, y voluntas, pero meos agradables al gusto, desta

yerua dize Galeno, que la den a qualquiera bestia, que tuuiere colica, o torçon, cozida en vino, y sanara: porque es purgatiuo, y quita el dolor de los riñones.

Del tortulisco: es vn arbol, o planta, el qual de su natura es caliente y seco, y estitico, el qual en su rayz haze vna cepa, o cabeça, al salir de la tierra, de la qual salen vnas bastigas, o varas lisas, y coloradas, sus hojas son verdes, y angostas, y puntiagudas, sus cogollos cozidos en fuerte vinagre, valen para lauar las llagas canceradas: porque marauillosamente lo amatan, la corteza de sus bastigas, o varas, la qual es por debaxo verde, y por de fuera colorada, vale mucho para cortar las espundias, que estan sin cabeça, en la superficie del cuerpo, si las ataren con ella, las cortara dentro de cinco, o seys dias, y de tal manera las quema, que cortando la espundia cicatriza la carne, y el cuero, y lo sana, su rayz de este arbol seca y molida, vale para encorar las llagas, que ya estan encarnadas, las cortezas deste arbol, atadas a vna cuchillada reciente, le toman la sangre, y consuela y sana la llaga, pero has de guardar de allegarla a los ojos, ni a la boca, la mano con que la ayate cortado: porque da gran comezon, y escocimiento.

Del pentafilon: es vna yerua, la qual nace en partes frescas, como es en las riberas de los rios, y en las vegas de las viñas, o en regaderas, e partes frescas, y humidas: es su calidad estiptica, dize se, que si horadares vna espundia, con vn hierro caliente, y en sacando el hierro metieres la rayz de esta yerua por el agujero, que hizo el hierro, en pocos dias quita el llanto, e si la espundia, esta ya ya comu, y ordinario, se suele mostrar se con

Desta yerua ay tres especies, y la rayz de todas tres es dessecatiua, en el grado tercero, con vn poco de calor insensible.

cinco, o siete ramitas, y por esto no se leuanta de el suelo, antes esta aparrada en el, sus hojas son pequenitas, y redondas, esta yerua y la tormentila, son de vna misma calidad, y aplicadas en poluo sueldan las frescas heridas, y corrigen las llagas mal inclinadas (segun Laguna) ay otra yerua muy parecida, al pentafilon la qual se llama tormentila, tanto que algunos la hantomado por el pentafilon legitimo, aun que esta nace en lugares asperos, montosos, y por cultiuar, tiene casi las mismas virtudes, y facultades, que el pentafilon, aunque algunos entienden que es fria y seca en el grado tercero. El poluo de su rayz aplicado, suelda las heridas sangrientas, y encora las llagas, beuido con vino blanco: es vtil a la bestia, que puiere retencion de orina, e beuido con agua de llanten, sana la disenteria, e restrine qualquier fluxo del vientre, esta yerua es dessecatiua en el grado tercero, y entre calor, y frio templada.

Del gordolobo se escriue que es en dos maneras, vno es negro, y otro es blanco, es esta yerua moderamente caliente y seca, tiene facultad de resolver, e mundificar, con alguna atracion, sus hojas majadas, e puestas en forma de emplasto, mitigan todo genero de dolor, especialmēte, en coyūturas, el cozimiento de sus rayzes, de sopila los riñones, y bexiga, e las mismas rayzes cozidas, e majadas cō manteca de vacas, y aplicadas mitigan el dolor en las almorranas, y deshazen sus hinchazones, y sus hojas majadas, puestas en las enclauaduras de las bestias, siendo primero limpiadas con la legra, todo lo dañado luego sin dilacion las sanan, hasta aqui dizen Dioscorides, y Laguna, y esto de sanar las enclauaduras con sus hojas majadas, mucho tiempo ha que me lo dixo por

cosa prouada, vn cauallero deste reyno e grande amigo y señor mio, tambien tengo relacion de las hojas desta yerua, q̄ majadas, y puestas en las llagas, que tienen fistola en pocos dias las sana mediante nuestro señor Dios. Las hojas de qualquiera especie de gordolobo, mezcladas cō miel, o con vino sanan las llagas corronpidas, e mezcladas con vinagre sueldā las frescas heridas, y amāsan los dolores de las punturas del alacran (segun dize Dioscorides.)

De la saluia dize Dioscorides que tiene virtud de ennegrecer los cabellos, e soldar las frescas heridas, e de restañar la sangre, e de mundificar las llagas malignas, esta yerua es vtilissima para soldar los nervios cortados, si es majada y puesta encima, el vino adonde ayas cozido sus hojas, ataja la comezon de los miembros vergonçosos, si los lauare con ello, esta yerua dize Laguna que es caliente euidentemente, e condigera e distion, e dize este autor que es maravillosa para ayudar a concebir las hembras, si beuieren su çumo, calentado con vn poco de sal, y el que lo quisiere ver lea el tratado, que illustro de Dioscorides, y hallara que dize, que se tiene por aueriguado, que si la muger despues de hauer dormido, y aun velado quatro dias sin compania, beuere vna hemina del çumo de la saluia, calentado con vn poquito de sal, y se mezclare luego con el varon, concebira sin falta (Dios mediante) e mas abaxito dize este autor, que en cierta ciudad de Egipto llamada (Copto) tras vna grande pestilencia, las mugeres de los que biuos quedaron, fueron constreñidas a beuer el tal çumo: para que con sus frequentes partos, restaurassen el linaje humano, que alli estaua casi del todo acabado, el qual remedio no podra dexar

Las hojas de esta yerua cozidas en agua, sanā las partes peladas de las bestias, si lauare con ellas caliente haziendo nacer el pelo.

Libro tercero

a mi ver de aprouechar a las yeguas. El cozimiento de las hojas, o rami-
tos desta yerua beuido prouoca la
orina, Plinio trae dos especies desta
yerua, la vna saluaje, e la otra domesti-
ca, e dize que al animal que no pudie-
re hazer aguas le den a comer las ho-
jas de la domestica, e luego hara, e tam-
bien le guardara de muchas enferme-
dades: porque con esta yerua purgara
qualquier mal, o enfermedad, que
tuuiere.

Del tartago escriue Laguna que es
caliente en el grado tercero, y en el pri-
mero humido, e dize Fedrique, que es
natural purga el tartago con la rayz, e
grana de la nueza, todo molido, e da-
do abcuer en vino: porque purga la be-
stia de toda enfermedad, las hojas de
sta yerua son admirables para limpiar,
consoldar, e sanar qualquier suerte de
heridas, beuidos cõ agua miel, quinze,
o veynte granos de su simiente, alli des-
hechos haran a la bestia, purgar por
atras el agua, la flema, e la colera, e si
vieres que purga demasiado, darle has
a beuer vn poco de agua fria, e cessarle
ha con fauor de nuestro señor Dios.

Del tomillo salsero ay vna especie,
e sin el ay otro tomillo, aunque Macer
dize, que ay tres especies de tomillos.
Dize Laguna, que todo tomillo tiene
virtud de calentar, e secar en el grado
tercero: por dõde tiene fuerça de adel-
gazar, abrir, e resolver, e desopilar, y
confortar admirablemente el cerebro,
y con solo su olor restriñe, hasta aqui
es de los dichos de Laguna y Virgilio
dize, huelen las olorosas mançanas, al
tomillo salsero, qualquier de los tomi-
llos es bueno cozido en vino blanco:
para la bestia que tuuiere torçon: pue-
stos ellos calientes en los lomos, e da-
do a beuer el vino segun dize Galeno.

De la yerua llamada viniebla se escri-
ue, que es en dos maneras y es llama-
da de algunos cinoglossa, e de los lati-

nos linguacanis, y dize Iordan que põ
gan qualquiera de estas yeruas en las
apostemas, majada, con vnto añejo de
puerco, y veras q̄ no ay cosa en el mun-
do, que afsi las deshinche y refuelua, y
dize ser ya por muchas vezes proua-
do, qualquiera destas yeruas es fria y
seca en el grado segundo, conoce se
en sus rayzes notable estiticidad.

De la yerua llamada corona de rey
se escriue que es compuesta de facul-
tades, o calidades contrarias: porque
tiene propiedad, que juntamente re-
prime, refuelue, y madura, empero ven-
ce en ella la substãcia caliente a la fria,
su flor cozida con harina de hauas, en
fuerte vinagre deshaze las durezas de
los compañeros de las bestias, esta
yerua se llama en las boticas melli-
loto.

Del llanté se escriue que es vna yer-
ua fria y seca, y de los Griegos es lla-
mada arnaglossa, que quiere dezir len-
gua de cordero (segun dize Ysidoro
en el libro diez y siete) las hojas desta
yerua son llanas, y en cierta manera
neruosas, afsi como vna lengua, y son
luengas, y algo redondas, y en medio
de ellas se leuanta vn astilejo, suerte y
esquinado, y encima de el se recoje su
simiente, de esta yerua ay dos especies,
y la mayor se llama setineruia: porque
ha las hojas cõ siete hebras, o neruios,
y la menor se llama, quinqueneruia:
porque en su latitud no hama de cin-
co neruios, esta yerua es muy con-
ueniente en medicina: porque sana las
llagas, y aũ las que son hechas por per-
ro rauioso, y amansa sus hinchazones,
y accidentes, y ayuda a los hidropicos
repuña al veneno, mayormente, al de
las arañas, su çumo mata las lombri-
zes, mitiga, y amansa el gran dolor del
viètre, desseca, y mundifica las llagas, q̄
hazē mucha materia, quita el fluxo de
la sangre, y las hinchazones de las apo-
stemas, en el principio repercute y dis-
sipa

sipa, su rayz mascada reprime y mundifica la hinchazon de las enziás, y a la sangre que de ellas sale (segun dize Dioscorides) que en muchas partes alaba las muchas virtudes del llanten, segun lo vera quien con curiosidad lo buscare en sus obras. La vna especie de esta yerua es llamado llanten mayor, y el otro menor: y entrambos tienen virtud de resfriar, y de secar sin mordicacion, en el grado segundo, su çumo mezclado con claras de huevos y bolarmenico, pueste por defensiuo en la frente y sienes, y vna mecha mojada en ello, y metida por la nariz que saliere sangre, subito restañara. Segun el Doctor Laguna, de esta yerua dize Plinio, que majada con buena miel, y applicada cura la sistola, y quando a la bestia le oliere mal la boca, dale a comer esta yerua, y quitar se le ha, y esto esya prouado, sus hojas son cõpuestas de vnas partes subtiles, y aquosas, y de otras muy terrestres y secas la simiente y las rayzes son semejantes en virtud, a las hojas, pero deffecã mas, y refrian menos, cõsta la simiente de partes subtiles, y las rayzes de gruesas, no ay cosa que tan valerosamente restañe toda effusion de sangre, como es el llanten.

De las hortigas se dize que son en dos maneras, y esta yerua es así llamada, porque con su tocar quema el cuero: porque es de natura de fuego (segun dize Macrobio) la fuerça de su fructificar y abundancia, no es poca: por donde parece que no sin causa toma tal nõbre, porque quema los dedos del que la toca o tiene, la vna manera de esta yerua es que quema, y la otra que muerde, o pica engendrando ampollas, y comezõ, esta ha las hojas asperas, y agudas, y tiran a bermejas, ha los astiles esquinados, y vellofos quemantes las manos de los q̄ las tocã, y es de graue y pesado olor, y el

fabor algun tanto amargo, y ay otra hortiga, que es dicha muerta, la qual ha las hojas mas blandas, y muelles, y algo redõdas, esta no quema a los que la tratan, su flor es entre blanca y bermeja, y es de muy pesado olor, y de peor sabor, qualquiera suerte de hortigas es medicinal: porque el çumo de ella beuido cõ vino, vale contra la itericia, y contra la passion colica, y buclto con miel cura la tosse antigua, alimpia los liuianos, y amansa la hinchazõ del vientre, sus hojas majadas con sal, alimpian las llagas suzias, podridas, y aun canceradas, y desto tengo larga experiencia de muchas vezes, tambiẽ sana la mordedura del perro, su rayz majada con vino, o cozida en azeyte, vale contra la hinchazon del baço, el çumo delas hortigas, esprimido en las narizes estanca la sangre, su simiente beuida con vino, mayormente si fuere buelta cõ miel, y pimiẽta incita y mueue a luxuria al garañon, que estuuiere lasso y fãlto de appetito, y prouoca la orina, la hortiga tierna cozida en agua y dada a beuer al animal, que estuuiere restrinido, le mouera el vientre: por donde Plinio manda cozer las hortigas tiernezicas, quãdo nacen por Março, como quien cueze coles, y las manda applicar para algunas passions del cuerpo, esta yerua es mas prouechosa en medicina, que en viãda, son las hortigas de su natura calientes en el segũdo exceso, y secas en el tercero, tienẽ propiedad de estancar la sangre de la boca y narizes, si las pusieres machadas en las quartillas y sienes con toda la frente de el animal, y esto es prouado por muchas vezes, y dize Plinio, q̄ cuezas la hortiga en vino, y la pongas caliente en las coyunturas de la bestia que fuere tullida de parte de frialdad, vendando la bien, con harta ropa, y en pocas vezes, y dias se remediarã (mediante nuestro Señor.)

Libro tercero

Del poleo se escriue que es vna yerua muy aromatica, y bien oliente, y es dicha de poblar (segun dize Ysidoro) el poleo entre los de India es mas preciado que la pimienta, y es segun el Placario, yerua caliente y seca en el terçero grado cuya virtud cõsiste en las hojas, y flores, y deues le coger quando esta florido. Es el polco de dos maneras: es a saber, domestico, que se llama simbrio, y el otro se llama saluaje, y qualquier de ellos es muy prouehoso, y medicinal: porque han virtud de dissoluer, y consumir, y de confortar, y restriñir, y dessecar la reuma fria, y quita y guarece la tosse de causa fria y alimpia la madre, y haze venir las flores a las mugeres, conforta el estomago, y pone gana de comer, adelgaza las ventosidades, y marauillosamente mitiga los dolores interiores de los intestinos que vienen de frialdad, quiebra la piedra, ayuda a retener la criatura en el vientre (segun dize Plinio) su flor de esta yerua majada con tueta no de ternera, resuelue admirablemente las almorranas, y les quita el dolor (segun Laguna) y es remedio excellentissimo para la passion colica, que da a las bestias dado a beuer cozido en vino blanco, y puesto en los lomos caliente. El humo de esta yerua mata las pulgas, de donde vino a llamarse en la tin pullegiũ. Algunos llaman al polco blecona, porque las ouejas, que le gustan quando esta en flor, luego muy a menudo balan.

De los puerros, y de sus virtudes se dize que son calientes, y secos en el grado segundo, y el vino donde los ayas cozido, sana el dolor de los lomos, a qualquiera bestia que lo beuiere. Hypocras se halla que vsaua el puerro en muchas medicinas, y que el çumo solo de los puerros dio a beuer a vno que vomitaua sangre, y aun se dize que vale mucho cõtra la esterilidad

de las mugeres; si muchas vezes le comen, el çumo de los puerros beuido con vino, vale contra la mordedura de las culebras, guarece las llagas, y mordeduras de qualquier animal venenoso si son majados con miel, y encima emplastados su çumo mezclado con leche, sana la tosse antigua, y guarece qualquiera enfermedad de los liuianos, el çumo de los puerros juntado con hiel de cabra, mezclado con ello vn poco de miel, sana el dolor de las orejas, si dentro fuere destilado vn poco tibio, y ayuda mucho contra la fordedad, y si el puerro fuere majado con sal, y puesto sobre la llaga fresca, luego la cicra, y sana, ablanda las durezas, y suelda muy presto las quebraduras, el puerro comido crudo, vale contra la embriaguez, y estimula a luxuria, amollece, y ablanda el vientre duro, todas estas cosas dize Plinio en el veynte libro, capitulo siete, y dize tambien que solo su olor, haze huyr los escorpiones, y las culebras, y si es mezclado con miel, sana la mordedura del perro, vale tambien cõtra el dolor de los dientes) cuyos gusanos mata, prouoca a sueño, cura los lãparones, y la hydropesia. Y dize de esta yerua Laguna, q̃ sus hojas fritas en azeyte de alacranes, y applicadas sobre las verijas a manera de emplasto, y caliente haze luego orinar, y dize Galeno que lo des a comer a las bestias, y purgar se han de todas las enfermedades de la cabeza venidas de parte de flemma, y al cauillo que tuuiere dolor en los lomos, q̃ le des a beuer su çumo, y remediar se ha (plaziendo a nuestro Señor Dios.)

Del oregano y de sus virtudes se dize, que calienta y desseca en el grado terçero, resuelue, adelgaza, corta, y digere potentissimamente, y dize Galeno que su poluo mezclado con vino y dado a beuer sana la tosse a las bestias y dize q̃ los albeytares siẽpre deurian echar

echar oregano, en quantas purgas, y auatorios hazen para las bestias, y dize que lo den a comer a la bestia que tuuiere llagas en la boca, y sanar se le han, y mientras mas verde es mejor, fu como mata las lombrices del vientre.

De las verdolagas se escriue, q son frias en el orden tercero, y humidas en el segundo, y dize Plinio q las des a comer al cauallo que tuuiere colica, y si la çare sangre, o podre por la boca, dando a beuer su çumo sanara. Yo oy dezir a vn hçbre bien entendido, y exercitado en criar y hazer cauалlos, que teniendo vn cauallo suyo, vn fluxo de sangre de vna llaga, se le restaño, comiendo vn hçbre de verdolagas. son maravilloso remedio para la bestia que no pudiere comer por tener dentera, si las comiere, o si le refregares los dientes, y muelas con ellas.

Del veleno se dize que ay tres especies, la vna es negra, y la segunda es roja, y la tercera es blanca, y qualquiera de ellas es ponçoñosa, e peligrosa para vsar de ellas: porque hazen perder el seso, al que las comere, o beue: y le haze dormir inmensamente, es de su eslidad fria en el tercero grado, y seca en el segundo, hasta aqui dizen Plinio, y Dioscorides, de esta simiente dizen Dioscorides, y Aristoteles, en el libro de las plantas, que en la tierra de Egipto es mortal, pero en la de Hierusalem es buena para comer: de adonde parece que su malicia o bõdad, se disminuye, o aumenta, segun la tierra adonde nasce, y esta materia hallaras ampliamente escrita en el proprietibus rerum, libro diez y seys, capitulo ochenta y ocho, es esta yerua prouocadora de sueño (como dicho auemos) y quien lo quisiere ver lea a Laguna en el capitulo de el veleno, libro quarto: y alli hallara vna historia que se acuestio a este author alegado, con

una vieja Tudésca, que no pudiendo el dormir, por auer se le dessecado el cerebro, a causa de unas graues calenturas, y la vieja Tudésca le lizo cierta inuention, con las hojas de esta yerua, con la qual del primer boleo, dize que durmio seys horas auiedo quinze dias que no dormia. Esta yerua machada, y puesta en la llaga cancerada, o vlcerada la sana segun dize Hipocras.

De la yerua llamada axedrea, dize que es caliente y seca en el grado tercero, de esta yerua dize Galeno, que si la yegua no pudiere concebir, que se la des a beuer con buen vino, y Auicenna dize, que des a comer esta yerua a la yegua, y alimpiarse ha la madre de toda suziedad, y aparejar la ha para boluer a concebir, y has se la de dar despues que aya parido, y dize Fedrique, que al cauallo que tuuiere torçõn, le des a beuer sus hojas con vino, y se la pongas encima de los lomos, y sanara (mediante Dios.)

De la nenta se escriue que es caliente y seca en el grado tercero, y dize Lordan que si dieres su çumo a beuer a la bestia que tuuiere lõbrices, o reznos, lo echara luego fuera del cuerpo, y dize Galeno que los albeytares no desuriar hazer purga para las bestias adonde no echassen esta yerua, porque es muy confortatiua. De esta yerua dize Rasis que tiene muchas virtudes, y dize que si en las medicinas faltare alguna cosa que no se halle ni la aya, que eches en su lugar esta yerua, porque possce tal virtud que suple y cumple la falta de la otra medicina que falta. El cozimiento de esta yerua prouoca la orina, y aprovecha contra el nesfago, o orronca que da a las bestias, su çumo destilado en la llaga que tiene gusanos, en breue los mata, tiene tanta eficacia y vehemente calor esta yerua, que applicada por defuera en qualquiera parte del cuerpo la calienta, en

Algunos llaman a esta yerua axedrea timbra.

A esta yerua llaman por las boticas, calametum.

Libro tercero

eiende, y corroe, y la haze toda vna llaga.

De la oruga se dize que es vna yerua caliente en suma manera, y humida remissamente, tiene propiedad de abrir los conductos, y confortar los riñones, sana la perleña, y es prouechofo en vianda, y en medicina, las abejas vsan mucho de su flor (segun dize Plinio) y segun Laguna. Entre otras muchas propiedades que escriue de esta yerua, las quales no contamos aqui porque a nuestro proposito no hazen, dize que calienta potentissimamente y su simiente adormece los sentidos, siendo beuida de fuerte que los açotes o palos, ni otros tormentos, no daran pesadumbre al hombre que la beuiere, y algunos albeytares bien exercitados en este arte, entienden que es buena para hazer a las mulas perder el demasiado appetito de fornicar, pero hã la de mezclar con simiente de lechugas, y çumo de verbena, y agua rosada y vinagre, y yn poquito de piedra açufre porque la oruga sola, y por si antes estimulara a luxuria, si la dieres en cantidad.

De los berros se dize, que calienta y dessecan en el grado tercero, o alomenos en el fin del segundo, constan de partes subtiles, con lo qual tienen propiedad de resolver, prouocando admirablemente la orina, tambien desahazan la piedra de la bexiga y riñones hasta aqui dize Laguna, otros dizen q̄ son buenos para el coraçon, y dados a beber a las bestias, se purgan con ellos.

De la yerua llamada gargola, dize Galeno que es vtilissima, y muy prouechofa para las bestias, que vuicren caydo de alto, si se la dieren luego a beber, y dize que puesta en la llaga que ya estuviere mundificada, la sanara en pocos dias.

De los armuelles se escriue que son

humidos en el grado segundo, y frios en el primero, de ellos dize Hipocras que son aprouechados para purgar las bestias que tuieren abundancia de colera.

Del rauano se halla que es caliente, en el orden tercero, y seco en el segundo: son sus hojas prouechofissimas para muchas pasiones, y enfermedades de las bestias, en especial para hazer las orinar, y echar fuera qualquier mal humor que en el cuerpo tengan, y esto hazen sin remouer ni alterar el cuerpo, sus hojas cozidas con carne, o menudo de carnero, si las comiere la bestia, y beuiere el caldo, orinara muy en breue, y la haran purgar qualquier mal humor, y Auicena dize que el rauano con sus hojas, cozido en vino, y azeyte, lo den a comer a la bestia que tenga dolor de tripas, y beua el vino, y sanara (Dios mediante) y no ay enfermedad en las bestias, aqui sefan dañosas sus hojas, aunque mas coma el animal por quanto son diureticas, y prouocatiuas de orina.

De las çanahorias se dize que ay dos especies y qualquiera de ellas caliente, y dize Dioscorides que sus hojas majadas con miel, y puestas en las llagas que van cundiendo, y royendo la carne, las mundifican, sus rayzes tienen propiedad de engordar y purgar las bestias que las comen, y dize lordan que a las bestias tocadas de qualquier suerte de torçon, dando les sus rayzes quebrantadas con vn poco de açafrañ, y azeyte les haze purgar todo quanto mal tuieren.

Del cantuesco es yerua harto conocida, y tiene propiedad de purgar, y confortar el cerebro, los nervios, y a todos los Instrumentos de los sentidos, en fin segun Laguna es vtil a todas las enfermedades frias de la cabeça (y segun Laguna, y Virgilio el romillo salero, y el saluaje son muy medicinales,

En esta composición se podrá dexar la oruga y lo de mas es bueno y racional.

De la yerua llamada gargola, dize Galeno que es vtilissima, y muy prouechofa para las bestias, que vuicren caydo de alto, si se la dieren luego a beber, y dize que puesta en la llaga que ya estuviere mundificada, la sanara en pocos dias.

nales, y tienen propiedad de purgar la flema y melancolia, y assi le alaba mucho para todas las enfermedades melancoliosas. Del cantuesso dize Iordã que en todas las yeruas no ay otra mejor, ni que para mas cosas la puedã applicar los albeytares, y assi dize que siempre la deurian echar los albeytares, en qualquier emplasto, o lauatorio, que para las bestias hiziessen.

Del pinillo se halla que es caliẽte en el orden segundo, y en el tercero defeca, y dize Plinio, que para la bestia q̄ tuuiere torçon de frio, que cuezas su grana en vino blanco, y se lo des a beber, su rayz es buena, para todo dolor de tripas que da a las bestias, su grana mascada haze desflema, y aun purgar el estomago de qualquier mal humor que en el aya, su rayz hendida e metida entre el cuero y la carne, tiene propiedad de atraer para si qualquier accidente de mal humor, que este congelado en qualquier parte del cuerpo, y le haze purgar se por la llaga conuertido en materia, y vltra de lo dicho tiene virtud de abrir las opilaciones, de esta yerua dize Auicena, que sana qualquier animal que tenga torçõ, si la beuiere en vino, con otra tanta ruda, y se la pusieren caliente con vino en los riñones, o lomos: a esta yerua llamã por las boticas iua (segun Laguna.)

De la yedra se dize que es assi llamada porque se ase a los arboles, y a los muros y edificios sus vezinos, segun dize Ysidro, y es ansi dicha porque haze auer mucha leche a las cabras quando la comen, y crian muy bien sus cabritos, que en latin son llamados (hedos) de adõde vino esta yerua a llamarle yedra, segun dize Ysidoro, su rayz de esta yerua es tan dura que horada y passa como vn hierro, y muestra la dureza de la tierra adonde cresce, ella guarda largamente su verdura sus hojas son muy amargas (segun es-

criue Ysidoro) de esta yerua ay dos especies, o maneras, y la vna dellas es negra, y lleua el fructo negro, y la otra es blanca, y lleua el fructo blanco, halla se de esta yerua macho y hembra, y el macho es mejor, y possce las hojas mas duras y mas gruesas que la hembra, los Poetas se solian coronar de yedra en señal que auian viuo ingenio, como la yedra es todo el año viua y verde, y los que solian ser maestros del Dios del vino, el qual era llamado Baco, quando yuan a sacrificar al Dios (sobredicho) al qual la yedra era cõsagrada, yuan coronados de ella, y no menos hazian los que yuan a sacrificar al Dios Mares, señor de las batallas: leese que quando el gran Alexandro vuo victoria de los de India, el coronó a sus caualleros de yedra, en exẽplo de Baco Dios del vino, que de esta yerua coronaua los yelmos de los suyos, segun dize Plinio a los veynte y tres capitulos, de los diez y ocho libros de su obra, la yedra sube tan alta, como el arbol o la pared adonde es arrimada, sus ramas son como rayzes, y su grana es muy amarga, rompe las paredes, y los sepulchros adonde ella se prende, la sombra de esta yerua es fria, y muy dañosa, y es amada de las serpientes, y por esto es mucho de marauillar que en el tiempo de aquella gentilidad la tuuiessen en tan grande honor, siẽdo el olor de sus hojas muy hediente, y el sabor muy amargo, dizẽ Plinio y Dioscorides, que si en vn vaso de yedra echares vino y agua, se saldra el vino y quedara sola el agua en el vaso, aunque esta yerua sea en si amarga es buena, y prouechosa en medicina: porque ella estriñe y cierra, y por esto vale contra el fluxo del vientre, su gumo echado por las narizes, purga la cabeça, y quita el dolor, y si lo echares tibio, y con azeite en las orejas, vale mucho a los que son sordos, ella es

compue-

Libro tercero

compuesta de cosas contrarias, y por esto obra en contrarias causas, porque ella madura y encoge limpia, y emblã desce, y por esto ponen muchas vezes sus hojas encima de las quemaduras (segun dize Dioscorides) la goma de la yedra vale cõtra la piedra, y mal de orina, y la cabra, o cabron que fueren criados con sus hojas, han la sangre mas aguda, y mas fuerte: para romper las piedras de los riñones, y de la bexiga, ay vna manera de yedra, adonde el rocio viene muy viscoso, quando cae sobre sus hojas, y tales yedras son de gran virtud (segun los Phisicos) que su humo haze venir las flores a las dueñas, y quita la reuma, y conforta la cabeza, y todos los fesos, y guaresce la tosse, y el fluxo del vientre, y es muy prouechosa en muchas medicinas en que la echan: de esta yerua dize Plinio que es caliente y que ha esta virtud, q̄ si dieres a beuer el vino adonde aya sido cozida, a la bestia que tuuiere torçon, y le pusieres la yerua caliente en los lomos luego sanara, sus hojas de esta yerua cozidas en vino, y applicadas en forma de emplasto, sanan toda fuerte de llagas por malignas que seã, curan las quemaduras del fuego, su çumo beuido, olido perturba el sentido, vltra de esto es prouehosissima en muchos lauatorios y emplastos, que los albeytares suelen ordenar, y aplicar para muchas passiones, y enfermedades de las bestias.

De la yerua llamada velesa, o vello filla: es en dos maneras, la vna dellas se llama mayor, y la otra menor, de la mayor dize Rasis que no ay cosa en el mundo que assi sane la fistola, y el cancer, y qualquiera llaga, como esta yerua machada y puesta en la llaga, y dize este author q̄ antes de quatro dias la mata, y q̄ quemes la llaga con miel buelta con el çumo de la velesa menor, o con el poluo della, sino la vuic-

re verde, y dize que mata los gusanos de qualquiera llaga si la pusieres sobre ella, machada y bien ligada: esta yerua es grata al estomago de las bestias que la comen, y las prouoca a orina, su cozimiento beuido con vino, es saludable a las bestias dolientes de la bexiga, aquesta planta es la que llamã cerefolio en las boticas, es igualmente caliente y fria (segun diuersas substancias) y es seca en el grado segundo, la qual es mas prouechosa a las bestias, para medicinas, que para mantenimiento.

De las centaureas se dize, que son dos yeruas, la vna se dize centaurea mayor, y la otra cetaurea menor, qualquiera de ellas es caliente y seca, en el segundo grado, y es muy amarga, y por esto la llaman algunos hiel de la tierra, es llamada centaurea: porque fue primeramente hallada de vn centauro, el qual se llamaua Ceron, segun dize Ysidoro a los diez y siete libros, de estas dos yeruas la mayor ha mayores hojas y flores, y ha mas virtud que la otra menor, y la menor es assi llamada porque no es de tanta fuerza, segun dizen Constantino, y el Plateario, la calidad de la centaurea mayor es calentar, y secar en el segundo grado, y valen mas las hojas en medicina, que lo restante: porque quitan el dolor del vientre, aclaran la vista, abren o desopilan los riñones, y el baço, sanan la perlesia, y matã los gusanos del vientre quando su çumo es beuido cõ miel, su rayz ayuda a cerrar las llagas, segun dizẽ Plinio, y el Plateario, Dioscorides dize, que la rayz de esta yerua es prouehosissima: para los torcijones de las tripas, que dan a las bestias de partes de frialdad, o ventosidad, si la beuieren con vino blanco, es vtil, y prouehosissima a las heridas: porque si se applica fresca e machada, o seca, y remojada sobre ellas las jũta, e suelda,

da, haze assi mismo juntar, y con soldar las carnes despedaçadas, y assi dicen los sabios antiguos que la centaurea ha tal virtud, que las grâdes y difficultosas llagas de consoldar las conglutina y sana, llaman en España a esta yerua repontigo, es prouechosissima para las contusiones, esta yerua es saluberrima para sanar las frescas heridas, segun escriue Giron, que dize que con esta yerua machada, se sano el pie adonde le hincó Hercules vna saeta de las que le tiraua, esta yerua posee vn amargor mezclado cō dulçor: por lo qual tiene virtud de ayuntar por su dulçura, y de diuidir por su amargor, Laguna tiene a esta yerua por compuesta de calidades contrarias, segun se vee por su agudeza, y estipticidad: porque ella haze contrarios efectos en los cuerpos, ella prouoca el menstruo en las dueñas, y en otra manera mata la criatura en el vientre, y por otra parte se vee que marauillosamente suelda las frescas heridas, hasta aqui dize Laguna, esta yerua manda coger Dioscorides al salir del Sol, y en la primavera, y la causa de esto entiendo yo que es, porque el salir del Sol es por la mañana, yaquella hora estan todas las yeruas mas frescas, con el frescor, y rocio de la noche passada, y en la primavera, todas las yeruas tienen toda su substancia, y virtud, mas en las hojas, y flores, que en el inuierno, y estio tienela en sus rayzes, algunos llamaron a esta yerua, panacea: porque sana todas las enfermedades, acompañadas de inflammation.

De la centaurea menor, dize Dioscorides que la yerua verde, y machada e applicada en forma de emplasto, suelda y sana las frescas heridas, mundifica y encarna las llagas viejas, y las encora. Laguna dize, que por su estipticidad tiene esta yerua virtud de dessecar las llagas, y soldar las frescas heri-

das, y esto haze sin ninguna mordicacion, qualquiera de estas dos yeruas tiene facultad que las grandes, y difficultosas llagas de consoldar, las conglutina y sana, y si colieres sus hojas cō alguna llaga apartada, tiene tal virtud: q̄ la juntara, y assi lo dize Auicena y el Guido en el capitulo del cortamiento de los neruios, de esta yerua dicen los antiguos que si alguna bestia estuviere tullida, que le des a beuer el çumo de dambas yeruas, y las cuezas en buen vino, y se las pongas calientes, y bien ligadas en el miembro enfermo, y en pocas vezes se remediara beuido el cozimiento de esta yerua purgara por detras la bestia que lo beuere, los humores gruesos, y los colericos su çumo es muy vtil para las medicinas de los ojos, y applicado con miel virgē, gasta todas aquellas cosas que obfcurecē la vista: la manera que tendras en sacar el çumo sera, cogeras la yerua quando este de simiente preñada, y despues de echada cinco dias a remojo, se cueza hasta que nade encima del agua, hecho esto, en siendo resfriado esprimiras el licor, por vn paño lasso de lienço, el qual despues, echada la yerua amal se boluera a cozer otravez hasta que tome cuerpo de miel, y puesto en este punto, podras vsar del, simple, o compuesto.

De el cedro, y de sus virtudes se dize que es vn arbol caliente, y seco, en el grado tercero, mas la cedria que es su licor, llega al principio del quarto, y es de subtilissimas partes por donde corrompe la carne blanda, sin dar insigne dolor, como lo hazē todas las otras cosas que tienen la misma fuerza, hasta aqui dicen Laguna, y Dioscorides, vntados los libros con el licor de este arbol jamas los comē gusanos. Rabano llama a este arbol rey de todos los arboles por ser altissimo, y hermoso a la vista, y en todos tiempos esta

Libro tercero

verde, deste arbol dize Aristoteles en su primero libro, que el sudor del, mata las serpientes, y dize mas que den a beuer de el çumo de el, a la bestia que fuere mordida de cosa ponçoñosa, y sanara, es la madera de este arbol durissima, y casi de vida immortal, y por esto se dize, que era de este arbol, toda la madera de aquel sumptuoso templo de Salomon, de este arbol se haze vn licor, el qual es llamado cedria, el qual sana la farna de los bueyes, y perros, y de todas las bestias quadrupedales, y vltra desto, mata las garrapatas, que les molestan si les vntaren con el, con este licor tiene gran semejança el azeyte de enebro llamado miera en Castilla.

De el cipres, y de sus virtudes se escriue, que tiene propiedad de refriar, y de restriñir, sus hojas cozidas, y majadas con altramuzes, sanan aque lla farnilla que suele nacer a las bestias, entre el pelo, y el casco, applicadas en forma de emplasto, defienden que las tripas no baxen a la bolsa de los compañeros, y la misma fuerça tienen las nuezes suyas, la simiente suya machada con higos secos, ablanda las apostemas duras, y es mas eficaz, si le añadieses vn pedaço de vnto añejo de puerco, sus hojas machadas, y puestas en forma de emplasto sobre las frescas heridas las sanan, y sueldan, y restañan la sangre, applicante por si solas, y con puchas de harina, contra el fuego de Sant Anton, y contra las llagas que van cundiendo, y contra los carbuncos, y contra las inflamaciones de los ojos, hasta aqui es de Dioscorides. Laguna dize que las nuezes de este arbol, dessecan con tanta calor, y agudeza, quanto basta para hazer penetrar su estipticidad: hasta las partes profundas. Este arbol tiene todo el año verdes sus hojas, y echa sus nuezes tres vezes en el año, con-

uicnie es a saber, por Enero, y Mayo, y Septiembre, sus nuezes machadas, ayudan mucho a los lauatorios, que solemos applicar para estipticar, y apretar las hinchazones de pies, y de manos, y sus semejantes, de este arbol dize Aristoteles, que si dieres su çumo a beuer al cauallo que tuuiere ventosidades langara fuera del cuerpo todo aquello que le hiziere mal. Galeno dize que tomes las cidras, y de las hojas, y cortezas de aqueste arbol, y lo cuezas en vino, y lau con ello la bestia que estuuiere hinçada de qualquier mal que sea, y sanara: es tan excelente la madera de este arbol, que por vieja que sea, jamas le entra carcoma, y da de si vn suauissimo olor, el qual guarda para siempre, conofese de aqueste arbol macho, y hembra, pero el vno y el otro posee vna misma calidad y virtud.

De el oliuo, y sus propiedades, y virtudes se escriue: que ay oliuo domestico: y oliuo saluaje, y las hojas de el oliuo saluaje, que por otro nombre le llaman azauche, tienen propiedad de restriñir, y apretar, y machadas y applicadas en forma de emplasto, sanan el fuego de Sant Anton y los carbuncos, y llagas, que van cundiendo: y finalmente los panarizos, applicadas con miel, hazen caer las escaras, que hazen los cauterios de fuego, mundifican las llagas suzias, y refueluen los diuieffos, mascadas en cueran, y sanan las llagas de la boca, machadas, y esprimido, su çumo con vino vale contra las llagas, que se hazen dentro de las orejas: La espuma que sale del leño del oliuo domestico, quando se quemal, sana los empeynes y aũ qualquiera manera de farna que huuiere en el cuerpo de las bestias. Las azeyrunas adobadas con sal, citando secas tienen virtud de atajar las llagas, que van cundiendo, y de arrancar las

costras

costras de los carbuncos. El amurca que es las hezes de las azeytunas maduras, esprimida, y mezclada con el cozimiento del cardo aljongo, y de los altramuzes, es maravilloso remedio, para qualquier especie de sarna de las bestias quadrupedes, si se vntaren con ello, segun escriue Dioscorides. De este arbol dize Aristoteles, que es maravilloso entre los otros arboles, y dize que la ceniza de este arbol massada con vnto añejo de puerco, sana las llagas maravillosamente. Galeno dize que no deué los albeytares hazer ningun lauatorio, adonde no echen las hojas, o cogollos de este arbol, especialmente, quando el lauatorio es estiptico. Los ramos, y hojas de este arbol poseen tanto de frialdad, quanto de estipticidad; de este arbol escriue Theophrasto, que se conofce entre el, y el enzina notable enemistad, tanto que si se hallan juntos, dexan de fructificar, y se secan, y este mismo author dize que el oliuo se cõferua, y biue duzientos años, y que se haze esteril, si fuere pacido de las cabras, y entre aquella gente errada y gentil, era este arbol conofragado a la Diosa Minerua.

Del moral se escriue ser vn arbol harto conofcido, el qual echa aquel fructo que es llamado moras, el çumo de las quales secado al fuego restrinhe el fluxo de la sangre, y sana las llagas, y la sarna de la garganta, y la inflamacion de la boca. La corteza de este arbol cozida, laxa el viêtre, y beuida mata los gusanos del vientre, y cozida en vino, y dado a beuer a la bestia, q̄ no puede orinar, orinara en breue, todo este arbol es muy medicinal, assi las cortezas, como las hojas, como las rayzes, y de ellas se haze aquel excelentissimo letuario llamado diamoron, que para la enfermedad de esquinancia es tan sublime remedio. Dioscorides dize, que las hojas del moral machadas,

y bueltas con azeyte, y puestas sobre las quemaduras las sanan, cozidas con agua pluuiual, con las hojas de la vid, y higuera negra, ennegrecen los cabellos, si los refregares con ellos, lo qual aunque aqui lo applicamos para las bestias, podria aprouechara algũ galã o a alguna dama, que se vayan ya, a villaueja para ennegrecer los, o por mejor dezir disimular sus años. Dize mas este mismo author que el çumo de las moras beuido es bueno contra la mordedura del falãgio. El çumo de las moras maduras, por causa de la estipticidad que posee, es vtil para las medicinas conuenientes, para el mal de la boca, este arbol alaba Aristoteles diziendo que es muy preciado, y Galeno dize que si tomares sus hojas majadas, y bueltas con miel, y azeyte, y las pusieres en las hijadas del cauallo que tuuiere torçõ le sanaran, y la bestia q̄ tuuiere en el cuerpo abũdacia de malos humores, si comiere sus hojas, los echara y purgara todos, y si quisieres hazer vna purga maravillosa para qualquier mal, o enfermedad que la bestia tuuiere, cueze en caldo de tripas, que sea gordo las hojas del moral y la ceridueña, y vn poco de ceniza de los hueffos del bueytre quemados, y molidos, y vn poco de sal, desto le da a beuer, vn quartillo en ayunas, y veras que purgara maravillosamente. Algunos authors de harta authoridad, dizen q̄ ay dos especies de moral, la vna blanca, y la otra negra: pero de la negra tenemos experiencia, y de la blanca no, ni tã poco la alcãçarõ los antiguos.

De la palma se escribe que tiene vna cubierta llamada de algunos elate, la qual tomada quando la planta florece, tiene virtud constrictiua, y reprime las llagas q̄ vã cudiendo y paciẽdo la carne reduce y cõforta las relajadas junturas, majada se applica vtilmente en los molificatiuos, y cataplasmas, o empla

Libro tercero

ftos. Dize Laguna que la ceniza de los datiles quemados, y echada encima del siesso salido a fuera, le haze boluer a su lugar, pero ha de ser lauado, o caldeado primero el siesso cō vino tinto caliente, y assi lo afirma Dioscorides, Aristoteles dize en el primero libro de los vegetatiuos que las hojas desta planta machadas es marauilloso remedio para matar los gusanos de las llagas. Auicena dize que si quisieres labrar de fuego algun miembro, que le quites el dolor primero que le labres, cō poner le en todo el, los datiles machados con vnto añejo de puerco: porque tiene propiedad de ablandar el miembro, y quitar le el dolor, y este es remedio necessario porque el fuego natural, no se ha de dar sin auer primero quitado el dolor, con vnguentos, o emplastos amollentatiuos, y blandos. Fedrique dize que si tomares la rayz de la palma, y la cozieres en vino blanco, y lauares las llagas de la boca con ello, las sanara aunque esten dañadas, y podridas. El cozimiento de la cubierta desta planta, que como poco ha diximos se llama elate, ennegresce los pelos si a menudo los lauares con el, y beuido es notablemente vtil a los vicios y daños de la bexiga, y riñones, y de los interiores miembros, y restaña el fluxo de el vientre, la fretca elate, mezclada con cera, y resina, sana la farna, si la vntares con ella (segun Dioscorides) halla se en la palma vna cosa muy señalada, segun lo escriue Laguna, y es que no se dexa vencer, ni doblar de ninguna cosa, por graue y pesada que sea: antes cargada se alça, y por esta causa se denia de dar la palma a los vencedores, las palmas hembras jamas producen fructo, sino tienen cerca de si el macho, y si acaso se le corran del, se seca para siempre quedan esteriles, y poco a poco se van secado. Los cuescos de los datiles, son muy

cordiales, y estipticos, y conosco- mos ser cordiales en ver que si partimos vn cuesco al traues por medio, en cada mitad hallaremos vn coraçoncico muy roxo, perfectamente ciculpido, haze se de los datiles aquella excelente composicion que se dize diafenicō, ordinariamēte por las boticas.

Del prieligo dize Aristoteles, que ay tierra adōde se llama este arbol, du razno mortal, y en otras tierras es virtuoso, y su fructo es sabroso, y la medula de su cuesco q̄ el vulgo llama pepita quita el torçon a las bestias que la comieren. Sus hojas machadas, y puestas en las llagas que tuuieren gusanos luego los matan, la yerua llamada sauzillo, tiene la misma virtud, y el çuino del hinojo echado en los oy dos q̄ tuuieren gusanos luego los matan, y esto es por mi experimentado por muchas vezes.

Del almendro se halla que es vn arbol el qual ha el color verde, y el arbol es dicho almendro, y su fructo almendra: dize Ysidoro libro diez y siete, almendra es vocablo griego, que en latin suena, o dize nuez luenga, y otros la llaman pequeña nuez como Virgilio, que dize, viste se la pequeña nuez de flor antes que todos los otros arboles, y assi vemos, que el almendro floresce, antes que otro ningun arbol, y a producir sus almendras, precede a todos los otros arboles, halla aqui dize Ysidoro. Aristoteles en el libro de las plâtas, tratado de este arbol, dize q̄ es menester grã diligencia en ser curado, o cultiuado, mayormente quãdo es viejo, si este arbol es horadado cō algũ clauo, el echa fuera de si vn humor gomoso, por cuya salida el humor de la medula es mas apurado, y es la materia de su mismo fructo, y por esta causa fructifican mas los almendros, que son bien cultiuados, quando son mas viejos hallan se en

los almendros dos especies de frutos, el vno es dulce, y el otro es amargo, el dulce es muy bueno para comer y el amargo es para medicinas muy necesario a causa de su sequedad, y calor: del dulce almendro dize Dioscorides, que si su fruto reziente se come con el verde casco, aprouecha mucho al estomago, y agraua la cabeça; y cria ceguiedad, enciende el vientre, y acarrea sueño, y resiste a la embriaguez, y dize mas en el mismo lugar, que si la raposa comiere el almendra morira luego; que muchas vezes lo que es bueno, y medicinal a los hombres, es veneno, y mortifero, a los otros animales, y dize mas; todos los almendros son muy medicinales: por que cozidas sus rayzes, y majadas, y esprimidas, buelto lo que salio de la espression, con otra tanta de buena miel, mundifica y alimpia las heridas, y las sana, sus hojas y corteza son buenas para limpiar y disponer las llagas fuzias: el azeyte de las almendras, mata los gusanos, y lombrizes de el vientre, y ayuda mucho a oyr a la bestia que es sorda, si lo echares remplado en calor dentro de los oydos, sus flores de este arbol majadas con miel, son buen remedio para la mordedura de los perros, y guarescen las llagas, la goma que de ellas sale, mezclada con los breuajos que se suelen aplicar para restringir o estancar la sangre: que sale por la boca, les ayuda mucho, y haze mas eficaces. Dize Galeno q̄ tomes sus hojas machadas, y las pongas en las llagas afistoladas, y en ocho dias las sanara, y dize mas que des su çunno a beuer a la bestia que tuuiere reznos, o lombrizes, y matarfe los ha: por donde paresce, que no ay cosa en este arbol, que en medicinas no aproueche, y sea necessaria.

Del pino se escriue que ay macho, y hembra: y por otro nombre es llama-

da picea, y este nombre le da: por que algunas vezes suda pez, del pino suele sudar vnã gota, la qual se endurece con el frio, y con el calor, y de aqui se haze vna piedra llamada, electro. Este arbol ha la corteza ruda, y rugosa por defuera, mas por dentro es llena de humor, que sale por la fuerça del calor, y se conuierte en resina, por la frialdad de el ayre, que este riormente le da: la qual resina es blanca de su natura, mas por decocion, o cozimiento viene a ser negra, su humor es de buen olor, y quando la cuezen mucho, su olor se apoca. La corteza del pino, y de la picea: por ser entrambas de vn mismo linage: es estiptica, por donde molida, y aplicada vale, y es prouechosa, contra lo sahornado, o rescozido de las bestias, mezclada con litargirio, y mana de encienso, es vtil para las llagas superficiales, y a las quemaduras de fuego, molida con caparrosa refrena las llagas que van cundiendo las hojas de aqueste arbol majadas y puestas en forma de emplasto, mitigan las inflammaciones, y hazen que las heridas no se aposten, sus cortezas cozidas en vino; y dado a beuer el vino, valen para qualquiera bestia que no pudiere orinar, segun lo dize Variana, el qual dize que es marauilloso remedio este vino para qualquiera suerte de torçon, excepto para el depujamiento de sangre, o de replecion de qualquier vianza, o humor.

Del roble, y del alcornoque se escriue, que son dos arboles muy semejantes el vno al otro, excepto que el alcornoque tiene la corteza, o cascara, muy mas blãca, toska y gruesa, la qual quemada y buelta cõ azeyte laurino, vale para hazer crecer admirablemente negros los çabellos, y poluorizada, y beuida con agua caliente; restaña la sangre que saliere de qualquiera par-

Esta mana de encienso son las cortezas que vienen a bueltas del encienso y son encienso natua.

Libro tercero

te de el cuerpo. De el roble dize Aristoteles, que se cria en el vna cosa la qual vale mas que todo lo restante de el: y es lo que llama el vulgo, muerdago de roble: lo qual es aquel vello, o mohó que se cria en los robles; y tambien se cria en los alcornoques, y enzinaz: pero no es tan approuechado, ni tan medicinal, como el del roble porque vale contra todas ponçoñas, y es remedio admirable para la bestia que tuuiere dolor en los lomos si se lo dieren a beuer en buen vino blanco (segun dize Auicena.) Toda suerte de bellotas, con sus cortezas e capullos, especialmente las del roble, son de grande estipticidad, y sequedad: opilan los poros, y assi no dexan passar la ponçoña al coraçon, tienen propiedad de dessecar los humores podridos, y aquellas bellotas de el arbol llamado mesto, son maravilloso remedio para las morduras de el perro ratiOSO; si las comiere el paciente. Las bellotas de la enzina son muy mejores para comer que las de el roble, ni de el alcornoque: porque estas son frias, y secas, y por esto son difficiles de digerir, y assi constriban el vientre, y descien den tarde de el estomago, engendran dolor de cabeça, a causa de los humores gruesos, resoluidos de las bellotas, y subidos de el estomago al cerebro, en suma toda suerte de bellotas es buen mantenimiento para los cauallos, y otras bestias, comidas moderadamente los engordan: y alimpian, pero comidas en mucha cantidad, les hazen cargar de malos humores, de adonde les viene mucha farna, y piojos, y otras muchas enfermedades.

De la adelfa escriuen Dioscorides, y Laguna, que sus hojas y su fruto es venenoso, y sus flores son veneno mortifero: para los perros, y asnos, y mulos, y para otros muchos

animales de quatro pies; pero remediarias al animal que huuiere comido el adelfa, sangrando le de las sienes, y dando le a beuer cantidad de buen vino añejo, en que ayas cozido ruda, y oregano. Esta planta machada y puesta sobre las apóstemas, las refuelue: de esta yerua dize Aristoteles, que no la des a comer alas bestias, mas que majes sus hojas con vnto de puerco, y sal, y raspes con lanceta, o nauaja, la llaga que tuuiere cancer hasta que comienza a verter sangre; y poner le has esto encima tédido en vnas estopas, y bié ligado como no se le caya, y esto haras continuos cinco dias, auiendo le lauado primero toda la llaga: con vinagre caliente, y en cabo de estos dias, hallaras la llaga colorada y muerto el cancer, y despues curaras la llaga cō vngentos que tengan propiedad de encarnar para el qual efecto, hallaras muchos atras en el libro de experiencias, y receptas, su calidad de la adelfa es caliente en el grado tercero, y seca en el segundo.

De la yerua llamada correhuela, y de otros centinodia, se escriue que es vna yerua de pequeñas ramas, y hojas, y baxica al suelo, suele nacer en los cimiterios, y de aqui se llamo centinodia: es fria en el segundo grado, y seca notablemente, su çumo restaña la sangre que se arranca de el pecho, y es prouocatiua de orina, su çumo echado en el oydo que tiene materia, le sana: cozida con vino y miel; sana las llagas de los miembros vergōcosos aplican se sus hojas contra las llagas que van cundiendo, y contra el fuego de Sant Anton, y contra las apóstemas, e hinchazones sanguinas, y contra las heridas reziétes: esta yerua posee otra virtud que siendo cozida en fuerte vinagre bié tapada la vasija donde se cueze, y despues destapar la, y cogel el baho con vna sortija de alambre

Conosceras
estar muerto
el cancer, en
la bondad de
la color de la
llaga, y por la
carecçia, de
la violencia
y mal color, y
en ver que la
llaga no crece.
cc.

En el año de
1547. vno grã
esterilidad de
ceuada en e-
sta ciudad, y
su comarca, y
a esta causa
muchos caua-
llos, y otras
bestias comie-
ron muchas
bellotas, de
los quales hu-
no muchos, q
adiferençia
de la rã, y
piojos: y auer
otros muere-
ron de otras
muchas en-
fermedades
causadas de
plenitud de
malos humo-
res.

bre; luego haze alli vn poco de orin, si con ella alcoholares los ojos encarnicados, que tuuieren las palpebras coloradas, en pocas vezes los sana y en xuga, maravillosamente.

De la higuera se escriue, que es assí llamada por la grandeza de su fecundidad que es mayor q̄ la de los otros arboles: porque ella da su fructo en algunas tierras, tres o quatro vezes en el año: y quando el vno es maduro, el otro comiença a venir, y la causa desta abundancia es su gran humor, que es grueso: y se cõuierde presto en fructo. Las higueras de Egipto son muy mas abundantes en fructo, que las de otras tierras; y quando echan su madero, o tronco en el agua se hunde a lo hondo; y en estando en el agua algun tanto de tiempo torna a subir se encima del agua, lo qual es contrario a la naturaleza de los otros árboles; antes del tiempo de Pithagoras, la gente de guerra se mantenian con higos, pero el porque fuessen mas fuertes, y robustos les hizo comer carne, los higos secos defienden mucho a los viejos de arrugar se los rostros, quando los acostubran a comer, pero son dañosos para los que tuuieren inflamaciõ de higado: si ataren vn toro brauo a vna higuera se hara priuado y manso subitamente, segun dize Ysidoro en el septimo capitulo del libro decimoséptimo, y segun Aristoteles, en el libro de las plãtas la leche de la higuera tiene virtud de hazer quajar la leche de los animales: para hazer quesos, como la quaja el quajo, la higuera ha las hojas largas y anchas, agudas, y cortãtes a la fin. Si vntaren a algũ animal los miembros de generacion con la leche de este arbol, presto se moueran a luxuria, segun dicen algunos authores: por falta de humor algunas vezes dexa este arbol de lleuar fructo, y entõces es bueno regar le de agua dulce, y aco-

gombrar le el pie cõ estiercol, y otras vezes dexa de lleuar fructo por la abũdancia del mucho humor, y entõces cõuiene horadar le para que eche fuera el demasado humor que la empaça, la higuera echa su fructo al cabo de sus ramas, antes que las hojas, es arbol muy tierno, y presto es elado, mayormente quãdo ha nueuamente echado, ayvna fuerte de higueras, q̄ echã rã espessas las ramas, q̄ se vienẽ a escudar y amparar en ellas las bestias en el inuierno por el gran frio, y en el verano por el grã sol, dize Plinio q̄ si plãtaren vna higuera saluaje, en parte q̄ le pueda dar el vieto, q̄ sale de la domestica, y lleva su olorde la saluaje, q̄ la domestica fructificara muy mas abũdãtemẽte, y para esto es mejor el vieto de abrigo, q̄ el de cierço, y por esto dize Plinio q̄ son mejores los higos de Austria, q̄ los de Aquilõ, este arbol es caliente, y agudo, sus higos son caliẽtes en el fin del grado primero, y en el principio de el segundo resueluen, segun dize Laguna, las hojas de la higuera negra, son maravillosamente buenas para yr curando paliatiuamente las mataduras que se hazen a las bestias debaxo de la filla, o del albarda, lauando las cõ vinagre tibio en el verano, y cõ vino en el inuierno: y esto hã de hazer los hombres q̄ van caminãdo, y no hã lugar de reposar a curar la caualgadura, y algunas vezes se ha visto sanar cõ solo esto, como las llagas sean manifestas, y sin vñas, y lo mismo suelen aprovechar para las pechugueras q̄ se haze a las bestias de carga, deste arbol dize Aristoteles en el noueno libro de los vegetales, que es arbol de fuego porq̄ su leche quema y haze ampolla, y de aqui dezia Hipocras, que tomes la leche de la higuera, y la põgas en la parte q̄ quisieres quitar el pelo, y quitarlo ha, y si quisieres q̄ el pelo nazca prieto toma las moscas, y los poluos de las

Libro tercero

hojas de la higuera negra, y de corcha quemada: y maja lo todo con azeite de comen, y vnta la parte con ello, y nascera presto el pelo negro, y si quisieres que el pelo sea blanco, maja las moscas con el aluayalde, y azeite, y vntaras como dichos es, y nascera el pelo blanco (Dios mediante) de la ceniza de la higuera domestica, o de la saluaz, se haze vn marauilloso lexia, la qual es gran remedio echar la por el yster en la disenteria, o en los fluxos antiguos del vientre, y en las fistolas caue mosas, y grandes porque las mundifica, suelta y encarna, y assi mismo tiene virtud de juntar las partes diuisas, siendo rezientemente colada, se da a beuer a las bestias con vn poco de agua, y azeite, contra la sangre que sale por la boca, y para quando ha caydo de algun alto, y contra las roturas, y espasmos de neruios, mezclada con azeite es caliente, es vtil fomentacion, contra el dolor de neruios, y espasmo que da a las bestias porque les prouoca a sudor, beuida es prouechosa para la bestia que aya comido yesto, las mismas facultades tienen las otras lexias, y principalmente, la que se haze de la ceniza del roble.

De la parra, y de sus virtudes dize Plinio que lo mejor de la parra es el vino aunque tiene otras muchas virtudes, y prouechos, sus hojas son llanas, y lisas por la parte de adentro, y son anchas, y de la parte de afuera son montuosas y vellofas en las estremidades por los lados son trepadas, y agudas, y hazen gran sombra, la qual es gran regalo para los acalorados, y a los que dessean reposar, es muy alegre, y deleytable, son muy medicinales: porque las llagas suzias alimpiã, y alimpiado las, las sanan, cozidas en agua enfrían, y amansan el calor de la fiebre, y el calor, o hinchazon del

estomago quitan marauillosamente, si fueren puestas sobre el, a manera de emplasto, ayudan mucho a las preñadas, prouocan sueño, confortan, y recrean el cerebro, su lagryma de las parras rompe la piedra, a los que acostumbra a beuer la (segun Dioscorides) aguzã la vista, quita las lagrymas de los ojos, socorre a las mordeduras emponçonadas, y a otras vexigaciones, y refriete el vientre, la ceniza de la vid vale a las cosas sobredichas, la qual mezclada con zumo de ruda, y con buen azeite, desahaze la hinchazon del bazo, si se vntaren con ello: esta ceniza tiene propiedad de abrafar, por ser calidissima en si, y aplicada con vnto de puerco, o con azeite en forma de emplasto, approuecha a las contusiones, y nudos de neruios, y a los desconciertos de las junturas, echada esta ceniza en qualquiera llaga, y adonde aya fluxo de sangre, le resaña, aunque aya rota alguna vena, y es ya prouado, dize Plinio en el libro veynte y quatro, capitulo primero, las hojas de las vides quitan el dolor de la cabeça, amansan las hinchazones, y con harina de ccuada curan la gota artetica, que viene de causa caliente, ayudan mucho para la dynteria, si dieres a beuer su zumo al paciente, su lagryma mezclada con azeite, si vntares con ello el lugar, que quisieres pelar, quitara los pelos, y esto haze con mas eficacia la lagryma, que los verdes sarmientos refudan. Y tambien quita las berrugas, las cortezas, y las hojas secas de las vides molidas, y puestas en la llaga estancan la sangre, y a la misma llaga sueldan, y sanan, la ceniza de la vid haze purgar la fistola, y la sana los dolores, y encogimientos de neruios amansala, mezclada con azeite sana las llagas de los escorpiones, y de los

perros, la ceniza de las vides por sí, haze tornar los pelos caydos, y los haze multiplicar, hasta aqui dize Plinio, dize Galeno, que tomes las hojas de las parras, y las cuczas en agua, y con ella láuaras las llagas de las bocas de las bestias; y sanaran, pero yo soy de parecer, que el agua en que se ayan de cozer, sea fortificada con buena cantidad de piedra alumbre, deshecho en ella, y aun añadiria al lauatorio, cogollós de oliuo; y vn poco de murta, y despues de lauadas las llagas, les echaria vn poluo de piedra alumbre molido: porque admirablemente desseca, y aun hazer le ya tener abierta la boca, por espacio de vna hora, cō algun ingenio, como no la pudiefse cerrar: porque la medicina tuuiesse lugar de hazer su operacion, dize mas este mismo author, que si alguna bestia tuuiere las piernas hinchadas, que cuezas vn manojo de hojas de parras, y otro de hojas de cañas en buen vino, y con esto le lauaras las piernas hinchadas, esprimiendo hazia abaxo, cada dia dos vezes, y ha de yr caliente, auiendo le passado vna hora, primero que le laues, guardaras el animal de estar en caualleriza humida, y tengo este por buen lauatorio, porque las hojas de las parras son estipticas (segun Dioscorides) y segun Laguna, las cañas y sus hojas, calientan y dessecan en el fin del orden segundo.

De la vid saluaje, o agresta: es de algunos llamada labrusca, y es assi llamada porque cresce a los lados, o extremos de la tierra no labrada, segun dize Ysidoro en el quarto libro, la labrusca es semejante a las vides priuadas de las viñas en las hojas, mas no en el fructo: porque su fructo es poco y menudo, o no ninguno: y quando da alguno es muy duro, y aspero, y amargo. Las vides de las viñas se permuran muchas vezes, en

las labruscas, quando no se labran, ni podan, y las labruscas algunas vezes se hazen buenas parras, quando son bien labradas, y podadas a sus tiempos conuenientes, y dan vino segun dize Plinio, y aunque la labrusca no sea muy prouechosa al comer, es muy buena para medicinas: y vtil, y prouechosa, porque su rayz cozida en agua pluuiual, y mezclada con vino cura los ydropicos, quita todas las manzillas, contrasta la tosse, el poluo de su rayz socorre a la flaqueza, y desfallecimiento del estomago (segun dize Dioscorides.) Plinio en el libro veynte y tres capitulo dos dize: que la labrusca es llamada en Griego (ampelos argia) de vna corteza, y de hojas espessas, lleua, o produze vnas vuas bermejuelas, con las quales las mugeres alimpian el cuero, o rez de la cara; y aquellas vuas, y las hojas machadas y con su çumo, son prouechosas para el dolor de los lomos de las bestias, si las pusieres calientes en buen vino encima de los lomos, y lo mismo approuechan para las hinchazones de las costillas, y si son machadas con buen vinagre, sanan la sarna de las bestias: si las vn-tares, o fregares con ello (segun dize Plinio) son sus hojas, y tallo muy approuechados para merer los en los lauatorios, y baños estipticos, o restringentes: porque tienen propiedad de resfriar y restriñir.

De el arrayan se elcriue, que es compuesto de diuersas substancias. Y aunque tiene partes subtilcs, y notablemente calientes, en el toda via predominan las terrestres y frias por donde desseca valerosamente, sus hojas secas, y poluorizadas, tienen gran fuerça de restriñir y apretar, y repercutir, y assi meritamente se applican sobre las partes aporreadas o magulladas auiendo las vntado

Libro tercero

primero cō azeyte rosado tibio, es vtilissimo el arrayan, en todas aquellas cosas adonde queremos apretar y restreñir, conocen se tres especies de arrayan, el vno es el domestico y negro, el qual es mas vtil para medicinas, q̄ el otro que es llamado el blanco, y el tercero es el que llaman montesino, el qual es muy mas eficaz su fructo que el de los demas, el cozimiento de la semente, de qualquier arrayan buelue negros los pelos, si los acostumbrares a lauar con el.

Del laurel escriue Plinio que se hazen tres maneras, y este arbol posee muchas virtudes, y antiguamente era tenido en tanta reputacion, que los Emperadores se coronauan con las hojas y ramas de el, y assi mismo aquellos que auian alcanzado alguna gran victoria en la guerra: dize Plinio que estando el Emperador Tiberio sentado cō su muger Drusilla en vna huertaya bolando vna aguila, e lleuaua en el pico y vnias, vna gallina blanca, y sangrienta: la qual tenia en su pico vn ramo de laurel lleno de granos, la qual dexo caer el aguila delante del Emperador, y mandaron sus sabios, que la gallina se guardasse, e que el ramo se sembrasse con la grana, y se cultiuasse con diligencia, y de aqui se dize que se començo este arbol, del qual siempre el Emperador trahia vna rama en su mano, y vna corona sobre su cabeza, la qual el se ponía cada vez que tronaua por quanto tiene virtud contra el relampago, y el rayo. Y despues de el todos los Emperadores se coronauan de el quando auian auido alguna gran victoria. Del laurel dize Dioscorides, que es vn arbol de hermosa forma, y de gran olor, y de marauillosa virtud, y siempre esta verde. Sus hojas son de muy suau olor, y quando son secas, y machadas guarescen las picaduras de las

abejas, y de todas hinchazones, y guardan los libros, y ropas quando las ponen entre ellos de ser gastadas de los gusanos. La grana de este arbol se llama vaya, y son vnos granos negros y vn poco ruuios por de fuera, y blancos por dentro, y llenos de grassa. Son de figura redonda, y de complexion caliente y seca, en el segundo grado han muy clara, y delicada subitancia; y han virtud de limpiar, y confortar. Y por esto las ponen en muchas medicinas, porque a muchas cosas aprouechan. De esta grana se haze aquel saluberrimo azeyte de vayas, el qual es prouechofo para infinidad de enfermedades, assi de las personas, como de los animales; tambien los pasmos, y pasiones de neruios, y mayormente en todas las pasiones que vienen de causa fria. Laguna dize, que las hojas, y fructo de este arbol calientan valerosamente, aunque el fructo calienta con mayor eficacia Aristoteles en el sexto libro dize: que este arbol es muy caliente y medicinal. Dize Hipocrates que no deurian los albeytares, ordenar ningun lauatorio adonde no entrassen sus hojas, y su grana. Este arbol jamas se ha visto ser herido de rayo, su çumo de el fructo de este arbol mezclado con vino añejo, y azeyte rosado, echado en los oydos a la bestia que fuere sorda la haze oyr. Este arbol en Griego es llamado dalphnos. Y es assi nombrado, porque delphin en Griego es nombre de alabanga.

Del enzina dize Ysidro en el libro treze, que es dicho de eligo, que en Latin quiere dezir elegir. Porque los antiguos eligieron el fructo de este arbol para viuir, y sustentar se antes que tuuiesse vsō de las mieçes. Este arbol es el mas honorable, entre todos los que han grano. Y de su fructo

Laguna escriue estas mismas palabras en el capitulo que hizo del laurel.

se sustentan, y bien muchas naciones (segun dize Plinio) ha muchas, y muy fuertes rayzes, su corteza es muy dura, y espessa. El ha muchas ramas, y hojas, las quales hazen sana y muy buena sombra, y alegre. La madera de este arbol aunque sea puesta en el agua a gran pena, o casi nunca se podrece, antes se pone mas dura, de este arbol dize Aristoteles en el libro de Plantisen el primero capitulo segundo, que assi como del no se puede sacar lengua, viga, assi es de rezia, y fuerte madera. Dize Galeno que las bellotas, de este arbol cozidas en vino, y dadas a beuer a la bestia que tuuiere reznos, y lombrizes se los matara, sus hojas, y las cascarras cozidas en vino, o en fuerte vinagre sanan las llagas de biuo, si las lauare dos veces al dia con ello tibio. Algunos son de opinion, y dizen que si las yeguas preñadas comieren las bellotas abortaran y de esto no se entiende la causa mas de que deue de ser alguna propiedad occulta que las bellotas deuen de tener: vltra de las bellotas que este arbol produce, produce vnas pelotillas bermejas, y estas majadas con vinagre comodamente se applican sobre las frefcas heridas, y sobre los ojos sangrientos, y no sin feliz successo.

Del auellano, y de sus virtudes dize Fedrique, este arbol echa su flor muy temprano, tanto como todos los demas arboles. Y que sus hojas, y cortezas cozidas en vino, y dadas a beuer al cauallo o otra bestia que tuuiere torçon es admirable remedio. Y hecho poluos, y echados en el ojo que tuuiere nuue lo sana delicadamente. el fruto de este arbol se llama auellanas, y son terrestres, y frias, mas que las nuezes, aunque dan mayor mantenimiento, y mas solido (segun Laguna) quemadas las auellanas con todas sus cascarras, y majadas con vnto de osso haran nacer el pelo en qualquier parte, si la

vntares algunas vezes con ello majadas las auellanas, y beuidas con agua miel son vtillissimas para la tos de las bestias.

Del madroño, y de sus virtudes dize Galeno: que tomes las hojas, y cortezas deste arbol cozidas en buen vino, y laues las pechugueras que se hazen de baxo de la cincha a las bestias de carga, y despues de lauada, se ponga el vnguento Egypciaco mezclada con el otra tanta miel, y en pocos dias sera sano (Dios mediante) dize Fedrique, que los madroños machados, y aplicados en forma de emplastro sobre las apostemas en breue las ahren.

Del enebro se dize, que se llama en Latin Juniperus. ay dos maneras de este arbol, y entrambas son calientes, y secas en el tercero grado, su madera es muy olorosa, y se guarda sin corromperse muchos cientos de años. su fruto es redondo y azul, y es muy provechoso en medicina, y se conserva en su virtud por algunos años si es cozido en vino, y azeite, y dado a beuer al cauallo que tuuiere torçon, sanara (Dios mediante) dize Auicena, que las hojas del enebro majadas con miel sanan la sarna de las bestias, si la vntares con ello el grano de este arbol es bueno para las roturas, y pasmos de neruios. La goma del enebro (segun Laguna) se llama comunmente grassa en Castilla, tiene propiedad de matar los gusanos que en el vientre se engendran. El azeite de enebro es vtil a todas las enfermedades frias, y humidas de los neruios. La goma del enebro es caliente y seca en el grado primero, assi como en el tercero lo son sus hojas. Las astillas deste arbol son muy vtils para molar los dientes, porque los confortan como el lentisco, el humo de las quales purifica el ayre corrupto, y por esto es muy conueniente en tiempo de pestilencia.

Libro tercero

Del alamo (que en Portugues, es llamado almengero) se escriue, que su cascara tiene virtud que cozida en agua, lauado con el agua los fuegos de qualquier labradura, en lugar de meterla en el rezial del agua sanan los fuegos sin quedar ninguna señal de ellos.



El mismo efecto hará si lauares los fuegos con el agua, adonde ayas cozido las hojas de qualquier ciuelo y fino buuieres las hojas, sean sus cortezas.

Y esto has de hazer tantos dias, quantos hauias de entrar en el agua el animal. Y dize Plinio, que majes su flor con azeyte, y vntes con ello los aluara-zos, y sanaran. Y mas dize, que tomes vn rama deste arbol con sus hojas, y las cascarras de la enzina, y lo cuezas en vino, y laues con ello las llagas podridas, y las hinchazones debaxo la silla, o de pies y manos, y sanaran. Ay de este arbol dos maneras, la vna negro, y la otra blanco. Y de las flores del alamo blanco se haze el vnguento llama do populeon, el qual admirablemente refresca y quita dolores, el poluo de aquellas pelotillas que se muestran quando primeramente brotan las hojas mezclado con miel virge aclara mucho los ojos turbios, y faltos de vista, si los alcoholares con ello, dambas especies, o fuerres destes dos arboles son calientes en el grado primero y vn poquito mas secos que los templados de mas desto, son compuestos de partes subtiles, pero sus flores son de mas vigor, que las hojas, su resina es de semejante virtud, aunque calienta algo mas, que las flores. El alamo blanco se llama asy porque tiene el enues de las hojas blanco. Y el otro se llama negro, porque de entrambas partes es verde escuro.

De las cañas, y de sus virtudes escriue Plinio, y dize, que si tomares las hojas de las cañas, y los enxencios, y lo cozieres en agua, y lauares con ella las llagas y rascaduras, sanaran, y vendra luego el pelo si lo vntares con azeyte, y le echares encima el poluo de la caña quemada. Dize mas que los poluos de las hojas de las cañas, sanan las nu-

ues de los ojos. Tambien son buenas, y prouechosas para en los lauatorios que se hazen para crecer las colas de los cauallos, y para resolver, y gastar hinchazones de pies, y de manos de las bestias tiene tanta amistad, o enemistad la caña con el helecho, que la rayz de qualquier destas plantas majada, y puesta en la llaga, o adonde ay ha stilla de la otra, luego la saca, y echa fuera. Es la caña caliente y seca en el fin del orden segundo (segun Laguna) es tan fecunda planta la caña, que aun cortada y quemada renace de su propria rayz muy mas viciosa que antes.

De la murta, y de sus virtudes dize Auicena, que tomes el grano de esta yerua molido, y defatado en vino, y la des a beuer a la bestia que tuuiere torçõ, y ponle las ramas de ella encima de los lomos cozidas en buen vino, y sanara. Y dize Iordan, que si acostumbrares a dar a la bestia este grano en be-urajo, o a bueltas de la comida, se purga de tal manera que se preferuara de infinitas enfermedades. El çumo de la murta verde, beuido con vino prouoca la orina y es vtil a las pùturas de los alacranes. La mejor murta es la que se coge del arrayan montesino.

De las alholuas se escriue, que su calidad es caliente en el grado segundo, y seca en el primero, son apropiadas para las enfermedades de muermo y esquinancia, y otras passiones del pecho, y pulmõ. Y para aplicarlas en los emplastos molificatiuos y por ser tal su calidad manda Galeno, que no se apliquen en las apostemas calientes, por causa que las irrita, pero deuen ser aplicadas en las templadas, y duras. Las bauazas de las alholuas beuidas con miel ablandan, y mollifican el pecho, y son lenitiuas del vientre, su cozimiento es marauilloso remedio para lauar con el los ojos escozidos, y lagrimosos, porque los conforta y clarifica la vista.

Esta yerua ha sus hojas semejantes a las del rebol su flores blanca y pequeña (segundize Laguna en el capitulo del alholua.) La harina de las alholuas tiene virtud de molificar, y resolver cozida con agua miel, y aplicada en forma de emplasto sobre qualquier tumor, o hinchazõ. Las bauazas de las alholuas echadas cõ xeringa en la verga de qualquier cauallo, o otra bestia que la tenga mala, o escalentada reerẽan el caño, y mundifican las llagas, y relaxan las carnosidades que en el cuello de la bexiga se engendran.

Del çumaque, y de sus virtudes dizẽ Aristoteles, en el quarto libro de los vegetatiuos, que es vn arbol pequeño, pero q̃ es muy fuerte su çumo, y Galeno dizẽ en el octauo libro, que los cogollos, y hojas de este arbol echados en los lauatorios que se hazẽ para las llagas fittolãdas, y podridas, y malinas ayudan, y aprouechan mucho. Y dizẽ, que seco, y molido es potentissimo para encorar llagas, sus hojas majadas, y bueltas cõ vinagre, y miel curan las llagas canceradas, la simiente de este arbol majada cõ agua, y aplicada en forma de emplasto haze que no se aposten las partes magulladas, y aporreadas. El çumo, y las hojas del çumaque es dessecatiuo en el ordẽ tercero, y en el segundo es frio. Las hojas del çumaque son cõstriçtiuas, y resfrian como haze la acacia. El agua adonde ay estado nido a mojo la simiente del çumaque, si la buelues a cozer se pone espessa, la qual es en parte mas efficaz q̃ la misma simiente y es utilissima para lavar las llagas que tuieren mucha humidad, porque admirablementẽ las desseca y enxuga.

Del naranjo entienden algunos Doctos varones, que antiguamente fue ignoto a los antiguos, tanto que en la natural hystoria de Plinio no hallaras haüer hecho mencion de el, ni menos

Theophrasto, ni Dioscorides no escriuierõ de el, por dõde se colige que no le alcançarõ o que en su tiempo, o en su patria no le haüia. Este arbol es muy hermoso, y siempre esta verde, y jamas esta sin fructo, porque quando le cogen las naranjas añejas, ya echa el azahar, de adonde salen las naranjas nueuas. De su azahar se haze aquella tan excellentẽ cõserua, la qual es mura uillofa assi al gusto, como para muchas medicinas, porque ella aprouecha mucho al estõmagõ que es agrauado de alguna frialdad, o ventosidad. Y vltra desto, es prouechosa para otras muchas cosas. Assi mismo se haze de el aquella tan odorifera agua, llamada de azahar, la qual es excellentissima sobre todas las otras para corroborar, y calentar el estõmagõ, y esforçar la virtud vital, especialmente a las mugeres paridas quando les sobrenieñe desfmayos. El fructo de este arbol se llama naranja, del qual hallamos tres especies, o materias, como de las granadas, que son: dulces, y agrias, y agri-dulces. El çumo de las dulces, es moderadamẽte caliente. Y el de las otras, es tanto mas frio, quãto es mas agrio, la cascara de la naranja es caliente, y de ella se haze aquella vulgar cõserua la qual es vil y prouechosa para calentar el estõmagõ frio. Y por esto dizẽ Aristoteles que este arbol da el fructo muy gracioso, y caliente, y de fuerça, mas que su cascara, o corteza es muy amarga. Dizẽ Fedrique, que no deniã hazer los albeytares lauatorio adonde no echassen las hojas deste arbol, y de sus flores, y aun de su agua, por quãto es caliente y suaue. Y dizẽ Galeno, q̃ no ay cosa que assi sane los torçones como es el azahar dado a beuer en vino con vna parte de la agua del mismo azahar. Pero yo lo vsaria en aquellos torçones, que entendiessẽ que erã de frialdad, o de ventosidad. Dizẽ mas este

Libro tercero

este mismo autor, que es maravilloso remedio poner al animal encima de los lomos las hojas del azahar cozidas en buen vino y caliente.

De la romaza escríue Laguna, que es vna especie de azedera, de las quales ay cinco. Y es la mayor, esta de que se aprouechan los albeyreres, la qual es la mas alta de todas, casi a manera de vn arbol. Es llamada de algunos lápaço cauallar nace en las huertas, y en partes frescas, y viciosas. Aunque algunas vezes fuele nacer en las viñas, pero es en las partes baxas, y de vegas. Es maravillosa su hoja y grano para darla a comer a las bestias tocadas de algun muermo, o de tosse antigua, por que excellentemente ablanda y lenifica el pecho, y cueze los humores en el congelados. Y así vemos por la experiencia, que en comiendola qualquier bestia apasionada de muermo luego se le madura, y le comiença a purgar por las narizes, y ojos. Y si tiene tosse, se la anansa y quita. Y esto haze ella mas valerosamente, si es vtada cō māteca de vacas, o de puerco quando la dieres a comer al animal. Desta yerua dize Laguna, que cozida en los potajes, y comida, conforta el coraçon, y vale contra la pestilencia, y contra qualquier veneno mortifero. Algunos dizen que es prouechofo echar esta yerua, o su rayz al cuello del animal que tuuiere lamparones, porque dizen, q̄ en pocos tienpos se le secaran. Todas las especies de azederas ressiian, y dessecan en el grado segundo (segun Laguna,) y en especial, la simiente de cada vna de ellas.

Del cogombrillo dize Teophrasto, que su çumo se llama electo y se conserua en toda su virtud por espacio de dozientos años, su calidad es caliente y seca en el grado tercero. Es vehemētissima medicina, tanto que si al animal que no puede hazer cámara

vtares el vientre con el çumo de esta yerua, le hara hazer muchas cámaras pero si se lo dieres por la boca, euacuara furiosissimamente. Esta yerua, machada, y puesta sobre las llagas de biuo las alimpia y mata el biuo, coloreando las admirablemente, y si boluieres vna parte de su çumo de esta yerua cō dos partes del çumo de la nueza, y colado por vn paño lo dieres a beuer en pequeña cantidad a la bestia enferma, purgara valerosamente. Y si quisieres corregir su grande agudeza y furiosidad, mezclalo cō algun tãto de bdelio, o de alquitera, o mezclar lo has con leche dulce, y reziende, y darlo has a beuer con agua miel, y así confectionado purgara al animal muy concertadamente. El çumo desta yerua, mezclado con azeyte añejo, o con miel, o con hiel de toro, y aplicado en forma de vncion es efficacissimo remedio para la esquinencia: segun Dioscorides manda Laguna coger los cogombrillos para hazer de ellos el electuario, no quando rebientan luego en tocando los (contra la opinion de Virgilio Marcello,) sino quando en siendo tocados saltan de sus peçones. Lo qual dize ser argumento de completa maduracion.

Del hinojo, y de sus virtudes se escríue, que es vna yerua de la qual se halla vna domestica, y otra saluaje, y el saluaje es llamado de algunos hinojo cauallar, al qual dexaremos por vn poquito, por tratar del domestico q̄ acostunibramos a comer, el qual es caliente en el grado tercero, y seco en el primero grado.

Tiene toda esta planta muy grande virtud en desopilar, y prouocar la orina, especialmente las cortezas de sus rayzes. Su çumo destilado en los ojos clarifica la vista, y echado en los ojos mata los gusanos que de alguna llaga alli se engendran. Los cogollos del

Electuario de los electos que es el fruto de los cogombrillos, se llama electorio.

del hinojo cozidos en agua con buena miel queda el agua muy sabrosa al gusto, y raspante, la qual es buena para la aspereza del gañon, y para la tos de las bestias. El cozimiento de sus cogollos verdes es vtil a los dolores de los lomos, y riñones, y a los daños de la bexiga si los dieres a beber al paciente, sus hojas, y simiente son prouechosas para muchas cosas en medicina. Las serpientes quando son viejas lo comen, y las haze rejuuenir (segun dize Ysidoro a los diez y siete, y Plinio no menos lo afirma. Esta yerua clarifica la vista de los ojos a quien la acostumbra a comer su çumo beuido conforta el estomago, y lo restringe, y quita el vomito, y rompe la piedra de los riñones, prouoca a bien orinar, y assi lo afirma el Doctor Laguna, diziendo que es maravillosa para toda retencion de orina. A las yeguas, o burricas que lo comen les multiplica la leche en las tetas. Su rayz purga los riñones, y vale mucho contra la ydropesia quando es cozida en vino, y beuido guarece la mordedura del perro rauioso, machados los cogollos del hinojo, y desatados en agua fria y dados a beber a la bestia que tiene hastio, y gran calor se lo quita, y la asegura el estomago relajado. Sus rayzes machadas, y aplicadas con miel, sanan las mordeduras de los perros, el çumo de sus tallos, seco al Sol se mezcla vtilmente en todas las medicinas que son para aguzar la vista. El mismo efecto haze el çumo de la simiente verde, majada con los bretones y hojas, y assi mismo de la rayz quando comienza primeramente a brotar. Hallase en el hinojo vna goma la qual es mas eficaz para los daños de los ojos, que el çumo. Pues boluiendo a tratar del hinojo saluage diremos, que el agua suya aclara la vista de qualquier ojo que estuviere turbio. El cozi-

miento de sus hojas beuido, acrecienta la leche a las yeguas, y jumentas. Dize Galeno, que en todos los breuajos que se dieffen a las bestias se deuria echar esta yerua, y Auicena dize, que a la bestia que tuuiere torçõ que le des a beber el çumo de esta yerua, y le pongas de ella cozida en vino encima de los lomos, y en todas las cosas que le dieres echas de ello, y sanara (plaziendo a Dios.) La simiente de esta yerua beuida en vino, guarece las mordeduras de las serpientes, y las puncturas de los alacranes.

De la ruda dize Laguna, que es en dos maneras. La vna saluage, y la otra domestica. Pero entrabas son de vna misma calidad, y no diffieren en otra cosa, mas de que la saluage, es mas aguda y heruiente, y al gusto es mas dura, y sin comparacion es mas hedionda. Es qualquier de las dos especies caliente y seca en el grado tercero, y consta de partes subtiles, por donde posee gran fuerza de adelgazar, y de resolver los gruessos, y viscosos humores. Las hojas de la ruda metidas en medio higo, con media nuez molidada, y un poco de sal, y assi comidas son euidente remedio contra la pestilencia, e aun contra todo veneno. Desta yerua dize Dioscorides que la vna e la otra especie caliente, corroe, y abraza, y prouoca la orina. Quando la comadreja quiere pelear con alguna serpiente ponçosa, se harta de ruda. Dize se que antiguamente solia comer esta yerua los pintores, porque es buena para la vista, no ay en parte adonde mejor, y mas viciosa se haga la ruda, como es de bajo de alguna higuera: por que es grande la amistad que se conoce entre estas dos plantas. Dizen algunos, que tiene la ruda gran fuerza, y virtud contra los malignos espiritus, e contra toda hechizeria. Cozida con eneldo seco, y beuido su cozimiento, es buen remedio contra los torcijones de las tripas, causa

Libro tercero

dos de frialdad. Majada esta yerua, y metida dentro de las narizes que deramã sangre la restaña. Esta yerua majada con pimienta y salitre, y mezclada con vino, sana los aluarazos, si los fregares cõ ello. Y sana los empeynes, si la aplicares cõ miel, y alũbre. Su çumo calentado en vna cascara de granada, y distilado en los oydos q̄ duelen, los sana. Mezclada cõ çumo de hinojo, y cõ miel aprouecha mucho para la flaqueza de la vista, si los alcoholares cõ ello. Deues aduertir vna cosa: que quando ayas de coger la ruda mō telina, o siluestre cumple que primero te vntes el rostro, y las manos cõ azeyte, porque no vntando te, se te hincharan las manos, y el rostro, y se te pondran roxas, y encendidas con gran comozõ. Dizẽ, que si rociares los pollõs cõ el çumo de esta yerua, seran seguros de comer los el gato. Su simiente tostada y dada a beuer por espacio de diez, o doze dias a la bestia que no pudiere retener la orina, la sana. Dizẽ los antiguos, que si dieres esta yerua a la bestia que tuuiere reznos, o lombri- zes, luego se los mata, y haze echar fuera dei vientre a bueltas de la camara. Dize Rasis, que si la bestia tuuiere hastio, y no quisiere comer, que le des a beuer el çumo de aquesta yerua, y luego comera, porque cõ su calor digerira en breue la viãda, o otra qualquier vascosidad, o impedimento que tuuiere en el estomago. Y mas dize este mismo autor, que si la bestia tuuiere torçõ, o dolor en los lomos, que se la põgas encima de ellos cozida en buen vino tinto cõmo vaya caliente, y que le arropes luego y sanara. El cozimiento de la ruda, y regaliza, y higos secos aprouecha mucho para la tos de las bestias, y para las q̄ son faltas de aliento. Cozida en azeyte añejo, y echada en clyster es vtil remedio para resolver las ventosidades que se congelan

en los intestinos. Heruida en azeyte, y beuida con el azeyte, mata las lombri- zes del vientre. Vale mucho para el dolor de las junturas, si la heruieres en vino cõ miel, y higos secos hasta gastar de tres partes la vna, aprouechara mucho a la bestia que tuuiere dolor en las junturas si beuiere el vino, y fomentares con el la parte enferma. Majada la ruda con vino y miel, y hiel de gallina, y açafrañ, y çumo de hinojo, es vtil para las flaquezas de la vista. Suele nacer aquesta por los collados, y en grassos, y viciosos lugares.

De la angelica (dize Laguna) que ay vna saluage, y otra hortense. Es yerua caliente y seca en el grado tercero, por donde tiene gran fuerça de adelgazar, y resolver. Resiste valerosamente a qualquier veneno mortifero, preserua los cuerpos de toda corrupciõ del ayre, y contra pestilencia. Podras dar desta yerua en inuierno, la que cupiere en medio cascaron de hueuo, defatada en vino; y en verano, la defataras en agua de lãgua de bucy, y dar la has a beuer en ayunas a la bestia enferma de qualquier enfermedad interior: por que en este modo haze expeler por la orina, y por sudor todos los humores corrompidos y enuenedados, q̄ en el cuerpo halla. Su rayz beuida, socorre a los mordidos de las serpienes, mitiga la tosse, ayuda a los que padecẽ dificultad de aliento, relaxa la represada orina. Aplicada en forma de emplastro resuelue las hinchazones frescas, y las apostemas caliẽtes, y las durezas, suelda las heridas rezientes, hasta encorar las. Beuida con vino, mitiga el dolor de los oyderos de las caderas, y prouoca a sudor. Es admirable medicina contra la tosse, y contra las frialdades del pecho. Consorta el coraçon, y el estomago, restituye el apetito perdido. Cozida toda la yerua en buen vino, suelda las frescas heridas. Dizẽ, que tray

da su rayz al cuello, tiene vigor muy grande contra toda suerte de hechizarias. Aplicase vtilmente majada con ruda contra las mordeduras de perros rauiosos. La siluestre no se muestra tã aromatica, ni tan efficaz para los dichos effeitos. De qualquiera destas dos fuertes de esta yerua dize Plinio: q̄ la ates en el pesebre adonde comiere la bestia, de manera que este junro a ella, e no criara jamas gusanos, o reznos en el vientre.

De la yerua llamada vasillos, o zimbalaria (e de otroses llamada ombliogo de Venus) se escriue que es en dos maneras, e la vna, e la otra tienen fuerça de resfriar, restrinir, e mundificar e resolver. El çumo desta yerua, e de su rayz aplicado al rededor con vino, y echado cõ vna xeringa, relaxa las carnosidades que atapan la canal de los vergõçofos miembros. Es muy vtil a las inflammaciones, y a los lamparones, y al fuego de Sant Anton, y a todas las quemaduras, comida la rayz, e las hojas desta yerua prouocan la orina. Dize Hipocrates, que comidas las hojas de la que nace en las cercas, y edificios arruynados (la qual haze en medio vn tallo algo alto, en el qual se muestra su simiente) sirue a la generacion de los machos. Y las hojas de la otra, (que se muestra con vnos tallicos tiernos, e subtiles, e la hoja a manera de yedra esquinada) sirue a la generaciõ de las hembras. Y asì las podrã dar a comer a la yegua, e al cauallo quando ayan de engendrar cada vno como pretendiere que salga del acto de entrambos animales.

De la yerua gigante (que en el tratado de maestre Manuel se llama brãca orfina, e Virgilio la llamo mollis acanthus) se escriue que es maravillosa e muy aprouehosa para meterla en los clysteres, o medicinas, sus hojas tienen fuerça de resolver, y ablandar sus

rayz es dessecatiua, e absterfiua, e de subtiles partes. Aplicase toda la yerua majada vtilmente contra los dolores, e hinchazones de las junturas segun Laguna. Y segun Dioscorides sus rayzes son luengas, roxas, e llenas de ciertas bauazas, e pegajosas, las quales majadas, y aplicadas en forma de emplasto son saludables a las quemaduras de fuego. Y a los miembros desconcertados benidas prouocan la orina, pero restrinèn el vientre, son muy conuenientes a los pasmos, e roturas de neruios.

Del yeruo se halla, que es vna pequeña mata, e muy conocida casi por todas partes, sus hojas son angostas, e su simiente esta encerrada en ciertas vaynillas, de la qual se haze vna excelente harina, e muy prouehosa para muchas cosas medicinales. El yeruo comido en mucha cantidad perturba el viẽtre, e haze purgar por la orina la sangre quebrantada, o derramada por el cuerpo del animal. Es mantenimiento con el qual las bestias engordã mucho, e tambien los bueyes, si lo comieren cozido, su harina es molificatiua del vientre, e prouocatiua de orina. Pero comida, o beuida en cantidad grande haze purgar demasiado, y aun hasta echar el animal la sangre por la orina, e por la camara, y esto no sin torciciones, e dolores de tripas, mezclada con miel, y aplicada mundifica e colorea las llagas càceradas, e ataja la corrupcion de la carne de las gangrenas ablanda qualesquier durezas, arranca los carbuncos, y extirpa las llagas saluajes, y aquellas que se parecen al pannel de miel, desteplada con vino, e puesta en forma de emplasto, sana las mordeduras de los perros, e de las biuoras. Aplicada con vinagre, sana la dificultad de la orina, e los torciciones del vientre. Tostada vn poquito de la harina del yeruo, e mezclada cõ miel,

La que sirue a la generaciõ de los machos ha las hojas como las coberturas q̄ cubren las ollas, y la que sirue a la generaciõ de las hembras, es llamada de algunos oreja de mójic.

Libro tercero

y dada a beuer algunas mañanas a la bestia que estuviere flaca e no medrare con lo que comiere, la hara engordar, e remediarfe en breue tiempo. El cozimiento del yeruo, administrado al modo de fomentacion, quita la comezon del cuerpo a la bestia, si la lauares con el. Desta yerua se lee que son dos especies, la vna es blanca, e la otra es roxa, y en nada diffiere la vna de la otra, sino es en las flores es qualquier fuerte de yeruo caliéte en el grado primero, y seco en el segundo. Es mas prouechoso el blanco, para el vso de medicinas (si deuenos dar credito a Galeno.)

De la lechuga se hallan dos especies, la vna domestica, que es la ordinaria de los huertos, y otra que se llama saluage. La domestica es prouocadora de sueño, y amiga al estomago, y ablanda el viétre. Y si es cozida, es algo mas nutritiua, comida cruda y por lauar, es vtil a las flaquezas de estomago. La simiente de la lechuga, es prouechosa, a aquellos cauallos, o mulos que son muy demasidamente rixosos, y a los que sueñan sueños luxuriosos, y a los que se estan con el mucho rixo gastando entresi. en suma les refrena todos los appetitos venereos, si se la dieres a beuer ocho, o nueue mañanas en pequeña cantidad. Aplicadas las lechugas en forma de emplasto, amasan las partes inflamadas, si se comen muy amenudo enflaquecen la vista. Las lechugas talludas possen cierta virtud, semejante a la de la leche, y çumo de la lechuga saluage. Beuido vn poco del çumo de la lechuga saluage cõ dos tanto oximiel purga, y gasta las aquosidades del vientre, e quita aquel sonido que hazen con las tripas algunos cauallos quando corren, o trotan, la qual no es pequeña fealdad. La lechuga saluage prouoca sueño, y aplicada mitigua qualquier dolor. Beuese su çu

mo vtilmente cõtra las puncturas de los alacranes: su simiente beuida como la de la domestica ataja los sueños venereos resfriado el demasiado apéto de fornicar, segun Diolcorides. De la lechuga domestica dize Laguna, que es fria y humida en el grado tercero, y las mismas calidades possée la saluage, aunque mas remissas. Comida la lechuga domestica da poco mantenimiento al cuerpo; pero dize que engendra vna sangre fresca y templada. Refrena el furor de la colera quita la sed, y restituye la gana de comer perdida a causa de algun excessiuo trabajo, o calor, o por algun humor agudo, y caliente. Aplicada por desuera es muy prouechosa en el principio de qualquier apostema caliente. El çumo de sus hojas beuido en gran cantidad, y en ayunas mata, ni mas ni menos que el opio, y asì es tenido por venenoso, mortifero y (segun Laguna.)

De la ceuada hallamos, que puesto que es el manjar mas ordinario de las bestias, es excelentissimo, y muy sano mantenimiento para ellas. De la ceuada se hazen muchas cosas muy prouechosas y medicinales para las enfermedades de las bestias. Y aunque la ceuada mantiene menos que el trigo, pero su cozimieto, que es llamado ripsana es prouechosissimo para muchas medicinas, y remedios, por causa de aquel fugo, y humor viscoso que adquiere del cozimieto. Es prouocatiua de orina. Y si cozieres el hinojo con la tipsana de la ceuada, y la dieres a beuer algunas vezes a las yeguas q̄ criaren, les acrecentara la leche en gran abundancia. La ceuada cozida con cosas blandas, y vnctuosas, tiene propiedad de molificar, ablandar, y adelgazar, y ascedar las dolores. La harina de ceuada, cozida con agua miel, y simiente de lino, y rayz de maluausco, y hi-

La buena ceuada es la dulce, blanca, y pesada.

gos passados, aplicado caliente resuelue las apostemas. Y sino estan en estado de poderse resolver, las madura en breue espacio. Y si la quisieres hazer mas efficaz para resolver, añadele vn poco de pez, y resina, y estiercol de palomas bien molido. La harina de ceuada buelta con alholuas, y si miente de lino, y de ruda bien molido, y defatado en oximel, o en vino blanco dado a beuer es vtil remedio al animal que padeciere dolor en las tripas por ventosidades, o por sialidad. Encorporada con cera y pez liquida, y orines de muchacho, y azeyte, madura los lamparones. Y mezclada con çarçamoras, o cascara de granada, o fruto del arrayan bien molido, y dado a beuer al animal que tuuiere fluxo del vientre se le quitara. La ceuada mondada, y cozida en agua clara, y en estando bien cozida echandole vn poco de azeyte, y vn poco de sal, abre todas las opilaciones y refresca el higado, y todo el cuerpo, mitigando los ardores, y la sed al animal que la beuiere. Y como ya se haya hinchado en el cozimiento, no se hincha mas en el viêtre, antes le relaxa y ablanda. La tipsana, vltra de otros muchos prouechos y vtilidades que possen, es mundificatiua, y lenitiua, da gran frescor, y refrigerio a los animales encalmados acalorados, si de ella beuieren vna razonable porcion cada dia en ayunas buelta con açucar, y agua rosada, o agua de cerrajas, o escabiosa, o endibia, o de lengua de buey. La ceuada es fria, y seca en el grado primero. Es difficil de digerir, y engendra ventosidades, los quales daños se consumen y gastan con el cozimiento en la tipsana. Y aunque aqui pudieramos hazer menciõ de otras muchas diuersidades de granos que los animales acostubrã a comer, dexar lo hemos

por euitar prolixidad, y por ser la ceuada el mantenimiento mas commũ y ordinario que los animales comen, especialmente aquellos de quien tratamos en la presente obra. Y con esto seremos contentos en quanto a tratar de las calidades, y virtudes de los arboles, plantas, y yeruas; pero començaremos a tratar de la materia que les haze crecer y fructificar.

La materia que haze crecer, florecer, y fructificar a los arboles, plantas, y yeruas (segun escriue Isidoro (es llamada germen en Latin: porque en el es summado, o reduzido el humor virtud y substancia de todos los arboles, plantas, y yeruas. Y de esta substancia es criada la rayz. Y aunque es pequeño en cantidad, es muy grande en substancia, y virtud: porque la substancia de la rayz, y su fuerça es causada de la virtud de esta materia. Y por esto son las yeruas buenas para el vso de medicina, tanto como son en la virtud de esta materia, que por la virtud de su rayz ellas han la semejante substancia por verdadero germen. Y esta materia que nos hallamos es lo primero que sale de la rayz de la yerua, porque quando el calor de natura, que es en el meollo, o coraçon de la rayz, es confortado ante si el humor que es al rededor de si y retiene para si lo que es necessario, y lo demas que queda embialo a las ramas. Y de ay viene el germen, lo qual crece tanto hasta que haze crecer el arbol, o la yerua en aquella cantidad que le es deuida, segun su natural (segun lo dize Auerroes sobre el libro de las plantas comentando a Aristoteles en el libro primero en el capitulo primero.) Esta materia es verde, mediana entre blanco y negro, porque es hecha del humor dela tierra, que es negro. Y del humor del ayre, que es claro y blan-

Cc co.

Todas las vezes que quisieres hazer la tipsana has de esprimir la ceuada, apretandola, otorcendola en vn paño lasso, de manera que salga la substancia y virtud de la propria ceuada.

Libro tercero

co. Esta materia es el comienzo del pie, o de la rayz del arbol, y de las flores, y fructo, que el echa primeramente muchas hojas, embueltas la vna en la otra. Y esto haze la sabia natura, por guardar el calor natural, que aun es muy tierno. Y seria muy presto corrompido del frio del ayre de afuera. Y por esto guardan las vnas a las otras. El proprio nacimiento de esta materia es de la hermosura de la tierra, por quanto de ella le viene toda su verdu-

ra, y es señal de la mutacion del tiempo, porque entonces es señal de la fin del inuierno, y del comienzo del verano, y estio. Alguna vez las bestias, o animales las comen, y roen, y entonces no haura el arbol fructo. Y con lo dicho pondremos fin al tercero libro a gloria, y alabança de nuestro señor Iesu Christo, y de su gloriosa Madre.

(.)

Fin del Libro tercero de Albeyteria.

LIBRO

LIBRO QVARTO DE
ALBEYTERIA EN EL QVAL
se contienen muchas, y diuerfas preguntas con
sus respuestas, tocantes a
Albeyteria.

SI te preguntaren, que cosa es el calor natural, y en q̄ parte del cuerpo tiene su habitaciõ, y morada, y que officios, y obras haze, y en que lo conoceras. Responde: el calor natural es la principal cosa q̄ el animal irracional tiene en su cuerpo, el qual haze todas las obras que se hazen en el cuerpo, porque a las vezes es cozinero, y otras vezes entallador, y pintor de figuras al proprio. Y algunas vezes amplia, y otras vezes anichila. Y finalmente el haze muchas, y varias obras y officios en los cuerpos de los animales. Y para mejor conocer le, y saber quien es has de poner tu mano en la parte q̄ tu quisieres del cuerpo del animal, y veras que en todas partes tiene calor, y aquel es el calor natural generalmente. Y este calor natural tienen todos los animales en quanto les dura la vida y este es el que tienen todos los cuerpos biuos, turante la vida, el qual se sigue y procede del anima en los racionales. Aunque se puede arguyr contra esto, que como es posible que caliente la cosa que no es caliente, porque es claro que siendo el anima racional cosa incorporea, y no subiecta a calidades corporales pueda dar calor con su presencia, y cõseruarlo en el cuerpo? a esto

responderas: que muchas cosas ay que causan calor no siendo ellas calientes de si mismas, como son la Luna, y las estrellas todas no son calientes: porque no les toca el contagio de las calidades elementales, y engendrã calor actual en los cuerpos inferiores. Y tambien el mouimiento, y exercicio no es en si cosa caliente, y es causa de calor por sentencia de todos los philosophos que dizen, que todo mouimiento es causa de calor. Y la causa porque la Luna haze el calor natural es por el mouimiento: porque aunque ella no se mueua por si misma, haze con su presencia que se mueua el cuerpo, y aunque no se mueua, porque el cuerpo biuo nunca esta sin mouimiento notable en si, o en sus partes, porque el coraçon, y el pulmon, y el pecho cõ sus telas y el vientre con todas las venas pulsantes, y todas las telas q̄ estan enramadas con ellas, y las partes del cuerpo que carecen de este mouimiento, diran q̄ de adonde les viene este calor natural q̄ poseen con la vida? Es el punto este, que el coraçon en su compostura tiene dos senos, o concauidades, de las quales la diestra esta llena de sangre muy escogida, qual conuiene para la recreacion y sustento de tan noble substancia. Y en el seno yzquierdo se contiene el espiritu vital, que es vn cuerpo subtil, a manera de ayre cuerpo inuisible, y purissimo, en el

Libro quarto

qual se esmero tanto la sabia natura, y le dio tanta perfection que por solo el fue hecho el coraçon, como receptaculo, y vasija suya, y todos los demas miembros de todo el cuerpo son sujetos a el, y para su seruicio. Y de el se comiença la vida, y el mesmo se comunica todas las virtudes, y todas las partes del cuerpo. El es el primero al tiempo del engendrar, y es el postremo que muere y si alguno como curioso quisiere arguyr como se puede aueriguar que el seno yzquierdo del coraçon esta lleno de esse espiritu, pues jamas vio ninguno ocupado aquel seno, sino siempre le hallamos vazio en la parte siniestra, y en la parte diestra le hallamos lleno de sangre; y esto es en general en el coraçon de todos los animales (como arriba diximos?) a esto responderas, que se verifica y sabe de esta manera: por el tacto, y por la pulsacion de los pulsos se viene a conocer que ay dentro de ellos vn cuerpo subtil, a manera de ayre, el qual es el que haze y causa aquellos latidos, y saltos que el pulso haze. Los quales jamas cessan del todo hasta que cessa y se acaba la vida del animal. Tambien se entienda que el seno yzquierdo este lleno de esse espiritu, porque siempre le hallamos vazio, y sin cosa alguna y pues se sabe, y es aueriguado que la sabia natura jamas hizo cosa que no fuese para algun effeçto, y prouecho del cuerpo es cosa verisimil, que tampoco haria aquel receptaculo, o concuidad para que estuuiesse vazio, y sin hazer algun aprouechamiento al cuerpo, principalmente hauiendo le puesto en vn tan principalissimo miembro como es el coraçon, el qual es llamado de algunos meritamente rey del cuerpo, mayormente que vemos que todas las arterias, o venas pulsantes nacen del coraçon, y en ellas pal-

pablemente vemos por el tacto del pulso que anda el espiritu como dicho es: vltra de lo dicho resta saber de que parte les viene a los miembros el calor natural que todos tienen con la vida. Digo, que les viene del coraçon. Y viene les por medianeria de las arterias, o venas pulsantes que nacen como dicho hauemos del coraçon, y reparten se por todos los miembros, y partes del cuerpo lleuado ellas dẽtro de si aquel espiritu vital, q̄ es muy caliente. Caliente se cõ todas las partes y partezillas del cuerpo de vn calor vniforme y suave, cõ que la virtud nutritiua exercita los aços de la digestion. Y esto es lo que se llama calor natural, por quanto parece de la natura del animal, el qual calienta siempre sin artificio. Y para apurar, y diffinir de adonde procede, y de que parte le viene al coraçon y al espiritu tanto calor, quãto en si tiene, el qual basta para estar el muy caliente, y repartir lo que le sobra por todo el cuerpo, sin quedar cosa alguna a quien el no se comunique es de saber que el instrumento de adonde sale este calor tan exorbitante es el incessante mouimiento que haze a la continua el coraçon, y los pulsos que nacen de el, porque todo mouimiento (como esta dicho) es causa de calor actual, no tan solamente en los animales, mas tambien en los inanimados, porque como vemos, dando golpes el escauon con el pedernal salen biuas centellas de fuego, y fregando rezio vn palo con otro se vienen a calentar tanto que acienden fuego, y assi se ha de entender de todos los demas mouimientos assi de los hombres, como de los animales. Es tãto el calor q̄ causa el mouimiento, q̄ sino fuese por el refrigerio del ayre fresco que cogemos por el aliẽto que entra en el pulmon, y este sopla y refresca el coraçon como vna fuelle

Por la virtud del calor natural es hecha la digestion de las viandas y es mudada en los quatro humores la substancia de ellas.

lle, y despues quando el coraçon se aprieta, esprime y lança fuera de si el dicho ayre que adquirio, porque luego en entrando se calento; y torna el coraçon a ensancharse, para atraer otra vez el ayrefresco. Y esto se haze con tanta presteza, y facilidad, quanto tarda el ayre en entrar, y en salir. Y este officio tiene el coraçon, y los demas que le siguen todos los dias de su vida sin cessar, ni cansarse en ello, porque es mouimiento natural, el qual se haze sin fatiga ninguna, q̄ si afsi no se hiziesse luego espiraria el animal. Y afsi sumariamente satisfazemos a la pregunta. Pero el benigno lector que lo quisiere ver mas amplamente escrito, vea las problemas del Doctor Villalobos a las quarenta y quatro, y quarenta y cinco hojas.

Si te preguntaren de las potencias de la virtud vegetatiua. Responde, la virtud vegetatiua ha tres potencias, conuiene a saber generatiua, la qual es necessaria a la multiplicacion de la potencia nutritiua que es necessaria a la conseruacion de los indiuiduos. Y la augmentatiua es necessaria a la perfectiõ del sujeto. A esta virtud vegetatiua siuen quatro virtudes. Es a saber, appetitiua, que es necessaria para tomar toda cosa requerida a crecer, o vegetar. Digestiua, que separa lo bueno de lo malo. En la digestiõ, y lo prouechofo, de lo que puede empecer o dañar. Retentiua que retiene el tal nutrimento. Y lo embia a cada vna de las partes del cuerpo del hombre, o del animal, como lo embia a cada vna de las ramas de los arboles, segun es suficiente, y conueniente para restaurar, o corroborar lo que en las tales criaturas, o plantas es perdido. Expulsiua, la qual expelle, y echa afuera lo que es dañoso, a la tal criatura vegetante, y creciente. Ay otras muchas virtudes siuientes a la virtud ve-

getatiua: como enformadora, mudadora, y semejadora, personal, aspera, y blanda, cuyas diferencias por agora no entendemos tratar. Pues en sus propios libros se haze mencion de ellas. Afsi que de lo dicho podra el benigno lector coger, que esta virtud por su potencia vegetable en las plantas produce las yeruas se mejantes, de las semejantes a ellas: como vemos que del trigo, produce trigo, y no de otra cosa. Y del mãçano, produce mãçanas, y no peras, o otras cosas diuerfas. Las quales cosas despues de produzidas conserua y multiplica, y guarda en su ser. Tambien parece de lo tratado, como esta virtud dessea solo aquello que a su nutrimento es necessario, lo qual ella recibe, y encorpora y ayunta. Parece esso mismo, como lo superfluo y empecible expelle, lança, y echa afuera. Parece tambien, como por la generatiua virtud (a la qual la passiua siue, y obedece) multiplica la especie, y en ser la produce. Afsi mesmo de lo dicho vemos, como por su nutritiua virtud la especie multiplicada conforta y cria. Y no menos nos es enseñado, que por la augmentatiua el sujeto ya informado en deuida cãtidad acaba y haze perfecto. Y al cabo parece, como al fin de todo lo hecho, por la movilidad de vejez desfallece, y finalmente muerto el tal cuerpo perece. Y con lo dicho de la vegetatiua virtud en la presente obra nos baste.

Si te preguntaren de las potencias de la virtud sensitua, y de sus diferencias. Respõde: la virtud sensitua ha su silla, o lugar muy subilmẽte assentado en los vêtrezillos muy subtiles del cerebro (segũ los philosophos y phisicos dicen,) y de aqui ella esparze su virtud sensible por los neruios, y ventas en todas las partes del cuerpo, dando

Libro quarto

les mouimiento, y sentimiento. Afsi q̄ esta virtud ſenſitiua poſſee dos principales virtudes, es a ſaber, virtud cōprehenſiua, y virtud motiua de mouer. La cōprehenſiua es diuidida en dos maneras, como el ſentido cōmun q̄ es dicho ſentido interior. Y en los ſentidos exteriores, cuyas obras ſon ver, oyr, guſtar, oler, palpar. Y eſſo meſmo de cada obra es vn ſenſo, o ſentido proprio, y determinado. Como en el hōbre, o en el bruto parece. Y eſte ſentido cōmun es produzido en eſſecto por eſtos ſentidos particulares de eſta manera: que vn neruio (que ſegun la anatomia es dicho optico) deſciende del cerebro haſta los ojos. Y eſte ſe diuide en dos, de los quales ſe gouierna la viſta de los ojos. Y de ay deſciende otro neruio mas abaxo haſta las narizes, y eſte cauſa el olfacto. Y aũ otro neruio deſciende de eſte mas abaxo, haſta la lengua, y paladar y cauſa el guſto. Y otro deſciende mas baxo por todo el cuerpo, y gouierna el ſentido de tocar. Afsi que por eſtos neruios que auemos dicho ſe eſparze por todo el cuerpo el eſpiritu ſenſible, y por ſu virtud todo el cuerpo ſenſible, y mouible es hecho. Y por el eſparzimiento de eſte eſpiritu por todo el cuerpo por los neruios, y arterias, y otras partes, quanto a ſu ordenamiento y jũtura mouible, y ſenſible ſe halla.

Si te preguntare de la virtud animal, que mora en el cerebro. Reſpōde, eſta virtud animal tiene ſu ſilla o apartado lugar en el cerebro, que es la mas alta parte, o miembro del hombre. Y eſta virtud es triple, o en tres maneras. Es a ſaber ordenatiua, q̄ ordena; ſenſitiua q̄ ſiente, y motiua q̄ mueue. La ordenatiua q̄ ordena, hinche todo el cerebro que en el cerebro ſe halla tres camaras, y en la primera de ellas ella ordena la phantaſia, y la imaginaciō. Y en la ſegũda la eſtimatiua y razō. Y en la tercera la me-

moria, memoratiua operaciō. Y es de notar: q̄ la virtud imaginatiua, o imaginaciō, morante en la primera camara y delantera del cerebro, embia lo q̄ ella primero ha imaginado, y formado a la razō, que es en la ſegunda camara reſidente. Mas la razō ſiẽdo como juez diſcierne, y juzga de la tal coſa a ella por imaginaciō embiada, y deſpues la embia a la memoria, gouernadora de la tercera camara, y traſera, cuyo officio es recibir, guardar, y cōſeruar las coſas que eſtan en el entendimiento haſta q̄ ſon pueſtas en eſſecto. La ſegunda virtud, q̄ diximos ſenſitiua, es en eſta manera formada. Ella deciende de los ventrezillos delanteros del cerebro mediante algunos neruios muy ſubtiles, y muelles, por los quales ſon formados los ſentidos. Porque los vnos por aqueſte eſpiritu animal ſon endeſtegados a los ojos, porque alli ſea formada la viſta, y otros a las narizes, por formar el ſentido de oler, y aſi es de los otros, como ya diximos en la pregunta antes deſta, mas entre todos los otros ſentidos es la viſta muy mas noble, y ſubtil, como ſea de natura de fuego. Y deſpues el audito, que es de la natura del ayre. Y deſpues el ſentido de oler, que es de la natura del humo. Y deſpues el guſto, q̄ es de la natura del agua. Y deſpues viene el ſentido de tocar, que entre todos los de mas es mas gruẽſſo, por ſer de natura de tierra. Y por eſto vemos que eſte ſentido es en los mas gruẽſſos miembros, como ſon los hueſtos, y neruios, y es el tal ſentido neceſſario para conocer, y ſentir las coſas aſperas, o blandas, frias o calientes. Y cada vno de aqueſtos cinco ſentidos ha ſu officio apartado, por los quales officios ellos ſon informados. Y deſpues de la tal informaciō es cauſada de ſus propios ob-
jectos en ellos la coſa por ellos comprehendida, y ellos la preſentan

*Delicadame
te ſe compa-
ran los cinco
ſentidos a
los quatro
elementos.*

al en-

al entendimiento, que mas perfectamente la conoce discierne, juzga y comprehende.

Si te preguntaren en que miembro, o parte del cuerpo se halla la sangre propria, y sin venas? Responde que en el coraçon de qualquier animal, lo qual no se halla en otra parte del cuerpo. Y esto es porque la mas pura y esmerada sangre es la que va al coraçon, y del se da vida calor, y virtud a todos los otros miembros del cuerpo por medio de las arterias, y el no lo recibe de otra parte alguna, por quanto el es el comienço, y la fuente de la sangre y espiritu vital. Y es el primero miembro que en el cuerpo recibe la sangre, como es contenido en la anatomia, que el comienço del coraçon es sanguineo, y de el procede todo apazible mouimiento. Y generalmente del viene todo mouimiento sensitiuo, y a el retorna, y por esto es puesto, o situado en medio del cuerpo. Y fue assi necessario, porque del se aprovechan todas las partes del animal. Y por esto quando el es llagado, herido, o lastimado, no puede la persona, o el animal mas biuir, porq̃ el es de quien la vida del animal procede.

Si te preguntaren de la substancia, o virtud de las viandas despues que es hecha la digestion en el estomago, como se cõvierte en substancia, y en que partes del cuerpo es recibida cada vna de sus calidades? Responde el higado atrae el humor de la digestiõ hecha en el estomago a su concauidad por vnas subtiles venas. Y quando la segunda digestion es hecha por la fuerça y grã heruor del calor natural, entonces el conuierte lo por el atraydo en materia sanguinea, colerica, y flegmatica, y melancoliosa. Porque lo que es caliente y humido, se conuierte en sangre, lo qual despues es recibido en las venas, como en su proprio lugar.

Y lo que es caliente y seco, passa en natura de colera, y es propriamente recibido en la cestilla de la hiel. Y lo que es frio, y seco passa en natura de melancolia, y es recibido en el bazo. Y lo que es claro, y lleno de agua, se conuierte en flegma. Y es recibido en el pulmon y en el cerebro. Como en su proprio lugar. Aunque el maestro Antonio Perez, en la summa que hizo de cirurgia contradize esto de la flegma, diziendo: que la flegma no tiene receptaculo, ni lugar señalado, sino q̃ se anda buelta con la sangre, por quanto es sangre poco, o nada cozida a la qual opinion yo no me inclino.

Si te preguntaren de los riñones, y de su compostura, y calidad, y obras. Responde. Aristoteles dize, que el riñon dextro es mas alto que el sinistro en toda bestia que ha riñones. Y las renes son de los traseros miembros de la parte baxa, y por esto han menester mayor calor. Cojamos de lo dicho que los riñones poseen gran calor, y son la guarda del calor natural, y ellos templan la frialdad del espinazo, y de los huesos de la esquina. Ellos atraen el agua del higado con la sangre, y confortan el calor natural y engendran la simiente de generacion. Y ellos son gibosos, y horadados, por mas ligeramente atraherla orina a la bexiga. Son redondos, porque no cojan humor que los disponga a podredumbre. Son guarnecidos de grassa, porque la frialdad de los huesos, y neruios del espinazo, no los agrauen.

Si te preguntaren que animales son los que no han en su cuerpo bexiga? Responde: que Aristoteles en el terdecimo libro de los animales dize, que toda bestia, o animal, o aue que ha plumas, o escamas, o cascara no tiene bexiga saluo el galapago de agua, o de monte, porque la superfluidad de las

Libro quarto

tales bestias se conuierde en plumas, o en escamas, o en semejantes cosas.

Si te preguntaren, porque causas nace vn potro blanco, siendo el padre, e la madre no blancos el vno ni el otro, fino de differētes, y varias colores respōde que esto puede succeder por muchas causas, y de ellas es la principal, y primera por permitirlo, e quererlo así nuestro señor Dios pues todo esta en su bendita mano. Y tambien puede cōforme a reglas naturales, por ser el padre o la madre, hijos de cauallo, o de yegua de aquella misma color que salio el potrigo al abuelo, o a el abuela. Y tambien pudo ser, por predominar al tiempo del engendrar los cōrrayentes en aquel acto el humor de la flegma q̄ es blanco, o por estar el cauallo, o la yegua mirando en alguna cosa blanca al tiempo del engendrar. Y tambien pudo ser (segun Aristoteles en el segūdo de los animales) que los hijos de las bestias son de tal color, como son las venas que tienen el padre, o la madre de baxo de la lengua. Y dizze este graue autor, que las ouejas que han las venas blancas de baxo de la lēgua paren sus hijos blancos. Y así se ha de entender de las otras colores, y de los de mas animales. Y para autorizar esto daremos vna autoridad de la sagrada escriptura, la qual no puede faltar de ser verisima. Y es que quando el gran patriarca Iacob seruia a su suegro Labā, aquellos siete años, por q̄ le diessse por muger a la hermosa Rachel, en pago, y remuneraciō de su seruiçio fuele dicho, y reuelado por vn Angel del señor, que en aquellas partes, y abreuaderos adonde fuesssen a beuer las ouejas, y carneros, y los de mas ganados pusiesse vnas varas pintadas, o disfraçadas de diuersas colores, para que andando los ganados en el celo parandose a beuer las ouejas se ayuntariā cō ellas los carneros, y por

el conuigente los de mas ganados, y estando mirando aquellas varas concebirian en si mismas aquella variedad de colores, y así paririan sus hijos de muchas colores. Lo qual todo era en prouecho del patriarca Iacob, conforme al pacto, y conuenencia q̄ estaua hecha entre el, y su suegro Laban. De adonde se colige y manifiesta, quanta potencia tenga la imaginacion, y el estar mirando a vna parte, o a otra en este caso. Para que salga lo engendrado de diuersas colores. Y cō esto me parece que satisfago a la pregunta.

Si te preguntaren, que es la causa porque ay muchos caualllos, y otras bestias que tienen los cascoss negros, y las ranillas son blancas. Y tambien ay algunos que tienen los cascoss blancos, y en ellos tienen algunas vetas negras. Respōde: que la causa porque en los cascoss negros son las ranillas blancas, o puede ser por vna de dos cosas, o por dābas a dos y son, porque las ranillas son de la calidad, y complexion de la flegma, que es fria y humida. Y de su propria color es blāca, y clara, y así apeteçen ellas a su natural color. O porque por ventura el cuero, y los pelos que estan sobre ellas son blancos, y criados del humor flegmatico. Tambien pueden ser los cascoss vetados de diferentes colores, por tener el animal algunos armiños de differētes colores, que no son los cascoss. Porque Aristoteles afirma en el tercero de los animales, que segun es la color del cuero es la color del pelo, y conforme a la color del cuero, y del pelo que cae sobre el casco, de aquel mismo color es la veta del casco que cae junto, y de baxo del. Y estos son los cascoss a quiē los albeytares llaman armiñados, y estos ordinariamēte suelen ser rezios, y muy buenos cascoss.

Si te preguntaren quantas, y quales son

Era pacto y conuenencia entre el patriarca Iacob, y su suegro Laban, que todos los cabritos, y corderos q̄ naciesen de varias y diuersas colores fuesssen del patriarca Iacob, en remuneraciō de los siete años por seruiçio q̄ seruiuo a su suegro por la hermosa Rachel.

Esta autoridad de la sagrada escriptura hallaras en el Gēnesis en el capitulo treynta.

son las cosas que mas gastan el hombre, o qualquier animal, y a su natural substancia? Responde que son tres las mas principales, y son estas. La causa de la enfermedad, y la misma enfermedad, y los accidentes que mueuen las enfermedades. Y en estas se summan otras que dezir podriamos.

Si te preguntaren quantas causas tiene el apostema? Responde que todas las apostemas se causan por malicia, o plenitud de los quatro humores, o por alguno o algunos de ellos. Y las causas de las apostemas son seys las principales, conuiene a saber: la primera fortitud del miembro embiante, o que expelle la materia, porque algunos miembros principales, y mas nobles descargando se de las superfluydades las echã en los otros miembros como vemos del cerebro que se descarga de los humores que le agrauan, es a saber del humor flegmatico quando en el abunda. La segunda causa es la flaqueza del miẽbro que rescibe la tal materia, porque los miẽbros que resciben la tal materia, o superfluydades por ser mas febles que los que expelen que son mas fuertes: como vemos en el cuero y la carne, que resciben las superfluydades de los miembros principales. La tercera causa es, la multitud y copia de humores que salen de las venas, y se tornan a los miẽbros y en ellos se podrecen, y se conuerten en apostema. La quarta causa es la largueza de los conductos por adonde passan los humores ligeramente del vn miembro al otro. La quinta causa es la subtilidad de los humores que passan ligeramente, y se ayuntan en algun miẽbro adõde ellos se estrechan, y de ay se viene a congelar pudricion, y apostema. La sexta causa es la disposicion, y situaciõ de los miembros, porque naturalmente los miembros de abaxo resciben la superfluy-

dad de los de alto: como se vee en la cabeza que embia su superfluydad a la garganta, de adonde viene la enfermedad llamada esquinancia. Y otras vezes la embia mas abaxo al pecho, y de ay viene el apostema llamada pleuresis, y por el consiguiente vienen otras enfermedades.

Si te preguntaren, que virtud y manera tienen en obrar las medicinas? Responde: la medicina atraetiuua obra por la subtilidad, y por el calor de su substancia con su subtilidad traspassa muy ligeramente, y por su calor atrae, ora sea hierro, o otra cosa hincada adẽtro, o humores que estan en lo profundo, o interior del cuerpo. La medicina digestiua es necessaria quando ay mucha materia apretada y dura en algun miembro para la diuidir, y emblã descer, y para la disponer a salir fuera. Y por esto obra anli por la subtilidad de su natura, por la qual diuide como por el calor que separa las partes, y la materia, la vna de la otra. La medicina purga alguna vez la materia que es digerida, y la atrae a lo exterior con ayuda dela virtud expulsiuua que la echa, y expele a fuera, porque la fumosidad, subtil, y ligeramente traspassante de la materia no suba al coraçon, y a los otros miẽbros. Algunas medicinas laxan por su viscosidad, cayendo sobre la materia dura, como son las maluas, y los bledos mercuriales, y otras medicinas laxan horodando los humores por su agudeza, como el goruiõ o euphorbio. Y otras que por su congelacion estriñen, como los mirabolanos: otras porque son saladas, y muerden los miembros interiores, como la simiente de los armuelles, otras por amor, y dulçor como la cañafistola, otras por la medicina que restriñe, y obra por frias ygruessas cosas, porque con el frio las partes se espessan, y engendran gruessos humores que cierrã

Falso en su
glossa sobre
el Guido. l. se
gundo del a-
postema.

Libro quarto

Esta ciconia
es la q̄ llama
el vulgo ci-
guñuela por
q̄ se parece a
la cabeça y
pico de la ci-
guña.

los cõductos y no pueden traspasar, como parece de las agallas, y de la yeca, que restrinien y confortan la virtud y retienen los humores. Otras cosas restrinien la sangre, como el coral, y el bolarmenico, y la piedra sanguinaria, y el llanten, y otras que dezir podriamos: otras restrinien el vientre como ciconia y moras, rosas, e otras tales. Otras medicinas endurescen por cosas frias, y secas, o humidas como el perexil, la siempre biua, y las verdolagas, y la yerua mora, y sus semejantes. La medicina que emblandesce obra por cosas calientes medianamente, y que tienen virtud de abrir, por ser humidas y maduratiuas. La medicina q̄ madura tiene virtud de abrir porque abre los cõductos cerrados, y amollece los humores espessos y viscosos, y esto haze por su calor y sequedad: otra medicina ay que alimpia y abre, emblandeciendo, y dissolviendo, como es la mêtay las maluas, que por su terrefridad, y sequedad echan las suziedades de los miembros porque son terrestres y secas; y lo mismo haze la casia fistola: muchas mas especies y diferencias ay de medicinas, como mortificatiua, corrosiua, cõbustiua q̄ quemá, y otra que come, y otra expulsiva que expele, y otra molificatiua, q̄ emblandesce, y otras muchas, de las quales en los libros de medicina se haze mencion: pero nos cõ lo dicho en quãto haze a nuestro caso daremos por absuelta la presente pregunta.

Si te preguntaren de los licores, y que cosa es licor? Responde: licor es vn claro humor, que es engendrado en las plantas, y en los cuerpos de los animales: y en ellos es engẽdrado por digestiõ, y sale fuera por natura, o por violencia. Y cada vn humor no es llamado licor, mas es solamente aquel que artificialmente, o naturalmente cuela: o es colado afuera de los anima-

les y plantas, anfi como la leche, o la orina; e de las plãtas el vino, y el azeyte de los arboles; e la miel de las flores y la sidra de los fructos de los manzanos; y la cerueza de los granos, o sidra de los granados. De los licores, algunos son compuestos, y otros simples. Compuestos son aquellos que son de diuersos mezclados, y los simples son los que quedan sin ninguna mixtion: assi como son sacados de su substancia primera. Simplemente no ay ningũ puro licor, sino es la pura agua: porque todos los demas licores, si bien lo miramos son compuestos de los quatro elementos. Y si los tales son algunas vezes llamados simples, es porque no son mezclados entre si, el vno con el otro. Los licores tienen diuersos colores y sabores, segun diuersas calidades mezcladas: porque el licor que es caliente y humido, es dulce. Y el que es caliente y seco, es agudo: y el que es frio y seco es agrio. Y el que es frio, y humido es defabrido. Como parece del agua cozida, que los phisicos dan a los enfermos. Ay algunos arboles q̄ por la calor del sol echan algunos licores por las aberturas de su corteza: anfi como es el balsamo, y la trementina y otros ay que salen de las frutas de los arboles por la expresion, como el azeyte y el vino, y otros semejantes. Otros salen por la distilaciõ y fuerça del fuego de algunas partes de algunos maderos, anfi como la pez liquida o clara, y el azeyte de enebro, y muchos otros licores: otros salen de los çumos de las yeruas, como el azibar, y el opio, que despues son secados al calor del sol, o del fuego. Otros salen por el ministerio de las abejas de la ruçia del cielo que cae sobre las flores como la miel, de la qual trataremos en el capitulo siguiẽte. Otros salen de las venas de la tierra, anfi como el agua de que se haze la sal, y los vidrios, y el alum-

alumbre. Y aunque nos pudieramos mas alargar tocando cada cosa en particular y por sí, dexarlo hemos por euitar prolixidad, y largueza. Y con lo dicho satisfaremos a nuestro proposito quanto al presente.

Si te preguntaren de que calidad es la miel, y que prouechos o daños trae, y porque los albeytares la meten en los mas de los vnguentos que se haze y applica para las llagas de las bestias. Responde: la miel es assi llamada, por las abejas que la hazen (como dize Ysidoro) porque en Griego llaman a las abejas melissas. Las abejas por vn marauilloso artificio hazen la miel, y descenden sobre las flores de los arboles, y de las yeruas (como dize Virgilio.) En ciertas partes de la India se hallan los panales colgados de los arboles, a manera de terrones de sal. Y en la Arabia tambien, y aunque la miel es dulce de su proprio natural, es amarga en la tierra de Cerdeña, porque las abejas la labran sobre enxeros amargos, de los quales es muy llena aquella regiõ. Y las abejas son de ellas criadas (segun dize Galeno) y dizen algunos naturales Philosophos q̄ la miel no es prouechosa a los niños, ni a los mancebos que son en edad perfecta, mas a los viejos que han poco de vida, y de calor es muy buena mezclada con vino añejo. Y assi mesmo las calientes viandas. La miel es vn licor muy dulce, que es de materia muy pura, y vn poco aguda por la calor de las abejas que la componen por su muy subtil artificio, y por otra calor que se mezcla con ella. Y por el dulzor de su substancia es el mas caliente y menos humido, de todos los demas dulçores: y le da subtilidad y bõdad. La miel como sea mas caliente, y aya mas de natura de ayre, y menos de tierra, y de agua: y a causa de la sequedad del fuego, y de la tierra, ha mucha sequedad, y apunta

ya menos de frialdad, y humedad. Y por esto es juzgado por licor caliente, y seco en el fin del segũdo grado: mas porque su substancia es medianamente templada, es muy mundificatiua, y lauatiua, y asubtileza, o adelgaza el cuerpo. Ella por su virtud y calidad, mundifica las llagas alimpiado las de las suziedades y podridumbres, comiendo y gastando las carnes malas, y dañadas, boluiendolas de buena color. Pone las llagas en buena digestiõ criando buenas materias y sanies. Ella da cuerpo a los vnguentos, y como tenga propiedad de comer, y atraer y conuertir en si misma todas las cosas que en ella se mezclan atrae para si, y a su propria calidad todas las demas medicinas, y poluoras que con ella confectiõnamos, y assi viene ella a ser tan vtil en todos los vnguentos. Y quando es applicada por dentro del cuerpo assi en breuajos, como en clysteres, o medicinas: ella expelle, y echa afuera los gruessos humores, y podridos; y con su calor apunta y puñe las tripas, y las conmueue a echar fuera las superfluidades. El dulzor que es caliente y agudo, como es el dulzor de la miel no empacha ni oppila los conductos del higado, o del bazo, como hazen los otros puros dulçores (segun dize Isaac en el libro de las quatro diferencias de los dulçores, y sabores. La miel por causa de su templança es muy amiga y conuenible a la naturaleza, y se conforma totalmente a la natura de los miembros, y restaura la substancia perdida, y conforta los miembros debiles, y flacos: y por su grossedad restriñe las cosas superfluas, que son dispuestas al flujo del vientre, y encoge los largores de los poros, y guarda en templança a la natura no menos laxa los humores empecientes, porque ha contrarias calidades en sus obras, segun la diuersidad

Virgilio en el tercero libro de las Georgicas.

Libro quarto

fidad de la matèria adóde obra. Alguna vez es puesta la miel con algunas medicinas por anichilar, o templar el amargor de las medicinas amargas. La miel comida cruda engendra ventosidades, y se conuierte ligeramente en malos humores y oppila el higado, y el baço por su viscosidad, y infláma y enciende la colera por dóde es muy dañosa para los colericos. La miel (como auemos dicho, y dize Isaac en sus dietas y tambien Cōstantino) ha diuerfas operaciones, porque en algunas cosas es buena para adquirir y cōseruar la sanidad, y en otras cosas es mala, y perjudicial, y tanto quáto es mas rubia, tanto es mas caliente, y mas aguada. Y quanto es mas pura y de buen olor, tanto es mejor.


Si te preguntaren que calidades, y prouechos son los de la cera, pues los albeytares la acostumbran a echar en los mas de los vnguentos, y compuestos, y pues la echan cō intencion que con ella se quajen los vnguentos; si es para solo este effecto, o si acarrea o trae otros prouechos? Responde: la cera es la hez, o la borra de la miel, dentro de la substancia de la qual el licor de la miel es por las abejas allegado, o congregado. La cera corrópe la miel, quando la dexan mucho tiempo estar con ella. Y por esto los que quieren auer buena miel, la esprimen o quitan presto de la cera. La cera tiene esta propiedad entre todas las hezes de los otros licores, que no baxa al fondo quádo la hunden, o calientan: mas siempre anda y nada arriba. Y la causa de esto es el fuego, y el ayre, que en ella tiené señoria. Y tanto como la cera es mas nueva, tanto tiene mejor olor, y es mas dulce, y mas pura, y mejor para obrar, y para rescebir en sí todas y qualesquier figuras, y para las retener y conseruar en sí mas largamente, así en escriptura como en ima-

gen. La cera es llamada virgen quando es nueva. Y es muy necessaria para muchas cosas, así en vnguentos como en otras muchas medicinas, y confituras, porque ella possée virtud de escalentar, y amollecet, y abrir y atraer, y gastar y cōsumir. Tambien vale mucho para criar el fuego, y la luz, y por esto la ponen en los altares adonde se administran los officios diuinos. Y la acostumbran en las mesas de los señores, con la cera se fixan o estampan los sellos, y las letras, y se absconden los secretos selládo los con ella, y se confirman los priuilegios con la cera. También enceran las tablas, y las telas por q̄ mejor sean guardados los libros, y aũ algunos pintores encerá las tablas para mejor pintar, o dibuxar en ellas. La cera se emlandesce al fuego, o al sol. Y al frio se endurefce, y dexa las cosas humidas, y se apega a las secas, y por esto quando queremos estampar, o imprimir algun sello en la cera le mojamus primero, porque no se pegue a la cera. Y con lo dicho fenescemos la presente question, o pregunta.

Si te preguntaré q̄ cosa es eleméto, y quáto son los eleméto, y de que calidad es cada vno de ellos, y a q̄ son cōparados. Respõde: eleméto es vn cuerpo simple, q̄ no se puede diuidir en partes de diuersas formas: dize se (simple) a differéncia de los elementados, como son qualquier cosa que se contiene en qualquier de las especies: q̄ cierto es q̄ el cuerpo del hombre, o el arbol, o la piedra, no son elementos, porque no son cuerpos simples, por q̄ se cōpone cada vno de los quatro eleméto dize se (q̄ no se diuide en partes de diuersas formas) por q̄ cada parte se nõbra cō el nombre del todo: qualquiera parte de tierra por pequeña q̄ sea se llama tierra qualquiera de agua, se dize agua, y qualquiera de ayre, se dize ayre, qualquiera de fuego, se dize fuego:

Nota los prouechos q̄ haze la cera adóde de la applica los albeytares.

mas no qualquiera parte del hombre es hombre total, ni qualquiera parte de la casa se dize casa. Y si alguno dixere que el vino, y azeyte, leche, y miel, manteca, carne, hueffo, y otras muchas cosas de esta manera serian elementos, porque cada parte de estas cosas se nombra con el nombre del todo. A esto diremos, que cada cosa de aqueftas esta compuesta de los quatro elementos, y por el configuiente no es cuerpo simple, por lo qual no se dira elemento.

 En estos quatro elementos señalaron los Philosophos quatro calidades que son calor, y frialdad, humedad, y sequedad. Las dos primeras, q̄ son calor, y frialdad, se dizen actiuas, porque hazen el calor para viuificar, y el frio para matar. Las otras dos que quedan se dizen passiuas, porque lo q̄ hazen está poco en respecto de lo que padecen, que como fino hiziesfen nada se dizen passiuas. Cada vno de estos quatro elementos contiene en si dos calidades, la vna en sumo, con la qual excede a todos, y otra en remisso, en la qual es excedido de otro. En esta manera, que el fuego es caliente en summa manera, y seco templadamente, cō su calor excede a todos, y en la sequedad le excede la tierra. El ayre es humido en summa manera, y caliente templadamente, con su humedad excede a todos, y con el calor es excedido del fuego. El agua es fria en summa manera, y humida templadamente, con lo frio excede a todos, y en lo humido es excedido del ayre. La tierra es seca en summa manera, y fria templadamente con su sequedad excede a todos, y en lo frio es excedida del agua. Y de esta misma orden y manera se ha de entender de los quatro humores porq̄ son comparados a los quatro elementos, y tienen las mismas calidades, así en sumo, como en remisso: por manera

que diremos que la colera es caliente en summa manera, y seca templadamente. Y la sangre diremos que es humida en summa manera, y caliente templadamente. Y diremos que la melancolia es seca en summa manera, y fria templadamente. Y la flegma diremos que es fria en summa manera, y humida templadamente: por manera que cō lo que excede vn humor a otro excede vn elemento a otro. Y este es el encadenamiento que ay en los elementos, y en los humores segun escriuen Galeno, y Auicena, y otros sabios y expertos medicos: aunque Francisco de la Reyna, y Pero Lopez de camora dizen en sus tratados, que cada vno de los quatro humores tiene tomada de otro humor de los quatro la vna de las dos calidades q̄ cada vno de ellos tiene, y cierto se engañaron estos dos varones, aunque fueron muy doctos, y sabios en este arte, pues su opiniō va fuera de las reglas de la medicina, aunque en parte se les puede dar alguna disculpa porque se deuieron de inclinar a la opiniō y parecer de vn author de medicina harto antiguo que se llamo Tufiano, el qual dio en este graue, y notable error.

Si te preguntaren quantos, y quales son los nutritiuos, y principales miembros del cuerpo. Responde: que son cinco, el primero el coraçon, y el segundo es la cabeça, el tercero es el higado, el quarto las entrañas, o tripas, y el quinto el baço. Y si te preguntaren porque son estos mas principales que la verga, e los cōpañones, y los braços, y las piernas, y los demas miembros del cuerpo. Responde: que porque si faltasse qualquiera de los miembros que dixe no seria cuerpo: y si faltasse qualquiera de los otros, no dexaria de ser lo, por esto son llamados miembros principales los que dixe, y así los llamaron los sabios antiguos.

Libro quarto

Si te preguntaren quantos y quales son los miembros nutritiuos de el cuerpo? Responde que son diez, los quales son, la boca, y los diétes y muelas, y el estomago, y los intestinos, y el higado, y el baço, y la hiel, y los riñones, y la bexiga, y las venas y arterias.

Si te preguntaren quantos, y quales son los miembros compuestos, y porque son dichos compuestos. Responde: que son quatro, el primero es la cabeça, y el higado, e las manos, e los pies, y son dichos compuestos por que son oficiales del cuerpo.

Falco en la
glossa sobre
el Guido li-
bro segundo
del poema

Si te preguntaré que cosa es la mas caliéte que ay en el cuerpo a fuera del coraçon. Responde: que es la colera, porquanto es caliéte y seca, lo que no es ninguno de los otros humores, ni ninguno de los miembros fuera de el coraçon, porque la sangre es caliente y humida, e la flema esfria e humida, la melâcolia es fria y seca: de suerte que cada vno de los otros humores esta mezclado cõ alguna parte de frialdad o de humidad, lo qual no esta la colera. Y de esta manera se prueua ser mas caliente que ninguna cosa de las de el cuerpo.

Si te preguntaré que cosa es potreria. Responde que es conoscer el cauillo si tiene buen talle, o buenas o malas señales, y conoscer le la edad, y q̄ boca riene para enfrenar se bié, o mal, y que freno le conuendra mejor para que mejor se enfrene. Y saber le facar los colmillos, o palas, y aserrar los si fueremenester, y cortar la légua, y adreçar le la mala boca. Y saber y conoscer el herrage que mas le conuiene, y saber le quitar qualquier vicio, o rapazeria que el cauillo tuuiere. Y todas estas cosas deue saber el cauallerizo si quiere acertar en su officio, y hazer le como deue.

Si te preguntaren que cosa es albeyteria, y quantas y quales son sus obras

y si en los tiempos passados eran tenidos en mucha mas reputacion los artifices de ella, que agora son. Responde que las obras del albeyteria son quinze las quales se cifran en saber curar las bestias, o animales enfermos y dolientes de sus enfermedades y heridas ansi interiores como exteriores. Lo qual (mediante la volúntad de nuestro Señor Iesu Christo) se pondra en effeçto, si el artifice conociere la enfermedad, y sus causas, y estimare la cãtidad y applicare las medicinas, y remedios cõuenientes para ser remediada la enfermedad. Y las quinze obras que diximos son estas: ayuntar lo departido, y departir lo ayuntado. Y esto es confer, tajar, quemar, atar, escalentar, enfriar, dessecar, augmentar, encarnar, y corroer, e conoscer la virtud y fuerza de la medicina, y la calidad y el estado de la llaga, o enfermedad sobre que se haze la obra. Y saber estimar y conoscer cada cosa por lo que es. Y a lo que dixo la pregunta si erã en los tiempos antiguos tenidos en mucha reputaciõ y estima los herradores y albeytares, mas que lo son agora. A esto responde que quando antiguamente imperaua aquel insigne pueblo Numantino (que agora llamamos Soria) se halla por escripturas authenticas, que solo el herrador, y albeytar era permitido, y se consentia estar de la muralla adentro de aquella tan opulenta ciudad. Y a todos los demas officios echauan fuera de ella, diziédo que solo este arte era necesario estar muy cercano para las necesidades, porque entendian que todos los demas officios cada vno los podia tener, y hazer en su casa, y de sus puertas adentro. Vltra de lo dicho hallaras que el Magno Alexandro siédo Monarcha y Señor de todo el mundo escriuia cartas a Pollion su albeytar. Y Augusto Cesar ansi mismo escriuia a Pamphilo su herrador. Y por-

Carta del
Magno Alex-
zandrea Po-
llion su albey-
tar.

que alguno no piense que cō falta de certidumbre, y por ensalçar, y alabar mi arte escriui esto, dire aqui las palabras de vna de las cartas del Magno Alexandro, las quales deziã así. Amigo Pollion ay te embio vn caualllo el qual por muy bueno, y scñalado me le embieron los Athenienses, salimos el e yo heridos de vna batalla, haz le pasfear cada dia, y curale bien sus heridas mandale lauar, y alimpiãr la cola y crines cada dia, despalma le las manos, y por el presente no le hierres los pies: hiende le las narizes, mandale pensar, y regalar, como no rome demasiadas carnes, porque te hago saber que ningũ caualllo muy grueso me puede sufrir en la guerra.

Si te preguntaren que cosa es herrar. Di que herrar es bien conofcer el huello, y la cantidad del casco, para remediar los vicios o daños y bien traspuntar las herraduras, y adereçar las con pocas martilladas, que se entienda que se den aquellas que son menester, y no mas. Y bien adobar los clauos, tableados y no quadrados, limpios y no hojosos, y las bueltas firmes y a pico de gorrion cō las cabeças llanas, e bien labradas, como el martillejo haga su golpe y no yerre: porque el doblar se los clauos es causa de hazer el clauo acodos, y a vezes el acodo aprieta y da dolor, y biẽ roblar los clauos con pequeñas robladuras, cerceñando lo que fuere necesario. Y llama se herrar porque se ha de herrar lar go y somero, y guardarte de enclauar, y en conofciendo, y vsando aquesto se puede llamar bien herrar. Y si te preguntaren si antiguamente se acostumbrauan a herrar los caualllos, y otras bestias, diras que el herrar se vsa, y acostumbra desde gran summa de años a esta parte. Y para prueua de ello lea el que lo quisiere ver los antiquissimos fueros de Badajoz, y hallara q̄ dizẽ: To-

do descallador de Badajoz empalme tres doze fierras amarauedi, y en el dia ferial, a medio marauedi: mas la declaracion es esta, que antiguamente en España al herrador llamauan descallador, porque herraua y quitaua los callos. Ya lo que agora llamamos herrar llamauan antiguamente empalmar. Y lo que agora llamamos herradura, llamauan ellos fierra, y por dezir tres dozenas de herraduras, dezian ellos tres doze fierras. Era fuero en Badajoz q̄ dezia que los herradores de Badajoz herrassen tres dozenas de herraduras a precio de vn marauedi, excepto el dia ferial, q̄ se entendia el dia del mesnada, que podian llevar a medio marauedi mas, que en los otros dias. Hallaras lo dicho en estas dos preguntas postreras, en las epistolas familiares de Don Antonio de Gueuara Obispo de Mōdoñedo. Y en aquellas antiguas ordenanças que hizo el Rey Dō Iuan en Toro hallaras que dizen: Mandamos que los herradores despalmen, y hierren a dos marauedis la herradura, con tal que sea de Vizcaya. Y si fuere de la tierra a menos de a dos marauedis, he gustado de poner aqui estas antiguedades, para que el benigno lector vea quan necesario fue siempre este arte, y quan antiquissimo es.

Si te preguntaren si podria vn albeitar conofcer en vn caualllo, o otra bestia lleuando se la aver de sanidad si es apasionado de la enfermedad, llamada torçõ, y en que lo podria conofcer. Respõde que si se puede conofcer, de esta manera: ha se de mirar si esta desollado o pelado en las coyunturas de los menudillos, y de las rodillas por las partes de afuera, y en el llano del codillo, y el hueso del encuentro de la espalda. Y tambien le miraras si tiene desollado, o pelado el hueso de las sienes, o las cuencas de los ojos, o parte de las quixadas, y en las piernas

Esta es linda
curiosidad.

Libro quarto

deues mirar si tiene deffollado, o pelado en los menudillos, o las partes de afuera de las coruas, o el hueso del oydero de la cadera, porque todas estas partes, y coyunturas son las que se friegan por el suelo quando esta el animal con esta passion del torçon. Y ansi al animal que le vieres deffolladas, o peladas todas, o las mas de las partes que auemos recitado, podras le juzgar por doliente, y apasionado de esta enfermedad, no te constando relacion verdadera que de otra causa aya succedido,

Esto dice Pedro Ferrandez Andia-
da.

Si te preguntaren quien fue el primero que inuento a echar la gamarra a los cauallos. Di q̄ se llamaua Micer Euangelista de Milan.

Si te preguntaren que es la causa porque muchos albeytares acostumbra atajar las llagas del biuo cō fuego, siendo la calidad de las semejantes llagas ardentissima, y el fuego tambien es tan caliente, por donde se ve que la enfermedad es caliente, y el remedio tambien lo es como puede aprouechar: pues en la albeyteria leemos, que semejante con semejante se alegran. Y contrario con contrario hazen cura. Responde: que la causa porque en tal caso suele aprouechar el fuego es esta, porque la calidad, y officio de el fuego es gastar, y consumir todas aquellas cosas adonde el toca. Y por esso cercamos las llagas del biuo a la redonda con vna raya de fuego profunda, porque el biuo, o cancer tiene en executar su furia, y gastar las carnes, la condicion que tiene el tiro de artilleria, que en aquellas partes adonde halla resistencia, y contrario, alli haze su efecto con mas furia y violencia, como vemos cada dia que en vn lienço de vna murla muy fuerte haze el tiro, digo la bala vn gran portillo. Y en vna saca, o colchon de lana se embaça, y

no haze casi fuerça ninguna. De esta manera se ha el cancer con la carne de los animales, que siendo vna enfermedad tan accelerada y furiosa vemos que no executa su exorbitante violencia en el cuero, y carne que halla quemado y gastado de el fuego. Y si algunas vezes vemos que aunque se cerca de fuego no dexa el cancer de passar adelante, es porque el fuego no se dio tan profundo como era menester, ni por la parte adonde no auia llegado el cancer, porque quando el fuego se da como se deue dar vemos, que en llegando el cancer alli repara, porque no hallo contrario, ni resistencia alguna. Y assi com paro yo el cercar el cancer con fuego, a quando los labradores del campo quieren quemar vna dehesa, primero le dan vna raya, o cerco de fuego, quemando con vna hacha, o antorcha encendida al rededor de toda la dehesa cercando con el fuego todo aquello que pretenden quemar, para que el fuego hallando este cerco o raya de fuego no passe de alli, porque no halla que gastar, o consumir. Y ansi ni mas ni menos acaesce a los albeytares curando las llagas del biuo, o canceradas.

Dábas estas dos comparaciones son de licadas.

Si te preguntaren quantas son las digestiones: Di que segun algunos antiguos son cinco. Aunque otros quieren que no sean mas de quatro. Y la primera es en la boca, hecha con la dentadura, a la qual llama Falco en el libro primero de su anatomia digestion preparatoria, porque prepara las viandas para la digestion de el estomago. Y la segunda digestiones en el estomago. La tercera en el higa do. Y la quarta en las venas, y la quinta y vltima es en los miembros, y ansi se prueua ser cinco digestiones.

Si te preguntaren que miembros ay en el cuerpo, que el cuerpo no es señor

señor de ellos. Di que son el oler, y el oyr.

Si te preguntare quantos, y quales son los miembros del cuerpo que reciben, y dan. Di que son quatro, el primero la bexiga, y el segundo la hiel, que aunque no da el licor que recibe, da el calor con que da virtud al hgado. El tercero es el buche. Y el quarto las tripas, y esto se entiende de los miembros occultos.

Si te preguntaren quantos y quales son los miembros que resciben, y no dan. Responde: que son cinco; el primero es la carne, el segundo los huesos, el tercero los nervios, el quarto los cabellos, y el quinto las viñas, o cascos de los pies, y de las manos.

Si te preguntaren quantos y quales son los miembros de el cuerpo, el vno que rescibe, y da lo que rescibe, y si no lo diese moriria el animal. Y el otro es que rescibe, y no da lo que rescibe, y si lo diese moriria el animal. Di que son dos, la hiel que no da lo que rescibe, y si lo diese se moriria el animal; y la bexiga que si no diese la orina que en si recibe, es claro que en breue tiempo moriria el animal. Y cómo esto daremos por respondido a la pregunta.

Si te preguntaren quantos son los dientes, y muelas, y colmillos que tiene vna bestia dentro en la boca. Responde: que tiene doze muelas a cada lado de la boca: seys a la parte alta, y seys a la parte baxa, que son por todas veynte y quatro. Y tiene doze dientes, seys a la parte alta, y seys a la baxa. Y tiene quatro colmillos, que son por todos quarenta en dientes, y muelas, y colmillos. Y esto se entiende en los cauallos, mulos, y asnos, porque sus hembras no tienen colmillos. Y así se hallan con quatro menos que los

machos. Y los cauallos, o mulos, o asnos, tampoco tendran colmillos, si los castraren antes que les ayan nascido.

Si te preguntaren que miembro de el cuerpo de el animal, es el que cresce y no mengua, y daña, y no aprouecha. Responde: que es el colmillo, el qual siempre cresce y jamas mengua, y a vezes daña, y jamas aprouecha, porque a vezes estorua a comer, y ayuda al morder, y a algunos cauallos es causa de enfrenar se mal, y parar peor, porque cogen con ellos el freno.

Si te preguntaren, que cosa es la con que trabajan los herradores con la qual ningun prouecho se adquiere, y en ninguna manera se puede trabajar sin ella. Responde: que es el sonido del martillo, y de las demas herramientas.

Si te preguntaren quantos estados haze el potrico en el vientre de su madre. Responde: que haze quatro estados, y son estos. El primero es biuo, que son tres meses, y en estos tres meses primeros, cria huesos, y nervios, y venas, y ternillas. Y en los otros tres meses cria la carne, y grosura. Y en los otros tres meses se le figuran todos los miembros del cuerpo. Y en los postrimeros tres meses cria viñas, y cabellos, y pestañas. Y los mismos estados, y terminos tienen los hijos de las burras.

Si te preguntaren quantas edades mudan los cauallos, y mulas después que han nascido. Di que su edad de vn cauallo, o mulo es communmente hasta veynte años. Y hasta los cinco años primeros cresce, y haze todo el estado que ha de tener, y cresce en todos los miembros del cuerpo. Y después de los cinco hasta los diez años enbarnesce, y esta en todo el vigor de su fuerza, y hasta los quinze años se cóserva,

Libro quarto

esta en ella, si es bien gouernado, y tratado: de los quinze años, hasta los veynte, va affloxada su vigor y fuerça, porq̄ ya va desfalleciẽdo su fuerça de naturaleza, aunque yo he conocido algunas mulas, y cauallos q̄ passauan de veynte y seys años; y toda via tenian buen seruicio.

Si te preguntare que faciones ha de auer en vn buen cauallo para ser hermoso y prouechofo. Di que hã de ser doze. Tres cortas, tres anchas, tres largas, y tres salidas. Las tres largas son: largo y enxuto de rostro, largo de cuello en moderada cantidad, largo de costados, o halda. Las anchas son: ancho de frente, ancho de pechos, ancho de lomos. Las tres salidas son, salido en los ojos, y en los molledos de los pechos, salido en el fiesso. Las cortas son, corto de fillar, corto de jùruras, y corto de verga. Y el cauallo que esto tuuere es mas hermoso, y aun mas prouechofo que otro cauallo.

Si te preguntaren que es la causa, o la razõ porq̄ todas las bestias, o la mayor parte de ellas, aunque sean morzillas, o castañas, o alazanas, o rucias obscuras, o pezeñas, o de otras colores que no son blancas, sino de diferentes colores tienen la barriga blanca, aunque todo lo demas de el cuerpo sea de diferente color. Responde en breuẽ: que la causa de esto es, porque la barriga es la parte del cuerpo del animal adonde mas frialdades, y vètosidades son retenidas, y ansi como algunas vezes es engendrada el espuma en el agua por la rarefactiõ del ayre. Y tãbiẽ el agua caliente es causa de boluer se blãcos los cabellos q̄ se acostũbrã a lauar con ella, porquãto resfria mas q̄ el agua fria despues q̄ se le passa el calor, segũ lo dize Aristoteles. Y tãbiẽ dize este mismo author estas palabras: la blãcura viene en vn cuerpo de las fumolidades y del ayre q̄ es deteni

do dẽtro de los miẽbros, y por esta causa dize, q̄ casi todas las bestias tienen blanco debaxo del viẽtre. Y esto es de Aristoteles en el diez y nueue de los animales. ¶ Question en la qual se declaran algunas virtudes conuenientes a los licores, y humores, y otras cosas. Son algunas virtudes conuenientes a si a los humores, como a los licores de las quales aqui tocaremos algunas, segũ diuersas cõplexiones, son halladas diuersas virtudes, q̄ obran diuersamente en las cosas adõde son, como parece de la virtud madurãte, y de la abriete, y de la alimpiãte, y de la restringente. La virtud q̄ possce fuerça de abrir, y de sopila obra por calor, y sequedad, y ha su substãcia subtil, como parece en las cebollas, y en los cumos de los puerros, y otras cosas tales q̄ tienẽ virtud de abrir la boca de las venas, y hazẽ euacuar las almorrãnas, como dize Costãrino en su viatico. La virtud que estãde y rarifica es caliete y humida, como parece de las maluas, y otras semejantes y eruãs, q̄ si escozida en azeite estãde, y dilãta el cuerõ. La virtud q̄ es opilatiua, es fria y humida cõ substãcia gruesa, como parece en la clara del hueuo, porq̄ las tales cosas por su virtud hinchã los poros, y los restringen por su frialdad. La virtud espessante obra por frialdad y humedad: como parece en la mandragora, q̄ quando es applicada sobre el cuerõ le espessa, porque por su frialdad restringe las partes mas humidas del licor, y assi la humedad buscando su cẽtro haze las partes de las extremidades mas espessas. Algunas vezes obra estã misma virtud por calor y humedad. La virtud endureciente obra por frialdad, e sequedad, porque cada vna de estas calidades en se mouiendo al centro haze la tal substãcia mas dura. Y algunas vezes obra por frialdad, e humedad, como vemos en el yelo, y en la elada:

El doctor Pedro de Mercado en el segundo dia logo dize ser la frialdad madre de la blãcura.

y algunas vezes por calor, y sequedad. La virtud aspera es caliēte y seca con grā substācia, porquanto el calor alça los humores, y la sequedad los abaxa, y así vienē desiguales en el tal cuerpo. La virtud molleciēte, o emblādeciente es caliēte y humida, como parece en los gruesos humores, y terrenos q̄ son emblādecidos en la parte de arriba por el calor del ayre q̄ los conuierte en muy muelles materias, como en aguas, o nieues, o rocios: y esto vemos también de la cera, q̄ cō el calor se emblādece. La virtud madurāte es caliēte y humida, como la virtud digestiua. Y la virtud retētiua obra por sequedad e frialdad: e la virtud expulsiua por frialdad e humedad, y la virtud abriēte obra por calor, e humedad. Y la virtud atraētiua por calor, e sequedad: como vemos del estiercol de las palomas, e de la yerua llamada ditamo, q̄ possēe virtud de sacar el hērro a fuera del cuerpo: la virtud laxatiua obra por calor, e sequedad algunas vezes, e otras por frialdad, e humedad, como lo vemos en muchas medicinas laxatiuas: la virtud q̄ podrece, alguna vez obra por caliēte, e humido: e otras vezes por caliēte y seco. Y cō lo dicho acerca de esta questió nos abaste en quāto lo q̄ a nuestro proposito haze. ¶ Si te preguntaren q̄ obras, o prouechos haze la cabeça en el cuerpo del hombre, o del animal. Respōde: q̄ la cabeça es el miēbro de quiē el cuerpo recibe mas prouechos y auxilios, porquāto en la cabeça estā las tres virtudes, imaginatiua, y sensitiua, y memoratiua: y en ella estan situados quatro de los cinco sentidos, los quales son ver, oyr, oler, y gustar. Y vna de las quatro digestiones, q̄ es la q̄ hazē los diētes, e las muelas moliendo, o mascādo las viādas, y en ellas esta vno de los tres espīritus del cuerpo, el qual es el espīritu animal q̄ esta en el cerebro. Y también porquāto parece y el-

mo fue puesta sobre los otros miembros, para su defēsa, y guarda de las cosas exteriores q̄ les podrian dañar.

Si te preguntaren q̄ cosa es el meollo. Di q̄ el meollo es vna substancia muelle, e blāca, y es tal q̄ recibe en sí las imaginaciones, y es de cōplexiō fria, e humida, y es la fuēte del seso. ¶ Si te preguntare q̄ cosa es musculo. Di q̄ el musculo es compuesto de carne, e de nervios, e ligamētos. Y ellos mismos son estoruentes del mouimiēto volūtario, e son por cuenta veynte y nueue, los quales estan repartidos por todo el cuerpo. Y todo miēbro que se mueue por volūtad, ha por nombre musculo.

Si te preguntare q̄ cosa es el coraçō, y de q̄ cōplexion es. Responde: q̄ el coraçō es carnosō, y de grā sentimēto, y es redondo al modo de vna piña, y fue puesto en medio del arco del cuerpo, porq̄ fuesse mas guardado y mejor sustentado, y digo q̄ ei es la rayz, y el principal miēbro del cuerpo, puesto que atras diximos q̄ era la cabeça, porq̄ del coraçō sale el animo, y es uerço, y el entēdimiēto, y la ira, o saña, la tristeza, y el alegria, e otro qualquier mouimiēto. Y así como el coraçō recibe en sí qualquier mouimiēto, o accidente luego lo sienten todos los miembros del cuerpo. Y es el coraçō de su complexion caliente y seco, y es la mas caliente cosa que ay dentro del cuerpo.

Si te preguntaren q̄ miembro, o miembros son los del cuerpo en quien mas ayna se muestrā, e manifestā los conceptos, e mudāças del coraçō. Responde: que son los ojos, los quales son los primeros mensageros q̄ muestrā y declaran lo que en el coraçō esta. Y así si lo hallaras en el de proprietatibus rerū, libro quinto, en el capitulo que trata de los ojos, y de sus propiedades.

Si te preguntaren que cosa es la bexiga. Di que la bexiga es vna substancia clara, y trasluziente. Y es dicha bexiga

Libro quarto

xiga, porque rescibe lo que a ella va por los dos coladeros. Y la orina es el escalentamiento de la sangre, y las hezes de los quatro humores.

Si te preguntaren de que manera rescibe la bexiga la orina en si, pues en ella no ay mas de vn solo caño, o vaziado. Responde: que todas las viandas que se comen y beuen van a parar al estomago, y alli por virtud, y calor del chilus se cuezen, y digeren. Y el estomago cueze a la manera de vna alquitara que esta puesta sobre el fuego, que con el calor de abaxo cueze y suda, y euapora ansi haze el estomago que suda de las partes de adentro a las partes de afuera. Y de la digestiõ que se haze delas viandas sale por los poros el fudor, y digestiõ de que se haze la sangre, y la substãcia de esta digestiõ va al higado adonde rescibe su color, y alli se apurã los quatro humores. Y de las coladuras y humidades de ellos se engendra la orina, la qual se acaba de perfeccionar en los riñones, y de alli por dos vias, o venas que de ellos van a la bexiga se enuafan, o funden en ella, la qual bexiga es neruiosa, por mejor poder estender se sin recibir perjuizio. Y es la hechura, o compostura de la bexiga como vna pelota de viento, en la qual ay dos pellejas, o senos puestos a la manera de los cascõs de la cebolla que esta el vno dentro del otro. Y estas venas que dixen derraman la humedad que lleuan desde los riñones a la bexiga en la pelleja que esta en la superficie de afuera, que se entiende entre la vna y la otra pelleja. Y la pelleja que esta mas adentro es porosa y llena de agujeros por los quales se enuafa la orina de la vna pelleja en la otra. Y por aquellos agujeros o poros rescibe la bexiga, o pelleja que esta mas adentro la orina. Y quando ay cantidad de ella allegada, naturaleza la expelle, y echa afuera por

el natural caño de la bexiga cõ ayuda de la virtud expulsiva.

Site preguntaren que cosa son los pulmones, y de que complexiõ son. Di que son ansi como pollinos, y fofos. Y de algunos son llamados bofes. Y esto es porque siempre estan follando, y alentando al coraçõ, y refrescãdole de su gran calor, y segura, y son de su complexiõ frios y humidõs.

Si te preguntaren que cosa son las arterias. Di que las arterias son cumplidas canales, que van ramificadas por todo el cuerpo, y han su principal rayz, y comienço de la rayz yzquierda del coraçõ, y corre por ellas el espiritu vital, el qual es para gouernar todo el cuerpo. Y por esto naturaleza, como docta y sabia, y grande amiga de su cõseruacion, cõpuso las arterias de dos tunicas, como vasijas adõde se enuafa vna cosa tã preciada, y necesaria para sustentãr la vida. Y ansies, que las arterias son neruiosas, y callosas, y son hechas a la manera de vna trõpeta, que siempre estan abiertas, de manera que el ayre y espiritu vital pueda libremente entrar, y salir, y su complexiõ es fria y seca.

Si te preguntaren que es la causa porque las venas no tienẽ mas de vna tunica, y son porosas, y que prouechos resultã de aqui. Respõde: que porque la sangre que sale del higado, y va por las venas es gruesa, y da nutrimento a los miembros, y como ha de yr, y pasar por muchas, o todas las partes del cuerpo, de las quales algunas son anchas, y otras son angostas, ordeno la sabia natura, que no tuuiesse las venas mas de vna tunica, y que essa fuesse porosa, o agujereada, porq̃ los miembros mejor pudiesse chupar, o atraer para si la sangre para su sustento, y mãtenimiẽto. Y tãbiẽ porq̃ por los poros dellas reciban los miembros la virtud con mas facilidad por la via del calor de la

de la sangre, lo qual no se pudiera hazer tan facilmete, si las venas tuuieran dos tunicas, y no fuerā porosas, como lo son, porq̄ con dificultad penetrara la virtud a los miēbros por causa dela grossedad. Y tābiē fue anfi ordenado, y hecho: porq̄ por aquellos poros de las venas la fuerte natura alança, y haze salir fuera de ellas la malicia, o plenitud de los quatro humores, y por alli muchas vezes se descarga.

Algunos son de parecer q̄ los neruios son frios y humidos: y otros son de opiniō q̄ son frios y secos como los oñi.

Si te preguntārē q̄ cosas criā los quatro humores en el cuerpo del hōbre, o de los animales. Responde q̄ la sangre cria la carne y el higado, y el coraçon. Y la flegma cria el meollo, y el estomago, y los pulmones. Y la colera cria la hiel, y el cuerō, y las venas. Y la melancolia cria los hueffos, y neruios, y ternillas y el baço, y los pelos, y las vñas.

Si te preguntārē q̄ es la causa, o la razon, porq̄ los quartos se hazen mas ordinariamēte en cauallos regalados, q̄ en los potros y yeguas q̄ siēpre andā desherrados. Y tābiē porq̄ causa se hazē en las manos y no en los pies. Responde q̄ para declarar esta preguntā se podriā dar muchas causas, o razones, de las quales diremos algunas las que mas concluyētes son. Quāto a lo primero se hazē los quartos en cauallos regalados, y muy cargados de carnes, porq̄ con el mucho peso de las carnes y grande abundancia de humores vienen los cascos a recibir grandes daños. Y otras vezes salen por hazer les mucho mal por los empedrados, y por ser los cascos vedriosos, y secos. Y tambien por el mal herrar, siendo los callos de las herraduras muy justos, y apretados con el casco. Y ay muchos herradores q̄ por herrar vn cauallo muy hermoso, auerdugan mucho los callos de las herraduras, poniēdo se los tan justos y apretados, q̄ es forçado rebentar el casco por alguna parte por el peso de las muchas carnes, y

por el mucho trabajo, y el aspereza de los empedrados. Y al fin ha de venir a rebētar por la parte mas blāda del casco q̄ es la cinta de entre pelo, y casco. Tambiē viene esta enfermedad en los cascos, por corrupciō de humores viscosos, y demasiados q̄ se cōgelā en el cuerpo. Y esto suele acaescer en cauallos q̄ comē mas mātenimiento del q̄ hā menester, vienē a criar demasiados humores, los quales naturaleza no puede digerir, ni gastar, y anfi losecha a los miēbros del cuerpo, especial a los miēbros inferiores. Y como estos humores seā en mas cātidad de la q̄ los miēbros hā menester para su sustēto vienē a enfermār cō ellos, lo qual es todo al reues en los potros, y yeguas q̄ andan en el cāpo, porq̄ estā muy libres destas ocasiones. Y a lo que la preguntā dize porq̄ salē los quartos en las manos, y no en los pies: a esto di, que es porq̄ las manos recibē mas trabajo al tiēpo del andar, y del correr, q̄ los pies, y en las manos se suelē echar los callos de las herraduras auerdugados, y apretados como diximos, y no en los pies. Y tābiē por ser miēbros mas circūuezinōs del coraçon reciben mas calor, y anfi son ellos los humores muy mas cozidos y delgados, por dōde tienē mas lugar de abaxar a las partes inferiores, y cō su abūdācia y malicia rōpē la cinta del casco descōponiēdo le de la buena forma y cōpostura cō q̄ naturaleza le cōpuso. ¶ Si te preguntārē que cosas ha de auer en vna buena azemila para ser buena y galana, y prouechosa para su dueño. Di que ha de auer en s̄doze cosas, las quatro hā de ser largas, y quatro cortas, y quatro anchas. Las quatro largas son estas, largo de rostro, y orejas, largo de vientre, con buena redōdez en el, largo de verga, y largo de los baruejones; o cerramas de todos quatro pies, las cortas son estas: corto de quartillas, corto de sillar, corto del

Libro quarto

Miértras mas grueso fuere el maslo de la cola, y mas firme y apretado en las caderas es señal de mas fortaleza, y animo. Y lo mismo es en los cauallos.

maslo de la cola, con buena grossedad en el, corto de hijadas. Las anchas son estas, ancho de pechos, ancho de frente, ancho del vn hueso al otro de las puntas de las caderas donde cae la cola, ancho de cascós. Y para fer el azemila fuerte ha de ser mas cargada de adeláte que de atras, a la contra de los cauallos.

Si te preguntaren quantas, y quales son las consideraciones que deue considerar el buen albeytar antes que comience la obra. Responde: que segun escriue Arnaldo han de ser quatro, y la primera es, considerar que obra es aquella que quiere obrar en el cuerpo del animal. Y la segunda, porque y para que se applica. Y la tercera, si es aquella obra necessaria, y posible. Y la quarta deue considerar el modo de recho de applicar la, y obrar la.

Si te preguntaren que miembros son aquellos que significan la muerte del paciente en siendo heridos? Responde: que son el coraçon, y el cerebro, el higado, y la diafragma, y el estomago, y las tripas menudas, y los riñones, y la traquiarteria, y el meri del pulmon, o liuiano, y el baço, y la bolsa de la hiel, y la madriz y la bexiga.

Si te preguntaren quantas y quales cosas son las causas porque se ha de dexar de hazer la sangria, quando no amenaza otro mayor peligro el dilatar la? Responde: que son catorze (segun el Guido de Cangliaco en su tratado septimo, en el capitulo de la sangria. Y son estas, fluxo del viétre, o purgacion en otra manera, mucho sudor colica, pasmó de parte de frialdad, grã temor, larga enfermedad, superfluo coito, mucho baño, angustias, sollicitudes, o cuydados, muchas vigiliyas, trabajos, y alteraciones, y esse linage.

Si te preguntaren quantas intenciones tienen las sangrias. Responde: que la primera es para euacuar, la segunda

para diuertir, la tercera para atraer, la quarta para alterar, y la quinta para preferuar, y la sexta es para aliuianar.

Si te preguntaren que señales son mortales en las llagas. Responde: que son estas quando la llaga con el miembro se pone verde, es cierta señal que la vida del animal se quiere acabar, mayormente si el tacto blando y muelle del miembro se buelue duro, y se empedernesce, especialmente si el tumor, o hinchazon se augmenta y cresce, o si ay sequedad, y aspereza en la via de la respiracion, que se entiende las porosidades, y poros donde nascen los pelos, ten por cierto que si perseveraré estas señales que son mortales.

Si te preguntaren que señales miras en vn animal para conoscer si se quiere morir presto. Responde: han se de mirar tres señales, las quales jamas me engañaron, y son estas. La primera si el animal se le cuelga la verga, y no la puede boluer a coger en sus vaynas, y la segunda, si se le hincharen las cuécas, o hoyos de encima de los ojos. Y la tercera, si se le colgare el beço de arriba de la boca, haziendo vna puntita que cuelga sobre el otro de abaxo. Algunos son de parecer q las bestias tienen pulso por donde se puede conoscer el sujeto que tienen. Y algunos maestros le buelca debaxo del sobaco yzquierdo entre el braço, y el hueso del pecho. Y tambien le he yo hallado en el rostro del animal, debaxo de la quixada, junto adonde haze aquel redondo frontero de las muelas, el qual da algunos latidos quando el animal se quiere morir, no tã fuertes, ni con tãta priessa, y concierto como quando el animal tiene salud, antes se repara de quando en quando, y de ay a vn poquito buelue, y esta es señal de muerte, en especial; si la misma enfermedad es mortal.

Si te preguntaren que cosas has de mirar

Al animal en quien vieres estas tres señales puedes de abuzias pronosticando que morirá presto: si nuestro Señor Dios como poderoso que es no ordenare otra cosa.

Las partes adonde hallaras pulso a los animales.

mirar quando labrares de fuego natu-
ral qualquier parte de el animal? Di
que se ha de mirar quando el fuego se
diere si es necesario, o no. Y tambien
la cantidad del fuego, y de la enferme-
dad, y su calidad, y la del miembro adõ-
de se haze la obra. Y has de advertir,
que no aya dolor quando dieres el
fuego, porque se quedara el miem-
bro con el. Y tambien te has de guar-
dar de romper el cuero con el fuego, y
el fuego ha de ser dado mirando, y co-
noscendo adonde y como, y quanto.
Y la causa porque te has de guardar de
romper el cuero es esta: porque el fue-
go es caliete y seco, y el cuero del ani-
mal es frio, y seco. El fuego haze en el
vna escara, o forja y debaxo de ella ha-
ze el fuego su obra, en aquellos nue-
ue dias primeros, penetrando con su
calor hasta los paniculos. Y como tie-
ne tapado aquella forja, no se puede
exhalar ni salir a fuera el calor del fue-
go, y en aquel tiempo que el fuego se
occupo alli, conforto el miembro cõ
su calor, y sequedad, y en arrancando
se el escara, expelio se a fuera lo subtil
que ay quedo. Y esta es la causa porq̃
no se deue romper el cuero: porque
es claro, que rompiendo se ha de salir
se el fuego, y el calor que ha de hazer
la operacion en el miembro leso, y no
se pueden hazer las materias que cõ-
uiene para descargar el miembro de
la enfermedad que le agraua. Y vltra
de lo dicho es causa el romper el cue-
ro q̃ el fuego haga mayor señal, y feal-
dad en el miembro.

Si te preguntaren, como o porque
causa aprouecha en muchas coxeras, y
tumores lauar las con caldo de tripas.
Di que el agua es fria y humida, y las
tripas son frias, y secas, la grossura de
ellas es caliente y humida, cõ el cozi-
miento del fuego, sacase la substancia
a las tripas, y refueluen se las frialda-
des, y humidades, y así resta solamen-

te la blandura de las tripas, y lauando
el miembro con ello caliente abren se
las porosidades de el, y así passa aden-
tro la virtud, la qual se abraça con el
miembro, y le conforta, y da substan-
cia, y virtud. Y con el calor del moui-
miento que el animal haze adquiere
calor el miembro, y así se consumen
las frialdades, y humidades que ay en
el miembro. Y juntada la blandura de
esta medicina, con las partes del agua
adelgaza el miembro, y asseda los do-
lores, mollificando y ablandando el
miembro.

Si te preguntaren porque causa no
se mandan vntar los fuegos en los lo-
mos con azeyte, como se vntan todas
las otras partes que se labran, antes en
labrando qualquier animal desloma-
do, le echamos vna pilma. Responde,
que la causa es, por la diferencia que
ay en la enfermedad de los lomos, y
las demas enfermedades, que solemos
labrar porque el animal deslomado,
tiene relaxados los neruios tenatos, y
lacertos del espinazo, y así han mene-
ster medicinas, que les den calor, y los
cõforten, y hagan reduzir a su proprio
lugar, y no medicinas blandas, ni humi-
das, que les sean causa de estender se y
relaxar se mas: porque el azeyte es ca-
liete y humido excepto si es muy añe-
jo, que cõ el tiempo se le cõsume la hu-
midad. Y quãdo le applicamos en las
de mas labraduras es nuestra inteciõ
de mollificar, y ablãdar y arrãcar la es-
cara del fuego. Y en las labraduras de
los lomos, no pretendemos que el ca-
lor del fuego se expela tan ayna, sino
que obre muchos dias con su calor, y
sequedad, calentando, enxugando,
confortando, y apretando aquellas
partes. Y así solemos dar en aque-
lla parte mas fuego que en otras, y
luego echar le su pilma encima por
ser aquella parte mas humida, que
los braços, y piernas, porque es mas

Libro quarto

carnosa ha menester mas fuego, porque el fuego su propria calidad y con dicion es consumir, y gastar con su calor la frialdad, y humedad que halla en qualquier miembro y por ventura estas dos pueden ser mucha parte para hazer se la enfermedad, junto con la primera causa o exceso que el animal tuvo al tiempo que enfermo. Y la pilma como tenga propiedad, y virtud de reforçar y calentar el miembro consumiendo le las frialdades, y humidades q̄ en el halla, y ayudando se de la obra que el fuego haze viene se a gastar la enfermedad, y a esforçar se naturaleza, y así viene la salud, mediante nuestro Señor Iesu Christo cuyo nombre para siempre sea bendito, y glorificado.

Si te preguntaren que es la causa, o la razon porque en los fluxos de sangre que suelen acaescer en las llagas, o en venas cortadas solemos hazer sangrias de partes lexos, y desuiadas, y solemos cauterizar las con fuego natural, como haze su obra, y aprouechamiento qualquier de estas dos maneras de restañar la sangre, di que quando hazemos sangria de la parte lexos, o contraria, es porque cō aquel llamamiento que haze la sangria naturaleza embia socorro a aquella parte, y so corriendo la oluida el camino dela llaga adonde antes acudia, porque le fue forçado yr a focorrer a la parte adonde se hizo euacuacion, o llamamiento con la sangria. Y en este tiempo que naturaleza se occupo en embiar socorro a la parte adōde se hizo la sangria, cesso en parte el fluxo de la llaga. Y en este medio se esforço el miembro y la virtud de el, y ataparon, y cōsoldaron las vias, y caminos por adonde venia el fluxo de sangre. Y ayudados de las medicinas que en tal caso se ponen, y applican ay facilidad en estancar se la sangre. Y a lo que la pregunta dize,

porque suelen los albeytares aplicar cauterios de fuego para estancar fluxos de sangre, a esto se responde: que el fuego haze en este caso su operaciō y obra, de aquesta manera solemos aplicar el fuego en estos casos, quando la parte es tan carnosa que por su demasiada humedad poluos ni otras medicinas ni remedios no bastan a llegar cō su virtud a las venas para cabecear las y atapar las. Y a resistir el fluxo de sangre que sale de ellas. Y por esto es cosa conueniente atajar le con el fuego el qual haze su obra de esta manera: como la carne y la sangre son calientes y humidas, y el fuego es caliente y seco, consume y gasta la humedad de la sangre, y de la carne, y haze su forja, o escara juntamente con los panniculos, y venas que fueron rotas. Y como el fuego alcance a las venas, y ellas sean neruiosas, el fuego con su calor y sequedad las haze encoger parte de lo ancho que la soluciō tenia, por adōde se derramaua el fluxo de la sangre. Y juntamente con esto tapa la escara, o forja que hizo el fuego en la carne y sangre las bocas de las venas, la qual forja acaba de cerrar todo lo abierto en las venas y arterias, y así consumiendo se las humidades, y haziendo se la dicha forja, y applicando le encima medicinas restringentes cessa el fluxo de la sangre en las semejantes partes.

Si te preguntaren como, o de que manera hazē su operacion, y obra los poluos causticos que se echan en las llagas que tienen carnes malas y espōjadas. Responde que la carne es caliente y humida, y qualquier poluo caustico es caliente y seco en pocos, o muchos grados, con su calor y sequedad desseca la humedad de la carne que era lo que hazia crescer, y esponjar la carne. Y su sequedad enciende el calor, y de el se engendra vna costra, o

ninguna medicina q̄ sea caustica puede subir mas de hasta en el quarto grado.

escara en la misma carne, la qual no es otra cosa sino la propria carne, y las humidades, la qual cõuierte en esta costra la fortaleza del poluo, dessecando la, y cõsumiendola. Y esto haze el poluo cada vez que se le echa mientras le tura su fuerça, hasta q̄ la acaba de cõsumir, y gastar.

Si te preguntaré, como haze su operacion, y obra la manteca de vacas o otras blanduras que solemos aplicar para enfriar, e arrancar las forjas, o escaras q̄ hizo el poluo caustico. Responde que la gran fuerça, e calor del poluo desnatura, o mortifico la parte a dõde fue aplicado, y todos los miembros vezinos quedarõ delicados, e doloridos, y aun faltos de humedad, e calor para molificar lo que el poluo que mo, llega a buena coyuntura la manteca de vacas cõ su frialdad, e humedad, porque atempla el gran calor, e sequedad que el poluo dexo en la parte, y asfi se ablanda la escara, y de baxo de ella se engendra buena materia sanies, la qual siempre va podriendo, e arrancando la escara, e naturaleza como cosa, que ya es inutil la expele y echa fuera arrancandola como se ve cada dia.

Si te preguntaré, como o de que manera hazen su obra en los torçones de frialdad los baños, e ayudas, e fregaciones? e como prouoca a orinar a los animales la candelilla que se suele meter en el caño de la verga? Respõde: q̄ el daño, y enfermedad esta en las tripas, e bexiga, e como estos sean miembros faltos de calor, y frios de su complexiõ, con qualquier exercicio, o fregacion reciben calor, e con el calor abren se los poros, e por alli se mete e traspassa la frialdad, e aun por alli salio el calor, e asfi vienen a faltar las obras de naturaleza, asfi como es el orinar, y estercolar, y el comer, e beuer pues para remediar estos daños es me-

nester el fregarle la barriga, lo qual aproueche de esta manera, auicndole vntado el vientre todo cõ azeyte de ruda caliente, porque es el cuero frio, e seco, e neruioso, e como esten cõ el daño los poros fixos, y cerrados, por causa de la frialdad de adentro cõ el fregamiento, e vntura del azeyte, que es caliente e seco calienta se el cuero, e cõ el calor abre se la porosidad, e asfi ay lugar de penetrar adentro el calor del azeyte y el que causa el fregamiento, e asfi vienen entrambos a calentar la parte, e cõsumir las frialdades, e como se ponga juntamente el calor del baño de los riñones, el qual se ha de aplicar de buen vino blanco, cozidas, en el yeruas, e cosas calientes, entrã haciendo la misma obra en fauor del fregamiento, e vntura del vientre. Y algunos son de parecer que el baño se deue poner en los lomos, sin hazer fregamiento, yo soy de parecer, que en los lomos no se friegue, pero en las hijadas si se deue fregar, por calentar las, e consumir algunas ventosidades que alli podrian estar detenidas en lo interior del vientre. Y asfi vemos que aprouechan los breuajos porque son remedios que obran en lo interior. Y desta misma manera aproueche el clyster, o medicina, por ser remedio interior, e que se incorpora en las tripas, calentandolas, e desemboluiendolas, e consumiendo las frialdades, e ventosidades con su calor. Y entonces restan tã solamente las humidades, las quales consumen y gastan los calores de las medicinas, y el exercicio q̄ el animal haze passeandole, y asfi se van en vapores, y ventosidades que naturaleza expele y echa fuera por su via ordinaria pues la cãdelica que se pone en la verga mojada en azeyte y poluoreada con sal pimienta, la intencion de esto es para que mordique en aquel miembro, y se despierte la orina con el esco-

Siempre q̄ aplicares caustico en qual quer parte echaras poquito, porq̄ vale mas aña dir en las vezes que en la cãtidad, Guydo capitulo de las vices. libro quarto.

Libro quarto

zimiento que el animal allí siente viene a entesar, y empuxar para orinar, y así viene a echar y vaziar la orina que ya estava olvidada, y detenida en la bexiga cō las otras passiones, y dolores. Y siempre deve advertir el albeytar, q̄ la candelilla se ha de poner a la postre de todos los demas remedios, porque si se pusiese a los principios, no aprovecharia, antes en lugar de aprouchar haria notable daño, porque cō el escozimiento, y mordicaciō que la candelilla haze a causa de la sal, y pimienta el animal entesa o empuxa brauamente procurando orinar, lo qual no puede hazer porque aun no estan cōsumidas ni gastadas las frialdades y humidades de la bexiga, y de los otros miembros, y cō el gran entesamiento podra rasgarse le alguna parte, o miembro de los interiores, por dōde la vida viniessse en gran daño, y peligro.

Si te preguntaren de los quatro elementos del mundo, quales son y de q̄ calidad es cada vno de ellos, y en que tiempo reynan, di: que el primero es el elemento del fuego, y el segundo es el elemento del ayre, y el tercero, es el elemento del agua, y el quarto elemento es el de la tierra. Y el fuego es caliente y seco, y el ayre es caliente y humido, y el agua es fria y humida, y la tierra es fria y seca. Y estos quatro elementos reynan en quatro tiempos del año de esta manera: que el elemento del fuego reyna en Junio, y Julio, y Agosto. Y el elemento de la tierra reyna en Septiembre, y Octubre, y Nouiembre. Y el elemento del agua en Diciembre, y Enero, y Hebrero. Y el elemento del ayre en Março, y Abril, e Mayo. Ver lo ha quien cō atenciō lo mirare en las calidades de estos tiempos, y en sus obras, e demudaciones que vno es caluroso, e seco, y otro es frio, e seco, e otro es frio e humido, e otro es ventoso y en el calor templado. Y son cōparados

a los quatro humores, de esta manera: que el fuego es comparado al humor de la colera, e la tierra a la melancolia, y el agua a la flegma, y el ayre, a la sangre. Y así como estos quatro elementos, e quatro humores son cōparados en sus calidades, lo son en el reynar en los quatro tiempos del año, y en quatro tiempos del dia, e noche como de clararemos mas adelante.

Si te preguntaren, si estos quatro elementos de que el mundo es cōpuesto, e sustentado, segun la voluntad de nuestro señor, pues si todos quatro juntos hazen esta cōseruaciō del mundo, si cada vno por si, e solo haze, o puede hazer algunas ayudas, o seruiciōs a las gentes, ayudando les a su cōseruaciō, e viuienda? respōde: que en quanto a la produciō de las cosas criadas en el mundo que llamamos cosas elementadas, como son los arboles, plantas, y yeruas, piedras, e metales, y otras muchas cosas, que se crian destos quatro elementos, en estas no tiene potencia de produzirlas vno solo por si, sino todos quatro juntos, así como los juntos, y ordeno aquel poderoso Dios, e señor nuestro. Pero es desta manera, q̄ para hazer mouer vn nauio, o vna barca, o su semejante, tiene potencia el ayre, estando la tal cosa sobre el agua, y estas cosas vemos mouerse sobre el agua, cō la fuerça del ayre. Y el ayre así mesmo haze cuerpo en derribar vn hōbre, o vna pared, o vn arbol, o semejantes cosas. Y el agua tiene potencia para sostener encima de si aquellas cosas que no son de natura de tierra, así como las cosas de madera, y corchos, y sus semejantes. Y el elemento del fuego, haze cuerpo el solo por si, quando encendemos fuego, cō la yesca y pedernal, y de ay se multiplica, y entōces se dize que ha hecho cuerpo este elemento. Y el elemento de la tierra, haze cuerpo el solo por si desta ma-

nera, que ya se ve que sobre ella son armadas, y sostenidas muchas casas, y edificios, y assi haze cuerpo en su estado el elemento del agua, e auemos dicho como sosteniendo sobre si las cosas ya dichas, y otras a ellas semejantes se dice que haze cuerpo. Y estas obras, e todas las demas, que hazen estos quatro elementos se ha de entender, y atribuyr que son hechas mediante la voluntad de nuestro señor Dios, pues todo esta de baxo de su sancta mano.

Pero si alguno como curioso, y amigo de saber, te preguntasse, qual es causa, o la razón que sobre el elemento de agua se sustentan algunas cosas, sin hundirse abaxo, y otras en cayendo sobre ella se hunden, assi como el hierro, y azero, y piedras, e plomo, y otros metales semejantes a estos, y las cosas de madera, y corchas, e naranjas, y otras cosas de cascara, no se hunden, y las sobredichas si, aunque sean en muy menor cantidad, que las cosas de madera: que esto pertenece mas para philosophia, q̄ para albeyteria, pero la causa de esto es: que las cosas de madera, y todas las de su jacz, son criadas, e conseruadas mas del Sol, e del calor, e sequedad, que de la frialdad de la tierra, e por esta causa son en si mas livianas, y enxutas, y assi siempre buscan su natural, que es el Sol, y la calor, con que fueron criadas, y de aqui vienen a sustentarse, y nadar sobre el agua, pero las cosas de hierro, y azero, plomo, y piedras, todas estas cosas son tierra, o alomenos son de su propria calidad, y por esto son en si pesadas, y graues, y siempre van buscando su semejante, q̄ es la tierra y assi buscando la se van a lo baxo del agua, sin poder conseruarse encima de ella, y prueuo ser assi verdad: porque si echaren en diez, o veynte braças de agua, dos onças de hierro, o de piedra, se hundiran luego, y si

echaren dos arrobas de madera en la misma agua, se conseruarian en lo alto de ella por largo tiempo sin hundirse ya que auemos dicho en que tiempos del año, reynan estos quatro elementos, y estos quatro humores sera bien que declaremos de que manera reynan tambien los quatro humores en el dia, e noche, lo qual diremos arrimandonos a las reglas de medicina, y al parecer de los mas graues autores de ella y es desta manera: que entre el dia, e noche ay veynte y quatro horas, como si dixessemos, contar desde las doze de vn dia, hasta otro dia a las mismas horas, serian cabales las veynte y quatro horas que diximos. Pues ha se de entender que en estas veynte y quatro horas ay quatro vezes seys horas, y assi cada vno de estos quatro humores tiene dominio, y reyna sobre los otros humores estas seys horas, que a cada vno de ellos le caben deste dia natural de veynte e quatro horas. Y es la orden cierta: que a las tres de la mañana, comienza a reynar el humor de la sangre, que es caliente e humido, e dura hasta las nueue del dia siguiēte. Y desde las nueue de este dicho dia, hasta las tres de la tarde del mismo dia, reyna el humor de la colera, que es caliente, e seco. Y desde las tres de la tarde de este mismo dia, comiēça a reynar la melancolia, que es fria, y seca, y tura hasta las nueue de la noche. Y luego de ay a las tres despues de media noche, reyna la flegma, que es fria, e humida. Y assi de ay adelante buelte a reynar el humor de la sangre, y successiuamente, reynan los otros humores (como dicho haucemos). Y asi vera quien bien lo quisiere contar y mirar como a cada vno de los quatro humores le cabē seys horas, como arriba dixē. Y por las calidades que se demuestran en estas horas se vera ser assi verdad.

Pero de aqui quiero yo sacar, o mo

Falco en su
glossa sobre
el Guido ca
itulo prime
o del apo-
stema.

Libro quarto

uer vna delicada question, o pregunta y es esta. Adoleció vn animal al tiempo que reynaua el humor de la colera, que es en Junio, y Julio, y Agosto, y es vn humor caliente y seco, como arriba diximos, y a la hora que se comenzó la enfermedad fue desde las nueve de la noche hasta las tres de la mañana, que es segun auemos dicho quando reyna el humor de la flegma, q̄ es frio y humido, pregunto yo, a qual de estos dos humores echaremos que es la causa de esta enfermedad? al humor que reynaua al tiempo que la enfermedad se hizo, o al humor que reynaua a la hora que la enfermedad se comenzó, pues el vno es colerico cōforme al tiempo, y el otro es flegmatico, cōforme a la hora, y son tã cōtrarios el vno del otro, y assi mismo se ha de entender este argumento por cada vno de los demás humores, a esto se puede respóder, que puesto q̄ es verdad este orden de reynar estos quatro humores en los quatro tiempos del año, y en quatro tiempos del dia y noche: se ha de entender de esta manera, que no por esso son causas bastantes, ni forçosas para que las enfermedades seã forçosamente de solos aquellos humores que reynauan cōforme al tiempo o cōforme a la hora. Y assi no es forçoso ser la enfermedad causada de ellos, aunque por la mayor parte lo suelen ser: pero quando se entendiessẽ q̄ la enfermedad procedia del vno de estos dos humores, se auia de entéder por el humor q̄ reynaua conforme al tiempo, por q̄ este tiene ya curso, y dominio de tres meses, y no al otro humor que reynaua conforme a la hora pues no tiene mas de seys horas, y assi se ha de tener por tan tenue que no bastaria a ser el la causa de la enfermedad, excepto, si las muestras y señaes q̄ el animal hizießẽ fueßen manifestas señaes por dõde se viniessẽ a conocer.

Y assi es muy necessario q̄ el albeytar este muy aduertido a conocer la enfermedad, y las señaes que el animal demuestra, mirando las cõ mucha atenciõ y buẽ conõcimiento, y luego se de ue informar largamente de el dueño para reconocer las causas de la enfermedad. Porque si el animal es acostũbrado a comer yeruas verdes, o saluados, o a beuer breuajos de harina, podria ser la enfermedad de pujamiento de sangre; aunque su comienço, o principio aya sido en tiempo o hora, que reynen qualquiera de los otros humores. Y assi es importantissimo conocer muy bien las señaes que el animal diere para alcançar de qual de los quatro humores: es causada y tambiẽ deue el albeytar aduertir, y mirar el color del animal, y la edad, y fuerça suya. Y en la informaciõ que dixẽ del dueño se ha de ver que excessos, o demasias ha recebido el animal: porque de los excessos, y fatigas se suelen alborotar, y remouer los humores en los cuerpos por q̄ cōforme a estas cosas, y a los colores suelen los animales appetecer a su color. Y assi veran que los cauallos castaños suelen ser sanguinos. Y los rucios, y blancos, cenizos, houerros, y picaços, suelen ser flegmaticos. Y los alazanes, y vayos, suelen ser colericos. Y los morzillos, y pezeños, melancolicos. Y sin estas colores ay otras que se pudieran dezir, pero dexolas por parecerme que estas suelen ser las mas comunes, y ordinarias, y assi lo dexo al iuyzio del buen albeytar que las sepa conocer, y discernir, aplicando a cada vna a su propria calidad, y a su humor cõ quien tiene mas afinidad. Y tambien se deue aduertir: que en las bestias mulares, y asnales, por tener mas fria cõplexiõ que los cauallos suelen siempre venir o por la mayor parte enfermedades frias. Y tambien en el tiempo del estio, q̄ es en Junio, y Julio y

Iuan Falco
en la gl. f. 11.
del libro sep-
timo.

Agosto, es verdad que suelen ser por la mayor parte las enfermedades colericas, por causa de la gran flama y ardor de la canicula, que entonces reyna, y su calidad es caliente y seca: por q̄ reyna el signo de leo, y es de la calidad ya dicha. Y en el libro del tiempo, y mouimiéto en el capitulo quinze, dize que las enfermedades de este tiempo, por la mayor parte son calientes, y que es tiempo mal cōueniente para recibir medicinas.

Si te preguntaren, que cosa es sangre, y porque es dicha sangre, di que la sangre (segun los antiguos dizen) es alma de vida, y silla del alma, y calor natural. Y es dicha sangre, porque es causada de las viandas, y es gouernamiento de las venas, y es sostenimiento de todo el cuerpo. Y la causa por q̄ de los sabios antiguos es llamada alma de vida, y silla de alma, y calor natural, y sostenimiento de todo el cuerpo es, porque si de vn cuerpo sacassen toda la sangre, o la mayor parte de ella, luego el cuerpo p̄reca. Y esta es la causa porque es llamada silla de alma, y alma de vida, y calor natural: porque la sangre da sentimiento, y gouerna los cuerpos de los animales, y les da calor natural por el qual es sostenido todo el cuerpo; y así meritamente la pueden llamar silla de alma, y calor natural, y espíritu de vida. Y quanto a lo que la pregunta dize, que es, respondiendo, que es causada de las viandas y gouernamiento de las venas, y sostenimiento de todo el cuerpo, es de saber: que del cozimiento de las viandas, por virtud del calor del chilo son engendrados los quatro humores, los quales todos, e cada vno dellos en particular son sangre, mas o menos coziada. Y así cō muy legitima causa se puede llamar la sangre causada de las viandas, y a las viandas causa de la sangre. Y ser gouernamiento de las venas, cla-

ro se vee por sus effectos, y obras, pues vemos que las venas sangre tienen, y sangre lleuan, y de la sangre se gouernan. Y por estas causas le quadra, y viene muy bien llamarla sostenimiento de todo el cuerpo.

Si te preguntaren, que cosa es sangria. Y porque es dicha sangria? Resp̄de que sangria es pulsamiento, y atemplamiento, y rōpimiento de vena, y sacamiéto de sangre. Y sangria es dicha vena a porluengar cortada para euacuaciō de sangre cō entendimiento, y por medida sacada, y es alimpiamiento de todo el cuerpo, y de las superfluidades de todos los quatro humores. Y estos prouechos, y otros muchos haze y adquiere para el cuerpo la buena sangria, quando es hecha en tiempo y de parte cōueniente. Porque con ella se anichilan los malos humores, y se augmétan los humores buenos, y acrecienta las fuerças al cuerpo, y le da salud y sanidad. Y induze, o pone gana de comer, y de beuer, y alegra y aliuiana el cuerpo. Y quando la sangria es hecha fuera del tiempo, y coyuntura conueniēte, ella acarrea y trae al cuerpo todas las cosas en oposito de lo q̄ auemos dicho. Y es dicha o llamada, sangria por quanto es euacuacion de la sangre, y de los demas humores.

Si te preguntaren, por quantas cosas se hazen las sangrias, di que se hazen por quatro, y estas son de necesidad. Y es la primera, por pujamiento de sangre. Y la segunda, por la malicia de ella. La tercera, por golpes, o llagas, y accidentes en las partes exteriores. Y la quarta, por euacuar algunos accidentes venidos de las partes interiores, por quanto es menester hazer euacuacion en los humores por via de sangria. Pues vemos que con la sangria se euacuan todos los humores. Y tambien se suelen hazer las sangrias por voluntad, de las quales yo foy mal-

Libro quarto

amigo, si necesidad no obliga para preferuar, o remediar alguna enfermedad, o enfermedades.

Si te preguntaren, quien fue el primero que inuento a herrar los cauallos, y otras bestias: di que fue Hercules el Tebano, quando vino en España, y fue adonde agora se llama los cápos de Tarifa, que entonces se llamauan Turdeto: porque alli se inuentarõ los juegos de la caualleria, y se herrarõ los cauallos, y de alli vino a dezir se galopar, que es vocablo Griego, y quiere dezir, pies hermosos. Son autores desto Luys Viues sobre fant Augustin Decimo, y Florian de Ocampo en la Hiltoria de España.

Si te preguntaren, de adonde tuuo principio el echar de los clysteres, o medicinas, di que se tomo (segun escriuen los antiguos) de vna aue, que es a la manera de la cigüeña, la qual se llama Ibis. Esta aue quando se siente mal dispuesta se va a la orilla de la mar, y hincã del agua su pico, y metiendole por la parte trasera de su cuerpo se echa dentro aq̃el agua salada con la qual se purga.

Si te preguntaren, si quando los alpeytares llaman a la sangre alma de vida, y silla de alma, y calor natural: si este llamarla calor natural, le es nombre conueniente y proprio o improprio: Responde que llamarla calor natural le es nombre improprio (segun escriue Bernardino Montaña) porque solo el espiritu vital se puede dezir calor natural, y assi vemos, que la sangre no es de su propria naturaleza tan caliente, pues es humida en summa manera, y caliente remissamente, pero da sele este nombre, por parte de los espiritus que ella en sí contiene. Y es instrumento material con el qual naturaleza se ayuda para calentar, y mantener los miembros del cuerpo.

Si te preguntaren, que mantenimien-

to ay que en el cuerpo del hõbre, o del animal subita y prestamẽte le de mãmẽnimiento, y nutrimẽto, pues todas las viandas han de yr a parar al estomago, y en el se han de cozer primero que al cuerpo y miembros den substancia, y mantenimiento di: que este mantenimiento da el vino bueno al cuerpo del hombre o del animal, y dale en dos maneras, el vno es proprio, y verdadero, el qual es quando auiendo se cozido en el estomago se conuierde en san gre, el qual es verdadero mantenimieto, y sustento de los miẽbros del cuerpo el qual no se haze sin ser primero cozido en el estomago y el nutrimiento, y sustento que el buen vino da subito al cuerpo es, y se ha de entender desta manera, que es vna confortacion, o refeccion que recibe el calor natural, la qual se haze mediante vna parte subtil que el vino tiene, y en esta consiste esta propiedad oculta que el vino tiene, que es fortificar, y corroborar el calor natural, y alegrar el coraçon. Y para hazer esto el vino no es menester que reciba el cozimiento del estomago, bastale calentarse en el para que se exalen del aquellas partes suyas subtiles, y delgadas, las quales bastan para confortar, y calẽtar los miembros del cuerpo de dõde resulta sentirse aquel vigor, y mantenimiento que luego se siente. Y assi lo vemos claro en vn cauallo, que este muy cansado, y fatigado se esfuerça mucho en comiendo vna sopa en vino, lo qual no haria con el pan solo, ni con otro mãmẽnieto.

Si te preguntaren, de que manera se haze la sangre colorada en el cuerpo de la bestia, di que como se cuezan las viandas en el estomago, por virtud del calor, sale de ellas la substancia, y virtud, la qual se enuasa en dos venas, q̃ la vna de ellas se llama mĩriaca, y la otra se llama medianera. Y esta virtud que digo, que sale de las viandas, es de

diferencias, de las quales vnas se toman de parte de sus obras, y otras de parte de su compostura. Y otras de parte de su complexion. Y assi por parte de las obras, dezimos que ay dos maneras de miembros compuestos, vnos principales, y otros no principales. Y digo, que la templança de todos los miembros, no es otra cosa, sino vna ygualdad que conuicne, y pertenece a cada vn miembro segun sus obras en calor, y frialdad, y humedad, y sequedad. Y la regla por adonde se conocera la templança de cada miembro, es por el sentido del tacto, de tal manera, que el miembro blando se tiene por humido. Y el duro, por seco, Y el que calienta la mano, por caliente. Y el que la enfria, por frio. Y segun que haze mas o menos impresiõ en el sentido de dureza, o blandura, o de calor, y de frio, segun esto se juzga por mas, o menos, humido, o seco, caliente, o frio. Y esta regla es bastante en quanto a los miembros que se pueden tentar, y los que no se pueden tentar juzganse por razon, teniendo consideracion a su dureza, o blandura, y las partes circunstantes, y tambien a la cantidad de sangre, y espíritus que tienen, conjeturando segun esto la templança que deuen tener:

Si te preguntaren, que miembros son los principales del cuerpo? y porque son dichos principales, y que diferencias ay de los miembros principales a los no principales, di: que miembro principal es aquel adonde se engendra algun principio necessario para la vida del animal, o para la conseruacion de la especie. Los quales miembros principales son cinco, es a saber el coraçon, y el cerebro, el higado el estomago, y los testiculos. En el estomago se haze la decoction, o cozimiento de las viandas, y en el se apercibe la substancia, y la

virtud de ellas, y de el va al higado, de la qual virtud vienen a recibir todos los miembros su refecion, o mantenimiento. Y en el cerebro se engendra el espiritu animal, el qual es principio necessario para el sentimiento, y mouimiento. En el coraçon se engendra el espiritu vital, el qual es principio necesario para las obras de la vida. Y en el higado se purifica la sangre, y en el esta el espiritu natural. Los quales todos son principios muy necesarios para el mantenimiento de los miembros. Y en los testiculos se engendra la simiente, y segun algunos el espiritu genitiuo, que son principios necesarios para la generacion de los animales, y por el conũguente para la conseruacion de la especie. Todos los demas miembros son llamados no principales, por quanto en ellos no se engendra ningun principio necesario para la conseruacion de la vida, y de la especie. Y digo que de los miembros no principales ay otras dos diferencias, porq̃ algunos de ellos nacen de los miembros principales y les sirven de camino por donde los miembros principales cmbian a las otras partes del cuerpo los principios q̃ en ellos, se engendran, como son los nervios q̃ nacen del cerebro, o de la nuca, los quales sirven de camino por donde van los espíritus animales que dan sentimiento y mouimiento a los miembros q̃ lo tienen. Y assi mismo las arterias q̃ nacen del coraçon, y van por ellas los espíritus vitales, y la sangre arterial, para dar vida y substancia a todos los miembros. Y assi mismo las venas que nacen del higado, y corren por ellas los espíritus naturales, y la sangre venal para mantenimiento de todo el cuerpo, y assi mismo los vasos feminales, y expulorios, que nacen de los testiculos, y por ellos va la simiente que contiene el spiritu genitiuo a la

Libro quarto

verga para que corriendo por ella vaya al lugar adonde se haze la generacion de los animales que es en la matriz de la hembra.

Si te preguntaren, quantos, y quales son los miembros simples y que complexiõ es la de cada vno de ellos? Y que seruicio haze cada vno de ellos al cuerpo y porque causas suelen enfermar? di: que los miembros simples son nueue, es a saber los neruios, venas, y arterias, cuerdas, ligamentos, huesos, ternillas, carne, y gordura. Con los qualés se juntan los pelos y las vñas, aunque verdaderamente no son miembros, por la cuenta que haze naturaleza de ellos, y de todos estos nueue miembros simples. Los neruios son los mas familiares, y propinquos al animal, porque mediante ellos tiene el animal sentido, y mouimiento, en lo qual es diferente el animal de otras substancias. Y los neruios son engendrados de simiente blanca, blanda y fluxible, y es redondo, y es compuesto de muchos hilos, a la larga juntados, mediante vna humedad viscosa. Y por esta razon es el neruio dificultoso de ser rompido, no embargante, que siendo herido presto se corrompe, y podrece. Siruen los neruios para dar sentimiento, y mouimiento voluntario a todos los miembros que lo tienen, de tal suerte, que el miembro que carece totalmente de ellos, no puede tener sentido ni mouimiento proprio. Su complexion de los neruios generalmente es fria, y seca, y puesto que ay neruios que son sensitiuos, porque solamente dan sentido al miembro. Y otros ay que dan mouimiento al miembro, y estos se llaman motiuos, y estos son menos frios, y mas secos que nõ aquellos, porque para su mouimiento tuieron necesidad de mayor dureza, y de

mayor cantidad de espíritu que los nueua.

Pues digo: que ligamento, es miembro simple feminal, semejante en su color y substancia al neruio, pero en lo que toca a su naturaleza es muy diferente, por quanto carece de sentido, y es mas duro que el neruio. Y su origen y nacimiento es de los huesos: porque se engendra de lo superfluo, y que sobra a los huesos de su mantenimiento. Los auxilios que hazen los ligamentos son dos, el vno es vñir, y juntar con gran firmeza los musculos, y sus cuerdas. Y la otra es, para afir y encadenar los huesos de las junturas, y tener los firmes en sus propios lugares, sin que pueda el vno apartarse del otro mas de lo necesario para el mouimiento de la juntura. La complexion de los ligamentos es mas fria, y seca, que la complexion de los neruios. Suelen los ligamentos adolecer, por causa de algun exceso, o gran fuerza que hazen vienen a relaxarse, aunque quando no ay exceso notable tolemos reducir esta dolencia a la destemplança humida del ligamento.

Pues digo: que la cuerda es miembro feminal, el qual es compuesto de neruios, y ligamentos muy texidos, y vñidos a la larga como los neruios. La cuerda endureza, y sentimiento esta en medio del neruio, y del ligamento: porque es mas dura y tiene menos sentimiento que el neruio. Y es menos dura y tiene mas sentimiento que el ligamento, y por esta razon es mas fria y seca que el neruio, y menos que el ligamento. Siruen las cuerdas al cuerpo de tener el musculo como con freno para regir el miembro adonde esta ensera. Suelen las cuerdas enfermar por destemplança, y solucion de continuidad, la qual solucion de continuidad es muy dolorosa en las

las cuerdas por su gran sentimiento, y suelen traer grandes accidentes, y aun muy peligrosos, ya de mas de esto, por que todos los nervios de los musculos se vienen a juntar en la cuerda: pues siendo cortada la dicha cuerda pierdesse el movimiento del miembro, que se hazia mediante la dicha cuerda.

Digo: que la vena es miembro seminal simple, compuesto de vna tunica, y es de poco, o ningun sentimiento; y por esto duelen poco sus heridas. Pero si alguna vena grande es cortada, viene fluxo de sangre, el qual es malo de restañar. Su complexion es fria y seca, y la vtilidad suya, es seruir al higado de camino por donde va la sangre, y el espiritu natural a todo el cuerpo. Y por esta causa tienen todas las venas origen del higado, adonde los espiritus, y sangre se engendran. Suelen las venas enfermar de opilaciones, que embaraçan el camino de la sangre, por lo qual no puede passar adelante, de lo qual resultan grandes dolencias en el cuerpo. Y assi mismo se corroen a causa de algun humor agudo, y corrosiuo, y a vezes se abren, y relaxan sus cabeças, de adonde suelen resultar fluxos de sangre, y otras graues dolencias.

Y digo: que el arteria es vn vaso seminal cubierto de dos tunicas, el qual nace del coraçon, y de alli se reparte a todos los miembros de el cuerpo para llevarles del coraçon espiritus vitales, y sangre depurada para sustentacion del calor natural, y conseruacion de la vida. Y su complexion es caliente y seca, mas que la complexion de la vena, segun que el espiritu vital, y la sangre arterial son mas calientes, y secos que el espiritu natural, y la sangre que se contiene en las venas. Difieren las venas, y las arterias en dos cosas. La vna, que la ar-

teria tiene movimiento natural, como el coraçon, del qual tuuo necesidad para refrigerio de su gran calor, y para despedir los vapores malos que recibe del coraçon a bueltas de los espiritus, y sangre arterial que le embia. Por el contrario, la vena naturalmente no se mueue. Y la otra es, porque la vena no tiene mas de vna cubierta, o tunica, y la arteria tiene dos, de lo qual tuuo tambien necesidad el arteria: porque auia de tener dentro de si sangre, y espiritus mas delgados que la vena, y se auia de mouer incessantemente como el coraçon. Y por esto sino tuuiera mas de vna cubierta, o tunica corriera peligro de quebrarse, y aun de exhalarfe los espiritus. Suelen tener dolencias las arterias, pero tienen vna particularidad, y es, que por razon de su movimiento, quando se cortan si son grandes con gran dificultad se restaña la sangre de ellas, y aun las mas vezes se haze en ellas vna grosedad, o hinchazon de carne, la qual se llama aporismo. Y desto conuiene mucho que este aduertido el buen albeytar quando sangrare, en especial de las bragadas, o pechos, o de los tercios de no herir la arteria que passa por debaxo de aquellas venas. Porque allien de de ser gran peligro del animal es grande la infamia del artifice.

Y digo: que el hueffo, es miembro seminal, y simple, y mas duro, que ninguna otra parte del cuerpo, el qual fue criado de naturaleza por tres intenciones para defensa, o escudo de los miembros principales, que se contienen dentro de hueffos, como son los hueffos del pecho, y el casco de la cabeça, y tãbié para sustentaciõ del cuerpo, como los hueffos del espinazo, y tãbié para el movimiento voluntario de los miembros, como son los hueffos de los

braços, y de las piernas, porque es cosa necesaria a qualquier cosa que voluntariamente se mueua que tengã alguna cosa fixa, y dura sobre que estribe. Y tambien fueron criados los dientes, y las muelas para el mascar, y molar las viandas, las quales por su dureza sirven para este officio. Y ningun otro miembro del cuerpo pudiera ser uir para ello, porque para ello se requiere mayor dureza, de la q̄ posseẽ los otros miembros. Y entre los de mas huesos del cuerpo ayudan, y valen mucho para el animal los huesos de el espinazo, los quales sirven de sustentar muchos trabajos, y pesos, y cargas sobre si y guardan, y cõseruan dentro en si la nuca, o tuetano del espinazo. Y tambien valen mucho para muchos, y diferentes mouimientos q̄ tiene el cuerpo, los quales se hazen mediante los huesos del espinazo: su complexion, es fria y seca en mayor grado q̄ ningũ miembro del cuerpo del animal. Las dolencias que suelen padecer los huesos de mas de las dolencias generales que vienen a los miembros simples, son la separacion, y deslocacion. El remedio de las quales conuicne mucho que le entienda el buen albeytar.

Y digo: que la carne cartilaginosa o de ternillas, es vn miembro simple seminal, mas duro que ligamento, y menos duro que el hueso, la qual sirve al cuerpo de tres cosas. La vna para el mouimiento de algunos miembros, en los quales naturaleza no tuuo lugar de poner hueso por ser miembros delicados, como es en las palpebras de los ojos, los quales por ser ligeros bastales para su mouimiento vna ternilla, adonde sus musculos se inxieran, y de mas de esto, porque el ojo no suffre la pesadumbre del hueso. La segunda cosa de que sirven las ternillas es, juntar vn hueso con

otro: porque lo duro con lo duro, es dificultoso de juntarse, sino es mediante otra cosa media y mas blanda, como lo es la ternilla. Y esto se halla en algunas cabeças de huesos, que han sido partidos, o quebrados, y se juntan con sus huesos mediante la ternilla que entre ambos se cria. La tercera cosa de que sirve es, de media entre los huesos de la juntura nõ doña quando tienen mouimiento rezio: porque el vn hueso no se friegue con el otro porque con su mucha dureza se harian perjuizio: como vemos en las junturas de las rodillas, o de los menudillos: su complexion es fria, y seca algo menos que el hueso, y mas que el ligamento. Sus dolencias son como las de los miembros simples. Y de mas desto, suelen tener separacion de su lugar como los huesos.

Y digo: que la carne es miembro simple sanguino notorio, de la qual se hallan en los animales dos especies diferentes, as a saber carne verdadera, y carne confusa. La carne verdadera es miembro simple colorado, y no tiene mezcla de otra ninguna parte que sea diferente en naturaleza de ella, la qual no se halla por si en todo el cuerpo de los animales, pero halla se necessariamente en todos los musculos, los quales se componen de esta carne, juntamẽte cõ las otras partes neruios, y ligamentos, venas, y arterias, que les son necessarias. Y la carne confusa, es otro qualquier genero de carne, que hinche los vazios de los miembros interiores, como son la carne del coraçon, y la del higado, y semejantes otros miembros que estan cõpuestos de sus propios hilos entretexidos, y su propria carne q̄ hinche los vazios y llamase carne cõfusa: porque quiere dezir carne en general, q̄ cõprehende de baxo de si muchas especies.

Y la carne verdadera sirve al cuerpo de muchas cosas. La vna de ellas es para fortificar el calor natural de los miembros. Y de mas de esto defienda el calor, y el frio que viene de afuera, de la misma forma y manera que a los h6bres los vestidos: porque estorua la penetracion de qualquiera de aquestos excessos, es a saber del calor, y del frio. Tambien aprouecha la carne glandulosa, para la generaci6n de los musculos: porque es vna de las partes necessarias del musculo. Y tambien da hermosura y buen parecer a los animales, encubriendoles muchas fealdades de su compostura y talle. Su complexion es caliente y humida, lo qual declara el tacto, y la color colorada, que es se1al que abunda en el la sangre. Y assi mismo consta por la causa eficiente, y material de la dicha sangre. Y segun Aristoteles, la materia de donde de se engendra la sangre es carne, y quien la engendra es el calor natural, que la cuerpo. No tiene la carne dolencia suya propia, mas de las que son comunes a los otros miembros simples.

Y digo: que la carne glandulosa haze en el cuerpo de los animales muchos beneficios, entre los quales son tres los mas principales. El primero es, que sirve para la generacion de alguna humedad necessaria para la conservaci6n de la vida, o de la especie, el qual beneficio hazen las carnes de las tetas de las hembras adonde se haze la leche, y la carne que esta en la rayz de la lengua adonde se engendra la saliuva, que en los animales se llama espuma. El segundo beneficio es, que algunas de ellas sirven de colchon sobre quien se sientan algunas venas, y arterias, y neruios, las quales correrian peligro de romperse sino tuuiesen aquel asiento, como son las carnes que llamamos en el

entresijo. El tercero beneficio es, recibir las superfluidades de los miembros principales. Y estos son los em6storios: su complexion es fria y humida, que no embargante que su origen sea de sangre, congela se con frio. Y por esta razon queda de naturaleza fria y humida, como la gordura. Y digo, que la gordura es vna cosa manifiesta, y que mucho ahermosca los animales, la qual los pone tan hermosos, quanto estan gordos. Y en dos maneras, la vna de ellas se engendra cerca del cuerpo, y a esta llamamos lardo, y la otra esta en los miembros de adentro a cerca de los panniculos, y miembros neruiosos, la qual se llama seuo, o vnto, o enxundia. La substancia de todas ellas es blanda, y por esta razon se manifiesta ser de complexion humida. Y no embargante que se engendran de la parte vnctuosa de la sangre, mas porque se quaja con el frio resulta ser su complexion fria y humida. Haze la gordura dos beneficios principales, el vno es calentar los miembros sobre que esta asentada, lo qual ella haze no naturalmente, sino accidentalmente, echando a las partes interiores el calor natural. Y de aqui veras, que todas las bestias de poco vientre son de poca digesti6n: porque se resuelve el calor natural por falta de la gordura. El otro beneficio es humedecer el miembro sobre que esta asentada.

Digo: que las vnas, o cascos son vna cosa manifiesta, y notoria, y fueron criadas en las piernas, y brazos de los animales para sustento, y cimiento de los miembros del cuerpo, y assi fue necesario que fuesen duras, para defensa de los da1os, y golpes que los miembros blandos podria recibir, y assi c6 su dureza reciben en si los golpes, y otros da1os exteriores como escudos, defendi6do q no haga

Libro quarto

impresion en la carne, ni en los huesos. Y tambien ahermosean mucho a los animales quando son bien proporcionados: la materia de adonde se cria las vnias, o cascos es vna superfluydad melancolica, y viscosa, y vnas superfluydades humosas que salen del coracon: haze las crecer el calor natural del miembro juntamente con la virtud crecitiua. Su complexion es fria, y fecca, alomenos la del casco exterior que llamamos tapa.

Y digo que los pelos se engendran de vapores y de humores viscosos, y gruesos, los quales vapores se leuantan de todo el cuerpo, los quales vapores se quajan con el frio exterior, y cozidos con el calor natural del miembro se hazen pelos: su complexion es fria y fecca, no embargante, que acciden talmente calientan, siuen a los animales de hermosura como en los cauallos las crines, copete y la cola. Y tambien siuen de calentar, estoruando la resolucion del calor natural. Y otros siuen de otros beneficios, como son los pelos de las pestañas de los ojos. Demas desto ellos purgan a todo el cuerpo de la superfluydad humosa melancolica y viscosa. De la qual son engendrados, y aumentados: porque (segun la opinion de algunos antiguos) los pelos, y los cascos tienen propiedad de atraer para si la dicha superfluydad para su mantenimiento. Y por estas razones algunos han querido dezir que en las llagas, y accidentes, no es provechoso el tresquilar los pelos en los principios, aumento, y estado de la llaga y accidente, sino fuesse estando demasiados de grandes, o por necesidad estrema, que aya de aplicar algun remedio particular, como es vn defensiuo o emplastro, o vncion. Porque dicen que los cabellos en cortando los llaman, y atraen alli los humores, y su-

perfluydades que ay en el cuerpo, con lo qual se podrian aumentar los accidentes, y empeorarse la llaga. Y en comparacion son los pelos como los altramuces en la tierra cansada, y los quales como se mantienen del amargor de la tierra, dexan la tierra tan dulcerada que sembrandose luego de trigo multiplica abundantissimamente. Y digo que en los pelos, y aun en las vnias suelen venir, y atraer algunas indisposiciones, y enfermedades de las quales pertenece el conocimiento a los albeytares. Pero ha se aqui de advertir a vna cosa, y es que puesto que los ayamos puesto en la lista de los otros miembros, no participan de vida, ni se mantienen, ni crecen de sangre como los otros miembros. Y la causa porque los pusimos entre los otros miembros fue, porque naturaleza tiene gran cuenta con ellos, por razon de los muchos provechos que para el cuerpo de los animales se adquieren por ellos.

Si se preguntaren, de que calidad, o complexion es el cerebro, y quantas, y quales intenciones tuuo la naturaleza en criarle di: q el cerebro es frio, y humido: aunque el Doctor Bernardino Montaña es de opinion que el cerebro es caliente, considerando la materia de que se mantiene, y de adonde se engendra, que son sangre subtil, y materia seminal. Y assi mismo considerando la gran cantidad de espiritus, y sangre que le suben del coracon, y la necesidad, que tiene de dilatarse, y apretarse para recibir refresco a la semejança del coracon: pero la mayor y mas comun opinion es, q el cerebro es frio, y humido: y en lo q toca a lo q naturaleza pretendio quando le fabrico, digo, q fue por tres causas. La primera fue para q en el se engedrasen los espiritus animales de los espiritus vitales que

que se engendran en el coraçon, los quales espiritus animales son principio effectiuo immediato de todas las obras del sentimiento y mouimiento. La segunda cosa que pretendio naturaleza fue, que en su misma substancia en la parte mas delgada, y depurada de ella mediante los dichos espiritus animales, se hiziesen las obras de las tres virtudes sensitivas interiores, las quales son, imaginacion, entendimiento, y memoria. La tercera cosa que quiso naturaleza en la generacion del cerebro fue para que del, y de la nuca naciesen los nervios por adonde van los espiritus animales a los miembros que tienen sentimiento, y mouimiento. Los quales nervios moran solamente firuen de camino por adonde van los espiritus, pero tambien firuen como instrumento immediato de algunos sentidos exteriores, como son el sentimiento del tacto, y del gusto, y del oydo. Y tambien son los dichos miembros instrumento del mouimiento voluntario de todos los miembros que se mouen voluntariamente: porque los dichos nervios son la parte mas principal de los musculos. Y ansi mismo es el cerebro el principio de adonde nacen los instrumentos principales donde se forma el sentido de la vista, y del olfacto, es a saber los ojos, y las carnezillas mamillares de las narizes.

Si te preguntaren del espinazo, o lomo, y de su compostura y a que fin fue formado de naturaleza. Di que el espinazo es vna farta de huesos encadenado el vno con el otro. Y nace desde la parte posterior del cuello, y va derechamente hasta juntar se con las caderas, o ancas del animal. En la qual farta se han de considerar las partes exteriores, y las partes interiores que estan en la concauidad de la dicha farta. Y las partes exteriores son el cuero, y el panniculo carnosillo que cubren todos

los miembros. Y ansi mismo los musculos que tienen sobre si los huesos, y los ligamentos. Y digo que los huesos del espinazo son de esta hechura, que cada vno de ellos tiene vn agujero por medio, de manera que responden los vnos a los otros, y hazen vn caño largo, el qual baxa desde la vna punta del espinazo hasta la otra. Y dentro de este hueco del espinazo se contiene la nuca, o tuctano, la qual es vna substancia seme ante al cerebro, aunque es mas dura y comienza de la parte posterior del cerebro, y es cubierta la nuca de dos tunicas, como lo es el cerebro. Y digo a lo que arguye la pregunta, que el espinazo fue formado de naturaleza por muchos fines, pero tres son los principales: el primero fue para que el animal con aquella fuerte compostura, y vnion de los huesos tuuiese robustidad, y fuerzas para sufrir sobre si las cargas y pesos que necessariamente se ofrecen. Y tambien para que pudiesse sufrir otros muchos, y infinitos trabajos que cada dia suceden, y pasan por estos animales; de todos los quales el espinazo es el cimiento y estribo. Y el segundo prouecho fue para que dentro del espinazo estuuiese guardada la nuca, como esta el cerebro en el pellicaneo. Y por esta causa, porque estuuiese la nuca mas segura or deno naturaleza de poner aqullas espinas que salen afuera de los lados del espinazo, para que ellas recibiesen los golpes de afuera, y no se quebrassen los espondiles en la parte hueca que contiene la nuca. Y esto hizo la sabia natura en todas las partes del espinazo donde fue necesidad, y se pudo hazer commodamente. El tercero fin que la naturaleza tuuo en la fabricacion del espinazo fue para que en el se formassen las costillas, y algunos musculos que tienen su origen del espinazo. Y para este fin de los muscu

Libro quarto

Los que tienen su origen del espinazo inuento naturaleza aquellos hueffos transuersos para que en ellos tuuesen mayor firmeza los musculos. Y por estas tres intenciones que aqui damos que tuuo naturaleza en fabricar el espinazo, podra colegir el sabio, y pio lector otras que pudieramos dezir: pero bastar le ha saber que la sabia natura (como dize Aristoteles) sino esta impedida, nunca haze cosa superflua, ni diminuta.

Si te preguntaren qual es la causa, o la raz on porque quando se juntan vn macho, o vna hembra de differetes especies, como si dixessemos vna raposa y vn perro, o vn perro, e vna loba: ordinariamente lo que de estos animales nasce, en quanto a la especie se parece a la madre, y en quanto a la figura se parece al padre, como vemos por el exemplo que pulimos, que quando se junta vn perro con vna raposa, lo q nasce ordinariamente es raposo, en figura de perro. La figura es manifesta de perro, y la especie es de raposo, segun lo declaran sus mañas, que son las proprias costumbres de los raposos. Respõde: que el espiritu vital que esta encerrado en la simiẽte del macho es muy puro, y tiene mayor fuerça que el espiritu que lleua la sangre arterial, y basta siempre para figurar la materia segun su naturaleza, mas no basta a darle la forma que dessea, porque la sangre arterial de la hembra es mucha caridad, y tiene la mezcla de los elementos de tal suerte, que no puede recibir la complexion, y templança que conuiene para la forma, y especie del macho. Y esta es la causa porque lo q nasce en la figura es semejante al perro, y en las costumbres, y especie es raposo. Y desto daremos vn exẽplo muy notorio en las cosas artificiales por el qual se declara que es muy mas ligero para el artifice dar a la materia la fi-

gura, que la especie porque vn espadero podra hazer con facilidad de vna tabla vn instrumento que tenga figura de espada: pero no podra hazer de ella buena espada: porque la materia no esta aparejada para recibir aquella dureza que conuiene para espada, por lo qual dize el vulgo de rabo de puerco nunca buen virote.

Si te preguntaren que aprouechamientos se figuen al cuerpo del movimiento del coraçon. Respõde que son quatro: El primero es para recoger el ayre fresco de los liuianos, del qual tiene el coraçõ grande necesidad, sope na de resolver se el calor natural, y luego faltar la vida. El segundo es, para embiar por las arterias espiritus, y sangre arterial para todo el cuerpo. El tercero es para despedir por las dichas arterias, los humos y vapores malos que se leuantan de la sangre. Y el quarto es que con su incessante movimiento siempre es viuificado el calor natural.

Si te preguntaren qual es la materia de adonde se engendra y cria la leche en las tetas de las yeguas, y jumentas? Y quien es el que la engendra, y el fin, y proposito que tiene naturaleza en su generacion. Di que viendo naturaleza que el pollinico tierno al tiempo que nasce no tiene disposicion para comer cosa que le aproueche; sino es aquello de que se mantiene dentro del cuerpo de su madre que es la sangre, considerando la sabia natura, que la sangre es aborrescible al estomago, ordeno vn miembro adõ de la dicha sangre se coziẽsse con vn calor muy manso, y alli tomasse forma de leche, la qual es al estomago de los potricos muy apazible mantenimiento, y esta fue la causa de la generacion de la leche. Y es la materia de adonde se engendra la sangre depurada que sobra del mantenimiento de la hembra de adon-

Esta es opi-
nion común
de todos los
philosophos
en especial de
Arist. en el 2.
de la meta. en
el cap. 5. y en
otras muchas
partes.

adonde se engendra la criatura, la qual sangre como primero. solia venir a la madre endereçada va a las tetas, y alli se conuierte en leche. Y digo, que algunos entendieron que la causa de esta leche es frialdad, a la opinion de los quales yo no me inclino: porque la frialdad (segun sentencia de los fabios) no concurre como principal hazedor, ni instrumento en ninguna de sus obras de la naturaleza: y ansí lo dize Bernardino Montaña en su anatomia. Y tambien porque la sangre quando se quaja por frialdad, no se juntan sus partes: antes se apartan la vna de la otra, como es notorio; y en la leche todas las partes estan vñidas. Y aliende de esto, si la leche se engendrase de sangre quajada por frialdad, el calor la auia de desquajar, y boluer la en naturaleza de sangre, lo qual por la experiencia se vee ser falso. Ansí que digo, que naturaleza, mediante el calor natural, templado con la calor natural de los pechos, engendra de la sangre leche por via de cozimiento. Y es tan proprio que con ningun otro calor podria hazer lo. Y en el dicho cozimiento rescibe la leche vna propiedad occulta, mediante la qual se haze viada no tã solamẽte apazible al estomago, pero tambien se haze mantenimiento apazible para los miembros; especialmente para los animalitos tiernos, con los quales ella tiene tanta familiaridad, y conueniencia, quanto no se halla en otra cosa alguna de quantas comen.

Si te preguntare q̄ necesidad tienen los miẽbros del gusto q̄ toman en las cosas q̄ comẽ, y beuen, y de q̄ manera juzgã lo que les es bueno, y lo que les es contrario. Y en que parte de la lengua esta este gusto. Y si la saliuã, o espuma que se engendra en la boca sirue de alguna cosa. Di que el gusto fue necesario en los hombres, y en los ani-

males para la conseruacion, y sustenro de su vida: porque los animales no se pueden mantener indifferente de qualquier vianda, y tienẽ necesidad de algun conosciẽto de el mantenimiento que haze a su proposito. Y tambien del que no es a su proposito, y esto no se puede hazer sino es por el sentimiento del gusto, el qual gusto por el conosciẽto de los sabores conosciẽdo que le es prouehoso para el mantenimiento del cuerpo, y lo que le es dañoso. Y la regla q̄ en esto tiene el sentido del gusto es, juzgar aquello que es dulce, y delectable por prouehoso, y lo q̄ le offende y desaplaze, por dañoso: porque es regla general de naturaleza, que en tãto vna cosa es buen mantenimiento, quanto su sabor es agradable, y sabroso al gusto: como vemos en la ceuada, verde o seca, que si es dulce la comen bien los animales, y si les azedea, la aborrescen. Y por el cõsiguiente se entiendẽ de los demas mantenimientos, pero esto se deũe entender, quando en el mantenimiento no ay alguna cosa pernicioso, y mala ascondida. Y estando sano, y libre el gusto sabe differenciar lo vno de lo otro por la experiencia que antiguamente tiene. Y ansí en los animales sirue el gusto, aunque algunas vezes los engañe: porque sino le tuuiesse, no podrian differenciar entre los manjares, y a cada passo tropezarian con yeruas, y otras cosas que les offendiesse, y dañassen, y así por marauilla comerã cosa q̄ les aprouechasse: por q̄ como vemos a la clara son pocas, y no muchas las cosas q̄ conuenẽ, y aprouechã a los animales para su mantenimiento, y sustẽto: y son infinitas, las q̄ no hazẽ a su proposito. Y ansí se vee claro, que la sabia natura anduuo con ellos muy bien en dar les el sentido del gusto por donde se puedan guiar para hallar entre tãtas cosas que

Libro quarto

no les conuienen, el mantenimiento que les conuiene: aunque en ellos yera algunas vezes el conocimiento deste sentido, y para ello ya pusimos atras los conocimientos, y remedios en el libro de experiencias. Pero los animales, ordinariamente acostumbra a comer vn solo manjar, lo qual es prouehosissimo: porque los manjares compuestos y aderezados de que los hombres vsamos, demas de ser en si dañosos por la diuersidad de manjares que en ellos entran, son la puerta por adonde entra la gula, y por adonde se encubre la ponçoña porque no se sienta con el sabor de las otras cosas. Y a lo que dize la pregunta en que parte de la lengua se halla el gusto? digo que se halla en la rayz de ella. Y el seruicio y prouechamiento que en este caso haze la saliuua, o espuma (segun lo quieren todos sabios antiguos) es necessaria para tener siempre la lengua humida: porque si la lengua no tuuiesse de adonde se humedecer, secando se con el calor que sube del cuerpo estaria muchas vezes tan seca que no podria gustar bien las viandas. Y por esta causa proueyo naturaleza la saliuua, la qual se allega en la rayz de la lengua, para que la tenga siempre humida y blanda.

Si te preguntaren quantos y quales son los miembros interiores del vientre. Di que en los animales machos son nueve, y son: el redaño, y el estomago, las tripas en el entresijo, el higado, la hiel, y el bazo, los riñones, la bexiga: y en las hembras ay vn miembro mas, que es la madre adonde se concibe.

Nota.

Si te preguntaren quando los hombres, o los animales sienten en si uoluntad, o necesidad de comer, y de beuer que orden, o manera es la que tiene naturaleza en dar a entender que el estomago, y los demas miembros tienen necesidad de comida, o de beuida. Responde: que la sabia natura tiene dos in-

strumentos con los quales se engendra en el estomago hambre y sed, cada vno a su tiempo: es a saber el humor melancolico, que se deposita en el bazo para incitar la hambre; y la colera, que se deposita en la hiel, para engendrar la sed. Los quales dos humores tienen sus caminos diputados, y ordenados de naturaleza para adonde vayan: conuiene a saber, el humor melancolico va a la boca del estomago, y la colera al hondõ del, y llegado cada vno a la parte que le es señalada haze su obra, de lo qual resulta: que la hambre y la sed, que son appetito de comer, y beuer son passiones naturales, y inmediatas a la boca del estomago, median las quales pide el estomago el comer, y el beuer para refectiõ de todo el cuerpo, y miembros en los tiempos que es necessario.

Si te preguntaren que manera tuuo la naturaleza en componer las palpebras de los ojos, y que prouechamientos tienen. Responde: que naturaleza hizo las palpebras de los ojos para que se cerrassen en el tiempo necessario para la conseruacion de el ojo, y de la vista: las quales son compuestas de dos tunicas. Y la vna nace del cuero verdadero de la cabeza, y la otra nasce del cuero carnosõ, del qual se forman dos musculos, los quales estan asidos, y ligados de vna ternilla que esta en medio de las dos tunicas, y con aquellos dos musculos se cierra, y abre el ojo, lo qual se haze por dar descanso a los espiritus visiuos, los quales sino tuuiessen este descanso, y estuuiessen siempre los ojos abiertos se podrian resolver, y consumir, de fuerte que no les quedasse cantidad bastante para la conseruacion de la vista. Y en las palpebras puso naturaleza ciertos pelos, a los quales el vulgo llama pestañas, y estos

y ellos sirven para defende los ojos de algunas cosas de a fuerça, y podrian con facilidad entrar en ellos, y tambien adquieren cierta gracia, q hermosa. Y en ellos se deve considerar que crecen, y siempre estan derechos. Y ansi mismo se ha de considerar como no crecen mas de lo necesario: delo qual se colige que la sabia natura tuuo de ellos gran cuidado, y que los formo mas por necesidad que tuuo para la guarda de los ojos, que por abundancia de materia. Y para conseguir este proposito porque no cresciessen mas de lo necesario, y para que cresciessen derechos, les dio por fundamēto vna ternilla dura, la qual ya diximos que esta en el cabo de las palpebras adonde se ahen los musculos.

Si te preguntaren quando los animales comen, si menea entrambas las quixadas, o no? Responde: que la quixada alta no se mueue, pero la quixada baxa tiene dos mouimientos necesarios para el dicho officio, los quales son, apretar se con la otra quixada, y affloxar se quando es necesario.

Si te preguntaren porque mudan las venas los diētes, y no las muelas? y porque en estos huesos ay sentimēto, y en todos los demas no le ay. Di que los dientes tienen dos grādes diferencias de todos los otros huesos. Y la vna es que ningun hueso tiene sentimiento, sino es los dientes y muelas, el qual sentimiento les viene de vn neruio, el qual penetra por cada vno de ellos desde la rayz hasta el cabo. Y la otra diferencia es: que puesto que son miembros seminales como todos los otros huesos, renueuan se naturalmente con el processō de la edad, digo los dientes, lo qual no haze otro ningun hueso. Y esto fue muy necesario: porque aquellos dientes pequeños con que primero nace los animales que a nuestro proposito hazen por

tener la complexiō tan humida, y por causa de la poxedad, son muy tiernos y los cabos de las dos quixadas adonde estan clauados son muy tiernos, y blandos, y la juntura claual es de poca fuerça, y como los potricos anden paciēdo y haziendo fuerça con los diētezicos tiernos, son todas estas bastantes razones para que no esten los primeros dientes firmes todo el processō de la edad, en la qual son mēnester muy mas firmes: y duros para poder quebrar y molar la ceuada, trigo, centeno, y otros pastos, y cosas duras que estos animales suelen comer, y roer. Ya estas razones se allega, que los animales pequeños y nueuos, abundan de muchas superfluidades en la cabeça, las quales deiciēden a los dientes como a miembros postremos y dēlicados, y ansi los comineuen. Y por esta causa, con las demas que auemos dicho, naturaleza tiene cuidado mientras se mueuen, y caen los primeros de aparejar nueva materia para engendrar los segundos.

Si te preguntare del officio, y obras que hizo el higado en el cuerpo. Di q el higado es el miembro más principal que ay en el vientre, y q en el se engēdran y purifican los quatro humores naturales, y en el se mezclan segun la proporcion que conuiene, y de alli se reparten mediante sus venas a todas las partes que conuiene reparar se en el cuerpo, conuiene a saber a todas las partes sanguinas que se mantienen de sangre, y ansi mismo al coraçon para que de alli se depure, y ansi depurada se reparta mediante las arterias que nacen del coraçon a todas las partes seminales, y solidas que se mantienen de ella. Y ansi mesmo para que de la dicha sangre depurada se engendren en el coraçon espiritus vitales, los quales se repartē por todo el cuerpo para cōseruacion del calor natural, el qual es

Libro quarto

el fundamento de la vida. Y ha se aqui de entender que los quatro humores naturales que diximos sin sangre, y colera, melancolia, y flegma. Y por sangre se ha de entender vn humor dulce colorado, de complexion caliète y humido. Y por colera, vn humor cetrino, y muy intenso, casi colorado, de sabor amargo, y de complexion caliente y seca. Y por melancolia se ha de entender vn humor bermejo, espesso, tãto q̄ tira a negro a manera de sangre quajada, el sabor azedo, y de complexion fria y seca. Y por flegma se ha de entender vn humor frio, y humido, delgado sin tinctura ni sabor, el qual esta aparejado en las venas para trasmutar se en sangre quando de ello vuiere necesidad, mediante el calor natural, de lo qual ya atras tratamos en el capitulo quarenta y tres, que trato de los humores, y su generacion, y obras. Tambien se ha de entender, que ninguno de estos quatro humores se halla en las venas puro, porque todos ellos estan mezclados en aquella proporcion que cõueniene para el fin de naturaleza; pero fuera de las venas se hallan naturalmente tres humores puros, es a saber la colera en la hiel, la melancolia en el bazo, y la flegma en las junturas, y en el cerebro, y la sangre en ninguna parte se halla pura.

Si te preguntaren de que manera, y como se mantienen los animales. Y q̄ cosa es augmentar se, y que diferencia ay de lo vno a lo otro. Responde: que para que se entienda la respuesta de aquesta materia es menester presupponer que el calor natural de todos los cuerpos biuientes de su propria naturaleza, mientras dura la vida siempre refuelue y consume alguna parte, assi de los miembros solidos, como de los sanguinos. Y anti es necessario para la cõseruacion de la vida que se restaure otra cosa semejante a lo q̄

se consume, porque de otra manera seria la vida muy corta: pues considerado esto digo: que mantener se el animal, no es otra cosa sino engendrar se de nueuo alguna substancia provechosa, y necessaria para la conseruacion de la vida, y poner la, y encorporar la en los miembros en lugar de aquella que se refuelue. Y tambien es de presupponer: que los miembros tienē en si dos generos de partes necessarias, es a saber, partes corpulentas y gruessas, que constituyen la essencia del miembro; y partes delgadas, y humidas, las quales se suelen llamar humidades naturales de los miembros. Y esta diferencia de partes tambien se halla en los miembros solidos, como en los miembros sanguinos: pero ay gran diferencia entre ellos acerca de la resolucion que haze el calor natural en sus partes porq̄ de los miembros solidos el calor natural no gasta sino sola la humedad, y quedã las partes gruessas, que son como armadura del miembro en su misma cantidad. Y esta es la causa porque se llaman solidas: porque en quanto a la parte gruessa della, que es su verdadera substancia son fixas, y permanentes: por lo contrario el calor natural en las partes sanguinas, como son la carne y la gordura, no solamente consume y gasta sus humidades, pero tambien gasta y refuelue la misma substancia de ellas, de lo qual resulta, que el mantenimiento de las partes solidas es engēdrarse nueua humedad en ellas substancialmente, y necessaria para la vida. Y el mantenimiento de las partes sanguinas, es no solamente engendrar se nueua humedad y substancialmente: pero tambien nueua parte gruessa en lugar de la q̄ se refuelue de ellas. Y por mas declarar me digo: que el mantenimiento del hueso no es engendrar se nueuo hueso, sino engendrar se nueua humedad substancialmente en el hueso en lugar

gar de la que se refuelue. Y por el contrario el mantenimiento de la carne es engendrar se, no solamente nueva humedad substantifica de carne: pero tambien nueva carne en lugar de la que se refuelue. Y lo mismo se ha de entender a exēplo de esto en todas las otras partes solidas, y sanguinas. Y si de aquí se engendrarē alguna duda diziendo: porque en el mantenimiento de los huesos no se conuierte la sangre en propria substancia de los huesos? A esta dubda responderemos, no negando que en el mantenimiento del hueso la sangre se conuierta en substancia del hueso, porque así es sentencia commun de todos los sabios antiguos. Y es así que la sangre se conuierte en substancia del hueso entendiendo por substancia parte substancial del miembro, es a saber, parte intrinseca vital, y necesaria para su conseruacion. Y porque el mantenimiento no fue ordenado de naturaleza sino para restauraciō de lo que se refuelue, y de los miembros solidos no se refuelue otra cosa sino sus humidades substantiales, sigue se, que su mantenimiento no sera sino su restauracion dellas. Y a lo que la pregunta dize acerca del crecimiento de los animales digo: que no es otra cosa sino cobrar el cuerpo, o los miembros mayor cāntidad en todas las medidas en largo, y alto, y ancho, y en grueso: mas ha se aqui de entender que este crecimiento se entie de solamente en respecto de las partes solidas. Y no se entiende en respecto de las partes sanguinas: porque si las partes solidas no cobran mayor cāntidad, aunque aya mayor crecimiento en la carne y en la gordura, no dezimos que el cuerpo cresce. Y así mismo, si los miembros solidos crecen, aunque la carne, y la gordura se disminuyan dezimos que el cuerpo cresce; de manera que el crecimiento de la carne,

y de la gordura es impertinente al crecimiento verdadero del cuerpo. Y esto era lo que queriā dezir los sabios antiguos quando dezian, que el aumento del cuerpo se haze segū las partes materiales, y no segun las partes formales: porque entendian por partes materiales, las partes del cuerpo solidas y permanentes, y por partes formales las sanguinas: pues quanto a la causa porque cessa el crecimiento en los cuerpos de los animales, digo: que es porque la sangre arterial esta fermentada siempre por la fermentacion que se hizo en la madre, y vientre quando se formo el animal, mas como cada dia y hora se le vaya añadiendo sangre sin fermento, y se va ya gastando la fermentada, es cosa necesaria que la fermentacion vaya siempre en disminucion, y en este discurso viene la sangre a uo tener bastante fermentacion con la disminuciō continua, y entonces cessa el crecimiento del cuerpo, y miembros.

Si te preguntaren que cosa sean la hambre y la sed, y que es la causa de adonde nascen, y que es la necesidad que ay de comer, y beuer. Responde: que la hambre y la sed son passiones, proprias y peculiares del estomago. Y para mas declaracion es menester considerar, o presupponer, que la hambre es appetito de mantenimiento seco, aparejado para mazcar se, y que la sed es appetito de cosa beuida, que refresca y humedescē el estomago, entendiendo que es cosa caliente tiene fuerza para calentar el cuerpo substancialmente, lo qual no se haze sino engendrando alguna substancia caliente, como son la sangre y los espíritus vitales y por seco entendiendo la sequedad actual, mediante la qual la vianda es aparejada para mazcar se: de suerte que el calor de lo que desseca en la hambre el estomago es calor substancial en potencia, y la sequedad es actual: por lo

Aristo. en el primero de generatione & corruptio ne, en el cap. de accretione.

Libro quarto

contrario lo q̄ se dessea en la sed es cosa fria y humida actualmente. Y de mas de esto se deue entender que ay dos maneras de hambre y sed, es a saber las vnas naturales, y las otras fuera de naturaleza, hambre y sed naturales son aquellas que proceden de causa intrinseca, y natural al cuerpo, sin que para ello concorra otra causa alguna accidental fuera de naturaleza. Y hambre, o sed contra naturaleza es aquella que procede de alguna causa accidental cōtraria de naturaleza, las quales causas por ser muy claras no las pōgo aqui con exemplo. Y la hambre y la sed naturales son proprias passiones del estomago ordenadas de la sabia natura para el bien, y cōseruacion de la vida: por que si esto no vuisse en los hombres y en los animales, no fabrician quando es menester comer, ni menos beuer. Y por el consequente, o no comerian ni beuerian, o lo harian todo sin tiempo, de tal suerte que les acarreasse mas perjuizio q̄ prouecho: pero la sabia natura como gouernadora del cuerpo la qual gouierna su vida mediante el espiritu vital, entiende y sabe muy bien todo lo que cumple para su cōseruacion, y pues el comer y el beuer son tan necessarios para sustentacion de la vida, es de creer que naturaleza sabe quando conuiene comer, y quando es necessario beuer. Y mas, que fuera del espiritu vital, que la naturaleza tiene (mediante el qual haze sus obras) tiene tambien otros dos instrumentos con los quales incita, y combida al estomago para que tenga appetito de comer, y beuer: cada vno a su tiempo, es a saber el humor melancolico natural que esta en el baço, y la colera natural que esta en la hiel, con los quales despierta el appetito de el estomago de esta manera: que quando ay necesidad de comer embia desde el baço, a la boca del estomago vna

porcion de humor melancolico natural, la qual causa en la boca del estomago vna mordicacion dolorosa, cuyo remedio es comer cosa solida, y por esto succede luego la volūdad del comer, que es la hambre. Y ansi mismo al tiempo que es necessario el beuer la dicha naturaleza embia vna porciō de colera natural desde la hiel al estomago, la qual causa en el estomago vna destemplança seca y caliente; cuyo remedio es el beuer, y por esta causa dessea el estomago beuer, como remedio de su passion. Y digo, que la necesidad que ay de comenes, por que no falte mantenimiento de adonde se haga substācia, y virtud para que los miembros del cuerpo sean nutridos, y gouernados. Y entonces es tiempo de comer, quando si el animal no comiesse auria falta de mantenimiento. Y tambien porque algunas vçes se enciende tanto el calor del coraçon q̄ no basta el refrigerio natural que tiene del ayre fresco sino vuisse otra cosa que enfriasse y humedeciesse el cuerpo de presto para estoruar en alguna manera la consumpciō que haze el calor natural, por lo qual correria peligro de gastar se presto mucha cantidad del humido substancial de los miembros, y assi mismo de los espiritus, lo qual seria gran perjuizio, y aun acortamiento de la vida, y ansi en este caso es necessario el beuer por euitar este perjuizio.

Si te preguntaren, que es la causa, o la razon por que siendo naturaleza tan docta y sabia y tan amiga de su salud, y cōseruacion vemos que en vn miembro herido, o lastimado embia luego a el cantidad de humores, los quales son causa de accidentes perjudiciales al miembro? Y si esta es obra de naturaleza o no lo es, y que prouechamientos trae la buena complexiō de los miembros, y quantas, y quales

Bernardino
Motaña tra-
ta muy clara-
mente esta ma-
teria en su a-
natomia, y
Faleo la trae
tambien en su
glossa sobre
la anatomia
de Guido li-
bro primero.

quales virtudes se encierran en cada vno de los miembros, responde: que es verdad que a vn miembro llagado, o lastimado, y con dolor corren luego los espiritus, y humores en su perjuizio: pero no es esta obra de naturaleza, antes es vn llamamiento violento que causan el dolor, y el calor del miembro que padece, lo qual haze por su propria naturaleza venciendo a la naturaleza del cuerpo que pretende lo contrario, y esto vemos ala clara por la experiencia, pues vemos que los accidentes cessan en diuertendolos y euacuandolos por sangrias, y aplacandolos con medicinas, y defensiuos, y que naturaleza se esfuerça, y preualece, y digo, que la buena complexion de los miembros sirve para templar la complexion del espiritu vital segun conuiene a cada vno para hazer las obras que han menester hazer para la conseruacion de la vida, y por esto se suele dezir: que la complexion de los miembros es instrumeto de las obras naturales de los miembros: porque temple y modifica el calor natural del espiritu vital, y haze el instrumeto proprio, y adequato para sus obras, y otras circunstancias que son necessarias para sus obras. Y digo: que las virtudes que se encierran en cada vno de los miembros son quatro virtudes naturales, es a saber de atraer lo que les conuiene, y tenerlo, y cozerlo, y echar fuera de si lo que no haze a su proposito.

Si te preguntaren, si el relincho, o rebuzno de los animales se puede hazer sin ayuda de la lengua del animal, responde: que la lengua aprouecha mucho para la formacion de la voz, o del relincho: porque aunque el son se haga en el garguero, la formacion, y articulacion de la voz

en ninguna manera se puede hazer sin la lengua, ala qual mueuen, y gobiernan nueue musculos, a los quales tiene mandado naturaleza que la mueuan a todas partes. Y desto podra tomar larga experiencia el curioso que quisiere aprouecharse de aquella recepta que hallara atras, la qual trata del remedio que se hara al cauallo para que no relinche, el qual es atar le la lengua con vna cinta apretada por el medio de ella, y atada no puede el cauallo relinchar, de adonde se infiere, que la lengua desocupada causa la voz, o el relincho, o rebuzno del animal.

Si te preguntaren, que cosa es sentido exterior, y que diferencia tiene de los sentidos interiores responde: que el sentido exterior es vna virtud fundada en algun miembro que esta fuera del cerebro, mediante la qual virtud se dibuxa en aquel miembro de prima instancia, la figura de algun objeto exterior sensible, como es el calor, el olor, y el sabor, y otros semejantes objetos exteriores, que se suelen sentir. Para los quales sentidos ordeno naturaleza, cinco miembros, segun son cinco las cosas que se pueden conocer mediante los sentidos exteriores, es a saber los ojos, para conocimiento de los colores, y las narizes para sentimiento de los olores, y los oydos, para el sentir los ruydos, y sonidos, y la lengua para diferenciar el gusto de los sabores, y el cuero exterior, para sentir el tacto de las cosas tangibles, que son calor, y frialdad, humedad, y sequedad. Y es aqui de considerar: que en estos sentidos exteriores no se haze juyzio ninguno, ni sirven para mas de quanto se debuxa en ello como en vna tablilla blanca, la forma y figura de su objeto

Libro quarto

como en el, o la forma del color, y en la lęgua, la forma del sabor, y así mismo es de todos los otros sentidos. De los sentidos interiores algunos antiguos hizieron mencion, de solamente tres generos dellos, conuiene a saber: imaginatiua, estimatiua, y memoratiua. Y despues aca algunos modernos y de nuestros tiempos para mayor claridad los ponen, y señaláa cinco, es a saber, el sentido comun, fantasia, imaginatiua, estimatiua, y memoratiua. Y demas y aliende de aquellas tres virtudes que diximos primero, las cuales son diferentes en sus lugares, y obras ay la otra virtud, que diximos llamarse estimatiua, mediante la qual juzgamos de todo lo que se representa por las otras virtudes, si es prouechofo, o dañoso para nosotros, segun la manera con que lo representan las otras virtudes, es a saber, o de presente, o en tiempo pasado, o posible que esta por venir, del qual conocimiento nace el appetito sensitiuo de los animales para alcançar la cosa, o huyr la. Y has aqui de notar: que todas las otras virtudes sensitiuas estan ordenadas en los animales para este fin, para conocer lo q̄ les es prouechofo, o dañoso: porque sin este conocimiento, no podrian biuir los animales commodamente. Y en conclusion digo, que ay cinco virtudes sensitiuas e interiores, conuiene a saber, sentido comun fantasia, imaginatiua, estimatiua, y memoratiua, de las cuales las quatro son diferentes en obras, y en sujeto, y la quinta, que es la estimatiua es diferente de las otras quanto en las obras, y en quanto al sujeto no tiene diferencia de las tres que son sentido comun, fantasia, imaginatiua.

Si te preguntaren, que cosa es bestia, y porque es dicha bestia di: que

bestia es animal irracional, el qual hizo Dios nuestro Señor para seruicio del hombre, y es dicho bestia, porque no sabe hablar, ni razonar como saben los hombres, y por esto es dicho animal irracional.

Si te preguntaren, la bestia de que es engendada y criada di, que es criada de los quatro elementos, y es gouernada y mantenida de las cosas elementadas, y es engendada por la voluntad de nuestro Señor Dios, del padre, y de la madre, y es compuesta de huesos, y neruios, y venas, y carne, y de los quatro humores.

Si te preguntaren, que viene a la colera quando enferma di, que cosas contrarias, y son las frias, y humidas, por quanto ella es caliente y seca. Y si te preguntaren, qual de las calidades haze contra otra en sanidad, di, que frialdad contra calentura, y humedad contra secura, y esto se prueua con vn dicho de Hippocrates, que dize: que semejante con semejante se alegran, y contrario, con contrario hazen cura. Pero ha se de entender esto desta manera: que si vna enfermedad se causare de humores frios, se deue curar con remedios, y medicinas calientes: y por el contrario, si fuere causada de humores calientes, se deue curar con medicinas y remedios frios. Y así se vera ala clara que en verano, o en el estio mitigamos la exorbitante congoxa del calor con cosas frescas, y humidas. Y en el frigidissimo inuierno, nos reparamos con las cosas que acarrear calor, y así se conserua la vida. Y desta suerte se han de curar las enfermedades, aplicandoles siempre su contrario: porque obrando el artifice desta manera anichilara la enfermedad, y esforçar se ha la naturaleza, y mediante la voluntad de nuestro Señor Iesu

Iesu Christo se acarteara, y cobrara la salud perdida.

Si te preguntaren, porque cosas se ligan las llagas. Di que por tres cosas: la primera es por tomar, o restañar la sangre, la segunda porque no se corrompa la llaga con el ayre, y otras cosas exteriores, y estrañas, la tercera, por la sanidad, y guarda de algunas cosas que a la llaga podrian acontecer y dañar, sino estuuiesse ligada.

Si te preguntaren, por quantas cosas se deuen desligar las llagas. Di que por muchas, mas las principales son tres. La primera, por el alimpiamiento de las materias, si las ay demasiadas porque si por ellas no fuesse no se deuia desligar ninguna llaga hasta que estuuiesse sana, porque si auiendo demasiadas materias no la desligassen, y alimpiassen podria se podrecer, y aun perescer el miembro criado se en el fistola. Y lo segundo es por el dolor que da la apretadura al miembro: de lo qual podria resultar pasmo con el gran dolor y accidente. Y lo tercero es, por la vista de el maestro, porque si mirando la halla el maestro dañada, podra la alimpiar, y curar como deue. Y sino la viesse el daño que tiene, no la podria remediar, y ansi no seria curada como deue.

Si te preguntaren, quantos prouechos haze la ligadura moderada. Di que haze muchos prouechos, pero son tres los mas principales. El primero es, que a las partes de la llaga no se haga apostemia ni dolor. El segundo, guarda los plumazuelos de la llaga en su disposicion hasta el mudamiento. El tercero que por el estrechamiento de la ligadura venga en estreñimiento el fundamento de la llaga, y ansi aura alargamiento en la boca de ella para que mejor se puedan despedir las materias.

Si te preguntaren, que cosa es medicina, y porq̄ es dicha medicina: y quantas maneras ay de medicinas. Di que la medicina es vna substancia, o virtud, la qual ha por nombre medicina, y es vna sciencia, la qual esta en los juicios de los que son buenos artifices, o albeytares, la qual de la vna parte guarda la salud, y sanidad de los cuerpos biuientes, y de la otra parte remueue las enfermedades, porque ay medicinas que obran en la naturaleza, y la naturaleza no obra en ellas. Y estas medicinas entrabas son dañosas al cuerpo, de fuerte que algunas vezes matã. Ay otras medicinas, que estas, y la naturaleza obran en vno, y estas medicinas son buenas, porque desembargan los malos humores del cuerpo, y ansi contrallan a las enfermedades. Y digo que ay dos maneras de medicinas. La vna es simple, y la otra compuesta. Y la simple es como si dixessemos vna rayz o vna yerua, o vn poco de vino, o de agua: en la qual no ay otra composura, mas de vna cosa sola; y a esta llamamos medicina simple. Y la medicina compuesta es aquella que se haze, y confectiotta de dos, o tres, o quatro, o mas cosas juntas, y mezcladas.

Si te preguntaren, en qualquier lugar de el cuerpo de el animal adonde se dan vnuras, o candeladas, ora sean para resolver, o para ablandar, y acarrear materias, estas tales vnuras por adonde entran, y passan a dar substancia, y virtud al miembro? Responde: que por la mayor parte todas las vniones que se applican en los miembros lastimados, o apostemados son mollificatiuas, blandas, y calientes, y ansi con estas calidades que poseen ablandan el cuero sobre que son puestas, y ablandando, le rarifican, y abren las porosidades del cuero, que son los agujeros, que son los poridos donde nacen los pelos,

Libro quarto

y por allí tienen fácil la entrada, y así entran en el miembro, y hazen su operación, y prouechamiento.

Si te preguntaren quantas y quales son las apostemas por donde vienen las enfermedades a los animales? Di que son dos, la primera es colera, y la segunda es flegma, y así lo dicen muchos sabios antiguos. Y también dicen, que vienen las apostemas, y enfermedades por corrompimiento de los quatro humores en general, y en particular. Y de esto pueden venir y resultar muchas, y diuersas enfermedades.

Si te preguntaren, que cosa es accidente, y porque es dicho accidente? Responde: que el accidente es vna malicia, la qual viene al animal por dos cosas, o por causa primitiua, o por causa antecedente. Y causa primitiua dezimos el accidente que viene por causa de algun golpe venido de partes de afuera o por alguna cayda, o llaga, o cosa hecha exteriormente. Y causa antecedente se entiende, quando algun miembro se encona, o hincha por pujamiento de sangre, o de alguno de los otros humores. Y se apostema, y accidenta por algun desazonamiento que ay en alguno de los quatro humores, el qual puede ser, o por ser el humor malo en calidad, o mucho en cantidad. Y llama se accidente, porque accidentalmente viene, y se va. Y segun aconsejan los sabios antiguos, es menester que el artifice, o maestro conozca los accidentes, y los tiempos del año en que suelen venir; así los accidentes, como las enfermedades. Y también deue conocer las enfermedades, y sus causas, y señales, y remedios, y sabiendo lo bien conocer, y applicar sus remedios con buen iuyzio, y estimatiua, entonces se podrá llamar artifice, y maestro.

Si te preguntaren, quantos y quales

son los miembros que guardan el calor natural, y el espíritu de resollar. Di que son siete, el primero es el cerebro, el segundo los ojos, el tercero la boca, y el quarto las orejas, y el quinto los nervios de el espinazo, y el sexto los lacertos, y el septimo; y el mas principal es el coraçon. Y digo: que el coraçon es el mas principal, que es el arca, o caja adonde esta virtud esta receprada, y guardada.

Si te preguntaren, que cosa es la vida necesaria, y la que es fatal, haze en el cuerpo del hombre, o de el animal para la conseruacion, y sustentamiento de la vida. Responde: que es el resollo, o aliento, porque sin comer, o beuer, o vestir, o calçar, o calentarse, o refrescarse, y otras cosas que los cuerpos reciben para su conseruacion pueden los hombres, y los animales passar se, y estar sin ellas por algun dia, y aun dias, pero sin alentar, no es posible estar mucho rato ningun cuerpo biuiente: porque como dize Constantino, sin comer y beuer puede hombre por algun tiempo biuir, pero sin resollar, no puede passar, ni aun por espacio de vna hora. Y así vemos que el resollo, o aliento, es muy necessario en el cuerpo de qualquier animal, porque con el refrigerio del ayre fresco, que se recibe, se refresca el coraçon, y se templa el calor natural, y se crian los espíritus vitales, y no menos se engendra el espíritu animal, y se conserua el humido radical. Y en otra parte dize el Doctor arriba alegado: es tan necessaria cosa el alentar para conseruar la vida, que no puede ningun animal carecer de el, ni aun por la veyntena parte de vna hora.

Si te preguntaren, quando esta el cuerpo del hombre, o de el animal
mas

mas ligero quando esta hambriento, o despues que ha comido lo honesto, y que le conuiene. Responde: que despues de auer comido. Y la causa de aquesto es: la confortacion de el calor natural, la qual rescibe por la virtud de la pastura, o vianda que para cozer la, y digerir la en el estomago se recogen todos los espiritus a lo interior del cuerpo, y ansí se recoge, y esfuerça el calor natural para hazer su obra en las viandas. Y este recoger se los espiritus, y el calor natural a lo interior del cuerpo para mejor, y con mas facilidad digerir las viandas es como quando el herrero da en el fuego de la fragua con el ysope mojado en el agua, que con la frialdad, y humedad de el agua se recoge al fondo de la fragua el calor de el fuego: y assí vemos que se caldea mas ayna el hierro. Y ansí mismo, para prueua de lo que auemos dicho vemos, que si vn anillo no puede salir del dedo antes de auer comido, saldra en auiendo rescibido el cuerpo la refectiõ (segun dize la glosa sobre los aphorismos.

Si te preguntaren, quantos y quales son los miembros que guardan el calor natural. Responde: que el primero es el coraçon, y las diaframmas, y el pulmon, y sus canales, y las arterias, y las quixadas, y los pechos.

Si te preguntaren, quantos, y quales son los miembros generatiuos, o necessarios para la generacion? Di que son cinco: el primero la madriz, y el segundo es la vulua, o natura de la hembra, el tercero el berrito del macho, y el quarto los compañeros, y el quinto los vasos de la virtud espermatica.

Si te preguntaren, quantos, y quales son los miembros simples? Di

que son cinco, el primero es el pelo, y el segundo los hueffos, y el tercero las vnias, y el quarto el cuero, y el quinto las tunicas de las venas: aunque algunos son de parecer que el cuero tiene sentimiento, y la parte del que no la tiene, es sola la florezita de encima.

Si te preguntaren, si quando sangrares vna bestia, podrias conoscer en la sangre de que humor pecca mas, ora en cantidad, o en calidad. Di que se puede conoscer de esta manera: si la sangre muestra estar verde en la parte mas alta, muestra podrimiento de humores, mayormente de melancolia. Y si se torna azul, de muestra auer abundancia de humores grandes, y es menester hazer sangrias, y euacuaciones a menudo. Y si la sangre se tornare blanca, de muestra desfallecimiento de el calor natural, y de el higado, y aua vez viene por no tener el cauallo ayuntamiento con yeguas. Y si la sangre se mostrare aguanosa, demuestra auer gran copia de flegma, o de melancolia. Y esto viene muchas vezes de mucho beuer. Y si la sangre fuere espumosa, demuestra humor egmatico, buelto con ventosidad en las venas. Y esta es muy ligera sangre. Y si se muestra la sangre muy negra, procede de gran quebrantamiento, y de mucho trabajo. Y si la sangre se mostrare estar muy caliente, es señal de abundancia de sangre, y colera, y es menester sangrar el animal a menudo. Y estas son las señales que escriue Hypocrates, y otros antiguos autores.

Si te preguntaren que daños trae, y acarrea la ligadura muy apretada. Di que trae dos daños, el primero es mucho dolor, y este dolor es causa de ac-

Ff 3 ciden-

Nota estas
dos compara
ciones.

Libro quarto

cidente, y de aquí succede algunas vezes pasmo; y de esto podra venir al miembro mortificacion, porq̄ la estrechura empacha el camino a la virtud nutritiua.

Si te preguntaren que medicina se applicara a vna llaga que esta accidentada, y no engendra materias. Di que la mejor, y mas prouada medicina para este efecto es esta: Tomaras trementina de la buena, y yemas de huevos, y vnas hebras de agafran, y confectiõna lo todo a manera de vnguento sin llegarlo al fuego, y con esto curaras vna, o dos veces cada dia la llaga conforme al tiempo. Y con esto sera Dios seruido que hara buena materia, que se llama materia laudabil; y así se assegurara el peligro.

Si te preguntaren, quantos estados hazen las llagas, o los accidentes. Responde que los que son de vida hazen quatro, y los otros hazen dos, otros vno. Y los quatro son: principio, y augmento, estado, y declinacion. Y declinacion quiere tanto dezir, como cosa que ya va caminando a la salud. Y en qualquiera de los primeros tres tiempos pueden ser prouechosas las sangrias, y euacuaciones: pero en la declinacion serian cosa impropria, sino fuesse succediendo nuevo accidente.

Si te preguntaren, qual es peor accidente, el que viene en el principio, o el que viene en el augmento, o en el estado, o en la declinacion. Di que el peor accidente es el que viene en el estado, o en la declinacion: porque el estado es vezino de la declinacion, y la declinacion es termino seguro. Y quando en qualquier de estos dos estados succeden accidentes nuevos es por algun exceso, o desorden que tuuo el animal, o por algun mal humor que en el cuerpo se remouio, y al ter-

cero: porque el accidente que viene en el principio, o en el augmento es cosa natural a todas las llagas.

Si te preguntaren, que cosa es cancer, y porque es llamado cancer. Di que el cancer es vna apostema melancolica, y es vna llaga ancha y redonda, aspera y con dureza, o endurecimiento de los labrios. Y es llaga de mal olor, y de mal color, y en breue espacio de tiempo se augmenta mucho. Y es llamado cancer, porque estas tales llagas son de la hechura del pescado que llaman cangrejo.

Si te preguntaren, que cosa es sueño. Di que el sueño es vn retornamiento del espiritu animal a las partes de adentro, restaurando lo que se ha perdido en la vigilia, y es causado de los vapores humidos que suben desde el estomago al cerebro, y aun a vezes se causa por el mucho trabajo, y exercicio.

Si te preguntaren, que prouechos son los que haze la sangre que sale de las llagas. Responde que evita o veda que no aya tanto dolor ni apostema, y por estas causas es la llaga mas cercana a la sanidad por quanto el miembro queda mas enxuto, y descargado.

Si te preguntaren, si quando vn cauallo, o otra qualquier bestia da vna cayda sobre alguno de los brazos, o de las espaldas, o recibe algun encuentro en el pecho, o en el proprio encuentro del espalda, o le succede otra qualquier cosa por adonde se lastime, si seria bien hecho, o mal hecho sangrarle luego? Y como es costumbre echarle sus cernadas, o baños, cargarle con su propria sangre, y las demas cosas que se suelen echar en la carga conforme a regla de albeyteria? Responde: que puesto caso que sea verdad que sangrarle de ambos pechos, y cargarle como diximos, y despues echarle sus cernadas o baños, y todas las demas

demas cosas que en semejantes casos se mandan hazer sean provechosas, a lo menos de mi parecer es, que la sangria se haga de la parte contraria; digo si se hiziere en acabando de acaescer el golpe, o cayda del animal. Y esto haria yo quando el golpe vuisse sido en extremo grande, o el animal estuuiesse muy gordo, y cargado de humores, y el tiempo fuesse caliente: pero faltando estas cosas, yo no le sangraria hasta que passasse vn dia natural de veynte y quatro horas. Y en este intermedio applicar le hia sus baños, o lauatorios de cosas calientes templadamente, y mandar le hia pasar vn rato despues de acaescido el golpe, y luego lauar le hia como tengo dicho. Y en lauando le hazer le hia manear las manos, y arropar le con buena ropa. Y con esto le dexaria estar como he dicho hasta que aya passado vn dia natural. Y la causa es esta, aunque pudieramos autorizar nuestro proposito con muchas razones bastantes: pero dire aqui las mas substanciales, y breues, y es la primera: porque la sangria que se manda hazer de la parte conjunta en semejantes casos es la intencion para euacuar, y menguar aquel humor que con el golpe, y contusion fue allegado, recogido, y congelado en el miembro que padescio descargando le con la sangria: pues si la intencion de la sangria es para descargar el miembro apasionado euacuando le el humor que a el se recogio es cosa verisimil que haziendo la sangria luego inmediatamente, y antes que el humor aya corrido, ni pasado al miembro lastimado, no tendria la sangria el efecto, y aprouechamiento que se pretende: antes podria dañar por muchas razones. Y la vna es; por no auer tenido lugar de correr al miembro el humor que se

pretende sacar, o euacuar con la sangria, porque no ha passado alguna distancia de tiempo despues que el daño acaescio, y ansi no seria euacuacion del humor que daña, sino debilitar, y desflaquecer el miembro leso, menguando le la virtud, y potencia que el se tenia antes con la buena disposicion que de la naturaleza auia recebido quando estaua sano. Y ansi mismo seria aparejar le para que la malicia del humor predominante hallasse en el mejor entrada, y aun con menos resistencia pues nos dice claro el albeyteria las causas que concurren a vn miembro para venir a enfermar, las cuales son potencia de el miembro embiante, flaqueza del recibiente, y malicia del humor que pecca, y predomina. Y tambien claro es, y se sabe que adonde quiera que se haze vna sangria de qualquier miembro bien dispuesto, es para hazer alli llamamiento a la sangre, y los demas humores: porque naturaleza siempre anda socorriendo a todas las partes por adonde le puede venir detrimento. Y ansi seria como auemos dicho no otra cosa sino debilitar el miembro, y llamar alli mas humor, haziendo la sangria antes que el humor aya tenido tiempo, y espacio de correr a la parte lastimada. Y assi vemos, que no luego se hinchan estos tales golpes, sino desde a vno, o dos o tres dias: porque en este espacio de tiempo acaba de correr alli el humor. Y proueo ser llamamiento, y no euacuacion el que se haze en qualquier miembro, sangrando le sin accidente, porque ya muchas vezes auemos visto que no pudiendo atajar con medicinas el fluxo de sangre de vna llaga, hazemos vna sangria de parte desuiada y lemos por hazer llamamiento a aquella parte, y vemos que luego cessa el fluxo de sangre de la

Libro quarto

llaga. Y esto es por que naturaleza acudido a embiar sangre a aquella parte sangrada, y assi ceso de embiar la a la llaga. Y en aquele tiempo que naturaleza se ocupó en aquella parte (como he dicho) ofiexo el fluxo de la llaga, y anfi tuuieron lugar y fuerças las medicinas para hazer su operacion. Y con lo dicho proueo ser más acertada la sangria de la parte con iuncta siendo tardia, que si es heccha luego, porque si luego se hiziesse auia de ser de la parte contraria (como ya diximos) diaria gran prouecho al animal si el tiempo fuesse caliente dar le a beuer vn poco de agua fria, y lauau le con ella los ojos, y hocicos, y tras las orejas, y aun echarle vn poco de agua entre las piernas y compañones. Y si el tiempo fuesse caliente, dar le ha a beuer vn poco de agua. Y si el tiempo fuesse frio, mandar le ha passar vn hora bien arrojado, y dar le ha a beuer vn quartillo del cozimiento de las amapolas, y de la escabiosa, porque con el sudara, y recibira gran prouecho. Y si sangria se viuere de hazer luego, sera no de la parte con iuncta, por las causas ya dichas, mas sera de la parte contraria, por preferuar q̄ naturaleza no cmbie humores a la parte lefa, por que sabemos que en toda contusion ha de auer putrefacion. Y toda contusion es causa de dolor, y el dolor es causa de acudir humoral miembro que padece el daño. Y con esta preservacion applicado le los remedios q̄ solemos usar para apretar, y repercutir el humor en el miembro lastimado, assi como es la sangria de la parte contraria, y cargar le con las cosas acostumbradas, y susceruadas, y baños podria auer remedio esta enfermedad, o baxar mediante nuestro Señor. Y si los remedios ya dichos no bastaron, acude al capitulo que en este volumen hallaras quarta de los remedios del dolor de vna espalda, y au

prouechado de doctos, plazer a nuestro Señor q̄ saldras tu con tu homi, y el animal cobrara la salud. Como he dicho. Cosa muy usada, y conuene a todos los oficiales de officios rezios tener callos en las manos, y en especial a los herradores. Y si te preguntaren que es la causa por que le hazen. Di que a los herradores basta a hazerles callos aquella fregacion que haze el martillo en algunas partes de la mano, como haze las rayeras a los salires, y capateros, y el azada, y arado a los labradores, y por quantos estas herramientas son mas asperas, y duras que el cuero de la mano, que esta fregacion mortifica aquel cuero de las partes adonde se assienta. Y anfi viene a hazer se aquel callo tan duro de fuerte que aunque le pasen con vn alfiler no se siente, pero esta respuesta podria ser bastante para aquellos que no tienen mucha curiosidad, poner respuesta que al parecer con eluy la pregunta, pero en efecto es falsa: porque olaro vemos que toda cosa que se friega con otra, fregando y ludiendo la por tiempo se viene a gastar, como haze vn hierro con otro hierro, y vn ladrillo con otro, y vn palo con otro palo, y vienen a consumir se, y a calentar se tanto, que yo vi vna cañeteja con otra, y vn palo del sauze con otro venir a gastar se tan to, y de tal manera que entre ambos se vino a encender fuego. Pues ficido esto verdad, como lo es, antes siendo las herramientas mas duras y asperas, que no es el cuero ellas le auian de adelgazar, y gastar, sino que la causa y conclusion de ello es esta: que naturaleza es grandissima amiga de su conseruacion, y assi en semejantes casos presta, y da mucho fauor, socorriendo a la parte que ve que es menester, y anfi algunos varones doctos la comparan diciendo que naturaleza en el cuer-

po, es como el buen alcaide en la fortaleza, el qual la fortifica y fortalece adonde ay mas necesidad, y trabaja poniendo alli mas reparo. Y assi se ha naturaleza en sus obras, que ella esta por alcaide en el cuerpo, y el cuerpo es la fortaleza, y los enemigos, y tiros, y otras cosas de guerra que combaten la fortaleza son las causas de las enfermedades, y las enfermedades, y sus accidentes assi interiores, como exteriores, las quales continuamente estan haciendo guerra al cuerpo. Y claro vemos que toda esta vida es vna continua guerra, y çoçobra, y gran desafosiego, y assi la sabia natura como estando çta, adonde mas se combate la fortaleza que nuestro señor Dios le dio a cargo alli acude con su defenfa, defendiendo el muro del cuerpo con su fuerça, y vigor, ayudandose de las virtudes, y substancia que en el cuerpo ay, y prestado naturaleza esta ayuda y fauor a los miembros por mejor defender los, y ampararlos. Puesto, que el cuero es frio, y seco y la carne, caliente y humida, añade les en la sequedad, y quita les la humedad, y assi buelue aquellas partes adonde las herramientas lodjen o assi çtan tan duras, y secas, que siendo cuero y carne se buelue en vn callo tan duro y seco, que casi es a la manera de la carne que llamamos cartilaginosa, o ternilla, de manera q no se contenta con dessecar, y endurecer el cuero, que de suyo es insensible, pero tambien a la carne que alli çjunta la quita la humedad (como arriba dixen), y la seca y endurece que de carne se buelue callo, y se buelue dura y seca, y insensible, como lo es el cuero. Y para ver claramente el fauor que naturaleza presta a las partes que trabajan, verlo ha quien curiosamente lo quisiere mirar en todos los potros, o muleros, y bestias nuevas, q ni çtanas tiempo andan desherrados, y por mas aspe-

ras partes, y siervas, y pedregales, mas fuertes, y mas duras se les criã las vñas, porque naturaleza (como arriba tengo dicho) ayuda cõ su fauor, y virtud, a las vñas, las quales (como el potrico es nuevo y tierno) en todos los miembros lo es en las vñas. Y naturaleza viendo que aquel miembro es el miembro adonde todos los miembros del cuerpo se cargan, acude a fortalecerle, endureciendole, y assi cõ su fauor, y reparo se buelue las vñas durissimas, y assi se guardan mejor de sus çtrarios las piedras, y otras cosas asperas que las podrian dañar, y offender. Y si alguno como curioso quisiere saber esta virtud que naturaleza embia a las vñas de adonde la toma para embiar se la, respõde: que segun Aristoteles escriue sobre los pronosticos, son las vñas criadas de vnas fûmosidades que salen del coraçon, las quales vã hasta las extremidades de aquellos miembros, adonde por la frialdad de el ayre exterior son secadas, y endurecidas, y se bueluen en vñas, las quales son criadas de aquellos vapores, o humos, y assi son de ningun sentimiento, en quãto aquello que sale, y excede de la proporcion de la carne que debaxo de ellas esta. Y por esto las vñas pueden ser cortadas sin recibir ningun dolor. Y cõ esto cõcluyo, y declaro la causa porque se hazen los callos a los officiales en las manos, y porque causa las vñas son tan duras, y sin sentimiento, a Dios sean dadas muchas gracias.

Si te preguntaren, que virtudes son las que defienden el cuerpo de enfermedad, y le conseruan en salud, y sanidad, di: que son la virtud regitiua, y la digestiua, y expulsiua, retentiua, y atractiua. Y en tanto que estas virtudes anduieren en el cuerpo bien ordenadas, conseruarle ha el cuerpo en sanidad: porque se preseruara de enfermedades, porque la virtud retentiua, retiene

Aquí y en el libro de phisonomia lo dize Aristoteles.

Libro quarto

lo que es vtil y prouechoso. Y la expulsiua expelle lo que es superfluo, y todas estas virtudes que auemos dicho estan de baxo del dominio de la virtud regitiua, que no es otra cosa sino vna deuida congregacion, o ayuntamiento, y orden de todas las virtudes del cuerpo, segun dize Iuan Falco en la glosa del proemio.

Si te preguntaren, quantas, y quales son las cosas naturales, y quales son las no naturales, y quales son las cosas contra natura, di: que las cosas naturales son siete, y son elementos, complexiones, miembros, humores, virtudes, y espiritus, y operaciones. Y las no naturales son seys, el ayre, el comer, y el beuer, mouimiento, reposo, dormir, y velar, replecion, y euacuacion, ira, y tristeza. Y las contra natura son tres, enfermedad, y la causa de la enfermedad, y accidente de enfermedad. Y estas son dichas contra natura, porque son causa de la corrupcion del cuerpo.

Si te preguntaren, quantas disposiciones se hallan en los cuerpos de los animales, di: que son tres, las quales son sanidad, enfermedad, neutralidad. Sanidad es disposicion natural del cuerpo, por la qual las operaciones son hechas buenas, y naturales. Enfermedad es disposicion contra natura del cuerpo, por la qual manifiestamente las operaciones son dañadas, e impididas. Neutralidad es disposicion contra natura por la qual las operaciones son impididas, insensiblemente, y no aparentemente, segun dize Falco, en la glosa sobre el capitulo singular.

Si te preguntaren, que cosas deuen concurrir en vna enfermedad para que se pueda llamar enfermedad aguda, di: que tres, y son, que la enfermedad sea de breue terminacion; y la segunda, que tenga malos, y fuertes accidentes, los quales en breue espacio de tiempo manifiesten su gran malignidad, y

gran furia Falco en el capitulo allegado.

Si te preguntare, quantas maneras de mouimientos tienē los animales, di: que son quatro, y son mouimiento gresible, y mouimiento reptil, y mouimiento volatil, y mouimiento natatil. Y el mouimiento gresible es aquel que hazen los hombres, y los animales quadrupedes, como es el caualllo, el mulo, el asno, el toro el perro, y otros semejantes. Y el mouimiento reptil, es aquel que hazē los gusanos, sierpes, y culebras, lagartos, y otros semejantes, los quales se mueuen arrastrado sus cuerpos sobre la tierra. Mouimiento volatil es aquel que hazen las aues sobre el ayre, las quales hazen su mouimiento, y busca su caça, y mantenimiento volado. Mouimiento natatil es aquel que todos los animales y pescados, y aun algunos hombres hazē en el agua nadando, y este mouimiento natatil no es particular en algunos animales, sino general en todos, que todos los animales, y aues, y pescados le saben exercer, y se aprouechan del en sus necesidades.

Si te preguntaren, en que huesos no se halla medula, o tuctano, y que es la causa porque naturaleza no la puso en ellos, y en otros si, y de que sirve en los huesos que la tienen, di: que en los huesos pequenos no puso naturaleza medula, porque los formo macios, porque siendo delgados, si fueran huecos fueran aparejados a romperse. Y puso la medula en los huesos grandes: porque los formo huecos, porque si con su grandor fueran macios, fueran muy pesados. Y la causa porque puso la medula dentro de estos huesos fue: por dar nutrimento al mismo hueso, y humedecerle: porque con su mouimiento se dessecara mucho. Y porque desde alli da substancia a los miembros circunuejinos. Y assi veras, que en los ani-

males de fria complexion abunda mucho la medula, por q̄ como tēgā remiso el calor, no se les consume ni gasta.

Si te preguntaren, que es la causa porque dizē los sabios antiguos, que el bazo es causa de alegria, y plazer, siēdo el la caxa adonde se enuafa, y recoge el humor melancolico, el qual de su propria cosecha es causa de tristeza dique el fin, y officio del bazo es mundificar la sangre de la materia melancolica, de manera que la sangre queda ticta y pura, y sin escuridad, o tenebrosidad por todo el cuerpo, y assi es el bazo causa de gozo, y alegria quando la sangre es bien dispuesta y mundificada de la materia melancolica, la qual atraxo, y recogio para si el bazo.

Si te preguntaren, por quantas, y quales causas se bueluen innaturales los humores naturales, di: que por cinco causas, y son por aduision, por putrefacion, por congelacion, por admision de otro humor, por subiliacion, o engrossacion en substancia, sin admixtion de otro humor.

Si te preguntaren, que cosas deue guardar el artifice antes que abra vna apostema que ya esta digesta, y madura, respōde: que son siete (segun doctrina de Albucasis, y del Guydo) las quales son estas. La primera, que la incision, o cortamiento sea hecho en el lugar de la materia, y la segunda, q̄ sea hecho en el mas baxo lugar. Y la tercera, que el abertura sea segun las arrugas, y el procedimiento de los musculos. Y lo quarto, que sean guardados los neruios, y venas quanto ser pueda. Y lo quinto, que toda la materia de su bito, y de vna vez no sea sacada, mayormente en las grandes apostemas, porque seria causa de gran debilitacion de la virtud. Y assi hallaras que lo manda Hippocrates, en el comienço de sus aphorismos. Y el licenciado Antonio Perez lo confirma, y manda en el tra-

Si la materia toda se saca se de vnavez seria causa de gran debilitacion de la virtud, y assi se exalarian los espiritus vitales, de adonde la vida del animal vendria en gran debilitamento.

tado q̄ el hizo, llamado summa y examen de Cirugia. Y la sexta sea, q̄ cōel menos dolor que ser pueda sea tratado el lugar. Y la septima, y vltima, que despues de la incision, o abertura el lugar sea bien digesto y mundificado, y encarnado, y consolidado.

Si te preguntaren, que provechos haze el estarnudar para el muermo de los cauallos, y yeguas, y que daños acarrea quando es demasiado, y con q̄ se restañara, responde: que los provechos que haze son estos. El muermo el celebto, y lo descarga, y aliuia, y alimpia el cuerpo. Y con su salida haze enojo a las narizes, por causa de la comocion del ayre que haze con la violencia y es muy provechoso quando el humor ya esta digesto, y maduro, y no lo estando, es muy dañoso. Y si el estarnudar tura despues que los humores, y fumosidades son fuera, el agrava y empece, y gasta mucho los buenos humores, de adonde se pueden engēdrar graues enfermedades, y entōces ha de ser restringido, con sahumerios que gasten las superfluidades, assi como camamilla, menta, rosas, lirios, y sus semejantes.

Si te preguntaren, por quantas causas viene el pasmo, responde: que las principales son quatro. La primera por henchimiento, o replecion de humores. Y la segunda por gran vaziamiento, o euacuacion, que segū el Guydo es anexo el decaymiento de la virtud. La tercera por pudrimiento, o corrupcion de algun miembro, o llaga. Y la quarta, por punctura de algun neruio. Y tã bien suele venir por gran enfriamiento que los neruios reciben. Pero todas las maneras de pasmo se reduzen en dos, las quales son replecion, y vaziamiento.

Si te preguntaren, que vena es la q̄ menos hierro ha menester para ser san grada de todas las que ay en el cuerpo

Libro quarto

del animal, fuera las de la lengua, di: q̄ es la vena de las sienes, por quanto es lugar humido, y neruioso, y en aquella parte está el cuero muy delgado. Y por esta causa se deve sangrar con lanceta que sea a la hechura de la hoja de la oliua. Y dize Auicena, q̄ si este lugar fuere herido, o lastimado, que breuemente vendra a hazerse en el fistola.

Si te preguntaren, si puede auer alguna apostema en la qual no se cumplan los quatro tiempos que hazé las apostemas, que son principio, y aumento, y estado, y declinacion, di que si es posible que alguna apostema sana y no mortal no tenga todos estos quatro tiempos, porque por sola aplicacion de repercusiuos sera curada, aplicando los al principio y tal apostema no tendra los quatro tiempos que auemos dicho, porque no tendra aumento, ni estado, mas tendrá solamente principio, y declinacion. Y q̄ sea esto verdad parece, por quanto vemos que repercusio no conuiene en otro estado ni tiempo, sino solo al principio.

Si te preguntaren, por quales, y quãtas causas es el dolor causa de atracio de humores, y alteracion a la parte enferma, y si el dolor es causa primitiua, o causa antecedente, di: que esto es por tres causas. La primera, porque natura regitiua del cuerpo embia a la parte leña la sangre, y los espiritus copiosamente para la focorrer, a fin que la parte enferma pueda expeller lo que es causa de el dolor, los quales espiritus, y sangre no pueden ser bien reglados, y gouernados de la virtud de el miembro doliente; y por esto alli son alterados, y causan apostema. Y la segunda causa es, porque el dolor inflamma y calienta el miembro, y el calor es causa de atracio. Y la tercera causa es: por que el dolor debilita el miembro, y la parte leña, o doliente, y assi la tal parti-

cula recibe cõ mas facilidad las superfluydades de los otros miembros, y de aquellas superfluydades facilmente se causa apostema. Y a lo que dize la pregunta si el dolor es causa primitiua, o causa antecedente, digo: que no obstante que la causa primitiua pueda ser causa de dolor, haziendo solucion de continuidad en algun miembro, o engendrando alguna mala complexion en el miembro, assi el dolor podra ser dicho causa primitiua del apostema.

Si te preguntaren, que fue la causa porque las arterias fuerõ compuestas de dos tunicas, di: qui por la subtilidad de la sangre que va por ellas, y por la guarda del espiritu vital.

Si te preguntaren, de adonde sale el sentido del olfacto, di: q̄ nace de tres lugares, del coraçon, y del pulmon, y del meollo. Y por medio de estos tres miembros naturaleza espira alli, y atrae para si, y no huele sino las cosas q̄ son fuera de si.

Si te preguntaren, de quantas cosas se engendra el sentido del gusto, respõde (que segun Galeno) la primera es por la virtud expulsiva, la segunda por la virtud que se abre, y cierra. La expulsiva es que empuxa. La retentiva que tiene, y la virtud que abre y cierra es la que haze mouimiento, y humedad cõ que se muelen, y preparan las viandas, y son los instrumentos que mueuen los miembros para hazer la digestion que la dentadura haze en las viandas.

Si te preguntaren, porque causa fue puesto el coraçon en el medio del cuerpo de los animales, respõde que la causa fue por la guarda del calor natural, y porque mejor pudieffe el cuerpo ser biuificado por el espiritu vital que en el coraçon se encierra, y de alli es repartido, y embiado por las arterias para biuificar, y calentar todo el cuerpo. Y assi el coraçon no puede padecer en si ninguna llaga, y quando la padece, el

es en breue elado y frio, y luego perece, y se acaba la vida del animal, y por esto la sabia natura la cubrio de vna cobertura fuerte, y pániculosa, la qual es llamada de Galeno pericordium, y afsi como al mas principal, y mas noble miembro del cuerpo, le dio esta guarda y defension.

Si te preguntaren, que cosa es el higado, di: que es sangre quajada, y es dicho higado, porque en el se hazen los humores, y es puesto en el diestrolado, y es a manera de Luna: y azia la parte del estomago es hueco. Y contra la diaflamma es coreobado. Y su complexion es caliente y humida.

Si te preguntaren de la hiel, de que substancia es, y donde esta puesta, di, que la hiel es vna substancia amarga, y es puesta en el higado por partes de adentro, por dar calor al estomago y ayudarle a cozer y digerir las viandas que entran dentro en el.

Si te preguntaren de que complexion es el estomago, y que quiere dezir este nombre estomago, di: que el estomago es frio y seco, y este nombre que le dan quiere tanto dezir, como cosa que toma lo que le dan. Y es como el cozinero, el qual cueze, y apareja el gouierno para que sean apercebidos los quatro humores, de los quales se gouierna el cuerpo con todos sus miembros.

Si te preguntaren, que cosa es el yso phago, y de que cõplexion es, di, que yso phago quiere tanto dezir como cosa ancha, y abierta. Y a lo que dize, que cosa es, di, que es a la manera de vna vena gruesa, y sin nudos por adonde declende la vianda al estomago. Y su complexion es caliente y humida.

Si te preguntaren, que cosa es el pulmon, y de que complexion es, di: que es dicho pulmõ porq es semejante en su ligereza a la espuma. Y es llamado de algunos bofes, porque continuamente

te esta bufando al coraçon, auentando le ayre fresco para refrescarle de su gran calor, y segura, y su calidad del pulmon es fria y humida.

Si te preguntaren, que cosa es la diaflamma, y de que calidad o complexiõ es, di, que es dicha diaflamma, porque retiene y guarda el calor del coraçon, y es la llauy guarda del coraçon, por que no le inflammen otras superfluidades corrientes, y antes lo recibe ella en si. Y su calidad es fria, y seca.

Si te preguntaren, si la sangre que es engendada, o permutada de la flegma por via de cozimiento en el chylus, si es de la misma especie y calidad, de aquella que se engendro de las viandas en el estomago por virtud de el chylus, pues dambas son engendradas de diuerfas materias, di, que dambas son de vna misma especie, y dambas participan de vn mismo color, y sabor, y vna misma manera de substancia. Y dambas conuienen a vn mismo fin, que es nutrir el cuerpo. Y afsi con forma estas cosas claro se sigue, que son de vna misma especie, y no es inconueniente ser de diuerfas materias engendradas.

Si te preguntaren, si la flegma, que en tiempo de necesidad se conuierte en sangre, se puede conuertir en todas las otras partes del cuerpo, o si es necesario que buelua al higado, y alli sea conuertida en sangre, di, que como en la generacion de los humores ay necesidad que los humores despues del cozimiento que de las viandas se haze en el estomago vayan al higado, por el semejante es menester, que la flegma buelua al higado ante que ella se pueda conuertir en sangre. Porque si la tal materia no boluiesse al higado, digo que en tal caso no seria permutada, o conuertida en sangre, ni podria nutrir los miembros del cuerpo por verdadera nutricion, pero podria los

Libro quarto

O juxta positi-
cion como la
llama Aristo-
teles.

nutrir por vna nutricion nõ vera, sino refocilatoria, en la qual se haze aposiciõ, mas no vniõ. Aunque algunos hã querido dezir, que la materia flegmatica cõuertida en las venas, en todos los miembros se puede conuertir en sangre en tiempo que el cuerpo tenga de ello necesidad, en virtud del hgado influyente en las venas: pero a esta opiniõ yo no me persuado ni inclino, porque en las venas no se halla virtud digestiua, y sanguifica, sino radical de lo que ha sido diminutiamente digerido en el hgado.

Si te preguntaren, si vn animal rauioso, puede hazer rauiosos a todos los animales que mordiere, respõde: que no, mas solamente a los que mordiere estando dispuestos a recibir esta infeciõ de ser rauiosos. Y en los animales que mas ordinariamente se ve esta enfermedad son el lobo, la mustella, el perro, el cauallo, el mulo, el asno, vna simia, vn gato.

Si te preguntaren, por quantas causas vienen los fluxos de sangre de las venas, di: que por estas causas. La primera es porq̃ los orificios de los miembros son abiertos, o porque las tunicas de las venas son abiertas, o hendidas, y soluciõ de cõtinuidad es hecha en ellas. O porque por las porosidades de las venas, por via de resudaciõ sale la sangre, y los orificios son abiertos, a causa de la superflua repleciõ de ellas. O por falta de la virtud cõtentiua. Y la sangre sale de ellas por via de resudaciõ, o por las porosidades de ellas, a causa de la raridad de las tunicas cercadas de rara composiciõ. Y tã bien por causa de la gran sutilidad de la sangre. Por lo qual ella sale y passã por las porosidades.

Si te preguntaren, que cosa es putrefaciõ, respõde: que putrefacion no es otra cosa, sino corrupciõ del proprio, y natural calor del miembro en humi-

dad, hecha por el calor estraño.

Si te preguntaren, que cosa es alteraciõ, responde: que alteracion no es otra cosa, sino mutaciõ de vna calidad en otra, como de calor en frio, o lo cõtrario: o, es operaciõ hecha por alguna calidad.

Si te preguntaren, que cosa es digestiõ, respõde: que digestiõ, es vna deuida preparaciõ de la vianda, la qual se digere haciendo deuida, y cõueniente permixtiõ de sequedad cõ humidad.

Si te preguntare, de quantas, y quales maneras de medicinas puedẽ los albeytares vsar para gastar, y cõsumir la carne superflua, respõde, q̃ de tres, es a saber corrosiua, putrefactiua, y caustica.

Si te preguntaren, que cosa es euaporaciõ, respõde: que euaporaciõ es vna conuersiõ, o resolucion de humores en vapores por las porosidades del miembro. Y esto se hazẽ por calor como por causa eficiente.

Si te preguntaren, de la boca, y de su calidad, y obras, di: que la boca es miembro vocatiuo, porque muele todas las cosas que toma, y de ella deciden al estomago, y en ella esta la lengua por administradora, y ella buelue a vna parte y a otra la massa que muelen las muelas, y los dientes para embiarlo al estomago. Y es su nacimiento y mouimiento de la trachiarteria. Y la boca es cõparada al molino. Y su complexion es caliente y humida. Y los dientes, y muelas son cõparados a las muelas, o piedras del molino. Y su calidad es fria y seca.

Si te preguntaren, de las orejas quãdo oyen, y este oyr de adonde nace, di: q̃ las orejas no oyẽ sino quãdo les hazen algun son, o algun ruydo. Y el sentido de oyr nace de la oreja sinestra del coraçon, y viene por las arterias, las quales traen el espiritu vital, y viene por vn neruio concauo esta virtud de oyr a las orejas.

Si te preguntaren, quantas especies ay de apofemas, di: que son seys, las quatro son comparadas a los quatro humores, y las otras dos especies son la vna de aguosidad, y la otra de vétosidad. Y destas que son causadas de los quatro humores se reengédran otras muchas, porque de sangre se engendra flegmon. Y de colera erisipila. Y de flegma cacochimia. Y de melancolia esclirofis.

Si te preguntaren, que cosa es el elemento del agua, di: que es vna substancia clara y corriete. Y ha nóbre agua, por razón que es cosa simple, y es ygal quando está queda, y no ha ningú color proprio, sino el color de la cosa en q̄ la poné. Y afsi el agua para ser buena no ha de tener color, ni olor ni sabor.

Si te preguntaren, que cosa es el pulso, di: que el pulso es el méfajero que está entre la vida y la muerte, y de la dolencia, y la salud. Y esporadonde los physicos, y albeyrares puedē venir en conocimiento de las enfermedades, por quāto es el méfajero que primero muestra las mudāças, o accidentes del coraçon, y el estado en que está el paciente.

Si te preguntaren, si los quatro humores puedē ser purgados por la sangria, respóde, que es verdad que pueden ser menorados, y aliuiados, pero no pueden ser purgados.

Si te preguntaren, si los ojos alumbbran, o si son alumbrados, responde, q̄ los ojos son alumbrados, de la claridad que nuestro señor Dios embio recibe el ojo la claridad, y afsi como la recibe, afsi la da. Y el ojo es vn cuerpo liquinidio sobresi, y es cōpuesto de siete tunicas. Y de dos humidades, y es miembro que no consiente enli cōtra rrio ninguno. Y desto ya tratamos largamente y cumplidamente en el capítulo no no, y en el decimo desta obra.

Si te preguntaren, adóde es la mo-

rada de la sangre, di: que es en el hígado, y en el coraçón, y en las venas y arterias, y estas son sus moradas, o receptaculos principales. Y desde allí se reparte a gouernar todo el cuerpo cō ayuda de los otros tres humores. Y purga se por tres maneras, la primera por rōpimiento de vena, y la segunda por sudor, y la tercera por la orina.

Si te preguntaren, adóde es la morada de la colera, di: que es por la mayor parte en la hiel. Y en el estomago suele tambien morar, pero esto es quando ay abundancia de ella, y purga se por las orejas, y por la orina.

Si te preguntaren, donde es la morada de la flegma, di: que es por la mayor parte en el cerebro, y en los liuianos o pulmon, y en el estomago. Y su purgacion es por los caños de la cabeça, y por vomito.

Si te preguntaren, donde es la morada de la melancolia, responde, que es por la mayor parte en el baço. Y su purgacion es por las partes, altas, y baxas, que es por las orejas, y por la orina.

Si te preguntaren, que cria, y gouierna cada vno de estos humores en el cuerpo de los animales, di: que la sangre gouierna el coraçon, y el hígado, y las venas, y arterias, y la carne. Y la colera gouierna el cuero, y venas, y hiel, y el pelo, y las vñas, y la melancolia cria huesos y neruios, y ternillas y la flegma gouierna la bexiga, y los riñones, y los pulmones, y la cabeça.

Si te preguntaren, de estos quatro humores, quales son los que mas ordinariamente son causa de las enfermedades, respóde, que (segun dize Hippocrates, y Auicena, y el Guydo, y Bernardo, y Galeno) todas, o las mas enfermedades son por causa de la flegma y de la colera, porque tā excessiuo puede ser el calor de la colera, y tan grande la frialdad de la flegma, q̄ basta sen a hazer enfermar el cuerpo. Y como esto

Libro quarto

estos dos contrarios no se puedan cō padecer en vn sujeto, siempre entre ellos ay competencia, y controuersia, y quando el vno vence al otro, lança se en su morada, y de aqui viene a adolecer la sangre, y quando la sangre es enflaquecida, enflaquecen se los miembros del cuerpo, y así recibe la vida detrimento y peligro, y alas vezes se acaba.

Si te preguntaren, quantos son los miembros occultos, di que son diez los principales. El primero el coraçon y el segundo es el higado, y el tercero la hiel, y el quarto los liuianos, y el quinto el baço, y el sexto es el buche, y el septimo las tripas, y el octauo la bexiga, y el noueno los riñones, y el decimo, y vltimo el isofaso.

Si te preguntaren, quantas son las sangres que gouernan el cuerpo, di que son dos maneras de sangre, la vna es blanca, y la otra es colorada, y la blanca es llamada de los sabios antiguos, la goma de los agujeros del cuerpo, por quanto ella les da substancia, y virtud, y quando esta es del todo gastada, o consumida, no puede ser restaurada, porque si esta virtud, o humedad pudiera ser buelta a restaurar quãdo es perdida, pudieran los medicos boluer los viejos, moços (segun lo escriue Auicena) y esta es la substancia de todos los miembros, y es engendada de lo mas limpio, y purificado de la substancia de las viandas, y esta anda por todo el cuerpo esforçando a todos los miembros, y conseruando la vida, y esta es la que se ha de llamar alma de vida, y filla de alma, y calor natural, gouernamiento de venas, y sostenimiento de todo el cuerpo, y esta es la que sirue al espiritu vital, y desta substancia, o sangre es mantenido lo engendrado en el vientre de su madre. Y la sangre colorada que diximos, esta sirue en el cuerpo de gouernar el co-

raçon, y el higado, y las venas, y arterias, y la carne, y otros miembros, y esta es colorada, porque su cozimiento fue en el higado, y el higado, con su calor la boluio de su color, que es colorado, y por la conuersacion que ha con la carne es dulce, y salada, y es llamada sangre, porque es colorada, y es junta con los otros humores que ay en el cuerpo para su sostenimiento.

Si te preguntaren, qual destas dos maneras de sangre es mas causa de las enfermedades, di que la colorada, por quanto es mas aparejada para recibir las fatigas, y congexas del cuerpo, y los bahos de la pujança de los otros humores malos, y por esto se manda sacar, o euacuar por mano de artifice, o maestro.

Si te preguntaren, que cosa es sangria, di que sangria es así dicha, porque es vn vaziamiento vniuersal, vaziante la muchedumbre de los malos humores, los cuales pueden peccar por ser muchos en cantidad, o por ser malos en su calidad, y es sangre sacada de vena rompida, sacada, o menguada por peso, y medida, y ha de ser la vena a la larga rompida, y ha de ser la cantidad de la sangre sacada segun la calidad, malicia, y agudeza de la enfermedad, y segun la fuerça, vigor y edad del paciente lo puede sufrir, y tolerar.

Si te preguntaren, quantas cosas se han de mirar antes que el artifice rompa la vena, di que las principales que se han de mirar antes que el maestro rompa la vena son estas. La primera ha de conocer la enfermedad, y su calidad, y cantidad, y causas, y el estado en que esta para ver de adonde se deue hazer la euacuacion. Y la segunda la edad del paciente. Y la tercera, si duerme mucho. Y la quarta, si tiene coñezon, o rascancio en algunas partes

del cuerpo. Y la quinta deue entender el reportorio, para saber quando es conjuncion, o oposicion de Luna, y saber conocer el signo que predomina, y en que parte del cuerpo. Y deue escoger el dia claro y sereno, si la necesidad de la sangria no apretare, que entonces se deue la sangria hazer en qualquier dia, hora y tiempo del dia, y de la noche, segun lo escriuen el Guaydo, y Falco en el segundo de la apostema, adonde dize, que siempre de dos daños se deue escoger el mas pequeño.

Si te preguntaren, quantos, y quales prouechos acarrea al cuerpo la buena sangria, quando es hecha en tiempo conueniente, y de la parte que deue ser hecha, di, que la buena sangria acarrea al cuerpo muchos prouechos, los quales son estos. El primero librale de muchas enfermedades. Lo segundo, pone fuerza. Lo tercero, abiuu la vista, y da alegria al cuerpo, y ligereza, y pone gana de comer, y de aqui se saca aquel dicho de Auicena que dize, que la buena sangria deue ser pagada a peso de oro.

Si te preguntaren, quantas cosas, y quales se requieren en el acto del coyto, que es el ayuntamiento del macho con la hembra, di, que son tres, y son espiritu ventoso, hinchente las porosidades de la verga para hazer la creacion, y este es embiado del coracon. Y ay necesidad de sensibilidad, y delectacion, la qual viene del cerebro. Y ay necesidad de apetito, y de deseo de naturaleza, lo qual viene del higado. Y por tanto en el coyto ay necesidad de concurso de los tres miembros principales. Y aun podemos añadir otra condicion, es a saber necesidad de materia spermatica, que principalmente caya y decienda de los miembros principales.

Si te preguntaren, quantas maneras ay de clysteres, de que los albeytares

se suelen apronechar, di, que son muchas, conuiene a saber alteratiuos, infrigidatiuos, encarnatiuos, lauatiuos, conolidatiuos, lenitiuos, sedatiuos de dolor, y atractiuos.

Si te preguntaren, que es la causa por q̄ los albeytares aplicā para hazer caer la escara del fuego medicinas putrefactiuas, lubricatiuas, y humidas, como es vnto, manteca, azeyte, y sus semejantes, y en que tiempo es mas acertado aplicar el fuego, responde, que se aplican semejantes medicinas por solas dos causas. La primera es, porque amollecendo, y pudriendo esta parte adulta, facilmente es hecha lubrica y fluxible, y separable. Y la segunda causa es, porque tales medicinas son separables del dolor. Y digo que el tiempo para aplicar el fuego es en dos maneras de tiempos. O en tiempo necessario, y forçoso, o en tiempo de voluntad, y escogencia. Tiempo necessario, y forçoso es aquel en el qual conuiene aplicar el fuego sin alargar, ni dilatar mas tiempo, porque del alargarle resultaria peligro, y daño del animal enfermo. Y tiempo de escogencia es en aquellos casos q̄ el albeytar puede escoger el tiempo, sin que por ello suceda daño al animal y el tiempo mas acomodado que el buen albeytar puede en semejantes casos escoger, es el tiempo de la primavera, por quanto es vn tiempo aplazible y templado, en el qual los humores comieça a ayr, y reumatizar. Es el segundo tiempo en bondad el otoño, y despues el inuierno. Y el tiempo mas contrario, y dañoso es el estio, porque con la abundancia de yeruas q̄ los animales han comido han de estar llenos, y repletos de humores, los quales podrian ser causa de grandes accidentes. Y vltra de esto con los excessiuos calores deste tiempo, la virtud se debilita y fallece, y los fuegos hazen en el miembro mas impresion, y obra de aquella que se deuia hazer.

Libro quarto

Si te preguntaren, quantas, y quales condiciones ha de auer vna enfermedad para que sea contagiosa y se apegue a otros animales, responde, que son tres. La primera, que los miembros enfermos sean infectos. La segunda, que los vapores que vienen de esta infecion, corrompan, y alteren el ayre exterior. La tercera, que el animal a quien se ha de apegar, tenga poca resistencia, y este dispuesto a facilmente recibir esta infecion.

Si te preguntaren quales son los miembros que reciben, y no dá, di, que el primero es la carne, y el segundo los huesos, el tercero los neruios, el quarto los pelos, y el quinto las vñas.

Si te preguntaren, quantos recibimientos, y quantos vaziamientos tiene el cuerpo, di, que tiene vn solo recibimiento natural, que es la boca, y tiene dos vaziamientos, el vno va a las tripas, para limpiar el cuerpo de las horruras, y superfluidades. Y el otro es la bexiga, adonde se enuasa la orina, y por ella se purga la mala sangre, y colera superflua, y tambien la flegma, y la melancolia.

Si te preguntaren, quantas tripas ay en el cuerpo del animal, responde, que no ay mas de vna sola tripa, aunque es llamada de muchos nombres. Y no tiene mas de vn solo recibimiento, y vn vaziamiento, aunque en ella ay muchos receptaculos, o senos. Y en ella reynan todos quatro humores, mas el ayre anda por todas partes haziendo lugar, o camino por donde se puedan purgar, y expeller las superfluidades, o viscosidades.

Si te preguntaren, los reznos, o gusanos que se crian en el buche de las bestias de que se hazen, di, que de gran calor, y sequedad, que ay en el buche, y en todo el cuerpo. Y assi vemos que ordinariamente se cria en potros nuevos, y en bestias maltratadas que andan al campo en tiempo de

grandes soles reciben en el cuerpo gran calor, y segura, y de aqui se viene a engendrar los gusanos.

Si te preguntaren las lombrices de que se hazen en el cuerpo de los animales, di, que se hazen de abundancia de malos humores corripidos, de los quales se engendran las lombrices, y se van multiplicando en tanta manera, que sino son echadas fuera del cuerpo el animal viene a morir de ellas, y lo mismo hazen los reznos (de quien hezimos mencion en la pregunta antes desta.)

Si te preguntaren, porque causa esta la hiel en el higado, y no en el bazo, ni en los liuianos, responde, que la causa es porque nuestro señor Dios quiso que estuuiesse alli para que con su calor de la hiel se hiziesse mejor, y mas cumplidamente la digestion que en el higado se haze de los quatro humores. Y alli se boluiesse de baxo de la color de la sangre, la qual color se recibe en el higado, que es colorado.

Si te preguntaren, que nombre se puede dar a la sangre quando es sacada fuera del cuerpo por la sangria, pues que quando esta en el cuerpo es llamada sangre, di, segun dize Isidoro en su decimo libro de las etimologias, deue se llamar cruor, porque siendo derramado corre. Y otros llaman a la sangre, casi cosa suaua, porque es suaua al gusto, y tambien al tacto.

Si te preguntaren, que miembros del cuerpo son los que siempre crecen en largo, y casi nada en ancho, di, que son tres los pelos, y las pesuñas, y las vñas.

Si te preguntaren, quales son dos cosas que ay en el cuerpo, las quales dan sentimiento a todos los otros miembros del cuerpo, y ellas en sí no han sentimiento ninguno, responde, que son el cerebro, y la sangre, segun dize Aristoteles en el dozeno libro de los animales, en el capitulo tercero.

Si te preguntare, q̄ es la causa o la razón porque vn potrico, o muleto quando es nouatico puede alcançar con su pie trafero a rascarse en las orejas, y en el rostro, y no alcança a pacer sin doblar los braços: e despues q̄ ya es grãde no alcança cõ tanta facilidad a rascarse en las orejas, e rostro, e alcança a pacer sin ninguna pesadumbre, ni impedimentos, respõde, que la causa de alcançar a rascarse en el rostro quãdo es nueuo, e despues no, es esta: que todos los potricos o muletos, o jumentos al tiempo que nacen de sus madres sacã aquellos huesos que llãmanos cañas, los quales estan desde las rodillas, e coruas abaxo, del mismo tamaño q̄ los han de tener en toda su vida, de modo q̄ jamas crece ni es mayor q̄ del tamaño que nacio. Y como este hueso, o tercio tieney a el tamaño q̄ ha de tener, es grande, e los de mas miembros como nacen pequeños, puede el potrico poner su pie tan adelante por la grandeza de este miembro, e por la pequeñeza de los otros. Y assi mismo es esta la causa de no alcançar a pacer las yeruas, porque como ellẽ tan grandes las cañas de los braços de las rodillas abaxo, y el pescueço, e cabeça sean tan pequeños, ay mucha distancia de alli al suelo, y assi no puede alcançar a pacer sin doblar los braços. Y viene despues alcançar sin pesadumbre, porque ya los miembros que nacieron pequeños van creciendo, e proporcionandose e por esta causa se suelen muchos engañar quando miran a vn potro, o muleto si crecera o no, porque le miden con vn cordel poniendo el vn cabo en la corona del casco, e de ay van a la mitad de la rodilla, e luego al encuentro del espalda, e luego suben a la punta de las crines: e todo lo que tiene menos el trecho que ay desde el encuentro del espalda a la punta de las crines,

esto dizen que le falta por crecer, lo qual es yerro grandissimo. Y la causa es, porque el hueso de la canilla, como arriba he dicho jamas crece, y assi no se ha de tomar medida en el. Si no ha se de tomar poniendo el vn cabo del cordel en el medio de la rodilla, y subir cõ el hasta el hueso del encuentro del espalda, y sin perder el cordel de entre los dedos, põdras la punta del cordel q̄ estubo en la rodilla, en el encuentro del espalda. Y lo que estubo en el encuentro del espalda, ponerlo has en el cabo de las crines encima de la cruzera. Y lo que el animal faltare por henchir todo el cordel que mediste, esso es lo que ha de crecer. Y sino le faltare nada, te n por cierto que ha crecido todo lo que ha de crecer.

Si te preguntare, q̄ cosas deue auer en si vn buen cauallo para ser hermoso y galã a la vista de los que le mirare, y para ser prouehoso para su dueño, responde, q̄ ha de tener doze cosas, y son estas: tres cosas de toro, y tres de muger graue y hermosa, tres de asno, y tres de zorra, o raposa. Y las tres de toro son, carrera, y ojos, y vientre, de muger graue y hermosa, pechos, y caderas, y fosiago, de asno cascos, y quartillas, y frente, de raposa, passeio, o colla, y oydo. Y mite el lector estas doze cosas cada vna en particular, y vera q̄ estã bien aplicadas, por q̄ la carrera de vn toro es de grã velocidad, y presteza, y tiene lindos ojos, grandes, rasgados, y saltados para afuera, y lindo vientre, grãde y redõdo, y no caydo. Pues vna muger q̄ presume de hermosa, precia se de tener vn grãde y ancho pecho y por el cõsiguiente las caderas, y por el mismo calo en entediendo de si q̄ es amada y hermosa, luego es graue y se señorea por dõde quicra que va. Pues los cascos del asno no ay ningun asno por pequeño que sea, que no tenga el ancho de vn dedo en el grueso

Muchos maestros se engañaron tomando esta medida la qual se ha de tomar como abaxo se dice.

Que tẽga el cauallo el casco de asno, se entien

Libro quarto

de en quan-
to a la tapa,
porque com-
munmente
los afnos la
tienen muy
gruesa.

No ponemos
aqui qual se-
ria la mejor
color del ca-
uallo, porq̃
esto esta en
opinion, o
por mejor
dize en afi-
ciones.

de la tapa. Pues las quartillas, todos los afnos las tienen pequeñas, y bien formadas; sino es por defecto de alguna enfermedad q̃ ayan tenido. Y la frente todos la tienen ancha y grãde, tãto que algunos ay que en su tanto la tienen tã grande o mayor q̃ algunos cauallos. Pues la raposa, miré le el passo q̃ lleua quando va por el campo sin recelo ni sobrefalto, y veran que le va dando de pierna en pierna aquella copa de la cola cõ lindo asiento entre dâbas caderas. Y qual yr poniendo los oydos, ançando los vnas vezes, y otras abaxando los, lo qual muestra que el animal es alegre, y ligero, y a mi ver el cauallo que estas doze cosas tuuiere sera inculpatissimo de ninguna tacha a los ojos de aquellos q̃ bié lo entiédẽ.

Si te preguntaré, q̃ miembros son los q̃ mãda la lègua, y la suben y la baxã, di, que son dos neruios q̃ salẽ de la trachia arteria, y estan abraçados con la boca del ysofago, y asì mismo cõ la lègua.

Si te preguntaren, los accidentes, o hinchazones simples q̃ vienen en los braços, y piernas, y los llaman los albeytares descendimiẽto, de q̃ humor peccã mas ordinariamente, di, que son por la mayor parte de colera, y de fiegma, y por esto quãdo la bestia esta holgada de dias en la caualleriza tienen lugar los humores de abaxar a aquellas partes, y cõ su venida causase aquella hinchazõ. Y como estos humores que aqui baxã son humores que andan extrauenados, en caminando la bestia se le deshinchã las piernas, o braços, por que cõ el calor del trabajo, y exercicio abren se los poros, y como estos dos humores son sutiles, y delgados expelen la naturaleza por aquellas porosidades. Y de aquí se prueua no ser cosa necessaria el desgouernar en semejãtes descendimientos, por quanto no se gouernan por los caños de las venas naturales.

Si te preguntaren, quãtas enfermedades se hazẽ a las bestias desde las rodillas hasta dõde jũta el pelo cõ el casco, y como se llama cada vna por su nombre, di, q̃ se hazẽ lupias de carnosidad, y lupias de aguosidad, eslaunones, y sobre rodillas, sobre cañas, sobre huesos, bexigas, y sobre neruios, porrillas y sobre manos, farna, arestin, clauos, y espundias, vñuelas, gauarros, grapas, porretes y axuagas. Y en las quartillas por detras se hazen grietas, y entre pelo y casco se hazen respigones.

Si te preguntaren, que enfermedades se hazẽ en las piernas traseras desde las coruas hasta donde se remata el pelo con el casco, di, q̃ se hazẽ esperauanes, y alifases, y agriones, y corua, y coruaça, y focorua, y sobrecorua, grapas y axuagas, y trasfloras, sobre pies, y porrillas, clauos, y arestin, y grietas, en las quartillas, y respigones, y farna.

Si te preguntaren, en que partes del cuerpo son las llagas mas peligrosas, y morrales, di, que en los lacertos del morzillo del brazo, o de la pierna, y en la hijada, y en la punta del anca entre el hueffo trasero del anca, y la cola, y en la nuca del cerebro, y en las sienas, y entre los cõpañones y la verga, y en estas partes son las llagas mas peligrosas, afuera de las que son en aquellos miembros que significã muerte en siẽdo heridos, de los quales ya auemos tratado.

Si te preguntaren, que diferencia ay de llaga simple, a llaga compuesta, di, que la llaga compuesta es aquella que corta neruios, y mueue hueffos, y haze grã hondura, y concauidad. Y la llaga simple es aquella que no corta sino solo el cuero, y la carne. Y si te preguntaren, porq̃ es a las vezes mortal la llaga simple, aunque es bien curada, di, q̃ puede ser por ser hecha al tiempo y sazõ q̃ el cuerpo estaua mal dispuesto, o con plenitud de malos humores, y

por no ser bien guardado, y regido el paciente, y por ser herido a la sazón q̄ reyne o señoree el signo que tiene de minio iobre aquella parte, o miébro adonde fue la herida; o por ser hecha en cójunció, o oposicion de la Luna.

Si te preguntaré, q̄ cosa son lã parones y porq̄ se les dio este nóbre; di q̄ los lã parones son de dos maneras vnós cabrunos, y otros boyunos. Y entrambas ados especies de ellos peccã de la malicia de los quatro humores aũque los boyunos peccan mas de sangre recocida, y de colera; y flegma. Y su ayũtamiento es lo mas commũn en seys lugares. Y muestre se con cuerpo a manera de lãndres en las bragadas, y junto a los compãiones, y en los pechos junto a adonde se haze la sangria, y en el cuello jãto a las quixadas de ambas partes cerca de la vena capital.

Si te preguntaré, porq̄ se cria mas en estos lugares la madre de los lamparones que en otra parte del cuerpo, responde; que porque en aquellas partes son mas gruesas las venas, y assi acude allí mayor copia de humores.

Si te preguntaren, que cosa son espundias, y porque son llamadas espundias, di, que porq̄ son a la manera de la carne esponjada sobre el cuero. Y por la mayor parte nacen en las horcaduras de las venas, y en las partes adonde el cuero esta mas delgado.

Si te preguntaren, que cosa son los higos que nacen a las bestias, di que higos son assi llamados porque tienen rayzes, o peçon, y son pequeños, y redondos a la hechura de vn ligot. Y son compuestos, y criados de las mismas causas que las espundias.

Si te preguntaren, que cosa son axuagas, y porque son llamadas assi, di, que las axuagas se hazen en las partes traferas de los piés, y manos, en las cabeças de los neruios en los baruejones. Y son vnas grietas, o esquebrajaduras,

hechas al traues, y son gouernadas de colera buelta con flegma. Y siempre estan llorando, o manãdo vna aguaza amarilla, y por esto se llaman axuagas.

Si te preguntaren, que cosa es arestin, di, que es vna enfermedad, la qual se haze en las quartillas de las bestias, y es compuesta o causada de colera y flegma y esta enfermedad haze hinchar, y doler las quartillas adode esta; y siempre esta llorando vna agũaza, la qual pone gran comezon. Y es llamado arestin, porque pone el cuero aspero, y con poco pelo y esso que queda esta espeluzado a la manera de aristas. Y es enfermedad caliente, porque peccamas del humor colerico, que de flegmatico.

Si te preguntaré, q̄ cosa es respigones, y porque se les dio este nóbre, di que son assi llamados porq̄ hazen arremagar la carne y cuero, apartandolo del casco, y assi ponen grand dolor.

Si te preguntaren, que cosa es gauarzo, y porque es llamado assi, di, que el gauarzo es vna enfermedad que agraua mucho el miébro adonde esta, ha ziendo materias viscosas cõ que mueue los hueffos, y corrompe la carne, y haze vna llaguita al modo del vn ojo del gallo buelto en sangre. Y esta es vna enfermedad mala y peligrosa para en tiempo de humidades.

Si te preguntaren, que cosa es hormiguilla, di, que la hormiguilla es vna enfermedad que se cria dentro del casco entre el sancó y la tapa, y va gastando, y royendo el sancó, y la tapa, como hazen las hormigas en la tierra. Y quando ha llegado a la carne da grand dolor, y haze coxear el animal y peccã de colera mas que de otro huinor.

Si te preguntaré, q̄ enfermedad es la q̄ se llama nabo, y porq̄ es assi llamada, di, que se le dio este nóbre porque se haze en el casco a la manera de vna coronilla del nabo, y podrece la carne.

Libro quarto

del caseo, y tambien los huesos; y haze torcer la palma, y da grã dolor, por la profundidad que tiene la rayz.

Si te preguntaren, qual es la razõ por donde pierden los ojos la vista, aunq̃ en ellos no aya auido ninguna causa primitiua, que se entienda golpe de palo, o pajazo, o cosa que se le hincó, ni eacé de otra bestia, o cayda, o sus semejantes, respõde, q̃ se suele hazer por abundancia de flegma, o por auer recibido golpes en el cerebro, o por recibir en la cabeça y cerebro algun calor demasiado, o excessiuo frio.

Si te preguntaren, que cosa es accidente, y porque se llama accidente, respõde, q̃ es asì llamado por q̃ cõ la cantidad de humores que alli acuden se muda la natural substãcia del miẽbro. Y esto es por escurrimiento de malos humores, o por alguna herida, o contusion de adonde se causa la enfermedad, y alteracion.

Si te preguntaren, que cosa es apostema y q̃ quiere dezir apostema; di, q̃ tanto es como cosa que muda la substancia natural en material.

Si te preguntaren, que cosa es aluarazos, y por q̃ se llamã aluarazos, di, q̃ es vna enfermedad que se manifesta cõ vnas manchas aluas, o blancas. Y es enfermedad que disminuye mucho el valor del cauallo q̃ la tiene. Y es cõtagiofa y se apega de vn animal en otro. Y es causada mas de sangre y colera, que de los otros humores.

Si te preguntaren, por q̃ esta enfermedad de los aluarazos se haze mas vezes en cauallos, y yeguas, que en otras bestias ningunas, y por q̃ en los ojos, y hocicos, y en los compaõnes y vaynas de la verga, y en el siefso se hallan mas que en otra parte del cuerpo, di, que la causa es por q̃ los cauallos son de mas noble cõplexiõ q̃ las otras bestias, y su calidad es mas caliente, y como los humores q̃ los causan son sub

tiles calientes y delgados. Y geramẽte pasã en aquellas partes el cuero por quãto en ellas esta mas delgado q̃ en todas las demas partes del cuerpo. Y asì ay opiniõ, q̃ el cuero del cauallo no es frio y seco, como el de las otras bestias, sino caliente y seco, por causa de la complexion valiẽre que en ellos abunda y predomina.

Si te preguntare; que cosa es humor, y porque es llamado humor; respõde, que es vna substancia sobre si, la qual crió nuestro señor Dios para gouernar, y mantener los espiritus naturales, y para dar substancia al cuerpo. Y segun Francisco de la Reyna dice humor es sangre, y qualquiera de los humores es sangre poco, o mucho. Cõzida por el calor del ãtilus, y si quisieres ver esta materia mas amplamente declarada: mira atras en este volumen el capitulo que trata de los quatro humores, y su generacion y obras.

Si te preguntare, q̃ cosa es fistola, di, q̃ es vna enfermedad q̃ se cria en las llagas de las junturas por la mayor parte. Y es la causa el mouimiento q̃ alli hazen los huesos, y por corrompimiento de malos humores que vienẽ, y acuden a la llaga. Y de su natural estas llagas son humidas, y frias.

Si te preguntaren, por q̃ tienen mas venas las hẽbras, q̃ los machos, y quãtas son, y adõde las tienẽ y a que firuẽ, respõde; que las hembras tienen dos venas mas que los machos, por las quales va la leche a las tetas. Y es llamada sangre uides, y desta es gouernado, y mantenido lo engendrado en el vientre de la madre.

Si te preguntaren, entre la cõplexion de los cauallos, y la de los mulos, y afinos, que differẽcia ay; di, que la cõplexion de los cauallos es mas caliente, por quãto abundan mas de sangre y de colera, y de los otros humores, y son mas anchos de todas las venas y caõs

del cuerpo, y por esta causa se aguan mas ligeramente, porque las penetra mas ay na la frialdad, y las bestias mu- lares, y asnales son mas frias de su cõ- plexion; y así suffren mas fatigas, y trabajos:

Si te preguntaren, porque se llama torçon, el torçon, y quantas maneras ay de torçones, di que el torçon es llama- do así porque haze de affossegare el animal que le tiene, echandose y rebolcandose, y contorciendose todos los miembros, y las maneras que ay de torçones digo que son seys. La pri- mera es de pujamiento de sangre, o de otro humor que en el cuerpo peque, o abunde, así en cantidad, como en cali- dad. Y la segunda manera es de no po- der orinar por algutta frialdad, o ven- tosidad que prendio en las tripas, y por caminar aprieffa con el animal, y no le dexar orinar al tiempo que lo tu- uo necesidad. Y la tercera es de reple- cion, o hinchimiento de alguna vian- da, así como de trigo, o centeno, o ce- uada, o grama, o semejantes manteni- miẽtos. Y la quarta manera es de acha- que de algun muermo, y colera que se bueluen en vno; y prenden en las en- trañas, y tripas. Y la quinta es la que vulgarmentellaman los albeytares de vaziamiento. Y la sexta es aquella ma- nera de torçon que el honrado maes- tro Francisco de la Reyna escriue di- ziendo, que se haze a los cauallos vna passion, o torçon, el qual les da en vno de los compañones hinchandose; y alargandose mas de lo que solia; el qual yo he curado solas dos vezes; y ambas se me hã muerto; y así le escri- ue el sobre dicho autor por incurable.

Si te preguntaren, que remedio son los necessarios para estas passiones so- bredichas, respõde, que son menester breuajos, baños, y clysteres, y frægaciõ- nes; y vnciones de las cosas conueniẽ- tes; applicando a cada vno los reme-

dios conuenientes, y contrarios ala ca- lidad de la enfermedad, y exercitar el animal passãdole a passo moderado, y hecho esto se le deve hazer su san- gria de la tabla, o pecho, excepto al tor- çon de vaziamiento, y en todos los de- mas yo me he hallado biẽ conellã, aũ- que sea en el torçon de frialdad. Pe- ro deues la hazer en la postreria quan- do ayas hecho los demas remedios, y no se affossegare el animal. Y advierte que en el torçon de repleciõ, o hartaz- ga de viandas nõagas la sangria al principio, sino quando ya ayas hecho algunos remedios para digestir, y ablan- dar lo aconstipado, y aun se le aya me- tido la mano por detras, y sacado el estiercol q̄ vuiere. Y la causa de esto es q̄ en toda repleciõ de viandas es defen- dida la sangria (segũ lo escriuẽ algu- nos graues authores.) Y en el poner la cãdelilla en la verga para incitar la ori- na, nõ se deve hazer al principio, sino despues de auer hecho algunos reme- dios interiormẽte applicados, porque estos aurati resuelto parte de la v̄tosi- dad, y tẽsiõ de la bexiga, y así aura mas aparejo para q̄ naturaleza pueda epe- ler y arrojar fuera la orina, lo qual nõ se podria hazer tã facilmente mientras la bexiga estuniesse entefada: porque cõ la mucha cãtidad de orina y v̄tosi- dades estrecha se el caño de la bexiga comõ lo dize Iuan Falco en su glosa sobre el Guido:

Si te preguntatẽ q̄ es la causa q̄ muer- re muchas bestias de torçon; aunq̄ son biẽ curadas, y sangradas, y hechos to- dos los remedios q̄ cõuenẽ: Respõde q̄ la mas principal causa de esto es por- querer lo así nuestro Señor Dios. Y puede ser tãbiẽ õ por no ser socorri- dos cõ tiẽpo y breuedad tiene lugar la enfermedad de v̄cer a naturaleza, y así yendo descaesciendo se ella nõ prestan, ni aprouechan las medicinas, y remedios q̄ se applicã, y así viene a

Libro quarto

perecer el animal, y acabarse la vida.

Si te preguntaren, si quando queremos purgar vn cauallo, o otra bestia, y le damos breuajos de cosas laxatiuas, y purgatiuas, si hazen ellas purgar, y euacuar los humores, como, o de que manera aprouechan, y hazen su operacion, responde que no purgan ellas, pero atraen a si los humores de todas las partes del cuerpo, y esto es por cierta semejança que tienen con ellos: como tiene con la flegma el agarico, y el reobarbaro con la colera. Ansi que lo que euacua, y purga es la misma naturaleza oprimida, y agrauada de la grã carga y copia de humores que las tales medicinas dichas purgatiuas, impropriamente juntaron en el estomago, y vientre, porque si la natura no se esforçasse ala tal expulsión, y euacuasse jütamēte las medicinas, y los humores atraydos de ellas, no se relaxaria jamas el vientre, aunque le hinchessemos de la medicina mas purgatiua q̄ puede auer. Por donde, quando dezimos, que tal, o tal medicina purga la colera, y tal medicina purga la flegma: ha se de entender accidentalmente, conuiene a saber, oprimiēdo ala natura y estimulandola a que haga euacuacion, y con lo dicho se satisfaze ala pregunta.

Si te preguntaren, que cosa es aguadura, y porque es dicha aguadura, di que porque prende en las junturas, y neruios de piernas, y braços, y los entorpece, y da dolor, y haze andar al animal como apeado, o como si anduiesse por vn pielago de agua. Y esta enfermedad es de fria y humida cõplexion. Y quando esta frialdad se buelue con la sangre, y los demas humores calientes, mudase la substancia, y calidades suyas en esta enfermedad, y causase por dar a beuer al animal golpe de agua viniendo de camino sudando, y antes que se repose, y coma, metase le

la frialdad y humedad del agua en las venas, y abaxa a las partes inferiores de las piernas, y braços, y algunas vezes baxa hasta los cascos, y los descõpone, y arruyna, y tambien se haze por passar el animal por el agua auiendo sed, y no le dexar beuer, o por ver comer a otro animal, y por venir de camino y dexar parar el cauallo en parte fria adonde le de ayre, y por algun trabajo que recibe de repente estando gordo y holgado. Y tambien se haze esta enfermedad en cauалlos, y otras bestias que nõ estan sanos, ni libres de malos humores, en començandoles a dar verde con la reuolucion que el manjar haze en el cuerpo remueuen se y alteranse los humores, y derraman se por las coyunturas de piernas, y braços, y estas son las mas principales causas desta enfermedad.

Si te preguntaren, que remedios tiene esta enfermedad, di que los mejores remedios que se le pueden hazer, son sangrias de las partes conuenientes conforme al estado en que estuuiere la enfermedad, y breuajos de cosas calientes, dados a beuer con buen vino, sangrar, cargar, baños, y cernadas, medicinas por detras, y poca comida, y exercicio moderado. Estara en lugar limpio, y enxuto, y duro, estoruandole que no se eche, y aunque aqui se podian poner muchos mas remedios, dexolos por euitar prolixidad, pues ya los pusimos en su capitulo desta enfermedad, y ansi lo dexamos al juyzio del buen artifice, que conforme al estado, y successos de la enfermedad applique los remedios.


Si te preguntaren, que cosa es obrar, y porque se llama obrar, di que obrar se entēde de muchas maneras. La primera es, las obras que se hazen con las herramientas. Y la segunda, la obra que hazen las medicinas, vnguentos, baños,

baños, vnciones, poluos, y sus semejantes, y la tercera es la obra que haze el administrador de la obra en el cuerpo enfermo. Y la final de todas estas obras es el prouecho que se sigue al cuerpo librandole de la enfermedad, y cōseruandole en salud, y a estas dos cosas se reduzen las demas obras.

Si te preguntaren, las materias que en las llagas se crian, si las cria la llaga, o las medicinas, di que las materias se hazen de los accidentes causados de los malos humores: y la medicina la ayuda a acarrear, y venir, y ansi se destruyen, y deshazen los accidentes: y despues que la medicina, o vnguento ha hecho su obra, y ha perdido su natural substancia, conuertese en materia.

Si te preguntaren, adonde se halla la carne propria, y sin venas, di que se halla en la lengua, y en las enzias, y en la cabeça de la verga, y en los labrios de la boca.

Si te preguntaren, que miembros son los que crecen, y menguan, responde, que son la verga y el siefso.

 Si te preguntaren, si es prouechoso passear los cauallos, y otras bestias quando los albeytares los quierē sangrar en el tiempo del verde, o por otras ocasiones, y que no ayan comido, ni beuido ninguna cosa, y si les es prouechoso no comer hasta auer passeado vn rato despues de la sangria, responde, que el passear vn cauallo quando le quieren sangrar es muy acertado por muchas cosas: porque el cauallo facandole a passear en tiempo templado y seguro recibe alegría, y contento, y saborease tascando en el freno, lo qual es conuenientissimo para que la sangria se haga bien, y no se aposteme ni encone, y tambien conel exercicio, y mouimiento que el cuerpo recibe, alborotase, y calientase la sangre, y los demas humores, y con el tal calor, se

assubtilã, y se adelgazã, lo qual es muy necessario para que mejor sean expellidos los gruesos humores fuera de las venas: y demas desto con el calor y exercicio abiua se la virtud expulsiva, la qual los expelle, y lança fuera del cuerpo, y de las venas: y las venas gouiernan y pulsan muy mejor. Lo qual es todo grande auxilio, y aparejo para que el artifice haga mejor la sangria. Y vltra desto es cosa natural en facando a passear vn cauallo, hazer luego camara, la qual euacuacion en este caso es muy prouechosa, y digo, que el no auer beuido es prouechoso: porque como el estomago este vazio, y falto de vianda, cayendo en el el agua fria seria causa de su destemplança, y de los demas miembros del cuerpo, y aun con esta subita frialdad seria causa, que la virtud retentiva se esforçasse haziendo recurrir, o retroceder a lo interior del cuerpo los espiritus y humores, y podria ser causa que la sangre se licfse mal, aunque el albeytar rompiese bien la vena, y aun la digestion que de la tal beuida se hiziesse en el estomago seria tan fria y humida que de ella no se engendraría otra cosa, sino vna gran cantidad de flegma mal cozida, de la qual vendrian a henchir se las venas el vazio que en ellas caufo la sangre, que salio en la sangria, de lo qual se podrian corromper los humores buenos, y digo, que es cosa prouechosa, y necessaria que el cauallo aya comido antes de la sangria alguna cosa, la qual deue ser substanciosa y ligera de digerir, y pequeña en la cantidad, y las causas, que para esto se dan son estas. Ha se de presupponer, que el calor natural siempre esta gastando y resolviendo la substancia y humedad de el cuerpo, y para esto restaurar es el beneficio de la refecion, o mantenimiento: porque en tanto que en el estomago ay que digerir algunavianda, en

Libro quarto

ella haze su efecto y obra el calor natural, la qual jamas cessa. Y pues esto es assi claro esta que en no auiedo viãdas en el estomago que el calor natural ha de hazer su officio, que es gastar la substancia y humores que en el cuerpo ay, atrayendolos a si el estomago con su virtud atractiua. Pues siẽdo esto assi, como lo es, es cierto que estando el animal en ayunas, natura ha de retener para si en gran manera la sangre y los demas humores para de ellos se aprouechar para mantenimiento de todo el cuerpo, lo qual le fuerza a hazer la falta de vianda que en el estomago ay, lo qual no haria si el animal huuiesse comido. Y assi es claro, que natura reteniendo la sangre para si no se hara la sangria tan copiosa, y bastante quanto se requiere conforme a las causas que obligan a hazer la tal sangria, y por el consiguiente la operacion suya seria de ningun prouecho para el animal, antes de aqui suele venir y acaecer por estar el estomago vazio y flaco dar a los cauallos, y otras bestias vn desmayo y congoxa. Y aun algunas vezes viene vn sudor despues de auer le sangrado. Y esto viene de la poca virtud que ay en el estomago, y en el cerebro, al qual suben los vapores y humos q̄ en el estomago se reboluieron, y leuantaron cõ la sangria. Y esto suele las mas vezes acaecer en cauallos que de su propria calidad, y complexion son colericos: porque como el humor de la colera sea el mas subtil, y delgado de todos los humores: a causa de su gran subtilidad penetran sus vapores con mas facilidad, y presteza al cerebro de adon de resulta el daño que auemos dicho. Y esto he visto yo algunas vezes en vn cauallo de vn hidalgo desta ciudad, al qual yo sangre muchas vezes, y de diuersas partes, y las mas vezes, o todas le daua este desmayo, o congoxa que

rengo dicho. Para lo qual tome por remedio mandarle dar a comer vna o dos horas antes que le sangrase vna emboçada de harina de trigo limpia, o vn par de sopas en vino tinto bueno, o dos manojicos de alcacer; quãto se tomaua cõ la mano y no mas, lo qual halte ser muy prouechoso, pero si al cauallo, o otra bestia le diere este desconcierto despues de la sangria auiedo comido, o no antes de ella remediarse ha lauãdole detras de las orejas, y los ojos, y narizes con agua fria, y aun se le pueden dexar beuer quatro tragos de ella. Y si no huuiere sudor se le riegue cõ la agua entre los braços, y piernas, y dexarle reposar por vna, o dos horas en parte fresca con mediana ropa, la qual aplicara el Maestro conforme al tiempo. Y hecho esto, se le dara a comer poco a poco, porque si en acabando de sangrar el cauallo le diessen luego a comer hazer le hia gran daño: porque con el mouimiento de las quixadas se podria soltar la sangre, si la sangria fue hecha en la vena de la tabla. Y assi mismo le dañaria mucho, porque como las venas se menguan con la sangria, atraerian para si la substancia de la vianda antes que fuesse bien digerida. Y tambien la virtud es debilitada a causa de la euacuacion, y los humores andan rebueltos, y remouidos. Y en este espacio de tiempo teniendo el cauallo quietud boluerse han a reposar, y assentar en la quietud, y reposo q̄ antes de la sangria estauã.

Si te preguntaren, porque causa tiene vn cauallo tanta fuerza y ligereza, responde que la fortaleza y ligereza de los cauallos es por muchas causas, o razones. La primera es: porque el da, y recibe el ayre mejor que otro animal alguno. Y la segunda es, porque no tiene hiel de la manera que la tienen los otros animales, y no hincha el bazo de ayre como otros animales. Y

Ansi se manda dar vn poco de agua al cauallo o otra bestia q̄ se desmaya con la sangria, en especial a los cauallos q̄ tieñen las venas, o cañones magros y pesados.

De nos sudor natural sine preter natural.

la tercera causa es porque es muy añudado, y ayuntado de todos sus miembros, y huesos, y es membrudo, y de las junturas muy bien compuesto.

Si se preguntaren, que es la causa porque a vn caualló que no sea blanco si se le haze vna matadura; la qual es bien curada, si no; porque el pelo no buelue a nacer de su proprio color como antes era? Di que es la causa porque la carne mudo su naturaleza con la deperdicion de substancia que auia al tiempo que auia llaga, y los humores que allí auieron mudaron la natural complexion de la parte lesa; y con la falta que vno de substancia, y carne quedo el cuero fragil, y delgado, y así no tuieron lugar los pelos de recibir su natural compostura. Y por estas razones vno de ser el pelo de diferente color que solia ser.

Si se preguntaren de pnes que el cuerpo es formado en el vientre, y son figurados todos los miembros que vn cuerpo ha de tener, qual es el miembro que primero buene? Di que es el coraçon. Y esto es porque el coraçon es refecionado, o sustentado de la flor, y lo mejor de la sangre, y el la rescibe en los ventriculos, y es el que a la postremuere. Y en el coraçon del ciervo se halla vn hueso (segun escrive Falco en su glosa sobre la anatomia del Guido).

Si se preguntaren, porque se llama el muermo reynal, reynal, y el otro simplemente se llama muermo? Responde, que porque reyna y señorea en todo el cuerpo quando se pone, y assienta en los riñones, y en la cabeça. Y es llamado muermo reynal, porque reyna y señorea sobre todas las enfermedades, y es comun en todos los cuerpos de los animales.

Si se preguntaren, que es la causa de la Pazon, porque la flegma reyna en el cerebro, siendo miembro tan delicado,

do, y alto, y este humor es el más pesado de todos los quatro humores; y por natural razón auia de ser su asiento y morada en las partes bajas. Responde, que la flegma que esta en el cerebro es vn baho, o vapor que sale del cozimiento de las viandas en el estomago, lo qual es comparado a la olla que esta coziendo al fuego, la qual con la fuerza del calor vaporea, y aquel vapor da en la tapadera, y de aquella humedad se hazen unas ampollas de agua, las quales se apegan, y detienen dentro de la misma tapadera. Y así suben las humididades del estomago a la cabeça, y el cerebro no embargante, que el obstruimiento, y lugar natural de la flegma es en los linianos, pero lo más puro y provechoso y limpio es lo que esta en los ventriculos del cerebro. Y quando alguna horrura, o flegma gruesa abunda, y sube a la cabeça, no lo consente naturaleza, antes como sabia y docta lo alança, y echa a fuera descargando se de ello por las ventanas, y aberturas de la cabeça: pero quando ella esta en deuida y templada cantidad, ella se fresca y humedece el cerebro, y los nervios. Y desde allí refresca el coraçon el qual se arderia con su gran calor, si ella no le refrescasse. Y así lo dize Aristoteles en el libro diez y seys de los animales.

Si se preguntaren, quantas son las colores de los cauallós. Di que son quatro las principales. Y son estas; blanco, y castaño, y prieto, y vayo. Y en estas quatro colores se summan todas las demas, que son por todas diez y ocho. Las quales son castaño, briayx, morzillo, o prieto, ruano, ceruano, o dovnado, cenizoso, pezeño, rutio, sabino, blanco, ruzio azul, o cardeno, ruzio ruano, ruzio palpado, alazan, castaño, pezeño argentado, tordilla, zebruano, vayo. Y porque en el tratado de Maestro Manuel, y en el de Alonso Suarez

Libro quarto

Suarez se trata cumplida, y particularmente de cada vna de estas colores de cavallo, y sus condiciones. Y porque carrera corre mejor cada vno de ellos, aqui no tratare de ello, porque nos referimos a los dichos de estos dos autores.

Si te preguntaren quantas maneras ay de vnguentos. Responde: que las preparaciones de los vnguentos son ya puestas en diuersas partes, y de diuersas maneras de preparaciones. Porque los vnguentos son puestos en las partes donde se ponen, anli como medianeros entre la naturaleza y la enfermedad para q ayuden y favorezcan a naturaleza, y mitiguon, y amansen la malicia de la enfermedad. Comparo como si dos hombres riuessen el vno con el otro. Y el vno fuesse muy acelerado y furioso, y el otro fuesse manso, sufrido, y pacifico, y este remplasse la furia de su contrario con su buena condicion, y paciencia: anli los vnguentos son puestos en las partes dañadas, y endurecidas para ablandar, y enternecer, y desenfocar, y desentefar lo apostemado. Y para affloxar los accidentes, y llamar las materias, y otros daños que agrauan a naturaleza a las partes exteriores. Y por esto los vnguentos son compuestos de muchos materiales, y medicinas, segun la necesidad de las enfermedades, y segun los lugares donde ha de ser aplicados, y puestos.

Si te preguntaren, si es mejor instrumento el de oro, que el de hierro para labrar de fuego: o para abrir vna apostema, pues que muchos antiguos mandaron que el instrumento para dar fuego fué de oro, o de plata. Di que el cauterio de hierro es mas seguro, porque el hombre conoce en el mejor el fuego, que en el del oro, el qual de su naturaleza es bermejo como el fuego. Y por an-

to los artifices que labraren con verga de oro: deuen ser bien expertos en el conocer el fuego. Pero el cauterio de oro es mejor que el de hierro, porque el oro es mas templado, y mas suaue que el hierro. Y tambien el oro es mas cordial, y mas proporcionado a la naturaleza. Segun lo dize Auicena en el libro que hizo de la virtud de el coraçon. Y Arnaldo de Villanoua dize en su tratado que estando el hierro hecho fuego, es mas eficaz, y fuerte que el de oro, porque el desuelue las cosas superfluas, y expelle la frialdad. Y adonde quiere que aya fluxo de sangre, haze mejor, y mas fuerte la coltra, o escara; y aun mas firme, y especialmente: acerca de los miembros que estan mas proporcionados con los espíritus, como son los ojos. Aunque en estas partes espirituales es mejor, y mas seguro el de oro, o de plata.

Si te preguntaren, los defensiuos, si se ponen: aplican para acartear materias, o para consumir las. Responde: que los defensiuos son de muchas maneras: que vnos son refrigeratiuos y otros son molificatiuos. Y los refrigeratiuos son como si dixessemos de agua, o vinagre, o orines: puestos en paños mojados en ellos deshazen las hinchazones frescas, si son socorridas a poner se lo encima, en quitando el albarda, o silla. Y los molificatiuos son compuestos de cosas calientes, airre como de vino, y violetas, y manzanilla, cantueso, pajas de ajos, tomillo salfero, rosas, vnto de puerco, cozido con el vino y puesto en la hinchazon las haze derramar. Ay otros defensiuos que son llamados restringétes, anli como de harina de cõreno y vinagre, bolarmenico, claras de huevos, todo esto mezclado, y puesto frio a la redonda de lo accidentado haze espessar se los malos humores, y arajar los q no suban
o baxen,

obaxen a dañar lo sano. Y porque ya (a Dios gracias) tratamos de muchas maneras de los defensiuos en el següdo libro de experiencias, aqui al presente no tratamos mas de ellos: pero digo, que todos los defensiuos hazen su obra en breue tiempo.

Si te preguntaren, quantas maneras ay de baños. Responde: que las maneras que dezir se podrian de baños son muchas, assi como de yeruas cozidas en vino. Y las yeruas que communméte los albeytares suelen echar en los baños son estas: la yedra, marruios, to millos, mançanilla, saluía, oregano, romero, poleo, beruena. Y estas yeruas, y otras muchas son muy buenas para la uar los braços, y piernas de los cauallos y otras bestias: porque hazen enxugar las carnes, poniendo fuerça en los neruios. Y tambien son buenos para poner en los lomos, porquanto hazen derramar las frialdades, y malos humores. Otros baños se acostumbra en los cascos y palmas: y estos se hazé de seuo de castró de la riñonada, azeyte de enebro, y vnto añexo de puerco, grassa y almástiga, euphorbio, y enciéfio, y vn poco de miel. Y ha se de aplicar de esta manera: ha se de hazer vna pella de las cosas sobredichas, y emboluer la en vnas estopas, y ponerla en vn ladrillo, que este calentado al fuego. Y assentar la mano, o pie del cauallo encima de la pella y del ladrillo, auiendo primero blanqueado la palma con el puxáuante. Y manda le alçar la otra mano, porque este mas firme en el ladrillo, y la pella. Y este el caso reboçado con vn paño mojado en buen vinagre, y este así hasta que se embeua todo. Y sino le quisieres poner el paño mojado en el vinagre cubre le el brazo de esticcol desde la rodilla abaxo, y va le echando vinagre con vn jarro de pico el brazo abaxo, como caya encima del ladrillo.

Si te preguntaren, del gran sabio, y philopho Hippocrates adonde era su patria, y quando nació? y como depré dio el arte de la medicina, y pues se halla que fue el primero inuentor del albeyteria: es mucha razon que hagamos aqui mencion del. Hippocrates, segun cuenta Estrabon de situ orbis, dize: que onze años despues del bello Peloponense nascio el gran philopho Hippocrates en vna isla pequeña que se llama Choe, en Artidia. Y en esta isla fue primero hallada el arte de la lana, y de labrar, y texer. Y en ella ay muchos y muy buenos cauallos, en los quales Salomon se deleytaua mucho en su tiempo, como parece en el tercero de los Reyes. Pues hallase que desde los catorze años hasta los treyn ta y cinco estuu Hippocrates en las academias estudiando, y philosophando, y leyendo. Y dado caso que en su edad florescian muchos philosophos el era el mas estimado, y nombrado de todos. Y despues que salio de los estudios de Athenas anduu por diuersos Reynos, y prouincias peregrinando y pesquisando a todos los hombres y mugeres, que es lo que sabian de las virtudes, y propiedades de las yeruas y plantas, y las experiencias que auian visto de ellas. Lo qual todo lo escriuia y encomendaua a su memoria. Y leyo las tablas que estauan en el templo de Diana, en las quales estauan todas las experiencias, y remedios que los hombres auian hallado para muchas enfermedades, las quales se mandauan escreuir en aquellas tablas, y poner las en aquel templo. Y en aquel tiempo el templo mas estimado que auia era el templo de Diana, por estar en el las tablas de la medicina. Tambien busco Hippocrates con mucha diligencia si auia algunos libros de medicina escritos de algunos philosophos antiguos. Y dize se que halló escritos algunos

Dize André da lib. 1. c. 7. que el rey Salomon tenia en su caualle riza dozemil cauallos de silla.

Libro quarto

guños libros, en los quales escriuen sus authores, no medicina que hiziefen, sino las que ellos auian visto hazer. Pues con estos trabajos, y sollicitudes adquirio Hippocrates la mucha ciencia que tuuo, por donde fue tan estimado del Rey Cesar, y de toda su casa y Reyno. Y escriue se que le acaescio vna gran desgracia, o desfabrimiento con vn criado, o discipulo suyo, y por esto hizo vn gran juramento de jamas de ay adelante exercer ni vsar ninguna obra de medicina. Y entonces se dio a albeyteria, haziendo muchas y grandes prucuas en todo genero de bestias. Y quando los vno bien experimentado dio se a curar las, y remediar las de sus enfermedades, y desastres. Y entonces compuso vn libro de albeyteria, el qual fue el primero q̄ hasta entonces se auia hecho. De este Hippocrates se escriue que fue pequeño de cuerpo, y algo vizco, y tenia la cabeza grande, hablaua poco y era muy laborioso en el estudio, y sobre todo era de alto y delicado ingenio.

Tiber. Cesar

Esto ballaras en las epistolafamiliares del obispo de Mondoñedo parte primera.

Si te preguntaren, en que años o de que edad tienen los hombres mayor peligro de acabar su vida, conforme a regla de philosophia y medicina. Responde de esta manera: toda la vida humana es semejante a vna enfermedad larga y peligrosa, en la qual se mira mucho el dia septimo, y el dia noueno: porq̄ en aq̄llos dias creticos mejorã, o empeorã los enfermos: lo q̄ en el enfermo llama termino el phisico, llama en el sano clima el philosopho. Y de aqui es que de siete en siete años, y de nueue en nueue años mudã los hombres la complexion. Y aun muchas vezes la cõdicion. Y que esto sea verdad parece claro, en que agora que el hombre es flegmatico le vemos tornar colerico. Y al que es acelerado, y furioso, tornar se manso. Y al que es prospero tornar se desdichado, y aun al que

es cuerdo tornar se loco. Lo qual todo prouiene, que despues de los siete, o nueue años mudarõ como diximos las condiciones, y las complexiones. Es tambiẽ de saber: que en todo el discurso de nuestra vida, siempre viuimos debaxo de vn solo clima, que es de siete, o de nueue años, excepto en el año de sesenta y tres, en el qual se juntan dos terminos, o climas es a saber, nueue sietes, o siete nueues: porque nueue vezes siete, y siete vezes nueue, son sesenta y tres años. Y por esto mueren de aquella edad muchos viejos: por dõ de se colige, que el año de sesenta y tres de la vida del hombre, es el año mas peligroso para acabar la vida (saluo la voluntad de nuestro Señor Dios la qual en todo y por todo se ha de cumplir.) Y así los que allegan al año de sesenta y tres, deuen viuir muy reglados, y andar muy recatados, porque es aquel año tan peligroso, que ninguno le passo, sin padecer en el algun peligro. Y junto con esto digo, que el hijo que viere passar deste termino a su padre, no espere que tan ay na le uea morir, ni menos le espere heredar, si Dios no ordenare, y mandare otra cosa.

Si te preguntaren, que es la causa, o la razon porque son mas calientes los dos elementos que estan mas cerca de el cielo, que los dos que estan mas bajos. Di, que segun dizen los sabios de el encuentro de los rayos del cielo el vno contra el otro. Y del continuo movimiento del cielo, y de los planetas, es engendrado vn canto, o melodia muy deleytable, segun dize Macrobio en el libro de Ciceron, y Aristoteles dize en el libro de cielo y mundo, que por la continuacion de su movimiento inflãma lo porque se mueue, y por esto vna parte del ayre se prende por el movimiento del cielo que es causa de gran calor, así como el reposo es causa de frialdad. Y de esto viene, que los

Esta opinion reprucua Arist. en el primero de celo en el ca. 9.

los elementos que son mas cerca del cielo son mas calientes, ansi como es el fuego, y el ayre. Y los que son mas desuiados son mas frios, ansi como el agua, y la tierra. Y en especial la tierra que es mas lexos; porque tambien es mas y mas pesante, y mas grueffa. Y por esto fue conuenible que ella se reposasse sin semouer, porque es muy lexos del mouimiento del cielo; como dize Aristoteles en el libro allegado.

Si te preguntaren, del mouimiento de los planetas. Responde: de esta manera: rodos los planetas. hã doble mouimiento, de los quales el vno es natural, y proprio, que es de oriente en occidente por el firmamento, que cada dia los arrebatã con su mouimiento, y los buelue hasta los poner en su mouimiento natural al termino dõde ellos se forçauan de venir contra el firmamento. Algunos planetas acaban su mouimiento presto, y otros mas tarde. Y esto es porque la cãtidad de sus circulos no es igual la vna a la otra. Porque Saturno tarda en cada signo treyn ta meses, y cumple su curso en treyn ta años. Iupiter tarda en cada signo vn año, y endoze años ha cõplido su curso. Mars tarda en cada signo quarenta y cinco dias; y acaba su curso en dos años. El Sol esta en cada signo treyn ta dias, y veynte horas y media, y acaba su curso en cada vn año, o en treziẽtos y scfenta y cinco dias, y vn quadrãte. Mercurio mora en cada signo veynte y ocho dias, y seys horas: y cumple su curso en treziẽtos, y treyn ta y ocho dias. Venus tarda en cada signo veynte y nueue dias, y cumple su curso en trezientos y quarenta y ocho dias. La Luna tarda en cada signo dos dias y medio, y seys horas: y cumple su curso en veynte y siete dias y ocho horas. De la entrada y de la salida destos planetas por los doze signos es la generacion, y corrupcion de las cosas de aca

abaxo dispuesta, y todo lo que natural mente se haze debaxo del cielo. Y de esto dize vn philosopho: que el muy alto y soberano Dios hizo el mundo a la manera de vna Esphera. Y hincõ la tierra en medio del mas alto circulo, que siempre se torna al rededor del mundo, sin declinar a la parte diestra ni a la siniestra. Y despues puso los elementos sobre la tierra, y les dio su mouimiento proprio a cada vno. Y los haze mouer segun el mouimiento de los siete planetas que son en el cielo. Y todos los otros planetas obran con los planetas, y los ayudan en sus obras. Y la obra y natura de estos planetas es semejante a la piedra yman, y al hierro: porque ansi como el hierro es atraido de la piedra yman, ansi toda criatura que es debaxo del cielo es trayda y gobernada de estos planetas. Y todas cosas se hazen, o se deshazn por sus mouimientos. Las obras de estos siete planetas son varias y diuersas, segun la variacion de las tierras, y de las regiones. Porque differentemente obrã en Etiopia, que en Alemania. Y por esto dize este mismo philosopho en su octauo capitulo: que deue ser considerada la conjunccion de estos planetas dentro de los signos: porque si muchos planetas son ayuntados en signos humidos: muestran gran abundancia de lluuia. Y si se ayuntan en los signos de la natura de fuego: es seãal de gran sequedad, y hambre. Y si se hazen signos que han la natura de ayre es seãal de grandes vientos, y tempestades. Y si la tal conjunccion es hecha en algun signo de natura de tierra: es seãal de gran frialdad. Y aun dize en el mismo capitulo, que las obras de los signos son mas fuertes, por la conjunccion de los planetas, sea en bien, o en mal: que si ellas son buenas la obra sera tal, y si son malas mal obraran. De los planetas algunos son masculinos, y diurnos,

Libro quarto

nos, y pesantes, y frios y secos, y malos así como Saturno. Otros son masculinos, mas buenos, y diurnos, y templados en calor, y en humedad, así como Iupiter. Mars es masculino, o mas nocturnal, y engendra calor y sequedad. Venus es femenino, y nocturnal, y mediano entre calor y frialdad, y humedad, y sequedad. Mercurio es téplado en natura, y algunas vezes es masculino, y algunas vezes es femenino: porque el femuda presta en la natura del planeta con quien se junta. Y es bueno con los buenos, y es malo con los malos, y mediano con los medianos. La luna es femenina, y nocturna, y fria y humida excessiuamente. Y dizen los Philosophos, y Astrologos: que algunos planetas son buenos en sus obras, así como Iupiter, y Venus, que no empecen a ninguno, mas ayudan a todos con su poder. Los otros son malos, así como Mars, y Saturno. Y siempre empecen a los suyos, y a los de su parte. Los otros son medianos, así como el Sol, y la Luna, y Mercurio, que ayudan siempre a los que son de su parte. Y por esto dize vn philosopho: que ellos hazen algunas vezes bien, y a vezes mal, segun que son conjunctos, o a los buenos, o a los malos planetas en diuersos signos, y en diuersas casas. Estos siete planetas han potencia sobre la generación del hombre, y de los animales (segun dizen los Astrologos.) Y aun Galeno, y otros expertos medicos: que Saturno haze la natura de lo que es concebido en la matriz espesso, por su frialdad, y por su sequedad. Y esto haze el en el primero mes de la concepcion. Y al segundo mes Iupiter le da espíritu y miembros. Y en el tercero mes Mars le haze subtil, y espessa los humores, y lo ordena en su deuer. El quarto mes el Sol da calor al coraçon, y al higado, y espíritu de

vida. Al quinto mes Venus acaba los miembros oficiales de el cuerpo, como es los ojos, y orejas, y narizes, y otros que son instrumentos de los sentidos corporales. En el sexto mes Mercurio ordena todas las aberturas de el cuerpo, y los miembros que son muelles, y horadados, como es la lengua y otros tales. En el septimo mes la Luna aparta, y diuide los miembros formados el vno del otro. Y por esto puede en este tiempo lo concebido nascer sin peligro. Y si tarda en salir hasta los ocho meses muere: porque la virtud de Saturno retorna que lo mortifica, y restriñe por su frialdad, y por su sequedad. En el nono mes reyna Iupiter, que con su calor cria el niño y lo guarda, y por esto la criatura que nasce en este tiempo biue: porque ya al decimo mes, Mars comiçça a reynar, que por su calor, y sequedad conforta los miembros, y así es el niño mas fuerte y vigoroso. Los planetas han estas obras, y otras muchas generales, y especiales, en los cuerpos humanos, en especial quando ellos señorean en sus casas: porque cada vno ha la suya propria, como dize Albumassar. La primera propria casa de Saturno es Capricornio, y Aquario: la de Iupiter Piscis, y Sagitario. Y la de Mars el Carnero, y el Scorpion. Y la de Venus es la Libra, y el Toro: la de Mercurio es la libra, y los Geminos. Y la casa del Sol, es el Leon. Y la de la Luna es el cáncro. En estos doze signos estos planetas han la señoria. Y por diuersos movimientos se alçan, y abaxan por medio de ellos. Estos planetas mueuen los elementos, y corrompen las cosas corruptibles, y retardan el movimiento de el firmamento por la retardacion del suyo proprio, y por su contrariedad en mouer: ellos mue-

Nota la causa porq̄ biue las criaturas q̄ nacen a los siete meses, y porq̄ no viue las de ocho meses ni las de menos de siete.

El doctor Bernardino montaña de Monfarrate en su anatomi pone esta materia por las mismas palabras.

Y lo mismo afirma el doctor Pedro de Mercado en el tercero de sacoloquio.

uen el tiempo sereno, y la tempestad, y hazen venir la hambre, y la hartura. Ellos hazen salir las flores, y leuantar las ondas del mar: ellos reciben entre si las calidades el vno del otro. Porque quando el vno entra en el círculo del otro el participa su calidad, y virtud (como dize Beda) ellos cambian el vno con el otro sus calidades, y sus obras, que la bondad de los buenos es disminuuda por la malicia de los malos. Y la maldad de los malos, es remplada por la presencia de los buenos, como dizen Albumassar, y Ptolomeo y otros Astrologos, ellos son causa de las enfermedades que vienen del mouimiento, y ordenamiento de sus círculos como es dicho en el libro de las cinco substancias. Y así como lo dize Macrobio, que entre el círculo de Saturno, y el de la luna se hallan todas las consonancias de musicas. Y quando son con el sol estos planetas, pierden la su claridad, y resciben la su influencia. Y tanto quanto los planetas son mas altos, tanto cumplen mas tarde su curso, y su mouimiento.

Si te preguntaren, del primero planeta que es Saturno? Responde: Saturno es así llamado de faciar, o hartar, y su muger fue dichá Opes, por la abundancia de los bienes que da; como dize Ysidoro, y Marcial Capella. De Saturno dizen las fabulas, que le pintan muy triste en pintura, porque su hijo le castro, y echo sus miembros en la mar, de adonde nascio Venus, segun Miffael, Saturno es vn planeta frio, y seco, nocturnal, y pesante. Y por esto segun los poetas le pintan viejo. Este círculo es muy remoto de la tierra, y con esto es muy empeciente, y por el alongamiento de la tierra antes de treynta años no acaba su curso. Y mas empece tornando atras, q̄ yendo adelante. Y por esto dizen las fabulas, que tiene vna hoz que es coruadá de aden-

tro, y ha al color amarillo o cardeno, como el plomo. Y ha dos calidades mortales, es a saber frialdad, y sequedad. Y por esto los que nascen, y son concebidos debaxo de su dominio, muere, o han muy maluadas enfermedades, y calidades, que segun dize Ptolomeo en el libro de los juyzios de las estrellas: Saturno haze el hombre feo, y amarillo, o cardeno, y de maluadas obras, perezoso, y pesante, y triste, y podrido, y tarde o nunca se alegra. Y muchas vezes acaesce a los que nascen debaxo de Saturno han grandes quebraças en los carcaños, y han todo el cuerpo aspero, y los cabellos blanquezinos, y no aborrescer las cosas suzias, ni las vestiduras hediondas, y appetescen a comer siempre viandas secas, y agrias: porque el humor colerico, o segun otros la melancolia ha señoria en ellos. De Saturno dize Ptolomeo: que debaxo del son Capricornio; y Aquario, y su señoria es en la Libra. Y tira su reyno so el Carnero, y debaxo del son contenidas, via, edificio, doctrina, y lugar frio, y seco: a los juyzios de las estrellas Saturno significa dolor, tristeza, y aũ que su color sea negro, o cardeno, y falso como de plomo, quãdo entra en el círculo de Iupiter su malicia se apoca, y muda su color: y viene claro y blanco, por la color, y claridad de Iupiter, como dize Ptolomeo.

Si te preguntare del segundo planeta, q̄ es Iupiter. Responde: q̄ Iupiter segun el error de los gentiles, y segun las fabulas de los Poetas, es el soberano Padre de los Dioses. Y es vn planeta bueno y caliente, y humido, masculino, y diurnal, templado en sus calidades. Y es de color clara como plomo. Y por esto los ancianos ponian la causa de felicidad al círculo de Iupiter, como dize Marcial: El círculo de Iupiter es coniueto sin ningun medio al

Libro quarto

de Saturno. Y por causa de su alteza, tarda doze años en hazer su curso. Este por su bondad amansa la malicia de Saturno quando es ayuntado con el. Y por esto dizen los Poetas en sus ficciones, que el echo a su padre de su Reyno, como dizen Marcial, y Ysidoro. Esto es porque el temple la malicia de Saturno enuegecido. Iupiter, quando es junto a los buenos planetas: haze mucho bien a la tierra, y muchos provechos, y impresiones muy convenientes en los elementos abaxo. Y por esto dizen los philosophos, que el haze la persona hermosa, y honesta, y de color blanca, buelta con bermeja, y haze los ojos y los cabellos hermosos, y la barua redonda. Y el ha la señoria del ayre: Y reyna sobre la complexion sanguinea. De Iupiter dize Ptolomeo, que debaxo del es Sagitario, y Piscis, que son los signos del zodiaco. Y su casa reyna en el cancro. Y la departida de su reyno es el Capricornio. En Iupiter es contenido honor, riquezas, y pompas de ropas. Y en los juyzios de planetas significa sapiencia, razon, y verdad. Y por esto dizen los Astrologos que quando el parece subiendo, significa reuerencia, y honestidad, fecundicia, y a la fin sera a saluacion. Iupiter pues conforta la bondad de los otros signos quando es con ellos; excepto el dozeno signo, adonde el significa ser virtud, y pobreza, y tristeza, y dolor: quanto a las bestias, y a la familia, y quanto a los seruidores. Y significa llantos, y lloros, como dizen Ptolomeo, y Miffael.

Si te preguntaren, de el tercero planeta que es Mars. Di, que Mars, (segun la opinion de los paganos) es el Dios de las batallas. Mars es vn planeta caliente y seco, masculino y nocturno. Mars ha su señoria sobre el fuego, y sobre la complexion coleri-

ca, y dispone la persona a agudeza, y a gran coraçon, y vengança, y por esto es llamado el Dios de las batallas. Mars es junto cõ Iupiter sin ningun medio, y va delante de Venus. Y por esto que el va entre estos dos planetas, su malicia es templada. Mars en su color es claro, y flamoso, como el fuego (segun dize Marcial.) Y es de mayor fuerça, y calienta mas, que ninguno de los otros planetas. Mars (segun Ptolomeo) haze el cuerpo largo y delgado, por causa de su calor, y sequedad. Mas esto es verdad en la mocedad, que despues le haze venir a ser pequeño, y corcobado: por causa de la calor que gasta el humor; y por la sequedad, que restringe los neruios. Mars dispone el hombre a movilidad, y ligero coraçon, y a ira y agudeza, y a otras passiones colericas. Mars dispone la persona a hazer obras de fuego, como cozer, y hazer hornos, y cerrajear, y otras tales. Como tambien Saturno dispone a labor de la tierra, y a sufrir grandes cargas. Y Iupiter a mas ligeros officios, como abogados cambiadores, plateros, escriuanos, y otros tales segun dize Miffael en el capitulo segun do de su libro, segun Ptolomeo, debaxo de Mars es el signo del Escorpion, y el signo de el Carnero. Y en estos dos es su casa. El reyna en el signo de Capricornio, y esparze su Reyno en el signo del Toro, debaxo de el es contenida batalla, prision, y enemistad. El significa ira, malicia, y fuerça forçada, y es bermejo, y inflamado, y mora en cada signo sesenta dias, y veynte y vna horas, y cumple su curso en dos años.

Si te preguntaren, del quarto planeta, que es llamado Sol? Responde: que el sol (segun dize Ysidoro) es así llamado, porque es la fuente de toda luz, y por el es todo alumbrado,

do, alto, y baxo. El Sol (segun Misrael) es vn planeta de si bien fortunado; mas de conjunccion a las otras algunas vezes es malo. El es masculino, y diurnal, caliente y seco. El Sol da vida a todas cosas, que como dize este Doctor, el sol es de mayor luz que los otros planetas de el cielo, y mayor dignidad, y en cantidad, que su lumbrera es mas preciada; y mas amada que de los otros. Y el es tambien de mayor potencia en sus obras. Y su mouimiento es mas reglado, y el se mueue propriamente en su circulo sobre el zodiaco, teniendo siempre el lugar mediano: porque el circulo del sol passa todo derecho sobre la linea del zodiaco sin jamas passar las lineas ni los terminos de su acostumbrado mouimiento. Y por esto su mouimiento es regular, y todo de vna forma. Aunque al respecto de los otros se mueua diuersamente, que algunas vezes el circulo del sol, asi como el del zodiaco es diuidido en doze signos, de los quales cada vno tiene treynta grados. Y cada grado, sesenta minutos. Y cada minuto sesenta segundos. Y quando el sol es apartado de su circulo de vn punto, el se torna a el mismo, y passa por los doze signos. Y este traspasso, es llamado el circulo de el año. El sol en vn dia natural no passa vn grado entero; segun la cuenta de Albumassar, mas passa cinquenta y nueue minutos, y ocho segundos. Ansi que de sesenta minutos faltan cinquenta y dos segundos. Ansi que en vn dia natural no acaba vn grado. El Sol por su ordenado mouimiento acaba todas cosas. Y por esso Santo Ambrosio en su Exameron escriue las perfecciones del Sol. Y dize, que el Sol es el ojo del mundo, y la hermosura del dia, y el ornamento de el cielo, y la medida del tiempo, y la virtud, y fuerça de todas

las cosas que nascen, y la señoria de los planetas, y la hermosura, o alegria, y perfeccion de todas las otras criaturas mas baxas. Marcial a este proposito tambien dize: que el Sol es la fuente de la luz, memoria de razon, comienzo de claridad, en todas lumbreras de el mundo, resplandor de el cielo, templança del firmamento, contra el qual se inueue por atemplar el pressuroso inquinamiento suyo. El Sol es llamado la claridad del cielo, que como dize Macrobio en el libro de Cicron: la opinion de Platon fue, que todas las lumbreras del cielo son del sol, y de esto dezia Platon en su Thymeo: que Dios alto criador por su virtuoso ingenio, subistizo vna luz muy clara, que nos llamamos el sol. Cuya claridad alumbrava el cielo, y todo lo que es debaxo de el. Y todo ha por el crecimiento, Aristoteles en el libro de las causas de los elementos dize: que el sol ha la claridad por si, mas las otras estrellas y la luna recibē la luz de el. Como vn espejo alumbrado de la candela que es frontero de el. Y por esto dize Marcial, que quando el sol passa por medio del cielo embia sus rayos por los quales son todas las cosas alumbradas. De las maravillas de el Sol dize Santo Dionysio en el sexto capitulo de los nombres diuinos: el sol que no es sino vno por su claridad remueue las essencias de las cosas naturales, o las calidades q̄ son muchas, y diuersas, y las cria y guarda, y las acaba, diuide y yñe, y las da crecimiento y las muda, y las situa, y las planta, y les da y quita vida por su calor. Y por estas cosas dichas manifesta las propiedades del sol, ansi en su natura, como en sus obras, y en su substancia. Que en su substancia es simple, y soberano, sin composicion de diuersas partes, y contrarias. Y es causa de toda generacion, y corrupcion, segun Aristoteles.

Libro quarto

El pues por su simpleza ha ligereza en su natura, que muchedumbre de partes diuersas, y contrarias empachan simplicidad; y son causa de gran peso. Y de esta ligereza el sol es muy habil a se mouer: porque vemos, que mas presto se mueue lo que es más subtil y ligero. De esta movilidad ha el Sol vna virtud muy actiua, que quanto es de mayor mouimiento tanto ha mayor virtud en sus obras. Y de esto dezia Sant Dionysio: el sol es vna lumbrera que jamas falta de alumbrar, aunque alguna vez parece que la pierde por el clypse de la tierra, que es oppuesta entre nos, y el Sol. El Sol tambien ha virtud renouante, que el passa la tierra; y por su calor la abre, y tira a fuera su virtud, que era encerrada en las rayzes, y la renoua de yeruas, flores, y hojas. Y lo que en el invierno era seco, en el verano por su virtud viene a ser verde. Ha tambien virtud de nutrir: porque sus rayos que entran en las rayzes de las simientes mueuen los humores por su calor. Y por su virtud los atrae de las partes interiores. Y lo que es conueniente para se incorporar en cada vna yerua y arbol; lo incorpora. Y no haze menos de las otras cosas que nascen así en la tierra, como en el agua como en el ayre. Ha tambien el sol virtud saluante, que el salua las cosas de aca baxo que los elementos se destruyrian el vno al otro; por la contrariedad que es en ellos: sino fuesse por la gran templança, y acordança del sol, como dize Alexandro. Ha no menos el sol vna virtud perficiente, que el haze todos cuerpos perfectos: porque aunque en la generacion comience el calor de los elementos: el calor de el Sol es aquel que la acaba (segun dize Alexandro.) Ha esso mismo virtud diuidente, y separante, porque el diuide, y

Alexandro Aphrodisico, sobre los diez libros de Aristoteles.

aparta la vna cosa de la otra: como parece, mayormente en los colores, que en las tinieblas o escuridad: son sin diuision, mas la presencia de la claridad del sol pone diferencia entre ellos. Ha tambien virtud vniente, que el vne, y ayunta las cosas diuisas: como parece en las plantas, que se ayuntan en vno por la virtud de el Sol. Y los elementos no menos, que segun de si son tan contrarios, los quales el conuerda y ayunta en sus obras por su virtud. Y mayormente a la generacion de cada vn animal, segun Marcial, y Macrobio. El sol es mediano entre los planetas, y fue así por acabar la melodia de el Cielo, porque en su circulo el haze lo que haze la prima en la vihuela, que acuerda a las otras. El sol ayunta las cosas semejantes, y las desemejantes aparta: porque el obra segun la materia que halla. Y aun ha virtud no menor que las otras de engendrar, o engendrante, que por el es hecha toda generacion. Y por esto Aristoteles dize: que el sol, y el hombre engendran el hombre. Y así adonde sus rayos no pueden alcanzar, nada fructifica. Ha tambien la virtud confortante, que segun el sube mas alto, tanto son todas las cosas mas confortadas, y virtuosas. Y quanto mas baxa, son mas flacas, y así como dormidas, como en las flores, y rosas vemos, que por la virtud del sol se cierran y abren, segun dize Alexandro. Ha tambien el Sol virtud mouiente; que el mueue el tiempo, o lo muda, segun es en diuersas partes de el Cielo: porque quando el es en el signo de austro, haze los dias cortos; y quando sube por los signos de Septentrion, haze los dias mayores. Tambien por su ausencia es causada la noche: y con su presencia viene el dia, a la mañana pare-

En el 2. de los phisicos en el cap. 3.

parece muy bermejo, y a hora de tercia es muy luziente, y a medio dia es muy claro, y a la tarde es amarillo. Y por esto dezian los Poetas en sus fabulas, o ficciones: que el sol anda en quatro caualllos, el vno bermejo, y el otro blanco, y el otro ardiente, y el otro que mira a la tierra por sechar. Segun Beda dize: si el Sol es manchado, o abscondido sobre alguna nuue: significa y es señal de lluuia; si fuere bermejo. Si es amarillo señal de tempestad. Y si es cano en medio, anti que parece que el embia sus rayos contra el austro: es señal de tempestad lluuiosa, y ventosa. Y si es amarillo, y son debaxo de el nuues negras: significa que ha de ventar cierço. Y no menos ha virtud informatiua, que segun dize Ysidoro por el alongamiento, o acercamiento del sol son los rostros, y cuerpos de las personas; y aun de los animales, anti en fuerças, como en virtud, y en calor abundantes. Y segun dize Marcial, por las constellaciones de el sol son las personas hermosas, o ligeras, o feas, y pesadas. Y por esto en la pintura le pintan con vn rostro de vn niño, con a las inflamadas. Y es llamado phebus, que se interpreta, o quiere dezir hermoso. Segun dize Ptolomeo, el sol haze los hombres colorados, y hermosos, y los ojos grandes, y habiles en todas cosas, y obras de oro, mas que el sol sea en subiendo, porque si es en descendiendo, haze lo habil en todas obras de cobre y de estaño. Y ha no menos el sol vna virtud purificante, que esparziendo sus rayos el haze el ayre mas puro; y delgado, y gasta las fumosidades que le corrompen, y echa fuera de el ayre pestilencial, y aunque el no sea caliente en sí, ha vna virtud calentante, y inflammante, y ardiente. Y esto viene de el mouimien-

to de sus rayos, que se hieren y tocan, el vno con el otro, y quedando sobre el cuerpo adonde tocan causan ende calor, y mayormente si caen sobre algun cuerpo claro, como sobre vn espejo, de donde sale algunas vezes fuego por la causa sobredicha. Ha tambien el sol vna virtud atrayente, que por su calor el atrae las fumosidades, o vapores de las aguas del mar, y las trae, y conuierte en nuues, y despues las torna a embiar en lluias, o en granizo, o en nieues. Y por esto dize Marcial: que (segun las fabulas) vna vez los de Etiopia combidaron al sol a vn combite entre los otros Dioses sobre la mar, que dizen que ellos pensauan que el sol criaua el agua de la mar, y que quando ella se recoge en sí, el sol la conuertia en su mantenimiento. Y por esto vemos que dezian ellos, que ante dela gran lluuia, viene gran calor que la atrae, y la haze subir. Ha no menos el sol vna virtud biuificante, que sin el nada puede viuir, y por esto dize Ptolomeo: q̄ debaxo del sol es el Leō, y su casa y reyno es el carnero y su reyno, descende a la Libra. Y debaxo del sol se contiene hermosura, ganancia, y fortaleza, y heredamiento, el sol significa espíritu y alma, y es su color blanco y bermejo. Y es verdadero: cumple su curso en trezientos y sesenta y cinco dias y seys horas. El soles de gran cantidad, y de pressuroso mouimiento, mas a nosotros no nos parece que así sea, por q̄ (como dize Macrobio) el es mayor ocho vezes q̄ toda la tierra, y a nosotros nos parece que es del grandor de dos pies. Y que el sea mucho mayor que nosotros pensamos, bien lo podemos conocer: porque al leuantar se, y quando se pone nos parece muy mayor q̄ al mediodia que es mas cerca de nos, por dōde se sigue q̄ en su ver nuestra vista se engaña. Y esto es muy claramēte visto en su moui-

Libro quarto

miento, que es mas pressuroso, y breve que el de vna facta, aunque nosotros no le vemos mouer por su gran claridad, que es mas fuerte a ser vista que nuestra vista a ver. Y ansi somos engañados, juzgando de su cantidad, y mouimiento segun nuestra pobre vista. Y con lo dicho del sol seamos contentos. Lodo sea el alto y Poderoso Dios hazedor, y criador de todas las cosas.

Si te preguntaren del quinto planeta, que es Venus. Responde: que Venus es tambien llamado luzero, y es vn planeta bueno y femenino, nocturno y caliente y humido templadamente. Este planeta solo excede y sobrepaja el zodiaco en dos partes como dize Beda. Este planeta es llamado Venus, porque con su calor, y humedad el mueue los humores luxuriosos. Segun dize Ysidoro Venus acompaña siempre al sol, yendo detras a la noche. Y es llamada espe-ro. Y viniendo antes del demañana es llamada luzero. Ha su color blanco, y resplandeciente, como plata mezclada con oro, como dize Marcial, vemos que luze mas alegremente, que ninguna estrella, y echa gran lumbrera de si, tanto que quando el ayre es bien sereno, el haze sombra. Venus anuncia el dia, y la llegada del Sol. Quando el es en vn mismo signo con el sol, su claridad es tan offuscada que no la puede mostrar. Quando Venus es mas alto que Mercurio, entonces se mueue mas tarde. Y quando es mas baxo, entonces se mueue mas actiuamente, segun dize Macrobio. Venus restringe la malicia de Mars, segun dize Ptolomeo. Venus dispone el cuerpo a hermosura: y a los deleytes de tocar, y oler, y gustar, y cantar: porque el haze bien cantar, y amar instrumentos, y hazer las especerias, y las baxillas de

plata y oro, y las luzidas, y hermosas vestiduras de dueñas, como dizen Missael y Macrobio. De Venus dize Ptolomeo: que debaxo de el son la Libra, y el Toro, y son su casa y morada, y su reyno es en Piscis, y fenescce en el signo de Virgo su reynado. Debaxo de Venus es contenido amor, amistad, camino, peregrinaje. Y significa juegos, y joyas. Y es planeta muy de verdad: el habita en cada signo veynte y nueue dias. Y cumple su curso en trezientos y quarenta y ocho dias.

Si te preguntaren de el sexto planeta, que es Mercurio. Di que Mercurio (segun dize Missael) es vn planeta templado y nocturnal que algunas vezes es masculino, y algunas vezes es femenino. Y prestamente se conuierte a la natura de aquel planeta a la qual se ayunta, por ser bueno con los buenos, y con los malos, malo. Y con los medianos, mediano. Mercurio en su mas alta partida mezcla sus calidades con Venus, y por esto fingen los Poetas, que Mercurio fornicó con Venus. Y como Ysidoro dize: Mercurio es anssi llamado, porque se mueue al medio de Venus, y de el Sol: segun dize Beda, que en la mas alta parte de su circulo se ayunta con Venus, y en la baxa parte se ayunta con el Sol. Y su circulo tambien en la mas alta parte entra en el de Venus, y en la baxa en el Sol. Quando Mercurio es en la mas alta parte de su circulo, es mejor visto; y es menos offuscado de el sol. Alguna vez Mercurio luze ante del sol leuante, y algunas vezes al sol poniente. Y por esto se engañan algunos pensando que sea Venus. Mercurio ha la señoria sobre las aguas, segun dize Lucano, y segun los Poetas, Mercurio es llamado Dios del bien hablar, y de sapiencia. Y por esto

esto dize Ptolomeo, que Mercurio da bien estudiar en la sciencia de Arismetica, que enseña a contar. Y por esto dizen: que es el Dios de los mercaderes, que mas han menester cuentas. Tambien lo llaman el Dios del luchar, porque el siempre lucha con el Sol, ansi como si siempre quisiese subir sobre el. Segun dize Ysidro, que el es siempre cerca de el Sol, y no se desuia mas de treynta grados. Y esta es la causa, porque el es visto menos, porque siempre es escondido solos rayos de el Sol, que le offuscan. Es tambien llamado en las fabulas, mensagero, o cursor de los Dioses, por su ligereza: porque el va algunas vezestras el Sol, y algunas vezes delante, segun dize Ptolomeo. Debaxo de Mercurio es el signo de Geminis, y el de Virgo. Y reyna en el signo de virgo, y su reyno se acaba en el signo de piscis. El mora siempre con el sol, vn signo adelante, o vn signo detras. Debaxo de Mercurio se contiene hurto, fortuna, mercaduria. Mercurio significa razon, y sapiencia, y blanco, y bueno con los buenos, y con los malos, malo. El mora en cada vn signo por veynte y ocho dias, y seys horas. Y en trezientos, y treynta y ocho dias cümple su curso, segun dize Ptolomeo.

Si se preguntaren del septimo planeta, que es la luna. Di que la luna es anti llamada, porque es vna de las principales lumbreras de el cielo, porque entre las otras esta es la mas parefiente, o semejante al sol en grandor, y hermosura, como dize Ysidro. La luna (segun Sant Ambrosio en su exameron) es la hermosura de la noche, y es la madre de la ruciada, y la señora de la mar. Y es la medida de el tiempo, y la leuada del sol, y la mudacion de el ayre. La

qual de si no tiene ninguna luz, mas toda su claridad toma de el Sol. Y ella toma su forma, o figura en ser alumbrada, segun que es lexos, o cerca de el Sol. La luna pues no ha ninguna claridad suya, mas ella la toma de el sol, que es la fuente de la lumbrera, y claridad. Y por esto dize Aristoteles en el libro de los elementos, que la luna es siempre alumbrada del sol en la mitad, y la luz que ella rescibe del Sol ella la embia a la tierra. La Luna es de la natura de vn espejo, que de si no ha ningun color proprio, mas el rescibe todos los colores que le dan. Tanto quanto la Luna es mas cerca de el Sol, tanto mas pierde la claridad, en quanto a nos, mas de tanto es mas alumbrada en la parte de encima. Y quando es conjuncta con el sol, no da ninguna claridad sobre la tierra, mas de la parte de el sol es toda llena de claridad. Y por el contrario, quando es al opposito del sol ella muestra toda su claridad sobre la tierra. Y de la parte de encima es obscura, como dizen Beda, y Macrobio. La luna muda muchas vezes su forma y figura, porque quando es nueua, su figura es como la de vn arco, y despues de ocho dias, parece que es cortada por medio, y quando es llena, parece toda redonda. La luna da crefcer a todos humores, como parece en los huesos que son mas llenos de caña, y de humores quando ella es llena, que quando es menguante. Y por el semejante se entiende de los dos los otros humores de el cuerpo. La luna tambien atrae el agua de el mar. Y por esto vemos, que el mar crefce, y se hincha, y descrece segun el curso de la luna. Que quando es nueua, el mar crefce en Oriente, y mengua en Occidente. Y segun que la Luna crefce, o descrece, ansi es el

La luna por su humedad es causa de la ruciada, segun dize S. Ambrosio, q ha blado de ella la llama madre de la ruciada.

Libro quarto

mar segun dize Marcial. Y segun dize Macrobio en el libro de Ciceron, el mar en creciendo por la Luna tiene esta manera, que el primero dia de la luna el mar es mas grande q̄ no era antes, y el segundo el se abaxa, o apoca poco a poco, hasta el septimo dia. Y despues el crece en los otros siete dias, anſi q̄ el mar crece a la luna nueva, y a la luna llena. El rocío es no menos por la luna engedrado en el ayre, q̄ por la fuerza de su humedad pone en el ayre su impresion y engendra el rocío. Y por esto vemos, que en el estio quanto es la luna mas clara y mas serena, tanto es mayor la rociada sobre la tierra, y sobre las yeruas. La luna entre los otros planetas ha cumplido su curso en mas breue tiempo, porque ella ha mas pequeño circulo. Y por esto ella passa en veynte y ocho dias todos los signos del zodiaco, segun dize Ptolomeo. Debaxo de la luna es el signo del canero. Y la casa de ella, y su Reyno es el mismo signo. Y haze su salida del Reyno al signo de libra. La luna es vn planeta frio y humido excessiuamente. Y es femenino y nocturno. Tarda en cada vn signo dos dias, y seys horas. Y acaba todo su curso en treynta y quatro dias. La luna entre todos los planetas es el mas baxo. Y de mas incierto mouimiento, que por la pequenez de su circulo ella es algunas vezes cabe el sol, y otras vezes es mas baxa, y otras vezes mas alta. Y algunas vezes delante, y otras detras. La luna torna con el Sol contra los circulos baxos a la parte de abrego. Y quando ella va contra los circulos altos, que son contra el tierço, ella lleua sus cuernos alçados, y haze al costado como vna nao. Y quando es sobre el sol ha sus cuernos hacia la tierra. Y quando descrece, ella los ha contra la tierra, segun Beda lo dize. Y quando la luna es derecha entre nos, y el sol es eclypse

El doctor Pedro de Mercado en el tercero de sus coloquios filosofales, llama a la luna madre de humedad.

del sol, que jamas viene por natura, sino por la conjuncion del sol, y de la luna. Y quando el sol es en la cabeza del Dragon, y la luna es en la cola, como dize Albumassar en el libro de las plantas. La luna es eclypsada por la opposicion de la tierra entre ella y el sol, como dize Macrobio en el libro de las estrellas. Y tambien la luna ha en si algunas tacas obscuras alguna vez. Y estas le vienen de su propria calidad, que naturalmente es obscura, que como ya auemos dicho ella no ha de si ninguna claridad, mas rescibe la de el sol: o segun algunos dizen, estas escuridades que se manifiestan en la luna son sombras de la tierra, que en alguna manera empacha la claridad de la luna, mayormente quando ella se acerca de la tierra, de la qual ella rescibe tales defectos como dize Marcial, mas quando ella sube en los circulos mas altos: entonces parece limpia, y clara, y sin ninguna taca. La luna muestra la mudacion del tiempo, segun dize Beda: que si ella es bermeja en el comienzo, o de color de oro: es señal de viento. Y si ha tacas negras en la mas alta parte, o en el mas alto cuerno: es señal que sera lluuiosa al comienzo. Y si es negra al medio: es señal que el tiempo sera bueno a la luna llena. Y quando la luna parece que centellea sobre los remos de los navegantes, muestra que torna presto tempestad, como dize Beda. La luna en la melodía del cielo haze vn sonido pesante, y grueso, por responder al sonido del firmamento q̄ es muy agudo, como Beda dize, y Marcial, la luna haze fructificar las simientes de la tierra por la ruciada q̄ esparze sobre ellas. y es llamada la luna Diana, q̄ es la diosa de los montes: porque ella alumbra de noche a las bestias saluajes que corren, o andan por los montes buscando sus pasturas,

y de esto le viene el nombre que los paganos le dauan, y dezian que era la Diosa de los caçadores. Y aunque la Luna sea fria y humida de su natura: ella recibe el calor del Sol, que templala su frialdad, y humedad, porque cada mes no sea inuierno sobre la tierra por la frialdad de la luna, como dize Macrobio. La luna, como dize Albumassar alimpia el ayre, que por su movimiento lo a subtiliza, y alimpia, y haze delicado, que sino fuera por ella el ayre fuera grueso, por los vapores, o fumosidades que suben de noche: tanto que vendria en gran corrupcion. La luna (segun los astrologos) entre los otros planetas ha gran potencia, y señorio sobre el cuerpo humano, y tambien sobre los animales; y sus enfermedades, como dize Ptolomeo sobre el libro del movimiento de las estrellas. So la luna se contiene enfermedad, miedo, y perdida, estrago, y pavor. Y obra la luna principalmente en la disposicion del cuerpo. Y esto viene por la gran actiuidad de su movimiento, y por q̄ es cerca de nos. Y por esto el phisico que no conoce las obras de la luna en el cuerpo humano, y el albeytan que no las conociere en los cuerpos de los animales: ninguno de ellos podra perfectamente conocer ni differenciar las mudaciones de las enfermedades. Y por esto dize Hippocrates en el comienço de las prognosticaciones, hablando de la luna: que es vn planeta en el cielo dōde los phisicos, y albeytars deue mucho mirar, que su prouidencia en las cosas de aca abaxo es mucho de maravillar. Y Galeno en el comienço de los dias creticos dize: que el phisico deue entender vna cosa cierta q̄ no falta, la qual enseñaron los astrologos de Egypto por la conjuncion de la luna con las estrellas fortunadas: que entonces las enfermedades se acaban en bien. Que

quando ella se ayunta cō las estrellas mal fortunadas, las enfermedades acaba mal. Y por esto el buē phisico, o albeytan experto y habil deue mirar, segun la doctrina de Hippocrates la primera luna quando es llena, porque entonces crecen los humores en el cuerpo, y la medula o tuetano, y aun tambien crece el mar, y rodas las cosas mudanas. Y quando el paciente adolecio, o enfermo, es necessario saber en que dia, y a que hora. Y ver que signo de los doze señorea en el cuerpo al tiempo que se començo la enfermedad: por que si es la enfermedad en la cabeça, y fuere hecha, o començada predominando el signo de Aries, es peligrosa. Y por el semejante se ha de entender de los demas signos, sabiendo en que partes del cuerpo tiene señoria cada vno de ellos. Y esto se conocera facilmente, entendiendo el reportorio, y mas adelante bolueremos a tratar de esto en su lugar conueniente. Tambien el artifice experto deue mirar la disposicion, y estado de la luna, mirando si es nueua, porque entonces tiene la enfermedad aparejo de crecer, hasta tanto que ella viene a la oposicion, o luna llena. Y si entonces es conjunta cō algun planeta malo. Es mal signo a la vista de Mars, o De, escorpius, es de temer de la muerte del paciente. Mas si ella es conjunta con algun buen planeta en buen signo a la vista de vida: entonces es señal que el paciente mejorara (como dize Hippocrates en el libro que hizo del juyzio de las enfermedades.) Y estas son señales que se escriuen por muy ciertas. Pero yo digo, y me afirmo, q̄ en las señales malas puede el paciente sanar, y en las señales buenas se puede morir. Por q̄ todo esta, y es ordenado en la mano de aquel alto y soberano señor Dios nuestro, el qual a hora y para siēpre jamas sea ensalçado, bendito, y glorificado.

Libro quarto

Si te preguntaren, de las propiedades de la luna, responde que la luna en su substancia, y en sus calidades ha algunas propiedades no dignas de alabar, porq̄ en su substancia ella es obscura, y no tiene claridad suya propia, como la han los otros planetas. Y ha en si gran murabilidad, y mouimiento, que ninguno va tanto vagando como la luna por todas las partes del zodiaco. Ella participa su natura de las malas estrellas con quien se ayunta: porque ella es mala con las malas, segun dize Ptolomeo. La luna nos quita la luz del sol quando ella se pone entre nos y el. La luna pierde su claridad quando se pone a la sombra de la tierra por aduersidad del ayre grueso q̄ es cerca de ella. Estacada, y affeada, como dize Marcial tanto quanto mas se desuia la luna del sol, tanto es mas clara de la parte de hazia nos. Y quanto mas se acerca, tato es mas obscura de nuestra parte, y tanto es mas clara de la parte de arriba. La luna ha tambien muy malas obras, que segun Ptolomeo la luna haze a la persona mudable, y mal estante, y correr de lugar en lugar, y haze vn ojo mayor que otro, o ciego del vno, y sano del otro. Y la persona sobre quien la luna ha señoria, no es quita ni libre de enfermedades de ojos. Y por ventura es la causa la humidat excessiua de la luna, que dispone los humores de los ojos a mala calidad. Y dize Misael: que el eclipse de la luna en inuerno y en frios signos: es señal de muy excessiua frialdad. Y si es en signos humidos: es señal de grandes lluias. Y si es en signos de natura de ayre: es señal de grandes vientos, y tempestades. Y dize Ptolomeo, y Albumasar: que si la luna es en el segundo signo despues del subiente, significa lloros, tristeza, y perdida de bienes por ladrones, y robos. Mas en el quarto quin

to y sexto y octauo signos: significa concensiones, congoxa, huyda, y mobilidad. En el signo doze, significa empacho, dureza, guerra entre amigos, carcel y en los otros signos es buena, y ha buena significacion. Y mayormente si es acompañada de buenos planetas. Y segun las diuersas edades de la luna se mucuen los humores, y las enfermedades en los cuerpos de los hombres, y de los animales, como parece en los apasionados del gran mal, llamado gota coral, o epilencia, que son mas agrauados en vn tiempo de la luna, q̄ en otro. Y por semeiante se ve en otras muchas, y diuersas enfermedades, y passiones, que les suelen ocurrir, y acaecer. Y assi mismo se ve en los accidentes, y enfermedades de los animales, haziendo en ellos muchas, y diuersas impresiones, y mudanças. Y con lo dicho de la luna, y de los otros planetas, en quanto a lo que a nuestro proposito haze seremos contentos, y començaremos a tratar en particular vn poquito de cada vno de los doze signos.

Pues que ya (a Dios gracias) auemos tratado de los siete planetas, haziendo vn poco de mencion de cada vno de ellos, resta q̄ nos recojamos a tratar de los doze signos, començando primero del signo del carnero, que es llamado aries. Pues si del te preguntaren, responde, que el signo de aries es vn signo oriental, el qual es assi llamado, porque assi como el carnero quando yaze se retorna y igualmente sobre los costados, assi quando el sol es en esta parte del zodiaco, que es llamado el signo del carnero haze equinoctio, o ygualdad de las noches, y los días. Y segun dize Misael, el carnero es vn signo masculino, y diurno, y ha natura de fuego, y es instable. Y su casa de dia es el sol, y de noche Júpiter, y Saturno participa con ellos, y es

de la primera triplicidad. Su primera casa es Mars, la segunda el sol, la tercera Venus. Este signo en el cuerpo del hombre, o del animal ha su señorio en la cabeza, y sobre la cara, y haze venir muchos cabellos, y haze el cuerpo corto, y la cara tuerta, los ojos pesantes, y las orejas pequenñas, y el cuello luen-go. Y este signo es la casa de vida, y del nascimiento del hombre, que afsi como este signo sube de abaxo arriba, y va de las tinieblas a la luz: afsi quié na-ce en este signo se leuanta de las tinieblas y viene a la luz perfecta, si de otra parte no es empachada por la virtud de Saturno. Las cosas ascondidas vienen a luz, y las secretas a conocimiento. Como recuenta Albumassar en el libro del mouimiento de las estrellas. En el treynta, o quarenta grado se leuanta vna estrellita, que es llamada Afta, y haze el ayre muy sereno. Y a los veynte y cinco grados decien den las Pleyades quando el sol, o la luna, o otro planeta alguno entra en el primero, o en el segundo, o en el tercero grado del carnero: sera tépestad, o escuridad de nuues. Y quando sera a los veynte y nueue, o treynta grados, aura gran calor.

Si te preguntaren, del signo de Taurus, di, que segun Misael, el signo de Taurus es vn signo terreno, seco y nocturno, y fixo, su casa de Venus y exaltacion en la luna a quarenta grados su casa de dia es Venus, y de noche luna, y Mars participa con ellos. Y este signo de la luna primera triplicidad es segunda casa, la primera cara es a Mercurio, y la segunda a la luna, la tercera a Saturno. Y en el cuerpo ha señoria en el cielo, y en la garganta, y haze la cara ancha y corta, y la nariz larga y pesada, y los agujeros largos. Los ojos pesantes, y los cabellos negros, y crespos, y el cuello grueso, y haze la persona vergonçosa, mas los

tales son vanos, y llenos de toda vanidad. Este signo es señor de substancia téporal, y de possessions, y de tomar y dar. Y por esto es llamado el signo del toro: porque afsi como el toro, o buey labra la tierra, e la enriquece: afsi quando el sol es en este signo es bueno trabajar, y labrar las tierras para hazer las fructificar. Y segun dize Albumassar, en el primero grado del toro se leuanta vna estrellita que es dicha placitera, y en el sexto deciendo al orizote, e se muda el ayre. Y en el diez e seys se leuanta ya desque turba el ayre.

Si te preguntaren del signo de Geminis, di, que el signo de geminis (segun Misael) es de natura de ayre, y es masculino, e medianó, e diurno. La casa de Mercurio es la exaltacion de la cola del dragón hasta el treynta grado: Su morada de dia es Saturno, e de noche Mercurio. Y Iupiter participa con ellos. Este es la tercera casa de la primera triplicidad. La primera cara es a Iupiter, la segunda a Mars. La tercera al sol. Y en el cuerpo ha este signo la señoria en las espaldas, y en los brazos, y en las manos. El haze la persona de mediana estatura, hermosa e cóueniente, y si Mercurio le es conjunto, que sea affortunado: haze la persona habil a sciencia. Su morada es casa de linage, de propinquidad e de consejo, y de religion, e de lealtad, e de letras, e sueños, segun Albumassar. So este signo se leuáran las Hiades, y otras estrellas que turban el ayre, segun dize Isidoro. Estós dos geminos fueron dos hermanos, nacidos de vna ventrada, de los quales el vno auia nombre Castor, y el otro Polux. Y fueron tan fuertes, que por su exemplo llaman a este signo Geminos, que quiere dezir doblados: porque quando el sol es en esta partida ha doblada virtud, quanto a la fecundidad de las cosas de aca abaxo:

Libro quarto

Y aun dizen, que las guerras se doblā entre los amigos, y Gurio dize asignando otra razon, que quādo Castor ha la señoria sobre las cosas de aca abaxo, Polus reyna sobre las cosas de alto. Y segun Marcial esto fingen algunos, porque en el estio las noches son cortas quando vna partida desta constelacion se leuanta, y la otra se acuesta. Y por esto dizen, que el vno de los hermanos ha la posesion del cielo q̄ es alto, y el otro del infierno, que es baxo.

Si te preguntaren del signo del cancro di, el signo del cancro es signo de natura de agua, y fememino y nocturno, y instable. Su morada de dia es Venus, y de noche Mars. Y la luna participa con ellos, y es de la primera triplicidad. Es la quarta casa, la primera cara es a Venus, la segunda a Mars, la tercera a la luna. Y sobre el cuerpo ha la señoria en el pecho, y en los costados, y el pulmon. Y el haze el cuerpo grueso del medio abaxo, y encima delgado, y los dientes cortos, e tuertos. Este signo es llamado la casa de los padres de las familias, y de las cascas, y viñas, e de todas las cosas que crecen sobre la tierra, y de los castillos, y villas, y ciudades, e de los sepulcros, e de las heredades, y de los tesoros. Esto dize Albumassar, que en el quinto grado a la fin del cancro se leuanta el capricornio, y se muda el ayre. Y en el decimogrado se lleua orizonte, y se diminuye el ayre en calor, Y a los veynte y nueue grados se leuanta la estrella canina feruiente, y ay gran turbacion en el ayre. El cancro (segun Isidoro) es assi llamado a semejança del cancro, que va arrecones. Y assi el sol quando va en esta partida del cielo, que es dicha cancro: se retorna al octauo grado del mismo signo. Y entonces es el sol leuantado contra la cubidad del esphera, y contra nuestra habitacion, assi que no se

puede mas alçar, y assi torna decendiendo por los signos mas baxos hasta el capricornio.

Si te preguntaren del signo de leo. Responde: el signo del leon (segun Mifael) es vn signo caliente, masculino, e fixo e diurno. Su morada el sol, su exaltacion, e su casa de dia es el sol, e de noche Iupiter. Y Saturno participa con ellos este es de la primera casa de la segunda triplicidad. Y la primera cara es a Saturno, la segunda a Iupiter, e la tercera a Mars ha señoria en el cuerpo sobre las costillas, y sobre el coraçon, y sobre el espinazo. El haze el cuerpo grueso por encima, e delgado por lo baxo. Haze la persona de grande y fiero coraçon, e haze los muslos, e piernas delicados. El leon es llamado la casa de los hijos, y de las nuevas vestiduras, e de franquezas, e honores (segun Albumassar.) En el quarto grado del leon se leuanta aquario, e Illion, y es mudacion de tiempo. Y a los treynta y vn grados se leuanta el cancro, y se acuesta el capricornio. Este signo es assi llamado, porque assi como el leon es muy fuerte bestia, e de gran calor; mayormente en el pecho, y en toda la parte delantera: assi quando el sol entra en la primera parte deste signo es mas fuerte y mas caliente (como dize Isidoro.)

Si te preguntare del signo de virgo. Responde, virgo es vn signo terrestre frio, y mediano, e nocturno. Su casa es Mercurio, y su exaltacion es a los quinze grados. Su morada de dia es Venus, e de noche la luna. Y Mars participa con ellos. El es de la segunda triplicidad la segunda casa. La primera cara es del sol, la segunda de Venus, la tercera de Mercurio. Este signo ha potencia sobre el vientre, haze la persona hermosa y los ojos hermosos, y la cara linda y honesta, este signo es la casa de enfermedad, de seruidad, y seruidores,

dores, e feruidoras, e muestra justicia, e mudacion de vn lugar a otro. Este signo es llamado virgo, porque asi como la virgen es esteril, e no trae ningū fructo: asi quando el sol entra en este signo, por su gran calor hasta la humedad, o humor de la tierra, y secandola la haze estar sin ningū fructo en aquel tiempo.

Si te preguntaren del signo de libra di, el signo de libra (segun dize Misael) es vn signo humido, e de natura de agua, masculino, instable, e diurno. El es la casa de Venus, e la exaltacion es de Saturno a sus veynte e vn grados. Su casa de dia es el Sol, e de noche Mercurio, e Jupiter participa con ellos. Este es de la segunda triplicidad la tercera casa. La primera cara es de la luna, la segunda es de Saturno, la tercera de Jupiter. En el cuerpo el gobierna, e señorea las tripas, y el ombligo. Y este signo es la casa de matrimonio, y de bodas, e de contenciones, y la ración, y rapiña. Deste signo dize Albumassar, que a los cinco grados del sol leuanta el sol, y calienta el ayre. Y a los veynte e dos grados se leuanta vna estrella, q se llama cozona que haze muy grā turbacion en el ayre. Y a los veynte y dos grados se leuantan las estrellas que son llamadas los corderos de la noche, y entōnces es el ayre mas turbio que antes. Y despues se leuanta virgo. Este signo es llamado libra por las balanças donde se pesan las cosas y igualmente, porque quando es el sol en el haze los dias y las noches yguales.

Si te preguntaren del signo de escorpius, di, el signo de escorpius (segun Misael) es vn signo humido de natura de agua, y es la primera casa de Mars, y exaltacion de ninguno. Su casa de dia es Venus, y de noche Mars. Y la luna participa con ellos. El es de la triplicidad segunda la quarta casa. La primera cara es de Mars, la segunda del sol,

la tercera de Venus. Este signo en el cuerpo señorea los miembros de generacion, y a los riñones, y bexiga. El haze la cara hermeja, y pequeña, y los ojos pequeños, y muchos cabellos, y las piernas luengas, y los pies grādes. Haze la persona ligera en costumbres, y inconstante, y instable, y ayrosa y mentirosa. Este signo es llamado casa de muerte, y de pauor, y miedo, y duda de daños, y contenciones, y de batallas, y de engaños, y de malicias. Deste signo dize Albumassar, que al segundo grado se leuantan las estrellas nombradas las hiadas, ay grā tempestad en el ayre. Y despues se leuanta el toro a los nueue grados, y viene el ayre todo sereno. Este signo es llamado escorpius, porque asi como el escorpion punge de su cola asi el sol quando es en esta partida del cielo, que es dicha escorpius, es causa de la punctura, y estrago del cuerpo humano, porque el sol es ya declinante, y calienta el ayre. Y por esto el ayre que es destemplado punge, y agraua el cuerpo humano como dize el libro.

Si te preguntaren del signo de sagittarius. Responde, que es (segun Misael) vn signo de natura de fuego, masculino, diurno y mediano. Y es la exaltacion de la cola del dragon en su treyntrā grado. Su casa de dia es el sol, y de noche Jupiter, y Saturno participa con ellos. El es de la tercera triplicidad, la primera casa. La primera cara es de Mercurio, la segunda de la luna, la tercera de Saturno. Este signo ha potencia en el cuerpo sobre las piernas, y las haze largas, y la cara tambien, y la barua vn poco aguda, y haze la persona mas hermosa por de tras, que por delante. Haze los cabellos delicados, y el vientre grāde, y da gran mouimiento a la persona. Y por esto es dicho casa de camino, de fee y de sapiencia, de magistrado, y de honor, de conocer

Libro quarto

las estrellas, y sus movimientos, y aduincaciones, y los sueños deste signo dize Albumassar, que a su segundo grado se leuanta la cabeza del escorpion, el ayre se turba muy fuertemente. A los ocho grados se acuesta hiades, y el ayre se mueue, y se muda. Este signo es llamado sagittarius, porque assi como el sagitario tira las flechas, assi el sol, quando es en esta parte del zodiaco nos tira piedras, y lluiuas y nieues assi como saetas, o flechas.

Si te preguntaren del signo de capricornius. Responde, que el capricornio (segun Misael) es vn signo tettestre, frio, instable, y nocturno. El es el primer meson de saturno, y es la exaltacion de Mars a los diez y ocho grados. Su casa de dia es Venus, y de noche la luna, y Mars participa con ellos. El es de la tercera triplicidad la segunda casa. La primera cara es a Iupiter, la segunda a Mars, y la tercera al sol. El ha potencia sobre las rodillas, y haze las piernas delgadas, y el cuerpo seco, y la cara aspera, y terrible. Este signo es llamado casa de señorio, y de reyno, y de honor, y de imperio, e de robo en vna parte de sus riquezas. Deste signo dize Albumassar, que en el quarenta grado del capricornio se leuanta el cancro, y a los treynta grados se acuesta la cabeza del cancro, y se leuanta la cabeza del capricornio. Este signo es assi llamado, porque assi como la cabra es vna bestia que leuanta los cuernos contra alto: assi el sol en esta parte del zodiaco haze durar el equinocio, y comienza de subir alto contra los otros signos que son encima del.

Si te preguntaren del signo de aquarius, di, que aquarius es vn signo masculino, fixo, y diurno, y es la casa de Saturno y exaltacion de ninguno. Su casa de dia es Saturno, y de noche Mercurio, y Iupiter participa con ellos. El

es de la tercera triplicidad la tercera casa. La primera es de Venus, la segunda de Mercurio, y la tercera de la luna. El ha señoria en el cuerpo sobre las espaldas. El haze la persona vanagloriosa, y gastadora de bienes, y la haze hermosa y bien colorada y haze la vna pierna mas larga que la otra. Este signo es llamado la casa de amicia, de fortuna, y de renta, y de venimiento de substancia temporal, de reyes, y de caualeros, y de escuderos. Y de este signo dize Albumassar que al quarto grado se lieua el leon, y ende se leuanta la estrella real. Y las estrellas que son llamadas lamparas, se acuestan, e mudan el ayre, e despues se leuanta capricornio. Este signo es llamado aquarius porque segun las fabulas, e ficiones de los poetas es el taurnero o despescero de los Dioses, y echa el agua sobre las manos, e por esto le pintan con vn jarro, o botija en las manos derramando agua. Y por esto quando el sol es en este signo llueue mas que en otro tiempo, como dize Isidoro.

Si te preguntaren del signo de piscis. Responde, el signo de piscis (segun Misael) es de natura de agua, frio, y mediano y nocturno. El es la casa de Iupiter, y la segunda exaltacion de Venus en los veynte e siete grados. Su casa de noche es Mars, e de dia Venus. Y la luna participa con ellos, e es de la tercera triplicidad la quarta casa. La primera cara es de Saturno, la segunda es de Iupiter, la tercera de Mars. Este signo ha señoria en el cuerpo sobre los pies. El haze el pecho largo, e la cabeza pequena, la barua hermosa, e florida. Y la persona hermosa y de gran coraçõ, y los ojos claros, y limpios. Este signo es dicho casa del enemigo del aino, y del cauallo, y de todas las bestias que son buenas a caualgar, y significa dolor, y tristeza, y plantos y miseria, y mal querencia. Y dize Albumassar,

que a los diez grados del se leuãta virgo, y a los doze se lieua la libra, y a los diez e nueue se alça el cancro, y a los veynte e quatro sube aquario. Este signo es llamado piscis, porque quando el reyna los peces multiplican, e hazẽ su generacion, por el sol que comiença a subir (segun dize Isidoro.) Estas propiedades, e virtudes ocultas de stos signos del cielo auemos puesto en la obra presente, por el prouecho e ytilidad de los que lo lecran, segun el Iuyzio de los astrologos, assi por saber los nombres, como lo que los antiguos, y ancianos sentian desta materia que han estudiado en las escuelas, adonde han vsado de los rales nombres. Y dizen que segun las diuersas casas, o acatamientos, vienen y acæcen en el mundo maravillosas e diuersas mudanças. Que los planetas se mueuen, e corren por estos doze signos, los quales planetas son llamados, estrellas erraticas, q̄ son lexos la vna de la otra por cierto espacio (segun dize Beda.) Estos planetas son dichos erraticos, no porq̄ en ellas aya ningũ error, porque su mouimiento es muy ordenado, e cierto; mas son dichas assi, porque se mueuen contra el firmamento. Destos doze signos a quien auemos tocado en breue, tres son de natura de fuego, es a saber el carnero, y el leon, y el sagitario. Y tres son de natura de tierra, es a saber el toro, y la virgen, y el capricornio. Y tres son de natura de ayre, como geminis, libra, y aquario. Y tres son de natura de agua, como el cancro, y el escorpion, e piscis. Los que son de natura de fuego son calientes, e masculinos, e diurnos, e los que son de natura de agua, e de la tierra, son frios, e femeninos, e nocturnos. Destos doze signos, los quatro son mouibles, es a saber el carnero, y el cancro, la libra, y el capricornio. Y quatro son fixos y estables, como ge-

minis, virgo, sagitario, e piscis. Ellos signos los vnos son llamados moradas, o casas de triplicidades, y otras de exaltaciõ es a saber, que estos siete planetas, y estos doze signos de que auemos tratado tienen dominio sobre el cuerpo del hombre, e del animal, y en especial cada vno de los doze signos reyna, e señorea sobre cada miembro, o parte del cuerpo cierto tiempo o dias, como se vee en el reparatorio: que el signo de Aries tiene dominio sobre la cabeça, e rostro. Y el signo de taurus ha señoria sobre el cuello, e garganta. Y el signo de geminis ha señoria sobre los braços, e manos, y espaldas. Y el signo del cancro ha señoria sobre el pecho e los costados, y el pulmon. Y el signo de leon ha señoria sobre las costillas, y el coraçon, y espinazo y estomago. Y el signo de virgo ha señoria sobre el vientre, tripas, e ombligo. Y el signo de libra ha señoria sobre las caderas. Y el signo de escorpius ha señoria sobre los miembros de generacion, e los riñones, e bexiga. Y el signo de sagitario ha señoria sobre las piernas de las rodillas arriba, que se llaman los muslos. Y el signo de capricornius ha señoria sobre las rodillas. Y el signo de aquarius ha señoria sobre las espinillas, que son entre los pies, e las rodillas. Y el signo de piscis ha señoria sobre los pies. Y estos doze signos hazen muchas, y varias mudanças en los tiempos, y en las enfermedades de los hombres, e de los animales, e juntamente con ellos la luna quando es conjuncion, o oposiciõ, o creciente, o quarto della lo qual es vna cosa muy dañosa e peligrosa. Y es necessario que la sepan todos los albeytares. Porque realmente de no la saber podrian venir muchos, e grãdes daños, e peligros por donde conuiene que el buen albeytar se guarde de hazer qualquiera obra chirurgica, o ma-

Estas callidades de los doze signos hallaras en el propria tibus rerum libro octauo del cielo y mundo y lo mismo dize Ioan Falco, en la glosa del libro septimo de la sangria.

Ypocras en sus aforismos dize, q̄ las mudaciones de los tiempos engendrã o causan muchas enfermedades.

Iuan Falco manda se mire mucho esto de la luna en la glosa del libro septimo de la sangria.

Libro quarto

nual en ningun miembro del cuerpo quando la luna fuere nueua, o en crecimientto, o quando fuere llena. Y también deue guardarse de hazer obra semejante en ningun miembro del cuerpo al tiempo que reyne el signo que tiene dominio, o señorio sobre el miembro que se ha de curar. Excepto, si el dexarlo de hazer amenaza a mayor peligro por la dilacion, y tardança que en casos ay que se puede, y deue hazer sin aduertir a lo sobredicho, lo qual dexamos al buen juyzio, y conciencia del artifice que lo mire, y remire considerando, que como dize el Guydo: el que no supiere mas de vna carrera, quiera o no quiera ha de passar por ella. Pero quando huuiere dos peligros, siempre se deue escoger, y tomar el menor. Y las obras que se han de euitar de hazer en semejantes casos o tiempos, son tal como es sangrar de la tabla en tiempo que predomine el signo de taurus, o de gouernar en los brazos, predominando el signo de geminis. Y assi has de entender en los demas miembros, y signos sabiendo en que parte, o miembro predomina cada vno de ellos. Por manera que se entienden estas obras manuales, o chirurgicas, sangrar, o de gouernar, o labrar de fuego natural, o castigar la cola, o otra qualquier obra adonde se tema que vendra fluxo de sangre, o accidente. De todas ellas se deue el buen albeytar guardar de hazer las en conjuncion, ni lleno del alma, y en tiempo que la luna este en aquel signo en aquella parte, o miembro predomina. Y el mejor, y mas acomodado tiempo que podras escoger para las hazer, es en el menguante de la luna: porque es cierto, que assi como ella crece, o mengua, assi crecen, o menguan los humores, y otras cosas en el cuerpo del hombre y del animal: y pues (a Dios gracias) auemos dicho las cosas que el buen albeytar deue mirar, y sa-

ber para no errar su obra: conuiene de mos la declaracion como le podra saber con mucha facilidad quando es la luna nueua, o llena, y en que signo esta la luna quando quisiere hazer, o exercer alguna de las obras arriba recitadas. Y si en aquel miembro que el quiere hazer la obra manual predomina a la sazón el signo que tiene dominio sobre el. Pues para conocer, o saber quando es luna nueua o llena: saber lo has facilissimamente desta manera. Tomas el reportorio, el qual sea muy cierto y verdadero, y consideraras en ti en que año estas, lo qual veras en el alto de la plana escripto en cuenta castellana, y en hallando el año en que estas (teniendo siempre abierto el reportorio) miraras hazia tu mano yzquierda, y veras en el principio de la plana que dize (Meses.) Y consideraras en ti, en que mes estas. Y frontero del veras vna raya hecha casi a la manera de la letra. C. la qual es assi. C. y esta abarca en su vaco, adonde dize llena con juncion. Y mas adelante hazia tu mano derecha veras otra summa, y encima de ella dize (dias) en la qual se declara a quantos dias es la llena, o la conjuncion. Y mas adelante veras otra summa, y encima de ella dize (horas) en la qual se declara en que hora es la llena, o la conjuncion. Y mas adelante veras otras summas, y encima della dize (minutos) en la qual se declara a quantos minutos. Y mas adelante veras otra summa y encima de ella dize (grados) en la qual se declara a quantos grados es la llena o la conjuncion de la luna. Y mas adelante veras otra linea escripta por letras, y encima della dize (signos) y en esta se declara en que signo es la llena, o la conjuncion de la luna y mirando lo como aqui te he dicho, es imposible errarte.

Pues para saber en que signo esta la luna. Y que signo es el que a la sazón

Has de aduertir quando mirares esto que en mirando a quatro dias luego miraras quantas horas y deues considerar que los astrólogos no cuentan de media noche a media noche como cuenta la santa madre yglesia sino cuenta de medio dia a medio dia.

reyna, o predomina: has lo de mirar de esta manera. Lo primero cōsideraras en que mes estas, y quātos dias son andados del mes. Y abriras el reportorio, y en hallando el mes en que estas, y quantos dias son passados del. Y en sabiendo esto: correras cō la vista mirādo desde la parte de tu mano yzquierda de adonde viste quātos dias son andados del mes en que estas: miraras hazia tu mano derecha en la misma plana, reconociendo bien q̄ letra de las del abece esta frōtera del dia postrero que ha corrido del mes en que estas. Y teniendo esta letra en tu memoria, buscaras en el reportorio en que año estas. Y leyendo en lo baxo de la plana hallaras quantos son de aureo número aquel año q̄ corre. Y en sabiendolo, buscaras en el reportorio vna tabla de cuenta, en la qual hallaras señaladas todas las letras del abece, y encima desta tabla dize, la tabla siguiēte es para saber en q̄ signo anda la luna cada dia. Y teniēdo en tu memoria quātos hallaste en el año que al presente corre q̄ crā de aureo número. Cōtraras por el primero renglō de la dicha tabla desta manera cōtando, vna, dos, tres, o quatro, o las q̄ hallaste en el año q̄ corre, que erā de aureo número. Lo qual has de yr cōtando desde tu mano yzquierda hazia tu mano derecha sin salir del primero renglō, que esta sobre todos. Y has de yr advertido, que ea llegado a la cātidad q̄ hallaste q̄ era de aureo número aquel año presente has de passar adelāte hazia tu mano derecha, sino cō la pūta de tu dēdo baxaras señalādo hazia abaxo, en la misma linea q̄ paraste hasta hallar la letra q̄ esta señalada en la plana en q̄ miraste en que mes estauas frontero de la cuenta que decia quantos eran del mes. Y en hallādo la letra q̄ buscas: correras por la misma linea hazia tu mano izquierda adōde veras escriptos los nombres de los doze signos. Y en el signo en q̄ fuere a parar la linea derecha, aquel has de

saber que es el signō q̄ a la sazō predomina, y alli esta en aquella sazō la luna. Y hecho esto, conuiene q̄ conozcas en q̄ parte, o partes del cuerpo predomina, y señorea cada vno de estos doze signos, supuesto, q̄ ya arriba lo auemos dicho y declarado. Pero para mas claridad deues buscar en el reportorio la figura de vn hōbre q̄ en el esta retratada; y en ella veras figurados los doze signos a la parte yzquierda, y los siete planetas a la parte diestra. Y cada vno de estos doze signos hallaras q̄ esta puesto, o colgado de vna linea o raya, la qual va desde el signo hasta el miēbro adōde el signo tiene predominio. Y por el semejāte esta en los siete planetas. Y mirando, y estudiando esta doctrina cō vigilancia, y cuydado no podras errarte en ella, la qual mucho conuiene conocerla y saberla para q̄ las curas, y obras de albeyteria sean acertadas. Y puesto, q̄ todo esta en la mano de aquel alto y soberano Dios y señor nuestro, la qual siēpre se ha de cūplir ante todas cosas, alomenos quando lo ayas guardado y mirado como aqui se manda, si succiere mal la obra atiendo acidētes grandes o otras desgracias, auras hecho de tu parto aquello que eres obligado para guardar tu cōciēcia, y a las reglas de el arte de albeyteria, y entōces no se te podrá imputar ningū cargo a tu cōciēcia, pues heziste tu officio cōforme a razō. Por q̄ al fin el hōbre pone, y Dios dispone como el es seruido. Y así si su diuina magostad dispuso otra cosa de lo q̄ tu pretēdias, y desseauas, has de entender q̄ estubo muy bien ordenado, y que fue hecho para algun buē fin. Y también ante los juezes, ni otras gentes, no se te podrá poner culpa, ni calūnia alguna, haziendo lo como auemos dicho, y aplicando los remedios, y medicinas congruas, y conueniētes cōtra las enfermedades, cōforme a las reglas de buena albeyteria, y cirugía. Y lo contrario haziendo, quedaras obligado conforme a buē

Libro quarto

na cōsciencia, y razón, y aun en justicia a todo el daño, o daños q̄ de tal caso resultassen. Y alegado te lo en juyzio podría el juez cōdenarte en todo ello cō mucha justicia, como a hombre que no hizo su officio, como deuia, y era obligado, antes cō impericia, y poco saber, no guardo aquellos preceptos, y términos que para semejantes casos conuenien, y se deuen guardar. Y advierte: que todas estas cosas se deuen con mucha diligencia, y recato guardar, y mirar aguardando sus tiempos, y sazones conuenientes. Pero ha se de entender aquí quādo el aguardarlos, o dilatar las obras no ocasiona mayores peligros (como ya arriba diximos) por q̄ entonces no deues aguardar ni mirar tregua, ninguna por el daño que a la clara se ve q̄ podría suceder, y venir al paciente. Y también te quiero dar vn auiso, q̄ quando te viniere a las manos alguna cura o enfermedad, de la qual tu no estuieres muy cierto, y experimentado, que la sabras bien curar, y remediar con el fauor de Dios, que por la mejor via, y modo q̄ tu puedas la desuies, y eches de ti porque no la sabiendo tu curar, y remediar: podrá hazer se de sanable mortal, lo qual sería por tu impericia, y mala cura, y así encargarías tu alma y cōsciencia, y serías obligado a satisfazer, y pagar al dueño del animal todo aquel interese, o daño, y menoscabo que por tu inhabilidad, y poco saber recibio. Y para esto te pondre aquí vn exēplo, o comparación. Si a vn albeytar fuesse vn hombre con vna pieça de paño, para que le hiziesse dello vn sayo, o vna capa, el qual officio el no sabe, porque es de saber, y no de albeytares: y el albeytar por codicia de ganar dineros le dixesse yo lo hare muy bien, y metiendo la tigera en el paño, se lo echasse a perder por

no saber lo que hazia, y cortaua este tal clarissimo es, que le era obligado a pagar a este hōbre el valor del paño que le puso en poder, pues ni mas ni menos lo serias tu, si tomasses a curar lo q̄ no sabes, ni entiēdes. Y así el mejor camino, y remedio q̄ podras tener y escoger será: desauenirte con el dueño del animal: sobre la paga y concierto de la cura, que se entiende en el tanto y quanto. Y usando deste medio, y caute la no cargarás tu conciencia, ni darás a entender tu falta. Y por q̄ ya es tiempo que nos recojamos a dar fin a nuestra obra, te quiero poner aquí vna rueda en la qual veras retratados a la clara cada vno de los doze signos. Y en el ángulo q̄ veras de baxo de el veras en q̄ parte del ruerpo reyna, y en qué luna, y qué significa, o de nuestra, y que calidad es la suya. Y q̄ tiempo da, y que planeta es el suyo. Mas deues advertir: q̄ qualquiera cosa que digā los philosophos, y astrologos en esta materia, es segun hallan por las reglas de sus sciencias, y segun sus opiniones, y todo va puesto de baxo de salua diuina prouidencia, e de corrección de la yglesia, y así nosotros deuemos tener por cosa iqueriguada, y muy cierta: q̄ el tiempo, y el mouimiento de todas las cosas, y su fin esta en la voluntad de aquel alto y soberano Dios, y señor nuestro el qual de nada lo hizo todo. Y así a nosotros no pertenece determinar ni juzgar de el fin de las cosas, ni del tiempo, y mouimiento del mundo segun nuestro redemptor Iesu Christo nos lo enseña, por la boca de sus Evangelistas, que le preguntauan la certitud de la presente question; a los quales fue respondido: que el Padre Eterno lo puso en su seno, el qual agora, y para siempre sea bendito, y enfalçado, y glorificado por siempre jamas Amen.

ARIES.



Este reyna en la ca-
beça.
Este reyna en la pri-
mera luna de Março.
Biteña comunal.
Fuego; colera, da tiẽpo
claro, caliẽte y en la tar-
de sereno, y llouioso.
Su planeta Mars seco.

TAVRVS.



Este reyna en el pes-
cuello.
Este reyna en la pri-
mera luna de Abril.
Mala mala:
Tierra, melancolia, da
tiẽpo ñubloso, y frio:
Su planeta Saturno.

GEMINIS.



Este reyna en los bra-
ços.
Este reyna en la pri-
mer luna de Mayo.
Mala comunal.
Ayre, sangre, da tiẽpo vẽ-
tofo, y sereno, y humido.
Su planeta Iupiter.

CANCER.



Este reyna en el có-
raçõn.
Este reyna en la pri-
mer luna de Junio.
Comunal buena.
Agua flegma, da tiẽpo
ñubloso o de agua fria,
humor.
Su planeta Venus.

LEO.



Este reyna en el estõ-
mago.
Este reyna en la pri-
mer luna de Julio.
Comunal mala.
Fuego, colera, da tiẽpo
caliente, seco.
Su planeta sol.

VIRGO.



Este reyna en el om-
bligo.
Este reyna en la pri-
mer luna de Agosto.
Mala mala:
Tierra, melancolia, da tiẽ-
po sereno, frio y seco.
Su planeta Saturno.

LIBRA.



Este reyna en las cade-
ras:
Este reyna en la pri-
mera luna de Septiembre.
Comunal buena:
fuego, sangre, da tiẽpo
claro, y caliente, y húmi-
do.

ESCORPIVS.



Este reyna en las vedijas:
Este reyna en la pri-
mera luna de Octubre.
Comunal buena;
Agua melancolia, da tiẽ-
po ñubloso y de agua
fria.
Su planeta Iuna humido

SAGITARIVS.



Este reyna en los mus-
los.
Este reyna en la pri-
mera luna de Nouiembre.
Buena buena
Fuego, colera, da tiẽpo
frio, y seco.
Su planeta Mars ca-
liente.

CAPRICORNIVS.



Este reyna en las rodi-
llas.
Este reyna en la pri-
mer luna de Diciembre.
Mala mala
Tierra melancolia, da tiẽ-
po ñubloso male frio.
Su planeta es Saturno.

AQVARIVS.



Este reyna en las espi-
nillas y pantorrillas.
Este reyna en la pri-
mera luna de Enero.
Buena buena
Ayre sangre, da tiẽpo ca-
liente de ayre y humido:
Su planeta Iupiter.

PISCIS.



Este reyna en los pies.
Este reyna en la pri-
mer luna de Hebrero.
Buena buena
Agua flegma, da tiẽpo
ñubloso, y de agua hu-
mido.
Su planeta Iuna y frio.

**DIALOGO DEL ARTE DE
HERRAR ENTRE EL MAESTRO HER-
nando Caluo, y el discipulo de este arte. Trae para exordio, y prin-
cipio del encarecimieto del albeyteria el desafío de aquellos dos
celeberrimos pintores, Parrasio y Zeuxis. El qual arte de herrar va
en octauas compuestas por el mismo auctòr: porque con mas fa-
cilidad le pueda el discipulo encomendar a la memoria. Y el
maestro Hernando Caluo, hablando con el discipulo
propone. Y el discipulo desata las propo-
siciones de la pregunta.**

COMPARACION.

Maestro.



Parrasio pintor docto y de pru-
dencia

Iactandose, q̄ mas q̄ otro auia
vino a rrauar con Zeuxis competencia,
de suerte que a pintarlo desafia
Zeuxis no menos diestro en esta sciencia,
al Parrasio acepto lo que pedia,
con condicion que cada qual pintasse
la cosa que a su gusto mas quadrasse.

Depositado el premio, y joyel de esto
(honras del vencedor del desafío.)
el que la competencia auia propuesto,
con su pincel en vn plato vazio
pinto vn razimo de vuas tan biẽ puesto
qual se muestra en la parra el seco estio
tal que juzgara nuestro entendimiento
estar rezien cortado del sarmiento.

Lleuando vn niño a questas vuas tales,
do el pintor pretendia su alabança
para que lo juzgassen oficiales
de este arte queda fama a quien la alcãça
teniendo las por vbas naturales,
vn paxaro a picarlas se abalança
lo qual fue del Parrasio gran hazaña
pues las aues con su pintura engaña

El Zeuxis pretendiendo mejoría,
y la preciosa joya de lleualla,
con diestra subtileza y galania

pinto sobre vna tabla vna toualla
el Parrasio, entendiendo que cubria
la pintura la mano estendio a alçalla
y como palpo, y su engaño vido
a Zeuxis la ventaja ha concedido.

Zeuxis lleuo el joyel, y vencimiento
porque aunque la pintura fue notable,
de engañarse las aues en el viento,
y abatirse al razimo tan loable
Mas engañarse el humano entèdimièto
y tener lo que es vano por palpable:
esto dexo a Parrasio tan confuso
quãto en la cùbre al sabio Zeuxis puso.

Dando Zeuxis de si tal testimonio,
quedo por el mas habil reputado,
celebrauale el Perfa y el Sidonio,
y el gran pueblo de Marte apellidado,
segun fue del monarca Macedonio
Apelles en sus tiempos estimado,
de principes no fue menos querido
el que dexo a Parrasio confundido.

Que del gran Perfa Ciro escripto hallo,
lleuar albeytar siempre a la batalla:
porque si le hiriessen el cauallo,
la herida pudiesse remedialla,
que en lid suelen mil vezes encauallo
como por experiencia, ya se halla
decendir por el ayre vna faeta
tan rezia que al azero no respeta.

Pues para que los Reyes, y señores
vivan de tu seruicio codiciosos,
estudia para ser de los mejores,
y nombre cobraras de los famosos
rastrear ante los grandes, y menotes,
que es notorio buscar los estudiosos
y al q̄ esta acreditado en qualquier hecho
por el credito adquiere hōra y prouecho.

Que el credito y saber en la persona
destas cada virtud por si es tan buena,
que do quiera q̄ el hombre esta le abona
agora este en su tierra, o en la agena,
con saber enriquece, y amontona
bienes de que su casa tiene llena,
y el credito cobrado le es tan bueno
que heredero le haze de lo ageno.

Esta herencia no entiendas que succeda
como el hijo al padre por derecho,
que ageno bien dezir puede que hereda
aquel a quien su pueblo da el prouecho,
que es para que su gracia ganar pueda
ya cada qual le tenga satisfecho,
pertenece estudiar por muchos modos
para poder caer en gracia a todos

Traxe a exemplo la lid de los pintores,
para que el que pretende beneficio
por su proprio trabajo, y sus sudores
procure de ser habil en su officio:
porque siempre codician los señores
el mas sabio official en su seruicio
agora el tal pintor, o albeytar sea
siempre el señor al mas habil dessea.

Y assi para que sepas de arte
discipulo si fueres preguntado
yo el maestro en breue quiero darte
el arte de herrar bien declarado,
porque sepas por el examinate
ponas en estudiarle gran cuydado,
teniendo la memoria presta y junta
a saber de artar qualquier pregunta.

El maestro Hernando Caluo, pregunta al disci-
pulo, y el discipulo responde.

M. Discipulo, que cosa di es herrar
Discipulo,

Herrar, es conocer muy bien el huello,
y assi mismo entender sin lo ignorar
el casco y calidad de el, y sabello
despues de esto sabido aderecar
el clauo bien, y en proporcion por ello
hazer las herraduras traspuntadas,
en su regla con pocas martilladas.

M. Bien dicho esta, passa mas adelante
D. Saber hazer muy biē el pie, o la mano
del cauallo, o de bestia semejante
que domestica este al seruicio humano,
quitando la madera el puxauante
do cumple, sin ofensa de lo sano,
cortando la que deue ser quitada,
y dexando la que ha de ser guardada.

Saber assentar bien las herraduras,
en su forma y assiento llano y bueno,
mirando en torno las cercenaduras,
y a todas partes vaya el casco lleno
pero para evitar las roçaduras
de aqueste hechimiento ha de yr ageno
el pie, o la mano en la parte q̄ es de aden
para q̄ no se roçe, ni de encuētro.

Ultra lo dicho, docto maestro hallo
que ha de llevar los clauos biē echados,
q̄ el casco abatquen bien sin enclauallo,
buē cerceno y los roblos biē formados,
a prouecho y a gracia del cauallo,
que subtil, y hermoso el bien robllalos,
y herrar sabra bien el que esto sabe,
guardandose del casco no le enclaua.

M. A lo preguntado esta bien respondido
y en lo profectiuo, ora se os pide
que el herrar declareys, y deys sabido
quales, y en quantas partes se diuide

D. Herrar son dos partes diuidido.

M. Que partes son dezidas no se oluide

D. La primer parte en theorica se funda,
y practica es llamada la segunda.

M. Como se entiende practica sepamos

Arte

D. Señor maestro, practica entendemos lo que manualmente acostumbramos, y en esta arte por obra lo ponemos: así mismo theorica llamamos la memoria de aquello que leemos para que pueda ser representado, y conforme se siente practicado.

M. Como se entiende practica en herrar, practica executandolo mandado que theorica al artista manda obrar, que es apartar maestro lo apuntado, lo apartado por su orden ayuntar finalmente ha de ser efectuado (to lo q̄ en nuestra memoria ha hecho así e y cōprehende nuestro entendimiento?

La theorica es quien determina los casos, y la cosa que esta puesta en lo que judicatiua ase e inclina practica nos enseña y manifiesta por la qual nuestra practica se rige con efectos, y manos como dixi.

M. Que es casco, D. casco suele se llamar vn medio entre dureza y mollura y es vn instrumento vasillar el qual erio el gran Dios, y la natura para se sustentar, y conseruar con sustento y conseruacion segura los miembros sobre donde se sostiene el cuerpo, y esta fuerza el casco tiene.

Es medio de ellos a ellos aplicado, y da de sí virtud que es crecitiua, segun que de ellos es fortificado y el acompañamiento que de arriba de ellos recibe por dos cosas dado le es por amitancia, y defensiva tambien le puso allí naturaleza, por orno, hermosura y fortaleza

(llo, Diciendo así Hipprocas viene aproua- que la parte mayor de hermosura y de la fortaleza del cauallo, esta en la buena forma y compostura y redondez del casco, lo qual hallo

por verdad, segun cuenta en su escriptura a questo albeytar sabio con quien deuo aprouar lo que es casco, como aprueo

M. Los cascos del cauallo quantos son?

D. Quatro q̄ en instrumēto de vna mano alli encerrados hazen su inclusion

M. Verdad es, pero resta agora hermano dar de estos quatro nombres relacion

D. En el vulgar estilo castellano tapa y fanco llamamos los primeros, y son palma y ranilla los postreros.

Y quantos son los cascos referidos, tantos son al cauallo los colores y estos quatro colores van seguidos a la complexion del, y a sus humores de aquestos quatro cascos conocidos es la tapa de fuerzas muy mayores, y así por ser mas fuerte es comparado al humor melancolico llamado.

El fanco comparado es al humor colerico y la palma a humor sangriento las ranillas, siguiendo este tenor compara a flegma nuestro entendimiento porque estas en sí son por la mayor parte de vn ser humido, y friolento y es el mas tierno casco aunq̄ en verano, es el mas duro o seco del pie, o mano.

Y como estos humores dichos antes encadenan al modo de eslaucos, así los cascos son participantes todos de todas nueue complexiones, dando a la yguala medios importantes, y esto como concluyo en mis razones en los miembros conseruan la salud, y dan temple a los cascos y virtud.

M. Como se puede el casco conocer, en calidad, y sus operaciones?

D. En calidad conosece por ser participe en las ocho complexiones, M. Pues que conocimiento puede auer en cantidad, D. por tres disposiciones, Diminucion llamada la primera,

augmento, e ygualdad su medianera.

Y en medio de diminucion, y augmēto ni es vna, ni otra segun nuestro destas disposiciones que presento; porq̄ esto al parecer, y ingenio diestro y estuariua, y al conocimiento se queda del albeytar, y maestro y estos extremos vistos viene a ver con que remedios se han de proueer.

al demasiado augmento pone medio, y a la diminucion, y a la flaqueza, ya estas disposiciones da remedio, con su discreta arte y agudeza.

M. Esta diminucion profecutiua, que cosa en casco es, y como se entiēde.
D. En dos causas, como he cōtado arri- el albeytar la alcança, y aprehende (ba es causa antecedente, o primitiua que si natura el casco no le estiēde, y es pobre la llamamos a esta causa diminucion en primitiua causa.

Tambien quando se gasta, o disminuye, o desportilla el casco que herramos, que desherrando a vezes lo destruye la tenaza con poco que tiramos por la flaqueza que natura influye a questo gastamiento le llamamos por ser obra como es diminutiua, disminucion en causa primitiua.

(mēto;

M. Como se entiēde en casco, dezid aug desatad esta pregunta subsequente?
D. Augmēto segū nuestro entēdimiēto entiēdese en dos cosas, y se siente vna es la antecedente, que sustento, otra la primitiua juntamente, porque natura muchas bestias cria con el casco crecido en demasia.

Y causa a questo el no hazer officio la bestia, porque como no padece trabajo, ni acostumbra su exercicio, el casco demasiadamente crece tambien si medicina, o beneficio

le hazemos quando enferma, y adolece si el casco echa superfluo crecimiento en causa antecedēte es dicho augmēto.

M. Pues de las dichas dos disposiciones qual enferma, o qual haze sanidad (nes;
D. La ygualdad sana y quita las passio- y essotras todas dan enfermedad.

M. Medianera, o ygualdad disposicion que cosa es como tiene entendimiento?
D. Resulta entender esto por razon de en este arte auer buen conocimiento, y deūe el maestro en esta profesion saber de ambos extremos el cimiento, supliendo lo que al casco le ha faltado e ygualar lo superfluo y demasiado.

Porque donde flaqueza acierta a estar el buen conocimiento de aquesta arte lo tiene de supliir y reparar dexando lo que cumple a cada parte.

M. Que causa enfermedades suelen dar, que la disminucion en si reparte?
D. Desas tales hazer quiero mencion que proceden de la disminucion.

Sentimiento, que trae dolor consigo tambien amagaduras, quartos, raças galapagos, y pelos (sedas digo) y otras enfermedades destas traças, destruydas las paredes de su abrigo, siñ poderse herrar ni echar tenaças, por la flaqueza grande que alli mora, de quien disminucion es causadora

(to;

M. Que enfermedades vienē por augmē
D. Hormiguilla señor, primeramente, y en las ranillas escalentamiento y este escalentamiento por caliente, hazerse nabos causa como cuento y es de espundias, y higos procedente y estas enfermedades semejantes de dolor en los nervios son causantes.

Y por hallar crecido en demasia el casco por el mucho crecimiento, esta enfermedad forma y cria,

Arte

las quales son causadas por aumento.

M. Ay mas conocimiento el ojo que al albeytar saber le sean forçado del casco, D. si y del arte los recojo, conocer si es muy duro demaliado, (xo, o muy tierno, o muy seco o si es muy flo este conocimiento al maestro es dado, destas disposiciones como es claro por dar a todas quatro su reparo.

M. Pues como se podrian reparar
D. Reparar en dos maneras se tendria, curando las por via de albeyteria. La otra por el arte del herrar.

M. Como curar por via de albeyteria?
D. Curado a cada qual con su cõtrario, porque al casco muy duro que se cria dureza y sequedad es necessario, despues de bien herrado cada dia, vntarlo con vnguento de ordinario de blanduras, y siendo el casco vntado vendria lo duro y seco a ser templado.

Y el casco do ay terneza y floxedad conuiene que las manos sean formadas, del puxauante con habilidad, dexando las paredes reforçadas, y los talones, y es necesidad dexar las palmas huecas, y cauadas, porque la herradura alli no apriete, ni comprima la palma, esto compete.

Y cumple al maestro vsar desta destreza, templando el casco biẽ parte por parte, que a vezes suele en el auer flaqueza, y aqui cumple el remedio con el arte.

M. Como curan por arte de herrar?
D. Lleuando liuiandad la herradura, porque del peso se ha de descargarse, y dar su conuenencia a la hechura, que con el huello venga a concordar, y a su forma del casco y compostura guardado sobre todo con firmeza que se conferue en ella fortaleza.

Porque para curar este es remedio del arte de herrar como aqui toco, conosciẽdo si el casco es mucho, o poco o como deue estar esta en el medio.

Despues de aquestas cosas bien miradas para llevar las curas verdaderas, las herraduras sean bien traspuntadas acrecentado siempre las claueras, en punta, o en talon do acrecentados pertenezcan atras, o en delanteras falseandola clauera do cayere el clauo quando presa no hiziere.

Los clauos todos han de ser delgados, y largos juntamente de consuno y en forma y proporciõ bien tableados pero no han de llevar quadro ninguno.

M. De los cascos dezime en esta sciencia que diffieren formas, y en los huellos y aun segun del altor en la apariencia que vario suele ser en muchos de ellos, como se entiene a questa diferencia.

D. Segũ dize Hippocras, diffieren ellos porque los cascos van por sus tenores contino respondiendo a sus colores.

Tambien cada color va respondiente siempre a su complexion, sin la perder que ay cascos en cauillos cõmunmente muy mas fuertes que en otros al correr tomando vna carrera impertinente dura fragosa y aspera de ver como cuestras o calles empedradas o peñascos, o riscos, o quebradas.

Aksi mismo no son fortificados los cascos que son blancos en corteza, como lo son los negros que prouados estan en ser mayor su fortaleza y otros en la color, interpolados en formas diffirio naturaleza en altos, y redondos, y aparentes y ay otros tres de aquestos diferentes.

Muleño se declara el nombre de ellos

communmēte entre artiftas herradores, diffieren eftos cascos todos ellos, en sus formas y huellos, y colores, pero quatro maneras ay de huellos en las bestias menores, y mayores, de punta, de talon, de dentro, y fuera, y otros mistos, alli en esta manera.

M. Si por enfermedad, o acaescimientos por donde los caualllos adolefcen que a los cascos les son impedimentos, a vezes porque enferman, o enflaquecē, para el reparo y los medicamentps, y curas que en tal arte pertenecen, para que su intencion, y saber prueue que es lo q̄ aqui el maestro hazer deue-

D. Si enfermedad, o causa sobreuiene agora por successo, o por natura, informar se el maestro le conuiene dellas para que acierte con la cura saber si es aguadura lo que tiene, resfrio, deffaynadura, empedradura clauadura, o punctura causas dadas que a las palmas venir hazen preñadas.

Las paredes perdidas o otros males, que suelen ser flaqueza como vemos con que pierden sus huellos naturales, y toman en el huello otros estremos, por causa primitiua a questos tales o antecedente, y si esto conocemos el arte de herrar administrando esta flaqueza cumple yr reparando.

M. Que herraduras deuen ser echadas reparando al cauallo que padece de flaqueza de palmas muy preñadas las paredes perdidas si se ofrece echariays se las leues, o pesadas de do quitar el casco pertenece, para le reparar de su flaqueza y applicar le el remedio con presteza?

D. El casco de la palma quitaria, no se la enflaqueciendo, y que quedasse ygual con las paredes le haria,

porque la herradura no apretasse que apretando dolor le causaria, si mas de lo mediocre se quitasse. y echar le hia herradura Italiana, graue y pesada mas que Castellana.

En la lumbre le yria acrecentando claueras muy bien hechas; o cauadas, bien traspuntadas las yria formando y con claups delgados claucadas, bien hechas, y subtiles golpes dando estas reparaciones declaradas hare a qualquier cauallo que padece de cascos, y con ellas conualece.

M. Si el cauallo muleños cascos tiene, dezid de donde le deue ser quitado el casco, o que herraje le conuiene echar para quedar bien reparado?

D. El casco quitaria con lo que ordene nuestro conoscimiento acostumbrado de suerte que conforme conociesse con el talon, la punta consiguiessse.

Yendo su huello natural guardando, porque patimuleños suelen ser los mas y de la punta van hollando, y echar la herradura es menester que al ser del casco fuesse cõformando, y su huello de punta bastecer la lumbre de mas hierro en mediania, y si otro huello vuiesse emendar le hia.

En el quitar del casco en la hechura de la tal herradura que quadrasse como la mano fuesse mas segura, y dentro de la orla se encerrasse lo canteado de la herradura excepto si el cauallo se roçasse que la tal herradura justa es sana, la robladura corta y toda llana.

Robladas, y encubiertas bien contino, que al casco pertenezca y satisfaga, y como dize el sabio en el camino pon al sabio, y no digas lo que haga. (do M. Como se herrara el llano y derrama-

Arte

D. Quitado biẽ el casco en sus faciones, que venga por compas bien y gualado, tanto de punta como de talones, con enmienda del huello habituado; ahollat y por sus reparaciones para le recoger cercenaria lo que me pareciẽsse demasia.

Serian las herraduras que le echasse en su forma algun tanto en angostadas claueras bien selladas que quadrasse a la parte de a fuera estas llegadas para que el clauo ansi no se acodasse ni las bestias quedassen enclauadas pero no dexaria tanta angostura que causasse dolor la herradura.

M. Los quatro huellos q̄ hemos ya trata de punta, y de talon, de dentro y fuera, para que cada qual sea reparado por si al herrar qual regla es verdadera.

D. Al czuallo que huella de talones, las herraduras gordas le echaria Italianas en sus formaciones o sino viendo en ellas mejoría de cabeça de sierpe, o de rampones segun mas vtilmente conuenia quitando en pũta el casco lo q̄ importe, sin le dexar dos huellos con el corte.

Que muchas vezes viene a succeder hombres en este arte suele auellos que por no entalonar do es menester las manos que en si tienen tales huellos, son causa que se vienen a hazer otros dos como digo por hazellos dan detrimento al casco con fatigas y engendran se tambien destas bexigas.

Sobre neruios porrillas sobre manos, y estas enfermedades por flaqueza y mala forma en cascos no bien llanos se engendran y tambien naturaleza causar suele estos males cotidianos en bestias quartilludas, y agudeza deople aqui del maestro y con aquello (lo q̄ he dicho es buẽ remedio a este tal hue-

Al que de punta huella le echaria leue y no muy pefada herradura y mas hierro a la punta cargaria que al talon donde ay esta holladura lo conueniente al casco quitaria y al huello en algo le daria largura para que el talon alto no quedasse y el dicho huello ansi se remediase.

Si a las partes de afuera hollar succede quitar de las de adentro la madera allanando la mano que no quede alta ni baxa y en igual y entera que a vezes a maestros les procede endereçando el huello en tal manera dar dolor en las juntas y es causado por en el huello estar habituado.

Y sacados de aqueste proprio asiento como en tal huello vemos cada dia resultar les dolor y detrimento y a estos las herraduras les pondria ligeras y altibaxas y ornamento de vna caja de hierro qual cumplia en torno de la punta de tal modo que esta guarde y defienda el casco todo.

De las partes de adentro es necessario saber qual es el huello en lo propuesto D. Deste que dixẽ agora es el contrario en herraduras como en todo el resto y seria herrar fuera de ordinario echar ceja de hierro donde ay esto que en las bestias q̄ tal huello se ofrece, roçar se muchas vezes acasce.

Y para se euitar las roçaduras pertenece que justo sea el herrado y los clauos con pocas robladuras bien cubiertas y el casco sea quitado de la parte de a fuera y herraduras gordas de adentro y clauos a este lado altos de la cabeça y de manera q̄ exceda los de el lado de hazia a fuera.

Y echando las cabeças altas de ellos adentro queda el huello remediado (llos.

M. Sin estos q̄ auys dicho ay otros hue-

Di. Si q̄ ay muchoscauallos q̄ he notado que huellan de la punta y talon ellos ya las partes de a fuera lo han cursado por dōde entrābos huellos como a pūto se vienena mezclar en vno junto.

Ya estos huellos cōformes y quadrātes cumplen las herraduras de manera que vengan a sus huellos concordantes, esto quanto en quitar se la madera com̄ en las demas cosas importantes y el remedio que al huello dar se espera con el arte el maestro sepa yr dando los daños rescrescentes escusando.

M. Ay mas proposiciones que en herrar pōgā sin las q̄ he dicho otros maestros.
D. Otras nueue ay que quiero declarar las quales son p̄puestas por los diestros anfi como es en quartos o en lugar de raças, o galapagos sin estos enclauado, empedrado, o hormiguillas nabos espundias fuego de ranillas.

Y es conueniente para remediar estas enfermedades relatadas todas las herraduras variar porque al remedio vayan applicadas las que p̄tenecieren se han de echar de la boca de cantaro, o chapadas telarejo, o rampones, o cabeça de culebra o verdugos qual merezca.

Porque aquestas seys formas variables de aquestas herraduras que recuento se applican y son todas saludables a los cascos do esta enflaquecimiento.

M. Que remedio por si dar se deuia a cada enfermedad de las tratadas.
D. Curando se por via de albeyteria y con el buen herrar ser ayudadas.

Coser los quartos medio les seria con agujas de hierro bien delgadas cosido por lo alto ha de atajar le y en la cinta del casco ha de fajar le.

Despues desto cosido y ya fajado porque la dicha cinta fortalezca del casco con vn potencial sea untado y a do raça o galapagos parezca con esta misma cura es remediado y adonde hormiguilla se recrezca apuralla y quemalla es medio y cura y lo proprio a qualquiera enclauadura.

Aquesto se hara hasta enxugar estos males que vamos relatando si vinieren y es bueno dessecar el lugar que materia va criando las espundias y nabos remediar corroyendo y con yr las dessecando con medicinas bien operatiuas y causticas que sean dessecatiuas.

Como es la caparrosa piedra alumbre o cardenillo en soliman mezclado el fuego de ranillas por costumbre se apure hasta ser limpio y secado hecho esto lo demas queda ala lumbre del saber del maestro reseruado y estas enfermedades reparadas con esto podran ser y remediadas.

M. Para llevar facion bien acertada los clauos como han de yr adereçados
D. Bien tabladōs es costumbre vsada y sin torcer derechos bien sacados la buelta poca al menos hierro dada no quadrados mas biē cabeceados (cho) y hara el martillejo el golpe muy biē he y anfi yrā como yr deue y a prouecho.

M. Las herraduras bien adereçadas que ser para su gracia les es dado
D. Es lo primero yr bien tras puntadas y auenidas lleuando bien formado el ser de pie o de mano y canteadas muy bien con el relex bien abultado no vaya derrostrado, y la postura de los callos sin que aya torcedura.

Derechos cada vno en su lugar han de yr y en su facion bien encallados y ten-

Arte

y tendra se gran cuenta al cantar
no vayan ni por pienso auer dugados,
ni puntiagudos que esto han de guardar
los albeytares doctos y auilados
porque la herradura que esto lleue
adereçada yra segun yr deue.

M. Las herraduras con q̄ han de herrar
los cauallos sepamos quantas son
sus faciones començadas a contar.

D. Treze formas de varia formacion
las quales nombrare en particular
concediéndolo a aquella petición
ay valadis hechizas Italianas
flamencas y al cauallo le son sanas.

Cabeça de culebra ya nombrada
como en lo susodicho arriba dexo
puntozuela galocha y ay chapada
falsa chapay verdugo es vfo viejo
ay de boca de cantar formada
la qual tambien llamamos telarejo
ay otras de harpon como recuento
para bestia q̄ no tiene el lieno asiento.

Y el harpon va a la parte delantera
a salir porque haga diferencia
el hueullo y venga a estar de otra manera
ay herraduras dichas de potencia
y el que las inuento digo que era
albeytar de muy poca inteligencia
y en inuentar las hizo vn yerro estraño
que no sirven de mas que hazer daño.

M. Sabeys la anatomia y compostura
de la mano del Equo. D. Segun sientio
la tapa es lo primero que procura
y luego el fanco esta en su seguimiento
y de carne neruiosa rezia y dura
esta luego su estancia y proprio asiento
y luego esta la tejuela do he notado
que sobre ella vn borlico esta asentado.

Y en a questo lugar segun replico
el hueullo de la corua esta asentado
el y los ligamentos de que es rico
con los quales como es aueriguado
se liga la tejuela aquel borlico
que va a dar a la corua endereçado
lo qual naturaleza da y reparte
en igual otro tanto a la otra parte.

Tapa fanco ranillas van a estar
en la parte de abaxo congregados
y todos quatro cascossin distar
por su continuydad estan juntados
virtud crecitiua viene aqui a assentar
porque de sus efectos demasiados
quitamos la madera condecencia (cia.
quando en los cascoss ay mucha escree

La tapa sobre que vamos poniendo
el herrage y el fanco ambos asuntos
sobre el circulo todo van subiendo
a la cinta del casco por sus puntos
y segun va natura componiendo
las ranillas y palmas no van juntas
mas de hasta la carne y prosiguiente
van la tapa y el fanco juntamente.

M. Por quãtas causas suelẽ ser clauadas
las bestias. D. Son por quatro. M. en q̄ ma
dadme las todas quatro declaradas (nera
D. Por ser de malos cascoss la primera
la segunda por yr mal traspuntadas
las herraduras y es causa tercera
por los clauos hojosos mal labrados
tuertos y sin niuel mal tableados.

La quarta y final causa viene a ser
quando succede el dicho enclauamiẽto
por venir el maestro a carecer
de la vista y de buen conosciẽto
y con el verdadero conosciẽto
cierra concluye y haze acabamiento
el arte de herrar y todo el resto
de lo en el contenido y presupuesto.

T A-

TABLA DEL PRESENTE
 Libro de Albeyteria, el qual va repartido
 en quatro libros: por la qual se hallaran con mucha
 facilidad todas las cosas en el contenidas:
 por la cuenta de las hojas.

Libro primero.



Capitulo primero que trata de los animales en general. fol. 1.

- Cap. ij. En el qual se trata del cauallo y de sus calidades, colores y señales, y remolinos. Y como ha de ser la hechura suya para ser bueno y gallardo, fol. 6.
- Cap. iij. De la yegua y sus propiedades calidades, y condiciones. folio. 10.
- Cap. iiij. Del potro, y sus propiedades. fol. 11.
- Cap. v. del mulo, y de sus propiedades. fol. 12.
- Cap. vi. Del asno, y de sus propiedades. fol. 12.
- Cap. viij. Del coraçon, y de sus propiedades. fol. 14.
- Cap. viij. De la cabeça, y de sus propiedades. fol. 15.
- Cap. ix. Del cerebro, y de sus propiedades. fol. 16.
- Cap. x. De la proporcion y composura de los ojos. fol. 17.
- Cap. xj. En el qual se tratan algunas cosas particulares tocantes a los ojos, fol. 19.
- Cap. xij. De la niñeta o pupila del ojo, y de sus propiedades. fol. 19.
- Cap. iij. De la boca y de sus propiedades. fol. 20.
- Cap. xiiij. De las viñas, y de sus propiedades. fol. 20.

- Cap. xv. Del pulmon y de sus propiedades. fol. 21.
- Cap. xvj. Del refollo y de sus propiedades. fol. 21.
- Cap. xvij. Del estomago y de sus propiedades. fol. 22.
- Cap. viij. Del higado y de sus propiedades. fol. 22.
- Cap. xix. De la hiel, y de sus propiedades. fol. 23.
- Cap. xx. Del baço y de sus propiedades. fol. 24.
- Capit. xxj. De las propiedades de las entrañas y tripas. fol. 25.
- Cap. xxi. De los riñones y de sus propiedades. fol. 25.
- Cap. xxiiij. De las propiedades de la bexiga. fol. 26.
- Cap. xxiiij. De las propiedades de la orina. fol. 26.
- Cap. xxv. Del vientre y de sus propiedades. fol. 27.
- Cap. xxvj. De los huesos y de sus propiedades. folio. 27.
- Cap. xxvij. De la caña, o medula de los huesos. fol. 28.
- Cap. xxviii. De la carne cartilaginosa, que algunos llaman terrilla. fol. 28.
- Cap. xxix. De las propiedades de los néruios. fol. 29.
- Cap. xxx. De las propiedades de las venas y arterias. fol. 29.
- Cap. xxxi. De las propiedades de la carne. fol. 30.

Cap.

Tabla.

- Cap. xxxii. De la grassa, y de sus propiedades. fol. 31.
- Cap. xxxiii. De la piel, y de sus propiedades. fol. 31.
- Cap. xxxiiii. De las propiedades del pelo. fol. 32.
- Cap. xxxv. De la diuision de la virtud motiua que mueue la criatura. folio. 32.
- Cap. xxxvi. De la virtud vital que mora en el coragon, y da vida al cuerpo. fol. 34.
- Cap. xxxvii. De la virtud animal que mora en el cerebro. fol. 35.
- Cap. xxxviii. En el qual se comienza a tratar de las quatro calidades elementales. fol. 35.
- Cap. xxxix. De la frialdad, y de sus propiedades. fol. 37.
- Cap. xl. De la tercera calidad dicha se quedada. Y de sus propiedades. fol. 38.
- Capit. xli. De la quarta calidad dicha humedad. fol. 39.
- Cap. xlii. De los humores, y de como es su generacion y obras. fol. 40.
- Capit. xliiii. De las propiedades de la sangre. fol. 41.
- Cap. xliiii. De las propiedades de la flegma. fol. 42.
- Cap. xlv. De las propiedades de la colera buena, y mala. fol. 43.
- Cap. xlvi. De las propiedades de la melancolia. fol. 44.
- Cap. xlvii. En que se declara quantas maneras ay de enclauaduras y la cura que se ha de hazer a cada vna de ellas. fol. 45.
- Cap. xlviii. De la enfermedad llamada escanco. fol. 46.
- Cap. xlix. De la enfermedad llamada pulmon. fol. 47.
- Capit. l. De la hormiguilla, y de su cura. fol. 47.
- Cap. lj. De la enfermedad llamada gavarro. fol. 48.
- Capit. lii. De la enfermedad llamada
- artortamiento. folio. 49.
- Cap. liii. Que trata de los quartos y rasgas que en los cascos de los cauallos y otras bestias se hazen. folio. 50.
- Cap. liiii. Que trata de la alcançadura, y de su cura. fol. 51.
- Cap. lv. Que trata de la enfermedad, y coxera llamada respigones, y de su cura. fol. 52.
- Cap. lvi. De la enfermedad llamada galapago, y que se le deue hazer. folio. 52.
- Cap. lvii. De los remedios que se hazen al cauallo quando se le defara y cae el casco. fol. 53.
- Cap. lviii. De la despcadura que es disminucion en el casco, y de sus remedios. fol. 54.
- Cap. lix. De otras passiones que en el casco suelen venir y acacer sin las ya dichas. fol. 55.
- Capit. lx. En el qual el author trata de vn caso notable que le acaescio en vna cura de vn casco. fol. 56.
- Capit. lxi. En que se trata quantas son las sangrias, y a que sirue y aprouecha cada vna de ellas. Y por quantas intenciones se hazen. fol. 57.
- Cap. lxii. Del conofcimiento que el artifice deue tener en la sangria. folio. 58.
- Cap. lxiii. En el qual se declara la manera que se ha de tener en sangrar las bestias para que las sangrias se hagan acertadamente para remediar las enfermedades. fol. 58.
- Capit. lxiiii. En que se declara en que tiempo y horas del dia y noche ferrar mas acertadas las sangrias, conforme a las enfermedades de estos animales. segun Cōstantino, y porque causa se acostūbran a sangrar antes de medio dia. fol. 59.
- Capit. lxv. Como se han de remediar los accidētes causados por las sangrias, ansi en la tabla del pescueço

Tabla.

- como en los pechos. fol. 59.
- Cap. lxxvi. De la orden que se ha de tener en curar toda llaga hecha en la cruzera o en todo el lomo, o en qualquier juntura. fol. 60.
- Cap. lxxvii. Que trata de como se ha de curar la cornada en la barriga o en el costado, ora sea contra rotura, o sea pñetrante aunque salgan fuera las tripas como no sean totas, folio. 61.
- Cap. lxxviii. Como se deve curar la cornada de toro, o lançada, o estocada. fol. 62.
- Cap. lxxix. como se deuen curar las leuantaduras o hinchazones nueuas en el lomo o en las costillas. fol. 63.
- Cap. lxxx. como se deve curar la llaga abierta en la cadera, o pierna, o en otra qualquier parte donde no se puede poner ligadura assi de puntos como de venda. fol. 64.
- Cap. lxxxi. De como se deuen curar las bexigas en pies y manos. fol. 64.
- Cap. lxxxii. De como se deuen abrir y curar las bexigas que son muy viejas y no bastan los remedios atras descriptos. fol. 65.
- + Cap. lxxxiii. como se deve curar el esla- uon en la ródilla. fol. 66.
- * Cap. lxxxiiii. como se deve curar las lupias en las rodillas. fol. 66.
- Cap. lxxxv. como se deve curar el pul- mon que se haze en el ombrillo del espalda, o en otro qualquier lugar como sea sobre alguna parte ossu- sa. fol. 67.
- Cap. lxxxvi. En que se declara quanto son los torçones y sus causas y seña- les y remedios. fol. 68.
- Cap. lxxxvii. En el qual el author decla- ra el conoseimiento que los albey- ritares deuen tener en los torçones para conocer dõde y en que partes se haze cada vno dellos, segun Aui- cenna. Y Alfarauio, y Paulo Egine- tazy. Cornelio Celso. fol. 71.
- Cap. lxxxviii. como se deve curar el ca- uallo quando se le hinchan los cõ- pañones, ora sea por causa primiti- ua, ora por causa antecedente. fo- lio. 72.
- Cap. lxxxix. Porque causas trae el caua- llo su natura de fuera y que cura se le deve hazer para remediarle. fo- lio. 73.
- Cap. lxxx. Que cosa es infossura, y que cura ha menester. fol. 74.
- Cap. lxxxxi. Que trata de la fiebre, o ca- lçtura que da a los cauallos, y otras bestias, y de sus causas y señaes, y remedios. fol. 75.
- * Cap. lxxxij. Que trata quantas mane- ras ay de muermo, y de sus causas señaes y remedios. fol. 76.
- Capit. lxxxiii. De quantas maneras ay de lãparones y de la cura que se de- ue hazer a cada vna dellas. fol. 78.
- Cap. lxxxiiii. Quantas maneras de hi- gos se engendran en los cauallos, y otras bestias, y de que humores pro- ceden y la cura que se les deve ha- zer. fol. 79.
- + Cap. lxxxv. Que cosa es pasmo, y por quantas maneras o causas viene y la cura que se le deve hazer. fol. 79.
- Cap. lxxxvi. De las causas y remedios del cauallo que tiene dolor en los lomos. fol. 81.
- * Cap. lxxxvii. Quantas maneras ay de tos, y de que humor procede cada vna de ellas y que cura se les deve hazer. fol. 81.
- Cap. lxxxviii. como se deve curar el ca- uallo quando tiene gusanos en el vientre. fol. 82.
- Cap. lxxxix. Que cosa son axuagas, y como se han de curar. fol. 83.
- Cap. xc. Que cosa es espundia, y co- mo se deve curar. fol. 84.
- Cap. xcj. Que cosa es estinia, o espiniõ y como se deve curar. fol. 84.
- Cap. xcii. como se deve curar la bestia quando se le tuerce la boca. fol. 85.

Tabla

- Cap. xciii. En el qual se declara si ay alguna enfermedad sin medicina. folio. 85.
- Capit. xciiii. De las señales y causas de la enfermedad que se llama ardinculo. Y de la cura que se le deue hazer. fol. 86.
- Cap. xlv. Que cosa es aguadura y como se deue curar. fol. 87.
- Cap. xvi. como se deue curar el neruio cortado. fol. 88.
- Cap. xcvii. como se ha de curar el dolor en los neruios assi por alargamiento que suele auer en ellos como por otras causas por donde les viene dolor. fol. 90.
- Capit. xcvi. Que cosa es aristin y como se deue curar. fol. 90.
- Capit. xcix. De la enfermedad llamada tiñuela. y de su cura. fo. 91.
- Cap. c. Que cosa es torta, o cinchera. y como se deue curar. fo. 91.
- Cap. cj. Que cosa es carbunco, y como se ha de curar. fol. 92.
- Cap. cii. De la arjema o nube que se haze a las bestias en los ojos, y de la cura que se le deue hazer. fol. 93.
- Capit. ciii. De otros males que en los ojos se hazen, y de sus causas y remedios. fol. 93.
- Capit. ciuii. De las maneras q̄ ay de cquinacia y la cura que para esta enfermedad se deue hazer. fo. 94.
- Cap. cv. Que declara como se deue curar las piernas quebradas. fo. 95.
- Cap. cvi. De las maneras que ay de esperauanes, y la cura que se les deue hazer. fo. 96.
- Cap. cvii. De la cura que se ha de hazer a los alifates. fo. 97.
- Cap. cviii. De la socorua y sobrecorua y agrion. fo. 98.
- Cap. cix. Que cosa son camaras y quantas maneras ay de ellas y la cura q̄ se les deue hazer. fo. 99.
- Cap. cx. Que cosa es pera o peaña, y de la cura que se le ha de hazer. f. 100.
- Cap. cxj. Que trata de los aluarazos, y de su cura. fol. 101.
- Cap. cxii. Que trata q̄ cosa es escabies y porq̄ es dicha assi y quantas maneras ay de esta enfermedad y q̄ cura se les deue hazer. fol. 102.
- Cap. cxiii. De los remedios que se deuen hazer para vn fluxo de sangre que sale de alguna llaga. fol. 103.
- Cap. cxiiii. De los remedios que se han al cauallo que se le sale el estentino. fol. 104.
- Capit. cxv. De la enfermedad llamada mulsa, y de la cura que se le deue hazer. f. 104.
- Cap. cxvi. De la enfermedad llamada vermen, o euquaz volador, y la cura que se le ha de hazer a esta enfermedad. fol. 105.
- Cap. cxvii. De la enfermedad q̄ se dice cuerno, y de su cura. fol. 105.
- Cap. cxviii. Que declara que enfermedad es patena y la cura que ha menester. fol. 106.
- Cap. cxix. Que trata de las causas y señales del dolor de vna cadera, y la cura que se le deue hazer. f. 106.
- Cap. cxx. De las causas y señales y remedios del dolor de vna espalda. fol. 107.
- Cap. cxxi. Que trata de la sobremano, y sobrepic y clauo y de su cura. f. 109.
- Cap. cxxii. De la enfermedad llamada sangre mouida o effusion de sangre. fol. 110.
- Capit. cxxiii. Que declara la manera q̄ se ha de tener en curar las palas, y colmillos que se facan a los cauallos, y a las mulas. fol. 111.
- Cap. cxxiiii. De la manera que se ha de tener en curar las espaldas. f. 112.
- Cap. cxxv. Que declara si ay otros dolores en los brazos y piernas, sin los atras dichos, y la cura de ellos, fol. 112.
- Cap. cxxvi. De otra manera de aguadura la qual se haze por comer mucha ceuada

Tabla.

- ceuada o otro mantenimiento. folio. 113.
- Cap. cxxvii. De otra manera de effusio de sangre por las narizes y boea, y de sus remedios. f. 113
- Cap. cxxviii. De la forma que se deve tener en el castigar las colas a los cauallos. fol. 114.
- Cap. cxxix. Que trata de la enfermedad llamada lobado, y de sus remedios. fol. 115
- Cap. cxxx. En el qual el author declara la manera que tuuo en curar vna azemila que se quebro la boca por la quixada de abaxo por encima de los colmillos. f. 116
- Capitulo. cxxxj. Que trata de la enfermedad llamada nerfago, y de sus causas, señales y remedios. folio. 117.
- Cap. cxxxii. De la enfermedad que a las bestias se haze en pies y manos, llamada dessortijado, y sus causas y remedios. fol. 118
- Capit. cxxxiii. De la enfermedad, o coxera llamada porrilla, y de su cura, folio. 119
- Capit. cxxxiiii. De los remedios que se han de hazer al cauallo quando le lloran los ojos. fol. 119
- Capitulo. cxxxv. De la enfermedad llamada rauia, y de sus causas señales, y remedios. f. 119.
- Cap. cxxxvi. De la enfermedad llamada adiuas, y de los remedios que se le han de hazer. fol. 120
- Capitulo. cxxxvii. De la enfermedad llamada sobrehueffo, y de la cura que se le deve hazer. fol. 120.
- Capitulo. cxxxviii. De otra manera de sobrehueffo, y de su cura. folio. 121.
- Capir. cxxxix. De la enfermedad llamada sobrecaña, y de su cura. folio. 121.
- Cap. cxl. De las causas porque se leuãtan las palmas en las despalmaduras, y de los remedios que se les deuen hazer. fol. 122
- Capit. cxlj. De las hinchazones que a los caualllos, y otras bestias se suelen hazer en los pies, y manos: llamadas de algunos descendimiento. Y de la cura que se les deve hazer. fol. 122.
- Capit. cxlii. De los remedios que se deuen hazer al cauallo que tuuiere los cascos secos, y vedriosos. folio. 123.
- Capit. cxliiii. Que trata de el vicio, y mala costumbre que tienen muchos caualllos que no aguardan a que el ginete se ponga en ellos. folio. 123.
- Capit. cxliiii. De los remedios que se haran al cauallo que fuere mulero. fol. 124.
- Capit. cxlv. Del remedio que se deve hazer a las bestias que son de mala carona para que no se maten. folio. 124.
- Cap. cxlvj. De los remedios que se haran a la bestia que no pudiere mear. fol. 124.
- Capit. cxlvii. De los remedios que se han de hazer al cauallo quando se le pelan la cola, y las crines. folio. 125.
- Capit. cxlviii. De los remedios que se haran al cauallo, o otra bestia que se agua muchas vezes, y a menudo. fol. 125.
- Cap. cxlix. Del remedio que se hara a la bestia que se roça. f. 126.
- Capit. cl. De los remedios que se haran a la bestia que tuuiere calambre. fol. 126.
- Capit. clj. De vna enfermedad, o pasion que da a las bestias: la qual les priua el comer, poniendo les grande asco, y hastio de las viandas. folio. 126.
- Capit. clii. Del appetito desordenado llamado bolismo. fol. 127.

Tabla.

Capit. cliij. De los remedios que se haran al cauallo, o otra bestia que por auer rescebido algun trabajo demasado, o maltrato, o demasado fol estuuiere flaca, y encalmada.

fol. 128.

Capit. cliiij. Que declara la sciencia que deue auer en si el buen albeytar para ser esperto y docto en esta arte. fol. 129

Tabladel Libro segundo.



Recepta primera en q se pone vna bcuiéda singular para el muermo, y para otra qualquier mala disposicion del cuerpo de las bestias.

folio. 130

Recepta para hazer vn emplasto pro- uado para llagas de biuo que estan en parte donde no se pueden cauterizar con fuego ni cortar con lanceta. fol. 130

Recepta para hazer vn emplasto marauilloso para madurar y aun para resolver. fol. 130

Recepta para el mismo efecto. folio. 130

Recepta para el animal que tenga la orina retenida. fol. 130

Recepta para lo mismo. f. 131

Recepta para hinchazon de compañeros. fol. 131

Recepta para el fluxo de lagrimas que da a los cauалlos, y otras bestias. fol. 131

Recepta para matar los gusanos, y lombri- zes. fol. 131

Recepta para el animal que no puede hazer camara. fol. 131

Recepta para matar gusanos y lombri- zes del vientre. fol. 131

Recepta para lo mismo. fol. 131.

Recepta para el paño de los ojos. folio. 131

Recepta para deshazer el papo. folio. 131.

Recepta para el cauallo, o otra bestia que pateare mucho en la caualleriza. fol. 131.

Recepta para el animal que estuuiere flaco y encalmado que se tenga sospecha que tiene el higado y assadura dañado. fol. 131

Recepta para lo mismo. f. 131.

Recepta para matar los gusanos y lombri- zes del vientre. f. 131

Recepta para hazer vn azeyte marauilloso para enxugar mataduras de las costillas y otras llagas. fol. 131.

Recepta para la hinchazon de la verga que ordinariamente viene a los cauалlos de calor que resciben tomado a las yeguas. fol. 131

Recepta para hazer vnguento con el qual haras llaga adonde quiera que lo pusieres. f. 131

Recepta para hazer vnguento cõ que se adelgazaran los neruios. folio. 131.

Recepta para estancar sangre de narices, o de la boca o de la verga, o de qualquier llaga. f. 132

Recepta para resolver carne dolorosa o quebrada por causa de alguna cayda, o su semejante. f. 132

Recepta para biuificar algun miembro mortificado, por auer passado algun grande, y largo dolor. folio. 132.

Recepta para que las mulas no se coman las mantas. f. 132

Recepta para quitar el dolor de algun neruios, el qual esta dolorido, y lastimado por alguna alcançadura, o golpe, o cosa semejante. f. 132

Recepta para remediar la focorua. folio. 132.

Tabla.

- Recepta para estancar sangre de adon de quierá que salga al animal folio. 132.
- Recepta para confectionar vn marauilloso azeyte para sanar. qualquier llagas como seá manifestas. fol. 132.
- Recepta para cauallo, o mulo, o asno que sea quebrado, o potrofo como la quebradura no se le cayga mucho. fol. 132.
- Recepta para hazer poluos con que se encorecen marauillosamente las llagas. fol. 133.
- Recepta para hazer poluos para limpiar llagas que esten suzias, y con carne mala y podrida. fol. 133.
- Recepta para la bestia que no pudiere orinar. fol. 133.
- Recepta para matar los gusanos que a las bestias se crien en el vientre. fol. 133.
- Recepta para dolor de lomos por medicina, y baño. f. 133.
- Recepta para hazer poluos causticos con que se gasta qualquier carne apulmonada. fol. 133.
- Recepta para hazer vn vnguento que marauillosamente quita los dolores del casco. 133.
- Recepta para el mismo efecto. folio. 133.
- Recepta para quitar el dolor a vn casco que por despedadura, o por auer le cortado mucho con el puxauante esta dolorido. fol. 133.
- Recepta para sanar las axuagas. folio. 133.
- Recepta para hazer vnguento pantamiron. fol. 133.
- Recepta para sanar las conchas, o lepra que en las bestias se hazen. fol. 133.
- Recepta para lo mismo. fol. 133.
- Recepta para lauar vna cadera que aya dolor en el hueso del oyero, o para qualquier juntura que aya dolor. folio. 134.
- Recepta para llagas que se hazen a los cauallos en la verga. folio. 134.
- Recepta para hazer vna juncada muy buena para la bestia q tuuiere muermo, o tosse. fol. 134.
- Recepta para la carnosidad, que se haze en los ojos, por causa de algun golpe de cocc, o palo, o pedrada. fol. 134.
- Recepta para la crispila. fol. 134.
- Recepta para la yegua que estuuiere amulada por auer la cubierto a algun mulo. fol. 134.
- Recepta para el cauallo que se pusiere triste, o indispuerto por auer le acoceado mucho las yeguas. folio. 134.
- Recepta para hazer esternudar. folio. 134.
- Recepta para fortificar las piernas, y brazos a la bestia que aya estado aguada, o resfriada, o enfiada. fol. 134.
- Recepta para la nuue de el ojo. folio. 134.
- Recepta para ser bueno el garañon. folio. 134.
- Recepta para conoscer vn potro que anda en la manada si sera buen cauallo. fol. 134.
- Recepta para atajar vn biuo. folio. 134.
- Recepta para que el cauallo tome codicia de la yegua. fol. 134.
- Recepta para conoscer a vn cauallo si es muy viejo, o no. fol. 134.
- Recepta para conoscer a vn garañon si sera buena la casta que echare. folio. 134.
- Recepta para que la yegua coeiba mucho. fol. 134.
- Recepta para los lamparones. folio. 134.
- Recepta para curar llagas viceradas, y podridas. folio. 135.

Tabla.

- Recepta para el torçon de deteni-
miento de orina. fol. 135.
- Recepta para hazer fudar a vn cau-
llo, o otra qualquiera bestia. fo-
lio. 135.
- Recepta para remediar se vna be-
stia que estuicre pafmada. folio.
135.
- Recepta para las crines o la cola pela-
das, o rascadas. fol. 135.
- Recepta para atajar el cancer. fo-
lio. 135.
- Recepta para las picaduras del alacrã
o de otra qualquier bestia veneno-
sa. fol. 135.
- Recepta para hazer vn lauatorio esti-
ptico. fol. 135.
- Recepta para hazer vn maravilloso
vnguento para quemaduras de cal,
o de fuego. fol. 135.
- Recepta para hazer vn vnguento que
maravillosamente mundifica. fo-
lio. 135.
- Recepta para que la yegua espere al ca-
uallo. fol. 135.
- f* Recepta para hinchazon de vena que
se hincho por parte de la sangria.
fol. 135.
- Recepta para las nuues de los ojos. fo-
lio. 135.
- Recepta para vn maravilloso empla-
sto para madurar qualquier apo-
stema. fol. 135.
- Recepta para hazer vn vnguento buc-
no para las axuagas, y respigo-
nes, y encabrestaduras. fol. 135.
- Recepta para hazer vna buena medi-
cina para la bestia asfolecada, o en-
caldada. fol. 135.
- Recepta para quando el cancer esta en
partes neruiosas. fol. 135.
- Recepta para quando vn casco estu-
uiere muy seco, y duro. Y le qui-
sieres adelgazar, o despalmar. fo-
lio. 135.
- Recepta para hazer poluos para echar
por las narizes a la bestia a norma-
da. fol. 135.
- Recepta para purgar la cabeça de
qualquier cauallo, o de otra bestia.
folio. 135.
- Recepta para la tosse que sea nueua.
folio. 135.
- Recepta para lo mismo. fol. 135.
- Recepta para la bestia que meare san-
gre. fol. 136.
- Recepta para hazer vn maravilloso
breuajo para el torçon de frialdad.
fol. 135.
- Recepta para la bestia que tuuiere
frialdad, o dolor en los lomos. fo-
lio. 135.
- Recepta para esto mismo. folio. 135.
- Recepta para la bestia que no puede
mear. fol. 135.
- Recepta para hazer vn maravilloso la-
medor para la tosse. fol. 135.
- Recepta para el arestin. fol. 136.
- Recepta para hazer vna medicina con
que se purgara qualquier bestia. fo-
lio. 136.
- Recepta para hazer otra medicina pa-
ra ayudar a la digestion. folio.
136.
- Recepta para hazer vn baho para las
narizes, para la bestia amormada.
folio. 136.
- Recepta para hinchazon de compañ-
nes. fol. 136.
- Recepta para hinchazon de la sangria.
folio. 136.
- Recepta para la bestia q̄ tiene los ojos
claros, y no vce. fol. 136.
- Recepta para hazer poluos buenos pa-
ra los ojos. fol. 136.
- Recepta para hazer poluos para la
bestia que aya auido algun golpe
en el rostro. Y temieres que se le rō
pio el huesso. fol. 136.
- Recepta para hazer lamedor para el
cauallo que tuuiere muermo. fo-
lio. 136.
- Recepta para ser vn cauallo hermoso,
y prouechofo fol. 136.

Tabla.

- Recepta para hazer vn lamedor substancioso para la bestia que estuviere muy flaca, y descayda. folio. 136.
- Recepta para hazer vn marauilloso vnguento para partes dolorosas o hinchadas. fol. 136
- Recepta para purgar vn cauallo, o otra qualquier bestia que este enferma de qualquier enfermedad, o que tenga replacion de humores. folio. fol. 136.
- Recepta para cauallo que tenga costumbre de alcançar se las herraditas de las manos con los pies. f. 136.
- Recepta para cauallo haron. f. 137.
- Recepta para cauallo que se echare en el suelo. f. 137
- Recepta para cauallo que tenga maña de echar se en el agua. f. 137.
- Recepta para cauallo que no quiere parar. f. 137
- Recepta para assegurar qualquier potrero. fol. 137.
- Recepta para hazer defensiuo con que se resolueras en tiempo caliente las hinchazones de debaxo la silla. folio. 137.
- Recepta para hazer defensiuo amollentatiuo. fol. 137
- Recepta para hazer defensiuo para preservar, y defender los accidentes. fol. 137
- Recepta para hazer vn baño con se lauarã las piernas y brazos de los cauallos y otras bestias. f. 137.
- Recepta para hazer orro baño sobre agua de sombreros. f. 137.
- Recepta para los cascos y palmas de los cauallos y otras bestias q̄ tuuieren dolor. f. 137
- Recepta para purgar qualquier bestia enferma a poquita costa. f. 138.
- Recepta para la bestia que estuviere restrinida, y que tenga la camara dura, y seca en el cuerpo. folio. 138.
- Recepta para hazer vn defensiuo para en tiempo caliente para aplicar qualquiera hinchazon. f. 138.
- Recepta para purgar la bestia enferma. fol. 138.
- Recepta para la bestia que meare sangre. fol. 138
- Recepta para quitar presto la tosse a la bestia. fol. 138
- Recepta para el animal q̄ tuuiere nerfago. fol. 138.
- Recepta para matar las lombrices que se crian en las tripas a las bestias. fol. 138.
- Recepta para la bestia q̄ estuviere acostumbrada, y no pudiere hazer camara. fol. 138.
- Recepta para hazer vn breuajo para la bestia aguada, o resfriada de reziente en tiempo frio de inuerno. folio. 138
- Recepta para costilla quebrada sin llastiga en el cuero. f. 138
- Recepta para qualquier bestia que sea forda, o que no oya bien. f. 138.
- Recepta para el cauallo, o otra bestia que se come el maslo de la cola. fol. 138.
- Recepta para quando vn neruijo ha sido cortado, y se va podriendo. folio. 138
- Recepta para lo mismo. fol. 138
- Recepta para neruijo cortado. f. 138.
- Recepta para hazer vnguento para el arestilla. fol. 138.
- Recepta para hazer vnguento para el descendimiento. fol. 138.
- Recepta para hazer a vn garañon que falte a la hembra con mucho appetito. fol. 138.
- Recepta para hazer vn lamedor para qualquier mal, o aspereza de la garganta. fol. 138.
- Recepta para hazer vnctiõ para la mula que tiene muermo. fol. 138.
- Recepta para hazer vn medicina para purgar. fol. 138

Tabla.

- Receta para hazer vn breuajo para la mula que aya estado enfermiza, o lo este. f. 138.
 Receta para hazer vn breuajo para la bestia que tiene muermo. f. 139.
 Receta para hazer bilma para canilla quebrada. f. 139.
 Receta para estancar la sangre. folio. 139.
 Receta para axuagas. f. 139.
 Receta para respigones. f. 139.
 Receta para el arestin. f. 139.
 Receta para accidentes causados por las sangrias. f. 139.
 Receta para quando vna bestia tiene vn dolor viejo de casco, y se le han aplicado remedios, y cozimientos de ceuada, y otras blanduras, y no han bastado para quitarle el dolor y estoruarle el despalmar. folio. 139.
 Receta para hazer poluos para los ojos. folio. 139.
 Receta para ojo respndado. folio. 139.
 Receta para hazer poluos para los ojos. f. 139.
 Receta para lo mismo. f. 139.
 Receta para la bestia que tuviere tose. folio. 139.
 Receta para matadura que tenga mortificacion. f. 139.
 Receta para hazer al muermo q venga presto a maduro. f. 139.
 Receta para el arestin. folio. 139.
 Receta para el descendimiento. folio. 139.
 Receta para respigon. f. 139.
 Receta para axuagas. f. 139.
 Receta para lo mismo. f. 139.
 Receta para respigones. f. 139.
 Receta para axuagas. f. 139.
 Receta para purgar la bestia q tuviere muermo. folio. 140.
 Receta para las sanguijuelas que tenga la bestia en la garganta. f. 140.
 Receta para lamparones por abrir, o abiertos. folio. 140.
- Receta para hazer vnguento para llagas viejas en qualquier parte que esten. folio. 140.
 Receta para hazer poluos para los ojos. folio. 140.
 Receta para hazer poluos que defecan las llagas de la verga en qualquier animal que sea. folio. 140.
 Receta para hazer vn colirio para lauar los ojos. folio. 140.
 Receta para hazer vna medicina para el torçon que entendieres que procede de frialdad, o de ventosidad. folio. 140.
 Receta para lo mismo. f. 140.
 Receta para hazer poluos causticos. folio. 140.
 Receta para hazer emplasto para quitar dolor en parte neruiosa, que aya recebido algun golpe. folio. 140.
 Receta para respigones. folio. 140.
 Receta para aluarazos. folio. 140.
 Receta para hazer vn emplasto para dolor de casco. f. 140.
 Receta para hazer vn lauatorio para la sarna. folio. 140.
 Receta para hazer esternudar a vn cauallõ, o otra qualquiera bestia. folio. 140.
 Receta para hazer engordar, y dormir mucho a qualquier bestia. folio. 140.
 Receta para hazer vn vnguento q marauillosamente adoba, y haze crecer los cascos. f. 140.
 Receta para la bestia que no puede mear. folio. 141.
 Receta para hazer vn emplasto para madurar marauillosamente las apostemas, y las que no se pueden madurar las resuelue. folio. 141.
 Receta para engordar vn cauallõ, o qualquiera bestia en espacio de vn mes sin peligro de remouerle ni causarle alguna enfermedad. folio. 141.
 Receta para atajar vn biuo que no sea

Tabla.

- sea de dias, sino de poco començado a hazer. fol. 141.
- Recepta para hazer vna purga con que se purgara qualquier cauallo, o otra bestia que este enferma. folio. 141.
- Recepta para hazer vna medicina muy buena para el torçon que viene de frialdad, o de ventosidad, o de detenimiento de orina. fo. 141.
- Recepta para hazer clyster, o medicina para el torçon que viene de vaziamiento. f. 141.
- Recepta para hazer clyster para el torçon de replecion de vianda que no puede hazer camara. fol. 141.
- Recepta para hazer medicina, o ayuda para el torçon que viene de vaziamiento por causa de frialdad. fol. 141.
- Recepta para reprimir, y detener adentro vn ojo que por algun golpe se salio de su lugar. folio. 141.
- Recepta para el cauallo, o otra bestia que no parte bien la ceuada, sino que la traga entera y por moler. fol. 141.
- Recepta para quando vn cauallo, o otra bestia suda en la caualleriza estando reposada y sin causa manifiesta. fol. 142.
- Recepta para que las mulas que son muy calientes no se salgan. folio. 142.
- Recepta para purgar vn cauallo, o qualquiera bestia de qualquier enfermedad q̄ tēga ogahera, o muermo. fol. 142.
- Recepta para hazer vn buen lamedor, para descargar la cabeça a qualquier cauallo, o otra bestia. fol. 142.
- Recepta para purgar qualquiera bestia a poquira costa. fol. 142.
- Recepta para las axuagas. folio. 142.
- Recepta para el descendimiento. folio. 142.
- Recepta para lo mismo. f. 142.
- Recepta para lo mismo. fol. 142.
- Recepta para hazer mear a qualquier bestia. fol. 142.
- Recepta para sanar los respigones. folio. 142.
- Recepta para los aluarazos. fol. 142.
- Recepta para nolimetangere. folio. 142.
- Recepta para curar el muermo a la bestia mular aunque tenga la cabeça hinchada, y eche el muermo por las ventanas. fol. 142.
- Recepta para cauallo que lança muermo amarillo por las ventanas. folio. 143.
- Recepta para cauallo que lança muermo blanco. f. 143.
- Recepta para matar los gusanos en el vientre de la bestia. f. 143.
- Recepta para hazer vnguento maravilloso con que se quita el dolor de los cascós, y los haze crecer folio. 143.
- Recepta para el paño, o nuue, o relampago de ojo. fol. 143.
- Recepta para sanar las lupias de las rodillas sin fuego. f. 143.
- Recepta para la mula que lançare el muermo por las ventanas. folio. 143.
- Recepta para la bestia hembra que tenga torçon, y no pueda mear. fol. 143.
- Recepta para llagas endurecidas, o crudas que no quieren hazer materia. fol. 143.
- Recepta para la fistola. fol. 143.
- Recepta para los lamparones. f. 143.
- Recepta para el arestin. fol. 143.
- Recepta para sanar el higo. fol. 143.
- Recepta para bexigas, y alifates. folio. 143.
- Recepta para el paño, o nuue de los ojos. fol. 143.

Tabla.

- Receta para hazer poluos para los males de los ojos. fol. 143.
 Receta para lo mismo. fol. 143.
 Receta para el muermo del caualluy de la mula, y es cosa prouada. folio. 143.
 Receta para hazer vna beuicnda que es buena para el muermo. fol. 143.
 Receta para lo mismo. fol. 143.
 Receta para lo mismo. fol. 144.
 Receta para el muermo de la mula. fol. 144.
 Receta para la bestia que fuere atornada haras este emplasto. fol. 144.
 Receta para la bestia que por aterca minado largo camino trae hinchadas las piernas y brazos. fol. 144.
 Receta para el muermo del cauallo. fol. 144.
 Receta para lo mismo. fol. 144.
 Receta para lo mismo. fol. 144.
 Receta para lo mismo. fol. 144.
 Receta para la raga que a las bestias se haze en el casco. fol. 144.
 Receta para lo mismo. fol. 144.
 Receta para hazer crecer los cascos en pocos dias. fol. 144.
 Receta para el mal de los ojos quando estan colorados por dentro, o por causa de algun humor que alli acudio, o por algun golpe que el ojo rescibio. fol. 144.
 Receta para el arestin. fol. 144.
 Receta para el sobrehueffo. fol. 144.
 Receta para lamparones y axuagas. fol. 144.
 Receta para esto mismo. fol. 144.
 Receta para enclauaduras. fol. 144.
 Receta para el animal que echare sangre por la boca. fol. 145.
 Receta para accidentes de los ojos. fol. 145.
 Receta para la farna que se haze en los pies y manos, o en qualquier lugar. fol. 145.
 Receta para sanar el torçon causado de frialdad, o de ventosidad. fol. 145.
 Receta para hazer vn lauatorio estiptico, y fuerte. fol. 145.
 Receta para el fluxo de lagrimas de los ojos. fol. 145.
 Receta para la carnosidad de los ojos. fol. 145.
 Receta para cauallo atornado si fuere fresco el dolor. fol. 145.
 Receta para sanar vna dolencia que se haze en el pulpejo, o ranilla y parece espundia. fol. 145.
 Receta para la bestia deffortijada. folio. 145.
 Receta para la raga de el casco. folio. 145.
 Receta para sanar la dolencia que se llama quarto falso. fol. 146.
 Receta para sanar las espundias. folio. 146.
 Receta para lo mismo. fol. 146.
 Para sanar la sobremano. fol. 146.
 Receta para curar de otra manera las espundias aunque sean muy viejas gruesas, y arraygadas y esten en qualquier parte del cuerpo. folio. 146.
 Receta para sanar el sobrehueffo si fuere grande. fol. 146.
 Receta para curar vn eslaouon en breue. fol. 146.
 Receta para los lamparones. folio. 146.
 Receta para sanar los respigones. fol. 147.
 Receta para el arestin. fol. 147.
 Receta para las axuagas. fol. 147.
 Receta para sanar la corua. fol. 147.
 Receta para agrion. fol. 147.
 Receta para sanar el esperauan. folio. 147.
 Receta para alifases. fol. 147.
 Receta para dolor del oydero de vna cadera. fol. 147.
 Receta para sanar la bestia que tuuiere higo. fol. 147.
 Receta para la bestia que tuuiere la espalda assedada. fol. 147.

Tabla.

- Recepta para la bestia descruigada que tēga la cabeça torcida. fol. 347
- Para los aluarazos. fol. 148.
- Para la bestia que tiene los ojos claros y no ve. fol. 148.
- Para la nuue o paño del ojo de la bestia. fol. 148.
- Para la bestia que rabia. fol. 148.
- Para sanar la mula que tuuiere muermo Reynal. fol. 148.
- Para la mula que estuuiere amormada y no se a el muermo Reynal. fol. 148
- Recepta para cauallo rixoso o mulero. fol. 148.
- Recepta para cauallo o asno qualquier bestia que tenga algunos pelos blancos ponerse los prietos. folio. 148.
- Recepta para lo mismo. fol. 148.
- Recepta para cauallo o mulo o asno que tenga su natura escalentada. fol. 148.
- Recepta para la bestia que tuuiere peña. fol. 148.
- Recepta para bestia que tuuiere alimaña muerta en el cuerpo y no la pudiere echar. fol. 149.
- Recepta para el animal que tuuiere gusanos en el vientre. fol. 149.
- Recepta para sanar la bestia de saynada. fol. 149.
- Recepta para nuue de los ojos. folio. 149.
- Recepta para la tiñuela de los ojos. fol. 149.
- Recepta para abrir y sanar bexigas. fol. 149.
- Recepta para respigones y decendimiento. fol. 149.
- Recepta para el paño del ojo de la bestia. fol. 149
- Recepta para que no se cayan las cerdas de las colas de las bestias. fol. 149.
- Recepta para hazer vn marauiilloso alcohol para clarificar la vista. fol. 149.
- Recepta para mulo o cauallo que sea feo y angosto de caderas. fol. 149
- Recepta para facar palas a las mulas que son vnos dientes que les nacen echados en la boca en la parte donde tienen los cauallos y mulos los colmillos. fol. 149
- Recepta para el arstin. fol. 149.
- Recepta para hazer que se engendre materia en la llaga que estuuiere endurecida. fol. 150.
- Recepta para matar la fistola de qualquier llaga. fol. 150.
- Recepta para hazer que nazca pelo prieto a la bestia. fol. 150.
- Recepta para comer y gastar carne mala. fol. 150.
- Recepta para matar los gusanos que se crien en las llagas. fol. 150.
- Recepta para sanar con facilidad las oispundias que estan sin rayz y en la superficie del cuero. fol. 150.
- Recepta dolor o hinchazon que esta en algun neruio. fol. 150.
- Recepta para atajar breuemente vn cacer que este en las costillas. fol. 150.
- Recepta para curar bien las llagas que estuuieren afistoladas. fol. 150.
- Recepta para efetuar bien estas intenciones. fol. 150.
- Recepta para hazer vn colicio para las nuues de los ojos. fol. 150.
- Recepta para las sanguijuelas que este en la garganta de la bestia. fol. 151
- Recepta para lo mismo. fol. 151
- Recepta para cauallo que purgare por las narizes el muermo amarillo. fol. 151.
- Recepta para el muermo que no esta maduro. fol. 151
- Recepta para la tosse. fol. 151
- Recepta para quitar de presto el muermo. fol. 151
- Recepta para atajar vn biuo de presto. fol. 151
- Recepta para las axuagas nueuas y de pocos dias. fol. 151.

Rec. de la mente

+

+

+

+

Tabla

- Recépta para qualquier bestia que ten
 ga vn quarto. fol. 151
 Recépta para ojo q̄ de algun golpe q̄
 recibio salio afuera del tiesto. fo-
 lio. 151.
 Recépta para la bestia amormada. fo-
 lio. 151.
 Recépta para curar el neruio lastima-
 do. fol. 152
 Recépta para las bexigas. fol. 152
 Recépta para las axuagas. fol. 152
 Recépta para la fistola. fol. 152
 Recépta para la bestia que tuuiere
 muermo asentado en los riñones.
 fol. 152
 Recépta para atajar el arestin quando
 se va haciendo. fol. 152
 Recépta para la bestia que no quie-
 re comer y echa la ecuada de labo-
 ra. fol. 152
 Recépta para sanar la hinchazon y do-
 lor de los compañeros en tiempo
 frio. fol. 152
 Recépta para confecionar vn artifi-
 cial el qual se puede dar en vna ca-
 vera o espalda o en vn eslabon o
 en porrillas o bexigas o en qual-
 quiera de las enfermedades que se
 hazen desde la rodilla y corua para
 abaxo. fol. 152
 Recépta para hinchazon de compa-
 ñones en tiempo caliente. fol. 152
 Recépta para curar vn gauarro des-
 pues de dado el fuego. fol. 153
 Recépta para curar las axuagas. fo-
 lio. 153.
 Recépta para lo mismo. fol. 153
 Recépta para hazer poluos buenos
 para encorar llagas y son de poca
 costa. fol. 153.
 Recépta para lo mismo. fol. 153
 Recépta para hazer vna uncion y de-
 fensiuo de marauilloso effeçto pa-
 ra vna cornada o qualquier heri-
 da que tenga gran accidente en tié-
 po caluroso. fol. 153
 Recépta para quando vn cauallo o
 otra bestia no puede mear. fo-
 lio. 153.
 Para el torçon de frialdad. folio. 153.
 Recépta para vna manera o aparen-
 cia de torçon que a las bestias da
 el qual no es ninguno de los atras
 escriptos. fol. 153
 Recépta para hazer vn artificial so-
 bre azeyte, el qual bastara para
 deshazer sobre huesos esperua-
 nes porrillas y sobrecañas, y lu-
 pias de carnosidad. Y todos tumo-
 res endurecidos, y para encorar
 llagas el qual dexa el cuero fortif-
 simo. fol. 153.
 Recépta para hazer vino estiptico.
 folio. 154
 Recépta para picadura de araña. fo-
 lio. 154
 Recépta para la bestia que tiene gusa-
 mos en el vientre. fol. 154
 Recépta para la bestia que no puede
 mear. fol. 154.
 Recépta para enclauadura. fol. 154
 Recépta para la bestia que viene con
 xa de despeada y no escusa de her-
 rarse luego y caminar. fo. 154
 Recépta para criar buenas vnias y tem-
 pladas a qualquier cauallo o otra
 bestia. folio. 154
 Recépta para cauallo que relincha-
 re mucho quitarle que no relin-
 che. fol. 154
 Recépta para hazer recoger las car-
 nes a vn cauallo que estuuere
 muy gordo y cargado de carnes.
 folio. 154
 Recépta para sanar vn quarto a qual-
 quier bestia. fol. 154
 Recépta para adobar y crecer y qui-
 tar el dolor a los cascós. fo-
 lio. 154
 Recépta para hazer vn baño para
 quando la bestia tuuiere dolor
 en los lomos por parte de frialdad
 que en ellos se encerro. fo-
 lio. 154

quanto en
cascos

Tabla.

- Receta para la bestia que no puede hazer camara por tener assentado al gun muermo en los riñones. fol. 154
 Receta para engordar en breue tiempo vn cavallo o qualquier bestia y hazerla que enfanche las hijadas. fol. 155
 Receta para lo mismo. fol. 155
 Receta para hazer vn colirio para los ojos. fol. 155
 Receta para la bestia que tuuiere los cascos pobres o vedriosos o con rasgas. fol. 155
 Receta para la bestia que tuuiere los cascos muy tiernos y blandos y se le salen los clauos. fol. 155
 Receta para crecer el casco. fol. 155
 Receta para que los cascos de qualquier bestia parezcan mas altos y mayores. fol. 155
 Receta para vntar los cascos. fol. 155
 Receta para hazer poluos colorados para dessecar y encorar llagas. fol. 155
 Receta para remediar el cavallo o otra bestia que sea vazidora. folio. 155.
 Receta para el torçon de qualquier bestia. fol. 155
 Receta para conocer a vn potro si sera traydor o no. fol. 155
 Receta para sanar quartos y crecer los cascos. fol. 155
 Receta para dolor o hinchazon de companiones ora sea por humor q̄ alli abaxo ora sea de algun golpe. fol. 155
 Receta para deshazer vna lupia. folio. 156.
 Receta para sanar la lengua de qualquier bestia aunque este casi toda cortada. fol. 156
 Receta para que las moscas y los tarvarros no piquen a los cavallos ni otras bestias. fol. 156
 Receta para curar de presto vn cavallo que este represso. fol. 156
 Receta para quitar vn gran dolor de quartillas y los cascos de qualquier bestia. fol. 156
 Receta para hazer vnguento que calienta y quita el dolor de las junturas, o qualquier parte que sea fol. 156.
 Receta para hinchazon de companiones quando entendieres que vino por escurrimiento de malos humores. fol. 156
 Receta para sanar los lamparones. fol. 156
 Receta para la bestia que en tiempo del verano se assolea con las grades calores y perde el comer. fol. 156
 Receta para hazer melezina prouada para echar a qualquier animal que tenga llaga penetrante a las tripas. fol. 157
 Receta para el mismo efecto. folio. 157.
 Receta para lo mismo. fol. 157
 Receta para lo mismo. fol. 157
 Receta para hazer vnguento que mūdifica y encarna. fol. 157
 Receta para hazer vna buena beuida para qualquier animal que tenga alguna llaga penetrante. fol. 157
 Receta para engēdrar carne encima de algun huesso desnudado en especial si es en la cabeza. fol. 157
 Receta para matar los gusanos de qualquier llaga. fol. 157
 Receta para hazer melezina o tristel para qualquier bestia que tenga torçon de calor. fol. 157
 Receta para curar neruio llagado, o desnudado. fol. 157
 Receta para lo mismo. fol. 157
 Receta para lo mismo. fol. 157.
 Receta para lo mismo. fol. 157
 Receta para lo mismo. fol. 157
 Receta para neruio machucado. fol. 157.
 Receta para lo mismo. fol. 157
 Receta para lo mismo. fol. 157

Tabla.

- Receta para lo mismo. folio. 157
 Receta para hazer vn defensiuo y re-
 solutiuo para en principio de acide-
 tes inflamados en partes carnosas.
 folio. 157
 Receta para hazer otra manera de
 vncion. fol. 157
 Receta para lo mismo. fol. 157
 Receta para hazer otro yes repercul-
 siuo. fol. 157
 Receta para hazer otra manera de
 embrocacion y aprouecha en el au-
 mento del accidente. fol. 157
 Receta para lo mismo. fol. 157
 Receta para lo mismo. fol. 157
 Receta para lo mismo. fol. 157
 Receta para en el estado del aciden-
 te. fol. 157
 Receta para hazer otro emplasto del
 mismo efecto. fol. 157
 Receta para lo mismo. fol. 157
 Receta para lo mismo. fol. 158
 Receta para lo mismo. fol. 158
 Receta para en la declinacion o otra
 qual modo de lauatorio. fol. 158
 Receta para hazer vn resolutiuo pa-
 ra apostemas o hinchazones de la
 garganta. fol. 158
 Receta para lo mismo. fol. 158
 Receta para lo mismo. fol. 158
 Receta para el mismo efecto. fol. 158
 Receta para apostemas frias. fol. 158
 Receta para lo mismo. fol. 158
 Receta para hazer emplasto madura-
 tiuo. fol. 158
 Receta para lo mismo. fol. 158
 Receta para lo mismo. fol. 158
 Receta para lo mismo. fol. 158
 Receta para hazer vn lauatorio para
 hinchazones de pies y manos de
 las bestias. fol. 158
 Receta para hazer vn emplasto para
 las mismas hinchazones. fol. 158
 Receta para lo mismo. fol. 158
 Receta para lo mismo. fol. 158
 Receta para hazer vn emplasto para
 el carbunco. fol. 158
 Receta para lo mismo. fol. 158
 Receta para lo mismo. fol. 158
 Receta para encima del carbunco.
 fol. 158
 Receta para machucamiento o pun-
 tura de neruio. fol. 158
 Receta para lo mismo. fol. 158
 Receta para lo mismo. fol. 158
 Receta para estoruar la corrupcion
 de los neruios. fol. 158
 Receta para hazer vna vncion para
 vntar la espina del lomo en los es-
 pasmos en especial si es de partes
 de frio. fol. 158
 Receta para lo mismo. fol. 158
 Receta para hazer vnguento maraui-
 lloso para llagas viejas de las be-
 stias. fol. 157
 Receta para lauar llaga de la boca. fo-
 lio. 158
 Receta para lo mismo. fol. 158
 Receta para lo mismo. fol. 158
 Receta para lo mismo. fol. 159
 Receta para cauallo o otra bestia q
 tuuiere sanguijuclas en la garganta
 en parte que no se parezcan fol. 159
 Receta para lo mismo. fol. 159
 Receta para la tosse. fol. 159
 Receta para ojo que este cubierto de
 sangre. fol. 159
 Receta para la comezon de los ojos.
 folio. 159
 Receta para quitar dolor de los ner-
 uios. fol. 159
 Receta para bestia sorda. fol. 159
 Receta para lo mismo. fol. 159
 Receta para lo mismo. fol. 159
 Receta para lo mismo. fol. 159
 Receta para madurar qualquier apo-
 stema. fol. 159
 Receta para lo mismo. fol. 159
 Receta para resumir vna hinchazon
 simple. fol. 159
 Receta para hazer vn lamedor mara-
 uilloso para cauallos faltos de aliē-
 to y que se abogan en haziendo
 exercicio riguroso y por el consi-
 guien

Tabla

- guiente para bestias que se fatigan y ahogan con la carga. fol. 159
- Recepta para deshinchar piernas y brazos de las bestias. fol. 159
- Recepta para ojo que salio a la bestia fuera del casco por auer recebido algun golpe. fol. 159
- Recepta para la bestia q̄ no pudiere hazer camara. fol. 159
- Recepta para sanar llaga que se va cerrando. fol. 159
- Recepta para soldar qualquier llaga que sea fresca y con sangre. fol. 159
- Recepta para resolver vna apostema antes que venga a maduracion. folio. 159
- Recepta para bestia que no puede mear. fol. 159
- Recepta para hinchazon de compañones. fol. 159
- + Recepta para q̄ nazcan pelos en qualquier parte del cuerpo. fol. 159
- Recepta para la sarna. fol. 159
- Recepta para hinchazon y dolor de ojos. fol. 159
- Recepta para lo mismo. fol. 159
- Recepta para lo mismo. fol. 160
- Recepta para restañar sangre. fol. 160
- Recepta para el animal que tuuiere tosse y falta de aliento. fol. 160
- Recepta para deshinchar qualquier accidente de las costillas o de otra parte en tiempo caluroso. fol. 160
- Recepta para lo mismo. fol. 160
- Recepta para hazer vnguento con q̄ sanara qualquier llaga. fol. 160
- + Recepta para manifestar y abrir vna llaga que se cerro o sobrefaño sin tiempo sin llegarle hierro ni fuego. fol. 160
- Recepta para encorar qualquier llaga. fol. 160
- Para deshazer vna nuue aunque sea antigua. fol. 160
- + Recepta para echar fuera de la llaga huesos que andan mouidos. folio. 160
- Recepta para vnguento para llagas. 160
- Recepta para hazer vnguento que muy rauillosamente quita el dolor en partes magulladas y neruiosas. folio. 160
- Recepta para hazer vnguento amarillo que aprouecha a las bestias pobres de cascos vntandolās con el. folio. 160
- Para hazer vnguento con que se sana el cancer. fol. 160
- + Recepta para la bestia que huuiere comido del arbol que llaman texo el qual es dañoso a las bestias. fol. 160
- Recepta para remediar la bestia que huuiere comido ciguta la qual es venenosa y mortifera para las bestias. fol. 160
- Recepta para la bestia que huuiere comido veleño. fol. 161
- Recepta para remediar la bestia que huuiere comido hongos. fol. 161
- Recepta para remediar la bestia que aya comido tierra. fol. 161
- Recepta para remediar el cauallo o otra bestia que aya mordido el perro rauioso. fol. 161
- Recepta para conocer y remediar el animal que huuiere picado el alacran. fol. 162
- Recepta para conocer y remediar el animal que aya picado la biuora. fol. 162
- Recepta para hazer poluos con que se encueran las llagas. fol. 163
- Recepta para la yegua o jumenta que tuuiere el alimaña muerta en el vientre y no la puede echar. fol. 163
- Recepta para matar las lombrizes del vientre del animal. fol. 163
- Recepta para sanar llagas de la boca aunque tengan cancer. fol. 163
- Recepta para la sarna de los cauалlos y otras bestias. fol. 163
- Recepta para neruio lastimado. folio. 163

Tabla.

- + Recepta para axuagas folio. 163
 + Recepta para arrancar vna palma sin hazer fangre. fol. 163
 + Recepta para hazer vna pilma fuerte y marauillosa. fol. 163
 Recepta para hazer nacer pelo en alguna parte adonde falta. fol. 164
 Recepta para los aluarazos en qualquier lugar que esten. fol. 164
 Recepta para nuues de los ojos. folio. 164
 Recepta para restañar sangre de vna herida. fol. 164
 Recepta para refrescar la bestia que este congoxada por auer caminado con grandes calores. fol. 164
 Recepta para la bestia que no quisiere comer sin tener en la boca cosa q le impida y auiendo se le hecho algunos remedios. fol. 164
 Recepta para hazer poluos para el biuo y para espundias y para la fistola. fol. 164
 Recepta para llagas de la boca. folio. 164
 Recepta para resolver y para madurar las apostemas y hinchazones que se suelen hazer en el lomo y en las costillas. fol. 164
 Recepta para molificar y arrancar vñas. fol. 164
 Recepta para lo mismo. fol. 165
 Recepta para sanar vn dolor de cascacos aunque sea antiguo. fol. 165
 Recepta para hazer poluos para las espundias y para atajar el cancer y llagas fistoladas. fol. 165
 Recepta para remediar la bestia que se despeo caminando desherrada y no escusa de herrarle y caminar. folio. 165
 Recepta para hazer breuajo para el muermo. fol. 165
 Recepta para hazer otro lamedor o breuajo para lo mismo. fol. 165
 Recepta para hazer vn lamedor para lo mismo. fol. 165
 Recepta para erigordar cauallo. folio. 165
 Recepta para las leuantaduras o hinchazones. fol. 165
 Recepta para sanar las bestias y los búcyes de los piojos que se les criã en la lengua. fol. 165
 Recepta para la bestia que fuere mala comedora y perdiere el comer por achaque de muermo. fol. 166
 Recepta para hazer vn buen lamedor para la bestia que tenga muermo. fol. 166
 Recepta para molificar y deshinchar vna hinchazon nueva en las costillas en tiempo caliente. fol. 166
 Recepta para nuue o paño de los ojos fol. 166
 Recepta para los aluarazos. fol. 166
 Recepta para deshazer vna hinchazõ. fol. 166
 Recepta para axuagas. fol. 166
 Recepta para bexigas. fol. 166
 Recepta para resolver las hinchazones de las rodillas. fol. 166
 Recepta para crecer los cascacos y quitarles el dolor. fol. 166
 Recepta para la farna. fol. 166
 Recepta para el muermo. fol. 166
 Recepta para el muermo. fol. 166
 Recepta para axuagas. fol. 166
 Recepta para los lamparones. fol. 166
 Recepta para las espundias. fol. 166
 Recepta para sacar algun hierro que esta en la llaga y no se puede sacar con herramienta. fol. 166
 Recepta para huesso que anda suelto en la llaga y no se puede sacar con herramienta. fol. 167
 Recepta para encorar llaga. fol. 167
 Recepta para la fistola. fol. 167
 Recepta para estancar sangre de narizes o de otra qualquier parte del cuerpo. fol. 167
 Recepta para la bestia amormada. folio. 167
 Recepta para esfriar algun miembro adon-

Tabla.

- adonde se dio fuego y se acidentó. fol. 167
- Recepta para hueſſo que anda quebra do en la llaga y no ſe puede ſacar. fol. 167
- Recepta para hazer vn lamedor de poca coſta y muy aprouechado para la toſſe ſeca de las beſtias. fol. 167
- Recepta para quitar el dolor en parte magullada de palo o de pedrada o coſa ſemejante. fol. 167
- + Recepta para hazer vna marauiloſa medicina para prouocar a la beſtia a grandíſimo ſueño para quando es mala de herrar o de hazer alguna cura o obra manual. fol. 167
- Recepta para las grietas que ſe hazen en las quartillas en tiempo de lodos y aguas. fol. 167
- Recepta para hazer poluos para las nutres que a las beſtias ſe hazen en los ojos. fol. 167
- Recepta para ſanar en breue la hormiguilla aunque tenga la beſtia dolor y coxee de ella. fol. 167
- Recepta para la ſarna de las beſtias. fol. 167
- Recepta para lo miſmo. fol. 168
- Recepta para lo miſmo. fol. 168
- Recepta para lo miſmo. fol. 168
- Recepta para accidente de las coſtillas. fol. 168
- Recepta para el muermo. fol. 168
- Recepta para ſanar los lamparones. fol. 168.
- Recepta para remediar la beſtia atorçonada. fol. 168
- Recepta para la beſtia que tiene dolor en la bexiga y no puede mear. fol. 168
- Recepta para alcançadura en el neruio. fol. 168
- Recepta para la beſtia que tuuiere las narizes tupidas de algun muermo. fol. 168
- Recepta para hazer vna buena beuida para el muermo. fol. 168
- Recepta para manifeſtar llaga que ſe ſobreſano. fol. 168.
- Recepta para nuue del ojo. fol. 168
- Recepta para ſanar deſpalmadura. folio. 168 +
- Recepta para ſanar el agrion. fol. 168
- Recepta para ſobrehueſſo. fol. 168
- Recepta para las grietas. fol. 169
- Recepta para deſſecar y encorar llaga que eſte llana y encarnada. fol. 169
- Recepta para ſobre hueſſo. fol. 169
- Recepta para hazer eſtar queda à herrarla beſtia q̄ no quiere que la hierren. fol. 169.
- Recepta para ſanar las axuagas. folio. 169
- Recepta para cauallo o mula que no quiere reboluer a vna mano o a otra. fol. 169
- Recepta para cauallo o mula que ſe enfrenare mal por tener la boca pequeña. fol. 169
- Recepta para las vñas que ſe hazen de baxo de la ſilla o albarda en las coſtillas. fol. 169
- Recepta para lo miſmo. fol. 169
- Recepta para las eſpundias. fol. 169
- Recepta para hazer vnguento bueno para curar la llaga de vn gauarro quando ya ha ſalido la rayz. fol. 170
- Recepta para las axuagas. fol. fol. 170
- Recepta para raças del caſco. fol. 170
- Recepta para la beſtia amormada. folio. 170
- Recepta para la beſtia q̄ le rugen muchas vezes y a menudo las tripas y ſe le hinchan las yjadas. fol. 170
- Recepta para hinchazon de debaxo de la ſilla o del albarda. fol. 170
- Recepta para la ſarna. fol. 170
- Recepta para la beſtia que tuuiere fuera el redaño. fol. 170
- Recepta para la beſtia q̄ ſe les ſalieré las tripas por alguna herida. fo. 171
- Recepta para herida en parte carnoſa adonde no ay hueſſo quebrado ni neruio tajado. fol. 171

Tabla.

- Receta para hueſſo quebrado en la
 pierna o braço.fol.171
 Receta para conocer las faciones q̄
 ha de tener vna buena azemila para
 fer buena y prouechoſa.fol.171
 para curar el sobre hueſſo.fol.171
 Receta para la ſarna.fol.171
 Receta para la beſtia que tuuiere las
 narizes angostas,y fuere de poco
 aliento.fol.171
 Receta para ſaber dar de comer a la
 beſtia nueva en tiempo caluroſo.fo
 lio.172
 Receta para ſaber començar a cauall
 gar en qualquier beſtia nueva.fo.172
 Receta para el muermo.fol.172
 Receta para correr mucho vn cauall
 o lleuarle mucho camino ſin q̄
 ſe ague.fol.172
 Receta para que ſe dexen herrar qual
 quier beſtia braua.fol.172
 Receta para las axuagas.fol.172
 Receta para ſanar la raça del caſco.
 fol.172
 Receta grietas y axuagas aunque ſeñ
 de nacimiento y para llagas de los
 beços.fol.172
 Receta para lo miſmo.fol.172
 Receta para cerrar qualquier llaga.
 fol.172
 Receta para las axuagas.fol.172
 Receta para hazer nacer pelo en al
 guna parte donde falte por eſtar el
 cuero delgado.fol.172
 Receta para toda llaga, o matadura.
 fol.172
 Receta para quitar las ſanguijuelas.
 fol.173
 Receta para beſtia amormada.fo.173
 Receta para la beſtia aguada de re
 ziente.fol.173
 Receta para la beſtia que por algun
 mal o enfermedad no quiere en
 gordar.fol.173
 Receta para matadura de cruzera.fo
 lio.173
 Receta para hazer poluos para enco
 rar en breue las llagas.fol.173
 Receta para bexigas.fol.173
 Receta para enclauaduranueva q̄ no
 aya criado materia.fol.173
 Receta para matadura que eſta mani
 fiſta y tiene carne mala.fol.173
 Receta para dolor de las palmas.fo
 lio.173
 Receta para hinchazon de la rodilla
 o de vna corua.fol.173
 Receta para la ſarna.fol.173
 Receta para la beſtia que caminan
 do mucho camino ſe canſa.fol.173
 Receta para las grietas.fol.173
 Receta para enteſtecer y engroſſar el
 cuero de vna matadura que ſe qui
 to y cerro.fol.173
 Receta para hazer poluos de ningun
 na coſta.fol.173.
 Receta para hazer abrir y enſanchar
 la boca de qualquier llaga que ten
 ga fiſtola.fol.173
 Receta para qualquier beſtia que no
 quiſiere comer.fol.173
 Receta para llaga cancerada.fol.173
 Receta para quando la beſtia tuuie
 re maña de cargarſe ſobre la perſo
 na q̄ la tiene el pie a herrar.fol.173
 Receta para quando alguna beſtia ſe
 aya quebrado la pierna o braço y
 eſte curada la quebradura ponerle
 haſ eſte emplaſto o focrocio.fol.173
 Receta para hazer otro emplaſto pa
 ra reengendrar carne adonde vuo
 llaga,y quedo hoyo y ſuelda y cõ
 forta la parte.fol.174
 Receta para hazer vnguento baſilicõ
 que aproueche en muchas coſas y
 es de intencion de Galeno.fol.174
 Receta para hazer vnguento au
 reo que aproueche a los albeyta
 res en muchas coſas y es de Mahe
 Meſue.fol.174
 Receta para hazer vnguento verde
 el qual reengendra carne en partes
 delicadas limpiando las llagas ſuzias
 y es de Galeno.fol.174

Tabla.

- Recepta para hazer emplastro para encarnar, y consoldar miembros nerviosos, y es de lan franco. fol. 174.
- Recepta para hazer vn lauatorio maruilloso para dessecar y encarnar llaga honda y profunda. fol. 174.
- Recepta para hazer emplastro centaurea, que es del mismo efecto. folio. 174.
- Recepta para hazer poluora colorada, con que se toma la sangre. fol. 174.
- Recepta para hazer otra manera de poluora colorada, y es encarnatiua y cõ soldatiua. fol. 174.
- Recepta para hazer vnguento que mundifica las llagas donde ay neruio cortado o magullado. fol. 174.
- Recepta para hazer vnguento, que marauillosamente mundifica, y la mortificacion, aseda y amansa en las apostemas nueuamente abiertas. fol. 174.
- Recepta para lo mismo. fol. 174.
- Recepta para hazer vnguento para encarnar, a poca costa. fol. 174.
- Recepta para hazer vnguento Apostolorum, que vale para mundificar vlceras. fol. 174.
- Recepta para hazer vnguento Egypcia. fol. 175.
- Recepta para hazer otro vnguento para mundificar. fol. 175.
- Recepta para hazer vnguento que se llama mundificatiuo, de apio: y es muy bueno para en tiempo frio. fol. 175.
- Recepta para hazer vnguento mundificatiuo de neruios, y es de los de Bononia. fol. 175.
- Recepta para hazer lauatorio verde para enxugar y dessecar llagas de la verga de los cauallos y otras bestias. folio. 175.
- Recepta para hazer agua luminosa para llagas que se van cancerando, o estan cancerando. fol. 175.
- Recepta para hazer vnguento que se llama Diapanfoligos, el qual cura el cancer, y cangrenas, y la erisipila, y la combustion, o quemamiento. folio. 175.
- Recepta para hazer vnguento negro, el qual aprouecha para vntar vna espalda o cadera, donde ay dolor, para vntar partes neruiosas, y para crecer y quitar dolor a los cascós, y para mundificar llagas manifiestas y sin concuidad. folio. 175.
- Recepta para hazer vnguento agripa, que quita el dolor en partes neruiosas, resolviendo qualquier hinchazon, o tumor endurecido. fol. 175.
- Recepta para hazer dialtea, la qual en muchas cosas y partes aprouecha en este arte de albeyteria. fol. 175.
- Recepta para conozer en vn cauallo, o en otra qualquier bestia, si es enferma de torçon, y si le suele dar esta enfermedad muchas vezes. fol. 176.
- Recepta, Ponen se doze cosas o naturalidades que se deuen mirar en los cauallos y otras bestias en que el hombre podria tener ventura, segun y como las escriuió Maestre Martin Zacarias, autor antiguo: y juntamete vna historia que trae el Obispo de Mondoñedo Don Antonio de Gueuara, en sus Epistolas Familiars, de vn cauallo que llamaron el cauallo Seyano. fol. 176.

Tabla del Libro Tercero de Albeyteria.

Delos arboles y plantas y yeruas en general. fol. 178.

De la Artemisa. fol. 180.

Del Romero. fol. 180.

De los Enxencos. fol. 180.

De la Celidonia. fol. 181.

De la Bretonica. fol. 181.

De las Berças. fol. 181.

Tabla.

- Del Culantro. fol. 181.
 De las Cebollas. fol. 182.
 De la yerua llamada Cedola. fol. 182.
 Del Agrifolio, o Azebo. fol. 182.
 Del Apio. fol. 182.
 De la yerua llamada Ala. fol. 182.
 Del Ajo. fol. 182.
 De la Aristologia. fol. 183.
 Del Mastuerço. fol. 183.
 De la Arzolla. fol. 183.
 De muchas yeruas que tienen propiedad de soldar las partes adonde vuire deperdicion de sustancia y continuidad. fol. 183.
 De otras consueltas, las quales no son yeruas, pero son gomas. fol. 183.
 De las Maiuas. fol. 183.
 De la Pimpinela. fol. 184.
 De la Mostaza. fol. 184.
 De la Genciana. fol. 184.
 De la yerua llamada Grama. fol. 184.
 Del Granado. fol. 185.
 Del Hisopo. fol. 185.
 Del Rosal. fol. 185.
 De la Aragonia. 186.
 De la Nueza. fol. 186.
 De las Montanas. fol. 186.
 Del Ditamo. fol. 186.
 De las Violetas. fol. 186.
 De la Borraja. fol. 187.
 De la Filomusterra, o Palomina. folio 187.
 Del Perejil. fol. 187.
 Del Torbisco. fol. 187.
 Del Pentasilon. fol. 187.
 Del Gordolobo. fol. 188.
 De la Saluia. fol. 188.
 Del Tarrago. fol. 188.
 Del Tomillo salfero. fol. 188.
 De la yerua llamada Viniebla. folio 188.
 De la yerua llamada Corona de Rey. fol. 188.
 Del Llanten. fol. 188.
 De las Borrajas. fol. 189.
 De las Hortigas. fol. 189.
 Del Poleo. fol. 189.
 De los Puerros. fol. 189.
 Del Oregano. fol. 189.
 De las Verdolagas. fol. 190.
 Del Veleño. fol. 190.
 De la yerua llamada Xedrea. folio 190.
 De la Nenta. fol. 190.
 De la Oruga. fol. 190.
 De los Berros. fol. 190.
 De la yerua llamada Gargola. folio 190.
 De los Armuelles. fol. 190.
 Del Rabano y sus hojas. fol. 190.
 De las çanahorias. fol. 190.
 Del Cantuefo. fol. 191.
 Del Pinillo. fol. 191.
 De la Yedra. fol. 191.
 De la yerua llamada Velosa, o Vellofilla. fol. 191.
 De las Centaureas. fol. 191.
 De la Centaurea menor. fol. 192.
 Del Cedro. fol. 192.
 Del Cipres. fol. 192.
 Del Oliuo. fol. 192.
 Del Moral. fol. 193.
 Del Almendro. fol. 193.
 Del Prifigo. fol. 193.
 Del Pino. fol. 194.
 Del Roble. fol. 194.
 De la Adelfa. fol. 194.
 De la yerua llamada Correnela. folio 194.
 De la Higuera. fol. 195.
 De la Parra. fol. 195.
 De la vid Saluage, o Agresta, o Lambrusa. fol. 196.
 Del Arrayhan. fol. 196.
 Del Laurel. fol. 196.
 De la Enzina. fol. 197.
 Del Auellano. fol. 197.
 Del Madroño. fol. 197.
 Del Enebro. fol. 197.
 Del Alamo. fol. 197.
 De las Cañas. fol. 197.
 De la Murta. fol. 197.
 De las Alholuas. fol. 198.
 Del çumaque. fol. 198.

Tabla.

- | | |
|---|---|
| Del Naranjo. fol. 198. | De la yerua llamada Gigante. fol. 100. |
| De la Romaza. fol. 198. | Del Yeruo. fol. 100. |
| Del Cogombrillo. fol. 198. | De la Lechuga. fol. 100. |
| Del Hinojo. fol. 198. | De la Geuada. fol. 100. |
| De la Ruda. fol. 199. | De la materia que haze crecer, florecer, y multiplicar a los arboles, plantas y yeruas. fol. 201. |
| De la Angelica. fol. 199. | |
| De la yerua llamada Vasillos. fol. 100. | |

Tabla del Libro Segundo.

- Q**UE cosa es calor natural, y en q̄ parte del cuerpo tiene su habitacion y morada. fol. 202.
- De las potencias de la virtud vegetatiua. fol. 203.
- De las potencias de la virtud sensitua, y de sus diferencias. fol. 203.
- De la virtud animal, que mora en el cerebro. fol. 203.
- En que miembro, o parte del cuerpo, se halla la sangre propria, y sin venas. fol. 204.
- De la sustancia, o virtud de las viandas, despues que es hecha la digestion en el estomago, como se conuierte en sustancia: y en que partes del cuerpo es recebida cada vna de sus calidades. fol. 204.
- Que animales son los que no han en su cuerpo vexiga. fol. 204.
- De los riñones, y de su cõpostura, y calidad, y obras. fol. 204.
- Porque nace vn potro blanco, siendo el padre, o la madre no blancos, sino de diferentes colores. fol. 204.
- Que es la causa porque ay muchos cauallos y otras bestias que tienen los cascotes negros y las ranillas blancas. fol. 204.
- Quantas y quales son las cosas que mas gastan el hombre, y a qualquier animal: y a su natural sustancia. folio 204.
- Quantas causas tiene vna apostema. folio. 205.
- Que virtud y manera tienē en obrar las medicinas. fol. 205.
- De los licores, y que cosa es licor. folio. 205.
- De que calidad es la miel, y que prouechos, o daños trae: y porque los albeytares la meten en los mas de los vnguentos que se aplican para las llagas de las bestias. fol. 206.
- Que calidades y prouechos son los de la cera, pues los albeytares la meten en muchos de los vnguentos, y es para quajarlos, o si acarrea otros prouechos. fol. 206.
- Que cosa es elemento, y quantos son los elementos: y de que calidad es cada vno dellos, y a que son comparados. fol. 206.
- Quantos son y quales los miembros nutritiuos principales del cuerpo. folio. 207.
- Quantos son y quales los miembros nutritiuos del cuerpo. fol. 217.
- Quantos y quales son los miembros cõpuestos, y porque son dichos cõpuestos. fol. 207.
- Que cosa es la mas caliente que ay en el cuerpo, fuera del coraçon. fol. 207.
- Que cosa es potreria. fol. 207.
- Que cosa es albeyteria, y quantas y quales son sus obras: y si en los tiempos passados eran tenidos en mucha mas reputacion los officiales della q̄ agora son. fol. 207.
- Que cosa es herrar. fol. 208.
- Si podria vn albeytar conocer en vn cauallo, o en otra bestia, si es apasionado de la enfermedad de torçon, y en

Tabla.

- que lo podra conocer. fol. 208.
- Quien fue el primero que inueto echar la gamarra a los cauallos. fol. 208.
- Que es la causa porque muchos albeiterares acostumbran atajar las llagas de viuo, con fuego, siendo la calidad destas llagas ardientissima, y el fuego tambien lo es. fol. 208.
- Quantas son las digestiones. fol. 208.
- Que miembros ay en el cuerpo, que el cuerpo no es señor dellos. fol. 208.
- Quãtos y quales son los miembros del cuerpo que reciben y dan. fol. 209.
- Quantos y quales son los miembros q̄ reciben y no dan. fol. 209.
- Quales son los miembros del cuerpo, el vno que recibe y da lo que recibe, y si no lo diessẽ moriria el animal: y el otro es, que recibe y no da lo que recibe, y si lo diessẽ moriria el animal. fol. 209.
- Quantos son los dientes y muelas y colmillos, que tiene vna bestia dentro en la boca. fol. 209.
- Que miembro del animal, es el que crece y no mengua, y daña y no aprouecha. fol. 209.
- Que cosa es la con que trabajan los herradores, con la qual ningun prouecho se adquiere, y no pueden trabajar sin ella. fol. 209.
- Quantos estados haze el potrico en el vientre de su madre. fol. 209.
- Quantas edades mudan los cauallos, mulos, y mulas, despues que han nacido. fol. 209.
- Que faciones ha de auer en si vn buen cauallo para ser hermoso y prouechofo. fol. 209.
- Que es la causa, o la razon porque todas las bestias, o la mayor parte dellas, aunque sean morzillos, o castaños, o de otras colores escuras, tienẽ la barriga blanca: aunque lo de mas del cuerpo sea de otra color diferente. fol. 209.
- Questiõ, en la qual se declaran algunas virtudes a los licores, y humores, y otras cosas. fol. 209.
- Que obras, o prouechos haze la cabeza en el cuerpo del hombre, o del animal. fol. 210.
- Que cosa es musculo. fol. 210.
- Que cosa es el coraçon, y de que complexion es. fol. 210.
- Que miembro, o miembros, son los del cuerpo, en quẽn mas ay na se muestran y manifiestan los conceptos y mudanças del coraçon. fol. 210.
- Que cosa es la bexiga. fol. 210.
- De que manera recibe la bexiga la orina en si, pues en ella no ay mas de vn solo caño, o vazadero. fol. 210.
- Que cosa son los pulmones, y de que complexion son. fol. 210.
- Que cosa son las arterias. fol. 210.
- Que es la causa porque las vnas no tienen mas de vna tunica, y son porosas: y que prouechos resultã de aqui. fol. 210.
- Que causas crian los quatro humores en el cuerpo del hõbre, o de los animales. fol. 211.
- Que cosa, o razon, es porque los quartos se hazen mas ordinariamente en cauallos regalados, q̄ en los potros, y yeguas que siempre andan desherrados. fol. 211.
- Que cosas ha de auer en vna azemila, para ser buena y galana y prouechofa para su dueño. fol. 211.
- Quantas y quales son las cosas que deue considerar el buen albeiter, antes que comience la obra. fol. 211.
- Que miembros del cuerpo son los que significan la muerte del paciente, en siendo heridos. fol. 211.
- Quantas y quales son las causas porque se ha de dexar de hazer la sangria quando no amenaza otro mayor peligro el dilatarla. fol. 211.
- Quantas intenciones tienen las sangrias. fol. 211.
- Que señaes son mortales en las llagas. fol. 211.
- Que señaes miraras en vn animal, para

Tabla.

- ra conocer si se quiere morir presto. fol. 211.
- Que cosas deues mirar quando labrares de fuego natural qualquier parte del animal. fol. 211.
- Como, o por que causa, aprouecha en muchas coxeras y tumores lauarlas con caldo de tripas. fol. 212.
- Porque causa no se mandan vntar los fuegos en los lomos con azeyte, como se vntan todas las otras partes labradas, y se le echa bilma. fol. 212.
- Porque razon en los fluxos de sangre dellagas, o venas cortadas, se hazen sangrias, y se cauterizan con fuego, y como aprouecha. fol. 212.
- Como, o de que manera hazen su operacion los poluos causticos, en las llagas que ay carnes esponjadas. folio. 212.
- Como haze su operacion la mâteca de vacasen otras blanduras que se aplican para enfriar y arrancar las forjas o escaras, que hizo el poluo caustico. fol. 213.
- Como hazen su operacion en los torçones de frialdad, los baños, ayudas, y fregaçones: y como prouoca a orinar la candelilla que se les mete en la verga. fol. 213.
- De los quatro elementos, quales son, y de que calidad es cada vno dellos, y en que tiempo reynan. fol. 213.
- Si estos quatro elementos pueden cada vno por si hazer algun aprouechamiento a las gentes, ayudandoles para su conseruacion y viuienda. folio. 213.
- Que cosa es sangre, y porque es dicha sangre. fol. 215.
- Que cosa es sangria, y porque se llama sangria. fol. 215.
- Por quantas cosas se hazen las sangrias. fol. 215.
- Quien fue el primero que inuento a herir los caualllos y otras bestias. folio 215.
- De adonde tuuo principio el echar de los tristeles, o melezinas. fol. 215.
- Quando los albeytares llaman a la sangre, alma de vida, y silla de alma, y calor natural: si este llamarla calor natural, le es nombre conueniente y proprio, o improprio. fol. 215.
- Que mantenimiento ay que en el cuerpo del hõbre, o del animal, supita y prestamente le de nutrimento y sustancia antes de digerirse en el estomago. fol. 215.
- De que manera se haze la sangre colorada en el cuerpo del animal. folio 215.
- Quantos repartimientos haze la sangre en el cuerpo del animal despues que es hecha la digestion en el higado. folio. 216.
- Quantas son las sangres del cuerpo del animal, y cada vna dellas de adonde sale, y de que manera es. fol. 216.
- Quantas y quales son las propiedades de la sangre. fol. 216.
- Que diferencia ay de vena simple, a vena compuesta, y que es lo que corre por cada vna dellas. fol. 216.
- En el acto de la sangria, quãtas cosas son las que salen a bueltas de la sangre. folio. 216.
- Porque hecha la sangria, y siendo bien rompida la vena començo a salir la sangre y luego cesso: porque razon no salio como deuia. fol. 216.
- En que conoceras si la sangre sale de vena, o de arteria. fol. 216.
- Quantos tiempos tienen las sangrias. folio. 216.
- Quantas cosas es obligado a saber el buen artifice antes que haga la sangria. fol. 216.
- Quando ay abundancia de sangre en el cuerpo del animal, en que lo podras conocer. fol. 217.
- Quantos y quales son los tiempos en que se deuen sangrar las bestias para conseruarlas en salud y sanidad: y en cada vno destos tiempos, de que parte o vena se ha de hazer la sangria, y a q̃

Ll 3 apro.

Tabla.

- aprouecha cada vna dellas. fol. 217.
- Quantas y quales son las venas del cuerpo de la bestia que tenemos licencia de sangrarlas. fol. 217.
- Quando hizieres vna sangria, de quantas colores sale la sangre, y a que es comporada cada color. fol. 217.
- Que miembro o miembros del cuerpo, son los que se pueden llamar simples, y qual miembro se puede llamar compuesto, y en que consiste la templança de los miembros, y en que se conciera tenerla. fol. 217.
- Que miembros son los principales del cuerpo, y porque son dichos principales, y que diferencia ay de los miembros principales a los no principales. folio. 218.
- Quantos y quales son los miembros simples, y que complexion es la de cada vno dellos, y que seruicio hazen al cuerpo, y porque causas suelen enfermar. fol. 218.
- Que es ligamento. fol. 218.
- Que es la cuerda. fol. 218.
- Que miembro es la vena. fol. 219.
- Que miembro es la arteria. fol. 219.
- Que miembro es el neso. fol. 219.
- Que es la carne cartilaginosa, o ternillas. fol. 219.
- Que es la carne. fol. 219.
- Que es la carne glandulosa. fol. 220.
- Que cosa son las vñas, o cascos de las bestias. fol. 220.
- Que son los pelos y de que se engendran. fol. 220.
- De que calidad, o compliõnes es el cerebro, y que intenciones tuuo la sabia natura en criarle. fol. 220.
- Del espinazo, o lomo, y de su postura; y a que fin fue formado de la naturaleza. fol. 221.
- Porque quando se juntan vn machõ y vna hembra de diferentes especies, ordinariamente lo que nace, en quanto a la especie se parece el a la madre, y en quanto a la figura se parece al padre. folio. 221.
- Que aprouecharmiẽtos se figuen al cuerpo del mouimiento del coraçõ. folio. 221.
- Quales la materia de adonde se engendra y cria la leche en las tetas de las hembras, y quien es el que la engendra, y el proposito que tiene la naturaleza en su generacion. fol. 221.
- Que necesidad tienen los miembros del gusto que toman en lo que comen y beuen, y de que manera juzgan lo q̃ es bueno y lo que les es contrario, y en que parte de la lēgua estã el gusto: y si la saliuã o espuma, que se engendra en la boca sirue de alguna cosa. fol. 222.
- Quantos y quales son los miembros interiores del vientre. fol. 222.
- Quando los hombres, o los animales sienten en si voluntad, o necesidad de comer, o de beuer, que orden, o manera es la q̃ tiene la naturaleza en darã entẽder que el estomago, y los de mas miembros tienen necesidad de comida, o de beuida. fol. 222.
- Que manera tuuo la naturaleza en cõponer las palpebras de los ojos, y que aprouechamientos tienen. fol. 222.
- Quando los animales comen, si meneã dambas las quixadas o no. fol. 223.
- Porque mudan las bestias los dientes y no las muelas, y porq̃ en estos huesos ay sentimiento, y en los de mas no le ay. fol. 223.
- Del officio y obras que el hígado haze en el cuerpo. fol. 223.
- De que manera, y como se mantienen los animales, y que cosa es augmentarse, y que diferencia ay de lo vno a lo otro. fol. 223.
- Que cosa sean la hambre y la sed, y de adonde nacen, y que es la necesidad que ay de comer y de beuer. fo. 224.
- Que es la causa, o la razon, porque fiendo la naturaleza tã docta y amiga de su conseruacion, en vn miembro herido, o lastimado, embia luego a el cantidad de humores, los quales suelen

Tabla.

- len causar accidentes perjudiciales: y si esta es obra de naturaleza, o no lo es: y que aprouechamientos trae la buena complision de los miembros: y quantas y quales virtudes se encierran en cada vno de los miembros. fol. 224.
- Si el relincho o rebuzno de los animales se puede hazer sin ayuda de la lengua del animal. fol. 225.
- Que cosa es sentido exterior, y que diferencia tiene de los sentidos interiores. fol. 225.
- Que cosa es bestia, y porque es dicha bestia. fol. 225.
- La bestia, de que es engendrada y criada. fol. 225.
- Que viene a la colera quando enferma. fol. 225.
- Porque cosas se ligan las llagas. fol. 226.
- Por quantas cosas se debuen desligar las llagas. fol. 226.
- Quantos prouechos haze la ligadura moderada. fol. 226.
- Que cosa es medicina, y porque es dicha medicina: y quantas maneras ay de medicinas. fol. 226.
- En qualquier lugar del cuerpo del animal, adonde se dan vnturas, o candeladas, por adonde entran o pasan a dar sustancia y virtud al miembro. folio. 226.
- Quantas y quales son las apostemas por adonde vienen las enfermedades a los animales. fol. 226.
- Que cosa es accidente, y porque es dicho accidente. fol. 226.
- Quantos y quales son los miembros que guardan el calor natural, y el espíritu de resollar. fol. 226.
- Que cosa es la mas necesaria, y la que mas falta haze en el cuerpo del hombre, o del animal, para conseruacion y sustento de la vida. fol. 226.
- El cuerpo del hõbre, o del animal, quando esta hambriento, o despues que ha comido lo honesto, y q̃ le conuiente. fol. 226.
- Quantos son los miembros que guardan el calor natural. fol. 227.
- Quantos y quales son los miembros generatiuos, o necesarios, para la generacion. fol. 227.
- Quantos y quales son los miembros simples. fol. 227.
- Si quando sangran vn animal, se podria conocer en la sangre de que humor peca mas, ora en cantidad, o en calidad. fol. 227.
- Que daños acarrea y trae la ligadura muy apretada. fol. 227.
- Que medicina se aplicara a vna llaga q̃ esta accidentada y no engendra materias. fol. 227.
- Quantos estados hazen las llagas, y los accidentes. fol. 227.
- Qual es peor accidente, el que viene en el principio, o en el augmento, o en el estado, o en la declinacion. fo. 227
- Que cosa es cancer, y porque es llamado cancer. fol. 227.
- Que cosa es sueño. fol. 227.
- Que prouechos haze la sangre que sale de las llagas. fol. 227.
- Si quando vn cauallo, o otra qualquier bestia, da vna cayda, o recibe golpe y se lastima en los pechos, o brazos, si sera bueno sangrarle luego, y cargarle, y cernarlo. fol. 227.
- Que es la causa porque se hazen los callos en las manos a los herradores y a otros oficiales de officios rezios. folio. 228.
- Que virtudes son las que defienden el cuerpo de enfermedad y le conseruan en salud y sanidad. fol. 229.
- Quantas y quales son las cosas naturales, y quales son las no naturales: y quales son las cosas contra natura. folio. 229.
- Quantas disposiciones se hallan en los cuerpos de los animales. fol. 229.
- Que cosas han de conseruir en vna enfermedad para que se pueda llamar enfermedad aguda. fol. 229.
- Quantas maneras de mouimientos tienen

Tabla.

- nen los animales. fol. 229.
- En que huesos no se halla mendula, o ruetano: y que es la causa porq̄ naturaleza no la puso en ellos y en otros si: y de que sirve en los huesos que la tienen. fol. 229.
- Que es la causa porque dicen los sabios antiguos, que el baco es causa de alegria y plazer, siendo la caja de la melancolia, que de su cosecha es triste. fol. 230.
- Por quantas y quales causas se bueluen innaturales los humores naturales. fol. 230.
- Que cosas deue guardar el artifice antes que abra vna apostema q̄ ya esta digesta y madura. fol. 230.
- Que prouecho trae el estarnudar en el muermo de los cauallos y yeguas, y que daños acarrea quando es demasiado, y con que se restañara. fol. 230.
- Por quantas causas viene el pismo. folio. 230.
- Que vena es la q̄ menos hierro ha menester para ser sangrada de todas las que ay en el cuerpo del animal, fuera de las de la lengua. fol. 230.
- Si puede auer alguna apostema, en la qual no se cumplan los quatro tiempos que hazé las apostemas. fol. 230.
- Por quales y quantas causas es el dolor causa de atracion de humores, y alteracion en la parte enferma: y si el dolor es causa primitiua, o causa antecedente. fol. 230.
- Que fue la causa porque las arterias fueron compuestas de dos tunicas. folio. 230.
- De adonde sale el sentido del olfato. folio. 230.
- De quantas cosas se engédra el sentido del gusto. fol. 230.
- Porque causa fue puesto el coraçon en medio del cuerpo de los animales. folio. 230.
- Que cosa es el higado. fol. 231.
- De que sustancia es la hiel, y adóde esta puesta. fol. 231.
- De que complexion es el estomago, y que quiere dezir este nóbre estomago. fol. 231.
- Que cosa es el sofago, y de que complexion es. fol. 231.
- Que cosa es el pulmon, y de que coplexion es. fol. 231.
- Que cosa es diaflama, y de que calidad y complexion es. fol. 231.
- Si la sangre que es permutada, o engendrada de flema por via de cozimientto en el quibus, si es de la misma calidad de la que se engendro de las viandas en el estomago, pues ambas son engendradas de diuersas materias. folio. 231.
- Si la flema que en tiempo de necesidad se conuierte en sangre, se puede conuertir en todas las otras partes del cuerpo, o si es necessario que buelua al higado, y alli sea conuertida en sangre. fol. 231.
- Si vn animal rabioso basta a hazer rabiosa todos los animales que morderen. fol. 231.
- Por quantas causas vienen los fluxos de sangre de las venas. fol. 231.
- Que cosa es putrefacion. fol. 231.
- Que cosa es alteracion. fol. 231.
- Que cosa es digestion. fol. 231.
- Que cosa es euaporacion. fol. 231.
- De la boca, y su calidad y obras. fol. 231.
- Quádo las orejas oyen, este oyr de adóde nace. fol. 231.
- Quantas especies ay de apostemas. folio. 232.
- Que cosa es el elemento del agua. fol. 232.
- Que cosa es el pulso. fol. 232.
- Si los quatro humores pueden ser purgados por la sangria. fol. 232.
- Si los ojos alumbran, o si son alumbrados. fol. 232.
- Adonde es la morada de la sangre. folio. 232.
- Adonde es la morada de la colera. folio. 232.
- Adonde es la morada de la flema. folio. 232.

Tabla.

Adonde es la morada de la melancolia.
fol. 232.

De estos quatro humores, quales son los que mas ordinariamente son causa de las enfermedades. fol. 232.

Quantos son los miembros occultos. folio. 232.

Quantas son las sangres que gouernan el cuerpo. fol. 232.

Qual destas dos maneras de sangre, es mas causa de las enfermedades. folio 232.

Que cosa es sangria. fol. 232.

Quantas cosas ha de mirar el artifice, antes que rompa la vena. fol. 232.

Quantos y quales prouechos acarrea al cuerpo la buena sangria, quando es hecha en tiempo conueniente, y de la parte que deue ser hecha. fol. 233.

Quantas cosas y quales, se requieren en el acto del coyto, q̄ es el ayuntamiento del macho con la hembra. fol. 233.

Quantas maneras ay de clisteres, de que los albeytares se suelen aprouechar. fol. 233.

Que es la causa porque los albeytares aplican para hazer caer la escara del fuego, medicinas putrefactiuas, lubricatias, y humidas: como vnto, maniteca, azeyte, y sus semejantes: y en q̄ tiempo es mas acertado el labrar de fuego. fol. 233.

Quantas y quales condiciones ha de tener vna enfermedad para ser contagiosa, y se apegue a los otros animales. fol. 233.

Quales son los miembros que reciben y no dan. fol. 233.

Quantos recibimientos, y quantos vaziamientos tiene el cuerpo. fol. 233.

Quantas cosas ay en el cuerpo del animal. fol. 233.

Los rezuos, o gusanos, que se crían en el buche de las bestias, de que se hazen. fol. 233.

Las lombriizes de que se hazen en el cuerpo de los animales. fol. 233.

Porque causa esta la hiel en el higado, y

no en el bazo, ni en los liuianos. folio. 233.

Que nombre se puede dar a la sangre quando esta sacada fuera del cuerpo por la sangria, pues quando esta en el cuerpo es llamada sangre. fol. 233.

Quales son dos cosas que ay en el cuerpo: las quales dan sentimiento a todos los otros miembros del cuerpo, y ellas en si no han sentimiento alguno. folio. 233.

Que es la causa, o la razón, porque vn potrico, o mulero, quando es nouatico puede alcançar con su pie trafero a rascarse en las orejas, y en el rostro, y no alcança a pazer sin doblar los brazos. Y quando es ya grande, no alcança con tanta facilidad a rascarse en las orejas ni rostro, y alcança a pazer sin pesadumbre. fol. 234.

Que cosas deue tener en si vn buen cauallito, para ser hermoso y galan, a vista de los q̄ le miraren: y ser prouechoso para su dueño. fol. 234.

Que miembros son los que mouen la lengua, y la suben, y la abaxan. fol. 234.

Los accidentes, o hinchazones simples, que vienen en los brazos y piernas de los animales, y los albeytares los llaman decendimiento: de que humor peccan mas ordinariamente. folio. 234.

Quantas enfermedades se hazen a las bestias desde las rodillas hasta donde junta al pelo con el casco: y como se llama cada vnapor su nombre. folio. 234.

Que enfermedades se hazen en las piernas traferas, desde las coruas para abaxo, hasta dõde remata el pelo con el casco, y como se llaman. fol. 234.

En que partes del cuerpo, son las llagas mas peligrosas y mortales. fol. 234.

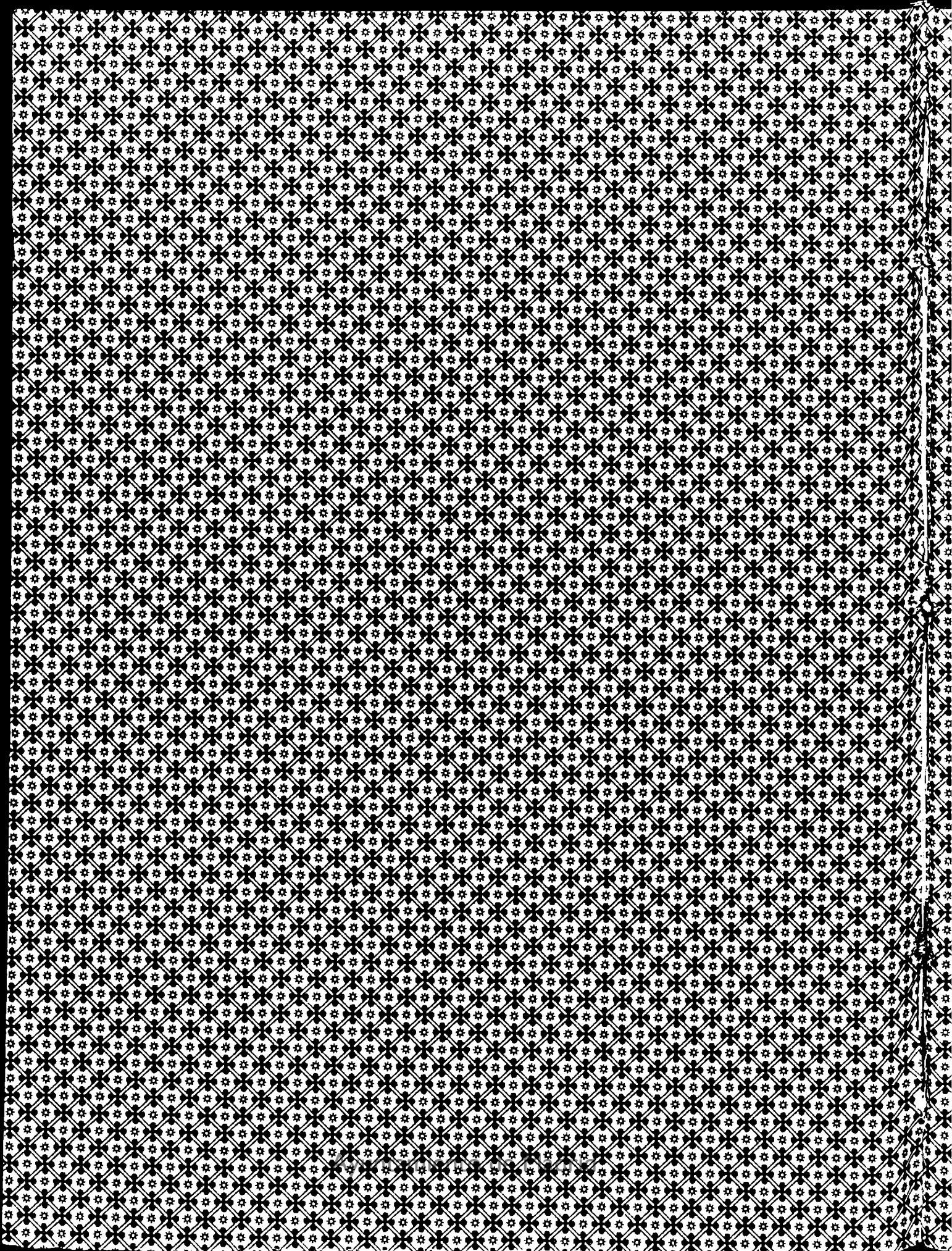
Que diferencia ay de llaga simple a llaga compuesta. fol. 234.

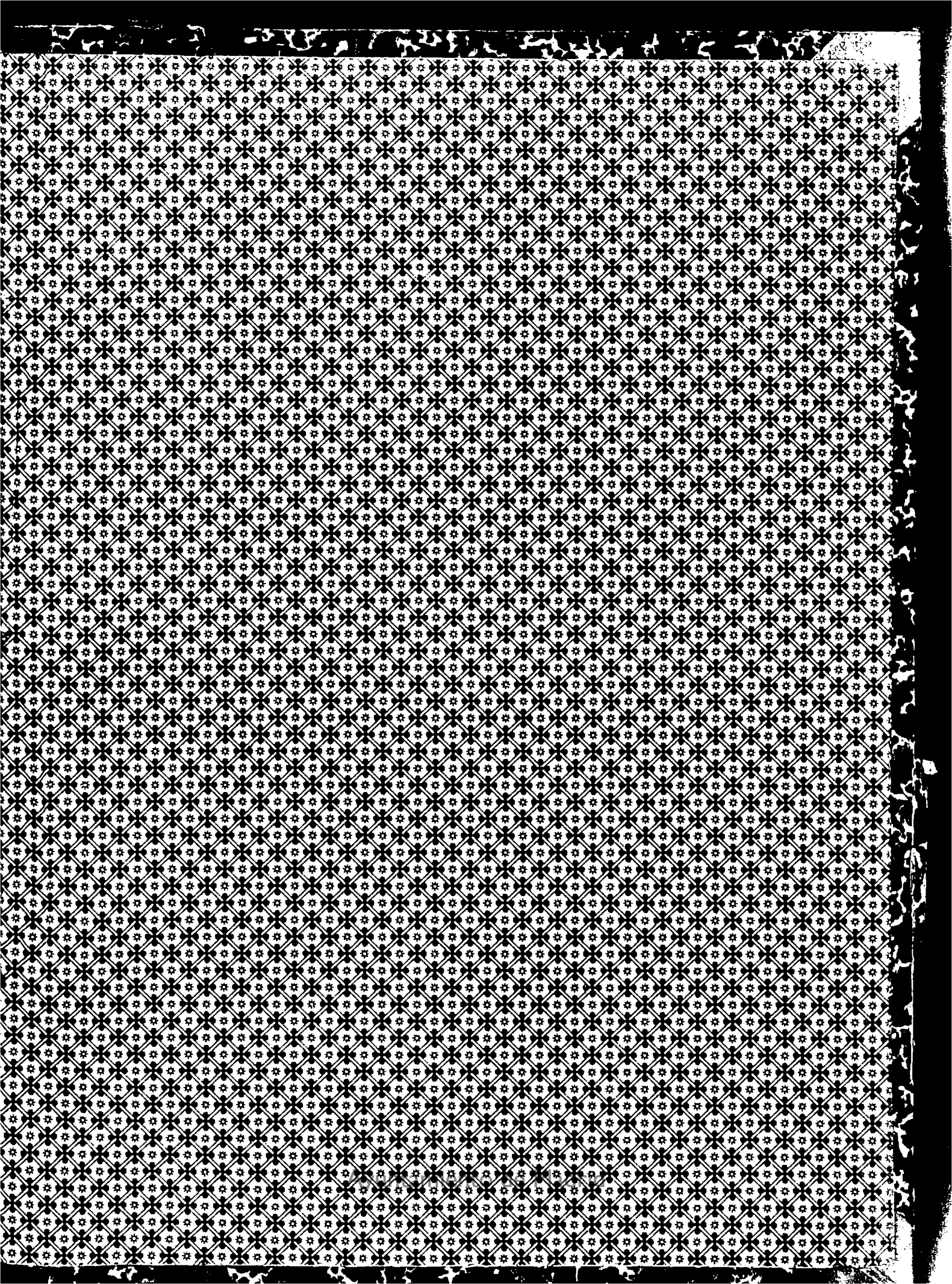
Que cosa son lamparones, y porque se les dio este nombre. fol. 235.

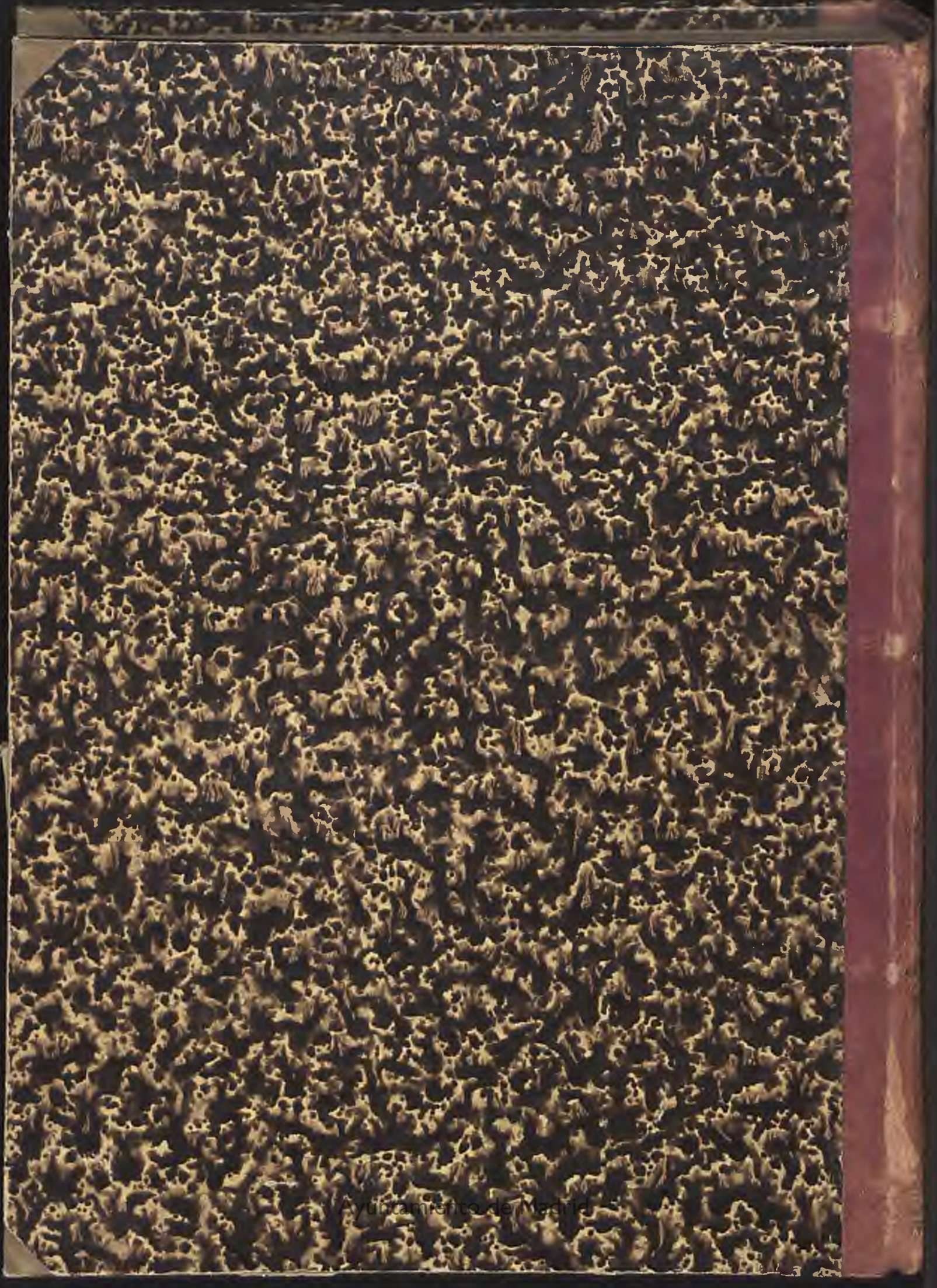
Por que se cria mas en estos lugares la madre de

Tabla.

- dre de los lamparones, que en otra parte del cuerpo. fol. 235.
- Que cosa son espundias, y porque se llama espundias. fol. 235.
- Que cosa son los higos que nacen a las bestias. fol. 235.
- Que cosa son axungas, y porque se llaman así. fol. 235.
- Que cosa es arestin, y porque se llama así. fol. 235.
- Que cosa es respigones, y porque se le dio este nombre. fol. 235.
- Que cosa es gabarro, y porque se llama así. fol. 235.
- Que cosa es hormiguilla. fol. 235.
- Que enfermedad es la que llaman nabo: y porque es así llamada. fol. 235.
- Que es la causa porque los ojos pierden la vista, aunque en ellos no aya auido ninguna causa primitiua. fol. 235.
- Que cosa es accidente, y porque se llama accidente. fol. 235.
- Que cosa es apostema, y que quiere dezir apostema. fol. 235.
- Que cosa son aluarazos, y porque se llaman aluarazos. fol. 235.
- Porque esta enfermedad de aluarazos se haze mas vezes en cauallos y yeguas, que en otras bestias: y porque en los ojos, y hozicos, y compañones, y baynas de la verga, y en el sieso, sale mas que en otras partes. fol. 235.
- Que cosa es humor, y porque es llamado humor. fol. 235.
- Que cosa es fistola. fol. 235.
- Porque tienen mas venas las hembras que los machos, y quantas son, y adó de las tienen: y a que sirven. fol. 235.
- Que diferencia ay entre la complexiõ de los cauallos, y de las mulas y asnos. fol. 235.
- Porq̃ se llama torçõ el torçõ, y quãtas maneras ay de torçones. fol. 236.
- Que remedios son los necessarios para estas pasiones sobredichas. fol. 236.
- Que es la causa que mueren muchas bestias de torçõ, aunque son bien curadas, y hechos los remedios que con-
- uenien. fol. 236.
- Si quando queremos purgar vn cauallo o otra bestia, y le damos breuajos de cosas purgatiuas, si hazen ellas purgas, y euaquar los humores: como, o de que manera aprouechan y hazen su operacion y obra. fol. 236.
- Que cosa es aguadura, y porque es dicha aguadura. fol. 236.
- Que remedio tiene esta enfermedad. fol. 236.
- Que cosa es obrar, y porque se llama obrar. fol. 236.
- Las materias q̃ en las llagas se cria, si las cria la llaga, o las medicinas. fol. 237.
- Adonde se halla la carne propria y sin venas. fol. 237.
- Que miembros son los q̃ crecen y menguan. fol. 237.
- Si es prouechoso passcar los cauallos y otras bestias quando los albeytares los quieren sangrar, y que no ayan comido ni beuido ninguna cosa: y si les es prouechoso no comer hasta que passado vn rato despues de la sangria. fol. 237.
- Porque tiene vn cauallo tanta fuerça y ligereza. fol. 237.
- Que es la causa porque a vn cauallo q̃ no sea blanco, si se le haze vna matura, la qual es bien curada y queda sana, porque el pelo no buelue a nacer de su propria color como era de antes. fol. 238.
- Despues que el cuerpo es formado en el viẽtre, y son figurados todos los miembros que vn cuerpo ha de tener, qual es el miembro que primero viue, folio. 238.
- Porq̃ se llama el muermo reynal, reynal: y el otro simplemente se llama, muermo. fol. 238.
- Que es la causa, o la razon, porque la flema reyna en el cerebro, siẽdo miembro delicado y alto, y este humor es el mas pesado de todos los quatro humores: por esto auia de ser su asiento en las partes baxas. fol. 238.







Ayuntamiento de Madrid